

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΚΡΙΑΡΑ

Λ Ε Ξ Ι Κ Ο

ΤΗΣ
ΜΕΣΑΙΩΝΙΚΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ
ΔΗΜΩΔΟΥΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑΣ

1100-1669

ΤΟΜΟΣ ΙΑ'

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
1990



ΣΗΜΕΡΙΝΟΙ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ ΤΟΥ ΛΕΞΙΚΟΥ

(κατ' αρχαιότητα)

Συντάκτες:

Μαίρη Παπαμύσχου από Ιαν. 1971
Βασούλα Χαχοπούλου από Οκτ. 1979
Αναστάσιος Καραναστάσης από Ιαν. 1980
Αργυρώ Μασούτη από Οκτ. 1986
Αγγελική Πετρίδου από Οκτ. 1987
Άρτεμη Παπαδοπούλου από Οκτ. 1988
Μαρία Καρόγλου από Οκτ. 1988
Αγορίτσα Δόγκα από Οκτ. 1988

Εκπαιδευτικοί λειτουργοί απεσπασμένοι στο Λεξικό εργαζόμενοι ως συντάκτες:

Κυριακή Βουτυρά από Ιαν. 1986
Ειρήνη Παπαδημητρίου από Οκτ. 1987
Βάσω Χαριζοπούλου από Οκτ. 1989

Βοηθοί:

Ελένη Ζέρβου από Φεβρ. 1990
Χρυσούλα Μαυρίδου από Φεβρ. 1990

ΣΥΝΕΡΓΑΣΤΗΚΑΝ ΓΙΑ ΕΝΑ ΔΙΑΣΤΗΜΑ

Σουλτάνα Μάττη μέχρι Ιανουαρίου 1990
Απόστολος Αποστολίδης μέχρι Δεκεμβρίου 1989
Ιορδάνης Γρηγοριάδης (εκπαιδευτικός απεσπασμένος) μέχρι Ιουνίου 1989
Πέτρος Βλαχάκος μέχρι Δεκεμβρίου 1988
Αλεξάνδρα Κανελλοπούλου μέχρι Σεπτεμβρίου 1988
Βάσω Κοτσαμανίδου μέχρι Αυγούστου 1988
Βασίλης Γεώργας μέχρι Ιουλίου 1988
Μαρία Μυτιληνάκη μέχρι Μαρτίου 1988

ΠΡΟΛΟΓΟΜΕΝΑ*

*Κι ήρθα να πάρω απ' το δέντρο, να κόψω απ' το λουλούδι
και να το πάω στην άβροχη, στη ρημασμένη χώρα,
που πείνασε για πράσινο και ρήμαξε για δρόσος·
να γίνει δάσος η ζωή και η τέχνη περιβάλλει.*

Κ. Παλαμάς
(«Εκατό Φωνές»)

*Γιατί μ' αρέσει η γλώσσα σου, γιατί μ' αρέσει εμένα
σαν κάποια αργά ανεβάσματα σε κάποια ορθά βουνά.
Μέσα της πέλαγα άψαχτα. Στα δάση τα παρθένα
φωλιάζουν όλα τ' άπιαστα και τ' άγρια τα πουλιά.*

Κ. Παλαμάς
(«Ασκραίος»)

Παραδίδοντας το νέο τόμο του Λεξικού στη δημοσιότητα επιθυμώ πρώτα πρώτα να ευχαριστήσω το Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, που μου παρέχει πάντοτε την οικονομική και ηθική του ενίσχυση για την προώθηση του έργου. Ευχαριστώ επίσης θερμότατα και το Συμβούλιο του Κέντρου Βυζαντινών Ερευνών του ίδιου πανεπιστημίου, που εξακολουθεί να μου παρέχει τους απαραίτητους χώρους για τη συνέχιση της λεξικογραφικής μου εργασίας. Εγκάρδια επίσης ευχαριστώ τους επικεφαλής των υπουργείων βιομηχανίας,

*Μετά την κυκλοφόρηση του δέκατου τόμου του Λεξικού δημοσίευσαν κρίσεις για το έργο ο Maurice Leroy (Byzantion 58 (1988), 528-529), ο Γ. Αλισανδράτος με τίτλο: Ο Ερμανουήλ Κριαράς και το Λεξικό του της μεσαιωνικής ελληνικής δημόδους γραμματείας (1100-1669) (Νέα Εστία, τ. 125, τεύχ. 1414, 1989, σελ. 580-587), μετάφραση ελαφρώς συμπληρωμένη του αγγλόφωνου δημοσιεύματός του, που βιβλιογραφείται στον τόμο τούτον με αριθμό 3305· Ο Yvon Tarabout (Bulletin de la Société de linguistique 81 (2), 173-175. Επίσης κρίσεις του Λεξικού δημοσίευσε και ο Erich Trapp στη μελέτη του την τιτλοφορημένη Stand und Perspektiven der mittelgriechischen Lexicographie (βλ. σελ. 20-25), που αναλυτικά βιβλιογραφείται στον αρ. 3384. Κρίνοντας το Λεξικό ο Trapp παρέχει πολλές ευπρόσδεκτες παρατηρήσεις και συμπληρώσεις, για τις οποίες του εκφράζονται οι θερμές ευχαριστίες μου. Θερμά ευχαριστώ επίσης και τους τρεις άλλους μνημονευμένους κριτές του έργου μου: Maurice Leroy, Γ. Αλισανδράτο και Y. Tarabout.

ειας και τεχνολογίας και εθνικής παιδείας και θρησκευμάτων, που με απόφασή τους ενίσχυσαν οικονομικά το λεξικογραφικό μου έργο για όννια 1988-1989. Επίσης ευχαριστώ και το υπουργείο πολιτισμού και επών, που και εκείνο και εφέτος, όπως και τα προηγούμενα χρόνια, δεν αρκε να ανταποκριθεί στην αίτησή μου για οικονομική ενίσχυση του έργου. Για κατατοπισμό του αναγνώστη μου πληροφορώ ότι το Συμβούλιο του Ιατρος Κώστα και Ελένης Ουράνη της Ακαδημίας Αθηνών από τον πενήνο χρόνο δεν έκρινε σκόπιμο να συνεχίσει την οικονομική ενίσχυση που ταρείχε καθ' όλα τα χρόνια από τη μεταπολίτευση του 1974 έως και πρόσφατα. Πάντως για τη μακρόχρονη αυτή ενίσχυση θερμότατα το ευχαριστώ.

Όταν ο Emile Littré τον περασμένο αιώνα προλόγιζε το γνωστό και παλαιό Λεξικό του της γαλλικής γλώσσας, έγραφε (μεταφράζω): «Ποιος άχρονος θα μπορούσε να ελπίζει πως θα ζήσει πολλά χρόνια με υγεία και οση του μόχθου του; Κανείς δεν μπορεί να τα υποσχεθεί αυτά στον εαυτό. Όμως ανάγκη είναι να ενεργεί σα να τα έχει υποσχεθεί και με τη δρατικότητα να προωθεί το αρχινισμένο έργο». Τη φράση του Littré την έχω χωρίσει στα Προλεγόμενα του πρώτου τόμου του Λεξικού μου (σελ. ιθ') εχόμενος την κάποιαν απαισιοδοξία του περιεχομένου της. Ευτυχώς δεν ε ούτε στο Littré ούτε στον ταπεινόν ομότεχνό του η δυνατότητα, ούτε ο μόχθος να προχωρήσει το αρχινισμένο έργο. Έτσι με την εμφάνιση νδέκατου σήμερα τόμου του Λεξικού μου αισθάνομαι κάποιαν ικανοποίηση. Όμως επειδή βρίσκομαι ακόμη μακριά από την ολοκλήρωση του έργου, λεια συμπληρώνοντας όσα έγραφα στο τέλος των «Προλεγομένων» του γούμενου (δέκατου) τόμου του Λεξικού να διατυπώσω συνοπτικά την υθη ευχή: να βρίσκονταν μελλοντικά (μακάρι μεταξύ των τωρινών επιονικών συνεργατών μου) εκείνος ή εκείνοι που ρυθμίζοντας κατάλληλα πιστημονική τους δραστηριότητα θα έβρισκαν τον τρόπο να συνεχίσουν ρχινισμένο έργο, που δικαιολογημένα θα ευχόταν κανείς να οδηγηθεί σε πέρας.

Σημειώνω με την ευκαιρία ότι το σχετικό επιστημονικό υλικό (από πηγές σθηθήματα) βρίσκεται συγκεντρωμένο και κατά ένα ποσοστό επεξεργασμένο με μια πρώτη αντιμετώπιση ώστε να μπορεί στο μέλλον κατάλληλα μοποιημένο να δώσει τα άρθρα εκείνα που θα συμπλήρωναν το τμήμα του ού που θα απόμεινε ασυμπλήρωτο.

Σύμφωνα με την τακτική που ακολουθήσαμε και σε προηγούμενους ος του Λεξικού (ένατο και δέκατο), ευθύς μετά την καταχώριση της βιραφίας του τόμου που έχει στα χέρια του ο αναγνώστης βρήκε τη θέση του ας εκδοτών των κειμένων που περιέλαβε η βιβλιογραφία που προηγήθηκε.

Κατά την περίοδο από τη δημοσίευση του δέκατου τόμου του Λεξικού έως σήμερα συνέχισαν τη συνεργασία τους στο Λεξικό ως συντάκτες η Μαίρη Παπαμάσχοι, η Βασούλα Χαχοπούλου, ο Αναστάσιος Καραναστάσης, πανεπιστημιακός βοηθός, απεσπασμένος στο Λεξικό μου, η Αργυρώ Μασούτη και ως βοηθοί στην αρχή και αργότερα ως συντάκτες η Σουλτάνα Μάτη και η Αγγελική Πετρίδου. Ως συντάκτες του Λεξικού εργάστηκαν κατά την ίδια περίοδο και οι παλαιότερα απεσπασμένοι σ' αυτό εκπαιδευτικοί λειτουργοί και άλλοτε συνεργάτες του Λεξικού Κυριακή Βουτυρά και Ειρήνη Παπαδημητρίου.

Τη συνεργασία τους πρόσφεραν ως απεσπασμένος εκπαιδευτικός ο παλαιότερος συνεργάτης μου ο Ιορδάνης Γρηγοριάδης μέχρι Ιουνίου 1989, ο Πέτρος Βλαχάκος μέχρι Δεκεμβρίου 1988, η Αλεξάνδρα Κανελλοπούλου μέχρι Σεπτεμβρίου 1988, η Βάσω Κοτσαμανίδου μέχρι Αυγούστου 1988, ο Βασίλης Γεώργας μέχρι Ιουλίου 1988 και η Μαρία Μυτιληνάκη μέχρι Μαρτίου 1988.

Κατά τη συγκρότηση του τόμου τούτου προσέλαβα ως συνεργάτες τον Απόστολο Αποστολίδη, την Άρτεμη Παπαδοπούλου, τη Μαρία Καρόγλου και την Αγορίτσα Δόγκα τον πρώτο στις 3 Οκτωβρίου 1988 και τις τρεις άλλες την επομένη 4 Οκτωβρίου. Και οι τέσσερις εργάστηκαν στην αρχή ως βοηθοί και αργότερα ως συντάκτες του Λεξικού. Τον Οκτώβριο του 1989 αποσπάστηκε με απόφαση του υπουργείου παιδείας και θρησκευμάτων και εργάζεται από τότε στο Λεξικό η και άλλοτε συνεργάτρια του έργου εκπαιδευτικός Βάσω Χαριζοπούλου. Εντελώς πρόσφατα (Φεβρουάριος 1990) προσέλαβα ως βοηθούς τις πτυχιούχους της Φιλοσοφικής Σχολής Ελένη Ζέρβου και Χρυσούλα Μαυρίδου. Σε όλους αυτούς τους συνεργάτες μου οφείλω να εκφράσω τις θερμές μου ευχαριστίες για το ζήλο και την αποδοτικότητα της εργασίας τους.

Ο Γεώργιος Χορτάσης στην Ερωφίλη του έγραψε (Α' 11-12):

*Σαν κατατάξει η θάλασσα κι η μάχη ωσά σκολάσει,
του ναύτη η έγνοια σε χαρά και του στρατιώτη αλλάσει.*

Χειμώνας 1989-90

Ε. ΚΡΙΑΡΑΣ

ειας και τεχνολογίας και εθνικής παιδείας και θρησκευμάτων, που με απόφασή τους ενίσχυσαν οικονομικώς το λεξικογραφικό μου έργο για τον Ιούνιο 1988-1989. Επίσης ευχαριστώ και το υπουργείο πολιτισμού και επικοινωνίας, που και εκείνο και εφέτος, όπως και τα προηγούμενα χρόνια, δεν αρνήθηκε να ανταποκριθεί στην αίτησή μου για οικονομική ενίσχυση του έργου. Για κατατοπισμό του αναγνώστη μου πληροφορώ ότι το Συμβούλιο του Παιδείας Κώστα και Ελένης Ουράνη της Ακαδημίας Αθηνών από τον περασμένο χρόνο δεν έκρινε σκόπιμο να συνεχίσει την οικονομική ενίσχυση που παρείχε καθ' όλα τα χρόνια από τη μεταπολίτευση του 1974 έως και πρόσφατα. Πάντως για τη μακρόχρονη αυτή ενίσχυση θερμότατα το ευχαριστώ.

Όταν ο Emile Littré τον περασμένο αιώνα προλόγιζε το γνωστό και αγαπητό Λεξικό του της γαλλικής γλώσσας, έγραφε (μεταφράζω): «Ποιος άνθρωπος θα μπορούσε να ελπίζει πως θα ζήσει πολλά χρόνια με υγεία και ευτυχία; Κανείς δεν μπορεί να τα υποσχεθεί αυτά στον εαυτό του. Όμως ανάγκη είναι να ενεργήσει να τα έχει υποσχεθεί και με τη δραστηριότητα να προωθήσει το αρχινισμένο έργο». Τη φράση του Littré την έχω ζωογονήσει στα Προλεγόμενα του πρώτου τόμου του Λεξικού μου (σελ. ιθ') έχοντας την κάποιαν απαισιοδοξία του περιεχομένου της. Ευτυχώς δεν ούτως και ούτε στο Littré ούτε στον ταπεινόν ομότεχνό του η δυνατότητα, ούτε ο μόνος να προχωρήσει το αρχινισμένο έργο. Έτσι με την εμφάνιση του δέκατου σήμερα τόμου του Λεξικού μου αισθάνομαι κάποιαν ικανοποίηση. Όμως επειδή βρίσκομαι ακόμη μακριά από την ολοκλήρωση του έργου, ελα συμπληρώνοντας όσα έγραφα στο τέλος των «Προλεγόμενων» του πρώτου (δέκατου) τόμου του Λεξικού να διατυπώσω συνοπτικά την ευχή μου: να βρίσκονταν μελλοντικά (μακάρι μεταξύ των τωρινών επισημοποιημένων συνεργατών μου) εκείνος ή εκείνοι που ρυθμίζοντας κατάλληλα πιστημονική τους δραστηριότητα θα έβρισκαν τον τρόπο να συνεχίσουν το αρχινισμένο έργο, που δικαιολογημένα θα ευχόταν κανείς να οδηγηθεί σε πέρας.

Σημειώνω με την ευκαιρία ότι το σχετικό επιστημονικό υλικό (από πηγές και κείμενα) βρίσκεται συγκεντρωμένο και κατά ένα ποσοστό επεξεργασμένο με μια πρώτη αντιμετώπιση ώστε να μπορεί στο μέλλον κατάλληλα αποθηκευμένο να δώσει τα άρθρα εκείνα που θα συμπλήρωναν το τμήμα του τόμου που θα απόβενε ασυμπλήρωτο.

Σύμφωνα με την τακτική που ακολουθήσαμε και σε προηγούμενους τόμους του Λεξικού (ένατο και δέκατο), ευθύς μετά την καταχώριση της βιβλιογραφίας του τόμου που έχει στα χέρια του ο αναγνώστης βρήκε τη θέση του ως εκδοτών των κειμένων που περιέλαβε η βιβλιογραφία που προηγήθηκε.

Κατά την περίοδο από τη δημοσίευση του δέκατου τόμου του Λεξικού έως σήμερα συνέχισαν τη συνεργασία τους στο Λεξικό ως συντάκτες η Μαίρη Παπαμύσχου, η Βασούλα Χαχοπούλου, ο Αναστάσιος Καραναστάσης, πανεπιστημιακός βοηθός, απεσπασμένος στο Λεξικό μου, η Αργυρώ Μασούτη και ως βοηθοί στην αρχή και αργότερα ως συντάκτες η Σουλτάνα Μάτη και η Αγγελική Πετρίδου. Ως συντάκτες του Λεξικού εργάστηκαν κατά την ίδια περίοδο και οι παλαιότερα απεσπασμένοι σ' αυτό εκπαιδευτικοί λειτουργοί και άλλοτε συνεργάτες του Λεξικού Κυριακή Βουτυρά και Ειρήνη Παπαδημητρίου.

Τη συνεργασία τους πρόσφεραν ως απεσπασμένοι εκπαιδευτικός ο παλαιότερος συνεργάτης μου ο Ιορδάνης Γρηγοριάδης μέχρι Ιουνίου 1989, ο Πέτρος Βλαχάκος μέχρι Δεκεμβρίου 1988, η Αλεξάνδρα Κανελλοπούλου μέχρι Σεπτεμβρίου 1988, η Βάσω Κοτσαμανίδου μέχρι Αυγούστου 1988, ο Βασίλης Γεώργιος μέχρι Ιουλίου 1988 και η Μαρία Μυτιληνάκη μέχρι Μαρτίου 1988.

Κατά τη συγκρότηση του τόμου τούτου προσέλαβα ως συνεργάτες τον Απόστολο Αποστολίδη, την Άρτεμη Παπαδοπούλου, τη Μαρία Καρόγλου και την Αγορίτσα Δόγκα τον πρώτο στις 3 Οκτωβρίου 1988 και τις τρεις άλλες την επομένη 4 Οκτωβρίου. Και οι τέσσερις εργάστηκαν στην αρχή ως βοηθοί και αργότερα ως συντάκτες του Λεξικού. Τον Οκτώβριο του 1989 αποσπάστηκε με απόφαση του υπουργείου παιδείας και θρησκευμάτων και εργάζεται από τότε στο Λεξικό η και άλλοτε συνεργάτρια του έργου εκπαιδευτικός Βάσω Χαριζοπούλου. Εντελώς πρόσφατα (Φεβρουάριος 1990) προσέλαβα ως βοηθούς τις πτυχιούχους της Φιλοσοφικής Σχολής Ελένη Ζέρβου και Χρυσούλα Μαυρίδου. Σε όλους αυτούς τους συνεργάτες μου οφείλω να εκφράσω τις θερμές μου ευχαριστίες για το ζήλο και την αποδοτικότητα της εργασίας τους.

Ο Γεώργιος Χορτάσης στην Ερωφίλη του έγραψε (Α' 11-12):

Σαν κατατάξει η θάλασσα κι η μάχη ωσά σκολάσει,
του ναύτη η έγνοια σε χαρά και του στρατιώτη αλλάσει.

Χειμώνας 1989-90

Ε. ΚΡΙΑΡΑΣ

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

Εδώ καταχωρίζονται τα βιβλιογραφικά στοιχεία δημοσιευμάτων (εκδόσεων κειμένων και πραγματειών) που είδαν το φως μετά τη δημοσίευση του δέκατου τόμου του Λεξικού δεν είχαν παλαιότερα βιβλιογραφηθεί. Στην αρίθμησή τους τα δημοσιεύματα αυτά συνερίζουν το τελευταίο αριθμημένο δημοσίευμα της βιβλιογραφίας του δέκατου τόμου του Λεξικού.

Α' ΚΕΙΜΕΝΩΝ

α') επώνυμων

3202. Βαρούχας Μανόλης, Νοταριακές πράξεις, Μοναστηράκι μαρίου (1597-1613). Εκδίδουν Wim Bakker-Arnold van Gemert [Πανεπιστήμιο Κρήτης, Ρέθυμνο 1987].

3203. Βρυέννιος Ιωσήφ, Επιστολές (Ν. Β. Τωμαδάκης, Εκ της βυζαντινής επιστολογραφίας Ιωσήφ μοναχού του Βρυεννίου επιστολαί λ' κι αι προς αυτόν γ' (ΕΕΒΣ 46, 1983/86, 279-364).

3204. Γεωργηλάς Εμμανουήλ Λιμενίτης, Ιστορική ήγησης περί Βελισαρίου (Ιστορία του Βελισαρίου, κριτική έκδοση των τσεζικών διασκευών με εισαγωγή, σχόλια και γλωσσάριο W. F. Bakker - A. F. in Gemert [Βυζαντινή και νεοελληνική βιβλιοθήκη 60, Μορφωτικό Ίδρυμα Εθνικής Τραπέζης], Αθήνα 1988, σ. 120-244).

3205. Γεώργιος, ρήτωρ Αίνου και έκδικος της Μεγάλης Εκκλησίας, Στίχοι (Κ. Νίκας, Στίχοι Γεωργίου ρήτορος Αίνου και έκδικου της μεγάλης Εκκλησίας, Ταλαρίσιος, Studia Graeca Antonio Garzya sexario a discipulis oblata, Νεάπολη 1988, 415-456, κείμ. 442-448).

3206. Γόρδιος Αναστάσιος, σύγγραμμα «Περί Μωάμεθ και τὰ Λατίνων (sic)» (Ast. Argyriou, Anastasios Gordios (1654/5 - 1729), or Mahomet et contre les Latins) [Εταιρεία Στερεοελλαδικών Μελετών. Ίμμενα και μελέται, 3, Αθήνα 1983, σ. 313-404].

3207. Καρτάνος Ιωαννίκιος, Παλαιά τε και Νέα Διαθήκη, νετία 1536. Επιμέλεια κειμένου, εισαγωγή, σχόλια, γλωσσάριο: Ελένη ακουλίδη-Πάνου, τόμ. Α', Εκδόσεις «Τήνος», Αθήνα 1988.

Λιμενίτης. Βλ. βιβλιογρ. αρ. 3204.

3208-9. Λούκαρις Κύριλλος, Διάλογος βραχύς. [Ανάλεκτα ιεροσολυμιτικής σταχυολογίας ή συλλογή ανεικδότην και σπανίων ελληνικών συγγραφών περί των κατά την Εφάν ορθοδόξων εκκλησιών και μάλιστα της των Παλαιστινών, συλλεγόντα μὲν και εκδιδόμενα υπό Α. Παπαδοπούλου-Κεραμέως, εκτυπούμενα δέ αναλώμασι του Αυτοκρατορικού Ορθοδόξου Παλαιστινού Συλλόγου, τόμος Α', Πετρούπολη 1891, 220-230].

3210. Τρώιλος Ιωάννης Ανδρέας, Ροδολίνος (Ροδολίνος, τραγωδία Ιωάννη Ανδρέα Τρώιλου, πρόλογος Στ. Αλεξίου, επιμέλεια Μ. Αποσκίτη), Στιγμή, Αθήνα 1987.

3211. Χορτάτσης Γεώργιος. Ερωφίλη, τραγωδία Γεωργίου Χορτάτση, επιμέλεια Στυλιανός Αλεξίου — Μάρθα Αποσκίτη, Στιγμή, Αθήνα 1988.

β') ανώνυμων

3212. Η ανυφάντρα κι ο Κόντες, Παραλλαγές 1, 2, 3, 4, 5 (Δ. Λουκάτος, Κεφαλληνιακές παραλλαγές του τραγουδιού της μητροπροδομένης κόρης (Κεφαλλ. Χρον. 1, 1976, 182-188).

Βελισάριος. Βλ. βιβλιογρ. αρ. 3204.

3213. Βακτηρία αρχιερέων από τον κώδικα 1373 της Ε.Β.Ε. (Στ. Μουζάκης, Οι «καινοτομίες» του Αρμενόπουλου σε ανέκδοτο χειρόγραφο της Εθνικής Βιβλιοθήκης. Το επωνομαζόμενο (sic) «Βακτηρία των αρχιερέων». Αναδρομή στην εξέλιξη του γενικού οικοδομικού κανονισμού) (Μυριόβιβλος 10-11, 1987, 26-28).

3214. Βίος και πολιτεία του οσίου πατρός ημών Ιωάννου του ερημίτου του τη επωνυμία Ξένου (Ν. Β. Τωμαδάκης, Αγιολογικά και υμνολογικά Α'. Ο άγιος Ιωάννης ο Ξένος και Ερημίτης εν Κρήτη (10ος-11ος αιών) (ΕΕΒΣ 46, 1983/86, 1-8, 13-22).

3215. Βίος και πολιτεία και μερική θαυμάτων διήγησις του εν αγίοις πατρός ημών Κοσμά του ποιητού (Θ. Δετοράκης, Ανέκδοτος βίος Κοσμά του Μαΐουμά, ΕΕΒΣ 41, 1974, 259-296, κείμ. 265-296).

3216. Βίος και πολιτεία του οσίου και θεοφόρου πατρός ημών κυρ Ιωάννου του εν τη Κρήτη (Ν. Β. Τωμαδάκης, Αγιολογικά και υμνολογικά Α'. Ο άγιος Ιωάννης ο Ξένος και Ερημίτης εν Κρήτη (10ος-11ος αιών) (ΕΕΒΣ 46, 1983/86, 8-22).

3217. [Διάλογος τετράγλωσσος]. Eine Sprachlehre von der Hohen Pforte. Ein arabisch - persisch - griechisch - serbisches Gesprächsbuch vom Hofe des Sultans aus dem 15. Jahrhundert als

Quelle für die Geschichte der serbischen Sprache, herausgegeben von Werner Lehfeldt mit Beiträgen von Tilman Berger, Christoph Correll, Günther S. Henrich, Werner Lehfeldt, Böhlau Verlag, Κολωνία - Βιέννη, 1989.

3218. Διήγησις του θαυμαστού εκείνου ανδρός του λεγομένου Βελισαρίου (Ιστορία του Βελισαρίου, κριτική έκδοση των τεσσάρων διασκευών με εισαγωγή, σχόλια και γλωσσάριο W. F. Bakker - A. F. van Gemert [Βυζαντινή και νεοελληνική βιβλιοθήκη, 6, Μορφωτικό Ίδρυμα Εθνικής Τραπέζης], Αθήνα 1988, 121-199).

3219. Διήγησις ωραιότητα του θαυμαστού εκείνου ανδρός του λεγομένου Βελισαρίου (Ιστορία του Βελισαρίου, κριτική έκδοση των τεσσάρων διασκευών με εισαγωγή, σχόλια και γλωσσάριο W. F. Bakker - A. F. van Gemert [Βυζαντινή και νεοελληνική βιβλιοθήκη 6, Μορφωτικό Ίδρυμα Εθνικής Τραπέζης], Αθήνα 1988, σ. 120-244).

3220. [Ημερολόγιο] H. Eideneier, Ein byzantinisches Kalendergedicht in der Volkssprache (Ελληνικά 31, 1979, 368-419, σ. κειμ. 82-419).

3221. Κείμενα ανέκδοτα [Margaret H. Thomson, Textes recs inédits relatifs aux plantes. Nouvelle collection de textes et documents, publiée sous le patronage de l'Association Guillaume Budé, Παρίσι 1955].

3222. Η κόρη στο δάσος κι ο κυνηγός, παραλλαγές 1, 2, 3, 4 (Δ. Λουκάτος, Κεφαλληνιακές παραλλαγές του τραγουδιού της μητροπροδομένης κόρης (Κεφαλλ. Χρον. 1, 1976, 179-182).

3223. Κρασοπατέρας (Krasopateras, kritische Ausgabe der Versionen des 16.-18. Jahrhunderts besorgt von Hans Eideneier, Neogr. ed. Aevi III, Κολωνία 1988).

3224. [Μικρές διηγήσεις, I]. A. Zimbone di Benedetto, une novelline inedite in greco volgare (Cod. Neap. Gr. III B 27, f. 100^v). (Stud. filol. biz., IV, 1988, 156).

3225. [Μικρές διηγήσεις, II]. A. Zimbone di Benedetto, une novelline inedite in greco volgare (Cod. Neap. Gr. III B 27, f. 100^v). (Stud. filol. biz. IV, 1988, 161-162).

3226. Αι χαριέστατοι και άξιαί γέλωτος απλότητες του Μπερτόλδου (Giulio Cesare Dalla Croce, Ο Μπερτόλδος και ο Μπερτολδίνος, επιμέλεια Άλκης Αγγέλου) [Νέα Ελληνική Βιβλιοθήκη]. Ερμής, Αθήνα 88].

3227. Πανουργία υψηλόταται του Μπερτόλδου (Giulio Cesare Dalla Croce, Ο Μπερτόλδος και ο Μπερτολδίνος, επιμέλεια Άλκης Αγγέλου [Νέα Ελληνική Βιβλιοθήκη], Ερμής, Αθήνα 1988).

3228. [Ναξιακό εκατόλογο]. (Δ. Λουκάτος, Παραλλαγή ναξιακού «εκατόλογου» από χειρόγραφο (1911) του Όθωνος Ρουσοπούλου (Λαογραφία 32 <1979-1981>, 1982, 18-26).

3229-30. Πόλεμος Τρωάδος. Μανόλης Παπαθωμόπουλος, Διορθώσεις στον «Πόλεμο της Τρωάδος». Συμβολή Β' (Δωδώνη 8, 1979, 355-415), συμβολή Γ' (Δωδώνη: Φιλολογία 15, 1986, 131-154).

3231. [Η Ριμάδα του Βελισαρίου]. (Ιστορία του Βελισαρίου, κριτική έκδοση των τεσσάρων διασκευών με εισαγωγή, σχόλια και γλωσσάριο W. F. Bakker - A. F. van Gemert, σ. 121-245). [Βυζαντινή και νεοελληνική βιβλιοθήκη 6, Μορφωτικό Ίδρυμα Εθνικής Τραπέζης, Αθήνα 1988].

3232. [Σκωπτικοί στίχοι] Θεοχ. Δετοράκης, Ένας άγνωστος ψόγος για τους Κρητικούς (Κρητολογία 12-13, 1981, 92).

3233. [Στίχοι ερωτικοί] A. Zimbone di Benedetto, Versi d'amore in calce al Cod. Vat. Gr. 2391 (Orpheus, Rivista di Umanità Classica e Cristiana, N. S. 8 (2), 1987, 415-424).

Β' ΜΕΛΕΤΗΤΩΝ ΚΑΙ ΜΕΛΕΤΗΜΑΤΩΝ

Καταχωρίζονται εδώ μελέτες που μας έδωσαν συμπληρωματικό ερευνητικό υλικό σε ποια κλίμακα. Ξεχωριστός πίνακας δημοσιευμάτων που μας έδωσαν έγγραφα χρήσιμα η σύνταξη του Λεξικού δεν καταρτίστηκε. Τα δημοσιεύματα αυτά μνημονεύτηκαν στον κατάλογο (και όχι κειμένων). Γραμματολογικές μελέτες καταχωρίστηκαν μόνο μας έδωσαν άφθονα στοιχεία στενού φιλολογικού χαρακτήρα ή αν περιέλαβαν παρατηρήσεις σχετικές με τη μορφή των κειμένων. Δημοσιεύματα ξένων μελετητών σε ελληνική όσα μνημονεύτηκαν κάτω από το μεταγγραμμένο όνομα του ξένου μελετητή. Πάντως οικειμένου για ερευνητές που δημοσιεύουν μελέτες τους σε γλώσσα που δεν είναι μητρική ως έγιναν παραπομπές από τη μία μορφή του ονόματός τους προς την άλλη.

α') ελληνόγλωσσων

ΘΑΝΑΣΑΚΗΣ Α. Βλ. βιβλιογρ. αρ. 3365.

ΙΝΤΕΝΑ·Ι·ΕΡ (= ΕΙΔΕΝΕΙΕΡ) ΧΑΝΣ

3234. Μεσαιωνική ποίηση και οι απολήξεις της σε νεότερα κυπριακά αγούδια (Πρακτ. Β' Κυπρ. Σ. 3, 415-423). — Βλ. και βιβλιογρ. αρ. 3326.

ΛΕΞΙΟΥ ΣΤ.

3235. Παρατηρήσεις στον Ακρίτη (ΕΕΦΣΠΚ 1, 1983, 41-57).

3236. Για την έκδοση του Ακρίτη και του Αρμούρη (Μαντατοφ. 25-26, 187, 57-62).

3237. Βιβλιοκρ. του: Ιω. Προμπονά, Ακριτικά (Ελλην. 39, 1988, 189-195).

ΛΙΣΑΝΔΡΑΤΟΣ Γ.

3238. Ο Εμμανουήλ Κριαράς και το Λεξικό του της Μεσαιωνικής Ελληνικής Δημόδους Γραμματείας (1100-1669) (Νέα Εστία τ. 125, τεύχ. 1414, 189, 580-587). — Βλ. και βιβλιογρ. αρ. 3305.

ΝΑΞΑΓΟΡΟΥ Ν. Βλ. βιβλιογρ. αρ. 3307.

ΝΑΣΤΑΣΙΟΥ Ι.

3239. Οι νεομάρτυρες της Θεσσαλονίκης (περ. Θεσσαλονίκη 1, 1985, 35-500).

ΑΝΑΣΤΟΣ Μ. Βλ. βιβλιογρ. αρ. 3306.

ΑΝΔΡΙΩΤΗΣ Ν. Π.

3240. Φαινόμενα συναλοιφής και χασμαδίας στην ελληνική γλώσσα (Ελλην. 29, 1976, 5-45, 217-247). — Βλ. και βιβλιογρ. αρ. 3308.

ΑΝΤΩΝΙΑΔΗ Σ. Βλ. βιβλιογρ. αρ. 3309.

ΑΠΟΣΤΟΛΑΚΗΣ ΣΤ.

3241. Αθλητισμός και αγωνίσματα στην Κρήτη στα χρόνια της Τουρκοκρατίας (Κρ. Εστ., περίοδ. δ', τ. 2, 1988, 255-271).

ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΠΑΝΟΣ

3242. Λογικές «ασυνέπειες» και «χάσματα» στην πλοκή της Πανώρας του Γ. Χορτάτση (Αφ. Κριαρ. 143-160).

ΒΛΑΧΑΚΗ ΡΕΝΑ

3242α. Διαθήκη της Δροσούλας χήρας Γεωργαντή Μαλαχία (1584) (Κρητολογία 14-15, 1982, 49-53, σ. κειμ. 51-53).

ΓΙΑΝΝΟΥΛΕΛΛΗΣ Γ.

3243. Αρχαίες και μεσαιωνικές ελληνικές λέξεις στα λεσβιακά ιδιώματα που δεν ακούγονται στην κοινή νεοελληνική (Λεσβιακά 12, 1989, 128-171).

ΓΚΕΜΕΡΤ, βλ. ΧΕΜΕΡΤ.

ΔΑΝΕΖΗΣ Γ.

3244. Ο Σπανέας και οι πολιτικοί στίχοι του Γεωργίου Λαπίθη (Δίπτυχα 4, 1986/7, 413-425). — Βλ. και βιβλιογρ. αρ. 3318-3322.

ΔΕΤΟΡΑΚΗΣ Θ.

3245. Ανέκδοτα δημοτικά τραγούδια Κρήτης, Ηράκλειο 1976.

3246. Ανδρέας Αμοραίος, άγνωστος πρωτοπαπός του Χάνδακα. Ανέκδοτα ελληνικά έγγραφα (Κρ. Εστ. περίοδ. δ', 1, 1987, 119-132).

3247. Πειρατικές επιδρομές στην Κρήτη κατά την περίοδο της Βενετοκρατίας (Κρ. Εστ., περίοδ. δ', τ. 2, 1988, 136-151).

[ΖΕΡΒΟΓΙΑΝΝΗΣ Ν.]

3248. Κρητικά συμβόλαια Ενετοκρατίας (της μονής Αρετίου - Μερμπέλλου) (Αμάλθ. 12, 1981, 67-73).

ΚΑΔΑΣ Σ.

3249. Χειρόγραφο με αυτόγραφες σημειώσεις του Καισάριου Δαπόντε (Αφ. Κριαρ. 181-235).

3250. Σημειώματα χειρογράφων των μονών του Αγίου Όρους, Μονή Ξηροποτάμου (Βυζαντ. 14, 1988, 307-382).

ΚΑΛΛΕΡΓΗΣ ΗΡΑΚΛΗΣ

3251. Απηχήσεις του Πλανούδη στο έργο του Θωμά Τριβιζάνου (ΕΕΦΣ ΙΚ 1, 1983, 76-85).

ΚΑΡΑΝΑΣΤΑΣΗΣ ΤΑΣΟΣ

3252. Ο Κάτων στη μεταβυζαντινή γραμματεία και η περίπτωση του απα-Συναδινού (Αφ. Κριαρ. 161-179).

ΚΑΡΑΠΟΤΟΣΟΓΛΟΥ Κ.

3252α. Προβλήματα του κυπριακού ετυμολογικού (Δελτίο Εταιρείας Κυριακών Σπουδών 50, 1986, 37-62).

ΚΕΧΑΓΙΟΓΛΟΥ Γ.

3253. Βιβλιοκρ. του: Ντία Φιλιππίδου, Η Θυσία του Αβραάμ στον υπογιστή (Ελλην. 38, 1987, 195-205).

3254. Βιβλιοκρ. του: Αικ. Κουμαριανού — Λ. Δροβλια — Ε. Layton, 'ο ελληνικό βιβλίο (Ελλην. 38, 1987, 205-221).

ΚΟΝΟΜΗΣ Ν. Βλ. βιβλιογρ. αρ. 3316.

ΚΙΡΙΑΣ ΕΜΜ.

3255-6. Μεσαιωνικά μελετήματα. Γραμματεία και γλώσσα, τ. Α'-Β' [Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης. Κέντρο Βυζαντινών Ερευνών] Θεσσαλονίκη 1988.

ΚΩΣΤΑΚΗΣ Θ.

3257. Ο Evliya Çelebi στην Πελοπόννησο (Πελοποννησιακά 14, 1981, 38-306).

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΩΣΤΑΣ

3258. Η επίδραση της τουρκικής γλώσσας στην ελληνική διάλεκτο της ύπρου (Πρακτ. Β' Κυπρ. Σ. 3, 315-321).

ΑΘΙΟΠΟΥΛΟΥ - ΤΟΡΝΑΡΙΤΟΥ Ε. Βλ. βιβλιογρ. αρ. 3357.

ΜΑΛΤΕΖΟΥ Χ.

3259. Η χρήση του όρκου στις βενετοβυζαντινές συνθήκες (13ος-15ος αι.) (Βυζαντινά Β', 1982, 77-83).

ΜΑΝΟΥΣΑΚΑΣ Μ. Ι.

3260. Τα κυριότερα έγγραφα (1536-1599) για την οικοδομή και τη διακόσμηση του Αγίου Γεωργίου των Ελλήνων της Βενετίας («Εις μνήμην Παναγιώτου Α. Μιχαήλ», Έκδοσις Ελληνικής Εταιρείας αισθητικής, Αθήνα 1971, 334-355).

ΜΑΝΟΥΣΑΚΑΣ Μ. Ι. - GEMERT v. A.

3261. Ανέκδοτα έγγραφα (1324-1435) για τον κρητικό ποιητή Λεονάρδο Ντελλαπόρτα και την οικογένειά του (Κρ. Χρ. 27, 1987, 86-176).

ΜΑΡΚΟΠΟΛΙΣ Μιχ. Ι.

3262. Ανέκδοτος επιστολή περί ηφαιστείου εκρήξεως εν Θήρᾳ (περιοδ. Εστία, Ιούλ. - Δεκ. 1891, 373-4).

ΜΑΥΡΟΜΑΤΗΣ ΓΙΑΝΝΗΣ Κ.

3263. Ένα άγνωστο θεατρικό κείμενο του τέλους του 17ου αιώνα από την Πάρο (ΕΕΦΣΠΚ 3, 1985, 179-190).

ΜΕΡΑΚΛΗΣ Γ. Μ.

3264. Βιβλιοκρισία του: Στυλιανός Αλεξίου, Βασίλειος Διγενής Ακρίτης (κατά χειρόγραφο του Εσκοριάλ) και το άσμα του Αρμούρη (Λαογραφία 34, <1985/86> 1988, 275-281).

ΜΗΝΑΣ Κ.

3265. Η μορφολογία της μεγεθύνσεως στην ελληνική γλώσσα (Δωδώνη, παράρτημα αρ. 8, Ιωάννινα 1978).

3266. Βιβλιοκρ. του: Αναστάσιος Καραναστάσης, Ιστορικών Λεξιόν των ελληνικών ιδιωμάτων της Κάτω Ιταλίας (Γλωσσολογία 4, <1985> 1987, 163-169).

3267. Αφομοίωση του έρρινου με τους άηχους κλειστούς φθόγγους στην ελληνική γλώσσα (Πρακτ. Β' Κυπρ. Σ. 3, 253-269).

ΜΗΤΣΑΚΗΣ Κ. Βλ. βιβλιογρ. αρ. 3359.

ΜΟΥΖΑΚΗΣ ΣΤ.

3268. Οι «καινοτομίες» του Αρμενόπουλου σε ανέκδοτο χειρόγραφο της

μικής Βιβλιοθήκης. Το επωνομαζόμενο (sic) «Βακτηρία των αρχιερέων». κδρομή στην εξέλιξη του γενικού οικοδομικού κανονισμού (Μυριόβιβλος, 11, 1987, 20-28).

ΙΑΚΕΡ (=BAKKER W. F.).

3269. Η γλώσσα των συμβολαιογραφικών πράξεων του Μανόλη Βαρού- (Cretan Studies 1, 1988, 17-24).

ΛΟΠΟΤΑΜΙΤΑΚΗ ΚΑΤΕΡΙΝΑ

3270. Η βυζαντινή γυναικεία φορεσιά στη βενετοκρατούμενη Κρήτη. Εστ., περίοδ. δ', 1, 1987, 110-118).

ΙΟΝΟΜΙΔΗΣ ΧΡΙΣΤΟΦΗΣ

3271. Η ιστορία του χρήματος στην Κύπρο (1571-1960) (Πρακτ. Β' τρ. Σ. 3, 607-615).

ΝΑΓΙΩΤΑΚΗΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ

3272. Ο Ιωάννης Κασσιμάτης και το Κρητικό Θέατρο (ΕΕΦΣΠΚ 1, 3, 86-102).

3273. Μελετήματα περί Σαχλίκη (Κρ. Χρ. 27, 1987, 7-58).

ΝΑΓΙΩΤΟΥ Γ. Βλ. βιβλιογρ. αρ. 3361.

ΝΟΠΟΥΛΟΥ ΑΓΓ.

3274. Όψεις της ναυτιλιακής κίνησης του Χάνδακα το 17ο αιώνα (Κρ. , περίοδ. δ', 2, 1988, 152-210).

ΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ Α.

3275. Η ορολογία της λαϊκής οικοδομικής της Κύπρου (Studies presen- in memory of Porphyrios Dikaios, Λευκωσία 1979, 206-215).

ΠΑΔΟΠΟΥΛΛΟΣ Θ. Βλ. βιβλιογρ. αρ. 3362.

ΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ ΣΤΑΘΗ ΠΗΝΕΛΟΠΗ

3276. Η ελληνική μετάφραση της Χωρογραφίας του Στέφανου Λουζι- και τα σχετικά σημειώματα του Χρύσανθου Νοταρά (Πρακτ. Β' Κυπρ. 367-382).

ΙΑΘΩΜΟΠΟΥΛΟΣ Μ.

3277. Διορθώσεις στον «Πόλεμο της Τρωάδος». Συμβολή γ' (Δωδώνη: λογία 15, 1986, 131-154).

ΠΑΠΑΣΤΑΘΗΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ

3278. Ανέκδοτη επιστολή του Ιώσηπου Μοισιόδακος προς τον μητροπο- λιτή Καρλοβυκίων (Αφ. Κριαρ. 253-260).

ΠΑΠΑΧΡΙΣΤΟΣ ΚΩΣΤΑΣ

3279. Ο Ονειροκρίτης του Χατζή Γεράσιμου 1836 (Λαογρ. 34, 1985-6 <1988>, 58-91).

ΠΑΡΛΑΜΑΣ Γ. Μ.

3280. Βιβλιοκρ. του: Ερωφίλη, Γεωργίου Χορτάτση, επιμέλεια Στ. Αλεξίου - Μ. Αποσκίτη, περιοδ. Αντί, περίοδ. β', τεύχ. 398, 24.3.1989, σελ. 53).

ΠΗΔΩΝΙΑ Κ.

3281. Πίνακας χωρίων μεσαιωνικών κειμένων που διορθώνονται στο Λεξικό Μεσαιωνικής Ελληνικής Δημόδους Γραμματείας Ε. Κριαρά, τόμοι Δ', Ε', Σ', Ζ', Η' (ΕΕΦΣΠΘ 22, 1984, 461-475).

3282. Στίχοι του Φορτουνάτου γνωστοί στον Άνθιμο Διακρούση (Ελλην. 39, 1988, 168-9).

ΠΛΑΤΑΚΗΣ Ε.

3283. Σπήλιος - σπήλιοι, σπήλιο - σπηλιά, σπήλι - σπήλια (Κρητολ. 9, 1979, 84).

ΠΟΥΧΝΕΡ (= PUCHNER) ΒΑΛΤΕΡ

3284. Η «Ερωφίλη» στη δημόδη παράδοση της Κρήτης (ΕΕΦΣΠΚ 1, 1983, 173-235).

3285. Ιησουιτικό θέατρο στο Αιγαίο του 17ου αιώνα (ΕΕΦΣΠΚ 3, 1985, 191-206).

ΣΤΕΦΑΝΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ

3286. Δημόδης μετάφραση του Ακαθίστου Ύμνου (Αφ. Κριαρ. 129-142).

ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ

3287. Σύμβολον του νενικήσθαι (ΕΕΦΣΠΚ 1, 1983, 58-60).

ΣΥΜΕΩΝΙΔΗΣ Χ. Π.

3288. Βιβλιοκρ. του: Στυλιανού Καψωμένου, Από την ιστορία της ελ- ληνικής γλώσσας: Η ελληνική γλώσσα από τα ελληνιστικά ως τα νεώτερα χρόνια. Η ελληνική γλώσσα στην Αίγυπτο (Ελλην. 38, 1987, 399-407).

ΛΡΤΖΑΝΟΣ ΑΧ.

3289. Νεοελληνική Σύνταξις (της κοινής δημοτικής). Δεύτερη έκδοσις [αντισμός Εκδόσεως Σχολικών Βιβλίων], Α', Αθήνα 1946, Β', Αθήνα 1946.

ΓΖΙΑΗΣ Χ.

3290. Μακεδονικά ετυμολογικά II (Μακεδ. 22, 1982, 423-443). — Βλ. βιβλιογρ. αρ. 3385, 3386.

ΡΠΑΝΑΗΣ Ζ.

3291. Τιμωρία παροίκου της Ρόδου στα χρόνια των ιπποτών (1491). πράξις «αντιστάσεως κατά της αρχής» (Επετηρίς «Βυζαντινά Μελέτα» 988, 52-74).

ΥΚΝΙΔΑΣ Γ.

3292. Πιθανές ενδείξεις για τη χρονολόγηση των κωφώσεων στα βόρεια μέρη της νέας ελληνικής (Τομές 70, 1981, 32-36).

3293. Οι όροι Ελλάς, Έλλην, ελληνιστής, κ.λ.π., στις επιστολές του οσίου πατρός του Αιτωλού. Σύνταξις. Ευγένιος ο Αιτωλός και η εποχή του (Πρακτικά συνεδρίου, Καρπενήσιον, 12-24 Οκτωβρίου 1984), Αθήνα 1986, 286-291.

3294. Λεξικογραφικά και γλωσσολογικά (Νεοελλ. Αρχ. 3, 1988, 97-102).

ΙΑΔΑΚΗΣ Ν. Β.

3295. Προσθήκη περί σφαλιστηρίων (ΕΕΒΣ 44, 1979-80, 390).

3296. Η συνέχεια των κατά μήνας κανόνων: Analecta hymnica Ιουνίου - Αυγούστου (ΕΕΒΣ 44, 1979-80, 391-421).

3297. Ιερομονάχου Βενέδικτου Τζανκαρόλου, κτίτορος και ηγουμένου μονής Οδηγητρίας (Γωνιάς), υμνογράφου, κλπ., βίος και έργον (Κρητολ. 980, 5-34).

ΟΥΡΟΣ Γ. Βλ. βιβλιογρ. αρ. 3328, 3384.

ΠΗΛΑΟΥ ΝΤ. Βλ. βιβλιογρ. αρ. 3312.

Ι [= HAM] (van der) A.B.A.M.

3298. Η ιστορία των γυναικών, των καλών και των κακών του Τζάνε Αμάμου και το πρότυπό του (Ελλην. 38, 1987, 342-349).

ΧΑΤΖΗ-ΙΩΑΝΝΟΥ Κ. Βλ. βιβλιογρ. αρ. 3329.

ΧΑΤΖΗΠΟΛΑΚΗΣ Π. Α.

3299. «Ροδολίνο» και παροιμίες (Κρ. Εστ., περίοδ. δ', 2, 1988, 219-254).

ΧΕΛΔΡΑ-Ι-Χ Θ.

3300. Τα δημόδια ονόματα των φυτών προσδιοριζόμενα επιστημονικώς υπό εκδιδόμενα δέ υπό Σπ. Μηλιαράκη, καθηγητού της βοτανικής, β' έκδοσις επηυξημένη και βελτιωμένη, Αθήνα 1925.

ΧΕΜΕΡΤ (= GEMERT v. A.)

3301. Βιβλιογρ. του: Γιάννης Μαυρομάτης, Ανέκδοτα βενετικά έγγραφα για τους Κορνάρους της Σητείας και του Χάνδακα (Ελλην. 38, 1987, 419-426).

ΧΡΙΣΤΙΔΗΣ Α. - Φ.

3302. Αρχαίο ελληνικό σφίζω - νέο ελληνικό σάνω: όψεις της σημασιολογικής αλλαγής (Μελέτες για την ελληνική γλώσσα. Πρακτικά της 8ης ετήσιας συνάντησης του Τομέα γλωσσολογίας του Αριστοτέλειου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης (27-29 Απριλίου 1987). Τιμητική προσφορά στον John Chadwick, Εκδ. οίκος Αφών Κυριακίδη, Θεσσαλονίκη 1987], 215-250).

ΨΑΡΑΣ ΙΩΑΝΝΗΣ

3303. Πείνα στα Κύθηρα (1666-1673) (Ελλην. 38, 1987, 67-81).

β') ξενόγλωσσων

ΑΓΟΣΤΙΝΙ Ρ.

3304. Una parola balcanica e la sua etimologia: *Kurva* (Balkan Studies 27, 1986, 369-375).

ΑΛΙΣΣΑΝΔΡΑΤΟΣ Γ.

3305. Emmanuel Kriaras and his Dictionary of Medieval Vernacular Greek, 1100-1669 (MGSY 3, 1987, 321-329). — Βλ. και βιβλιογρ. αρ. 3238.

ΑΝΑΣΤΟΣ Μ.

3306. Leo III's Edict against the Images in the Year 726-27 and Italo-byzantine Relations between 726 and 730 (Polych. 3, 1968, 5-41).

NAXAGOROU NADIA

3307. A Comparison of Cypriot Greek Phonology with that of Standard Demotic Greek (MGSY 3, 1987, 129-148).

NDRIOTIS N.

3308. Les langues balkaniques. Tendances parallèles et problèmes de structures au sujet du lexique (Zeitschr. f. Balkanol. 12, 1976, τεύχ. 5-17). — Βλ. και βιβλιογρ. αρ. 3240.

NTONIADIS S.

3309. Présence de la langue grecque moderne dans l'Alexiade de Comnène (Actes du XIVe Congrès International des études byzantines, Bucarest 1971 (1976), III, 683-687).

NKKER W. F.

3310. The Transition of Unrhymed to Rhymed: The Case of the *Παριόδα* (Neogr. Med. Aevi I 25-51).

3311. The Sacrifice of Abraham: a first Approach to its Poetics (Journal of Modern Greek Studies 6, 1988, 81-95). — Βλ. και βιβλιογρ. αρ. 3202, 3204, 3219, 3220, 3231, 3269.

NKKER WIM F. και PHILIPPIDES DIA M. L.

3312. The Sea in the Erotokritos (Journal of Modern Greek Studies 1988, 97-116). — Βλ. και βιβλιογρ. αρ. 3269.

NATON RODERICK

3313. Modern *ποιητάριδες* and Medieval Poetry in vernacular Greek (κακτ. Β' Κυπρ. Σ 3, 485-493).

NOWNING ROBERT

3314. A Byzantine Scholar of the Early Fourteenth Century: Georgios Karbones (Gonimos. Neoplatonic and Byzantine Studies presented to Leendert G. Westerink at 75. Buffalo—Νέα Υόρκη 1988, 223-232).

NLANCI OLGA

3315. Deux variantes grecques de l'oeuvre Stephanites et Ichnilates (ES-EE 10, 1972, 449-458).

CONOMIS N. C.

3316. Lexicographical Notes II (Ελλην. 37, 1986, 330-335).

CUPANE CAROLINA

3317. Appunti per uno studio dell'Oikonomia ecclesiastica a Bisanzio (JÖB 38, 1988, 53-73).

DANEZES G.

3318. Βιβλιοκρ. του: G. Kechagioglu, Κριτική έκδοση της Ιστορίας του Πτωχολέοντος (BZ 75, 1982, 23-28). — Βλ. και βιβλιογρ. αρ. 3244.

3319. Βιβλιοκρ. του: Μαρίνου Φαλιέρου, Ερωτικά όνειρα, κριτική έκδοση με εισαγωγή, σχόλια και λεξιλόγιο A. van Gemert (BZ 77, 1984, 48-51).

3320. Βιβλιοκρ. του: G. Spadaro, Studi di filologia cretese (BZ 77, 1984, 52-53).

3321. Das Vorbild des Spaneas: ein neuer Vorschlag und die Folgen für die Edition des Textes (Neogr. Med. Aevi I 89-100).

3322. Spaneas: Vorlage, Quellen, Versionen [Miscellanea Byzantina Monacensia, 31] Μόναχο 1987 (δακτυλογραφημένο).

DIETHART JOHANNES

3323. Materialien aus den Papyri zur byzantinischen Lexikographie (Stud. byz. Lexik. 47-69). — Βλ. και βιβλιογρ. αρ. 3384.

DREW - BEAR Th. - KODER J.

3324. Ein byzantisches Kloster am Berg Tmolos (JÖB 38, 1988, 197-215).

EBBESSEN S.

3325. Three Greek Etymologies. *άμια, κρόσι, μάσω* (Cah. Inst. M - A. [Univ. Copenhagen], 8, 1972, 1-2).

EIDENEIER HANS

3326. Βιβλιοκρ. του: Evangelia Vitti, Die Erzählung über den Bau der Hagia Sophia in Konstantinopel. Kritische Edition mehrerer Versionen (S - OF 46, 1987, 552-555). — Βλ. και βιβλιογρ. αρ. 3234.

3327. Zur Herausgabe von Texten der byzantinischen Volksliteratur (Μαντατοφ. 25/26, 1987, 63-68). — Βλ. και βιβλιογρ. αρ. 3221, 3224, 3234.

TOUROS GEORGIOS

3328. Die Benediktiner von S. Maur auf der Suche nach exotischen Wörtern bei Theodoros Studites (Stud. byz. Lexik. 71-148). — Βλ. και βιβλιογρ. αρ. 3384.

MERT A. v. Βλ. βιβλιογρ. αρ. 3202, 3204, 3219, 3220, 3231, 3261, 1.

DJIOANNOU K.

3329. The Medieval Dialect of Gyprus (The History of the Greek Language in Cyprus. Proceedings of an International Symposium sponsored by the Pierides Foundation, Larnaca, Cyprus, 8-13, September 6, Λευκωσία 1988, 199-214).

M v. der A.B.A.M. Βλ. βιβλιογρ. αρ. 3298.

LDREICH TH. Βλ. βιβλιογρ. αρ. 3300.

NRICH G. - S.

3330. Einige Namen aus dem «Θανατικόν της Ρόδου» (Ονόματα 11, 7, 137-152).

JBECK A.

3331. Βιβλιογρ. του: Georgacas D. J., Ichthyological Terms for the Region and Etymology of the International Terms *Botargo*, *Caviar* Congeners (IF 85, 1980, 346-349).

RANDNER WOLFRAM

3332. Lexikalische Beobachtungen zum Christos Paschon (Stud. Lexik. 183-202). — Βλ. και βιβλιογρ. αρ. 3384.

NGER H.

3333. Die Herrschaft des «Buchstaben». Das Verhältnis der Byziner zu Schrift- und Kanzleiwesen (ΔΧρ. ΑΕ, περίοδ. 8', 12, 1984 36>, 17-38).

3334. Die metrischen Siegellegenden der Byzantiner. Inhalt und Form (Anzeige der phil. - hist. Kl. der Österreich. Akademie der Wissenschaften, 125 Jg., 1988, So. 1, Βιέννη 1988, σ. ανατ. 1-16).

3335. Das lebenspendete Wasser (JÖB 38, 1988, 125-157).

JOSEPH B.

3336. The Appropriateness of [ts] in Certain Greek Suffixes (Ονόματα 9, 1984, 21-25).

3337. More on the Origin of the -its- Suffixes in Greek (Živa Antika 35, 1985, 83-85).

3338. On the Use of Iconic Elements in Etymological Investigation. Some Case Studies from Greek (Diachronica, International Journal for historical Linguistics 5 (1987), σελ. ανατ. 1-26).

KAHANE HENRY

3339. A Typology of the Prestige Language (Language 62 <3>, 1986, 495-508).

KAHANE R.

3340. Βιβλιογρ. του: Zgusta L., Kleinasiatische Ortsnamen (BZ 79, 1986, 355-357).

KAHANE H. και R.

3341. Βιβλιογρ. του: Papers on Language Theory and History, I: Creation and Tradition in Language by J. Peter Maher (Language 57 (4), 1981, 919-925).

3342. Linguistic Aspects of Sociopolitical Keywords (Language Problems and Language Planning, 8, 1984, 143-160).

3343. Butor «Bittern», Elusiveness of a Name (Philologica Hispaniensia in honorem Manuel Alvar, II, Lingüística, Editorial Gredos, Μαδρίτη 1985, 273-282).

3344. A Case of Glossism: Gregheco and Lingua Franca in Venetian Literature (Mélanges Skok, Ζάγκρεμπ 1985, 223-228).

3345. Venetian Relics on the Greek Island of Cephalonia. The Domain of Wind and weather (A Festschrift for Sol Saporta, Seattle 1986, 213-230).

3346. On the Meanings of Barbarus (Ελλην. 37, 1986, 129-133).

3347. The Secrets of the Grail, A propos of Francesco Zambon's Robert de Baron (Zeitschr. f. rom. Philol. 103 (1/2), 1987, 108-114).

3348. Βιβλιογρ. του: G. Paulis, Lingua e cultura nella Sardegna bizantina (Medioevo Romano 12 (3), 1987, 485-493).

3349. A Cypriot Etymologicum. Comments to the Glossary of

Georgios Loucas (Mediterranean Language Review 3, 1987, 71-104).

KODER J. Βλ. βιβλιογρ. αρ. 3324.

KRISTOPHSON JÜRGEN

3350. Der mitteligriechische und der serbische Prosaalexander (Fol. neohell. 7, 1985-6, 33-64).

LAVAGNINI RENATA

3351. I fatti di Troia. L'Iliade bizantina del cod. Paris. Suppl. Gr. 26. Introduzione, traduzione e note di Renata Lavagnini (Quaderni dell'Istituto di filologia greca della Università di Palermo, 20) Παλέρμο 1988.

LEFORT JACQUES

3352. Documents grecs dans les archives de Topkapı Sarayı. Contribution à l'histoire de Cem Sultan [Türk Tarib Kurumu Yayınları 7, lizi - Sa 76], 'Αγκυρα 1981.

LEHFELDT W.

3353. Eine Sprachlehre von der Hohen Pforte. Ein arabisch - perich - griechisch - serbisches Gesprächlebrbuch vom Hofe des Sultans aus dem 15. Jahrhundert als Quelle für die Geschichte der serbischen Sprache, Böhlau Verlag, Köln - Wien, 1989].

LEMERLE P.

3354. Le Testament d'Eustathios Boilas (Avril 1059) [Cinq études sur le XIe siècle byzantin, Centre National de la recherche scientifique, Παρίσι 1977, 20-29, 36-7].

3355. Actes de Kutlumus, nouvelle édition remaniée et augmentée Archives de l'Athos II], Παρίσι 1988.

LEROY M.

3355α. Βιβλιογρ. του: Εμμ. Κριαρά, Λεξικό της μεσαιωνικής ελληνικής ημώδους γραμματικής (1100-1669), τόμος 10 (Byzantion 58, 1988, 528-9).

LUCIANI CR.

3356. L' Apokopos del 1519 e il suo editore (Ελλην. 38, 1987, 159-63).

MATHIOPOULOU - TORNARITOU E.

3357. Lyrik der Spätrenaissance auf Zypern (Fol. neohell. 7, 1985-6, 63-159).

MIHAESCU H.

3358. Βιβλιογρ. του: D. J. Georgacas, A Graecoslavic Controversial Problem reexamined: the *-its-* Suffixes in Byzantine, Medieval and Modern Greek; their Origin and Ethnological Implications (BSI 44 (2), 1983, 230-232).

MITSAKIS K.

3359. Βιβλιογρ. του: Ines Köhler, Der neubulgarische Alexanderroman (Balkan Studies 17, 1976), 410-414).

MORRONE COBALTINA

3360. Il problema della paternità della 'Αλωσις της Κωνσταντινουπόλεως (Annali Fac. Lett. e Filos. Univ. di Napoli 21 (n.s. 9), 1978-79, 199-217).

PANAYIOTOU GEORGE

3361. Addenda to the LSJ Greek - English Lexicon: Lexicographical Notes on the Vocabulary of the Oracula Sibyllina (Ελλην. 38, 1987, 46-66 και 296-317).

PAPADOPOULLOS THÉODORE

3362. Le développement des études chypriotes comme branche internationale des sciences historico-philologiques (Πρακτ. Β' Κυπρ. Σ 3, 657-660).

PUCHNER W. Βλ. βιβλιογρ. αρ. 3284, 3285.

ROSENTHAL - KAMARINEA ISIDORA

3363. Besondere Charakteristika der Zyprischen Volksdichtung (Πρακτ. Β' Κυπρ. Σ 3, 475-483).

SAUNIER G.

3364. L'«Apocopos» de Bergadis et la tradition populaire. Essai de définition d'une méthode comparative (Αμνητός στη μνήμη του Φώτη Αποστολόπουλου, Αθήνα 1984, 295-309).

SCHWARTZ B. - ATHANASSAKIS A.

3365. The Greek - Jewish Songs of Yannina. A Unique Collection of Jewish Religious Poetry (MGSY 3, 1987, 177-240).

SMITH OLE

3366. Notes on the Byzantine Achilleid: The Oxford Version (Class. et Med. 39, 1988, 259-272).

SPADARO GIUSEPPE

3367. Una accezione particolare di αδελφή nella Cronaca di Morea Sicularum Gymnasium, n.s. XL, αρ. 1-2, Facoltà di lettere e filosofia, Università di Catania, 1987).

3368. Graeca mediaevalia II. II Digenis Akritis dell' Escorial (Επετηρίς Ιδρύματος Νεοελληνικών Σπουδών 5, 1987/1988, 135-144).

3369. Su tre luoghi controversi del Digenis Akritis Escorialense Stud. filol. biz. IV, 1988, 143-149).

3370. Graeca Mediaevalia I, 1. Florio e Piaziafiore. 2. Lamento sulla caduta di Costantinopoli. 3. Spaneas. 4. Pulologos (Filologia e norme letterarie, 5, Studi offerti a Francesco della Corte, Università degli studi di Urbino, 227-239).

SPERBER DANIEL

3371. Contributions to Byzantine Lexicography from Jewish Sources Byz. 46, 1976, 58-61).

STEINER ASTRID

3372. Byzantinisches im Wortschatz der Suda (Stud. byz. Lexik. 49-181). — Βλ. και βιβλιογρ. αρ. 3384.

TARABOUT Y.

3373-4. Βιβλιογρ. του: Ε. Κριαρά, Λεξικό της μεσαιωνικής ελληνικής ημώδους γραμματείας, 1100-1669 (Bull. Soc. Lingu., 81 [2], 173-175).

TONNET H.

3375. Aperçu sur l'évolution historique des particules de liaison (joncteurs) en grec (Cahiers Balkaniques 12, 1988, 135-150).

3376. A propos de la publication de quatre lexiques néo-grecs de la Turcocratie (Bulletin de liaison 7, Centre d'études balcaniques, INALCO, Ιαρίσι 1988, 118-124).

TRAPP E.

3377. Zur Etymologie von στανιό (EEBΣ 39-40, 1972/73, <1973>, 43-45).

3378. Sanskrit «drākṣā», ein griechisches Lehnwort (Aθ. 83-84, 1973, 27-31).

3379. Βιβλιογρ. του: V. Tsiouni, Παιδιόφραστος διήγησις των ζών των τετραπόδων (BZ 69, 1976, 444-446).

3380. A Greek Lexicon of the Middle Byzantine Period (BMGS 11, 1987, 231-236).

3381. Stand und Perspektiven der mittelgriechischen Lexikographie (Stud. byz. Lexik. 11-46). Βλ. και βιβλιογρ. αρ. 3384.

3382. Βιβλιογρ. του: Peter Schreiner, Theophylaktos Simokates, Geschichte και του: M. και M. Whitby, The History of Theophylact Simocatta (JÖB 38, 1988, 444-451).

3383. Βιβλιογρ. του: J. Chrysostomides, Manuel II Paleologus, Funeral Oration on his Brother Theodore (JÖB 38, 1988, 490-1).

TRAPP E., DIETHART T. J., FATOUROS G., STEINER A., HÖRANDNER W.

3384. Studien zur byzantinischen Lexikographie (Byzantina Vindobonensia, 18. Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, Βιέννη 1988).

TZITZILIS CHRISTOS

3385. Balkanische Etymologien (1-60). Academie Bulgare des Sciences (Linguistique Balkanique 30, 1987 [2], 99-111). — Βλ. και βιβλιογρ. αρ. 3290.

3386. Griechische Lehnwörter im Türkischen (mit besonderer Berücksichtigung der anatolischen Dialekte [Österreichische Akademie der Wissenschaften. Philosophisch — historische Klasse, Schriften der Balkankommission, Linguistische Abteilung 33], Βιέννη 1987).

UDOLPH J.

3387. Βιβλιογρ. του: D. Georgacas, A Graeco-Slavic Controversial Problem re-examined: the -ιτσ- Suffixes in Byzantine, Medieval and Modern Greek; their Origin and Ethnological Implications 358-361.

ZIMBONE DI BENEDETTO ANNA

3388. Gli ottonari nel Libistro della redazione Escorialense (Fol. neohall. 7, 1985-6, 7-32). — Βλ. και βιβλιογρ. αρ. 3225, 3226, 3233.

Γ' ΛΕΞΙΚΩΝ ΚΑΙ ΓΛΩΣΣΑΡΙΩΝ

Αραβαντιώης Π., Ηπειρωτικόν γλωσσάριον, Αθήνα 1909 (φωτομηχανική ανατύπωση 1988).

Γλωσσάριον Λέσβιον (Νεοελληνικά ανάλεκτα 1872, Φιλολογικός Σύλλογος Παρνασσός, φωτομηχανική ανατύπωση 1973).

Το Λεξιλόγιο του Μακρυγιάννη ή πώς μιλούσαν οι Έλληνες προτού βιαστεί η γλώσσα μας από την καθαρεύουσα, τόμοι Α'-Γ', Ιδέα - γενική επιμέλεια Ν. Ι. Κυριαζίδης, γλωσσική επεξεργασία Ι. Ν. Καζάζης, προγράμματα κριμπίουτερ J. Brehier, Ερμής, Αθήνα [1983].

Τα ελληνικά του Μακρυγιάννη με τον υπολογιστή. Τόμος Α'. Εισαγωγές - ξιλόγια - Αντίστροφοι πίνακες λέξεων - Πίνακες συχρότητας λέξεων. τόμοι Β'-Δ' Συμφραστικοί πίνακες λέξεων. Γενική επιμέλεια Ν. Ι. Κυριαζίδης, γλωσσική επεξεργασία Ι. Ν. Καζάζης, προγράμματα κριμπίουτερ J. Brehier, έκδοση Ν. Ι. Κυριαζίδη «Ελευθερία και γλώσσα» 1989.

Παπαθανασόπουλος Θ., Γλωσσάρι ρουμελιώτικης ντοπιολαλιάς, Θουκυράς, Αθήνα 1982.

Παυλάκης Μ., Το γλωσσικό ιδίωμα της Ανατολικής Κρήτης, τόμ. Α' - [Πολιτιστική και Λογογραφική Εταιρεία Απάνω Μεραμπέλου], Νεάπολη ήτης, Αθήνα.

Χυτήρης Γερ., Κερκυραϊκό γλωσσάρι, ακατάγραφες και δίσημες λέξεις. Μέτρο: γραμματικά στοιχεία του γλωσσικού ιδιώματος της Κέρκυρας, κριμπίουτερ 1987.

Adrados Fr., Diccionario Griego - Español, τόμ. I-II. [Consejo perior de investigaciones científicas. Instituto «Antonio de Nebrija»]. ήδριτη 1980, 1986.

Battisti C. και Alessio G., Dizionario etimologico italiano, τόμ. I-V, Barbèra Editore, Φλωρεντία 1975.

Buck C. D., A Dictionary of selected Synonyms in the Principal Indo-European Languages. The University of Chicago Press, Σικάγο - Λονδίνο 1949, ανατύπωση 1971.

Meyer - Lübke W., Romanisches etymologisches Wörterbuch, Carl Winter - Universitätsverlag, Χαϊδελβέργη 1972.

Mittellateinisches Wörterbuch bis zum ausgehenden 13. Jahrhundert, τόμ. I, Verlag C. H. Beck, Μόναχο 1967.

Papahagi T., Dictionarul dialectului aromân. General și etimologie, Editura Academiei Republicii Socialiste România, Βουκουρέστι 1974.

Δ' ΠΕΡΙΟΔΙΚΩΝ

Επετηρίς «Βυζαντινά Μελέται», Αθήνα 1988 κε.

Κεφαλληνιακά Χρονικά, Αργοστόλι 1976 κε.

Κιμωλιακά, έκδοσις κληροδοτήματος Γεωργίου Οικονόμου, Νικ. Αφεντάκη, Αθήνα 1970 κε.

Κρητική Εστία, περιόδ. δ', Χανιά 1987 κε., περιοδική έκδοση της Ιστορικής, Λογογραφικής και Αρχαιολογικής Εταιρείας Κρήτης.

Όνόματα, ετήσια επιστημονική έκδοση της Ελληνικής Ονοματολογικής Εταιρείας, Αθήνα 1975 κε.

Classica et Mediaevalia, 39, 1988 [Societas Danica Indagationis Antiquitatis et Mediaevali], Κοπεγχάγη.

Cretan Studies, 'Αμστερνταμ 1988 κε.

Modern Greek Studies Yearbook, Μινεσότα, 1985 κε.

Studi di filologia bizantina IV [Quaderni del Siculo Gymnasium XVI], Università di Catania 1988.

Ε' ΠΡΑΚΤΙΚΩΝ

Μελέτες για την ελληνική γλώσσα. Πρακτικά της 4ης ετήσιας συνάντησης του τομέα γλωσσολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής του Αριστοτέλειου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης (16-18 Μαΐου 1983). Εκδοτικός Οίκος Αφών Κυριακίδη, Θεσσαλονίκη 1984.

Πρακτικά του δεύτερου Διεθνούς Κυπριολογικού Συνεδρίου (Λευκωσία, 0-25 Απριλίου 1982), τόμ. Γ', Λευκωσία 1987.

The History of the Greek Language in Cyprus. Proceedings of an International Symposium sponsored by the Pierides Foundation, Larnaca, Cyprus, 8-13 September 1986, Λευκωσία 1988.

Miscellanea Neogreca. Atti del I Convegno Nazionale di Studi neogreci, Palermo, 17-19 maggio 1975, Παλέρμο 1976.

Σ' ΤΙΜΗΤΙΚΩΝ ΤΟΜΩΝ

Αφιέρωμα στον Γιάννο Α. Θωμόπουλο. Ονόματα 12, 1988, Αθήνα.

Αφιέρωμα στον Εμμανουήλ Κριαρά. Πρακτικά επιστημονικού συμποσίου (3 Απριλίου 1987). Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, Κέντρο Ξαντινών Ερευνών, Θεσσαλονίκη 1988.

Μνήμη Αίνου Πολίτη. Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης. Επιστημονική Επετηρίδα Φιλοσοφικής Σχολής. Τιμητικός τόμος στη μνήμη Αίνου Πολίτη, Θεσσαλονίκη 1988.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΚΔΟΤΩΝ ΚΕΙΜΕΝΩΝ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΤΗ ΣΥΝΤΑΞΗ ΤΟΥ ΕΝΔΕΚΑΤΟΥ ΤΟΜΟΥ

α) Ελλήνων

Αγγέλου Α. 3226, 3227.
 Αλεξίου Στ. 3211
 Αποσκίτη Μ. 3210, 3211
 Αργυρίου Αστ. 3206
 Βλαχάκη Ρ. 3242α
 Δετοράκης Θ. 3215, 3232
 Κακουλίδη - Πάνου Ε. 3207
 Λουκάτος Δ. 3212, 3222, 3228
 Μουζάκης Στ. 3213
 Νίκας Κ. 3205
 Παπαδόπουλος - Κεραμεύς Α. 3208-9
 Παπαθωμόπουλος Μ. 3229-30
 Τωμαδάκης Ν. Β. 3203, 3214, 3216

β') ξένων

Bakker W. 3202, 3204, 3218, 3219, 3231
 Eideneier H. 3220, 3223
 Gemert A. v. 3202, 3204, 3218, 3219, 3231
 Henrich G.-St. 3217
 Lebfeldt W. 3217
 Thomson M. 3221
 Zimbone di Benedetto A. 3224, 3225, 3233

ΒΡΑΧΥΓΡΑΦΙΕΣ

Στους πίνακες που ακολουθούν συγκεντρώθηκαν βραχυγραφίες εκδόσεων κειμένων ή ημάτων και βραχυγραφίες ονομάτων μελετητών και εκδοτών, οι οποίες χρησιμοποιούνται κατά τη σύνταξη των ένδεκα έως τώρα τόμων του Λεξικού. Οι αριθμοί που ακολουθούν τις βραχυγραφίες εκδοτικών ή άλλων δημοσιευμάτων παραπέμπουν στους σχετικούς γραφικούς πίνακες των τόμων Α', Β', Ε', Σ', Ζ', Η', Θ', Ι' και ΙΑ' του Λεξικού (ο Γ' Δ' δεν περιέχουν βιβλιογραφία σε ειδικούς πίνακες). Επειδή η αρίθμηση των δημοκτών αυτών είναι συνεχής και ενιαία, προκειμένου για τους τόμους που περιέχουν βιβλία, κρίθηκε σκόπιμο να δοθεί ο παρακάτω πίνακας όπου παρέχεται η αντιστοιχία και βιβλιογραφικών αριθμών.

Τόμ. Α'	αρ.	1 - 1460
» Β'	»	1461 - 2040
» Ε'	»	2041 - 2504
» Σ'	»	2505 - 2580
» Ζ'	»	2581 - 2726
» Η'	»	2727 - 2845
» Θ'	»	2845α - 3002
» Ι'	»	3003 - 3201
» ΙΑ'	»	3202 - 3388

Α' ΚΕΙΜΕΝΩΝ

α) με ελληνικό τίτλο

Γεωπον.=2042	Αιτωλ., Ρίμ. Α. Καντ.=4
·, Εις αγ. Δέκα=2041	Αιτωλ., Ρίμ. Μ. Καντ.=4
(Κωστούλα Δ.)=2910	Ακ. Αθ., Δημ. τραγ. Α'=2504
Νέος Παράδ.=2063	Ακολ. Αρσεν.=2087
Γοιήμ.=155	Ακ. Σπαν.=112
Κωπτ. Στ.=3232	Αλεξ.=2098
μ.=359	Αλ. Κύπρ.=1485
Βοηβ.=5	Αλλατ., Σύμβ. Αθην.=307
Μόθ.=3	Αλφ.=115
Μόθ. (Legr.)=2	Αλφ. καταν.=2091

Αλφ. (Μογ.)=117	Βακτ. αρχιερ.=144
Αλφ. (Μπουμπ.)=116	Βακτ. αρχιερ. (Γκόνης)=2179
Αλφ. (Μπουμπ.) Κ.=787	Βαρούχ. (Bakk. — v. Gem.)=3202
Αλφ. ξεν.=119	Βέλθ.=148
Αλφ. (Πασχ.-Παπαδ.)=2090	Βελλερ., Επιστ.=1461
Αμ. παράλ.=120	Βεν.=1489
Αναγν., Ημιάμβ.=2062	Βεν. κείμ.=124
Αναγν., Στ. πολιτ.=6	Βεν. (Λάμπρ.)=164
Ανακάλ.=121	Βεντράμ., Γυν.=11
Ανάλ. Αθ.=122	Βεντράμ., Φιλ.=12
Ανθ. χαρ.=2092	Βησσ., Επιστ.=13
Αννα Κομν.=Αννα Κομνηνή (B. Leib, Παρίσι 1937-1945)	Βίος αγ. Ηλία=2093
Ανοφάντρα=3212	Βίος αγ. Κυπρ.=355
Ανωγ., Ιστ. σημ.=265	Βίος αγ. Νικ.=147
Αξαγ., Κάρολ. Ε'=7	Βίος Αισώπ.=1487
Απαρν.=123	Βίος Αλ.=113
Αποκ. Θεοτ.=126	Βίος Αλ. ² =2588
Αποκ. Θεοτ. (Pern.)=125	Βίος Αλ. (v. Thiel)=2737
Απόκοπ.=57	Βίος Αρχίππ.=1519
Απόκοπ. ² =2582	Βίος γέρ. V=250
Απόκοπ. Επίλ. Ι, βλ. προπροηγούμε.	Βίος Δημ. Μοσχ.=148
Απολλών.=127	Βίος Ευθυμ. πατριάρχ.=1520
Απολλών. (Wagn.)=130	Βίος Θεοδ. Συκ.=2094
Αποφθ.=2188	Βίος Κοσμά Μαΐουμά=3215
Αποφθ. πατέρ.=354	Βίος οσ. Αθαν.=149
Αραμπατζόγλου, Φωτίσιος Βιβλ.=2160	Βλαστού, Επιστ.=1462
Αργυρ., Βάρν. Κ=8	Βλεμμ., Δούκ.=310
Αρέθ., Επιστ.=308	Βλεμμ., Λάσκ.=311
Αρμεν., Εξάβ.=2043	Βλεμμ., Πιόημ.=312
Αρμούρ.=132	Βοσκοπ.=150
Αρμούρ. (Αλεξ. Στ.)=3024	Βοσκοπ. ² =2582
Αρσ., Κόπ. διατρ.=9	Βουστρ.=14
Αρχ. Μεγ. Β=118	Βραχ. χρον.=2226
Αρχ. Μεγ. Ρ=116	Βυζ. Γλιάδ.=2106
Ασμα Κύπρ.=135	Βυζ. κάλ.=366
Ασμα Μάλτ.=134	Βυζ. σκωπτ. τραγ.=356
Ασμα πολ.=133	
Ασμα σεισμ.=136	
Ασσίξ.=137	
Ατταλ.=Μιχ. Ατταλειάτης (έκδ. Βόννης)	
Αχέλ.=10	
Αχιλλ. (Haag) L=140	
Αχιλλ. L=139	
Αχιλλ. N=139	
Αχιλλ. O=138	
Αχμέτ, Ον.=309	
	Γαδ. διήγ.=151
	Γαδ. διήγ. (Wagn.)=152
	Γέν. Ρωμ.=242
	Γερμασ., Έτ. στ.=313
	Γερμ. Λοκρ., Γράμμ.=2044
	Γερμ., Ον.=314
	Γεωργ. Ακροπολ., Χρον. Συγγρ.=Γεωργίου Ακροπολίτου, Χρονική Συγγραφή (A. Heisenberg, Λειψία 1903)

γηλ., Βελ.=15
 γηλ., Θαν.=17
 γηλ., Θαν. (Wagn.)=16
 γηλ. Δ (Bakk. — v. Gem.)=
 14
 γίου ρήτορος, Στίχ.=3205
 γ. Μον.=323
 γ. Συνεχ.=315
 ο, Στ.=2045
 ι, Αναγ.=18
 ι, Στ.=19
 ι, Στ. Β'=18
 ρς, Περί Μωάμ.=3206
 ια κρ. διαλ.=101
 ιατα Μετεώρ.=2169
 ρίου, Βίος οσ. Ρωμύλ.=2046
 ρη, Βοσκοπ. Αιγ.=2846
 Ρώμ.=153
 =105
 =2589
 κ., Λόγ. κειοιμ. (μετάφρ.)=2617β
 κ. Στουδ., Διάλ.=2076
 κ. Στουδ., Φυσιολ. Τ=316
 σ, Προσκυν.=2047
 Λόγ.=22
 Σωσ.=21
 Σωσ. (1569)=3004
 κινίμ.=2095
 ξσμ.=351
 Βυζ. ξσμ.=359α
 κείμ.=1488
 ομιλ.=2113
 Ακοτ.=2238
 Αλ.=393
 Ηγουμ. Μακαρίας=1465
 Θεοδ. Σαρ.=385
 Νίκων.=388
 Νίκωνος=3023
 Ντεφαίτζ.=389
 Πασχαλίγ.=389
 ύσ.=24
 ύσ., Αφ.=2049
 ύσ., Έτεροι=2049
 ύσ., Πένθος=2048
 ύσ., Στ.=2049
 Ευθυμ.=2096
 Διασωρ.=1463
 Διάτ. Κυπρ.=156
 Διγ.=1521
 Διγ. Α=160
 Διγ. Άνδρ.=159
 Διγ. κάβ.=361
 Διγ. Τρ.=157
 Διγ. Esc.=160
 Διγ. Gr.=161
 Διγ. (Hess.) Esc.=158
 Διγ. Ο=68
 Διγ. (Trapp) Esc.=2097
 Διγ. (Trapp) Gr., βλ. προηγούμε.
 Διγ. Ζ, βλ. προπροηγούμε.
 Διδ. Σολ. Ρ=162
 Διήγ. Αγ. Σοφ.=163
 Διηγ. Αγ. Σοφ. (Μουζ.)=3025
 Διήγ. Αλ. FE=1489α
 Διήγ. Αλ. G=1490
 Διήγ. Αλ. V=114
 Διήγ. αναιρεθ.=1491
 Διήγ. Βελ.=1486α
 Διήγ. Βελ. (Cant.)=145
 Διήγ. Βελ. N²=3219
 Διήγ. Βελ. Near.=2100
 Διήγ. Βελ. χ=3218
 Διήγ. εις τους κρασοπατέρας=2102
 Διήγ. εκρ. Θήρ.=165
 Διήγ. θαύμ. αρχ. Μιχ.=1523
 Διήγ. μάρτ.=362
 Διήγ. παιδ.=166
 Διήγ. παιδ. (Tsiouni)=2101
 Διήγ. πανωφ.=167
 Διήγ. πόλ. Θεοδ.=49
 Διήγ. Τωβήτ=1522
 Διήγ. ωραιότ.=168
 Δοκειαν.=317
 Δούκ.=25
 Δωρεά Μαρ. Παλαιοι.=169
 Δωρ. Μον.=26
 Δωρ. Μον. (Βαλ.)=34
 Δωρ. Μον. (Hopf)=27
 Εβρ. γλωσσ.=357
 Εβρ. ελεγ.=170
 Έγγρ. μον. Φιλοσ.=1543
 Έγγρ. Σύρου=2184

Έγγρ. αγ. Δημ.=1492
 Εις Θεοτ.=281
 Εκατόλ. Μ=176
 Έκθ. χρον.=171
 Εκλ. Λέοντ.=363
 Εκλογής χειρόφρ.=2573
 Έκφρ. Ξυλοκ.=172
 Ελλην. νόμ.=226
 Εξήγ. πέτρ.=234
 Επιθαλ. Άνδρ. Β'=174
 Επιστ. Αδελφ.=1493
 Επιστ. Βαγιαζ.=1524
 Επιστ. Ηγουμ.=1495
 Επιστ. Μουρ. Β' AB=77
 Επιστ. Μωάμ.=175
 Ερμον.=28
 Ερμον. (Μαυρ.)=2847
 Ερωτόκρ.=39
 Ερωτόκρ.²=2060α
 Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.)=2729
 Ερωτοπ.=176
 Ερωφ.=104
 Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.)=3211
 Ευγέν.=56
 Ευγέν., Δρόσ.=29
 Ευγ. Ιωαννούλ.=306
 Ευγ. Ιωαννούλ., Επιστ.=2052
 Ευγ. Ιωαννούλ., Επιστ. (Τριτσόπ.)=2053
 Ευγ. Ιωαννούλ., Επιστ. (Παπατρ.)=2053α
 Ευρετ. Ερωτοκρ.=Πίναξ του παρόντος
 βιβλίου του λεγομένου Ρωτόκριτου
 (Στ. Ξανθουδίδης, Ερωτόκριτος, Ηρά-
 κλειο 1915, 763-73)
 Ευστ.=Eustathii, Commentarii ad Ho-
 meri Iliadem pertinentes ad fidem
 codicis laurentiani editi, curavit
 Marchinus van der Valk, τόμ. Α'-
 Γ', Lugduni Batavorum 1971-1979
 Ευστ., Άλ.=320
 Ευστ., Opusc.=319
 Ζήν.=177
 Ζήν. (Μπουμπ.)=1494
 Ζήνου, Βατραχ.=2050
 Ζήνου, Πρόλ. Πένθ. θαν.²=2051
 Ζυγομ., Επιστ.=321
 Ζωγγρ.=378
 Ημερολ.=3220
 Ηπειρ.=365
 Θάν. Μ. Καντ.=2854
 Θαύμα αγ. Νικολ. α'=2103
 Θαύμα αγ. Νικολ. β'=2104
 Θεματογραφία=2737α
 Θεολ., Τζιρ.=32
 Θεόφιλος Καμπανίας=2848
 Θεοφ., Χρον.=322
 Θησ.=178
 Θησ. (Foll.)=181
 Θησ. (Morgan)=182
 Θησ. (Schmitt)=179
 Θρ. αλ.=189
 Θρ. Θεοτ.=183
 Θρ. Κύπρ. Κ=185
 Θρ. Κύπρ. Μ=184
 Θρ. Κύπρ. (Παπαδ. Θ.)=2738
 Θρ. Κων/π. Β=192
 Θρ. Κων/π. Βαρβ.=190
 Θρ. Κων/π. διάλ.=191
 Θρ. Κων/π. Η=186
 Θρ. Κων/π. (Mich.)=2105
 Θρ. Κων/π. Πολλ.=188
 Θρ. Κων/π. Ρ. suppl.=187
 Θρ. Παναγ.=1496
 Θρ. πατρ.=193
 Θυσ.²=196
 Ιακ., Παραιν.=33
 Ιατροσ.=198
 Ιατροσ. κώδ.=197
 Ιατροσόφ.=364
 Ιατροσόφ. (Oikonomu)=2739
 Ιερακοσ.=23
 Ιερόθ. Αββ.=1
 Ιμπ.=200
 Ιμπ. (Lambr.)=1497
 Ιμπ. (Legr.)=199
 Ιντ. κρ. Θεάτρ.=201
 Ισπαν. έγγρ. (Χασιώτης)=2334
 Ιστ. Βατοπ.=142
 Ιστ. Βλαχ.=50
 Ιστ. Ηπειρ.=38
 Ιστ. μακαρ. Μάρκο=2729α
 Ιστορ. Αθήσθη=2856

ορ. δεσποτών Πιπίρ.=2876
 πατρ.=203
 πολιτ.=204
 κ. Κύπρ.=35
 βιν. ιερ.=36
 ίσαφ, Στ. Νοταρ.=2849
 =206
 βαλίστας=3006
 ή μόννα=207
 λίμ.=208
 λίμ. (Lambr.)=2107
 λίμ. (Richard)=209
 λιν., Βίος Υπατ.=2054
 ορείτ., Περί ματ. βίου=2055
 ορείτ., Στ.=2056
 οσ., Χαλι.=324
 ούδ., Προσκυν.=2057
 ιατηρ., Εισαγ. αστρον.=325
 ιεν.=323
 αν.=37
 αβ.=173
 αντην.=1464
 τάν., Άνθ.=326
 τάν., Διαθ.=2058
 τάν., Π. Ν. Διαθ. Φ.=3007
 τάν., Π. Ν. Διαθ.=3207
 άγρ. Χαριτόπ.=384
 ά ζουράρη=2216
 έλ. οικουμ. συν.=2279
 έλοιπ. Λάμπρ.=381
 έλ. πατριαρχ.=1526
 ζ.=106
 ης=210
 καίτ.=327
 =Καινή Διαθήκη
 ι.=328
 .. αγ. Δημ.=368
 ενα ανέκδ. (Thomson)=3221
 , Στρατ.=329
 λα, Σύνοψις ιστοριών=2059
 κμ.=330
 ι. λατι.=303
 φ.=2360
 ι., Διδασκ. Δ=263
 ι., Διδασκ. Ι=263
 ηγής Άνας Μετάφρ.=2741

Κομνηνού Προσκυν.=3008
 Κόρη=3222
 Κορων., Μπούας=41
 Κουρσάρ.=386
 Κρασοπ.=284
 Κρασοπ. (Eideneier)=3223
 Κρ. Βαυλ. Ιωάσ.=1151
 Κρ. δημ. τραγ.=358
 Κριτοπούλ., Γραμματ.=2060
 Κρ. συμβόλ.=392
 Κυνοσ.=23
 Κυπρ. άσμ.=360
 Κυπρ. ερωτ.=211
 Κυπρ. νόμ.=3116
 Κυπρ. χφ.=380
 Κυρδλ., Επιστ.=1511
 Κύριλλ. Κων/π.=331
 Κυρίλλου, Ρωσσ. περιγρ.=2061
 Κωδ.=333
 Κώδιξ Βιβλιοθήκης μονής Πάτμου=
 2366
 Κώδ. Παναγ. Σπηλιώτ.=3030
 Κώδ., Παρεμβ.=332
 Κώδ. Σισανίου (Πανταζοπ.)=2262
 Κώδ. Χρονογρ.=302
 Κώδ. Χρονογρ. (Κοσμάς)=2592α
 Λατ. έγγρ. πατμ. αρχ.=2234
 Λαηλ. Παροιμ.=212
 Λεξ.=213
 Λεξ. Μακεδ.=214
 Λέοντ., Αιν.=43
 Λέοντ., Αιν. (Κνός)=1888
 Λέοντ., Αποκ.=2065
 Λιβ. Esc.=217
 Λιβ. (Lamb.) N=217
 Λιβ. N=216
 Λιβ. P=215
 Λιβ. Sc.=217
 Λίμπον.=58
 Λόγ. νουθ.=367
 Λόγος ωφέλιμος=2108
 Λόγ. παρηγ. L=220
 Λόγ. παρηγ. O=219
 Λουκάνη, Άλ. Τροίας=2849α
 Λουκάνη, Ομήρ. Ιλ.=2850
 Λούκαρ., Διάλογ.=3208-9

Μακρεμβ., Υσμ.=30
 Μαλαξός, Νομοκ.=3009
 Μανασσ., Αρίστ.=47
 Μανασσ., Αρίστ. (Mazal)=1466
 Μανασσ., Ποίημ. ηθ.=45
 Μανασσ., Χρον.=46
 Μανολ., Επιστ.=1467
 Μάξιμ. Καλλιουπ., Κ. Διαθ.=3010
 Μάξιμ. Καλλιουπ. Πρόλ. (Legr.)=3011
 Μαρκάδ.=223
 Μάρκ., Βουλκ.=48
 Μαρτ. αγ. Αβερκ.=1530
 Μαρτύρ. αγ. Αιμιλ.=2110
 Μαρτύρ. αγ. Δημ.=368
 Μαρτύρ. αγ. Επιχ.=1527
 Μαρτύρ. αγ. Κυριακ.=1528
 Μαρτύρ. αγ. Λαυρεντ.=1531
 Μαρτύρ. αγ. Νικολ.=2109
 Μαρτύρ. αγ. Παύλης=1529
 Μαρτύρ. αγ. Προκοπ.=1532
 Μαρτύρ. αγ. Υπατ. (Halkin)=2112
 Ματθ. Μυρ., Ακ.=1468
 Μαυρικ., Στρατηγ.=1512
 Μαυρικ. Στρατηγ. (Denis)=2743α
 Μαχ.=51
 Μεσαρ. Κ., Λόγ.=1513
 Μεταξά, Επιστ.=1469
 Μηλ., Οδοιπ.=52
 Μικρ. διηγ. (Zimbone) I=3224
 Μικρ. διηγ. (Zimbone) II=3225
 Μικρ. χρον. Yale=2099
 Μιχ. ιερομ.=55
 Μορεζίν., Διαθ.=2730
 Μορεζίν., Κλίτη Σολομ.=1470
 Μορεζίν., Λόγ.=2066
 Μόσχ.=337
 Μπενιζέλος=3012
 Μπερτολδίνος=3226
 Μπερτόλδος=3227
 Μυστ.=225
 Μυστ. παθητ.=218
 Μ. Χρονογρ.=301
 Ναθαναήλ Μπέρτου, Ομιλίαι=2583
 Ναθαναήλ Μπέρτου, Στιχοπλ.=2730α
 Ναξ. έγγρ.=387
 Ναξ. Εκατόλ.=3228

Νειλ., Λόγ. Νικοδ.=1514
 Νεκρ. βασιλ.=227
 Νεκρολ.=Νεκρολόγιο Κυπριακό, J. Dar-
 rouzès, Litterature et histoire de
 textes byzantins XIII.=3031
 Νεκταρ., Επιστομ.=2068
 Νεκταρ., Ιεροκοσμ. ιστ.=3014
 Νεόφ. Έγγλ.=60
 Νικήτα, Βίος Φιλαρ.=3015
 Νικήτ. Χων.=344
 Νομοκ.=1498
 Νομοκριτ.=2857
 Ντελλαπ., Ερωτήμ.=2071
 Ντελλαπ., Λόγ. παρακλ.=2071
 Ντελλαπ. [Πάθη Χριστού]=2070
 Ντελλαπ., Στ. θρηνητ.=2071
 Ντελλαπ., Υπομν.=2070
 Ξανθόπ. Νικηφ.=2072
 Ο γεννηθείς νεότερος..=2742
 Οδοιπ. Σιβηρ.=1534
 Ον.=371
 Ον. Δανιήλ=370
 Ον. Νικηφ.=338
 Ον. (Παπαχαρ.)=1499
 Ονόμ. πολ. Κων/π.=1500
 Ορισμ. Μαμελ.=228
 Ορισμ. Σινάν=229
 Ορνεοσ.=231
 Ορνεοσ. αγρ.=230
 Ουζούχασαν=2858
 Οψαρ.=232
 Παίσι., Ιστ. Σινά=61
 Παίσι., Ιστ. Σινά (Βογιατζ.)=479
 Παλαιολ. Πελοπονν. (Λάμπρ.)=2225
 Παλαμήςδ., Βοηθ.=62
 Παλαμήςδ., Ψαλμ.=3017
 Παλλαδά, Εργ. Σινά=2073
 Πανάρ.=63
 Παντεχνή, Κυνηγ.=64
 Πανώρ.=2034
 Παρασπ., Βάρν. C=66
 Παράφρ. Μανασσ.=221
 Παράφρ. Μανασσ. (Tièche)=222
 Παράφρ. Χων. (Νικήτ. Χων., Βόνν.)=
 344

Θεν., Γράμμ.=1471
 ρια Κων/π.=373
 .= Παλαιά Διαθήκη, έκδ. Tischen-
 orf.
 9. θαν.²=2114
 3. θαν. D.=786
 3. θαν. K.=786
 3. θαν. (Knös) S=236
 3. θαν. N=235
 3. θαν. S=786
 .=237
 γέρ.=238
 διαίτης=2853
 Ιωσήφ=2859
 μεθύσου=2115
 ξεν. A=241
 ξεν. V=240
 πονηρ.=242α
 πραγματ.=242β
 πώς έκαμναν... βασιλέα=3033
 έ Μ., Περί σοφ.=2731α
 έ, Χρυσοπ.=2732
 τ.=69
 βοσκ.=243
 ., Όσα δει=70
 σιαδ., Θρ. Θεοτ.=1472
 σιαδ., Θρ. Θεοτ. (Βασιλείου)=2733
 Διαθ. 233
 Διαθ. (Μέγ.)=2861
 μ.=1501
 Τρωάδ.=279
 Τρωάδ. (Παπαθωμ.)=2077α, 2272α
 3229-30
 Τρωάδ. (Πολ. Α., 1502
 3.=Πολυδεύκης (Bethe, Λευσία
 10)
 αλ. A=373α
 αλ. B=374
 υρογ., Έκθ.=335
 υρογ., Έκθ. (Βόνν.)=334
 υρογ., Προς Ρωμαν.=336
 αλ.=245
 αλ. Αθ.=246
 αλ. Z=244
 αλ. (Τσαβαρή)=2590
 αλ. (Τσαβαρή)²=3034
 τ. επισκ. Κεφαλλην.=1557

Πρέσβ. υππ.=247
 Πρόδρ.=76
 Προδρ.=71
 Προδρ., Ανέκδ. ποιήμ.=75
 Προδρ., Δεητ.=72
 Προδρ., Κατομνομ.=1515
 Προδρ., Ροδ.=73
 Προδρ., Σεβ.=72
 Προδρ., Στ. δεητ.=74
 Προκόπ.=Προκόπιος (J. Haury, Δει-
 ψία 1905-1913)
 Πρόλ. άγν. κωμ.=249
 Πρόλ. εις έπαινον Κεφαλλην.=1503
 Πρόλ. κωμ.=248
 Προσήλ.=2862
 Προσκυν. α'=3037
 Προσκυν. Αγ. Αθ. 6=3039
 Προσκυν. β'=3026
 Προσκυν. Εθν. Βιβλ. 2043=3044
 Προσκυν. Ιβ. 535=3042
 Προσκυν. Ιβ. 845=3043
 Προσκυν. Ιερουσ.=2591
 Προσκυν. Κουτλ. 156=3027
 Προσκυν. Κουτλ. 390=3039
 Προσκυν. Λαβρ. 874=3035
 Προσκυν. Μεταμ. 50=3038
 Προσκυν. Μπεν. 54=3040
 Προσκυν. Ολυμπ. 177=3028
 Πρόστ. Ανδρ.=2728
 Προφητ.=1504
 Πτωχολ. α=2592
 Πτωχολ. Α=2592
 Πτωχολ. Β=2592
 Πτωχολ. Z=256
 Πτωχολ. (Κεχ.) P=2592
 Πτωχολ. N=251
 Πτωχολ. P=250
 Πωρικ.=253
 Πωρικ. Α=254
 Πωρικ. Απ.=254
 Πωρικ. (Βεν.-Μαρκ.)=375
 Πωρικ. P=253
 Πωρικ. S=253
 Πωρικ. V=252
 Πωρικ. Z=254
 Ριμ. Απολλων.=128, 129

Ριμ. Βελ.=144
 Ριμ. Βελ. ρ (Bakk. — v. Gem.)=3231
 Ριμ. θαν.=255
 Ριμ. κόρ.=257
 Ροδινός (Βαλ.)=2585
 Ροδινός Νεόφ.=2069
 Ροδολ.=1479
 Ροδολ. (Αποσμ.)=3210
 Ροδολ. (Μανούσ.)=93, 94
 Ρωμανός=Sancti Romani Melodi Can-
 tica, Α', Β' (P. Maas και C. A. Try-
 panis, Οξφόρδη 1963, 1969)
 Ρωσσέρ.=2074
 Σανγιν., Ονομ. μελών=340
 Σατιρ. ποιήμ.=259
 Σαχλ., Αφήγ.=78
 Σαχλ. Α' (Wagn.) M=79
 Σαχλ. Α' (Wagn.) PM=79
 Σαχλ. Β' (Wagn.) P=80
 Σαχλ. Β' (Wagn.) PM=80
 Σαχλ. N=81
 Σεβήρ., Διαθ.=1474
 Σεβήρ., Ενθύμ.=1473
 Σεβήρ.-Μανολ., Επιστ.=1475
 Σεβήρ., Σημειώμ.=2215
 Σεβήρ., Τελ. Σημειωμ.=2734α
 Σεισμολ. (Οικονόμου)=3045
 Σηθ, Τροφ.=341
 Σημ. Δωρ. Τζωκ.=385
 Σημειώσεις ιστορ. Κύπρου=3153
 Σημ. ιστορ. Κύπρ.=3152
 Σιγίλλ. Κωνστ. Μακρ.=385
 Σιλάβ.=82
 Σκλέντζα, Ποιήμ.=83
 Σκούφ. Φ.=1476
 Σουμμ., Παστ. φίδ.=85
 Σουμμ., Ρεμπελ.=84
 Σουρούμης, Ιωάνν. Ξέν.=3018α
 Σούτσου, Έπαινος εις το κρασί=2075
 Σοφριαν., Γραμμ.=342
 Σοφριαν., Κωμωδ. Ricchi=1478
 Σοφριαν., Παιδαγ.=1477
 Σοφ. πρεσβ. Β=250
 Σπαν. Α=266
 Σπαν. Β=266
 Σπαν. (Ζώρ.) V=1505

Σπαν. (Λάμπρ.) Va=267
 Σπαν. M=2116
 Σπαν. (Μαυρ.) P=260
 Σπαν. O=264
 Σπαν. P=261
 Σπαν. (Sdadaro)=Προς Δημόνικον Pseu-
 doisocrateo e Sdaneas....=3046
 Σπαν. U=265
 Σπαν. V=262
 Σπαν. V suppl.=264
 Σπανός (Eideneier)=2513
 Στ. Αδάμ=272
 Στάθ.=268
 Στάθ. (Θέατρο)=269
 Στάθ. (Μανούσ.)=270
 Στάθ. (Martini)=2117
 Σταυριν.=86
 Σταφ., Ιατροσ.=87
 Στ. Βοεβ.=271
 Στεφ. Ιχνηλ.=376
 Στεφανόπ. Βιβλ. Στεφανοπ.=2852
 Στίχ. ερωτ.=3233
 Στιχοурγ.=1536
 Στιχοурγ. μεταβυζ.=1507
 Στίχ. ωραιότ.=1506
 Στίχ. ωραιότ. (Spadaro)=3189
 Συμβόλ. Αρετ.=2137
 Σύμβ. πίστ.=1508
 Συμεών Ευχ.=2076α
 Συμ. Μάγιστρ.=Συμεών Μάγιστρος (έκδ.
 Βόννης)
 Συναδ., Χρον.=65
 Συναδ., Χρον.-Διδαχ.=3019
 Συναδ., Χρον. (Καφταντζή)=2851
 Συναξ. αγ. Νικολ.=2118
 Σύναξ. ασωμ.=1535
 Συναξ. γαδ.=274
 Συναξ. γυν.=275
 Συναξ. γυν. (Spadaro)=2119
 Συνθήκ. Καλλ.=391
 Συνθήκ. Καλλ. (Μέρτζ.)=390
 Σύντ. βλος Ναούμ=2120
 Σφρ., Χρον. μ.=88
 Σωσ.=276
 Ταμυρλ.=194
 Τάξ. θυρ.=2863

Ξ. Πόρτ.=277
 Ξαμπλάκ.=89
 Ξάνε, Κατάν.=2731
 Ξάνε, Κρ. πόλ.=59
 Ξάνε, Κρ. πόλ. (Nevēd.)=2583α
 Ξάνε, Φυλλ. ψυχ.=2067
 Ξέτζη, Αλληγ. Δ.=Tzetzae Allegoriae Iliadis. Accedunt Pselli Allegoriae curante Jo. Fr. Boissonade, Lutetiae 1851
 Ξαγ. Αληδ.=2089
 Ξαγ. Σούσ.=377
 Ξαπεζούντιος, Νομοκ.=3020
 Ξβ., Ρε=90
 Ξβ., Ρε(Ζώρ.)=91
 Ξβ., Ταγιαπ.=90
 Ξγώνη, Προσκυν. Αγ. Όρους=2077
 Ξικά=280
 Ξρίγ., Επιστ.=1480
 π. Θεοτ. Κεχαρ.=3047
 μ. Παπαδάκη Α., Κρητ. έγγρ. Α'=2328

 μν. Παναγ.=282

 λέρ., Ενύπν.=95
 λέρ., Ενύπν.²=2735
 λέρ., Ενύπν. (Schmitt)=99
 λέρ., Ενύπν. (v. Gem.)=2080
 λέρ., Θρ.=2079
 λέρ., Ιστ.²=2735
 λέρ., Ιστ. Α=96
 λέρ., Ιστ. Ν=2078
 λέρ., Ιστ. V=97
 λέρ., Ιστ. (v. Gem.)=2080
 λέρ., Δόγ.=95
 λέρ., Δόγ. (Bakk.-v. Gem.)=2510
 λέρ., Ρίμ. AN=95
 λέρ., Ρίμ. (Bakk.-v. Gem.)=2081
 λέρ., Ρίμ. L=98
 λίδ.=195
 ρεντίνος=2863α και 2935α
 ρρ.=283
 ρρ. (Hess.)=1509
 ρτουν.=100
 ρτουν. (Vinc.)=2736
 λ. Αλ.=352

 Φυσιολ.=285
 Φυσιολ. B=287
 Φυσιολ. (Kaim.)=2122
 Φυσιολ. (Legr.)=286
 Φυσιολ. M=339
 Φυσιολ. (Offerm.) G=2124
 Φυσιολ. (Offerm.) M=2124
 Φυσιολ. (Shord.)=289
 Φυσιολ. V=1409
 Φυσιολ. (Zur.)=288
 Φυτολ. κείμ.=379
 Φωτειν., Νομ. Πρόχ.=3021

 Χειλά, Χρον.=102
 Χίβα, Επτέρ.=103
 Χίβα, Μονωδ.=103
 Χορτασμ., Ημερολ.=1481
 Χούμνου, Κοσμογ.=2085
 Χούμνου, Π.Δ.=109
 Χούμνου, Π.Δ. (Πολ. Α.)=108
 Χρησμ.=290
 Χρησμ. (Βέης)=291
 Χρησμ. (Δάμπρ.)=381
 Χριστ. διδασκ.=2123
 Χρον.=295
 Χρον. Αθ.=292
 Χρον. βασιλέων=2864
 Χρον. Γαλαξ.=318
 Χρον. Μον. I=383
 Χρον. Μον. K=382
 Χρον. Μον. T=382
 Χρον. Μορ. H=297
 Χρον. Μορ. P=296
 Χρον. Πασχ.=372
 Χρον. σουлт.=299
 Χρον. σουлт. προσθ.=1510
 Χρον. Στέψ. Μαν. Β'=2124
 Χρον. Τόκων=2125
 Χρον. 1570=300
 Χρονογρ. (Λαμψ.)=3048
 Χρονολ. πίν. βας.=304
 Χρύσανθος Νοταράς, Οδοιπορ.=3016
 Χρυσίου, Βίος Ιωάνν.=1516
 Χρύσιππ.=2086
 Χρυσόβ. Ανδρ. Β'=385
 Χρυσόβ. του 1364=2497
 Χωνιάτη, Παράφρ.=2865

Ψελλού, Δεισ.=346
 Ψελλού, Ερμην. μερών σώμ.=348
 Ψελλού, Ερμην. μερών σώμ.=348
 Ψελλού, Κοινολ.=347
 Ψελλού, Στ. πολιτ.=345
 Ψελλού, Στ. πολιτ. (Boisson.)=1517
 Ψευδο-Γεωργηλ., 'Αλ. Κων/π.=111
 Ψευδο-Γεωργηλ., 'Αλ. Κων/π. (Wagn.)=110

 Ψευδο-Δωρ.=2186
 Ψευδο-Δωρ., Διον. Β'=348α
 Ψευδο-Κωδ., Οφφικ.=349
 Ψευδο-Συμ.=350
 Ψευδο-Σφρ.=1483
 Ψευδο-Χρυσουστ., Λόγ.=1518

 Ωροσκ.=305

β') με ξένο τίτλο

Act. Dionys.=1566α
 Act. Eosph.=2437
 Act. Kastam.=2694
 Act. Kutl.=2438
 Act. Kutl.²=3355
 Act. Lavr.=2440
 Act. patr.=2434
 Act. Prot.=2459
 Act. Saint-Pantél.=2981
 Act. Xén.=2465
 Act. Xér.=2353
 Alexanderroman^b=353

 Byz. Kleinchron.=2726 και 2748

 Ch. pop.=154
 Chron. brève=294
 Chron. brève (Leon.)=294
 Chron. br. (Leon.)=293
 Croce = 3233α (βλ. Προσθ. I.A, τέρμου

 Diván=273

 Gesprächb.=258

 Hist. imp.=202

 Hist. imp. (Rochow)=1525

 Itinéraire=239

 Kret. Urk.=392α

 Leonis Probl.=2064
 Lettres 1453=1562
 Lucar, Sermons=2581

 Metrol.=1533
 Metrol.²=2855
 Mevláná=273
 Miklos-Müller, Acta=2453

 Notizb.=224

 Paysan rossignol=369
 Poém. hist.=1448

 Rebáb-námè=273
 Rechenb.=131
 Rechenb. (Vog.)=1486

 Sprachlehre=3217

Β' ΜΕΛΕΤΗΤΩΝ ΚΑΙ ΜΕΛΕΤΗΜΑΤΩΝ

Στον πίνακα αυτόν καταγράφονται οι βραχυγραφίες των ονομάτων των μελετητών και μνησούνται τα ονόματά τους αυτά καθ' εαυτά, γιατί συχνά στα άρθρα γίνεται παραπομπή ο όνομα του μελετητή και στο (βραχυγραφημένο συνήθως) τίτλο του περιοδικού, όπου μοσιεύτηκε η μελέτη του. Επίσης καταχωρίζονται οι βραχυγραφίες των αυτοτελών ερευνητικών δημοσιευμάτων (με βραχυγραφημένα τα ονόματα των μελετητών και τους τίτλους των δημοσιευμάτων τους). Για τα εκδοτικά δημοσιεύματα ισχύει η βραχυγραφία του κειμένου με προταγμένο ολόγραφο το όνομα του εκδότη. Επομένως για τα δημοσιεύματα αυτά υπάρχει ανάγκη ιδιαίτερης βραχυγραφίας. Η ερμηνεία των εδώ βραχυγραφιών γίνεται έμμεσα με την παροχή του αύξοντος αριθμού με τον οποίο βρίσκεται καταχωρισμένη η λέξη στον πίνακα βιβλιογραφίας μελετητών. Στον ίδιο αυτόν πίνακα παρέχονται και οι βραχυγραφίες των συλλογών και των ανθολογιών. Και οι βραχυγραφίες αυτές ερμηνεύονται έμμεσα, με παροχή δηλ. του αύξοντος αριθμού με τον οποίο κατατάσσεται η συλλογή ή η βολογία στο βιβλιογραφικό πίνακα συλλογών ή ανθολογιών.

Δημοσιεύματα που εκτείνονται σε εντελώς περιορισμένο αριθμό σελίδων και καταχωρίζονται σε περιοδικά που ανάγονται σε κλάδους που ελάχιστα συγγενεύουν ή δε συγγενεύουν καθόλου με τη μεσαιωνική ελληνική ή τη νεοελληνική φιλολογία δε βραχυγραφούνται. ενδεχόμενη στα δημοσιεύματα αυτά παραπομπή γίνεται με τη μνεία ολόκληρου του τίτλου του περιοδικού ή συντομογραφημένου κατά τρόπο άμεσα κατανοητό.

Προκειμένου για εκτενέστερα δημοσιεύματα καταχωρισμένα σε περιοδικά μη εντελώς γγενικά με το έργο μας, συντομογραφείται ο τίτλος τους ή και το όνομα του συγγραφέα ή δημοσιευμάτων.

α') ελληνόγλωσσων

εξ. Στ.=Αλεξίου Στ.
εξ. Στ., Ακριτ.=2594
εξ. Στ., Γλωσσ. Μελετ.=2744α
εξ. Στ., Κρ. Ανθολ.=1410
εξ. Στ., Κρ. Ανθολ.²=2036
ι.=Άμαντος Κ.
ι., Γλωσσ. μελετ.=421
χγνωστ.=Αναγνωστόπουλος Γ.
δρ.=Ανδριώτης Ν.
δρ., Σημασ.=441
δρ., Σημασ. εξ.=443
δρ., Φάρασ.=435
τωνιάδ.=Αντωνιάδη Σ.

Βαγιακ.=Βαγιακάκος Δ.
Βαγιακ., Βίος επών.=3052
Βαλ., Ανθολ.=1411
Βαρναλίδης, Χαριστ.=3054
Βισβίξ., Κοινोट. διοικ.=1584
Βλαχογ.=Βλαχογιάννης Γ.
Βογιατζ.=Βογιατζίδης Ι.
Βογιατζ., Γλώσσα Άνδρ.=1589
Βραν.=Βρανούσης Λ.
Βραν. Ε., Βυζ. έγγρ. Πάτμου Α' =
2749
Βραν., Ιστ. Ιωαννίν.=1592
Βρανούση, Αγιολογ. Χριστοδ.=1591

Γαβαλάς, Σίκιν.=1593
Γεναδ., Πτηνοτρ.=486
Γεωργακ.=Γεωργακάς Δ.
Γεωργίου Χρ., Γλωσσ. ιδ. Καστορ.=
2176
Γιαννουέλλης Γ., Πλωμάρι=2878
Γιαννουέλλης, Ιδιωμ. λ. δάν.=2749β
Γλωσσ. πραγμ. Κύπρ.=2561

Δετν.=Δεινάκις Στ.
Δεκαβ.=Δεκαβάλλας Α.
Δένδ.=Δένδιας Μ.
Δετοράκης, Τραγ. Κρήτ.=3245
Δημητριάδη, Εβλ. Τσελ.=2182
Διαθ. 17. αι.=3098
Δραγ.=Δραγούμης Στ.

Ευαγγελ., Ιστ. θεάτρ. Κεφαλλην.=1599
Ευαγγελ.-Νοταρά, Σημ. Κωδ.=3064

Ζακαν., Φαρμ. φυτά=525
Ζακυθ., ΒΙ=Δ. Ζακυθηνός, Βυζαντινή
Ιστορία, 324-1071, Αθήνα 1972
Ζαχαρ.=Ζαχαριάδου Ε.
Ζαχαρ., Χρον. σουлт.=1600
Ζέπ.=Ζέπος Π.
Ζώρ.=Ζώρας Γ.
Ζώρ., Βυζ. ποίησ.=1414
Ζώρ., Περί την Άλ. Κων/π.=1417

Θαβάρ.=θαβάρης Α.
Θαβάρ., Ουσιαστ.=1606
Θαβάρ., Προσδιор. ημερον.=536
Θεοχ., Διαθ.=1418
Θεοχ., Τζαμπλάκ.=1544
Θωμοπούλου, Τοπων.=537

Κακούλ.-Πάνου=Κακούλιδη-Πάνου Ελέ-
νη
Κακρ.=Κακριδής Ι.
Καλιτσ.=Καλιτσούνακης Ι.
Καλιτσ., Μαγικ.=1611
Καλιτσ., Μαγικ. παπ.=1611
Καλλέρ.=Καλλέρης Ι.
Καλογερά, Ηχοπ. λέξ.=2610α
Κανελλόπ., Ονοματολ.=3068α
Καραγ., Βυζ. διπλ.=1613

Καραγ., Βυζ. διπλ.²=2195
Καραγιάννη, Διγενής=2527
Καρανικόλας Σ., Γλωσσ. Σύμης=2198
Καρανικόλα Σ. και Αλ., Παροιμ. Σύμ.=
2759
Καρατζ.=Καρατζάς Στ.
Καρατζ., Υποκορ. Κύμης=554
Καρολ.=Καρολίδης Π.
Κατσουρ.=Κατσουρός Α.
Καψ.=Καψωμένος Στ.
Κεχ.=Κεχαγιόγλου Γ.
Κονόμ., Ζακυθ. λεξιλ.=2207
Κοντοσόπ.=Κοντοσόπουλος
Κοντοσόπ., Γλωσσογεωγρ. κρητ.=1620
Κοραή, Άτ.=578
Κοραή, Λεξιλ. σημ.=579
Κοτσοβίλλη, Εξαρτ. πλοίων=Περί εξαρτι-
σμού των πλοίων
Κουγ.=Κουγέας Σ.
Κουκ.=Κουκούλες Φ.
Κουκ., ΒΒΠ=633
Κουκ., Ελλην. πάπυρ.=588
Κουκ., Ευστ. Γραμμ.=626
Κουκ., Ευστ. Λαογρ.=623
Κουκ., Παρατηρ. παπύρ.=587
Κουκ., Παροιμ. Χρυσοστ.=1623
Κρεκούκια, Προγν. καιρού=655
Κριαρ.=Κριαράς Ε.
Κριαρ., Βυζ. ιππ. μυθ.=1421
Κριάρη, Κρ. άσμ.=857α
Κριαρ., Μελετήμ. Ερωτόκρ.=670
Κριαρ., Μεσαιων. Μελετ.=3255
Κυριακ.=Κυριακίδης Στ.
Κυριακ., Διγ. Ακρ.=710
Κυριακ.-Νέστ., Υφαντά=718
Κωστούλα Δ., Αγάπ. Λάνδ.=2910

Λάζαρης, Λευκαδ.=2223
Λάμπρ.=Λάμπρος Σπ.
Λαμψ.=Λαμψίδης Ο.
Λορεντζ.=Λορεντζάτος Π.
Λουκάτ.=Λουκάτος Δ.
Λουκόπ., Αιτωλ.=742
Λουκόπ., Γεωργ.=746
Λουκόπ., Νεοελλ. μυθολ.=747
Λουκόπ., Παγινίδια=743
Λουκόπ., Ποιμ.=745

κόπ., Πώς υφαίνουσι...=744
ρεντζ.=Λωρεντζάτος Π.

νάφη, Τυπ.=2236
ιούσι.=Μανούσασκας Μ.
ιούσι., Ανέκδ. πατρ. γράμμ.=1550
ρ., Εκλ. Α'=1424
ρ.=Μέγας Γ.

ιάρδ.=Μενάρδος Σ.
ιάρδ., Γλωσσ. μελ.=1655
ιάρδ., Τοπων. μελ.=2244
ιαρ.=Μηλιαράκης Α.
ιά, Ιδιώμ. Καρπάθου=3104
ιάς, Μορφολ. μεγεθ.=3265
τσάκη, Αχίλλ.=780
τσάκη, Εμφυσιχούν ύδωρ, 1983=2924
αήλ.-Νουάρ. Γ.=Μιχαηλίδης-Νουάρος

αμπιν., Υποκορ.=1665
όγκα, Γλωσσ. Ηπειρου=2617α
ουμπ.=Μπουμπουλίδης Φ.
ουμπ., Μίτχ. νεοελλ.=783
ιτακ., Έβλην, Γραιμάς=1670

θ.=Ξανθουδίδης Στ.
θ. Μελετ.=2781
θοπ.-Κυρ. Κοσμ. Αιτωλ.=3109

ονόμ.=Όικονομίδης Δ.

ρι., Ιδιώμ. Κρ.=2257
ιτ.=Παντελίδης Χρ.
ιτ., Φωνητ. Κύπρ.=837
ταγ.=Παπαγεωργίου Π.
ταγ., Δημ. ελλην.=844
ταγεωργίου, Μνήμη Π. Δικαίου=275
παρηγοράκι, Ξέν. λέξ.=847
ταδ. Α.=Παπαδόπουλος Α.
ταδημ. Γ.=Παπαδημητρίου Γ.
ταδημ. Σ.=Παπαδημητρίου Σ.
ταδημ., Ψάρια=2263
ταδ. Θ.=Παπαδόπουλος Θ.
ταδ.-Κερ.=Παπαδόπουλος-Κεραμεύς
ταδόπουλος, Πρόλ. [Βαγιακ., Μα-
ιάται Α']]=2852

Παπαμανώλη, Παραδ. κόσημα=3116
Πασχ., Τοπων. Άνδρ.=1698
Πεζόπ.=Πεζόπουλος Γ.
Πετρόπ.=Πετρόπουλος Δ.
Πιλαβάκης, Κυπρ. Τοπ.=2288
Πιλαβάκης, Πέρασμα=1704
Πολ. Α.=Πολίτης Α.
Πολ. Α., Κρ. ποίησ.=1426
Πολ. Α., Κρ. ποίησ.²=2503
Πολ. Α., Μετά Άλ.=1426
Πολ. Α., Μετά Άλ.²=2503
Πολ. Α., Πρίν Άλ.=1426
Πολ. Α., Πρίν Άλ.²=2503
Πολ. Ν.=Πολίτης Ν.
Πολ. Ν., Αζογρ. Σύμμ.=1716
Πολ. Ν., Παροιμ.=915
Πορφυρόπ., Μετάφρ. Ανεκδ. Προκοπ.=2584
Πρωτοπ.-Μπουμπ., Θέατρ. Ζακ.=1717

Ρήγας, Σκιάθ. πολιτ.=1718
Ρούσσ., Λεξιλ.=2296

Σάθ., Ελλην. Ανέκδ.=1427
Σάθ., ΜΒ=1428, 1429, 1430
Σακ., Κυπρ.=1432
Σβαρνόπ., Γλωσσ. Βερ.=2297
Σβορ.=Σβορόνος Ν.
Σεγδίτσα, Λατιν. γλωσσ. ναυτ.=1722
Σεγδίτσα, Ναυτ. όροι=932
Σερεμέτης, Επ. Επετ. ΔΣΘ 5, 1984=3122
Σετάτ., Ετυμ. σημασ.=1723
Σκουβαρά, Δυσετυμολ.=935
Σκουβαρά, Ολυμπιώτ.=2301
Σπυριδ.=Σπυριδάκης Γ.
Σταυρίδου, Συνάντ. Συμ.=Α. Σταυρίδου-
Ζαφράκα, Η συνάντηση Συμεών και
Νικολάου Μυστικού (Αύγουστος 913)
στα πλαίσια του βυζαντινοβουλγαρικού
ανταγωνισμού, Θεσσαλονίκη 1972
Στεφανίδ.=Στεφανίδης Μ.
Συμεων., Τσάκ.=2305
Σφυρ., Πηρώμ.=1737

Τζάρτζ.=Τζάρτζανος Α.
Τομπαϊδ., Ιδιώμ. Θάσ.=1743

Τουρτόγλου, Φων. και αποζημ.=2306
Τριαντ.=Τριανταφυλλίδης Μ.
Τριαντ., Άπ.=976
Τριαντ., Νεοελλ. γραμμ.=974
Τριαντ., Ξενηλ.=973
Τριαντ., Οικογ. ονόμ.=3129
Τσιτσέλη, Γλωσσάρ. Κεφαλλ.=2637
Τσολ.=Τσολάκης Ε.
Τσοπ.=Τσοπανάκης Α.
Τσοπ., Γλώτται=1751
Τσοπ., Δωρ. αντ.=1750
Τσοπ., Κοινή-ροδ. ιδιώμ.=1749
Τσουδερ., Ορολογ.=1756
Τσουκνίδας, Πρακτ. Συνεδρ. Ευγ. Αι-
τωλ.=3293
Τωμ.=Τωμαδάκης Ν.
Τωμ., Σύλλαβ.=1759

Φάβ.=Φάβης Β.
Φαρμακ., Γλωσσάρ.=2908
Φιλ.=Φιλήντας Μ.
Φιλ., Γλωσσογν.=1014
Φόρης, Πίν. επιρρ.=1771
Φουρ.=Φουρίκης Π.
Φραγκάκι, Δημ. ιατρ.=2333⁷

Φραγκάκι, Ορολογ. φυτ.=2333

Χαραλαμπάκης (Με ελλην. γλωσσ.)=
3140
Χαριτων.=Χαριτανίδης Χ.
Χαριτων., Λόγ. εις Κοραήν=2960
Χατζ.=Χατζηϊωάννου Κ.
Χατζ., Διασπ.=1777
Χατζ., Διασπ. Β'=3141
Χατζ., Διπλωματ.=1778α
Χατζηγιακ., Δημόδη Α'=2560
Χατζιδ.=Χατζιδάκης Γ.
Χατζιδ., Ακαδημ. αναγν.=1085
Χατζιδ., Γλωσσ. έρ. Α'=2807
Χατζιδ., Γλωσσ. έρ. Β'=2643α
Χατζιδ., Γλωσσ. μελ.=1051
Χατζιδ., ΜΝΕ=1054
Χατζ., Ξέν. στοιχ.=1026
Χελδρ.-Μηλιαρ., Ονόμ. φυτών=1101
Χελδ.-Μηλιαρ., Ονόμ. φυτών²=3300
Χριστίδης, σφζω-σάνω=3302

Ψάλτ.=Ψάλτης Στ.
Ψυχ.=Ψυχάρης Γ.

β') ξενόγλωσσων

Aerts, Periphr.=1783
Ahrweiler, Byz. et mer=2344
Ahrweiler, Études=2345
Alex. M., The ritual lament=2346
Amantos, Suffixe=1114
Andr.=Andriotis
Antoniadis, Langue byz.=1788
Apostolopoulos, Καλλιμ.=2961
Atsalos, Term.=2350

Bakk.=Bakker
Bakker, Imper.=1119
Bakker, Pronomen=2351
Bän.=Bănescu
Banfi, Quattro lessici=3312α (βλ.
Προσθ. ΙΑ' τόμου)
Bartelink, Jeux de mots=1793
Bastav, Ordo portae=277

Beaudouin, Dial. Chypr.=1121
Beschewl.=Beschewliev
Beševl.=Beševliev
Beševl., Protobulg. Inschr.=1129
Beševl., Spätlat. Inschr.=1130
Beševl., Theophan.=1798
Bibliogr. Hellén.=1450, 1451
Bischoff-Beck, Glossar=1799
Bissinger, «μέγας»=1800
Bjerkelund, «παρακαλώ»=1801
Blanken, Dial. Cargèse=1802
Bianken, Gress d. Cargèse=1131α
Böhlig, Untersuch, Sprachg.=1132
Bompaire, Remarques=1133
Browning, Aφ. Westerink=3314
Burg., Infin.=1134
Buturas, Kap.=1135

- ratz.=Caratzas St.
 ratz., Orig. dial. néo-gr.=1141
 ratz., Tzac.=2356
 nomis, Hesych.=N. Conomis, Hesychiana (Miscellanea Critica, griechischer Teil, Dt. Akad. d. Wiss., *Δελφία* 1964, 27-35)
 rtelazzo, Influsso=1816
 utelle, Gregh.=2359

 nezis, Spaneas=3322
 rrouzès, Textes byzantins=3154
 wk.=Dawkins R. M.
 wk., Modern Gr.=1146
 brunner, Nachklass. Griech.=1152
 l.=Delatte A.
 terich., Spor.=1158
 terich, Unters. gr. Spr.=1154
 lger, Beiträge=2367
 ger-Karayann., B2z. Urk.=1827
 lger., Lachen=1164
 ger, Παρασπ.=2368
 ger, Περίτον=1166
 ger, Regesten=1824
 ger, Schatzk.=1163
 ger, Φυλόσοφος=1825

 eneier, Ghost-Words=2369
 eneier, Tabuwörter=1177α

 ler, Déposition Calliste 177=2816
 .., Libri greci=1840
 .., Lauts.=1179

 rgac.=Georgacas D.
 rgac., Ichthyological=2662
 rgac.-McDonald., Names of Peloponn.=1847
 rgac., Names of Const.=1843
 rgac., The -ιτς- Suffixes=2816γ
 rgiadis, Türk. Lehnw.=3160
 roire, Caballus=1194
 lou, Act. S. Maria=1854

 ijoannou, Beginning of Cypr. Di.=1212
 n, Latein. Spr.=1213

 Hammerich, Misunderst.=1214
 Hanna, Textkrit. Bem.=1215
 Hartmann, Wiedergabe türk. Nam.=1216
 Hatzid.=Hatzidakis G.
 Hatzid., ἀγγελος=1221
 Hatzid., Einleit.=1218
 Heisenb.=Heinsenbergr. A.
 Heldr.-Μηλιαρ.=1101
 Hendrickx B., Θεσμοί=2342
 Henrich, Κλητ.-γεν. σε -ο=2644
 Hess.=Hesseling D.-C.
 Hess., Dante nella lett. neoell.=1231
 Hess., Mots mar.=1226
 Hohlwein, Terms techn.=1234
 Hunger, Anzeiger phil.-hist. Klasse Österreich, Akademie=3334
 Hurmuz., Documente=E. Hurmuzaki, Documente privitoare la Istoria Românilor, Βουκουρέστι

 Impellizeri, Dig. Akh.=1236
 Irmsch., Μαύρη Θάλασσα=1867
 Irmsch., Τριβ., Ποιήμ.=1442

 Kahane, Αφιέρ. Man Alvar, II=3343
 Kahane-Bremner, Gloss. portol.=2975
 Kahane, Christian etym.=1875
 Kahane, Elem. ital.=1872
 Kahane, Graeca et Romana A'=2673
 Kahane, Graeco-rom. etym.=1879
 Kahane, Graeco-rom., etym. III=2419
 Kahane H. «α R. Festschr. Hubschmid=Festschrift für Johannes Hubschmid=2973β
 Kahane, Italian Loan-Words=1246
 Kahane, Ital. Marinewört.=1873
 Kahane-Pietrangeli, Egypt. pap.=1880
 Kahane, Rom.-etym.=1877
 Kahane, Slavus=1251
 Kahane, Sprache=2568
 Kahane-Tietze, Lingua Franca=1253
 Kalits., Erkl. Eust.=1256
 Kalits., Gramm.=1257
 Kalits., Lesenotiz.=1255
 Kaps.=Kapsomenakis, Kapsomenos St.
 Kaps., Verunters.=1258

 Kretschmer, Lesb. Dial.=1267
 Kriar.=Kriaras E.
 Kriar., Diglossie=1275
 Krumb.=Krumbacher K.
 Krumb., Handschr. d. Dig.=1281
 Krumb., Sprichw.=1279
 Kyriak.=Kyriakidis St.

 Lambr., Coll.=1287
 Langkavel, Bot. sp. Gr.=1288
 Laurent, Regestes=2434
 Lavagnini R., Fatti=3351
 Lefort, Documents=3352
 Legr.=Legrand E.
 Legr., BGV=1449
 Legr., BH=1450, 1451
 Lemerle, Premier human.=2439
 Lemerle, Saint Athanase=1900
 Lietz., Gr. Pap.=1292
 Lindenburg, Turkse woorden=1904
 Linnér, Hist. Pallad.=1293
 Ljungvik, Adverbia=1905
 Ljungvik, Syntax spätgr. Volksspr.=1294.
 Lorentz., Miscell. gr.=1906
 Lurier, Chron. Mor.=1297

 Majdhof, Rückwanderer=1299
 Mand., Stud. gr. lang.=2444
 Manouss.=Manoussacas
 Martini, Stathis=2445
 Marzullo, Hesych.=1908
 Meinersmann, Latein. Wört.=1912
 Mentzou, «ξένος»=1914
 Merc. S.-G.=Mercati S.-G.
 Merc. S.-G., Coll. Byz.=2448
 Merc. S.-G., Suida-Suda=1915
 Meyer, NS=1307
 Meyer, Rom. im Kypr.=1916, 2687
 Migne, P. G.=Migne, Patrologia Graeca
 Mihăescu, Infl. 1rec.=1919
 Mihăescu, Termes=1920
 Mihevč-Gabroveč., Contrib. sémasiol.=1922
 Mihevč-Gabroveč., Syntaxe-Moschos=1923

 Miklosich, Slav. Elem.=1924
 Miklosich, Türk. Elem.=1311
 Mirambel, Evolut. verbe=1926
 Mitsakis, Romanos=1318
 Mohrmann., Innov. sémant.=1929
 Mor.=Moravesik G.
 Mor., Byzantinot.=1319
 Mor., Ελλην. ποιήμ.: Βάρν.=1453
 Mor., «Hund»=1931
 Moritz, Zunamen II=2455
 Morrone, Annali Fac. lett. e filos. Univ. di Napoli 21 (n.s. 9) 1978/79=3360
 Murnu, Rum. Lehnw.=1322

 Nourney, Lat. Ital.=1324

 Oikonomidès, Act. Dionys.=1566α
 Oikonomidès, Act. Kastam.=2694
 Ostrog., Féod. byz.=2457
 Ostrog., Problèmes=2458

 Panzer, Futurum=1986
 Papademetriou, Σχέση μωός=1938-9
 Papadin.=Papadimitriu S.
 Papadopoulos, Monum. litt. popul.=2697
 Pecoraro, Studi Let. Cret.=3177
 Pern.=Pernot H.
 Pern., D'Homère=1330
 Pern., Ét. linguist.=1334
 Pern., Ét. littér. gr.=1329
 Pern., Recherch. Evang.=1333
 Pertusi A., Akritai=2463
 Pezop., Adnot. med. gr.=1337
 Piccitto, Formule greche=1947
 Pol. L., Digenis=1948, 2703
 Pol. N., Mond=1340
 Psalt., Gramm.=1346
 Psich.=Psichari J.
 Psich., Essais=1347
 Psich., Et. de philol.=1950
 Psich., Qu. tr.=1350

 Raderm., Neutest. Gramm.=1352
 Rödel, Chalkok.-Kritob.=1353
 Rotolo, Libistro=1354

o, Cheorg. Etol.=1356
o, St. ist. gr.-rom.=2704
o, St. si crit.=2470
eck, Fachprosa=1962

oso, Pseudo-Dionigi=1964
o., Byz. Metrol.=1966
5, Agiografia=1970
5, δημότης=1968
itt, ριζικών=1971
Physiol.=1975
Mots d'emprunt=1976

iev, Russie=1977
ro, Battaglia=1978
ro, Fonti Florio=1979
ro Riv. Stor. Calabr.=3183
ro, Studi=2713
ti v. - Dol., Phrantz.=1991
r, Protev. Jacq.=1375
, Franz. Lehnwört.=1992

hovitz, Études sur le grec=1379
hovitz, Theophan.=1994
vini, Venezia=1382
o, Germ. im Neugr.=1997
o., Gr. Spr. Hellen.=1386
o., Handbuch=1998

Triand., Lehnw.=1393
Tsop., Echi classici=2998
Tzitzilis, Griech. Lehnw.=3386

Vanicek, Fremdw.=1395
Vayacacos, Noms de famille¹=2020
Vayacacos, Noms de famille²=2021
Veloudis, Alexander=2022
v. Gem.=A. F. van Gemert
Viscidi, Prestili lalini=1401
Vogeser, Spr. Heilingenl.=1402

Wagn., Carm.=1456
Wagn., Med. Gr. Texts=1457
Wagn., Trois poèm.=1458
Weierholt, Malalas=2030
Wifstrand, εικότα=2032
Wilson, Byz. Prose=N. Wilson, An
anthology of byzantine prose, Βερο-
λίνο-Νέα Υόρκη, 1971
Wolf, Spr. Malal.=1404

Zachariadou (Studia turcol.)=3198
Zakythi, Desp.=2498
Ziebarth, Griech. Text.=1405
Zilliachs, Kampf Weltspr.=1407
Zucker, αυθέντης=2035α

Γ' ΠΕΡΙΟΔΙΚΩΝ, ΤΙΜΗΤΙΚΩΝ ΤΟΜΩΝ ΚΑΙ ΠΡΑΚΤΙΚΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΕΔΡΙΩΝ

Στον πίνακα αυτόν ερμηνεύονται οι βραχυγραφίες των τίτλων περιοδικών, τιμητικών τόμων και πρακτικών ακαδημιών. Για βιβλιογραφικά στοιχεία σχετικά με περιοδικά και τιμητικούς τόμους παραπέμπεται ο αναγνώστης στους οικείους βιβλιογραφικούς πίνακες. Οι βραχυγραφίες περιοδικών, συλλογών, ανθολογιών, κλπ., που ισχύουν για τα άρθρα, χρησιμοποιούνται και στους βιβλιογραφικούς πίνακες των κειμένων και των μελετητών.

α') σε ελληνική γλώσσα

AEM=Αρχαίον Ευβοϊκών Μελετών
Αθ.=Αθηνά
ΑΘΛΓΘ=Αρχαίον του θρακικού λαο-
γραφικού και γλωσσικού θησαυρού
Αμόλθ.=Αμόλθεια, τριμηνιαίον ιστορι-
κόν λαογραφικόν περιοδικόν της Ιστο-
ρικής-λαογραφικής Εταιρείας νομού Λα-
σηθίου (Αγ. Νικόλαος Κρήτης)
Αντιχάρ. Ανδρ.=Αντιχάρισμα στον κα-
θηγητή Ν. Π. Ανδριώτη
ΑΠ=Αρχαίον Πόντου
Αφ. Αμ.=Αφιέρωμα εις Κ. Ι. 'Αμαντον
Αφ. Καρατζά=Αντίχαρη, Αφιέρωμα στον
καθηγητή Σταμάτη Καρατζά
Αφ. Κριαρ.=Αφιέρωμα στον Εμμανουήλ
Κριαρά
Αφ. Α. Πολ.=Αφιέρωμα στον καθηγητή
Λίνο Πολίτη
Αφ. Στρατ.=Αφιέρωμα στον Ανδρέα
Ν. Στράτο
Αφ. Τριαντ.=Αφιέρωμα στη μνήμη του
Μανόλη Τριανταφυλλίδη
Αφ. Χατζιδ.=Αφιέρωμα εις Γ. Ν. Χα-
τζιδάκιν

Βυζαντ.=Βυζαντινά
Βυζ. Μελ.=Επετηρίς «Βυζαντινά Με-
λέται»

Γρηγ. Παλ.=Γρηγόριος Παλαμάς
ΔΑΕ Κερκ.=Δελτίον Αναγνωστικής Ε-
ταιρείας Κερκύρας
Δελτ. Ιον. Ακαδ.=Δελτίον Ιονίου Ακαδη-
μίας
ΔΙΕΒΕΕ=Δελτίον της Ιστορικής και Ε-
θνολογικής Εταιρείας της Ελλάδος
ΔΧρ.ΑΕ=Δελτίον Χριστιανικής Αρχαιο-
λογικής Εταιρείας
Δωδεκαν.=Δωδεκανησιακά
Δωδεκαν. Αρχ.=Δωδεκανησιακόν Αρχαίον
Δωδεκαν. Χρον.=Δωδεκανησιακά Χρονικά
Δωδώνη=Δωδώνη, Επιστημονική Επε-
τηρίς Φιλοσοφικής Σχολής Παν/μίου
Ιωαννίνων

ΕΑΙΕΔ=Επετηρίς Αρχαίου Ιστορίας Ελ-
ληνικού Δικαίου
ΕΓΔΣΠΘ=Επετηρίς Γεωπον. και Δα-
σολ. Σχολής Πανεπιστημίου Θεσσα-
λονίκης
ΕΕΒΕΣ=Επετηρίς Εταιρείας Βυζαντινών
Σπουδών
ΕΕΗλ.Μ=Επετηρίς Εταιρείας Ηλειακών
Μελετών
ΕΕΚΣ=Επετηρίς Εταιρείας Κρητικών
Σπουδών

κλ.Μ=Επετηρίς Εταιρείας Κυκλα-
 δών Μελετών
 =Επιστημονική Επετηρίς. Εθνικών
 επιστήμιων
 [ΟΕΠΘ=Επιστημονική Επετηρίς
 λής Νομικών και Οικονομικών
 στημών Πανεπιστημίου Θεσσαλο-
 νικίας
 εροαλλ.Μ=Επιστημονική Επετηρίς
 εοελλαδικών Μελετών
 ΠΑ=Επιστημονική Επετηρίς Φι-
 ιφικής Σχολής Πανεπιστημίου Α-
 δών
 ΠΘ=Επιστημονική Επετηρίς Φι-
 ιφικής Σχολής Πανεπιστημίου Θεσ-
 σονίκης
 ΠΚ=Αριάδνη, Επιστημονική Επε-
 δα Φιλοσοφικής Σχολής του Παν/-
 ι Κρήτης
 πεντ. Κόντου=Εικοσιπενταετηρίς
 καθηγεσίας Κωνσταντίνου Σ. Κό-
 ντου
 ΕΔ=Επετηρίς του Κέντρου ερεύνης
 ιστορίας του ελληνικού δικαίου
 =Επετηρίς του Λαογραφικού Αρ-
 χείου
 =Ελληνικά
 Δημ.=Ελληνική Δημιουργία
 =Επετηρίς Μεσαιωνικού Αρχείου
 ετ.Δ.Σ.Θ.=Επιστημονική Επετη-
 ρία Δικηγορικού Συλλόγου Θεσσα-
 λονίκης
 Κύπρ.=Επετηρίς (Κεντρον Επι-
 ονικών Ερευνών), Λευκωσία
 Παρνασσ.=Επετηρίς Παρνασσού
 ελληνοϊτ. πνευμ. επικ.=Επιθεώ-
 ρος ελληνοϊταλικής πνευματικής επι-
 ονίας
 =Ο Ερασιεστής
 =Ημερολόγιον Μεγάλης Ελλάδος
 Χρον.=Ηπειρωτικά Χρονικά
 ρ.=Θησαυρίσματα
 =Θρακικά
 Μελέτ. άρθρ.=Ι. Θ. Κακριδή, Με-

λέτες και άρθρα
 Κεφαλλ. Χρον.=Κεφαλληνικά Χρονικά
 Κιμαλ.=Κιμαλιακά
 Κρ. Εστ.=Κρητική Εστία
 Κρητολ.=Κρητολογία
 Κρ. Λαός=Κρητικός Λαός
 Κρ. Μελ.=Κρητικά Μελέται
 Κρ. Πρωτοχρ.=Κρητική Πρωτοχρονιά
 Κρ. Χρ.=Κρητικά Χρονικά
 Κυπρ. Γρ.=Κυπριακά Γράμματα
 Κυπρ. Σπ.=Κυπριακά Σπουδαία
 Κυπρ. Χρ.=Κυπριακά Χρονικά

ΛΑ=Λεξιλογιαφικόν Αρχείον
 Λαογρ.=Λαογραφία
 ΛΔ=Λεξιλογιαφικόν Δελτίον

Μακεδ.=Μακεδονικά
 Μαντατοφ.=Μαντατοφόρος
 ΜΒ=Σάθα, Μεσαιωνική Βιβλιοθήκη
 Μελ. ελλην. γλώσσ. Δ'=Μελέτες για την
 ελληνική γλώσσα, Πρακτικά.
 Μελ.ελλην.γλώσσ. Σ'=Μελέτες για την
 ελληνική γλώσσα. Πρακτικά.
 Μελ. και υπομν. Κύπρ. (συλλογή)=
 Μελέται και υπομνήματα
 Μεσ. Ν. Ελλ. (περιοδ.)=Μεσαιωνικά
 και Νέα Ελληνικά
 Μνήμ.Αμ.=Εις μνήμην Κ. Αμάντου
 Μνημ. Αντωνιάδη=Μνημόσυνον Σοφίας
 Αντωνιάδη
 Μνήμ.Αάμπρ.=Εις μνήμην Σπ. Αάμπρου
 Μνήμ. Ζώρα=Τιμητικός τόμος εις μνή-
 μην Γεωργίου Θ. Ζώρα.

ΝΕ=Νέος Ελληνομνήμων
 Νεοελλ. Αρχ.=Νεοελληνικών Αρχείων
 Ν. Εστ.=Νέα Εστία

Ξένιον Ζέπου=Ξένιον, Festschrift für
 Pan. J. Zepos

Ορθόδ. Παρ.=Ορθόδοξος Παρουσία

Παναθην.=Παναθήναια
 Παρνασσ.=Παρνασσός
 Πελοπον.=Πελοποννησιακά

Πεπρ. Α' ΔΚρΣ=Πεπραγμένα Α' Διε-
 θνούς Κρητολογικού Συνεδρίου
 Πεπρ. Β' ΔΚρ.Σ=Πεπραγμένα Β' Διε-
 θνούς Κρητολογικού Συνεδρίου
 Πεπρ. Γ' ΔΚρ.Σ=Πεπραγμένα Γ' Διε-
 θνούς Κρητολογικού Συνεδρίου
 Πεπρ. Δ' ΔΚρ.Σ=Πεπραγμένα Δ' Διε-
 θνούς Κρητολογικού Συνεδρίου
 Πεπρ. Θ' ΔΒΣ=Πεπραγμένα Θ' Διεθνούς
 Βυζαντινολογικού Συνεδρίου Θεσσαλο-
 νίκης
 Πεπρ. ΙΒ' ΔΒΣ=Πεπραγμένα ΙΒ' Διε-
 θνούς Βυζαντινολογικού Συνεδρίου
 Πεπρ. ΙΔ' ΔΒΣ=Actes du XIV^e Con-
 grès International des études by-
 zantines, Bucarest, 6-12 Septembre
 1974, III, 1976
 Πνευματ. Κύπρ.=Πνευματική Κύπρος
 Ποντ. Φύλλ.=Ποντιακά Φύλλα
 Πραγμ. Ακ. Αθ.=Πραγματεία Ακα-
 δημίας Αθηνών
 Πρακτ. Ακ. Αθ.=Πρακτικά Ακαδημίας
 Αθηνών
 Πρακτ. Α' Κυπρ. Σ=Πρακτικά Α' Κυ-
 προλογικού Συνεδρίου Γ' Β'
 Πρακτ. Α' Παν. Σ=Πρακτικά Α' Πα-
 νιονίου Συνεδρίου
 Πρακτ. Α' Συμπ. Γλωσσολ. βορειοελλ.
 χώρου=Πρακτικά Α' Συμποσίου Γλωσσολο-
 γίας του βορειοελλ. χώρου.

β') σε ξένη γλώσσα

ΑΑΒΕΓ=Annuaire de l'Association
 pour l'encouragement des études
 grecques en France
 Act. VIII^e Congr. Intern. Néo-hell.
 franc.=Actes du VIII^{ème} Congrès
 International des néo-hellénistes des
 universités francophones. Contribu-
 tion de Chypre à la civilisation
 néo-hellénique
 Act. XI^v Congr. onomast.=Actes du
 XI^v Congrès International des scien-
 ces onomastiques
 ΑΙΡΗΟΣ=Annuaire de l'Institut de

σολογίας του βορειοελλ. χώρου.
 Πρακτ. Β' Κυπρ. Σ=Πρακτικά Β'
 Κυπριολογικού Συνεδρίου Β'
 Πρακτ. Β' Συμπ. Γλωσσολ. βορειοελλ.
 Χώρου=Πρακτικά Β' Συμποσίου Γλωσ-
 σολογίας του βορειοελλαδικού χώρου.
 Πρακτ. Γ' Παν. Σ=Πρακτικά Γ' Πα-
 νιονίου Συνεδρίου
 Πρακτ. Συμποσ. Ιδρ. Πιερίδη 1986=
 Πρακτικά Συμποσίου Ιδρύματος Πιε-
 ρίδη 1986
 Προσφ. Κυριακ.=Προσφορά εις Στίλ-
 πανα Κυριακίδη

Σύμμ.=Σύμμεικτα Εθνικού Ιδρύματος
 Ερευνών ΕΙΕ

Τεσσαρακ. Κόντου=Τεσσαρακονταετηρίς
 της καθηγεσίας Κωνσταντίνου Σ. Κόν-
 του

Φίλτρα. Τιμητ. Καψ.=Φίλτρα. Τιμητικός
 τόμος Σ. Γ. Καψωμένου

Χαριστ. Ορλάνδ.=Χαριστήριον εις Α.
 Κ. Ορλάνδον
 Χιακ. Χρον.=Χιακά Χρονικά
 Χρ. Κρ.=Χριστιανική Κρήτη
 Χρον. Πόντ.=Χρονικά του Πόντου

philologie et d'histoire orientales
 et slaves

BCH=Bulletin de correspondance hel-
 léniqne

Berichte z. XI. Intern. Byz.-Kongr.=
 Berichte zum XI. Internationalen By-
 zantinisten - Kongress, Μόναχο 1958

BF=Byzantinische Forschungen

B-NJ=Byzantinisch - neugriechische
 Jahrbücher

BSI=Büchantinoslavica

Bull. Soc. Lingu.=Bulletin de la Société

linguistique de Paris
 =Byzantion
 antinobulg.=Byzantinobulgarica
 -Met.=Byzantina-Metabyzantina
 =Byzantinische Zeitschrift

Inst. M-A. (Univ. Copenhagen)=
 niversité de Copenhagen, Cahiers
 : l'Institut du moyen-âge grec et
 tin, Κοπεγχάγη 1969-71 κκ.
 s. et Med.=Classica et Mediaevalia
). Haml.=Corpus Hamleticum

³=Dumbarton Oaks Papers

st. Philol. Közl.=Egyetemes Philo-
 logiai Közlöny
 =Echos d'Orient

schr. Kretschmer=Festschrift für
 iversitäts-Professor Hofrat Dr.
 aul Kretschmer
 neohell.=Folia neohellenica

Indogermanische Forschungen
 Anzg.=Anzeiger für Indogermani-
 che Sprach- und Altertumskunde.
 iblatt zu den Indogermanischen
 rschungen
 lass.St.=Illinois Classical Studies
 . Orient. Nap.=Istituto Orientale
 Napoli

=Jahrbuch der Österreichischen
 ryzantinistik
 G=Jahrbuch der Österreichischen
 ryzantinischen Gesellschaft

Diehl=Mélanges Charles Diehl
 Dujcev=Byzance et les Slaves.
 udes de civilisation. Association
 s amis des études archéologiques
 Ed. Delebèque=Mélanges Edouard
 elebèque
 Kern.=Mélanges Kern
 Merlier=Mélanges offerts à Oc-
 ve et Melpo Merlier

MGSY=Modern Greek Studies Year-
 book
 Misc. G. Merc.=Miscellanea Giovanni
 Mercati
 Misc. Neogr.=Miscellanea Neograeca.
 Atti del 1. Convegno Nazionale di
 studi neogreci
 Misc. Rossi=Bizantino-Sicula II, Mi-
 scellanea... in memoria di Giuseppe
 Rossi Taibbi
 Miteil. Sem. Or. Spr.=Mitteilungen
 des Seminars für orientalische Spra-
 chen.

Neogr. Med. Aevi I=Neograeca Medii
 Aevi. Akten zum Symposion Köln,
 1986

OCP.=Orientalia Christiana Periodica

Philol. Suppl.=Philologus, Supple-
 mentband

Philol. Woch.=Philologische Wochen-
 schrift

PNL=Probleme der neugriechischen
 Literatur

Polych.=Polychordia, Festschrift Fr.
 Dölger (Byz. Forschungen 1-3, 1966-
 68)

Polychron.Dölger=Polychronion, Fest-
 schrift Fr. Dölger

REB=Revue des études byzantines

REG=Revue des études grecques

RES-EE=Revue des études sud-est
 européennes

Rev. Intern. d'Onom.=Revue Inter-
 nationale d'Onomastique

Rhein. Museum f. Philol.=Rheinisches
 Museum für Philologie

Rom. Philol.=Romance Philology

RSBN=Rivista di studi bizantini e
 neoellenici

RSBS=Rivista di Studi bizantini e
 slavi

RSBS 3 [Misc. Perusi, III]=Rivista
 di studi bizantini e slavi, III-1983

Miscellanea Agostino Pertusi, Tomo
 III, Bologna 1984

SB=Studi bizantini

SBN=Studi bizantini e neoellenici

Sic. Gymn.=Siculorum Gymnasium

SIFC=Studi italiani di filologia clas-
 sica

Sill. biz.=Silloge bizantina in onore di
 Silvio Giuseppe Mercati

S-OF=Süd-Ost Forschungen

Star. Živ.=Starina živaja

St. Byz. Neohell. Neerl.=Studia by-
 zantina et neohellenica neeriandica

St. ist. gr.-rom.=Studii istorice greco-
 romane

Stud. filol. biz.=Studi filologia bi-

zantina
 Stud. byz.Lexik.=3384

TAPA=Transactions of the American
 Philological Association

Trav. et Mém.=Travaux et Mémoires

Viz. Vrem.=Vizantiiskij Vremennik

Zeitschr. f. Balkanol.=Zeitschrift für
 Balkanologie

Zeitschr. f. rom. Philol.=Zeitschrift
 für romanische Philologie

Zeitschr. f. vergleich. Sprachforsch.=
 Zeitschrift für vergleichende Sprach-
 forschung

Δ' ΛΕΞΙΚΩΝ

α') ελληνογλωσσων

., Λεξ.=N. Π. Ανδριώτη, Ετυμολογικό Λεξικό της κοινής νεοελληνικής

ιαντ., Ηπειρωτ. γλωσσάρ.=Αραβανού Π., Ηπειρωτικών γλωσσάριον

τού, Συνών.=Π. Βλαστού, Συνώνυμα ι συγγενικά, Αθήνα 1931

.=Γερασίμου Βλάχου, Θησαυρός της οικολογικής βάσεως τετραγλωσσος

ιδ., Λεξ.=Π. Γ. Γενναδίου, Λεξι- φυτολογικών

ισάρ. Λέσβ.=Γλωσσάριον Λέσβιον

ίτσης, Λεξ.=Κ. Δαγρίτσης, Ετυμολογικό Λεξικό της νεοελληνικής τράκ.= Δ. Δημητράκου, Μέγα Λεξόν όλης της ελληνικής γλώσσας

Λεξ. Ζακ.=Α. Χ. Ζώη, Λεξικόν ολογικόν και ιστορικόν Ζακύνθου ρ.=Ioannis Zonarae Lexicon, ed. I. A. H. Tittmann, τόμ. 1-2, Λει- 1808, ανατ. Άμστερνταμ 1967

.=Hesychii Alexandrini Lexicon δ. K. Latte)

ι. και ηθ. εγκυκλοπ.=Θρησκευτική ηθική εγκυκλοπαιδεία, τόμ. 1-12, για 1962-8

ιαδημία Αθηνών. Λεξικόν της ηνικής γλώσσας. Α': Ιστορικόν Λε- ιν της νέας ελληνικής

Κουμαν., Συναγ.=Στ. Κουμανούδη, Συνα- γωγή λέξεων αθησαυρίστων

Κουμαν., Συναγ. ν. λέξ.=Στ. Κουμανού- δη, Συναγωγή νέων λέξεων

Κυριαζίδης Ν., Λεξ. Μακρυγ.=Το λε- ξιλόγιο του Μακρυγιάννη ή πώς μι- λούσαν οι Έλληνες

Κωστ. Λεξ. τσακων.=Θ. Π. Κωστάκη, Λεξικό της τσακωνικής διαλέκτου

Λουκά, Γλωσσάρ.=Γ. Λουκάς, Γλωσσά- ριον

Παπαδ. Α., Λεξ.=Α. Α. Παπαδοπούλου, Ιστορικόν Λεξικόν της ποντιακής δια- λέκτου

Παπαθαν., Γλωσσ. ρουμελ.=Παπαθανα- σόπουλος Θ., Γλωσσάρι ρουμελιώτικης ντοπιολαλιάς

Παπαχριστ., Λεξ. ροδ. ιδιωμ.=Παπαχρι- στοδούλου Χρ., Λεξικό των ροδίτικων ιδιωμάτων

Πάπ.-Λαρ., Γεν. Εγκυκλοπ.=Πάπυρος- Λαρούς, Γενική Παγκόσμιος Εγκυ- κλοπαιδεία μετά πλήρους λεξικού της ελληνικής γλώσσας

Πασπ., Γλωσσ.=Α. Γ. Πασπάτη, Το χιακόν γλωσσάριον

Πιτυκ., Ιδίωμ. Αν. Κρ.=Μ. Πιτυνάκης, Το γλωσσικό ιδίωμα της Ανατολικής Κρήτης

Πρωίας Λεξ.=Λεξικόν της ελληνικής γλώσσας, επιμεία Γεωργ. Ζευγώλη, έκδοσις «Πρωίας»

Πρωίας Λεξ. Συμπλ.=«Πρωίας» Λεξικόν

της νέας ελληνικής γλώσσας ορθογρα- φικόν και ερμηνευτικόν. Συμπλήρωμα Σούδα=Suidae Lexicon (έκδ. Α. Adler) Σταματ.=Ι. Σταματάκου, Λεξικόν της νέας ελληνικής γλώσσας

Steph., Θησ., βλ. Steph., Θησ. Φωτ., Λεξ.=Photii Patriarchae Lexicon Χυτήρης, Κερκυρ. γλωσσάρ.=Γερ. Χυ- τήρης, Κερκυραϊκό γλωσσάρι, ακατά- γραφες και δίσημες λέξεις.

β') ξενόγλωσσων

Andr., Lex.=Nikolaos Andriotis, Le- xicon der Archaismen in neugriechi- schen Dialekten

Battisti - Alessio=Diz. etim.=C. Bat- tisti και G. Alessio, Dizionario etimologico Italiano

Bauer, Wört.=W. Bauer, Griechisch- deutsches Wörterbuch zu den Schrif- ten des Neuen Testaments

Boerio=G. Boerio, Dizionario del dia- letto veneziano

Buck, Dict. Synon.=A Dictionary of Selected Synonyms in the Principal Indo-European Languages

Chantraine, Dict. étym.=Pierre Chan- traine, Dictionnaire étymologique de la langue grecque. Histoire des mots

Devoto, Diz. etim.=G. Devoto, Avvia- mento alla etimologia italiana

DGE=Adrados Fr., Diccionario Griego- Español

Du Cange=Du Cange, Glossarium ad scriptores mediae et infimae grae- citatis

Frisk, Wört.=H. Frisk, Griechisches etymologisches Wörterbuch

Garz., Diz.=Dizionario Garzanti della lingua italiana

Germ.=G. Germano, Vocabolario ita- liano e greco

Gr.d'Hauterive, Dictionn.=R. Grand- saignes d'Hauterive, Dictionnaire d'ancien français, moyen age et re- naissance

Greim., Dictionn.=A. J. Greimas, Dic- tionnaire de l'ancien français jusqu' au milieu du XIV^e siècle, Παρίσι 1968

Lampe, Lex.=G.W. H. Lampe, A Pa- tristic Greek Lexicon

L-S=H. G. Liddell και R. Scott, A Greek-English Lexicon

L-S Κων/νίδη=H. G. Liddell και R. Scott, Μέγα Λεξικόν της ελληνικής γλώσσας, μετάφρ. Ε. Μόσχου, επι- στασία Μ. Κωνσταντινίδη

L-S Συμπλ.=H. G. Liddell και R. Scott, Συμπλήρωμα του Μεγάλου Λε- ξικού της ελλην. γλώσσας

L-S Suppl.=H. G. Liddell, R. Scott και H. S. Jones, Greek-English Le- xicon, A Supplement

Meursius=Glossarium graecobarbarum Meyer-Lübke, Rom. etym. Wört.= Meyer-Lübke W., Romanisches Ety- mologisches Wörterbuch.

Mittellat.Wört.=Mittellateinisches Wörterbuch bis zum ausgehenden 13. Jahrhundert.

Niermeyer, Med. Lat. Lex.= J. F. Niermeyer, Mediae Latinitatis Lexi- kon minus

Papahagi, Dict. arom.=Papahagi T., Dictionarul dialectului aromân. General și etimologic.

Peek, Lex. Nonn.=W. Peek, Lexicon zu den Dionysiaka des Nonnos, Hildesheim 1968 κε.

Preisigke - Kiessling=F. Preisigke - E. Kilessling, Wörterbuch der griechischen Papyrusurkunden

Redhouse=Redhouse New Redhouse, Turkish-English Dictionary
Rohlf's, Diz. topon.=G. Rohlf's, Dizionario toponomastico e onomastico della Galabria, Παβέννα 1974
Rohlf's, Et. Wört.=G. Rohlf's, Etymologisches Wörterbuch der unteritalienischen Gräzität

Segditsas, Naut. Dict.=P. Segditsas, Elsevier's Nautical Dictionary, τόμ.

2, 'Αμστερνταμ, Λονδίνο, Νέα Υόρκη 1966

Shipp=G. P. Shipp, Modern Greek Evidence for the Ancient Greek Vocabulary

Somav.=A. da Somavera, Θησαυρός της ρωμαϊκής και της φραγκικής γλώσσας
Sophocl.=E. A. Sophocles, Greek Lexicon of the Roman and Byzantine Periods

Steph., Θησ.=H. Stephanus, Θησαυρός της ελληνικής γλώσσας

Trapp, Prosop. Lex.=Prosopographisches Lexikon der Palaiologenzit

Ε' ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ ΛΕΞΙΚΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΟΡΩΝ ΚΑΙ ΛΕΞΕΩΝ

ἀ.=άρθρο του Λεξικού
ἀγν. ετυμ.=άγνωστη ετυμολογία
ἀ. γρ.=άλλη γραφή
αι.=αιώνας
αιτ.=αιτιολογικός
αιτιατ.=αιτιατική πτώση
ἀκλ.=ἀκλιτος
αμάρτ.=αμάρτυρος
αμτβ.=αμετάβατος
αναβιβ.=αναβιβασμός
αναγκ. αιτ.=αναγκαστικό αίτιο
ανάγν.=ανάγνωση
ανακ.=ανακοίνωση
αναλογ.=αναλογία, αναλογικώς
ανάτ.=ανάτυπο
αναφορ.=αναφορικός
ανέκδ.=ανέκδοτος
αντίθ.=αντίθετος
αντιθ.=αντιθετικώς
αντικ.=αντικείμενο
αντιμετάθ.=αντιμετάθεση
αντων.=αντωνυμία
ἀβρ.=ἀβριστος
αριστολ.=αριστολογικός
'Απ.=Απαντα
απ.=απαντά
απαρέμφ.=απαρέμφατο
απόλ.=απόλυτος
απορημ.=απορηματικός
απόστ.=απόσπασμα
απρόσ.=απρόσωπο
αρ.=αριθμός
αραβ.=αραβικός
αραβοτουρκ.=αραβοτουρκικός
αραμ.=αραμαϊκός
αριθμτ.=αριθμητικό
ἀρν.=ἀρνηση

αρνητ.=αρνητικός
αρσ.=αρσενικός
αρχ.=αρχαίος
αρχαϊκ.=αρχαϊκός
ἀσχ.=ἀσχετος
αυτ.=αυτόθι
αφομ.=αφομοίωση
αχρον.=αχρονολόγητος

βενετ.=βενετικός
βιβλιοκρ.=βιβλιοκρισία
βλ.=βλέτε
βλάχ.=βλάχικος
βραχυλογ.=βραχυλογικώς
βυζ.=βυζαντινός

γαλλ.=γαλλικός
γεν.=γενική πτώση
γενικ.=γενικότερα
γερμ.=γερμανικός
γεωγρ.=γεωγραφικός
γλωσσ.=γλωσσικός
Γλωσσάρ.=Γλωσσάριο
γρ.=γράφε, γραφή
γραμμ.=γραμματικώς

δεικτ.=δεικτικός
δευτερόκλ.=δευτερόκλιτος
δευτεροπρόσ.=δευτεροπρόσωπος
δήλ.=δήλωση
δηλ.=δηλαδή
δημ.=δημοτικός
διάβ.=διάβαζε
διάγρ.=διάγραψε
διάφ.=διάφορος
διόρθ.=διόρθωσε
διορθώσ.=διορθώσαμε
δίστ.=δίστιχο

φθογγ.=διφθογγισμός
 πτ.=δοτική πτώση
 γγρ.=έγγραφο
 ην.=εθνικός
 κασ.=εικασία
 ρων.=ειρωνικός
 εδ.=έκδοση
 :δ.=εκδόσεις, εκδότης, εκδίδει
 κλ.=εκκλησιαστικώς
 :φρ.=εκφράσεις
 λειπτ.=ελλειπτικός
 λην.=ελληνικός
 ιπρόθ. προσδιορ.=εμπρόθετος προσδιο-
 ρισμός
 .=ενικός
 αρθρ.=άρθρος
 δεχομ.=ενδεχομένως
 δοιαστ.=ενδοιαστικός
 εργ.=ενεργητικός
 εστ.=ενεστώτας
 θύμ.=ενθύμηση
 ν.=ενοείται
 εξήγ.=επεξήγηση
 εξηγ.=επεξηγηματικός, -ώς
 :γρ.=επιγραφή
 :ιδρ.=επίδραση
 :ιβ.=επίθετο
 :ιβστ.=επιθετικός
 :ιλ.=Επίλογος
 :ίρρ.=επίρρημα
 :ίρρ.=επίρρηματικός, -ώς
 :ιστ.=επιστολή
 :ιτ.=επιτατικός, -ώς
 :ιφ.=επιφώνημα
 :όμ.=επόμενος
 :ών.=επώνυμο
 :ων.=επωνυμία
 :ωτ.=ερωτηματικός, -ώς
 φαλμ.=εσφαλμένος, -α
 υμ.=ετυμολογία
 υμολ.=ετυμολογικό τμήμα άρθρου
 κτ.=ευκτική
 .=ηθικός
 =θέμα

θεολ.=θεολογικός όρος
 θετ.=θετικός
 θηλ.=θηλυκός
 θρησκ.=θρησκευτικός
 ιδιάζ. χρ.=ιδιάζουσα χρήση
 ιδιώμ.=ιδιώματα
 ιδιωμ.=ιδιωματικός, -ώς
 :ιντ.=:ιντερμέδιο
 :ιταλ.=:ιταλικός

κ.=κάτι
 κ.ά.=και άλλα
 κ.α.=και αλλαχού
 κάπ.=κάποιος, -ον, κλπ.
 κατάλ.=κατάληξη
 καταφ.=καταφατικός
 κατηγ.=κατηγορούμενο
 κε.=και εξής
 κείμ.=κείμενο
 κερ.=κεφάλαιο
 κλ.=κλίση
 κλητ.=κλητική
 κοιν.=κοινός, -ώς
 κοινότ.=κοινότατο
 κ.π.α.=και πολλαχού αλλαχού
 κρητ. κ.=κρητικά κείμενα
 κριτ. υπ.=κριτικό υπόμνημα
 κτητ.=κτητικός, κτητικά
 κ.τ.ό.=και τα όμοια
 κυριολ.=κυριολεκτικός
 κύρ. όνομ.=κύριο όνομα
 κώδ.=κώδικας

λ.=λέξη, λήμμα
 λαϊκ.=λαϊκός
 λατ.=λατινικός
 λόγ.=λόγιος

μαθημ.=μαθηματικός όρος
 μεγεθ.=μεγεθυντικός
 μειωτ.=μειωτικός
 μέλλ.=μέλλοντας
 μέσ.=μέσος
 μεσν.=μεσαιωνικός
 μεταπλ.=μεταπλασμός
 μεταφ.=μεταφορικός

μετρ. αν.=μετρική ανάγκη
 μετων.=μετανομικός
 μόρ.=μόριο
 μτβ.=μεταβατικός
 μτγν.=μεταγενέστερος
 μτζ.=μεταξύ
 μτχ.=μετοχή, μετοχικός

ναυτ.=ναυτικός όρος
 νεσελλ.=νεοελληνικός
 νομ.=νομικός όρος

όνομ.=όνομα
 ονομ.=ονομαστική
 ονοματοπ.=ονοματοποιία
 ό.π.=όπου παραπάνω
 οριστ.=οριστική
 ουδ.=ουδέτερο
 ουσ.=ουσιαστικός
 ουσιαστικοπ.=ουσιαστικοποιημένος

παθητ.=παθητικός
 παλαιογρ.=παλαιογραφικός
 παλαιότ.=παλαιότερος
 παπυρ.=παπυρικό κείμενο
 παράγ.=παράγωγο
 παραγ.=παραγωγή
 παράθ.=παράθεμα
 παραθ.=παραθετικά
 παρακελευσμ.=παρακελευσματικός
 παράλ.=παράλειψη, παράλειψε
 παράλλ.=παράλληλος
 παραπ.=παραπομπή, παραπέμπτικός
 παράρτ.=παράρτημα
 παρατ.=παρατατικός
 παρεκτεταμ.=παρεκτεταμένος
 παρετυμ.=παρετυμολογία
 παρκ.=παρκαίμενος
 παρων.=παρωνύμιο
 πβ.=παράβαλε
 περίοδ.=περίοδος
 περιοδ.=περιοδικό
 πιθ.=πιθανός
 πληθ.=πληθυντικός
 ποιητ. αίτ.=ποιητικό αίτιο
 πολλ.=πολλαχού

πραγμ.=πραγματολογικός
 προβηγλ.=προβηγγιανός
 προέλ.=προέλευση
 προηγ.=προηγούμενος
 πρόθ.=πρόθεση
 προθετ.=προθετικός
 προκ.=προκειμένου
 πρόσ.=πρόσωπο
 πρόσθ.=πρόσθεσε
 Προσθ.=Προσθήκη
 προστ.=προστακτική
 προσφών.=προσφώνηση
 προσωαν.=προσωνυμία
 προσωποπ.=προσωποποίηση
 πρότ.=πρότεινε
 προφ.=προφανής, προφανώς
 πρωτόκλ.=πρωτόκλιτος

ρ.=ρήμα
 ρηματ.=ρηματικός
 ρωσ.=ρωσικός

σ.=σελίδα
 σήμ.=σήμερα
 σημ.=σημείωση
 σημασ.=σημασία
 σημασιολ.=σημασιολογικό τμήμα άρθρου
 σημερ.=σημερινός
 σπανιότ.=σπανιότατο, -τα
 στ.=στίχος
 στερ.=στερητικός
 συγγ.=συγγενικός
 συγκ.=συγκοπή
 συγκριτ.=συγκριτικός
 συμπερασμ.=συμπερασματικός
 συμφ.=συμφυρμός
 συν.=συνήθως
 σύνδ.=σύνδεσμος
 συνεκδ.=συνεκδοχή, συνεκδοχικά
 συνεκφ.=συνεκφορά
 συνηθέστ.=συνήθεστατος
 σύνθ.=σύνθεση
 συνθ.=συνθετικό
 συνίζ.=συνίζηση
 σύνν.=σύνταξη
 συνών.=συνώνυμο
 σύστ.=σύστημα

συχν.=συχνά
 συχνότ.=συχνότατο, -τα
 σχ.=σχήμα
 σχετ.=σχετικός
 σχηματ.=σχηματισμός, σχηματίζεται
 σχόλ.=σχόλιο
 Σχολ.=Σχολιαστής

τ.=τύπος
 τεύχ.=τεύχος, τεύχη
 τίτλ.=τίτλος
 τόμ.=τόμος
 τοπ.=τοπικός
 τοπων.=τοπωνύμιο
 τουρκ.=τουρκικός
 τραγ.=τραγούδι
 τριτόγλ.=τριτόγλιτος
 τριτοπρόσ.=τριτοπρόσωπος
 τροπ.=τροπικός
 τσακων.=τσακωνικός

τυπογρ.=τυπογραφικός
 τυπολ.=τυπολογικό τμήμα άρθρου

υβριστ.=υβριστικός
 υπερθ.=υπερθετικός
 Υπόθ.=Υπόθεση
 υποθ.=υποθετικός
 υποκ.=υποκειμένο
 υποκορ.=υποκαριστικό
 υποτ.=υποτακτική
 υποτιμ.=υποτιμητικός

φρ.=φράση
 φωνητ.=φωνητικός

Χορ.=Χορικό
 χρ.=χρήση
 χρον.=χρονικός
 χφ=χειρόγραφο
 χφφ=χειρόγραφα
 χ· χρον.=χωρίς χρονολογία

ΕΙΔΙΚΟΤΕΡΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ
 ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΛΕΞΙΚΟΥ

Ουδέτερο επιθέτου με χρήση ουσιαστικού καταρχήν μας απασχολεί σε ιδιαίτερη παράγραφο του άρθρου του επιθέτου. Συγκροτείται ιδιαίτερο λήμμα με το ουδέτερο του επιθέτου αν το τελευταίο αυτό χρησιμοποιείται περισσότερο ως ουσιαστικό παρά ως επίθετο σε ουδέτερο γένος.

Μετοχές παρακειμένου που είναι σύνθετες λέξεις σχηματισμένες χωρίς πιθανώς να έχει υπάρξει αντίστοιχος ενεστωτικός τύπος (λ.χ. αγουρομαζωμένος), όπως και μετοχές παρακειμένου που δεν ανάγονται σε ενεστώτα (λ.χ. μυαλωμένος) αποτελούν χωριστά λήμματα.

Στην περίπτωση που ένας τύπος αιτιατικής ή αορίστου δεν ανάγεται χωρίς διαταγμό σε ορισμένη ονομαστική ή σε ορισμένο ενεστώτα (αρχαϊστικός ή νεοτεριστικός τύπος), σημειώνονται στη θέση του λήμματος και ο αρχαϊστικός και ο νεοτεριστικός τύπος της ονομαστικής ή του ενεστώτα (λ.χ. αήρ-αέρας).

Σε ορισμένες ιδιάζουσες περιπτώσεις κοντά στους άλλους τύπους του ουσιαστικού παρέχονται στο τυπολογικό τμήμα του άρθρου οι ιδιότυπες πτώσεις. Ανάλογο συμβαίνει προκειμένου για χρόνους ρημάτων για τους οποίους η αναγωγή σε ορισμένο ενεστώτα δεν είναι βέβαιη.

Ο αραβικός αριθμός που τίθεται ως εκθέτης δίπλα σε όνομα εκδότη ή βραχυγραφία δηλώνει τον αριθμό της έκδοσης.

Προκειμένου για πεζό κείμενο, αν αριθμούνται οι γραμμές των σελίδων στην έκδοση, η παραπομπή γίνεται στη σελίδα και στη γραμμή της σελίδας. Υπάρχουν όμως και περιπτώσεις όπου ο πρώτος αραβικός αριθμός δηλώνει τον αριθμό της παραγράφου ή του ποιήματος μέσα στην έκδοση και ο δεύτερος (που σημειώνεται ως εκθέτης) τη σειρά ή το στίχο μέσα στο ποίημα (περίπτωση «Κυπριακών ερωτικών ποιημάτων» κ.ά.).

Καμιά φορά πριν από τη μνεία των αριθμών της παραπομπής σημειώνεται με γράμματα του λατινικού αλφαβήτου ή με άλλη βραχυγραφία η παραλλαγή ή το χειρόγραφο του κειμένου για το οποίο πρόκειται.

Με γράμματα του ελληνικού αλφαβήτου που συνοδεύονται με το σημείο της οξείας σημειώνονται τμήματα πεζού έργου ή πράξεις θεατρικού κειμένου. Με λατινικούς εξάλλου αριθμούς δηλώνονται κεφάλαια της μετάφρασης της «Πεντατεύχου» ή και άλλων κειμένων. Ο αραβικός αριθμός που ενδεχομένως ακολουθεί δηλώνει τη θέση του στίχου μέσα στο κεφάλαιο. Καμιά φορά για ευκολία του αναγνώστη (περίπτωση του κειμένου του «Πιστικού βοσκού», έκδ. Ιωάννου) η παραπομπή γίνεται σύμφωνα με τον τρόπο που ο εκδότης δηλώνει τα τμήματα του έργου. Άλλοτε πάλι προκειμένου για πεζό κείμενο μετά τη δήλωση της σελίδας ακολουθεί ένδειξη με γράμματα του ελληνικού αλφαβήτου που υπάρχει στη σελίδα προς την οποία γίνεται η παραπομπή.

Κατά την παραπομπή σε αυτοτελές δημοσίευμα ερευνητή, που αποτελείται από τόμους περισσότερους από έναν, χρησιμοποιούνται και εδώ τα γράμματα του ελληνικού αλφαβήτου

σημείο της οξείας, για να δηλωθεί ο αριθμός του τόμου. Κατά την παραπομπή σε πραγμα δημοσιευμένη σε περιοδικό δεν αναφέρεται ο τίτλος της πραγματείας, αλλά (βραχυγμένο, αν είναι η περίπτωση) το όνομα του ερευνητή και (βραχυγραφημένος πάλι, και η περίπτωση) ο τίτλος του περιοδικού.

Λέξεις που απαντούν για πρώτη φορά σε σχολιαστή ή σε επιγραφή δεν παίρνουν χαρακτηρισμό (αρχ. ή μγν.), αλλά δηλώνεται ότι η λέξη απαντά σε σχολιαστή ή σε επιγραφή. Προκειμένου για παραπομπή σε γλωσσικές παρατηρήσεις ή σχόλια του εκδότη ενός που χρησιμοποιείται και για το εκδοτικό δημοσίευμα η βραχυγραφία του κειμένου, με προταγμένο ολόγραφο το όνομα του εκδότη (π.χ. Ξανθουδίδη [Ερωτόκρ.]).

Η αλλαγή στίχου στο παράθεμα δηλώνεται με αισθητή τυπογραφική αραίωση ανάμεσα δύο στίχους.

Όταν μιας αρχαίας λέξης υπάρχουν νεότεροι τύποι, όχι όμως και νεότερες σημασίες, προ δεν έχει σημασιολογικό τμήμα.

Σωρία που διορθώνονται σε ειδική πραγματεία καταγράφονται σύμφωνα με τη διάρ- εφόσον είναι βέβαιη ή πιθανή· σε παρένθεση, αμέσως μετά τη λέξη του παραθέματος ορθώνεται, σημειώνεται η εσφαλμένη διαφορετική γραφή του εκδότη και αμέσως κατό- αχυγραφημένη η βιβλιογραφική ένδειξη για τη διόρθωση. Προκειμένου για εσφαλμένη που απαντά σε έκδοση κειμένου που κατά κύριο λόγο τη χρησιμοποιούμε στο Λεξικό, του ότι χρησιμοποιείται στο οικείο άρθρο η γνήσια γραφή, καταρτίζεται και λήμμα εσφαλμένη γραφή ή τη λέξη στην οποία θα μπορούσε να αναχθεί (εσφαλμένα βέβαια) ή αυτή και με παραπομπή στην έκδοση που την παρέχει, καθώς και με μνεία της ες γραφής που πρέπει να δεχτούμε στο κείμενο.

Ία τη διάρθρωση των τριών τμημάτων του κάθε άρθρου παραπέμπεται ο αναγνώστης : σημειώθηκαν στα προλεγόμενα του τόμου Α', σ. ιδ', ιε', ις', καθώς και των τόμων ιε' κε. και Ε', σ. ιβ'.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΟΥ ΤΟΜΟΥ

	Σελίδα
ΠΙΝΑΚΑΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ	ζ'
ΠΡΟΛΕΓΟΜΕΝΑ	θ'
ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ	
Α'. Κειμένων:	
α') επώνυμων	ιβ'
β') ανώνυμων	ιγ'
Β'. Μελετητών και μελετημάτων:	
α') ελληνόγλωσσων	ις'
β') ξενόγλωσσων	κγ'
Γ'. Λεξικών και γλωσσαρίων	λβ'
Δ'. Περιοδικών	λγ'
Ε'. Πρακτικών ακαδημιών και συνεδρίων	λγ'
Σ'. Τιμητικών τόμων	λδ'
ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΚΔΟΤΩΝ ΚΕΙΜΕΝΩΝ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΤΗ ΣΥΝΤΑΞΗ ΤΟΥ ΤΟΜΟΥ	λε'

ΒΡΑΧΥΓΡΑΦΙΕΣ

Α'. Κειμένων:	
α') με ελληνικό τίτλο	λς'
β') με ξένο τίτλο	με'
Β'. Μελετητών και μελετημάτων:	
α') ελληνόγλωσσων	μς'
β') ξενόγλωσσων	μθ'

Γ'. Περιοδικών, πρακτικών ακαδημιών και συνεδρίων και τιμητικών τόμων:	
α') σε ελληνική γλώσσα	νη'
β') σε ξένη γλώσσα	νε'
Δ'. Λεξικών:	
α') ελληνόγλωσσων	νη'
β') ξενόγλωσσων	νθ'
Ε'. Γραμματικών και άλλων λεξικογραφικών έργων και λέξεων	ξα'
ΕΙΔΙΚΟΤΕΡΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΛΕΞΙΚΟΥ	ξε'
ΑΡΘΡΑ ΤΟΥ ΛΕΞΙΚΟΥ	1
ΠΡΟΣΘΗΚΕΣ ΚΑΙ ΒΕΒΛΩΣΕΙΣ	380
ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΣΤΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ ΤΟΥ ΤΟΜΟΥ	415

μοναξά η, βλ. μοναξία.

μοναξά, επίρρ., Χρον. Μορ. Η 3798, 6393, 6923· συγκριτ. μοναξιότερα, Χρον. Μορ. Ρ 260.

Από το επίθ. μοναξός.

1α) Μοναχικά (εδώ) χωρίς συνοδεία: ποτέ μου μοναξότερα ουδέν σε είδα να έλθεις εις το ρηγάτον της Φραγκίας Χρον. Μορ. Η 260· β) ιδιαίτερα, παράμερα, κατ' ιδίαν: μετά ταύτα ο πρίγκιπας κράζει τον λογοθέτην και λέγει του γαρ μοναξά με διάκρισιν μεγάλην Χρον. Μορ. Η 7621· κρυπτός τον είπαν μοναξά: «Τι έν' αυτό τό κάμνεις;» Χρον. Μορ. Ρ 3907. 2) (Πιθ. με επίδρ. του επιρρ. μοναχά) μόνον, μονάχα: Ουδέν φροντίζω απ' αυτούς, μόνον τους Αλαμάνους· τριακόσιοι έναι μοναξά Χρον. Μορ. Ρ 3998.

μοναξάδα η.

Από το ουσ. μοναξ(ι)ά και την κατάλ. -άδα.

Μοναξία: Δεν έρχεται ως την άλλην εβδομάδα κι έχεις τσι μέρες τούτες μοναξάδα Βοσκοπ.² 186.

μοναξία, Διγ. (Trapp) Gr. 3540, Διγ. Ζ 2177, Ερμον. Ε 433, Χρον. Μορ. Η 740, Χρον. Μορ. Ρ 740, 3798, Λίβ. Esc. 1352, 2733, Αλεξ. 2421, Πένθ. Οκν. Ν 144, Πτωχολ. α 544, Διγ. Άνδρ. 360²⁵, 374¹⁸, Ευγέν. 513· μοναξά, Χούμνου, Κοσμογ. 1667, Αλεξ. 2117, Αγέλ. 1342, Πανώρ. Β' 237, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 1097, Β' 602, Ροδολ. Α' [615, 692], Φορτουν. (Vinc.) Γ' 763· μοναξιά, Βέλθ. 957, Απολλών. (Wagn.) 472, Ch. pop. 228, Ιμπ. (Legr.) 645, Κορων., Μπούας 42.

Από το επίθ. μοναξός και την κατάλ. -ια. Η λ. σε σχόλ. (L-S). Τ. αμοναξά σε κρητ. δημ. τραγ. (Σπυριδ., Κρητικά 1, 1930, 210). Ο τ. μοναξά στο Βλάχ. και σήμ. στην Κρήτη (Ξανθουδίδης [Ερωτόκρ. σ. 616]). Ο τ. μοναξιά στο Du Cange (λ. μοναξός) και σήμ. Η λ. στην Κύμη (Χατζιδ., Γλωσσ. έρ. Α' 77).

1α) Το να είναι ή να απομένει κανείς μόνος: Πάντα τη μοναξά ζητάς, τη μοναξά ξετρέχεις και 'ς τσι δουλειές μας, ως θωρώ, έγνοια κι αμιά δεν έχεις Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 791· δικό και φίλο μπιστικό συναφορμάς σου εχάσα, τη μοναξά έχω συντροφιά, τα κλάηματα δροσά μου Πανώρ. Γ' 557· κλαι την η κόρη Ολιβερά και πικρασπενάζει (έκδ. πυρ' αναστενάζει) στην μοναξίαν οσιού έμεινεν και τι θέλ' απογένει Απολλών. 467· β) απουσία ανθρώπων· ερημιά: η ζάλη απεπληρώθη, οι πάντες εσκορπίστησαν, γίνεται μοναξία Λίβ. Sc. 228· η μοναξά κι η νύκτα προσκαλούσι τσι θέλητες με σεργουλιάν αμάδι να σμικτούσι. Μα η λάμψη του ήλιου κι ο λας και πλήθος των ανθρώπων (παρ. 1 στ.) φέρνει συχνά σαν εντροπή Ροδολ. Α' [685]. Ο αετός ως άρπαγος, σαν ήφρεν μοναξίαν, τα αλεπόπουλά 'φαγε Αιτωλ., Μύθ. 1⁹. γ) έλλειψη ακολουθίας, συνοδείας: «... να είχα τας βαγίας μου και την εξόπλισίν μου (παρ. 1 στ.) και να έγνωκεν και ο κύρης σου και την εμήν την δόξαν;» (παρ. 1 στ.)· «Ο κύρης μου τον κύρην σου καλά τονε γνωρίζει και εις τούτο ου μη τον μέφεται ως διά την μοναξίαν» Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 1049· μη ληπίσαι, πανεύγενε, διά την μοναξίαν, σε γαρ πάντες γιγνώσκουσι, καν και μόνη τυγχάνεις Διγ. (Trapp) Gr. 1764. 2) (Προκ. για μοναχό) το να απο-

γει τη συχνή επαφή με τους ανθρώπους: *Εχάθηκε η συμβουλή από τα γεροντάκια, η αξιά και η ευγενειά από τα καλοϊεράκια Π. Ν. Διαθ. φ. 244β 10.* 3) Ερημική, μοναχή τοποθεσία: *Το κοιμητήριο του είναι εις μοναξίαν Μαχ. 30²¹. μωστηρολογοῦσιν πῶς βρουν τόπον ἴδιον, πὸς να βρουν μοναξία και να πληρώσουν γλυκασμόν ἀλλήλως του που Βυζ. Γιάδ. 696. ολημερνίς ται μοναξές με τες αγαφτικές τως να σμίγουσι Πα. Π.ρόλ. 65. (με το ουα. τόπος): εις θάλασσαν ἐξέβηκεν, εις θάλασσαν, εις βράχη, γην παραθαλάσσιον, εις τόπον μοναξίας Λιβ. Sc. 1584. Εκφρ. α) εις μοναξιά ή μοιαν, εν μοναξία, σε μοναξία = ιδιαιτέρως, κατ' ἴδιαν, κρυφά: *Επήρα τον εις μοναξιά, ξα του και χάρη Αλεξ. 2117. έλα εις μοναξίαν, ειπέ την την ἀλήθειάν σου πάσαν πεπληροφόρησέ με Πτωχολ. α 544. εκ των Τρώων γαρ λαβόντας ἀνθρωπον εν μοιιά χεήματα τω Σαρπηδόνη τα προς Τροίαν γαρ κομίζουσιν Ερμον. Ζι 192. Κανδάτον Αλέξανδρον κρίζει σε μοναξία Αλεξ. 2421. β) με μοναξίαν = χωρίς σύντροφο ή θό, μόνος: διατί από την γην ουδεποσώς εμπόρει, από την θάλασσαν να μπει με μόναν εθώρει Αχέλ. 1208.**

Η δοτ. και αιτιατ. επιρρ. = μοναχικά, κατ' ἴδιαν: *Αλαλει παιδόπουλά του δυο και μοια τους λέγει Χρον. Μορ. Ρ 3798. απήρε ταύτην μοναξίαν, ερώτησεν κάκεινήν και λόγησε και αυτή Βέλθ. 957. Έίτα γων ο βασιλεύς γαρ εις την μάναν του υπάγει αξίαν και κατ' ἴδιαν Πτωχολ. α 750.*

μοναξικός, επίθ.
Από το επίθ. *μοναξός και την κατάλ. -ικός.*
Μοναχικός, ερημικός: *όρη, βουνά μοναξικά, κάμποι μου 'μπιστεμένοι Κυπρ. ερωτ. 112⁹.*

μοναξικώς, επίρρ.
Από το επίθ. *μοναξικός.*
Με δική του θέληση: *Εάν ο άνθρωπος ουδέν επάρει προίκαν και αυτός θελήσει και τει της μνηστής αυτού πράγμα μοναξικώς εις έννοιαν να πληρώσει τον γάμον μετ' αυ... η δωρεά εξιάζει ως προ του γάμου εδόθη Ελλην. νόμ. 528².*

μοναξιότερα, συγκριτ. επίρρ., βλ. μοναξιά, επίρρ.
μοναξιότης η.
Από το επίθ. *μοναξός και την κατάλ. -ότης με επίδρ. του ουα. μοναξία.*
Μοναξιά: (εδώ προκ. για έλλειψη συνοδείας): *μεταβληθῆναι ηθέλησα μόνος μετά της ης (παρ.λ. 2 στ.) διά των φυτών την έπαρσιν και την χαράν εκείνην και διά την μοιότητα της καλής ποιητής μου Διγ. Ζ 2763.*

μοναξός, επίθ., Λόγ. παρηγ. L 374, Ερμον. Ω μετά στ. 157, Χρον. Μορ. Η 6928, ν. Μορ. Ρ 1712, 4522, 8243, Λιβ. Ρ 1881, Λιβ. Ν 2424, Κορων., Μπούας 9.
Από το αρχ. επίρρ. *μονάξ και την κατάλ. -ός (Ανδρ., Λεξ., λ. μοναξιά) κατά το διξός risk, Wört., λ. μόνος). Γ. μοναξός στην Ίμβρο (Ξεινού Κ., Γλωσσάρ. Ίμβρου 103). λ. στο Meursius και σήμ. στη Μάνη (Κουκ., Ευστ. Γραμμ. 59).*

1α) Μόνος, μονάχος: απεχαιρέτησάν με και μοναξόν με αφήρασιν εμέν οι ειδικοί Λιβ. (Lamb.) Ν 688. Ολιμμένες είστεν, μοναξές και παραπονεμένες Θηα. Β' [28³].
(με την προσωπική αντων. μου, σου, κ.λ.π.): *εις τα άλλα ουδέν εφθάσατε τά επολέμονα αξός μου Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 1738 κριτ. υπ. να μη έχει δύναμιν καμίαν να κρένει αξός του Χρον. Μορ. Ρ 4284. στέκοντας εις μία μερία εκείνος μοναξός του εφάνη πως ... απέ το χέρι τον κρατεί Περίθεος Θηα. Β' [4¹]. γ) (με προηγ. το επίθ. μόνος*

ή το επίρρ. μόνον) ολομόναχος: ποτέ ουδέν τον ήθελεν εβγάλει εκ τον τόπον εκείνος μόνος μοναξός με τον λαόν τόν έχει Χρον. Μορ. Ρ 6277. η τύχη του η βαριόμοιρη τον έποικε θλιμμένον, εκείνη μόνον μοναξή τον είχε γνωρισμένον Θησ. Δ' [56³]. 5) μοναχικός: αν δέ εις ανθρόπων μοναξήν καρδιαν επιτύχεις, και από εμέναν τόξευε κόρην απέ το κάστρον Λιβ. Ν 1065. 2) Μοναδικός: 'Εναν σιργέντην μοναξόν είχεν εκεί μετ' αυτόν Χρον. Μορ. Ρ 8243. η ειδική μας μάχη θέλει τελειώσ' αληθινά ο εις απέ τους δύο' και ν' απομείνει μοναξός την κόρην ν' αγαπάει Θησ. Β' [53³]. 3α) Απομονωμένος: Το κάστρον ήτον μοναξόν, ως μοναστήρι ήτον, το σώσει επολειμήσαν το, από σπαθί το επήραν Χρον. Μορ. Ρ 1712. β) (προκ. για τόπο) ερημικός, απόμερος: φοβήθη και τόπον εήρεν μοναξόν, μέσα σ' αυτόν εκρύφθη Χούμνου, Κοσμογ. 1406. ήτον ο τόπος μοναξός, θάλασσα τα έμπροσθέν μας, απέδω βράχη και βουνά, κρημνός απέκει πάλιν Λιβ. Sc. 1591. να με πάνε απού τα πλέα μοναξά στενά Διαθ. 17. αι. 11¹⁷⁷.

Το ουδ. πληθ. ως ουσ. = ερημικός τόπος, ερημιά: *στα μοναξά να κάθεσαι και πάντα να στριγγίζεις Πουλολ. (Τσαβαρή)² 421.*

μοναπλός, επίθ., Γλωκά, Αναγ. 213.
Από τα επίθ. *μονός και απλός (Χατζιδ., Αθ. 29, 1917, 213). Α. μοναπλούς (για το οποιο βλ. Georgac., Glotta 36, 1958, 171-2) στο L-S Κων/νίδη και κατά Σάθ. στο Δημ. ανιγμ. 219. Η λ. στο Steph., Θησ.*

Απλός, μόνος (εδώ προκ. για αξία που επιστρέφεται όση ακριβώς δόθηκε, χωρίς καμία επιβάρυνση): *Επί των αναξίων γάμων ή της μνηστείας, εάν λάβη άνθρωπος εις το ποιήσαι μνηστείαν ή πληρώσαι γάμον και μεταμεληθή και ου θελήση πληρώσαι ταύτα, οι αρραβόνες σός έλαβεν χάριν τούτων μοναπλόι στρέφονται ως εδόθησαν Ελλην. νόμ. 526²⁵.*

Το ουδ. στον πληθ. ως ουσ. = είδος φορέματος υφασμένο με μόνον νήμα' εδώ σε παροιμ. (Για τη σημασ. της παροιμ. και τη χρ. του ουδ. βλ. Κουκ., ΒΒΠ Σ' 272-3, 'Αμ., Γλωσσ. μελετ. 266, Πολ. Ν., Παροιμ. Δ' 488, Ρωμικός, ΕΛΑ 6, 1950/51, 74. για τη συγκεκριμένη χρ. της παροιμ. βλ. Krumb., Sprichw. 75): *Τα μοναπλά κατέδειξεν, ως λόγος, η πτωχεία' πτωχείαν δέ την κατά νουν ενταύθα νοητέον, ήν δυστυχοῦντες οι πτωχοί την νόησιν Εβραίοι ου θέλουσι τριαδικήν Θεότητα δοξάζειν Γλωκά, Αναγ. 214.*

μοναπλούτσικον το, Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 1324. μ ο ν α π λ ο ὗ τ σ ι κ ο ν, Διγ. (Trapp) Esc. 1315.

Από το επίθ. *μοναπλούς και την κατάλ. -ούτσικον.*
Ρούχο απλό που το ύφασμά του ήταν φτιαγμένο με ένα μόνο νήμα (Για το πράγμα βλ. Κουκ., ΒΒΠ Σ' 272-3, 'Αμ., Γλωσσ. μελετ. 266 και Αλεξίου Στ. [Διγ. Esc. σ. 129-130]): *τριακόσιοι είναι εσωλούρικοι μετά και των αρμάτων και εσέν θεωρούμεν μοναχόν σιεζόν με το καλίκον και με το μοναπλούτσικον, και πὸς τους είχες τρέφειν; Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 1223.*

μοναπλώ.
Πλάσμα από το επίθ. *μοναπλούς. Βλ. πάντως και Δημ. ανιγμ. 219, όπου ο Σάθ. εκδ. μοναπλόν (τι).*

Απλοποιώ: *εις έν δέ συναλείφουσι (ενν. οι Εβραίοι) και μοναπλούσι ταύτην (ενν. την τριαδική Θεότητα), ούτε γνώσκοντες υιόν τον της τριάδος ένα, αλλά και το πανάγιον πνεύμα συναγνοούντες Γλωκά, Αναγ. 219.*

μονάρχας ο πληθ. μονάρχοι, Ροδολ. Ε' [85].

Από το ουσ. *μονάρχη* με επίδρ. του ιταλ. *monarca* (Για τη λ. βλ. Πηδόνια, Χορτά-89, 287, 288, 294). Η λ. στο Βλάχ. και στον Κατσαίτ., Ιφ. Β' 722, Κλ. Α' 101, 723. Βασιλιάς, μονάρχη, ανώτατος άρχοντας: σαν αδερφού μου μπιστικού την εξουσιά ί του κι ήλιυζα κι ελογάριασα στο νου μου ν' απομείνω σ' όλο τον κόσμο ο ε μονάρχας μετ' αυτείνω Ερωφ. Γ' 286.

μονάρχη ο, Προδρ. IV 1gg χφφ SA κριτ. υπ., Διακρούσ. 84²¹.

Το μτγν. ουσ. *μονάρχη* (L-S Κων/νίδη). Η λ. και σήμ.

Ο μοναδικός άρχοντας, αυτός που ασκεί την ανώτατη εξουσία μόνος του, βασιλιάς, ιφάτορας: ο δέ σουλτάν Σελίμης αποκτείνας πάσαν την εαυτού γενεάν και γερονώς ιγης εν τε Δύσει και Ανατολή Έκθ. χρον. 63⁸. (συνεκδ.): ύστερον οπου οι Ρωμαιοί ν μονάρχαι ..., ανάγκασαν όλους να υποτάσσονται εις τους νόμους τως Νεκταρ., οσμ. Ιστ. 57.

μοναρχία η, Δούκ. 133⁷, Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 351, 352. *μοναρχιά*.

Το αρχ. ουσ. *μοναρχία*. Ο τ., που απ. στον Κατσαίτ., Κλ. Α' 148 και Γ' 405, από αν. Η λ. και σήμ.

1) Διακυβέρνηση από έναν ανώτατο άρχοντα, η εξουσία του μονάρχη: Νεκταρ., οσμ. Ιστ. 352, Byz. Kleinchron. Α' 160¹³. 2) Πολίτευμα που έχει μονάρχη ως στο άρχοντα, μοναρχικό πολίτευμα: Ζήν. Ε' 375. 3) Κράτος που κυβερνιέται από χη: εθιμήθη (ενν. ο σουλτάνος)... να πάγει εις την Ιτάλιαν, εις τη Φραγκία, να πάρει ην Ρόμα, λέγει, οπου ήτονε το θρονί της μοναρχίας του Καίσαρος Χρον. σουλτ. 119²². ι κράζου βασιλιό εις την δικαιοσύνη, στη μοναρχία των Ρωμιών που η βασιλειά ρίνει Τζάνε, Κρ. πόλ. 575²². 4) (Θεολ. προκ. για το Θεό) το δόγμα της ύπαρξης και μοναδικού Θεού, το δόγμα του μονοθεϊσμού (Βλ. Lampe, Lex., λ. *μοναρχία Α* ταύτα ... ο Στραβών ... λέγει επαινώντας πολλά τον Μωυσή πως εδίδαξε μοναρχίαν Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 39.

μοναρχώ, Byz. Kleinchron. Α' 320⁸, Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 221⁷.

Το αρχ. *μοναρχέω*.

Α' (Αμτβ.) γίνομαι μονάρχη: Ψευδο-Σφρ. 464¹², Byz. Kleinchron. Α' 392³⁵. (σε .): τον κόσμο ονκ εγίνωσα και τώρα τονε βλέπω· φαίνει με, περιπέτομαι και ρα τρέχω, φαίνει με, εμονάρχησα εις άπαντα τον κόσμο ον Βυζ. Ιλιάδ. 720. Β' .) κυβερνώ ως μονάρχη, ασκώ μοναρχική εξουσία σε κ.: Τότε ευχαρίστησε πολλά ο πρίγκιπος) των αφεντών, οπου του έκαμαν την συνοδείαν και τον εβοήθησαν και λαβεν όλον τον Μορέαν και τον εμονάρχησε Δωρ. Μον. XXX.

μονάς η, Ιωάνν. ιερ. 12.

Το αρχ. ουσ. *μονάς*. Λ. *μονάδα* στο Meursius και σήμ.

.) Αυτοτελές σύνολο (εδώ θεολ. προκ. για την ενότητα της Αγίας Τριάδας): η αγά-ια παραγγελιά εκ της Αγίας Τριάδος, Πατρός, Υιού και Πνεύματος, ομοουσίος ος Φωλιέρ., Λόγ. (Bakk. — v. Gem.) 60. 2) (Μαθημ.· εδώ) μικτός κλασματικός ός: αντί των ζ' και α/γ και ε' και α/β κρατήσωμεν ζ' και β' /ζ και ε' και γ/ε ταύτας : μονάδας αναλύσωμεν διά του υποκειμένου αριθμού Rechenb. 22⁸.

μονάσις η.

Από το *μονάζω*. Η λ. τον 4. αι. (Lampe, Lex.).

1) Απομόνωση, μοναξιά: την μόνασιν και το καλόν τούτο μικρόν τοπίτσι ευρίσκω και την σήμερον εις παρηγόρημάν μου Καλλίμ. (Richard) 2015. 2) Ερημιά: υπεσέβημε φόβος εις την ψυχήν του να μη του τόπου η μόνασις φύλακαν έχει εκείνη και φονευ-θεί εκ τας χείρας του και λείψει από τον κόσμο ον Λόγ. παρηγ. L 61.

μοναστηράκι το, Προσκυν. Κουτλ. 390 143³⁶.

Από το ουσ. *μοναστήρι* και την κατάλ. -άκι. Η λ. και σήμ.

Μικρό μοναστήρι: Δέσποτά μου, έγγραφά σου να μου πάρεις πενήντα τάβλες ..., ογιατ. θέλω να κάμω δουλειά εις το μοναστηράκι μας Τσιφίγ., Επιστ. 170. — Η λ. στον πληθ. ως τοπων.: Πορτολ. Α 132³⁻⁹, 134¹⁴, 135¹.

μοναστήριον το, Ελλην. νόμ. 535¹²⁻¹³, Απολλών. (Wagn.) 412, Σφρ., Χρον. μ 130³⁶, Έκθ. χρον. 51⁶, 83²⁶, Παίσι., Ιστ. Σινά 301, 1255, 1366, 1869, Δωρ. Μον. XXXII, Διαθ. Ηγουμ. Μακαρίας 164, 165, 177, Ιστ. Βλάχ. 1114, κ.π.α.· *μ α ν α σ τ ή ρ ι ο ν* (ν), Ιμπ. 575 κριτ. υπ., 590 κριτ. υπ., 605 κριτ. υπ., 734 κριτ. υπ., Σκουβαρά, Ολυμπιώτ. 339· *μ α ν α σ τ ή ρ ι ο ν*, Σκουβαρά, Ολυμπιώτ. 339· *μ ο ν α σ τ ή ρ ι*, Νεκρολ. φ. 38 δις, Χρον. Μορ. Η 2736, 4672, Χρον. Μορ. Ρ 2745, Gesprächb. 83²⁷, 84^{1-2,3}, Απολλών. 409, Ριμ. Απολλων. (Ben.) [1621], Καρτάν., Π.Ν. Διαθ. φ. 100⁷, 134⁷, Πορτολ. Α 327²⁹, Συναδ., Χρον. - Διδάχ. φ. 32⁷, 36⁷, Φορτου. (Vinc.) Γ' 114, 689, Διακρούσ. 74²⁹, 106⁷, Τζάνε, Κρ. πόλ. 234²⁹, 251²⁴, 414⁹, κ.π.α.· *μ ο ν α σ τ ή ρ ι ο ν*, Προδρ. Η Η 25ε, ΙΙΙ 224α χφφ CSA κριτ. υπ., 337, 378, 391 χφφ CSA κριτ. υπ., Ασσίζ. 43²⁸, 124¹, 365¹², Χρον. Μορ. Ρ 4672, Gesprächb. 117²⁸, Ιμπ. 572, 734, Μαχ. 246^{32,35}, 248⁴, 628³⁴, Γεωρ-γγιλ., Βελ. Α (Bakk. - v. Gem.) 507, Πορτολ. Α 23¹⁴, Βεντράμ., Γυν. 227, κ.π.α.· *μ ο ν α σ τ ή ρ ι ο*, Μηλ., Οδοιπ. 640.

Το μτγν. ουσ. *μοναστήριον*. Ο τ. *μ α ν α σ τ ή ρ ι ο ν* σε έγγρ. του 15.αι. (Darrrouzès, Textes byzantins XX 36), στο Μακρυγιάννη (Βλ. Χαρολαμπάκης, Μελ. ελλην. γλώσσ. 5', 1985, 357) και σήμ. Ο τ. *μ ο ν α σ τ ή ρ ι* στο Βλάχ., σε έγγρ. του 16. και 17. αι. (Βισβίξ., ΕΑΙΕΔ 4, 1951, 79^{3,28}, Τωμ., Κρητολ. 9, 1979, 14¹²⁸, 15¹⁶², κ.π.α.) και σήμ. Ο τ. *μ ο ν α σ τ ή ρ ι ο ν* σε έγγρ. του 13. και 16. αι. (Act. Χέρ. 9 Α³⁵, Β⁵³, Βισβίξ., ό.π. 79⁸, κ.α.) και σήμ. στο ποντικώ ιδίωμ. (Παπαδ. Α., Δεξ.). Ο τ. *μ ο ν α σ τ ή ρ ι ο* σε έγγρ. του 16. και 17. αι. (Κώδ. Παναγ. Σπηλιώτ., ΔΙΕΕΕ 23, 1980, 469 και 470· 26, 1983, 427 και 495).

1α) Τόπος όπου μονάζουν μοναχοί ή μοναχές, μοναστήρι: Τούτος δέ ο πατριάρχης κήρης Ιερεμίας ανεκαίνισεν ... το μοναστήριον του Σταυρονηήτα Ιστ. πατρ. 169¹⁶. ήλθομεν πάλιν εις την Λαύραν, πολλά τρανό μοναστήρι Συναδ., Χρον. - Διδάχ. φ. 36⁷ ευρίσκει (ενν. η Μαργαρόνα) τόπον εύμορφον ... κτίζει ... το άγιον μοναστήριον Ιμπ. 594· (σε παρομοίωση προκ. για μέρος ανυπεράσπιστο, ερημικό): Το κάστρον ήνσαν (ενν. οι Φράγκοι) αχαμνόν, ως μοναστήριον το είχαν· το σώσει το επολέμησαν, από σπαθιον το απήραν Χρον. Μορ. Η 1712· β) (μεταφ. ειρων.): ηγάπουν το μανλισταρειών, το μέγα μονα-στήριον Σαχλ., Αφήγ. 99. 2) (Γενικ.) τόπος διαμονής· (εδώ σε ιδιάζ. χρ.): Εδά 'χασες, βασιόμοιρε Αδάμ, αποκλειστήρι, τον τόπον της παράδεισος και τ' άγιον μοναστήρι Πικατ. 555. 3) (Συνεκδ.) νάος (συν. μεγάλος· η σημασ. και σήμ.· βλ. Εανθ., Χρ. Κρ. 1, 1912, 339 και Δημητράκ., λ. *μοναστήριος* 3): τον παλαιόν καιρόν, οπου ήτον και όρι-ζαν οι χριστιανοί βασιλείς, ήσαν μοναστήρια, ήγονν εκκλησίες, τξε' Προσκυν. Κουτλ. 390 139³⁹. 4) (Συνεκδ.· στον εν. και πληθ.) μοναχοί, καλόγεροι: 'Ηλθαν τα μοναστήρια και πάντες [οι] ηγνουμένοι και πήγαν και προσκύνησαν αυτόν Βίος Δημ. Μοσχ. 285· λίσσον ταύτην την γραφήν, διά την αγάπην του Θεού, και χαροποίησον το μοναστήρι σου

π. Ηγουμε. 175· Σημειώνουν οι εκκλησιές, φάλλουν τα μοναστήρια Βίος Δημ. Μοσχ.
— Ο τ. Μοναστήρι ως τοπων.: Πορτολ. Α 3537.22.23.28δς.

μονάστηρον το.

Πλάσμα από το ουσ. μοναστήρι(ον) από μετρ. αν.

Μοναστήρι: Του Κύκκου το εικόνησμα, μονάστηρον πρωτάτον, αγίου Λουκά βαγγε-
ού ήτονε ζωγραφιά του Θρ. Κύπρ. (Παπαδ. Θ.) 433.

μοναστής ο, Προδρ. ΙΙΙ 230 χφφ SA κριτ. υπ., Γράμματα Μετεώρ. 99¹⁴, 100²⁰,
σ., Ιστ. Σινά 886, 2278, Εις Θεοτ. 23.

Από το μονάξω. Η λ. τον 4. αι. (Lampe, Lex.) και σε έγγρ. του 12. αι. (Act. Saint-
tél. 8³).

Μοναχός, καλόγερος: οι μονασταί και κοσμικοί πάντες προσημωθείτε (παραλ. 1 στ.)
ικετεύσατε Θεόν Παῖσ., Ιστ. Σινά 16.

μοναστικός, επίθ.

Από το ουσ. μοναστής και την κατάλ. -ικός. Η λ. τον 4. αι. (Lampe, Lex.) και σήμ.
και το ουσ. μονάστικον στο ποντιακό ιδίωμ. (Παπαδ. Α., Λεξ.).

Μοναχικός, καλογερικός: τον έμαθε και τα ιερά γράμματα και τον εδίδαξε και την
στικὴν πολιτείαν της καλογερικής (ενν. ο Μάρκος ο Ευγενικός τον Διονύσιον) Ιστ.
108⁷.

μονάστρια η, Ταμυρλ. 57, Δούκ. 371³³, 373¹ Αποκ. Θεοτ. (Pern.) 252, Προσκυν.
45 461, Προσκυν. Εθν. Βιβλ. 2043 410, Μολαξός, Νομοκ. 223.

Από το ουσ. μοναστής και την κατάλ. -τρια. Η λ. τον 4. αι. (Lampe, Lex.).

1) Μοναχή, καλόγρια: μοναζουσών δέ σκήνωμα υπάρχει των απόρων, εκείσε γαρ
στραι είκοσι κατοικούσι Παῖσ., Ιστ. Σινά 2177· Ο αρπάξον μονάστριαν ... ρινοκο-
λω Μολαξός, Νομοκ. 352. 2) ? Παρθένος: γεννάται (ενν. ο Μεσσίας = ο Αντί-
ος) εκ μαινάδος, τάχατε εκ μοναστριάς μιανός, εσπιλωμένης Δέοντ., Αν. V 8.

μοναυθεντία η, Διήγ. Βελ. 579, Μήλ., Οδοιπ. 642· μοναφεντία, Διήγ.
(Cant.) 555 κριτ. υπ.

Από το επίθ. μόνος και το ουσ. αυθεντία. Ο τ. με επίδρ. του ουσ. αφεντία.

1) Εξουσία συγκεντρωμένη σε έναν άρχοντα, μοναρχία: ποτέ ομόνοιαν Γραικοί,
μοναυθεντίαν ουκ έστιν δυνατόν ιδείν Ρμ. Βελ. Ρ (Bakk.-v. Gem.) 997. 2)
εκδ.) διοικητική περιφέρεια που κυβερνάται από έναν μόνον άρχοντα: Την Άρταν και
νάννια όπου ήσαν χωρισμένα (παραλ. 1 στ.) να τα ενώσωσιν αυτοί και να γενούν το
με τα νησία να γενούν όλα μοναφεντία Χρον. Τόκκων 3029.

μοναυθεντος, επίθ., Διήγ. Βελ. (Cant.) 552· μονάφεντος, Διήγ. Βελ.
it.) 552 κριτ. υπ., Ρμ. Βελ. Ρ (Bakk. — v. Gem.) 991.

Από το επίθ. μόνος και το ουσ. αυθέντης. Ο τ. (με επίδρ. του ουσ. αφέντης) και σήμ.
Κρήτη (Παγκ., Ιδίωμ. Κρ. Γ', λ. μονάφεντος).

(Προκ. για έθνος, λαό) που έχει έναν μόνον άρχοντα, ηγεμόνα: μονάφεντον και ορημη-
Αγαρηών τον γένος, έναν θεόν λατρεύουσιν, έναν αυθέντην τρέμμον Διήγ. Βελ.

μοναύτα, επίρρ., Ασσίζ. 77⁶, 110³, 360¹³, 403²¹, Νεκρολ. φ. 69, Byz. Kleinchron.
Α' 209³, 212¹⁶, Μαχ. 48⁶, 106¹⁴, 322¹⁸, 420¹, 670³⁰, Βουστρ. 415, 432, 458, 530, Γαδ.
Διήγ. 393, Άνθ. χαρ. 296³⁷, Θρ. Κύπρ. (Παπαδ. Θ.) 347, κ.π.α.· μαναύτα, Μαχ.
206⁸· μόνναυτα, Φυσιολ. (Legt.) 998, Βουστρ. 417.

Από το επίρρ. μόνον και τον πληθ. ουδ. αυτά της αντων. αυτός (Παπαδ. Α., ΛΔ 2,
1940, 60). Για τον τ. μαναύτα βλ. Dawkins [Μαχ. Β' σ. 33]. Ο τ. μόνναυτα (με επίδρ.
του επιρρ. πάραυτα) και σήμ. στην Κύπρο (Σακ., Κυπρ. Β' 664). Τ. μονάυθα σε κυπρ.
δημ. τραγ. του 19. αι. (Παπαδ. Θ., Κυπρ. Σπ. 36, 1972, 1¹⁰⁰ και Επετ. Κύπρ. 6, 1972/3,
422²⁵). Η λ. στο Meursius, σε κυπρ. έγγρ. του 15. αι. (Livre des remembrances 3 και
83) και σήμ. στην Κύπρο (Λουκά, Γλωσσάρ. 315).

1) Ευθύς αμέσως· χωρίς αναβολή: μοναύτα χάννονται όλα τ' άστρα εις όσον εις
τον κόσμον λάμπει ο ήλιος Κυπρ. ερωτ. 105¹⁸· γροικόντα το ο Μαρκίος μοναύτα εθυμώθην
Βουστρ. 430· Ως γων εκατεσκόπησε τον Βέλλαδρον η κόρη, μόνναυτα τον εγγνώρισε
Βέλλο. 810· ήρην τον νησσίον έρημον ... και μοναύτα εμίσεισε και επήγεν εις την Ιερουσα-
λήμ Μαχ. 4¹³. 2) (Ως χρον. σύνδ.) μόλις, αμέσως μόλις: μοναύτα σ' όσον τον ιδεί,
θέλει τον συμπαθήσει Κυπρ. ερωτ. 113¹²· μοναύτα όπου επερίλαβεν τα χαρτία, χωρίς να τα
διαβάσει εβούλλωσέν τα Βουστρ. 521· μοναύτα ως γιον να πλερωθει, να τον παραδώσει
εις την αυλήν Ασσίζ. 59⁹.

μοναυτός, επίρρ.

Από το επίρρ. μοναύτα κατά το παραυτός (παρευτός < παρευθύς). Η λ. στο Meursius
(λ. μοναύτα).

Αμέσως: «Έρχομαι και για μεν μηδέν θρηγήσεις, έρχομαι μοναυτός και πιον μεν
κλάφεις» Κυπρ. ερωτ. 104¹²,

μοναφεντία η, βλ. μοναυθεντία.

μονάφεντος, επίθ., βλ. μοναυθεντος.

μοναχά, επίρρ., Χρον. Μορ. Η 8571, Σαχλ., Αφήγ. 585, Λιβ. Ν 1954, Μαχ. 8⁶,
468⁸, Ρμ. κόρ. 645, Αιτωλ., Μύθ. 108²⁵, Μάξιμ. Καλλιουπ., Κ. Διαθ. Μαθ. ε' 47, η' 8,
Ιω. ιβ' 9, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Δ' 358, Βακτ. αρχιερ. 208, Σουμμ., Παστ. φιδ. Β' [677],
Δ' [558, 913], Ε' [96], Ζήν. Γ' 368, κ.π.α.· μόνναχα, Διήγ. ωραιότ. 95· μόννα-
χα, Ερωφ. Δ' 313· μόνναχανε, Πιστ. βοσκ. IV 5, 206· μόνναχας, Ροδολ.
Β' [439], Δ' [247]· μόνναχας, Ερωφ. Α' 139, 159, Στάθ. (Martini) Α' 284, Ιντ.
α' 21, Φορτου. (Vinc.) Ηρόλ. 66, Γ' 78, 244, Τζάνε, Κρ. πόλ. 203¹⁰, 211¹², 306²⁰, 379¹²,
424²⁴, 451¹³, 476²², 490⁷, 498¹⁶, 525¹, Τζάνε, Κατόν. 398, κ.α.· μόνναχάς, Αχέλ.
157, Πανώρ. Α' 242, Β' 18, 310, Γ' 236, 577, Ε' 107, Ερωφ. Α' 57, 332, 439, Ιντ. β'
100, Ιντ. γ' 13, 72, Δ' 284, 371, Ε' 470, 626, Πιστ. βοσκ. II 5, 49, III 3, 217· 6, 102, IV
5, 105· 8, 129, Φαλλίδ. 110, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 437, 865, Γ' 666, Δ' 588, 965, Ε'
127, Στάθ. (Martini) Α' 77, 120, 143, Β' 330, Ιντ. κρ. θεάτρ. Β' 116, δ' 40, Ροδολ. Α'
[323], Σουμμ., Παστ. φιδ. Ε' [56], Λίμπον. 62, 94, Φορτου. (Vinc.) Ηρόλ. 10, Γ' 264,
Ε' 43, 392, Ζήν. Ηρόλ. 96, Δ' 152, Τζάνε, Κρ. πόλ. 88¹⁸, 213¹⁵, 227²⁴, 229¹⁴, 244⁴, 264⁹,
570²⁵, κ.π.α.

Από το επίθ. μοναχός. Η λ. στο Meursius. Για τον τ. μοναχάς βλ. Χατζιδ., Γλωσσ.
έρ. Α' 224. Η λ. και ο τ. μονάχα και σήμ.

Α' (Ως επίρρ.) 1α) Μόνον, αποκλειστικά (για να δηλωθεί μοναδικότητα προσώπου

εγονότος, αποκλειστικότητα): ένα τόπο μοναχάς εις την καρδιά μας μέσα *εδιάλεξεν* Ξρωτας κι οι άλλοι δεν του αρέσα Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 1253· τα κάλλη σου είναι αγάς γι' αγγέλους κατωμένα Πανώρ. Β' 302· εκπόρευσιν την αίδιον, την υποστατι-τω Πνεύματι, την οποίαν έχει το Πνεύμα μοναχά εκ του Πατρός Πηγά, Χρυσοπ. 227)· ζω για κείνη μοναχάς στον κόσμο Ροδολ. (Μανούσ.) Δ' [247]· β) (στο σχήμα ... μοναχά(ς), αλλά ή αμμέ, αμμή, μα για σύνδεση επιδοτική· βλ. Τζάρτζ., Νεοελλ. ι. Β' 44): όχι μοναχά εσάς, αλλ' εκατό και δέκα μόνος μου πολεμώ εγώ Δεγ. Ο 1· όχι την Αμόχουστον μοναχά, αμμέ ήτον δίκαιον να 'χαν πάρειν και όλην την Κόπρον ι. 464²¹· δεν είναι πλιο τσ' εξάς σου όχι το τέκνο μοναχά, αμμή και το κορμί σου ι. 227· όχι τον ένα μοναχάς, μα και τους δυο λυπάται Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 1966· (επιτατ.) αποκλειστικά και μόνο για ..., μόνο και μόνο για ...: η θεά της έχθρητας μάχης είχε ρίξει (ενν. το μήλο) στη μέση εκεί απού κάθεστε, μοναχας για ν' ανοίξει ανάμεσά σας έχθρητες Φορτου. (Vinc.) Ιντ. α' 114· δεν είν' τιμή 'νούς στρατηγού τον εμο ν' αφήσει και να γυρεύει μοναχάς μια κόρη να νικήσει Στάθ. (Martini) Ιντ. α' (με επίμ. τελική πρόταση): στα σωθικά σου θέλω ριζώσει μοναχάς να καίγω καρδιά σου Ζήν. Γ' 174· όλο χούγιαζε κι έτρεχεν άνω κάτω μοναχας να μη δεν χα-το χριστιανικών φουσσάτο Τζάνε, Κρ. πόλ. 205¹⁸· δ) απλώς και μόνο, απλώς: κι ρος δεν μου βάρεσε, μα μοναχάς με βρίζει Τζάνε, Κρ. πόλ. 226³· δεν είν' τούτο αφορημή πάρει τη ζωή μου κι ας βασανίζει μοναχάς κι ας κρίνει το κορμί μου Ερωτόκρ. (Αλεξ. ι) Γ' 1546· το πταλομα του Αδάμ ... δεν εσταλάρησε μοναχά εις εκείνα τα πρώτα πάθη, κατέβαιεν από κακόν εις χειρότερον Μορετζίν., Κλίνη Σολομ. 403· τ' όνομά σου μονα-ν' ακούσω με ακοιτώνει Π.Ν. Διαθ. φ. 244α 19· (με προηγ. το επίρρ. μόνον): Μ' δεν καταδέχομαι πόλεμον για ν' αρχίσω, μόνον με λόγον μοναχά θέλω να σας φα-ι Αλεξ. 2526· ε) (για να δηλωθεί εξαίρεση): όλοι απεζά, εκείνος μοναχά καβαλλά-Βουστρ. 461· (με προηγ. την προθ. παρά): ανθρώπου κανενός να 'μπει δεν είν' δοσμέ-παρά πρεσβύτων μοναχά κι ανθρώπων ιερωμένων Σουμμ., Παστ. φιδ. Ε' [162]· ο κρεβάτιν του ποτέ του δεν εβγήκε παρά την ώρα μοναχάς που τη ζωήν αφήνει ιλ. (Μανούσ.) Γ' [392]. 2) (Με αριθμτ. για να δηλωθεί μικρός αριθμός συγ-κικά με κάπ. άλλη μεγαλύτερη ποσότητα): 'Ενας τον 'χρώστειν φανερόν δηνάρια πεντα-α, άλλος πενήντα μοναχά Σκλέντζα, Πουήμ. 14³· οι Τούρκοι ήσαν λίγοι, μοναχας τριανταρά Τζάνε, Κρ. πόλ. 414¹⁸· Δυο τρεις ημέρες μοναχάς απομονή μου κάμε Φορτου. ιο.) Δ' 389· έκφρ. ένας, μία μοναχά = αποκλειστικά ένας ή μία (Πβ. ά. μοναχός ι. 1): Μα 'γώ δε θέλω πράματα τόσα πολλά μεγάλα· σώνει με να 'χω μοναχάς ένα ούπι γάλα Πανώρ. Α' 388· 'Ενα μαντάτο μοναχάς για μένα θες γροιάσει οπού ούν εις την καρδιά πολύ σου θέλει αφήσει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 839· μια 'ναι μο-ις τ' απολιτισμένου του λοτρωμού η στράτα Πιστ. βοσκ. ΙΙ 4, 433. 3) Λιγάκι, λίγο: Ο ήλιος είμαι ο φωτερός κι ουδέ καμιά με τόση βλέψηση το κορμάκι τση μπο-α μου το βόσει να μην το βλέπω μοναχάς μ' ένα και μ' άλλον τρόπο, γή από την α φανερά γή από μικράκι τόπο Γόπ. Πρόλ. Διός 39. 4) (Χρον.) αμέσως: Γιάντα ύγεις από με, κόρη μου πλουμισμένη; Γιάντα μ' αφήρεις στη ζωή τούτη την περι-ήνη; [·] Μα εμάκρυνε και μοναχάς την εμπλιά μου χάνω Πανώρ. Β' 419. 5) Πέρως, κατιδιάν (Η σημασ. στο Βλάχ.· πβ. και την επιρρ. χρ. στο ά. μοναξία): Ο κοπος της 'Ολενας με τον μισέρ Πιέρην τον πρίγκιπαν ελάλησαν και μοναχά τον νων τα όσα εδιόρθωσαν κι εποίησαν με τον ρήγαν Χρον. Μορ. Ρ 6393. Β' (Ως ι.) 1) Αντιθετικός. α) (μετά από αρνητ. πρόταση) παρά μόνο: άλλη αφορημή δεν ήτονε, χας τούτοι οι γάμοι Φορτου. (Vinc.) Ιντ. α' 117· Καρίτσι ουδέ χαράτσι δεν πλερώ-

ρει, μονάχα σαν χαίνης μας κομπώνει Αετλ. Παροικ. 520· έχου λεύτερες καρδιές κι ουδέ ποτέ μαθαίνου πρίκα θανάτου, μοναχάς την ώρα απ' αποθαίνου Ροδολ. (Μανούσ.) Δ' [56]· β) (στο σχήμα παρά ... μοναχά με προηγ. στην αρνητ. πρόταση την αντων. άλ-λος για να δηλωθεί περιοριστική αντίθεση· πβ. Τζάρτζ., ό.π. 40): δε μου 'ναι μοροετό άλλο να σας χαρίσω παρά με λόγια μοναχάς να σας ευκαριστήσω Πανώρ. Ε' 390· άλλη ανά-παψη να πάρω δεν εμπόρου παρά την ώρα μοναχάς που την κερά μου θώρου Ερωφ. Α' 184· άλλη ελπίδα, σα θωρώ, δεν έχω τση ζωής μου παρά τον πόθο μοναχάς τση κόρης τσ' όμορφής μου Ερωφ. Β' 448· γ) αρκεί μόνο να ... (για να δηλωθεί όρος, προϋπόθεση· πβ. Τζάρτζ., ό.π. 41): 'Αλλη δεν έχω πεθυμιά, μόνο 'ς θεριά να λάχω, .. τ' άρματα ετούτα μοναχάς στα χέρια μου να τα 'χω Πανώρ. Β' 124· δώσ' τωνε τη γυναίκα ντωις, μοναχας ας αμόσου, απής την πάρουν εδεκει, να μην τη θανατώσου Στάθ. (Martini) Ιντ. β' 109· ήθελε τους Αγαρηούς όλους εκεί ν' αφήσει νεκρούς, και δεν τους λόγιαζε, μοναχας να νικήσει Τζάνε, Κρ. πόλ. 289²⁸. 2) (Χρονικός) μόλις: Βάλετε έναν από εσάς να διάβει εκ το φουσσάτο ... προφώνεσιν να ποιήσει το συσπερώσει, μοναχά να εξέβει το φεγγά-ρι, όλοι ας κινήσουν παρεντύς Χρον. Μορ. Η 3918.

μονάχανε, επίρρ., βλ. μοναχά.

μόναχας, μοναχας ή μοναχάς, επίρρ., βλ. μοναχά.

μοναχεύομαι.

Από το επίθ. μοναχός και την κατάλ. -εύομαι. 'Ασχ. τα ενεργ. μοναχεύω στο Κουμαν., Συναγ. ν. λέξ. 667 και μοναχεύγω στο Βλάχ.

Γίνομαι ένα με κάπ., ενώνομαι μαζί του: εις το μυστήριον τους μη να έρτει η ψυχή μου· εις το σύναγμα τους μη να μοναχευτεί η τιμή μου, ότι με το θυμό τους εσκότωσαν ανήρ και με το θέλημά τους εξερίζωσαν βόδι Πεντ. Γέν. XLIX 6.

μοναχικά, επίρρ.

Από το επίθ. μοναχικός. Η λ. με διαφορετική σημασ. στο Somav. και σήμ.

Μόνον, απλώς: Αριστοφροστοτέλη, όπο πρώτον ονομάζεσιν μοναχικά εις το τέλι και διά το άρι της γυναικός σε λέγουν Αριστοτέλη Συναξ. γυν. 424.

μοναχικός, επίθ., 'Εκθ. χρον. 68³, Εγκ. αγ. Δημ. 110¹⁷⁰· μ ο ν α χ ι χ ό ς .

Από το ουσ. μοναχός και την κατάλ. -ικός. Τ. αμοναχός σε δημ. κρητ. τραγ. (Σπυριδ., Κρητικά 1, 1930, 205) και μοναχικός (ως ουσ.) στη Ρόδο (Παπαχριστ., Λεξ. ροδ. ιδιωμ. 346). Η λ. τον 5. αι. (L-S) και σήμ.

1) Μόνος, μοναδικός: έπαρε εδά τον υιό σου τον μοναχικό σου ος αγάπησες, το Ιτσαίη Πεντ. Γέν. XXII 2· (εδώ σε επιρρ. χρ.) μόνον: Διώξε της όλης αμαρτίας και θλίψης μου το βάρος, διάτι εις σε μοναχικήν, παρθένε, έχω θάρρος Σκλέντζα, Πουήμ. 7²³. 2) Που αναφέρεται στο μοναχό· έκφρ. μοναχική πολιτεία = ο τρόπος ζωής των μοναχών, μονα-χικός βίος: εκ νεαρής δέ ηλικίας ποθήσας την μοναχικήν πολιτείαν, αφείς τους γεννήτορας ποροεύθη εν τω Αγίω 'Ορει 'Εκθ. χρον. 45²⁴· Παρ' αυτού (ενν. του Μάρκου Ευγενικού) τραφείς (ενν. ο Συμεών) και παιδευθείς την μοναχικήν πολιτείαν και χειροτονήσας αυτόν κερά ην μετ' αυτού έως εν τοις ζώσω ην 'Εκθ. χρον. 30¹⁰. Φρ. Γίνομαι εις την μοναχι-κήν τάξιν = ενώνομαι το μοναχικό σχήμα, γίνομαι μοναχός: το μέν έν περόσωπον εγένετο εις την μοναχικήν τάξιν, το δέ έτερον εκόμωσεν Ελλην. νόμ. 536³⁰.

Το ουδ. ως ουσ. = όνομα που παίρνει ο μοναχός όταν κείρεται: *τη αυτή ημέρα εκοιμήθη δούλος του Θεού Θεόδωρος ιερέως ο Πρεπάς και το μοναχικόν αυτού Θεόκτιστος Νε- φ. 79^v.*

μοναχικώς, επίρρ.

Από το επίθ. *μοναχικός*. Η λ. τον 5. αι. (Lampe, Lex.).

Με τρόπο που ταιριάζει σε μοναχό· απλά: *όσπερ σοφοί και ρήτορες, εγώ δ' ουχ ούτως* (παρ. 2 στ.), *αλλ' ουν λιτός, μοναχικώς, απλώς, ευκολωτάτως* Προδρ. III 22.

μοναχικός, επίθ., βλ. *μοναχικός*.

μοναχοθυγατέρα η, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Ε' 317, Ροδολ. (Μανούσ.) Γ' [211], [197].

Από το επίθ. *μοναχός* και το ουσ. *θυγατέρα*. Η λ. και σήμ.

Μοναχοκόρη: *έσονται να την έχουνη μοναχοθυγατέρα, ο κόρης με σπλαχνότητα τση ι μιν ημέρα* Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 1333.

μοναχός, επίθ., Προδρ. III 230, 400ς χφφ gVCSA κριτ. υπ., Καλλιμ. 2414, Διγ. 176, Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 793, Βέλο. 1144, Ερμον. I 229, O 36, T 53, Ω 136, Χρον. Η 1731, 2788, Αίβ. Ρ 2600, Αίβ. Ν 2268, Αχιλλ. Ν 1300, Αχιλλ. O 240, Ιμπ. 574, Φαλιέρ., Ιστ.² 118, 358 κριτ. υπ., 635, Θρ. Κων/π. Β 128, Μαχ. 190²¹, 660²¹, Σφρ., μ. 80¹⁷, Θησ. Γ' [8⁵], Συναξ. γυν. 402, 652, Κορων., Μπούας 3, Καρτάν., Π. Ν. φ. 244^v, 319^v, Πεντ. Αρ. XXIII 3, 9, Δευτ. XXIX 13, XXXIII 28, Ατωλ., Μύθ. Θρ. Κύπρ. Μ 254, Χρον. σουлт. 80²¹, Πανώρ. Α' 362, Β' 209, 422, Γ' 124, Ε' τίτλ., ρ. Ιντ. γ' 97, Δ' 605, Διγ. 'Ανδρ. 855⁴⁻⁵, 388⁷, 393⁹, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 416, 726, 1296, Β' 678, Ροδολ. (Αποσκ.) Α' 707, Φορτουν. (Vinc.) Ε' 52, Ζήν. Γ' 236, κε, Κρ. πόλ. 365³, 398². *α μ ο ν α χ ό ς*, Πεντ. Γέν. XXXII 17, 25, XLII 38, XLIII XLVII 26, Έξ. XXI 4, XXII 19, XXIV 2. *μ α ν α χ ό ς*, Rebáb-námè 1. *ά χ ο ς*, Ιμπ. (Lambr.) 148.

Το αρχ. επίθ. *μοναχός*. Ο τ. *αμοναχός* (με α προθετ.) σε κρητ. δημ. τραγ. (Αναγνωστ., 38, 1926, 155, Σπουριδ., Κρητικά 1, 1930, 191, 198, 204, 210) και σήμ. στη Θήρα κ., Αθ. 58, 1954, 16). Ο τ. *μναχός* (από αφομοίωση του επόμε. α' Χατζιδ., Γλωσσ. ι' 625, ΜΝΕ Α' 235, Αθ. 24, 1912, 25) και σήμ. στην Κρήτη (Χατζιδ., ΜΝΕ, δ.π.). *μονάχος* και σήμ. Τ. *μανικός* και *μονικός* στην Κύπρο (Σακ., Κυπρ. Β' 648, 664, λ. *χός*, *μονηχός*, Κονομής, Λαογρ. 20, 1962, 406). Η λ. και σήμ.

1α) Μόνος, μονάχος, χωρίς τη συντροφιά ή την παρουσία άλλων: *είπε ο Κύριος ο : «Δεν είναι καλό να είναι ο άνθρωπος αμοναχός του, να κάμω αυτονού βοθιό αναγναντίς* Πεντ. Γέν. II 18· *«Αλημήτηρ, έξώ 'σαι,» Είπε: «Ναι, αφέντη!» «Μοναχός είσαι,» ν του: «Ναι, αφέντη» Μαχ. 408¹⁰· *άρησεν την κόρη μοναχή και εκείνος επίλασεν την εαν Διγ. 'Ανδρ. 367¹¹· β)* (με τους εμπρόθ. προσδιορ. με κάπ. ή μετά κάπ. προκ. γλωθιέ συνοδεία ή συντροφιά από κάποιον ή κάποιους πολύ οικείους): *εγώ μετά σε χός δίχα συνοδοιπόρου την στράταν να κρατήσομεν* Αίβ. Sc. 3061· *στον Τούρναβ' έρε- να πα, να γλύσει την ζωή του μόν' μοναχός με δυο παιδιά οπού 'σαν εδικοί του ριν. 460· ηθέλησα νσ εξεφαντώσω μοναχός μου μόνον με την κόρη την ωραία Διγ. ς. 374¹⁶· να το τρώγεις μοναχός μετά τον συγγενών σου* Προδρ. III 379· *γ)* (με γ. το επίθ. *μόνος*, *μόνιος* ή τη μετχ. *μεμονωμένος*) ολομόναχος [Η χρ. και σήμ. στην ο (Προμπονάς, Ακριτικά Α' 192), στο ποντιακό ιδίωμ. (Παπαδ. Α., Λεξ. στη λ.)*

και σε δημ. τραγ. [Δουλιγεράκης, Κρ. Χρ. 10, 1956, 247, Ανδρ., Αθ. 51, 1941, 30-35]]: *κάθεται μόνος μοναχός, κλαίει και αναστενάζει* Διήγ. Βελ. 365· *Εντροπήκεν η κάμηλος, φεύγει από την μέσην, το δ' άλογον απόμεινεν μόνον και μοναχόν του* Διήγ. παιδ. (Τσιου- πι) 808· *πολεμάς μ' ένα θεριό μόνια και μοναχή σου* Τζάνε, Κρ. πόλ. 390²²· *Αχιλλεύς γωνν απαντήθη μοναχός μεμονωμένος με κατάρχην των Παιόνων* Ερμον. Υ 13· **δ)** *α- βοήθητος: βαρύ από εσέν το πράμα, μη να μπορέσεις να το κάμεις αμοναχός σου* Πεντ. Έξ. XVIII 18· *όλ' εκούσασιν την δύναμιν την τόση οπού 'χεν, ώστε μοναχός τα θειά να σκοτώσει* Διγ. O 1390· *εις έτοια χρεία μοναχό το φίλο δεν αφήνει* Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 88· **ε)** *ασυνόδευτος: Αισχύνομαι, αφέντα μου, ότ' είμαι μοναχή μου* (παρ. 2. 3στ.)· *να είχαν μίν τες βάες μου και την εξόπλισίν μου* Διγ. A 2208· *απωσστάς και υπάγει μοναχή η ψυχή* (ενν. χωρίς τη συνοδεία των αγγέλων), *περισσότερο βαβούρα και τραβάνια κάνουνσι οι δαίμονες* Αποκ. Θεοτ. II 44· **ς)** *μοναχικός: αν δέ εις ανθρώπου μοναχού καρδιαν επιτυχαίνεις, καν ως εμένα τόξευσε κόρη από το κάστρον* Αίβ. Sc. 87· **ζ)** (προκ. για τροφή) *σκέτος: και με τα λάχανα καλόν και με το κολοκίθιν και εκζεστόν* (ενν. το κρέας το μόν) *και μοναχόν, δίχως κανένα είδος Διήγ. παιδ. (Τσιουπι) 372. 2) Μονα- δικός: φως, μάτια και ψυχή μου και τση καρδιάς μ' ανάπαψη κι ολπίδα μοναχή μου* Ερωφ. Ιντ. α' 84· *το τέκνο του, το μότια του, το μοναχό κλωνάρι, που μήνυσε ο ορηγό- πουλος γυναίκα να την πάρει, να τη ζητήξει ο δουλευτής* Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 797· *το τέκνο σου το μοναχό, το κασκάρικό σου* Θυσ.² 11· *είμαι εγώ η βρειόμοιρη παιδίκι μο- ναχό σου* Ερωφ. Δ' 362. **3)** (Προκ. για σκηνακές οδηγίες) που βρισκείται μόνος στη σκηνή και μονολογεί: *Πάμφιλος μοναχός* Στάθ. (Θέατρο) Α' μετά στ. 298· *Δάση. Γ' ύπαρης, μοναχός* Πανώρ. Α' τίτλ.· *Γιαννούλης, γέρος βοσκός, μοναχός* Πανώρ. Β' τίτλ. **4α)** *Ερημικός, απόμερος: ήτον ο τόπος μοναχός και η θάλασσα έμπροσθέν μας* Αίβ. Esc. 2738· *μέρη τόσα μοναχά κι έτσι σκοτεινιασμένα* Ερωφ. Ε' 43· *στράτες σιγισμένες, απάχτυπες και μοναχές* Κυπρ. ερωτ. 112². **β)** *απομονωμένος: ξεχωρός: εις την τρεμουνάνα έχει βουνόν μοναχόν και ομοιάζει οσάν την Τζήμπικα* Πορτολ. A 16²· *έβαλεν αυτονού μαντιά μοναχού του και δεν τσ έβαλεν ιπί πολίμνιο του* Λάβαν Πεντ. Γέν. XXX 40· *εσυγκόλλησεν τα πέντε βηλάρια μοναχά και τα έξι βηλάρια μοναχά* Πεντ. Έξ. XXXVI 16. **5α)** *Εγκα- ταλειμμένος, παρατημένος: οπού το κάστρο έφηναν και μοναχό τ' αφήσαν* Τζάνε, Κρ. πόλ. 396⁶· *η Σούδα μένει μοναχή σα μιν γυναίκα χήραν* Τζάνε, Κρ. πόλ. 184⁴· *οι άνθρω- ποι άφησαν τα τειχία μοναχά* Καρτάν., Π.Ν. Διαθ. φ. 324^v· *τα τειχίς ήτανε μοναχά, χω- ρίς ανθρώπους* Χρον. σουлт. 132³⁰. **β)** *έρημος· ταλαίπωρος: Έχουσι κρέμα περισσόν και αμαρτιές μεγάλες οπού καταδικάζουσι τους ξένους εις τσ ξένα, τους μοναχούς και ορφανούς, τους πολυπικραμένους* Περί ξεν. A 76· *Κύριος ο Θεός βοηθός στην πανιερότη σου να σ' έχω και εγώ η μοναχή στον ξένο κόσμο* Σεβήρ. - Μανολ., Επιστ. 171· (το θηλ. με προηγ. το επίθ. ξένη): *μ' αφήκες την καμμένη ξένην και μοναχήν την ώραν τούτην; Πιστ. βοσκ. IV 5, 261· θες, αφέντη μου καλέ, να μάθεις ογιά κείνη την ξένην και την μο- ναχήν, ίτις οσάν ερίνη* Ριμ. Απολλων. (Βεν.) [1644]· *Να γράψω τόσα βάσανα της Κοή- της της καμμένης, της ξένης και της μοναχής και της πολλά θλιμμένης* Διακροδ. 111¹¹. **γ)** (σε ιδιάζ. χρ.) που δημιουργεί μοναξιά: *εδώ μιν με σκοτώσετε, στα όρη ν' αποθάνω, στην ξενιτιά την μοναχήν, όπου τινάν δεν έχω* Περί ξεν. A 341. **6α)** (Σε χρ. οριστικής αντων.) ο ίδιος, από μόνος μου: *κάθε άνθρωπος δεν θέλει σ' επανέσει, ως μοναχός το γράμμα σου έχες καταφρονέσει* Ιστ. Βλαχ. 1588· *επερπάτιεν* (ενν. ο σουλ- τάν Μουράτης) *πάσαν ημέραν και εμαθήνισκεν τα πάντα. Και όλες οι δουλιές της βα- σιλείας μοναχός τα εκοιταζεν* Συναδ., Χρον. - Διδαχ. φ. 30^v· ο νους ο ερω- τικός, άμα σεβει εις αγάπην, *μοναχός του ευρίσκει τας ορμάς, ποθοενασκολεί τος* Αίβ.

sc. 4043 χφ· β) με δική μου πρωτοβουλία, με τη θέλησή μου: εκλουθήξά σου ναχή και όπου 'θέλες ατός σου μ' έφερες Φορτου. (Vinc.) Inv. γ' 31· αν ίδεις δέ υ φίλον σου και χρήξει τίποτ σου, μην καρτερήσεις να το ειπεί μηδέ να το ζητήσαι, λ' απεντεύθεν πρόλαβε και δώσ' το μοναχός σου Σπαν. Α 206· θυμήσου μιας, αφέντη μου, υς μοναχός μου εμπήξα 'ς τόσους σου οχθρούς πολλές φορές και νικητής εβγήκα Ε-υφ. Δ' 701. 7α) (Σε χρ. αυτοπαθούς αντων. · βλ. και Χατζιδ., Γλωσσ. έρ. Α' 126): ναχός του να σφαιρεί κείνη την ώρα εβάρθη Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 722· αν εσκόπα πρίγκιπας το τι ημπορεί να έλθει, κάλλιον ήτον να απόθανεν εκείνος μοναχός του· ρά να χάσουν οι λοιποί... τα ιγονικά που εζέρδισαν Χρον. Μορ. Η 4485· Δε μ' έριξε, · σκόταπα κι ήπεσα μοναχός μου Φορτου. (Vinc.) Γ' 233· β) (προκ. να δηλωθεί τόματη ενέργεια): άνθρωπον μόν ουκ είδεν, το δέ καμίνω εύρηγεν ανάπτον μοναχόν υ χωρίς τινός του συνεργού Καλλίμ. 352· Το σκήπτρον του Αγίου Λουκά έβγαλαν οι υγιάνται εκ τον πύργον, το εβάλασαν πάνω εις το κάστρο και μοναχόν του έπεσαν υ εις το φουσσάτο Χρον. Τόκων 2526· (σε μεταφ.): δένδρο που πολλά θρέφεται και ναχό ψηλώνει το χέρι το βασιλικό θε να το χαμηλώνει Ζήν. Β' 267. Έκφρ. ένας ναχός = αποκλειστικά ένας, μόνον ένας: Μιας μάνας ήμεσαν παιδιά, γεις κόρης έσειμας, μια χώρα κι ένα μοναχό παλάτι ανάρθενέ μας Ερωφ. Γ' 276· επειδή 'σ' ένας ναχός, πέφτει σου δυσκολία να πολεμάς με την Βλαχών Τουρκών την βασιλεία Πα-κίδ., Βοηβ. 485. Φρ. 1) Διοικούμαι μοναχός = αυτοδιοικούμαι, έχω αυτονομία: Ενζάντιον ήτον παλαιά χώρα και εδιοικούτον μοναχό του Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 308^v. Μιλώ ή παραμιλώ μοναχός = παραμιλώ: Πολλές φορές στον ύπνο τση εξυπάτο, ναχή τση εμίλιε κι εδηγάτο Βοσκοπ.³ 370· ουδέ γεράκια ουδέ σκυλιά ουδ' άλογα ανε-μάζει, μα επαμιλίε μοναχός κι ως αφορμάρης μούζει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' ι· 3) Χωρίζω ή χωρίζομαι μοναχός (μου) = αποχωρίζομαι, ξεκόβω (από κάποια ίδια): εχώρισεν μοναχός από την συντροφίαν του Διγ. Άνδρ. 347³⁵· βλέπω την Μαξιμώ εχωρίσθη μοναχή Διγ. Άνδρ. 389³².

Η λ. σε επιρρ. χρ. για να δηλωθεί μοναδικότητα, αποκλειστικότητα: Τούτο σε λέγω αγχόν τό με είπεν εν υστέρω Λιβ. Sc. 1117· ήτον ο γέρον δυνατός και το άρμαν του και-ριγον και μοναχόν το κράτημαν μ' > απόμεινε εις το χέρι Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 10· εγώ 'μαι μοναχή γυναίκα και αδερφή σου Φορτου. (Vinc.) Inv. α' 14· Εδά, Κων-ντινούπολη, θαρρείς και μοναχή σου ευρίσκεσαι ταλαίπωρη κι εχάθη η τιμή σου; πατρ. 57· έλεγα να μ' αγαπάς, να σ' έχω μοναχός μου Ch.por. 561.

Το αρσ. και το θηλ. ως ουσ. = καλόγερος, καλόγρια: ο σοφάτατος Μάρκος ο μοναχός, υ ήτον οικονομός της Εκκλησίας Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 319^v· και μοναχοί και κοσμι-και γέροντες και νέοι Πρόδρ. Η G 75· εντέχεται να την ποίσει μοναχήν και πάντα όσα ήσει η μονή ... να τα πλερώσει Ασσίζ. 97¹¹· να είναι ηγουμένη η κερά Χριστόδουλη η μο-ή Διαθ. Ηγουμ. Μακαρίας 165· η οσιότατη μοναχή κερά Μακαρία Κονκάκινα Διαθ. Η-ι. Μακαρίας 164.

μοναχουλάκι, ουδ. επίθ.

Από το ουδ. του επιθ. μοναχούλης και την κατάλ. -άκι. Η λ. και σήμ.

(Θωπευτικά) μόνος, ολομόναχος: Μα ογιάντα η αφεντιά σου μοναχουλάκι ευρί-ται εδώ 'ς τούτα τα μέρη; Φορτου. (Vinc.) Γ' 623.

μοναχούλης, επίθ., Δεφ., Λόγ. 660, Σουμμ., Παστ. φίδ. Β' [851].

Από το επιθ. μοναχός και την κατάλ. -ούλης. Η λ. και σήμ.

(Θωπευτικά) μόνος, μοναχός: όλα τρομάρα σου 'διδαν και τώρα μοναχούλα λα-γαδιά, δάση και βουνά τα παραδέρνεις ούλα Σουμμ., Παστ. φίδ. Δ' [83]· πρόσεχε όσον ημπορείς να είσαι μοναχούλα Δεφ., Λόγ. 474.

μόνε, επίρρ., βλ. μόνον.

Μονεβασσιώτης ο, βλ. Μονεμβασιώτης.

μονέδα η, Βουστρ. 461, Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 110^v, 110^v, Χρον. σουлт. 84⁶, Κατά Ζουράρη 135, Χρον. βασιλέων 1066, Σεβήρ., Σημειώμ. 22α, Σεβήρ., Τελ. Σημειωμ. 2α, Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 286, Τζάνε, Κρ. πόλ. 521³.

Το βενετ. monèda (Kahane, Sprache 568· βλ. όμως Χατζ., Ξέν. στοιχ. 87 και Stanitsas, Act. VIII^o Congr. Intern. 103, όπου το προβηγκ. moneda). Τ. μονάδα σήμ. στο ποντιακό ιδίωμ. (Παπαδ. Α., Δεξ.) και μονιέδα στο Φωτειν., Νομ. Πρόχ. 143¹⁰⁵⁻⁶ και 292^{251,255}. Η λ. στο Βλάχ., σε έγγρ. του 16. (Λάμπρ., ΝΕ 6, 1909, 274²², Βισβίξ., ΕΑΙΕΔ 4, 1951, 26²⁹) και 17. αι. (Ξανθ., Χρ. Κρ. 1, 1912, 79 και 90, Σερεμέτης, Θησαυρ. 1, 1962, 131) και σήμ. (Άνδρ., Δεξ.).

α) Νόμισμα, νομισματική μονάδα: ήσαν σκεπασμένα τα δουκάτα και οι μονέδες Μαχ. 82²³· όρισε (ενν. ο Ισαάκιος ο Κομνηνός) και έγγραφαν εις την μονέδα του το εικόνημα του Χρον. βασιλέων 1276· Διά τα εβγάλει (ενν. ο Ανκούργος) αυτήν την ψώραν της φιλαργυ-ρίας από τον τόπον τον όρισην η μονέδα τον να είναι από σίδερον και όχι από ασήμι ή χρυ-σάφι Ροδιούς (Βαλ.) 131· β) (συνεκδ.) χρήματα: εβγάινε (ενν. ο Απολλώνιος) και χαρίζει τον για τον καιρόν εκείνον μονέδαν οπού βρίσκετον, χρυσάφι κι ήτον φίνον Ριμ. Απολλων. (Βεν.) [1820]· να μην σηκώνουσι τίποτες εις την στραταν παρά μοναχά ραβδί, μηδέ βούργια μηδέ ψωμί μηδέ μονέδα Μάξιμ. Καλλιουπ., Κ. Διαθ. Μάρκ. ς' 8. Φρ. Κά-μνω ή ποιώ μονέδαν = κόβω νόμισμα: έδωκέ του (ενν. ο βασιλεύς του γαμβρού του) και θέλημα να κάμνει και μονέδαν εδικήν του εις το όνομά του Δωρ. Μον. XXVI· εποίκεν (ενν. ο σιρ Τιπάτ) και μονέδα του Κουρίκος δικήν του Μαχ. 562³· ο ρήγας δεν είχε να ποίσει όξοδον και εποίκεν μονέδαν χαρκήν Βουστρ. 461.

μονεμβασία η, βλ. μονοβασιά.

Μονεμβασιώτης ο, Δωρ. Μον. XXX (γεν. πληθ. Μονεμβασιώτων)· Μονε-βασσιώτης, Χρον. σουлт. 352³· Μονοβασσιώτης, Χρον. Μορ. Ρ 2925, 5577, Χρον. σουлт. 105⁶, Τζάνε, Κρ. πόλ. 366³.

Από το τοπων. Μονεμβασία και την κατάλ. -ώτης. Ο τ. Μονοβασσιώτης, από τον τ. Μονοβασιά (βλ. Sophocl.) του ονόμ. της πόλης, στο Σομαν. (λ. Μονοβασσιώτης) και ως επών. σε έγγρ. του 13. και 14. αι. (Act. Lavr. II 90¹⁷², 109³⁵³, III 136²¹). Η λ. στο Du Gange (ως επιθ. του γνωστού κρασιού) και σήμ.

Αυτός που κατάγεται από τη Μονεμβασία ή κατοικεί σ' αυτήν: οι Μονοβασσιώτες δεν εστέρξανε τον ορισμό του δεσπότη Δημητρίου Χρον. σουлт. 105⁶· (Διά χειρός Γαβρηήλ Σεβήρου) Μονεμβασιώτου Σεβήρ. - Μανολ., Επιστ. 171.

μονέριν το, βλ. μονήριον.

μονετσιό(ν) η, βλ. μουντσιόνε.

μονή η, Προδρ. III 28, 66, 353, 435, Ασσίζ. 123²¹, 347¹⁰, Διγ. Ζ 939, Byz. Klein-chron. Α' 103⁵, Λιβ. Ρ 291, 2127, 2135, Λιβ. Sc. 1771, 1898, Σφρ., Χρον. μ. 122¹⁶,

Το αρχ. ουσ. *μονή*. Η λ. και σήμ.

1α) Διαμονή· τόπος διαμονής, κατοικία: σίδηρα τον εφόρησαν (ενν. τον μισθαργόν), φυλακήν τον βάνουν· απλώς ουδέν τον ήφηκαν το να κακοπαθήσει εις την μονήν, την στραμονήν, εις την ανάπανσόν τον Καλλίμ. 2331· Ἦλθεν η δέσποια ταχύ και υπάστο παλάτων· ἀλλ' ήλθε και ο Βέλθανδρος και υπά προς την μονήν του Βέλθ. 870· ἱερατά του ἴφηκε (ενν. ο Ἄρης) με ὄλην την αλαζονεία, εστράφη στην μονήν του τ. Γ' [14]· παρεκάτου έγγραφε εκ την γραφήν εκείνην: «Βέλη και τόπος και μονή ερωτοκωμοσίας» Διβ. Esc. 532 κριτ. υπ.· (σε ιδιάζ. χρ.): Τόμου εδιάβη ο αστήρ ἰνω στη μονή του, τότε και του Αλέξανδρου εβγήκεν η ψυχή του Αλεξ. 2913· Πώς ήσει φως και σκότη εις μονήν ουσίας μίας; Κυπρ. ερωτ. 142¹⁰. β) λημέρι: οδότης εγώ δεν είμαι, ἀλλά ζητώ γενέσθαι ἄρτι εν τήδε τη μονή μεθ' υμών απειης Διγ. Ζ 1580· γ) (προκ. για νεκρό) τάφος: Απώθανε (ενν. ο Αβραάμ) κι εθάραν· αυτόν με την γυνήν του, τον τάφον της ενοίξασι, κάνουναι την μονήν του Χούμου, μογ. 1348· δ) (προκ. για θεό) ναός: θυσία τότες ἔκαμα εγώ και θυσιάζω, τον σειδάνα τον θεόν περίσσια τον δοξάζω. Τότες τον εθυσίασα εγώ εις την μονή του, ἔσφαξα δέκα ἄλογα μόνον εις την τιμήν του Αλεξ. 2611· ε) (προκ. για ζώα) στάς: χόρισον ἵππους ἔμορφους, φαριά δοκιμασμένα και των ἀλόγων τας μονάς να είναι αγμένα Αχιλλ. Ν 163. **2α)** Κατάλυμα, τόπος προσωρινής διαμονής ή διανυκτέσης· πανδοχείο: λέγει τους: «Κάμνυτε μονές και τέντες και φρεγγιάτα, διατί κα· μη θυμηθεί στον τόπον του ν' ἀπέλθει» Θησ. (Foll.) I 93· ας εύρομεν μονήν να περιανατούμεν και αύριον πάλε την οδόν να πιάσομεν αντάμα Διβ. Ν 2278· ξένος ήμουν, χήητε, μονήν εδόκιστέ μου Ρίμ. θαν. 90· Χάρος με τον Ἐρωταν είχαν ἴλικέφειν μιαν μονήν κι ήτον βραδύν κι είχαν πεζέψειν Κυπρ. ερωτ. 156²· ανερωτά τον αν έναί ἴποτες μονή να μένωμεν οι ξένοι· εκείνος μας ερημήνευσεν εις το ξενοδοχείον Διβ. λ. 3057· β) σταθμός· (συνεκδ.) η απόσταση ανάμεσα σε δύο στάσεις ή διανυκτεσεις, πορεία μιας μέρας (Για τη σημασι. βλ. και Lampe, Lex., λ. *μονή* 4): διεληθόντες το ἔμπροσθεν μονάς ε' και ουδέν περί τούτου ακούσαντες τη εις τον Ραιδεστόν Ση μονή ὄν εμάθομεν ... ὅπως και ὅποτε εγένετο Σφρ., Χρον. μ. 52⁷· τρεις γαρ μονάς διήρχοντο ἴ' ἐκίστην ημέραν Διγ. (Trapp) Gr. 696. **3)** Μοναστήρι: εκείνος διηκόνησεν εις μονήν πολλάκις και εσὺ ἔβασκες τα πρόβατα και εδίωκες τας κορώνας Προδρ. III υπάγαγε με το καλόν και με τον λογισμὸν σου, μηπρὶν σε κοπανίσουσι και δώσουν τον ογόν σου και της μονής ολόγυμνον εκβάλουσι σε αντίκα Προδρ. III 363· πάντα ἱ ζητήσῃ η μονή διά να την περιλάβει και να την εντόσουν, πάντα ὅλα εντέχεται να τα ρώσει Ασοζ. 97¹²· εκτίσαν οι ρηγάδες και οι ἄρχοντες ν·εις οπίσω του ἄλλου εκκλησίας πολλές μονές Μαχ. 26²⁸. **Εικφρ. 1)** Ἄυλοι μονά: βλ. ἄ. ἄυλος. **2)** Μοναζήριον = ο Παρθέσιος: αυτός γαρ (ενν. ο Θεός) μέλλει και νεκρούς και ζωντανούς να νη· εν τη Δευτέρη τη φρικτή οι καθαροί αλλήλως να ἴδωσι και να χαρούν εις τας ἄς Κυρίου Απολλών. 652. **Φρ. 1)** Απέρχομαι εις τας εκείθεν μονάς, μεθίστημι εις τας αιωνίους ή προς τας ακηράτους μονάς, μετέρχομαι προς τας αιωνίους μονάς = κίνω: ζήσασα μετ' αυτού ουκ ὀλίγον καιρόν απήλθεν εις τας εκείθεν μονάς κατά το βουδόν του Κυρίου Ελλην. νόμ. 572¹¹· Τον μακαρίτου εκείνου βασιλέως κυρίου Ανδρονίκου Παλαιολόγου προς τας αιωνίους μεταστάντος μονάς Ιστ. Ηπειρ. Ι²· Ο πανιερότατος προπολίτης κυρ Ματθαίος μετήλθεν ενθένδε προς τας αιωνίους μονάς Ιστ. Ηπειρ. XIII². **2)** Ποιῶ μονήν = κατασκηνώω, διαμένω προσωρινά: εις αυτό (ενν. το αναδον) εκατονεύσαμεν, εποίκαμεν μονήν μας Διβ. Ν 3468.

μονήρης η. — Βλ. και ἄ. *μονήριον*.

Το θηλ. του επιθ. *μονήρης* (υπόκειται το ρ. ερέσσω) ως ουσ. (Πβ. και L-S, λ. *μονήρης* II).

Είδος (πολεμικού) πλοίου με μια σειρά κουπιά (Βλ. Kahane, Graeca et Romanica A' 162 και σημ. 21): στόλον απαρτίζει μέγαν, τρηήρεις κέ', διήρεις ν^α και μονήρεις εκατόν και πλέον Δούμ. 403²⁸.

μονήρης, επίθ.

Το αρχ. επιθ. *μονήρης*.

Μοναχικός, καλογερισμός· (εδώ σε μεταφ. προκ. για το μοναχικό βίο): σοι γράφω (παρ. 1 στ.) εύκολα μάλλον και σαφή και γνώριμα τοις πάσι τοις τόν μονήρη τρέχουσιν εν κοινοβίω δρόμον Προδρ. III 26.

μονήριον το· *μ ο ν ἔ ρ ι ν*, Κομνηνής Ἄννας Μετάφρ. 59.

Από το επίθ. *μονήρης*. Η λ. τον 9. αι. (Steph., Θησ.). Τ. *μονήριον* στο Du Cange. Βλ. ὅμως και Kahane, Graeca et Romanica A' 162.

Είδος (πολεμικού) πλοίου με μια σειρά κουπιά παρόμοιο με τη γαλέα (Βλ. Steph., ὁ.π., Kahane, ὁ.π.): κόμης τις Περιχύτας καλούμενος ... την ναυτικήν γιγνώσκων καλώς, ως τους Πισσαίους είδεν, το μονήριον αυτού αρματώσας ... διά μέσου τούτων ως πυρ διεληθόν εις τον ρωμαϊκόν πάλιν υπέστρεψε στόλον αυτ. 66.

μόνι, επίρρ., βλ. *μόνον*.

μονικόν το.

Ἄγν. ετυμ.· πιθ. η λ. σχετ. με το μτγν. ουσ. *μανικόν* (L-S, λ. *μανικός* III· πβ. αρσ. *μανικός* στο Langkavel, Bot. sp. Gr. 50).

Είδος φυτού: Πότιζε δέ τους τοιούτους σελλίνου ρίζαν ... και αγρίας ρίζαν, πλην μονικά και κισώρια και ευπατόριον Σταφ., Ιατροσ. 8²²³.

μόνιμος, επίθ.

Το αρχ. επίθ. *μόνιμος*. Η λ. και σήμ.

Διαρκής, σταθερός, αμετάβλητος: Διήγ. πόλ. Θεοδ. 143.

μόνιος, επίθ., βλ. *μόνος*.

μονιός ο, Φυσιολ. (Zur.) LI III¹, Κορων., Μπούας 124, Ροδινός (Βαλ.) 144.

Το μτγν. ουσ. *μονιός*. Η λ. και διάφ. τ. και σήμ. σε ιδιώμ. (Andr., Lex.).

Αγριόχοιρος που ζει μόνος του: ευθύς εις αυτούς ὄρησεν ως ἄρκτος μανιωμένος, ως *μονιός* τε ἄγριος τα πλείστα αφρισμένος Κορων., Μπούας 135· (σε μεταφ.): εσαρκάλεσα τον Θεόν να επισκεφθεί το αμτέλιν του οποῦ εκαταρήμαξεν παντάπασιν ο ἄγριος *μονιός* (ενν. ο ἄθεος, η αραβική αλουπού) Ροδινός (Βαλ.) 107.

μονιταρικός, επίρρ.

Από το επίρρ. *μονιτάρον* (βλ. *μονοτάρον*) και την κατάλ. -ικός.

Εντελώς, ολότελα, διαμιάς: και οι σεισμοί δεν πύγουν, ατεινωί μονιταρικός ήθελαν να μας φάγουν Διήγ. ωραιότ. 482.

μονιτάρου, επίρρ., βλ. *μονοτάρου*.

μονιτσιόνε η, βλ. *μονιτσιόνε*.

μόννω, βλ. *ομόνω*.

μόνο, επίρρ., βλ. *μόνον*.

μονοβασιά η, Βεντράμ., Φιλ. 371, Κρασοπ. (Eideneier) I 176 (106g)· *μ ο ν ο - β α σ ι α* (αν δεν πρόκειται για παραδρομή).

Από το τοπων. *Μονοβασιά* (βλ. Somav.), τ. του ονόμ. της πόλης *Μονεμβασίας* (βλ. ι., Λεξ. στη λ.). Η λ. και σήμ.

Κρασί μαύρο, γλυκό και αρωματικό (από την Κρήτη· τυχαία συνδέθηκε με τη Μονεμ-
α· για το πράγμα βλ. Αλεξ. Στ., Κρ. Χρ. 8, 1954, 101, Ζακωθ., ΕΕΒΣ 9, 1982, 378·
ίμως και Kahane, III. Class. St. 6, 1981, 398 και Λογοθέτη, ΕΓΔΣΠΘ, 1958, 43):
ομυρωδάτα ποιά, μουσκατέλια (και) μοροβασιές Δαμασκ., Λόγ. κειοιμ. (μετάφρ.)
έσφαξεν τα ταπεινά, τα ίδια της παιδιά (ενν. η Μηδεία) και έπιεν το αίμα τους ασάν
βασία Συναξ. γυν. 361.

Μονοβασσιώτης ο, βλ. *Μονεμβασσιώτης*.

μονοβουλισμένη, μτχ. επίθ. θηλ., βλ. *μονοβουλισμένη*.

μονόβραχον το, Πορτολ. Α 38¹³, 66¹¹.

Από το *μονο-* και το ουσ. *βράχος*.

Βράχος μονοκόμματος (συν. σε μικρή απόσταση από τη στεριά), σκόπελος (Για τη λ.
και Kahane, DOP 36, 1982, 146): *εις την μερέαν του γρέγον αλάργον μιλια β' έχει*
πουλον και κοντά του έχει μονόβραχον αυτ. Α 11¹². εις τον γρέγον έχει βουνίν μονό-
ον στρογγυλόν και όταν είναι καλός καιρός, εκείνον φαίνεται από την Τρίπολιν μιλια λ'
Α 163⁷⁻⁸.

μονογαμία η.

Το μτγν. ουσ. *μονογαμία* (Lampe, Lex.). Η λ. και σήμ.

α) Το να παντρεύεται κάπ. μόνο μια φορά: *φύλαξον την μονογαμίαν σου, τουτέστι*
όρον της γυναικός σου, ίνα εύρης οικείαν εν τη δευτέρω παρουσία Φυσιολ. 358³⁻⁴.
προκ. για πτηνά): *όταν λάχη αυτούς (ενν. τους τρυγόνας) αποξευθήναι, φυλάσσουσι*
μονογαμίαν αυτών έως τέλους ζωής αυτών Φυσιολ. 358⁴⁻⁵. (συνεκδ.): *εκείνον (ενν.*
ουγόνιν) μονογαμίαν (έκδ. μονογαμίν· διορθώσ.) κλαι, εσύ τας αμαρτίας σου Φυσιολ.
στ.) 743.

μονόγαμος, επίθ., Φυσιολ. (Offerm.) G 96⁵.

Το μτγν. επίθ. *μονόγαμος*. Η λ. και σήμ.

Που παντρεύτηκε μόνο μία φορά (εδώ προκ. για πτηνά): *Ο Φυσιολόγος έλεξεν περι*
κορώνης ότι μονόγαμος εστίν· όταν ο ταύτης ανήρ τελευτήση, ουκέτι συγγίνεται ετέρω
ί, ούτε ο κόραξ ετέρα γυναικί αυτ. 94⁴⁻⁵.

μονογενής, επίθ., Διγ. Ζ 3144, Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 1299, Απολλών. (Wagn.)
αρθάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 279^v, Κύριλλ. Κων/π. 374, Διγ. Άνδρ. 379²⁷, 383¹⁶, Διήγγ.
ότ. 101, Διγ. Ο 922· θηλ. *μ ο ν ο γ ε ν ή*, Μαχ. 528⁷.

Το αρχ. επίθ. *μονογενής*. Το θηλ. *μονογενή* με απλοποίηση (βλ. Πιλαβάκης, Πρακτ.
Α' Κυπρ. Σ Γ' 274· πβ. ά. *ευγενής*). Η λ. και σήμ.

Που είναι το μοναδικό παιδί μιας οικογένειας, που δεν έχει αδέρφια: Διγ. Ζ 2987,
Διήγγ. Αλ. G 281· (προκ. για το Χριστό): *έστειλεν (ενν. ο Θεός) τον Υιόν του τον μονο-*
γενήν Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 51^r. Ιησού γλυκύ, ελέησον, μονογενή Μαρίας, απελπισμέ-
νων η ελπίς, σ' οδόν της εξορίας Σκλέντζα, Ποιήμ. 2⁵.

Το αρσ. ως ουσ. = *μοναχογιός, μοναχοπαίδι*: *βασιλεύς εστέφθηκα αντί δέ του πα-*
τρός μου, διατ' ήμμον και μονογενής πατρός τε και μητρός μου Νεκρ. βασιλ. 54· *Ανάστα,*
πάτερ, θέασον το παμφιλές σου τέκνον, θέασον τον μονογενή Διγ. Ζ 3965· (εδώ) ο
Χριστός: *Απανωθιόν των ουρανών, δέσπου', ανεβασμένη, όπισθεν τόν μονογενούς με*
σάφα καθημένη Σκλέντζα, Ποιήμ. 7⁴⁰.

μονογράφω· *μονογραμμένον*, Λόγ. παρηγ. L 515, εσφαλμ. γρ. αντί *μνη-*
γραμμένον· διορθώσ.

μονόζωνος, επίθ.

Το μτγν. επίθ. *μονόζωνος*.

Που φορά μία μόνο ζώνη· (προκ. για στρατιώτη) *ελαφρά οπλισμένος: Μονόζωνος,*
μαχήμων Λεξ. IV 458.

μονοήμερος, επίθ.

Το αρχ. επίθ. *μονοήμερος*. Η λ. και σήμ.

(Προκ. για τόπο) που βρίσκεται σε απόσταση μιας μέρας: *Και πυράν και τάφον*
ένα εν μονοήμερω τόπω απεργάσαντο (ενν. οι Έλληνες) γαρ τότε άμα συν τοις
Τρωαδίταις Ερμον. Μ 172.

μονοθελητής ο, Χρονογρ. (Λαμψ.) 250, Χρον. βασιλέων 722.

Από το επίθ. *μόνος* και το ουσ. *θέληση*. Η λ. τον 8. αι. (Lampe, Lex. Addenda, λ.
**Μονοθελήται* και Sophocl., λ. *Μονοθελήται* ο*ι Μονοθεληται*).

Οπαδός αίρεσης που αποδίδει στο Χριστό μία μόνο θέληση, τη θεϊκή: *Ούτος (ενν. ο*
βασιλεύς) εποίησεν σύνοδον των αγίων πατέρων και αναθεμάτισεν των μονοθελητών την
αίρεσιν Χρονογρ. (Λαμψ.) 250.

μονοθυγάτηρ -τέρα η, Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. Γλωσσάρ. σ. 117.

Από το *μονο-* και το ουσ. *θυγάτηρ -τέρα*.

Μοναχοκόρη: *Εχάσα τη την κορασά, τη μονοθυγατέρα* Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ'
1244.

μόνοια η, βλ. *ομόνοια*.

μονοιάζω, βλ. *ομονοιάζω*.

μόνοιαση η, βλ. *ομόνοιαση*.

μονοκάβαλος ο.

Από το *μονο-* και το ουσ. *καβάλης* (λατ. caballus). Η λ. στο Du Cange (λ. *καβάλ-*
λης).

Έριππος οπλίτης που έχει ένα μόνο άλογο σε αντίθεση με τους δικάβαλους, τρικά-
ως και μεγαλοαλογίτες (Για το πράγμα βλ. Du Cange, ό.π. και Κυριακ., Διγ. Αιφ.
και 91-2· εδώ σε γενικ. χρ.): και πάλιν μονοκάβαλος ή απεξός να φτάσεις (ενν. στην
ουλβανία), όταν περνάς και τους γρεμονούς γυρίζεις και κοιτάξεις, φόβος σε
νει πάντοθεν Παλαμήςδ., Βοηβ. 502.

μονοκάμαρος, επίθ.

Από το μονο- και το ουσ. *καμάρα*.

Που έχει μία καμάρα, αφίδα: όρισε ο βασιλεύς τον πρωτομάστορη να ποιήσει το
ιστήριον τεχνικά και επιτήδεια και μονοκάμαρον Διήγ. Αγ. Σοφ. 154²⁵.

μονοκάνονος, επίθ.

Από το μονο- και το ουσ. *κανών*.

(Προκ. για δεσμά) που αποτελούνται από μία ράβδο, μονοκόμεματα: Πιάσαντες με ουν,
πολλών λαβωμάτων απαγαρόντες με, ... έβαλόν με και σίδηρα μονοκάνονα και εις τον
τεράν πόδα άλυσον στερεάν εις τζόπον μέγα καρφωμένην Σφρ., Χρον. μ. 32⁹.

Μονοκέρατοι οι.

Το επίθ. *μονοκέρατος*, που απ. στον Ησύχ. (Steph., Θησ.), στον πληθ. ως εθν.

Ονομασία μυθικού λαού (Πβ. και Οικονομ., Λαογρ. 18, 1959, 157, 189): υπέταξα
ούρους, Τετραούρους, Τετρακεράτους, Μονοκεράτους, Σικίωνας Διαθ. Αλ. 20.

μονοκέρατον το.

Το ουδ. του επίθ. *μονοκέρατος*, που απ. στον Ησύχ. (Steph., Θησ.) ως ουσ. Πληθ.
επιθ. *μονοκέρατα* ήδη στον Αριατοτέλη (L-S, λ. *μονόκερωσ*). Η λ. στο Somav.

(Εδώ ενιαίο τόξο (γέφυρας· για το πράγμα βλ. Κριαρ., Προσφ. Κυριακ. 386-8 και
Ιου Στ. [Διγ. Esc. σ. 145-6]): Εποίησεν (ενν. ο Διγενής) γέφυραν τεραπνήν άπάνω
ν Ευφράτην· βαστά-την μονοκέρατον από πέρα έως πέρα Διγ. (Αλεξ. Στ.) 1661.

μονόκερωσ και -ρωσ ο, Φυσιολ. Μ 35¹⁶, Μανασσ., Ποίημ. ηθ. 154, Φυσιολ.
r.) 50, μετά στ. 989 (γεν. *μονοκέρου*), 990, 1019, Φυσιολ. 355¹⁸, Καρπάν., Π. Ν. Διαθ.
r.

Το μτγν. ουσ. *μονόκερωσ*. Η λ. ως επίθ. ήδη αρχ. Διάφ. τ. και χρ. της λ. και σήμ. ι-
(Andr., Lex. και Κρεκούκιωσ, ΑΔ 14, 1982, 13).

Μυθικό ζώο με ένα μόνο κέρατο (Βλ. και Κριαρ., Προσφ. Κυριακ. 387): Ο Φυσιολό-
γος περί του μονοκέρατος ότι ... μικρόν ζώνον εστί, όμοιον ερίφω, δριμύτατον δέ
γα Φυσιολ. 355¹¹. Τ' αμάξι μον μονόκεροι θέλουσιν σέρνειν έξι Ροδαλ. (Μανούσ.) Γ'
εις δέ τους δυσβάτους τόπους (ενν. ευρίσκονται) λέοντες, ... άρκτοι και οι λεγόμενοι
κεροι, από των οποίων το κέρατον είναι τα αντιφάρμακα τα λεγόμενα λεόνκορα Νε-
, Ιεροκοσμ. Ιστ. 259.

μονόκλωνος, επίθ.

Το μτγν. επίθ. *μονόκλωνος*. Η λ. σε παροιμ. (Πολ. Ν., Παροιμ. Α' 172) και σήμ. με
ρετική σημασ.

(Προκ. για φυτό) που έχει ένα μόνο βλαστό, κλαδί· (εδώ προκ. για κέρατα) που δε
αδίζονται: οι κέρκοι των κεράτων του (ενν. του άδρωπος) στραβοειδώς υτάσιν,
ία (ενν. τα κέρατα) και μονόκλωνα και δυνατά ισχύος Φυσιολ. (Legr.) 1025.

μονόκοιλα, επίφρ.

Από το επίθ. *μονόκοιλος*. Τ. *μονόκοιλα* σε κυπρ. δημ. τραγ. του 19. αι. (Παπαδ. Θ.,
Δημ. κυπρ. άσμ. Β. 18^{33,36,114}). Η λ. στο Somav.

Με μια γέννα (Για τη σημασ. βλ. Τσαβαρή [Πουλολ.² σ. 399]): *πουλίτσια έποικα
μονόκοιλα εικοσάδα* Πουλολ. (Τσαβαρή)² 197.

μονόκοιλος, επίθ.

Από το μονο- και το ουσ. *κοιλιά*. Η λ. στο Somav. και σήμ. ιδιωμ. (Σκω., Κυπρ. Β'
665 και Βογιατζ., Αθ. 37, 1925, 152).

Που γεννήθηκε μαζί με άλλον (ή άλλους) στην ίδια γέννα· εδώ το ουδ. στον πληθ. ως
ουσ. = *δίδυμα* (Πβ. και ά. *διδυμάριμος*): *εγέννησεν* (ενν. η ρήγαινα) δύο *μονόκοιλα* και
επεθάνασιν Μάχ. 624²⁸.

μονοκόμματος, επίθ.

Από το μονο- και το ουσ. *κομμάτι*. Η λ. στο Somav. και σήμ.

Που αποτελείται από ένα μόνον κομμάτι, ατεμάχιστος: *λίτρας μ'.* *μονοκόμματος* (ενν.
κρέας) *εποόλησεν, μιαν λίτραν και β' και γ' έως μ' Rechenb.* 57²· και τους β' σταυρούς
τους μονοκόμματος και τα ις' σανίδια και τα καρφία και τον στέφανον έβαλέν τα (ενν. η
αγία Ελένη) *εις το σεντούκιον* Μάχ. 6¹⁷.

μονοκόρδιον το.

Από το ουσ. **μονόκορδον* (μτγν. ουσ. *μονόκορδον* με επίφρ. του ουσ. *κόρδα*). Εσφαλμ.
λ. *μονοκόρδιον* στο Steph., Θησ. και Du Cange.

Μονόκορδο μουσικό όργανο (Για το πράγμα βλ. Κουκ., ΒΒΠ Ε' Παράφρ. 101):
μονοκόρδιον λαβών (ενν. ο Ανδρόνικος) *θηρητηκόν μέλος λέγειν απήρξατο* Παράφρ. Χων.
(Νυχήτ. Χων., Βόνν., 454, κριτ. υπ.).

μονοκουμπάρης ο.

Πιθ. από το ουσ. **μονοκούμπι* (πβ. σημερ. *αποκούμπι*) και την κατάλ. -*άρης*. Για τη
λ. βλ. Τσαβαρή [Πουλολ.² σ. 351].

Αυτός που περπατά μονόπαντα, που περπατά γέροντας από το ένα μέρος, ο κουτσός:
*εδέσαν τα ποδάρια σου και εστραγγούλιάν τα· άλλην ποτέ σου ουκ ημπορείς στράταν
να περπατήσεις και εγένου, κακορίζικε, αλλιώς μονοκουμπάρης* Πουλολ. (Τσαβαρή)²
251.

μονοκρατορεύω, Λιβ. Ν. 2399.

Από το ουσ. *μονοκράτωρ* και την κατάλ. -*εύω*. Η λ. στο Κουμαν., Συναγ. ν. λέξ. Πβ.
λ. *μονοκρατορέω* (Lampe, Lex.).

Είμαι μονοκράτορας, μονάρχης: το δέ ότι *μάρως* (ενν. ο αστός) *κρίνω τον και γης της
Αιγυπτίας* *δεσπάζει εκείνος και κρατεί και μονοκρατορεύει* Λιβ. Sc. 1563.

μονοκρατορία η, Προδρ. IV 1αα, Χρον. Μορ. Ρ 3928, Χρησμ. (Λάμπρ.) 120,
Υξίνε, Κρ. πδλ. 466¹.

Από το ουσ. *μονοκράτωρ*. Η λ. στη Σούδα (Steph., Θησ.) και σήμ.

Μοναρχία, απόλυτη εξουσία, κυριαρχία χωρίς συμμετοχή άλλων: *Έδε αμαρτίαν όπου
έποικεν ετότε ο Δεσπότης· να έλθει να εβγάλει ει τον Μορέαν τον πρίγκιπα Γουλιάμον*

άνθος των ευγενικῶν ανθρώπων του Μορέως, όπου είχαν αναπαύει και μονοκρατίαν Χρον. Μορ. Η 3928· (προκ. για το Θεό): του Θεού τόνουν ο πλούτος και κρατορία Λέοντ., Αν. ΙΙ 50.

ιουνοκρατώ.

πό το επίθ. *μόνος* και το κρατώ. Η λ. τον 9. αι. (Sophocl., λ. *μονοκρατέω*).

Α' (Αμτβ.) γίνομαι, είμαι μονοκράτορας, μονάρχης: ο δέ Κωνσταντίνος μετά την ήν του αυτοδέλφου αυτού μονοκρατήσας χρόνους β', μήρας ια' Byz. Kleinchron. 161 κριτ. υπ. Β' (Μτβ.) έχω απόλυτη εξουσία, κυριαρχία: ερημωθήσεται πάσα πος και μονοκρατήσει (ενν. ο άνδρας ούτος) πάσαν κτίσιν και οικισθήσεται πάσα πό-ι χώρα και ειρηνεύσει πάσα η γη Χρησμ. (Δάμπρ.) 121.

ιουνοκράτωρ ο, Byz. Kleinchron. Α' 140⁸⁷, Προδρ. ΙV 1gg χφφ CSA κριτ. υπ., 642¹¹, Χρον. βασιλέων 214, 1010, Τζάνε, Κρ. πόλ. 578¹⁴.

πό το επίθ. *μόνος* και το ουσ. *κράτωρ*. Η λ. τον 4. αι. (Lampe, Lex.). Λ. *μονοκρά-* και *σήμ*.

) Μοναδικός και απόλυτος κυρίαρχος, μονάρχης: ο δέ Κωνσταντίνος μετά την τε- του αυτοδέλφου αυτού μονοκράτωρ χρόνους β', μήρας ια' Byz. Kleinchron. Α' (προκ. για το Θεό): παρακαλούμεν σε, δέσποτα παντοκράτορ, της γης τε και ρσού σφέντη μονοκράτορ,δος και αυτοίς την χάριν σου διά να σ' εγνωρίσουν, Θεόν αληθινόν να σε ομολογήσουν Ιστ. Βλαχ. 2700· β) γενικός, ανώτατος διοι-: ήλθεν εις το νησί της Κρήτης ντζενερόλες κύριος μονοκράτωρ Ιάκω-Φουσκάρινος,ος έκαμε πολλές ορδίνες και τάξεις εις την Κρήτην, οίαι ουκ εγένοντο πάποτε και στέκονται έως σήμερον, ήγουν εις τα 1667 Byz. Kleinchron. Α' 524²².

ιουνοκυθρίτσιον το.

πό το ουσ. *μονόκυθρον* και την κατάλ. *-ίτσιον*. Η λ. στο Du Cange (λ. *μονόκυθρον*).

ιαγητό (κυρίως των καλογέρων) από διάφορα υλικά που βράζουν στην ίδια χύτρα ο πράγμα βλ. Κουκ., ΒΒΙΙ 5' 84): Μετά γουν την παραίθεισιν άν είρηκα βρωμάτων εν, ω του θανάτου, και το μονοκυθρίτσιον, υπεραχλίζον ολιγόν και πέμπτον ενω-Ιροδρ. ΙΙΙ 175.

ιουνοκυθρον το, Προδρ. Ι 235, 239, ΙΙ Η 104, ΙΙΙ 177, ΙV 63, 118, Σταφ., Ιατροσ. ήγγ. παιδ. (Tsiouni) 600.

πό το *μονο-* και το ουσ. *κύθρα*. Η λ. το 12. αι. (Steph., Θησ.).

ιαγητό (κυρίως των καλογέρων) μαγειρεμένο με πολλά υλικά που βράζουν στην ίδια (Για το πράγμα βλ. Κουκ., ΒΒΙΙ Ε' 78): ακρίδας ου σιτενομαι, ουδ' σγαπώ βοτά-σλλά μονόκυθρον παχύν και παστομαγειρίαν, να έχει θερμύμστα πολλά, να είναι υμένος Προδρ. ΙΙ G 104.

ιουνολίθινος, επίθ.

πό το ουσ. *μονόλιθος* και την κατάλ. *-ινος*.

του είναι κατασκευασμένος από μία μόνο πέτρα: έστησεν (ενν. ο Φέραν) εις το ιερόν λίου δύο μεγάλας κολόννας μονολιθίνους Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 237.

ιουνολίθος, επίθ., Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 154, 173, 245 δις.

ο αρχ. επίθ. *μονόλιθος*. Η λ. και διάφ. τ. και σήμ. ιδιωμ. ως τοπων. (Andr., Lex.).

Που αποτελείται ή είναι κατασκευασμένος από μία μόνο πέτρα: Εις τα δεξιά μέρη του ναού της αγίας Ελένης είναι σκάλα μονόλιθος Προσκυν. Αγ. Αθ. 6 174⁴.

Το αρχ. ως ουσ. = μεγάλος λίθος που αποτελείται από ένα τεμάχιο· (εδώ προκ. για βάθρο): επάνω δέ της κεφαλής του μονολίθου κείνου θρόνος εκείτετον χρυσός Βέλο. 481.

μονολίσγιον το, Metrol.² 126^{5.6}· *μονολίσκιον*, Metrol.² 100³.

Από το *μονο-* και το ουσ. *λίγγον* το ή *λίγγος* ο.

Μέτρο χωρητικότητας που ισούται περίπου με 1,174 m³ (Για τη σημασ. βλ. Schilbach [Metrol.² σ. 157 και Byz. Metrol. σ. 122]): Ομού λισγάρια μονολίσγιον οργυιάς εωξέδ' αυτ. 126¹².

μονολίσκιον το, βλ. *μονολίσγιον*.

μονολλαγία η, βλ. *μοναλλαγία*.

μονομαχία η, Ερμον. Ι 147, 159, μετά στ. 225, μετά στ. 322, Λ μετά στ. 164, μετά στ. 200, μετά στ. 277, Μ μετά στ. 51, Υ 267, Βίος Αλ. 5346, Λουκάνη, Ομήρ. Ιλ. Γ' [225, 227].

Το αρχ. ουσ. *μονομαχία*. Η λ. και *σήμ*.

Μάχη ανάμεσα σε δύο άτομα, *μονομαχία*: Ερμον. Μ 121, Βίος Αλ. 4667, Βυζ. Ιλιάδ. 812.

μονομαχιζώ.

Από τον αδρ. του *μονομαχώ* και την κατάλ. *-ίζω*.

Πολεμώ, παίρνω μέρος σε μάχες: λυπούνται γαρ οι βασιλείς οι συμπολεμισται του το πώς ο μέγας Αχιλλεύς ουδέν μονομαχιζει Βυζ. Ιλιάδ. 835.

μονομάχισμα το.

Από τον αδρ. του *μονομαχώ* (παρά τη μοναδική ύπαρξη του *μονομαχιζώ*· βλ. α.) και την κατάλ. *-μα* αναλογ. με ουσ. από ρ. σε *-ίζω*.

Μονομαχία: βασιλέας της Αθήνας μιλεί ... για το μονομάχισμα Ευστ. Ερωτοκρ. 766³⁵⁵.

μονομαχώ, Διγ. Ζ 1324, 2985, Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 1584, Ερμον. Α 300, Υ μετά στ. 207, Αχιλλ. Ν 134, Αχιλλ. Ο 90, Ζήνου, Βατραχ. 171, Λουκάνη, Ομήρ. Ιλ. Γ' [32, (έκδ. μονα- από τυπογρ. λάθος), 100, 139, 266], Η' Υπόθ., [26], ΚΑ' [238], Βυζ. Ι-λιάδ. 834, 900, Στωικων. 261.

Το αρχ. *μονομαχέω*. Η λ. και *σήμ*.

Α' (Αμτβ.) πολεμώ *μόνος* με ένα *μόνον* αντίπαλο, *μονομαχώ*: Διγ. Ζ 3604, Αλεξ. 1867, Φλώρ. 683. Β' Μτβ. 1) Πολεμώ *μόνος* με ένα *μόνον* αντίπαλο, *μονομαχώ* με κάπ.: Βίος Αλ. 5345, Ερμον. Ι 123· αν έχεις τίποτε να ειπείς κατά της κόρης λόγον, έλα εις την ρέντα σύντομα να σε μονομαχίσω Φλώρ. 662· (εδώ στον πληθ. μολονότι πρό-κειται για *μονομαχία* ενός *μόνον* αδελφού με τον αμικρά): θείους είχε (ενν. ο Διγενής) τους θαυμαστούς αδελφούς της μητρός του, οι και εμονομάχησαν διά την αδελφήν των Διγ. (Trapp) Gr. 1012. 2) Πολεμώ *μόνος* εναντίον πολλών αντιπάλων (Βλ. όμως Αλε-ξίου Στ. [Διγ. Esc. σ. 228]): Είδα σε, ομμάτισ μου καλά, το φως των οφθαλμών μου,

ς εμονομάχιστες όλους τους απελάτας Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 1588. 3) (Συνεκδ.) ώ, παίρνω μέρος σε μάχες: ήταν απέξω οι Έλληνες με δύναμης μεγάλης και απο-
ν Τρώιλοι μονομαχοῦν ἀλλήλους Βυζ. Γνωδ. 890.

αναμερώς, επίρρ.

ο μ-γν. επίρρ. μονομερώς (L-S, λ. μονομερής). Η λ. και σήμ.

) Από τη μία μόνο μεριά: την οδόν ποιεί (ενν. ο βασιλεύς) τα παράλια πάντοτε του
υ διερχόμενος, δύο διανοούμενος τα καλά, έν μέν ίνα ο στρατός άπας διά θαλάσσης
ι τροφήμα και δεύτερον ίνα μονομερώς έχη την των πολεμίων επέλευση Χωνιάτη,
pp. I 170. 2) Αυτοτελώς, ανεξάρτητα, μεμονωμένα: Πάλιν δέ σκεπόμενος (ενν.
αίμ) μήποτε έν έκαστον από τούτων αδυνάτως έχη ώστε είναι μονομερώς θεόν, αλλά
ομού· και ιδών ότι τω μέν ξηρά αντίκειται το υγρόν, τω δέ ψυχρά το θερμόν... έν
εν εαυτώ και είπεν ότι Θεός στασιάζων προς εαυτόν και μαχόμενος ουκ έστι Θεός
-Σφρ. 482¹¹.

ανόμματας, επίθ.

α αρχ. επίθ. μονόμματος. Η λ. και σήμ. σε ιδιώμ. (Andr., Lex., Παπαδ. Α., Λεξ.
α., Κυπρ. Β' 665).

λονόφθαλμος: Σοφίαν., Παιδαγ. 285.

όναν, επίρρ., Σπαν. Α 426, Κορν., Διδασκ. Δ 254, 402, Βέλο. 64, 380, Χρον. Μορ.
, 8855, Πτωχολ. (Κεχ.) Ρ 121, 328, 347, Δούκ. 257²⁻²², 381⁷, Απόκοπ.³ 82, 219,
33, Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 76⁷, 165⁷, 244⁷, Μαλαξός, Νομοκ. 341, 343, Πανώρ.
ί, 296 δις, Ε' 165, Ερωφ. Β' 370, 437, Δ' 442, Ιντ. δ' 71, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.)
75, 1889, Β' 574, Γ' 119, κ.π.α.: μόν', Φαλιέρ., Ιστ.³ 92, Θησ. (Foll.) I 39,
Αλεξ. 522, 752, 1831, Ερωφ. Α' 152, 302, Γ' 121, Ε' 672, Σταυριν. 359, 460,
λουμμ., Παστ. φίδ. Χορ. δ' [46, 65], κ.π.α.: μόνέ, Κορν., Διδασκ. Δ 173, Πεντ.
I 5, VII 23, IX 5, XV 4, Ήξ. IX 26, X 17, XXXI 13, Αρ. XXVI 33, XXXI 23,
XXVIII 13, 29, Χρον. σουлт. 58¹⁸, 59⁸, 65¹⁸, 135¹², Ιστ. Βλαχ. 410, 680, 706,
μόνι, Χρον. Μορ. Η 800, 1792, 3015, 3199, 3946, 4666, 6315, 6952, 6994,
8740, κ.α.: μόνο, Βέλο. 855, Πανώρ. Πρόλ. 54, 77, Α' 94, 376, Β' 454, 568,
286, Ερωφ. Α' 121, 197, Ιντ. α' 32, Β' 415, Ιντ. β' 35, Γ' 51, 168, 303, 347, Δ'
55, Β' 220, 400, 466, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 829, 882, Β' 909, 992, 995, Ε'
π.α.: μόνον, Πένθ. θαν.² 484 κριτ. υπ.: μόνε, Σπαν. Ο 147. — Βλ.
μοναχά.

ο αρχ. επίρρ. μόνον. Ο τ. μόν' στον Κατσαίτ., Ιφ. Β' 45, Δ' 129, στο Βηλαρά (Βλ.
, Ν. Εστ. 94, 1973, 19) και σήμ. Ο τ. μόνε στο Βλάχ., σε δημ. τραγ. του 19. αι.
έτ., Κεφαλλ. Χρον. 1, 1976, 190· έκδ. μονέ από μετρ. αν.) και σήμ. ιδιωμ. (Βογιατζ.,
α' Ανδρ. 219 και Αθ. 37, 1925, 145). Ο τ. μόνι και σήμ. ιδιωμ. (Βλ. Μάνσης, ΛΔ
0, 124). Τ. μο σήμ. στη Μάνη (Βλ. Χατζιδ., Γλωσσ. έρ. Β' 532). Τ. μόνου σε έγγρ.
. αι. (Βλ. Τουρτόγλου, ΕΚΕΙΕΔ 15, (1968) 1972, 36· έκδ. μονού) και σήμ. ιδιωμ.
βογιατζ., Αθ. 37, 1925, 146 και Δουκά, Γλωσσάρ. 318). Η λ. και ο τ. μόνο και σήμ.
' (Ως επίρρ.) 1α) Μόνον, αποκλειστικά (για να δηλωθεί περιορισμός ή αποκλεισμός
που ή γεγονόςτος): Πανώρ. Πρόλ. 74, Χρον. Μορ. Η 2813, Αλεξ. 438, 155, Χρον.
ον 2703· (σε επανάληψη επιτ.): όντεν είσαι εις τον Γιάφα, ανοίρεις το ακρωτήριον της
γλος· μόνον την Ταρτούζαν σκεπάξεις την μόνον μόνον Πορτολ. Α 180⁶. β) (στο

σχήμα όσο μόνε-ειδική πρόταση για να δηλωθεί όσο το δυνατόν μεγαλύτερος περιορισμός):
οι άλλοι πρηνιζήτοι δουκάδες τον εδεχόντησαν, όσο μόνε ότι τον επιλέσαν Χρον. σουлт.
36²⁰. γ) (επιτ. με τα ένας, μοναχός): Αγαπημένο αντρούνον ήτονε πλια
παρ' άλλο και μόνο ένα λογισμόν είχαν πολλά μεγάλο Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 40·
μοναχά μόνε με τον Μωσέ εόντυγεν ο Κύριος; Πεντ. Αρ. XII 2· Ετούτος λαόν δεν έχει,
αλλά μόνον μοναχός περιπατεί Διγ. 'Ανδρ. 390¹⁷. δ) απλώς και μόνον, απλώς: όσα φου-
σκώσου κόματα στο βράχος δε μπορούσι ποτέ τως να με ρίξουνι γή αλλιώς να με ζη-
μιώσου, θωρώντας μόν' ως άστρο μου λαμπρό το πρόσωπό σου Ερωφ. Αφ. 64· η ποια
(ενν. πεθυμά μου) νιώθω στον 'Αδη με πεσώννει μόνον για να 'ρτω στο δεντρον να 'γγί-
σω εκείνον τον καρπόν τον φουμισμένον Κυπρ. ερωτ. 13¹²· έτοιο λογισμόν αφήμιστο να
βάλει που μόνο να το θυμηθώ ... νεκρώνουνται τα μέλη μου Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.)
Α' 925· άσχημο βοσκό αναφηρισμένο θέλει σου δώσου γι' άντρα σου, θωρώντας τοις
μόνο στα σωθικά παντοτινά να 'χεις μεγάλον πόνο Πανώρ. Γ' 245· ε) (για να δηλω-
θεί εξαίρεση) παρά μόνον, εκτός: Πάντως, κακομουζάκιωτε, τα κρέη σου ου τρώγουν
εξόν μόνον οι μύρμηγκες και η σκύλα του τσαγγάρη Πουλολ. (Τσαββρή)² 49· 'Άλλος τινάς
δε μου 'φταιξε, μόνον η γι-όρεξή μου Πανώρ. Ε' 205· Στη γέμιση του φρεγγαριού άλλο δεν-
τροδεν πιάνει, μόνο το' αγάπης το δεντροδ, που πάντα ρίξεις κάνει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.)
Β' 316· πλην δεν είχανε βαστά μόνον ψομί και κρασί Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 132⁷.
(με προηγ. την πρόθ. παρά): ο θάνατος είναι κοινός τοις πάσι και ουδείς γινώσκει την ημέ-
ραν και την ώραν του τέλους τον παρά μόνον εις, ο Θεός Σεβήρ., Διαθ. 189· ξεφάντωση κα-
μά δε βρίσκω παρά μόνο στα δάση 'λάφια και λαγούς κι αγρίμια να ζυγώνω Πανώρ. Γ'
163· (με επόμ. το σύνδ. και): ο Θεός ουδέν του έδωκεν υιόν διά κληρονόμου (παρχλ. 2
στ.) μόνι και θηλυκά παιδιά έχει διά κληρονόμους Χρον. Μορ. Η 6284· ουκ είχαν πλέον το
τι να φάσων, μόνον και τα κορμά τους Χρον. Μορ. Η 2933· Ποίον άλλο γένος σήμερον ευρί-
σκειται εις τον κόσμον να τους πουλούν ως αμάλωτα, μόνον και τους Ρωμαίους; Χρον.
Μορ. Η 1261· ς) (με αριθμτ.) παρά μόνον, το πολύ πολύ: ουδέν ηθέλησεν ποσώς μετ'
αύτον να επάρει, μόνον δύο καθαλαριούς και δώδεκα σεργάντες Χρον. Μορ. Ρ 1899·
Μόν' τρεις ημέρες έκαμαν εκεί οποδ σταθήκαν Βίος Δημ. Μοσχ. 513⁷· οι Φεράγοι γαρ ουκ
ήσανιν, πεζοί και καθαλάροι, μόνι (έκδ. μόνι· διόρθ. Κεχ., Ελλην. 27, 1974, 264)
εφτακόσιοι μοναχοί, τόσους τους εγνωμάσαν Χρον. Μορ. Η 1731· ο Αδάμ δεν εσατάθηκεν
εις τον Παράδεισον, μόνον έξι ώρες Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 75². 2) (Στο σχήμα μόν-
νον πως δεν ...) μόνο που δεν ..., λίγο έλειψε να ... (Βλ. Τζάρτζι., Νεοελλ. σύντ. Β' 174
1β σημ.): Ο δέ Αχμάτ παντελής τα λόγια του Κατιλερμέρη δεν τα εδέχθη, μάλιστα μετά
πολλού θυμού τον ύβρισε και μόνον πως δεν τον έδειρε Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 341.
3) (Χρον.) α) πια, τελικά: πρόβατα είδ' από μακριά οπού 'σανε κοπάδι και όσον να
πα στα πρόβατα έσωσε μόν' το βράδι Σταυριν. 664· β) τότε ακριβώς, αμέσως: Τότε
μπάινει (ενν. η Σωσάννα) στο λουτρό κι εκ το νερόν παίρνει· μόνε θωρεί τους γέροντες
οπού 'σανε κρυμμένοι Δεφ., Σωσ. 110. Β' (Ως σύνδ.) 1) Αντιθετικός α) (μετά από
αρνητ. πρόταση) παρά μόνον: γλώσσα δεν έχει (ενν. ο ξένος) να το πει, χείλη να 'μολογή-
σει, μόνον γογγά ο 'λεεινός και συχνοαστενάζει Περί Ξεν. V 74· μέρα και νύκτα δεν
σιγά, μόν' κάθονται και κλαίω Θρ. πατρ. 63· β) (επιτ.) αποκλειστικά και μόνο για ...,
μόνο και μόνο για ...: γκρέμισα στο πέλαγος μόνο για να γλυτώσω εκ την περιόσα συμ-
φορά κι εκ το κακόν το τόσον Γαδ. διήγ. 475· για τούτο ήρθα ως επά μόνο για σε δούσι
τ' αμμάτια μου τση ταπεινής να παραλαφρωθούσι Ερωφ. Γ' 77· η Ευδοξία, ηξεύρετε,
Χρυσόστομον Ιωάννην 'ν την Πόλη τον εξόρισε μόνον για ν' αποθάνει Βεντράμ., Γυν.
46· (με προηγ. το σύνδ. και): Να κιλαιείς ουκ ημπορείς, να παίζεις ουκ ηξεύρετε,

δον ήλθες, άτυχε, φοβέριστρον του γάμου Πουλολ. (Τσαβαρή)² 11· γ) (για να δη-
 περιοριστική αντίθεση) παρά μόνον: δεν έβανε (ενν. ο Γολιάθ) εις τον νου του τίποτες
 μόνον επίστενε να τον θανατώσει τον Δαβίδ Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 191^r. Σ' άλλο
 τουνε καλός, μόνε να με πλανήσεις Ζήνου, Βατραχ. 172· έχω σήμερο τρεις τέσσερις
 υς οπού τηγε πορεύομαι Κάστρο και Ρέθεμος και δεν πορώ ν' αναβατζάρω τίποτις,
 ίσο πεσκούλάρω τα ξένα σολλά Σαβήρ. - Μανολ., Επιστ. 172· δ) (στο σχήμα ου
 ..., αλλά και ή μα μάλιστα για σύνδεση επιδοτική· βλ. Τζάρτζ., ό.π. Β' 44): ου
 τότε η φροντίς, αλλά και νυν τυγχάνει Προδρ. ΠΙ 132ε χφφ CSA κριτ. υπ.· Ου μόνον
 υλεύω σε να 'λλείς να πολεμήσεις, μα μάλιστα ορίζω σε οπίσω να γυρίσεις Αλεξ.

ε) αλλά, όμως: ο σουλτάνος δεν εστάθη εις τον λόγο του, μόνε τους αποκεφάλισε
 Χρον. σουλτ. 118¹³. ηβλέποντας τούτο ο Δαβίδ δεν του εφαινετον πλέον καλόν να στέ-
 διαλέγεται μετ' αυτόν, μόνον παρευθής άρπαξε την σφεδόνα του από την τάπητη του
 'αν πέτρων και ... κτυπάγει τον Γολιάθ εις την κεφάλην Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 191^r.
 έρα του πατρός μου αυτή· μόνε όχι θεγατέρα της μάνας μου Πεντ. Γέν. XX 12·
 ε βουλητική συν. πρόταση για να δηλωθεί όρος, προϋπόθεση) αρκεί να ..., φτάνει να
 λ. Τζάρτζ., ό.π. Α' 308 σημ. β' και Β' 41): πίνω το αίμα του, μόν' να βρεθεί ομ-
 μου 'Αλ. Κύπρ. 1752· ελπίζω πρώτα στους θεούς κι εις την ομόνοιά μας, νικώμε
 ν Δάρειον, μόν' να 'ν' καλή (η) καρδιά μας Αλεξ. 710· Ας κάμουν ό,τι θέλουνσι, μόνον
 αφήσου Πανώρ. Δ' 95· εδά στο Ζόρον ας πάγομεν οπού 'ν' κι εκεί λαγκάδι κι αν
 , ας νυκτώσομεν, να πάμεν μόνε βράδι Ευγέν. 490· μόνον ας έβλεπεν τινάν καλόν εις την
 αν, τα πράγματά του έδιδε να επόταζεν τούτοτον Ιμπ. 25. 2) (Εναντιωματικός
 κηγ. ή επόμ. το και) αν και, παρόλο που, μολονότι: Μόνον κι είναι πουλλίν, παντός Λυ-
 τα πάθη μου κι εκείνον και θρηνίζει Κυπρ. ερωτ. 24⁹. 'Έτσι επατασάκισαν (ενν.
 ίκοι), εκίνησαν να φεύγουν και μόνον ότι είχε ολιγούς Ερκούλιος εδικούς του Χρον.
 ον 2418. 3) (Συμπερασμ.) α) (για να εκφράσει προτροπή· βλ. Τζάρτζ., ό.π. Β'
 μ. και 175) λοιπόν: ο Χριστός σου δεν σου θέλει δώσειν τινά βοήθειαν, μόνον κάμε
 πού σε λέγομεν και γενού συγκοινωνός μας Μαρτύρ. αγ. Νικολ. 165¹⁴⁵. Μόν' κι
 ίλοι, αδελφοί μου και συντρόφοι εδικοί μου, κάμετε ως ανδρειωμένοι Τριβ.,
 π. 129· ειπέτε του Δαρείου ότι εγώ είμαι ητομασμένος, μόνον, όταν θέλει, ας έλθει
 ν., Π.Ν.Διαθ. φ. 215^r. β) σίγουρα, βέβαια: έκραξεν ο Αβιμελέκ του Ιτσάκι και
 «Μόνε ιδού γενάικα σου αυτή» Πεντ. Γέν. XXVI 9· είπεν αυτονού ο Αάβαν: «Μόνε
 λό μου και κριάς μου εσύ», και έκατσεν μετ' αυτόν μηνού μέρες Πεντ. Γέν. XXIX 14·
 εν ο ένας από εμέν και είπα: «μόνε αρπαγμό αρπάχτην και δεν είδα ος εδώ» Πεντ.
 ζLIV 28. 4) (Χρον. στο σχήμα και μόνο να ...) (αμέσως) μόλις, ευθύς ως (Πβ.
 ., Ελλην. 22, 1969, 223 σημ.): ήστεικεν εις τη Τζιλιτζά και μόνο να γροικήσει
 ίσμα μου του αδυνατό ντελόγκο είχε γυρίσει Φορτσον. (Vinc.) Γ' 739. 5) (Συνδε-
 για να δηλωθεί αντίθεση ή περιορισμός): χαθώς να τρώγετε το αλάφι και το ζαλακάδι,
 ι το φας... μόνε δυναμάσου να μη φας το αίμα, ότι το αίμα αυτό η ψυχή Πεντ. Δευτ.
 3· τον ξένο να στεναχωρέσεις και το ος να είναι εσέν με τον αδελφό σου απαφήσει το
 ου· μόνε ότι να μην είναι εις εσέν πένητος, ότι ευλογημένο να σε ευλογήσει ο Κόριος
 ν ηγή Πεντ. Δευτ. XV 4· να μη μπορέσεις να δώσεις απάνου σου αυτή ξένος, ος όχι
 ός σου αυτός· μόνε να μη πληθύνει αυτονού άλογα και να μη στρέψει τον λαό εις την
 το Πεντ. Δευτ. XVII 15. 6) (Αιτ. στο σχήμα μόνε να) (ακριβώς) επειδή: Μόνε
 και εγώ καλή, αρχόντισά μου, είμαι εδώ πρόθυμος να τηνε δουλεύσω Μπερτολδίνος
 Έκφρ. μόνον και (με αριθμ.) = έστω και: βλ. ά. και εκφρ.

μονονυκτίς, επίρρ.

Από το επίθ. μόνος και το ουσ. νύκτα. Τ. μονονυκτί(ς) ιδιωμ. (Andr., Lex., λ. μονο-
 νυκτί, Λουκά, Γλωσσάρ. 316 και Ανδρ., ΛΔ 2, 1940, 151).

Σε μία μόνο νύχτα: ήλθεν (ενν. ο Ταγκάς) μονονυκτίς και έβαλεν λαμπρόν εις τες
 πόρτες Μαχ. 302²⁸.

μονόξυλο(ν) το, Πόλ. Τρωάδ. 164, 314, 315, Κομνηνής Άννας Μετάφρ. 358,
 Ηπειρ. 224^{8,9}, Ιστ. Ηπειρ. XIX^{5,7}, Ιμπ. 800, Πορτολ. Α 212¹⁵, Ιστ. Βλαχ. 1091, Ιστορ.
 δεσποτών Ηπειρ. 18⁹, 19¹⁰.

Το ουσ. του αρχ. επιθ. μονόξυλος ως ουσ. Ο πληθ. ήδη στον Ιπποκράτη. Η λ. σε παπυρ.
 (L-S, λ. μονόξυλος).

Είδος πρωτόγονου πλοιαρίου κατασκευασμένου από ένα μόνο κορμό δέντρου (Για τη
 σημασ. βλ. Κριαρ., Βυζ. ιππ. μυθ. 269): Ηύρεν (ενν. ο Ιμπέριος) μονόξυλον μικρόν, σε-
 βάινει να περάσει να υπάγει προς τον αετόν να επάρει το εγκόλιον Ιμπ. 556· όθεν εδιά-
 βαινεν από τα ξύλα του δεσπότου, εβλέπαν το από μακρά, έτρεχαν, έπιανάν το, ήγνον
 τα σανδαλόπουλα και τα μονόξυλά του (έκδ. -λαν' διορθώσ.) Χρον. Τόκκιων 2444.

μονουικιά· μ ο ν ο υ ο ι κ ι ά .

Από το επίθ. μόνος και το οικιά. Πβ. αρχ. ρηματ. επίθ. μονοίκητος και μγγ. μόνουικος.
 Κατοικιά μόνος: ουκ ωφέλιμον και μονουοικειν Gesprächb. 113²⁰⁻¹.

μονουούσιος, επίθ.

Το μγγ. επίθ. μονουούσιος (Lampe, Lex.).

Που έχει μία μόνον ουσία: Διότι εσύ (ενν. Άγιον Πνεύμα) το άδετον το δέμα της Τριά-
 δος είσαι και μονουούσιος αγάπη της μονάδος Σκλέντζα, Ποιήμ. 3¹⁰.

μονοπατάκι το, Χούμνου, Κοσμογ. 1560.

Από το ουσ. μονοπάτι(ν) και την κατάλ. -άκι. Η λ. και σήμ.

Μικρό μονοπάτι: απήτις επομάκρυνε (ενν. ο Λατ), μπαίν' εις μονοπατάκι, σ' όρος
 Σιγός καλούμενον, εις ένα φαραγγάκι αυτ. 1127.

μονοπάτιν το, Λίβ. Ρ 2, 17, 25, 38, 1115, 2594, Λίβ. Sc. 2872, 2957, Λίβ. Eso.
 3556, 4138, Λίβ. (Lamb.) N 28, 61, Λίβ. N 2428, 3568, Ιμπ. 570, 571 κριτ. υπ., Βυζ.
 Ιλιάδ. 435, 436· μ ο ν ο π ά τ ι, Λίβ. (Lamb.) N 43, 48, Ιμπ. 570 κριτ. υπ., 571 κριτ.
 υπ., Νεκρ. βασιλ. 9, Πεντ. Γέν. XLIX 14, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 813, Δ' 1062·
 μ ο ν ο π ά τ ι (ν) , Λόγ. παρηγ. L 131, Λόγ. παρηγ. O 127, Διγ. Z 1885, Πικατ. 136.

Από το επίθ. μόνος και το πατώ. Α. μονοπάτιον τον 6. αι. (Lampe, Lex.). Ο τ. μο-
 νοπάτι και σήμ. Η λ. στο Du Cange (λ. μονοπάτιον) και σήμ. στο ποντιακό ιδιωμ. (Πα-
 παδ. Α., Λεξ.) και στην Κύπρο (Λουκά, Γλωσσάρ. 317).

α) Στενός και δύσβατος δρόμος σε ορεινή περιοχή ή στο ύπαιθρο, ατραπός: όταν ο
 ύπνος ο γλυκός τα μέλη τους εκράτει, κλέπτες κακοί επρόβαλαν απ' ένα μονοπάτι Μαρκάδ.
 550· Εξέβην εκ την φυλακήν και μήραν επεργάτουν εις μονοπάτια δύσβατα και τόπους
 αποκρύφους Λίβ. Sc. 2355· να είναι όταν φίδι υπί στράτα, όφιος υπί μονοπάτι οπού δαγκά-
 νει φτέρνες άλογου και έπεσεν ο καρβαλόρης του οπίσου Πεντ. Γέν. XLIX 17· β) (γε-
 νικ.) δρόμος (συν. στενός) στο ύπαιθρο: Τα χνώτα σου μυρίζουσι και τα λινά σου λάμπουν,
 να είπες λιβάδιν έτρεχες και μονοπάτια κάμπου Απόκοπ.² 84· όντεν εκίνησε (ενν. ο

όκριτος), με τέτοια αντρεία επορπάτει, οπού βροντές και σκονισμούς κάνει στο μο-
τι Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Δ' 1018· γ) (σε μεταφ.): η στράτα αυτή που πορπατείς
ίθια είναι γεμάτη, γιάγειρε κι άλλαξε τηνε, πιάσε άλλο μονοπάτι Ερωτόκρ. (Αλεξ.
Α' 1156· Δνο βρύσες τα δυο μ' αμμάτια εγνήκαν εις λαγκάδιν και με δίχως
πάτια ταύτα παίρνομι με στον Άδην Κυπρ. ερωτ. 1187· (θρησκ. προκ. για το
ο = τρόπο ζωής που είναι σύμφωνος με τις εντολές του Θεού): με δάκρυα του σπασμού
(ενν. εσύ Μαρία Μαγδαληνή) το μονοπάτι Σκλέντζα, Πουήμ. 114· Σκέιαζε, πάντα
πτε (ενν. Μαρία ενδοξοτάτη), στην χάριν σου με κράτει και τον ορισμού σου δείχνε
αεί το μονοπάτι Σκλέντζα, Πουήμ. 770.

μονοπατίτσι(ν) το, Αίβ. Ρ 1114, Αίβ. Sc. 1421, Αίβ. Esc. 2570.

Από το ουσ. **μονοπάτι(ν)** και την κατάλ. -ίτσι(ν).

Μικρό μονοπάτι, μονοπατάκι: *Επίσασα στράτα να σκοπώ και η στράτα εκείνη, φίλε,
εκατόν εκόπτετον μικρά μονοπατίτσια* Αίβ. Ν 2262.

μονοπέτριν το.

Από το ουσ. **μονόπετρον**.

Απομονωμένος βράχος στη μέση του πελάγους: *η θάλασσα τον έφθα σεν (ενν. τον Πά-
απάνω εις μονοπέτριν και δράσσει και αποκρατεί ώστε να ξεμερώσει Βυζ. Ιλιάδ.*

μονόπετρον το, Πορτολ. Α 9¹¹, 34¹⁻², 57⁸, 66¹⁴, 160².

Από το **μονο-** και το ουσ. **πέτρα**.

Βράχος μονοκόμματος στη μέση της θάλασσας, σκόπελος (Για τη λ. βλ. και Kahane,
' 36, 1982, 146): *δεξιά σου αφήρεις δύο νησία στρογγυλά και ευρίσκεις ένα μονόπε-
ωσάν μίαν βάρκαν μαύρην αυτ. Α 9⁹.*

μονοπλάτι το, βλ. ***μοπλάτιν**.

μονοπόδαρος, επίθ.

Από το **μονο-** και το ουσ. **ποδάρι**. Η λ. και σήμ. στο ποντιακό ιδίωμ. (Παπαδ. Α.,
) και στην Κύπρο (Λουκά, Γλωσσάρ. 317).

Που έχει ένα μόνο πόδι: *ανθρώπους μονοποδάρους Βίος Αλ.² 113.*

μονόπολα η, βλ. στις Προσθ. αυτές, λ. **μανόπολα**.

μονόπορος, επίθ.

Από το **μονο-** και το ουσ. **πόρος**.

Που έχει μία μόνο διάβαση, ένα μόνον πέρασμα: *'Εδε πανώραια συντροφιά 'ς μονόπορο
η και ο κάτης με τον ποντικό χορευόουσιν ομάδα Κάτης 97.*

μονοπουλείο(ν) ή **μονοπουλιό(ν)** το, βλ. **μονοπωλείο(ν)** ή **μονοπωλιό(ν)**.

μονόπους, επίθ.

Το **μτγν.** επίθ. **μονόπους**. Α. **μονοπόδης** σήμ. (Andr., Λεξ. στη λ.).

Που έχει ένα μόνο πόδι: *χαλός, κολός ου πέφικεν, αλλά (ουδέ) δαιμονιάρης, μο-
ς, ου μονόφθαλμος, μονόχειρος, λαβώδης Ντελλαπ., Ερωτήμ. 2932.*

μονοπροσώπως, επίρρ.

Το **μτγν.** επίρρ. **μονοπροσώπως** (Lampe, Lex.). Η λ. στον Τζέτζη (L-S, λ. **μονο-
πρόσωπος**) και στον Πορφυρογ., Έκθ. (Βόνν.) Α' 695²⁰⁻²¹.

(Πιθ.) αναφορικά με ένα μόνο πρόσωπο ή κατηγορία προσώπων, αποκλειστικά (εδώ
προκ. για ευθεία γραμμή συγγένειας' για τη σημασ. πβ. Ahrweiler, BCH 84, 1960 [=
Études VIII], 5 σημ. 7): *μονοπροσώπως (ενν. να γίνεται το συνάλλαγμα), καθώς και εις
την υιοθεσίαν, ήγουν εις ανιόντας και εις κατιόντας, ήτοι εις γονείς και εις παιδιά, ουχί δέ
εις τους αδελφούς, τους οποίους λέγει ο νόμος πλαγίους Μαλαξός, Νομοκ. 301· Η συγγένεια
του αγίου βαπτίσματος δεν έρχεται εις κληρονομίαν, όπως τα παιδιά οπού γεννήσουν
τινές, ... μόνον εις τους βαθμούς εξετάζονται όπως και την εξ αίματος ... μονοπροσώπως
αυτ. 304.*

μονοπωλείο(ν) ή **μονοπωλιό(ν)** το· **μονοπουλείο(ν)** ή **μονοπου-
λιό(ν)**. — Βλ. και ά. **μονοπόλιο(ν)**.

Από το ουσ. **μονοπόλιον** με επίδρ. ουσ. σε **-πωλείον** (αν δεν πρόκειται για τη λ. **μονο-
πόλιον** με καταβιβασμό του τόνου). Ο τ. με επίδρ. του ρ. **πουλώ**. Τ. **μονοπουλ(ε)ιόν** σήμ.
στην Κύπρο με διαφορετική σημασ. (Φαρμακ., Γλωσσάρ. 408). Η λ. στη Συνέχεια της
Χρονογραφίας του Ιωάννου Σκυλίτση, έκδ. Ε. Τσολάκη, Θεσσαλονίκη 1968, 162⁹ κριτ. υπ.,
στο Γλωκά, Βίβλος Χρονική, έκδ. Imm. Bekkerus, Βόννη 1836, 614¹⁸ και στο Du Cange.

Μονοπόλιο: *Αύξησεν (ενν. ο Θωμάς) την σίκλαν του κρασίου, άρχισεν μονοπουλεία
Ιστορ. δεσποτών Ηπείρ. 21²⁴· φρ. πάνω κ. μονοπουλείο(ν) = εντάσσω κάπ. προϊόν
σε καθεστώς μονοπωλίου: την σίκλαν εποίησε (ενν. ο Θωμάς) διπλήν, τας αγγαρείας επε-
ρίσσεισεν, το κρέας, το κρασί και άλλας πραγματείας μονοπουλεία έκαμεν αυτ. 12²².*

μονοπόλιο(ν) το, Ηπειρ. 219¹³, 226⁶, Ιστ. Ηπειρ. XII¹⁰. — Βλ. και ά. **μονοπω-
λείο(ν)** ή **μονοπωλιό(ν)**.

Το αρχ. ουσ. **μονοπόλιον**. Η λ. και σήμ.

Το δικαίωμα της αποκλειστικής διάθεσης και πώλησης προϊόντος: Ιστ. Ηπειρ. XXI¹¹.

μονόρουφα, επίρρ.

Από το **μονο-** και το **ρουφά**. — Πβ. το σημερ. **μονορούφι**.

Με μια ρουφηξιά, μονομιάς: *πολεμά (ενν. ο πνιγάρης) τα τέκνα σου και θέλει να τα
πάρει. Με πάσα πλάνου κρέματα πάντοτες πολεμά τα κι αν ήγρισκε αχάμνωση, μονό-
ρουφα ρουφά τα Π. Ν. Διαθ. φ. 335β 4.*

μόνος, επίθ., Προδρ. I 223, III 27 χφφ gV κριτ. υπ., 198, 216r χφ γ κριτ. υπ.,
237, 400r χφφ gCSA κριτ. υπ., Ασσίζ. 50¹², Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 876, 1299, 1523, Βέλθ.
107, 437, 530, 546, Αίβ. Sc. 438, 556, Αίβ. Esc. 1553, 1662, Ιμπ. 457, 458 δις, Χούμνου,
Κοσμογ. 863, Παίτ., Ιστ. Σινά 221 κριτ. υπ., Κυπρ. ερωτ. 89⁴, 129¹⁴, Ερωτόκρ. (Αλεξ.
Στ.) Α' 139, Τζάνε, Κρ. πόλ. 538¹², κ.π.α.· *μόνιο ς*, Πανώρ. Α' 297, 342, Β' 108, Γ'
220, Δ' 280, Ερωφ. Α' 364, 581, Β' 9 δις, 234, Ιντ. β' 98, Γ' 17, Ε' 442, Ερωτόκρ. (Αλεξ.
Στ.) Α' 1422, Γ' 157, Πιστ. βοσκ. I 1, 141 (έκδ. μόνα· διόρθ. Kriar., B-NJ 19, 1966,
284)· 4, 18, II 5, 109, IV 6, 65, Ροδολ. (Αποσκ.) Α' 64, Β' 107, Ε' 10, Φορτουν. (Vinc.)
Α' 377, Β' 246, Γ' 22, Ιντ. β' 68, Ζήν. Β' 85, 288, Γ' 237, Τζάνε, Κρ. πόλ. 390²², κ.π.α.—
Βλ. και ά. **μοναχός**.

Το αρχ. επίθ. **μόνος**. Ο τ. (για το σχηματ. του οποίου βλ. Χατζιδ., Γλωσσ. έρ. Β'

και Φιλ., Γλωσσολογ. Α' 103-4· βλ. πάντως και Αλεξίου Στ. [Ερωτόκρ. σ. 488], όπου το μτρν. μονός στον Κατσαίτ., Ιφ. Πρωλ. 96 και σήμ. ιδιωμ. (Βλ. Ξανθοῦδιδης ερωτόκρ. σ. 386 και 616-7] και Ανδρ., Αθ. 51, 1941, 31). Η λ. και σήμ.

1α) Που δε βρίσκεται μαζί με άλλους, που είναι χωρίς την παρουσία ή συντροφιά άλλων, μοναχός: Βέλθ. 830, Ιμπ. 568· *Χίλιοι βοσκοί την αγαπού κι ως σκόλοιο τσ' ακλουθούσι· κι ένα θαρρείτε κόνον-τη μόνιαν αν τινε βρούσι;* Πανώρ. Β' 58· *γυρίσεν' όλ' οπίσω, γιατί τση θυγατέρας μου μόνιος μου θα μιλήσω* Ερωφ. Ε' 228· *Πήγαυε εσύ κι αποδεκί ε μην πάρεις ζάλο και μόνιος μου ογιά δουλειά στο φόρο θα προβάλω* Στάθ. (Ματί-Γ' 64· *Τις είδε βόδιον μοναχό στ' αλέτρι ν' αναχώνει γή εις δούλεψη του ζευγαριού ο του ν' απομείνει;* Ροδολ. (Αποσκ.) Β' 348· (εδώ προκ. για κόκκαλα που έχουν ει χωρίς σάρκες): *Νεκρόν είδα κι εκείτεον, τα χέρια σταυρωμένα και μόνια, δίχα κωσιω, τα κόκκαλα γλειμμμένα* Νεκρ. βασιλ. 24· (επιτ. με προηγ. το σύνδ. και): *αυτα εσέβηκεν ο Βέλθανδρος και μόνος Βέλθ. 282· ολόγυμνην την έκδυσεν μετά λινού μόνου Αχιλλ. Ν 1249· (ο υπερθ. μονότατος επιτ.): βλέπω σε μονότατον και τι ποιείν έχω* Διγ. Ζ 1862· ο δέ βασιλεύς καταλειφθείς μονότατος απέδρασε και αυτός Byz. nchron. Α' 633· *δούκαν τον ελεεινόν μονότατον αφήσαν* Κορων., Μπούας 49·

(με τους εμπρόθ. προσδιορ. με ή μετά κάπ. για να δηλωθεί συνοδεία από κάπ. πολύ οι .): *άλλοι ρούχα απλώνασιν κι άλλοι στα ξύλα επηλαίνα κι η Αρετούσα απόμεινε μόνια τση έ μένα* Ροδολ. (Αποσκ.) Α' 284· *με τα τρία παιδόπουλα βαβαλικένει* (ενν. ο Βέλθαν-) *μόνος Βέλθ. 81· οι λησταί εκατεσκόπησάν τον* (ενν. τον Βέλθανδρον) *αρματωμέ- εμόρφον και λαμπροφορέμενον και με τα τρία παιδόπουλα μόνια κατόπισθεν του λ. 224· γ) (επιτ. στο σχήμα μόνος και μόνος ή με τα επιθ. μοναχός [η χρ. και σήμ. μ. σε δημ. τραγ. βλ. Ανδρ., 6 π. και Δουλγεράκης, Κρ. Χρ. 10, 1956, 247¹⁸], μονα- ολομόναχος ή τη μτρ. μεμονωμένος): Μόνια και μόνια εμπήκασιν, κατασφαλίζονται Βέλθ. 980· εγώ μόνος μοναχός να κοσμοαναγυρεύω, να μη πιτύχω ποδέπα κανένα υνύχου Διβ. Ν 2268· μόνιος του και μοναχός σαν πελελός δηγάται* Ερωτόκρ. (Αλεξ. Γ' 1786· *ποτέ ουδέν τον ήθελεν εβγάλει εκ τον τόπον εκείνος μόνος μοναχός με τον τάν έχει, εάν ουκ είχαν δύναμιν από άλλην αφεντία* Χρον. Μορ. Ρ 6277· *μόνος κι ίναχος με λογισμό επισπάται* Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 1067· *ο Αχιλλεύς ενέτρεχεν ις μεμονωμένους Αχιλλ. Ν 504. 2) 'Αγαμος, ανύπαντρος: μια γυναίκα μόνια τση γή ας ξεχωρισμένος να τη στυλόνει* (ενν. την ανθρωπότητα) *δεν μπορεί, μηδ' είναι καημένος* Ροδολ. (Αποσκ.) Β' 385. 3) (Προκ. για κρέτος) *που δεν έχει συμμά- : Πάντα συμκτές οι βασιλείες κάλλιιά 'ναι φυλαμένες και μόνιες και ξεχωριστές ου οι πολεμημένες* Ροδολ. (Αποσκ.) Ε' 42. 4) (Προκ. για τόπο) *απόμειρος, απο- μένος: επει δέ βούλει τούτον οράν και σοι συμμίγνυσθαι, παράσχω μοι τον τόπον :ον της σης κλήνης έγγιστα μονότατον τυγχάνειω* Βίος Αλ. 338. 5α) Παρατηρημένος, μένος, εγκαταλειμμένος: *ήλθε το μαρόν ποντίκιον ένδοι γαρ εις την οικίαν κι ήρθε ν μέγαν μόνην* Χρησιμ. VII 5· β) μόνος, έρημος: *Από τους όλους συγγενούς εγώ ν- ζω μόνη, η δυστυχής, η ελεεινή και κακομοιρασμένη!* Βέλθ. 1169· *Εγώ αφορημή φόβου μου μόνιά 'μαι και κατέχω πως εισέ τέτοιο φόβο πλιον ανάπαψη δεν έχω λ.* (Αποσκ.) Γ' 591· γ) αβοήθητος: *δε μου 'ναι μοιροτέ ν' αφήσω, σύμβουλέ μου, ίνια την Ερωφίλη μου 'ς τόσον καημό ποτέ μου* Ερωφ. Δ' 92· *ήτορε στην εξημά μόν- τση σκιας μαγάρι* Πανώρ. Γ' 453. 6) Που ενεργεί χωρίς τη συμβολή, συνδρομή ή εια άλλου: *Ιδών τότε ο βασιλεύς ότι να τους νικήσει είναι πράγμα αδύνατον και μό- να το ποίσει, στον Φραντζα δευτερέγραφε όπως για να τον δώσει ανθρώπους ίοήθειαν* Κορων., Μπούας 102· *Και εις τα άλλα ουδέν εφθάσετε, τά μόνος μου επολέ-*

μων, και εγώ μόνος σας έβλεπα Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 1733, 1734· *Πάλι στη νύκτη τη λωλή που μόνια δεν κατέχει, μηδέ γνωρίζει ουδεποσός το δρόμον απού τρέχει* Ροδολ. (Αποσκ.) Β' 19. **7α)** (Για να δηλωθεί περιορισμός ή αποκλεισμός) *μόνον, αποκλει- στικά εγώ (εσύ, αυτός,...): Μόνον εγώ μπορώ τα κλάματά μου να λείρω δίχως πιον ν' αναστενάζω και μόνος να τα λείρω, αγγέλισά μου* Κυπρ. ερωτ. 21¹⁴· *Το σαχνοπερισσό- σαρκον αν έλειπε από σένα, εδέσποζές το το βεργίν και μόνη σου να το 'χεις* Βέλθ. 585· *άνθρωπος δεν το 'μαθε, όξω, ως κήνω, μόνια σου εσύ να γνώρισες (σ') τσ' όψης μου το σημάδι* Ροδολ. (Αποσκ.) Α' 621· *Εσού, θεά, οχ τα βάσανα μόνια σου τσι λυτρώνεις* Πανώρ. Δ' 297· β) (μετά από αρνητ. πρόταση για να δηλωθεί εξαίρεση): *ουδένια δεν από- μειωεν εμμή αυτή και μόνη* Διγ. παιδ. (Tsiouni) 932· *Δέκα μήνας το κάμωσσω, τινάς ουκ ήξευρέν το, εμμή τα τρία παιδόπουλα μόνια τα του Βελθάνδρου κι η Φαιδροκάζα μετ' αυτούς, οι τέσσαρες και μόνιοι* Βέλθ. 1058, 1059· *ουδέ τινά των υιών αυτού έστειλεν εις συνάντησιν αυτού δη του ασεβούς, αλλά μόνους τον άριστον άνδρα Δημήτριον τον Λεοντά- ριν, Ισαάκιον τον Αρσάνην και Μανουήλ πρωτοστράτορα τον Καντακουζηνόν* Σφρ., Χρον. μ. 10². γ) αυτός και μόνον, (και) μόνον αυτός: *οι μαμποπαρδέδες εδύνονταν μόνες να καταλόσον τον 'Αγιον 'Ερμον σύψυχον* Αχέλ. 1024· *μόνω τω νεύματι σου ωσει καπνός πορεύσονται πάρω του σου προσώπου* Προδρ. IV 1ee χρφ CSA κριτ. υπ. **8α)** *Μοναδικός: συ μόνος υπερασπιστής των εν ανάγκαις βίου* Προδρ. IV 282· *να σκοτώσω...* (παραλ. 3 στ.) *κι ένα στρατιώτη ανομή, μόνος κι αυτός κλωνάρι ξεριζωμένον βασιλιού στον κόσμο απομονόει* Ερωφ. Πρωλ. 105· *μόνια αιτιά του σκοτωμού* Ερωφ. Γ' 260· *Του Δίδυμου ... η θυγατέρα* (παραλ. 3 στ.) *στον κόσμο τον μόνο απομονόει, μόνο ραβδί και ακομπιστρο του γέρου του δόλιου του κυρού της Πιστ. βοσκ. IV 3, 84, 85· (επιτ.): των φίλων των πιστών η μόνη μια καρδιά εις δυο κορμά ξεχωριστά κρατούν την κατοικία* Λίμπον. Εισαγ. 11· (προκ. για το Χριστό): *Οι ... πιστεύοντες Χριστόν, τον μόνον ζωοδότην* Διγ. Ζ 1111· β) ένας μόνον, ένας: Διδ. Σολ. Ρ 4. 9) (Για να δηλωθεί υπεροχή): *Εγώ 'μαι μόνος βασιλεύς κι ωσάν εμένα άλλος σ' όλη τη γη δε βρι- σκεται μικρός ούτε μεγάλος* Τζάνε, Κρ. πόλ. 575¹⁷. (στον υπερθ. επιτ.): Διγ. Ζ 4062. **10)** *Ίδιος, όμοιος: ήτον όλη η γης γλώσσα μια και λόγια μόνια* Πεντ. Γέν. XI 1. **11)** (Με αριθμ. για να δηλωθεί ανώτατο όριο): *έκαυσε και τα κάτεργα, αφήκε μόνια τρία Γεωργηλ., Βελ. 256· όμοιοι, σωζάτοι, ουκ έλειπεν ένας μόνος απ' αυτούς* Χρον. Μορ. Η 7169. **12)** (Σε χρ. οριστ. αντων. συν. με γεν. προσωπικής αντων.) *ο ίδιος, από μόνος μου: Μόνια σου 'μολογός πως μια αγελιά 'σαι* Πιστ. βοσκ. II 7, 54· *πριν να ξεβεί ο ήλιος, απήγε μόνη της αυτή και ήύρηκε τον ρήγαν* Βέλθ. 980· *μόνη μου εποίκα το κακόν, μό- νη μου ας απολάβω* Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 954 δις. **13α)** (Σε χρ. αυτοπαθούς αντων.) *βλ. και Χατζιδ., Γλωσσ. έρ. Α' 126): η ελπίδα αν του 'θελε λείπειν η εδική μας* (παραλ. 2 στ.), *σφαμένον είχεν ως εδά μόνιος τον το κορμίν τον Φορτον.* (Vinc.) Β' 412· *όπον θυμώ- νεται πολλά και υπέρ μέτρον μόνος του γίνεν' έξηχος και με το θέλημάν του* Σπαν. Β 369· β) (για να δηλωθεί αυτόματη ενέργεια): *Ο δέ δραμών εις το κελίν σπαδίν επαί- ρει, τρέχει, τας πάρτας λέγει, μόνια των ανοίγονν παραντίνα* Καλλιμ. 1280. **14)** (Σε επιφρ. χρ.) *μόνον, παρ' μόνον: Αιτωλ., Μύθ. 3¹², Κορων., Μπούας 32· μόνια την αγάπη σου, καρδούλα μου, θυμούμαι* Κατζ. Β' 166. **Φρ. 1)** *Αποθαίνω ή φονεδομαι μόνος μου = προκαλώ το θάνατό μου, αυτοκτονώ: Εάν πορείς, τον έρωταν υπόμεινε γενναίως, εάν δέ ου πορείς και ου δύνασαι τους πόρους να βαστάξεις, μόνος σου γαρ να φονευτείς, μό- νος σου ν' αποθάνεις* Αχιλλ. Ο 366 δις· βλ. και ά. αποθαίνω Α' 1 φρ. **2)** *Λέγω μόνος μου: βλ. ά. λέγω φρ. 8.*

μόνος, επιθ.

Από το επίθ. *μόνος* κατά τα *απλός*, *διπλός* (βλ. Ανδρ., Λεξ.). Η λ. σε έγγρ. του 17. (βλ. Βαγιακ., ΕΑΙΕΔ 5, 1954, 54) και σήμ.

1) Μοναδικός: 'Ανθρωπε, κεφαλή μονή της Εκκλησίας είναι ο Χριστός Πηγά, Χρυ- 330 (9). 2) Που είναι χωρίς συντροφιά, *μόνος*: το πνεύμα δεν μπορεί να στέ- μι πάντα μονό Κυπρ. ερωτ. 151¹². 3) (Προκ. για αρ.) περιττός: (εδώ το ουδ. πληθ. ουσ.): Τα δέ μονά ούτως: καφειλατο ο πρώτος α', ο δεύτερος γ', ο τρίτος ε' (ενν. α)» Rechenb. (Vog.) 113¹.

μονοσκέλιδον το.

Από το *μονο-* και το ουσ. *σκελής*.

Σκελίδα (σκόρδου): Λαβών σκόρδου καλόν μονοσκέλιδον και επιμελώς λειώσας επά- τε την κεφαλήν Ιερακος. 417²¹.

μονοστέλεχος, επίθ.

Από το *μονο-* και το ουσ. *στέλεχος*. Η λ. τον 4. αι. (Lampe, Lex.). Πβ. λ. *μονοστε-* ης, που απ. στο Θεόφραστο (L-S). Η λ. και σήμ.

(Προκ. για φυτό) που έχει ένα μόνο στέλεχος, ένα μόνο βλαστό: (εδώ μεταφ. προκ. τον ελέφαντα) που δε μπορεί να λυγίσει τα γόνατα, μονοκόμματος, άκαμποτος: δίχα άτων γέγονας και δίχα αρμονίας και στέκει μονοστέλεχος νύκταν τε και ημέραν γ. παιδ. (Tsiouni) 944.

μονοτάρο, επίρρ., βλ. μονοτάρου.

μονοτάρου, επίρρ., Μορεζίν., Κλίνη Σολομ. 439, Διαθ. 17. αι. 6¹⁵, Τζάνε, Κρ. πόλ. 7, Ροδολ. (Αποσκ.) Ε' 198, 428, Σουμμ., Παστ. φιδ. Δ' [153]. *μ ο ν ι τ ά ρ ο υ*, νόρ. Ε' 304 κριτ. υπ., Ερωφ. Ιντ. α' 50, Δ' 160, 456, Ε' 129, Φαλλιδ. 91, Κατά Ζου- η 69, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Δ' 902, Διήγ. πανωφ. 59, Τζάνε, Κρ. πόλ. 194⁹, 296⁴, 11, 505⁸, 569¹⁴. *μ ο ν ο τ ά ρ ο*: *μ ο ν τ ά ρ ο υ*, Φορτου. (Vinc.) Ε' 32.

Από το επίθ. *μόνος* και τη γεν. του ουσ. *ταρός* (βλ. Ανδρ., ΛΔ 2, 1940, 149-151 και dr., Lex., λ. *ταρός*): πβ. τα επίρρ. *μονοβραδιάς*, *μονοκοπανιάς*, *μονομιάς*, *μονοστιγμής*. τά Εανθ., Χρ. Κρ. 1, 1912, 339-40 και Αθ. 26, 1914, ΛΑ 160-1 και Χατζιδ., Αθ. 24, 2, 61-2 από το ιταλ. *montare*. Ο τ. *μονιτάρου* (για το σχηματ. του οποίου βλ. Ανδρ., και Φάβ., ΛΔ 5, 1950, 108-9 σημ.) στο Βλάχ. (λ. *μονητάρου*), σε έγγρ. του 17. αι. ι. Δετοράκης, Κρητολ. 12-13, 1981, 108 και Βισβίζ., ΕΚΕΠΕΔ 12, (1965) 1968, 82) σήμ. ιδιωμ. (Παγκ., Ιδιωμ. Κρ. Σ' 131 και Βογιατζ., Γλώσσα 'Ανδρ. 226). Ο τ. *μο- άρο* από μετρ. αν. (βλ. Vincent [Ευγέν. σ. 104]). Διάφ. τ. της λ. και σήμ. ιδιωμ. (βλ. dr., Lex., ό.π., Τσιτσέλη, Γλωσσάρ. Κεφαλλ. 258 και Ανδρ., ό.π. 150). Η λ. στο παν., στον Κατσαίτ., Κλ. Α' 294, 796, Β' 440 και σήμ. ιδιωμ. (βλ. Pern., Ét. linguist. 469 και 'Αμ., ΛΔ 3, 1941, 147).

1) Αμέσως, μονομιάς: να μην είναι κιανείς τρομερός να τηνε σφίξει να τα πάρει (ενν. πιρσόνια), μα να τως τα δίδει με την ανάπαιψή τη και απού την ήθελε σφίξει να τα χάνει 'οτάρου Διαθ. 17. αι. 6⁵⁸. ΑΘΟΥΣΑ: Πανόρια μου, το πνέμα μου 'γροικώ κι απολι- νει. —ΠΑΝΩΡΙΑ: Κι εμέν', Αθούσα, κάτεχε πως μονοτάρου βγαίνει Πανώρ. Ε' ι' με θυμόν και μάνητα λέγει του (ενν. του Γαδάρου) μονιτάρου Γαδ. διήγ. 96. 2) 'μιάς, μια κι έξω: οι άλλοι Τούρκοι λείσι: Οι σύβασες να τελειωθούν κι ό,τι ζητούν ασ ρου, μηδέ καθούμενε κι εμείς κι άλλοι μονιτάρου Τζάνε, Κρ. πόλ. 544². έχουσε και

τα χέρια της κομμένα μονοτάρο κι εκείνη από τον πόνο της κράζει συχνά τον Χάρο Ευγέν. 785. 3) Έντελώς, ολότελα: ο φιλόνηρωπος Θεός δεν τον έγδυσε (ενν. τον Αδάμ) μονοτάρου απού τα χαρίσματα απού του είχαν δώσει Μορεζίν., Κλίνη Σολομ. 404: αν είχα πηάνει αγάλι' αγάλια να μου λείπουσι τα σάλια, δεν είχα τόσο ακουραστεί' μηδέ μονιτάρου αποσταθεί Φαλλιδ. 96: Πάσι παραβοκάτεργα, στο Ρέθεμνος σταλάρου, άλλα εις την ακρογιαλιά κι άλλα όξω [έκδ. άλλ' άξω· διορθώσ. κατά Τζάνε, Κρ. πόλ. (Νενεδ.) 247¹⁰] μονοτάρου Τζάνε, Κρ. πόλ. 184⁸: οδιά να μην χαθεί μονοτάρου έτοιμο θανμαστάν πλάσμα ωσάν τον άνθροπον ... διά τούτο φυλάγει (ενν. ο Θεός) απού την ιδιαν φύσιν ωσάν προζέμι τον μακάριον Νώε Μορεζίν., Κλίνη Σολομ. 404. 4) Για πάντα: α δεν ευρεθεί τινός αυτός απατός του να κατέβει, τον λάκκον εκείνον να κάμει τάφον του, να απομείνει μονοτάρου εκεί Μορεζίν., Κλίνη Σολομ. 445.

μονότροπος ο, Προδρ. III 231 χφ β κριτ. υπ.

Το αρχ. επίθ. *μονότροπος*, που απ. και σήμ. στο ποντιακό ιδιωμ. (Andr., Lex. και Παπαδ. Α., Λεξ.), ως ουσ. Η λ. τον 4. αι. (Lampe, Lex.).

Μοναχός, καλόγερος (Για τη σημασ. βλ. Du Cange, λ. *μονότροποι*): Εν δεξιούς αρ- χιερείς, ιερείς και διακόνους, ως του Θεού ιερουργούς βάλλουσαι ..., εν δέ γε τω αρι- στερέφ θόλω τους μονοτρόπους, ών ερευνήσει ο Κριτής τους λόγους και τους τρόπους Παϊσ., Ιστ. Σινά 1391.

μόνου, επίρρ., βλ. *μόνον*.

μονόφθαλμος, επίθ., Ντελλαπ., Ερωτήμ. 2932.

Το αρχ. επίθ. *μονόφθαλμος*. Η λ. και σήμ.

Που έχει ένα μόνο μάτι: που είναι τυφλός απού το ένα του μάτι: ήτον τούτος μονόφθαλ- μος απού κοιλιαν μητρός του Ντελλαπ., Ερωτήμ. 1718: εσκοτώσαν ... τον Τζο(ρ)τζήν τον σκουοπλόκον μονόφθαλμον Μαχ. 666¹².

μονόφυλλος, επίθ.

Η λ. στο Θεόφραστο και σήμ.

(Προκ. για ένδυμα) που αποτελείται απού ένα μόνο φύλλο υφάσματος (Για τη σημασ. βλ. και Σομαν. στη λ.): και διφυγγίτσιν σπαστρικόν μονόφυλλον εφόρειν (ενν. η κόρη), άλλοτε πάλιν τα λινά τά λέγουν ανεμίτσια, κατάστικτα αμφότερα διά λίθων και μαργά- ρων Αχλλ. Ν 804.

μονοφωνάρης ο.

Από το επίθ. *μόνοφωνος* και την κατάλ. -άρης.

(Στον πληθ.) που εκφράζουν την ίδια γνώμη συγχρόνως, με μια φωνή: ένα λόγον τού είπασιν όλοι μονοφωνάροι: «Αφέντη κόντο, ήξευρε, μα τούτο το κοντάρι, διά σένα να πεθάνομεν...» Κορων., Μπούας 10.

μονοφωνία η.

Από το *μονο-* και το ουσ. *φωνή*. Η λ. και σήμ. με διαφορετική σημασ.

(Εδώ) το να ακούγεται ένας μόνο και δυνατός ήχος: Ολόξευτον εν στενοίς πετάσμισιν, διά την μονοφωνίαν των πτερόγων (ενν. των περιστερών) ουκ ισχύει αρπάσαι ο οξύπτερος Φυσιολ. 363¹⁹.

μονοφωνίς, επίρρ.

Από το *μονο-* και το ουσ. *φωνή*.

Με μια φωνή, ομόφωνα: *στέκουν και συντηρούν τον και κράζουν τον μονοφωνίς: άτο, σταύρωσε τον!* Ντελλαπ., Στ. Θρηνητ. 215.

μονοφωνώ.

Από το επίθ. *μόνοφωνος*. 'Ασχ. με το *μονοφωνέω* που απ. τον 4. αι. (Lampe, Lex.). Ομοφωνώ, συμφωνώ: *πλην όλοι μονοφωνούσασι, προτίμηση καμίαν ουκ ήτον έσσω ιεωούς, όλ' είχαν μίαν αξίαν* Θησ. Η' [92?].

μονόχειρ, επίθ.

Το μτρν. επίθ. *μόνοχειρ*. Λ. *μόνοχειρας* και *σήμ*.

Που έχει ένα μόνο χέρι: *απέλειν αυτού την δεξιάν από του ώμου ... Μονόχειρ δέ εισελ- και διά της ρύσεως του αίματος λιποφυγήσας έπεσεν ει του ίππιου Δούκ. 131²⁶.*

μονόχειρος, επίθ.

Από το μτρν. επίθ. *μόνοχειρ* και την κατάλ. -ος. Τ. *μόνοχειρος* στο Βλάχ. και ουσ. *χερον* το στην Κύπρο (Σακ., Κυπρ. Β' 666). Η λ. και *σήμ*.

Που έχει ένα μόνο χέρι: *μονόπους, ου μονόφθαλμος, μονόχειρος, λαβύδης* Ντελλαπ., τήμ. 2932.

μονοχίτων, επίθ., Δούκ. 151¹¹.

Η λ. στον Αριστοτέλη.

α) Που φοράει ένα μόνο χιτώνα: *Συρόμενος, φευ, μονοχίτων, ασκεπής, γυμνός τους ις ... Ακολ. Αρσεν. 27' β* (συνεκδ. προκ. για βίο) που τον περνά κανείς φορώντας μόνο χιτώνα: *εξέθεντο δόγμα του μη ενδύεσθαι την κεφαλήν πύλον ..., αλλά ζην μονοχι- τ και ασκεπή βίον* Δούκ. 151²⁵.

Η λ. ως ουσ. = *μοναχός* που φοράει ένα μόνο χιτώνα· (εδώ) τουρμικολόγερος (Για τράγμα βλ. Du Cange): *πολλάκις άσιτος διαμένων, αυτός εν σχήματι μονοχίτωνος σδύων και τας κόμας περιθέων* Δούκ. 165²⁵.

μονοχιτωνίσκος ο.

Από το επίθ. *μονοχίτων* και την κατάλ. -ίσκος. Η λ. στο Κουμαν., Συναγ. ν. λέξ.

'Ένας μόνο χιτώνας: *ένα μονοχιτανίσκον ενδεδυμένους* Δούκ. 151¹³.

μονσιγιόρ ο, άκλ., Κορων., Μπούας 46 δις, 47, 64, 69, 100.

Πιθ. από το γαλλ. *monseigneur* με επίδρ. του βενετ. *signor*, αν όχι βενετ. *monsignor*. Τιμητικός τίτλος Γάλλων ευγενών: *Ο δέ σινιόρ Μερκούριος τον μονσιγιόρ Τζετζίλιον ιδιοχείρως έπιασε, που 'λαμπεν ως τον ήλιον αυτ. 27.*

μοντάνι το, βλ. *μουντάνια*.

μοντάνος ο.

Πιθ. από το κέρ. όν. *Μοντανός*, που απ. ως προσηγορικό τον 6. αι. (SophocL, λ. τανός). Λίγο πιθ. να σχετίζεται με το ιταλ. *montano*.

(Πιθ.) οπαδός της αίρεσης του Μοντανού (βλ. και Lampe, Lex. Addenda, λ. *Μοντα-*

νισται): *εβάπτισε δέ αναγκαστούς και τους Εβραίους ... λέγεσθαι έκτοτε τους Εβραίους και μοντάνους* Χρονογρ. (Λαμψ.) 251.

μοντάρμος ο, Κορων., Μπούας 94, 126· *μ ο υ ν τ ά ρ μ ο ς*, αυτ. 20, 25, 33, 36, 69, 93, 97, 115, 116.

Από το παλαιότ. ιταλ. *uomo d'arme*.

Βαριά οπλισμένος Ιταλός ιππέας: *ευθύς μοντάρμους σόναξε τον αριθμόν χιλίους (πα- ραλ. 1 στ.) και στρατιώτας κι απεξούς καλούς τε και αξίους αυτ. 18.*

μοντάρου, επίρρ., βλ. *μονοτάρου*.

μοντάρω· *μ ο υ ν τ ά ρ ω*.

Το ιταλ. *montare*. Η λ. και ο τ. σε έγγρ. του 16. (Βισβζ., ΕΑΙΕΔ 4, 1951, 9 και 12, 1965, 105, Μέρτζιος, Κρ. χρ. 15-16 Β, 1961-2, 266, 267, 285, κ.α.) και του 17. αι. (Κατσουρ., ΕΕΚυλ.Μ 7, 1968, 33⁴⁵, Δετοράκης, Κρητολ. 10-11, 1980, 251, κ.α.) με διχ- φορετική σημασ. Η λ. (με άλλη σημασ.) και ο τ. και *σήμ*.

Εφορμό, επιτίθειμα: *έδωσεν πόλεμον (ενν. ο Σαλατιμάνης) με λουμπάρδες και φωτιά και εμουντάρων απάνω· και εγκρημνίσασίν τους και εβάλαν φλάμουρα και εσκοτώθησαν πολλοί Τούρκοι* Byz. Kleinchron. Α' 515¹⁸.

μοντέρνος, επίθ.

Το ιταλ. *moderno*. Τ. *μοδέρνος* σε έγγρ. του 1637 (Κωνσταντουδάκη, Θησαυρ. 12, 1975, 44 σημ. 25) και τ. *μοτέρνος* σε έγγρ. του 1641 (Ξανθ., Χρ. Κρ. 1, 1912, 252). Η λ. και *σήμ*.

Σύγχρονος, που είναι σύμφωνος με τη μόδα: *για ταύτος ήρθα και θαρρώ πως θε να μασε πέφει με ρούχα της μαστόρισσας μοντέρνα να συστήφει* Στάθ. (Martini) Α' 54.

μοντζώνω, βλ. *μουντζώνω*.

μονούδριον το, Γράμματα Μετεώρ. 41¹³, 43⁴, Ευγ. Ιωαννουλ., Επιστ. 57⁴ (Ελλην. 8, 1935, 142), Ευγ. Ιωαννουλ., Επιστ. (Γριτσόπ.) 13³², Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 172 πολλ.

Από το ουσ. *μονή* και την κατάλ. -ούδριον. Η λ. σε έγγρ. του 11., 13. και 14. αι. (Act. Χέν. 11²¹, 13¹⁴⁴, 20^{3,4}, Act. Lavr. II 95^{3,4}, 100^{6,13}, 109⁹⁴⁰, Act. Esph. 12^{79,80}, Act. Saint-Pantél. 11¹⁹, κ.π.α., Σιγαλλ. Κωνστ. Μακρ. 31, 32) και στο Steph., Θησ.

Μικρό μοναστήρι: *το εντός τ(ων) Τρικάλ(ων) μονούρι(ον) το εις όνομα τιμώμ(εν)ον του αγί(ου) Νικολ(άου) Γράμματα Μετεώρ. 56³. έτερον μονούδριον των Αγίων Αποστό- λων με νερόν και περιβόλιον* Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 171.

'μόνω, βλ. *ομόνω*.

μονώ, Αργυρ., Βάρν. Κ 273.

Το αρχ. *μονώω*. Η μτρ. παρκ. *μεμονωμένος* και *σήμ*. ως λόγ.

Ι (Ενεργ.) εγκαταλείπω: *Η μέν μάχη των Αργείων εμονόθη και των Τρώων και ουδείς θεός υπήρχεν βοηθός των δυο πολέμων* Λουκάνη, Ομήρ. Ιλ. Ζ [2]. ΙΙ (Μέσ.) απομονώνομαι, μένω μόνος (εδώ σε έναρθρ. απαρέμφ.): *το μονωθήναι και το ξερωθήναι των πολλών ανάπανσιν ευρίσκει* Καλλιμ. 2262.

Η *μτχ.* παθητ. παρκ. ως επίθ. = α) ολομόναχος: *ιδόντες την καλήν Σωσάνναν προς ήτηρ μεμονωμένην την αυτήν και λουομένην μάλλον Σωσ.* 48²³. *εκάθισα ωσει κοι μεμονωμένη Φυσιολ.* Μ 261². β) μόνος, χωρίς την παρουσία τρίτων: *'Εναν ευα προ πολών από των παιδοπούλων στήκει και λέγει προς αυτόν ταύτα μεμονωμέν- Καλλιμ.* 1071. *έκφρ. μόνος μεμονωμένος (Για τη χρ. βλ. Ανδρ., Αθ. 51, 1941, 3) = α) ολομόναχος: Ευθύς απεχωρίσθησαν οι πάντες απ' εκείνων' απέμεινεν ο λανδρος μόνος μεμονωμένος Βέλθ.* 546. β) μόνος, που έχει ξεχωρίσει από μια ο-: ο *Αχιλλεύς ενέτρεχεν μόνος μεμονωμένος Αχιλλ.* Ν 504. γ) μόνον αυτός: *γλυ- ι ο μπεγλέμπτης μόνος μεμονωμένος Παρασπ., Βάρν. C 277.*

μόνωμαν το. — Πβ. *ά. μόνωσις.*

Από το *μονώνω* και την κατάλ. *-μαν.* Βλ. και Apostolopoulos, «Callimaque et Isorghos» 177. Α. *μόνωμα* στο Κουμαν., Συναγ.

Το να μένει κανείς μόνος, απομόνωση, μοναξιά: *Ας έλθωσιν οι θέλοντες εις την προσκό- μου, πλην πάλιν ασ μισεύσωσιν. Η γαρ σιγή μου ταύτη και τούτο μου το μό- νω παρηγορεί με τάχα Καλλιμ.* 2007.

μονώνω.

Το αρχ. *μονόω.* Η λ. και *σήμ.* με άλλη σημασι.

(Μέσ.) μένω μόνος: *αναφλέγεται γαρ πλέον όταν μονωμένος ένι αμφοτέρως ο σώμα το ποθούμενον Ερμον.* Ε 437.

Η *μτχ.* παθητ. παρκ. = α) μοναχός, ολομόναχος: *Αχιλλέαν εν πολέμου ουκ εκφειύσα- σαν όλως, αλλά μετ' αυτόν γαρ μάλλον πολεμήσω μονωμένος αυτ.* Τ 69. β) μό- χωρίς την παρουσία τρίτων: *βλεψάμενος Εκάβη τον τε Πολυμήτωρ τότε λέγει αυτόν τοιάδε κρυφώς και μονωμένη αυτ.* Ω 123.

μόνωσις η, Καλλιμ. 407, 2020, Βίος Αλ. 208.

Το αρχ. *ουσ. μόνωσις.* Α. *μόνωση* και *σήμ.*

1α) Το να μένει κανείς μόνος, απομόνωση, μοναξιά: Καλλιμ. 1890, 2247. *Ελθούσης ιρούν αυτής ένδον τοις ανακτόροις, έπικον γενέσθαι μόνωσιν, έξω δέ πάντας βαινειν Αλ.* 5840. β) (συνεκδ.) ερημιά: *πολλή γαρ ην η μόνωσις του παραξένου τόπου (μ. 408. 2) Αποχωρισμός, απομάκρυνση: Αποχαιρέτημα πικρόν, μόνωσις μετά υ και στήρησις αδελφική Καλλιμ.* 269.

***μοπλάτιν** το, Gesprächb. 95²³⁻²⁹. *μ ο ν ο π λ ά τ ι.*

Από το *ουσ. ωμοπλάτη.* Ο τ. *μονοπλάτι* πθ. από το *'μοπλάτιν* (*ωμοπλάτη* με παρε- του επιθ. *μονός* (Για το πράγμα βλ. και Ξανθ., Μελετ. 202 και 379). Η λ. και διάφ. ι *σήμ.* στο ποντιακό ιδίωμ. (Andr., Lex., λ. *ωμοπλάτη* και Παπαδ. Α., Αεξ., λ. *ωμο- w*).

Ωμοπλάτη: *Κι εμένα η ψη μου με βαστά να πιάσω ένα κομμάτι χοίρο, αφέντη δά- ε, μερί γή μονοπλάτι, να κάμω το μισόν οφτό και τ' άλλο στο τσιγάλι Στάθ.* (Mar- Γ' 212.

Μόρα η, Φορτου. (Vinc.) Γ' 556. — Πβ. και *ά. Μόρος.*

Το *ιταλ. Mora.* Η λ. στο Βιάχ. (λ. *Μόρα*) και *σήμ.* σε παροιμία (Βλ. Λαμπρινουδά- λαογρ. 17, 1957, 462).

Γυναίκα αραβικής καταγωγής από την Αφρική ή την Ισπανία' *μαύρη* (Για τη σημασι. βλ. και Vincant [Φορτου. σ. 174]): *πού 'ν' οι Μόρες εδεπά; ποιες Σαρακήνες κράζει; Κατζ. Δ' 161.*

μοραβιτικός, επίθ.

Από το *εθν. Μοραβίτης* και την κατάλ. *-ικός.*

Που προέρχεται από τη Μοραβία: *κρείττονα δέ ιεράκια τα αβασμικά και τα μοραβι- τικά Ορνεοσ.* 578²⁵.

μοράγιο το, βλ. *μουράγιο.*

Μοραίος ο, Χρον. Τόκκιων 3681.

Από το *τοπων. Μορέας* και την κατάλ. *-αίος* αναλογ. με τα *εθν. ονόμ. σε -αίος.*

Πελοποννήσιος: (γα) *ορμούν σπουδαστικά, συχνά και καθ' εκάστην, να τρέχουν, να ηπιγαλούν τον τόπον των Μοραίων αυτ.* 3689.

Μοραίτης ο, Χρον. Μορ. Η 2252 (γεν. πληθ. *Μοραίτων*), 3915, 7166, Χρον. Τόκ- κων 3673, 3816, 3920 (γεν. πληθ. *Μοραίτων*), Μάχ. 666¹⁰, Χρον. σουлт. 51^{19,25}, 75^{16,24}, 98^{23,29}, 102¹⁹, κ.α., Πτωχολ. (Κεχ.) Ρ 208. *Μ ο ρ έ τ η ς,* Μάχ. 634¹³.

Από το *τοπων. Μορέας* και την κατάλ. *-ίτης* (Βλ. και Χατζιδ., Γλωσσ. έρ. Α' 52-3). Η λ. σε έγγρ. του 16. αι. ως επών. (Miklos.-Müller, Acta Β' 574 και Κώδ. Παναγ. Σπηλιώτ., ΔΙΕΕΕ 23, 1980, 468) και *σήμ.*

Πελοποννήσιος: *Οι πάντες εσυνάχθησαν άρχοντες Μοραίτες Χρον. Τόκκιων* 3838.

μορέα η' μ ο υ ρ έ α, Θησ. Ζ' [68⁵]: *μ ο υ ρ ι ά,* Gesprächb. 97¹¹.

Το *μτγν. ουσ. μορέα.* Για την τροπή ο)ου των τ. βλ. Χατζιδ., Γλωσσ. έρ. Α' 52 και Β' 584-5. Ο τ. *μουρέα*, καθώς και τ. *μουριά*, και *σήμ. ιδιωμ.* (Βαγιακ., Πρακτ. Β' Συμπ. Γλωσσολ. Βορειοελλ. Χώρου 15, 17 και Χατζιδ., ό.π. Α' 77). Ο τ. *μουριά* και *σήμ.*

Μουριά: *Οπόν μορέας ερθέση εις το βρώμα και θρύπτει αυτομάτως Ιατροσόφ. (Οι- κonomu)* 59²⁰.

μορέσικα, επίρρ.

Από το επίθ. **μορέσικος* (*ιταλ. moreesco*).

Αραβικά, σε αραβική γλώσσα: *εκατόκησεν* (ενν. ο Αβραάμ) εις την όρον την Μαβρή, οποία είναι εις την Χεβρόν και εκεί ένκτισε θυσιαστήριον του Θεού και τώρα την λέγουν *μορέσικα Χαλήλ Καρτάν., Π. Ν. Διωθ. φ. 123^v.*

μορέσικα η, Φορτου. (Vinc.) Ιντ. γ' μετά στ. 162, Ιντ. δ' μετά στ. 78, Ερωφ. Ιντ. γ' μετά στ. 120, Στάθ. (Martini) Ιντ. α' μετά στ. 42, Ιντ. κρ. θεάτρ. δ' μετά στ. 84.

Το *ιταλ. moresca* (danza). Η λ. στο Somav. (λ. *μορέσικα*, όπου άλλη σημασι.).

Ενόπλιος χορός· ρυθμική και χορευτική ξιφασκία· είδος εντερμεδίου χορευτικού ανά- μεσα στις πράξεις του κρητικού θεάτρου (Βλ. Μανούσ., Κρ. Χρ. 1, 1947, 530-1· για δια- φορετική σημασι. βλ. Τσοπ., Κρητολ. 8, 1979, 70): *τότες ξεσπαθώνουν και παίζουν μίαν μικρήν μορέσικα χωρίς να λαβωθεί κανένας Ζήν.* Α' μετά στ. 182. *Εις τούτο έρχονται και παίζουν τη μορέσικα με τ' άρματα και πέφτουν οι Τούρκοι Ερωφ. Ιντ. δ' μετά στ. 78.*

μορεσιάντο, επίρρ., Ερωφ. Ιντ. α' μετά στ. 164, Ιντ. β' μετά στ. 60, μετά στ. 62.

ο ιταλ. morescanto. Για το πράγμα βλ. και Τριαντ., 'Απ. Α' 440 και Ξανθουδίδης γ. σ. 160].

ορεώνοντας τη μορέσκα: *Εις τούτο έρχονται και άλλες κορασίδες μορεσκάντο με κά και νερό και κρασί και λέγει η Αρμίντα αυτ. Ιντ. α' μετά στ. 174· Εις τούτο οι μέροι μορεσκάντο μαλώνουν με τα θηρία αυτ. Ιντ. β' μετά στ. 94.*

ορεσκάντος ο.

πό το ιταλ. morescanti (πληθ. μτχ. του morescare).

αυτός που χορεύει τη μορέσκα, πολεμιστής: *Εις τούτο βγαίνουν οι μορεσκάντοι ημίνοι ... και τονε φοβερίζουν με τις πόντες των σπαθιών ..., μαλώνουν αλλήλους τους που πέφτουν ολοι σκοτωμένοι Ιντ. κρ. Θσάτρ. Γ' μετά στ. 60.*

Ιορέτης ο, βλ. Μοραίτης.

ορεφτός: τη γη τη μορεφτή, Θυσ.² μετά στ. 14 κριτ. υπ.: εσφαλμ. γρ. αντί του ό 'νερευτή = ονειρευτή (Ζώρ., Μελετήματα περί τας πηγάς της Θυσίας του Α-σ. 84). Πβ. και Γεωργακ., Ν. Εστ. 40, 1946, 884 και Μέγ., Λαογρ. 25, 1967,

ορίζω.

πό το ιταλ. morire αναλογ. προς το ξεψυχίζω (βλ. Δένδ., Αθ. 36, 1924, 160 και Γλωσσ. πραγμ. Κύπρ. 136, 138). Πιθ. άσχ. με το σημερ. κυπρ. *μορίζω* (Σακ., Β' 672, Λουκά, Γλωσσάρ. 327 και Φαρμακ., Γλωσσάρ. 82 και 482).

Ιεθάλνω: *Ο ρή(γ)ας επήρεν όλην του την παρονίαν και εξέβην γυρεύοντα τα παιυ και ήτον να μορίσει απού το κανόν του Μαχ. 74¹⁷.*

μόριον το, Ιατροσ. κώδ. ψλα' ε μ ό ρ ι ο ν.

ο αρχ. ουσ. μόριον. Η λ. και σήμ.

1) Μέρος, τμήμα ενός όλου (εδώ χρον.): Ιερακος. 348¹³. 2) (Μαθημ.) κλάσμα: *λασίασον ... τον ... αριθμόν επί τα η' ... ίνα συνθέντες τα μόρια ήτοι το Λ' δ' η' αντού υμεν κ' Rechenh. (Vog.) 27⁷.* 3) (Πληθ.) α) γεννητικά όργανα: και γνούσα ηλικική (ζυν. έχιδνα) ότι κατέπιεν το, ευθύς φράσσει το στόμα της και κόπτει τ' αία εμόρια του άρρενος κάκεινος αποθνήσκει Φυσιολ. (Legr.) 417' β) όρχεις: *αιον ορίζει ... ότι εκείνος ο υιός ένι ή καθαλλάρης ή πουργέζης, να κόψουν την βέρραν η πάσι τοις μορίοις αυτού Ασσίζ. 97²³.*

μοριούνι το, βλ. μουριόμ.

μορμολύκειον το, Ευγ. Ιωαννουλ., Επιστ. 26⁴⁴ (Ελλην. 7, 1934, 242).

ο αρχ. ουσ. *μορμολυκειον ή μορμολύκειον* (L-S και Steph., Θησ.). Τ. *μαρμουλύκα* στην Κέρκυρα (Andr., Lex.). Η λ. και σήμ.

1) Φόβητρο, σιμάχτρο: Ευγ. Ιωαννουλ., Επιστ. (Γριτσόπ.) 11²⁸. β) (μεταφ.): *χερσίν ημετέραις το θήραμα (ενν. ο Παγιαζήτ και οι Τούρκοι). Αλλά μη αποδρασαό-μορμολύκειον τούτο εκ των χειρών ημών Δούμ. 95²⁰.*

μορμπί το.

ο βενετ. morbin.

Καπρίτσιο, ζωηρότητα· επιθυμία, πόθος: *Χρυσό στεφάνι τον πόνο απόχει η κεφαλή ποτέ δεν τον εβγάινει, μηδέ παπούτσιν όμορφο ρεματικό δε γιαίνει και με στολίδια το μορμπί των κορασιώ δε βγαίνει Φορτου. (Vinc.) Γ' 204.*

μοροασιγγανος (ή μοροαζίγγανος ?) ο.

Από τα εθν. Μόρος και Ατσιγγανος ή Ατζίγγανος (βλ. και Eideneier, Ελλην. 28, 1975, 459). Για το α' συνθ. πβ. και Μπαμπιν., Υποκορ. 161-2.

Μαυριδερός γόφτος ή μουτζουρωμένος από τη συνηθισμένη του δουλειά, του σιδερά (Για τη σημασ. πβ. τα ά. *μαυροκασιβελος, μαυρομουζομύτης και μαυρότεγνος*): *βρομο-φηκάρα (ενν. άρκος), παίγιον των μοροασιγγάνων (έκδ. μαροασιγγάνων· διορθώσ.) Δήγ. παιδ. (Tsiouni) 846.*

μοροβασιά η, βλ. μονοβασιά.

Μοροκαταλάνοι οι· Μοροκατελάνοι.

Από τα εθν. Μόρος και Καταλάνος. Πβ. λ. Ισπανιακατελάνοι στο Ψευδο-Γεωργηλ., 'Αλ. Κων/π. (Wagn.) Τιτλ.

Μόροι και Καταλάνοι: *μη ματωθούν οι ακτίνες σου στο αίμα των Λατινών, Σπανιόλων, Προβεντσάλων τε και Μοροκατελάνων (έκδ. Μοροκατελάνων· διορθώσ.) Ψευδο-Γεωργηλ., 'Αλ. Κων/π. (Wagn.) 416.*

Μόρος ο, Σπανός (Eideneier) D 1757, Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 178^v, 179^v, Τριβ., Ταγιαπ. 65, 298, Χρον. σουлт. 79²⁹, 126¹⁷, Φορτου. (Vinc.) Ε' 12, Διγ. Ο 1914, 1922, Τζάνε, Κρ. πόλ. 246²⁰, 353²³, 568¹⁸, κ.α. — Βλ. και ά. Μόρα.

Το ιταλ. Moro. Η λ. στο Βλάχ. (λ. Μάρος) και σήμ. ιδιωμ. (βλ. Πολ. Ν., Παραδόσεις Β' 1036, Στ. Βίος, Λαογρ. 8, 1921, 446 και 449-50, Λαογρ. 10, 1929, 149 και 165-6, Kahane, Sprache 569 και 585, κ.α.).

'Αραβας και γενικ. Βορειοαφρικανός ή Ισπανός αραβικής καταγωγής· *μάρος: 1193 επήραν οι Μόροι τα Ιεροσόλυμα Byz. Kleinchron. Α' 521¹. Επέσανε Αραβηνοί τότες Καρταγενήτες, Μόροι κι Αράπηδες πολλοί, Τούρκοι Ισμαηλίτες Τζάνε, Κρ. πόλ. 169²⁴. Αράπηδες να σ' εύρουσι και Μόροι να σε σώσου κι εις όχλον σαρακήνικον τρεις μαχαιρές σου δόσου Ρμ. κάρ. 738· Ηλλιο ανατέλλοντας έσωσ' ο χαρτοφόρος, που ήλιος τον μάρισε κι εγίνετον ως Μόρος Κορων., Μπούας 31.*

μορταδέλα η· μουρταδέλα.

Το ιταλ. mortadella (Ανδρ., Λεξ. και Nourney, Lat. Ital. 119). Η λ. και ο τ. και σήμ.

Είδος αλλαντικού: *αγόρασα ... σγατζέτα, μορταδέλες Φαλλίδ. 19· πολπέτες και τηγανιστό σκότι και μορταδέλες Φορτου. (Vinc.) Β' 321.*

μορτάρι το, Φορτου. (Vinc.) Γ' 727' *μουρτάρι· μουρτάριν.* — Βλ. και ά. *μορτίρι.*

Από το ιταλ. mortaro. Ο τ. *μορτάρι*, που απ. στο Βλάχ., καθώς και στον Κατσαίτ., Κλ. Β' 53 και σήμ. ιδιωμ. (Βογιατζ., Γλώσσα 'Ανδρ. 221 και Κονόμ., Ζαυθ. λεξιλ. 33) και ως τοπων. στην 'Ιμβρο (Ξεινού Κ., Γλωσσάρ. 'Ιμβρου 215). Ο τ. *μορτάριν* στο Du Cange. Η λ. στο Meursius.

1) Γουδί: *ας τα τριβεις αμάδι όλα εις έναν μορτάριν και ας τα κάμεις αλοφιήν Σταφ.,*

γ. 14³⁸⁰· σαν τους σπετιερούς τους φτωχούς, που βάνουσι οι καημένοι (παραλ. 1 όρτα εις το μορτάρι τους και κοπανίζου μέσα τάχα πως έχουσι δουλειά Κατζ. Α' φρ. κτυπώ νερόν εις το μορτάρι· βλ. ά. κτυπώ φρ. 2' για την έκφρ. νερό στο μουρ- λ. Κονόμ., ό.π. 2) Πυροβόλο όπλο με κοντό σωλήνα και μεγάλη διάμετρο: Μπό- μορτάρια ανάφτουνε κι απάνω τους εδίναν κομμάτια να τους κάμουνε Τζάνε, Κρ. 181²⁹.

όρτζος ο.

πό το ουσ. μαριτζάς (αν δεν πρόκειται για εσφαλιμ. γρ. αντι μαριτζάς ή μάριτζος (μάρ- μαριτζάς· πβ. μαρτζασιάζω < μαρετζασιάζω).

ϊπρακιωτικός διοικητής: ο σιρ Σιμόν Τενούρη, μάριτζος Ιεροσολύμων Μαχ. 170⁵⁻⁸.

μορτή η· μ ο υ ρ τ ή.

ο μτγν. ουσ. μορτή. Ο τ. σε έγγρ. του 1008 (Act. Ivir. 15¹³), του 1493 (Τσοπ., αν. Αρχ. 5, 1970, 56) και σήμ. στην Ίμβρο (Ξενού Κ., Γλωσσάρ. Ίμβρου 102). Η σήμ. στο ποντιακό ιδίωμ. (Παπαδ. Α., Δεξ., λ. μορτή Ι).

Ιερίδιο το οποίο παίρνει ο ιδιοκτήτης αγρού από την ετήσια παραγωγή: αν δεν θελή- δώσει το πάχτος και την ανάκαμριν ή την μουρτήν Βακτ. αρχιερ. (Γκίνης) 292.

μορτίρι το· μ ο υ ρ τ ί ρ ι, Δεφ., Λόγ. 580, Χρον. σουлт. 120²⁰. — Βλ. και ά. 21.

ο βενετ. mortar (Boerio).

) Γουδί, κοπανιστήρι· φρ. κοπανίζω νερόν εις το μορτίρι· βλ. ά. κοπανίζω φρ. πυροβόλο όπλο με κοντό σωλήνα και μεγάλη διάμετρο: εδιάβη (ενν. ο Μπαγιαζήτης) ο Μεθώνη το κάστρο ... και την επολέμα ημέρα και νύκτα με λουμπάρδες και με μουρ- Χρον. σουлт. 132¹⁷.

μορφάδα η, βλ. ευμορφάδα.

μορφαινίω, βλ. ευμορφαινίω.

μορφή η, Μανασσ., Ποίημ. ηθ. 374, Διγ. Ζ 3936, Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 109, ς (Eideneier) A 15, 378, D 61, Φλώρ. 963, 1636, Ιμπ. 103, Γεωργηλ., Βελ. Α (Bakk. em.) 683, Ριμ. Βελ. Ρ (Bakk. — v. Gem.) 756, Κυπρ. ερωτ. 137¹¹, Σουμμ., Παστ. 4' [100].

ο αρχ. ουσ. μορφή. Η λ. και σήμ.

α) Εξωτερική εμφάνιση, παρουσιαστικό: Φυσιολ. Μ 16⁶. β) εξωτερικό είδος, μορφή: έλεγον (ενν. οι Πέρσες): «τις και πόθεν και τις η ξένη σου μορφή και στολισμός ρεις» Βίος Αλ. 3400' (σε μεταφ.) εχθροί εις φίλον μορφήν απέξω απέξω Κυπρ. 149³. 2) Όψη: ενούχος ουκ εγνώρισεν τον Βέλθανδρον καθόλου, εις της απειρίας του ηλλάγην η μορφή του Βέλθ. 1266· Εξέβηκα εις το νησίν, λουλούδια, ρόδα και ενθυμήθηκα μορφήν, το πρόσωπον της κόρης Ιμπ. 814· έτρεμεν η καρδιά του άξουν εις εκείνον όσπερ και τον πατέραν του, εχάθην η μορφή του Διήγ. Βελ. 427. γ) σχήμα, είδος: έχει δέ (ενν. ο λυθίωφ) μακρά κέρατα, πρίνος μορφήν (έχοντα ?), πρίζειν αυτό τα μεγάλα δένδρα Φυσιολ. Μ 3³. β) (στην ιδιάζ. έκφρ. μορφή του ναντί δέντρο): την αυγήν ελθίηναι τε προς την μορφήν του δέντρον Βίος Αλ. 4999. δ) ωστική μορφή, τρόπος έκφρασης, ύφος: Αμ με ρηθέντα του μορφήν τόσα γεννάω

Κυπρ. ερωτ. 27¹². Αν δείτε την εξαίρετον μορφήν πεδάντε τόμεου και τόσα υιω' άστρου πουν μαρτυρίζω Κυπρ. ερωτ. 27⁵.

μορφία και μορφιά η, βλ. ευμορφία.

μορφίζω, βλ. ευμορφίζω.

μορφοκαμωμένος, μτχ. επίθ., βλ. ευμορφοκαμωμένος.

μορφοκάμωτος, επίθ., βλ. ευμορφοκάμωτος.

μορφοπλασμένος, μτχ. επίθ., βλ. ευμορφοπλασμένος.

μορφούλης, επίθ., βλ. ευμορφούλης.

μορφούλι, ουδ. επίθ., βλ. ευμορφούλης.

μορφοφιλώ, βλ. ευμορφοφιλώ.

μορφύτερα, συγκρ. επίρρ., βλ. εύμορφα.

μόρφωμα το.

Το αρχ. ουσ. μόρφωμα.

Μορφή, απεικόνιση μορφής (εδώ αγίων) (Πβ. Παπαδ. Α., Αθ. 54, 1950, 222 και Τωμ., ΕΕΒΣ 44, 1979-80, 409): επάνωθεν δέ των θυρών υπάρχον των αγίων εικό- των τα μορφώματα, τριμόρφων, σεβασμίων Παΐσ., Ιστ. Σινά 696.

μορφώνω, Διγ. (Trapp) Gr. 2380, Προσκυν. Ιβ. 535 1075, Προσκυν. Ιβ. 845 1104.

Το αρχ. μορφώω. Η λ. στο Meursius και σήμ.

Ι (Ενεργ.) α) δίνω (άλλη) μορφή, μεταμορφώνω: και ως εκείσε έβρεχε τους πόδας τερπομένη, δράκων μορφώσας εαυτόν εις ευειδή παιδίον προς ταύτην παρεγένετο βουλόμενος πλανήσαι Διγ. Ζ 2813· β) (σε ιδιάζ. χρ. προκ. για το φως): Εχάραξεν η ανατολή, εσίμωσεν η μέρα, έλαμψεν και εμόρφώσεν το φως το του ηλίου Φλώρ. 34. ΙΙ Μέσ. 1) Παίρνω (άλλη) μορφή, μεταμορφώνομαι: ο αρχιστράτηγος στ' ανθρωπου την νεότην μορφώθην κι εκατάβαλεν εκείνον τον προδότην Αχέλ. 2425· εκείνος ο παρά- νομος ως δράκος εμορφώθη, έδειξε δράκου σχήματα Φρ. Κων/π. διάλ. 84· (προκ. για το Χριστό): Εκείθεν το Θαβώριον, εν φ' Χριστός εμορφώθη Προσκυν. Εθν. Βιβλ. 2043 1005. 2) Αλλάζω (όψη), μεταβάλλομαι, διαμορφώνομαι σε ...: Πολλοί τινές γαρ εξ ημών υπάν στην εκκλησίαν με μορφωμένον (έκδ. μ' εμμορφωμένον· διορθώσ.) πρόσωπον τάχα της ευσεβείας Φυσιολ. (Legr.) 453.

μόρφωσις η, Φυσιολ. (Offerm.) G 82⁷⁻⁸, Φυσιολ. Μ 16¹¹, Φυσιολ. (Zur.) XIV⁵, Φυσιολ. 3591².

Η λ. στο Θεόφραστο και στον τ. μόρφωση και σήμ.

1) Μορφή, εξωτερική εμφάνιση' σχήμα: Έστι γαρ η γοργόνη γυναικός ευμόρφου πόνης μόρφωσιν έχων Φυσιολ. 369²¹. (Έστιν) ούτος ο έλαφος μόρφωσιν έχων δορκάδος Φυσιολ. Β 4²· ουκ εισιν οι πόδες αυτής (ενν. της παύνου) κατά την μόρφωσιν αυτής Φυ- σιολ. 369⁴. Έστι ζώνον λεγόμενον εχίνος μόρφωσιν έχων σφαίρας Φυσιολ. 350¹⁸. 2) Εξω- τερική παράσταση, όψη, ύφος: Εισί τινές συναγόμενοι εν τη εκκλησία, μόρφωσιν μέν έ- χοντες ευσεβείας, την δέ δύναμιν αυτής ηρηνημένοι Φυσιολ. 350⁴⁻⁵.

ιος, επίρρ., βλ. μόλις.

ιοσά, βλ. μωσά.

ιοσγίτιν το, βλ. Προσθ. Γ' τόμ., λ. μασγίδιον.

ιοσκαρεύομαι, βλ. μασκαρεύομαι.

ιοσκάρι το, βλ. μωσχάριον.

ιοσκατέλλι το' μ ο υ σ κ α τ έ λ λ ι.

Από το ιταλ. moscatello. Τ. μωσκατέλι στο Du Cange και μωσκατέλλο στο Somav. ήμ. ιδίωμ. (Βλ. Δημητράκ. και Χελδρ. — Μηλιαρ., Ονόμ. φυτών² 19).

Ψρασί μωσχάτο: *όχι με γλυκόμυρστες τροφές ... ουδέ με γλυκομυρωδάτα ποτά, μονο-βλια (και) μοροβασιές ..., αλλά με τοιούτην πτωχικήν τροφήν ... στήνομεν την τρά-Δαμασι., Λόγ. κεκοιμ. (μετάφρ.) 238.*

ιοσκάτος, επίθ., βλ. μωσχάτος.

ιοσκέα η.

Το ιταλ. moschea.

Δουσουλμανικό τέμενος, τζαμί: *εις τη μωσκέα κάνουσι μνήμα και τον εθάφαν Τζάνε, όλ. 347⁵.*

ιοσκεταρία η. — Βλ. και ά. μωσκέτο.

Από το ιταλ. moscheetteria.

Στρατιώτες οπλισμένοι με μωσκέτα, σώμα τυφειοφόρων: *Πέντε καστέλλια έστησεν ο Τούρκος, πλήσια μωσκεταριαν, να ρίπτει ογιά να χαλά με την αρτελαριαν Τζάνε, όλ. 152⁵. Καλά κι η χώρα να κολλά με τη μωσκεταρία, αμέ δεν έκανε κακό εκεί ημίλια αυτ. 408¹⁹.*

ιοσκέτο το, Τζάνε, Κρ. πόλ. 292⁷. μ ο υ σ κ έ τ ο, Τζάνε, Κρ. πόλ. 266¹⁹.

Το βενετ. moschetto. Η λ. στην Κρήτη (Παγκ., Ιδίωμ. Κρ. Σ' 134, λ. μωσκέττο).

Ίδιος φορητού πυροβόλου όπλου: *Μιαν όμορφη τσελάδα, ένα μωσκέτο, δυο σπαθιά υν. (Vinc.) Β' 70· η μάχη δεν εσκόλαζε, μα 'παιζες τα μωσκέτα κι ο Τούρκος ες, σαϊτιές μέσα στη χώρα επέτα Τζάνε, Κρ. πόλ. 541⁵.*

ιοσκετόνι το.

Το βενετ. moscheton. Βλ. και Nourney, Lat. Ital. 119.

Μεγάλο μωσκέτο (βλ. λ.) (Για τη σημασ. βλ. και Vincent [Φορτου. σ. 230]): *'Η-; Μπερναμπούτσο μον, άρματα ζηλεμένα να μασε φέρου απ' τη Φραγκιά ... (πα-στ.)— δυο μωσκετόνια, δυο ασαλιά Φορτου. (Vinc.) Γ' 7.*

ιοσκειύω, (I), βλ. μωσκειύω.

ιοσκειύω, (II), βλ. μωσχειύω.

ιοσκινάρι(ν) το, βλ. μωσχινάρι.

ιοσκοβολώ, βλ. μωσχοβολώ.

Μωσκοκαρύδιος ο, βλ. Μωσχοκαρύδιος.

μωσκοκάρυδον το, βλ. μωσχοκάρυδον.

μωσκολαντουρούμαι, βλ. μωσχολαντουρούμαι.

μωσκομυρίζω, βλ. μωσχομυρίζω.

μωσκομυρωδάτος, επίθ., βλ. μωσχομυρωδάτος.

μωσκοπόδης, επίθ., βλ. μωσχοπόδης.

μωσκοραίνω βλ. μωσχοραίνω.

μώσκος ο, βλ. μώσχος.

μωσκοφόρος, βλ. μωσχοφόρος.

μωσκοφυλάσσω, βλ. μωσχοφυλάσσω.

μωσμένα, επίρρ., βλ. ομωσμένα.

μώστρα η, Ιμπ. (Legr.) 490, Κυπρ. χφ. 160· μ ο ύ σ τ ρ α, Ασσίζ. 6²⁴, 45^{16, 18, 20}, 251²⁹⁻³⁰, 293⁹, Βουστρ. 533, Κυπρ. χφ. 160.

Το ιταλ. mostra. Η λ. στο Somav., σε έγγρ. του 17. αι. (Κρ. συμβόλ. 132, 166, 211, 248, κ.α. και Διαθ. 17. αι. 3^{97, 267}) και σήμ.

1α) Στρατιωτική επίδειξη: *απάνω εις την ομιλιά και εις την συντυχία, βλέπονν κι εκαβαλίκευσεν και έρχεται με βία. Λέγει τους: «Μώστρα κάμνουσιν κι εσάς μην σασε μέλει» Σταυριν. 1075· β) (προκ. για αγώνισμα): *Ως είδασιν οι άπαντες την ρέντα και την τζόστρα, το πώς εκέρδεσα εγώ όλην αυτήν την μώστρα Ιμπ. (Legr.) 900· γ) στρατιωτική επιθεώρηση: *Ποίσετε έναν ορισμόν όλους τους συντρόφους σας να ποίσουν άνρι μώστραν μέσα εις την αυλήν όλοι αρματουμένοι Βουστρ. 533· ορδινάσεν ο ρήγας και εποί-κεν μώστραν τζενεράλ οπίσω εις την Τουχιάναν και ηύρεν άλογα ψ' Βουστρ. 473. 2) Δείγμα (προτόντος, εμπορευμάτος): *Περί τους μεταπράτας οπού δείχνουν καλήν μώστραν απ' εκείνον οπού θέλουν να πουλήσουν και τότες δίδουν αλλίως παρά τό εδείξαν Ασσίζ. 45⁸· ο πουλητής οπού πουλεί σιτάριν δείχνει τον απέ το σιτάριν ή απού άλλον πράγμαν μώστραν και κατά την μώστραν γίνεται η πούλησις Ασσίζ. 45¹⁵.****

μωσχάρα η' μ ο υ σ κ ά ρ α.

Από το ουσ. μωσχάριον και τη μεγεθ. κατάλ. -άρα (Βλ. Χατζιδ., Γλωσσ. έρ. Β' 265). Ο τ. και σήμ. στην Κύπρο (Σακ., Κυπρ. Β' 668 και Λουκά, Γλωσσάρ. 320) και στην Κρή-τη (Πλατάκης, Κρητολ. 10-11, 1980, 86). Η λ. και σήμ.

Μεγάλο θηλυκό μωσχάρι: *έπαρε εμν μωσκάρα τριτωμένη και κατσίνα τριτωμένη και κριάρι τριτωμένο Πεντ. Γέν. XV 9.*

μωσχαράκι το' μ ο υ σ κ α ρ ά κ ι.

Από το ουσ. μωσχάριον και την κατάλ. -άκι. Ο τ. και σήμ. στην Κρήτη (Βλ. Πλα-τάκης, Κρητολ. 10-11, 1980, 86). Η λ. στο Βλάχ. και σήμ.

Μικρό μωσχάρι: (εδώ υβριστ. σε μεταφ.): *εζήτησεν, ίνα τιμήσωμεν τα μωσκαράκια του, ζητεί ίνα ποιήσωμεν τον πρώτον μέγαν λογοθέτην και τον δεύτερον μέγαν κοντόστα-βλον Σφρ., Χρον. μ. 92³¹.*

μοσχαράς ο, βλ. Προσθ. Γ' τόμ., λ. *μασκαράς*.

μοσχάριον το, Γαδ. διήγ. 192, Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 176^v, Παίσ., Ιστ. Σινά εκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 51· *μοσκάρι*, Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 8^v, Πεντ. Έξ. II 4, 19, Αευτ. ΙΧ 2, 3, 8· *μοσχάρι*, Χούμνου, Κοσμογ. 1043, 1044, Καρτάν., Διαθ. φ. 176^v δις, Λουκάνη, Ομήρ. Ιλ. ΚΓ [306], Αιτωλ., Μύθ. 130^{1.5.11}, Μάξιμ. ουπ., Κ. Διαθ. Αποκάλ. Ιω. 8' 7· *μοσχάριον*, Χούμνου, Κοσμογ. 1027, 2746· *σκάρι*, Πεντ. Δευτ. ΙΧ 21, XXI 3, 4 δις, 6· *μοσχάρι*, Μάξιμ. Καλλιουπ., αθ. Λουκ. ιε' 23· *μοσχάρι(ο)ν*, Ιατροσόφ. (Οικονομί) 55^ο.

Γο μτγν. ουσ. *μοσχάριον*. Για την τροπή ο)ου των τ. βλ. Χατζιδ., ΜΝΕ Β' 281. *μοσχάρι* και σήμ. Ο τ. *μοσχάρι* στο Meursius (λ. *μοσχάρι*) και σήμ. Ο τ. *μοσχάριον*. αι. (Νικήτα, Βίος Φιλάρ. 129^{2.20}). Ο τ. *μοσχάρι* στο Βλάχ. και σήμ. Τ. *μοσχάριον*. στην Κύπρο (Σακ., Κυπρ. Β' 668) και στο ποντιακό ιδίωμ. (Παπαδ. Α., Λεξ., λ. ζι). Ο τ. *μοσχάριον* στο Du Cange.

α) Νεαρό βόδι, *μοσχάρι*: *εδώσαν του (ενν. του Αβραάμ) πρόβατα και μοσχάρια αδάρους και κοπέλια και κοπέλες και μουλάρια και καμήλια* Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. 2^v· *λέγει (ενν. ο Αβραάμ) της γυναίκας του της Σάρρας να σκοτώσει ένα μοσχάρι για διά να τους φιλοξενήσει* Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 129^v. β) (εδώ) ομοίωμα μου: *ο Ααρών έκαμε ένα μοσχάρι και εκείνο επροσκυνούσαν το πλήθος του Ισραήλ* εν., Π. Ν. Διαθ. φ. 176^r· *εκάμετε εσάς μουσχάρι χυτό* Πεντ. Δευτ. ΙΧ 16· *τ' ασχημα όλοι σ' αυτοίον (ενν. τον Ααρών) φέρνον, πιάνον και αναλιγόνον τα, εις αυτοίνα φέρνον. Μουσχάριον εξεφύτρωσε με κέρατα μεγάλα* Χούμνου, Κοσμογ.

2) (Συνεκδ.) μικρό ζώου: *μοσχάριον ελάφης ελθόν ομού μετά των χριστιανών το έδιωξαν οι άνθρωποι εκείνο πλέον εστρίμωνε* Κλήμ. λαϊκ. Β' 51.

μοσχάτος, επιθ., Σεβήρ., Σημειώμ. 86β, Σεβήρ., Τελ. Σημειώμ. 18· *μοσχά-Βεντράμ., Φιλ. 371, Φαλλίδ. 23, Ζήν. Πρόλ. 189, Ε' 139.*

ιπό το ουα. *μόσχος* και την κατάλ. -άτος. Ο τ. στο Βλάχ. (στο ουδ.), σε έγγρ. του ζισβίτ., ΕΚΕΠΕΔ 12, (1965), 1968, 103) και 17. αι. (Εκνθ., Χρ. Κρ. 1, 1912, 81 όδ. Παναγ. Σπηλιώτ., ΔΙΕΕΕ 26, 1983, 453) και σήμ. Ουδ. *μοσχάτον* ως ουα. σήμ. ζύπρο (Σακ., Κυπρ. Β' 668 και Φαρμακ., Γλωσσάρ. 268). Η λ. στο Du Cange *Arx aitera* (στο ουδ.), σε διαθ. του 1500 (Σάθ., ΜΒ Σ' 674¹⁰), σε έγγρ. του 17. αι. *ράκης*, Κρητολ. 16-18, 1983/4, 136 δις και Εκνθ., Χρ. Κρ. 1, 1912, 148) και σήμ.

ι) Που περιέχει μόσχο· ευωδιαστός: *Ου θέλουν αλειπτούτσικα μοσχάτα και κροκάτα, θέλει η γυναίκα μου γυρίν την Πασχαλιαν, ου θέλει η μάνα μου μανδίν, ου θέλει και α;* Προδρ. II Γ 46· *Εις κρασίν να ποίσει ουσίαν μοσχάτην* Ιατροσ. κώδ. φογ'.

β) για το ιδιαίτερα ευωδιαστό κρασί που παράγεται από το ομώνυμο είδος στα-
ι): *ένα ποτήρι με ρακή γή με κρασί μοσχάτο γλυκό να πιεις* Φορτου. (Vinc.) 7 (Πβ. Τωμ., Αθ. 77, 1978/79, 20 και Παπαδόκης, Κρητολ. 4, 1977, 21).

ο ουδ. ως ουσ. = το μοσχάτο κρασί: *Το ριζικό η η μοίρα σας να τρέχουσι μοσχάτα έντα να 'να τα βουτσά να πίνουμε γεμάτα* Στάθ. (Martini) Γ' 525· *Με το μοσχάτο κού και μ' όμορφη λογάδα κάθε πουρνό οι φρόνιμοι διώγνουσι την κενάδα* Κατζ. 5· *Είχαν μοσχάτον θαυμαστόν εκ το νησί της Κρήτης· εκείνο το εξακουστόν της ένης όλης Αρσ., Κόπ. διατρ. [620].*

μοσχεύω, Χούμνου, Κοσμογ. 1394 κριτ. υπ.· *μοσχεύω*.

πό το ουσ. *μόσχος* (Π) και την κατάλ. -εύω. Ο τ. απο Σομαν. με διαφορετική σημασ.

(Μτβ.) *οσφραίνουμαι, μυρίζω κάπ.: Φιλεί Ιακώβ τον κόρην του και αυτός τον πασπα-τεύει, βρίσκει τα χέρια μαλλιαρά, το ρούχον του μοσκειύει* αυτ. 1394.

μοσχινάρι το, Νεκρολ. φ. 232· *μοσκινάρι*, Νεκρολ. φ. 216^v· *μοσκι-νάριον*, Νεκρολ. φ. 237^v.

Πιθ. από το επιθ. *μόσχος* και την κατάλ. -άρι. Τ. *μουσχινάρι* και σήμ. στην Κύπρο (Σακ., Κυπρ. Β' 668). Πβ. και λ. *μοσχινάρι* (Λουκά, Γλωσσάρ. 318) και *μουσχινάρι* (Σακ., ό.π.) σήμ. στην Κύπρο.

1) *Μοσχάρι: εδώνασι διά την ψυχήν των αμπέλ(ιον) ... και βοūd(ι) έν αρσινικόν και μοσχ(ινάρια) τρία* αυτ. φ. 237. 2) (Συνεκδ.) μικρό ζώου: *έδωκεν εις την αγίαν μονήν μοσχινάρι σκροφάδιο διά την ψυχήν της* αυτ. φ. 220^v.

Μοσχοβίτης ο, Βίος Δημ. Μοσχ. 15, 393, 633.

Από το τοπων. *Μοσχοβία* (Βίος Δημ. Μοσχ. 6, 112, 210) και την κατάλ. -ίτης. Η λ. και σήμ., καθώς και ως επών. (Κατσουλέας, Λακωνικά Σπουδαί 4, 1977, 323).

Ο κάτοικος της Μόσχας· (συνεκδ.) Ρώσος (Πβ. ιταλ. *Moscoviti* = *Russi*): *παπάδες λέγω και άρχοντες, όλους τους Μοσχοβίτας τόσον στραβά τους έβλεπε (ενν. ο Δημήτριος) ωσάν τους Αραβίτας* Βίος Δημ. Μοσχ. 293· *ο Σιγισμόνδος της Δεχίας έιχεν ακόμη πόλεμον με τους Μοσχοβίτας εις την Λιτουανίαν* Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιατ. 373.

μοσχοβολώ· *μοσκοβολώ*.

Από το ουσ. *μόσχος* και το -βολώ (Πβ. Ανδρ. Λεξ., λ. *μοσκοβολώ*). Η λ. και ο τ. και σήμ.

Αναδίδω ευχάριστη μυρωδιά, ευωδιάζω: *τα ρόδα και τραντάφυλλα τους κήπους να μυρίζον (παραλ. 1 ατ.) και στην θεωρία τα ορέγονται, γιατί μοσκοβολούσι* Τζάνε, Κατάν. Αφ. 4· *ηκούγον οι βοσκοί ύμνον μέγαν ... από τους αγγέλους και έψάλλαν τον τρισά-γιον ύμνον και εμοσκοβάλα ο τόπος όλος της Βηθλεέμ* Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 233^r.

Μόσχοβοσ ο, Βίος Δημ. Μοσχ. 93, 115, 302, 395, 600, 706, κ.α.

Από το τοπων. *Μοσχοβία* (βλ. ό. *Μοσχοβίτης*) και την κατάλ. -ος. Α. *Μόσχοβοσ* ως επών. (Κατσουλέας, Λακωνικά Σπουδαί 4, 1977, 313). Η λ. και στο Δαπόντε (Legr., BGV Γ' 235, Σάθ., ΜΒ Γ' 17, 26, 60, κ.α.), στον Αθ. Κομνηνό Υψηλάντη, Τα μετά την 'Αλωσιν, Κωνσταντινούπολη 1870, 34, 104, 158, κ.α.

Ο κάτοικος της Μόσχας· (συνεκδ.) Ρώσος: *Ν' αρματωθούν οι Μόσχοβοι κρυφά και μην αργήσουν, οι Λέχοι μη παραλάβουσι κι ελθούν και μας κτυπήσουν* αυτ. 561.

μοσχόδενδρον το.

Από τα ουσ. *μόσχος* και *δένδρον*.

Δέντρο που αποπνέει ευχάριστη μυρωδιά, που ευωδιάζει: *ως φυτόν ερωτικόν μοσχό-δενδρον να στέκω, στην μέσην του περιβολίου να στέκω και να θάλλω* Αχίλλ. Ν 982.

μοσχοκαπνίζω, Αρμούρ. (Αλεξ. Στ.) 112α.

Από το ουσ. *μόσχος* και το *καπνίζω*.

Αρωματίζω ένα κλειστό χώρο καίοντας αρωματική ύλη, μόσχο (Για τη σημασ. βλ. Αλεξίου Στ. [Διγ. Εσθ. σ. 261]): *Είτε βρομεί <του> η φυλακή, να την μοσχοκαπνίσουν* αυτ. 108.

Μοσχοκαρύδιος ο· *Μοσκοκαρύδιος*, Πωρικ. S 104^a.

Προσωποπ. του ουσ. *μοσχοκαρύδιον* (βλ. Steph., Θησ.) με αλλαγή γένους: *Μοσχοδίου του μεγάλου άρχοντος* Πωρικ. V 7.

μοσχοκάρυδον το, Σταφ., Ιατροσ. 12³⁴⁹, Μπερτολδίνος 113· *μοσκοκάρυδον*, Σταφ., Ιατροσ. 8²²⁸· *μουσκοκάρυδον*, Ασσίζ. 237³⁰, 488¹.

Από τα ουσ. *μόςχος* και *καρύδιον*. Ο τ. *μοσχοκάρυδον* στο Βλάχ. Ο τ. *μουσκοκάρυτο* Du Cange, λ. *μόςχος* και σήμ. ιδιωμ. (Παπαδ. Α., Λεξ., Σακ., Κυπρ. Β' 668, ις και Ξεινού Κ., Γλωσσάρ. Ίμβρου 103, όπου τ. *μουσκοκάρ'δου*). Η λ. στο Du Cange, και σήμ. στον τ. *μοσχοκάρυδο*.

Μοσχοκάρυδο: *Λιβάνων και μοσχοκάρυδων ... να παίρνει μισή κονταλιάν και να κοι-ι* Σταφ., Ιατροσ. 10²⁸⁴.

μοσχοκάρυον το.

Από τα ουσ. *μόςχος* και *κάρυον*. Η λ. στο Steph., Θησ. και στο Σηθ., Τροφ. 56¹³ υπ. Τ. *μουσκοκάρυον* και σήμ. στην Κύπρο (Σακ., Κυπρ. Β' 668, λ. *μουσκοκάρυ(δ)ον*).

Μοσχοκάρυδο: *Περί μοσχοκαρύων* Ιατροσ. κώδ. *μοδ'*.

μοσχοκάρυιον το· *μουσκοκάρυιον*, Ασσίζ. 238³.

Από τα ουσ. *μόςχος* και *καρύιον*. Τ. *μοσχοκάρυι* στο Βλάχ. και *μουσκοκάρυι* στο Du Cange, λ. *μόςχος*. Ο τ. και σήμ. ιδιωμ. (Λουκά, Γλωσσάρ. 321, Φαρμακ., Γλωσσάρ. ις Ξεινού Κ., Γλωσσάρ. Ίμβρου 103). Τ. *μοσχοκάρυι* στο Du Cange, ό.π. και σήμ. στο Steph., Θησ.

Είδος αρωματικού φυτού, το *μοσχοκάρυι*, το γαρίφαλο (Για το πράγμα βλ. Γενναδ., 446, λ. *καρύφυλλος ο αρωματικός*): *Απέ τα μουσκοκάρυια και απέ τα φύλλα τους ει το δικαίον να λάβουν εις τα ρ' πέρυρα δικαίωμαν πέρυρα ια' αυτ.* 488⁵.

μοσχολαντουρούμαι· *μοσκολαντουρούμαι*.

Από το ουσ. *μόςχος* και το λαντουρούμαι.

Αούζομαι με άρωμα (Για τη σημασ. βλ. και Κοκκ., ΕΕΚΣ 3, 1940, 55): *νίβγουνται, νίζουνται και μοσχολαντουρούνται* (ενν. οι γυναίκες), *με τέχνη βγάνου τη μιλιά, γνη απιλογούνται* Πανόρ. Α' 419.

μοσχολίβανον το· *μουσκολίβανον*.

Από τα ουσ. *μόςχος* και *λιβάνον*. Τ. *μοσκολίβανο* στην Κρήτη (Παγκ., Ιδίωμ. Κρ. 5). Α. *μουσκολίβανους* στην Ίμβρο (Ξεινού Κ., Γλωσσάρ. Ίμβρου 103). Η λ. στον *σκολίβανο* και σήμ.

Μοσχολίβανο: *Το δικαίωμαν του μουσκολιβάνου· το δικαίωμαν κελεύει να λάβει εις οκα ρ' μάγκα ι', κονκία ιη' Ασσίζ.* 240²².

μοσχομυρίζω, Δγ. (Trapp) Gr. 587, Ερωτοπ. 664, Αχιλλ. Ν 1587, Καρπάν., Διαθ. φ. 137^v, Βυζ. Ιλιάδ. 744, Προσκυ. Ιβ. 535 203⁵⁹⁸, Προσκυ. Ιβ. 845 236⁵⁰¹, κυν. Εθν. Βιβλ. 2043 272⁵⁴²· *μοσκομυρίζω*, Ερωφ. Α' 323, Ιντ. β' 76, . (Αποσκ.) Α' 148, Σουμμ., Παστ. φίδ. Α' [255], Β' [248]· *μουσκομυρίζω*

Από το ουσ. *μόςχος* και το *μυρίζω*. Πβ. Λωρεντζ., Αθ. 25, 1913, 215. Ο τ. *μοσχο-*

μυρίζω στο Σομav. και σήμ. Ο τ. *μουσκομυρίζω* και σήμ. στην Κύπρο (Σακ., Κυπρ. Β' 668) και στο ποντιακό ιδίωμ. (Παπαδ. Α., Λεξ., λ. *μοσκομυρίζω*).

Μυρίζω ωραία, ευωδιάζω: *τα φυλλαράκια αρχίζουν να πυκνοπρασινίζουνσι και να μοσχομυρίζουν* Ερωφ. Α' 344· *από τα κρέατα μοσχομυρίζει τσίκα* Προδρ. IV 132 χφ g κριτ. υπ.

Η *μτχ.* παθητ. παρι. ως επίθ. = ευωδιαστός: *τα φύλλα τση* (ενν. της *Δάβνης*) *τα μοσχομυρισμένα στην κεφαλή μου εγγίξασι* Γύπ. Πρβλ. Διός 81· *τούτος ο ερηγόπουλος, όχι άλλος, να σου μέλλει· να παντρευτείς, να τιμηθείς σαν καταπός σου πρέπει* (παρall. 1 στ.)· *ν' αφήσεις χόρτα βρομερά κι ανθό φαρμακεμένο, να πάρεις ρόδον όμορφο και μοσχομυρισμένο* Ερωτόπρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 448· *λουκάνικα κι απάκια κρεμασμένα και σαλιτσιούνια θυμαστά και μοσχομυρισμένα* Στάθ. (Martini) Α' 106· *Τούτα τα μήλα τά θωρείς, ψυχούλα μου, κρυμμένα μέσα 'δεπά στα στήθη σου τα μοσχομυρισμένα* Φαλιέρ., Ιστ.² 616· *στόμα μου νοστιμότατο και μοσχομυρισμένο, βρώση ολιών των αρετώ, ζαχαροζυμωμένο* Ερωφ. Β' 457· *Ω κόρη ευμορφότατη και μοσχομυρισμένη, οπού η φύσις σ' έκαμει να είσαι πλουμισμένη* Δγ. Ο 1751· *των αγίων τα λείψανα τα μοσχομυρισμένα να καιουν* (ενν. οι *Τούρκοι*), *ν' αφανίζουσιν, στη θάλασσα να ρίπτουν* Ανακάλ. 67· (προκ. για τόπο) *Ευρέθη εις την μέσην τους ένα παλληκαράκι, ήτον από την Κύπρον μας την μοσχομυρισμένην* 'Ασμα Μάλτ. 44.

μοσχομυρωδάτος, επίθ., Σουμμ., Παστ. φίδ. Α' [1055]· *μοσκομυρωδάτος*.

Από το ουσ. *μόςχος* και το επίθ. *μυρωδάτος*. Ο τ. στο Σομav. (λ. *μοσχομυρισμένος*). Η λ. και σήμ.

Που ευωδιάζουν, ευωδιαστός: *Το στόμα της το νόστιμον και μοσχομυρωδάτον* Σουμμ., Παστ. φίδ. Β' [196]· *τ' όμορφο ρόδο ...* (παρall. 4 στ.) *... τ' όμορφό του στήθος το μοσχομυρωδάτο δείχνει του 'λιού Πιστ.* Βοσκ. I 4, 253.

μοσχοπόδης, επίθ., Σπανός (Eideneier) A 515· *μοσκοπόδης*.

Από τα ουσ. *μόςχος* και *πόδι*.

Που ευωδιάζουν τα πόδια του· (εδώ κατ' ευφημισμόν): *χελόνα βαβαλικεύσεις και ποντιακών παρασύρεις, τον μοσχοπόδη τον κάραβον τριγυρίσεις* αυτ. Β 205-6.

μοσχοραίνω· *μοσκοραίνω*.

Από το ουσ. *μόςχος* και το *ραίνω*. Για τη λ. βλ. και Ξανθοειδής [Ερωφ. σ. 161].

α) Αρωματίζομαι με *μόςχο*: *μοσχοραίνω να μυρίζω στα στενά να ξετρονμίζω, να περνά, να με θωρούσι, όλοι να με προσκυνούσι* Φαλλιδ. 41· β) (συνειδ.) αναδίδω ευωδία, *μοσχοβολά: Πού τόσοι νοι τση χώρας σας, πού τόσοι που μυρίζα κι εμοσχοραίνα στα στενά και πόθον εμυρίζα; Ερωφ. Πρβλ. 64.*

μόςχος ο, (I).

Το αρχ. ουσ. *μόςχος* (L-S, λ. *μόςχος* Β).

Νεαρό βόδι, *μοσχάρι*· (εδώ) ομοίωμα *μοσχαριού: Τον δέ χρυσούν μόσχον, οπού εχώνευσαν και επροσκύνησαν, πρώτον μέν τον έκαυσεν ο Μωυσής, ύστερον δέ τον έτρηρε Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 51· ο Ααρών τον γεγλυμμένον μόσχο ετύπωσεν, ως εν ψαλμοίς κατείδον και γνώσκω* Πατσ., Ιστ. Σινά 1461.

μόσχος ο, (II), Σταφ., Ιατροσ. 13³⁶⁵, 24¹⁸¹⁻¹⁸⁶, Προδρ. II Η 42g, Διγ. Ζ 1509, (Αλεξ. Στ.) Esc. 237, Πουλολ. (Τσαβαρής)² 161, Σαχλ., Αφήγ. 457, Περί Ξεν. V, Ερωτοπ. 6, 223, 600, Αχιλλ. Ν 1754, Ch. πορ. 554, Απόκοπ.² 120, Διγ. Άνδρ. , κ.α.· **μόσκος**, Καλλιμ. 335, Πεντ. Έξ. XXX 23, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α'· **μόσκος**, Ασσίζ. 238²¹, 488²¹ δις, Μαχ. 64¹⁸.

Από το περσικό mišk με παρετυμολογική επίδρ. του ουσ. **μόσχος** (Βλ. L-S, λ. **μό-**; C και Φιλ., Θρακ. 5, 1934, 266). Ο τ. **μόσκος** στο Βλάχ. και σήμ. Ο τ. **μοσκος** σήμ. στο ποντιακό ιδίωμ. (Παπαδ. Α., Λεξ., λ. **μόσκος**) και στην Κύπρο (Σακ., Κυπρ. 68 και Λουκά, Γλωσσάρ. 321). Τ. **μούσχος** στο Meursius. Η λ. τον 6. αι. (L-S, 6.π.) σήμ.

1) Αρωματική ουσία (σε υγρή ή στερεή κατάσταση): *Αν εύρω τσίπουρον εις γην, πτω, μυρίζομαί το· κι η ευωδία του νικά τον μόσχον της Συρίας* Κρασοπ. 80· *κατα-ι (ενν. η έλαφος) γαρ αυτών (ενν. τον όψη) ... (παραλ. 3 στ.) από τον δρόμον τον πο-της ελάφου χωνεύει και γίνεται στον οφθαλμό της ελάφου ο μόσχος* Φυσιολ. (Legt.) Χόρτα, οι ανθοί σας σήμερο παίρνουσι τόση χάρη, **μόσκο** να 'δρώνου το ταχύ και **ι** μαργαριτάρι Πανώρ. Β' 204· *ήτον στολισμένη με στολισματα πολύτιμα και λαμπρά εκαπνίζονταν παντοίων λογίων μυρίσματα, μόσχους, κασίας, φορές άμπαριων* Διγ. 375¹⁶· *βάλλει (ενν. το παιδί) πτενά μαχλάμια διά το καταφυγήσαι, το μέν επά-ιόκκινον με τας χουσάς τας ρίζας (παραλ. 1 στ.), τον τράχηλόν του γεμιστόν άμβρα ο-και μόσχον* Διγ. (Trapp) Gr. 1174· *έχοντες (ενν. οι Τσερκέζοι)... φορέματα λαμπρά όλα με μόσχους* Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 386· (σε μεταφ.): *σε μόσχο μ' έχουνε να καθισμένη κι ο άγιος Μάρκος με κρατεί κι έχει με αγκαλιασμένη και βρίσκε-τες πόρτες μου και βλέπει την αυλήν μου, να μηδέν (εκδ. μην δεν' διορθώσ.) έμπον χθροί να πάρου την τιμήν μου* Τζάνε, Κρ. πόλ. 354¹³. **2)** (Συνεκδ.) **α)** ευωδιά: *το άτο και το γεμάτο στόμα μόσκου και νοστιμάδα τσ' επιλούσαν* Πιστ. βοσκ. II 17· **β)** (προκ. για τον ιδιαίτερα ευωδιαστό καρπό του βαλσαμόδεντρου): *εφάρσιν βάρσαμον εκ της Αιγύπτου χώρας. Τα φύλλα του είναι πράσινα και κόκκινον το ς (παραλ. 1 στ.) και ο καρπός του έν' μόσχος* Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 1644. **3)** (Με-): *ωραίος ην (ενν. ο νεότερος) εις όρασιν, τερπνός εις συντυχίαν, μόσχος εις το ήλεμμα, όλος μεμυρισμένος* Διγ. (Trapp) Gr. 1204.

μοσχοφόρος επίθ.· **μοσχοφόρος**.

Από το ουσ. **μόσχος** και το -φόρος.

Αρωματικός: *άμπαρι μοσχοφόρε* Στίχ. ερωτ. 1.

μοσχοφυλάσσω· **μοσχοφυλάσσω**.

Από το ουσ. **μόσχος** και το φυλάσσω.

Φυλάω (κ. πολύτιμο) μαζί με μόσχο, διατηρώ κ. μαζί με αρωματικές ουσίες (Για το μα βλ. Αλεξίου Στ. [Ερωτόκρ. σ. 413]): *Και καθ' αρχά ως προάμ' ακριβό 'ς τσι μό-ις ήβανά τα (ενν. τα κοντσουνικά) και στα χρουσά και στ' αργυρά εμοσχοφύλασσά ήρωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 980 κριτ. υπ.*

μοσχόφυλλον το· **μοσχόφυλλον**.

Από τα ουσ. **μόσχος** και φύλλον. Ο τ. και σήμ. στο ποντιακό ιδίωμ. (Παπαδ. Α., Λεξ.). και σήμ. με διαφορετική σημασ.

Το περιβλήμα του μοσχοκάρδου (Για το πράγμα βλ. Πάπ.-Λαρ., Γεν. Εγκυκλοπ.,

λ. **μοσχοκάρδον**): *Απέ τα μουσχοκάρδα ού απέ τα μουσχοφύλλα κελεύει το δικαίον να λάβουν εις τα ρ' πέριπυρα τέλος πέριπυρα θ' ήμισον* Ασσίζ. 488²¹.

μοσώ· **μοσά**, Πιστ. βοσχ. IV 6, 41, εσφαλμ. γρ. αντί **μοσά**· διόρθ. Κριαρ., BN-J 19, 1966, 279. — Βλ. **α. μωσά**, I.

μοτάριον το· **μοτάρει**, Ιατροσ. κώδ. ρξέ'.

Το **μτγν.** ουσ. **μοτάριον**. Ο τ. στο Somav. και σήμ. ιδιωμ. (Βλ. Κουκ., Ευστ. Λαογρ. Β' 62 και Andr., Lex. στη λ.). Τ. **μουτάριον** στο Du Cange και **μουτάριον** στο Du Cange Appendix.

Λινόσ επίδεσμος, ξαντό (Για τη σημασ. βλ. Κουκ., 6.π.): *εις πάθος όταν ανοίξει και χρει(άζε;)ται μοτάρια* Ιατροσ. κώδ. ρικε'· *Τον δέ δούκα τον Τέμενον 'δώκε με το κοτάρει και το μερίν του πέρασε κι εβάλαν του μοτάρει* Κορων., Μπούας 62.

μότο το, (I).

Το **ιταλ. moto**. Η λ. και σήμ. ιδιωμ. (Βλ. Ξανθουδίδης [Φορτου. σ. 242] και Λω-ρεντζ., Αθ. 16, 1904, 209).

(Μεταφ.) (ύποπτη) σχέση, «πάρε-δώσε»: *μετά ποιο δεν έχει αυτή μπερδέματα και μότα; Έχει και απάνω κάλαντα, έχει και κάτω Φώτα* Φορτου. (Vinc.) Ε' 17.

μότο, (II)· **μότο** για σε, Ερωτόκρ. Ε' 472 και Γλωσσάρ. σ. 618, εσφαλμ. γρ. αντί **μα** 'το για σε'· διόρθ. Δειν., Αφ. Χατζιδ. 140· βλ. και Κριαρ., EMA 1, 1939, 19 και Αλεξίου Στ. [Ερωτόκρ. σ. 437].

μου, αντων., βλ. **εγώ**.

μού, επίρρ., βλ. **ομού**.

μουγγός, επίθ.· **μογγός**.

Από το **μτγν.** επίθ. **μο(γ)γιάλος** με συγκ. (Ανδρ., Λεξ.). Για την ετυμ. της λ. βλ. Χατζιδ., Αθ. 26, 1914, 132 και 36, 1924, 199· βλ. όμως και Καλογερά, Ηχοπ. λέξ. 194, 208. Ο τ. τον 4. αι. (L-S). Η λ. και σήμ.

1) Μουγγός: *λέγω σε πάλι και τυφλός, κερτός, μογγός, τραυλάδης* Ντελλαπ., Ερω-τήμ. 2933. **2)** (Μεταφ. σε επανάληψη για να δηλωθεί επίταση) *χαμηλόφωνος, σιγανός ή που δε βγάζει ήχο: Εκεί που εγίνη ο πόλεμος γύρου τριγύρου επηάνα με σάλπιγγες μουγγές μουγγές και τύμπανα σπασμένα* Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Δ' 1970.

μουγισμός, Τζάνε, Κρ. πόλ. 150¹¹, εσφαλμ. γρ. αντί **μουγισμός**· διόρθ. Ξανθ., ΒΖ 18, 1909, 591 [= Ξανθ., Μελετ. 249]· βλ. και Τζάνε, Κρ. πόλ. (Νεved.) 214¹. — Βλ. **ά. μουγισμός**.

μουγκαλιζω.

Από **συμφ.** των ρ. **μουγκρίζω** και (ο)γκαρίζω (Βλ. Παπαδ. Α., Λεξ., λ. **μουγκαρί-ζω**) και με τροπή του ρ σε λ ή, κατά Δαγιάτσης, Λεξ., λ. **μουγγρίζω**, από το **μουγκανίζω** (< αρχ. **μουκάμιο** - όμοι. Κατά Κασσιμάτη, Λαογρ. 2, 1910, 634 από το **μογγός** — **μουγγός**. Α. **μουγκαρίζω** στο Meursius και **μουγκαρίζω** στο Σημ. ιστορ. Κύπρ. 89⁶ και σήμ. ιδιωμ. (Βλ. Παπαδ. Α., 6.π., Παγκ., Ιδίωμ. Κρ. Γ', λ. **μουγκαρίζω**, Σακ., Κυπρ. Β' 667 και Λουκά, Γλωσσάρ. 319). Η λ. και σήμ. ιδιωμ. (Βλ. Καψ., ΛΔ 3, 1941, 101 και Κασσιμάτης, 6.π.).

(Μέσ.) α) (προκ. για ζώο) μουγκρίζω· (εδώ σε παρομοίωση): Πώς να το δω (ενν. κιδί μου) στα πόδια μου σα 'ρίφι να ταράσσει, σα βίδι να μουγκαλιστεί, σαν ψάρι να ταρασσει; Θυσ.² 40· β) (μεταφ.) βογγώ δυνατά (από πόνο): εμουγκάλιστη τρεις; το φοβερό του στόμα (ενν. του Σπιθόλιοντα) κι εβρόντηξεν ο ουρανός κι εσειστήκε ἕμα Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 1163· Α σου 'φταιξα καμιά φορά, απόφαση άλλη κάμε' η θέλεις να μουγκαλιστώ και να ταραξώ χάμαι Θυσ.² 816.

μουγκαλιούμαι (ή **μουγκαλιέμαι**)· **μουκαλιούμαι** (ή **μουκαλιέ-**).

Από συμφ. των ρ. **μουγκάλιζω** και **μουγκοῦμαι** (αν όχι από τον αόρ. του **μουγκάλιζω**). **ουγκαν(ε)ιάμαι** σήμ. στη Μάνη (Βλ. Χατζιδ., Αθ. 42, 1930, 108 και Βαγιακ., ΑΔ 972, 24). Η λ. στο Βλάχ. και σήμ. ιδίωμ. (Βλ. Παγλ., Ιδίωμ. Κρ. Γ', λ. **μουγαλειού-Καλογερά**, Ηχοπ. λέξ. 78 και Κοντοσόπ., ΑΔ 14, 1982, 118).

(Προκ. για ζώο) μουγκρίζω· (εδώ σε παρομοίωση): εκείνος ο αναισθητός εμπάνει ο μέσον (παραλ. 2 στ.), φωνάζει, ταραχίζεται, σαν βίδι να μουκαλιέται Νάθανάηλ του, Στιχοπλ. Ι 228.

μουγκαλισματιά η.

Από το ουσ. **μουγκάλισμα**, που απ. στο Βλάχ., και την κατάλ. -τιά. Η λ. και σήμ. .. (Βλ. Ξανθουδίδης [Ερωτόκρ. σ. 618]).

Μούγκρισμα· (εδώ μεταφ.) δυνατό βογγητό (πόνου): ήσυχε (ενν. ο Σπιθόλιοντας) **καλισματιάν** έτσι πολλά μεγάλη που το πατάρι εσειστήκε από μια μεράν ως άλλη όκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 1121.

μουγκηματιά η.

Από το ουσ. ***μούγκημα** (μουγκοῦμαι) και την κατάλ. -ιά.

Μυκηθμός, **μουγκηητό**· (γενικ.) παρατεταμένη υπόκωφη φωνή ζώου: το βλέπω (ενν. ἴοβατο) με μεγάλην **μουγκηματιά** και πέφτει φοφισμένον Πιστ. βοσκ. IV 2, 207.

μουγκίζω.

Από τον αόρ. του **μουγκοῦμαι** κατά τα ρ. σε -ίζω. Πβ. και Παπαδ. Α., Λεξ., λ. **μουγκ-**. Η λ. στον Κατσαίτ., Θυ. Δ' 89, 240, Κλ. Γ' 677 και σήμ. στο ποντιακό ιδίωμ. με σημασ. (Βλ. Παπαδ. Α., ό.π.).

(Ένεργ. και μέσ.) 1α) (Προκ. για ζώα) μουγκρίζω: μέρα νύχτα του ταυριού ξοπίσω **υγκίζω** (ενν. οι αγελιές) Πανώρ. Α' 449· (γενικ.) αφήνω παρατεινόμενη υπόκωφη: **μουγκίζετε** (ενν. πρόβατα) και κλαίγεται, περίσσα να λυπούνται το σκοτωμένο ρη όποιο σας αφουκρούνται Πανώρ. Β' 519· εις τα λιβάδια, στες βοσκές **μουγκίζουν** κριάδια κι ο **μουγκισμός** τους κάλεσμα του πόθου είναι καθάρια Σουμμ., Παστ. Α' [209]· β) (σε παρομοίωση): Πώς να το δω (ενν. το παιδί μου) στα πόδια μου ἴφι να ταράσσει, σα βίδι να μουγκίζεται, σαν ψάρι να σφαρασσει; Θυσ.² 40 κριτ. **πρίχον** ν' αποθάνει σα λόντας **εμουγκίστηκε** Ερωφ. Ε' 161. 2) (Μεταφ.): η **σίμωσε** όλης· κι **εμουγκίσθη** μέσα στο σπήλιον τ' άγιον Πιστ. βοσκ. V 2, 117.

ιούγκισμα το.

Από τον αόρ. του **μουγκίζω** και την κατάλ. -μα.

Μυκηθμός· (μεταφ.) ομιωγή, βογγητό: εις μιν μεριάν κι εις άλλη **μουγκίσματα** λάηματα εγροικούντα Πιστ. βοσκ. V 2, 122.

μουγκισμός ο, Σουμμ., Παστ. φιδ. Α' [210].

Από τον αόρ. του **μουγκίζω** και την κατάλ. -μός. Η λ. στον Κατσαίτ., Κλ. Β' 371.

1α) **Μούγκρισμα**· (γενικ.) παρατεταμένη (υπόκωφη) φωνή ζώου: **Μουγκάται** το **κουράδι** κι ο **μουγκισμός** εκείνος **κάλεσμαν** είν' τσ' αγάτης Πιστ. βοσκ. Ι 1, 263·

β) (σε παρομοίωση): **Σα σκόλοι**, όντα **πεινούσανε** και το **φαρί** **θωρούσι** και να τσι λύσου **μοναχάς** **στέκουν** και **καρτερούσι**, να **τρέξου** να τ' **αρπάξουσι** με **μουγκισμό** **μεγάλο** **Ερωφ. Ε' 103.** 2) (Μεταφ.) δυνατός όδρυβος, βοή, βουητό: τ' άλλα όλα τα **κάτεργα** **εσιμέξασι** και **μουγκισμός** **εβραίνει** Τζάνε, Κρ. πόλ. 339¹³· **μουγκισμός** (έκδ. **μουγκισμός**: **διόρθ.** Ξανθ., ΒΖ 18, 1909, 591 [= Ξανθ., Μελετ. 249]) **ερίνηκεν** **στες** **μαπάδες** **που** **πειτού-** **σαν**, **οπού** **τες** **πέτρες** **των** **σπιτιών** **εδίδαν** και **χαλούσαν** Τζάνε, Κρ. πόλ. 150¹¹. (εδώ προκ. για **καταγιδα**, **θύελλα**): εις **τόσην** **τως** **συνορισά** και **μουγκισμό** **μεγάλο** **δεν** **ξεύρω** **από** **τσι** **δυο** **τωνε** (ενν. τον ουρανό και τη θάλασσα) **ποιος** **έβρεχε** **τον** **άλλο** **Ροδολ.** (Αποσκ.) Α' 255.

μούγκομαι. — Βλ. και **ά. μουγκοῦμαι**.

Από το **μουγκοῦμαι** με αναβιβ. του τόνου· πβ. **θρηνοῦμαι** - **θρήνομαι** (Βλ. και Αλεξ. Στ., Κρ. Χρ. 8, 1954, 251).

Μουγκρίζω (εδώ μεταφ.): οι **κόσμοι**, **απ'** **όλοι** **στ'** **άρματα** **μούγκουνται** (έκδ. **μού-** **γονται** **διόρθ.** Αλεξίου Στ., ό.π.) και **τρομάσσουν**, να σε **σαλέφου** **δε** **μπορού**, **στρατιώτη** **'νούς** **κοράσιον** Ερωφ. Ιντ. β' 111.

μουγκοῦμαι, Πικατ. 11, Αχέλ. 782, 1018, Ερωφ. Δ' 43, Δικηρούσ. 85⁹, Τζάνε, Κρ. πόλ. 154¹⁹, 200¹², 263¹³, 271¹⁹, 281⁸, 494²³, 510¹⁸. — Βλ. και **ά. μουγκώ**.

Από το αρχ. **μυκόμαι** (Βλ. Andr., Lex., λ. **μυκόμαι** και Παγλ., Ιδίωμ. Κρ. Γ', λ. **μουκούμαι**). Τ. **μουκούμαι** στο Τζάνε, Κρ. πόλ. 197⁴ πιθ. από τυπογρ. λάθος (Βλ. και Ξη-**ρουκάκης** [Τζάνε, Κρ. πόλ. σ. 629, όπου λ. **μουγκάσθαι**]). Τ. **μουγκιέμαι** (ή **μουγκοῦμαι**) στον Κατσαίτ., Θυ. Β' 177. Η λ. και σήμ. στην Κρήτη (Παγλ., ό.π.).

1α) (Προκ. για ζώο) μουγκρίζω· αφήνω παρατεταμένη (υπόκωφη) φωνή: **Για** **το** **ταυρίν** **η** **αελιά** **μουγκάται** και **φωνιάζει** κι η **προβατίνα** **τον** **κριγιό** **μέρα** και **νύχτα** **κράζει** **Πανώρ. Γ' 97.** **Μουγκάται** το **κουράδι** κι ο **μουγκισμός** εκείνος **κάλεσμαν** είν' τσ' αγάτης Πιστ. βοσκ. Ι 1, 262· β) (σε παρομοίωση): **μέγα** **βρούχος** **έκαμεν** (ενν. ο **Α-** **δάμ**), **ως** **λέοντας** **εμουγκάτο** Πικατ. 539· **Καθώς** **τ'** **αλάφι**, **όντας** **βαστά** **στο** **στήθος** **το** **δο-** **ξάρι** (παραλ. 3 στ.), **ώρες** **γλανά**, **ώρες** **στέκεται**, **πέφτει** **ώρες** και **μουγκάται** Πανώρ. Β' 153· **όλη** **νύχτα** **η** **θάλασσα** **εβρόντα** κι **εβρουχάτον**, **ωσαν** **ανήμερον** **θηριών** **στο** **βράχος** **εμουγκάτον** Σκλάβ. 130. 2) (Μεταφ.) α) **βγάζω** **άγριες** **φωνές** ή **βογγητά**: **πάλη** **ξε-** **χωρίζουνε** κι **άφτουνε** **τα** **κανόνια** κι οι **Τούρκοι** **εμουγκούντανε** **σαν** **να** **'τονε** **τελόνια** **Τζάνε**, Κρ. πόλ. 358¹⁴· **ποιος** **τον** **'φρασσε** (ενν. του Πανάρετου) **με** **το** **πανί** **το** **στόμα** **απού** **'μουγκάτο** Ερωφ. Ε' 114· **επεράσασιν** **ολίγες** **ημέρες** και **εκείτετονε** και **μόνον** **εμουγκά-** **τονε** **Μορεζίν.**, Κλήνη Σιλομ. 460· β) (προκ. για δυνατό όδρυβο, **φασαρία**, **βουητό**): **Οι** **αστραπές** **κι** **οι** **κανονιές** **κι** **οι** **μπάλες** **να** **μουγκοῦνται** **κι** **απομακρά** **οι** **βροντισμοί** **κι** **οι** **κτέποι** **να** **γροικούνται** Τζάνε, Κρ. πόλ. 375¹¹· **'Ητρεμεν** **ο** **Τυφέος** **τη** **μεγάλη** **σκότιση** **των** **αλόγων** **και** **τη** **ζάλη**, **τη** **σύγχυση** **της** **γης** **και** **τον** **φουοσάτου** **και** **εβρόντα** **και** **εμουγκάτο** **η** **κατοικιά** **του** **Λεηλ.** Παιρικ. 48· **Το** **πόρτο** **τση** **Παρκιάς** **όλο** **εμουγκιήθη** **απ'** **το** **περίσσο** **δάκρυο** **που** **'γύθη** **Λεηλ.** Παιρικ. 635· γ) (προκ. για φυσικά φαινόμενα): **'Αστραπτεν** **η** **ανατολή** **κι** **η** **δύσις** **εμουγκάτον** **κι** **εδιπλοσφύριζε** **ο** **βορράς** **κι** **ο** **νότος**

ίτω Τζάνε, Κρ. πόλ. 448¹⁵. Αίμα ιδρώνει η θεά και τρέμ' η γη κι η άγια σπηλιά κάτω και λαλιά εβγαίνει απ' αυτήν άγρια Συμμ., Παστ. φίδ. Ε' [200]. Αέρας εσκοκεν, η θάλασσα 'μουγκάτο κι η γη εσυχοτρώμαζεν 'πού τα θεμέλια κάτω Δια-ι. 88²⁷.

μουγκρίζω, Σπανός (Eideneier) A 192, Λίβ. Sc. 842, Πιστ. βοσκ. I 4, 266, όνρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 344, 394, 1059, 2135, 2326, Δ' 1031, Διγ. Ο 1337, 1358· κ ρ ί ζ ω.

Ονοματοποιημένη λ. από τη φωνή μούου και την κατάλ. -ρίζω (Ανδρ., Λεξ., λ. μουγ-) και -ρίζω, (II) και Καλογερά, Ηχοπ. λέξ. 26-7, 56 και 78· πβ. και Μαυρ., Εκλ. Α' Για τη λ. βλ. L-S. Η λ. και σήμ.

λα (Προκ. για ζώο) μουγκρίζω· αφήνω παρατεταμένη (υπόκωφη) φωνή; ελυπάτον η αγελάδα και εμούγκριζε βλέποντας τον θάνατον του μουχαριού της Ροδιός (Βαλ.) εδω κι εκει γαρ τρέχοντα, έσω εκ των δρυμόνων μουγκρίζοντας και τρέχοντας ει (ενν. το αγριοχοιρίδιον) μετά θάρσος Θησ. Ζ' [125⁵]. Η ακούδα εγριώθηκεν, σκλη-ιλλά θυμώνει, καταπάνω του Διγενή γυρίζει και μουγκρίζει Διγ. Ο 1333· πηδού, ρίζουν τ' άλογα κι αναπαημό δε βρισκου Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Δ' 1692· β) (σε ιούωση): εξαλλοθη ο γέρον και εξαπλόθη εις την γην και εμούγκρισεν ωσαν βόδιον 'Ανδρ. 381²⁸· ο εις τον άλλο χαιρετά κι ωσα θεριά μουγκρίζου Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) 13· Σαν δράκοντες εμούγκριζαν, σαν λέοντες βρυχούντο Διγ. Ο 249. 2) (Μεταφ.) ράζω άγριες φωνές ή βογγητά: Εύρεν η κόρη την γραφήν, ειδεν, ανέγνωσέ την, νεται εις τους λόγους της, μουγκρίζει εκ του θυμού της Λίβ. Ρ 1682· Μηδέν μουγκρί-τρος αυτόν (ενν. τον πτωχόν) και διώξεις τον ως κύναν Ντελλαπ., Ερωτήμ. 2394· οι μόν (ενν. σπανοί) εμούγκριζον, άλλοι δε εβάβιζον Σπανός (Eideneier) D 574· το ακούσειν το κορμίν το πός μου επιλογήθην, εμούγκρισα, ενεστέναξα, την τύχη νειδίζω Ντελλαπ., Ερωτήμ. 90· β) (υβριστ. αντί του κλέγω, μιλών): 'Ομοια ματα φρονει και ο δυστυχής Γεργανός, όταν τέτοιας λογής ασεβή διδασκαλίαν εμπρο-ις τον φιλοπάροθενον λαόν αναίσχυντα φλυαρεί και μουγκρίζει Ροδιός (Βαλ.) 84· ιε ιδιάζ. χρ.): κρούοντες (ενν. την γαστέρα) των τοιούτων βουλκολάκιων τηλικαύτα ρισεν Μάρκ., Βουλκ. 350⁹. δ) (σε προσωποπ.): Οι κουκούτσοι μαγειρεύουν, άρας καθαρίζουν, αγριώς μουγκρίζουν αλλήλως κι εις τα κίονια ακουμπίζουν μ. I 145. 3) (Προκ. για κανόνια): να ρηοιάς ... τα κανόνια τρίγυρα τση χό-α μουγκρίζουν Τζάνε, Κρ. πόλ. 515²⁰. 4) (Προκ. για φυσικά φαινόμενα): τότε τιν ιδείν ν' αστράφει, να βροντήσει, ν' ανοίξουσιν οι ουρανοί, ο κόσμος να μουγκρί-ιμ. 0αν. 76· ν' αστράφτει, να βροντά ουρανώς κι ο κόσμος να μουγκρίζει Ερωτόκρ. ; Στ.) Δ' 660· να μουγκρίζουν οι ποταμοί κι ο κόσμος ν' αγριέψει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Δ' 1041· Η γης εβγάνει τη βοή, ο αέρας και μουγκρίζει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β'

μούγκρισμα το.

Από τον αόρ. του μουγκρίζω και την κατάλ. -μα. Η λ. στο Βλάχ. και σήμ.

Μουγκρητό· (εδω μεταφ.) δυνατός θόρυβος: έλεγε ...: α' Ακουε της γραίας τα μου-ματα ...· εκάλει δε ούτως την μεγάλην μηχανήν Παράφρ. Χων. (Νικητ. Χων., Βόνν., κριτ. υπ. και χφ φ. 96^v).

μουγκρισματιά η.

Από το ουσ. **μούγκρισμα** και την κατάλ. -τιά.

Μούγκρισμα· (εδω) γρύλισμα (Για την παροιμ. βλ. Πολίτης Α. [Κατζ. σ. 112]): Καλά το λέει το λοιπόν: το χοίρο του όποιος χάσει όλο μουγκρισματιές γροικά σ' όποιο στενό περάσει Κατζ. Δ' 58.

μουγκρισμός ο, Ντελλαπ., Στ. θρηνητ. 400, Αργυρ., Βάρν. Κ 190, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 1935· μ ο γ κ ρ ι σ μ ό ς, Μάρκ., Βουλκ. 350¹¹.

Από τον αόρ. του μουγκρίζω και την κατάλ. -μός. Ο τ. από το μουγκρίζω. Η λ. στο Meursius (λ. μουγκρίζειν), σε κείμε. του 18. αι. (Βλ. Πρωτοπ. - Μπουμπ., Θέατρ. Ζακ. 96) και σήμ. ιδιωμ. (Βλ. Ξανθουδίδης [Ερωτόκρ. σ. 619]).

1) Μουγκρητό: Ενοίξασι (ενν. τα θεριά) τα στόματα, τρεις γλώσσες επετάξα, εκάμα μουγκρισμό πολύ και τα μαλλιά ετινάξα Π. Ν. Διαθ. (Λαμπάκης) φ. 246^v στ. 6· με μαριά και μουγκρισμόν ανέγνωστη υπάγει (ενν. η λέαινα ή η λύκαινα) εδω κι εκει μετά θυμού, άνω και κάτω τρέχει Θησ. Η' [26³]. 2) (Μεταφ.) α) άγρια φωνή ή βογγη-τό: αν έλθουν και εις τα σπίατια των πτωχοί διά να ζητήσουν, τες πόρτες των σφαλιζου-σι και απιλοιάζουσίν τους με μουγκρισμόν και με φωνήν άγριαν και διώχνουσίν τους Ντελλαπ., Ερωτήμ. 2604· με μεγάλη ταραχή και μουγκρισμόν ομάδι επήγε η άγρια του φρηγή (ενν. του Σπιθόλιοντα) στο μαυρισμένο 'Αδη Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 1165· β) (σε ιδιάζ. χρ.): Περί πός και διατι, κεντώμεναι αι γαστέραι αυτών (ενν. των βουλκο-λάκιων), ευθύς εξέρχεται εκ των γασταρεώνων και εκ των μυκτήρων αυτών μουγκρισμός Μάρκ., Βουλκ. 349¹⁸. 3) Δυνατός θόρυβος, βουητό: γίνεται όχλος πάμφρικτος και τρέ-μος και φοβέρα και ταραχή και μουγκρισμός και σεισμογή μεγάλη Παρασπ., Βάρν. C 197. 4) (Προκ. για θαλασσοταραχή): θάλασσα, ποίσε μουγκρισμόν και καταπόντισέ με, να μη θεωρόν τα ομμάτια μου τους πόρους και τες θλίψες Ντελλαπ., Ερωτήμ. 370.

μουγκιά. — Βλ. και ά. μουγκούμαι.

Από το μουγκούμαι· πβ. εξηγώ, μασώ (Βλ. και Ανδρ., Λεξ., λ. -ώ). Η λ. και σήμ. ιδιωμ. (Βλ. Καψ., ΛΔ 3, 1941, 101).

Μουγκρίζω· (εδω μεταφ.) βγάζω άγριες φωνές: οι Τούρκοι εμουγκούσανε και αολ-λαλάν βοούσαν Τζάνε, Κρ. πόλ. 485⁴.

μούγομαι· μούγουνται, Ερωφ. Ιντ. β' 111, εσφαλμ. γρ. αντί μούγκουνται· διόρθ. Αλεξ. Στ., Κρ. Χρ. 8, 1954, 251. — Βλ. ά. μούγκομαι.

μούδα η, Κατζ. Ε' 45, 49, 53.

Το βενετ. muda. Η λ. σε έγγρ. του 17. και 19. αι. (Βαγιακ., ΕΑΙΕΔ 5, 1954, 30, 33, 69 και 6, 1955, 63) και σήμ. με διαφορετική σημασ. (Βλ. Καρνακστάσης Α., ΛΔ 11, 1966/7, 74).

Γουακεία φορεσιά, αλλαξιά (Για το πράγμα βλ. Πολίτης Α. [Κατζ. σ. ργ']): Τ' άμπιτα άμε, φέρε μου κι άσ' τα τα παραμύθια. Δνο μούδες ογιαμιά γιαμιά, σκύλε, να πα μου κλέψεις αυτ. Ε' 39.

μούδε και **μουδέ**, σύνδ., βλ. μηδέ, I.

μουδεγείς, αντων., βλ. μηδείς.

μουδεκιαιιά, αντων., βλ. μηδεκαιιές.



ουδέν, μόρ., βλ. μηδέν, I.

ουδένας, αντων., βλ. μηδείς.

ουδιάζω. — Βλ. και ά. μονδιώ.

πό τον άδρ. του μονδιώ. Για το σχηματ. της λ. βλ. Χατζιδ., MNE A' 219, 276-7
 inomis, Ελλην. 34, 1982/3, 241. Α. αιμωδιάζω στο Δαμασκ. Στουδ., Φυσιολ. Γ'
 ' μουνδιάζω στην Κύπρο (Βλ. Φαρμακ., Γλωσσάρ. 323) και μωνδιάζω (για τον ο-
 υ. και Psalt., Gramm. 118) στο ποντιακό ιδίωμ. (Βλ. Παπαδ. Α., Λεξ., λ. μωνδιώ).
 το Δαμασκ. Στουδ., ό.π. 251, στο Βλέχ. και σήμ.

Γροκ. για τα δόντια) ναρκώνομαι παροδικά, μουνδιάζω (εδώ σε παροιμία): οι πατέ-
 ρων αγουρίδα διά βρώσω, οι οδόντες των παιδιών τους μουνδιάζουσι στα-
 ς Αιτωλ., Βοηβ. 277 (Για τη σημερ. χρ. της παροιμίας και τις παραλλαγές της βλ.
 κυ [Αιτωλ., Βοηβ. σ. 14], Χατζιδ., Γλωσσ. έρ. Α' 324, Παπαδ. Α., ό.π., ΙΑ, λ.
 δα 1α και Δημητράκ. στη λ. βλ. και Π.Δ. Ιερσμ. ΑΗ' 29).

ουδιώ. — Βλ. και ά. μωνδιάζω.

πό το αιμωδιάω, που απ. στον Ιπποκράτη (όπου και λ. αιμωδέω) (Βλ. Frisk,
 λ. αιμωδέω· πβ. Χατζιδ., MNE A' 219, 277 και Conomis, Ελλην. 34, 1982/3, 241).
 ε. της λ. σήμ. ιδίωμ. (Βλ. Χατζιδ., ό.π. 277-8 και Αθ. 1, 1889, 258, Andr., Lex.,
 ιδώ, Παπαδ. Α., Λεξ., λ. μωνδιώ και Κωστ., Λεξ. τσακων., λ. μωνδιάζω). Η λ. στο
 (λ. μωνδιάζω) και σήμ. (Βλ. Χατζιδ., Γλωσσ. έρ. Α' 324 και Β' 184).

ουδιάζω, παραλύω (εδώ από αμηχανία): Πρόβαλε κι άσ' τα τα δειλά. (Μουδιώ ...,
 ν τρομάσσει;) Στάθ. (Martini) Α' 169.

ουδουβίνα η, Πεντ. Λευτ. Χ 9, Δευτ. XIV 26, XXIX 5.

πό το σλαβ. medovina (Βλ. Κουκ., ΒΒΠ Ε' 135 και Τριαντ., 'Απ. Α' 453). Τ.
 α στο Du Cange. Τ. μουντουβίνα και μπουλντουβίνα σήμ. ιδίωμ. (Βλ. Κουκ., ό.π.,
 1939, 121 και Πετρόπ., Λαογρ. 17, 1957/8, 192 και 357).

νοπνευματώδες ποτό που παράγεται από τα αποκέρια, υδρόμελι (Βλ. Κουκ., ό.π.
 τρόπ., ό.π. 192-4): από κρασί και μουντουβίνα να χωρίσει ξίδι κρασιώ και ξίδι μου-
 ς να μη πειε αυτ. Αρ. VI 3· εις το άγιο συγκέρασε συγκέρασμα μουντουβίνα του
 αυτ. Αρ. XXVIII 7.

ούζα η, βλ. μούντζα.

ουζοκόπος ο, βλ. μουντζοκόπος.

ουζοκουρεμένος, μτχ. επίθ., βλ. μουντζοκουρεμένος.

ουζομούτης ο, βλ. μουντζομούτης.

ουζοστακτοσύνη η, βλ. μουντζοστακτοσύνη.

ουζούρι(ον) το, βλ. μίζούριον.

ούζωμα το, βλ. μούντζωμα.

ουζώνω, βλ. μουντζώνω.

μουκαέτης ο.

Από το αραβοτουρκ. mukayyet. Η λ. και σήμ. ιδίωμ. (Γεωργίου Χρ., Γλωσσ. ιδ.
 Καστορ. 327, Ρήγας, Σκιαθ. πολιτ. Γ' 280, Πέτροβιτς, Σεργ. Χρον. 4, 1963, 81, κ.α.).

Φρ. γίνομαι μουκαέτης = φροντίζω, προνοώ για κ., προσέχω κ. (Πβ. το τουρκ.
 mukayyet olmak): άλλα έτρωγαν αυτοί και άλλα δεν εγίνονταν μουκαέτες και έτσι πάλιν
 έστεκεν το χρέος όλο Συναδ., Χρον. - Διδαχ. 72Γ· με το να είναι πολυσύγιστοι εις τα υπάρ-
 χοντά τους μέραν τη ημέρα τα τόσα δεν εγίνηκαν μουκαέτες αυτ. 72Υ.

μουκαλιούμαι (ή μουκαλιέμαι), βλ. μουνγαλιούμαι.

μουκουλάτος· μουκουλάτον, Πουλολ. (Τσαβαρή)² 474 χφφ ΑΖ κριτ. υπ.,
 εσφαλι. γρ. αντί κωλάτον· διόρθ. Τσαβαρή [Πουλολ.² σ. 368]. — Βλ. ά. κωλάτος.

μουκτερόν το, βλ. μωθηρόν.

μούλα η, Ασσίζ. 647^{11.20}, 180²⁶, 251²⁶⁻⁷, 292²⁷, 314⁴ (έκδ. μούλων· διορθώσ. κατά
 το χφ), 433⁸, Διγ. (Trapp) Gr. 869, Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 206, Σαχλ. Ν 14, Σαχλ. Α'
 (Wagn.) PM 16, Σαχλ. Β' (Wagn.) PM 679, Αχιλλ. Ν 457, Αχιλλ. L 341, Μαχ. 444^{8.9.20},
 κ.α.

Το λατ. mula. Α. μούλη σε παπυρ. του 4. αι. (L-S). Η λ. σε σχολ. (Sophoc.) και
 σήμ. (Ανδρ., Λεξ.).

(Θηλυκό) μουλάρι: μούλαν εκαβαλίκευσεν (ενν. ο Αχιλλεύς) μάθηρν ώσπερ ελαία
 Αχιλλ. Ν 213· Δέδωκε ... ο στρατηγός ... (παραλ. 1 στ.) δάδεκα μούλας εκλεκτάς μετά
 σελλοχαλίων Διγ. (Trapp) Gr. 1852· Περὶ κείνου οπου να δανείσει το άλογόν του ή την
 μούλαν του Ασσίζ. 6²³ · (σε παρομοίωση) Δεν είσαι (ενν. εσύ Κασσάντρα) θυγατέρα
 της (ενν. της Πουλισένας), για κείνο λογαριάζει σα μούλα μωλωνιστική να σε συχραγω-
 γιάζει Κατζ. Β' 406.

μουλάριον το, Παράφρ. Χων. (Νικήτ. Χων., Βόνν., 445, κριτ. υπ.)· μ ο λ ά-
 ρ ι ο ν, Ιστ. πατρ. 159²¹⁻²· μ ο υ λ ά ρ ι, Βεντράμ., Φιλ. 293, 305, Πεντ. Γέν. XII 16,
 XXXII 16, Αρ. XXII 21, 27, 28, Χρον. σουлт. 40²⁹, Κατζ. Γ' 484, Τζάνε, Κρ. πόλ. 205¹⁶,
 206¹, 251⁷, 310²⁵, 311³, κ.α.· μ ο υ λ ά ρ ι (ν) ή μ ο υ λ ά ρ ι ο ν, Διγ. Z 1148, 1226,
 Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 1074, Σπανός (Eideneier) D 1017, Χρον. Μορ. Η 6129, Φλώρ.
 981, Φαλιέρ., Δόγ. (Bakk. - v. Gem.) 201, Ναθαναήλ Μπέρτου, Στιχοπλ. I 791, II 23,
 Καρπάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 122^ν, 243^τ, 312^ν, Διγ. 'Ανδρ. 338³², 340¹⁹, κ.α.· μ ο υ λ ά ρ ι ν,
 Χρον. βουσιέων 1314.

Από το ουσ. μούλα και την κατάλ. -άριον. Κατά Ανδρ., Λεξ., λ. μουλάρι, από το ουσ.
 μούλος (λατ. mulus. Ο τ. μολάριον στο Πορφυρογ., Έκθ. (Βόνν.) 475¹⁸, 480^{4-5.10-11},
 κ.α.· βλ. πάντως και Χατζιδ., MNE A' 649. Ο τ. μουλάρι στο Meursius (λ. μουλάρη) και
 σήμ. Ο τ. μουλάριω και σήμ. στην Κύπρο (Βλ. Σακ., Κυπρ. Β' 667) και στο ποντιακό ιδίωμ.
 (Βλ. Παπαδ. Α., Λεξ., λ. μουλάριω, I). Η λ. σε Γλωσσάρ. (L-S), σε έγγρ. του 11. (Act.
 Lavr. 38⁴⁴, 44²⁸, 48³⁰) και του 15. αι. (Act. Doch. σ. 271) και στο Meursius (ό.π.).

Ημίονος, μουλάρι: ουδέ άνδρας ένα ουδέ γυναίκα και έχει διπλήν την φύσιν ώσπερ τα
 μουλάρια Σπανός (Eideneier) D 99· εχώρισεν και εφόρτωσεν καμήλια και διακόσια,
 και εκατόν μουλάρια ασήμων και χρυσάφιν Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 573· Ένα μουλάρι πάχυν-
 νεν, επήδα κι εκανήχον το πως κρείττον απ' άλογα έστεκε, κι επανώτον Αιτωλ., Μύθ.
 139¹.

υλαροπαρίπια τα.

τό τα ουσ. *μούλρια* και *παρίπια* (ή *παρίπια*) (Βλ. Bastav [Τάξ. πόρτ. σ. 15]). Ύλογους σημερ. σχηματ. πβ. Ανδρ., Ελλην. 32, 1980, 4 και 11. Η λ. στο Du Cange dix, λ. *μούλος*.

ουλάρια και βοηθητικά άλογα (που χρησιμοποιούνται για μεταφορές): *καμήλια*, *σαμάρια*, *μουλαροπαρίπια* Τάξ. πόρτ. 104-5.

ύλε, κλητ., Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 47, 50 κριτ. υπ.

αραβ. moula (Βλ. Αλεξίου Στ. [Διγ. Esc. σ. 228]). Για τη λ. βλ. Καρζαγιάννη, σ. 82-3 και Αλεξίου Στ., ό.π., σ. 79.

ε προσφών.) κύρια: *Σαρακηνός ελάλησεν τον αμυράν της γλώσσης: «Πίασε, τον άγουρον, ταχέως να τον νικήσεις»* αυτ. 31.

υλι το.

τό ουσ. **μούλα* < λατ. *mula (Meyer - Lübke, Rom. etym. Wört. λ. 5724)· πβ. γ. γαλλ. mul(e) (Grimm., Dictionn., λ. mul II), αλβανικό mullë και αρομονικό (Parahagi, Dict. arom. 150, λ. amürä 2)· το ιδιωμ. *μούλα* η (Meyer, NS III λ. N., Παρροιμ. Γ' 190, Μπάγκα, Γλωσσ. Ηπειρ. Β' 229) μάλλον από το ουσ. *μούλι* αλβανικό mullë. Κατά Κωστ., Λεξ. τσακων. στη λ., από το ουσ. **μούλιον* < μτρν. L-S, *μόςλος* III), ενώ ο Κρεκούκιος, Πρακτ. Β' Συμπ. Γλωσσολ. Βορειοελλ. Χώρου σχετίζει τη λ. με το αρχ. ουσ. *μούλη* (Πβ. για ομόρριζες λ. Frisk, Wört., λ. *μούλη* συγγ. λατ. mola, Meyer - Lübke, ό.π., λ. 5641). Η λ. και τ. *μ'λί* σήμ. ιδιωμ. ό.π., Πολ. Ν., ό.π., Βογιατζ., Κιμωλ. 1, 1970, 251, Γιαννουλέλλης, Ιδιωμ. λ. δάν. στ., ό.π., Κρεκούκιος, ό.π. και ΑΔ 14, 1982, 13, Ατζαρης, Δευκαδ. 100, λ. *μ(η)λί*,

τέταρτο (;) στομάχι μηρυκαστικού: *αν βοῦδι, αν πρόβατο και να δώσει τον γιεριά γύνα και τα πατασόνα και το μούλι* Πεντ. Δευτ. XVIII 3. — Τ. *Μουλί*ν ως το-Πορτολ. Α 4⁵.

ύλκι το, Ιστορ. δεσποτών Ηπειρ. 10¹⁰⁻¹¹, 21⁴, 23⁵. *μ ο ὄ λ κ ι (ο ν)*, Ιστ. 70¹, Δωρ. Μον. XXVI, Συναδ., Χρον. - Διδαχ. 57^ν.

τουρκ. mülk. Τ. *μούρκι* σήμ. στη Χίο (Βλ. Πασπ., Γλωσσ. και Pern., Ét. lin-Γ' 470 στη λ.) και στη Ρόδο (Βλ. Παπαχριστ., Λεξ. ροδ. ιδιωμ.). Πληθ. *μούρκια* στη Ρόδο (Βλ. Παπαχριστ., Λεξικογραφικά και λαογραφικά Ρόδου [Λαογρ., παράρτ. α 1969, 47]). Α. *μούλκιον* στο Σκουζέ, Χρον. Αθ. 21 και 116 και σε έγγρ. του 19. λ. HME 1930 σ. 292 και 295). Η λ. στο Meursius (λ. *μούλκια*), σε έγγρ. του λ. Γρετσόπ., ΕΑΙΕΔ 3, 1950, 122, 129 και 134) και του 18. αι. (Κώδ. Σισανίου ζόπ.) 226⁹, 54¹¹⁻¹², 60¹³ και Σκουβορά, Ολυμπιώτ. σ. 429, 466, 475) και σήμ. Λεξ. και Δημητράκ.).

όνιτητο κτήμα: *μετά ταῦτα άρχισεν (ενν. ο Θωμάς) τας μεγάλας πληγάς και έπειρησε λκια των πτωχών και πλουσιών ανδρών* Ιστορ. δεσποτών Ηπειρ. 12¹¹. έφυγεν ο από τα Ιωάννινα και επήγε και εκάθετο εις ένα μούλκι του, οπού του είχαν χαρίσει ο ο φρόνιμος Ιστορ. δεσποτών Ηπειρ. 23¹¹. **Φρ.** *γίνομαι μούλκι* = (μεταφ.) σταθερότητα, μονιμότητα: *Κανένα καλόν ή κακόν εις τον κόσμον τούτον μούλκι εται, αλλά διαβαίνουν και κακά και καλά από τον ποταμού τα νερά πλέον ογλήγο-Ευγ. Ιωαννουλ., Επιστ. 42³⁰ (Ελλην. 8, 1935, 128).*

μούλλωμαν το, βλ. *μούλωμα*.

μουλλών(ν)ω, βλ. *μουλώνω*.

μουλλωτός, επίθ., βλ. *μουλωτός*.

μουλτεύω· *μ ο υ ρ τ ε ὄ ω*, Χρον. Μορ. Η 6199, Λίβ. Esc. 237.

Από το ουσ. *μούλτος* ο και την κατάλ. -*εύω* (Βλ. Sophocl. και Δραγ., Αθ. 23, 1914, 80 και 24, 1912, 366-7· πβ. πάντως Τριαντ., 'Απ. Α' 370, 390 και Μέρτζιος Κ., Κρ. Χρ. 3, 1949, 265 σημ. 8). Ο τ. σε έγγρ. του 13. αι. (Βλ. Ξανθ., Αθ. 14, 1902, 302, 307 και 318 = Μέρτζιος, ό.π. 266, 267, 269 και 270) και σήμ. στην Κρήτη (στον τ. *μουρτεύω*) με διαφορετική σημασ. (Βλ. Ξανθ., ό.π. 302 σημ. 4).

Α' (Αμτβ.) αρνούμαι, αντιδρώ (Για τη σημασ. βλ. Lambert [Λίβ. σ. 479]· πβ. όμως Μαυρ., Εκλ. Α' 503): *αν δέ μουρτεύσει να εμβεί μη υπογράψει δούλος, ας εγνωρίσει δήμυός του γίνεται το σπαθίν μου* Λίβ. Ρ 2703. Β' (Μτβ.) καταπιέζω, δυναστεύω (Για τη σημασ. βλ. Δραγ., ό.π. και ά. δυναστεύω Α' 1 και 2α· πβ. όμως Schmitt [Χρον. Μορ. σ. 612]): *την εκκλησίαν εμοίρτευεν ως τύραννος όπου ήτον* Χρον. Μορ. Η 5978.

μουλτιπλικάρω, βλ. *μουλτιπλικάρω*.

μούλτον το· *μ ο ὄ ρ τ ο ὄ ν*. — Βλ. ά. *μούλτος* ο, *μούλτος* το.

Το ουσ. *μούλτος* ο με αλλαγή γένους. Η λ. στο Αχμέτ, Ον. 112⁸ και στο Meursius.

Ταραχή, στάση: *εγένετο δέ πάλιν θανατικόν έτερον κατά το ε'ωσγ' έτος, ότε και μούρ-τον ην εν τη Κρήτη* Byz. Kleinchron. Α' 619² [= Σάθ., ΝΕ 7, 1910, 142].

μούλτος ο· *μ ο ὄ ρ τ ο ς*. — Βλ. ά. *μούλτον*, *μούλτος* το.

Από το λατ. tumultus με συγγ. (Sophocl. και Τριαντ., 'Απ. Α' 371, 382 και 427· πβ. Μέρτζιος Κ., Κρ. Χρ. 3, 1949, 265 σημ. 8). Ο τ. (με τροπή του λ σε ρ) σε έγγρ. του 13. αι. (Βλ. Ξανθ., Αθ. 14, 1902, 304 και 311 = Μέρτζιος, ό.π. 266 και 268) και στο Du Cange. Η λ. τον 9. αι. (Lampe, Lex.) και σήμ. ιδιωμ. (Βλ. Θαβώρ., Θεσσαλονίκη 1, 1985, 13).

Ταραχή, στάση, επανάσταση: *τότε να συγκλίνουσιν οι έσοι με τους έξω, να γένει μούρτος μοχθηρός, ως οι πολλοί το λέγουν* Ψευδο-Γεωργηλ., 'Αλ. Κων/π. 951.

μούλτος το· *μ ο ὄ ρ τ ο ς*. — Βλ. ά. *μούλτον*, *μούλτος* ο.

Το ουσ. *μούλτος* ο με αλλαγή γένους.

Στασιαστική ενέργεια, ανταρσία (Για τη σημασ. βλ. Αλεξίου Στ. [Διγ. Esc. σ. 228]): *Τον κύρην μας εξόρισαν διά μούρτη εις τα φουσσάτα* Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 140.

μούλωμα το· *μ ο ὄ λ λ ω μ α ν*.

Από το *μουλώνω* και την κατάλ. -*μα*. Ο τ. στο Meursius και σήμ. στην Κύπρο (Βλ. Σακ., Κυπρ. Β' 667). Η λ. στο Βλάχ.

Σιωπή: *διά τούτο ότι ουδέν επάντεχα να αποθάνει γλήγορα και όχι επεσαύτον διά το μούλλωμάν μου ουδέν θέλω να χάσω το ειδικόν μου τα κ' πέριπτορα* Ασσίζ. 167⁸⁻⁹.

μουλώνω, Χρησμ. (Βέης) 14⁷, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 1524, 1873, Συναδ., Χρον.-Διδαχ. 19^ν. *μ ο υ λ λ ὄ ν (ν) ω*, Ασσίζ. 418²⁶, 419³⁻⁴, Μαχ. 128³³, 214²⁹, 250¹⁸⁻¹⁹, 504¹⁻², Βουστρ. 430, 472, Κυπρ. ερωτ. 24¹⁵, 75⁴², 81⁸, 93⁶⁴⁻⁶⁵, 96⁸, 112¹⁶, 128¹⁰.

από το *μυλλώω (επιθ. μυλλός, που απ. στον Ησύχ.) (βλ. Κοραή, 'Ατ. Δ' 335 και λ. μύλλον· πβ. Χατζιδ., MNE Β' 297 και Γλωσσ. έρ. Α' 208). Ο τ. στο Meursius (έλλωμαν) και σήμ. στην Κύπρο (βλ. Σακ., Κυπρ. Β' 667, λ. μουλλώνω και Λουκά, έέρ. 320). Διάφ. τ. της λ. σήμ. ιδιωμ. (βλ. Andr., Lex., λ. μουλλώνω, Παπαδ. Α., Κωστ., Λεξ. τσακων. και Παπαχριστ., Λεξ. ροδ. ιδιωμ., λ. μουλλώνω). Η λ. στο και σήμ.

Α' Αμτβ. 1α) (Ένεργ. και μέσ.) λουφέζω, κρύβομαι: εκόπασεν, εμούλωσεν (ενν. ο ως όφης εις την τρύπα Χρον. Τόκων 513· Όσοι έσωσαν κι εμούλωξαν εις την αποκάτω άνεμον ουδέν φοβούνται Χρησμ. Χ 5· η δέ τας αποκρίσεις μου μη καταέτη (παρ.λ. 2 στ.) εμβαίνει εις το κουβούκλιον της, κλείει σφικτήν την θύραν, μούαι και κρύπτεται, εμέ δ' αφήνει έξω Προδρ. Ι 127· β) επαναπαύομαι, ησυχάζω: επευμούσαν (ενν. οι Λατινοί) την γην της επαγγελίας και ποττέ δεν εμούλωσαν, πάντο επαρακάθουνταν και εμποδίζαν τους ανθρώπους Μαχ. 10⁶. 2α) Μένω σιω-, σπακίω: Με της καρδιάς μου την οχρά ντυμένον έγομε, βιβλιόν, και μεν μουλ- Κυπρ. ερωτ. 2²⁶· είτι τους ελάεν, δεν ήτον ρεμέδα να μουλλώσουν. Και θεωρώντα εν ήτο να μουλλώσουν λαλούν τους: «Πέτε μας, είντα ζητάτε;» Βουστρ. 536· εκείνοι λαλούν τόσοσιν κακόν διά τούτες τες πτωχές γυναίκες ήθελαν ποίσειν καλύτερα και πε- τους τιμήν ήθελεν είσθαι να μουλώσουν μη έχοντο, μα την αλήθειαν, θεμέλιον κανένα 'όν Άνθ. χαρ. 296²⁵. β) καταπαύω τη διένεξη· συμπιλιδνομαι: εις τας κ' Φε- νου αυκ' Χριστού εγίνην μεγάλη ταραχή ανάμεσα τους Γενουβήσους και του ρηγός ακά εμούλωσαν Μαχ. 626³². Β' Μτβ. 1) Σκόβω· συστέλλω, «μαζεύω»: εμού- (ενν. ο Ρωτόκριτος) την κεφαλήν και το κορμί απορίχτει κι ήκλαιγε κι αναστένα- λο το μερονύχτι Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 1313· στρέφεται χάμαι και θεωρει (ενν. τικός) και το κορμί μουλώνει και με μεγάλη μαστοριά στα πόδια τού ξαμώνει ήρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 1151. 2) Χαμηλώνω: Σφίγγονται κι αποφτινούνται κι ιτούν τσι ακάλες, μουλώνου τα κοντάρια τως, σφίγγουν τα 'ς τσ' αμασκάλες Ερω- (Αλεξ. Στ.) Β' 1900. 3) Κρύβω, αποσιωπώ: Αγαπάω σε, αμμέ μουλλώνω τον ητόν μου πόνον Κυπρ. ερωτ. 120¹· θέλω να τα μουλλώσω (ενν. τα μαντάτα) και φο- νην αφεντιάν σου, μήπως και χροικήσεις τα απ' άλλον Μαχ. 220²⁹· Μουλλώνοντα ήξημι μου κηβεύω για να μεν κλων όσοι γροικούν μιτά μου Κυπρ. ερωτ. 5¹². κύω, σταματώ κ.: αν ήμπορήσω το κλάμαν να μουλλώσω πριχτού να παραδώσω ερωτ. 90⁶. 5) Κάνω κάπ. να καταπαύσουν τη διένεξη, ησυχάζω: εδιάβασα πολ- στιδίο να τους μουλλώσω και να τους μερώσω μετά σας Μαχ. 396³⁰.

Ι μτχ. παθητ. παρκ. ως επιθ. = 1) Μαζεμένος (από φόβο), ζαρωμένος: οι Πέρσες θηκαν, φεύγουν οι οργισμένοι, εις τα κλαδία μπαίνασι κι εστέκον μουλωμένοι 880· Ήσαν και δρόκοντες πολλοί σ' εκείνο το ποτάμι και μουλωμένοι στέκασι εις το καλάμι Αλεξ. 1624. 2) Σιωπηλός, αμίλητος: Ο πάθος με τα πάθη μου παι- και θέλει να παθιάζω μουλλωμένος Κυπρ. ερωτ. 23¹⁰· Λαξίδια μου σφαλιστικά τράτες ογισμένες ... απού 'στε μαθημένες μέσα στα δάση τα πυκνά ν' ακούτε ωμένες πώς κλαίγω τες ημέρες μου τες πάντο λυπημένες Κυπρ. ερωτ. 112⁹. ρυφός, μυστικός: το πάθος μου μην στέκεις μουλλωμένον, βάλε βουργά φωνές όσες ίσεις Κυπρ. ερωτ. 2²⁹.

μουλωτός, επιθ.· μ ο υ λ λ ω τ ό ς.

από το μουλώνω και την κατάλ. -τός. Ο τ. στο Meursius (λ. μουλλωμαν) και σήμ. Κύπρο (βλ. Σακ., Κυπρ. Β' 667 και Λουκά, Γλωσσάρ. 320). Τ. μουλωχτός (από τον

αόρ. μουλωξα) σήμ. (Ανδρ., Λεξ. και Δημητράκ., λ. μουλλωχτός). Η λ. στο ποντιακό ιδιωμ. ως ουσ. (βλ. Παπαδ. Α., Λεξ.).

1) Σιωπηλός: κι αν θέλει να σιγήσει (ενν. τ' αδόνιν), μεν τ' αφήσω ποτέ του μουλ- λωτόν να πάρει αέρον Κυπρ. ερωτ. 34⁶. 2) Μουλωχτός, ύπουλος: ο Περβό ο Μουντολιφ μουλωχτός λαλει Μαχ. 596¹¹.

Το ουδ. ως επίρρ. = σιωπηλά: ουδέ τορμού να πω πόσον παθιάζω, αμμέ θλιβά κλαμένος γιον άνθρωπος χαμένος την βούθειαν μουλλωτόν ζητό βιγλώντα Κυπρ. ερωτ. 83⁷.

μουναπλουτσικον, το, βλ. μοναπλουτσικον.

μούνε, επίρρ., βλ. μόνον.

μουνετσιόν το, βλ. μουνιτσιόν.

μουνίν το, Σπανός (Eideneier) Α 375· μ ο υ ν ί, Σπανός (Eideneier) Β 165.

Πιθ. από το ουσ. *μνί(ον) < βινέν (βλ. Moutsos, Byz. 45, 1975, 125-7, όπου και παλαιότ. ετυμ.· πβ. Κουκ., BBH Σ' 539, Kahane - Tietze, Lingua Franca 432, Eide- neier [Σπανός σ. 309]). Ο τ. στο Meursius (λ. μουνή) και σήμ. Η λ. στο Meursius, ό.π.

Γυναικείο αιδόσ' (εδώ προκ. για ζώο θηλυκού γένους): γαδάρας μουνίν Σπανός (Eide- neier) Α 499· διά να σηκώνεις την ουράν (ενν. συ, η αίγα), να δείχνεις το μουνίν σου Διήγ. παιδ. (Tsiouni) 467.

μουνιοτσακάτος, επίθ., Σπανός (Eideneier) Α 178, Β 11, 40-1, 66.

Α. πλαστή από τα ουσ. μουνίν και τσακάτι (= μέτωπο· πβ. καθουρομμονιομέτωπος αυτ. Α 203. Για το β' συνθ. βλ. Βασιλείου, Ελλην. 37, 1986, 124-6): εδώς να έλθεις, μωρέ σπανε, ατζάτε, βιλλάτε, κωλάτε ... και μουνιοτσακάτε αυτ. Α 246.

μουνιτσιόν το· μ ο υ ν ε τ α ι ό ν. — Βλ. και ά. μουνιτσιόνε.

Το βενετ. *munizion. Πληθ. μονέτσια και μονετσιά σήμ. στην Κρήτη (Παγκ., Ιδιωμ. Κρ. Σ' 131) και μουνετσιά σε έγγρ. του 1822 (Τωμ. - Παπαδάκη Α., Κρητ. έγγρ. Α' 107).

Πολεμοφόδια: οι άνθρωποι άφησαν τα τειχία μονσχά, ήγουν εκείνοι οπού έκαναν τες βίγλες, και νήγαν διά να πάρουν το μουνετσιόν της αυθεντίας από το κάτεργα Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 324^v.

μουνιτσιόνε η' μονετσιό· μονετσιόν, Σουμμ., Ρεμπελ. 177·

μ ο ν ε τ σ ι ό ν, Τζάνε, Κρ. πόλ. 546¹⁷ (πληθ. μονετσιόνες)· μ ο ν ι τ σ ι ό ν ε, Κυπρ. χφ. 160. — Βλ. και ά. μουνιτσιόν.

Το ιταλ. munizione. Για τους τ. πβ. παλαιότ. ιταλ. monizione, καθώς και βενετ. *monizion. Ο τ. μονετσιόν σε επιστ. του 1612 και 1613 (Λάσκουρις, Ελλην. 15, 1957, 308, 309). Πληθ. μονιτσιόνες σε επιστ. του 1821 (Μαλανδράκης, Ελλην. 11, 1939, 200) και μουνιτσιόνες στο Χρον. Μάτση (Σάθ., Ελλην. Ανέκδ. Α' 197).

α) Πολεμοφόδια: Εκεί 'χω και το μπεργατιά κι όλα 'να φορτωμένα μονετσιό και καρτερού κι είναι 'δεκέι 'ρσμένα Τζάνε, Κρ. πόλ. 308¹⁹. β) αποθήκη πυρομαχικών: Έτυχεν κι έπεσαν η 'στιό εις την μονετσιόν του κι είδασιν οι Αγαρηνοί εκεί τον χαλασμόν του, απ' άνωθεν κι εσήκην Τζάνε, Κρ. πόλ. 524³.

μονοβουλισμένη, μτχ. επίθ. θηλ.

Από το ουσ. *μονί* και τη μτχ. *βουλισμένη* (βλ. Ξανθ., BZ 16, 1907, 476 = Ξανθ., τ. 149). Για το β' συνθ. και τη σημερ. χρ. του βλ. *ά. βουλίζω*.

(Υβριστ.) που είθε να καταστραφεί, να χαθεί το αιδόο (της): *Οι δέ (ενν. παντρεμένες) βουλισμένες (έξδ. μονοβουλισμένες· διόρθ. Ξανθ., ό.π.) (παρ. 1 στ.) θέλουν να' ναι ιασμένες και όχι να' ναι τιμημένες* Συναξ. γυν. 837.

ιουνουικώ, βλ. *μονοικώ*.

ιουνουχάρι(ν) το· *μ ν ο υ χ ά ρ ι ν*.

Από το ουσ. *μονούχος* (βλ. *ά. ενούχος*) και την κατάλ. *-άρι*. Η λ. *ιουνουχάρι στον*. Η λ. και ο τ. και σήμ. σε ιδιώμ. (Σακ., Κυπρ. Β' 663, λ. *ιουνουχάρων και μονούχος*, ακ., Γλωσσάρ. 80, λ. *ιουνούζω*, Παπαχριστ., Λεξ. ροδ. ιδιωμ., λ. *ιουνουχάρι(ν)*· νόμ., Ζακνθ. λεξιλ. 33).

Ύνουχισμένο ζώο, τράγος ή κριάρι: *βούτυρον, μέλι και κεριά, όρνιθες και κριθάρια, γερν, ξύλα και ψωμιά, πολλά παχιά ιουνουχάρια* Ιστ. μακαρ. Μάρκο 260.

ιουνουχίζω, βλ. προσθ. ΙΑ' τ., λ. *ευνουχίζω*.

ιουνουχιστής ο, βλ. προσθ. ΙΑ' τ., λ. *ευνουχιστής*.

ιουνούχος ο, βλ. *ευνούχος*.

ιουνταλώνω· *ιουνταλωμένας*, Προδρ. III 70 χφ Η κριτ. υπ., εσφαλμ. γρ. αντί *ωμένας*· διόρθ. Hesselring - Pernot [Προδρ. σ. 204]. —βλ. και *ά. βουτλώνω*.

ιουντάνια τα.

Ύ ιταλ. (θηλ.) *montagna* (Για την ετυμ. βλ. και Παγκ., Ιδιωμ. Κρ. Γ', λ. *ιουντάνια journey*, Lat. Ital. 119). Τ. *ιουντάνια* και σήμ. στην Κρήτη (Παγκ., ό.π.).

ιουνά: *Βουβάλι κακορίζικο και άγροικο απ' τα ιουντάνια!* Φορτουν. (Vinc.) Β' 43.

ιουντάρμος ο, βλ. *ιουντάρμος*.

ιουντάρω, βλ. *ιουντάρω*.

ιούντζα η (αιτιατ. *ιουντζήν*)· *μ ο ύ ζ α*, Σαχλ. Ν 43, Σαχλ. Α' (Wagn.) PM *μ ο ύ τ ζ α*.

κατά τον Κουκ. και Ανδρ. από το επίθ. *ιουντός* (Κουκ., Αθ. 35, 1924, 194 και Ανδρ., λ. *ιουντζα*)· πβ. και Συμεων., *Balkan Studies* 22, 1981, 182· κατά Γιαννουλέλλη ο περσ. *muzh* (Γιαννουλέλλη, Ιδιωμ. λ. δάν. 64)· βλ. όμως και Παπαδημητρίου ο, Αφήγ. σ. 197-8], όπου από το παλαιότ. γαλλ. *museau* ή το βενετ. *muso*. Τ. *ιουντ*-Meursius. Ο τ. *ιουντζα* στο Du Cange και σήμ. στην Κρήτη (Παγκ., Ιδιωμ. Κρ. Γ'), όπου (όπου και τ. *ιουντζή*, Σακ., Κυπρ. Β' 667, Λουκά, Γλωσσάρ. 319). Ο τ. *ιουντζα* μ. Η λ. στον Κατσαίτ., Ιφ. Ε' 852, 1090 και σήμ.

1) Μουντζούρα, καπνιά: *οι από του εργαστηρίου του χαλκίως εξερχόμενοι και την ην του μαυρισμού από του προσώπου εκπλύνοντες* Παράφρ. Χων. (Νικήτ. Χων., 273, κριτ. υπ.). 2) Συνεκδ. (για τη χρ. της λ. σε διαπομπές και τις συνεκδ.

χρ. βλ. και Κουκ., ΒΒΠ Γ' 195-6) α) (υβριστ.) *αβλεψία, τύφλα: για δε την φρονιμίαν τους! κι η μούτζα και αστοχία τους!* Συναξ. γυν. 848· β) *κακοτυχία, ατυχία: ο μάλιστα ο ζαριστής πιστεύγει ν' αβγατίσει και με το κέρδος το κακόν ελπίζει να πλουτήσει κι εκείνος, μά την μούτζαν του και την κακήν του μοίραν, τα ρούχα του είναι άτσαλα και γέμουνσιν την ψείραν* Σαχλ. Ν 163. 'Εκφρ. *στα μάτια μουντζες και στρούντζες* (πιθ. για υβριστική χειρονομία): 'Αξιον εστίν να' χες σφάκτη στο πλευρόν απάνου και *μαχαίρια και κοντάρια στον κόλον σου και στα μάτια μουντζες και στρούντζες* Σπανός (Eideneier) Α 412 (για σχετ. σημερ. έκφρ. βλ. Κουκ., ό.π. Γ' 200 και Ε' Παράφρ. 56). Φρ. 1) *Αλείφω κάπ. τις μούτζες* = προσβάλλω, ντροπιάζω κάπ. με τις πράξεις μου ή (πιθ.) κοροϊδεύω, εξαπατώ: *ώστε που τρω (ενν. η πολιτική) τον άνθρωπον, ώστε που τον γλείφει, γελά και κολακεύγει τον, τες μούτζες τον αλείφει* Σαχλ. Α' (Wagn.) PM 359. 2) *Χρίω κάπ. την μούτζαν* = περιφρονώ: *όταν σε δουν και περπατείς με φρόνησιν και τάξιω, οι φίλοι σου θέλουν χαρείν κι όλοι σου εχθροί πλαντάξουν· ειδ' έλθει το ξανάστροφον, θέλουν χαρείν οι εχθροί σου κι οι φίλοι σου 'ξαφήσουν σε και σέν' την μούτζαν χρίσων* Σαχλ. Α' (Wagn.) PM 47.

Η λ. ως σκαπτικό παρων.: Σπανός (Eideneier) D 1719.

μουντζογένης ο.

Από τα ουσ. *ιουντζα* και *γένι(ν)* (Πβ. *σκατογένης, τραγογένης* Eideneier [Σπανός σ. 321, 326]).

(Σκωπτ.) αυτός που τα γένια του είναι γεμάτα στάχτες, καπνιές: *αι χελώναι δέ, σπανεέ μουντζογένη, τριγένη, σνν τοις βοθρακοίς εφρονάζαν κλαίοντες* Σπανός (Eideneier) D 1508.

μουντζοκόπος ο· *μ ο υ ζ ο κ ό π ο ς*.

Από το ουσ. *ιουντζα* και το β' συνθ. *-κόπος* (Πβ. Ανδρ., Λεξ., λ. *-κόπος* (II) και Χατζιδ., Αθ. 22, 1910, 245). Για τη λ. βλ. Τσαβαρή [Πουλολ.² σ. 321-2]. Ο τ. από σύνθ. με το *ιουντζα*.

Αυτός που ασχολείται με μουντζούρες· (εδώ υβριστ.· για τη σημασ. βλ. Τσαβαρή, ό.π.): *καθόλου τα κρή σου ου τρώγουσιν, μουντζοκόπε, εξόν μόνον οι μύμηγες και η σκόλα του τσαγγάρη* Πουλολ. (Τσαβαρή)² 48 χφφ CP κριτ. υπ.

μουντζοκουρεμένος, μτχ. επίθ.· *μ ο υ ζ ο κ ο υ ρ ε μ έ ν ο ς*.

Από το ουσ. *ιουντζα* και τη μτχ. παρκ. του *κουρεύω*. Ο τ. από σύνθ. με το *ιουντζα*.

Κουρεμένος και αλειμμένος στο πρόσωπο με στάχτη (ή ακαθαρσίες) για τιμωρία και διαπόμπευση· (εδώ μεταφ. προκ. για άτομο ταπεινωμένο και τιμωρημένο από τη μοίρα· βλ. Κεχαγιόγλου [Πτωχολ. σ. 459]): *Περί του γέροντος του φρονίμου του μουντζοκουρεμένου* Πτωχολ. (Κεχ.) Ρ Τιτλ.

μουντζομύτης ο· *μ ο υ ζ ο μ ύ τ η ς*.

Από τα ουσ. *ιουντζα* και *μύτη*. Ο τ. στο Du Cange. Τ. *μουνσουμύτης* στο Meursius.

1) Αυτός που έχει μελανή, γκρίζα μύτη· εδώ προκ. για το πτηνό ερωδίδος: *Ευθύς γυρίζει ο γερανός, λέγει προς τον (το χφ Ζ) κικνεά: «Εμέν τα λέγεις (λες χφ Ζ), ελεεπέ (ελεπέ χφ Ζ), χαλκία, μουντζομύτη* Πουλολ. (Τσαβαρή)² 72 χφφ AZ κριτ. υπ. 2) ; *Είδος ζώου· (πιθ.) κουνέλι* (βλ. Marshall, BZ 30, 1929-30, 138); *εις τα δροσερά χορτά-*

κι εις τα δένδρη έβλεπε και επρέχασι καταπαντού αγρίμια. Και μουζομότες και ύς, πλατόνια μερωμένα, 'λαφόπολα και άλλα ζα εκεί 'σαν μαζωμένα Θησ. Ζ' [587]· 'μια, 'λάφια και λαγούς, πλατόνια, μουζομότες επιάναν με τα δίκτυα και με σκυλιά πίτες Θησ. Δ' [657].

μουτζοπαντρεμένη, θηλ. μτχ. επίθ.· *μουτζοπαντρεμένη*.

Από το ουσ. *μούτζα* και τη μτχ. παρκ. του παντρεύομαι. Ο τ. από σύνθ. με το *μούτζα*.

Γυναίκα παντρεμένη που έχει διαπομπευθεί (Βλ. Ξανθ., ΒΖ 16, 1907, 475 = Ξανθ., στ. 514): *αμή αλλέως δεν έχει φύση άνθρωπος να την κρατήσει την γυνήν την τεμένην και την μουτζοπαντρεμένην* Συναξ. γυν. 744.

μουτζοστακτοσύνη η· *μουζοστακτοσύνη*.

Από τα ουσ. *μούτζα* και *στάκτη* και την κατάλ. -*σύνη*. Ο τ. (από σύνθ. με το *μούτζα*) Du Cange.

Πράξη που επισύρει τη διαπόμπευση, επονείδιστη, αισχρή (Βλ. και Χατζιδ., Γλωσσ. Ι' 198, καθώς και Παπαχριστοδούλου, Αφ. 'Αμ. 84· πβ. και ά. πομπή, σημασιολ.): *εωτικά σκιρτήματα και τες ατακτοσύνες, του κόσμου τ' αγγέληματα, τες μουζοτοσύνες άσχημον έν, πίστευσον, ο γέρος να γυρεύγει Γεωργηλ., Θαν. 401.*

μουτζούρα η.

Από το ουσ. *μούτζα* και την κατάλ. -*ούρα*. Η λ. και τ. *μουτζούρα* και *σήμ*.

Λέρωμα, βρομιά από κάρβουνα: *Και ο βαφέας είπε τον (ενν. τον καρβουνιάρη): αδύ να γένει, στα σπύτι που ενθίσκομαι μουτζούρα να εμπαιίνει, άτ' όσα κάμω ν' ιστούν εσύ τα θες μαυρίζει* Αιτωλ., Μύθ. 12^α.

μουτζουρώνω· *μουρτζουλώνω*· *μουτζουλώνω*.

Από το ουσ. *μουτζούρα* και την κατάλ. -*ώνω*. Ο τ. *μουτζουλώνω* και *σήμ*. στην προ (Κουκ., ΒΒΠ Σ' 465, Ψάλλτ., Αφ. Χατζιδ. 69). Τ. *μουτζουρώνω* *σήμ*. στην Κό- (Σακ., Κυπρ. Β' 667 και Λουκά, Γλωσσάρ. 319). Τ. *μουτζουλώνω* *σήμ*. στο ποντιακό-ωμ. (Παπαδ. Α., Λεξ.). Η λ. στο Χρον. Γαλαξ. 199, στο Σομαν. και *σήμ*.

Αλείφω το πρόσωπο κάπ. με καπνιά για διαπόμπευση (Για το πράγμα βλ. και Κουκ., Γ' 194 κε.): *«μούτζωσέ τον, ήγουν μουτζούλωσε το πρόσωπόν τους, με έτι σου φα-»* «... ειδέ παντελώς είναι άπορος, δείρε τον, μουτζούλωσέ τον, κάτσε τον εις το γο- (έκδ. γαμάρι· διορθώσ.) και πόμπειρέ τον...» Βακτ. αρχιερ. (Γκίνης) 295.

ιούντζωμα το· *μούτζωμα*.

Από το *μουτζώνω* και την κατάλ. -*μα*. Ο τ. στο Βλάχ. Τ. *μούτζωμαν* *σήμ*. στην Κό- (Σακ., Κυπρ. Β' 667). Τ. *ιούντζωμαν* *σήμ*. στο ποντιακό ιδίωμ. (Παπαδ. Α., Λεξ.). στο Σομαν. και *σήμ*. με διαφορετική σημασ.

Ίαυριλα, μουτζούρα· (εδά προκ. για ασχήμια): *αυτήν — οπού την έσπειρεν, κατάρα ήτον — χαλκού, σιδήρου μούτζωμα, κακόπλαστον τσουκάλιν* Απολλών. 478.

ιουντζώνω· *ιουντζώνω*· *ιουνζώνω*, Πτωχολ. (Κεχ.) Ρ 79·

ιζώνω, Βακτ. αρχιερ. (Γκίνης) 295.

Από το ουσ. *μούτζα* και την κατάλ. -*ώνω*. Βλ. και Συμεων., Balkan Studies 22, 182. Ο τ. *ιουνζώνω* στο Βλάχ. και *σήμ*. στην Κρήτη (Παγκ., Ιδίωμ. Κρ. Γ' και Σ',

λ. *μουζωμένος*). Τ. *ιουνζώνω* *σήμ*. στην Κύπρο (Σακ., Κυπρ. Β' 667, λ. *μουζώνω*, Λουκά, Γλωσσάρ. 319). Ο τ. *ιουνζώνω* στο Du Cange (λ. *ιουνζούν*) και *σήμ*. Η λ. στο Σομαν. και *σήμ*.

Ι Ενεργ. α) αλείφω το πρόσωπο κάπ. με καπνιά ή ακαθαρσίες για τιμωρία και διαπόμπευση· εξευτελίζω: *μούτζωσέ τον και κάτσε τον εις τον γάδαρον και πόμπειρέ τον εις όλον το παζάρι* Νομοκριτ. 73· *Όσοι αφόβως ... κατακρίνουσι και βλασφημοῦσι και παραδίδουσι και αναθεματίζουσι και μουζώνουσι και επικαλούνται τον Θεόν διά καιών ετέρου Νομοκ. 387^μ*. β) προσβάλλω, ντροπιάζω κάπ., προκαλώ όνειδος σε κάπ. με τις πράξεις μου: *επει μάθει μαντεύματα, τότε τον κατορθώνει, όσον γελού οι χριστιανοί και αυτεινή του μουτζώνει* (ενν. του άνδρα της) Σπαν. (Ζώρ.) V 643· (εδά πιθ. με υβριστική χειρονομία): *Μήνα εμούτζωσες ιερέα ή έβρισες αυτόν; Μαλαξός, Νομοκ. 412*. γ) (υβριστ.): *κακά σου δέκα Σάββατα και μουτζωμένη σου εορτή* Σπανός (Eideneier) Β 170. ΙΙ (Μέσ.) αλείφω το πρόσωπό μου με καπνιά, στάχτη, μουτζουρώνομαι: *έμπα σεν* (ενν. ο μάγειρος) *τον πρίντζην εις το μαγειρείον ... κι εφόρησέν του τα ρούχα του κοπέλλον και εμουζώθην και έβαλεν ... και έναν χαρκόπουλλον εις το χέρι του λαλώντα άπα να τα γανώσειν* Μαχ. 400^α.

Μουντορούφης ο, Κρασοπ. (Eideneier) S 132 (98), εσφαλμ. γρ. αντί Μουστορούφης· βλ. Eideneier [Κρασοπ. Β 97B και Γλωσσάρ. σ. 153].

ιούντος ο, Διγ. Ζ 3037, 3432, Αχιλλ. Ι 359, Αχιλλ. Ν 475, 476, 1332, 1496, Διγ. 'Ανδρ. 330¹⁸⁻²¹, 339²³.

Το αρσ. του επίθ. *ιουντός* με αναβιβ. τόνου (Τριαντ., 'Απ. Α' 331, 391, Κουκ., Αθ. 35, 1923, 194). Η λ. και *σήμ*. στην Κύπρο (Λουκά, Γλωσσάρ. 320).

'Αλογο με σκούρο χρώμα: *Πηδός, εκαβαλίκευσα τον θαυμαστόν τον ιούντον, όν επεθάρρουν πάντοτε εις τας άνδραγαθίας* Διγ. Ζ 3019· *ιούντον εκαβαλίκευσεν* (ενν. ο Αχιλλεύς), *όντερ ηγάπα πλέον· άσπρον ειχεν εις έρωτας και μάδρον εις πολέμους* Αχιλλ. Ν 1218.

ιουράγιο το, Τζάνε, Κρ. πόλ. 152²³, 155³, 172²³, 284³, 296²⁵, 326³, 367²⁴, 503³, 565¹⁶, κ.π.α.· *ιουράγιο*, αυτ. 256²⁵, 273³, 279²³, 280¹⁷.

Από το μεσν. λατ. *muragium* (Niermeyer, Med. Lat. Lex.)· πβ. βενετ. *moraga*, (ιταλ. *muraglia*). Τ. *ιουράλιον* στο Meursius. Η λ. και *σήμ*. με διαφορετική σημασ.

(Μόνο στον πληθ.) α) τείχη: *Ας πέσουν τα ιουράγια μου, να βήσει τ' όνομά μου* αυτ. 571¹⁹· *οι Τούρκοι ωσάν είδανε ήσυχα τα ιουράγια, με δίχως κτόπο τουφεκιά βγαίνου απού την Βάγια* αυτ. 297⁵. β) (συνεκδ. προκ. για τα πυροβόλα όπλα που είναι τοποθετημένα στα τείχη): *η χώρα αρχίζει να κολλά κι ανάπτουν τα ιουράγια* αυτ. 268²⁵.

ιουραγιάλι(ον) το· *ιουραγιάλι(ον)*, Καραβ. 504²² (έκδ. *ιουραγ- από τυπογρ. λάθος· διορθώσ.*).

Από το βενετ. *moraganal* (Βλ. Kahane, Sprache 578-9).

(Ναυτ.) είδος σκοινιού ή παλάγκριου (Βλ. Kahane, ό.π.): *ιουράγια των σκοτιών και διά παραγκινέτα και τα ιουραγιάλια και την φούντα* αυτ. 499²²⁻³.

ιουρέα η, βλ. *ιουρέα*.

ιούρη η, Π. Ν. Διαθ. φ. 335α 24, Ερωτόκρι. (Αλεξ. Στ.) Ε' 796, Στάθ. (Martini) Α' 192.

Από το γενουατικό muro (βλ. Meyer, NS IV 55 και Ανδρ., Λεξ.)· πβ. και το γαλλ. < μσον. λατ. *murrum· βλ. Greim., Dictionn., λ. II mor)· ακόμη για την ετυμ., και τους τ. της λ. στις διάφ. ρωμανικές γλώσσες πβ. Meyer - Lübke, Rom. etym. t., λ. murre, Ταμασοκλή, Ετυμολογικό Λεξικό της κυπριακής διαλέκτου Α' 1966, Η λ. στο Du Cange και σήμ.

1α) Το μπροστινό μέρος του κεφαλιού· ρύγχος, μουσούδα· (εδώ προκ. για φίδι): *πολλά φιλή είναι η μούρη του* (ενν. του όφραως) και όπου φτιάξει και μπήξει την μούρη του την φιλήν και την κεφαλήν περνά και το σώμα όλον Πηγά, Χρυσοπ. 182 (32)· η η της (ενν. της έχιδνας) είναι μακριά, οι οδόντες μεγάλοι Φυσιολ. (Legr.) 428· (προκ. για πτηνά) ράμφος: τ' άλλο (ενν. περιστέρι) αφού 'πόμεινε τόσα πολλά λυπήθη καλ. 1 στ.) και το ζιμιό τη μούρην του προς τση καρδιάς τα μέρη μπήχνει και αυτό σφάζεται Ερωφ. Β' 157. 2α) Πρόσωπο: *Ετούτοι είναι οποι βάνουσι ομορφάδες ολικές εις την μούρη ντως* Αποκ. Θεοτ. 130· *στην ειδική σου μούρη τον τέτοιο του ήπερε να σου γυρίσει πούρι Στάθ.* (Martini) Β' 131· φρ. *τσακίζω τη μούρη* = νικώ, κατατροπώνω κλπ.: *σ' εβάπτισαν και σ' έβαλαν Μερκούρη, γιατί όπου κς και βρεθείς τσακίζεις τους την μούρη Κορων., Μπούας 152· β)* (σε μεταφ.): *ήρα πάει ομπρός, ανάθεμά τη πούρη, και μόνο ξετσαϊτώνει με και δίδει μου στη μούρη Στάθ.* (Martini) Β' 34 (Πβ. και ά. δίδω Β' 5γ)· γ) (γενικ.) μορφή: *Χώνεις το τωπο αυτό ... του Κέρβερου τη μούρη που εχόρτασε το αίμα μου Ζήν.* Ε' 419· *μούρη ουραμένη Σουμμ., Παστ. φίδ. Β' [1246]· δ)* (ειρων.) μούτρο: *την μούρη σου όμορφη θέλεις να σ' αγαπήσω; ή τούτα σου τα λιγδερά ανατριχόχρονά σου Σουμμ., τ. φίδ. Β' [1238]· ε)* (με κτητ. αντων. περιφρονητικά για να δηλωθεί το ίδιο το ιο): *πε τον Κουστουλιέρη μην έρθει πλιο στην πόρτα μου τη μούρη του να φέρει ζ.* Α' 160· ζ) (συνεκδ.) στόμα: *απού τη μούρη θρέφονται όλα τα κορμιά οζώ, ρώ και αθρόπω Φορτουν. (Vinc.) Δ' 368. 3) Μυτερό άκρο, αυχμή: δίδει* (ενν. ο ι το ψαμί στον λεμπιδιού τη μούρη Πανώρ. Γ' 367· *Στο πρώτο συναπάντημα ιοντάρια εδάσασι στη μούρη ένα με τ' άλλο κι εδέτσι εθρουλιστήκασι Ερωτόκρ. ξ. Στ.) Β' 1480· να κρεμάσει* (ενν. ο Διονύσιος, ο τύραννος των Συρακουσών) *το σιαθί μνόν εις το κεφάλι της τραπέζης με την μούρην προς τα κάτω Πηγά, Χρυσοπ. 331 (11).*

μουρήνα η, Προδρ. III 178α χφφ SA κριτ. υπ.· *μουροόνα*. Από το λατ. murina (Niermeyer, Med. Lat. Lex., λ. murena). Για το σχηματ. του .. Mihăescu, RES - EE 19, 1981, 181· πβ. πάντως και Georgae., Ichthyological 139· όπου πηθ. από το βενετ. moruna. βλ. ακόμη και Κοραή, 'Ατ. Α' 259, Δ' 337, Παπαδ. Λεξ., λ. *μουρούνα* και Βερβενιώτη, Ετυμολογικόν Λεξικόν, λ. *μουρούνα*, όπου συσχετί- με το ελλην. *μούρανα*. Ο τ. και σήμ. Τ. *μορούνα* σε χφ του 17. αι. (Gesprächb. 47¹⁶ υπ.) και στο Somav. (λ. *μορούνα*), όπου και τ. *μορούνα*. Η λ. στο Du Cange Appen- (λ. *μουρίνα*).

Το ψάρι *μουρούνα*, γάδος: *μουρούνας μεσοϊππόκοιλον και από το σαχαλίκιν, ξιφιο- ηλον παστόν, κυπρίνου παξιμάδια* αυτ. III 178α χφ C κριτ. υπ.

μουριά η, βλ. *μορέα*.

μουριόνι το.

Από το βενετ. morion (Ξανθουδίδης [Φορτουν. σ. 242] και Nourney, Lat. Ital. 34, ή ιταλ. morione· πβ. το ισπανικό morrion (<morra· βλ. Devoto, Diz. etim., λ.

morione και Bloch - Wartburg, Dictionnaire etymologique, λ. morion). Η λ. στο Βλάχ. (λ. *μουρζόνι*) και τ. *μοριούνι* στο Somav. Η λ. και διάφ. τ. και σήμ. με διάφ. σημασ. σε ιδιώμ. (Παρχ., Ιδιώμ. Κρ. Γ' και Σ', λ. *μουρζόνι*, Κουκ., ΒΒΠ Ε' 305 και Κονόμ., Ζακωθ. λεξιλ. 33, λ. *μουρζόνι*).

Είδος ελαφρού κράνους: *'Ηγρωφα, ... άρματα ζηλεμένα να μασε φέρου απ' τη Φραγκιά ... 'Ηγρωφα να μας πέφουσι δυο τζάκουσ, δυο μουριόνια Φορτουν. (Vinc.) Γ' 3.*

μούρμουγκας ο, βλ. *μούρμηξ* -κας.

μουρμούρα η, (I).

Από το μουρμουρίζω (Ανδρ., Λεξ.). — Πβ. και ιταλ. murmure < λατ. murmur (Devoto, Diz. etim.). Η λ. και σήμ.

α) Γκρίνια, μεψιμοιρία, γογγυσμός: *Αλέξανδρος, ως έμαθεν ότι περιμαζώνει ο Λούπινολος στρατεύματα ... να έλθει καταπάνω του ... η λύπη τον εσκέπασεν, πιάνει τον κι η μουρμούρα* Ιστ. Βλαχ. 964· β) (μεταφ. προκ. για τα γουργουρητά που ακού- γονται από την άδεια κοιλιά κλπ. όταν πεινάει): *Είντα λαλάγρες σου γροικώ και λες, αφέντη Λούρα, πως παίρουνσι τα λόγια σου τση πείνας τη μουρμούρα; Φορτουν. (Vinc.) Α' 229.*

μουρμούρα η, (II), Ερωτόκρ. Β' 674, εσφαλι. γρ. αντί *μουρμούρι*· διόρθ. Αλε- ξίου Στ. [Ερωτόκρ. σ. λζ' και Β' 674].

μούρμουρας ο· *μούρμουρες*, Πουλολ. (Τσαβαρή)² 49 χφφ AZ κριτ. υπ., ε- σφαλι. γρ. αντί *μύρμηγνες*, Πουλολ. (Τσαβαρή)² 49. — Βλ. και ά. *μούρμηκας*.

μουρμούρι το.

Πηθ. από το μουρμουρίζω (Πβ. και ά. *μουρμούρα*) ή από το ιταλ. murmure (<λατ. murmur, Devoto, Diz. etim.). βλ. πάντως και Αλεξίου Στ. [Ερωτόκρ. σ. λζ'] όπου από το ιταλ. mormorio. Η λ. και στο Σολωμό (Ελένη Τσαντσάνογλου, Μια λαυθάνουσα ποιη- τική σύνθεση του Σολωμού, Αθήνα 1982, σ. 193).

Ψίθυρος, μουρμουρητό· (προκ. για νερό) *κελάρυσμα: κι ο νόστιμος κιλαντισμός που τα πουλάκια εκάνα και το μουρμούρι του νερού 'ς γλυκότη τον εβάνα* (ενν. τον Χαριόημο) Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 674.

μουρμουρίζω, Προδρ. III 46, 389, Πουλολ. (Τσαβαρή)² 525, Χούμνου, Κοσμογ. 2485, 2537, 2622, Γαδ. διήγ. 407, Αλεξ. 1738, Κυπρ. ερωτ. 117²⁹, Διήγ. ωραιότ. 878, Διγ. Ο 335, 1626, 2482, 2960.

Από το *μορμουρίζω* (αρχ. *μορμούρω* [L-S, λ. *μορμουρίζω* και Ανδρ., Λεξ.)· πβ. όμως και Θαβάρ., Δωδώνη 7, 1978, 230, καθώς και Καλογερά, Ηχοπ. λέξ. 211. Τ. *μορμουρίζω* στο Du Cange Appendix (λ. *μορμουρίζω*). Η λ. στο Meursius (λ. *μουρμουρίζω*), στο Βλάχ. και σήμ.

Α' Μτρ. 1) (Προκ. για ροή νερού) *προκαλώ βοή, βουητό, ήχο υπόκωφο· (εδώ με- ταφ.) προμηγνώ: ταραχής η θάλασσα μαντάτο μουρμουρίζει Στάθ.* (Martini) Β' 2.

2) *Λέω κ. σιγά και συγκεχυμένα, μουρμουρίζω κ.: ένας προς τον άλλον του με λύπη μουρ- μουρίζω: αέ, έ εις τη ντροπή (έκδ. την τροπή) που πάθαμεν οι δόλοι...* Μαρκιάδ. 420· *έβλεπαν* (ενν. οι απελάται) *ένας τον άλλον και εμουρμούριζαν: «Μήγα είναι ετούτος ... ο*

ής Ακριτής,» Διγ. Άνδρ. 379¹⁸. φρ. μουρμουρίζω το γούι = θρηνώ: τριπανο-
νηνη τρυγόνα ξερασμένη (παραλ. 1 στ.), το γούι πάντοτε λαλείς, το γούι μουρμουρί-
Πουλολ. (Τσαβαρή)² 420. 3) (Με σύστ. αντικ.) γογγύζω, παραπονούμαι για κ.:
έ πολλάκις πλανηθεί κανείς των καλογέρων και μουρμουρίσει τίποτε και αναστενά-
ίγον (παραλ. 3 στ.), ... ανάσπαστον σηκώνουν-τον εκείθεν Προδρ. ΙΙΙ 218· Τοιαύτα
ιουρίζοντας την κεφαλήν κοινούσαν, εκτύπουν και το στήθος τους Μαρκάδ. 429.
μτβ. 1) Ψιθυρίζω· κρυφομιλώ: ο στρατιώτης Δάρειον, όνομα Παρισάρης (παραλ.
) υπάγει εις τον Δάρειον, στ' αφτί του μουρμουρίζει Αλεξ. 1176· μοναχή εδώ κι εκεί
ει κι όπου βρεθεί και στέκεται μέσα της μουρμουρίζει Σουμμ., Παστ. φίδ. Α'
i]. 2) Μεμφιμοιρώ, γκρινιάζω, δυσανασχετώ: ποτέ δεν κοντεντάρονται (εν.
ναίειες), μα πάντα μουρμουρίζου, μαλώνουσι, φωνιάζουσι, γκρινιάζου Πανώρ. Β'
ος εκείνος ο λαός τον Μωυσήν γογγύζου, διατί 'τον το νερόν πικρόν, όλοι τους
ιουρίζου Χούμνου, Κοσμογ. 2522· επήγε εις το σπίτι μουρμουρίζοντας Μπερτολδί-
11.

μουρμαύρισμα το· μουρμουρίζω, Χούμνου, Κοσμογ. 2588.

Από τον άβρ. του μουρμουρίζω και την κατάλ. -μο. Ο τ. και σήμ. στο ποντιακό ιδίωμ.
:αδ. Α., Λεξ.). Η λ. στο Βλάχ. και σήμ.

1) Ψιθυρός, μουρμουρητό: Ετούτος ενικήθηκε ... κι οχ το κρυφό μουρμουρίσμα
όπως να λογιάζει τρόπον να βρει ... του νου του τον πεισμοτερόν το σφάλμα να
ίσει Σουμμ., Παστ. φίδ. Ε' [720]. 2) Γκρίνια, μεμφιμοιρία: γρίνιες και μουρμου-
τα κι ατιμοσές σμάδι να τως ακούγει ας γδέχεται Πανώρ. Β' 15.

μουρμαυρισμός σ. — Πβ. και ά. μουρμουρίσμα.

Από τον άβρ. του μουρμουρίζω και την κατάλ. -μός. Η λ. στο Βλάχ. και στον Κατσατ.,
' 29.

Μουρμουρητό: ενικήθη και αδυνατά πονείται και γυρεύγει, καθώς μπορώ λο-
) εκ τον μουρμουρισμόν του, το σφάλμα το πολύ του να σωπάσει Πιστ. βοσκ.
176.

μουρμουριστός, επίθ., Πιστ. βοσκ. Ι, 2, 49· 4, 257.

Από τον άβρ. του μουρμουρίζω και την κατάλ. -τός. Η λ. και σήμ.

ι) Ψιθυριστός, χαμηλόφωνος: Μιαν εμιλιά μουρμουριστή γροικώ το πως παγαίνει
ντας εδώ κι εκεί Σουμμ., Παστ. φίδ. Α' [347]. β) (προκ. για μέλισσα) που προσ-
βόμβο: κι η μέλισσα μουρμουριστή σιμά του τριγγυρίζει Σουμμ., Παστ. φίδ. Α' [4057].

ιούρμυρος ο.

Από το μουρμουρίζω ή πιθ. το μουρμουρώ (Βλ. Χατζ., Ξέν. στοιχ. 49) και την κατάλ.
Ι λ. και σήμ. στην Κύπρο (Σακ., Κυπρ. Β' 668 και Παπαδ. Θ., Κυπρ. Σπ. 41, 1977,
όπου μετων. ο μεμφιμοιρός.

Μουρμούρα, γκρίνια, δυσανασχετήση: οφείλομεν διά σωτηρίον ισασμού και οποφάσεως
ολικής αποβλέπει, ίνα η φυγή του μουρμούρου νο πάση και ... οι Γραικοί ... ειρη-
ζώνη υποφέρωσιν μετά των Λατίνων Διάτ. Κυπρ. 505¹⁴.

ιούρο(ν) το.

Ο αρχ. ουσ. μόρον. Η λ. στο Meursius και σήμ.

1) Καρπός της μουριάς, μούρο: τα μούρα της μουριάς Θησ. Ζ' [68⁸]. 2) ? (Προκ.
για είδος γερακιού) πιθ. κηλίδα, κουκίδα του φτερώματος που έχει σχήμα (ή και χρώμα)
μούρου: εάν έχη (ενν. ο ιέραξ) μούρα ως κέγγρον Ιερακος. 345¹⁷.

μουρόνι το. — Βλ. και ά. μουρήνα.

Για την ετυμ. της λ. βλ. Georgac., Ichthyological 141 και Vasmer [Gesprächb.
σ. 162].

Είδος ψαριού, πιθ. μουρούνα: Gesprächb. 47¹⁵.

'μουρούζα η, βλ. αμορόζος.

μουρούνα η, βλ. μουρήνα.

μουρούπα η.

Πιθ. από το ουσ. μαλ(λ)ούπ(π)α, που απ. και σήμ. στην Κύπρο (Βλ. Λουκά, Γλωσσ.
πραγμ. Κύπρ. 262 και Γλωσσάρ. 294, Φαρμακ., Γλωσσάρ. 79, Σακ., Κυπρ. Β' 647) και
στη Ρόδο (Βλ. Τσοπ., ΛΔ 16, 1986, 389 και Παπαχριστ., Λεξ. ροδ. ιδιωμ. 344) με τρο-
πή λρ και αφομοίωση φωνηέντων (α - ου) ου - ου). Εσφαλμ. λ. μουρουπάς (ο) στο Σάθθ
[Βουστρ. σ. 457] και το Φαρμακ., ό.π. 408.

Τούφα, τουλούπα μαλλιού (έτοιμου για κλώσιμο): ανοίξαν το σπίτιν του Μιτσανού ...
και επήρον του μουρουπάδες πιλωμένες τάβλες ε' και τζαμιλοττία οπίλωτα ρκε' Βουστρ.
457.

μουρσί το, Gesprächb. 48¹⁷ (έκδ. μούρσι· διορθώσ.), Πεντ. Γέν. XXXVII 22,
24 δις, 28, 29 δις (έκδ. μούρσι· διορθώσ.), Λευιτ. XI 36 (έκδ. μούρσι· διορθώσ.).
μο υ ρ σ ί (ν), Χρον. Τόκκων 2555.

Από το ουσ. μρσί(ν) (που απ. και σήμ. στη Ρόδο, Παπαχριστ., Λεξ. ροδ. ιδιωμ.
370, λ. μρσί(ν) < μτγν. ουσ. μύρσον το (L-S, Ζωναρ. η λ. πιθ. σχετ. με το ουσ. μρσί(ν).
Πβ. και το μτγν. επίθ. μούρσινος). Τ. μρσί(ο)ν σε έγγρ. του 11. αι. (Βλ. G. Robinson,
History and Cartulary of the Greek monastery of St. Elias and St. Anastasius of
Carbone, Orientalia Christiana 53, 1929, 182) και μρσί(ν) σε έγγρ. του 13. αι. (Act.
Xér. 921.⁴³, 9B³¹.⁶⁴ πβ. παλαιομούρσια, Act. Saint - Pantél. 9²³), σε ελληνορωσικά γλωσσ-
σάρια του 16. - 17. αι. (Vasmer [Gesprächb. σ. 140]), καθώς και σήμ. στη Ρόδο (Βλ.
Παπαχριστ., ό.π. 385). Η λ. σε έγγρ. του 13. αι. (Act. Xér. 9B³²) και σήμ. στην Κοζάνη,
το Βίοι, την Αιτωλία και τη Ρόδο (αρχείο ΙΑ, Παπαχριστ., ό.π. 385).

Βαθός λάκος: ελάτε (έκδ. έλατε) ...να τον σκωτώσωμε και να τον ρίξομε εις ένα από
τα μουριά (έκδ. ανατμουριά· διορθώσ.) Πεντ. Γέν. XXXVII 20· μουριά (έκδ. μούρσια·
διορθώσ.) σκαμμένα Πεντ. Δευτ. VI 11.

μούρσια η.

Το βουλγαρικό marsa (πβ. αλβανικό mershe και αρομουνικό mirse· ο Meyer, NS II
68 συσχετίζει εσφαλμ. τη λ. με το αλβανικό morr). Η λ. με διαφορετική σημασ. στην Ήπειρο
(Meyer, ό.π.), όπου και ρ. μουρσιάζω (Μπόγκα, Γλωσσ. Ηπειρ. Α' 242, Β' 229).

Πτώμα, ψοφίμι: δεν πηγαίνεις (ενν. συ, ο κόρακας) ... να εύρεις καμίαν μούρσιαν,
να εύρεις παλιογιάδουρον να γλείψεις τα πλευρά του Πουλολ. (Τσαβαρή)² 12 ΑΖ.

μουρσουμένος ο, βλ. μουσουλμένος.

ιουρταδέλα η, βλ. *μορταδέλα*.

ιουρτάρι(ν) το, βλ. *μορτάρι*.

ιουρτάτος, επίθ.· *μουρτάτον*, Αγγλ. L 694, εσφαλμ. γρ. αντί *μουτάτον*· διόρθ. B-NJ 2, 1921, 205. — Βλ. και *έ. μουτάτος*.

ιουρτεύω, βλ. *μουλτεύω*.

ιούρτζινος, επίθ., Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 298, 340.

ιπό το ουσ. *μούργα* και την κατάλ. -ινος (Βλ. Τριαντ., 'Απ. Α' 359, 396 και Ψάλλτ., 'ατζιδ. 71) με ουράνωση του γ. Κατά τους Αλεξίου Στ. [Ερωτόκρ. σ. 488] και Κουκ., τίς 2, 1911/12, 486 από το *μούρσινος* < *μούρσινος* < *μυρσίνη*. Για διαφορετική ετυμ. κθ., Αθ. 26, 1914, ΛΑ 162-3 = Ερωτόκρ. σ. 619-20. Η λ. και σήμ. ιδιωμ. (Ξανθ., και ως επών. (Βαγιακ., ΛΔ 12, 1972, 24).

Προκειμένου για χρώμα αλόγου) *μαυροκόκκινος: εσύρνασι κι οκτώ άλογα ... (πα-στ.)*, *τρία μούρτζινοσ, τρία κόκκινσ κι ένα ψαρό μεγάλο κι ένσ στη μέση ολόμαυρο ήρ.* (Αλεξ. Στ.) Β' 383.

ιουρτζουλώνω, βλ. *μουντζουρώνω*.

ιούρτζουφλος, επίθ.· *μ ο υ ρ τ ζ ο υ φ λ ό σ*, Χρον. βασιλέων 1348.

Κατά Συμεων., Βυζαντ. 13², 1985, 1621-8 από το ρ. *μουρτζουφλά* < *μούντζα* + *βολό* βλ. και για την εξέλιξη της μορφής της λ.)· πβ. όμως και Κουκ., ΕΕΒΣ 5, 1928, 14 ΒII Γ' 206 όπου από το **μουτζότυφλος* (= ο διαπομπευόμενος) < ουσ. *μούτζα* + με ανάπτυξη του ρ. Η λ. στο Meursius. Για τις σημερ. σημασ. και τους διάφ. τ. της θός και για λ. της ίδιας οικογένειας βλ. Συμεων., ό.π. 1628-4. Η λ. και ως επών. π., Οικογ. ονόμ. 81).

Ύνοφρωιμένος, βαρύθυμος, κατσούφης· εδώ ως παρων. (βυζ. αυτοκράτορα): 'Ελαβε βασιλείαν ο Αλέξιος ο Μουρτζουφλός και εβασίλευσεν χρόνους δύο και μήνας δέκα βασιλέων 1350.

-Το ουδ. ως τοπων.: Πορτολ. Β 537.

ιουρτή η, βλ. *μορτή*.

ιουρτικός, επίθ.· *διά μουρτικά φουσσάτα*, Διγ. (Trapp) Esc. 135, εσφαλμ. γρ. *ιά μούρη εις τα φουσσάτα*· διόρθ. Αλεξίου Στ. [Διγ. Esc. στ. 140]. — Βλ. *έ. ρς το*.

ιουρτίρι το, βλ. *μορτίρι*.

ιούρτον το, βλ. *μούλτον*.

ιούρτος ο, βλ. *μούλτος ο*.

ιούρτος το, βλ. *μούλτος το*.

ιουρχούτα η, βλ. *μουρχούτα*.

ιουρώνω.

ιπό το ουσ. *μούρη* και την κατάλ. -ώνω. Τ. *μουρ(ρ)ώνω* και σήμ. με διαφορετική

σημασ. στην Κύπρο (Χατζ., Ξέν. στοιχ. 87, Σακ., Κυπρ. Β' 668, λ. *μουρρόνω*). Η λ. με άλλη σημασ. στο Σομαν.

α) Ορμώ: *Σε μια κασέλα μ' έβαλε απάνω και σηκώνει τον πόδα μου και παραμπρός πλώθει και μουρώνει και ... μου βάνει το μποτάρι Φορτουν.* (Vinc.) Γ' 700·

β) επιτίθεμαι: *ήρθε ο Τούρκος στο νησόν (παραλ. 1 στ.) και ... στη χώρα τω Χανιό εμούρωσε κι εμπήκε αυτ.* Β' 80.

μούσα η, (I), Κυπρ. ερωτ. 150²⁴.

Το αρχ. ουσ. *μούσα*. Η λ. και σήμ.

1) (Στον πληθ.) οι Μούσες: Βίος Αλ. 2116, Αγγλ. 2386. 2) (Σε θέση επιθ.) *μουσικός, μελωδικός: Υπάρχουν θανατήσιμσ ζώσ εν τη θαλάσση· μούσες φωνές γάρ έχουσιν γλυκές να γκαρίζουν, διό σειρήναι κρίζονται κι όμορφα τραγουδούσιν* Φυσιολ. (Legr.) 457.

μούσα, (II) ή **μούση** η.

Το βενετ. *muza* (Eideneier [Κρασοπ. σ. 153]). Το λ. *μούσα* είναι πιθ., εκτός αν πρόκειται για εσφαλμ. αναγωγή από τη γεν. Η λ. *μούση* και σήμ. ιδιωμ. (Αλάζαρης, Λευκαδ. 104).

Στόμιο (δοχείου): *χρυσέα τα φωνητόματα (ενν. του βουτσίου), συρματεροί οι στεφάνοι και λιθοπολυτίμητος γύροθεν εκ της μούσης Κρασοπ.* (Eideneier) I 52 (17e).

μουσαβετέ το.

Από το τουρκ. *müsavat*.

Καταγραφή της περιουσίας ή των εισοδημάτων κάπ. προκ. να φορολογηθεί: *Είχε εν (ενν. ο Μαρκουλής) πολλούς διπρόσωπους και καταπατητάδες που κάμναν τα μουσαβετέ με δίχως εντροπάδες* Ιστ. μακαρ. Μάρκο 298.

μουσαίτης ο.

Το τουρκ. *musahib*.

Αυτός που βρίσκεται στην υπηρεσία κάπ.· σύντροφος, φίλος· (εδώ του Θεού): 'Ακουσε τι λέγει ο σοφός *μουσαίτης* του Θεού Ευγ. Ιωαννουλ., Επιστ. 91⁴⁵ (Ελλην. 9, 1936, 65)· *ισ σέιωθεί να γένει γνήσιος μουσαίτης, vs ειπά τουρκικότερα, με τον κοινόν πατέρα παντός του κόσμου Θεόν αυτ.* 93²⁸ (Ελλην. 9, 1936, 67).

μουσάφι το, Ορισμ. Σινάν 64³.

Το τουρκ. *Mushaf*.

Αντίτυπο του Κορανίου: *Ομνύω εις τον Θεόν του ουρανού και της γης και εις τον μέγαν ημών προφήτην τον Μωάμεθ και εις τα επτά μουσάφια, όπου έχομεν και ομολογούμεν* Επιστ. Μωάμ. 66⁵.

μουσέλι(ο)ν το, Καραβ. 500⁵, 505^{14,15}.

Το βενετ. *mussello* (Βλ. Kahane, Sprache 579, Kahane - Tietze, Lingua Franca 435, 467, Καραποτόσσηλου, Ελλην. 32, 1980, 342). Η λ. και σήμ. ως ναυτ. (Σεγδίτσα, Ναυτ. όροι 68). Πβ. *ακόμη* και τις σημερ. λ. *μουρσελάρω - μουρσελάρισμα* με ανάπτυξη του ρ (Kahane — Tietze, ό.π. 435).

Σκοινί από παλιά ξάρτια (Βλ. Kahane, ό.π.): *εξάρτισ πολαία ... οδιά κουδέτες των ταλιών και μουντούλια των σιδέραν και σκαντζόλια και μουσέλια* αυτ. 503⁹.

μισελλίμης ο· μισελλίμης, Ιστ. μακκρ. Μάρκο 520, 549.

τό του τουρκ. müsellim. Η λ. στο Soman. και σε έγγρ. του 1767 (Σφουρ., ΕΕΚυκλ. Μ 5/66, 659). Τ. μουτεσελίμης (< τουρκ. mütesellim) σε έγγρ. του 1755 (Παπα-Ιστ. Ρόδου 431).

Διοικητικός αξιωματούχος, αντιπρόσωπος του βαλή στη διοίκηση επαρχίας: νε (ενν. οι Βενετσάνοι) εις το Άργρο τον Γερόλυμο ... να πολεμήσει ... Και οι Τούρ-μάθανε και εδιάβησαν με τους μουσελλίμηδες και τους ακαρτερέβανε ... και εκόφρανε ους Χρον. σουлт. 115³⁶. β) (ειδικά για την Κύπρο) ο Τούρκος διοικητής του νη-ταν αυτό υπαγόταν στον καπετάν πασά, υπεύθυνος για την εισπραξη των φόρων· πράγμα βλ. Παπαδ. Θ., Κυπρ. Σπ. 45, 1981, 131, λ. μισελλίμης και Χατζ., Εέν. 140): <Ο μισελλίμης έβγηκεν κι επήγγικεν στους πασάδες> και τους επαράκα-ια άλλους τους ραγιάδες) Ιστ. μακκρ. Μάρκο 759.

ύση η, βλ. μούσα, II.

υσθάκι το, βλ. μουστάκω.

υσθλουμανείον το, βλ. μουσουλμανείον.

υσθλουμανίζω, βλ. μουσουλμανίζω.

υσθλουμάνος ο, βλ. μουσουλμάνος.

υσική η, (I), Απολλών. (Wagn.) 265, 668, Διβ. Ρ 645, Διβ. Esc. 931, Διβ.) Ν 794 κριτ. υπ., Αχιλλ. Ν 271.

αρχ. ουσ. μουσική. Η λ. και σήμ.

χορδο μουσικό όργανο (Για τη σημασ. βλ. Lambert [Διβ. σ. 479]): μουσικήν ος εκράτει κι έπαιζέν την (ενν. ο Βέλθανδρος)· και μοιριολόγω έλεγε στεναγγμο-νον Βέλθ. 127· έδε να μάθω άσματα, να κρούω την κινύρα, να παιδευθώ την ν καλώς ωσάν εκείνος (ενν. ο Απολλώνιος) Απολλών. (Wagn.) 260.

υσική, (II)· εις την μουσικήν, Διβ. Ρ 2728, εσφαλμ. γρ. αντί εις το μουσίο-θ. Χατζηγηγικ., Δημώδη Α' 120. — Βλ. έ. μουσίομα.

υσικός, επίθ., Διγ. (Trapp) Gr. 1781, Βέλθ. 1329, Διγ. Βελ. Ν² 293, Ιμπ. 119, 'όκκων 1544, Παρασπ., Βάρν. C 41, 192, Ιμπ. (Legr.) 454, Χρον. σουлт. 90¹³, σ. 75²⁷.

αρχ. επίθ. μουσικός. Η λ. και σήμ.

Που αναφέρεται στη μουσική ή που έχει σχέση με αυτήν: Θεσ. Θ' [37⁸], Ζήν.

2) Που παράγει μουσική· μελωδικός: Να 'δες χαράν ανέκφραστον και ευθυμιάν και μουσικά δέ τύμπανα, τον 'πίσκοπον πώς ψάλλει Ιμπ. (Legr.) 516· πέρδικα λόχρηση, τρυγόνια μου ξευγάρι και αηδόνα μουσική εις το χρυσό κλουβιον Διγ.

3) Που έχει, δείχνει αρμονία, καλαισθησία (Για τη σημασ. πβ. L-S στη λ., άνω εις φιλά λικά ... να χρυσοκλαβαρίζουσι μ' ασήμιν και χρυσάφιν, με πά-την μουσικήν ωσάν καλοί ζωγράφοι, παρμπέρες, μαξελάρια, κουρτινες και μαντή-ργηλ., Θαν. 175.

αρχ. ως ουσ. = μελοποιός· τραγουδιστής, εκτελεστής μιας μουσικής σύνθεσης: τέχνη μουσικού μέλλει να τον (ενν. τον Ιάγγον) δοξάζουσι, μέλος καλόν η εκκλη-

σία πρέπει να τον υμνούσιν Αργυρ., Βάρν. Κ 38· Μουσική, το τραγούδι σου πλια ανάφτει την καρδιά μου, σα σίδερο αφτούμενο καίγει στα σωθικά μου Ζήν. Β' 75.

Το ουσ. ως ουσ. (στον πληθ.) = μουσικά όργανα: Να είδες χαράν ανέκφραστον, μεγά-λην ευφημιάν και μουσικά απλήρωτα, μεγάλες ηδονίτσες Ιμπ. 472· κρότους αυλών και μουσικών συναγαρόντες πλήθος τω βασιλει συνέχαιρον Αχιλλ. Ν 668.

μουσιοεδαφωμένος, μτχ. επίθ.· μωσιοεδαφωμένος.

Από το ουσ. μουσίον και τη μτχ. παθητ. παρκ. του εδαφώ, που απ. στον Ηούχ. (L-S).

Που έχει δάπεδο με ψηφιδωτή διακόσμηση: είδον ναούς εξαίρετους, μουσιοεδαφωμέ-νους Διγ. πόλ. Θεοδ. 46.

μουσιόκτιστος, επίθ.

Από το ουσ. μουσίον και το επίθ. κτιστός.

Διακοσμημένος με ψηφιδωτά: όροφος μουσιόκτιστος, έργον πολλών θαυμάτων Διγ. Ζ 3826.

μουσίον το, Διγ. Ζ 3868, Αχιλλ. Ν 713, Βυζ. Ιλιάδ. 51, Προσκυν. Κουτλ. 156 78¹², Αρσ., Κόπ. διατρ. [1043], Διγ. Άνδρ. 399¹⁸. μωσίον, Προσκυν. α' 112⁹.

Από το ύστερο λατ. musivum (Niermeyer, Med. Lat. Lex. 712· βλ. επίσης Frisk, Wört. II 260, λ. μούσα). Η λ. τον 6. αι. (Sophocl., λ. μουσείον). Ο τ. μωσίον στο Du Cange (λ. μουσείον).

α) Ψηφιδωτό: Τους ορόφους εκόσμησε πάντας μετά μουσίον εκ μαρμάρων πολυ-τελών Διγ. (Trapp) Gr. 3184· ιστορισμένοι μετά μωσίον χρυσού όλοι οι προφήται Προ-σκυν. α' 111¹¹. Οι τοίχοι όλοι έσωθεν μετά μωσίον του κοινώς λεγομένου ψηφίου Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 430· β) ψηφιδωτή διακόσμηση: ο θρόνος ήτον εγκοφθός όλος μετά μου-σίον, λιθαρομαρμαρίταρον, ξάφειρον φορτωμένος Διγ. Βελ. 504.

μουσιοσμάραγδον το· μουσιουσμάραγδον.

Από τα ουσ. μουσίον και σμάραγδος (ο).

Ψηφιδωτό φτιαγμένο από μαρμάρινες ψηφίδες: παλάτιν ξενοχάραγον μετά μουσιου-σμάραγδον Βυζ. Ιλιάδ. 500.

Μούσιρδες οι, βλ. Μίσιρδες.

μουσίομα το, Διβ. Ρ 2728 (έκδ. μουσικήν· διόρθ. Χατζηγηγικ., Δημώδη Α' 120).

Από το μουσίοω -ό και την κατάλ. -ωμα. Για τη λ. βλ. στο Sophocl. και στο Steph., Θεσ., λ. μουσίοω.

Ψηφιδωτό: μέσα εις το μουσίομα το ερωτοϊστορισμένον μάρμαρον ήτον πράσινον Διβ. Esc. 261.

μουσιώνω, Διγ. (Trapp) Gr. 1221, Διγ. Ζ 1657. — Βλ. και έ. μουσώ.

Από το ουσ. μουσίον. Για τη λ. βλ. στο Sophocl., λ. μουσώ και στο Steph., Θεσ., λ. μουσίοω.

α) Διακοσμή (ένα χώρο) με ψηφιδωτά: άπας γαρ (ενν. ο οίκος) χρυσομάρμαρος, όλος μεμουσιωμένος Διγ. (Trapp) Gr. 1219· μόνον δέ το κουβούκλιον, εν φπερ ην η κόρη,

δέ και έξωθεν όλον μουσιωμένον Διγ. Ζ 1660· β) στολίζω κ. με ψηφίδες, με πτή διακόσμηση (εδώ πιθ. με πολύτιμους λίθους): καθέζεται ο αμιράς εις θρόνον μένον Φλώρ. 1602· Φορεί στεφάνων καστρωτόν και βέργας μουσιωμένας Αχιλλ. Ν

νυσκάρα η, βλ. μοςχάρα.

νυσκαράκι το, βλ. μοςχαράκι.

νυσκάρι το, βλ. μοςχάριον.

νυσατέλλι το, βλ. μοςκατέλλι.

νυσκέτο το, βλ. μοςκέτο.

νυσκεύω· μ ο σ κ ε ύ ω.

πό το μοςκεύω (Κορ., 'Ατ. Ε' 216-7), που απ. στο Θεόφραστο. Ο τ. στο Βλάχ., στον 'π., Ιρ. Ε' 790 και σήμ. στη Χίο (Pern., Ét. linguist. Γ' 469). Τ. μοςκεύω στο ηγε (λ. μοςκεύειν· βλ. όμως και Κορ., ό.π.). Τ. μοςκεύω στο Somav. (λ. μοςκεύω) κ. στην Κρήτη (Παγκ., Ιδίωμ. Κρ. Γ'). Τ. μοςκεύω σήμ. στην Κύπρο (Λουκά, έρ. 321). Η λ. στο Somav. και σήμ.

ιμτβ.) υγραίνομαι, διαβρέχομαι, διαποτίζομαι· μουσκεύομαι (Για την εξέλιξη της βλ. Κορ., ό.π. και Κουκ., Ευστ. Λαογρ. Α' 243 και ΒΒΠ Ε' 277 σημ. 4): Διάργυ· διά β' και σολδία β' σουλιμάν και τριμντίνα σολδία β' και αβγά β', και ας μουσκεύουν ό την εσπέραν έως ταχία Σταφ., Ιατρος. 13³⁷⁸.

νύσκλος ο, βλ. Μούσπουλος.

νυσκοκάρυδον το, βλ. μοςχοκάρυδον.

νυσκοκάρφιν το, βλ. μοςχοκάρφιον.

νυσκολίβανον το, βλ. μοςχολίβανον.

νυσκομυρίζω, βλ. μοςχομυρίζω.

νύσκος ο, βλ. μύσχος.

νύσκουλος ο, βλ. Μούσπουλος.

νυσκόφυλλον το, βλ. μοςχόφυλλον.

νυσκώ.

θ. από το ουσ. *μούσκος ο ή *-ο το < ιταλ. musco (= βρύο)· πβ. και το συνών. ώνω (μούσκλο· κατά Δαγκλίτση, Λεξ., λ. μούσκλο 1, το ουσ. ανάγεται στο ιταλ. < λατ. muscus· πβ. επίσης Meyer, NS II 46, λ. μούσκλο και μούσκουλο), που απ. (Μπόγκα, Γλωσσ. Ηπειρ. Α', Λάζαρης, Λευκαδ. 104, Κονόμ., Ζακυθ. λεξιλ. 33, η, Γλωσσάρ. Κεφαλλ. 260, κ.α.· τ. μουσκλώνω στην Κάρπαθο, Μιχαηλ. -Νουάρ., 71).

κτσουφιάζω (από στενοχώρια), σκοτεινιάζει η όψη μου: 'Ωχου, να μη μουσκούνε οι ;, να μη πλανεδούν οι μάνες, ... να μη παραβουρλίζονται οι καλοπανδρεμένες (έκδ. υδρεμένες· διορθώσ.) Εβρ. ελεγ. 164.

μούσμουλο το, βλ. μέσπιλον.

μουσοκοσμημένος, μτχ. επίθ.

Από το ουσ. μούσα και τη μτχ. παθητ. παρκ. του κοσμού.

Που τον έχουν προικίσει οι Μούσες με τα χαρίσματά τους: Ιωάννην τον σοφόν και μουσοκοσμημένον, τον άξιον και επαυετόν και τον χαριτωμένον Τζάνε, Κατάν. Αφ. 75.

μουσ(ού), άκλ., βλ. μουσούς.

μουσούδα η. — Βλ. και ά. μουσούνα.

Από το ουσ. μουσούδι(ν) και τη μεγεθ. κατάλ. -α. Η λ. και σήμ.

Μεγάλο ρύγχος· (εδώ ειρων. σε συνεκδ. και επίθετ. χρ.) που έχει μεγάλο ράμφος: ο γλάρος επεχείρησεν υβρίζειν το χηνάριον: «Χαρά εις την χήνα την καλήν, την χήνα την μουσούδα ...» Πουλολ. (Τσαβαρή)² 102 κριτ. υπ.

μουσούδι(ν) το. — Βλ. και ά. μουσούνα και μούτσονο.

Από το ιταλ. muso και την κατάλ. -ούδι (Ανδρ., Λεξ.). Η λ. και σήμ.

ά) Ρύγχος· (εδώ στον πληθ. προκ. για άνθρωπο) πρόσωπο: Κορίτσιω είδα θανμαστόν... (παρ.λ. 1 στ.). Μακράν είχαν την ηλικίαν ... χρόαν, λέγω, αλεφάντινον εις τα μουσούδια απάνω Ντελλαπ., Ερωτήμ. 281· β) (συνεκδ., προκ. για τα χαρακτηριστικά του προσώπου· βλ. και Pernot [Ch. pop. σ. 144]): τα πόδια και τα χέρια σου να βρουν εις παραγιάλι και τα μουσούδια τά βαστάς στην άμμον να τα βγάλει Ριμ. κόρ. 743.

Μουσουλήδες οι, βλ. Μίσιωδες.

μουσουλμανείον το· μουσθλουμανείον, Μαχ. 208³⁰.

Από το ουσ. μουσουλμάνος και την κατάλ. -είον. Τ. μουσουλμανείον σε δημ. κυπρ. άσμ. του 19. αι. (Βλ. Σακ., Κυπρ. Β' 69, 70, 71), καθώς και τ. μουσουρμανείον (Βλ. Παπαδ. Θ., Δημ. κυπρ. άσμ. Β. 30^{24,25,50}).

Το σύνολο των μουσουλμάνων, οι μωαμεθανοί: είναι (ενν. ο αφέντης ο σουρτάνος) εις μεγάλην αφεντίαν, μονοκράτωρ του μουσθλουμανείου αυτ. 642¹¹.

μουσουλμανίζω· μουσθλουμανίζω, Μαχ. 184¹⁷.

Από το ουσ. μουσουλμάνος και την κατάλ. -ίζω. Τ. μουσουρμανίζω σε δημ. κυπρ. άσμ. του 19. αι. (Βλ. Παπαδ. Θ., Δημ. κυπρ. άσμ. Β. 30²⁶). Η λ. στο Meursius (λ. μουσουλμανίζειν), σε δημ. κυπρ. άσμ. του 19. αι. (Βλ. Σακ., Κυπρ. Β' 71, 72) και στον Κουμαν., Συναγ. ν. λέξ.

Α' (Αιμτβ.) απάζομαι το μωαμεθανισμό, γίνομαι μουσουλμάνος, τουρκεύω: εδέκτησαν (ενν. ο Ρεζουνιάτος και ο Αντρώικος) τον θάνατον εις την πίστιν του Χριστού, παρά .. να 'χαν μουσθλουμανίσειν Μαχ. 638⁹. Β' (Μτβ.) κάνω κάπ. σπαδό του μωαμεθανισμού, εξισλαμίζω: εβάλαν τα παιδία οι Σαρακηνοί να μάθουν γράμματα σαρακήνικα και εις ολίγες ημέρες εμουσθλουμανίσαν τα Βουστρ. 455.

μουσουλμανικός, επίθ.

Από το ουσ. μουσουλμάνος και την κατάλ. -ικός. Η λ. και σήμ.

Που ανήκει ή αναφέρεται στους μουσουλμάνους: Από τα υπάρχοντα των εκκλησιών

ινένα να μην ημπορεί να εξοδισθεί εις κτίσιμον μετζιτίου ή άλλου τινός τόπου μου-
νικου Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 272.

ουσουλμάνος ο, Δούκ. 77^{22-23,25}, 145¹⁵, 149²⁵⁻⁶, 173¹², 187²¹, 197²⁸, 1994⁵⁻⁵⁻⁸,
, Ναθαναήλ Μπέροτο, Στιχοπλ. I 48, 438, Ιστ. Βλαχ. 460, Δετλ. Παροικ. 147,
, *μουρσοουμάνος*, Byz. Kleinchron. A' 99⁵⁰. *μουσθλοουμάνος*,
176³², 1847, 276¹¹⁻¹². *μουσοουλοουμάνος*, Ανακάλ. 83.

πό το τουρκ. müslüman (Βλ. Δαγκίτσης, Λεξ., στη λ.). Για τη λ. βλ. Mor., By-
ot. B' 198. Τ. μουσλομάνος και μουσλουμάνος σε ενθύμ. για την 'Αλωση πιθ. του
(Βλ. Πολ. Α., Ελλην. 16, 1958, 232). Η λ. σε έγγρ. του 14. αι. (Βλ. Miklos. -
, Acta A' 550, 551 και Act. Esph. 294), στο Du Cange (λ. μουσουλμάνοι) και

) Οπαδός του μωαμεθανισμού, μωαμεθανός: ο γαμπρός ... έπεσεν εν δεινή ασθενεία
δέ πρωί ήμεραν ιατρόν τινά μουσουλμάνον Σπανός (Eideneier) D 1732. μουσουλου-
να γενού (ενν. τα μπαστάρδια) ... να πολεμούν χριστιανούς και να τους αφανίζουν
λ. 85. β) (συνεκδ.) οι Τούρκοι: Περάσσοντας ποτέ καιρός ήλθεν ο μουσουλμάνος
.. 1 στ.) και τον Μοριάν αφέντευσε Κορων., Μπούας 6.

ουσουλουμάνος ο, βλ. μουσουλμάνος.

ουσούνα η. — Βλ. και ά. μουσουδά και μούτσουνο(ν).

πό το ιταλ. musone' κατά Krawczynski [Πουολ. σ. 53] από το λατ. musa - muza.
υτσούνα σήμ.

εγάλο ρύγχος, μουσοόδι: (εδώ ειρων. σε συνειδ. και επιθτ. χρ.) που έχει μεγάλο
; ο γλάρος επεχείρησεν υβρίξειν το χηράριν: «Χαρά εις την χήραν την καλήν, την
την μουσούναν...» Πουολ. (Τσαβαρή)² 102.

ουσούπιν το.

.. πλαστή, πιθ. κατά μιμηση μαγιών λ. που συνηθίζονται σε καταδέσμιους ή εξορκι-
(Για το πράγμα βλ. Κοικ., Λαογρ. 9, 1926, 62, 75, 84, 86, 90 = BBΠ Σ' 218, 231,
41, 245). πβ. επίσης Eideneier [Σπανός σ. 309]: *ωσάν σε εγήτευσα καλά κακά το
το, να εξηβάλλεις το σουρούπιν το μουσούπιν της Αγίας Σοφίας την τρούλλην Σπανός
eier) B 172.*

ουσούρα η, Πουολ. (Wagn.) 98, εσφαλι. γρ. αντί μουσούδα: διορθώσ. κατά το
— Βλ. και ά. μουσούδα και μουσούνα.

ουσούς ο, Τζάνε, Κρ. πάλ. 470²¹, 474³, 475^{13,23}, 492⁸, 500¹⁵, 503², 503¹³. άκλ.
(ο ό').

πό το γαλλ. monsieur. Άκλ. μουσιού τα νεότερα χρόνια (συν. ειρων.).

ήριος (ως τίτλος Γάλλου ευγενούς): Οι άρχοντες τση Βενετίας μπαίνουνσι κι ορδινιά-
κι απού τη Φράντσα το (έκδ. του) μουσού το Σάντ' Αντρέα κράζουσιν' αφέντη μα-
κόν εις τα καμώματά του κι εις όλα μέσα στην Φραγκιάν ήτونه τ' όνομά ντου
19¹⁸. (άκλ.) ο μουσ' Αντρέας ήλεγεν κι αφέντης Μορεζίνης αυτ. 520¹¹.

ούσπουλος ο, Πωρικ. S 104⁹. Μούσκιλος, Πωρικ. P 106⁵, Πωρικ. Z 7.
ύσκιλος, Πωρικ. A 4-5. — Βλ. και ά. μέσπιλον.

Προσωποπ. του ουσ. μούσπουλον (αρχ. ουσ. μέσπιλον. Για τη μετατροπή του ε σε
ου βλ. Θαβάρ., Δωδώνη 9, 1980, 416-7, Δένδ., Αθ. 36, 1924, 135 και Φιλ., Γλωσσογν.
Γ' 108-9. Επίσης για το σχηματ. των τ. βλ. Φιλ., ό.π. και Χατζιδ., ΜΝΕ Β' 209 και 281.
Ο πληθ. μούσκιλα στο Du Cange και ο τ. μούσκιουλον στο Somav. Η λ. μούσπουλον στο
Meursius: συνεδριάζοντος ... Ροδιού ... Απιδίου ... Μήλου ... Μουσπούλου Πωρικ. V 7.

μουστάκι η, Σπανός (Eideneier) A 62, 151, 290, 322, 341, 367, D 749, 1410.

Από το ουσ. μουστάκι και τη μεγεθ. κατάλ. -α. Η λ. στο Somav. και σήμ.

Μεγάλο μουστάκι: (εδώ σικωπτικά για κ. μη πραγματικό): Ουκ ελάτρευσεν ο
ούριός τε και εξούριος (ενν. σπανός) την γένειάδαν αυτού, την δέ μουστάκαν αυτού
γελοίως εκτένιζεν μετά κτενίου πικνού αυτ. D 714. Μη ναυχάσθω ο σπανός εν τω γένει
αυτού και ο τράγος εν τη μουστάκι αυτού αυτ. A 86.

μουστακάτος, επίθ., Σπανός (Eideneier) A 37, 206, 294-5, 301, D 503, Διήγ.
παιδ. (Tsiouni) 58 κριτ. υπ., Συναδ., Χρον. 43.

Από το ουσ. μουστάκι και την κατάλ. -άτος. Η λ. και σήμ.

α) Που έχει μουστάκι: Απέθανεν και ο Χουσείν αγάς, ... άνθρωπος ανδρείος, δυνατός,
θεορήτιός, γερός, μούστακάτος Συναδ., Χρον. 71. καλημέρα, γιούλη μου, ωρκατόν, μου-
στακάτον Άσμα Μάλι. 27. (σικωπτικά προκ. για κ. μη πραγματικό) σπανέ τραγογένη
και ούριε, ... μουστακάτε, πουγουνάτε Σπανός (Eideneier) A 153. β) (προκ. για το
ψάρι μπαρμπούνι) βλ. και Παπαδάκη Μ., Κρητολ. 7, 1978, 62, καθώς και Τωμ., Αθ. 77,
1978/79, 33: για τη σημερ. χρ. του οιδ. ως ουσ. προκ. για το ίδιο ψάρι βλ. Παπαδάκη, Κρη-
τολ. 4, 1977, 30 και 10-11, 1980, 86. πβ. ακόμη και Du Cange, λ. μουστάκιον): κομμιά-
τια, μεσοκόμματα, τριγλια μουστακάτα Προδρ. III 159.

μουστάκης ο.

Από το ουσ. μουστάκι και την κατάλ. -ης (Βλ. Eideneier [Σπανός σ. 309]).

Που έχει (μεγάλο) μουστάκι, «μουστακαλής»: (εδώ ως παρων. σικωπτικά): ω τρελέ
μουστάκη, τραγογένη σπανέ Σπανός (Eideneier) D 1136.

μουστάκι(ο)ν το, Σπανός (Eideneier) A 65, D 14, 155. *μουσθάκι*, Πεντ.
Λευτ. XIII 45. *μουστάκι*, Περί μεθύσου 607¹⁰ [= Ιστ. Βλαχ. 2056].

Από το αρχ. ουσ. μύσταξ > μυστάκιον > μουστάκιον. Για τη λ. βλ. L-S και Ανδρ., Λεξ.,
λ. μουστάκι. Ο τ. μουστάκι στα Βλάχ. και σήμ.. Τ. μουστάκιζιν σήμ. στην Κύπρο (Βλ. Geor-
gac., The -ιτς- suffixes 313). Ο τ. μουστάκιιν σήμ. στην Κύπρο (Κυπρ. άσμ. 12⁴⁶) και στο
ποντιακό ιδίωμ. (Παπαδ. Α., Λεξ.). Η λ. στο Meursius.

1α) Μουστάκι: οι Τούρκοι όλοι το γένειον είχαν εξυρισμένον πάρεξ του μουστακιον
Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 398. με φωνήν αγριότατη, τρέμοντας το μουστάκι, του ρήγα
αυιολογήθηκε (ενν. ο Καραμανίτης) Ερωτόκρ. (Άλεξ. Στ.) Β' 949. Χριστέ, να την επέπεσα
καθά ήτον φουσκωμένη (ενν. η τσούκα) ... να ηρξάμην ρουκανίζεις, να εχρίσθη το
μουστάκιν μου, να εχόρτασα λιγδίτσαν Προδρ. III 192. (εδώ σικωπτικά προκ. για κ. μη
πραγματικό): Σπανού το μουστάκιιν εμάκρυνεν Σπανός (Eideneier) A 366. Ω κακέ σπανέ
τριγένη, τα μουστάκια σου κάρτε τα Σπανός (Eideneier) A 100. β) (προκ. για ζώα):
έστρηφτεν το μουστάκιν του (ενν. ο κότης) κι έσεν την κεφαλήν του Κάτης 95. μεγαλομου-
στακάτε (ενν. ποτικέ), τι μου σεις το μουστάκιιν σου απάνω τε και κάτω; Διήγ. παιδ.
(Tsiouni) 128. 2) Πρωσωποπ. όψη: εσύ έχεις ένα άσχημον μουστάκιον, ανίσως και το

ιπον ανταποκρένεται με το πρόσωπον, πρέπει εσύ να είσαι ένας άσχημος μπάγιας τάλδος 60· την εβάρησεν, μην ηξεύροντας πως αυτή είναι καταδότης, αλλά έλαχεν σε ι τα μέρη μη έχοντα μουστάκιον καταδότην Μπερτόλδος 46· φρ. δεν (εδώ μην) μουστάκι να φανώ = ντρέπομαι, δεν τολμώ να εμφανιστώ: να μην μου έλθουν οπίσω, τας και να μην έχουν μουστάκι να φανούσι τούτους τους τόπους, επειδή έμιαζαν σότερον των μπαμπούνιων παρ' αλλωνών Μπερτόλδος 83.

μούστακος ο, Σπανός (Eideneier) B 89, D 680.

Από το ουσ. μουστάκιν και τη μεγεθ. κατάλ. -ος με αναβιβ. τού τόνου (βλ. και Eide- [Σπανός σ. 309]).

Μεγάλο μουστάκι· (εδώ σκωπτικά προκ. για κ. μη πραγματικό): εθυμόθη λίαν (εν. πός) ... και εστάθην ο μούστακός του ώσπερ χιότην γουρουνίου καπρείου αυτ. A 267· τρέγες μόνον επέμειναν, κακέ σπινέ, στο πουρνύ σου, ω αγριότραγε· δεύτε τας χεί- πλώσωμεν, τον μούστακον αυτού ανασπάσωμεν αυτ. A 139.

ιουσταρά, μουσταρέ η, βλ. μουσταριά.

ιουσταριά η, Πανώρ. Β' 102 χφ. Α κριτ. υπ.· μ ο υ σ τ α ρ ά, Πανώρ. Β' 102 χφ π. υπ.· μ ο υ σ τ α ρ έ.

Από το ουσ. μαστάρων και την κατάλ. -ιά. Για την τροπή του α σε ου βλ. Χατζιδ., Β' 280-1 και Αναγνωστ., Αθ. 38, 1926, 156. Οι τ. και σήμ. στην Κρήτη (Παγκ., Κρ. Γ' και Σ', λ. μουσταρά). Η λ. και σήμ. ιδιωμ. (Χατζιδ., ό.π.).

Προκ. για ζώο) μαστός: Έρπα τη μεγαλύτερη (εν. αίγα), στα ανέλια τση έβανέ τη μουσταρέ τσ' απόσερνε 'πιδέξια κι άρμεγέ ντη αυτ. Β' 102.

μούστο το, βλ. μούστος.

μουστόπιτα η.

Από τα ουσ. μούστος και πίτα. Η λ. σε σχόλ. (L-S, λ. μουστόπιττα), στο Somav. ήμ.

Πίτα φτιαγμένη από μούστο και αλεύρι: κρασί μ' ελούσαν παρευθός, έλαβα την υγείαν, πνίσαν-με μουστόπιτα, έμπλαστρον την σταπίδα Κρασοπ. (Eideneier) V 97 (99α).

μούστος ο, Κρασοπ. 75, 116, Κρασοπ. (Eideneier) AO 72, 110, 112, Ιοτ. Βλαχ. Συνεδ., Χρον. - Διδασχ. 81^ε· (πιθ. ουδ.) μ ο σ τ ο, Πεντ. Γέν. XVII 28, 37, VII 13, XII 17, XIV 23, XVIII 4, XXVIII 51, XXXIII 28.

Από το λατ. mustum. Για το ουδ. μούστον βλ. Steph., Θηο. και Sophocl. Η λ. σε . του 5. αι. (L-S), σε έγγρ. του (?) 12. (Σάθ., MB Σ' 626³), του 16. (Μέρτζιος, Κρ. i-16, Β', 1961/62, 299) και του 17. αι. (Μαυρομάτης, Θησαυρ. 16, 1979, 221, 222, αντουδάκη, Θησαυρ. 12, 1975, 119, Vinc., Θησαυρ. 4, 1967, 65) και σήμ.

Ή χυμός των σταφυλιών πριν γίνει κρασί, μούστος: Είδες ποτέ σου στον ληνόν σταφύ- λης πατούσι και τρέχει ο μούστος απ' αυτά και τον ληνόν γεμούσι; Παλαμής., Βοηθ. ο στόμα μ' άνοιξα και μέσα εκατέβη, μούστος καθαροσίπερος στο στόμα μου εν Διήγ. εις τους κρασοπατέρας 161· (σε παρομοίωση): Κόρη, όντ' ανατραφείσω δω σε εις παραθύριν, άλλος εξ άλλου γίνομαι, ... ως ουρανός ταράσσομαι ... μούστος ακατάστατος κρούγω και καταστένω Ch. pop. 2⁸⁶.

μουστουνέα η.

Από το ουσ. *μούστουνον (*μούστουνον από συμφ. των ουσ. μούτσουνον και μου- σούνα ή μουσούδα) και την κατάλ. -έα (Για την ετυμ. πβ. Φαρμακ., Γλωσσάρ. 82, λ. μου- στουνιά, καθώς και τα ζεύγη μουστουνιά - μουτσουνιά, μουστουνιάζω - μουτσουνιάζω στο Somav.· εσφαλμ. ο συσχετισμός της λ. με το ουσ. μούστα η < τουρκ. musta, Παπαδ. Α., Λεξ., στη λ.). Τ. μουστουνιά στο Du Cange και μουστουνιά στο Somav., σε δημ. τραγ. από την Κύπρο (Δημ. άσμ. ια' 82, ιβ' 24, 28), καθώς και σήμ. στην Κύπρο (Φαρμακ., ό.π., Λουκά, Γλωσσάρ., λ. μουστουνιά). Η λ. και σήμ. στο ποντιακό ιδιωμ. (Παπαδ. Α., ό.π.).

Χτύπημα στο πρόσωπο (με το χέρι, με γροθιά· βλ. και Κουκ., ΒΒII Γ' 286): πρώτον μέν ύβρεσιν αυτόν καθυπέβαλλον, είτα και κατά σφονδύλου και του προσώπου αυτού έ- κρουον και μουστουνέας Παράφρ. Χων. (Νικήτ. Χων., Βόνν., 455, κριτ. υπ.).

μουστουχιά η.

Από το ουσ. μουστούχι < στομούχι < στομούχι (βλ. Παγκ., Ιδίωμ. Κρ. Σ', λ. μου- στούχι) και την κατάλ. -ιά. Διάφ. τ. στο θηλ. και ουδ. και σήμ. σε ιδιωμ. (Andr., Lex., λ. *ατομούχιον και Παγκ., ό.π. και Γ', λ. μουστούχα και μουστρουχα). Η λ. και σήμ. στη Σόμη (Καρανικόλας Σ., Συμπερί 3, 1977, 80).

Φίμωτρο· (εδώ) μαντήλι (Για τη σημασ. πβ. ρ. μουστρουχάνομαι, Βαγιακ., ΑΔ 12, 1972, 24, λ. μουστρουχα): πλέκουν τες πλεξούδες των (εν. αι γυναίκες) με τα μαλλία τα ξένα, βάνουσιν και τες μουστονχιές, μη τες μαυρίσει ο ήλιος Ναθαναήλ Μπέρτου, Στι- χοπλ. I 717.

μούστρα η, βλ. μούστρα.

μουσχάρι(ον) το, βλ. μουσχάριον.

μουσώ, — Βλ. και ά. μουσιώνω.

Το μτγν. μουσώ (με πιθ. παρετυμολογική επίδρ. του ρ. μουσιώ, -ώνω).

Διακοσμά κ. με ψηφίδες, με ψηφιδωτά (Για τη σημασ. βλ. L-S και Lampe, Lex.): ήσαν δ' εκεί και των Περσών τάφοι μεμουσωμένοι, περικαλλείς τυγγάνοντες μεγίστων ηγεμόνων Βίος Αλ. 3752.

μούτα η, Ιερκκος. 366²⁴, 370¹⁰, 466³⁰, Ορνεοσ. αγρ. 521²³, 551¹⁴, 557³, 559¹²⁻²², Ορνεοσ. 584¹⁷, Χρον. Μορ. 2910 (χφ Τ).

Το μεσν. λατ. muta (Niermeyer, Med. Lat. Lex., λ. muta 1). Η λ. στο Meursius και σήμ. στο ποντιακό ιδιωμ. (Παπαδ. Α., Λεξ.).

1) Η απόπτωση του πτερώματος (= πτερόρροια) των θηρευτικών γερακιών και η αντικατάστασή του με νέο: πάρεχε αυτώ (ενν. τω ιέρακι) παρ' ημέραν και κρέας χόρειον πρόσφατον· ωφέλει γαρ αυτόν εις την μούταν Ιερακος. 365¹¹· ου δέ μηδέν ανασπάσης των πτερών αυτού (ενν. του ιερακος), ως τινές των απείρων τούτο ποιούσι, σπεύδοντες ταχέως τούτον εγείραι της μούτης Ιερακος. 366¹⁸. 2) (Συνεκδ.) η περίοδος της πτερόρροιας των γερακιών: δος δ' αυτώ (ενν. τω ιέρακι) εσθλιεν εν τη μούτη κρέας νεωστί σφαγέν, ειδε- μή το προ μιάς ημέρας Ιερακος. 365⁹. 3) (Συνεκδ.) ο χώρος (μεγάλο κλουβί) όπου κλείνουν τα γεράκια την περίοδο της πτερόρροιας: τούτο δέ ποιείτω εις τας αρχάς του Μαίλιον μηνός ένεκεν γυμνασίον μέχρι του ελθείν την ώραν καθίσαι αυτόν (ενν. του ιερακι) εις την μούταν. Είτα ευρέτω οικίαν καλήν και εις εύρος επιτηδείαν, έχουσαν και θύραν κατά

ολός Ιερακος. 364³⁰. όταν δέ βάλῃς αὐτόν (ενν. τον *ιέρακα*) εν τη μούτῃ, θες ολίγον εν τῷ ἀγγείῳ ..., *ἴνα πίνῃ* Ιερακος. 369¹⁰. 4) (?) το πτέρωμα (του γερακιού ἔταν περφόρροια): *βάλε ἄμμον ... και κισσήριον, ἴνα τρίβῃ* (ενν. ο *ιέραξ*) την μούταν Ορ-αγρ. 559¹⁶.

μουτάτος ἐπιθ., Διγ. Z 1384, Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 754, Αχιλλ. L 694 (ἐκδ. τάτον· διόρθ. Ξανθ., B-NJ 2, 1921, 205).

Από το ουσ. μούτα και την κατέλ. -άτος. Για διαφορετική ετυμ. βλ. Αλεξίου Στ. Esc. σ. 228]). Η λ. στο Meursius.

1) (Προκ. για κυνηγετικά γεράκια) που άλλαξε το πτέρωμά του· που απόκτησε νέο ἄμα (Για τη σημασι. βλ. Καλονάρος [Διγ. Α σ. 82]): *γεράκιον μέγαν, μουτάτον, ἴσον, ολόκαλον, ωραῖον* Αχιλλ. N 994· *δέδωκε χαρίσματα τῷ θαυμαστάφ Ακρίτῃ, ἴς ἀρίστους δώδεκα ... (παραλ. 2 στ.) ἴερακας και δέδεκα μουτάτους, ἀβασγίλους* Z 2220. 2α) (Μειωτ.) που είναι χωρίς φτερά (ἀμέσως μετά την περφόρροια), μένος: *ἔναι γέρακας μουτάτος και πολλά παραδαμένους, ἔναι και τυφλός* Χρησμ. β) (σφ μεταφ.): *καλώς ἦλθες, Φιλοπαππού, γεράκιον μου μουτάτον!* Διγ. (Αλεξ. Esc. 1361.

μουτεύω, Προδρ. III 354 χφ SA κριτ. υπ. (μτχ. μουτευμένον), Ιερακος. 368²⁰ ισ. αγρ. 559¹¹.

Από το ουσ. μούτα και την κατέλ. -εύω. Για διαφορετική ετυμ. βλ. Hesselting - Pernot δρ. σ. 205]. Γ. μουτεύω στο Somav. (λ. μουτεύω). Η λ. στο Meursius (λ. μούτα). (Προκ. για γεράκια) αποβάλλω το πτέρωμά μου και αποκτώ καινούργιο: *εἶδὲ ο ἴεραξ ὄψη, ὄδωρ θαλάσσιον θέρμανον και ἐξ αὐτοῦ τα πτερά αὐτοῦ θάλπον τρεῖς ἡμέρας* ισ. αγρ. 560¹. *εάν δέ βραδύνη* (ενν. ο *ιέραξ*) *εἰς το μουτεύσαι, δέγμα ὄψεως τρέφας ... ἢ* Ορνεος. αγρ. 559¹⁸. *καλόν γεράκιον ταπεινόν ομοιάζεις μουτεμένον* Προδρ. III 354 κριτ. υπ.

ιούτζα η, βλ. μούντζα.

ιουτζοπαντρεμένη, θηλ. μτχ. ἐπιθ., βλ. μουντζοπαντρεμένη.

ιουτζουλούμος· *κακόν μουντζουλόμου σπέσμα*, Πτωχολ. (Schick) P 254, μ. ανάγν. αντί *κακός τσουλούκου σπέσμα*· για τη διόρθ. βλ. Πολ. Α., Ελλην. 19, 1966, ημ. 1· πβ. Κεχαγιόγλου [Πτωχολ. σ. 467, σχόλ. στ. 254].

ιουτζουλώνω, βλ. μουντζουρώνω.

ιουτζώνω, βλ. μουντζώνω.

ιούτη η, βλ. μύτη.

ιουτλογατανόσκουφος· *μουντλογατανόσκουφε*, Προδρ. IV 234, εσφαλμ. γρ. αντί *γαταπόσκουφε*· διορθώσ. — Βλ. α. βουτλογαϊτανόσκουφος.

ιουτλώνω· *μουντλωμένας*, Προδρ. III 69 χφ C κριτ. υπ., *μουντλωμένας*, αυτ. III φ SA κριτ. υπ., εσφαλμ. γρ. αντί *βουτλωμένας*· διορθώσ. (Πβ. και Hesselting - t [Προδρ. σ. 205], καθώς και Moutsos, ΑΔ 16, 1986, 306]. — Βλ. βουτλώνω.

μούτρο(ν) το, Μπερτόλδος 28, 34.

Για την ετυμ. της λ. βλ. Χατζιδ., ΕΕΠ 6, 1909, 93, Ταμασοκλής, Ετυμολογικό Λεξιλόγιο της κυπριακής διαλέκτου Α', 1966, 155-164. Εσφαλμ. ο Ανδρ. από το ιταλ. nutria. Η λ και σήμ.

α) (Και στον πληθ.) πρόσωπο, ὄψη: *τρέχει ἀπάνω του και τον πιάνει απ' το λαιμό και τον ξεσκίζει το χαρτί τρίβοντάς του τα μούτρα Ζήν. Α' μετά στ. 138· (μειωτ.):* *δος μοι δύο-τρεις τρίχας, μη με χέσουν στα μούτρα Σπανός* (Eideneier) D 1584·

β) (με κτητ. αντων. για να δηλωθεί το ίδιο το άτομο): *εγώ 'μαι ο φταίστης; Ψεύρεσαι στα μούτρα τα δικά σου!* Ζήν. Β' 191.

μούτσουνο(ν) το, Μπερτολδίνος 96, 133.

Από το ιταλ. musone (βλ. Georgac., BZ 51, 1958, 45 και Meyer, NS IV 55, λ. μουσοῦδι· πβ. Τριαντ., 'Απ. Α' 437, Δακχίτσας, Λεξ. και Meyer - Lübke, Rom. etym. Wört., λ. musus). Γ. μούτζουνον στο Meursius και μούτζουνον στο Βλάχ. Η λ και σήμ.

1) Ρύγχος, μουσοῦδι· (εδώ σκωπτικά): *ομοιάζεις σκύλου μούτσουνα και αχριοτράγον πηγούνιν Σπανός* (Eideneier) D 668. 2) Πρόσωπο (Πβ. τη σημερ. χρ. με τι μούτρα ...): *Με τι μούτσουνα και με τι ομμάτια να σηκώσωμεν να τον ιδούμεν* (ενν. τον Θεόν) *εἰς το πρόσωπον;* Συναδ., Χρον. - Διδαχ. φ. 144^v.

μούτσουτσούνια τα.

Πιθ. από το ουσ. μούτσουνο(ν) (Για τη λ. βλ. Ξανθ., Βυζαντίς 1, 1909, 352 = Ξανθ., Μελετ. 162). Η λ και σήμ. ιδιωμ. (βλ. Πολίτης Α. [Κατζ. σ. 153], Κουκ., ΕΕΦΣΠΑ 6, 1955/6, 288 και Vittì M., Κρ. Χρ. 14, 1960, 196).

Πείσματα, παιγνιδίσματα, νάζια: *σα σου 'πα, κάτεχε, με χίλια μουντσουτσούνια να του κρεμάσεις* (ενν. του γέρου) *στο λαιμό σαν τράγου τα κουδούνια Κατζ. Γ' 239· φρ. κάμνω μουντσουτσούνια = προσποιούμαι θυμό και ἄρνηση, κένω πείσματα, δυστροπώ* (βλ. και Ξανθ., ὁ.π.): *η πολιτική τον καύχον της κάμνει-τον μουντσουτσούνια και θέλει ρούχα να φορέι ... και ὄντεν ἰδεῖ τον καύχον της, ... ὡσάν θλιμμένη κάθεται και παραπονεμένη* Σαχλ. N 345.

μούτ(τ)η η, βλ. μύτη.

μουφλεττία τα.

Το παλαιότ. γαλλ. mou(f)fler (βλ. Dawk., B-NJ 3, 1922, 147 και Kahane, Sprache 543).

Ψωμιά: *ἔπεψεν τον κῆρ Βασίλη τον Σακκή* μετά-του να τον οδηγή μούφλεττία ἄσπρη, *κρῶσιν ἄσπρον του στομάτου του ρηγός και στομαχικά και ἄλλα πολλά ὁμορφα πράματα* Μσχ. 644²⁹⁻³⁰.

μουφλούζης, ἐπιθ.

Το τουρκ. müflüz (βλ. Georgiadis, Türk. Lehnw. 120, 218). Γ. μουχλούζης (τουρκ. mühlüz) σήμ. ιδιωμ. (βλ. Georgiadis, ὁ.π. 205, Φαρμακ., Γλωσσάρ. 28, Παπαχριστ., Λεξ. ροδ. ιδιωμ., κ.α.). Η λ και σήμ. λαϊκ.

Χρεοκοπημένος, φτωχός: *να μην γένω κεφίλης κανέναν μουφλούζη ... ἢ κανέναν οπου δεν ἔχει πιάσιμον ποθές* Συναδ., Χρον. - Διδαχ. 169^v.

μουφτής ο, Ιστ. Βλαχ. 1165, Συναδ., Χρον. - Διδαχ. 30^v.

Το αραβοτουρκ. müfti. Η λ. στο Roem. hist. 216^{2d}, σε έγγρ. του 18. αι. (Βισβίτζ., ΕΔ 1, 1948, 145) και σήμ.

Ερμηνευτής του ιερού μουσουλμανικού νόμου (Για τη σημασ. βλ. Δημητριάδη, Εβλ. 83): ο πατριάρχης ... παίρνοντας ... το ανθίβολον της διαθήκης ... και εβγαίνοντας εις μουφτήν ... να εβγάλει φετιφάν απάνω εις αυτήν την διαθήκην Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. έκραξε δέ και τον μουφτήν ο βασιλεύς ατός του να κάμει την παμμίλαρον δέησιν εμπρός του Διακρούα. 75^r.

μουχάνι(ν) το, βλ. μηχάνι(ν).

μουχθερόν το, βλ. μοχθηρόν.

μουχλιάζω, Λέοντ., Αιν. Ι 4· μοχλιάζω, Φυσιολ. (Zur.) XVI 1^r.

Από το ουσ. μούχλα και την κατάλ. -ιάζω. Η λ. στο Βλάχ. και σήμ.

1) Μουχλιάζω: Το φωμίν ... να είναι παξιμάδι, δύο βολές ψημένο, διά να μην μοχλιάσει γαλασθεί Ροδινός (Βαλ.) 126. 2) (Μεταφ. προκ. για κατάταση αχρηστίας ή στα-τητας): γείς γέρος κακορίζικος, λωλός, σαν τον Αρμένη, γιατί έχει στη σακούλα τσρέσα μουχλιασμένα Κατζ. Β' 143· 'Ηρθε η ώρα αφέντης μου ν' ανοίξει το σακούλι α βγουν τα μουχλιασμένα του να τα χαρούμε σόλοι Στάθ. (Martini) Γ' 356· όπου τον κι εμουχλιάσαν με την γραιάν την αλωπούτσαν Χρημ. Ι 5.

Μουχλιώτης ο.

Από το τοπων. Μουχλί(ν) (Σφρ., Χρον. μ. 108^{3d}, Byz. Kleinchron. Α' 254^{6d}, 293^{2d}, ι. σουлт. 99^{2d}, 100^{1d}, κ.α.) και την κατάλ. -ιώτης.

Αυτός που κατοικεί στο Μουχλί: εξαγοράσανε οι ελεεινοί Μουχλιώτες τα χωράφια Χρον. σουлт. 100^{2d}.

μουχούρτιν το, βλ. μουχρούτιν.

μουχρούτα η· μουρχούτα.

Από το ουσ. μουχρούτιν και την μεγεθ. κατάλ. -α. Ο τ., από αντιμετάθεση των φθόγ-χ και ρ, και σήμ. ιδίωμ. (Βλ. Παγκ., Ιδίωμ. Κρ. Γ', Αποσκίτου, Κρ. Χρ. 9, 1955, 511, Κυπρ. Β' 669, λ. μουχρούτιν). Τ. μουχούρτα στη Σύμη (Καρανικόλας, Συματικά 3, 80).

Μεγάλη πήλινη λεκάνη στην οποία τοποθετούσαν το φαγητό (Για τη σημασ. βλ. Κουκ., Ι Ε' 154 και Vincent [Φορτουν. σ. 230]): Απού 'χα ορδινιασμένες σε μια μουρ-α και άμορφα με το τυρί αρτυμένες και με περίσσα ζαφορά καμπόσες μακαρούνες :ουν. (Vinc.) Α' 86.

μουχρούτιν το, Ασιζ. 243^{2d}, Προδρ. ΙV 70· μουχοούρτιν, Ιατροσόφ. (onomu) 93^{2d}.

Κατά τον Καραποτόσογλου, ΑΠ 40, 1985, 164 από το αραβ. miqrā-t. Για άλλες ετυμ. ίσο βλ. στον ίδιο ό.π. 162-3. Ο τ. στο Du Cange Appendix και σήμ. στο ποντιακό ι. (Παπαδ. Α., Λεξ. στη λ. και Andr., Lex. στη λ.). Τ. μουχουρτί σήμ. στη Σύμη κανικόλας, Συματικά 3, 1977, 80). Α. μουχρόντιον στο Du Cange εσφαλμ. Η λ. και στην Κύπρο (Σακ., Κυπρ. Β' 669) και στο ποντιακό ιδίωμ. (Παπαδ. Α., Λεξ. και Γ., Lex.).

Μεγάλο πήλινο βαθύ σκεύος (κρασιού) (Για το πράγμα βλ. Κουκ., ΒΒΠ Ε' 441, Μπα-κιρτζής, Βυζ. τσουκαλολόγηνα 75, 187, 203, 217, 218, Θαβάρ., Δωδώνη 1, 1972, 208): καν τέσσαρα τον δίδωσι γεμάτα εις το μουχρούτιν και πίνει τα και ερεύγεται Προδρ. ΙV 55· ε, να έφαγα εκ τα θρύμματα, να έπια εκ το ζουμίν των και χιώτικον να εστάκωσα καν τέσσαρα μουχρούτια Προδρ. ΙΙΙ 156· Από τους λαγηνάδες και απού πάσα εργασιάν γαστρένη, ώσπερ μουχρούτια, σκατέλλια, μαγειρίσσες Ασιζ. 494^{2d}.

μουχρούτινα η.

Από το ουσ. *μουχρούτης και την κατάλ. -ίνα (Βλ. Dawkins [Μαχ. Β' σ. 229-30]).

Η σύζυγος του κεραμέα: το λαμπρόν έθελεν ποίσειν μεγάλην ζημίαν, αμμέ ο Χάννας • Λαμασκήρδς και η κυρά η Πέλλα η μουχρούτινα ... εσθήσαν τα Μαχ. 672^{2d}.

μουχρούτινος, επιθ., Προδρ. ΙΙΙ 185 χφφ gCSA κριτ. υπ.

Από το ουσ. μουχρούτιν και την κατάλ. -ινος.

Που είναι κατασκευασμένος από πηλό: απαλαρέα μουχρούτινον γλυκύν κρασίν επάνω και ανακομπόματα τρανά αυτ. ΙΙΙ 185. — Βλ. και ά. απαλαρέα.

μουχρουτσοκούτελα τα.

Από τα ουσ. μουχρούτιν και σκουτέλια.

Επιτραπέζια σκεύη φαγητού (πιθ. βαθιά πιάτα ή λεκάνες· για το πράγμα βλ. Κουκ., ΒΒΠ Ε' 152-5): Από τα μουχρουτσοκούτελα των μαρμάρων ζωγραφισμένα και μπουρνιές τά φέρουν απέ την Σαρακηρίαν Ασιζ. 244^{2d}.

μουχταςούπ, άκλ., βλ. μουχτεσίπης.

μουχτερόν το, βλ. μοχθηρόν.

μουχτεσίπης ο· μακτασίπης· άκλ. μουχταςούπ, Rechenb. 5^d.

Το αραβ. muhtesib. Για τον τ. βλ. και Dawkins [Μαχ. Β' α. 227]. Για τον άκλ. τ. εσφαλμ. οι Hunger - Vogel [Rechenb. σ. 85].

(Ως διοικητικός όρος του οθωμανικού ή ισλαμικών κρατών) ατυνομικός επιθεωρητής, αγορανόμος (Βλ. Δημητριάδη, Εβλ. Τσελ. 95-6, 372)· (στη μεσν. Κύπρο) υφιστάμενος του βισκουήτη με ατυνομικές δικαιοδοσίες (Βλ. Dawk., ό.π. και Χατζ., Εέν. στοιχ. 61): από το κοινόν του λαού, τούτέστιν ποπλάνους, τον σιρ Τεμές τον μακτασίπην (εν. εσοκτώσαν) Μαχ. 666^d.

μοχθηρία η, Προδρ. Ι 26.

Το αρχ. ουσ. μοχθηρία. Η λ. και σήμ.

α) Ανικανότητα, αναξιοότητα: Σοφισαν., Παιδαγ. 270· β) κακία, κακεντρέχεια: Προδρ. Ι 42.

μοχθηρόν το, Σπανός (Eideneier) Α 454, Διήγ. παιδ. (Tsiouni) 443, Λεξ. ΙΙ 297· μουκτερόν, Αργυρ., Βάρν. Κ 287· μουχθερόν, Παρασπ., Βάρν. C 290· μουχτερόν, Προδρ. ΙV 129i κριτ. υπ.

Το ουδ. του επιθ. μοχθηρός ως ουσ. (Βλ. Δαγκίτσης, Λεξ., λ. μουχτερό 1). Για τη λ. βλ. Legrand [Λέοντ., Αιν. σ. 107-8], Χατζιδ., ΜΝΕ Β' 592-3 και Κοραή, 'Ατ. Δ' 5 (λ. οργισμόμοχθηρον) και 334 (λ. μουκτερόν)· πβ. πάντως και Πασπ., Γλωσσ. (λ. μοχτερόν),

πιθ. η προέλ. από το ιταλ. bascio (Βλ. Αλεξ. Στ., Κρ. Χρ. 24, 1972, 366). Η λ. και στην Κρήτη (Αλεξ. Στ., ό.π.) και τις Κυκλάδες.

(Στην παιδική γλώσσα) φίλι· φρ. μπα με = φίλα με (Για τη σημασ. βλ. Αλεξ. Στ., v. Gemert [Φαλιέρ., Ιστ.² σ. 165]): *Είπα του νήπιου (μπα με) κι εκείνον ως διαγοντα έσφαλε και δακά με Φαλιέρ., Ιστ.² 651.*

μπαγάς ο.

Το τουρκ. bağa. Η λ. σε έγγρ. του 1854 (Σκουβαρά, Ολυμπιώτ. 43· έκδ. μπάγα), ός και στο Σκαρλάτου Δ. του Βυζαντίου, Λεξικόν της καθ' ημάς ελληνικής διαλέκτου, έ, σ. 563.

Χελώνα· χελωνόστρακο: αναλόγια ... κατεσκευασμένα ... από κόκκαλον χελώνης ως, όπερ κοινότερον ονομάζουσι μπαγά Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 160.

μπαγάσα η.

Το ιταλ. bagascia (Βλ. Krumbacher [Συναξ. γυν. σ. 371], Meyer, NS IV 56 και ντ., 'Απ. Α' 443· πβ. Ανδρ., Λεξ., Spadaro [Συναξ. γυν. σ. 457] και Devoto, Diz. ι., λ. bagascia). Η λ. στο Somav. και σήμ.

Παλιогυναίκα, πόρνη: *τι έποίηκεν εκείνη η μπαγάσα, οπού 'κλαιεν τον άνδραν της μερνώ εις τον τάφον κι ύστερα τον εφούρμισεν εις την φούρκαν Συναξ. γυν. 413.*

μπαγαδαίτης ο· για τα σχετικά με τη λ. βλ. ά. Λεξ. βαργδαίτη και Προσθ. Γ' τόμ., λ. δαίτης.

μπαγιατής, επίθ.· ουδ. μ πα γ ι ά τ ι.

Το τουρκ. bayat. Το ουδ. και σήμ. ιδιωμ. (Μπόγκα, Γλωσσ. Ηπειρ. Β' 152, Λάζαρης, αιδ. 105). Τ. μπαγιατ'ς σήμ. στην 'Ιμβρο (Ξεινού Κ., Γλωσσάρ. 'Ιμβρου 104). Πβ. ημερ. κοιν. μπαγιατικός.

(Προκ. για τρέφιμο, ιδίως ψωμί) που δεν είναι φρέσκο: *άτυχος ο πένης δεν έχει ούτε γιατί ψωμί να φάγει Συναδ., Χρον. - Διδαχ. 103^ε.*

ιπάγκας ο, Τζάνε, Κρ. πόλ. 376¹⁰, Κυπρ. χφ. 160· *μ π ά κ ο ς*, Μπερτολδίνος 115· *ά γ κ ο ς*, Βουστρ. 463 (γεν. πληθ. παγκών), 495.

Το ιταλ. banco. Ο τ. πάγκος, από απλοποίηση του αρχικού μπ σε π (Βλ. Γεωργακ., J 14, 1938, 72), σε διαθ. του 15. αι. (Σάθ., MB 5' 660²²), στο Meursius και σήμ. Η το Βλάχ. και σήμ.

1) Τραπέζι, τάβλα: *εκάθισέ τον εις ένα μπάκον ψηλόν και εκεί είχεν καλεσμένους ο νήτης τριάντα άρχοντας διά να γευτούν μετ' αυτόν Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 185^ν.*

Επιπλο για την τοποθέτηση και φύλαξη ρούχων· ματιοθήκη (Για το πρόγμα πβ. ατζ., Αθ. 35, 1923, 107): *έγμε η κάμαρα κι οι πάγκοι μου τα ρούχα, ποτέ μου δεν 'δωκα (ενν. του Λάζαρου) ποκάμισον να βάλει Ναθαναήλ Μπέρτου, Στιχοπλ. I 834.*

Ψάδιλο κωπηλατών (Για τη σημασ. βλ. Kahane - Tietze, Lingua Franca 88-9 και ίτσα, Ναντ. όροι 69): *Τους Τούρκους εσκληβάσανε (ενν. οι Φράγκοι) ... (παραλ. 1 στα κότεργα τσ' εφέρανε και μέσα βάλασί τσι, τσι μπάγκους και με τσ' άλυσες κάτω ύσασί τσι Τζάνε, Κρ. πόλ. 330¹². (σε γεν. με αριθμτ. για να δηλωθεί το μέγεθος υ): επορεύθησαν τρεις φούστες εις την Φρισόν και ηχημαλώτευσαν αυτήν. Η μέν μία ως κότεργα παγκών κβ', η δέ ετέρα παγκών ιζ', η δέ τρίτη ολίγον μικρότερη Byz.*

Kleinchron. Α' 406⁵⁶· *η φούστα είναι μεγάλη, ένα εικοσιδού παγκών Τριβ., Ταγιαπ. 97. 4) Τραπέζι πληρωμών, συναλλαγών· τράπεζα (Πβ. Μιχαηλάρη, Θησαυρ. 13, 1976, 256 σημ. 3): Μανίφικο μισέρ Μαθίο Μπερνάρδη είδα στο Ριάλτο με πλούσιο μπάγκο θαμαστό, όλο χρυσό δουκάτο Βεντράμ., Φιλ. 356· *επήγεν (ενν. ο Αποστόλης) εις την αρχιεπισκοπήν και έστησεν πάγκον· και εποίηκεν διαλαλημόν, είτις θέλει να πάρει μνήιον να πάγει εις το κότεργον Βουστρ. 432· 'Ελαβα μόνον δουκάτα 214. 'Ητονε μονέδα του μπάγκου Σεβήρ., Τελ. Σημειωμ. 2α· (προκ. για τελωνείο): παρανώμενος ο Ιησούς Χριστός εις την στραταν ηβλέπει έναν άνθρωπον οπού εκάθετον εις έναν μπάκον οπού αλλάζον και ελέγαν τον Ματθαίον Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 253^ν.**

μπαγονέζι το, βλ. παγονέζι.

μπαζαρκάνος ο. — Βλ. και ά. μπαζιριάνης.

Το περσοτουρκ. bazargân (Redhouse). Για τη λ. βλ. Mor., Byzantinot. Β' 204 και Hemmerdinger, BSL 30, 1969, 29· πβ. Τριαντ., 'Απ. Α' 357 και 374. Θηλ. μπαζαρκάνα σήμ. στην 'Ηπειρο (Βλ. Μπόγκα, Γλωσσ. Ηπειρ. Α' 244, Β' 152). Λ. πεζιρκιάνος σήμ. στο ποντιακό ιδιωμ. (Παπαδ. Α., Λεξ.).

Πλανόδιος έμπορος,πραματευτής: *ένας μπαζαρκάνος Μόρος, που 'τονε Σουριάνος πήγε ... κατεργάρους ν' αγοράσει Τριβ., Ταγιαπ. 77.*

μπαζιριάνης ο, Πτωχολ. Β 85· *μ π ε ζ ε ρ ι ά ν η ς*, Πτωχολ. Α 130, 159, Β 161, 182, 199, 214, 403· *μ π ε ζ ι ρ ι ά ν η ς*, Πτωχολ. Β 152, 154, 214 κριτ. υπ. — Βλ. και ά. μπαζαρκάνος.

Το περσοτουρκ. bazirgân (Redhouse). Για τη λ. βλ. Κεχαγιόγλου [Πτωχολ. σ. 508-9]. Τ. μπαζιριάνης σήμ. στη Μήλο σε παραμύθι.

Πλανόδιος έμπορος,πραματευτής: *ήλθεν ένας μπαζιριάνης· φαρν είχε να πωλήσει αυτ. Α 93.*

μπαζώ, βλ. Προσθ. Γ' τόμ., λ. εμπάζω.

μπαίγιαν το, βλ. παίγιον.

μπαιζοβγαίνω, βλ. μπαينوβγαίνω.

μπαιλιάτο(ν) το, Χρον. Μορ. Η 7933, Χρον. Μορ. Ρ 7933, 7995, 8107· *μ π α λ ι ά τ ο (ν)*, Χρον. Μορ. Η 6755, 7995, 8107. — Βλ. και μπαιλιάτζο.

Από το ουσ. μπάιλος και την κατάλ. -άτο(ν)· πβ. και το μεσν. λατ. baiulatus (Mittel-lat. Wort.). Ο τ. πιθ. από το ουσ. μπαλιός ή με επίδρ. του μπαιλιάτζο. Για τη λ., που απ. στο Meursius, βλ. Αδαμαντίου, ΔΙΕΕΕ 6, 1902/6, 533.

Διοίκηση, διακυβέρνηση· (εδώ) το αξίωμα του μπάιλου, του άρχοντα που διοικούσε το περιγιάτο του Μορέως στο όνομα του βασιλιά της Γαλλίας: *το γαρ μπαιλιάτον του Μορέως, την αφεντία του τόπου, αυτός (ενν. ο μισέρ Τζεφρές) το επαράλαβεν Χρον. Μορ. Ρ 1891· να παραλάβεις από μέν τ' σφρίκιον τον μπαιλιάτον, να είσαι μπάιλος κύβερνος όλο του περιγιάτου εκ μέρος πρώτον του ορηγός, δεύτερον από μένα Χρον. Μορ. Ρ 6755.*

μπαιλιάτζο το· πα λ ι ά τ ζ ο.

Από το γαλλ. bailliage (Βλ. και Stanitsas, Act. VIII^o Congr. Intern. 83 και 97.

ι το μεσν. λατ. balliagia, Niermeyer, Med. Lat. Lex., λ. bailliagia). Για τη λ. βλ. αντίου, ΔΙΕΕΔ 6, 1902/6, 533, Triand., Lehnw. 35 = 'Απ. Α' 354 και Kahane, he 538. Λ. μπαϊλάντζο (ιταλ. baillaggio) στο Somav.

οίκηση, διακυβέρνηση' το αξίωμα του μπαίλου, που κυβερνούσε το πριγκιπάτο του στο όνομα του βασιλιά της Γαλλίας: το γαρ παλιάντο του Μορέως, την αφεντιαν ήπου, αυτός (ενν. ο μισήρ Ντζεφρές) τα επαράλαβεν, ως τα είπε ο Καμπανέσης Μορ. Η 1891.

πάιλος ο, βλ. βαίτουλος.

παίνω βλ. μπαίνω.

παينوβγαίνω, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 1375, Ε' 63· εμπαينوβγαίνω. γρ. 732²⁰, Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 54^ν· ?μπαίζοβγαίνω, Σούμμ., Ρεμπελ,

πό τα μπαίνω και βγαίνω. Ο τ. μπαίζοβγαίνω πιθ. από επίδρ. του μπαίζω. Η λ. και

κ) Μπαίνω και βγαίνω επανειλημμένα, πολύ συχνά: εις εκκλησίαν δέ Θεού ουδόλωσ ίνονν (παρ. 1 στ.) και δεν υπάγουν απαρχής ν' ακούσουν γαλωδιάν, αλλ' ως ει η μέλισσα οι εβγαίνει εις το γυπέλιω, ούτως το κάμουν οι πολλοί, θωρείς και βγαίνουν Ναθαναήλ Μπέρτου, Στιχοπλ. Ι 543· 'ς τούτη την γην επάτησα, 'ς τούτες εβγήκα τσι πάδες Ερωφ. Γ' 265· β) (προκ. για την κίνηση του εντέρου κατά έκδειση): θέλουν σε κοπανίζω (ενν. αλωπού), να χέξεις τα σταφύλια και να τσις ρόγας· να μπαίνοβγαίνει ο κόλλος σου, να χέξεις τας σταπίδας Διήγ. παιδ. ni) 292. 2) Πηγαίνωβγαίνω κάπου συχνά: Εμπαίνωβγαίναν οι γιατροί δέκα την ώρα κι ήπασε ο ρήγας κι ήφερε πρώτους κι απ' άλλη χώρα Ερωτόκρ. (Αλεξ. Ν' 103. 3) Κυκλοφορώ με κάπ· συναναστρέφομαι: είναι χρεία και πρεπάμενον ι ότι από εκείνους οπού ήτον εις την συντροφίαν μας πάντα όλον τον καιρόν οπού ήβγαυαν μετ' εμάς ο αυθέντης μας ο Χ(ριστός)... να γένει μετ' εμάς... ένας απ' αυ- αντικταμάρας, Πράξ. Αποστόλ. 53.

ταίνω, Ερμον. Μ 115, Περί Ξεν. Α 244, Αχιλλ. L 992, Χρον. Τόκιων 58, Φαλιέρ., 127 χφ Ν κριτ. υπ., Μαχ. 454²⁰, 652²⁰, Θησ. Β' [11⁸], Κορων., Μπούας 62, 75, Αχέλ. 1767, 1940, Πανώρ. Πρόλ. 48, Α' 18, Β' 138, Γ' 35, Δ' 36, Ε' 56, Ερωφ. Α' 303, Γ' 184, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 182, Β' 581, 713, Γ' 359, Δ' 261, 656, Ευγέν. ουμμ., Παστ. φίδ. Πρόλ. [26], Γ' [88, 91], Φορτου. (Vinc.) Β' 455, Ιντ. γ' 82, 2568, Διακρούσ. 96¹⁷, Τζάνε, Κρ. πόλ. 162²⁰, 175⁵, κ.π.α.· εμβαίνω, Σταφ., 92²³, Προδρ. Ι 126, Ασσίζ. 433¹⁸, Διγ. Ζ 195, 759, Διήγ. Βελ. Near. 310, Λίβ. Ψευδο-Γεωργηλ., 'Αλ. Κων/π. 891, Μαχ. 152³, 266⁴, 526²¹, Σφρ., Χρον. μ. 26¹⁵, 445, Σουμμ., Ρεμπελ. 178, κ.π.α.· εμπαίνω, Μαχ. 618¹⁴, Κυπρ. ερωτ. εμπαίνω, Δόγ. παρηγ. L 150, Προδρ. ΙΙΙ 168, Ασσίζ. 5², 32²⁵, Διγ. Α 1750, Αλεξ. Στ.) Esc. 667, 1512, Βέλοθ. 742, Χρον. Μορ. Η 8799, Διήγ. Βελ. 213, Λίβ. Αχιλλ. L 216, Ιμπ. 64, Χρον. Τόκιων 292, Μαχ. 48¹⁶, 130⁶, Χούμνου, Κοσμογ. λεξ. 669, Συναξ. γυν. 711, Αιτωλ., Μύθ. 12⁶, Πανώρ. Β' 252, Ερωφ. Α' 274, Ερω- Αλεξ. Στ.) Α' 758, Β' 683, Σουμμ., Παστ. φίδ. Γ' [753], Φορτου. (Vinc.) Α' ήν. Α' 17, Τζάνε, Κρ. πόλ. 175¹⁵, 239²⁰. επαίνω, Ασσίζ. 34³, Μαχ. 152⁷, Μπούας 64· μπαίνω, Θρ. Κύπρ. (Παπαδ. Θ.) 491, Θρ. Κύπρ. Μ 211·

αόρ. έμπηκα, Διήγ. παιδ. (Τσιουνι) 318, Απολλών. (Wagn.) 773, Απολλών. 135, 767, Βεντράμ., Φιλ. 126, 216· ήμπα, Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 416, Βέλοθ. 951, Γεωργηλ., Βελ. Α (Bakf. - v. Gem.) 385, Απολλών. (Wagn.) 96, Απολλών. 274, 378, Αχιλλ. L 59, 183, Διγ. Ο 2092· μτχ. παθητ. παρκ. εμπασμένος, Π.Ν. Διαθ. (Λαμπάκης) φ. 256^τ, Φορτου. (Vinc.) Ιντ. δ' 87· μπασμένος, Αχέλ. 2206, Πιστ. βοσκ. ΙV 5, 159, Ευ- γέν. Πρόλ. 126, Σουμμ., Παστ. φίδ. Δ' [719], Τζάνε, Κρ. πόλ. 516².

Το αρχ. εμβαίνω. Ο τ. εμπαίνω στο Meursius και σήμ. στην Κύπρο, όπου και ο τ. μπαίνω, καθώς και τ. ημπαίνω (Σακ., Κυπρ. Β' 540, 669, Λουκά, Γλωσσάρ. 145 και 323, λ. εμπαίνω, μπαίνω). Ο τ. εμπαίνο σε έγγρ. του 1618 (Ξανθ., Χρ. Κρ. 1, 1912, 64), στο Βλάχ. και σήμ. στο ποντιακό ιδίωμ. (Παπαδ. Α., Λεξ.). Ο αόρ. ήμπα, καθώς και ο τ. της μτχ. παθητ. παρκ. εμπασμένος στο Somav. Η λ. στο Βλάχ. και σήμ.

Α' Αμτβ. 1α) Εισέρχομαι, μπαίνω μέσα σε κάπ. χώρο: μπαίνει (ενν. η Αρετή) στο παλάτι Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Ε' 1225· Έμπα στο σπήλιο, αγάπη μου, λοιπόν και μην αργήσεις Σουμμ., Παστ. φίδ. Γ' [841]· τον είδασω να εμπει εις την οικίαν Ασσίζ. 98⁵.

β) (στην αγριαλά κάπ.): Κόρη περίσσια ευγενική ... 'ς τσ' αγκάλες μου, σαν επεθύ- μου, μπαίνει Ερωφ. Α' 24· εις αγούρου αγκάλες να έμπω Αχιλλ. L 684· γ) (σε σημείο, μέρος του σώματος): ο άνεμός τον κορνακτόν σηκώνει, σκορπίζει τον και, αν ευρεθεί ομμάτιω ανοιγμένον, εμπαίνει και θολώνει το Ντελλαπ., Ερωτ. 2711· κλαίουν, χάνου- σι (ενν. τα πουλιά) και μήγες και ακρίδες υπάσιν και εμπαίνουσιν απέσω στην κοιλιάν τουσ Φυσιολ. (Legr.) 212· ως έβγουν από την καρδιά και μεσ στο στόμα μπουσί (ενν. οι αυαστεναμοί), με τον αέρα βγαίνουσιν Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 327· (εδώ προκ. για υγρά) «μαζεύω»: εκείνος οπού εκαλλίκωνεν το άλογόν μου εκάρφωσέν το και απ' εκείνον το κάρφωμαν ενέβην νερόν και το κτηρόν μου ελαβόθην Ασσίζ. 433¹⁸. δ) (προκ. για ερωτική πράξη): Μάνα μου, τισ να το συχωρήσει από εκεί οπού εβγήκα να εμπώ· ο Θεός να μη το ορίσει Συναξ. γυν. 372. 2α) (Μεταφ.): αξιώσέ τες, Κύριε, 'ς παράδεισον να μπουσί Διήγ. ωραιότ. 129· αφήνεις στην καρδιά τη δυνατή σου μέσα να εμπει η γι- αγάπη Στάθ. (Martini) Α' 136· επήρε τους ο δαίμονας, εμπαίνει εις τες κοιλιές των (ενν. των φυλακατόρων) Σαχλ., Αφήγ. 542 (εδώ για το πράγμα βλ. Κουκ., ΒΒΠ Γ' 331)·

β) (σε μεταφ.): εις την καρδιάν τους έμπαυαν όφης να τους δαγκώνει Τζάνε, Κρ. πόλ. 271¹²· ενέβην ο διάβολος εις την καρδιαν τους Βουστρ. 490. 3) Εισέρχομαι: έστεκε (ενν. ο Μοτσερίγος) ... (παρ. 1 στ.) ν' αποσφαλίζει τα νερά στην πόλη να μην μπαίνου βρόδες Τζάνε, Κρ. πόλ. 361¹⁸. 4α) Διαχωρίζω: Από την ρίζαν το νερόν να εμπαίνει τον αμπελίον

[γ]αι εις ένα έκαστον κλαδίν να τρέχει ν' αναβαίνει Λίβ. Sc. 1361· β) (μεταφ.) τρυπάνω: Χωρεί (ενν. ο φθόνος) και μπαίνει πανταχού, χωρεί και πιάνει πάντας Γεωργηλ., Βελ. Α (Bakk. - v. Gem.) 27. 5α) Επιβιβάζομαι: σ' άλλον καρδί μπήκασι κι ήλθασι στην Κερκιάσαν Τζάνε, Κρ. πόλ. 229⁴· εμβάς εις έν τον κορματικόν καρραβοπούλον ο δεσπότης κυρ Θωμάς ... διέβη εις τον Αγιάνα Σφρ., Χρον. μ. 124²⁰. β) (σε μεταφ.): πολλών ανθρώπων οι ψυχές σήμερο θέλου εμπουσί στη βάρκα του Αχέροντος Ζήν. Α' 25. 6α) Ορμώ, επιτί- θεμαι: ένα του καπετάνιου ... πρεζόνουν μπήγες κι έπιασε μέσ' από τα μαχαίρια Κορων., Μπούας 10· Οι Φράγκοι τόν εσμίζανε και μπαίνου και τσι δένου Τζάνε, Κρ. πόλ. 444¹⁷· εις τα πρόβατα ο πεναςμένος λόκος εμπαίνει απέ την πείνα του σα να 'τον λωσασμένος Θησ. (Foll.) Ι 75· β) εισβάλλω: ο ρήγας Τζετμανος ... με όλα τα φουσσάτα του εμπαίνει στην Βλαχίαν Στωριν. 312· θα μπουσίω οι εχθροί να σφάξουν τον λαόν σου Τζάνε, Κρ. πόλ. 200¹⁰· άγιοι Δέκα Μάρτυρες ... τώρα βοηθήσετέ μου μη μπουσίω οι Αγαρη- νοί να με καταπατήσουν Τζάνε, Κρ. πόλ. 499³. γ) παραβιάζω: καταραμένος οπού εμπαί- νει εις το σόναρο του σόντροφού του Πεντ. Δευτ. XXVII 17. 7α) Έρχομαι, φτάνω:

όρα μπαίνει 'ς τούτον τον τόπο η μάνα τση η πολυπικραμένη Ιντ. κρ. θεατρ. Δ' ε[σ]α[ν] έμπεις (εν. στην Κυδωνία), ρώτηξε, όποιος κι α σ' απαντήσει, τ' απέντη του σπίτι Πανώρ. Αφ. 15· β) προσέζχομαι, παρουσιάζομαι (σε κάπ. ανώτερο): ήνης προσκυνά ... κι εις τον βιζύρη με χαρά έρχετ' ομπρός και μπαίνει Τζάνε, Κρ. 326· προς την δέσποιναν εμβάινουσιν ως δούλοι και προσκυνούσι δουλικώς Καλι-10· γ) (προκ. για το θάνατο): δίχως να με κιάζουσι συγγά 'ς τσι γάμους μπαίνω πλώ νωφάδες και γαμπρούς Ερωφ. Πρόλ. 82· όπου η αγάπη κατοικιά για χαλασμών-ίνεις (ενν. θάνατε) Ερωφ. Ε' 216· δ) επιστρέφω: μην λυπάσαι ότι πως μισεύω λάνω, γιατί, τάζω σου, γλήγορα 'ς τούτον τον τόπο μπαίνω Διγ. Ο 938· Στην ν εδιάβηκε και όπου και αν είναι μπαίνει Φορτουν. (Vinc.) Γ' 507· ε) (προκ. για μπαίνω στο λιμάνι, ελιμινίζομαι: έρριση ο σιρ Νικιά Λαζές τον σιρ Τζουάν Γουνέμε ρίσει το έναν καράβιν ως γιον εμπάινει Μαχ. 130³¹. φρ. μπαίνω εις τον λιμνιάνα: λιμνιών(ας) φρ. ζ) (προκ. για ποτάμι ή τρεχούμενο νερό) χύνομαι: υπηγάινει λίνει (ενν. ο ποταμός Βακρίνας) εις τον ποταμό Σάβα Χρον. σουлт. 64²⁵. χύνουν εν τατος (ενν. τα ζωδιά) και εν των πετρονύλων νερόν ... <με> ταύτα δέ εμπάι-ις πανωραϊς φυσικίας Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 1656. 8α) Παίρνω μέρος, συμ-Οι γιανιτσάροι είναι λαβωμένοι ... και δεν ήθέλανε να εμπούσι στον πόλεμο Χρον. 74· εις σύγχυσης και σκοτωμούς για λόγου της εμπήκα Ερωφ. Ιντ. α' 36· βοηθού-ό τον Θεόν εμβήκεν εις τον αγώνα του μαρτυρίου Ροδιός (Βαλ.) 192· β) (με-παίνει ζιμιό dum spectat me στον πόθου τα ντουέλλα Στάθ. (Martini) Β' 116· πήκα στο χορό, χρειά μόναι να χορεύω Ch. pop. 769 (η φρ. μπαίνω στο χορό και γ) αναμετρίεμαι, ανταγωνίζομαι (Για το πράγμα βλ. Κοκκ., ΒΒΠ Γ' 131 και Ένας με δύο έμπαινε ... (παρ. 1 στ.) και επαίρνασινε σαγιτιές στο στήθος, στα Τζάνε, Κρ. πάλ. 286¹⁵. μοναχός μου εμπήκα 'ς τόσους σου οχθρούς πολλές φο-νηκτηίς εβγήκα Ερωφ. Δ' 701· δ) αρχίζω, επιχειρώ κ.: Έτος' είναι κι εις τον και κόρη, όντεν αρχίσου φιλιά να κάμουν τσ' ερωτιάς κι εμπούσι ν' αγαπήσου ν. (Αλεξ. Στ.) Α' 2210· εμένα η ψη μου με βαστά να μπω να αργομεντάρω κι αδιάκριτο πως είσαι να τρατάρω Στάθ. (Martini) Γ' 229· (σε μεταφ.): την τραφή απολιγού, τη δεύτερη πληθαίνει, την τρίτη παίρν' αποκοτιά, πλια παρα-παίνει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 2114. 9) (Προκ. για έναρξη χρον. περιόδου): Δικέβριος και τους σεισμούς συγχιάζει Δνήγ. ωραιότ. 143· στες κθ' του Απριλιού, ας του Μαίον Τριβ., Ρε 371· Το καλοκαίρι ογλήγορα ... διαβαίνει κι οπίσω οργιός χειμόνας μπαίνει Πανώρ. Γ' 138· Οι τρεις χρόνοι περάσασι κι οι τέσσερις που η Αρετή ήτο στη φλακή Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Δ' 845· ωσάν αρχίσου ... να μπαίνουσι, τα βάσανα δε λείπου πάσα μέρα Ροδολ. (Αποσκ.) Β' 24· ΠΕΤΡ. ... περνά ο καιρός. ΜΠΟΖ. ... και μπαίνει στην τουρτουέρα Φορτουν. (Vinc.) Δ' 502· ι βραδιάζονται κι έμπαινε στο σκοτιδι Τζάνε, Κρ. πάλ. 338⁴. 10α) Ανεβαίνω σημασ. πβ. και Καψ., Αθ. 73-74, 1973, 552): δόξου έναν όφην και ήρτεν τρεχά-πέβην εις το δέντρον Μαχ. 648²⁰. ενέβην εις έναν όρος Μαχ. 272². ενέβην εις τους της Κερυνίας και απουπάνω ελαβώσαν τον Μαχ. 482¹¹. β) (μεταφ.): να 'χεις πηαίνεις στον ουρανό και παραμπρός κιάλας α θες να μπαίνεις Ζήν. Α' 82· ήσταμκι, κατοικώ: και να χαλάσανε τα σπίτιν τα δικά μας θέλομε μπει στα ου να 'ναι για κατοικιά μας Τζάνε, Κρ. πάλ. 229²². ήρτεν εις την Λευκωσίαν και εις το σπιτάλλιν Μαχ. 86²¹. (προκ. για κάπ. που γίνεται μοναχός): ο άνδρας τρατημένος να δώσει επεσαύτα εις την μονήν οπου να εμπει (ενν. η γυναίκα) όσον εν εις την αρμασίαν Ασοίξ. 123³¹. δ) (μεταφ.): μια σάρκα να γενούμε και

δου φυχές πασίχαρες σ' έναν κορμί να μπούμε Πανώρ. Β' 314· σ' ανθρώπους χαμηλούς χάρες δεν κατοικούσι, πάντα στους μεγαλύτερους γυρεύουσι να μπούσι Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 660· ε) (για προσωρινή διαμονή): οι νέοι προς τα Σόδομα και Γόμορρα παγαίνουν, στο σπίτιν κι εις την κατοικιάν του Λωτ αυτοί εμπάινουν Χούμνου, Κοσμογ. 1094. 11) Καταφεύγω, κρύβομαι: σα με νικήσουνε, όλοι σας θα κοπίτε, απήτις κι εις τα μνήματα μπειτε να φυλακτείτε Τζάνε, Κρ. πάλ. 535⁸. στο πατριαρχείον μπήκασι και τότε εγλητώσαν Στ. Βοεβ. 21. 12α) Περνώ ανάμεσα, διέρχομαι: του Τούρκου τα πλεούμενα τρίγυρα να κρατούσι (ενν. τα Χανιά), καράβι, βάρκα των Φραγκών να μην μπορού να μπούσι Τζάνε, Κρ. πάλ. 156¹². Οι Νέμες είναι δύο νησία' και εμπάινεις μέσα το έναν και το άλλον και 'ράσσεις εις οργιές ζ' Πορτολ. Α 515· β) χωρώ, περνά: Την πόρτα να χαλάσομεν ..., γιατί' είναι το άλογο ψηλό, αλλιάς λός δε μπαίνει Φορτουν. (Vinc.) Ιντ δ' 146. 13α) Ανοίγομαι, πηγαίνω στα βαθιά: ωσάν αρχήθησαν 'κ την γην να ξεμα-κράινουν κι εισέ νερά βαθύτατα της λίμνης να εμπάινουν, ερχόνταν μαύρα κύματα και τον εκουκουλόναν Ζήγου, Βατραχ. 126· β) διαπλέω: εις την θάλασσαν να μπεις, πάλιν να ναυαγήσεις Απολλών. 150· (σε μεταφ.): σ' έντα πέλαγος βαθύ και θυμωμένο μπαίνεις Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 156· γ) βουτώ, ρίχομαι στο νερό: εκ τον φόβον του θεριού στον ποταμόν εμπήκα Πικατ. 35. 14) Καταλαμβάνω έκταση, εκτεινόμεναι, επεκτείνομαι: αν γίνεται ότι κανείς άνθρωπος ... εποίκεν ... κανέναν εξωπέταστον επάνω εις τον τοίχον του και εκείνον ... να εμπάινει εις το στερόν το ρηγάτικον περιόττου παρά το τρίτον του στε-νού ... εντέχεται να το χαλάσουν Ασοίξ. 203¹⁵. γέγονε ... μέγας εμπορησμός, εκ του μέρους του νοτιαίου αρξάμενος και εμβάς άχιρ πολλού διαστήματος Ιστ. πολιτ. 75⁹. 15) (Προκ. για πυρετό) προσβάλλω: απέ την φλογοτομίαν εμπήκεν του η πυρά εις την κεφαλήν του και εφτερονακίστην και επέθανεν Ασοίξ. 182²⁴. 16) Καταχωρούμαι, καταγράφομαι: τείντα πράγματα μέλλει να κρίνουν ... και τείντα εντέχεται να λάβει απ' εκείνους οπου έρχονται της θαλάσσου ... Τούτα θέλουν εμπει παραμπρός Ασοίξ. 189⁹. 17) Παρατάσσομαι' προτάσσομαι, μπαίνω μπροστά: τα χοντρά τα κάτεργα ομπρός εκεί να μπαίνουν τα έξι κι εις έναν καιρόν λουμπάρδες αμολέρνουν Τζάνε, Κρ. πάλ. 190¹. πού 'σαι, Κορηήικε Κατε-ρίν, των πολεμάρχω η δόξα, που ήμπαινες αντήρητα εις των Τουρκών τα τόξα Ζήν. Πρόλ. 38· Ηρματώθησαν κι οι Τρόδες και προ πάντων γαρ ο Έκτωρ (παρ. 1 στ.) μέσον τους εμπάινει πρώτος Ερμον. Ε 281. 18) Πέφτω, ρίχομαι: Σα να 'θελ' έμπει αστραπή και αρκό να τήνε κάφει Σκιάβ. 57. 19α) Μπήγομαι, καρφώνομαι: πάλος χον-τρός στον κύλο σου να μπει με τα τσαρδούνια Φορτουν. (Vinc.) Ε' 239· β) (σε μεταφ.): φλόγα η ρομφαία οπου στ' Αδάμου την καρδιάν εμπήκεν σαν καρφέα Χούμνου, Κοσμογ. 326· εξανακαυορηγιάσασι πάσαντας οι καημοί μου και λόχη μεγαλύτερη εμπήκε στο κορμί μου Πανώρ. Α' 334. 20) Συλλαμβάνομαι, πιάνομαι: το πουλί 'δραμεν εκεί κι εις την παγίδα μπαίνει Αιτωλ., Μύθ. 45¹⁰. βρισκομαι ωσά λαγός στη μέση δυο κωνηγώ κι όντα θωρώ τον ένα πως μακραίνω για ν' αποθάν' ογλήγορα στ' αλλού τα βρόχια μπαίνω Πανώρ. Γ' 416. 21α) Αρχίζω ν' ασχολούμαι με κ., επιδίδομαι σε κ.: Εις τέχην ... μη πιστεύσεις και έμπεις τότε εις κλεψιάν και εις πορνειάν και εις φόνους Σπαν. (Ζώφ.) V 345· Δεν έχεις έγνοιαν, Κύριε μου, κι η αδελφή μ' εφήκεν κι εγώ δουλεύω μόνη μου κι εις άλλα εκείνη εμπήκεν Σκλέντζα, Ποιήμ. 174· όπου σπιρούνια και κουπιά, κατάγια και τες πρώμες και να τα γράνω δε μπορώ ούτε να μπω σε ρίμες Τζάνε, Κρ. πάλ. 318²⁰. (προκ. για τις σκέψεις κάπ.): Το ράφιμο, τα γράμματα και το κοντόλι, νένα, αγάπου κι εις φιλότητες οι λογισμοί μου εμπάινω Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 988· β) (μεταφ.) αφιερώνομαι σε κ.: πλια ξάψε στην αγάπη του, πλια στη φιλιά του εμπήκε Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 15. 22α) Περιέρχομαι σε μια κατάσταση: ένα παιδί ... οπου μικρόν

κε από τσ' αγκάλες του κυρού κι εισέ σκλαβιάν εμπήκε Φορτον. (Vinc.) Πρόλ. το φως μου και τα μάτια εθαμπωθήκα και σε καημόν αφήρητον εμπήκα Βοσκοπ.² ἄλλάξουσινε τη χαρά ασ' έχουσι σε πρίκα θωρώντας σ' έντα παιδωμή για μια δα εμπήκα Πανώρ. Δ' 146. β) υποβάλλομαι σε κ.: τα μέλη εκομπωθήκασι κι κα σ' έτοιμο κόπο Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 946. ποτέ μη μπεις εις κρίσω, α δεν εις τον κριτήν φιλόθεος να υπάρχει Ντελλαπ., Ερωτήμ. 1095. διά το διάφορον θέλω να κείσω να μπω στον φόβον τούτονε Ευγέν. 424. 23) Συνέρχομαι, συσκέπτομαι: Σερχπάνος ήκουσεν, πολλά εσυλλογάτον, με όλους του τους άρχοντας εμπήκεν στο τον Ιστ. Βλαχ. 116. οι άρχοντες τη Βενετιάς μπαίνουσι κι ορδιωιάζουν κι από τη τσα το (έκδ. του) μουσού το Σαντ-Αντρέα κράζων Τζάνε, Κρ. πόλ. 469¹⁷. 24) γομαι, τοποθετούμαι: θέλουν πάσα δυο χρόνους να αλλάσσουν τον ηγούμενον και μέλλει ναίνων και νέοι ηγούμενοι Επιστ. Ηγουμ. 174¹⁵. 25) Φτάνω σε κάπ. ηλικία (Βλ. νδρ., Ελλην. 15, 1957, 24): για παντρεία είμαι δότομος, σαράντα πέντε εμπήκα Στάθ. τίνι Β' 257. 26) Εισάγομαι, φοιτώ (Η σημασ. στο Βλάχ.): πού τα 'μαδες και ο σκολειόν εμπήκες; Ch. pop. 688. Ολίγα γράμματα έμαθα και τότε τα εξαφήκα ς το σκολειόν των πολιτικών εγύρεφα και εμπήκα Σαχλ., Αφήγ. 60. 27) Περι- νόμαι, χρησιμοποιούμαι: Κάποιοι δέ από τους άρχοντας εδοκίμασαν να μάσουσιν ους λίθους διά εδωκίη τους χρίσαν και δεν ημπόρεσαν. Ηθέλησε δέ ο Θεός και εμβήκασιν ενν. οι λίθοι) μέσα εις τον ναόν Διαθ. Νίκων. 225. 28α) Συγγερίνομαι: πολλοί ανά- μπαίνων με τους μεγαλιότερους άξιοι μην να γένων Αιτωλ., Μόθ. 49⁶. β) ταλέγομαι: δύσκολη δουλειά και μπερδεμένη ετούτη να θες να μπεις σε βασιλιούς, άτα και σε πλούτη Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 216. 29) (Προκ. για σκηνηκή διδα-) αποσύρομαι από τη σκηνη: Τότες μπαίνει ο Πολίταρχος με τους στρατιώτες και η α βγαίνει και λέγει Ιντ. κρ. θεάτρ. δ' μετά στ. 12. Τότες πάλι γίνονται βροχές και πές και μπαίνει μέσα η θεά και σφαλίζουσίνε οι ουρανοί και η Έλενα λέγει Φορτον.) Ιντ. γ'. μετά στ. 114. 30α) (Προκ. για ποιά) κυμαίνομαι, ανέρχομαι: διά να δόσις πλείον στερεωμένη, εάν εμπάνει περίττον παρά φ' πέρπυρα χρυσά, εντέχεται να μ με γράψιμοι Ασοίξ. 154²⁵. τα πράγματα του θνητού τά έλαβεν ουδέν αξιάζων επε- δόσον εμπάνει το χρέος Ασοίξ. 136⁶. β) προκύπτω (σαν αποτέλεσμα αριθμητικών νν): επτά ήμισυ φορές είκοσι κάμνον εκατόν πενήντα και απέκει ειπέ: δέκα φορές ' πενήντα κάμνον αφ' και μοίρασε τα με έξι και εκείνον οπου θέλει έμπει, τόσων νν θέλει είσταν το λεγόμενον καράβιν Καραβ. 492¹¹. γ) αντιστοιχώ, αναλογώ: να το κόψεις (ενν. το άρμενον) εις τρίτον πανίον να πάρεις τες δύο πρώτες φέρες του το ποιον ουδέν εμπάνουν εις πόνο κανένα και απέκει να μοιράσεις το πανίν και τους ς δεκαέξι Καραβ. 495²⁷. δ) προσδένομαι, προσαρμόζομαι: μάντους οπου εμπαι- ς το κατάστριν Καραβ. 498⁷⁻⁸. 31) Επέρχομαι: όπως το ξέφος της φιλιάς τους ' αρπάζει κι ο θάνατο στους γέροντες δικιον να μπαίνει Κυπρ. ερωτ. 156¹². κίζομαι. (μεταφ.): να μην εμπεί τινάς εις καστελλιού ελπίδα και μετά τούτην ή του Βούργου η φροντίδα Αχέλ. 2146. Β' Μτβ. 1α) Περνώ, διαβαίνω (με αντικ. τόρτα): ενέβην (ενν. ο ρήγας) την πόρταν του π(α)λατίου και εγροίχησεν τον υιού ς εκλαυεν Μαχ. 242²⁷. Αφήτε την απαντοχή όσοι την πόρτα μπειτε ολιπίδα μπλιο τε εκ την κόλαση να βγαίτε Π. Ν. Διαθ. φ. 246β. 'Οσοις εκατεπέλασαν η Δυστυχο- ελάτε, εμπειτε σήμερον της Ευτυχίας την πόρτα Λόγ. παρηγ. L 665. β) δια- διασχίζω: εμπάνομε έσω την Μάορη θάλασσα Μηλ., Οδοιπ. 636. έμπα κι εσώ την αν, έχον όπου με βλέπεις Λίβ. Sc. 1853. 2α) Ορμώ, επιτίθεμαι: όλοι πεζοί ως ντων τες γυναίκες εμπήκαν, τον πόλεμον αρχίνισαν και την δειλιάν αφήκαν Θησ.

(Foll.) I 72. β) εισβάλλω: ήλθαν οι Τούρκοι σα θεριά να μπουσινε την χώραν Τζάνε, Κρ. πόλ. 185¹⁷. γ) (μεταφ.) αντιμετωπιζω: Την δύναμήν μου πήρες τη, Χάρο, και παραδέρω και η καρδιά λιγουνογά, μέγα βουναρί μπαίνω Αλφ. 10⁷⁴. δ) κτυπό: κατεβαίννει ένας κόρπος από το τριπουτζέτιν και εμπάνει της περδέσκας των κατέργων και παίρνει την και ρίβγει την εις την θάλασσαν Μαχ. 486²¹. 3) (Με κατηγ.) γίνομαι ορίζομαι: 'Αφς τονε το Ρωτόκριτο ... να μπεις κερά στις αφεντιές κι εις τα μεγάλα πλού- τη Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 1082. να πάγει εις τον βασιλέα Λουναδάη να εμπεί μεσίτης ... και να κάμει και αγάπη Χρον. σουлт. προσθ. 477. ο υιός ουδέν θέλει να εμπεί εγγνητής διά τον πατέραν του Ασοίξ 187¹⁹. 4) Στο γ' πρόσ. και με γεν. προσωπική α) αρμόζω, αναλογώ, ανήκω: ποια τιμωρία του μπαίνει, ποιος θάνατος λογιάσετε Ζήν. Δ' 220. Περί της γυναικός της τεθνεώτης πρω του ιδίου ανδρός και τίνος εμπάνει το μερικόν της Ασοίξ. 16⁶. εκείνα τά εμπάνουν της αγίας εκκλησίας να δοθούν εις την αγίαν εκκλησίαν Ασοίξ. 32⁷. (εδώ με δοτ. προσωπική): τοις δέ παισίν εμπάνει πάσα πράγμα της μάνα αυτών Ελλην. νόμ. 577²⁰ (Η χρ. και σήμ. στην Κύπρο, Σακ., Κυπρ. Β' 570). β) ορίζω διατάζω: Αυτού λέγει την υπόθεσιν του χριστιανού απού παίρνει πράγματα κωλυμένα εις την γην τους Σαρακηνούς και τι του εμπάνει να ποίσει η κρίσις εκείνου τον ανθρόπου Ασοίξ. 49¹¹. Γ' Το γ' εν. ενεργ. απρόσ. (με γεν. προσωπική) 1) Πρέπει, αρμόζει, μου επιτρέπεται (Η χρ. και σε συμβόλ. του 17. αι., Εανθ., Χρ. Κρ. 1, 1912, 325): ουδέν μου εμπάνει επάρι την εμπήν προγονήν ή νύμφη Ελλην. νόμ. 567¹⁷. Περί εκείνου οπου κάμνει το ακάλεμάν τον με τους μάτρωδες του, τείντα εμπάνει να πλερώσει Ασοίξ. 230⁷. εάν ο προπάτοράς μας πατήρ ο Αδάμ ανέξινε και να εκήρεγεν, ουδέν να του εμπάνει να ορμαστέι καμμίαν, διατί όλοι και όλες είμεστεν υιοί και κόρες του Ασοίξ. 864³. 2) Εξηγείται, δι- καιολογείται: πώς εμπάνει να έχω θετήν θείαν; ολον ο πάππος μου από την μερέαν του πα- τρός μου έχων υιόν τον κίρην μου επήρεν κόρην θετήν Ελλην. νόμ. 567⁸. Φρ. 1) Μπαίνω εις την αγάπη, εις έρωτα, εις τον ζυγό του πόθου, στον πόθου τα μπερδέματα, εις πόθου ο- δύνη, εις (ή στον) πόθο κάπ. = ερωτεύομαι: εδοξευτήκα τα σωθικά μου το ζιμιό κι εις την αγάπη εμπήκα Πανώρ. Ε' 98. όσα και αν είσαι εξαίρετος ... και ουδέν εμπεις εις έρωτα να μάθεις, να πονέσεις (παρ. 1 ατ.) είσαι ως ουδετίβοτες Λίβ. Esc. 211. αν ουκ εμπεις εις τον ζυγόν του πόθου να πονέσεις (παρ. 1 στ.) είσ' ουδετίποτε Λίβ. Ν 256. Πάσα δουλειά αλησμώνησε ... στον πόθου τα μπερδέματα την ώραν απού εμπήκε Πα- νώρ. Γ' 512. Η Νένα δεν ελόγιαζε πως να 'μπει (ενν. η Αρετούσα) εις πόθου οδύνη και τούτη την καλή καρδιά να παίρνει την αφήνει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 455. Ερώ 'μ' εκεί- νος ο βοσκός απ' απούστεν εμπήκα στον πόθο σου, νεράδα μου, πάσα δουλειά μου εφήκα Πανώρ. Γ' 553. εύξον ... να μην εμπεί η καρδιά σου εις πόθου κορασιον Αχιλλ. Ν. 285. 2) Μου μπαίνει η αγάπη, η βουλή, η γνώμη (στο νου) = σκέφτομαι. επιθυμώ: μια χρι- στιανή ... είχεν έναν υιόν ..., του ποίου ενέβην του μεγάλη αγάπη να πάγει εις τα Ιερο- σόλυμα Μαχ. 648⁶. της μπαίνει η βουλή διά να επάρει άνδρα Σπαν. (Ζόρ.) V 565. μου μπήκεν εις το νου ... μια γνώμη, ν' αφήσω την πατρίδα μου Ροδολ. (Αποσκ.) Α' 106. 3) Μπαίνω εις ακάλεμαν = καλούμαι να δικαστώ: Εάν ... κανείς ανθρωπος εμπάνει εις ακάλεμαν διά να στρέψει το δουέρον της γυναικός του και ... ουκ έχει πόθεν το στρέψει, ... ουδέν εντέχεται ... να εμπεί εις φυλακήν Ασοίξ. 122²³. 4) Μπαίνω σε αθιβολές = ανοίγω συζήτηση, κουβεντιάζω: εις τση Μηλιάς την κατοικιά βρισκόμουν πάντα αράδι και εμπάνοντας σε αθιβολές, τση λέγω μιαν ημέρα γιάντα την πλουμισμένη τση και ό- μορφη θυγατέρα ... δεν έχει παντρεμένη Φορτον. (Vinc.) Α' 282. 5) Μπαίνω στο αίμα, στο κρέμα κάπ. = αμαρτάνω με το φόνο κάπ.: Εσυμβουλεύθησαν λοιπόν να μη τον θα- νατώσουν κι εμπόδι εις το αίμα του, παρά να τον σκλαβόσουν Βίος Δημ. Μοσχ. 184.

θελήσατε να εμπείτε εις το κρίμα αντεινού του δικαίου να χύσετε το αίμα του Καρ-
I. N. Διαθ. φ. 276^v. 6) Μπαίνω άνω - κάτω = αναστατώνομαι: Εβγήκεν ο συγ-
μύς και κτύπος των αρμάτων κι ευθύς εμπήκεν των Τουρκών ο κάμπος άνω - κάτω
1471· είδασιν Τούρκον κι έφερεν προς τον πασά μαντάτο, που μετ' αυτόνο μήμα-
οι τους άνω - κάτω Αχέλ. 2467. 7) Μπαίνω εις άρματα: βλ. άρμα 1 φρ. 8)
νω την αρχήν = αρχίζω (πβ. αρχή Α 1γ φρ.): πώς απέδαρε την αρχήν να έμβω της
ς; Λίβ. Ρ 1235. 9) Μπαίνω στον αφορισμόν κάπ. = αφορίζομαι, προκαλώ τον
μό μου από κάπ.: διά γλυκών μαγεύρευμα κρατίζουσι το αίμα και μπαίνουν στον
μόν των θείων Αποστόλων Ναθαναήλ Μπέρτου, Στιχοπλ. I 789. 10) Μπαίνει κ.
ρτία μου: βλ. αφτίον 1 φρ. δ. 11) (Ε)μπαίνω (και) βγαίνω (ή εκβαίνω) = α)
νώ τις τάξεις του εχθρού: ο Μερκούριος πώς έκβαινε κι εμπαινε κι εσκότωνε κι ε-
ε Κορων., Μπούας 85· Τον Θεόν παρακάλεσε βοήθειαν να τον δώσει να μπει, να
πό τους εχθρούς κι εξ αυτούς να σκοτώσει Κορων., Μπούας 50· β) βλ. βγαίνω 1
{δ'}· γ) βλ. βγαίνω 1α φρ. {ε'}. 12) Μπαίνω στη βουλή, στη γνώμη κάπ. =
ρίζομαι την άποψη κάπ., συγκατατίθεμαι (Πβ. ά. βουλή 1β φρ.): ακούτε λόγους μου
πείτε εις την βουλήν μου Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 1340· Αν ήττονε ανίπαντρη και αν
ισασίδα, ήθελα εμπεί στη γνώμη σου ..., αμή αυτή είναι ύπαντρη Τριβ., Ρε
13) Μπαίνω εις δοκιμήν· βλ. δοκιμή 5 φρ. 14) Μπαίνω εις δρόμον, εις την οδόν,
ισπατάκι, εις την στράταν = α) ακολουθώ μια κατεύθυνση· ξεκινώ (Πβ. ά. δρόμος
, 12, 13): απήτις εσιμάσασιν (ενν. οι νέοι), εις άλλον δρόμον μπαίνου Χούμνου, Κο-
1017· εις άνθρωπος ένι ξημερωμένος ημέραν τακτήν και ... ενέβην εις την οδόν να έλθει
, ημέραν του Ασαίζ. 88²⁹· απήτις επομάκρυνε, μπαίν' εις μονοπατάκι, σ' όρος Σι-
λοούμενον Χούμνου, Κοσμογ. 1127· εμπαινει εις την στράταν διά να έλθει την ημέραν
υ ευρίσκει τον χειμαρρον ούτως μέγαν ... τοιούτον ότι ουδέν εμπορεί να τον περάσει
. 338²⁹. β) (μεταφ.): είτις εμπει 'ς τέτοιαν οδόν κι εις τέτοια στράτα να 'ρθει,
άπη είναι ζάχαρη, μέλι και γλυκορίζι Ch. πορ. 681. 15) Μπαίνει κ. σε δρόμον:
ίμος 23 φρ. 16) Μπαίνω σ' έργον, σε λογισμό: βλ. λογισμός φρ. 5. 17) Μου
ι έργοια, μέριμνα = ακοιτζίζομαι, προβληματίζομαι για κ.: Εις τα φουσσάτα και τα
νοια μεγάλη μπαίνει ποιος να 'ναι αυτός που ... σα δράκος κατεβαίνει Ερωτόκρ.
Στ.) Δ' 947· ειςμόν μόκλινθησε γλυκιά μέριμνα να μου μπαίνει Φαλιέρ., Ιστ.² 207.
παίνω εις εργασία = πραγματοποιούμαι, εφαρμόζομαι: με λόγια τον καιρών χά-
ειδή είναι χρεία τούτο το πράγμα παρευθός να 'μπει εις εργασία Σουμμ., Παστ.
' [1171]. 19) Μπαίνω σε έχθητα, σε μάνητα = εξοργίζομαι, θυμώνω: τ' όνομά
: τ' άκουσε, 'ς τόση έχθησαν εμπήκε, φαριμάκι απ' τα ρουθούνια της ... εβγήκε
κρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 1975· τοίτοι εξαγριώρασι, 'ς πλια μάνηταν εμπαιών Ερωτόκρ.
Στ.) Β' 2375. 20) Μπαίνω σε ζηλειά = ζηλειώ, κυριεύομαι από ζήλεια: ελό-
η λυγρή πως ν' αγαπά άλλη κόρη (παρ. 2 στ.) κι εμπήκε σε πολλή ζηλειά Ερω-
(Αλεξ. Στ.) Β' 658. 21) Μπαίνω εις ηλικίαν: βλ. ηλικία φρ. α. 22) Μπαίνω
τον) θάνατον = α) με κυριεύει φόθος θανάτου (Για τη σημασ. βλ. Μέγας [Χούμνου,
γ. σ. 182]: εις έκστατα απομένει (ενν. ο Αβραάμ) και από τον φόβου ελόγασεν
θάνατον εμπαινει Χούμνου, Κοσμογ. 974· β) αντιμετωπίζω το θάνατο: 'Όλες
ι κορασίδες)... εμπαιναν στον θάνατο ανδρειωμένα, αφού δεν ημπορέσασιν εμπό-
τους ποίσουν (ενν. τους Έλληνες) Θησ. (Foll.) I 72. 23) (Ε)μπαίνω στην κα-
ις φυλακήν = φυλακίζομαι: θέλει τα χαράτσια οπού χρωστούσι, αλλάεις στην κα-
λοι να μπουσι Λεηλ. Παροικ. 84· εκείνος ή εκείνη οπού εντέχεται να στρέψει εκείνον
έρω και ουκ έχει πόθεν πληρώσει, ουδέν εντέχεται δι' αυτού να εμπεί εις φυλακήν

Ασοτζ. 122²³. 24) Εμπαίνω και κατεβαίνω = πηγαινοέρχομαι: γοι ιδ' επισκόποι
και ηγουμένοι ... εμπαιναν και εκατεβαιναν εις την αυλήν του οηγός ιε' μέρες να μπορήσουν
να του(ς) σάσουν Μαχ. 52²¹· η Τουρκία κοντά μας είναι και γοιπραματευτάδες εμπαινον
και κατεβαινον Μαχ. 246⁸. 25) (Ε)μπαίνω εις κίνδυνον, κίνδυνους = διακινδυνεύω (Η
φρ. στο Σομαν.): ο ίδιος βοσκός, στην χρείαν που τυχαίνει, εις κίνδυνον περσότερον για
το κορράδι μπαίνει Αχέλ. 1601· εις κίνδυνον εμπαινει όποιος την γλώσσαν ψεύτικην έχει
Σουμμ., Παστ. φίδ. Δ' [575]· εγώ 'μαι μαθημένος εισέ μεγάλους κίνδυνους να μπαίν'
αρματομένος Κορων., Μπούας 96. 26) Μπαίνω στον κόπο κάπ. = απολαμβάνω τα απο-
τελέσματα της προσπάθειας άλλου: άλλοι εκοτιάσασι και εσείς ήλθετε και εμπήκετε εις τον
κόπον τους Μάξιμ. Καλλουπ., Κ. Διαθ. Ιω. δ' 38. 27) Μπαίνω εις κρίμα = αμαρτάνω:
τη γδίκωσην αφήτε κι εις τέτοιο κρίμα σήμερα μη θέλετε να μπειτε Ερωφ. Ε' 600·
εις το κορμί κι εις την ψυχήν εις κρίματα εμπήκες Αιτωλ., Μύθ. 15⁶. 28) Εμβαίνω εις
λέπτην = αρχίζω να περιγράφω τις λεπτομέρειες: Αφήμι τα τρανότερα κι εμβαίνω εις την
λέπτην Προδρ. Π 49. 29) Μπαίνω σε (ή εις) λευτεριά = απελευθερώνομαι: εις λευθε-
ριά να μπουσι από τους άλλους Χριστιανούς μονάχα καρτερούσι; Ιντ. κρ. θεάτρ. Α'
15· (σε μεταφ.): μπλιο μου απού τα χέρια του (ενν. του Έρωτα) σε λευτεριά δε μπαίνω
Πανώρ. Α' 116. 30) Μπαίνω σε λησμονιά: βλ. λησμονιά φρ. β. 31) Μπαίνω σε
λόγια: βλ. λόγος 20α και 20β. 32) Μπαίνω σε μάχη = βριακομαι σε διαμάχη, σε αντί-
θεση: Θωρό πως με τον κύρη μου 'ς μάχη μεγάλη εμπαινει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 165·
Το 'να μελλάμενο με τ' άλλο 'ς μάχη μπαίνει Σουμμ., Παστ. φίδ. Χορ. α' [75]. 33) Μπαί-
νω στη(ν) μέση(ν), (στο) μέσον = α) αναλαμβάνω τον αγώνα, την αποστολή (Για το
πράγμα βλ. Κοικ., ΒΒΠ Γ' 128-9, 381): έχουσι αναμέσον τους νύμφην και γαμπρόν και
να εμβείς εις το μέσον να πάρεις την νεόνυμφην να την φέρεις Διγ. Άνδρ. 348²⁶. β)
βλ. μέση φρ. 9· γ) περικυκλώνομαι (Πβ. και μέση φρ. 3): στέκουε ... να βγου να
μασε κόψουσε μας δούνε και προβάλει (ενν. η αρμάδα) διά θαλάσσης και ξηράς να έμπομε
στη μέση Τζάνε, Κρ. πόλ. 164²³. δ) μεσολαβώ, συμφιλιώνω κάποιους: ο αφέντης τη(ς)
Σπάρας και επήγεν εις τους αφέντες κι επαράκάλεσέν τους να καταδεκτού να εμπούσιν μέ-
σον του οηγός και εκείνον να τους ποίσουν αγάπη Μαχ. 198². ε) (χρον.) μεσολαβώ:
δίχως καιρός να μπει στη μέση, δίχως περισσίους κόπους, δίχως βάρη ... από δρο-
σιές κι ανάπαρες γεμάτο πάντα 'τονε τον Ιόθου το δοξάρι Ερωφ. Β' 499. 34) Μπαί-
νω μετάμελος = μετανωώ: αν σκοπήσεις άνθρωπον οπού έπαθεν δι' εσένα (παρ. 1 στ.),
να μπεις πολλά μετάμελος εις τό 'μοσεσ στον νου σου Λίβ. Sc. 615. 35) Μπαίνω σε μη-
χανιά: βλ. μηχανία φρ. 36) Μπαίνω σε μοναστήρι = γίνομαι μοναχός (Η φρ. στο So-
μαν.): εκείνος ο γάμος δύνεται πάλιν να λυθει, εάν θελήσουσιν αμφοτέροι να εμπούν εις
μοναστήριον Ασοτζ. 535¹². 37) Μπαίνω σε νια = αποκτώ την εύνοια, τη συμπάθεια
μιας κοπέλας (Για τη σημασ. βλ. Κριαράς [Πανώρ. σ. 260]): λησμονούσι τον πόθο μας
κι εις άλλη νια γυρεύουσι να μπουσι Πανώρ. Δ' 38· εξαφήκε τον πόθο ντον κι εις άλλη
νια καλύτερη (έκδ. εις άλλο νιο καλύτερο από παραδρομή) εμπήκε Πανώρ. Ε' 170.
38) Μπαίνω στην νίκη = πετυχαίνω το επιδιωκόμενο αποτέλεσμα: Ειδέ συνέβη τίποτες
στην νίκην να μη εμπούμεν, την νικηράν υστέρησιν πώς να την υπομένω; Ιμπ. 141.
39) Μπαίνω σ' ορδινά = α) ετοιμάζομαι για κ.: α θέλεις, έμπα σ' ορδινά, σαν έχομε
'παμένα, στον τόπο μου κρυφτότατα να φύγεις μετά μένα Ιντ. κρ. θεάτρ. Γ' 43· εβάλθη-
κε όσον ημπορεί 'κ τη χώρα να μακρύνει, με σπούδα μπαίνει σ' ορδινά ζιμό την ώρα
κείνη Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 1282· β) παρατάσσομαι, παίρνω θέση μάχης: Με σπού-
δα μπαίνει σ' ορδινά να κονταροκτυπήσει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 1181· Ως εκαλοξημέ-
ρωσεν εις ορδινάν εμπαινου, με τα φουσσάτα τως κι οι δυο στον κάμπο κατεβαίνου

τόκρ. (Αλεξ. Στ.) Δ' 1603. 40) Μπαίνω εις όρεξιν = επιθυμώ : διά τα μεγάλα θανα του ζωοποιού Σταυρού εμπήκεν εις όρεξιν να κτίσει ναόν του Τιμίου Σταυρού διά την ήν της Μαχ. 70^ο. 41) Μπαίνω στην όρεξη κάπ. = γίνομαι αρεστός, αγαπητός: πά και κοπιούσι με δούλεψη και κλάματα να μπου στην όρεξή ντως Πανώρ. Πρόλ. 42) Μπαίνω εις παιδευσω, σε τιμωρία = τιμωρούμαι: Να μείνει ατιμώρητος; μα παιδευσω να μπαίνει, γιατί αυτός ηθέλησε το χέρι του να βάλει στους υπηρέτας ναού Σουμμ., Παστ. φιδ. Δ' [514]: εστράφη ο αυτός κουμέσσοσ οπίσω εις την Ζάκων από την Βενετιάν δίχως να λάβει κανένα από τα όσα εξήτησε ... και αγροικώντας τα ο εμπήκανε σε περίσσια τιμωρία Σουμμ., Ρεμπελ. 184. 43) Μπαίνει κ. σε ... στόι = διαδίδεται, γίνεται γνωστό κ.: ό,τι κι α χάνω στα βαθιά, τόσες φορές και τόσες, κ σε χίλια στόματα, έμπει σε χίλιες γλώσσες Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 262. 44) ίνω εις σφάλμα = σφάλμα, απατούμαι: οπου τον έχει για κριτή (ενν. τον Έρωτα) εις ι σφάλμα μπαίνει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 572. 45) Μπαίνω εις τον τάφον = σκομαι, πεθαίνω: εκλείσθηκε (ενν. στο Σιμπίνι) και μερικοί μετ' αυτόν, οι δε λοιποί έσωσαν κι εμπήκαν εις τον τάφον Ιστ. Βλαχ. 340. 46) Εμπαίνω εις την τζουίζαν, ο δίκαιον = περνά από δοκιμασία όρκου (Πβ. Ασοίζ. 348²⁰): Περί εκείνου οπου φθείρει παρθένον και θέλει να εμπεί εις την τζουίζαν, διότι ουδέν το εποίκεν Ασοίζ. 12²⁸: να εμπεί εις το δίκαιον, λεγόμενον φράγκικα τζουίζα, ότι ουδέν εποίκεν ταύτην την τταν της παιδενας Ασοίζ. 98²⁸. 47) Μπαίνω σε τιμή, σε τιμές = τιμούμαι: 'ς τόση να μπαίνει μουνάνας διχωστάς Θεός να 'ναι δεν του τυχάνει Πανώρ. Δ' 219· να δάξει όσο μπορεί πάντοτες να ψηλάνει κι εις δόξες μεγαλότατες και σε τιμές να νει Πρόλ. εις έπαυον Κεφαλλην. 4. 48) Μπαίνω εις φαντασίαν = α) συνωμοτώ: νας ήτον πολλά καλός, δεν επίστευον τα λογία τους, λαλόντα: «Δεν θέλουν τορμήσειν λοφία μου ποττέ να μπουν εις τούτην την φαντασίαν» Μαχ. 44². β) παίρνω την αση να συγγράψω λογοτεχνικό έργο: Εφάνη μου λοιπόν κι εμέν, κυρά μου, να σε γράμιαν ιστόριαν παλαιά ... (παραλ. 1 στ.) ... διά στίχου απατός μου (παραλ. 9 στ.) ... κα εις τούτηνε την φαντασίαν για να σ' αναθυμήσω το τι μ' εμέναν έποιμες εις καιρόν τον πίσω Θησ. Πρόλ. 118. 49) Μπαίνω στη φούρκα = απαγχονίζομαι: ύμαι διά να μην λάχει στο στερνόν κι οι δυο στη φούρκα μπουόμε Ευγέν. 466. Μπαίνω στη φωτιά = α) (σε μεταφ.) πικραίνομαι: απ' έλπιζα να βρω δροσά σε πλια τν εμπήμα, κι αντίς χωρά π' ανίμενα πολλήν επήρα πρίκα Πανώρ. Δ' 245· β) ετωπίζω κινδύνους (σε μάχες), διακινδυνεύω: είναι δίκιο και πρεπό κι εκείνον απού ε 'ς τόση φωτιά για λόγου τως και νικητής εβγήκε (παραλ. 1 στ.) η αφεντιά σου ... να συχωρέσει Ερωφ. Δ' 589. 51) Μπαίνω στη χάρη κάπ. = α) κερδίζω τη άθεια, τη συγγνώμη κάπ.: Τούτα τα λόγια ασ πάψομε και στράταν άλλη ασ βρούμε, ν περάσ' η σήμερα στη χάρη ντως να μπουόμε Πανώρ. Ε' 140· β) προκαλώ το ενρον κάπ., γίνομαι αρεστός: ο νιος εγύρεψε να μπει στις λογεφής την χάρη Ch. pop. πόσοι ευγενικότατοι κι άξιοι παρακαλούσι αγαφτικοί στη χάρη μου καθημερνός ιούσι Ιντ. κρ. θεάτρ. Β' 70. 52) Μπαίνω στα χέρια κάπ. = πέφτω στα χέρια κάπ., μβάνομαι: μέσα τους ελέγασω: «Χαημένες είμεθε όλες αν έμπομεν στα χέρια τους ων των Ελλήνων» Θησ. (Foll.) I 78.

μπαϊούλος και μπαϊούλος ο, βλ. βαϊούλος.

μπάνα η, βλ. μπάννα.

μπακέττο το, βλ. μπανγκέττον.

μπακλαβάς ο.

Το τουρκ. baklava. Η λ. στο Somav. και σήμ.

Είδος γλυκίσματος (εδό στον πληθ. μεταφ.) γράμματα μεγάλα και δυσανάγνωστα: όταν ήθελε να γράφει τίποτε (ενν. ο κυρ. Κομνιανάκης), έγγραφε με το ξερβί το χέρι κάτω μπακλαβάδες Συναδ., Χρον. - Διδασχ. 74^ν.

μπάκος ο, βλ. μπάγκος.

μπάλα η, Σουμμ., Ρεμπελ. 179, Φορτουν. (Vinc.) Γ' 11, Τζάνε, Κρ. πόλ. 150¹¹, 155¹, 161¹, 170⁶, 189²¹, 196²⁰, 203¹², 214³⁰, 218⁵, 266¹⁹, 291¹³, 320⁸, 443², 520¹⁷. π ά λ α. Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 214^γ, 214^ν, Σουμμ., Ρεμπελ. 179.

Από το διαλεκτικό ιταλ. balla < ιταλ. palla. Πβ. και παλαιότ. γαλλ. balle και μεσν. λατ. bala και palla (Niermeyer, Med. Lat. Lex.). Ο τ. στον Ησύχ. (L-S, λ. πάλλα), στο Μαχ. 224³⁰ χφ Ο (Βλ. Dawkins [Μαχ. Β' σ. 260]), σε έγγρ. του 1769 (Σιγόλας Α., Ελλην. 2, 1929, 36²⁵) και στο Du Cange, λ. πάλλα. Η λ. στο Meursius, λ. μπάλλα και σήμ.

1α) Σφαίρα (ελαστική) παιχνιδιού, τόπι: ωσάν την μπάλα ο φρόνιμος σηκώνεται και πέφτει Ζήν. Β' 128· β) (συνεκδ.) παιχνίδι με μπάλα: να φέρουν το κεφάλιν του (ενν. τον γενεράλε) έμπροσθεν του βιζίση και μπάλα να το παίξουνε του διπλοκακομοίση Τζάνε, Κρ. πόλ. 525¹². 2α) Βλήμα φορητού πυροβόλου όπλου, σφαίρα, βόλι: απάνω τως επέφτανε οι μπάλες σαν το χιόνι Τζάνε, Κρ. πόλ. 161²². β) βλήμα κανονιού, οβίδα: Φόβος και τρέμος ήτανε των λουμπαρδών οι μπάλες Διακρούσο. 80¹³.

Η λ. ως κύρ. όνομ.: έχει, λέγει, μαγικό απού τη Σπάθα Μπάλα κι ορπίζει, μέσα σαν εμπεί, θαμάσματα μεγάλα Στάθ. (Martini) Β' 78.

μπαλάσι(ον) το, Αρσ., Κόπ. διατρ. [192, 989, 1007]: μπαλάσι, Δεφ., Σωσ. 57· μπαλάσι ή μπαλάσο, Ροδολ. (Αποσκ.) Γ' 100· παλάσι ή παλάσο, Διήγ. Βελ. (Wagn.) 485· παλάσιον, Θαύμα αγ. Νικολ. β' 369²³, 370⁵. (πιθ. τ.) πελάξιεν, Καλλίμ. 395.

Το ιταλ. balascio (Βλ. Τριαντ., 'Απ. Α' 354, 436 και Kahane, Sprache 569). Λ. μπαλάξιος στο Du Cange. Ο τ. μπαλάσι σε έγγρ. του 1555 (Μέρτζιος, Κρ. Χρ. 15-16, τεύχ. Β', 1961, 274) και στο Somav., λ. πέτρα. Για τον τ. πελάξιν πβ. μεσν. λατ. *balascius. Mittellat. Wört. και λ. πέλαζος στο Du Cange. Η λ. στο Du Cange, ό.π.

Πολύτιμος λίθος, είδος ρουμπινιού: γνωρίζω τα λιθάρια (παραλ. 1 στ.) χάρη λόγου σαν διαμάντια, σαν σμαράγδια, σαν ζαφείρια, σαν μπαλάσια, σαν και άλλα Πτωχολ. Β 66.

μπαλασοξομπλισμένος, μτχ. επίθ., Ριμ. Βελ. ρ (Bakk. - v. Gem.) 878 κριτ. υπ.: παλασοξομπλισμένος.

Από το ουσ. μπαλάσι(ον) και τη μτχ. παρκ. του ξομπλιζω. Ο τ. με ά' συνθ. τον τ. παλάσιον.

Στολισμένος με ρουμπίνια: ο βασιλεύς εκάθισεν εις θρόνον ... παλασοξομπλισμένον Ριμ. Βελ. 875.

μπαλέστρα η, Πορτολ. Α 268³, Μπερτόλδος 83· παλέστρα, Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 285, 293.

Το ιταλ. balestra (balista. Η λ. στο Βλάχ.

1α) Είδος τόξου: έχει μία ξέξη όσον να σύρεις με την μπαλέστρα Πορτολ. Α 2681². τάξει πράγμαν κωλυμένον εις την γην της Σουρίας ... σίδερον ... παλέστρες, κοντάρια, πιά Ασσιζ. 49¹⁵. β) (μετων.) βέλος: σκιουπέτα ρίκτασι, μπαλέστρες και κοντάρια κι αλλήλως εσποτιώνονταν με κοπτερά μανάρια Κορων., Μπούας 57. 2) Πολιορκη-μηχανή, καταπέλτης (Πβ. και λ. βαλλίστρα του 6. αι., L-S): εχάλασε με τες παλέστρες ειχία της χώρας Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 286.

μπαλεστράδα η, Πορτολ. Α 342⁷. παλεστράδα, Πορτολ. Α 303¹⁵. — Βλ. α. μπαλεστριά.

Το βενετ. balestrada.

Βολή τόξου (εδώ συνειδ. προκ. για απόσταση ίση με τη βολή τόξου για τη σημασ. Kahane - Bremner, Gloss. portol. σ. 28): μέσα εις την μέση του λιμνιόνος έχει μίαν αλάργου από την γην μία παλεστράδα και έχει απάνω της νερό οργίς δύο αυτ. Α 11.

μπαλεστρέρης ο.

Από το ιταλ. balestriere (Βλ. και Kahane, Sprache 570).

Στρατιώτης οπλισμένος με τόξο, τοξότης: τσάγγρας και μπαλεστρέρηδες, τόξα και τόρους (παραλ. 1 στ.) ενέπλησε τα κάτεργα (ενν. ο βασιλεύς) Γεωργηλ., Βελ. Α (Bakk.-zem.) 127.

μπαλεστριά η (?) μπαλεστρέ. — Βλ. και μπαλεστράδα.

Από το ουσ. μπαλέστρα και την κατάλ. -ιά. Η λ. στο Somav.

Βολή με τόξο: σκιουπετές και μπαλεστρές και λατζονές τους ρίπτουν (ενν. οι εχθροί) ον., Μπούας 37.

μπαλής ο, βλ. εμπαλής.

μπαλιάτο(ν) το, βλ. μπαϊλάτο(ν).

μπάλιος, επίθ.

Από το αρομουνικό bal'īū (Βλ. Murnu, Rum. Lehnw. 33-4, Papanagi, Diet. n. 255 και Ανδρ., Λεξ.). Για πιθ. αλβανική προέλ. της λ. βλ. Meyer, NS II 69 και nd., Lehnw. 151 (= 'Απ. Α' 454). Κατά Παπαδ. Α., ΛΑ 6, 1923, 131, Φιλ., Γλωσσ. Α' 34 και Τσοπ., Γλώττα 55-7 (= Συμβολές Α' 407-9) η λ. από το αρχ. επίθ. βα-ετμ. απθανη κατά Ανδρ., Λεξ. ωστόσο για την πιθ. κοινή προέλ. όλων των παρα-ο λ. πβ. Buek, Diet. Synon. 1054 (Για τη λ. πβ. επίσης και Meyer - Lübke, Rom. a. Wört., λ. 906). Η λ. συν. στον τ. μπάλιους και σήμ. ιδιωμ. (Γεωργίου Χρ., Γλωσσ. ζαστορ. 133, Λάζαρης, Λευκαδ. 106, Μπόγκα, Γλωσσ. Ηπειρ. Α' 245, Β' 40, Πα-Α., ό.π., Σβαρνόπ., Γλωσσ. Βερ. 57, κ.α.).

(Προκ. για άλογο) που έχει άσπρο κούτελο: άλογα μπάλια και γριβιά Κορων., Μπούας

μπαλίας ο, βλ. βαίουλος.

μπαλοπαπουτσάς ο.

Από τα ουσ. μπαλιώνω και παπουτσάς με αποκοπή του α' συνθ.

Αυτός που επιδιορθώνει παπούτσια: Αφήνω τον μαστρο-Μπορτόλου τζαβατινίνο (ή-γουν μπαλοπαπουτσά) τα παπούτσια μου Μπερτόλδος 82.

μπαλόρδος ο.

Το βενετ. balordo (Boerio).

Απλοϊκός, ανήθος άνθρωπος: θέλετε ακούσει την ζωήν ενός απλού, ειπές πούρον μπαλόρδου Μπερτολδίνος 91.

μπαλότα η.

Το βενετ. balota (Boerio) ή το ιταλ. ballotta (Βλ. Kahane, Sprache 566 και DOP 36, 1982, 144. Η λ. στο Meursius (λ. μπαλλότα) και σήμ. στην Κρήτη (Παγκ., Ιδίωμ. Κρ. Ε', λ. θαλλότα).

Το σφαιρίδιο που χρησιμοποιούν στις εκλογές, κλήρος: ο Λύκος να γενει ναύκληρος τού τυχαίνει, ποδότας ο κνη Γάδαρος μπαλότα τού εβγαίνει Γαδ. διήγ. 146' φρ. ρίχνω μπαλότα = κληρώνω: βουλήν εποίκασι να ρίξουσι μπαλότα διά να ποίσουν ναύ-κληρον αυτ. 143.

μπαλοτάρω, Μπερτόλδος 42.

Το βενετ. balotar (Boerio) ή το ιταλ. ballotare. Πβ. λ. μπαλοτιάζω στο Meursius. Η λ. στο Βλάχ., σε έγγρ. του 18. αι. (Τούρτογλου, ΕΚΕΙΕΔ 22, 1977, σελ. ανατ. 10, 11) και σήμ. ιδιωμ. (Kahane, Sprache 583, Παγκ., Ιδίωμ. Κρ. Δ' 562, λ. θαλλοτάρω, Ε', λ. θαλλωτέρω και θαλλωτάρω).

1) Ψηφίζω: να ημπορούν και εκείνες (ενν. οι αυθέντρες της χώρας) να εμπαινουν εις τα συμβούλια και κυβερνητήρια της χώρας ... και να ψηφίζουν (ήγουν να μπαλοτάρουν) Μπερτόλδος 35. 2) Καταψηφίζω αποκλείω κάπ. (από κ.): ποτέ πλέον δεν εμπήσαν (ενν. οι γυναίκες) διά να εμπούν εις το συμβούλιον μήτε να μπαλοτάρουν, έστοντας και εκεί-νες να εμπαλοταρίστηκαν (έκδ. εμπαλοταράστηκαν) διά πάντα από τον βασιλέα Μπερ-τόλδος 42.

μπαλοτιά η, Τζάνε, Κρ. πόλ. 170⁸, 212⁷.

Από το ουσ. μπαλότα και την κατάλ. -ιά. Τ. μπαλοτιά σε ενθόμ. του 1648 (Λάμπρ., NE 7, 1910, 191). Τ. μπαλοτιά και μπαλοτέ και σήμ. στην Κρήτη (Παγκ., ό.π. 226, λ. θαλλωθεά' ο τ. μπαλοτέ και στο Τραγ. Αληδ. 355, 396, 475).

Πυροβολισμός: Μιαν λουμπαρδιάν ερίξασιν οι Τούρκοι κι αποσώνει το βόλι εις την μέσην τους και μπαλοτιές σαν χιόνι αυτ. 280¹⁴.

μπαλουβάρδο το, Φορτουν. (Vinc.) Γ' 21' αμπελοβάρεδιν, Θρ. Κύπρ. (Παπαδ. Θ.) 267' αμπελοβάρεδον, Θρ. Κύπρ. (Παπαδ. Θ.) 342' μπελο-βάρεδιν, Byz. Kleinchron. Α' 515¹⁸. μπελοβαρόδ, Κυπρ. χφ. 160' μπε-λογβάρεδιν, Κυπρ. χφ. 160.

Από το ιταλ. baluardo, baloardo (Βλ. Meyer, NS IV 59 και Χατζ., Ξέν. στοιχ. 88). Πβ. και βενετ. baloardo. Οι τ. από το παλαιόν. γαλλ. bollevart. Το α των τ. προθετ., αν δεν πρόκειται για τ. μπελοβάρδιν, μπελόβαρδον. Τ. μπελοάρδι, μπελοάρδο, μπελογάρδι, μπελογούάρδι στο Somav. (λ. μπελοάρδο). Τ. αμπελουάρδος σήμ. στην Κίμωλο (Βογιατζ., Αθ. 37, 1926, 110).

Προπύργιο, προτείχισμα, προμαχώνας: Οι Τούρκοι εσυμιάστησαν πάνω στ' αμπελο-

α *κι εστέκασιν φοβούμενοι κι εκάμνασιν και βάρδιαν* Θρ. Κύπρ. (Παπαδ. Θ.) 349· *ισαν ακάνω στο μελοβάρδιον και εβάλαν φλάμουρα και επολέμησαν σπαθίν με σπαθίν ιέρα και έβγαλάν τους όξω* Byz. Kleinchron. Α' 515¹⁸.

μπάλσαμο το, βλ. βάλσαμον.

μπάλσαμος ο, βλ. βάλσαμος.

μπαλσαμώνω, βλ. βαλσαμώνω.

μπαλτατζής ο· *μπαλταντζής*.

Το τουρκ. *baltaçi*. Ο τ. στο *Soman*. Η λ. και σε κείμ. της ύστερης τουρκοκρατίας τανθος Νοταράς, Οδοιπορ. 264, Μπενιζέλος 491, Κομνηνού - Υψηλάντου, Τα μετά έλωσιν 722, κ.α.).

Ευλοκόπος· στρατιώτης του οθωμανικού στρατού (συχν. της φρουράς του σουλτάνου· *πραγμα* βλ. Bowen, Encyclopedie de l' Islam Β' 1034-5): *έπεμψεν εμπροσθάς* (ενν. υλεύς) *μοιράζοντας τους μπαλτατζήδες εις τρεις συντροφίες να κόπτουσι τον λόγγον* κρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 381.

μπάλωμα το, Πουλολ. (Τσαβαρή)² 185 χφφ ΑΖ κριτ. υπ., 335 χφφ ΑΖ κριτ. υπ., κ. Καλλιουπ., Κ. Διαθ. Μάρκ. β' 21, Λουκ. ε' 36· *εμπάλωμα*, Πουλολ. (Τσα-² 185 χφ L κριτ. υπ., 337 χφφ ΑΖ κριτ. υπ.)· *εμπάλωμαν· πάλωμα*, κ. Καλλιουπ., Κ. Διαθ. Λουκ. ε' 36.

Από το *μπαλώνω*. Η λ. στο Βλάχ. και σήμ.

1) **Μπάλωμα**: *ουδέ κανένας βάλλει μπάλωμα από πανί άτριβον εις ρούχον παλαιόν* κ. Καλλιουπ., Κ. Διαθ. Μιαθ. θ' 16· *έβγαλε και του έδωσε εκείνο οπού εφόρει* (ενν. οκάμισον) *και το είδασι και ειχε τρία μεγάλα μπαλώματα* Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. (σε μεταφ.): *οι πάντες το θεωρούσιν πως ένα μαύρη η ράχη σου και εις την κοιλιάν είναι το άσπρο το εμπάλωμαν από λινόν πανίτων* Πουλολ. (Τσαβαρή)² 185. (σε μεταφ.) *μεγάλη κηλίδα χρώματος* (Για τη σημασ. βλ. και Αλεξίου Στ. [Ερωτόκρ. β]): *Ήτονε η τρίχα του* (ενν. του αλόγου) *φαρή, μπαλώματα γεμάτη, κόκκινα, μούρτζινα σ' όλο του το δερμάτι* Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 339· *ένα βόδι ... να έχει τον πολλά μπαλώματα άσπρα* Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 19.

μπαλωματού η· *εμπάλωματού*.

ο θηλ. του ουσ. *μπαλωματής*. Η λ. και σήμ.

Εδώ) ρούχο επιδιορθωμένο, μπαλωμένο· (σε μεταφ.): *ηγόρασέν σε ... αυτήν την ωματούν, τάχα τήν καμαρώνεις, σπῶχει κόκκινον ομπρός και μαύρον εξοπίσω* κ. (Τσαβαρή)² 335.

μπαλώνω· *μτχ. παθητ. παρκ. εμπάλωμένος*, Σαχλ., Αφήγ. 409.

υπό το **εμβαλλώνω* < αρχ. *εμβάλλω* (βλ. Ανδρ., Λεξ. και Κοραή, 'Ατ. Β' 280-1). *παλώνω* και *εμπαλώνω* στο *ποντιακό* ιδίωμ. (Παπαδ. Α., Λεξ., λ. *εμπαλλώνω*). Η λ. λάχ. και σήμ.

Ενεργ. 1) *Επιδιορθώνω* φθαρμένο ρούχο ράβοντας επάνω μικρά κομμάτι ύφασμα· (ιστ. αντικ.): *ουδέ κανένας μπαλώνει μπάλωμα από πανί καινούργιον εις ρούχον πα- Μάξιμ. Καλλιουπ., Κ. Διαθ. Μάρκ. β' 21·* (σε μεταφ.): *προς το μέγα Σάββατον ουκ*

είχες άλλον ρούχον και εμπάλωσες το ρούχον σου μετά λινόν πανίτων Πουλολ. (Τσαβα- ρή)² 181. 2) *Επισκευάζω*: *τις πύργους ... όπου ήτανε μετακαμωμένοι και τις εμπάλω- σανε με έξοδο του γαρδενάλε Χρον. σουлт. 854. II* (Μέσ.· συνεκδ.) *φορώ ρούχα μπα- λωμένα: Ήτον άνθρωπος* (ενν. ο Μανσούρ) ... *ακριβός και από την ακριβειάν του ποτέ υπο- κάμισον καλόν δεν εφόρεσεν, αλλά πάντοτε μπαλωμένος* Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 292.

Η *μτχ.* ως επιθ. = *που έχει μπαλώματα: εσύ το δίδεις* (ενν. το φουστάνι), *τέκνον μου, παλαιόν, εμπαλωμένον, κι εκεί το δίδουν καθαρόν, λαμπρόν, εστιβωμένον* Ναθαναήλ Μπέρτου, Στιχοπλ. III 54.

μπαλωτός, επιθ.· *εμπάλωτός*.

Από το *μπαλώνω* και την κατάλ. -τός.

(Προκ. για ρούχο) επιδιορθωμένο, μπαλωμένο: *«Κίχλα, και τις σε εκάλεσεν και ήλθε εις τον γάμον μετ' αυτόν το κουκουδωτόν, εμπαλωτόν σου ρούχον;»* Πουλολ. (Τσαβαρή)² 602.

μπαλωτού η· *εμπάλωτού*.

Από το *μπαλώνω* με πιθ. επιδρ. του επιθ. *μπαλωτός*. Πβ. και λ. *μπαλωτής* στο *So- man*.

(Εδώ) ρούχο επιδιορθωμένο, μπαλωμένο· (σε μεταφ.): *αγόρασέν σε ... αυτεινήν την εμπαλωτόν, τάχα τήν καμαρώνεις, σπῶχει κόκκινον ομπρός και μαύρον εξοπίσω* Πουλολ. (Τσαβαρή)² 335 χφ V κριτ. υπ.

μπαμπακερός, επιθ., βλ. *βαμβαικερός*.

μπαμπόγερος ο· *μπομπογόερος*.

Από τα ουσ. *μπάμπω* και *γέρος* αναλογ. προς το ουσ. *μπαμπόγρια*. Για την ετυμ. βλ. Δαγκλίτσης, Λεξ., λ. *μπαμπόγερος*, *μπάμπω* και *Τριαντ.*, 'Απ. Α' 393. Τ. *παμπόγερος* σήμ. στη Σύμη (Καρανικόλα Σ. και Αλ., Παροιμ. Σύμ. 346). Η λ. στο *Soman* και σήμ.

Ο πολύ (συν. *άσχημος*) γέρος· (υβριστ.): *Του Φιλοπάππου έλεγεν* (ενν. η *Μαξιμίλλα*): *«Μπομπόγερε δειλιάρη, για έναν μόνον άνθρωπον θες κι άλλους, φοβιτσιάρη;»* Διγ. Ο 2797.

μπαμπουίνος ο.

Το ιταλ. *bab(b)uino*. Η λ. και σήμ.

1) Είδος πιθήκου, μπαμπουίνος: *έστοντας και να μην έχουν μουστάκι να φανούσι τού- τους τους τόπους, επειδή έμοιαζαν περισσότερον των μπαμπουίνων* παρά άλλωνών Μπερ- τόλδος 83. 2α) *Άνθρωπος τρελός, ανόητος: αυτές οι γυναίκες σε έβγαλαν διά ένα μπα- μπουίνον και όχι Αλμπεινον, και διά τούτο εκείνες σου έκαμαν ετούτην την ζουρλήν ζήτην* Μπερτόλδος 35· β) *γελωτοποιός: ήτον πλέον καλύτερον πολλά διά τον βασιλέα να μας άφηγην να στεκόμεσθεν εις το σπίτι μας παρά να κάμει να έλθομεν εδώ κάτω να φανόμεσθεν μπαμπουίνου της αυλής* Μπερτολδίνος 116.

μπάμπουλας ο, (πληθ. *μπαμπούλοι*)· *μποόμπουλας*, Μπερτολδίνος 116 (γεν. πληθ. *μπούμπουλαν*).

Το αρχ. *βομβυλιός*. Πβ. σήμ. λ. *μπάμπουρας* και *μπούμπουρας*.

Σιαθάρι (εδώ ο πληθ. σε προσωποπ.): *έφθασαν* (ενν. οι *πραγματευτάδες*) *εις τον λι-*

ένα των σκαραφάγων, ... εγελάσθησαν αποτ' εκείνους, επειδή εκείνοι οι μπαμπούλοι, ντας και να μωριστούν τα σόκα, πάραντα εραντάσθησαν έναν δόλον Μπερτολδίνος 114.

μπαμπούλας ο.

Από το ουσ. μπαμπούλας με ανομοίωση (Βλ. Καλογερά, Ηχοπ. λέξ. 185). Για άλλη ι. βλ. Παπαχρίστος, Βυζαντ. 8, 1976, 301. Θηλ. μπαμπάλα και μπαμπούλα σήμ. στην τη (Παγκ., Ιδίωμ. Κρ. Β', λ. babάλα και babούλα). Η λ. και σήμ.

Φανταστικός δαίμονας, φόβητρο για μικρά παιδιά (Για τη σημασ. βλ. και Eidenieier ανός σ. 310]): ετελειώθη ο μαρός σπανός έτει, αφρθ' μηνί Μπαμπούλα λε' Σπανός Ieneier) D 1820.

μπαγκέττον το· μπακέττο· πανγκέττον, Κυπρ. χφ. 160.

Το ιταλ. banchetto. Τ. παγκέττον σήμ. στην Κύπρο (Φαρμακ., Γλωσσάρ. 331 και άρετος, Κυπρ. Σπ. 27, 1963, 170).

Συμπόσιο, συνεστίαση: έκαμεν ένα μπακέττο ομορφάτατον, εις το οποίον εκάλεσαν ό- τους εδικούς και φίλους Μπερτολδίνος 167.

μπανιέρης ο· πανιέρης, Μαχ. 654¹⁷.

Το παλαιότ. γαλλ. banier.

Δημόσιος κήρυκας· κατώτερος αξιωματικός με καθήκοντα αγγελιοφόρου: εμήνυσεν ο ις με τον πανιέρην του όλοι να αρματωθούν αυτ. 660¹.

μπάνιο το.

Το ιταλ. bagno ως αντιδάνειο (Χατζιδ., Γλωσσ. έρ. Β' 466, Τριαντ., 'Απ. Α' 144 3 και Ανδρ., Λεξ.). Η λ. στο Σομαν. και σήμ.

Θερμά (ιαματικά) λουτρά: ένα μπάνιο, ήρουν νερά ζεστά οπού σεβαίνουν οι άνθρωποι οι αρρώστοι και υγιάζουν. Και ελέγαν το μπάνιο βασιλικόν, το οποίον υγίαυεν όλους αρρώστους Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 117^v.

μπάνκα η· μπάκα.

Το ιταλ. banca. Τ. μπάνκα στο Σομαν. και σε έγγρ. του 18. αι., όπου η σημα. δια- τική (Κώδ. Παναγ. Σπηλιώτ., ΔΙΕΕΕ 27, 1984, 424). Πβ. και λ. πάγκα ((ιταλ. α) σήμ. στη Λευκάδα (Λάζαρης, Λευκαδ. 130).

1) Πάγκος: καθρέτο, μπάνκα και τσι εμισές καθέγλες ... οπού ένα η κάμερά μου ... νίδα Διαθ. 17. αι. 3²⁴⁴. 2) Τραπέζι πληρωμής στρατιωτών: ανίσως και ήθελαν να κρατήσουν διά σολδάτους να τους δίδουν την πληρωμήν ... ο καπετάνιος ... τους εδέχτηκε .. έκαμεν να απεράσουν από την μπάνκαν Μπερτόλδος 46.

μπανούζι το, βλ. Προσθ. Γ' τόμ., λ. μπανούζι.

μπάνος ο, Ιστ. Βλαχ. 1, 455, 2790.

Το ουσ. ban, ουγγρικής προέλ. για την ετυμ. βλ. Mor., Byzantinot. Β' 204, όπου και ιώτ. μαρτυρίες για τη λ. Η λ. στο Du Cange και σε ενθύμ. του 1764 (NE 7, 1910,

Τίτλος ανώτατων αξιωματούχων στην Ουγγαρία και Μολδοβλαχία: «... κάλλιον ν' ένομεν απάνου στο σπαθί μας (παρκαλ. 1 στ.)» ταύτα τα λόγια και βουλή ήτον του

Λουξ του μπάνου Παρκαπ., Βάρν. G 170· φουσσάτα εσίναξεν Πρέδας ο μέγας μπάνος Ιστ. Βλαχ. 150.

μπάντα η, Καραβ. 504¹³, 505¹⁶, Πανώρ. Α' μετά στ. 256, μετά στ. 280, Τζάνε, Κρ. πόλ. 274²· μπάτα, Τζάνε, Κρ. πόλ. 374¹⁹· πάντα, Καραβ. 500¹⁸, Τζάνε, Κρ. πόλ. 153¹, 361¹⁵, 479²², 492⁴.

Το ιταλ. banda. Τ. βάντα στο Du Cange και σήμ. στην Κάρπαθο (Μιχαηλ. - Νουάρ., Λεξ. 87). Ο τ. πάντα και σήμ. στην Κύπρο (Λουκά, Γλωσσάρ. 357 και Φαρμακ., Γλωσσάρ. 193). Η λ. σε έγγρ. του 1679 (Κώδ. Παναγ. Σπηλιώτ., ΔΙΕΕΕ 26, 1983, 518) και σήμ.

1α) Πλευρά, μεριά· μέρος: δίδουσι απάνω τως από μια μπάντα κι άλλη κι εγίνην τόσος σκοτωμός και συμφορά μεγάλη Τζάνε, Κρ. πόλ. 289⁷· δεν αφήκεν βάρκα εις καμμίαν ρίβα του νησιού είμητα μόνον από την μέσαν πάντα Διήγ. πανωφ. 57· β) διεύθυνση, κατεύθυνση: κάθεν που ήθελε φουά αγεράμι απ' εκείνην την πάντα ... ήφερε την βρόμα ωσάν πρώτα Διήγ. πανωφ. 59. 2) (Προκ. για σκληρική διδασκαλία) άκρη· έκφρ. στη μπάντα = παράμερα, χωριστά: Εις τούτο σύφεται (ενν. η Αθούσα) στη μπάντα Πανώρ. Β' μετά στ. 428· Δάσκαλος και Γιάκουμος στην μπάντα Κατζ. Δ' μετά στ. 114. 3α) Πλευρά του πλοίου (Για τη σημασ. βλ. Kahane - Tietze, Lingua Franca 16 και Γιαν- νουλλέλης, Ιδίωμ. λ. δάν. 67, λ. μπάντα 3): πρώτον δίδει (ενν. ο Ταγιαπιέρας) τη λουμπά- δα και της παίρνει την μιάν μπάντα και εισμιά την βιστιρία και της παίρνει τα κουπία Τριβ., Τχγιαπ. 150· τα καράβια ήτονε (έκδ. ήτουνα· διόρθ. Νενεδ., Τζάνε, Κρ. πόλ. 317⁸) ριμένα με μια πάντα Τζάνε, Κρ. πόλ. 449²⁶· β) (ναυτ. πιθ.) το ακνίδωμα που αποτελεί την εσωτερική επένδυση πλοίου (Βλ. Kahane - Tietze, ό.π.): μενάλια της φούντας και της σούρδας θέλουν να είναι μακρέα τέσσαρες φορές τόσον απ' άτι ένα το καράτιν από την πάντα και απάνω Καραβ. 493¹⁴.

μπαντέχω, βλ. απαντέχω.

μπαντίδος ο· παντίδος.

Το ιταλ. bandito (Meyer, Γλωσσ., πραγμ. Κύπρ. 131, 140 και Kahane, Sprache 566). Ο τ. και σήμ. στην Αμοργό (Kahane, ό.π. 583). Τ. μπαντίδους στην Ήπειρο (Μπό- γκα, Γλωσσ. Ηπειρ. Α' 246). Η λ. σε έγγρ. του 1682 (Κώδ. Παναγ. Σπηλιώτ., ΔΙΕΕΕ 26, 1983, 520).

Καταδικασμένος σε εξορία, φυγάς: η αφεντία μονάτα εποίκην διαλαλημών να 'ναι παντί- δος απ' άλες τες χώρες της αφεντίας και απού τον πιάσει να 'χει, α' δουγάτα κι εκέλου να κόβγουν την κεφαλήν του Βουστρ. 541.

μπαντιέρα η, βλ. παντιέρα.

μπαντούρα η, βλ. παντούρα.

μπαντρεία η, βλ. παντρεία.

μπαντρέγω, βλ. παντρεύω.

μπαπντώ, βλ. απαντώ.

μπαξίσι το· μπαξίσια, Συναδ., Χρον. 30, εσφαλι. γρ. αντί μπαράτια· διορθώσ. κατά το χφ. — Βλ. ά. μπαράτιον.

μπαονέζι το, βλ. παγονέζι.

μπάους ο.

Από το ιταλ. bau (Βλ. Krawczynski [Πουλολ. σ. 131] και Meyer - Lübke, Rom. Wört., λ. 999). Α. **μπάους** στο Somav.

Αγρια μορφή που χρησιμοποιείται για φόβητρο των παιδιών: *ο μπούφος πήδησε ως ωλος στο μέσον και την πτωχήν την κίχλαν ήρξατο καθυβρίζειν*· ως **μπάους** ηγην με το **μεγάλον μάτιν** Πουλολ. (Τσαβαρή)² 599.

ιπαράκα η.

Ό βενετ. baraca (Βλ. και Spadaro, Sic. Gymn. 21, 1968, 271). Τ. **μπαράγκα** και διωμ. (Βλ. Παγκ., Ιδίωμ. Κρ., λ. barága και, ως τοπων., Μενάρδ., ΕΕΒΣ 7, 1930, Τ. **παράγκα** (για το σχηματ. του οποίου βλ. Χατζιδ., Γλωσσ. έρ. Α' 340 και Ανδρ., και σήμ. Η λ. στο Meursius.

Ϊύλινο σπιτάκι, παράπηγμα: *σπίτι δεν επόταξεν, αμ' είχε μιαν μπαράκα* Γαδ. διήγ. υπό την στενοχωρίαν μας και ανάγκην ενάμαμεν **μπαράκες**, ως εμπορέσαμεν, διά ολλ-ας σκέπην Ιερόθ. Αββ. 337.

Ιπαραμπουράδες οι.

πό το αραβ. Barābira (πληθ. του Barbarī).

Ινομασία αιθιοπικού φύλου εγκατεστημένου στην Αίγυπτο (πιθ. πρόκειται για τους υς ή Βερβερίνους): *από τούτους (ενν. τους Βλέμμυες) ευρίσκονται την σήμερον πολλοί Μισίρι και τους λέγουν Μπαραμπουράδες* Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 79.

παράτ, άκλ.

Ό μεσν. γαλλ. barate (Gr. d' Hauterive, Dictionn.).

όλος, απάτη: *ακόμη αν ένι και τούτον, ότι ο μέγας τους μάταρος να ήθελ' έισταν να ίτι ... «... ουδέν επήρεν εκείνην την ημέραν διά του ορισμού μας, ού διατί ... όρισά τον έν υπάρει ...»· τούτον όλον λέγεται μπαράτ* Ασσίζ. 344¹⁻².

παράτιον το, Κώδ. Χρονογρ. 58⁵, Ιστ. πατρ. 151⁷, 177¹⁸, 200^{10,12,15,17}. μ π α -

πό το τουρκ. berat (Βλ. και Mor., Byzantinot. Β' 205). Ο τ. **μπαράτι** στο Somav. στο Meursius.

ουλτανικό διάταγμα που χορηγεί προνόμια ή παραχωρεί πολιτική ή εκκλησιαστική κ (Για το πράγμα βλ. και Καφταντζής Γ., Σερραϊκή χρονογραφία σ. 29): *εις την Βλα-ι εμπεί πάλιν το εθαροούσεν και βέβαια το ήλπιζε να του ελθει στο χέρι μπαράτι ν πασιά* Ιστ. Βλαχ. 1096· *έδωσεν όμως των καλογήρων ορισμόν ... ότι να έχουσι την ρίαν και τα όσα άλλα διαλαμβάνει αυτή η διαθήκη· και άλλα περισσότερα έγγραφε νσε με ορισμόν και μπαράτι* Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 434· *με το να αλλαχτούν δύο ως βολές οι βασιλείς εις τον καιρόν του, διά τα μπαράτια (έκδ. μπαξήσια· διορθώσ.) άσπρα εξοδίασεν (ενν. ο αρχιερέύς) Συναδ., Χρον. - Διδαχ. 18^ν· έδωκαν αυτού (ενν. τριάρχου) νέον μπαράτιον ότι κατά την πίστιν του να ορίζει και να κρίνει μητροπολι-όδ. Χρονογρ. 58².*

παρατούρης ο.

πό το μεσν. γαλλ. barateor (Βλ. και Kahane, Sprache 547). Η λ. στο Du Cange, ρατουρία.

Κλέφτης, απατεώνας: *εσσηθίσασμεν να λέγομεν κλέπτην, μπαρατούρηδας οπού εβγαί-νονν, τουτέστιν όταν οκάτινες λαμβάνουν τα αλλότρια πράγματα κρυφά, άνευ της ειδήσεως του αρέντη Ασσίζ.* 440²⁵.

μπαρατουρία η, Ασσίζ. 294⁸. *πα ρ α τ ο υ ρ ί α*, αυτ. 171¹.

Από το μεσν. γαλλ. baraterie (Βλ. και Kahane, Sprache 547· πβ. Χατζ., Ξέν. στοιχ. 90 και Stanitsas, Act. VIII^o Congr. Intern. 100). Η λ. στο Du Cange.

Δόλος, απάτη: *πρέπει να χάσει εκείνον τό του εδάνεισεν, διότι ήθελεν να λάβει άδικα πράγμαν με μπαρατουριαν* αυτ. 422²⁰.

μπαρκάρω· μέσ. αόρ. γ' πληθ. *μπαρκαριστήκα (ν)*, Τζάνε, Κρ. πόλ. 175²⁸, 559³· υποτ. *μπαρκαριστόνε*, Τζάνε, Κρ. πόλ. 524¹⁸ και -ούσι (ν), Λεηλ. Παροικ. 596, Τζάνε, Κρ. πόλ. 386¹, 550⁸· *ιμπαρκάρω*, Λεηλ. Παροικ. 434.

Από το ιταλ. imbarcare. Τ. **βαρκάρω** στο Somav. Ο τ. στον Κατσαίτ., Ιφ. Ε' 702 και σε έγγρ. του 1686 και του 1767 (Βλ. Κατσουρός [Κουρσάρ. 7¹³] και Σερεμέτης, Ηπειρω-τική Εστία 1970, 19). Η λ. και σήμ.

I (Ένεργ.) επιβιβάζω κάπ. σε πλοίο: *ήλαβε εξουσία το παλληκάρι ται Τούρκους για να πάγει να μπαρκάρι* Λεηλ. Παροικ. 590. **II** (Μέα.) επιβιβάζομαι σε πλοίο: *Ο γενεράλης όρισε να 'βγουν να κατεβούσι αγάς κι οι Τούρκοι μετ' αυτόν για να μπαρ-καριστούσι* Τζάνε, Κρ. πόλ. 352¹⁰.

μπαρμπαγιαννί το (αν δεν πρόκειται για αρσ. **μπαρμπαγιάννης** ο).

Το ιταλ. barbaianni (Βλ. Battisti—Alessio, Diz. etim., λ. barbogianni· πβ. βενετ. barbagan).

Το πουλί γκιόνης (εδώ υβριστ. για άνθρωπο ανόητο): *Τι λέγεις εσύ μπαρμπαγιαννί σου έπιασε από την φωλιάν; Μπερτόλδος* 28.

μπαρμπακάνα η' *πα ρ π α κ ά ν α*, Μαχ. 462⁶, Βουστρ. 447, 462. — Βλ. και **μπαρμπακάς**.

Το προβηγλ. barbicana (Βλ. Meyer, Γλωσσ. πραγμ. Κύπρ. 131, Χατζ., Ξέν. στοιχ. 90· κατά Kahane, Sprache 544 από το γαλλ. barbicane). Για τη λ. πβ. και Meyer - Lübke., Rom. etym. Wört., λ. 941α. Για το σχηματ. του τ. βλ. Stanitsas, Act. VIII^o Congr. Intern. 83.

Προτείχιμα, προμαχώνας: *ανοίξαν το 'σώμαστρον και έμπασαν τον Μοράπιτον και επαροδόκαν τον το καστέλλιν. Και ο μισέρ Αλοής ανοίξεν την πόρταν της παρπακάνας και εξέβην έξω της Κερωνίας Βουστρ. 499· εποίκαν έναν τσίχον ξυλένον ... και εβάλαν-τον κατα-πρόσωπα της περδέσας ως γιον μίαν παρπακάναν και εκλείστην το 'δειν τους* Μαχ. 486⁰⁰.

μπαρμπακάς ο. — Βλ. και **μπαρμπακάνα**.

Το βενετ. barbican. Η λ. και σήμ. στην 'Ανδρο (Βλ. Βογιατζ., Γλώσσα 'Ανδρ. 226 και στη Χαλκιδική (από προφορικές μαρτυρίες).

Προτείχιμα, προμαχώνας: *από το Ρεκατάνα πηγαίνοντα περ σιρόκο ευρίσκεις έναν πύργον με μπαρμπακά, το οποίο λέγουν Πόρτο τε Μούντε Σάντο* Πορτολ. Β 75²¹.

μπαρμπαρέζικος, επίθ., Τζάνε, Κρ. πόλ. 393²²· *μπαρμπαρέσικος*, Δια-κρούσ. 73^{22,23}.

πό το εθν. Μπαρμπαρέζος και την κατάλ. -ικός. Τ. μπαρμπαρούσικος στο Somav. παρέσικος σε ενθύμ. του 1647 (NE 7, 1910, 190).

Γου προέρχεται ή ανήκει στη Μπαρμπαριά· (προκ. για καράβια): Τριγύρα ήταν στα λουμπάρδες να κολλούσαν, αν τύχουν μπαρμπαρέσικα κάτεργα να περνούσι Τζάνε, βλ. 251⁸⁰. (ως ουσ.) Τη νίκην εις τη Βενετιάν του Μοτσενίγο πάσι υγιά τα παρέσικα πως ήθελε τα πιάσει Τζάνε, Κρ. πόλ. 397¹⁰.

μπαρμπαρέζος ο· Μπαρμπαρέσος, Τζάνε, Κρ. πόλ. 313²¹, 314²⁴, 315¹⁰, 394¹¹.

πό το τοπων. Μπαρμπαριά και την κατάλ. -έζος. Τ. μπαρμπαρούσος στο Somav. άτοικος της Μπαρμπαριάς: Φόβο πολύ επήρανε εκείν' οι Μπαρμπαρέσοι κι ελέυς η Μπαρπαριά ογλήγορα θα πέσει αυτ. 396²².

παρμπαρέσικος, επίθ., βλ. μπαρμπαρέζικος.

παρμπαρέσος ο, βλ. Μπαρμπαρέζος.

παρμπαρεύω· μπαρμπαρεύσει, Απολλών. 456, εσφαλμ. γρ. αντί μπαρμπαρεύρθώς.

πάρμπας ο, Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 7^ν, 144^τ, Μορεζίν., Διαθ. 483, Διαθ. 17. αι. 91⁸⁸, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Δ' 1261, 1330, 1591, 1637, 1912· μπάρεπας· ρεπας, Μανολ., Επιστ. 173, Σεβήρ. - Μανολ., Επιστ. 171· άλ. μπάρεμπα, .. Α 249¹¹. μπάρεπα, Πορτολ. Α 249¹¹ κριτ. υπ.· πάρεπα, Πορτολ. 249⁹ π.

πό το βενετ. barba (βλ. και Ξανθοειδής [Ερωτόκρ. σ. 620-1], Spadaro, Sic. 21, 1968, 271). Τ. βάρβας σε δημ. τραγ. του 19. αι. (Παπαδ. Θ., Δημ. κυπρ. άσμ.). Ο τ. μπάρεπας το 14. αι. (Mor., Byzantinoi. Β' 205), σε επιστ. του 15. αι. (Μαθησικ. 13, 1976, 21) και σε έγγρ. του 1714 (Κρ. συμβόλ. 478). Τ. πάρμπας σε ου 1623 (Κρ. συμβόλ. 112). Η λ. σε έγγρ. του 16. και 17. αι. (Βισβίτζ., ΕΚΕΙΕΔ 5, 102, 104 και Κρ. συμβόλ. 49), στο Βλάχ. και σήμ. Το άκλ. μπάρεμπα με κύρ. ε τοπων. (Πορτολ. Α 249⁹) και σήμ.

ίος: ο Ιακώβ αφού έλαβεν την ευχήν του πατρός του υπήγεν εις τον μπάρεπα του , Π. Ν. Διαθ. φ. 240 . Εσήκωσε τη χέρα του, το μπάρεμπα του αγκαλιάστη Ερω-Αλεξ. Στ.) Δ' 1903.

αρμπερείον το· παρπερείο.

πό το ουσ. μπαρμπέρης και την κατάλ. -είον. Τ. μπαρμπερείο στο Βλάχ. και μπαρμπε-ο Somav. Για τον τ. βλ. Χατζ., Ξέν. στοιχ. 91, λ. παρβέρης, όπου και λ. παρπερ-παρπερόν στο Δημ. άσμ. θ' 23. Τ. παρπερείον και παρπερκόν σε δημ. κυπρ. τραγ. . Θ., Δημ. κυπρ. άσμ. Α. 20⁸, Β. 18^{15,96}). Τ. περπερείον στο ποντιακό ιδίωμ. . Α., Λεξ.). Η λ. σε σχόλ. (Κουκ., ΒΒΠ Β' 199 σημ. 5):

υρείο: επήγεν εις το παρπερείο και επαρπερεύετον Βουστρ. 541.

αρμπερεύω· παρπερεύγω.

πό το ουσ. μπαρμπέρης και την κατάλ. -εύω. Ο τ. στο Δημ. άσμ. θ' 27. Μέσ. παρ-μαί στην Κύπρο (Χατζ., Ξέν. στοιχ. 91). Πβ. λ. μπαρμπερίζω στο Somav. και

περμπερίζω σε δημ. τραγ. (Δικμαντάρας, Λαογρ. 3, 1911, 454), καθώς και περπερίζω στο ποντιακό ιδίωμ. (Παπαδ. Α., Λεξ.).

Κόβω τα μαλλιά, κουρεύω: όρκον έλαβεν άχρι να σε παντρέψει, (παραλ. 1 στ.) ... τα μαλλία του μηδέν τα μπαρμπερεύσει (έκδ. μπαρμπαρεύσει· διορθώσ.) Απολλών. 456· επήγεν εις το παρπερείο και επαρπερεύετον Βουστρ. 541.

μπαρμπέρης ο· μπαρμπιέρης, Μπερτόλδος 83.

Από το ιταλ. barbiero. Τ. μπάρεμπερης στο Du Cange (λ. μπαρμπιέρης), όπου και τ. παρβιέρης σε σχόλ. Τ. μπερμπιέρης σε δημ. τραγ. (Δουλγεράκης, Κρ. Χρ. 9, 1955, 369). Τ. παρβέρης και παρβιέρης και σήμ. στην Κύπρο (Χατζ., Ξέν. στοιχ. 91). Τ. παρμπιέρης σε έγγρ. του 1549 (Γκίνης, ΕΕΒΣ 39-40, 1972/73, 207). Λ. παρπερκός σε δημ. κυπρ. άσμ. (Παπαδ. Θ., Δημ. κυπρ. άσμ. Β. 14⁸²). Η λ. στα Σκουζέ, Χρον. Αθ. 105 και Χρό-σανθος Νοταράς, Οδοιπορ. 266, σε έγγρ. του 16. αι. (Μέρτζιος, Κρ. Χρ. 15-16, τεύχ. Β', 1961/2, 289 και Βισβίτζ., ΕΑΙΕΔ 4, 1951, 103) στο Meursius και σήμ.

Κουρέας: της γυναίκας του κυρ Γεωργίου Μπάρεμπα, του μπαρμπιέρη, αφήνω υπέρ-πυρα δέκα Διαθ. Ακοτ. 147.

μπαρμπούτα η· μπαρπούτα, Θησ. Θ' [36⁵], ΙΑ' [56³].

Το ιταλ. barbuto. Για το σχηματ. του τ., που απ. στο Meursius και στο Du Cange (λ. μπαρβούτα), βλ. Τριαντ., 'Απ. Α' 381. Πβ. και τη χρ. της λ. με διαφορετική σημασ. στη Χιμάρα (Μπόγια, Γλωσσ. Ηπειρ. Β' 89). Η λ. και σήμ. στη Λακωνία προκ. για κά-λυμμα κεφαλής μελισσοκόμου.

Είδος κλειστής περιεφραλαίας (Για τη σημασ. βλ. Καλονόρος [Διγ. Α σ. 193]): 'Εβαλε την μπαρμπούταν του και πιλαλε τον ίππον Διγ. Ζ 3383.

μπαρονία η, Χρον. Μορ. Ρ 7691, 7707· μπαρουνία, Χρον. Μορ. Η 7678, 7682, 7684, 7691, 7722, 7747, 8421, Χρον. Μορ. Ρ 7465, 7720· παρονία, Χρον. Μορ. Ρ 7678· παρουνία, Χρον. Μορ. Ρ 7354, Μαχ. 102⁸⁶.

Το μεσν. γαλλ. baron(n)ie (Δαγκίτσης, Λεξ., λ. βαρόνος). Οι τ. μπαρονία και πα-ρονία με επίδρ. του προβηγγ. barounia (Χατζ., Ξέν. στοιχ. 90· βλ. και Kahane, Sprache 538, 544 και 552 και Meyer, Γλωσσ. πραγμ. Κύπρου 131 και 140). Ο τ. μπαρονία στο Meursius. Ο τ. παρονία στο Du Cange. Τ. βαρονία σήμ. Τ. μπαρονία και μπαρονιά σήμ. ιδίωμ. με διαφορετική σημασ. (βλ. Κονόμ., Ζακυθ. λεξιλ., λ. μπαρονία και Μπόγια, Γλωσσ. Ηπειρ. Α' 248). Η λ. σε έγγρ. του 16. αι. (βλ. Κώδ. Παναγ. Σπηλιώτ., ΔΙΕΕΕ 24, 1981, 513) και στο Somav. (λ. μπαρονία).

1α) Φέουδο που αποτελεί την επικράτεια ενός βαρόνου: ποτέ ουδέν όλπιζεν (ενν. ο μισέρ Τζαν) ... να έχει μερίδαν ή αφεντία στην μπαρονίαν Ακόβου Χρον. Μορ. Ρ 7743· εξήτησεν το κάστρον της Ακόβου μετά την περιοχήν αυτού και όλην την μπαρονίαν Χρον. Μορ. Η 7354· β) (γενικ.) ιδιοκτησία (γης), περιουσία: Τους τόπους και τες χώ-ρες μας που είχαμε χαμημένες όλες μάς τες εστρέφασι με πάσαν παρονίαν Θησ. Ι' [21⁴]. 2) (Περίληπτ. σε συνεκδ. χρ.) το σύνολο των βαρόνων (αυλής): επήγεν ο ρήγας και ούλη η παρονία εις την Ομόχουστον Μαχ. 102⁸⁰. Ο ρήγας επήγεν όλην του την παρονίαν και εξέβην Μαχ. 74¹⁸.

μπαρόνος ο, Κορων., Μπούας 24, 29, 32· μπαρόνος, Κορων., Μπούας 13, 52, 55, 80, 136, Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 114^τ, 170^τ, 186^ν, 214^τ Μπερτόλδος 6, 9. — Βλ. και μπαρόνης.

Από το μεσν. γαλλ. baron (βλ. Ανδρ., Λεξ., λ. βαρόνος και Δαγκίτσης, Λεξ., λ. υς). Κατά Kahane, Sprache 565 και Τριαντ., 'Απ. Α' 347 από το ιταλ. barone ν. γαλλ. baron· βλ. Kahane, ό.π. 554). Ο τ. (από το προβηγ. baroun) και σήμ. Κάρυστο με διαφορετική σημασ. (βλ. Χατζιδ., Αθ. 24, 1912, 296 και Παπαχατζής, Δοκίμιον του γλωσσικού ιδιώματος Καρύστου και των πέριξ, Αθήνα 1915, σ. 22), ιρόνιος και βορούνιος στο Du Cange. Τ. βορόνος σήμ. 'Αγλ. μισρόν στο Στεφανό-, Βιβλ. Στεφανόπ. 95. Τ. μισρόνες και μισρόνης στο Soman. (λ. μισρόνες). Τ. ος σε καλαντολόγιο (βλ. Οικονόμου - Αγοραστός, Λαογρ. 33, 1985, 254 και 255). τε χρυσόβουλλο του 15. αι. (βλ. Miklos. - Müller, Acta Γ' 197 και 199) και με δια- ική σημασ. στον Κατσαίτ., Ιφ. Ε' 1106 και σήμ. στα Επτάνησα (βλ. Κονόμ., Ζα- εξιλ., λ. μισρονιά, Σαλβάνου Μ., Λαογρ. 9, 1926/8, 200 και Kahane, ό.π. 582-3).) Φεουδάρχεις, διοικητικούς και στρατιωτικούς αξιωματούχους, βαρόνος: Μισρόνους θανυστούς και αυθέντες ανδρειωμένους εις την βουλήν εκόλεσε πάντας διαλε- ; Κορων., Μπούας 13· Μισρόνοι, αυθέντες άρχοντες, όλοι μου ηγαπημένοι, στον ον και στ' άρματα καλά πεπαιδευμένοι Κορων., Μπούας 24. 2) (Γενικ.) άρχοντας, ατούχος: από τούτον εβγήκαν δέος βσιλείς και άλλοι αυθέντες και μισρόνοι Καρ- Π. Ν. Διαθ. φ. 113^ε· ο Αλέξανδρος πόλιω εκόλεσεν τους μισρόνους του και εκάθισε κριτήριον Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 215^ε.

παρούνης ο, Ασσιζ. 20²⁷, 200⁹⁻¹², 229¹⁹, 451¹⁵, 479¹⁰⁻¹¹. μ πα ρ ο ύ ς, Χρον, Η 3435, Χρον. Μορ. Ρ 1925· πα ρ ο ύ ν η ς, Μαχ. 94⁵⁻²¹, 154⁴, 230¹⁷, 248²⁵. Βουστρ. 474. — Βλ. και μαρρόνος.

πό το προβηγ. baroun (βλ. Χατζ., Ξέν. στοιχ. 90 και Stanitsas, Act. VIII^ο. Intern. 83· πβ. Dawkins [Μαχ. Β' σ. 260, λ. παρούνης] και Kahane, Sprache που από το μεσν. γαλλ. baron). Για τους τ. μαρρούς, που απ. στο Meursius (λ. νία), και παρούνης βλ. Kahane, ό.π. 539, 544 και 554, Τριαντ., 'Απ. Α' 327, 348 30, Stanitsas, ό.π. 83 και 97 και Meyer, Γλωσσ. πραγμ. Κύπρου 131 και 140. Τ. ς σήμ. ιδιωμ. στην Ήπειρο με διαφορετική σημασ. (βλ. Οικονομ., Αθ. 64, 1960, ει 176).

κρόνος: Εξώγησαν ον ζόντας μεριστόνος, τον δούκα των Φρανδάλων και Μπερ- και ετέρους Φραντσέζηδας και νηηλοτάτους μαρρούνηδας Δούκ. 81²⁴· εδείπησεν ο με τους παρούνηδες και ούλους τους αφέντες Μαχ. 82¹²· Ένος μαρρούς εβάστοξεν ίγους γαρ της κούρτης Χρον. Μορ. Η 3405.

παρουνία η, βλ. μισρονία.

παρούνος^ο, βλ⁵ μαρρόνος.

παρούς ο, βλ. μαρρούνης.

παρούτι το· πα ρ ο ύ τ ι ν.

ο τουρκ. barut (ελλην. πυρίτις (Ανδρ., Λεξ.· πβ. Dawkins [Μαχ. Β' σ. 260, λ w]). Ο τ. σε δημ. κυπρ. άσμ. του 19. αι. (βλ. Παπαδ. Θ., Δημ. κυπρ. άσμ. Α. 5⁹⁴ 1). Τ. βορούτι και θηλ. βορούτη σε έγγρ. της Επανάστασης (βλ. Τωμ. - Παπαδάκη ητ. έγγρ. Α' 29 και 123). Θηλ. μισρούτη στο Στεφανόπουλο, Βιβλ. Στεφανόπ. 95 και θηλ. παρούτη, σ. 85), στο Μακρυγιάννη (βλ. Κυριαζίδης Ν., Λεξ. Μακρυγ.) ι. Τ. παρότιν και παρότ' σήμ. στο ποντιακό ιδίωμ. (Παπαδ. Α., Λεξ.). Η λ. και σήμ.

Πυρίτιδα, μπαρούτι· (εδώ) ζάχαρη σε σκόνη (Για τη σημασ. βλ. Dawk., ό.π. και 223-4): ήτον ο Τζορτζή τε Ταμσιθόνη όπου έρηννην το παρούτιν και επολόμαν κόλλων και έρηννην τον ζάχαρην Μαχ. 656¹⁸.

μπάρπας ο, βλ. μπάρμπας.

μπαρπούτα η, βλ. μπαρμπούτσ.

μπάρρα η, βλ. Προσθ. Ι' τόμ., λ. σμπάρρα.

μπαρτζιζάνα η, βλ. παρτζιζάνα.

μπας, μόρ· π σ ς, Μαχ. 408¹, Θρ. Κύπρ. (Παπαδ. Θ.) 302, Θρ. Κύπρ. Μ 260, Κυπρ. ερωτ. 22¹¹, 65⁷, 91¹²⁻¹³.

Από τη συνεκφ. μην πας (και)· για τη λ. βλ. Ανδρ., Λεξ., Χατζιδ., ΕΕΠ 9, 1913, 64 και Γλωσσ. έρ. Α' 348, Φιλ., Γλωσσογν. Α' 81, Παπαδ. Α., Αθ. 55, 1951, 117-8, κ.α. Ο τ. στο ποντιακό και άλλα ιδίωμ. (Παπαδ. Α., Αθ. 41, 1929, 30 και 55, 1951, 118). Η λ. και σήμ. — Πβ. και μήμπα.

(Με επόμ. το και) 1) (Σε ευθεία ερωτ. πρόταση· εδώ ακολουθεί το να) μήπως: ο ρήγας είπεν εις την καρδιάν του: (Δίας και να 'τον και τούτος εις την βουλήν των παιδιών μου ...;» Μαχ. 74²⁴. 2) (Σε πλάγια ερωτ. πρόταση): 'Ενι και δυνατόν ... μεν το νό- σουν οι Γενουβήσοι και πάρονν την και όλον της το προικιόν ... ή πας και αποθάνει εις τον πόλεμον και μείνει η κνρά, πων χαρεί, χήρα Μαχ. 330⁹. 3) (Σε ενδοιαστ. πρόταση) μην τόχει (και): εφοβήθην (ενν. ο ρήγας) πας και στείλουν απέ τα ξόλα τους Μαχ. 344⁹· Ο αυτός Δημήττης ... εννοιάστην πας και ψηλαφήσουν τον εις την πόρταν Μαχ. 408²⁹· κοι- μούμαι πας και χάσω-το αν ξυπηήσω Κυπρ. ερωτ. 16⁸. 4) (Σε ειδος πλάγιας ερωτ. πρότασης για να δηλωθεί κ. το ενδεχόμενο ή επιδιωκόμενο και επιθυμητό) μήπως (και): να ποίσουν καλές βίγλες, πας και δεν επέρασαν τα παιδιά τον, να πέψει να τα κολακέψει Μαχ. 74⁹· ο λαός ζητά να βγουν να πολεμήσουν, πας και νικήσουν το Τουρκίν και νο το βιστουρίσων Θρ. Κύπρ. Μ 218.

μπασάς ο, βλ. πασάς.

μπασεβγασίδι το.

Από τα ουσ. μπάσι (ή μπασίδι) και (ε)βγασίδι· πβ. ΙΑ, λ. βγάσι και βγασίδι και Δη- μητράκ., λ. μπασίδι. Τ. μβουνοβγασίδι και μπισνοβγασίδι σε κρητ. δημ. τραγ. (βλ. Μανρομάτης Γ., Κρητολ. 7, 1978, 83, 85, 95 και 96). Τ. μπισνοβγασίδι σήμ. στην Κρήτη (Πολ. Ν., Παροιμ. Α' 318). Η λ. και σήμ. στην Κρήτη (βλ. Κοντοσόπ., Κρητολ. 3, 1976, 182).

Κατόφλι: ομπρός στην πόρταν ήτονε εις το μπασεβγασίδι όφης τρικεφαλόστομος Πικατ. 82.

*μπασία η, βλ. εμβασίς.

μπασιάς ο, βλ. πασάς.

*μπάσμα το, βλ. έμπασμα.

μπασμένος, μτχ., βλ. μπάινω.

πάσο το.

το ιταλ. basso. Η λ. και σήμ.

ίδος (πνευστού) μουσικού οργάνου που παράγει βαθύ ήχο, μπάσο: στα καντούνια και ως φόρους τσίτρες, βιολιά, λαγούτα, άρπες, μπάσα και φιαούτα Φαλλίδ. 45.

μπασααδόρος ο, βλ. αμπασσαδόρος.

μπασααλιώτης ο· Μπεσσαλιώτης, Σπανός (Eideneier) D 1775.

Γαιγιώδης σχηματ. πιθ. από το ουσ. πάσσαλος (= ανδρικό μόριο) και την κατάλ. ην. ονομ. -ιώτης (βλ. Eideneier [Σπανός σ. 310]): ο γέρον ο Κάππαρης ο Μπασσα- σαυτ. D 1720.

πασαινέτιν το· πασσανέτιν, Μαχ. 458²⁰. πασσινέτιν.

το γαλλ. bassinet.

ίδος περικεφαλαίας (του 14. αι.): ο Γενουβήσος επόνησεν, παντέχοντα ετρούπησέν βαλεν την παλάμη του να δει το πασσινέτιν του αυτ. 458²⁰.

παστάρδι το, βλ. μπαστάρδι(ν).

πασταρδικός, επίθ., Ψευδο - Σφρ. 568²⁶ (εκδ. μαστραδική διορθώσ.)· ουδ. στάρδικον· παστάρδικο(ν), Συναξ. γυν. 1183.

πρό το ουα. μπάσταρδος και την κατάλ. -ικός. Το ουδ. μπαστάρδικον, καθώς και τ. άρδικος στο Somav. και σήμ.

ίδος, όχι γνήσιος: ιδών και απολαύσας άνευ του υπερέχειν εν τω μπασταρδικώ γένει ζσαν αρχήν αυτου Σφρ., Χρον. μ. 136¹.

το ουδ. ως ουα. = νόθο παιδί, μπάσταρδο: ωσάν της κούρβης, τέκνον μου, διά το μπα- κών της, όταν το κάμνει η άνομη και πνίγει το ως ο λόκος Σπαν. (Ζώρ.) V 605.

μπαστάρδι(ν) το, Σαχλ. Β' (Wagn.) P 175· παστάρδι, Πτωχολ. Α 233.

πρό το ουσ. μπαστάρδος (μπάσταρδος) και την κατάλ. -ι(ν). Ο τ. στις Σημειώσεις Κύπρου 47⁵⁶. Η λ. σε κυπρ. χφ του 15. αι. (βλ. Darrouzès, Textes byzantins 802).

ίδος παιδί, μπάσταρδο: θέλεις κάμει και παστάρδι για ντροπή του βασιλέως ολ. Α 217· το βραδί να μένουσιν (ενν. οι γυναίκες) με τους μουσουλουμάνους και μαγαρίζουσιν, μπαστάρδια να γεννούσιν Ανακάλ. 84.

μπάσταρδος, ουσ. και επίθ., Πεντ. Δευτ. XXIII 3· μπαστάρδος, Χρον. 47²¹, Κυπρ. χφ. 160, Δωρ. Μον. XXXVII, Διαθ. 17. αι. 3¹²⁶, 10¹⁴⁷, Σουμμ., Πιστ. 1 [1162]· γεν. εν. μπαστάρδο, Διαθ. 17. αι. 3¹²³, 7¹⁸². πάσταρδος, αρχιερ. 186· παστάρδος, Μαχ. 6267, Βουστρ. 415, 476, 480, 495, 500, 514· θηλ. μπαστάρδα, Διαθ. 17. αι. 7⁹⁹⁻¹⁰⁰. παστάρδα, Βουστρ. 188· ουδ. μπάσταρδο(ν), Πιστ. βοσκ. IV 7, 98, Πτωχολ. Β 272.

το βενετ. bastardo. Ο τ. μπαστάρδος στο Βλάχ., στο Γεώργ. Μον. 835⁴ κριτ. υπ. ημ. στην Κύπρο (Λουκά, Γλωσσάρ. 324), όπου και τ. μπαστάρτος και θηλ. μπαστάρ- αρμακ., Γλωσσάρ. 323). Το θηλ. μπαστάρδα σε χφ του Μαχαιρά (βλ. Dawkins Β' σ. 256]), στο Somav. και σήμ. ιδιωμ. (βλ. Λουκόπ., Ποιμ. 269). Η λ. σε έγρ.

του 17. αι. (Κώδ. Παναγ. Σπηλιώτ., ΔΙΕΕΕ 23, 1980, 524 και, ως επίθ., Μαυρομάτης, Θησαυρ. 16, 1979, 222) και σήμ.

Νόθο παιδί (γιος ή κόρη): Ετούτος ήτον από την Βενετίαν μπαστάρδος ενού δουλευτή του αυθεντός του Σουμμ., Ρεμπελ. 171· ήρτεν ο αρχιεπίσκοπος ο φρε Λοής, τον ποίον έπε- πνέ τον ο ρε Τζακ μαντατοφόρον διά να προξενήσει την παστάρδων του με τον παστάρδων του ρε Φαρράντου Βουστρ. 488· (ως επίθ.): Ο Φερδερίγος βασιλεύς είχαν υόν παστάρ- δων Χρον. Μορ. Ρ 5971· Είχεν και έτερον υόν όπου ήτονε μπαστάρδος Χρον. Μορ. Ρ 3087·

(μειωτ.) ειδέ και δεν το παιδεύει, ως μπαστάρδων το έχει Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 345^v· και αυτή, ως το ύστερόν της, μπάσταρδων θέλει να κάμει εις ντροπήν της βασιλείας Πτω- χολ. Β 286.

Η λ. σε παρων.: ήτον του δούκα ντε Μπαρμπόν, τόν λέγαν Γραν μπαστάρδων Κορων., Μπούας 10.

μπαστιόνι το· μπαστιούγι, Θρ. Κύπρ. Μ 369· μπαστόνι, Αχέλ. 169, 321, 708, 2319, 2333, 2473, Τζάνε, Κρ. πόλ. 284¹², 466²⁶. μπαστούγι, Κο- ρων., Μπούας 77, 79, 99, Κώδ. Χρονογρ. 69¹⁷, Διακρούα. 78²², 85⁵, 88²³, 106⁹. πα- στούγι, Θρ. Κύπρ. Μ 681.

Το ιταλ. bastione. Ο τ. μπαστούνι άσχ. με τον πληθ. μπαστούνια στο Somav. και το σημερ. μπαστούνι (= ραβδί, αλλά και ναυτ. όρος).

Οχύρωμα, προμηχώνας: Δε θέλεις πάρει Πάδοβαν, ως ένα σφαλισμένη με τοίχους και μπαστούνια καλά ορδινασμένη Κορων., Μπούας 98· τ' ανάφαν (ενν. τα κανόνια) και τα βόλια τως ερίχγα τα μπαστούνια Τζάνε, Κρ. πόλ. 150¹⁰. ανέβην άνδρας ο καλός απάνω στο μπαστόνι, δεν εκουράζετον ποσώς εκεί να θανατώνει Αχέλ. 2106.

μπάτα η, βλ. μπάντα.

μπατάγια η, βλ. μπατάλια.

μπατάλια η· μπατάγια, Διακρούα. 77²², 78⁴, Κορων., Μπούας 10, 11· πατάγια, Θρ. Κύπρ. (Παπαδ. Θ.) 347· πατάλια, Ασσίζ. 46¹⁵. παταλία, Βουστρ. 467· πατάλλια, Μαχ. 454²¹ κριτ. υπ.

Το ιταλ. battaglia (Kahane, Sprache, 570). Ο τ. μπατάγια από το βενετ. bataia (Kahane, ό.π.). Ο τ. ποτάλια από το γαλλ. bataille (Kahane, ό.π. 546· κατά Χατζ., Ξέν. στοιχ. 91 από το προβηγκ. batalha, bataille). Ο τ. μπατάγια και σήμ. ιδιωμ. (Kahane, ό.π. 585). Τ. μπαταλία στο Du Cange. Η λ. και σήμ. ιδιωμ. (Παγκ., Ιδίωμ. Κρ. Β', λ. βαταλία και Kahane, ό.π. 585).

1α) Μάχη: εκεί μπατάγιες δόθησαν και φοβεροί πολέμοι Κορων., Μπούας 12· πάνω στ' αμπελόβαρδα οι Τούρκοι ανεφάναν. Πρώτην μπατάγιαν ακτυπούν, καμπόσοι σκο- τωθήκαν Θρ. Κύπρ. (Παπαδ. Θ.) 343· β) (μεταφ.): διά τούτο και ο Χάροντας παίρνει πρώτον εκείνον (παρ. 1 στ.) έπειτα και το σπίτιν του και όλην την φαμελιάν του (παρ. 1 στ.) καλήν μπιστάλιαν έδωκεν ο Χάρος στην μεριάν του Γεωργηλ., Θαν. 284. 2) Προκ. για διαδικασία «αντιπαράστασης» στη διάρκεια δικαστικού αγώνα: ημπορεί να έχει πατά- λιαν, εάν θέλει ο κατάδικος, οπού λαλούν διά λόγον του οι μάρτυρες, ότι ημπορεί να σηκώσει, τον έναν διά να πολεμήσει κατά το δίκαιον Ασσίζ. 108²¹. το δίκαιον ορίζει ότι τούτο να κρι- θεί διά της αυλής της θαλάσσου, ουδέν σύγγρον πατάλιαν, τουτέστιν πόλεμον, διά πρόβαν ή διά ζήτημαν Ασσίζ. 46¹².

μπατάρω, (I)· *αμπατάρω*· *αόρ. αμπατάρησα*, Καραβ. 495¹⁶. *ιτέρω*, Φορτουν. (Vinc) *Inv. γ' μετά στ.* 162.

Από το *ιταλ. battere* ή *πιθ. το βενετ. bater*. Για τη μετατροπή του *-έρω* σε *-άρω* βλ. , *Αθ.* 44, 1929, 75. Ο τ. *αμπατάρω* — με προθετ. *α*, αν δεν πρόκειται για το *ιταλ. abbat-* — σε *έγγρ.* του 16. (*Δετοράκης, Θησαυρ.* 19, 1982, 153, Κρ. συμβόλ. 27, 28) και 17. *αι. ροσκαρη, Θησαυρ.* 19, 1982, 180, 193). Τ. *απαντάρω* και *πατάρω* σε *έγγρ.* του 1565 (*γγελάτος, Θησαυρ.* 7, 1970, 218 και 219 αντίστοιχα). Τ. *μπατέρνω* *σήμε. στην Κρή-Ταρχ.*, *Ιδίωμ.* Κρ. Β' 216, λ. *βατέρνω*). Η λ. στο *Somav.* και *σήμε.*

Α' (Αμτβ.) *χτυπιέμαι, συγκρούομαι: βγαίνουν πολλοί ξεσπαθωμένοι τον Ζήνον ιπατέρωτας ολίγην ώρα με τους δέκα του Αρμαίλου φεύγουσιν Ζήν. Γ' μετά στ.* 96. Μτβ.) 1) *Υπολογίζω, λογαριάζω*· (*πιθ.*) *αφαιρώ: θέλει είσταν τούτο το άρμενον πρώτον φίλον να κάμνει σκάλες είκοσι και αμπατάρησε το κάρτον διά ναναβάτσον*· *θέ-σού απομείνει οργίες δεκαπέντε* Καραβ. 502¹². 2) *Εκτελώ* (σε θεατρική παράστα-σώ εκτελώ, «παίζω» τη μορέσκα· για το πράγμα βλ. Vincent [Φορτουν. *α.* 192, 230]· *μορέσκα*· για διαφορετική σημα. βλ. Τσοπ., *Κρητολ.* 8, 1979, 70): *μπατέρωσι τη τκα* (ενν. *οι χριστιανοί και οι Τούρκοι*) και *πέφτουν οι Τούρκοι Στάθ.* (Martini) *Inv. τά στ.* 42· *βγαίνει ο Έκτορας με άλλους τρεις στρατηγούς και μπατέρωσι τη μορέσκα τούτους τσ' άλλους και όντερε ένα κοντά να τελειώσει, βγαίνουν δυο στρατηγοί ... και ρίζουτσι Φορτουν.* (Vinc.) *Inv. δ' μετά στ.* 78.

μπατάρω, (II)· *εμπατάρησε*, Byz. Kleinchron. 584²¹, *εσφαλμ. γρ. αντί εμπι-τε*· *διόρθ. κατά το χφ Μηνάς, Έλλην.* 34, 1982-3, 419. — Βλ. και *ά. αμπατάρω* στις *ισθ. Γ' και ΙΑ'* τόμ.

μπατέρω, βλ. *μπατάρω*, I.

'μπατίνιον το, βλ. *εμβατίνιον*.

μπατσάρομαι· *πατσάρομαι*.

Από το *βενετ. impazzarse* (ή *τοσκανικό impacciarsi*· βλ. Nourney, *Lat. Ital.* 41 και *καθώς και Kahane - Tietze, Lingua Franca* 258-60). Ο τ. σε *έγγρ.* του 17. *αι. Συμβόλ.* 161, 237, 247, 248), *καθώς και ενεργ. παταάρω* (Κρ. συμβόλ. 203 και Κώδ. *γ. Σπηλιώτ., ΔΙΕΕΕ* 24, 1981, 508). Η λ. και ο τ. και *σήμε. στην Κρήτη* (Παπαγρη-*αι, Ξέν. λέξ.* 46 και *Ξανθ., Χρ. Κρ.* 1, 1912, 345).

Επιχειρώ, επεμβαίνω, ανακατεύομαι: Ελόγιασες εις τη φλακή γή και εις τη Γαλι-σήμερο να με βάλουσι, να λάμνω την κουπέα; Αφέντη, δε μπατσάρομαι Φορτουν. *ο.*) Γ' 781· *οι άνω αφέντες ... να μην έχουνι να πατσάρουνται εις κανένα μύδο, ωάν να μην τσ' είχα αναθιβολεμένους εις το άνωθέ μου τεσταμέντο Διαθ.* 17. *αι.* 4²².

μπατσελάδος, *επίθ.*

Από το *βενετ. bacilar* (Βλ. Πολίτης *Α.* [Κατζ. *σ.* 153]).

Γρελός, ξετρελαμένος (Για τη σημασ. βλ. Πολ. *Α.*, *ό.π.*, *σ.* 132, 153): *να προβάλει, την πόρτα να μ' ανοίξει* (ενν. *η Πουλισένα*), *perchè dal desiderio m' attrovo σελάδος, και θώριε οχ την παραλογία πως κάνω σα σφορτσάδος* Κατζ. *Ε'* 375.

μπατσιζώ· *πατσιζώ*.

Από το *ουσ. μπάτσος* και την *κατάλ. -ίζω*. Ο τ. και *σήμε. στην Κύπρο* (Λουκά, *Γλωσ-* 363). Η λ. στο *Βλάχ.* (λ. *μπατζίζω*) και *σήμε.*

Ραπίζω: *τον επάτσισαν* Μάξιμ. Καλλιουπ., *Κ. Διαθ. Ματθ.* κς' 67.

μπάτσος ο, Μάξιμ. Καλλιουπ., *Κ. Διαθ. Ματθ.* ε' 39· *πάτσος*, *αυτ. Ιω* *η'* 22.

Ηχοποίητη λ. (Βλ. *Ανδρ., Λεξ. και Καλογερά, Ηχοπ. λέξ.* 18) ή από το *εβραιογεμ- patsch* (Βλ. *Ανδρ., Λεξ. και Χαραλαμπίδης, ΛΔ* 14, 1982, 44). Πβ. και Vasmer, *Viz. Vrem.* 13, 1906, 457 για *έλλη άποψη*. Ο τ. στο *Somav.* (λ. *μπατζός*) και *σήμε. στην Κύπρο* (Σακ., *Κυπρ.* Β' 722 και *Λουκά Γλωσσάρ.* 363) και στη *Σύμη* (Καρανιόδα Σ. και *Αλ., Παρομ. Σύμ.* 346). Πβ. *ουσδ. μπάτσι* στο Du Cange (λ. *μπατζί*) και *μπάτσο* στο *Βλάχ.* (λ. *μπατζο*). Η λ. στο *Somav.*, *ό.π.* και *σήμε.*

Ράπισμα: *οι υπηρέται τον εκτυπούσαν πάτσους* *αυτ. Μάρμ.* ιδ' 65.

μπαχτσές ο· *μπαχτσιάς*.

Το *τουρκ. bahçe*. Ο τ. από το *ιδίωμ. τουρκ. bahçe*. Τ. *βαχτσές* στο *Σκουβαρά, Ο-* *λυμπιώτ.* 445. Τ. *μπακτσές* στο *Somav.* (λ. *μπακτζές*). Τ. *μπαξές* στο *Σκουβαρά, Ολυ-* *μπιώτ.* 155 και *σήμε.* Τ. *παξάς σήμε.* στην *Κύπρο* (Βλ. *Παπαδ. Θ., Δημ. κυπρ. άσμ.* Β. 27^{α,β}), όπου και τ. *παξές* (Βλ. *Χατζ., Ξέν. στοιχ.* 142). Τ. *παξιές* στο *Ζωγγρ.* 42, 53. Τ. *παχτζάς σήμε.* στο *ποντιακό ιδίωμ.* (Παπαδ. *Α., Λεξ., λ. παχτζά*), όπου και *θηλ. παξέ, παχτζά, παχτζέ*. Τ. *παχτσές* στο *Σκουβαρά, Ολυμπιώτ.* 443. Η λ. *ατον Κώδ. Σιαανίου* (Πανατζόπ.) 25, 62, 72, 139 και *σήμε.*

Κήπος: τον μπαχτσιά έφκιασεν υπέρκαλα και τα κλήματα εις την τάξιν τους και το κίσοκι *Συναδ., Χρον. - Διδαχ.* 34^v.

μπέγης ο, βλ. *μπέης*.

μπεγλάρμπεης, μπεγλέρμπεης, μπεγλερμπεής, μπεγλέρπεης και μπεγλερπεής ο, βλ. *μπειλέρμπεης*.

μπεδαίνω· *μπεδαίνουν*, Πιστ. Βοσκ. III 2, 61, *εσφαλμ. γρ. αντί μπερδένουν*· *διορθώα*.

μπεζεριάνης ο, βλ. *μπαζιριάνης*.

μπεζεστένι το· *μπεζεστένιν*, *Έκθ. χρον.* 64¹⁷· *πεζεστάνιον, πεζεστένι*, *Ιστ. πατρ.* 174¹⁸⁻⁹.

Το *τουρκ. bezesten*. Για τον τ. *πεζεστάνιον* πβ. *τουρκ. bedestan*. Ο τ. *πεζεστένι* στο *Meursius* (λ. *πεζεστένη*) και τ. *πεζοστένι* σε *δημ. τραγ.* (Πρωτοψάλτης, *Λαογρ.* 11, 1934/37, 165). Για τη λ. βλ. και *Mor., Byzantinot.* 2 Β' 249, λ. *πεζεστάνιον*. Η λ. και *σήμε. καθώς και ως επών.* (Τριαντ., *Οικογ. ονόμ.* 71).

Κλειστή, σκεπαστή αγορά πολύτιμων εμπορευμάτων (*κυρίως υφασμάτων, κοσμημά-* *των, κλπ.*· βλ. *Κουκ., ΒΒΠ Δ'* 340 και *Δημητριάδη, Εβλ. Τσελ.* 363): *καίγονται ... όλοι οι καζάξηδες τρογύρου το μπεζεστένι και εσέβαιων η φλόγα από τα σιδεροπαράθυρα και εκάηκαν τα χατίλια μόνον* *Συναδ., Χρον.-Διδαχ.* 40^v· *δομήσας θέατρον εν τη πόλει, ό και βεστιοπρατήριον λέγεται και περσιати πεζεστάνιον ονομάζεται* *Δούκ.* 427⁰⁰.

μπεζιβέγκισσα η, βλ. *πεζεβέγκισσα*.

μπεζιριάνης ο, βλ. *μπαζιριάνης*.

μπεζονιάρει, *απρόσ.*, βλ. *μπεζονιάρει*.

μπέης ο, Byz. Kleinchron. A' 407³, 531¹⁵, Προσκυν. Ιβ. 535 202⁵⁸⁶, Προσκυν. Ιβ. 236⁵⁷³, Χρον. σουлт. 28⁵, 40⁶, 65¹¹, Δωρ. Μον. XX, Λεηλ. Παροικ. 65, 211, 294, Δια-ισ. 80²³, 85¹⁰, Τζάνε, Κρ. πόλ. 152¹², 155¹⁰, 463⁵, 507², κ.α.· *μπέης*, Αιτωλ., β. 299, Συναδ., Χρον. - Διδαχ. 30^v, 52^r, Τζάνε, Κρ. πόλ. 261²⁸. *πέης*, Byz. nchron. A' 562¹³.

Το τουρκ. bey. Ο τ. *μπέης*, από το παλαιότερ. τουρκ. beğ, σε έγγρ. του 17. αι. (Γκί-ΕΕΒΣ 39-40, 1972/3, Νικολόπουλος - Οικονομίδης, Σύμμ. 1, 1966, 285, 311, Κα-ρ., ΕΕΚυκλ.Μ 7, 1968, 57, 85, 92, 237, κ.α.) και στο Μακρυγιάννη (Κυριαζίδης Ν., Μακρυγ.). Ο τ. *πέης* σε έγγρ. του 17. αι. (Κατσουρ., δ.π. 113, 117) και σήμ. στο ιακικό ιδίωμ. (Παπαδ. Α., Λεξ.) με άλλη σημασ. Η λ. στο Du Cange (λ. *μπέις*), σε ι. του 17. αι. (Κατσουρ., δ.π. 29, 51, 121, 123, 266, κ.α., Βισβίτζ., ΕΑΙΕΔ 12, 1965, Νικολόπουλος - Οικονομίδης, δ.π. 285), στο Σκουβαρά, Ολυμπιώτ. 575 και σήμ. Για και τους τ. βλ. και Μορ., Byzantinot. Β' 250, λ. *πέης*).

Τιμητικός τίτλος για αξιωματούχους της οθωμανικής αυτοκρατορίας (Για το πράγμα και Δημητριάδη, Εβλ. Τσελ. 69): *Εγώ ο μέγας αυθέντης και μέγας σμιρά σουλτάν Μεχμέτ μπέης, ο υιός του μεγάλου αυθέντου και μεγάλου σμιρά σουλτάνου του Μουμπέη Επιστ. Μωάμ. 66²³. Ο δέ Νικόλαος, αφού έλθε την αξίαν και έγινε μπέης, δεν καθεκάστην ημέραν να γυμνάξει τους στρατιώτας του Μαρτόρ. αγ. Νικολ. 161²⁴. ο καπετάν πασιάς εις οδυναμίον μεγάλην ήλθε και εσύναξε τους μπέηδες να συμβου-εί ότι με ποίαν τέχνην να κάμει να νικήσει Διακρούσ. 85³.*

μπειλέρμπεης ο, Ψευδο-Σφρ. 524⁸², Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 322, 361, 388. *εγλάρμπεης*, Ψευδο-Σφρ. 300¹¹. *μπεγλέρμπεης*, Παρασπ., Βάρν. C 268, 277, μετά στ. 280, Αργυρ., Βάρν. K 147, 261, 273, 277, Έκθ. χρον. 9¹⁶, 61²⁸, ι. σουлт. 45¹¹, 76³¹, 102¹²⁻⁴, 129⁹⁶, 130²⁸, Ψευδο-Σφρ. 254⁶⁻⁷. *μπεγλερμπεής*, χρον. 31^{25,26}, 48¹⁰. *μπεγλερμπεης*, Ιστ. πολιτ. 12²⁰, Σταυριν. 187. *εγλερπεής*, Σταυριν. 185. *μπειλάρμπεης*, Ψευδο-Σφρ. 526⁶, 584³³. *ειλσρμπεής*, Σφρ., Χρον. μ. 120¹¹⁻¹², 140¹⁸. *μπειλαρπεής*, Σφρ., μ. 142²¹. *μπειλερμπεής*, Ψευδο-Σφρ. 548². *μπελέρμπεής*, αρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 323. *μπεργλσμπέης*, Ψευδο-Σφρ. 544²³. *μπερ-πέης*, Ψευδο-Σφρ. 544¹⁸.

Το τουρκ. beylerbeyi. Οι τ. από *μπεγλ-* από το τουρκ. beglerbegi (Βλ. Δημητριάδη, Τσελ. 76, 363). Ο τ. *μπεγλέρμπεης* στον Κώδ. Σισανίου (Πανταζόπ.) 42 και σε ι. του 1733 (Αδάμπρ., NE 7, 1910, 222). Ο τ. *μπεγλερμπεής* στο Meursius (λ. *μπει-μπείς*). Πληθ. *μπεγλερπεήδες* στο Σκουβαρά, Ολυμπιώτ. 466. Τ. *μπεγλερμπεής* στο Lange (λ. *μπεγλερμπείς*). Τ. *μπειλερμπεής* στο Somav. (λ. *μπειλερμπεής*). Τ. *μπει-ής* στο Du Cange (λ. *μπέις*). Τ. *μπειλέρμπεης* στον Κατσαίτ., Κλ. Α' 156, 198, όπου πληθ. *μπειλέρμπεοι* (αυτ. 167). Τ. *πεγλερπεής* σε ενθύμ. του 1534 (Αδάμπρ., δ.π. 173). *εγγλήμπεης* σε ενθύμ. του 1721 (Αδάμπρ., δ.π. 216). Για τη λ. και τους τ. βλ. και Μορ., unnot. Β' 250, λ. *πεκλάρπαις*.

Ανώτατος στρατιωτικός αξιωματούχος της οθωμανικής αυτοκρατορίας (Για το πράγ-λ. Δημητριάδη, Εβλ. Τσελ. 76-7): *εν δέ τω πολέμω τούτῳ απεκάνθη και ο Χας Μου-ς, ο πρωτοστράτωρ της Ανατολής, ο παρ' ουτοίς λεγόμενος μπεγλερμπεής* Ιστ. πολιτ. έστειλε τον Σινάμ μπασίαν *μπειλέρμπεην* της Ανατολής με τους σπαήδες όλους της ολής Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 358.

μπειλίβι το, Τζάνε, Κρ. πόλ. 339¹⁶, 374¹⁶, 437¹⁷, 471²⁴, 474¹³, 490⁵, 508²⁶.

Από το τουρκ. beylik (gemi) (Redhouse, λ. beylik). Η λ. στο Somav.

Κρατικό καράβι: *Μα ο βιζύρης στα Χανιά εμήρυνε να μπόυνε στα μπειλίβια ο λαός αυτ. 505⁴. Τα μπειλίβια ήρθανε εις τα Φρασκιά κι εβγήμα κάτωθι του Παλιό-καστρον κι όλα στην Κρήτη εμπήκαν αυτ. 560¹.*

μπεκριλίκιν το.

Το τουρκ. bekrilik. Η λ. και σήμ.

Το να είναι κανείς μέθυσος: *ήτον Θαφιάδες ο Κωνσταντίνος ο Τραπεζουνλής, άνθρωπος κρασπατέρας, μαζί με τον Κιρλή τον χρυσοχόν ... καλὰ έκαμαν, ο Θεός συγγωρήσει τους· σμή το περισσότερον ήτον διά την πλεονεξίαν τους και διά το μπεκριλίκιν τους* Συναδ., Χρον. - Διδαχ. 87^v.

μπεκτσής ο.

Το τουρκ. Bekci. Τ. *πεκτζής* και *παντζής* σήμ. στο ποντιακό ιδίωμ. (Παπαδ. Α., Λεξ., λ. *πεκτζής*).

Φύλακας, *νυχτοφύλακας*: *Τώρα φυλάγομεν τα σπίτια των Βρτανισίντων ωσάν μπεκτσή-δες* Ευγ. Ιωαννουλ., Επιστ. 9¹⁴ (Ελλην. 7, 1934, 224).

μπελάντα η, Φαλιέρ., Λόγ. (Bakk. - v. Gem.) 302.

Το ιταλ. pelanda (Devoto, Diz. etim.). Για μνείες της λ. κατά το 18. και 19. αι. σε στιχογραφήματα βλ. Μπουμπ., ΕΕΦΣΙΑ περ. β' 23, 1972/73, 91.

Πολυτελής (γυναικείο) επανωφόρι (Για τη σημασ. βλ. Bakker - v. Gemert [Φαλιέρ., Λόγ. σ. 112]): *ώρες γουνέλα να ζητά (ενν. η γυναίκα) κι ώρες χρυσή μπελάντα* Δεφ., Λόγ. 554.

μπελέρμπεης ο, βλ. *μπειλέρμπεης*.

μπέλλα η.

Κατά Παπαδημητρίου [Σαχλ., Αφήγ. σ. 188] από το ιταλ. bella. Βλ. και Κοικ., ΕΕΚΣ 3, 1940, 24.

Είδος παιχνιδιού (Για τη σημασ. πβ. και ιδιωμ. ιταλ. belé και belina, καθώς και γαλλ. beaubel, Meyer - Lübke, Rom. etym. Wört., λ. 1027): *μια απ' εκείνες έλεγε: «Ας παί-ξουμε την μπέλλα»* Σαχλ., Αφήγ. 731.

μπελοβάρδιν το, βλ. *μπαλουβάρδο*.

μπελοβαρδό το, βλ. *μπαλουβάρδο*.

μπελογβάρδιν το, βλ. *μπαλουβάρδο*.

Μπελογραδινός ο.

Από το τοπων. *Μπελογράδι* (Byz. Kleinchron. A' 316¹⁷, 483¹, 578⁵. για τ. του τοπων. βλ. Tarnanides, Cyrillomethodianum 2, 1972/73, 161-2, Schreiner [Byz. Kleinchron. Γ' 191]) και την κατάλ. -ινός.

Αυτός που κατάγεται ή προέρχεται από το Βελιγράδι: *το λείψανο της αγίας Παρα-σκευής της Σέρβας, της Μπελογραδινής* Συναδ., Χρον. - Διδαχ. 77^v.

μπέμπω, βλ. *πέμπω*.

Μπεναρδίνος ο.

Από το γαλλ. Bernardin.

Καθολικός μοναχός της θρησκευτικής τάξης που ίδρυσε ο άγιος Βενέδικτος και ανα-
 ωσε ο άγιος Βερνάρδος: οι Γεζουίται ήσαν τρεις με μάρτυρα φορεμένοι κι οι Μπεναρδί-
 λιοι τρεις με άσπρα ενδυμένοι Βίος Δημ. Μοσχ. 534.

μπενεφίτσιο το, Διαθ. 17. αι. 3215-8.284. μπενεφίτσιον, Κυπρ. χφ. 160,
 17. αι. 3184.

Το ιταλ. beneficio. Η λ. σε έγγρ. του 16., 17. και 18. αι. (Μαυρομάτης, Θησαυρ. 16,
 251, Κώδ. Παναγ. Σπηλιώτ., ΔΙΕΕΕ 24, 1981, 480, 533, Κωνσταντουδάκη, Θη-
 4, 1967, 64). Ο τ. σε έγγρ. του 16. και 17. αι. (Βισβίτζ., ΕΑΙΕΔ 4, 1951, 478, Δετο-
 ;, Κρητολ. 12-13, 1981, 111)· πβ. λ. βενεφίκιον ήδη τον 4. αι. (Lampe, Lex.). Ακόμη
 ενεφίτσι σε έγγρ. του 1527 (Ναξ. έγγρ. 4^α), ενώ λ. βενεφίκιον ήδη σε παπυρ. του 6. αι
 Suppl).

Όφελος: Τούτον εγώ δεν το 'καμα ποτέ μου ουγιά κακό σου, anzi perché desidero
 ενεφίτσιού σου Φορτουν. (Vinc.) Α' 397.

μπερατούρης ο, βλ. εμπεραδούρης.

μπεργαντί το, Τζάνε, Κρ. πόλ. 308⁸, 311¹⁷, 343¹⁴, 347¹⁷, 378²⁰, 451⁸, 528¹⁸, κ.α.
 ργαδί, Τζάνε, Κρ. πόλ. 312²⁵, 559⁷. μπεργατί, Τζάνε, Κρ. πόλ. 349¹⁵,
 541¹⁷. περγάδι, Τζάνε, Κρ. πόλ. 343²¹. περγαντί, Ριμ. Βελ. ρ (Bakk.-
 m.) 137, Τζάνε, Κρ. πόλ. 395²⁵, 400¹². περγάντιν, Βουστρ. 478. περγα-
 ν, Βουστρ. 543⁶. περγατί, Τζάνε, Κρ. πόλ. 412²⁴, 444²². —Βλ. και ά. μπερ-
 ν.

Το βενετ. bergantin. Για τη λ. βλ. Kahane - Tietze, Lingua Franca 105-6, Kahane,
 the 574 και Ταμ., Κρητολ. 3, 1976, 33. Για τον τ. μπεργαδί βλ. Χατζιδ., Γλωσσ. έρ.
 4 και για τους τ. από πε- βλ. Kahane-Tietze, ό.π. 106, Χατζιδ., ό.π. 341. Η λ. και ο τ.
 ντί στο Somav. (λ. καράβι και περγαντί). Τ. περγαντί στην Κύπρο (Μεναρδ., Διογρ.
 23, 51, Πιλαβάκης, Κυπρ. Σπ. 32, 1968, 136).

ε) Μικρό πλοίο συνοδείας, χαμηλό και χωρίς κουβέρτα και γέφυρα, το οποίο κινείται
 νιά και κουπιά: φοβηθήκανε να δου τη φράγκικη αρμάδα (ενν. οι Αγαρηνοί), τόσα
 ηα, κάτεργα και μπεργαντιά τσουρμιάδα Τζάνε, Κρ. πόλ. 359²⁵. Στο πέλαγος τα
 ντιά τους Τούρκους να κρουσεύουν Τζάνε, Κρ. πόλ. 352²⁵. Τα μπεργαντιά εσιμώσανε
 ν λαόν φορτώνουν Τζάνε, Κρ. πόλ. 311¹⁸. Εκεί έχω (έκιδ. 'χω) και τα μπεργαντιά κι
 αι φορτωμένα μονετσιό Τζάνε, Κρ. πόλ. 308¹⁸. β) (συνειδ. για τα πληρώματα
 κιαφών): Τούτους τους κατακόπτιανε εκεί και τους σκοτώνα, τα περγαντιά (έκιδ.
 λπίζανε το πως εξεφαντώνα Τζάνε, Κρ. πόλ. 349¹².

μπεργαντί το· μπεργατίνι, Τζάνε, Κρ. πόλ. 434². περιγαντίνι.
 και ά. μπεργαντί.

Από το βενετ. bergantin ή το παλαιότ. ιταλ. bergantino. Για τη λ. πβ. και Kahane —
 3, Lingua Franca 106 σημ. 2.

Μικρό πλοίο συνοδείας, χαμηλό και ευκίνητο, που κινείται με πανιά και κουπιά: ο
 δόρος κι ο λαός στα μπεργαντίνα μπαίνει Τζάνε, Κρ. πόλ. 400²⁴. 'Αλλα τρία αρμάτω-
 αλιότες, περιγαντίνα Χρον. Τόκιων 551.

μπεργατί το, βλ. μπεργαντί.

μπέρδεμα το, Φαλιέρ., Ρίμ. (Bakk. - v. Gem.) 120, Πανώρ. Α' 32, 38, Ερωτόκρ.
 (Αλεξ. Στ.) Α' 2089. μπερδεμαν.

Από το μπερδεύω ή το μπερδένω. Η λ. στο Βλάχ., όπου και τ. εμπέρδεμα, και σήμ.

1α) Μπλέξιμο, σύγχυση: βλέπομεν λοιπόν την κοσμικήν την πλάση την κάθεν ώρα
 καθενός το ριζικό ν' αλλάσσει και μετ' αυτό το μπέρδεμα ανακατώνομέστα Φαλιέρ., Ρίμ.
 (Bakk. - v. Gem.) 225· λυτρώνει τονε (ενν. η παρθένος Μαρία) από όλα τα μπερδέματα
 του κόσμου ετουνού Μορεζίν., Κλίνη Σολομ. 427· το ριζικό καμιά φορά το νου τ' αθρώπου
 παίρνει κι εις τούτα τα μπερδέματα, Σύμβουλε, τονε φέρνει Ερωφ. Δ' 66· β) περι-
 πλοκή, εμπόδιο: 'Ηγορησε γιατί του 'λαχε μπέρδεμαν εις τη στράτα, μ' από την πρώτη
 εαίνησε που 'κουσε τα μαντάτα Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 751· τη γνώμη του (ενν. του φί-
 λου) κατέχω τη, πάντα με σύρνει οπίσω κι αμπόδισμα και δυσκολίες και μπέρδεμα μου
 βάνει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 2029· γ) ερωτικό μπλέξιμο: 'Ερωτα, 'ς ποιο σκολειό
 'πραξες και πῶχεις μαθημένα τόσω λογιά μπερδέματα, φριχτά, καταραμένα; Φορτουν.
 (Vinc.) Β' 102· Και το ν' αρχίσει τσι μικρές έρωτας να πατάσσει, δεν έχου γνώσης δύ-
 ναμη ν' αφήσον να περάσει· μα είν' εύκολες στο μπέρδεμα κι όντε πιαστού στο δίχτυ,
 εις αφορμάγραν είδαμεν ο πόθος πως τσι ρίχτει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 1593· ποιος 'ς
 τσι πολέμους δυνατός, στον κόσμο γνωρισμένος, 'ς τσ' αγάπης τα μπερδέματα βρίσκειται
 σκλαβωμένος! Ερωφ. Δ' 108· Πάσα δουλειά αλησμόνησε (ενν. ο Γύπαρης) και το κουράδι
 αφήκε στον πόθον τα μπερδέματα την ώραν απού εμπήκε Πανώρ. Γ' 512. 2) 'Υπο-
 πτη σχέση, 'παρε δώσε» (πβ. και ά. μύτο): Και μετά ποιο δεν έχει αυτή μπερδέματα και
 μότα; 'Εχει και απάνω κάλαντα, έχει και κάτω Φώτα Φορτουν. (Vinc.) Β' 17.

μπέρδεμαν το, βλ. μπέρδεμα.

μπερδεμός ο, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 1206.

Από το μπερδεύω ή το μπερδένω. Η λ. στο Βλάχ. (λ. μπέρδεμα).

Σύγχυση, περιπλοκή: 'Ετσι εμπερδεύτηκα κι εγώ και πάσσω και ξετρεχώ να 'βρω
 από τέτοιο μπερδεμό και λυτρωμό δεν έχω αυτ. Α' 956.

μπερδένω, Φαλιέρ., Ιστ.² 330, Ερωφ. Α' 593, Πιστ. βοσκ. I 5, 83, Ερωτόκρ.
 (Αλεξ. Στ.) Α' 396, Β' 18, Στάθ. (Martini) Β' 221, Σουμμ., Παστ. φιδ. Β' [659, 1253],
 Φορτουν. (Vinc.) Ιντ. α' 88· εμπρεδένω· εμπροδένω· προδένω,
 Σαχλ. Ν 230 (οι τ. πιθανοί, αν δεν πρόκειται για εσφαλιμ. γρ.)· μτχ. παθητ. παρι.
 εμπερδεμένος, Μπερτολδίνος 138· μπερδεμένος, Σουμμ., Παστ. φιδ. Δ'
 [507] (οι μτχ. θα μπορούσαν να αναχθούν σε ενεστ. σε -ένω). — Βλ. και ά. μπερδεύω.

Από το *εμπερδένω· βλ. και Ανδρ., Λεξ., λ. μπερδεύω, Χατζιδ., ΜΝΕ Α' 445 και Κο-
 ραή, 'Ατ. Α' 164. Η λ. στο Βλάχ. (λ. μπερδαίνω), όπου και μτχ. εμπερδεμένος και λ.
 εμπερδένω.

Ι Ενεργ. Α' Μτβ. 1α) Συμπλέκομαι με κάπ., τον εμποδίζω (με το σώμα μου) να φύγει:
 ο γέροντας τρεχάμενος την θύραν του ανοίγει, έσωσεν και μπερδένει τον, καλά τονε γνω-
 ρίζει Βίος αγ. Νικ. 197· β) (σε μεταφ.) μπερδεύω, πιάνω κάπ. (σε κ.): Τον άνθρωπο
 καμιάν φοράν, κόσμε, τονε μπερδένεις (έκιδ. μπερδένεις· διορθώσ.) στα βρόχια σου Τζάνε,
 Κρ. πόλ. 355¹⁵. Τα μάτια τση μ' επιάσσει, τα χέρια τση μ' εδέσα, τα λόγια τση στον έ-
 ρωτα τα δίχτυα μ' εμπερδέσα Πανώρ. Α' 114· πολλά φοβούμονε μήπως και θε να στέ-
 σου σε τούτο το συγγενικό βρόχια να μας μπερδέσου Ερωφ. Δ' 516. 2) (Μεταφ. α)

έκω κάπ. (σε κ.): σε ζημιάν και δυστοχιάν καμιάν να με μπερδέσει (ενν. ο Σάτυρος) μ., Παστ. φιδ. Δ' [974]: εις άλλο πράμαν εγγονιάο το νου μου να μπερδέσω Ερωτόκρ. ξ. Στ.) Α' 287: 'ς πόσ' άδिका, 'ς πόσ' άπρεπα τον άνθρωπο μπερδένει (ενν. ο Έρωτας) τόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 571: β) παγιδεύω: ο Έρωτας μ' εμπέρδεσε και σκλάβον του εί με Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 1201. 3) Μπλέκω, παρασύρω κάπ. σε ερωτική η ή γάμο με κάπ. άλλο: Απόυ γιατί 'ναι έτσι ακριβή (ενν. η μάνα σου) και 'ράσσει στο έσι, μονάχας με το γέρο αυτό πάσκει να σε μπερδέσει Φορτου. (Vinc.) Γ' 498. 4) κύρω, ξεγελώ κάπ.: και να 'βρουν πρωτοζαριστήν και να τον εμπρεδέσουν να τους λει το ταβλίν κι εμπρός του να το θέσουν Σαχλ. Α' (Wagn.) PM 200: η πολιτική, όταν κά και έχει να κερδέσει, περιλαμβάνει σε σφικτά ως διά να σ' εμπροδέσει Σαχλ. Α' gn.) PM 245. 5) Δημιουργώ προβλήματα, δυσκολίες σε κάπ.: η Σάραα ξελιγρόθηκε ει να με μπερδέσει, να φανερώσει του παιδιού το φοβερό μυστήριο Θυσ.² 300. Β' 3. 1) Μπερδεύομαι, μπλέκομαι, πιάνομαι (σε κ.): ο Μυρτίνος θέλοντας να το βγάλει το λαζούνι μπερδένει και αιατός του Πιστ. βοσκ. IV 3, 258. 2) Κάνω σφάλμα υφέιεται σε μπέρδεμα, σε σύγχυση: Δε θέλει να πολυμιλεί (ενν. η Αρετούσα) μη λάχει ιπερδέσει και θέλοντας να βοηθηθεί, πεδουκλωθεί και πέσει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) 447. 3α) (Προκ. για τη γλώσσα) δεν αρθρώνω καλά, δεν εκφράζομαι καθαρά, μπερ- και: Άλλα δυο λόγια εμπλήσεν εις όρκον οπου έμόσα, μα δεν τα ξεκαθάρισα κι εμπέρ- του η γλώσσα Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Ε' 954: Σομπλιζέει πώς να τση το πει, πώς να κομπάσει, πώς να μπορεί να κουρφευτεί και να μηδέν το γνώσει: να μη μπερ- η γλώσσα του, να βαρυστασενάξει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Ε' 403: β) (προκ. για ε) δεν αρθρώνομαι με σαφήνεια: Τα κάλλη τση επομείναισιν ωσάν αποθαμένα κι ετρέ- τα χέρια της, τα λόγια τση εμπρεδένα Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 2432. 4) (Μεταφ.) έκομαι (σε κάπ. κατάσταση): Έτσι γοργόν μπερδένει κινείς εις την αγάπη Πιστ. IV 7, 118: Τα τρία (ενν. βασιλικά κορυμά) στον πόθον είχασι μπερδέσει Ροδολ. σοκ.) Πρόλ. 92: εισέ καμιάν κακομοιριάν μεγάλην να μπερδέσεις Σουμμ., Παστ. φιδ. 190: κι απήτις τόσον εύκολα πιάνεται και μπερδένει, τις ξεύρει αν είν' κι αγάπησεν κοπέλα ξένη Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 1719: Τα δύο παιδιά με τ' άρματα εις τόσα νύκτα έτυχαν κι εμπρεδέσασιν σαν φάρια μες στα δίκτυα Βεντράμ., Φιλ. 280. II 1) Μπερδεύομαι, πιάνομαι, παγιδεύομαι (σε κ.): πολλώ λογιά πουλιά νεκρά κι εκέλ- ταν ομόδι, κι ένα γεράκι ζωντανό στο δίκτυ μπερδεμένο Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' έμεινε το λαζούνι σ' εκείνα (ενν. τα ρούχα) μπερδεμένο Πιστ. βοσκ. IV 3, 256: ιεταφ.): Πλια παρά πρώτας τσ' αγαπού, γιατί 'ναι τυφλωμένοι κι ωσάν πουλιά στα να τως βρίσκονται μπερδεμένοι Πανώρ. Ε' 298. 2) (Προκ. για τη γλώσσα) δεν άνω καλά, δεν εκφράζομαι καθαρά, με σαφήνεια: Κι εγώ, απού 'μαι αγράμματος, δει- και άτεχνος τόσα, με σκουριασμένη και τσευδή και μπερδεμένη γλώσσα Φορτου. c.) Αφ. 10: με τα χείλη τα πριλιά, με γλώσσα μπερδεμένη είπασι τον Ρωτόκριτον εν η φλακισμένη Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Ε' 379. 3) (Μεταφ.) α) εμπλέκομαι (σε αξάφνου όντε σε πλια κακή στρατά 'ναι μπερδεμένος, πάροσι φως τα μάτια του, πλωθεί ο καμμένος (ενν. ο τυφλός) Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 1541: 'ς τόσα κίνδυνα βελ- αι μπερδεμένος ογιά μια κόρη οπου αγαπά Πρόλ. άγν. κωμ. 3: Χαίρεστε το λοιπό δυο, γιατί θωρώ βγαλμένες βρίσκεστε απού την πείραξη απ' εϊστε μπερδεμένες όρ. Ε' 156: β) (προκ. για σφάλμα, παράπτωμα) γίνομαι από λάθος (Βλ. και Αλε- Στ. [Ερωτόκρ. σ. 415-6]): όποια επληγώθη στην τιμή, δεν είδαμε να γάνει: ωσάν ράτο μπερδεθεί, το δεύτερο ακλουθά του, το τρίτο και το τέταρτο ξεσφαινει και ολά του Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 1577.

Η μητχ. παθητ. παρκ. ως επιθ.=1) Περιπλοκος: Πολλά 'ναι δύσκολη δουλειά και μπερ-

δεμένη ετούτη, να θες να μπεις σε βασιλιούς, 'ς ρηγάτα και σε πλούτη Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 215. 2) Που προκαλεί εμπόδια, σύγχυση: Μα εσύ, κερά μου, πορπατείς σε μπερδεμένη στρατά κι έχεις πολέμους κι όθρηγτες τα λογικά γεμάτα Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 181: Πάντά 'ναι ο ρους τση (ενν. της Αρετούσας) στα βαθιά, πάντα στα μπερδεμέ- να και πάντα στα θολά νερά κι εις τ' ανεκατωμένα Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 641.

μπερδεύω, βλ. μπερδέω.

μπερδεύνω: (τον ε)μπερδεύνεις, Τζάνε, Κρ. πόλ. 355¹⁶, εσφαλμ. γρ. αντί (τονε) μπερδένεις: διορθώσ. κατά Τζάνε, Κρ. πόλ. (Νεανδ.) 421⁹.

μπερδεύω, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 9, 1318, Δ' 621, Ερωτόκρ. Α' 400: μπερ- δεύω. —Βλ. και ά. μπερδένω.

Για το σχηματ. της λ. κατά συνών. (-δεύω αντί -δένω) βλ. Χατζιδ., MNE Α' 270 και Ανδρ., Λεξ. Ο τ. και σήμ. ιδιωμ. (Παγώνης Γ., ΛΔ 11, 1966/7, 84). Τ. εμπρεδύνω στο Somav. (λ. εμπρεδύνω). Μέσ. εμπρεδευομαι στο Βλάχ. και τ. εμπρεδένω στο Du Cange (λ. εμπρεδένω). Η λ. και σήμ.

I Ενεργ. 1) μπερδεύω, περιπλέκω (εδώ τα νήματα κατά την ύφανση): Εκείνος οπου ε- μπερδευσεν το πανίον, ας το ξεμπερδεύσει Μπερτόλδος 22. 2) (Μεταφ.) εμπλέκω κάπ. (σε κ.): στον (έκδ. στα' διορθώσ.) λόγον σου (ενν. κόσμε) τσι μπέρδευσες (ενν. τους αν- θρώπους) πλήσια και πολεμούνται Τζάνε, Κρ. πόλ. 355¹⁹. II Μέσ. 1) Πεδουκλώνομαι: εύκολο είναι στο τρέξιμο κανείς να προβατήξει, μ' ανέ βιαστεί και μπερδεντελει και πρῶ- το ζάλο ρίζει ... Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' μετά στ. 1574 κριτ. υπ. 2α) Μπερδεύο- μαι, πιάνομαι, σκαλώνω σε κ.: το κοφτερόν ξιφάρι τονε φτάνει στην φορεσιάν την μαλ- λιαρήν κι εγώθη σαν τρυπάνι — και δεν ηξεύρω πώς σ' αυτήν το σίδερο εμπρεδεντή και να 'βγει δεν ημπόρεσε Σουμμ., Παστ. φιδ. Δ' [505]: κι άλλα θηριά ομορφότερα ήθελα προσπαθήσει στα δίκτυα μου να μπερδεντούν Σουμμ., Παστ. φιδ. Α' [48]: (σε με- ταφ.): περιπλεγμένα εδώ κι εκεί κι ως δίχτυ κρεμασμένα (ενν. τα μαλλιά) για να μπερ- δύνονται σ' αυτές χίλιες καρδιές καμημένες Σουμμ., Παστ. φιδ. Α' [1183]: β) (μεταφ.) εμπλέκομαι (ερωτικά): με τα τραγούδια εκείνα σ' αγάπην εμπρεδεντέτο (ενν. η Αρε- τούσα) κι εις πεθυμιάν εκείνα, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 442: κι είν' τόση (ενν. η δύναμη του πόθου) π' άλλοι δεν μπορούν καλά να την λογιάσουν, παρ' όσοι σ' αυτήν μπερδεντούν και τηνε δοκιμάσουν Σουμμ., Παστ. φιδ. Β' [102]: κι αν οι λωλές καμιάν βολά σ' ετούτο μπερ- δευτούσι, με πάσα δικιο πρέπει τους ότι να παιδεντούσι Σουμμ., Παστ. φιδ. Γ' [643]. 3) Παρασύρομαι σε δύσκολη κατάσταση: Ιδές τον υπερέφηρον τώρα πώς εμπρεδεντή και ποίαν αγάπη ενγενικιήν ήβρε κι επρομηθεντή Σουμμ., Παστ. φιδ. Γ' [745]: μα πιστήγια, εμπρεδεντήγια, ξεμπερδεμό δεν έχω, μόλο που βλέπω το κακό, το βλάπμιμο κατέγω Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 255. 4) Κάνω λάθος, πέφτω σε σφάλμα: Στον ποθητού σου το λοιπόν την διάκριση εθαρρευτής κι επίστεφες στην τάξη ντου κι έτσι εύκολα μπερδεύτης: Σουμμ., Παστ. φιδ. Δ' [706].

μπερδουκλώνω, βλ. πεδουκλώνω.

μπερέττα η, Ιατροσ. κώδ. φξδ', Gesprächb. 55²¹, Νεκρ. βασιλ. 20, Σεβήρ., Σημειώμ. 38, 788, Ιστ. Βλάχ. 323, Φορτου. (Vinc.) Α' 264, 390: περέττα, Νεκρ. βασιλ. 20 κριτ. υπ., Κορων., Μπούας 26, Σεβήρ., Σημειώμ. 77β, Τζάνε, Κρ. πόλ. 171⁴.

Το ιταλ. heretta. Για τον τ. βλ. Τριαντ., 'Απ. Α' 354-5 και Kahane, Sprache 569 και DOP 36, 1982, 144. Η λ. στο Ψευδο-Δωρ., Διον. Β' 145¹⁸, σε επιστ. του 1495 (Μα-

EMA 6, 1956, 174), σε έγγρ. του 16. αι. (Βλαχάκη, Κρητολ. 12-13, 1981, 179 και π. 17, 1980, 312, 313) και σε ιδιώμ. (Παγκ., Ιδίωμ. Κρ. Β' 227, λ. *berétta* σε πα- και Βογιατζ., Γλώσσα 'Ανδρ. 227).

άλυμμα του κεφαλιού, σκούφος (Για το πράγμα βλ. Κουκ., ΕΕΚΣ 3, 1940, 51 και κη, Κρητολ. 12-13, 1981, 181): με την *μπερέττα* μάς μιλείς στην κεφαλήν απάνω; Δ' 200· ο Αλέξανδρος εγδόθη την φορεσίαν του και την *μπερέττα* του, οσού είχεν προσκέφαλον τάχα ότι εκοιμάτον Διήγ. Αλ. V 76· (μεταφ. σε φρ. για ένδειξη με- πείνας· βλ. Πολίτης Α. [Κατζ. σ. 153]): εσύ να κάθουσαι να πρήσκεις την κοιλιά σου ... από την πείνα μου ν' αρπώ να τρώγω ται *μπερέττες* Κατζ. Γ' 154.

περιέρα η, βλ. *περιέρα*.

περλαμπής και μπερλεμπής ο, βλ. *μπεηλέρμπεης*.

περλίνα η.

ο ιταλ. *berlina*. Η λ. και τ. *μπερλίνα* στο Ρουαμ. Σαβ. (Πρωτοπ. - Μπουμπ.) Ιντ. κριτ. υπ. αντίστοιχα. Η λ. και σήμ. με διαφορετική σημασ.

Ξέδρα όπου εξέθεταν δημόσια τους κακοποιούς πριν τους τιμωρήσουν (Για τη σημασ. Πολίτης Α. [Κατζ. α. 153]): φρ. *ανεβαίνω ή μπαίνω στη μπερλίνα* = διαπομπευο- ολτική, ... *θε να σε κάμω ν' ανεβείς σήμερα στην μπερλίνα* Κατζ. Ε' 410· *τρέμω* ... *μην έμπω σ' ένα κάτεργο γή πούρι στη μπερλίνα* αυτ. Α' 362.

περτόνι το, Στάθ. (Martini) Γ' 321, Τζάνε, Κρ. πόλ. 393²¹, 439¹⁴. *μπερ-*

ο ιταλ. *bertone*. Τ. *περτόνι* σε *πιατ.* του 1612 και 1613 (Λάσκαρις, Ελλην. 15, 308 και 309 αντίστοιχα). Για τη λ. πβ. Kahane - Tietze, *Lingua Franca* 106-8. τρογγυλό και ψηλό καρέφι με τρία κατάρτια (Για το πράγμα βλ. και Martini [Στάθ.]): *Φεόγει με βιάση ο μπασάς και τα μπερτόν' αφήνει κι όλη η αρμάτα εις τη Χιο για να μείνει Τζάνε, Κρ. πόλ. 393¹⁹· μαθαίνοντάς το οι Φραντσέζοι αρμάτωσαν ο- τερτόνια και ήλθαι ζητώντας τα μπαρμπάρεσκια* Ευγ. Ιωννουλ., Επιστ. 16²². 7, 1934, 231).

περτόνι το, βλ. *μπερτόνι*.

πεσάς, επίφρ.

τό το βενετ. *bessá*. Η λ. και σήμ. στην Κρήτη (βλ. Μανούσ., Κρ. χρ. 8, 1954, 304 i).

ΐβαια: —*ΜΠΡ.* ... του πολέμου το μεγαλύτερο θεό, απ' όλοι τους τρέμον. 'Ρ. 'Οξω από σένα μοναχάς. —*ΜΠΡ.* Μπεσάς Στάθ. (Martini) Α' 143.

πεσκέσιον το, βλ. *πεσκέσιον*.

πεσσαλιώτης ο, βλ. *Μπασσαλιώτης*.

πέσω, υποτ. αορ., βλ. *εμπέπω*.

πέτσι το.

τό τον πληθ. *bezzi* του βενετ. *bezzo* (βλ. Kahane, *Sprache* 568, Spadaro, Riv. alabr. 3, 1982, 377-8). Η λ. και σήμ. ιδιώμ. (βλ. Kahane, ό.π. 584).

Νόμισμα (Για το πράγμα βλ. Μανούσ., Αθ. 60, 1956, 389 και Χατζιδ., Γλωσσ. έρ. Α' 599): (εδά στον πληθ.) χρήματα: *εήγας* είναι ο πατέρας μου και έχει περίσσια *μπέτσια* Τριβ., Ρε 126.

μπέρφα η.

Το ιταλ. *beffa*.

Κοροϊδία· φρ. *κάνω μπέρφες* = χλευάζω: ο Φαραός τον *εγέλα* (ενν. τον Θεόν) και *ε- κανέ* του *μπέρφες* Καρτάν., Π.Ν. Διαθ. φ. 163^τ.

μπεχλιβάνης ο, βλ. *πεχλιβάνης*.

μπεηγοματσούκης, επίθ.· *σπηγοματσούκης*, Προδρ. IV 140g χφφ CSA κριτ. υπ.

Από το *μπήγω* και το ουσ. *ματσούκα*· για τη σύνθ. βλ. Ανδρ., Αθ. 49, 1939, 152 και GI. 27, 1939, 110. Για το σχηματ. του τ., που απ. ατο Du Cange Appendix (λ. *σπιγο- ματζούκης*), βλ. Ανδρ., Λεξ., λ. σ-προθετικό. Η λ. στο Du Cange (λ. *μπεηγοματζούκης*).

Που *μπήγει* ματσούκια στη γη (πιβ. ως στήριγμα μικρού τραπέζιου εργασίας): (συ- νεκδ.) *πλανόδιος* (Για τη σημασ. βλ. Δημητράκ., λ. *μπεηγοματζούκης*): *μπεηγοματσούκης κοσκινάς κάλλιον το 'χω να γένω* αυτ. IV 140f χφ g κριτ. υπ. (πβ. και στ. 130α χφφ SA κριτ. υπ.).

μπήγω, Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 1483, Αίβ. Esc. 4012, Ντελλαπ., Στ. θρηνητ. 428, Ρμ. Απολλων. (Βεν.) [170], Πανόρ. Γ' 374, Λουκάκη, Ομήρ. Ιλ. Ζ' 19, Θ' 370, Πιστ. βοσκ. III 9, 53, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 446, Δ' 1159, κ.α.· *εμπήγω*, Προσκυν. Εθν. Βιβλ. 2043 264²⁸⁸, Προσκυν. Κουτλ. 390 132²⁰. *μπήζω*, Κορων., Μπούας 123· *μπήσσω*, Ερωφ. Β' 158 κριτ. υπ.· *μπήχνω*· *μπήχτω*, Ερωτόκρ. Δ' 1159· *σμπήγω*, Ερωφ. Β' 158 κριτ. υπ.· *απήγω*, Προδρ. IV 130α χφφ CAS κριτ. υπ.· *αόρ. έμπεηα*, Αχέλ. 669· *προστ. έμπεξον*· *μτχ. παθητ. παρκ. μπημένος*, Κορων., Μπούας 80, Αχέλ. 689· *πηγμένος*, Προσκυν. Ιβ. 535 195, Πάισ., Ιστ. Σινά 609· *αόρ. έπηξα*, *μτχ. πήξας* και *παθητ. παγείξ* (από το αρχ. *πήγνυμι*), Προδρ. III 165 χφ g κριτ. υπ., Αχιλλ. Ο 437, Προσκυν. Ιβ. 535 188²¹, Προσκυν. Ιβ. 845 221¹⁹, Διγ. 'Ανδρ. 368²¹, Καλλίμ. 273, 2532, Διγ. (Trapp) Gr. 2009, Λουκάκη, Ομήρ. Ιλ. Δ' 117.

Από τον *αόρ. έμπεηα* (< *ενέπηξα* του αρχ. *εμπήγνυμι* (Ανδρ., Λεξ.). Για τον τ. *εμπήγω* βλ. Χατζιδ., ΜΝΕ Α' 219-220. Τ. *εμπήγγω* στο Soman. (λ. *μπήγγω*). Ο τ. *μπήσσω* πιβ. από το *μτρν. πήσσω*. Τ. *μπήχνω*, για το σχηματ. του οποίου βλ. Χατζιδ., ό.π. 291, στο Βλάχ. και σήμ. Για τον τ. *μπήχτω*, που απ. και σήμ., βλ. Ξανθοειδής [Ερωτόκρ. σ. 621] και Χατζιδ., Γλωσσ. έρ. Β' 196. Για το σχηματ. των τ. *σμπήγω* και *σπήγω* βλ. Ανδρ., Λεξ., λ. σ-προθετικό. Η *μτχ. μπημένος* στο Βλάχ. Η *μτχ. πηγμένος* στο Meursius, όπου και *μτχ. εμπτημένος* (λ. *εμπιμένος*). Τ. *μπήω* σήμ. στην Κύπρο (Λουκά, Γλωσσόφρ. 324) και τ. *σπήω* στο ποντιακό ιδιώμ. (Παπαδ. Α., Λεξ.). Η λ. στο Du Cange (λ. *μπήγνεν*) και σήμ.

Ι Ενεργ. Ια) Μπήγω, στερεώνω κ. (στο έδαφος ή σε ατερέο σώμα): *τον μέν' έπιπον έδησα εις τον δένδρον τον κλώνον, το δέ κοντάριω έπηξα εις την αυτού τε ρίζαν* Διγ. Ζ 2507· *αυτού είναι η γλία τρέπια, όπου έμπεξαν τον Σταυρόν οι άνομοι Εβραίοι* Προσκυν. α' 115¹⁸· *παλονία πλήθος έμπεξε τριγύροθεν της τέντας* Αργυρ., Βάρν. Κ 313· *Γείτοναν έχω κοσκινάν ... απ' αυτούς οσού μπηγουνιν κατά κάμπου ματσούκαν* Προδρ. IV 130α χφ

υπ. ἔτσι να σε αρπάξω, να μπήξω το κοντάρι μου στο κάστρον να πηδήσω Αχίλλ. Τότε γράφουν έναν κακόν χαρτίν και βάλλουν το εις την μούττην του κονταρίου και νη το εις τον λιμνιον της Αλεξάνδρας Μαχ. 282⁶. Χοίρου αφόδευμα έμπηξον εις Ιατροσόφ. (Οικονομου) 61¹¹. αγριόχοιρους ήθελα θανατώνει, να μπήσω το τως επάνω εις το βερτόνι Ροδολ. (Αποσι.) Β' 470. (εδώ για διαπτόμπευση ύστερα οκεφαλισμό): ειδή απετύχει το αίτιγμα και τα ρωτήματά του, να μπήγουν το κενυ απάνω εις προχώνια Απολλών. 47· ειδή κι ουδέν δύνασαι να είπεις την αλήθειαν, ξω το κεφάλιν σου απάνω εις το κάστρον Απολλών. 71· απήν με βασανίσουσιν και τουσίν με, να κόψουν το κεφάλιν μου, να μπήξουν εις κοντάριν Ανακάλ. 53· β) ρος του σώματος) μπήγω· χώνω με ορμή ή βία: αναγέμισον τον αυτόν όνυχα μετά ατος και έμπηξον εις τον τόπον εξ ού εξέβη Ορνεοσ. αγρ. 556²⁹. Ο Τρωγλοδύτης έμπηξε το κοντάρι στο στήθος του Πηλείονος Ζήνου, Βατραχ. 341· Ατός μου με ι μου μαχαίρω είχα πάρει να εμπήξω εις την καρδιαν μου, να σέβω εις τον 'Αδην 4· τη μόρην του προς τση καρδιάς τα μέρη μπήχνει κι αυτό (ενν. το περιστέρι) ζεται για τ' ακριβόν του τσίρι Ερωφ. Β' 158· γ) (σε συνειδ. χρ.): δόλιον μα- λιστομον εξαασπά ει της ζώνης, τον Αχιλλέα εκ πλευρού σφαιέντα τον εμπή- Πάρης Βυζ. Ιλιάδ. 984· δ) (εδώ σε σεξουαλικό υπονοούμενο· βλ. και Vincent ν. σ. 179]): Το σκολάρων του τον κόλο, λέει, θ' ανοίξει και πως μια κουρατό- σα θε να τως μπήξει Φορτουν. (Vinc.) Δ' 308· ε) (σε μεταφ.): Τέσσαρους πά- πηξαν απάνου στην καρδιά μου Εκατόδλ. Μ 68³⁰. 2) Στήνω: Εισελθών δέ εν τω αι τένταν πήξαντες εν τη ξηρά εξήλθε Δούκ. 417⁷. Γκαι πεσώννοντα' εις την φούρκαν ταρίων, τήν έμπηξεν ο αυτός Τιπάτ Μαχ. 576³. κατελθόν ουν εν τη γη και πήξας: και κατοικίαν τινά σκευασόμενος ήκησεν εκείσε Εζήγ. πέτρ. 274. 3) Φυτεύω: τέκτων ερουκανοετούρνευσε, σταθμίσας έπηξέν τα (ενν. τα δένδρη) Βέλθ. 290. κ. για ρούχα) στερεώνω, «πιάνω»: τις Ακρίτης τας ποδέας του να εμπήξσε, ε το ραβδίον του και να τους εσνέντριψεν τους παλαμναίους μίσους! Προδρ. III πήξε το κονταράκι σου στις φοινικέας την ρίζαν και μπήξε και τα ρούχα σου στο μπροστοκούρβιν Αρμούρ. (Αλεξ. Στ.) 51· επέξευσε και λύει το ζωνάρι, εκ- υπολούριμον ... και τας ποδέας οχυρώς πήξας εις το ζωνάριον Διγ. (Trapp) Gr. 5) Καρφώνω: ούτε καρφόν ηγόρασας να εμπήξεις εις σανίδιν Προδρ. I 87· καρφία να εις την γην Προσκυν. α' 117⁴. 6α) Χώνω, βάζω κ. πολύ κοντά σε κ. άλλο: έμωσε, έμπηξε την κεφαλήν του μπροστά εις τα ποδάρια του αγίου Ροδινός (Βαλ.) 3) (εδώ) χαμηλώνω, σκύβω: εμούλωσε (ενν. η Αρετή) την κεφαλή, στα χαμηλά νει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 1524. 7) Χώνω κάπ. κάπου βία: Τραβίζοντάς σε ιλλιά εκεί (ενν. στο σπήλιον) θε να σε μπήξω Σουμμ., Παστ. φιδ. Β' [1164]. 8) ε. διακοσμητικό πάνω σε ύφασμα): Η δέ τραχηλία του έγεμεν άμπαριν και μόσχον ' εμπηγμένα εις αυτήν μαργαριτάρια Διγ. 'Ανδρ. 347⁶. 9) (Μεταφ. για γνώσεις) , μεταδίδω με το ζόρι: Δάσκαλε τη latinità ... κάτεχε τω σκολάρω σου ... να εμπήχνεις στον ομναλό Φορτουν. (Vinc.) Γ' 224. II Μέσ. 1) Είμαι χωμένος, ο άγιος λίθος είναι πηγμένος κάτω εις την γην και φαίνεται απέξω όσον μιαν πιθα- ασκυν. Κουτλ. 390 127¹². 2) Σφηνώνομαι: Δύκος κομμάτι κόκκαλον είχεν εις όν του (παρ.αλ. 1 στ.)· 'Οτι εμπήχθηκε κακά δεν είγε τι να ποίσει Αιτωλ., Μύθ. 143³.

ήζω, βλ. μπήγω.

ηκτός, επιθ.· μ π η χ τ ό ς· π η κ τ ό ς, Λίβ. Esc. 394, Λίβ. N 388.

ό το μπήγω και την κατάλ. -τός· πβ. και θηλ. εμπηκταί σε βυζ. παροιμ. (Πολ. Ν.,

Παροιμ. Α' 9 και Krumb., Sprichw. 86). Ο τ. μπηχτός και σήμ. Ο τ. πηκτός στο Βλάχ. (λ. μπημένος).

α) Που έχει μπηχτεί, μπηγμένος: απάνω εις το κεφάλιν του να κείτεται ως το φίδιν, όλην να περιπλέκεται τάχα την κορυφήν του, να είναι το στόμα του πηκτόν εις το μέτω- πον του ανθρώπου Λίβ. (Lamb.) N 387· β) (προκ. για χτύπημα) που καταφέρεται βία, που εισχωρεί βαθιά (Για τη χρ. βλ. και Ξανθουδίδης [Ερωτόκρ. σ. 621]): 'Ηριξεν ο Ρωτό- κριτος μ' όλη τη δύναμή του τ' Αρίστου κοπανιά μπηχτή και πάει προς το βυζί του Ε- ρωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Δ' 1848.

μπημένος, μτχ., βλ. μπήγω.

'μπηξομούτης ο, βλ. εμπηξομούτης.

μπήσσω, και μπήχνω, βλ. μπήγω.

μπηχτός, επιθ., βλ. μπηκτός.

μπήχτω, βλ. μπήγω.

μπιζονιάρει, απρόσ· μ π ε ζ ο ν ι ά ρ ε ι.

Το ιταλ. bisognare. Η λ. στο Somav., όπου και προσωπικό μπιζονιάρω.

Χρειάζεται, είναι ανάγκη: Αφόντες έφθασε καιρός κι εθέλαν να γυρίσουν, τότες εμπιζονιάρει τον ορισμόν να ποίσουν Βίος Δημ. Μοσχ. 186.

μπίκα η, βλ. πικά.

μπιριέρα η, βλ. περιέρα.

μπις, αριθμτ. επίρρ.

Το λατ. bis με ενδιάμεσο το ιταλ. bis (Βλ. Spadaro, Sic. Gymn. 21, 1968, 277 σημ. 74). Η λ. και σήμ. (Ανδρ., Δεξ.²).

Δύο φορές: εδώ μαγκική λέξη (Για το πράγμα βλ. Μανούσ., Κρ. Χρ. 1, 1947, 573): μπις μίλλε Ιντ. κρ. θεάτρ. Β' 101.

μπίσα.

Πιθ. σχετ. με το αριθμτ. μπις (Βλ. Μανούσ., Κρ. Χρ. 1, 1947, 573).

Μαγκική λέξη (Για το πράγμα βλ. Μανούσ., ό.π.): Αναφγκριό, Ταμερατά, μπις μίλλε, μπίσα, ίσο Ιντ. κρ. θεάτρ. Β' 101.

μπισκαντάρω, Σαχλ., Αφήγ. 579· π ε σ κ α ν τ ά ρ ω.

Το ιταλ. biscantare (Βλ. Παπαδημητρίου [Σαχλ., Αφήγ. σ. 169]).

Στυγοτραγουδιό: επιροσκάλιεν τους ... κι εκείνοι εισμίαν ήρχιζαν να τρώγουν και να πίνουν, να τραγοδούν λατινικά και να με πεσκαντάρουν Σαχλ. Β' (Wagn.) PM 358.

μπισκόττιν το· π ι σ κ ο ύ τ τ ι ν, Πτωχολ. (Κεχ.) Ρ 205.

Από το ιταλ. biscotto (Kahane, Sprache 571 και Κεχαγιόγλου [Πτωχολ. σ. 515, λ. πισκούτιν]. Για τον τ. πβ. μεσν. λατ. piscotum, Mittellat. Wört., λ. *biscoctus, καθώς και γαλλ. biscuit. Γ. πασκούττια (πληθ.) σήμ. στο ροδιακό ιδίωμ. (Βλ. Κεχαγιόγλου, Ελλην. 34, 1982/3, 357).

Παξιμάδι, γαλέτα: όρισεν (ενν. ο βασιλεύς) τον κελάρην διά να δίδει τον γέρον εν ύπτην την ημέραν και μίαν βολάν να πίνει αυτ. 134.

μπιστά, επίρρ., βλ. Προσθ. ΙΑ' τόμ., λ. έμπιστα.

μπιστεμένα, επίρρ., βλ. εμπιστευμένα.

μπιστεμένος, μτχ., βλ. εμπιστεμένος.

μπιστενός, επίθ., βλ. εμπιστινός.

μπιστεύομαι, βλ. εμπιστεύω.

μπιστευτός, επίθ., βλ. πιστευτός.

μπιστικά, επίρρ., βλ. εμπιστικά.

μπιστικός, επίθ., βλ. εμπιστικός.

μπιστός, επίθ., βλ. Προσθ. ΙΑ' τόμ., λ. έμπιστος.

μπιστοσύνη η, βλ. εμπιστοσύνη.

μπιτάδος, επίθ., Πορτολ. Α 191²⁰⁻¹, 209³⁰, 216³.

πό το βενετ. abitado (Πβ. Kahane - Bremner, Gloss. portol. 19, λ. abitato).

ιατουκημένος (βλ. και Kahane - Bremner, ό.π.): Το νησί της Ζακύνθου είναι 'μπικυτ. 207³¹· χώρα καλά 'μπιτάδος αυτ. 199⁵.

μπιτάρω, βλ. Προσθ. Γ' και ΙΑ' τόμ., λ. συμπιτάρω.

μπιτάρος, επίθ.

πό το ιταλ. bizzarro.

κιάξαπτος, οργίλος· που η εμφάνισή του προκαλεί φόβο· (εδώ ειρων.· βλ. και Martini . σ. 43]): ΜΗΡ. Ιδέ τσι πώς σφύρασι, νσ μην τηνε τακάρω! ΠΕΤΡ. Τρομάσσουσι, τολλά σε βλέπουσι μπιτάρο Στάθ. (Martini) Γ' 2.

πίφερον το, βλ. πίφερον.

πίφερα η, βλ. πίφερα.

πίφερον το, βλ. πίφερον.

πλάβος, επίθ., Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 148, 240· πλάβος, Ναθαναήλ ου, Στιχοπλ. Ι 1323 κριτ. υπ.

πό το παλαιότ. βενετ. blavo (βλ. Ανδρ., Λεξ. και Τριαντ., 'Απ. Α' 439 και 444). πλάβος σε έγγρ. του 1506 (Μανούσ., Πρωκτ. Γ' Παν. Σ Α' 224¹⁷) και του 1593 άκη, Κρητολ. 12-13, 1981, 179) και σήμ. ιδιωμ. (Pern., Ét. linguist. Γ' 380, λ. ός και 475, λ. μπλάβος). Η λ. σε έγγρ. του 16. αι. (Μέρτζιος, Κρ. Χρ. 15-16Β, 2, 270 και 273 και Βισβίτζ., ΕΚΕΗΕΔ 12, 1965, 99 και 105), στο Βλάχ. και σήμ. λαθυγάλαζος, σκούρος μπλε: πολλές λογές πιερά 'χει (ενν. ο διάβολος): κόκκινα, πράσινα, κίτρινά τε και μπλάβα Ναθαναήλ Μπέρτου, Στιχοπλ. Ι 1323· Το μαύρο ι σκοτεινό, το πράσινο σα δάση, το μπλάβο πέτρες χάλαβρο Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β'

242· χλομάνει (ενν. το λούλουδο) αν είναι κόκκινο κι άσπρο αν εν, μαυρίζει και μπλάβο αν είναι, λειώνεται ζιμιό και κτριμίζει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Δ' 1894. --Βλ. και ό. βένετος.

μπλαγκέτο το.

Το μεσν. ιταλ. ή βενετ. *blanchét(t)o (βλ. Vincent [Φορτου. σ. 231]. Κατά Heselting, BZ 25, 1929, 150 και Nourney, Lat. Ital. 130 από το προβηγγ. blanquet. Τ. πλαγκέτο σήμ. στη Ζάκυνθο (Ζώη, Λεξ. Ζακ. 389), όπου και τ. πιαγκέτο (βλ. Κουκ., ΕΕΚΣ 3, 1940, 54 σημ. 7).

Ύμιόθιο, λευκό φτιασίδι (από ανθρακικό μόλυβδο) που χρησιμοποιούσαν οι γυναίκες για να λευκαίνουν την επιδερμίδα του προσώπου τους (Για το πράγμα βλ. και Κουκ., ΒΒΠ Δ' 379 και σημ. 4 και ό.π. 54): όντε μ' έπεφες, κερά, να πάω στο φόρο για το μπλαγκέτο, ηρισίνοντας στο σπλεισεριό του Μόρο, την είδα μέσα στο στενό Φορτου. (Vinc.) Ε' 12.

'μπλάζω, βλ. εμπλάζω, Ι.

μπλαστέα η, Θησ. Η' [197]· πιθ. τ. του εμπλαστή, βλ. λ. και Προσθ. ΙΑ' τόμ.

μπλάστρι το, βλ. εμπλάστριον.

μπλέπω, βλ. βλέπω.

μπλιο, επίρρ., βλ. πλιο.

?μποβίζιος ο.

'Αγν. ετυμ.

(Πιθ.) τίτλος αξιωματούχου: πάγει ο αγιότατος βρίσκει τον πρεβεδόρο και κηρίζει τον μποβίζιον και τον γοβερναδόρο Τζάνε, Κρ. πόλ. 219⁵.

μποβόλισσα η.

Από το ουσ. μπόβολος και την κατάλ. -ίσσα.

Θηλυκό σαλιγκάρι: ήτονε ένας μπόβολος, ... ο οποίος επήρε διά γυναικίαν μίαν αποτ' εκείνης τες μποβόλισσες οπού είναι βεργωμένες με το κίτερον και το κόκκινον πολλά όμορφες Μπερτολδίνος 167.

μπόβολος ο.

Το βενετ. bonolo. Η λ. και σήμ. στη Μάνη (St. Kugeas, Glotta 1, 1909, 94 σημ. 1).

Σαλιγκάρι: ήτονε ένας μπόβολος αποτ' εκείνους οπού έχουν τέσσερα κέρατα Μπερτολδίνος 166-7.

μπογάζι το· μ π ο υ γ ά ζ ι · π ο υ γ ά ζ ι, Πορτολ. Β 58⁴.

Το τουρκ. boğaz. Τ. μπογάζιν και σήμ. στην Κύπρο (Μυριανθόπουλλος, Κυπρ. Σπ. 12, 1948, 120) και τ. πογάζιν στο ποντιακό ιδιωμ. (Παπαδ. Α., Λεξ.). Ο τ. μπουγάζι και η λ. στο Σομαν. (λ. μπουγάζι) και σήμ.

(Ναυτ.) στενό θαλάσσιο πέραςμα: και εις τα δύο, λέγω, στόματα τούτα, τα κοινώς λεγόμενα μπουγάζι, σεβαίνουσι πολλά καράβια Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 261.

Μπογδάνος ο· Μ π ό γ δ σ ν ο ς, 'Εκθ. χρον. 82¹⁸. Μ π ο υ γ δ ά ν ο ς, Τζά-νε, Κρ. πόλ. 577¹⁰.

Από το τουρκ. Boğdan. Τ. Μπογδάνος σε ενθύμ. του 1574 (NE 7, 1910, 179).

κάντοικος της Μολδαβίας, Μολδαβός: *Εξειδικιώθη εις τους Βλάχους και Μπαργάνους κατά οσού τους εκάμανε* Χρον. σουлт. 66³². — Ο τ. *Μπόγδανος*, καθώς και τ. *Πούργ-* (Ιστ. πατρ. 140^{10,12}) ως κύρ. όν.: Byz. Kleinchron, Α' 537^{53,55}, Έκθ. χρον. 42^{5,7}, 51²⁹.

πόγιας ο, Μπερτόλδος 60.

ο ιταλ. *βόια*. Η λ. στο Βλάχ. και σήμ.

Δήμιος: Μπ. *Διατί ... να με φουρτίσουν; ... Μπ. Δεν είσαι εσύ ο μπόγιας; Ραφ.*

εν είμαι ο μπόγιας, αμή είμαι αλήθεια ο ράφτης του Βασιλέως Μπερτολδίνος 110.

ινεκδ. - υβριστ.) άνθρωπος που κάνει κακό· άνθρωπος ελεεινός, άθλιος: *Τι έχω εγώ, α, μπόγια, ιδές εδός το καλόν σου κάμωμα* Μπερτολδίνος 128· ο βασιλεύς, καινωμέ-
υποσον, λέγει του: *Β. Εσύ γελάς, μπόγια; Μπερτόλδος* 35.

υποδίζω, βλ. *εμποδίζω*.

υπόδιο το, βλ. *εμπόδιο(ν)*.

υπόδισμα(ν) το, βλ. *εμπόδισμα(ν)*.

υποδισμός ο, βλ. *εμποδισμός*.

υπόδιστρο το, βλ. *εμπόδιστρο(ν)*.

πόέμιος ο· *Ποέμιος*, Κορων., Μπούας 90. — Βλ. και *Μποέμιος*.

πό το ιταλ. *βοεμο* αναλογ. με εθν. σε -ιος.

κάντοικος της Βοημίας: ο *Παλαδής είχ' εκ τους Ποεμίους* έξε χιλιάδες απεζούς 3.

πόέμιος ο. — Βλ. και *Μποέμιος*.

ο ιταλ. *βοεμο*.

κάντοικος της Βοημίας: *εμάζωξε* (ενν. ο *Λουννάδης*) φουσσάτα δυνατά, *Ούγγαρους*, ους Χρον. σουлт. 77⁸.

ποζάς ο.

ο τουρκ. *boza*. Η λ. στο Somav., στο Coutelle, Gregh. 81 και σήμ. ιδιωμ. (Κουκ-
ΑΘΛΓΘ 24-25, 1960, σ. ανατ. 64).

ίδος ποτού από κεχρί: *μήτε μποζά να πίνουνσι* Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 190.

ποθραιός, ο, βλ. *βάτραχος*.

ποίος, αντων., βλ. *οπίος*.

πολέτα η· *πουλλέττα*.

ο βενετ. *boleta*. Ο τ. *πουλλέττα* από το ιταλ. *bulleta*. Τ. *μπουλέττα* σήμ. ιδιωμ. 5, Σκιαθ. πολιτ. Γ' 288). Η λ. σε έγγρ. του 1593 (Βλαχάκη, Κρητολ. 12-13, 1981, αι σήμ. ιδιωμ. (Λωρεντζ., Αθ. 16, 1904, 211).

1) (Γραπτή) άδεια εξόδου από τη χώρα: *επαρακάλεσέν τον να του δώσει πουλλέττα* πάγει πέρα Μαχ. 602³⁰. 2) Άδεια εξαγωγής ή μεταφοράς εμπορευμάτων: *Επή-
ακομή κονφέτ(α) σκάτολες* 6 ... *Ακομή εις την μπολέταν* I 2 Σεβήρ., Σημειώμ.

μπολετί το· *μπουλετί*· πληθ. *μπουλετία*, Ευρετ. Ερωτοκρ. 768²¹⁸.

Το βενετ. *boletin*. Ο τ. πιθ. από επίδρ. του ιταλ. *bulletino*· απ. σε έγγρ. του 1686 (Κώδ. Παναγ. Σπηλιώτ., ΔΙΕΕΕ 27, 1984, 440), του 1787 (Βαγιακ., ΕΑΙΕΔ 6, 1955, 79), στο Χρον. Γαλαξ. 203, 209 και σήμ. ιδιωμ. (Κονόμ., Ζακωθ. λεξιλ. 36, *Αάζαρης*, Λευκαδ. 112, Παπαχριστ., Λεξ. ροδ. ιδιωμ. 395). Τ. *πουλετί* σε έγγρ. του 1797 (Τουρ-
τόγλου, ΕΚΕΙΕΔ 22, 1977, 9). Η λ. στο Somav. και σήμ. ιδιωμ. (Παπαθαν., Γλωσσ.
ρουμελ. 124 και Παγγ., Ιδίωμ. Κρ. Ε', λ. *βολλεττί*).

1) Γραπτή απόδειξη που πιστοποιεί οικονομική συναλλαγή: *Το μποουλετί είναι στην* *κασελέτα μου τη μισή* Διαθ. 17. αι. 7¹¹⁸⁻¹²⁰. 2) *Ααχνός, κλήρος: Χαρίδημος* μισεύει *πι-
κραμένος πως δεν το 'βρηκε* το όνομά του στα *μποουλετία* Ευρετ. Ερωτοκρ. 773²¹⁹.

μπόλια η, Διαθ. 17. αι. 10⁸², Φορτουν. (Vinc.) Ε' 34, Τζάνε, Κρ. πόλ. 309²⁴.

εμπόλια· *πόλια*, Διαθ. 17. αι. 1⁸⁸.

Από το βενετ. *imbolia* (Βλ. Kahane, Sprache 569· για διαφορετικές ετυμ. βλ. Τριαντ., 'Απ. Α' 356, Ανδρ., Λεξ., Nourney, Lat. Ital. 120 και Spadaro, Sic. Gymn. 21, 1968, 271). Ο τ. *εμπόλια* στο Βλάχ. και σε έγγρ. του 16. αι. (Βαγιακ., ΕΜΑ 3, 1950, 153 και Bakk. - v. Gem., Κρητολ. 6, 1978, 41). Ο τ. *πόλια* σε έγγρ. του 1613 (Βισβίξ., ΕΚΕΙΕΔ 12, 1965, 111). Η λ. στο Meursius, σε έγγρ. του 16. (Σάθ., ΜΒ Σ' 688¹⁷, Βισβίξ., ΕΑΙΕΔ 4, 1951, 4, 14, 23, κ.α. και δ.π. 97,107, Μέρτζιος, Κρ. Χρ. 15-16B, 1961/2, 273, Κατσουρ., ΕΜΑ 5, 1955, 81) και του 17. αι. (Κώδ. Παναγ. Σπηλιώτ., ΔΙΕΕΕ 27, 1984, 437, Κα-
τσουρ., ΕΕΚουκλ.Μ 7, 1968, 264, 273, κ.α.) και σήμ.

α) Γυναικείο κάλυμμα του κεφαλιού, *μαντήλα: καλύπτραν, την εμπόλιαν, το σκέπασμα* *της κεφαλής* Λουκάνη, Ομήρ. Ιλ. Εξήγ. *ορίζουν και σκεπάζουσι τα εύμορφα της κάλλη* *με μπόλια χρυσοκέντητη στην ζώσην της την βάλλει* Δεφ., Σωσ. (1569) [202]. β) (προκ. για ποδιά, πιθ. από παρανόηση του συγγραφέα): *παίρνει* (ενν. ο Ιησούς) *λέντιον,* *ήγρον μίαν εμπόλια και ζώνεται την* Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 264^ε.

μπολιάρι το, βλ. *αμπουλιάρης*.

μπόλμπερη η, βλ. *πόλβερη*.

Μπολονέζος ο.

Από το ιταλ. *Bolognese*.

Ο *κάντοικος της Μπολονίας: Οι Μπολονέζοι δ' έστειλαν τότε άνθρωπον ... στον* *καπετάνιον των Κελτών* Κορων., Μπούας 72.

μπόλπερη η, βλ. *πόλβερη*.

μπομαδένιος, επίθ.

Πιθ. από το παλαιότ. ιταλ. *boma* (Zingarelli) και την κατάλ. -ένιος.

Από ειδικό γερό ξύλο (;): *βενέτικες καδέγλες μπομαδένιες* Λεηλ. Παροικ. 536.

μπόμπα η, Τζάνε, Κρ. πόλ. 167¹⁶, 272⁵, 274¹, 284¹⁸, 383¹⁹, 460¹⁷, 471², 509⁸, 528¹⁵, 535¹, 541⁶, κ.π.α.· *πόμπα*, αυτ. 468¹, 480⁵.

Το ιταλ. *bomba*. Ο τ. από ανομοίωση (Βλ. Χατζιδ., Γλωσσ. έρ. Α' 340-2). Η λ. σε *έγγρ. του 1822* (Γωμ. - Παπαδάκη Α., Κρητ. έγγρ. Α' 83) και στο Χρον. Γαλαξ. 217 και *σήμ.*

Μεταλλικό σφαιρικό βλήμα πυροβόλου: *μιαν μπόμπαν εβαστούσανε* (ενν. οι Φράγκοι) *κι*

ων και την πετούσι αυτ. 275²¹. οι χριστιανοί αρχίζουν να πετούσι μπάλες και μπό-
στα τειχιά ν' ανοίγουν να χαλούσι αυτ. 388²⁰. Κι από την χώρα να πετούν πόμπες με
πάνι, να σπούσι και στον θάνατον πολλότατους να βάνει αυτ. 267²¹.

μπομπάρδα η, Αχέλ. 273, 882, Παλαμίδ., Βοηβ. 135, 276, 1052, Μαρκιάδ. 747·
ι β ά ρ δ α, Ιστ. πολιτ. 19⁹, 73¹⁴. β ο υ μ π ά ρ δ α, Κωνκ. 64D, Γαδ. διήγ.
gn.) 483· μ π ο υ μ π ά ρ δ α, Τάξ. πόρτ. 105, Σκλάβ. 175, 181, Μηλ., Οδοιπ. 638·
ν υ π ά ρ δ α, Αχέλ. 418· π ο μ π ά ρ δ α, Διήγ. πανωφ. 56· π ο υ μ π ά ρ δ α,
620^{24, 28, 31}, Γεωργηλ., Βελ. Α (Bakk. - v. Gem.) 398, Βουστρ. 447, 448, 463, Κυπρ.
161, Ροδινός (Βαλ.) 125· π ο υ μ π ά ρ τ α, 'Ασμα Μάλτ. 55· π ο υ π ά ρ δ α,
κναήλ Μπέρτου, Ομιλία XIV 88. — Βλ. και ά. λ ο μ π ά ρ δ α.

Το ιταλ. bombardia. Ο τ. βομπάρδα στο Du Cange. Τ. μπομπάρδα στο Meursius.
μπομπάρδα στο Βλάχ. Ο τ. πουμπάρδα (ζ προβηγ. boumbarda, βλ. Χατζ., Ξέν.
χ. 95, Stanitsas, Act. VIII^o Congr. Intern. 83) στο Du Cange, δ.π. και σήμ. στην
ρο (Δουκά, Γλωσσάρ. 405), όπου και τ. πουμπάρτα (Χατζ., δ.π., Kahane, Sprache
ι. Η λ. στο Du Cange, δ.π. και σήμ.

α) Είδος τηλεβόλου: Προσοδόντες οι Τούρκοι ότι των μεγίστων βομπάρδων αι πέ-
τον σεσθρωμένον πύργον εκείνον θέλουν χαλάσειω Κωνκ. 65A· δύο φορές εκρούσασιν
μπάρδες των κατέργων Αχέλ. 2453· β) (συνεκδ. για τη βολή ή το βλήμα του ό-
): εσύραν από την Αμόχοστον μίαν πουμπάρδαν και επίρην το μερίν του Καζισέστα
620²³. γ) (με αισχρό νόημα): Θαρρώ ότι η κοιλία του (ενν. του γαδάρου) να 'ναι
ιποθήκη (παραλ. 1 ατ.). Μπουμπάρδες να 'χει προύτζινες, τουφέκια γεμισμένα Γαδ.
483.

μπομπαρδάρης ο· μ π ο υ μ π α ρ δ ά ρ η ς, Αχέλ. 694, 974, 1526, 2150, Τζά-
ζρ. πόλ. 310¹⁴, 356²⁰ (έκδ. μπουμπαρδάρου· διορθώα. κατά την έκδ. Νενεδ. 422¹²),
· μ π ο υ π α ρ δ ά ρ η ς, Αχέλ. 480.

Από το ουσ. μπομπάρδα και την κατάλ. -άρης. Ο τ. μπουμπαρδάρης στο Βλάχ.

Πυροβολητής, κανονιέρης: οι μπομπαρδάρου αφούμενα τα φτίλια να κροτούσι (παραλ.
ι) εις τες λουμπάρδες τη φωτιά όλοι μαζί να βάλουν Τζάνε, Κρ. πόλ. 346⁸. οι μπου-
ρδάρου (έκδ. μπουμπαρδάρου· διορθώα.) τρέχουσι λουμπάρδες να κινήσουν, τα κά-
α τ' Αγαρηνού να σπάσουν να βουλήσουν Τζάνε, Κρ. πόλ. 323²¹.

μπομπαρδέα η, Αχέλ. 754· (πληθ. -ές) 326, 1024· μ π ο μ π α ρ δ ι ά, Πα-
ιδ., Βοηβ. 161· μ π ο υ μ π α ρ δ έ α (πληθ. -ές), Αχέλ. 568, 1016, 1738, 1852,
· μ π ο υ π α ρ δ έ α (πληθ. -ές), Αχέλ. 631, 728, 805.

Από το ουσ. μπομπάρδα και την κατάλ. -έα. Τ. μπουμπαρδιά στο Somav. Τ. πουμπαρ-
τήμ. στην Κύπρο (Παπαδ. Θ., Κυπρ. Σπ. 38-39, 1974/75, 163).

α) Βολή μπομπάρδας, κανονιά: ήλθαν σιμά κι εκόντεψαν (ενν. οι Τούρκοι), τες μπο-
ριές αρχίζει (ενν. ο Μιχαήλ) και οι πεζοί τες τουφεκιές κι ευθύς αυτούς συχύζει
αμήδ., Βοηβ. 285· β) (συνεκδ.) βλήμα μπομπάρδας, οβίδα: στον 'Αγιον 'Ερμον
ισθεν εκάμασι μπαστόνι, όθεν η μπουμπαρδέα των εις τον λιμένα σάνει, τα
που 'σαν έσωθεν λέγοντας ν'αφανίσουν Αχέλ. 322.

μπομπαρδιέρης ο· π ο υ μ π α ρ δ ι έ ρ η ς.

Από το ιταλ. bombardiere. Ο τ. στο Du Cange, λ. βομπάρδα. Λ. μπομπαδιέρης σε

έγγρ. του 1822 (Γωμ. - Παπαδάκη Α., Κρητ. έγγρ. Α' 83) και τ. μπουμπαρδέρης στο So-
man. (λ. μπουμπαρδάρης). Η λ. στο Somav. (λ. φουσσάτον).

Πυροβολητής: σκεή και πουμπαρδιέρηδες, τομφάκια, σιρπετινίες ενέπλησε τα
κάτεργα Γεωργηλ., Βελ. Α (Bakk. - v. Gem.) 128.

μπομπαρδοχαλαμμένος, μτχ. επίθ.· π ο υ μ π α ρ δ ο χ α λ α σ μ έ ν ο ς.

Από το ουσ. μπομπάρδα και τη μτχ. παρκ. του χαλώ.

Που είχε να καταστραφεί από βολές πυροβόλων (Για τη σημασ. βλ. Ανδρ., Αθ. 44,
1932, 193 κε.): της Τρίτης της ασβολερής, ... της θεοκαθβουνόκαντης, πουμπαρδοχαλα-
σμένης Ψευδο-Γεωργηλ., 'Αλ. Κων/π. 196.

μπομπή η, βλ. πομπή.

μπομπόγερος ο, βλ. μπαμπόγερος.

μπονάτσα η, Διήγ. πανωφ. 55, 59, Διήγ. ωραιότ. 309, 874· μ π ο ν ά τ σ ι α,
Διήγ. πανωφ. 55, Διήγ. ωραιότ. 188· μ π ο υ ν ά τ σ α, Πορτολ. Α 201⁴⁻⁵, Διήγ.
ωραιότ. 877.

Το βενετ. bonazza. Ο τ. μπονάτσια από το ιταλ. bonaccia. Τ. πονάτσα και πουνάτσα
στην Κύπρο (Χατζ., Ξέν. ατοχ. 94). Ο τ. μπουνάτσα και η λ. στο Somav. (λ. μπονάτζα,
μπουνάτζα) και σήμ.

'Απνοια, γαλήνη της θάλασσας: δεν ημπορείς να έμπεις με κακό καιρό, μόνο με μπό-
νάτσα Πορτολ. Α 182¹⁹. από την μπονάτσια δεν μπορεί (ενν. το ξύλο) να σιμάσει εις κα-
μίαν γην Διήγ. πανωφ. 59· κάνοντας τόσες μπονάτσες και μην ημπορώντας οι μέλλοι μας
να αλέσουν επέσαμεν εις μεγάλη πείνα Διήγ. πανωφ. 59.

μπονάτσια η, βλ. μπονάτσα.

μπονεστρένα η· π ο υ λ ο υ σ τ ρ έ ν α.

Από τη μεσν. γαλλ. έκφρ. *a bone estraine (Πβ. a bone estrine = en cadeau,
Greim., Dictionn., λ. estraine). Ο τ. από το *μπουνοστρένα (Η τροπή η)ε από ανο-
μολώση· πβ. Χατζιδ., MNE Α' 328-9, Tsop., Essai 144 = Τσοπ., Συμβολές Α' 194·
κατά Μενάρδ., Τοπων. μελ. 225 και Χατζ., Ξέν. ατοχ. 95 από προβηγ. pour estrene
και pour estrena αντίστοιχα. Τ. μπουλουστρίνα στην Κάρπαθο (Μιχαήλ. - Νουάρ., Λεξ.
274, (γαλλ. belles étrennes και ιταλ. bella strenna), την Κω και τη Σύμη (Rohlf, Et.
Wört. 486-7, (λατ. bona strenna), μπουλουστρίνα στη Νίσυρο (Κουκ., BBII B¹ 16, (λατ.
bona strenna) και τη Χάλκη (Τσοπ., Συμβολές Α' 521, (γαλλ. pour estrennes), μπλου-
στρίνα στην Αστυπάλαια (Καραναστάσης, ΛΑ 8, 1958, 86, (ιταλ. buona strenna). Πβ.
λ. καληστρίνα στο Somav., που συνηγορεί σε ετυμ. με α' αυθ. γαλλ. bone - ιταλ. bona.
Ο τ. και σήμ. στην Κύπρο, όπου και τ. πουλουστρίνα, πλουμιστήρα και πλουνοστήρα (Βλ.
Μενάρδ., δ.π. 223, Χατζ., δ.π., Σακ., Κυπρ. Α' 717, κ.α.).

Το πρωτοχρονιάτικο δώρο (Για το πράγμα βλ. Μενάρδ., δ.π. 223-5, Κυριακ., Λαογρ.
11, 1934/37, 312, Κουκ., δ.π., Σπυριδ., ΕΛΑ 13-14, 1960/61 (1962), 326. Η λ. εδά
επαρ.): τη γ' Ιανουαρίου ... έπεπέν τους (ενν. ο πρεβετατούρης) και λ' δονάτα πουλου-
στρένα (έκδ. που λουστρένα· διόρθ. Μενάρδ., Τοπων. μελ. 224-5) Βουστρ. 505.

μπονέττα η, Καραβ. 494^{14, 17}, 503³¹. μ π ο υ ν έ τ τ α, Καραβ. 495⁸, 498²²,
499², 500¹, 504⁴.

Το ιταλ. bonetta.

(Ναυτ.) είδος ιστίου (Βλ. και Kahane - Tietze, Lingua Franca 114): *αρλέγγες και τίλια οδιά την πρώτην χέραν της μπουνέττας* αυτ. 494¹⁶.

μπονσιινόρ, άκλ., βλ. μπονσιινόρος.

μπονσιινόρος ο' άκλ. μ π ο ν σ ι ν ι ό ρ.

Το βενετ. bonselgnor.

α) Τίτλος ανώτερων ρωμαιοκαθολικών ιερωμένων: *επήρανε* (ενν. οι Τούρκοι) και τον *νσιινόρο Μπουκιάρδον και τον μαρισκάλλο της Φράντζας* Χρον. σουлт. 33³²⁻³. β) ως δυτικών ευγενών: ο *σιινόρ Μερκούριος μέσα εις την μπατάγριαν εκεί έπιασε* (έκδ. ίσε) τον *μπονσιινόρ τόν λέγαν Σασουνάγριαν* Κορων., Μπούας 12.

μπόντζος ο, βλ. πόντζος.

μποντίζω βλ. ποντίζω.

μποντίκι το, βλ. ποντίκι.

μποντικός ο, βλ. ποντικός.

μπορεζάμενος και μπορεζόμενος, μτχ. βλ. ημπορό.

*μπορειαναίικος, επίθ. *μ π ο ρ ε ι α ν α ί κ ο ς.

Το επίθ. *εμπορειαναίικος*, από το ουσ. *Εμπορειανός* και την κατάλ. -αίικος. Για τον τ. *ρωμαίικος - ρωμαίικος*.

Που ανήκει στο Εμπορείον (Θήρας): *Τον δρόμον ερχνήσαμεν, πάμε στον Εμπορείον* ραλ. 1 στ.). *Λέγω παν τα* (έκδ. πάντα διορθώσ.) *νοήματα αυτά τα 'μπορειαναίικα, ε άνδρας επόμενε* (ούτε) (προσθέσ.) *κιαιμά γυναίκα ογιά να κάμου δέσην* Διήγ. ιότ. 633.

*Μπορειανός ο.

Το ουσ. *Εμπορειανός*, από το τοπων. *Εμπορείον* και την κατάλ. -ανός.

Ο κάτοικος του Εμπορείου (Θήρας): *Τον δρόμον ερχνήσαμεν, πάμε στον Εμπορείον* ραλ. 7 στ.). *Τις 'Μπορειανούς 'νταμόνομεν κάτω στην εκκλησίαν* Διήγ. ωραιότ. 639.

*μπορείο και *μπορειό το, βλ. εμπόρειον.

μπορεμένος και μπορεσάμενος, μτχ., βλ. ημπορό.

μπόρεσις -ση η, βλ. ημπόρεση.

μπορετός, επίθ., βλ. ημπορετός.

μπόρηση η, βλ. ημπόρεση.

μποριζάμενος, μτχ., βλ. Προσθ. ΙΑ' τόμ., λ. ημπορό.

μποριζόμενος, μτχ., βλ. ημπορό.

μπορίνα η' μ π ο υ ρ ί ν α, Καραβ. 494², 498¹². π ο υ ρ ί ν α, αυτ. 494¹,
24.

Το βενετ. borina. Για τη λ. βλ. Kahane - Tietze, Lingua Franca 117-8. Ο τ. *μπουρίνα και σήμ.* (Βλ. Κανελλόπ., Ονοματολ. 115, Σεγδίτσα, Ναυτ. όροι 77).

(Ναυτ.) κινητό σκοινί που το ένα άκρο του συνδέεται με τα πλαϊνά γραντιά των τετράγωνων πανιών, ενώ το άλλο είναι ελεύθερο και με το χειρισμό του διευκολύνεται η «εγγυτάτη (ιστιοδρομία)», κοιν. τόκα -μπουρίνα, δηλ. η πορεία στην κατεύθυνση του ανέμου (λόγ. ονομασία πλαγιαστήρ' για τη σημασ. βλ. Κανελλόπ., ό.π., Δημητράκ., λ. *πλαγιαστήρ και εγγυτάτη*): *μπορίνες θέλουν να είναι μακριές, πάσα μία δύο τόσα, ότι σταυρόν θέλεις έχει αυτ. 493¹ μπράτσα και στρόπες των μπουρίνων* (έκδ. στο *μπουρίν' χφ το μπουρίν, διορθώσ.*) αυτ. 503²².

*μπόριον το, βλ. εμπόριον.

μπορούμενος, μτχ., βλ. ημπορό.

*μπόρσα η' μ π ρ ο ύ ς α.

Το ιταλ. borsa. Τ. *μπούρσα* σε κείμ. του 18. αι. (Πρωτοπ. - Μπουμπ., Θέατρ. Ζακ. 98, 99) και σήμ. ιδιωμ. (Βλ. Παγκ., Ιδίωμ. Κρ. Β', λ. *πούρσα και Τριαντ.*, 'Απ. Α' 35-6). Τ. *πούρσα* στο Ρουσμ. - Σαβ. (Πρωτοπ. - Μπουμπ.) 59, 89, 91 και σήμ. ιδιωμ. (Βλ. Κονόμ., Ζακιοθ. λεξιλ. 44).

α) Πουγγί: *δεν είχε στη μπόρσα τον τσεκίνο ουδέ δουκάτο* Κατζ. Ε' 402. β) σακούλι: *Καλά κι έχω στην μπρούσα μου ψωμί αγορασμένο* Ευγέν. 495.

μπορώ, βλ. ημπορό.

μποσκάδα η' π ο σ κ ά δ α, Βεντράμ., Φιλ. 327. π ο σ χ ά δ α, Βουστρ. 462.

Από το βενετ. imboscada (Boerio, λ. imboscar' βλ. Kahane, Sprache 570). Ο τ. *ποσκάδα* στο Meursius. Η λ. σε έγγρ. του 18. αι. (Μηνάς, Ηπειρ. Χρον. 23, 1981, 395) και σήμ. στην Κρήτη, όπου και τ. (μ) *προσκάδα* (Παγκ., Ιδίωμ. Κρ. Ε', λ. *boskáda*, Kahane, Sprache 585' για το σχηματ. του τ. βλ. Χατζιδ., Γλωσσ. έρ. Α' 630).

Ενέδρα' φρ. *κάνω ή ποιώ* (μ) *ποσκάδα* = στήνω ενέδρα (πβ. *στένω* *μποσκάδα* στο Χατζιδ., ό.π. Β' 283): *εκάμανε μια μποσκάδα, ήγουν εκρόφτησαν εισέ τόπον στενό και απηδήσανε να τονε πιάσουνε* Χρον. σουлт. 110¹⁰. *εποίησαν μίαν ποσχάδαν και εσκοτάσαν* λε' ανομάτους Βουστρ. 455.

μποσσολέττο το.

Το ιταλ. bossoletto.

Δοχείο, αγγείο: *Τα οποία* (ενν. τα *μανιτάρια*) *είχαν μέσα σε ένα μποσσολέττο από γην άσπρην καμωμένον και ψημένην εις τον ήλιον* Μπερτολδίνος 114.

μποστάνι το.

Το τουρκ. bostan. Τ. *ποστάνι* σήμ. στην Κύπρο (Χατζ., Ξέν. στοιχ. 145 και Πανάρετος, Κυπρ. Σπ. 14, 1950, 147). Η λ. στο Σκουζέ, Χρον. Αθ. 116⁴⁴, στο Φωτειν., Νομ. Πράχ. 298³⁶⁻⁷, στο Σομαν. και σήμ.

Δαχρονόκηπος (Βλ. και Γιαννουλέλλης, Ιδίωμ. λ. δάν. 71): *Η Βλάγνα η πορτοπούλα, εις το μπουστάνι της αγίας Σοφίας* Ονόμ. πυλ. Κων/π. 408.

μπουσαντζήαγας ο, Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 333.

Από τα ουσ. *μπουσαντζής και αγάς* ή από το τουρκ. *bostanci agasi.

ικητής της σουλτανικής φρουράς (Βλ. και μπουσταντζήμπασης): προστάσσοντας Σελίμ) τον μπουσταντζήγαγαν να εβγάλει γοργά την αριμάδαν έξω να φυλάγει όλα τα λάσσια της Ανατολής αυτ. 356.

ουσταντζήμπασης ο· μπουστατζήμπασης.

τουρκ. bostancıbaşı. Η λ. στο Κομνηνού, Προσκυν. 80 και στο Somav. Για παλαιότερες της λ. βλ. Νικολόπουλος - Οικονομίδης, Σύμμ. 1, 1966, 314, Οικονομίδης, 2, 1970, 453 και 3, 1979, 232. Ο τ. σε ενθύμ. του 1716 (NE 7, 1910, 208) και στο age (λ. μπουστατζήμπασι). Για τη λ. και διάφ. τ. βλ. Mor., Byzantinof. 2 B' 206.

αρχηγός του σώματος των μπουσταντζήδων (Για τη σημασ. βλ. Δημητριάδη, Εβλ. 198): απέκτεινε τον γαμπρόν αυτού τον Σκεντέρμπεη τον μπουστατζήμπαση Έκθ. 47.

ουσταντζής ο.

τουρκ. bostancı. Η λ. στο Χρύσανθος Νοταράς, Οδοιπορ. 162 και στο Somav. λαϊότ. μνεία της λ. βλ. και Οικονομίδης, Σύμμ. 3, 1979, 230.

ηπουρός και μέλος της ανακτορικής φρουράς στην Οθωμανική αυτοκρατορία (Για ασ. βλ. Δημητριάδη, Εβλ. Τσελ. 198): παρευθύς επρόσταξε (ενν. ο καιμακάμης) να ποσταντζήδες (παραλ. 2 στ.) ... έτρεξαν οι πλιο ανδρειωμένοι, στα άρματα και ν περίσσια μαθημένοι Μαρκάδ. 531.

ουστατζήμπασης ο, βλ. μπουσταντζήμπασης.

πότα η, Σαχλ. N 260, Σαχλ. Α' (Wagn.) PM 343· εμποτά, Σαχλ. Β' i.) PM 525.

ο ιταλ. - βενετ. bot(t)a (Kahane, Sprache 569 και DOP 36, 1982, 144 και Spada- i. Gymn. 21, 1968, 260). Για διαφορετική ετυμ. βλ. Ανδρ., Λεξ., στη λ. Τ. αμπότα μ. στην Κύπρο (Λουκά, Γλωσσάρ. 31). Η λ. και σήμ.

ίδος υψηλού υποδήματος, μπότα: θέλει (ενν. η πολιτική) ρούχα να φορεί, εμπότες Σαχλ. N 346.

ιποτάρι το.

πό το ουσ. *εμποτάρι (< εμπότης + -άρι· για το α' συνθ. βλ. Andr., Lex., λ. εμπότης κραποτόσογλου, Κυπρ. Σπ. 48, 1984, 35-7). Τ. νεμποτάρι και σήμ. στη Χίο (Βλ. Ét. linguist. Γ' 400, λ. εμπότης· πβ. και λ. νεμποτάρι στο Somav.). Η λ. σε δημ. της Πάτμου (Βλ. Vincent [Φορτουν. σ. 174-5]).

ήλινο δοχείο, κανατάκι. (Βλ. και Vine., ό.π.): ώστε να πεις «και είντά 'ναι ατού;» άνει το 'μποτάρι και ομορογοιάτρεφέ μου το (ενν. το πόδι) με το πολύ καμάρι υν. (Vine.) Γ' 701.

ποτεζέλα η· μπουτιτζέλα, Ασσίζ. 494¹⁵· μπουτουτζέλα, Ασσίζ. 413¹⁶, 496²¹.

ο βενετ. botesele. Πβ. παλαιότ. γαλλ. botisele (Gr. d' Hauterive, Dictionn.). ιπουτιζέλα στο Du Cange (λ. μπουτηζέλα).

ιοχείο κρασιού· (εδώ συνεκδ. ως μονάδα μέτρησης του κρασιού): η μπουτουζέλα το 'έχρηξεν τότες μάρακ ε' αυτ. 161³¹.

μπότον το.

Το βενετ. boto. Τ. μπότο σήμ. στη Λευκάδα (Λάζαρης, Λευκαδ. 112).

Οικονομικό αχτύπημα», ζημία από υπερτίμηση (Για τη σημασ. βλ. Bertelè, BZ 56, 1963, 327): Το μεταξύ και το πρινοκόκι μας έδωσαν μπότον άσπρα ιγ' Rechenb. 67²⁹.

'μποτόπουλον το, βλ. εμποτόπουλον.

μπότσα η.

Πθ. το ιταλ. bozza. Η λ. με διαφορετική προέλ. (< βενετ. bozza) και σημασ. (= δοχείο λαδιού ή κρασιού) στο Du Cange (λ. μπότζα), στον Κατσαίτ., Ιφ. Β' 973, σε έγγρ. του 18. αι. (Σφυρδέρας, ΕΕΚυκλΜ 5, < 1965/66) 1966, 638, Σκοπετέας, ΕΑΙΕΔ 3, 1950, 82, 92, κ.α.) και σήμ. ιδιωμ. (Για τη λ. βλ. Meyer, NS II 85, Πετρόπ., ΕΛΛ 7, 1952, 82).

Ψεβόγωμα, προσεχόη σε μια επιφάνεια: 'ράξε μαυρέα από το νησί α' ήμισυ πλωρήσι εις φούντος οργίες ε', μπότσα αρενάλι Πορτολ. Α 345³¹ (έκδ. μπότζα, κατά διόρθ. αντί μπουτ).

μπουγάδα η.

Το βενετ. bugada. Η λ. στο Βλάχ. και σήμ.

α) Πλάσιμο των ρούχων, μπουγάδα: δεν εγίνη ποτέ μπουγάδα οπού να μην έβρεξεν Μπερολδίνος 166· β) (συνεκδ.) τα πλυμένα ρούχα: Μίαν ώραν καλή να κάμει ο ήλιος, στεγνώνει χίλιες μπουγάδες αυτ. 166.

μπουγάζι το, βλ. μπογάζι.

μπουγ(γ)άκι το, βλ. πουγγάκι.

Μπουγδάνος ο, βλ. Μπογδάνος.

μπουγέζης ο, βλ. μπουργέζης.

μπουγιαδία· η μπουγιαδία [...], Καραβ. 501²⁷, εσφαλμ. αντί μπουγιαδούρες· διορθώσ. (Πβ. αυτ. 501²⁷ κριτ. υπ. και 504³³). —Βλ. ά. μπουγιαδούρα (Προσθ. ΙΑ' τόμου).

μπουγιαδούρα· η μπουγιαδούρες, Καραβ. 504³³, εσφαλμ. αντί μπουγιαδούρες· για τη διόρθ. βλ. Kahane, Sprache 578. —Βλ. ά. μπουγιαδούρα (Προσθ. ΙΑ' τόμου).

μπουγιουρουλντί· πουγιουρουλτί(ν)· πουρουλτίν, Ιστ. μακαρ. Μάρκο 753.

Από το τουρκ. buyruktu. Τ. μπουγιουρουλδίου και πουγιουρούλλι σε έγγρ. της τουρκοκρατίας (NE 15, 1921, 423, 424). Τ. μπουγιουρδί στο Μπενιζέλο 491 και μπουγιουρντί στο Χρον. Γαλαξ. 209, καθώς και σήμ.

'Εγγραφη διαταγή τούρκου αξιωματούχου (Για τη σημασ. βλ. Σφυρ., Πληρώμ. 77 σημ. 4, Δημητριάδη, Εβλ. Τσελ. 363): 'Εγραφαν (ενν. οι άρχοντες) τα πουγιουρουλτιά διά τους εσκιιάδες αυτ. 245.

μπουγκατάρρα η.

Το ιταλ. διζλεκτ. bugatare (Βλ. Battisti — Alessio, Diz. etim., λ. bugatto).

Σηροτρόφος: αφήνω της θείας μου της Πανόδρας μπουγκατάρας (έκδ. μπουταγάρας· Α. Αγγέλου [Μπερτόλδος, σ. 178]) το παγιαρίτζο μου Μπερτολδος 82.

μπουζνάρα η, βλ. μπουζουνάρα.

μπουζουνάρα η, Κατά Ζουράρη 144-5, 145, Φορτου. (Vinc.) Α' 97· μπουζ-
α, Φορτου. (Vinc.) Β' 291.

Από το ουσ. *μπουζουνάρι (< *υποζωνάριον· πβ. το ρουμανικό buzunar και όσα ση-
νει για τη λ. ο Mihăescu, Infl. grec. 150, καθώς και το αρομουνικό buzunar, Parahagi,
arom. 300) και την κατάλ. -α. Για την ετυμ. πβ. και Παγκ., Ιδιωμ. Κρ. Β', λ. βου-
ρα. Ο τ. με ανομοιωτική αποβολή του ου και σήμ. στη Βέροια, όπου και τ. μπουζιάρα
ρνόπ., Γλωσσ. Βερ. 60). Τ. πουζνάρα και σήμ. στην Ίμβρο (Ξεινού Κ., Γλωσσάρ.
ου 143). Τ. μπουζουνέρα στο Somav. (λ. μπουζού) και σήμ. στην Κρήτη (Παγκ.,
, όπου και τ. μπουζουνιέρα (Παγκ., ό.π. Β' 255, λ. βουζουνιέρα).

Μεγάλη τσέπη (Για τη σημασ. πβ. Κουκ., ΕΒΚΣ 3, 1940, 45-6 και Mihăescu, ό.π.
ημ. 32): κάποια μονέδα αργυρή, όπου τη βαστά στο σακούλι ντου μέσα στη μπουζου-
ντου Κατά Ζουράρη 136.

μπούκα η, βλ. ά. βούκα, καθώς και Προσθ. Γ' τόμ. στο ίδιο λ.

μπουκάλι το' μπουκάλιν.

Από το ιταλ. bocciale (βλ. και Ανδρ. Λεξ.). Η λ. σε έγγρ. του 1743 (Αλιπράντης, Αθ.
974/75, 117) και σήμ.

Μπουκάλι: Κυπρ. χφ. 160.

μπουκάρω, Πορτολ. Α 53¹⁰, 200¹⁶, 255⁷.

Γο ιταλ. boccare. Τ. μπουκάρω σε κρητ. έγγρ. του 1822 (Τωμ. - Παπαδάκη Α., Κρητ.
Α' 81). Η λ. στο Somav. και σήμ. και με άλλες σημασ.

(Μτβ. και αμτβ.) (ναυτ.) μπαίνω σε θαλάσσιο στενό, εισπλέω: Εάν είσαι απάνου εις
ιλούντο δύο τρία τέσσαρα μίλια εις το πέλαγος, να βάλεις την πλώρη σου εις τον πουνέν-
τον μάστορα· μπουκάρεις το κανάλε της Μέλιτας καθάριος αυτ. Α 302¹⁸· αν θέλεις να
άρεις ανάμεσα τον Άγιον Ιωάννη και τον Άγιον Ανδρέα, έχει φούντος καλό διά πάσα
αυτ. Α 189¹.

μπουκασί το.

Γο βενετ. bocassin. Πβ. το γαλλ. boucassin και το τουρκ. bogasi. Τ. μπουκασί και
αζί στη Μάνη (Βαγιαν., Αφ. Τριαντ. 72). Η λ. στο Somav. (λ. μπουκασί), όπου
μπουκασί, και σήμ. ιδιωμ. (Παπαχριστ., Λεξ. ροδ. ιδιωμ., λ. μπουκασί(ν)),

ζαμβοκερό ύφασμα: να φορούν πουκάμισα μπουκασί, να βλέπουν καθρέπτα, να
ρίζονται Κωστούλα Δ., Αγάπ. Λάνδ. 316.

μπουκάτι το.

Γο ρουμανικό bucate.

Στον πληθ.) σιτηρά, γεννήματα· (συνεκδ.) αγαθά, περιουσία: μηδέ να λαιμαργήσετε
Βλάχου τα μπουκάτια, ότι Θεός ο άγιος έχει περίσσια μάτια Ιστ. Βλαχ. 429.

πουκιά η, βλ. βουκιά.

πουκί(ν) το, βλ. πουγγί(ον).

μπουκίνα η.

Πιθ. από τη λ. *μουκίνα < μούκος (ζωός = κοροϊδευτικός μορφασμός) + κατάλ.
-ίνα. (Για το α' συνθ. βλ. Κουκ., ΒΒΠ Γ' 294· για το σχετ. εκφώνημα muk βλ. Καλογερά,
Ηχοπ. Λέξ. 155 και πβ. μονκίζω, Shipp 393, γαλλ. moquer = κάνω μορφασμούς, περι-
παίζω, ισπαν. muca = γκιματάσα, κ.ά.· πβ. επίσης Meyer - Lübke, Rom. etym. Wörl.,
λ. 5637). Η λ. άσχ. προς το ιδιωμ. μπουκίνα (= βούκινο· βλ. ΙΑ, λ. βουκίνα) ή το παλαιότ.
ιταλ. boccino (= μοσχαράκι). Για την τροπή /m/)/b/ βλ. Χατζιδ., Γλωσσ. έρ. Α' 209.
Εξίσου πιθανή ωστόσο η σχέση της λ. με το περσ. būzina (= πίθηκος, βλ. Steingass, A
Persian - English Dictionary, Λονδίνο 1977, 206· πβ. rūzina, αυτ. 259, τουρκοπερσ.
buzine και ruzine, Redhouse, καθώς και Γιαννουλέλλης, Ιδιωμ. λ. δάν. 64-5). Η λ. στο
Du Cange.

Ματιμού: Από τας μπουκίνας τας φέρου από την Σαρακηνίαν κελεύει το δίκαιον να πά-
ρονν δικαίωμαν εις τα ρ' πέρπυρα ιβ' ήμισον πέρπυρα Ασσίζ. 492²⁸ (Πβ. αυτ. 241²⁸ Το
δικαίωμαν των μαμούνων ...).

μπούκλα η' πούκλα.

Από το μεσν. λατ. buc(e)jula (Niermeyer, Med. Lat. Lex.· βλ. και Moutsos, ΛΔ
16, 1984, 305-6 καθώς επίσης και Tzitzilis, Griech. Lehnw 58, λ. βούκλα) ή το γαλλ.
boucle. Ο τ. σε σχόλ. (βλ. Λάμπρ., ΝΕ 9, 1912, 482), σε έγγρ. του 14. αι. (Χρυσόβ.
Ανδρ. Β' σ. 20) και σήμ. στην Κύπρο (βλ. Μενάρδ., Αθ. 12, 1900, 373-4, Χατζ., Λαογρ.
11, 1934/1937, 108, Λουκά, Γλωσσάρ. 404). Τ. βούκλα στο Μtursius και ιδιωμ. (Βο-
γιατζ., Κιμωλ. 1, 1970, 190). Τ. εμπούκλα και μπόκλα ιδιωμ. (βλ. Κουκ., Ευστ. Λαογρ.
Α' 113, Παπαθαν., Γλωσσ. ρουμ. 124). Η λ. σε ιδιωμ. (Σβαρνόπ., Γλωσσ. Βερ. 60,
Γεωργίου Χρ., Γλωσσ. ιδ. Καστορ. 329, Γιαννουλέλλης, Ιδιωμ. λ. δάν. 72, λ. μπουγλίτσα)
και σήμ. κοιν. με διαφορετική σημασ. —Πβ. και ά. βουτλώνω.

1α) Πόρπη (Για το πράγμα βλ. Κουκ., ΒΒΠ Β' 57): χλαμόδα ησθημένος ... περι τον
δεξιόν ώμον μετά τεραντίου, ήτοι πούκλας ησφαλισμένην Παράφρ. Χων. [Νικήτ. Χων.,
Βόν., 142, κριτ. υπ.]· ειδέ έχουν επάνω τους μπουκλας χρουσάς ού ζωνάρια αργυρά Ασσίζ.
295²⁸. β) (?) σύνδεσμος των δύο τμημάτων της ίγγλας: Το δικαίωμαν των πούκλων και
των σέλλων τά εβγάνουν έξω της χώρας, το δίκαιον ορίζει να λάβουν εις το μάκρον κουκίλιν α'
Ασσίζ. 240¹⁸. 2) Ξύλινο δοχείο κρασιού: φαίνεται μου ότ' ήσανε μπουκίλες πεντακοσιές,
το γύροθεν της κλίτης μου με είχαν πεφραγμένον Κρασοπ. (Eideneier) I 172 (106c).

μπουκλέριν το' πουκλέριν.

Το γαλλ. bouclier.

Ασπίδα: εφέραν τον ομπρός του ρηγός και εκράτεν σπαθίν και πουκλέριν Βουστρ. 455.

μπουκλίτσα η, Κρασοπ. (Eideneier) S 154 (106c).

Από το ουσ. μπουκίλα και την κατάλ. -ίτσα (Γιαννουλέλλης, Ιδιωμ. λ. δάν. 72, λ.
μπουγλίτσα). Για την ετυμ. βλ. και Moutsos, ΛΔ 16, 1984, 305-6. Τ. μπόκλιζα σήμ.
ιδιωμ. (Λουκόπ., Αιτωλ. 142 και Παπαθαν., Γλωσσ. ρουμ. 124), καθώς και τ. μπουγλί-
τσα και μπουκλίτσα (Γιαννουλέλλης, ό.π. και Κεραποτόσογλου, Κυπρ. Σπ. 46, 1982, 202).
Η λ. στο Somav. και σήμ. με διαφορετική σημασ. —Πβ. και ά. μπουκίλα.

Ξύλινο δοχείο κρασιού: ζωνάριον εξονόμου-τα τα στέφανα του βούτσου και φαίνεται
μου να 'σανε μπουκλίτσες δεκαπέντε Διήγ. εις τους κρασοπατέρας 605¹⁵³.

ιπουκούνι(ν) το, Σαχλ., Αφήγ. 576, Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 260^v, Δεφ., Λόγ. 437.

από το ιταλ. boscone (βλ. Τριαντ., 'Απ. Α' 356 και Αλεξίου, Κρ. Χρ. 9, 1955, 109). στο Βλάχ. και σήμ. σε ιδιόμ. (βλ. Παγκ., Ιδιόμ. Κρ. Β', λ. βουκκούνι, Δάξαρης, δ. 112, λ. μπ(ου)κούνι, Βαγιακ., Πρακτ. Β' Συμπ. Γλωσσολ. Βορειοελλ. Χώρου 18 ονόμ., Ζακυθ. λεξιλ. 36).

) Κομμάτι (εδώ διαμελισμένου σώματος): να 'ρχονται οι μπάλες ξαφνικές στη μέση ι σπούνε και τα κορμιά να χάνονται διχαστάς να τα βρούνε, μόνο να βρίσκουμε μπουκούνια καμωμένα, να 'ναι τσι στράτες σκορπιστά Τζάνε, Κρ. πάλ. 482¹¹. 2) κιά: Μεγάλη καλομοίρα θε να 'ναι απού με πάρει εμέ, γιατί χοντρά μπουκούνια μπουκάνω Φορτουν. (Vinc.) Γ' 549. 'Όσα και αν ευρώ και πρόβαρα και γίδια, ε-ς και μοσχάρια, βόδια και χοιριά σκουτώνω τα και τρώγω τα ... (παρελ. 1 στ.). Ίδα ποτέ τινός από αυτά μπουκούνι Γαδ. διήγ. 195. 3α) Φαγητό (συν. στον πληθ.): ατά την κοντεσιόν ας είναι τα μπουκούνια, διαπός τες έλλαμπρες γιορτές καλώς πλούσα Φαλιέρ., Λόγ. (Bakk. - v. Gem.) 188. τα μάτια του στρουφτάλιζε (ενν. γς) και την ουράν του εκούνει και ήλεγεν από μέσα του: 'Έχω καλό μπουκούνι 94. (σε μεταφορική χρ.) μη θελήσεις φαητά, πολλών λογιών μπουκούνια και μη θαρρευτείς και βάλου σε στην κούνια Δεφ., Λόγ. 437. β) (πιθ.) μερίδα φα: εμπρότερά μου ενίβγετον, πρωτότερα καθίζει και πάντα επροτίμουν τον εις τα ιπουκούνια (ενν. τον φυλακάτοράν μου) Σαχλ. Β' (Wagn.) PM 352.

πουκράς το.

από το ιταλ. ip(p)ocrasso αναλογ. προς το μτγν. ουσ. ευκράς. Πβ. vino ipocratico agelli). Βλ. και Κουκ., ΒΒΠ Ε' 133. Η λ. στο Du Cange.

ρασί αναμιγμένο με κανέλα, αμύδαλα, κλπ. (Για τη σημασ. βλ. Κουκ., ό.π.): πίνει ς, πίνει μπουκράς, τουρούς τρω και παστέλια (ενν. ο κοιλιόδουλος) Γεωργηλ., Θαν.

πουκωμένα, επίρρ.

ο ουδ. της μτχ. παρκ. μπουκωμένος ως επίρρ.

λε γεμάτο στόμα. (εδώ προκ. για τρόπο ομιλίας) με σιγανό τόνο, πνιχτά, υπόκωφα: ξε και την εμιλιά κι εμίλιε μπουκωμένα κι ετρεδύλιζεν η γλώσσα του κι εκόμπωνε Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Ε' 409.

πουκώνω, βλ. Προσθ. ΙΑ' τόμ., λ. εμβουκώνω.

πουκωτός, επίθ.

πό το μπουκώνω.

ου έχει γεμάτο στόμα, μπουκωμένος. (εδώ προκ. για ομιλία) σιγανός, πνιχτός, υπό: τη μπουκουνη και την τρευλή και την τσευδήν (ενν. εμιλιά) αφήνει, στην εμιλιά ν καλή, σαν ήτον πρώτα, εγγίνη Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Ε' 1331.

πούλα η.

ιθ. από το ουσ. μπαμπούλα η (βλ. ό. μπαμπούλας, ετυμολ., Δειν., Λαογρ. 8, 1921. β. λ. μπουμπούλα, Σταματούλης, Λαογρ. 3, 1911, 671) με ανομοιογενή αποβολή, Μηνά, Δωδώνη 7, 1978, 112 η λ. σχετ. με το ουσ. μπόλια. Η λ. στο Somav. και σήμ. σε ιδιόμ. (Μπόγια, Γλωσσ. Ηπειρ. Α' 256, Β' 44, 156, αρχείο ΙΑ).

Γυναίκα με το πρόσωπο σιεπασμένο (Πβ. ρ. μπουμπουλόνω, Παππαμπαχάη, Λαογρ. 2, 1910, 401, μπουλόνω, Μπόγιας, ό.π. Β' 44, καθώς και το κοινότερο μπαμπουλόνω) (εδώ) Τουρκάλα (Πβ. αλβανικό bullë, βουλγαρικό buła): επέασαν οι Τούρκοι μία μπούλα, πέρνα, μεθύστρια, ζουμποξίδανα, μπεζιβέγκμισσα ... και την επόμπειφαν Συναδ., Χρον. - Διδαχ. 69^v.

μουλαγιάρι το.

'Αγν. ετυμ.

(?) Είδος υφέσματος: 'Εστειλά του δυο καλτσόπανα L 9, κομμάτι μπουλαγιάρι κόκκινον L 14 Σεβήρ., Σημειώμ. 82.

μούλβερη η, βλ. πόλβερη.

μουλετί το, βλ. μπολετί.

μούλμπερη η, βλ. πόλβερη.

μουλντούνα η.

Από το ουσ. μπουλντούνι και την κατάλ. -α. Πβ. πάντως και βενετ. boldona.

Είδος λουκάνικου φτιαγμένου από χοιρινό αίμα: με το τυρί αρτυμένες ...καμπόσες μακαρόνες, που μου 'πομείναν οφαργάς, άλλο παρά μπουλντούνες Φορτουν. (Vinc.) Α' 88.

μουλντούνι το.

Από το βενετ. boldon.

Είδος λουκάνικου φτιαγμένου από χοιρινό αίμα (Για το πράγμα βλ. Boerio, λ. boldon): θα τρώγει (ενν. η χήρα) σαλιτσούνια, μπουλντούνια και λουκάνικα Φορτουν. (Vinc.) Γ' 551.

μουλουκμπασής ο.

Το τουρκ. hölükbaşı.

Διοικητής μονάδας γενιτσάρων. κατώτερος αξιωματικός με αστυνομικά καθήκοντα: ένας άνθρωπος τίμιος της πόλεως και της αγοράς φύλαξ, ήγγον ο μουλουκμπασής του (ενν. τον Θωμά) Ιστορ. δεσποτών Ηπειρ. 11^b.

μουμπάρδα η, βλ. μομπάρδα.

μουμπαρδάρης, ο, βλ. μομπαρδάρης.

μουμπαρδέα η, βλ. μομπαρδέα.

μουμππούκι το, Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 235^v.

Από το αρχ. ουσ. βομβόκιον (Ανδρ., Λεξ.). Για διαφορετικές ετυμ. βλ. Meyer, NS II 84 και Γεωργακ., ΑΘΔΓΘ 14 (1948/49) 1949, 127. Η λ. και σήμ.

Το άνθος του φυτού προτού ανοίξει: εις την μέσην τουτουνοού του ρόδου εξεβλάστωσεν ένα μπουμππούκι στρουγγυλόν αυτ. φ. 235^v.

μούμπουλας ο, βλ. μπάμπουλας.

μούμπουρα, επίρρ., βλ. πύμουρα.

τουμπουρζίζω, βλ. πιμουρζίζω.

πουνάτσα η, βλ. μπονάτσα.

τουνέττα η, βλ. μπονέττα.

τουνιάλο το, βλ. πουνιάλο.

τουνιάλος ο, βλ. πουνιάλος.

πουντελλιέρης ο, Μαχ. 92²⁶. πουντιλλιέρης· πουντουλ (λ)ιέ-
Μαχ. 88³¹, 104¹⁴, 214¹¹⁻¹², 310²¹, 368¹⁹⁻²⁰, κ.α.

πό το γαλλ. bouteiller (Kahane, Sprache 545 και Χατζ., Ξέν. στοιχ. 88). Ο τ.
λιέρης από το γαλλ. boutillier.

νοχός (ως τίτλος ανώτερου αξιωματούχου ενός φραγκικού βασιλείου): εκείνα τα
εγκράζαν-τα του ρηγάτου, ως γοιον μαριτζάν, σινεσκάρδον, πουντιλλιέρης, τζαμπερ-
ωτ. 78²⁴. μσέ(ρ) Ραμούν Παπής πουντουλλιέρης της Κύπρου αυτ. 146¹³.

τουπάρδα η, βλ. μπομπάρδα.

τουπαρδάρης ο, βλ. μπομπαρδάρης.

τουπαρδέα η, βλ. μπομπαρδέα.

πουργανάλι(ον) το, βλ. μουργανάλι(ον).

τουργέζαινα η, Ασσίζ. 111^{18,23}. βουργέσαινα, Ασσίζ. 361²³, 362², 362¹¹
ι έκδ. βουργένας· διορθώσ. σε βουργέσαινας). —Βλ. και μπούργιος.

πό το ουσ. μπουργέζης και την κατάλ. -αινα. Πβ. και θηλ. μπουργέζα στο Somav.

γυναίκα του μπουργέζη, αστή: να ικανώσει όλην την ζημίαν τήν εποίκεν εκείνος
ωσεν απάνω του μπουργέζη ή της μπουργέζαινας ή άλλου αυτ. 111²¹.

τουργέζης ο, Ασσίζ. 36¹⁸, 99²⁰, 109¹⁵, 111^{17-18,23,21}, 114². βουργέζης,
180¹⁷. βουργέζης, Ασσίζ. 200^{10,13}, 232¹⁶, 234^{9-10,12}, 236^{1-2,10,14}.

γέσης, Ασσίζ. 267¹³, 269³, 285⁹, 294²¹, 338⁴, 347¹⁹⁻²⁰, 349²³, 359²⁸, 363¹³,
424¹⁷, 451¹⁶, 463¹⁰, 482⁷, 484^{3,8-9}, Μαχ. 382¹³. βουρζέζης, Ασσίζ. 162²⁰⁻²¹,

επρουζέζης, Ασσίζ. 180³¹. μπουργέζης, Ασσίζ. 116⁶. πουρ-
ς, Ασσίζ. 88^{5,8}, 112^{16,17}. πουρζέζης, Μαχ. 46⁵, 50⁸, 118⁸, 140^{7,18}, 144³,

278¹¹, 312¹⁴, 344²², 376⁴, 378¹³, 402¹⁸, 430^{13,24,32}, 436^{23,28}, 486³¹, 590²⁶, 598²²,
3ουστρ. 449, 464 δις, 492· πληθ. βουργηζαίτοι, Χρον. Μορ. 5848 (χφ Τ)·

γησαίτοι, Πόλ. Τρωάδ. (Πολ. Α.) 41, Χρον. Μορ. Η 2256, 5848, 8632, Χρον.
3209.

πό το μεσν. γαλλ. burgeis· πβ. και μεσν. λατ. burgensis, Mittellat. Wört., όπου
i bogensis για τους τ. βουργέζης, μπουργέζης, και purgensis για τον τ. πουργέζης.
το Somav.

Πολίτης, αυτός που ανήκει στην τάξη των αστών: Περί τό εθέσπισαν οι μακαριωτά-
κάδες μετά τους βαβαλλάρους και μετά τους βουργέζηδες και των κομμουνιών Ασσίζ.

τον σιρ Τονμάς Παρέκ, Ρωμαίος πουρζέζης και ερίνην Λατίνος βαβαλλάρης Μαχ.
ήτον πουρζέζης κι εποίκες-τον βαβαλλάρην Μαχ. 562³²· επέβαν μαντατοφόρον εις την

έναν πουρζέζην της Αμοχόστου Βουστρ. 476· β) κάτοικος πόλης: αν είχαν

λείπειν (ενν. το σιτάρι) τό εκουβαλούσαν οι πουρζέζηδες, οι Βουργάροι εφεύγαν και ...
το κάστρον έθελεν παραδοθήν Μαχ. 524¹².

μπουργεζία η, Ασσίζ. 24⁶. βουργεζία, Ασσίζ. 168²². βουργεσία,
Ασσίζ. 298⁶, 420¹². πουργεζία, Ασσίζ. 46¹⁴. πουργεσία, Ασσίζ. 49²².

Το μεσν. λατ. borgesia· πβ. και μεσν. γαλλ. borgesie.

α) Αστική τάξη· (συνεκδ.) αστοί: πούληση βουργεσίας ουδέν δύναται γενέσθαι άνεν
αυλής αυτ. 422¹². β) (συνηθέστ.) έκφρ. αυλή της μπουργεζίας = δικαστήριο που επι-
λύει διαφορές μεταξύ των αστών (Για το πράγμα βλ. Ζέπ., ΕΕΒΣ 25, 1955, 306 κε): τα
δικαιώματα τά σόννον πόλεμον θέλουν να έρτουν εις την αυλήν της βουργεσίας αυτ. 486¹¹.

μπουργέζιος ο, Ασσίζ. 13²¹, 108²⁸. βουργέζιος, Χρον. Μορ. 3209 (χφ Τ)·
βουργέσιος, Χρον. Μορ. Η 3209· πουρζέζιος, Βουστρ. 492 κριτ. υπ·
πληθ. βουργέσοι, Ασσίζ. 362²⁸.

Από το ουσ. μπουργέζης και την κατάλ. -ιος. Ο τ. βουργέσιος στο Du Cange (λ.
βούργον).

Πολίτης, αστός: πούλησις ου δύναται γενέσθαι βουργεζίων οδίχως την αυλήν Ασσίζ.
170²³.

μπούργιος ο· βούργιος. —Βλ. και μπουργέζαινα.

Το μεσν. λατ. burgius (αν το βουργίων του κειμ. δεν είναι εσφαλμ. γρ. αντί βουργε-
σίων· για το πιθανό λάθος του κειμ. πβ. βουργένας αντί βουργέσαινας, αυτ. 362¹¹ και έ.
βουργένα, Προσθ. ΙΑ' τόμ.).

Πολίτης, αστός: εις τοιούτον δίκαιον πρέπει να γένηται εις την ορμασίαν των βουργίων,
καθώς των βαβαλλάρων Ασσίζ. 362²³.

μπούργος ο, Κορων., Μπούας 138, Χρον. Μορ. 1687 (χφ Τ), Χρον. Μορ. 8244
(χφ Τ)· μπόργος, Χρον. Μορ. Η 1687, 8236. —Βλ. και έ. βούργον.

Το γαλλ. bourg (Πβ. και μεσν. λατ. burgus, Mittellat. Wört. στη λ.). Ο τ. από το
παλαιότ. γαλλ. bourc (Greim., Dictionn., λ. horc· βλ. και Stanitsas, Act. VIII^e Congr.
Intern. 84. Πβ. επίσης μεσν. λατ. burgus, Mittellat. Wört., ό.π.). Τ. μπόργκος σήμ.
ως τοπων. (Βλ. Βαγιακ., Πύργοι και Κάστρα, Θεσσαλονίκη 1980, σ. 53). Η λ. στο Βλάχ.

Οικισμός έξω από κάστρο: επήρε (ενν. ο μισίρ Ντζεφρές) την κατούνα του κι απήλθεν
εις το κάστρον κι η έτερή του φαμελία ήτον <εκεί> εις τον μπόργκον Χρον. Μορ. Η 8244.
—Τ. βούργος ως τοπων.: Αχέλ. 244, 251, 255, κ.π.α. (Για σημερ. χρ. βλ. Βαγιακ., ό.π.).

Μπουργουνέζος ο.

Από το τοπων. Μπουργούνια και την κατάλ. -έζος.

Ο κάτοικος της Βουργουνδίας: αναθυμήθηκα ... κύριον της Μπουργουνίας, τον μέ-
γαν στρατιώτην. Ω Μπουργουνέζοι αληθινοί, άνδρες ανδρικοτάτοι (παράλ. 2 στ.), πού
'ναι ο φίλος σας ... βασιλεύς Καλοϊωάννης ...; Ψευδο-Γεωργηλ., 'Αλ. Κων/π. (Wagn.) 367.

μπουρδάτος, επίθ.

Η λ. πιθ. σχετ. με το μεσν. λατ. brodetum (Πβ. ιταλ. brodetto - βενετ. broeto και
τα σημερ. ιδιωμ. μπουρδέτο, Λάζαρης, Λευκαδ. 113, Βογιατζ., Γλώσσα 'Ανδρ. 229 και
μπουργέτο, Λάζαρης, ό.π., Κονόμ., Ζακυθ. λεξιλ. 36) αναλογ. με ονομασίες φαγητών σε
-άτος και -άτον (λ.χ. κρασάτος, σφουγγάτον). Κατά Hesseling - Pernot [Προδρ. σ. 205]
η λ. ποικιλία του τουρδάτον (βλ. λ.).

Για φαγητό) βραστός που σερβίρεται με το ζωμό του και τα πρόσθετα υλικά: *Πρότον νει το εκζεστόν, ψησσόπουλον μπουρδάτον* Προδρ. III 147.

πουρδέλι(ν) το, Σαχλ. Αφήγ. 709· *μ π ο υ ρ δ έ λ ι*, Συναξ. γυν. 688, 1004· *δ έ λ ι (ν)*, Σαχλ. Β' (Wagn.) PM 472.

πό το ουσ. *μπουρδέλο και την κατάλ.* -ιν. Πβ. και λ. *μπουρδελιό* στο Τραγ. Σούσ. 72 και στο Soman.

ορνείο: *πάσιν όλες (ενν. οι παρατημένες) εις τα μπουρδέλια και γαμούν τες τα α Συναξ. γυν. 1209.*

πουρδέλο το.

πό το βενετ. bordelo. Τ. *μπουρδέλο* στο Soman. και σήμ. Η λ. στο Meursius (λ. γέλλω) και σήμ.

ορνείο: *ουδέν τον θέλω, κάλλια να 'μαι εις το (έκδ. των' διορθώσ.) μπουρδέλο γυν. 1044.*

πουρδιάς ο.

πό το ουσ. *μπούρδα* (< γαλλ. bourde) και την κατάλ. -ιάς (Βλ. Spadaro, Studi 23). σήμερ. *μπούρδας.*

εύτης, παραμυθιάς: *πάμε, μην έρθει εδώ ο μπουρδιάς και κάμει καστελέτο Στάθ. ni) Α' 82.*

πούρδος ο.

πό το ουσ. *μπούρδα* (Βλ. Spadaro, Studi 23). Πβ. και ά. *μπουρδιάς*. Η λ. με έλλη (< βενετ. bordo) ως ναυτ. (Βλ. Kahane - Tietze, Lingua Franca 116-7).

εύτης, παραμυθιάς: *είντά 'το εκείνο οπού 'θελε ο μπούρδος μετά σένα; Στάθ. (Martini) 66.*

πουρέζι το, βλ. *πουρέζι.*

πουρέκιον το.

ο τουρκ. hōdek. Τ. *μπουρέκι* στο Soman. και σήμ. Τ. *πουρέκκιν* στην Κύπρο (Me-Aθ. 6, 1894, 154).

ίδος πίτας, μπουρέκι: *του έφερην κι ένα σχοινί με τέχνην σκεπασμένον, μέσα υπουρέκιον το είχε ζυμωμένον* Ιστ. Βλαχ. 738.

πούρη, Πιστ. βοσκ. I 1, 147, εσφαλμ. γρ. αντί πούρι· διόρθ. Kriar., B-NJ 19, 282.

πουρίν' (στρόπες στο) *μπουρίν*, Καραβ. 503²² (χφ το *μπουρίν*), εσφαλμ. γρ. *τρόπες των*) *μπουρίνων'* διορθώσ. (Πβ. *στρόπους των πουρίνων*, αυτ. 494¹). — Βλ. *ρίνα.*

πουρίνα η, βλ. *μπορίνα.*

πούρκιον το, Πορτολ. Α 188¹¹.

ο ιταλ. burchio.

λοιάριο, βάρκα: *το Μάγο έχει πόρτο καλό διά ξύλα μικρά και διά μπούρκια* αυτ. 187²¹.

μπούρκος ο, βλ. *μπούργος.*

μπούρλα η, Μπερτολδίνος 157.

Το ιταλ. burla. Η λ. σε κείμ. του 18. αι. (Πρωτοπ. - Μπουμπ., Θέατρ. Ζακ. 33, 98) και σήμ. στη Ζάκυνθο (Κονόμ., Ζακυσ. λεξιλ. 36).

Αστείο, πειραγμα, φάρσα: *Εγώ έκαμα μίαν μπούρλαν του νίβιον* Μπερτολδίνος 157· φρ. *πετσάνω μπούρλα* = *ασκαρώνω φάρσα* (Βλ. Μ. Αποσκίτου, Κρ. Χρ. 9, 1955, 509): *αυτές (ενν. οι ρουφιάνες) φοβούμαι και κιαμιά μπούρλα πετσάσουσίν του, μέσα να τονε βάλλουσι, να γνάφον το πετσίν του Φορτουν.* (Vinc.) Γ' 93 κριτ. υπ.

μπούρλος ο ή μπούρλο το.

Η λ. πιθανό από το ιδιωμ. ιταλ. burla (< λατ. *burrula (= στουπί και μεταφ. προκ. για κ. με σχήμα ακέρως σφαιράς· για τη λ. βλ. Meyer - Lübke, Rom. etym. Wört. λ. 1415, Battisti - Alessio, Diz. etim., λ. burla²).

(?) στουπί· (εδώ μεταφ. προκ. για μπουκιά φαγητού): *Πόση γλυκιά θαράπαρη και νοστιμάδα πόση δίν' η γουλιά όντες τη μασεί κιανείς, να την αμπίσει, το μπούρλο προς τον τσάρουκα και συγχοκατεβαίνει τη στράτα του στενού λαμού κι εις το στομάχι μπαίνει!* Κατζ. Γ' 183.

μπουρνιά η, Ασσίζ. 495²³.

Από το αραβ. barniya, barniye (Βλ. Καραποτόσογλου, Κυπρ. Σπ. 48, 1984, 37-8· για τη λ. πβ. και Meyer - Lübke, Rom. etym. Wört., λ. 1222. Εσφαλμ. κατά Κορ., 'Ατ. Δ' 341 από το *μπουρνίζω* (< ιταλ. brunire· πβ. και Meyer, NS IV 62). Η λ. σε επιστ. του τέλους του 15. και των αρχών του 16. αι. (Μανούσ., EMA 6, 1956, 179, 186, Manous., Θησαυρ. 13, 1976, 21, 27), στο Soman. και σήμ. σε ιδιωμ., όπου και τ. *μπουρνιά* και *μπουρνιά* (Βλ. Κουκ., BBII B'2 106).

Είδος πήλινου δοχείου: *Απέ τα μouxρουτοσκούτελα των μαρμάρων ζωγραφισμένα και μπουρνιές, τά φέρουν απέ την Σαρακηνίαν αυτ. 244²¹.*

μπουρτά, επίρρ., βλ. *πριτά.*

μπουσδουγάνι το· *μ π ο υ σ δ ο υ γ έ ν ι*, Συναξ. γαδ. 335.

Από το τουρκ. hozdoğan. Α. *πουσδογάνον* στο Du Cange. Κύρ. όνομ. *Μπουσδουγάνης* στην Ιστ. Βλαχ. 1123.

α) Σιδερένιο ρόπαλο: *καβαλάρης να υπά αν θέλει στο ντιβάνι με ράχτια ολόχρυσια και με το μπουσδουγάνι πάντα να είν' ελεύθερος, κανείς μη τον πειράζει* Ιστ. Βλαχ. 1172· β) (εδώ με αισχρο νόημα· βλ. Πολ. Α., Κρ. Χρ. 12, 1958, 313): *Γυρεύει (ενν. ο Γάδαρος) και την Αλουπού, τρέχει να τηρε σώσει και με το μπουσδουγάνι του καμπόσες να της δώσει* Γαδ. διήγ. 458.

μπούσουλας ο, Lucas, Sermons 68· *π ο ύ σ ο υ λ α ς*, Πουλολ. (Τσαβαρή)² 545.

Από το ιταλ. bussola. Βλ. και Kahane - Tietze, Lingua Franca 127-130. Ο τ. και σήμ. ιδιωμ. (Βλ. Παπαχριστ., Λεξ. ροδ. ιδιωμ. 526). Τ. *πούσουλας* στην Κύπρο (Βλ. Κατζ., Ξέν. στοιχ. 146). Θηλ. *πούσουλα* στο Meursius. Η λ. στο Βλάχ. και σήμ.

1) Κουτί: *μπαίνει ο Εοσηφμανός μέσα και παίρνει ένα μπούσουλα δακτυλίδια και αποίγοντας το μπούσουλα λέγει Ζήν. Α' 74.* 2α) Πυξίδα: *Αυτός ο Ιωάννης, ασάν η μα-*

πέτρα ή, ως λέγουσιν, ο μπουσουλας δείχνει τους ναύτες τον δρόμον οπου πρέπει να υσιν Ροδιός (Βαλ.) 75· εισέ λιμνίονα γύρωφε σίγουρον να μας βάλεις. Βλέπε τη στράτα σου, θώριε το μπουσουλιά σου, να μην παραστρατήσωμεν Γαδ. διήγ. β) (μεταφ.): έχει (ενν. η εκκλησία) ... μπουσουλα την Θείαν Γραφήν Lucas, ms 68.

πούσουλος ο· π ο ύ σ ο υ λ ο ς.

πό το ουσ. μπουσουλας αναλογ. με ουσ. σε -ας ή από το παλαιότ. ιταλ. bussolo.

[υξίδα: ούτε μικρός ναύτης κανείς ουκ ήτον να ξεύρει άστρον, να κρατεί αυτήν την ντάνα, ουδέ τον πούσουλον, να δει την θέσιν του ανέμου, να ξεύρομεν το πού ν Πουλολ. (Τσαβαρή)² 545 χφ C κριτ. υπ. πουταγάρα η· μπουταγάρας, Μπερτόλδος 82, εσφαλμ. γρ. αντί μπουγκατάρας· Α. Αγγέλου [Μπερτόλδος, σ. 178].

πουτζίκι το, Metrol.² 139⁴⁻⁶.

ατά Schilh., Byz. Metrol. 155 υποκορ. του ουσ. μπότζα < βενετ. hozza (Πβ. και ά. z, ετυμολ.). Ωστόσο πθ. η λ. από ά' συνθ. σχετ. με το ιταλ. moggio ή το βενετ. (= μόδιος) και την κατάλ. -ικη ή από το τουρκ. buzuk (= μισός).

[ετρική μονάδα χωρητικότητας δημοτριακών (Για την πιθανή ισοδυναμία του βλ. ., ό.π.): Εν έτει αχμβ' επωλήθη το φόρτωμα του Τριάλου το σιτάρι άσπρα χίλια, το ίκι προς εκατόν είκοσι πέντε αυτ. 139².

πουτζούρακας ο.

πό το ιταλ. buzzurro και την κατάλ. -ακας.

ίξεστος, αγρόκιος, χυδαίος: εκεί να σε κρεμάσουσι, μπουτζούρακα, ρουφιάνο Φορ- (Vinc.) Γ' 567.

πουτιζέλα η, βλ. μπουτεζέλα.

πουτιμία η.

ο τοπων. Μπουτιμία (;) ως κοινό ουσ. (βλ. Κακουλίδη [Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. άρ. στη λ.]).

νομασία της Κιβωτού του Νώε (βλ. Κακουλίδη, ό.π.): εκείνη η κιβωτός, τήν λέγουσιν ίγιοι μπουτιμία, διότι το περισσότερον μέρος απ' αυτήν έγινεν από ξύλα οπου ηρέεις την Μπουτιμίαν, εις έναν τόπον οπου κράζεται έτσι Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 96^v.

πουτουζέλα η, βλ. μπουτεζέλα.

πούτρα η, βλ. πούδρα.

πουτσιντόρον το· π ο υ τ σ ι δ ό ρ ο ν, Ψευδο-Σφρ. 324⁷.

ο βενετ. - ιταλ. bucintoro (= «βουκένταυρος»· πβ. και γαλλ. bucentaure). Ο τ. τό βενετ. *bucio d'oro (= χρυσό καράβι) με παρετυμ.

νομασία του μεγάλου χρυσοστόλιστου πλοίου όπου επέβαινε με μεγάλη επισημότητα ε της Βενετίας συν. κάθε χρόνο την ημέρα της Αναλήψεως για την τελετή του συμύ γάμου με τη θάλασσα (Για το πράγμα βλ. Boerio, λ. bucintoro, Πάπ. - Λαρ., ήγκυλοπ., λ. Βουκένταυρος): ήλθεν ο δουξ μετά τιμής μεγάλης άμα τοις άρχουσι υβόλοις αυτού ... εντός πορθμείου τινός, εν ή έθος ην τη γερούσία εισιέναι αυτοός,

κατά την εκείνον διάλεκτον πουτσιτόρον καλούμενον· ό ην ευτρεπισμένον και κεκαλυμμένον διά ερυθρόν καλυμμάτων και χρυσούς λέοντας είχαν εν τη πρόμωη και χρυσά περιπλέγματα και όλον εξωγραφισμένον ποικίλων και ωραιοτάτων ιστοριών αυτ. 324⁴.

μούφα η.

Το βενετ. bufa (βλ. και Nourney, Lat. Ital. 120).

Κινητό τμήμα κράνους που προστατεύει το πρόσωπο (Για τη σημασ. βλ. Zingarelli, λ. buffa): 'Ηγραφα να μας πέψουσι ... (παραλ. 7 στ.) μπάδες νουζίνες εκατό, δυο μπουφες, δυο μπρατσάδες Φορτου. (Vinc.) Γ' 11.

μπουφόνος ο, Μπερτολδίνος 112, 160· μ π ο υ φ ο ύ ν ο ς Θησ. IB' [80⁵]. — βλ. και ά. μπουφούνα.

Από το βενετ. bufon. Ο τ. στο Meursius (λ. μπουφουνος) και σήμ. στη Θράκη, όπου απ. επίσης ως επών. και τοπων. (βλ. Βαγιακ., Αθ. 59, 1955, 23-4).

Μίμος, γελωτοποιός: τι ξεφάντωσση έχουν οι ανθεντάδες με τούτους τους μπουφόνους και με τούτα τα κολοκύθια τα ανάλατα. Μπερτολδίνος 153.

μούφος ο, βλ. βούφος και Προσθ. Γ' τόμ. στο ίδιο ά.

μπουφούνα η, Φορτου. (Vinc.) Β' 298.

Από το ουσ. μπουφούνος και την κατάλ. -α (Πβ. πάντως και το ιταλ. buffona· βλ. και Nourney, Lat. Ital. 120).

(Υβριστ.) ανήγη, γελοία γυναίκα: Είντα θες να σου δάσουσι, πορπού, κλανού, μπουφούνα; αυτ. Ε' 357.

μπουφουνιά η.

Από το ουσ. μπουφούνος και την κατάλ. -ιά. Η λ. στο Somav.

Αστείσμος, ανήγητος λόγος: Μηδέν θαρρείτε, χριστιανοί, πως θέλω ν' αρχινίσω, να λέγετε και μπουφουνιές θέλω να σας μιλήσω Διήγ. ωραιότ. 116.

μπραβάρω.

Το ιταλ. bravarre.

Καυχησιολογώ, περιαντολογώ, «κάνω τον καμπόσο» (βλ. και Πολίτης Α. [Κατζ. σ. 153]): Στο σπίτι μας· να μπει κι αυτός, να 'χ' η Κασσάντρα ταιρι, να μου μπραβάρει ολημερίς Κατζ. Α' 186· Ετούτος διακονίζεται και πάλι μου μπραβάρει! αυτ. Δ' 316.

μπράβος, επιθ., Κατζ. Δ' 350.

Το ιταλ. bravo. Η λ. στον Κατσαίτ., Ιφ. Ε' 474 και σήμ.

Γενναίος, ανδρείος, ικανός: εις το καράβι ήτονε μέσα σολτάδοι μπράβοι Τζάνε, Κρ. πόλ. 372²¹· έχει έναν υιόν κι ένα εις την ηλικίαν εις δεκατέσσαρων χρονών, μα μπράβος στην ανδρείαν Ευγέν. 220· 'Ημουν και δυνατός πολλά και μπράβος στο σπαθί μου Ευγέν. Πρόλ. 13.

Το αρσ. ως ουσ. = α) στρατιωτικός που προσφέρει υπηρεσίες ακολούθου ή σωματοφυλάκα σε ισχυρούς, τύπος ψευτογενναίου και παλληκαρά: 'Αρχοντες, πού 'ν' οι μπράβοι σας; πού 'ν' τα λαγωνικά σας; Τζάνε, Κρ. πόλ. 112¹¹· Μπράβοι πάντα μ' ακολουθούσα ασωμακράς με χαριετούσα, κι ήμωνα συντροφισμένους μέρα-νύκτα ο καημένος Φολλιδ. 13· είμαι τόσο αδυνατός πον μπράβους δεν φοβούμαι Κατζ. Πρόλ. 29· Ας έρθου, αν είναι

ό, χίλια φουσάτα τώρα, ας έρθουν όσοι βρίσκονται μπράβιοι εδεπά στη χώρα. Δ' 270· β) προκ. για πρόσ. της κρητικής κωμωδίας (Για το πράγμα βλ. Πολίτης Κατζ. σ. νζ'-νη'), Vincent [Φορτου. σ. λε'-λλ'] και Martini [Στάθ. σ. 51]: Κου-μέρης, μπράβιος κωμικός και αμορβός της Πουλίσενας Κατζ. Κατάλογος προσώπων (ως όνομ. θεατρικού προσ.) Στάθ. (Martini) Α' πριν από στ. 83, 113, κ.π.α.

μπραβουσύννη η.

Από το ουσ. μπράβιος και την κατάλ. -σύνη.

Ανδρεία, ικανότητα, επιτηδειότητα: Την μπραβουσύννη έχασα, διατί ήθραν-με τα γέρα ι. Πρόλ. 25.

μπραγέσσες οι, Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 114^v. μ π ρ α γ έ ζ ε ε ς.

Γο βενετ. braghese. Α. (μ)πρα(γ)έσσα η, σήμ. στην Κέρκυρα (προφορική μαρτυρία· κι Τσίτσας, ΔΑΕ Κερκ. 14, 1977, 185).

Ίδιος παντελονιού, κοντοβράκι: Έδωκα διά τον Γεώργιον, διά να του κάμουν τζι-νι, μπραγέζες (έκδ. μπραγιέζες) και καλτσούνι Σεβήρ., Τελ. Σημειωμ. 8.

μπράντος ο (I).

Από το ιταλ. brando. Α. μπράντο στο Soman.

Ίδιος κίνηση στην Ξιφασκία (βλ. Vincent [Φορτου. σ. 232]· πβ. ιταλ. brandire, imbrandir): να με ξανολίγεις πός πηδώ σε μια μερά και εις άλλη· ώρες μαντρέ-κολλά, ροβέρσα και στοκάδες και μπράντους τσ'ομορφότερους σπου να μπόριες να να ξεχωρίζω κεφαλές Φορτου. (Vino.) Β' 54.

μπράντος ο (II) ή μπράντο το· π ρ ά ν τ ο ς ή π ρ ά ν τ ο, Καραβ. 501²³.

Γο βενετ. brando.

Ναυτ.) το πλευρό καραβιού: μαίστρα του πράντου αυτ. 494²¹ (πβ. σκάλα ντε πράντο 199²⁸).

μπράτο το.

Από το ιταλ. imbratto (βλ. Martini [Στάθ. σ. 174]).

μπόδιο, «μπέρδεμα» (Για τη σημασ. βλ. Martini, ό.π.): γιατί, αν τα πάγω σπίτι μας, που χίλια μπράτα Στάθ. (Martini) Β' 188.

μπράτσα η, Καραβ. 502²¹, 503¹⁷. π ρ ά τ σ α, Καραβ. 493^{5,23}, 498⁸.

Από το παλαιότ. βενετ. brazza (βλ. Kahane, Sprache 579).

Ίδιος σκοινιού που συγκρατεί τον κερουλικό (Για το πράγμα βλ. Kahane, Sprache, τβ. και ιταλ. renzolo, καθώς και ό. μπράτσο στη σημασ. 3): μάντους των φρασκων-και μπρίο και μπράτσα των μαγατσών και στρόπιες του κώλου αυτ. 501¹.

πρατσάδα η.

Ό βενετ. brazzada. Για τη λ. βλ. Vincent [Φορτου. σ. 232]. Η λ. στο Meursius (ράτζος).

Ίδιος ασπίδας (Για τη σημασ. βλ. Vinc., ό.π. και Meursius, ό.π.): μπάλες ντουζίνες δυο μπουφες, δυο μπρατσάδες, (παραλ. 1 στ.) πιστόλες δυο και δυο καλούς μπουνιά-νιο στελέτα Φορτου. (Vinc.) Γ' 11.

μπράτσι το· π ρ ά τ σ ι, Rechenb. 69²⁻⁶.

Πιθ. από τον πληθ. bracci του ιταλ. braccio (βλ. Hunger - Vogel [Rechenb. σ. 86]), αν δεν πρόκειται για εσφαλμ. έκδ. αντί μπράτσο.

Μονάδα μέτρησης μήκους, πήχυς: Ένας πραγματευτής αγοράζει μίαν πέτσαν παν(ι) σκαρλ(ά)τ(ο) διά φλουρ(ιά) ρ.', και ένας πράτσ(ια) μβ' αυτ. 69¹. θέλ(ει) να πουλήσ(ει) το πράτσ(ι) φλουριά β' αυτ. 69².

μπράτσο το, Rechenb. 84⁴⁻¹⁰ κ.π.α., Καραβ. 493²², 494^{4,5}, 498¹⁰, 500²⁴, 504¹⁸, Metrol.² 47¹, Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 94^r, 96^r τρις, Σεβήρ., Σημειωμ. 50α δις, 75, 95, Σεβήρ., Τελ. Σημειωμ. 21, Στάθ. (Martini) Α' 101, Φορτου. (Vinc.) Δ' 172· μ π ρ ά τ σ ο ν, Μπερτολδίνος 145· π ρ ά τ σ ο (ν), Rechenb. 84^{1-2,7,8-13}, Καραβ. 493¹⁶, 498⁶, 503²⁷, Γεωργηλ., Θαν. (Wagn.) 215, Metrol.² 47¹, Μανολ., Επιστ. 173¹⁷, Σεβήρ. - Μανολ. Επιστ. 171⁴, 172²⁴. Κυπρ. χφ. 161.

Το βενετ. braccio ως αντιδάνειο (βλ. Ανδρ., Λεξ. και Θαβόρ., Ουσιαστ. 41). Ο τ. στο Du Cange (λ. πράτζον), σε έγγρ. του 15. (Στάθ., MB 5' 666¹⁵) και 17. αι. (Δάσκαρις, Ελλην. 15, 1957, 307) και σήμ. στην Κύπρο (βλ. Παπαδ. Θ., Δημ. κυπρ. άσμ. Β. 27¹⁸⁶). Πβ. αρσ. μπράτσος και πράτσος στο Meursius (λ. μπράτζος και πράτζος) και σήμ. στην Κύπρο (Λουκά, Γλωσσάρ. 325, 410). Η λ. στο Βλάχ. (λ. μπράτζο), στον Κατσαίτ., Ιφ. Ε' 603, σε έγγρ. του 16. (Βαγιακ., EMA 3, 1950, 153, Βισβίζ., EAIEA 4, 1951, 84), 17. (Βαγιακ., EAIEA, 5, 1954, 77, Μέρτζιος, EAIEA 8, 1958, 110) και 18. αι. (Τουρτόγλου, ΕΚΕΙΕΑ 15, (1968) 1972, 33) και σήμ.

1) Βραχιόνας: δυο χείλη κατακόκινα, δυο μπράτσα μαγαμαμένα Πανόρ. Α' 80 κριτ. υπ.· Το ένα παιδί στο μπράτσο της και τ' άλλο να το σέρνει Ευγέν. Πρόλ. 140. 2) Μονά-δα μέτρησης μήκους, πήχυς (Για τη σημασ. βλ. Πετρόπ., ΕΛΑ 7, 1952, 59 και Schilh., Byz. Metrol. 43-44, κ.α.): μετρώ το πανί σπου επέμεινεν και ευρίσκειται μπράτσ(α) ας'α/δ. Rechenb. 84⁷. πάσα δ' κάρτες κάμουν μπράτσο α' Rechenb. 84²⁴. 3) (Ναυτ.) σκονί χειρισμού των κεραιών του καραβιού, κερουλικός (Για το πράγμα βλ. Σεγδίτσα, Ναυτ. όροι 78 και Κανελλόπ., Ονοματολ. 102): τα μπράτσα των φουντών ενός καραβιού μικρού θέλουν να 'ναι μακριά οργίες επτά και της σούδας θέλουν να είναι οργίες έξι ήμισυ Καραβ. 500²².

μπρε, επιφ., βλ. μωρέ.

μπρεζεντάρω, βλ. προζεντάρω.

μπρέκια η, Ζήν. Πρόλ. 49, 51, Τζάνε, Κρ. πόλ. 157²², 283²⁰.

Το βενετ. brechia. Η λ. και σήμ. στη Λευκάδα (Λάζαρης, Λευκαδ. 115).

Ρήγμα στο τείχος ενός φρουριού από βλήμματα πυροβόλου ή υπονόμους: ο βιζιγής να θωρεί τσι μπρέκιες κι εστουμπάνα Τζάνε, Κρ. πόλ. 503¹⁵.

μπρίγκιπας ο, βλ. πρίγκιπας.

μπρίο το, βλ. μπρίο(ν).

μπριόλιον το. — Πβ. και ό. μπριόλιος και μπριόλος ή μπριόλο.

Από το ιταλ. broglio (Kahane, Sprache 579)· πβ. και ισπαν. briol. Για τη λ., που απ. και σήμ. στον τ. μπρούλι (Σεγδίτσα, Ναυτ. όροι 78, λ. μπρούλια), βλ. Kahane - Tietze, Lingua Franca 258).

(Ναυτ.) σκονί που χρησιμοποιείται για τη συστολή των ιστίων του καραβιού, συστο-

; (Για το πράγμα βλ. Κανελλόπ., Ονοματολ. 115-6): *αντενάλια οδιά δύο άρμενα και ιδίω οδιά την πρώτην χείραν της μπουνέτας* Καραβ. 504³.

μπριόλιος ο· *πριόλιος*, Καραβ. 494³². — Πβ. και *ά. μπριόλιν και μπριόλος τριόλο*.

Από το ιταλ. broglio (Kahane, Sprache 579). Για τη λ. βλ. και Kahane - Tietze, *Lingua Franca* 258.

(Ναυτ.) σκοινί που χρησιμοποιείται για τη συστολή των ιστίων του καραβιού, συστο- (Για το πράγμα βλ. Κανελλόπ., Ονοματολ. 115-6): *δύο πριόλους οδιά δύο χέρια μπο- ς Καραβ. 494¹⁷*.

μπριόλος ο ή **μπριόλο** το· *πριόλος ή πριόλο*, Καραβ. 493²¹, 503¹⁷. — Πβ. *ά. μπριόλιν και μπριόλιος*.

Από το ουσ. *μπριόλιν*. Βλ. και Kahane - Tietze, *Lingua Franca* 258.

(Ναυτ.) σκοινί που χρησιμοποιείται για τη συστολή των ιστίων του καραβιού, συστο- (Για το πράγμα βλ. Κανελλόπ., Ονοματολ. 115-6): [*πριόλο θέλει να είναι μακρός ν όσον ένα μακρόν το κατάρτι, μία οργία πλέα αυτ. 493²*].

μπριο(ν) το, Καραβ. 494⁷, 498⁰⁰, 499³², 501^{1,21}, 502²¹. *πριο(ν)*, Καραβ. ¹⁰, 504²³.

Η λ. πιθαν. σχετ. με το ουσ. *μπριόλιν* (βλ. *ά.*).

(Ναυτ.) είδος σκοινιού: *γρατίλια και στρόπες του μπριού οδι άρμενα δύο αυτ. 494³*.

μπροβάλλω, βλ. *προβάλλω*.

μπρόκα η.

Το βενετ. broca' πβ. και ιταλ. brocca. Η λ. στο Du Cange και σε έγγρ. του 1690 (μακ., ΒΑΙΕΔ 5, 1954, 78). Τ. *μπρόκα και πρόκα* σήμ. στην Κύπρο (Λουκά, Γλωσσ. 325, 411) και *πρόγκα στη Λευκάδα (Δάζαρης, Λευκαδ. 146)*. Τ. *πρόκα* σήμ. κοιν.

Καρφί· μικρός μεταλλικός διακοσμητικός δίσκος; ο ... *γάιδαρος βλέποντας μίαν ημέραν να άλογα με σέλες χρυσές στολισμένα ... και το σαλιβάριον ακόμη με μπρόκες και ρο- χρυσές ... του εμπήκεν εις το καρφί ... να στολισθεί και αυτός τοιοτοτρόπως* Μπερτολ- 107· έκφρ. *σπαλιέρα της μπρόκας* = οικιακό έπιπλο στολισμένο (;) με καρφιά, *στήριζαν τα όπλα; την τάβλα τη μεγάλη ... και τσι σπαλιέρες τση μπρόκας απού στο- ιε την κάτω κάμερα* Διαθ. 17, αι. 5⁷⁷.

μπροκάδα η.

Από το βενετ. imbrocáda.

Χτύπημα ξιφομάχου με κατεύθυνση από πάνω προς τα κάτω (βλ. και Vincent [Φορ- σ. 232]): *να σταθά στων οχουθρά τη μέση, με ένα γύρο ροβέρσα να κολλώ εδεπά ρέτα και στοκάδες και με άλλο πάλιν εδεκει αδυνατές μπροκάδες* Φορτου. (Vinc.) 70.

μπροκαδέλον το.

Το βενετ. brocadelo.

Είδος ελαφρού μεταξωτού υφάσματος διακοσμημένου με κεντήματα από χρυσές και α- νιες κλωστές: *Έδωκά του ένα στιχάρι μεταξωτό, μπροκαδέλον* Σεβέρ., Τελ. Σημειωμ.

28· (ως επίθ.) *κρεβάτια στολισμένα με δύο τραμπάκες από ρούχον μπροκαδέλον, ήγρον χρυσοασημούφαμένον* Μπερτολδίνος 110.

μπρολαβαίνω, βλ. *προλαβαίνω*.

μπρόμυτα, επίρρ., βλ. *μπρούμυτα*.

μπρόντζινος, επίθ., βλ. *μπρόντζινος*.

μπροσιμεύω, βλ. *προσιμεύω*.

μπροπηδώ, βλ. *προπηδώ*.

μπρος, επίρρ., βλ. *εμπρός*.

μπροσθέν, επίρρ., βλ. *έμπροσθεν*.

μπροστά, επίρρ., βλ. *εμπροστά*.

μπροστάρης ο, βλ. *εμπροστάρης*.

μπροστέλα η, βλ. *εμπροστέλα*.

μπροστελίνα η, βλ. *εμπροστελίνα*.

μπροστινός, επίθ., βλ. *εμπροσθινός*.

μπροστοκούρβι(ν) το, βλ. *εμπροστοκούρβιον*.

μπροστύτερα, συγκριτ. επίρρ., βλ. Προσθ. Γ' τόμ., λ. *εμπροστά*.

μπρούζινος, επίθ., βλ. *μπρόντζινος*.

μπρουμουττίζω, βλ. *μπρουμυτίζω*.

μπρούμυτα, επίρρ., Παλαμήδ., Βοηθ. 1333· *μπρούμυτα*, Μάξιμ. Καλ- λιουπ., Κ. Διαθ. Ματθ. ιζ' 6, Συναδ., Χρον.-Διδάχ. 184^r. *ομπρούμουττα*, Θρ. Κύπρ. (Παπαδ. Θ.) 192· *προύμυτα*, Συναδ., Χρον. 52· *προύμουττα*, Πηγά, Χρυσοπ. 328 (6)· *προύμουττα*· *προύμυτα*, Πηγά, Χρυσοπ. 328 (6), Μάξιμ. Καλλιουπ., Κ. Διαθ. Ματθ. καστ' 39, Λουκ. ιζ' 16.

Από την πρόθ. *προ* και το ουσ. *μύτη* με ανάπτυξη έρρινου (βλ. Ανδρ., Λεξ., Buturas, *Glotta* 5, 1914, 188 σημ. 1, Κουκ., Αθ. 49, 1939, 121). Για τον τ. *μπρούμυτα* πβ. τ. *εμ- πρόμυτα* στο ποντιακό ιδίωμ. (Παπαδ. Α., Λεξ.). Οι τ. *ομπρούμουττα* και *προύμυτα* και σήμ. στην Κύπρο (Λουκά, Γλωσσόφ. 347), όπου και τ. *μπρούμουττα* και *αμπρούμουττα* (Λουκά, ό.π. 326)· τ. *μπρούμουττα* στην Άνδρο (Βογιατζ.; Γλώσσα Άνδρ. 113) και την Κάρπαθο (Μιχαηλ. — Νουάρ., Λεξ. 275). Ο τ. *προύμυτα* στο Στεφανόπουλος, Βιβλ. Στε- φανου. 45. Ο τ. *προύμυτα* στο Du Cange (λ. *προύμυτω*)· πβ. και τ. *προύμυτα* στο Μενούνο [Κοσμάς Αττωλός σ. 310]. Η λ. και σήμ.

α) Με το πρόσωπο καταγής, πρηνηδόν: *ομπρούμουττα* κι *ανάσκελα* ήσανε εριμένοι, *χαμαί στην γην ευρίσκονταν όλοι μακελλεμένοι* Θρ. Κύπρ. (Παπαδ. Θ.) 383· β) με το πρόσωπο στραμμένο προς το έδαφος, με εδαφιαίες υποκλίσεις: *όταν αδιαβαζόνησαν αι ευ- χαι και πάντες οι άνθρωποι έκλιναν μπρούμυτα* Κλήμ. λαΐκ. 51· *επήγεν ο Καράγιαννης κι έδωσαν τ'αρζιγάλια, προύμυττα πήγεν, άρχοντες, τούτος και έδωσέν τα* Ιστ. μακαρ. Μάρκο 645.

μπρουμυτίζω· *μπρουμουττίζω*.

Από το επίρρ. *μπρούμυτα* και την κατάλ. -ίζω. Ο τ. και σήμ. στην Κύπρο (Λουκά, τσάρ. 326, Παπαδ. Θ., Δημ. κυπρ. άσμ. Β. 21⁶⁰, 23⁷⁷), όπου και τ. *ομπρουμουττίζω* *μπρουμυτίζω* (Λουκά, ό.π. 347)· τ. *προμυττίζομαι* σε κυπρ. τραγ. (Κιτρομηλίδου, Δα-33, 1985, 236). Τ. *μπρομυτίζω* και *μπρομυττίζω* και σήμ. στην Κρήτη (Παγκ., Ιδίωμ. λ. *βρομυτίζω*). Η λ. και σήμ.

(Μέσ.) πέφτω με το πρόσωπο καταγής: πολλά (ενν. νήπια) στην γην ευρίσκονται τ' α σκοτωμένα και άλλ' από τον φόβο των χαμαί μπουμουττισμένα Θρ. Κόπρ. καδ. Θ.) 370.

μπρούντζινος, επίθ., Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 321, 421· *μπρόντζινος*, ε, Κρ. πόλ. 515¹³· *μπρούζινος*, Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 110^r· *μπροού-νος*, Προσκυν. Κουτλ. 390 129^{32,33}· *προύζινος*, Προσκυν. Κουτλ. 156 84⁶· *ύντζινος*, Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 383, Προσκυν. α' 124²⁸· *προύτζινος*, ε, Ιστ. Σινά (Βογιατζ.) 233, Προσκυν. Λαύρ. 874 106⁸, Προσκυν. Κουτλ. 390 129³³, πυν. α' 113¹².

Από το ουσ. *μπρούντζος* και την κατάλ. -ιος. Ο τ. *μπρόντζιος* σε έγγρ. του 1800 βίζ., ΕΚΕΙΕΔ 12, 1965, 92). Ο τ. *μπρούζιος* σε έγγρ. του 17. αι. (Γσίτσας, Θησαυρ. 1980, 318). Ο τ. *μπρούτζιος* στο Meursius (λ. *μπρούντζιον*, *μπρούτζιονον*), σε έγγρ. 16. (Μέρτζιος, Κρ. Χρ. 15-16 Β', 1961/2, 273) και του 18. αι. (Αλιπράντης, Αθ. 75, /5, 117, Apostolopoulos, Εδλην. 27, 1974, 113) και σήμ. Ο τ. *προύντζιος* στο Σκου-, Ολυμπιώτ. 459 και σε έγγρ. του 1800 (Βισβίζ., ό.π.). Ο τ. *προύτζιος* στο Du Cange *προύντζο* και *προύτζινες*) και σε έγγρ. του 18. αι. (Apostolopoulos, ό.π. 103). Η λ. Meursius, ό.π. και σήμ.

Κατασκευασμένος από μπρούντζο: *Μπουμπάρδες* να 'χει μπρούντζινες, τουφέκια γεμι-α Γαδ. διήγ. 483. 'Εχει και δύο πόρτες γλυπτές προύτζινες, ωραιότατες Προσκυν. Ο-177 92¹⁴.

μπρούντζος ο.

Από το ιταλ. bronzo. Τ. *προύντζος* σήμ. ιδιωμ. (Βλ. Χατζιδ., Γλωσσ. έρ. Α' 341). *μπρούντζον* στο Meursius και *μπρόντζο* στο Du Cange (λ. *μπρούντζο*). Η λ. και σήμ. Μπρούντζος, ορείχαλκος: Το χάλκωμα και ο μπρούντζος έγιναν ωσαν μολύβιν Διήγ. φ. 58.

μπρούσα η, βλ. *μπόρσα*.

μπρούτζινος, επίθ., βλ. *μπρούντζιος*.

μπροχάπτω και **μπροχάφτω**, βλ. *προχάφτω*.

μπυριζώ, βλ. *εμπυριζώ*.

μυάκιον το· *μυάκιον*.

Από το ουσ. *μυάξ* και την κατάλ. -ιον. Η λ. τον 6. αι. (L-S· πβ. και Lampe, Lex.) τον Ησύχ., λ. *όστρεον*.

Το πάνω μέρος της κόγχης του ναού, τεταρτοσφαίριο, χηβάδα: *εν δέ τω ρωνε' έτει, Οκτωβριώ ς', ημέρα ς', επληρώθη το μυάκιον μετά της απίδος* Byz. Kleinchron. Α'

μύακος ο.

Από τη γεν. του αρχ. ουσ. *μυάξ*.

Το πάνω μέρος της κόγχης του ναού: *εσίμωσάν οι τεχνίται να τελειώσουν το άγιον βήμα και αποπάνω τον μύακον εβούλοντον να ποιήσουν θυρίδας* Διήγ. Αγ. Σοφ. 154²³.

μυαλόν, το, Σπανός (Eideneier) D 824, Κυπρ. ερωτ. 6³· *μυαλό*, Ριμ. κέρ. 740, Ζήνου, Βατραχ. 377, Αιτωλ., Βοηβ. 93, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 1432, Σουμμ., Παστ. φίδ. Β' [1281]· *μυαλό (ν)*, Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 36^r· *μυελό (ν)*, Ιστ. Βλαχ. 354, 2325, Μπερτολδίνος 124, 133. — Βλ. και ά. *μυαλός* και *μυελός*.

Από το μτγν. ουσ. *μυαλός* με αλλαγή γένους. Ο τ. *μυελό (ν)* με επίδρ. του λόγ. *μυελός*: Η λ. και ο τ. *μυελό (ν)* στο Somain. Ο τ. *μυαλό* και σήμ.

(Στον εν. και πληθ.) 1) Εγκέφαλος, *μυαλό*: *τίθρον απάνω και σκρόφος κέρατον, κα-λαποδίου μυαλόν* Σπανός (Eideneier) D 1706· *ήτρεχε από τη μύτη του αίμα κι από τ' α-φτιά του· ζάλη μεγάλη και πολλήν εγροίκα στα μυαλά του* Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 1586. 2α) Νους, σκέψη, λογικό: *ποία λωλάδα έτσι βαριά επήρε το μυαλόν της*; Σουμμ., Παστ. φίδ. Ε' [150]· *δεν είχε μυαλά ποσώς η κορυφή του* Ιστ. Βλαχ. 204· β) φρόνηση, σύνεση: *κανείς καλός όπου να 'χει και μυαλόν δε δέρνει την γυναίκαν του* Συναξ. γυν. 1014· *'Ηλεγα να 'σαι φρόνημος, ήλεγα να κατέχεις, μα, σα θωρώ, μηδέ μυαλό και μηδέ γνώσην έχεις* Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 778.

μυαλός, ο, Σταφ., Ιατροσ. 820⁵, Ασσίζ. 177²⁵, Γαδ. διήγ. 499, Ζήν. Ε' 254, Τζάνε, Κρ. πόλ. 285^r· *εμυαλός*, Αχέλ. 1045, Διγ. Άνδρ. 349²⁰· *ομυαλός*, Ιατροσ. 17¹², Σπανός (Eideneier) A 316, 367, 449, Βίος Αλ. 101, Φαλιέρ., Θρ. 48, Διήγ. Αλ. V 49, Πιστ. βοσκ. Π 8, 16, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 1164, Β' 1786, 2438, Γ' 962, Φορτου. (Vinc.) Α' 125, 374, Β' 444, Γ' 225, Τζάνε, Κρ. πόλ. 162²¹, 172²⁵. — Βλ. και ά. *μυελός*.

Το μτγν. ουσ. *μυαλός*. Ο τ. *εμυαλός* στο Somain. (λ. *μυαλός*) και σήμ. ιδιωμ. (Βλ. Παρλαμάς, Αθ. 73-4, 1973, 283, Παπαχριστ., Λεξ. ροδ. ιδιωμ. 181, Μιχαηλ. - Νουάρ., Λεξ. 159, κ.α.). Ο τ. *ομυαλός* στο Βλάχ. (λ. *ομυαλός*) και σήμ. στην Κρήτη (Πιτυκ., Ιδίωμ. Αν. Κρ.). Η λ. στο Somain. και σήμ. ιδιωμ. (Παπαδ. Α., Λεξ., Σακ., Κυπρ. Β' 670, Παρ-λαμάς, ό.π., κ.α.).

(Στον εν. και πληθ.) 1α) Εγκέφαλος, *μυαλό*: *Τα αίματα ετρέχασι κάτω προς τα χαντά-κια, τα καύκαλα με τους μυαλούς μέσα εις τα χαράκια* Διακρούσ. 103¹⁰· *μυαλόν βόειον άλευρε τα χέλλη* Σταφ., Ιατροσ. 1¹⁰· *λαβωματιά δεν τον 'καμεν η κοπανιά η μεγάλη, μόνο οπού του 'ρθε σα σεισμός στον ομυαλό και ζάλη*. (Πληθ.) *Τότες εδράμαν περισσοί και εκάμαν τον (ενν. τον Μιχαήλ) νομμάτια και εχύσασί του τους μυαλούς και εβγάλαν του τα μάτια* Λίμπον. 380· β) (συνεκδ. για το κρανίο): *εάν εκείνος μου ο σκλάβος είχαν την πληγήν εις τόπον θερμόν, ... καθά ένι απάνω του μυαλού, ... και εκείνος ο γιατρός βάλει τώρα δροσινά πράγματα, και επέθανεν δι' αυτό*. 2) Νους, σκέψη, κρίση, λογικό: *όσον γερόν οι γέροντες, όσον καιρός διαβαίνει τόσοσιν εκ το κεφάλιν τους ο μυαλός φυραίνει* Περί γέρ. 198· *εις του οηγός ήρθε εγνοιανό μαντάτο, οπού 'βαλε της Αρετής τον ομυαλό άνω κάτω* Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Δ' 194· *Εις το φεγγάρι μέσα εκεί ο Λογγίνος βρισκα-ται, τον ομυαλόν του εδέσα!* Ζήν. Ε' 252· φρ. *βάνω μέσα στον ομυαλό (μου)*· βλ. *βάνω* Α' 21¹⁵.

μύγα η, Σπανός (Eideneier) A 185, 449, Διήγ. παιδ. (Tsiouni) 332, Φυσιολ. (Legr.) 211, Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 8^r, 112^r, 159^v, 160^r, Αιτωλ., Μ30. 89⁴, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Ε' 238, Ευγ. Ιωαννουλ., Επιστ. 90¹⁷ (Εδλην. 9, 1936, 62), Ζήν. Ε' 250, Τζάνε,

πόλ. 1971⁴. μύγια, Σπανός (Eideneier) B 17, 136, Gesprächb. 51¹², Παράφρ. (Νικήτ. Χων., Βόνν., 297, κριτ. υπ.).

Το αρχ. ουσ. *μυία*. Ο τ. στο Du Cange και σήμ. ιδιωμ. (Παπαδ. Α., Λεξ., λ. *μυία*, τό Κ., Γλωσσάρ. Ίμβρου και Πλατάκης, Κρητολ. 10-11, 1980, 89). Η λ. και σήμ.

1) Το έντομο *μύγα*: *Μύγες πολλές πάσα λογής η Αίγυπτος γεμίζει, πάσα λογής σκύλινες ο Κόριος τες χιονίζει* Χούμνου, Κοσμογ. 2317· *αράχνη είναι η κλωνά κι όσο την κάμει, η μύγα πλια καρφώνεται όντες πετά να δράμει Ζήν*. Γ' 280· *απάνω εις Γζέφτα δείχνει ωσάν μία μύγα και αποκείθεν ηβλέπουν τα καράβια Πορτολ*. Α 361⁵.

(Συνεκδ.) μικρό πολεμικό πλοίο με εξοπλισμό είδος πολυβόλων, τα οποία σε μικρά γροδιαστήματα έριχνον μικρά βέλη που εξαιτίας του μεγέθους τους έγονταν *μυία* (Βλ. :., ΒΒΠ Σ' 553 και Αλεξανδρή, Θαλασσία δύναμις 101): ο *Μαριανός* δέ *πάλιν από της σσης τοσοούτον τον πόρον της Λογγιβαρδίας εκράτησεν, ως μη μόνον τριάρμερον καρά- κόκκων δυνατόν εστί διαπεράσαι, αλλ' ουδέ μύγιαν αυτήν Κομνηνής Άνας Μετάφρ.*

*μυγδαλίτσι το, βλ. Προσθ. Γ' τόμ., λ. *αμυγδαλίτσι*.

μύγια η, βλ. *μύγα*.

μύδι το, βλ. *ομύδιος*.

μυελό(ν) το, βλ. *μυαλόν*.

μυελός ο, Σταφ., Ιατροσ. 1¹⁹, 2⁴². — Βλ. και ά. *μυαλός*.

Το αρχ. ουσ. *μυελός*. Η λ. και σήμ. *λόγ*.

1α) Εγκέφαλος, *μυαλό*: *Συναξ. γαδ. 352· β) (μεταφ.) νους: Ο μύθος διά έμορφους οπου 'ν' στο σώμα κι ο μυελός τους δεν 'ξίζει τέσσερα δράμια χόμα Αιτωλ., Μύθ.*

2) (Συνεκδ.) άνθρωπος που έχει ένα συγκεκριμένο τρόπο σκέψης: *εκείνος είναι ένας ίς έτσι ανάποδος οπου θέλει στοχασθεί πως ο ιατρός έχει να του κάμει τίποτεσ κακόν πολδίνος 147.* 3) *Μεδούλι*: (εδώ στον πληθ. μεταφ. προκ. για τα βάρη της ψυχής, ιωθικά): *οδπερ η τελετή (ενν. του υιού μου Γεωργίου) ήφατό μου μέχρις οστών και έν και σχεδόν έκφρων εγενόμην υπό της πολλής μου λύπης Notizb. 151⁷⁶.*

μυελώδης, επίθ.

Η λ. στον Αριστοτέλη.

Που αποτελείται από την παχύρρευστη ουσία του μυαλού: *σπεύσον δέ συνεργών τω ι τα σαρκώδη και μυελώδη της κεφαλής θυνήσασθαι Ιεροκοσ. 506⁹.*

μυζήθρα η, Ζήνου, Βατραχ. 68, Πορτολ. Α 10¹⁰, Πανώρ. Α' 389, Σεβήρ., Σημειώμ. Ύεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 172.

Κατά Κουκ., Αθ. 56, 1952, 322 και Ανδρ., Λεξ. από το *ζυμήθρα* με μετάθεση. Για βλ. πάντως και Χατζιδ., Viz. Vrem. 2, 1895, 58-66 και Γλωσσ. έρ. Α' 577. Η λ. Du Cange και σήμ.

Γυροκομικό προϊόν που προκύπτει μετά την πήξη και παραλαβή του τυριού: *Γάλα, ίρα και τυρί, ραφιόλια και σγατζέτα χορταίνω Στάθ. Β' 135· αφήρεις-το (ενν. το σουλων) δεξιά σου και θορείς τον κόρπον και απάνω του στέκει το κάστρον ωσάν μυζή- Πορτολ. Α 101¹.*

Μυζηθριώτης ο, Χρον. Τόκκων 3865.

Από το τοπων. *Μυζηθράς* και την κατάλ. -ιώτης.

Ο κάτοικος του Μυζηθρά: *Οι Μυζηθριώται οι άρχοντες ομοίως και οι πολίτες προφαντικά γυρεύουσιν να επάρουν την Γλαρέντζα αυτ. 3647.*

μυζηθρόπιτα η.

Από τα ουσ. *μυζήθρα* και *πίτα*. Η λ. και σήμ.

Πίτα από μυζήθρα: Ω μακαρούνες με τυρί καλά ζαφουρισμένες κι εσεις μου μυζηθρόπιτες πολλά μου ηγαπημένες Κατζ. Α' 62.

μύζω· μύσσω.

Το αρχ. *μύζω*. Για τον τ., που απ. και σήμ. στην Κρήτη (Παγκ., Ιδίωμ. Κρ. Γ'), βλ. Χατζιδ., ΜΝΕ Α' 280-1 (Πβ. πάντως και L-S, λ. *μύσσομαι*, καθώς και Αλεξίου Στ. [Ερωτόκρ. σ. 489]). Η λ. και σήμ. σε ιδίωμ. (Andr., Lex.).

Στενάζω, βαριανασαίνω: μπαίνω μέσα στα δεντρά που 'σαν κοντά στη βρύση ογιά να βρω κι ογιά να δω εκείνον οπου μύσσει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Ε' 904.

μυθάριον το.

Το μτγν. ουσ. *μυθάριον*.

Μικρός μύθος, παραμυθάκι: (εδώ μειωτ. για ψευδείς πληροφορίες): *έτερα τρία και δέκα και εκατόν συνεγράφατο μυθάρια, εκάστω τούτων όνομα επιθείς άξιον της απαιδευσίας αυτου και μυρολογίας Ψευδο·Σφρ. 444²³.*

μυθικός, επίθ., Πτωχολ. α 26.

Το αρχ. επίθ. *μυθικός*. Η λ. και σήμ.

1) Που ανήκει ή αναφέρεται στους μύθους: Πόλ. Τρωάδ. (Παπαθωμ.) 4304. 2) Φανταστικός: *πλάσματα ... μυθικά Γλωνά, Στ. 4.*

Το ουδ. ως ουσ. = *παρεμύθι*: *Στίχους ψηλούς α δεν ευρείς, θέλεις μου συμπαθήσει, γιατί' είχα γράφει μυθικά σα μ' έσυρεν η φύση Ροδολ. (Αποσκ.) Αφ. 54.*

μυθογραφία η.

Από τα ουσ. *μύθος* και *γραφία*.

Φανταστική συγγραφή, διήγηση, μύθος: *Ανεγνωρίστον κρεμασμού μυθογραφία και λόγος Λόγ. παρηγ. Ι 748.*

μυθολόγιο το.

Από τα ουσ. *μύθος* και *λόγιο(ον)* ή από το αρχ. μυθολογία αναλογ. προς το *μοιρολόγιο* < *μοιρολόγος*. Τ. *μυθολόγιο*ν σε κείμ. του 16ου αι. (Τσουκνίδας, Νεοελλ. Αρχ. 3, 1988, 103). Η λ. στο Σομαν. (λ. *μυθολόγιο*).

Πλαστή διήγηση, παρεμύθι: *Αρχίζω τον αλφάβητο, γράφω Θεού τα λόγια· και μη θαρρείτε, άρχοντες, πως είναι μυθολόγια (έκδ. μαθιολόγια· διόρθ. Κακ. [Αλφ. σ. 92]) Αλφ. (Μορ.) ΙΙΙ².*

μυθολογία η.

Το αρχ. ουσ. *μυθολογία*. Η λ. και σήμ.

Το να λέει κανείς ψέματα: (συνεκδ.) *ψέμα: Αυτά 'ναι λόγια των κλεπτών και ψεματο- λογίες, ου στέργομεν, ου θέλομεν τέτοιες μυθολογίες Γαδ. διήγ. 350.*

ιθολόγος ο.

1 αρχ. ουσ. μυθολόγος.

Αυτός που αφηγείται μύθους, ιστορίες, (πλανόδιος) ραψωδός: *εκ του φθόνου του κατά τους μυθολόγους εις των αρχόντων ... μετά πολλού δικάζεται θράσους* ισιλέα Ριμ. Βελ. ρ (Bakk. - v. Gem.) 78. 2) Αυτός που περιγράφει φανταστικά: *τα ή ιστορίες, ψεύτης, απαραμυθός»: Οι πάντες γαρ σε ... ψυχοποιούνται και πορείς, καιόνυγε, να έχεις την ατυχίαν σου, αμή είσαι μεγαλόφρονος και είσαι γος Σπαν. (Ζώρ.) V 395.*

ιθολογώ, Σουμμ., Παστ. φίδ. Ε' [677].

1 αρχ. μυθολογέω. Τ. μυθουλογώ σήμ. στα βόρεια ιδιωμ. (Κουκ., Αθ. 36, 1924,

Διηγούμαι φανταστικές, ψεύτικες ιστορίες: *ΜΟΝ: Ω, πώς μυθολογάς πολλά κι ό- ες καθάρια. Ο τόπος σας έχει θεριά: ΚΑΡΗ: Έχει πολλά κι άγρια. ΜΟΝ: πώς δεν το φάγασι; Σουμμ., Παστ. φίδ. Ε' [683]. 2) Φλυαρώ, επαναλαμβάνω και κενά λόγια (πβ. Προσευχόμενοι δέ μη βαττολογήσετε ώσπερ οι εθνικοί Κ.Δ. 67): όταν τον δοξολογείς (ενν. τον Θεόν) και υμνείς τον, μηδέν σε πλανάζει ο νους ίθεν και εκείθεν, μηδέ μυθολογάς ώσπερ οι Έλληνες Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 363τ.*

ιθοπλάστης ο.

1 μτγν. ουσ. μυθοπλάστης. Η λ. και σήμ. (σπάνια).

ιτός που επινοεί, πλάθει μύθους, μυθοποιός: *ει γαρ και λέξων ήρχομην μυθοπλαστών γους, ευλύτως είχες, βασιλεύ, πάντων εκ τούτων λύειν* Προδρ. IV 1κκ χφφ CSA π.

ιθος ο, Λόγ. παρηγ. L 754, Προδρ. III 23, Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 720, Διγ. Z 279, Ερμον. Α 178, 181, 186, Συναξ. γυν. 193, Αιτωλ., Μύθ. 4¹⁹, 122¹³.

1 αρχ. ουσ. μύθος. Η λ. και σήμ.

Λόγος: Βίος Αλ. 2351, 2355. 2) Μυθική παράδοση που αναφέρεται σε θεούς ή Ερμον. Α 189, πριν από το στ. 178, 338. 3) Μύθος, αλληγορική διήγηση που ανα- σε ζώα ή φυτά, από την οποία αντλείται ένα ηθικό συμπέρασμα (Για τη σημασ. βλ. άκ. στη λ. 15): Πτωχολ. α 823, Αιτωλ., Μύθ. 49⁵. 4) Φανταστική ιστορία, παρα- Προδρ. I 121, Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 718. 5) Διήγηση, ιστορία: Κορων., Μπούζας ήγ. παρηγ. L 751, 752, Προδρ. III 23 χφ γ κριτ. υπ. 6) Παροιμία: Πανόρ. Α' 7) (Συνεκδ.) μυθολογία: *Εγώ 'μαι διδασκάλισσα του λόγου και του μύθου κι αν νομοκάνονα ηξέρω-τον εκ στήθου Γαδ. διήγ. 105.*

ιοτεχνολόγημα το.

1 ό τα ουσ. μύθος και *τεχνολόγημα.

αλιτεχνική περιγραφή ή απεικόνιση με μυθολογικό περιεχόμενο: *Τριγύρου δ' ουν ιτο ούτοι οι λόγοι ούτως: «Τύχη και Χρόνος και Τροχός και Ερμύδιον της Τύ- και ήμουσα τα τέσσαρας αυτές 'στορολογίας μυθοτεχνολογήματα της Τύχης όγ. παρηγ. Ο 449.*

ιουργός ο.

1 ό το ουσ. μύθος και το β' συνθ. -ουργός (/*έργω).

Αυτός που επινοεί, πλάθει μύθους, μυθοποιός: *πόσην ο τρισάθλιος υπέστην την ζη- μίαν εκ του ... αναγνόναι και των αρχαίων μυθουργών τας ληρομυθουργίας* Προδρ. IV 1bbβ χφφ CSA κριτ. υπ.

Μύθωναίος ο, βλ. Προσθ. Γ' τόμ., λ. Μεθωναίος.

μύκημα το.

1 Το αρχ. ουσ. μύκημα.

Μυκηθμός, μουκάνισμα (εδώ σε μεταφ.): *Κρήνην οράς αίμα χρυσούν εκχέουσαν εις ύδαρ; Βός επέχει μύκημα της εσυρμένης Δέρκης Βίος Αλ. 2336.*

μυκτήρ ο, Ερμον. X 360, Μάρκ., Βουλκ. 349¹⁸.

1 Το αρχ. ουσ. μυκτήρ. Γεν. θηλ. της μυκτήρος (Φυσιολ. (Zur.) XXIII⁴) εσφαλμ. με αλλαγή γένους.

1) (Στον πληθ.) α) ρουθούνια: *ωραιόφθαλμος (ενν. η Ελένη) εις άκρον, οι μυκτήρες και τα χείλη συν το στόμα τορνευμένα* Ερμον. Β 224 *βιαζόμενον το πνεύμα εξέρχεται από του γαργαρέονος και των μυκτήρων αυτού και γίνεται υπ' αυτού κτύπος* Μάρκ., Βουλκ. 350¹. β) (σε μεταφ.): *οι φύλακες της φυλακής, οι πωλωροί του 'Αδου, όμμα δεικνύντες βλοσυρόν ... και των μυκτήρων πέμποντες φλόγα πωρός ασβέστου* Γλυκός, Στ. 457. 2) Ράμφος: *ανέρχεται (ενν. ο δενδροκόλαπ) επί τα δένδρη και μετά της μυκτήρος αυτού κρούει* Φυσιολ. (Zur.) XXIII⁴.

μυκώμαι, Διγ. Z 3075.

1 Το αρχ. μυκώμαι. Για σημερ. τ. της λ. βλ. Andr., Lex. στη λ.

Μουγκρίζω, μουκαρίζω (σε παρομοίωση): *Ο βασιλεύς ετρόμαξεν, ... εκ το θρονόν επήδησεν ως άγριον θηρίον, ως βους γαρ εμυκήσατο* Γεωργηλ., Βελ. Α (Bakk. - v. Gem.) 89 *(για ακρούδα): πλησίον γενόμενοι, ένθα ήσαν οι άρχτοι, προσπαντά το θηλικόν φθονόν διά τα παιδία και σφόδρα μωκησάμενον προς εκείνου εξήλθεν* Διγ. (Trapp) Gr. 1074.

μυλίτης ο.

1 Το μτγν. ουσ. μυλίτης.

(Με το ουσ. λίθος) αυτός από τον οποιο κατασκευάζονται μυλόπετρες: *Αίθον μυλίτην εν οστράκω πυρώσας και καύσας αναλαβού* Κυνοσ. 593³².

μυλόπετρα η, Μάξιμ. Καλλιουπ., Κ. Διαθ. Λουκ. ιζ' 2.

1 Από τα ουσ. μύλος και πέτρα. Η λ. στο Βλάχ., σε έγγρ. του 17. αι. (Act. Doch. 12 στ. 24 κριτ. υπ. σειρά 14, App. III²⁸⁻⁹) και σήμ.

Καθεμιά από τις δύο μεγάλες κυλινδρικές πέτρες του μύλου, μυλόπετρα: *ένα ακρωτήριον άσπρον και ομοιάζει ωσάν νηστίν ότι έχει κορφόπουλον όπου εβγάνουν τες μυλόπετρες* Πορ- τολ. Α 95².

μύλος ο, Προδρ. II Η 26b, III 108 χφ γ κριτ. υπ., Διήγ. παιδ. (Tsiouni) 784, Σαχλ. Ν 238, Σαχλ. Α' (Wagn.) PM 253, Σαχλ. Αφήγ. 155, Χρον. Τόκκιων 555, Σφρ., Χρον. μ. 132²¹⁻², Πεντ. 'Εξ. XI 5, Πορτολ. Α 151², 208¹⁸, 336²¹, Ιστ. πατρ. 180⁸, Μηλ., Οδοιπ. 640, Διήγ. πανωφ. 55, Φορτουν. (Vinc.) Β' 310, Δ' 351, Τζάνε, Κρ. πόλ. 255¹¹, κ.α.

1 Η λ. στον Ιπποκράτη και σήμ.

;) Μηχανή που αλέθει κόκκους, κυρ. σιτάρι, και αποτελείται από δύο λίθινους κυλίνδρους: ο πεινασμένος ... την πίταν ενθυμάται, ο μιλωνάς τον μύλον του, ο γεωργός η Κρασοπ. (Eideneier) AO 9· ολοστρόγγυλος (ενν. ο βασιλικός) σαν μύλος που Φυσιολ. (Legr.) 158· ἴδωρ δέ καταβαίνει, ὄθεν και μύλοι ἤλεθον κι εις τούτους ει Προσκ. Ιβ. 845 247¹⁰¹¹· η τύχη ... (παραλ. 1 στ.) γυρίζει τόσα τον τροχόν σαν και ρίχνει εις δυστυχιάν πάσα φιλιάν της Κυπρ. ερωτ. 154³· β) (ειδικ.) η κάτω τρα: να μη σημαδέψει μύλον και απανωμύλη, ότι ψυχή αυτός σημαδεύγει Πεντ. ΓΧΙΥ 6. 2) Το κτήριο όπου στεγάζεται και λειτουργεί ο μύλος: μύλος: Κάτωθεν εκκλησιάς μύλος ἦταν βαλμένος, εις τόπον τε ευρύχωρον εκεί τον εκτισμένους η. Ιβ. 535 210⁸⁵⁷· περί τους μύλους αυτής σκηνώσαντες εκείσε Σφρ., Χρον. μ. 24³². νεκδ.) πιθ. μηχανήμα άντλησης και μεταφοράς νερού (Η χρ. και σήμ.): Στη μέσην ἠβολιού είχε νερά με μύλο, απάνου ἦτον το λουτρον κτισμένο με τον θόλον Δερ., 1569) [53]. — Η λ. και ως τοπων. (στον εν. και πληθ.): Σπανός (Eideneier) Α αχ. 104³⁴, 114⁵, 132¹⁷, Πορτολ. Α 200²⁸, κ.α.

μλόταρφος ο, βλ. μλότταρφος.

μλότταρφος ο, Γράμματα Μετεώρ. 71⁹⁹· μ υ λ ό τ τ α ρ φ ο ς.

τό τα ουσ. μύλος και τράφος. Ο τ. πιθ. κατά παραδρομή. Πβ. και λ. μλότταρφον σε ου 14. αι. (Act. Lavr. Β' 90^{121,123}, 108^{85,88}).

μύλος που βρίσκεται κοντά σε μύλο (και τον τροφοδοτεί): ετέρα πέτρα επιμήμησ σφρύν του μυλοτάρφου Γράμματα Μετεώρ. 70⁸⁸.

μύλων ο, βλ. μύλων.

μύλων ο, Μαλαξός, Νομοκ. 396· μ υ λ ω ν, Κυνοσ. 594²², Διαθ. Θεοδ. Σαρ. 87, Διαθ. Αγ. Γεωργ. Μαγγ. 47· μ υ λ ω ν α ς, Γράμματα Μετεώρ. 44²¹.

μύλων ο, αρχ. ουσ. μύλων. Ο τ. μύλων, με αναβιβ. του τόνου, ἤδη στον Αριστοτέλη (Steph., πβ. όμως και Henrich, Κλητ. - γεν. σε -ο 9. Η λ. και ο τ. πολλ. σε μοναστηριακά Braat, Trav. et Mém. 9, 1985, 891, Act. Saint-Pantél. 9^{13,14,17}, Act. Doch. 8¹⁸,

κτίσμα όπου στεγάζεται και λειτουργεί ο μύλος: μύλος: Μαλαξός, Νομοκ. 396· αν οι μοναχοί τον μύλωνα Γράμματα Μετεώρ. 44²¹.

μύλωνας ο, βλ. μύλων.

μύλωνάς ο, Προδρ. ΙΙΙ 270α χφ CSA κριτ. υπ., Gesprächhb. 54¹⁰³⁴, Φαλιέρ., Ιστ. 3 κριτ. υπ.

τό το ουσ. μύλων και την κατάλ. -άς. Η λ. σε έγγρ. των αρχών του 14. αι. (Act. Γ 91 Π⁸⁷, 109⁴⁴⁹), στο Βλάχ., όπου και θηλ. μιλωνού, και σήμ.

Εργάτης ή ιδιοκτήτης μύλου: Ο πεινασμένος ... την πίταν ενθυμάται, ο μιλωνάς τον του, ο γεωργός τ' αλώνων Κρασοπ. (Eideneier) AO 9· β) (σε μεταφ.): ο μύλος ένα (παραλ. 1 στ.) και άνωθεν ένα ο μιλωνάς, ο Θεός αυτός γροικάται η τ' ορίσει, πάραντα ο μύλος εισμιόν κινάται Πικατ. 346.

μύλωνιστικός, επίθ.

τό το ουσ. μιλωνάς και την κατάλ. -ιστικός αναλογ. προς άλλα επίθ.

μύλωνιστική η, ανήκει στο μύλο ή το μιλωνά, που χρησιμοποιείται για τις εργασίες του μύλου:

Δεν είσαι θυγατέρα της, για κείνο λογαριάζει (ενν. η Πουλισένα) σα μούλα μιλωνιστική να σε συγγαγωγιάζει Κατζ. Β' 406.

μυλωτικόν το.

Το ουδ. του επιθ. *μυλωτικός ως ουσ. Πβ. λ. μιλωνιάτικον στο Βλάχ.

Μέρος από το αλεύρι που αλέθεται ως αμοιβή του μιλωνά, τα αλεστικά: επάρουν και αλέσουν το και φέρουν το εκ τον μύλον και επάρουν και μιλωτικόν και λείπει από το μέτρον και πάλιν κοσκινίσουν το να ιδείς το τι απομένει Προδρ. ΙΙ Η 26c.

μύξα η, Ιερακος. 426²⁷, Περί γέρ. 139.

Το αρχ. ουσ. μύξα. Η λ. και σήμ.

Μύξια, μύξα: Ιερακος. 422²⁴, Ιστ. Βλαχ. 1144· (σε παροιμιακή φρ.): εγώ από του φόβου μου να μη με θανατώσει οι μύξες νεύρα εγίνονταν, ωσάν το λέγει ο μύθος Συναξ. γαδ. 241.

μυξοκλαιάματα, Προδρ. ΙΙΙ 272α χφ CSA κριτ. υπ., εσφαλμ. γρ. αντί μυξοκλαιάματα· διορθώσ. — Βλ. ά. μυξοκλάματα.

μυξοκλάματα τα· μ υ ξ ο κ λ α ι ά μ α τ α.

Από τα ουσ. μύξα και κλάματα. Η λ. και σήμ. (Βλαστού, Συνών. 104, λ. κλάμα).

Κλαψουρίσματα: πόσα μυξοκλαιάματα (έιδ. μυξοκλαιάματα· διορθώσ.) και παρακαλεστας Προδρ. ΙΙΙ 272α χφ CSA κριτ. υπ.

μυξοσκατοφάγος, επίθ.

Από τα ουσ. μύξα και σκατόν και το -φάγος.

Που τρώει μύξες και ακαθαρσίες: Ορίθην κουρονομούαλον και μυξοσκατοφάγον Πουολ. (Τσαβαρή)² 220.

μυξώδης, επίθ., Ιερακος. 389²⁸.

Η λ. στον Ιπποκράτη και σήμ.

Που μοιάζει ή είναι γεμάτος με μύξα, γλοιώδης: τούτο γαρ (ενν. το καθαριστόν) εκτινάξει πάσαν την εγκειμένην αυτώ (ενν. τω ἕρακι) παχύτητα και μυξώδη υγρότητα αυτ. 389²⁸.

μυξώνω.

Από το ουσ. μύξα και την κατάλ. -ώνω. Η λ. και σήμ. στο ποντιακό ιδίωμ. (Παπαδ. Α., Λεξ.).

Γίνομαι βλενωδής: έριχνε (ενν. τον χυλόν) εις τον ασβέστιν με το αστράκιν και εμφέωνε ο ασβέστης και ἦτον κολλητικός πολλά Διήγ. Αγ. Σοφ. 151¹⁰ (Πβ. Πάτρια Κων/π. Α' 83⁶).

μυοβάτραχος ο.

Α. πλαστή από τα ουσ. μυς και βάτραχος (Για τη λ. βλ. Eideneier [Σπανός σ. 310]· πβ. και L-S, λ. μυοβατραχομαχία): προφητείας μυοβατραχού το ανάλασμα Σπανός (Eideneier) D 95.

μύδοσκατον το.

Από τα ουσ. μυς και σκατόν.

Περὶ τρωμα ποντικῶν: *μυόσκατον εἰς υδρόμελι τρίψας* Ὀρνεοσ. αγρ. 540⁹.

μύχοδον το, Ὀρνεοσ. αγρ. 540⁹.

Ἡ λ. στο Θεόφραστο. Βλ. και Steph., Ἐησ.

Περὶ τρωμα ποντικῶν: *οἶνον και τέφρην τρίψας μετὰ μυοχόδου* αυτ. 562¹².

Μυραϊός ο. — Βλ. και *Μυρεύς*.

Από το τοπων. *Μύρα* και την κατάλ. -αίος. Για τη λ. βλ. Steph., Ἐησ., λ. *Μύρα*.

Ὁ κάτοικος των Μύρων της Μ. Ασίας (συν. στον πληθ.): *ο αμυράλλης ἐπήρην το κάτω των Μυραίων και αιχμαλώτισέν τους και ἔκαρπεν το Μαχ.* 112¹⁴.

μυραμούς: *μυραμουόνα* (μετὰ πεπέρεως), Ἰερακιοσ. 462⁹, πιθ. εσφαλμ. γρ. αντί *νύνα* διορθώσ. (πβ. *ει μετὰ πασιλλου δάσεις πέπερι* αυτ. 462⁵⁻⁶). — Βλ. ἄ. *μελιτοῦς ἡρας* ΙΑ' τόμ.

Μυρεύς ο. — Βλ. και *Μυραϊός*.

Από το τοπων. *Μύρα* και την κατάλ. -εύς. Για τη λ. βλ. Steph., Ἐησ., λ. *Μύρα*.

Ὁ κάτοικος των Μύρων της Μ. Ασίας (συν. στον πληθ.): *ο μέγας μου Νικόλαος, ρος των Μυρεών Προσκυν.* Ιβ. 535 200⁴⁸¹.

μυρευώδης, επίθ.

Από το ουσ. *μύρον* και το επίθ. *ευώδης*.

Ξωδιαστές σαν από μύρον (Βλ. και Τσικνόπουλος, Κυπρ. Σπ. 20, 1956 (1957), 159): *αρπών σου* (ενν. *Παράδεισε*) *την οδμήν την μυρευωδιστατήν* Νεοφ. Έηελ. Γ' 5.

μυρεψικός, επίθ., Ψευδο-Σφρ. 376²⁹.

Ὁ αρχ. επίθ. *μυρεψικός*.

1) Που ανήκει στον αρωματοποιό· που χρησιμοποιείται για την παρασκευή αρωμάτων: *εν ημίν ο Μουζάλων ενόικιον των παρ' αυτου κατεχομένων μυρεψικών εργαστηρίων* b. 148⁴⁸. 2) Αρωματισμένος, αρωματικός: *Πρώτον εξαματώσαν τον* (ενν. τον ρα), *απαύτου τον επλύναν μετὰ οίνου μυρεψικού* Πόλ. Τρωάδ. 695.

Ὁ ουσ. ως ουσ. = *άρωμα*: *Ευθηρία μυρεψικών και λιθομαργάρων και των ιχθυωδών* : 39¹².

μυρεψός ο, Ἰερακιοσ. 385²⁸. *μυροψίος*, Ασοίξ. 239¹, Μαχ. 666⁵. *μυρο-Κανεν.* 68 Α.

Ὁ αρχ. ουσ. *μυρεψός*. Ο τ. *μυροψός* σε επιγρ. (L-S Suppl. στη λ.) και σήμ. στην Κύ-ζουκ., ΒΒΗ Β' 205, Χατζιδ., Γλωσσ. έρ. Β' 517). Για το σχηματ. των τ. βλ. Χατζιδ.,

αρωματοποιός· μυροπόλης και γενικ. αυτός που πουλά αρωματικά είδη ή φαρμακευ-ροϊόντα (Για το πράγμα βλ. Κουκ., ό.π. 205-7, S' 17): *ας υπάγει εις τον μυρεψόν, ινα σει το μύρον* Μυστ. 53². *ότι βιβλία της Παλαιάς και Νέας Διαθήκης δεν πρέπει να τα νν, ... μηδέ να τα δίδουν των μυρεψών να βάνουσι* (έκδ. βάλουσι διορθώσ.) *πιπέρι λα είδη Βακτ.* αρχιερ. 140· *λάδιν δεν έχουν και οι μυροφοί εσφαλίσαν* Μαχ. 264¹⁶.

μυριαγαπημένος, μτχ. επίθ.

Από το μυριο- και τη μτχ. παρκ. του αγαπώ. Ἡ λ. και σήμ.

Πολυαγαπημένος: *κόσμοι αγαθοί και σιγανοί και μυριαγαπημένοι* Ερωφ. Ιντ. α' 73.

μυριάδα η, βλ. *μυριάς*.

μυριάζω, Χούμνου, Κοσμογ. 1511.

Από το αριθμτ. *μύριοι* και την κατάλ. -άζω. Πβ. λ. *μιλιάζω* στην Έπειρο (Μπόγκα, Γλωσσ. Ηπειρ. Α' 237). Ἡ λ. και σήμ. (Ανδρ., Λεξ.).

Α' Αμτβ. 1) Γεννοβολώ, γίνομαι πολυπληθέστατος: *Πόσα λογής ζωντόβολον του Α-βραάμ μυριάζει, το ένα γίνετ' εκατόν, το δέκα του χιλιάζει* αυτ. 755. 2) Αποκτώ πλούτο και δύναμη: *Εκ τα καλά του Πεντεφρή τα δέκα του χιλιάζει, υπό της χάρης του Θεού ο Ιωσήφ μυριάζει* αυτ. 1660. Β' (Μτβ.) *πολλαπλασιάζω*: *Και ο Κύριος ει του ουρανού αυτούνα* (ενν. τα αρνιά) *του μυριάζει* (ενν. του Ιακώβ), *εις τόναν του 'καμε εκατόν, τα δέκα του χιλιάζει* αυτ. 1489.

μυριακριβολογώ.

Από το μυριο- και το ακριβολογώ.

Εξετάζω με μεγάλη ακρίβεια: *Την δ' άλλην* (ενν. γυναίκα) *λέγει Βέλθωδρος: «Μυρια-κριβολογώ σε· είσαι εις την ανάπλασιν και πλάσιν του προσώπου και του κορμιού ... και εσύ ώσπερ την άλλην»* Βέλθ. 626.

μυριάκριβος, επίθ., Ἐησ. Γ' [51⁴], Δ' [71⁴], Ι' [18⁵, 67¹], ΙΒ' [39⁵].

Από το μυριο- και το επίθ. *ακριβός*.

Πολυαγαπημένος, ακριβός: *φίλε μου μυριάκριβε και πολυαγαπημένε* αυτ. Ε' [36⁵].

μυριαναστενάζω, Βλ. *μυριοαναστενάζω*.

μυριάντα, αριθμτ.

Από το αριθμτ. *μύρια* αναλογ. προς τα τριάντα, σαράντα (Για το σχηματ. βλ. και Χα-τζιδ., Γλωσσ. έρ. Β' 431· πβ. επίσης επίθ. *μυριαντοπλάσιος* σε παπυρ. του 6. αι., L-S).

Δέκα χιλιάδες: Gesprächb. 88²¹.

μυριαριθμητός, επίθ., βλ. *μυριοαναριθμητός*.

μυριάριθμος, επίθ., Ὀρ. αλ. 20, Δούκ. 177²², 237⁵, 325²⁰, 367¹, 433¹¹.

Το μτγν. επίθ. *μυριάριθμος* (L-S Suppl.). Για τη λ. βλ. και Steph., Ἐησ., καθώς και Κουμαν., Συναγ. ν. λέξ.

Απειράριθμος, πολυπληθέστατος: *μυριάριθμον γένος* Δούκ. 171¹.

μυριαριθμητός, επίθ., βλ. *μυριοαναριθμητός*.

μυριάς η, Διγ. Ζ 821· *μυριάδα*, Λιβ. (Lamb.) Ν 289, Πεντ. Αευτ. XXVI 8, Δευτ. XXXIII 17, Διγ. Έανδρ. 332²¹.

Το αρχ. ουσ. *μυριάς*. Ο τ. *μυριάδα* στο Somav. και σήμ.

α) Ο αριθμός δέκα χιλιάδες: Γεωργηλ., Βελ. Α (Bakk. - v. Gem.) 599· β) (συ-νεκδ.) αναριθμητο πλήθος: Διγ. Ζ 1106, Βίος Αλ. 2778.

Ἡ λ. ως επίθ. (η χρ. ήδη αρχ.) = αναριθμητός: Διγ. Ζ 3172, Λιβ. Esc. 411, Πεντ. Δευτ. XXXIII 2.

μυριασβολωμένος, μτχ. επίθ., βλ. *μυριοσβολωμένος*.

υριατιμώ, βλ. μυριστιμώ.

υριατυραννώ, βλ. μυριστυραννώ.

υριεμπύρετος, επίθ., βλ. μυριοεμπύρετος.

υριευχαριστώ, βλ. μυριοευχαριστώ.

υρίζω, Προδρ. II Η 28, III 216bb χφ g κριτ. υπ., 412d χφ g κριτ. υπ., Καλλιμ. Διγ. (Trapp). Gr. 1204, 3458, Διγ. Z 2794, Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 237, 1649, Βέλθ. Ερωτ. 7, 158, Χούμου, Κοσμογ. 334, 770, 1374, Απόκοπ.² 26, 83, Κυπρ. ερωτ. 77, Πανόρ. Β' 524, Γ' 343, Ε' 398, Ερωφ. Πρόλ. 88, Ιντ. β' 86, 140, Ερωτόκρ. Στ.) Α' 418, 663, Σουμμ., Παστ. φιδ. Α' [848], Β' [130], Γ' [7], Φορτου. (Vinc.) λ, Β' 313, Τζάνε, Κρ. πόλ. 1357, 142⁹, 235²⁸, κ.π.α. (μέσ.) *μ ε ρ ι ζ ο μ α ι*, τ. (Eideneier) L 54 (76).

ο αρχ. *μυρίζω*. Η λ. και σήμ.

Ενεργ. Α' Μτβ. 1α) Αλείφω ή τρίβω κάπ. με μύρο ή άλλες αρωματικές ουσίες: Διγ. i' (με σύστ. αντικ.): Χρον. βασιλέων 1198^β (προκ. για νεκρό πριν από την στολίξεις, *μυρίζεις* (ενν. το νεκρόν σώμα) και *παραπέμπεις τω τάφω* Ναθαναήλ ου, Στιχοπλ. IV 798. Ταφιασταί *μυρίζαντες* 'Αλεξάνδρου το κορμάκι και μέσα λασι εις το χρυσό λαρνάκι Αλεξ. 2927^γ (προκ. για το σώμα του Χριστού): ο ε ελάλησεν ... (παραλ. 4 στ.): *Αυτή το μύρον έβαλεν ... εις το εδικόν μου ... το ως διά να το μυρίσει και να ένοι πάντα ανάμνησις του ενταφιασμού μου* Ντελ. ιτ. Θρηνητ. 45^ε *επαράλαβε να μυρίσει το κορμί μου διά τον ενταφιασμόν μου* Μάξιμ. ο π., Κ. Διαθ. Μάρκ. ιδ' 8. 2) (Μεταφ.) δίνω χαρά, ανακουφίζω: *όντα κοιτάξω ό σε ρούγα να γυρίζεις, στολίξει την καημένη μου καρδιά και τη μυρίζεις* Τζάνε, λ. 572²⁰. 3) Κάνω κάπ. ή κ. να ευωδιάζει, ραίνω κ. με άρωμα: *οικέτιδες ατέχουσαι ρόδα τε και μυρσίνας, τον αέρα μυρίζουσαι οσμάς θυμιαμάτων* Διγ. ι) Gr. 1798. 4α) Αναδίδω κάπ. οσμή· έχω κάπ. άρωμα, ευωδιάζω από κ.: *έπερεπεν γηη ν' αναβρει* (έκδ. αναβρει· διάρθ. Ξανθ., Β-NJ 2, 1924, 203) *ροδόσταμαν μυρίζει μύσχον* Αχλδ. Ν 1754^ε *τον μύσχον και τον ξυλαλάν μυρίζει η ελικιά σου* ε. 223^ε *Μπλιο ζαμπέτια δε μυρίζω, μα βρομώ όλος και σκανίζω* Φαλδ. 47^ε (με ύστ. αντικ.): *ωσαν εφύσα ο άνεμος και επέφταν πολλάκις τα άνθη, εμούριζαν πολλήν ορφην μυρωδιάν* Διγ. 'Ανδρ. 400¹⁰. β) αποπνέω, αναδίδω· (μεταφ.) κάνω έκδηλα μια ιδιότητά μου: *πόθο και ερωτιά μυρίζεις* Πιστ. βοσκ. II 2, 172^ε *πνέεις ερωτιάν και ως μυρίζεις* Σουμμ., Παστ. φιδ. Β' [543] *Ποό τόσο νιοι ... που μουσκο- τα στενά και πόθον εμυρίζα; Ερωφ. Πρόλ. 64^ε γ) (μεταφ.) κάνω φανερό, πιστο- ποδεκνών: *οι τάξεις μου οι ευγενικές ... την τιμή μυρίζου* Φορτου. (Vinc.) Ιντ. β' λόγια σου πολλή αρχοντιά *μυρίζου* Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 1686. 5) Οσφραϊ- χπολαμβάνω την ευωδιά ενός πράγματος: *φέρνει* (ενν. η φωνίτσα μου) *από τα λού- στον κόσμου και μυρίζει* Τζάνε, Κρ. πόλ. 583²³. *Το λασμαρίν τους άρωστούς μυρί- 'ωθά τους, γιανίσκει και παρηγορά* Κυπρ. ερωτ. 115^ε. Β' Αμτβ. 1) (Προκ. ο) αναβλύζω μύρο: *εωρήκασι το κορμίν της άγιου* (ενν. της Θεοφανώς) και *εμούριζε νε θαυμάσια* Μορεζίν., Κλίνη Σολομ. 436. 2α) Αναδίδω οσμή: *από την πτωχειάν ζα των μυρίζουν* (έκδ. *μοιρίζουν*· διάρθ. Papadim., Viz. Vrem. 1, 1894, 647) λ., Θαν. 444^ε (εδώ σε μεταφ.): *ως κωδιμέντα δέξου τους* (ενν. τους στίχους), *αν ου μυρίζουν* Προδρ. I 13^ε (προκ. για το χώμα) *αναδίδω τή χαρακτηριστικη ή μετά τη βροχή: απάρτι εμούρισεν η γης να σκεπαρομαλλίζου* (ενν. οι γεωργοί)*

Ημερολ. 382^ε β) αναδίδω ευχάριστη μυρωδιά, ευωδιάζω: *Σαν ξεραθει ο βασιλικός, Γιαννούλη, δε γυρίζεις στην πρώτη ντου μορφιά ποτέ, καλά και να μυρίξει* Πανόρ. Γ' 308^ε *εκ των αρωμάτων τε μυρίζει η εκκλησία* Φυσιολ. (Legr.) 769^ε *οι αρχόντισσες γυρί- ζουν και ως από μύσχου και λουτρού περνώντα να μυρίζουν* Απόκοπ.² 120^ε γ) ανα- δίδω δυσάρεστη μυρωδιά, βρομώ: *κορμιά ανοιμένα εθώριες κι εμυρίζαν, σκουλήκια εις τες καρδιές κι εμυρμηκίζαν* (έκδ. *εμυρμηρίζαν* Ξανθ., ΒΖ 18, 1909, 590 = Μελετ. 248) Τζά- νε, Κρ. πόλ. 1384⁷. 3α) (Μεταφ. και σε μεταφ.) γίνομαι αντιληπτός: *Κυπρίδημος εκράξετο, πολλοί τον εγνωρίζα, όλα του τα καμώματα από μακριά* Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 506^ε *οι ανθοί της αρχοντιάς από μακριά μυρίζου* Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 294^ε β) φανερώω την προέλευσή μου, την καταγωγή μου (Πβ. την παρομοία στη Χίο: *ο μάντης ρήγας να γενει πάλι μαντιάς μυρίζει, Χατζίδ., Γλωσσ. έρ. Β' 325*): *μάγνιπος υιός υπάρχεις και κακής τσερβέλας τέκνον* (παραλ. 2 στ.), *μόνο η φύσις σου μυρίζει από βασιλείας άλλης· η αρχή και εξουσία κάμνει σε και βασιλέα* Πτωχολ. Ρ 299. Γ' Απρόσ. (πιθ. με γεν. προσ.): *επιθυμώ, μου δημιουργείται η επιθυ- μία* (Για τη χρ. και τη σημασ. βλ. v. Gemerl [Φαλιέρ., Ιστ.² σ. 166, 196]: *ο καιρός το δίδει, σότα μυρίζει, το γλυκό να φάγομεν τ' απίδι* Φαλιέρ., Ιστ.² 700. II Μέσ. Α' (Αμτβ.) *έχω την αίσθηση της όσφρησης: να δουλέψετε εκεί είδωλα κάμωμα χέρια αθρόωπου ξύλο και πέτρα ος δεν εβλέπον· και δεν ακούγουν και δεν τραν και δεν μυρίζονται* Πεντ. Δευτ. IV 28. Β' Μτβ. 1) (Με σύστ. αντικ.) αλείφομαι με μύρο: *Άσμα πολ. 360. 2α) Μυρίζω κ., αισθάνομαι τη μυρωδιά που αναδίδει κ.* (Η χρ. και σήμ. στην Κρήτη, Χατζίδ., Γλωσσ. έρ. Α' 137 και στο ποντιακό ιδίωμ., Παπαδ. Α., Αεξ.): *θυμίαμα μυρίζομαι* Αιτωλ., Μύθ. 504^ε *οικ οίδα πώς χορτάξουσιν οι δεκατρείς τον μήνα, πάντως αν το μυρίζονται* (ενν. το οινάριον), *μόλις να τους αρκίσει* Προδρ. II Η 28^ε (με είδος σύστ. αντικ.): *επί- λησεν* (ενν. ο Ισχαίμ) *αυτόν και εμυρίστην τη μυρωδιά των ρούχων του* Πεντ. Γέν. XXVII 27^ε β) οσφραίνομαι, απολαμβάνω την ευωδιά ενός πράγματος: *αν εύρω τσίπουρον στην γην, σκνύφτω, μυρίζομαι το Διγγ.* εις τους κρασοπατέρας 113^ε *Ρόδα, νερά γλυκόβρυτα η στρατά σου να γέμει, να πίνεις, να μυρίζεσαι, ποτέ να μη διψάσεις* Ντελλαπ., Ερωτήμ. 3150^ε (σε μεταφ.): *οι φίλοι μου να το δεχθούν και να το μυρισθούν* (ενν. το δένδρον), *τα λόγια τούτα που ν' εδω ν' ανοίξουσιν να δούσι* Τζάνε, Κρ. πόλ. 1357^ε γ) (μεταφ.) αντι- λαμβάνομαι, «παιρνω είδηση»· υποψιάζομαι (Η σημασ. και σήμ.): *φακρασήν με λέγουσι κι εγώ ου μυρίζομαι* το Προδρ. III 263α χφφ CSA κριτ. υπ.: δ) (προκ. για το Θεό) αναγνωρίζω· αποδέχομαι, ικανοποιούμαι με κ. (Πβ. και ά. μυρωδιά σημασ. 3): *εμυρίστην ο Κύριος τη μυρωδιά της ανάπαψης και ειπεν: «... να μη προσμίξω να καταριστώ ακόμη την ηγήν* Πεντ. Γέν. VIII 21^ε *την ταπεινώσιν μου την εμυρίσθημεν ο Θεός και του άρεσεν* Ροδι- νός (Βαλ.) 116.

Η μητ. ως επίθ. (Η χρ. και σήμ. στην Κύπρο, Σακ., Κυπρ. Β' 670) = 1) Που έχει οσμή χαρακτηριστική: *Βάνει* (ενν. ο Ιακώβ) *τα ρούχα του Ησαύ, απόδ' σα μυρισμένα, και τα δικά του ευρέθησαν παραμεράς ρμμένα* Χούμου, Κοσμογ. 1381. 2α) Ευωδιαστός, μυρωδάτος: *χόρτα μου δροσποφύτεντα κι αθθαί μου μυρισμένοι* Κυπρ. ερωτ. 112¹⁰. *βότανα και λουλούδια μυρισμένα* Βοσκοπ.² 46^ε *Χείλη γλυκιά και ονόστημα, στόμα μου μυρισμένο* Πανόρ. Β' 195^ε *γυρίζω στον Ρινάλδο μου τη μυρισμέν' αγκάλη* Ερωφ. Ιντ. β' 140^ε β) (μεταφ. και σε μεταφ.): *του Αβραάμ τους μυρισμένους κόλπους* Τζάνε, Κατόν. 283^ε *το μυρισμένον και αθιμένον περβόλιν το αγιασμένον του αγίου Πνεύματος* 'Ανθ. χαρ. 287²³⁻⁴. «Ω δαίμων, διατί εράς πάντων των αλλοτριών, πηγγή έχων αθόλωτον, όλην μεμυρι- σμένην;» Διγ. Z 3708^ε *η γνωστική Ερωπικιούσα, το ξόμπλι της τιμής και ο μυρισμένος της ευγενιάς* αθός Πιστ. βοσκ. IV 3, 92^ε *στο λιβάδι τσ' αρετής είν' μυρισμένοι κρινόι*

ἰπον. 144· Των αρετώ τα ἴπορικὰ πάντα ἴναι μυρισμένα Ερωφ. Α' 41· γ) (σε προ-
 ὄν. αγαπητοῦ προσ. με τα οὐς. φως, μήλον, ῥόδο, κλπ.): διὰ τοῦτο εβράδυνα, φως μου με-
 υσμένον Διγ. (Trapp) Gr. 3123· Ῥόδον μου ευθαλόφυτον, μήλον μου μυρισμένον Διγ.
 1878· τριαντάφυλλό μου κόκκινο και ῥόδο μυρισμένο Διγ. Ο 1755. 3) Αρωματικές:
 ἴετε ἀπάνον εις αὐτήν (ενν. τη φωτιά) πράγματα μυρισμένα, λιβάνι, μύρα, αρώματα,
 ἴγματα ευωδισμένα Σουμμ., Παστ. φίδ. Ε' [399].

μυρίκη η, Ιατροσόφ. (Οικονομῆ) 82²; Παῖς., Ιστ. Σινά 1860, 1984 (γεν. πληθ.
 ἴκων· πβ. πάντως Βογιατζ., Επετ. Παρνασσ. 12, 1916, 246, καθὼς και ἄ. μυρικώδης).
 ρίχη, Παῖς., Ιστ. Σινά 1860 κριτ. υπ.

Το αρχ. οὐς. μυρίκη. Για τον τ. βλ. Langkavel, Bot. sp. Gr. 23 και Κουκ., Ευστ.
 γρ. Β' 298· πβ. και λ. αρμυρίχη, που απ. ιδιωμ. (ΙΑ, λ. αρμυρίκα). Η λ. και σήμ. σε
 ρ. τ. ιδιωμ. (Andr., Lex., Κουκ., ὄ.π. 297-8, Rohlf's, Et. Wört. 343, Γεννάδ., Λεξ. Β'
).

μυρικώδης· μυρικωδών (φυτών), Παῖς., Ιστ. Σινά (Βογιατζ.) 1984 (από διόρθ.
 Παῖς., Ιστ. Σινά 1984 μυρίκων των φυτών), πιθ. εσφαλμ. αντί μυρίκης των (φυτών)
 παρέχουν τα χφφ. — Βλ. και ἄ. μυρίκη.

μυριοαναριθμητος, επίθ.· μυριαριθμητος, Ψευδο-Σφρ. 236², 410²,
²⁵. μυριαριθμητος, Χοῦμνου, Κοσμογ. 567, 976, 2366, Π. Ν. Διαθ. (Μέγ.)
 , Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 731· μυριοαριθμητος, Καρτάν., Π. Ν. Διαθ.
 46^v.

Από το μυριο- και το επίθ. αναριθμητος. Οι τ. με β' συνθ. τους τ. αριθμητος και αριθμη-
 αντίστοιχα. Ο τ. μυριαριθμητος στο Steph., Θησ.

Αναριθμητος: μυριαριθμητα πουλιά στο δέντρον φωλεμένα, κατά την φύσιν και
 τόν ελάλειν το καθένα Απόκοπ.² 27· η Αίγυπτος γεμίζει ακρίδα μυριαριθμητην και
 τ' αφανίζει Χοῦμνου, Κοσμογ. 2380.

μυριοαναστενάζω· μυριαναστενάζω, Απόκοπ.² 273.

Από το μυριο- και το αναστενάζω.

Αναστενάζω ἄπειρες φορές: μυριοαναστενάξασιν εις τα φρικτά τὰ ἴκούσαν αὐτ. 222.

μυριοανθισμένος, μτχ. επίθ., Λιβ. Esc. 2086, 3066, 3414.

Από το μυριο- και τη μτχ. παρκ. του ανθίζω.

1α) Που έβγαλε πολλά άνθη: λουλούδια πανεξαίρετα, μυριοανθισμένα Γμπ. 655· β)
 ἴτος λουλούδια: λιβάδι πανεξαίρετον μυριοανθισμένον Λιβ. (Lamb.) N 191. 2)
 οκ. για κρασί) που μυρίζει σαν ανθισμένο λουλούδι: κρασάκι μου ωραιότατον, μυριο-
 τωμένον και μυριοπέπρωτο και μυριοανθισμένον Κρασοπ. (Eideneier) S 25
).

μυριοανθογεμισμένος, μτχ. επίθ.

Από το μυριο- και το *ανθογεμισμένος.

Γεμάτος με πολλά άνθη: δένδρου αποσκίασμα να κρατώ μυριοανθογεμισμένον Λιβ.
 2231.

μυριοανθογραμμισμένος, μτχ. επίθ.

Από το μυριο- και το *ανθογραμμισμένος (πβ. γραμμίζω).

Στολισμένος με πολλά άνθη: δένδρου αποσκίασμα μυριοανθογραμμισμένον Λιβ. Ρ
 2290.

μυριοαριθμητος, επίθ., βλ. μυριοαναριθμητος.

μυριοασβολωμένος, μτχ. επίθ.· μυριοασβολωμένος, Ριμ. Βελ. ρ (Bakk. -
 v. Gem.) 114 κριτ. υπ.

Από το μυριο- και τη μτχ. παρκ. του ασβολώνω.

Καταραμένος ἄπειρες φορές: Ο φθόνος δ' ουκ ηρκέσθηκεν ο μυριοασβολωμένος αὐτ.
 114.

μυριοατυχισμένος, μτχ. επίθ.

Από το μυριο- και τη μτχ. παρκ. του ατυχίζω.

Ελεεινός, τρισάθλιος: Πικρόφωνε, κακόφωνε, μυριοατυχημένη (ενν. κορόνη)
 Πουλλ. (Γσαβαρή)² 428.

μυριοβλασφημώ.

Από το μυριο- και το βλασφημώ.

Αναθεματίζω, καταριέμαι υπερβολικά: «Τι έχεις, ξένε, μετ' εμέ και μυριοβλασφημεί
 με ...» Λόγ. παρηγ. Ο 628.

μυριοβρομισμένος, μτχ. επίθ.

Από το μυριο- και τη μτχ. παρκ. του βρομίζω.

Που αναδίδει πολύ άσχημη μυρωδιά: το κορμί σου το σαπρόν το μυριοβρομισμένον
 Ντελλαπ., Ερωτήμ. 212.

μυριογλυκύτατος, επίθ.

Από το μυριο- και τον υπερθ. γλυκύτατος.

(Προκ. για πρόσ.) πολυαγαπημένος: την μυριογλυκυτάτην μου και πολυποθητήν μου
 (ενν. κόρη) Λιβ. Esc. 2390.

μυριοδενδρογεμάτος, επίθ., Λιβ. Esc. 176, 178 (χφ μυριοδενδρον γεμάτων· έκδ.
 μύρια δεινρά γεμάτων)· μυριοδενδρογομάτος (έκδ. μυριοδενδρογεμάτος·
 διορθώσ.).

Από το μυριο- και το επίθ. δενδρογεμάτος (πβ. δενδρωναγεμάτος).

Γεμάτος από πάμπολλα δέντρα: Εις περιβόλια έμνοστα, μυριοδενδρογεμάτα, εις
 ὄρη εμνοστολίβαδα, εις ὄριες κρήνες βρύσες (παραλ. 3 στ.) ήμουν διά παραδιαβασμόν ως πρέ-
 πουσιν τους νέους Φλώρ. 767· στράτανμυριοδενδρογομάτην (έκδ. -γεομάτην·
 διορθώσ.) Λιβ. Esc. 3560.

μυριοδενδρογεομάτος, επίθ.· μυριοδενδρογεομάτην, Λιβ. Esc. 3560, εσφαλμ.
 γρ. αντί μυριοδενδρογομάτην· διορθώσ.

μυριοδενδρογομάτος, επίθ., βλ. μυριοδενδρογεμάτος.

μυριοδενδρογομάτος, επίθ.

Από το μυριο- και το *δενδρογομάτος (πβ. δενδρωναγεμάτος), εκτός αν η λ. δεν είναι

θετη με το επίθ. γομάτος (βλ. ά.), αλλά πρόκειται για εσφαλμ. γρ. αντί μυριοδενδρομάτος (βλ. ά. μυριοδενδρογομάτος).

Γεμάτος από πάμπολλα δέντρα: στράταν ... λιβαδιών, παράξενον, μυριοδενδροάτην Λιβ. Sc. 2375.

μυριόδενδρος (λιβάδι) ... μυριόδενδρον (γεμάτον), Λιβ. Esc. 176, 178 χφ, καλμ. γρ. αντί μυριοδενδρογομάτον (έκδ. μύρια δένδρα γεμάτον)· διορθώσ. — Βλ. ά. ιοδενδρογομάτος.

μυριοδενδροφύτευτος, επίθ., Λιβ. P 367, Λιβ. Esc. 2086, Λιβ. N 505· **μυροδεντροφύτετος**, Λιβ. Sc. 1012.

Από το μυριο- και το επίθ. δενδροφύτετος.

Που είναι φυτεμένος με πολλά δέντρα: εις παράξενον εσέβην περιβάλω, εις μυριοδροφύτετον, ολοξανθισμένο Λιβ. Esc. 618.

μυριοδοξάζω.

Από το μυριο- και το δοξάζω.

1) Δοξάζω, επαινών, εγκωμιάζω υπερβολικά: έπρεπε, που τους τιμάς, όλοι να σ' αγαύσι, να σ' έχουν σαν τα μάτια τους, νο σε μυριοδοξάζουν Κορων., Μπούας 152. Αποδίδω μεγάλη τιμή: άνθρωπος την σάρκον του να την μυριοδοξάζει Ντελλαπ., Ερωτήμ. 1604.

μυριοεμπόδιστος, επίθ.· **μυριοεμπόδιστος**.

Από το μυριο- και το εμποδίζω.

Που συναντά μύρια εμπόδια· (εδώ) που δημιουργεί άπειρες δυσκολίες: κλώστρεα (χφ στρεα) η μυριοεμπόδιστος κατ' εδικόν μου εγίνη Λιβ. Esc. 2520 χφ (έκδ. μυριοεπόδωνος).

μυριοεμπύρετος, επίθ., Προδρ. IV 138 χφφ CSA κριτ. υπ.· **μυριοεμπύρες**, Προδρ. IV 138.

Από το μυριο- και το επίθ. εμπύρετος.

Που έχει πολύ υψηλό πυρετό· (εδώ σε προσφών. πιθ. υβριστ.) κατακαχημένος (Βλ. κ., ΒΒΠ Γ' 385, Πολ. Α., Πρω. 'Αλ. 64): φάγε, μυριοεμπύρετε, εκ τα γραμματικά αυτ. IV 138 χφ g κριτ. υπ.

μυριοεντροπιάζω.

Από το μυριο- και το εντροπιάζω.

Καταντροπιάζω: κι μυριοεντροπιάσεν μας (ενν. ο γάδαρος) κι ετύφλωσεν κι εποίη μυριοκινδυνεμένους Συναξ. γαδ. 381.

μυριοξανθισμένος, μτχ. επίθ.· **μυριοξανθισμένος**.

Από το μυριο- και τη μτχ. παρκ. του ξανθίζω.

Ολόκτιστος: εκεί εις το 'μνοστολίβαδον το μυριοξανθισμένον Λιβ. N 3551.

μυριοεπαινώ, Χρον. Μορ. P 6162· **μυριοεπαινώ**.

Από το μυριο- και το επαινώ. Πβ. και ά. χλιομυριοεπαινώ.

Αποδίδω πολλούς επαινούς: τον ευχαρίστησεν και μυριοεπαινώ τον, διατί ήλθε εκεί κόπιασεν στης Εκκλησίας την χρείαν Χρον. Μορ. H 6162.

Η μτχ. ως επίθ. (προκ. για το Χριστό) = ο χλιοδοξασμένος: 'Όλους τους εθεράπευσεν στον δειπνον καλεσμένος εκ τον Σιμών ο δάσκαλος ο μυριοπανεμένος Σκλέντζα, Ποιήμ. 168.

μυριοεπόδωνος, επίθ., Λιβ. Esc. 2520, Λιβ. N 2212· **μυριοπόδωνος**.

Από το μυριο- και το επίθ. επόδωνος.

(Προκ. για τη μοίρα) που προξενεί πολλές οδύνες, βάσανα: η κλώστρεα η μυριοπόδωνος Λιβ. P 1067.

μυριοευλογημένος, μτχ. επίθ., Ντελλαπ., Ερωτήμ. 1583.

Από το μυριο- και τη μτχ. παρκ. του ευλογώ.

Ευλογημένος πολλές φορές (από το Θεό): ειδ' έτι οπίσω τα καλά εν τω τέλει του βίου, όλα καλά υπάρχουνσι και μυριοευλογημένα Βέλθ. 1347.

μυριοευχαριστώ, Χρον. Μορ. P 1888, Φλώρ. 1449, Ντελλαπ., Ερωτήμ. 263, 521, 1432, 2233, 3165, Ιμπ. 173 κριτ. υπ., Αρμούρ. (Αλεξ. Στ.) 47· **μυριοευχαριστώ**· **μυριοεφχαριστώ**, Χρον. Μορ. 3453 (χφ Τ.).

Από το μυριο- και το ευχαριστώ.

Ι· Ενεργ. 1) Ευχαριστώ πολλές φορές κάπ.: Τίμει Στάνρέ, δοξάζω σε και μυριοευχαριστώ σε Ντελλαπ., Στ. θρηνητ. 567· ο Μέγας Κύρης τον ρήγαν επροσκύνησεν και μυριοευχαριστά τον Χρον. Μορ. H 3453. 2) Εκφράζω άπειρες ευχαριστίες για κ.: Αφέντρια, μυριοευχαριστώ πολλά τη διδαχή σου Ντελλαπ., Ερωτήμ. 2641. II (Μέσ.) ευχαριστιέμαι πάρα πολύ: μέσο της εχαίρετον (ενν. η ρήγισσα) και μυριοευχαριστείται Τριβ., Ρε 326.

Η μτχ. ως επίθ. = κατευχαριστημένος: Μισεύγω εκ το παλάτι του (ενν. του σουλτάνου) μυριοευχαριστημένος Ντελλαπ., Ερωτήμ. 1292.

μυριοζάλιστος, επίθ.

Από το μυριο- και το ζαλίζω.

Που έχει πολλές έννοιες: υπάρχει μυριοζάλιστος, μυριομεριμνημένος (ενν. ο Φλώριος) Φλώρ. (Μαυρ.) 488.

μυριοθλιβος, επίθ., Λιβ. Sc. 2386, 2647, Λιβ. Esc. 3570, 3815.

Από το μυριο- και το ουσ. θλίψη.

Πάρα πολύ στενοχωρημένος, θλιμμένος: το μονοπάτιν τό θεωρείς και το λιβάδιν τούτον και το γλυκοαναπόταμον με είχεν πολλά θλιμμένον· και εδώ ο καλός ο Κλιτοβός, ολόφνηςός μου φίλος, ήύρε-με μυριοθλιβον Λιβ. Esc. 4141.

μυριοθλιμμένος, μτχ. επίθ.

Από το μυριο- και τη μτχ. παρκ. του θλίβω.

Υπερβολικά στενοχωρημένος: να σας αφηγήσομαι της δυστυχίας τους πόνους, τά οκάτις μέ αφηγήσατο πολλά μυριοθλιμμένος Λόγ. παρηγ. Ο 17.

μυριοθορυβούμαι· πληθ. μτχ. ενεστ. **μυριοθορυβουμένοι**· θηλ. **μυριοθορυβουμένη**, Απόκοπ.² 425· μτχ. παρκ. **μυριοθορυβισμένος**.

Από το μυριο- και το θορυβούμαι. Ο πληθ. και το θηλ. των μτχ. από μετρ. αν. Ο τ. της μτχ. **μυριοθορυβισμένος** με β' συνθ. τη μτχ. **θορυβισμένος** (βλ. ά. **θορυβημένος**).

Ταράζομαι, αναστατώνομαι πάρα πολύ· τρομάζω υπερβολικά: *Και δύο μ' εφάνην κι ήλ-
μαύροι κι αραχνιασμένοι, ως νέων σκιά και χαραγή, μυριοθορυβούμενοι* Απόζοπ.²
εξύπνησεν ολοζάλιστος (έκδ. ολόθαμπος· διαβ. Schreiner H., BZ 34, 1934, 276),
θορυβισμένος Λίβ. (Lamb.) N 347b.

μυριοθρουβαλίζω.

Από το *μυριο-* και το **θρουβαλίζω* (⟨*θρούβαλο* το, Παγκ., Ιδίωμ. Κρ. Β' και Σ' 409,
ρούβαλα).

Καταθρυμματίζω: *τα λιθάκια, τά θωρείς, να δέρνει το ένα το άλλον, να μυριοθρου-
ουνται και να μυριοσκορπούνται* Ντελλαπ., Ερωτήμ. 2760.

μυριοκακότυχος, επίθ.

Από το *μυριο-* και το επίθ. *κακότυχος*.

Που έχει πάρα πολύ κακή τύχη (εδώ υβριστ.): *κι εσύ, μυριοκακότυχον, βρομοκατησχυμ-
Πουολ. Ζ 286.*

μυριοκακώσεις οι, Λίβ. Ρ 2150, Λίβ. Sc. 2281, Λίβ. Esc. 3465.

Από το *μυριο-* και τον πληθ. του ουσ. *κάκωσις -ση*.

Πολλές κακοπάθειες, ταλαιπωρίες: *μα της ψυχής μου τον βρασμόν, αν φθάσεις να τα
ς, εκ τας μυριοκακώσεις μου να γίνεσαι ως το χόμα* Λίβ. Sc. 1961.

μυριοκανακίζω.

Από το *μυριο-* και το *κανακίζω*.

Εκφράζω υπερβολικά αισθήματα αγάπης, τρυφερότητας: *Χαρτί πολλά πονετικό και
αατα θλιμμένα, άμε, γλυνοχαιρέτησε τήν ηγατώ από εμένα (παραλ. 1 στ.) μυριο-
ισέ μου την και χιλιοπαίνεσε την* Ch. pop. 334.

μυριοκαπνισμένος, μτχ. επίθ., Πουολ. (Τσαβαρή)² 138, 478 χφ V κριτ. υπ.

Από το *μυριο-* και τη μτχ. παρκ. του *καπνίζω*.

Πάρα πολύ μαυρισμένος, υπερβολικά λερωμένος από καπνό: *Τώρα, παλιοξέρασμα και
καπνισμένο, εμένα καταμέμφεσαι αυτ. 155 χφφ AZ κριτ. υπ.*

μυριοκαταγνωσμένος, μτχ. επίθ., βλ. μυριοκατεγνωσμένος.**μυριοκαταδαρμένος, μτχ. επίθ.**

Από το *μυριο-* και τη μτχ. παρκ. του *καταδέρνω*.

Πολύ βασανισμένος, ταλαιπωρημένος: *εγέρνομαι ο ταλαίπωρος μυριοκαταδαρμένος
απ., Ερωτήμ. 374.*

μυριοκατάδαρτος, επίθ.

Από το *μυριο-* και το *καταδέρνω*. Η λ. στον Κουμαν., Συναχ.

Χιλιοδαρμένος, καταχτυπημένος· (εδώ μεταφ.): *μυριοκατάδαρτος από την δυστυχίαν
παρηγ. Ο 76.*

μυριοκαταθλιμμένος, μτχ. επίθ.

Από το *μυριο-* και το μτχ. επίθ. *καταθλιμμένος* (βλ. ά.).

θλιμμένος υπερβολικά: *απ' εδά εξέβημαν τους παραπίσω χρόνους, τούς επερεπιπα-
ιεν μυριοκαταθλιμμένοι* Λίβ. Esc. 4072.

μυριοκατακοσμά.

Από το *μυριο-* και το *κατακοσμά*.

(Μέσ.) *στολίζομαι με πολλά στολίδια: όταν τα δένδρη άνθη ποιούν και θάλλουσιν τα
πάντα, όταν το ποικιλόμορφον και χάριτος λιβάδι, η και προσφέρειν [;] παρευθύς
μυριοκατακοσμείται* (έκδ. *μυριοκατακοσμεί-το*) Αχιλλ. N 738.

μυριοκαταπικραίνω, Λόγ. παρηγ. Ο 355, Λίβ. Sc. 2184, Λίβ. Esc. 3368, Λίβ. N 2995.

Από το *μυριο-* και το *καταπικραίνω*.

Λυπό, στενοχωρώ κάπ. υπερβολικά: *Έρχεται οκάποιος δυστυχής ..., τόν μυριο-
κατελίκρανεν η δυστυχοαδελφή μου* Λόγ. παρηγ. L 345.

μυριοκαταραμένος, μτχ. επίθ.

Από το *μυριο-* και τη μτχ. παρκ. του *καταράμαι*.

(Υβριστ.) *που τον έχουν καταραστεί πολλές φορές, που τον έχουν αναθεματίσει πολύ:
τσανόλουπε, κακότυχε, μυριοκαταραμένο* Πουολ. (Τσαβαρή)² 411.

μυριοκαταφιλώ, Διγ. Ζ 228, Λίβ. Ρ 1470, 1736, 2093, 2094, 2405, Λίβ. Sc. 994, 1239, 1873, 2551, 3019, Λίβ. Esc. 2068, 2173, 3031, 3032, 3716, 4183, Λίβ. N 1813, 2708, 3163, 3606.

Από το *μυριο-* και το *καταφιλώ*.

Φιλώ πολλές φορές· φιλώ με πάθος: *Σκύπτει, κρατεί τον αδελφόν, μυριοκαταφιλεί
τον· μετά δέ τα φιλήματα ζώνεται το σπαθίν του Βέλο. 78· Εκείνη δέ εσέβηκε μέσα εις
το κελίον, εκεί όπου ήτον ζωγραφισμένος ο Έρωσ και εστάθη ομπρός του. Προσκυνεί και
μυριοκαταφιλεί τον Διγ. Άνδρ. 317· τον κρυσταλλόσαρκον τράγγηλον της ωραίας περι-
πλακώ ως επιθυμώ, μυριοκαταφιλήσω* Λίβ. N 1410.

μυριοκαταφρονώ, Βέλο. 12.

Από το *μυριο-* και το *καταφρονώ*.

Περιφρονώ κάπ. πάρα πολύ: *υπό πατρός εθλίβετον, μυριοκαταφρονάτον* (ενν. ο Βέλ-
θαδρος) αυτ. 37.

μυριοκατεγνωσμένος, μτχ. επίθ.· μυριοκαταγνωσμένος, Πουολ. (Τσαβαρή)² 403 χφφ GPV κριτ. υπ.

Από το *μυριο-* και τη μτχ. *κατεγνωσμένος*.

Άξιος για πολλές κατηγορίες, αξιοκατάκριτος (βλ. και Τσαβαρή [Πουολ.² σ. 399]):
κακότυχε, μυριοκατεγνωσμένο αυτ. 403.

μυριοκατηγορώ.

Από το *μυριο-* και το *κατηγορώ*.

Κατηγορώ κάπ. πάρα πολύ: *μέφεται* (ενν. η Θεοτόκος) *τον Γαβριήλ, μυριοκατηγορά
τον, διότι της είπεν: «Δέσποια, χείρε, χαριτωμένη»* Ντελλαπ., Στ. Θρηνηγ. 316.

μυριοκατησχυμένος, μτχ. επίθ.

Από το *μυριο-* και τη μτχ. παρκ. του *καταισχύνομαι*.

Υπερβολικά ντροπιασμένος: *να είσαι πάντα αδύνατον, μυριοκατησχυμένον* Πουολ.
(Τσαβαρή)² 478 χφ Ζ κριτ. υπ.

μυριοκινδυνεμένος, μτχ. επίθ.

Από το μυριο- και τη μτχ. παρκ. του κινδυνεύω.

Που βρέθηκε σε μεγάλο κίνδυνο ή που αντιμετώπισε πολλούς κινδύνους: *ετύφλωσεν κίε μας* (ενν. ο γάδαρος) *μυριοκινδυνεμένους* Συναξ. γαδ. 382.

μυριόκλωστος, (I), επίθ., Λίβ. Esc. 3932, Λίβ. N 3352.

Από το μυριο- και το επίθ. κλωστός.

Κλωσμένος μύριες φορές· (μεταφ. προκ. για το χρόνο) *περιπετειώδης, γεμάτος κακο-ες: ο χρόνος ο μυριόκλωστος το πόσα τους εποίκεν* Λίβ. P 2504.

μυριόκλωστος (II), Λίβ. Sc. 1379, 2778, εσφαλμ. γρ. αντί *μαρόκλωστος* του χφ· *Κατζηγκικ., Δημόδη Α' 41, καθώς και ά. μαρόκλωστος.*

μυριολαγαρισμένος, μτχ. επίθ., Λίβ. Sc. 753.

Από το μυριο- και τη μτχ. παρκ. του λαγαρίζω.

Καθαρισμένος πολύ, λαμπικαρισμένος: *χρυσάφιν άδολον, μυριολαγαρισμένο* Λίβ. N 1.

μυριολαγάριστον το, Λίβ. Sc. 778.

Το ουδ. του επίθ. *μυριολαγάριστος (μυριο- και λαγαριστός) ως ουσ.

Υπερβολική καθαρότητα: *το μυριολαγάριστον του χρυσαφιού θανμάζω* Λίβ. P 1630.

μυριολατομημένος, μτχ. επίθ., Λόγ. παρηγ. O 429.

Από το μυριο- και τη μτχ. παρκ. του λατομώ.

(Πιθ.) ολοσκάλιστος, λαξεμένος με πολλές παραστάσεις: *μάρμαρον ολονένα* (ενν. αστέλλιν), *έντεχρον, από σίδηρον μυριολατομημένον* Λόγ. παρηγ. L 419.

μυριολοανθισμένος, μτχ. επίθ.

Από το μυριο- και το μτχ. επίθ. *ολοανθισμένος.

Ολόανθιστος: *δένδρον αποσκίασμα να κρατά μυριολοανθισμένον* Λίβ. N 3034.

μυριολογαρισμένος, μτχ. επίθ.

Από το μυριο- και τη μτχ. παρκ. του λογαρίζω (αν δεν πρέπει να διορθώσουμε σε *λαγαρισμένος*· βλ. ά.).

Που έχει πολύ μεγάλη αξία, πολύτιμος: *είχεν χρυσάφιν άδολον, μυριολογαρισμένον* Esc. 1845.

μυριολογάριστον το· *μυριολογάριστο*, Λίβ. Esc. 1868.

Το ουδ. του επίθ. *μυριολογάριστος (μυριο- και λογαρίζω) ως ουσ.

Η μεγάλη, ανεκτίμητη αξία: *το μυριολογάριστον του χρυσαφιού* Λίβ. N 1669.

μυριολουπούμαι, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 1243.

Από το μυριο- και το λυπούμαι.

Α' (Μτβ.) συμπονά, σπλαχνίζομαι: *Ποιος άλλος ήκαμε παιδί κι είδε το κι εγεννήθη τέ κακό που το βρήκε δεν το μυριολυπήθη;* Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Δ' 496 κριτ. υπ. Αμτβ.) λυπούμαι, θλίβομαι πάρα πολύ: *πολλά ν' αναστενάξετε, να μυριολυπηθείτε* ιοπ.² 167.

Η μτχ. παρκ. ως επίθ. = που παρέρχει, δίνει άπειρες θλίψεις: *Χάρε δολερέ και μυριολουπημένε* Πικατ. 291.

μυριομεγαλώνω, Λίβ. Esc. 128.

Από το μυριο- και το μεγαλώνω.

Μεγαλώνω, αυξάνω κ. υπερβολικά: *του έρωτος την δύναμιν να μυριομεγαλώνεις* Λίβ. N 147.

μυριομεριμνημένος, μτχ. επίθ., Λίβ. P 1258, Λίβ. Sc. 129· *μυριομεριμνισμένος*, Λίβ. Esc. 2128, Λίβ. N 1106.

Από το μυριο- και τη μτχ. παρκ. του μεριμνώ. Ο τ. αναλογ. με μτχ. σε -ισμένος.

1) Που τον απασχολούν πολλές σκέψεις, φροντίδες: *υπάρχει* (ενν. ο άγουρος) *ολοζάλιστος, μυριομεριμνημένος* Φλώρ. 489. 2) Που ταράζεται από μεγάλη ανησυχία, αδημονία: *απεκοιμήθην ύπνον ... μυριομεριμνημένον* Λίβ. N 1875.

μυριομοιρολογούμαι.

Από το μυριο- και το μοιρολογούμαι.

Θρηνώ υπερβολικά: *λυπούνται και πικραίνονται, μυριομοιρολογούνται* Ιμπ. (Legr.) 588.

μυριομουτζωμένος, μτχ. επίθ., Πουλολ. (Τσαβαρή)² 28 χφ L κριτ. υπ.· *μυριομουτζωμένος*, Πουλολ. (Τσαβαρή)² 28 χφ P κριτ. υπ.· *μυριομουτζωμένος*.

Από το μυριο- και τη μτχ. παρκ. του μουτζώνω. Οι τ. με β' συνθ. τις μτχ. των μουτζώνω και μουτζώνω αντιστοιχα.

Υπερβολικά λερωμένος, κατάμαυρος: *χαλκωματάν, πάλιν ειπείν, τον μυριομουτζωμένον αυτ. 28.*

μυριομπερδεύω.

Από το μυριο- και το μπερδεύω.

Μπλέκω, παγιδεύω· (επιτατ.): *εκόλλησε* (ενν. η πέρδικα) *στα ξάβερρα και μυριεμπέρδευσάν την* Ch. ρορ. 595.

μυριομπόδιστος, επίθ., βλ. *μυριοεμπόδιστος*.

μυριομύριστος, επίθ.

Από το μυριο- και το μυρίζω.

Πολύ ευωδιαστός: *άνθη μυριομύριστα* Θησ. Ε' [79⁸].

μυριονειδίξω, Πουλολ. (Τσαβαρή)² 293.

Από το μυριο- και το ονειδίζω.

Χλευάζω, εξευτελίζω, ταπεινώνω κάπ. υπερβολικά: *πολλά μ' περιφρόνησαν και εμυριονειδισάν με* Ντελλαπ., Ερωτήμ. 1175.

Η μτχ. ως επίθ. = καταγέλαστος, κατεξευτελισμένος: *να σας αφηγήσομαι της Δυστυχίας του πόνους, τούς άλλος αφηγήσατο μυριονειδισμένος* Λόγ. παρηγ. L 16.

μυριοξανθισμένος, μτχ. επίθ., βλ. *μυριοξανθισμένος*.

υριοξενίζομαι.

πό το υριο- και το ξενίζομαι.

αξαξενεύομαι πολύ από κ.: την δούλωσίν σου ευχαριστώ, υριοξενίζομαι την, θρωπον αγνώριστον ... υπεδουλώθης εις αυτόν Λιβ. Sc. 485.

υριοπαινώ, βλ. υριοεπαινώ.

υριοπαρακαλώ, Λόγ. παρηγ. L 120, 459, Λόγ. παρηγ. O 509, 514, Λιβ. P 1602, Λιβ. Sc. 653, 735, 2265, Λιβ. Esc. 1758, 3450, Λιβ. N 1554, Ντελλαπ., Ερωτήμ. 1965, Μανολ., Επιστ. 173.

πό το υριο- και το παρακαλώ.

ακακαλώ θερμά: διά τον Θεόν, υριοπαρακαλώ σε, φεύγς απέ την απελπισίαν π., Ερωτήμ. 83· το φεγγάρι της νυκτός εμυριοπαρακάλων να συμπονήσει τά Λιβ. P 1547.

υριοπαράξενος, επίθ., Λιβ. P 2594, Λιβ. Sc. 2953, 3150, Λιβ. Esc. 3564, 4124.

τό το υριο- και το παράξενος.

ολύ παράδοξος, αλλόκοτος· θανάσιος: άνθρωπον έφθασά καλόν εις είδος και εις θέαν υριοπαράξενον να τρέχει μονοπάτιν Λιβ. Sc. 2380· η υριοπαράξενος η ερωτική Ρο- Λιβ. Esc. 4307.

υριοπειρασμένος, μτχ. επίθ.

τό το υριο- και τη μτχ. παρκ. του πειράζω.

ου υποφέρει, ταλαιπωρείται πολύ, πολυβασανισμένος: και να 'σαι πάντα αδύνατον, ηρασμένον (ενν. ορτόκιν) Πουολ. (Τσαβαρή)² 478.

υριοπιραμένος, μτχ. επίθ.

τό το υριο- και τη μτχ. παρκ. του πιραίνω.

έρα πολύ πιραμένος: μοιρολογίστρια θλιβερή και υριοπιραμένη (ενν. τρυγόνα) (Τσαβαρή)² 419.

υριοπλάσια, επίρρ.

τό το επίθ. υριοπλάσιος.

έρα πολλές φορές περισσότερο: εις τους ουρανούς τους αποδίδει (ενν. ο Πανάγαθος) θόν των καμάτων υριοπλάσια Μαρτύρ. αγ. Νικολ. 166¹⁸⁹.

υριοπλασιών, επίθ.

μτγν. επίθ. υριοπλασιών.

ου είναι άπειρες, πάρα πολλές φορές περισσότερες: Οι δέ δίκαιοι κομίζουσιν αυτά χρήματα) έως ου απέλθη και ο δους αυτά και απολαμβάνει αυτά υριοπλασιόνα συν Νικήτα, Βίος Φίλαρ. 155⁸.

υριοπληγωμένος, μτχ. επίθ.

ό το υριο- και τη μτχ. παρκ. του πληγώνω.

ου έχει πάρα πολλές πληγές: βλέπεις αυτόν τον μεσιακόν, οπού ένα αιματομένος, ε με τα βούνερα και υριοπληγωμένος; Ντελλαπ., Στ. θρηνητ. 307.

μυριοπλουμισμένος, μτχ. επίθ.

Από το υριο- και τη μτχ. παρκ. του πλουμίζω.

1) Που είναι διακοσμημένος με πολλά στολίδια: τ' άρματα του Ιμπέριου τα υριοπλουμισμένα Ιμπ. (Legr.) 420. 2) (Μεταφ.) που έχει πολλά χαρίσματα, αρετές: τέτοιαν ευγενικήν, υριοπλουμισμένην (ενν. τη Ροδάμνην) ... να την θαρώ εχαιρόμην Λιβ. Esc. 2385.

μυριόπλουτος, επίθ.

Από το υριο- και το ουσ. πλούτος. Η λ. στον Κουμαν., Συναγ. v. λέξ.

Πάμπλουτος· (εδώ μεταφ.) που έχει πλούτο χαρισμάτων: δέσπονά μου υριόπλουτε, υριοχαριτωμένη Λόγ. παρηγ. O 690.

μυριοποθοθλιμμένος, μτχ. επίθ.

Από το υριο- και το μτχ. επίθ. ποθοθλιμμένος.

Υπερβολικά θλιμμένος από πόθο: πάγω προς την κατούναν μου υριοποθοθλιμμένος Λιβ. P 904· (σε συνεκδ. χρ.): φλόγαν καμίνου ερωτικής υριοποθοθλιμμένης Λιβ. N 3030.

μυριοπονόθλιβος, επίθ., Λιβ. P 2603 (έκδ. υριπ. από τυπογρ. λάθος).

Από το υριο- και το επίθ. *πονόθλιβος.

Υπερβολικά θλιμμένος, πονεμένος: ηύρε με (ενν. ο Κλιτοβών) υριοπονόθλιβον και υπέταξέ με φίλον Λιβ. Sc. 2969.

μυριοπονοθλιμμένος, μτχ. επίθ., Λιβ. Sc. 1144.

Από το υριο- και τη μτχ. παρκ. του πονοθλιβόμαι.

Υπερβολικά θλιμμένος, πολύ πονεμένος: Με ταύτα η Μάρθα εγέρθηκεν υριοπονοθλιμμένη Ντελλαπ., Στ. θρηνητ. 396.

μυριοπονών, Ντελλαπ., Στ. θρηνητ. 336, 532, 549, Σαχλ. B' (Wagn.) PM 203.

Από το υριο- και το πονών.

Πονών, υποφέρω ψυχικά πάρα πολύ: τα Σεραφείμ, τα Χερουβείμ τώρα ας υριοπονέσων Ντελλαπ., Στ. θρηνητ. 405.

Η μτχ. ως επίθ. = 1) Που είναι πάρα πολύ πονεμένος: ολόθλιβος, ολοδάκρυος και υριοπονεμένος Λιβ. Esc. 36· (προκ. για την Παναγία): συγκλαύσετε, θρηνήσατε εμπάνω την θλιμμένην, εμένα την βαρεμόμοση, την υριοπονεμένη Ντελλαπ., Στ. θρηνητ. 340.

2) Που προξενεί πολλούς πόνους, βασανιστικός: να γράγω και της φυλακής τους πόνους και τας θλίψεις (παραλ. 1 στ.). Αρχίζω από την φυλακήν την υριοπονεμένην Σαχλ., Αφήγ. 418.

μυριοπροσκυνών, Ντελλαπ., Ερωτήμ. 521.

Από το υριο- και το προσκυνών.

Προσκυνών πολλές, άπειρες φορές: Αφέντριά μου, δοξάζω σε και υριοπροσκυνών σε Ντελλαπ., Ερωτήμ. 2276· τον σπόγγον και τον κάλαμον, τους ήλους και την λόγγην· πιάνει, κρατεί και αστάζεται και υριοπροσκυνά τα Ντελλαπ., Στ. θρηνητ. 551.

μυριοπώδυνος, επίθ., βλ. υριοεπώδυνος.

υριορέγομαι, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 1398, Β' 380 κριτ. υπ.

πό το μυριο- και το ορέγομαι.

πιθυμώ πάρα πολύ: όλα τα μυριορέγοντα (ενν. το στόλισμα, το σόθεμα κι ό,τι ήσαν σα), περίσσα τως αρέσα· μ' απ' όλες πλια τα 'ρέγεται τούτα όλα η Αρετούσα Ερω- Αλεξ. Στ.) Α' 1414· το μυριορέγοντα (ενν. το παιδί) κι εκαμαρώναν το όλο Ουσ.²

υριος, επίθ., Γλυκά, Στ. 383, Προδρ. Π Η 3, Διγ. (Trapp) Gr. 1600, 2503, Αχιλλ. Αρμούρ. (Αλεξ. Στ.) 65, Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 74ν, 345τ, 346ν, 375ν, Αιτωλ., 6^ο, Μορεζίν., Λόγ. 469· μύριος, Ερμον. Ο 225, Λίβ. Esc. 4034, Φαλιέρ., 46, Χούμνου, Κοσμογ. 776, 2518, 2646, Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 275τ, 305ν, Σο- Ιαδαγ. 98, Φορτουν. (Vinc.) Α' 110, Δ' 78.

αρχ. επίθ. μυρίος. Ο τ. σήμ. στην Κρήτη (Παγκ., Ιδίωμ. Κρ. Γ') και στον πληθ.

'Απειρος, ανηρίμητος α) (με περιληπτικό ουσ.): Χούμνου, Κοσμογ. 476, 561· στ. στον πληθ.): Αχιλλ. I 487, Γεωργηλ., Βελ. Α (Bakk. - v. Gem.) 494, Προδρ., Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 305τ, 392τ· β) (ως σύστ. αντ.): Η δέ κόρη ... εγέλασεν (παραλ. 3 στ.). Μυρία δέ φιλήσαντες ήλθομεν εις την τένταν Διγ. Ζ 2950· γ) ηγ. το αριθμ. χίλιοι, -ες, -α): Εκείνη η νύκτα ... χρόνος μακρός τση φάνη και μύριους λογισμούς κακούς στο νου-τση βάνει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Ε' 702· απόκει και οπίσω της πάντα ται ξατιμώνου (ενν. τους γέροντες) και χίλιες μύριες εν- και βούλλες ται κοικλώνου Φορτουν. (Vinc.) Β' 398· (εδώ ως άσπ. αντικ.): και λέγει χίλια μύρια Ντελλαπ., Ερωτήμ. 1045. 2) Πολύ μεγάλος, τεράστιος· παφ.) πολύ αξιόλογος, απουδαίος: Λέγω πως η τέχνη σου είναι μύρια, πως πιδε- υ καλά και βάνεις τα γλυστήρια Φορτουν. (Vinc.) Α' 174.

ουδ. στον πληθ. ως επίρρ. = πάρα πολύ: εις τά δοκεις ότι πονεις και ουδέν σε συμπο- πονώ τα εγώ διαλότερα και μύρια τα στενάζω Λίβ. Sc. 2845.

ριοσαϊτέμενος, μτχ. επίθ.

ό το μυριο- και τη μτχ. παρκ. του σαϊτεώ.

υ πληγώθηκε άπειρες φορές από βέλη (εδώ του 'Ερωτα): 'Ερωτα, ας ειχες λυπηθεί διά την καημένη και το κορμί οπου στέκεται μυριοσαϊτεμένο Ch. πορ. 542.

ριοσκορπίζω.

ό το μυριο- και το σκορπίζω.

έσ.) σκορπίζομαι σε πάρα πολλά μέρη· (εδώ μεταφ.): ο λογισμός μου εχάθη, σία μου εις το παιτός, βλέπω, εμυριοσκορπιστην και ουκ έχω νουν ή λογικά ή 'ακέραιαν Ντελλαπ., Ερωτήμ. 28.

ριοσκορπώ.

ό το μυριο- και το σκορπώ.

έσ.) σκορπίζομαι σε πολλά διαφορετικά σημεία: τα λιθάρια, τά θαρείς, να δέρνει το άλλον, να μυριοθρουβαλίζονται και να μυριοσκορπούνται Ντελλαπ., Ερωτήμ.

ριοταπεινωμένος, μτχ. επίθ.

ό το μυριο- και τη μτχ. παρκ. του ταπεινώω.

Που έχει ταπεινωθεί πάρα πολύ: Γονατιστός και από ψυχής μυριοταπεινωμένος δέ- νο τα χέρια δουλικώς και μυριοπροσκυνώ τον τον Πλάστην Ντελλαπ., Ερωτήμ. 1524.

μυριοτιμώ, Τζάνε, Κρ. πόλ. 181⁵· μυριατιμώ, Τζάνε, Κρ. πόλ. 135¹⁵.

Από το μυριο- και το τιμώ. Για μνεία της λ. βλ. Ρουσμ. Σαβ. (Πρωτοπ. - Μπουμπ.) 115.

Τιμώ πάρα πολύ: με χαρίσματα ακριβά εμυριοτιμησέ με (ενν. το οργήπουλο) Φορτουν. (Vinc.) Β' 68.

Η μτχ. ως επίθ. = που έχει τιμηθεί πάρα πολύ· αξιοτίμητος, ευυπόληπτος: Αφέντρια μυριοφρόνιμη και μυριοτιμημένη, καλά μου το διαρμήνεφες κι εκαλογροβίκησά σε Ντελ- λαπ., Ερωτήμ. 840.

μυριοτρυπημένος, μτχ. επίθ.

Από το μυριο- και τη μτχ. παρκ. του τρυπώ.

Που έχει πάρα πολλές τρύπες: υποκάμισον χιλιομπάλωτον και μυριοτρυπημένον Να- θανάηλ Μπέρτου, Στιχοπλ. I 61.

μυριοτακκισμένος, μτχ. επίθ.

Από το μυριο- και τη μτχ. παρκ. του τσακίζω.

Που έχει τσακιστεί από τα πολλά πλήγματα· (εδώ μεταφ.): Ιδές τα νέφη του ουρανού, τά σφύρουν οι ανέμοι, τα μέν ελαύνει χαμηλά και τ' άλλα παραπάνου, τα μέν ανα- πληρώνονται, τα δέ άλλα αναγεννούται, ούτως του ξένου η καρδιά η μυριοτακκισμένη Αλφ. Ξεν. 57.

μυριοταιγαρίζομαι, Λόγ. παρηγ. Ο 581, Λίβ. Sc. 1737, Λίβ. Ν 2580.

Από το μυριο- και το τσιγαρίζομαι.

Α' (Αμτβ.) βασιανίζομαι, τυραννίζομαι πάρα πολύ: μυριοτσιγαρίζομαι διά την πολλήν σου αγάπην Λίβ. Esc. 1835· χρόνον έχω απέ του νυν ... και μήνας εξ να μυριοτσιγαρίζο- μαι, να κάθομαι εις το βράχος Λίβ. Esc. 2893. Β' (Μτβ.) εδώ με σύστ. αντ.): «... πάλω βάνεις μ' εις τσιγαρισμόν του πόθου του ιδιικού σου· ταύτα μυριοτσιγαρίζομαι διά την υπόσχασίν σου» Λίβ. Ρ 1608.

Η μτχ. παρκ. ως επίθ. = πάρα πολύ βασιανισμένος: — «Ειπέ, αδελφέ μου, τις είσαι, πόθεν ευρέθης ώδε;» — «Μάνα μου, ξένος άνθρωπος μυριοτσιγαρισμένος» Λόγ. παρηγ. I 562.

μυριοτυραννήσεις οι.

Από το μυριο- και τον πληθ. του ουσ. τυράννησις -ση.

Πάρα πολλά βάσανα: [ά]φες με τας πικρίας μου μόνος να τας στενάζω και τας μυ- ριοτυραννήσεις μου μόνος ας τας λυπούμαι Λίβ. Sc. 2407.

μυριοτυραννίζω, Περί Ξεν. V 7, Λίβ. Ν 2289.

Από το μυριο- και το τυραννίζω.

I Ενεργ. α) Υποβάλλω κάπ. σε πολλά βασιανιστήρια: τους πάντας ο θάνατος επαίρ- νει τους στον 'Αδη κι εκεί κάτω ποτίζει τους της πλάκας το φαρμάκι και μυρι(ο)- τυραννίζει τους νύκτες και τες ημέρες Περί Ξεν. Α 482· β) κάνω κάπ. να περάσει μεγάλα βάσανα, τυραννώ υπερβολικά: αναθυμάται και θρηνεί και βαριαναστενάζει το πάς τον

ήφερεν η τύχη του στα ξένα και μυριοτυραννίζει τον νόκτες και τες ημέρες Περι Α 16· (προκ. για ερωτικό συναίσθημα): ο ποθοφλόγιστος οπού έπαθεν δι' αγάπην, διά την ασκόλησιν εμυριοετυραννίστη Λίβ. Esc. 2593. II (Μέσ.) υποφέρω, βαζομαι πάρα πολύ: Εσένα, δόλιον ριζικόν..., να 'χεις τη νύκτα βάσανα και την ημέραν υς, να μυριοτυραννίζεσαι, να φλέγεσαι, να καίεσαι Ντελλαπ., Ερωτήμ. 99· θέλω αλ. 2 στ.) να βάλω λόγια θλιβερά, πικροφαρμακωμένα περι των ξένων τες πικρές, περπατούν στα ξένα και πώς διαβάζουν την ζωήν, μυριοτυραννισμένοι Περι Ξεν. Α 6.

μυριοτυραννισμένα, επίρρ., Περι Ξεν. Α 6 κριτ. υπ.

Το ουδ. πληθ. της μτχ. μυριοτυραννισμένος ως επίρρ.

Υποφέροντας πάρα πολύ, με πολλά βάσανα: Θέλω να κάτσω ταπεινώς ο παραπονεμένος αλ. 1 στ.) να γράψω ο πολύθλιβος ολίγον κατ' ολίγον (παρελ. 1 στ.) περι των ξένων ακριές, πώς περπατούν στα ξένα και πώς διαβάζουν την ζωήν μυριοτυραννισμένα Ξεν. V 6.

μυριοτυραννώ, Λίβ. Ρ 1137, Λίβ. Sc. 427, 1448, 2820, Λίβ. Esc. 1543, 3510, 3949, N 390, 1389· μυρι α τ υ ρ α ν ν ώ, Στίχ. ερωτ. 15.

Από το μυριο- και το τυραννώ.

I Ενεργ. α) Βασανίζω, τυραννώ κάπ. πάρα πολύ: [τους] έκαπεν η μοίρα τους ... έρνει τους η ξενιτιά και μυριοτυραννεί τους Περι Ξεν. Α 157· ρίξει αας ατην ξενιτιάν κυβερνημένους και μυριοετυραννήσει σας εις όλην την ζωήν αας (ενν. ο κόσμος) Ξεν. Α 435· β) (προκ. για ερωτικό συναίσθημα): ένι του πόνου το δενδρόν και το ν του πόθου κόρης ωραίας ασκόλησις και μυριοετυραννεί με Λίβ. Ρ 2515. II .) υποφέρω, βαρυνίζομαι πολύ: Άγουρος εκ της χώρας του διά πόθον ωραιωμένης έλωτος εξέβηκεν και μυριοετυραννείται Λίβ. Ρ 1459· πικρίας μεγάλας έπαθα διά την γεαίν σου, ήλθα εις την ηλιωγέννητον και μυριοετυραννούμαι Λίβ. Sc. 2806.

Η μτχ. παρκ. ως επίθ. = πολυβακανισμένος: τις καλός νεούταικος... να 'χει καρ- λώπονον, μυριοετυραννημένην, να συμπονει τους πάσχοντας και τους πονουψυχόντας N 3840.

υριοϋπέρλαμπρος, επίθ.

πό το μυριο- και το επίθ. υπέρλαμπρος.

Υπερβολικά λαμπρός· εξαιρετικός: κρασάκι μου ωραιότατον, μυριοχαριτωμένον υριοϋπέρλαμπρον και μυριοανθισμένον Κρασοπ. (Eideneier) S 25 (79e).

υριουχρεωμένος, μτχ. επίθ., βλ. μυριοχρεωμένος.

υριοφλογισμένος, μτχ. επίθ.

πό το μυριο- και τη μτχ. παρκ. του φλογίζω.

Εδώ μεταφ.) που έχει ταλαιπωρηθεί, βασανιστεί υπερβολικά: Έλα, ψυχή μου, διά- έλα, ψυχή μου, στράφου εις το καημένον το κορμίν το μυριοφλογισμένον Ντελλαπ., ήμ. 131.

υριοφοβερισμένος, μτχ. επίθ., Λίβ. Sc. 226, Λίβ. N 1199.

πό το μυριο- και τη μτχ. παρκ. του φοβερίζω.

Που είναι πάρα πολύ φοβισμένος· έντρομος: εφάνη-με ότι απάνω-μου ήλθε να με δο- (ενν. άνθρωπος ληστής) και από του φόβου εξύπησα μυριοφοβερισμένη Λίβ. 1350.

μυριοφοβισμένος, μτχ. επίθ.

Από το μυριο- και τη μτχ. παρκ. του φοβίζω.

Που είναι πάρα πολύ φοβισμένος· έντρομος: ήλθε δοξάρι να κρατεί και ορμά να με τοξέσει και από φόβου εξύπησα μυριοφοβισμένη Λίβ. Ρ 1334.

μυριοφρόνιμος, επίθ.

Από το μυριο- και το επίθ. φρόνιμος.

Που είναι πάρα πολύ συνετός: Αφέντρια μυριοφρόνιμη και μυριοτιμημένη, καλά μου το διαμήνεψες Ντελλαπ., Ερωτήμ. 840.

μυριοφύτευτος, επίθ.

Από το μυριο- και το φυτεύω.

Που έχει πάρα πολλά δέντρα, κατάφυτος: αυτίκα καβαλίκευσε και εις το βουνίν εκεί- νον το μυριοφύτευτον, το μυριοανθισμένον ...κρύβεσαι Λίβ. Ρ 1745.

μυριοφχαριστώ, βλ. μυριοευχαριστώ.

μυριοχαίρομαι.

Από το μυριο- και το χαίρομαι.

(Μτβ.) χαίρομαι, καμαρώνω κάπ. πάρα πολύ: πάσι με ζάλα μετρητά, με διάμα επορ- πατούσαν (ενν. οι οκτώ νέοι), κι όλοι τούς μυριοχαίρουσαν εκεί που τους θωρούσαν Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 380.

μυριοχάριτες οι, Λίβ. Ρ 2531, Λίβ. Sc. 1068, Λίβ. Esc. 288, 2512, 4056, Λίβ. N 2204, 3474.

Από το μυριο- και τον πληθ. του ουσ. χάρις, -ιτος.

Πολλές χάρες, ομορφίες: βλέπω την κόρην την αυγήν, εδιέβην το λιβάδι, εκείνη την εγραμμίζασιν οι μυριοχάριτες της Λίβ. Esc. 2145· διά τας μυριοχάριτας τας είχαν το λιβάδι ήλθε-με οκάτι λογισμός να είπω καταλόγιν Λίβ. Sc. 2866· ο νους μου να θαυμά- ζει τας τοιαύτας μυριοχάριτας, άς έβλεπον εν ονείρω Λίβ. Ρ 2757.

μυριοχάριτος, επίθ.

Από το μυριο- και το ουσ. χάρις, -ιτος.

Που έχει μύρια χαρίσματα: μυριοχάριτο τον ήκαμεν η φύση (ενν. το Ρωτόκριτο) Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 547.

μυριοχαριτωμένος, μτχ. επίθ., Λόγ. παρηγ. Ο 690, Πόλ. Τρωάδ. 214, Λίβ. Sc. 1067 κριτ. υπ., Ντελλαπ., Ερωτήμ. 934, 1527, 2299, Αχιλλ. L 600, Αχιλλ. Ο 351, Ψευδο- Γεωργηλ., Άλ. Κων/π. 296, Ριμ. Βελ. ρ (Bakk. - v. Gem.) 145, Ιμπ. (Legr.) 14, 1014, Σουμμ., Παστ. φιδ. Α' [1005], Τζάνε, Κρ. πάλ. 140²² (έκιδ. μυριοχαριτωμένον· διόρθ. Ξανθ., ΒΖ 48, 1909, 590 = Μελετ. 248), Κρασοπ. (Eideneier) I 21 (79d), S 24 (79d).

Από το μυριο- και το μτχ. επίθ. χαριτωμένος. Η λ. στο Somav.

α) Προικισμένος με μύρια θέληγτρα ή προτερήματα: κόρη ορωτική, μυριοχαριτωμένη Αχιλλ. N 866· πρόσωπον ωραιωμένον, πανευτιήδειον και όμορφον, μυριοχαριτωμένον Ιμπ. (Legr.) 298· των Ρωμαίων στρατηγούς μυριοχαριτωμένους ο φθόνος εθανάτωσε Ριμ. Βελ. ρ (Bakk. - v. Gem.) 104· (προκ. για πόλη) Ω Βενετία φουμιστή, μυριοχαρι- τωμένη Ψευδο-Γεωργηλ., Άλ. Κων/π. 872· (ως επίθ. της Παναγίας): αγία Δέσπονα

πριτωμένη, που με Θεόν και στον Υιόν είσαι δεδοξασμένη Διήγ. ωραιότ. 45·
πρετικά ευχάριστος (στις αισθήσεις): κρασάκι μου ωραιότατον, μυριοχαριτωμένον
εις τους κρασποπατέρας 24· γ) (προκ. για τόπο) ωραιότατος, μαγευτικός: τόπος
ν, μυριοχαριτωμένον Πουλολ. (Τσαβαρή)² 607· το μέγαν έμορφον και χαριτωμένον
ιν, τό είχαν ο παράδεισος εκείνος ο μυριοχαριτωμένος Αχιλλ. L 505· δ) ευ-
ος, χαρμόσυνος: συγχαρούια έμορφα, μυριοχαριτωμένα Φλώρ. 758.

υριοχιλιοκατάδατος, επίθ.

πό τα μυριο-, χιλιο- και το επίθ. *κατάδατος (Πβ. ά. καταδέρνω).

ου τον έδειραν, τον βασάνισαν πάρα πολύ (Για τη λ. και τη σημασ. βλ. Κριαρ., SBN
7, 243 και Μιχαηλίδης, Ελλην. 23, 1970, 335-6· πβ. και Kahane, JOB 33, 1983,
«Τον ουκ εφθάσαν-τον ποτέ τα βέλη των Ερωτών μυριοχιλιοκατάδατον ευθής
ποιήσαν, όστις το Ερωτόκαστρον απέσω να το ιδει» Βέλοθ. 260.

υριοχρωμένους, μτχ. επίθ.· **μυριοχρωμένους**, Πουλολ. (Τσαβαρή)²
ριτ. υπ.: **μυριοχρωμένους**, αυτ. 331· **μυριοχρωμένος**, αυτ.
ιτ. υπ., 331 κριτ. υπ.

πό το μυριο- και τη μτχ. παρκ. του χρεώνω. Για τους τ. πβ. ά. χρεώνω, τυπολ.

ου έχει επιβαρυνθεί με υπέρογκα χρέη, βουτηγμένος στα χρέη: εδανείστηκες οκάποθεν
ν και ηγρόσασε την θάλασσαν και εγένου τοπικάρης και ηστόχησεν η θάλασσα
ήτης το καθόλου μυριοχρωμένους αυτ. 293.

υριοχρωματισμένους, μτχ. επίθ.

πό το μυριο- και τη μτχ. παρκ. του χρωματίζω.

ου έχει ζωγραφιστεί με πολλά χρώματα: χέρια ζωγράφου να 'λεγες, αν είδες το λιβά-
το εποίκαν χιλιόμορφον, μυριοχρωματισμένον Λίβ. N 194.

υριοχρωμένους, μτχ. επίθ., βλ. **μυριοχρωμένους**.

υρίπνοος, επίθ.

ο μτγν. επίθ. **μυρίπνοος** - **μυρίπνοος**.

ρωματικός: εβλάστησε βοτάνη, το βάλαμον το πάντιμον και μυρίπνοον πάνν
Ιστ. Σινά 2142.

ύρισμα το, Διγ. Z 1818, Λίβ. P 754, Μάξιμ. Καλλιουπ., Κ. Διαθ. Μάρκ. ις' 1,
ινδρ. 354⁶.

ο μτγν. ουσ. **ύρισμα**. Τ. **ύρισμαν** και **ύριγγμαν** στο ποντιακό ιδίωμα. (Παπαδ. Α.,
.. **ύρισμαν**). Η λ. και σήμ. ιδίωμα. (Andr., Lex.).

1) Μύρο, άρωμα: **εκαπνίζονταν παντοίων λογίων μυρίσματα, μόσχους, κασίας, φορές
ν και ξυλαλός και ο αέρας ήταν εύμορφος και γεμάτος μυρωδιών Διγ. 'Ανδρ. 375¹⁶·
θε (ενν. τον Μιχαήλ) ωσάν σκοτούραν ... και έπεσε. Και πολλά μυρίσματα τον εμπό-
σαι μόλις εσηκώθη και ήλθεν εις την πρώτην του υγιείαν Χρον. βασιλείων 1198· ας
ίσει και Νικόδημος φέρων σινδόνα και τινά μυρίσματα και εντυλίξαντες το σώμα ας
ίσωσιν αυτό Μυστ. 61. 2α) Ευωδιά: **τέγρομαι τα μυρίσματα της ανθοποικιλίας**
Lamb.) N 910· **Είτις επίλησεν μακράν, γοργόν ουκ υπαγαίνει** (παρ. 1 στ.) ου
ν παράδεισον με τα μυρίσματά του Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 841· β) άσχημη μυρω-
· εποίκεν της πολλά κακά και μυρίσματα, τσίβνες, βρόμους και άλλα κακά Μαχ. 216³.**

— Πβ. και ά. βρόμος, Π. 3) (Στον πληθ.) **μυρωδικά: μετά κόσμον του πρέποντος πλή-
θους θυμιαμάτων, ροδόσταμα και των λοιπών παντοίων μυρισμάτων Διγ. (Trapp) Gr.
1832. 4) (Συνεκδ.) ευωδιαστό λουλούδι: το λιβάδι ήνθισεν ρόδα και μυρίσμα-
τα Αχιλλ. N 976.**

μυριστικός, επίθ., Αχιλλ. L 680, Θησ. Ε' [99⁶], Ζ' [57⁵], Μάξιμ. Καλλιουπ., Κ.
Διαθ. Ιω. ιθ' 40, Ροδινός (Βαλ.) 166· ουδ. **με ριστικό ν**, Λίβ. Esc. 2452.

Από τον άβρ. του μυρίζω και την κατάλ. -τικός. Η λ. τον 6.αι. (L-S), στο Βλάχ. και
σήμ. στην Κύπρο (Σωκ., Κυπρ. Β' 671).

1) Ευωδιαστός: τα ρόδα τα μυριστικά, τες μυρωδιές εκείνες Φλώρ. 1620· **μυριστικόν
κλωνάρι Ριμ. Απολλων. (Ben.) [1415]. 2) Αρωματικός: τον επλύναν μετά οίνον μυ-
ρεψικό, ... με σπίνδες, με μυριστικά είδη καλά βρασμένα Πόλ. Τρωάδ. 696· ο ... αδελφός
τον Κουρίον εκαταγίνετον εις το να κάμει μυριστικά πράγματα τόσον οπού έστοντας να
απόβγει τέλειος εις αυτήν την τέχνην ... Ροδινός (Βαλ.) 166.**

Το ουδ. ως ουσ. (συν. στον πληθ.· βλ. L-S στη λ. και Σομιαν., λ. **μυριστικά** τα' η χρ.
και σήμ: 1) Αρωματικό φυτό: **στολλίζεται η γη από τα μυριστικά και τα φυτά και άνθη
Διγ. 'Ανδρ. 374¹⁰· εκείνη ... στέφανον πλέκει γλήγορα με τα δικά της χέρια απ' όλα τα
μυριστικά και τ' άθη του περιβολίου (έκδ. περιβολίου' διορθώσ.) Αχιλλ. L 849. 2) Αρω-
ματική ουσία, μυρωδικό : και τότες με μυριστικά, λιβάνι και θυμιάμα εμπύρι' όλον τον
ναόν Θησ. Ζ' [79⁷]' ήλθαν οι ιερείς μετά λαμπάδων και θυμιάματος και επροσκύνησάν τον
και εθυμιάσάν τον με πολλά μυριστικά Διήγ. Αλ. V 52. 3) Μύρο: 'Όλους (ενν. τους νε-
κρούς) με τα μυριστικά, αρώματα και σμόγναν, με δάκρυα και με κλάψιμον όλους εκατα-
πλύναν Θησ. Ι' [4⁵]. 4) Ευωδιά: **Ρόδον, μήλον και κιδόνι και βασιλικός η κόρη
από τα μυριστικά σου όδος, κνρά, κι εμέν του ξένου Ch. πορ. 150.****

μυριχαριτωμένους· **μυριχαριτωμένον**, Τζάνε, κρ. πόλ. 140²², εσφαλμ. γρ. αντί
μυριοχαριτωμένον· διόρθ. Ξανθ., BZ 18, 1909, 590 = Μελετ. 248.

μυριχέα η.

Από το ουσ. **μυρίχη** και την κατάλ. -έα. Τ. **μυριχέα** στο Du Cange. Τ. **Μυριχιά** ως τό-
πων. (Μενάρδ., ΕΕΒΣ 7, 1930, 247). — Πβ. και ά. **μυρίχη**.

Είδος θάμνου που ευδοκμεί σε ελώδεις ή παραθαλάσσιες περιοχές, αρμυρική: **Μυριχέας
είζαν τρήγας ένωσησιν μετά οίνου, δος πιείν Ιατροσόφ. (Oikonomu) 36¹⁰.**

μυρίχη η, βλ. **μυρίχη**.

μύρμηγκας ο, βλ. **μύρμηξ** -κας.

μυρμήγκιν(ν) το, Αιτωλ., Μόθ. 40· **με ρμήγκι' με ρμήγκιν(ν)**, Σπα-
νός (Eideneier) B 79, D 570· **με ρμήγκιν**, Φαλιέρ., Δόγ. (Bakk. - v. Gem.) 87·
με ρμούγκι, Δεφ., Δόγ. 215· **με ρμούγκιν**, Φαλιέρ., Δόγ. 179.

Το μτγν. ουσ. **μυρμήγιον**. Για τη μετατροπή του ν σε ε των τ. βλ. Μενάρδ., Αθ. 6,
1894, 147 και Χατζιδ., Γλωσσ. έρ. Α' 618-22. Ο τ. **μερμήγκι** στο Βλάχ. (λ. **μέρμηγγας**)
και σήμ. ιδίωμα. πολλ. Για τον τ. **μερμήγιον** (από διόρθ.) βλ. Bakker - v. Gemert [Φαλιέρ.,
Δόγ. σ. 89]. Για τη μετατροπή του η σε ου των τ. **μερμούγκι** και **μερμούκιν** βλ. Κριαρ., Αθ.
46, 1935, 147-8. Τ. **μυρμούκιν** στην Κύπρο (Πιλαβάκης, Κυπρ. Γρ. 21, 1956, 89). Η λ.
και σήμ.

Μυρμήγκι: το **μερμήγκι**, όπερ είναι τόσον μικρότατον, και αυτό συλλογίζεται και συνά-

το καλοκαίρι την θροφήν του διά να την έχει όλον τον χρόνον Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ.
(εδώ αναφορά στο μύθο της προέλευσης των Μυρμιδόνων): *άγριος ο Καπένθος, είχε βγάλει 'κ το δένδρον εκείνο το μερμήγκι* Θησ. Η' [74²].

μυρμηγκόνα η.

Από το ουσ. *μυρμήγκι* κατά μεγεθ. σε -όνα (Μηνάς, Η μορφολογία της μεγεθύνσεως ν ελληνική γλώσσα 100).

Είδος αρχηγής (αν δεν πρόκειται για μεγάλο μυρμήγκι) (πβ. και *μυρμηγκάνα*, Μηνάς,): οι *μυρμηγκόνες* της αγριαυτιάς *επήγαν να κνηγήσουν τες αγκαστρομένες κόρξες* ερτολδίνος 164.

μυρμηγκοσφόνδυλος, επιθ., Σπανός (Eideneier) D 38, 504, 590. *μ ε ρ μ η ο σ φ ό ν δ υ λ ο ς*, Σπανός (Eideneier) A 11-2, 153, B 7.

Λ. πλαστή από τα ουσ. *μυρμήγκι* και *σφόνδυλος*. Ο τ. με α' συνθ. του τ. *μερμήγκι*.

Που έχει λαιμό *μυρμηγκιού* (βλ. Eideneier [Σπανός σ. 308]): *Τότε εγενήθη ο βαύς ο μερμηγκοσφόνδυλος* αυτ. A 174.

μυρμηκίασις η, Γερακοσ. 496^{7,8}.

Το μτγν. ουσ. *μυρμηκίασις*. Η λ. και σήμ.

Σαρκώδης έκφυση του δέρματος, «μυρμηκιά»: *Εις μυρμηκίασιν. Τον ιέρακα συμβαί- ρμηκιάν, επαναστάσεώς τινος γνομένης τυλώδους τω τούτου σώματι* αυτ. 495²⁷.

μυρμηκίζω μ ε ρ μ η γ κ ι ζ ω.

Το μτγν. *μυρμηκίζω*.

Α' (Μτβ.) τσιμπώ' προκαλώ φαγούρα: *όποιος κάθεται εις την τσουκνίδα, συχνά τονε ηγκιζεί* Μπερτόλδος 42. Β' (Αμτβ.) είμαι πολυάριθμος όπως τα μυρμήγκια, *μυρ- κιάζω: κορμά ανοιμένα εθώριες κι εμριζαν, σκουλήκια εις τες καρδιές κι εμρημή- ν* (έκδ. *εμυρμηκίζαν*, διόρθ. Ξανθ., BZ 18, 1909, 590 = Μελετ. 248) Τζάνε, κρ. πόλ 18.

μυρμηκολέων ο, Φυσιολ. M 33 τίτλ., 33¹¹⁻², Φυσιολ. 354^{12-3.14.16-7}.

Το μτγν. ουσ. *μυρμηκολέων*.

Είδος λιονταριού' (εδώ πιθ.) είδος μυθικού ζώου με δύο φύσεις, λιονταριού και μυρ- κιάσις: *μυρμηκολέων άλετο παρά το μη έχειν βοράν* Φυσιολ. M 33¹ (πβ. Π. Δ. Ιάβ IV *εάν ουν γεννήσασι τον μυρμηκολέοντα, γενώσιν αυτόν, δύο φύσεις έχοντα: το μέν πρό- τον λέοντος και τα οπίσθια μύρμηκος* Φυσιολ. M 33⁵: ο φυσιολόγος έλεξεν περί του μυρ- κιάσις ότι ο μέν πατήρ αυτού έχει πρόσωπον λέοντος και η μήτηρ μύρμηκος Φυσιολ. 32.

μύρμηξ -κας ο, Σταφ., Ιατροσ. 17³, Φυσιολ. M 33³, Προδρ. III 8, 13, 21α χφ Η . υπ., Αχιλλ. L 1316, Αχιλλ. N 1324, 1696, Φυσιολ. (Legr.) 1072, Πτωχολ. α 825, 842, δλ., Μύθ. 40^{1.7.15}, 133². *μ ε ρ μ η γ κ α ς*, Αχιλλ. L 1008, Πάρασπ., Βάρν. C 165; λολ. (Τσαβαρή)² 49 χφ V κριτ. υπ. (πληθ. *μέρμηγκοι*), Αχέλ. 427, Φορτουν. (Vinc.) 152 (πληθ. *μερμήγκοι*): *μ ο σ ε ρ μ ο υ γ κ α ς*, Πουλολ. (Τσαβαρή)² 49 χφφ CP . υπ.: *μ υ ρ μ η γ κ α ς*, Σταφ., Ιατροσ. 17 τίτλ., Αργυρ., Βάρν. K 417, Θησ. S'], Ιατροσόφ. (Oikonomu) 96¹¹, Αιτωλ., Μύθ. 40⁵, 107 τίτλ., 107¹, Πουλολ. (Τσαβα- 49 χφ L κριτ. υπ. (πληθ. *μέρμηγκοι*), Σαχλ. Β' (Wagn.) PM 242 (πληθ. *μυρμήγκοι*).

Το αρχ. ουσ. *μύρμηξ*. Ο τ. *μέρμηγκας* στο Meursius και σήμ. (για τη μετατροπή του υ σε ε βλ. Μενάρδ., Αθ. 6, 1894, 147). Ο τ. *μύρμηγκας* στο Du Cange και σήμ. Για το σχηματ. του τ. *μούρμουγκας* βλ. Κριαρ., Αθ. 46, 1935, 147-8.

1) Μυρμήγκι: οι ψύλλοι της (ενν. της φυλακής) με φαίνονται *ωσαν χοντροί μερμήγκοι* Σαχλ., Αφήγ. 456: *τα κρέη σου ου τρώουν, εξόν μόνον οι μύρμηγκες* Πουλολ. (Τσαβα- ρή)² 49. (εδώ αναφορά στο μύθο της προέλευσης των Μυρμιδόνων): *τότε μεταγίνετον ει τους πολλούς μερμήγκους αφόν ποίσε την δέησιν εκείνος ο Διάκος* Θησ. Η' [74⁵].

2) (Στον πληθ.) ελμινθίαση: *Εις μέρμηγκας, ήγουν σκούληκας παιδίον* Ιατροσ. κώδ. σμη⁷.

μυρμηκίζω, Τζάνε, Κρ. πόλ. 138¹⁸, εσφαλμ. γρ. αντί *μυρμηκίζω* διόρθ. Ξανθ., BZ 18, 1909, 590 = Μελετ. 248.

μύρνα η, βλ. *σμήρνα*.

μύρο το, βλ. *μύρο(ν)*.

μυροβάλανος η.

Το μτγν. ουσ. *μυροβάλανος*.

Είδος αρωματικού καρπού (Για το πράγμα βλ. Γενναδ., Λεξ. Β' 641): *άλλα δένδρα, χοντα ταύτα και καρπόν ως της μυροβαλάνου, της οσσης προς την Αίγυπτον εν τόποις ερημίας* Βίος Αλ. 4929.

μυροβλύτης ο, Byz. Kleinchron. Α' 673¹, Κρασοπ. (Eideneier) L 20 (84).

Από το ουσ. *μύρο(ν)* και το βλύζω. Η λ. τον 6, αι. (Lampe, Lex., λ. *μυρόβλυτος, εσφαλμ. αντί -βλύτης' για τη λ. βλ. επίσης Steph., Θησ. και Sophocl.) και σήμ.

(Προκ. για αγίους) αυτός που αναβλύζει μύρο και σκουρό γύρω του εσωδιά: *Εκ των αγίων γαρ πολλοί λέγονται μυροβλύται* Κρασοπ. (Eideneier) S 121 (84): *Το δέ παραί- κλησίδιον Δημήτριος καλείται ο μυροβλύτης του Χριστού Παΐσ., Ιστ. Σινά 1924.*

μυροβρύτης ο, Κρασοπ. (Eideneier) I 127 (84).

Από το ουσ. *μύρο(ν)* και το βρύω.

(Προκ. για αγίους) μυροβλύτης: *Εκ των αγίων γαρ πολλοί λέγονται μυροβρύται, εγώ δέ χάριν ήθελα να γένω κραιοβρύτης* αυτ. ΑΟ 84.

μυροδοτώ.

Από το ουσ. *μύρο(ν)* και το β' συνθ. -δοτώ. Η λ. τον 8.-9. αι. (βλ. Lampe, Lex.).

Κάνω κάπ. ή κ. να αναδίδει εσωδιά, να μωσχοβολά μύρο: *τα ρόδα τα τεργνά μυροδο- τούν τον κόσμον* Φλώρ. 1356.

μυροθήκη η.

Από τα ουσ. *μύρο(ν)* και *θήκη*. Η λ. σε παπυρ. του 5. αι., στο Etymologicum Magnum (L-S), καθώς επίσης και σε σχόλ. (Sophocl.).

Δοχείο, θήκη μύρου: *εκφέρων* (ενν. το μάρμαρον) *εσωδιαν νυν οίαπερ μυροθήκη* Παΐσ., Ιστ. Σινά 2136.

μυροκοπώ, Πεντ. Γέν. L 2, 3.

Από το ουσ. *μύρο(ν)* και το β' συνθ. -κοπώ (για το οποίο βλ. Χατζιδ., Γλωσσ. έρ. Α'

-9). Πβ. λ. *μυροδοκοπώ και μυροσκοπώ* σε δημ. τραγ. της Κύπρου (Παπαδ. Θ., Δημ. ρ. άσμ. Α. 14⁹⁵, Β. 41⁹⁰).

Αλείφω με μύρα, με αρώματα (εδώ προκ. για τη διαδικασία της ταρίχευσης του Γω- και του πατέρα του· πβ. Π. Δ. Γέν. L 2-3 και 26· για τη σημασι. βλ. και Hesselring ντ. σ. 434]); *απέθανεν ο Ιωσήφ υιός ... και εμυροκόπησαν αυτόν και εβάβλην εις το τούκι εις την Αίγυπτον* αυτ. 26· *επαράγγειλεν ο Ιωσήφ τους σκλάβους του τους ιατρούς υροκοπήσουν τον πατέρα του* αυτ. 2.

μύρο(ν) το, Θησ. Ζ' [48⁷], Έκθ. χρον. 67³¹, Σεβήρ., Τελ. Σημειωμ. 27, 34, Άσμα 359-60 — Βλ. και ά. *μύρος* το.

Το αρχ. ουσ. *μύρον*. Η λ. και *σήμ*.

α) Αρωματικό λάδι, φυτικό ή τεχνητό (Βλ. και Κουκ., ΒΒΠ Δ' 347-9): *Ρίξτε από- εις αυτήν πράγματα μυρισμένα, λιβάνι, μύρα, αρώματα, πράγματα ευωδισμένα* μμ., Παστ. φίδ. Ε' [400]: *Μύρα κρατά και βάλσαμα χαριτοκοματίζει* (ενν. η Δέσποια), όπου σταθεί αρωματών και μυρωδιά μυρίζει Σκλέντζα, Ποτήμ. 7⁴⁵. β) (προκ. για το ο που πιστεύεται πως αναβλύζει από τα σώματα των αγίων· βλ. και Lampe, Lex. στη ι. 5): *Εκεί υπάρχει το σεπτόν λείψανον της ρυτήρος Αικατερίνης μάρτυρος Ιησού του τήρος* (παράλ. 4 στ.), *όθεν και μύρον εύοσμον διηλεκώς εκβλύζει* Παύτ., Ιστ. Σινά 625. φρ. (εκκλ.) α) *άγιο μύρο* = το αρωματικό λάδι με το οποίο ο ιερέας χρίει το βα- ίδενο: *τη θάλασσα εκείνη, όπου είναι η Αγία Τράπεζα, και μυρίζει θαυμασιότατην μυ- ιαν από το άγιο μύρο όπου έχει* Δωρ. Μον. (Βαλ.) 44· β) *μέγα μύρο* = άγιο μύρο· ά. *μέγας* 21.

μύρος το, Δεφ., Λόγ. 230. — Βλ. και ά. *μύρο(ν)*.

Από το ουσ. *μύρο(ν)* με μεταπλάσμο (Βλ. Χατζιδ., ΜΝΕ Β' 64). Η λ. στο Somav. *μύρον*) και *σήμ*.

α) Το αρωματικό λάδι με το οποίο ο ιερέας χρίει το βαφτιζόμενο: *τρώγε να ζεις και εν ζεις να σπαταλάς σαν χοίρος, πίνε κρασί συγκεραστόν απολιγού σαν μύρος* Γεωρ., Θαν. 541· (με το επίθ. *άγιον*· εδώ σε αναχρονισμό): *έπαρε μίαν γαστροπούλα , έτσι ωσαν αυτές οπού βάνουν το άγιον μύρος, και σύρε εις το στίτι του Ιεσσαί και θέ- ιδει ένα από τα παιδιά του, ... και εκείνο χρίσε διά βασιλέα του Ισραήλ Καρτάν.* Π. Ν. θ. φ. 188^τ. β) (προκ. για το μύρο που πιστεύεται πως αναβλύζει από τα σώματα των ον· βλ. και Lampe, Lex. στη λ. Α. 5): *όταν ήλθεν εις τον τόπον οπού ενόσκειται σήμ- ον, εστάθηκεν και δεν ημπόρησεν τινάς να το σαλέψει* (ενν. το κιβούριον του αγίου) και *σα ναόν και βρούε μύρος και πολομά μεγάλα θαύματα* Μαχ. 32²⁰. (με το επίθ. *άγιον*) *, μάνα μου, νεκρούς κι ετρέχαν το άγιον μύρος* Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 551.

μυροφόρος η, Μυστ. 61.

Το θηλ. του μτγν. επιθ. *μυροφόρος* ως ουσ. Η λ. στο Meursius (λ. *μυροφόροι*) και

(Εκκλ. στον πληθ.) οι γυναίκες που πήγαν στον τάφο του Ιησού για να αλείψουν το ια του με μύρα: *ενταφιάσαντες αυτόν* (ενν. τον Ιησού) *ας άρξωνται αι μυροφόροι* θηρη- ον αυτ. 62.

μυροψίος και μυροψός ο, βλ. *μυρεψός*.

μυρσίνα η· *μερσίνα*.

Από το ουσ. *μυρσίνη*. Ο τ. σε δημ. τραγ. της Κύπρου (Παπαδ. Θ., Δημ. κυπρ. άσμ. Β. 38²⁵⁻⁷⁴, 39²⁷) και ως κύρ. όνομ. (Κατσουλέας, Θεσσαλικά Χρονικά 13, 1980, 316).

Μυρτιά: *το έναν της χέρι να κρατεί* (ενν. η Σωφροσύνη) *κλαδίν από μερσίνα* Λίβ. Esc. 975.

μυρσίνη η, Σταφ., Ιατροσ. 51²⁰, 51²⁹, Διγ. (Trapp) Gr. 3163, Λίβ. Ρ 688, 2789, Λίβ. Esc. 320, 321, Λίβ. (Lamb.) Ν 361, 459, 837, Σφρ., Χρον. μ. 30¹⁵, Δύγγ. Αλ. V 39, Metrol.² 120¹⁶. *μερσίνη*, Λίβ. Esc. 299, Ιατροσόφ. (Oikonomu) 49¹⁴, Ρμ. κάρ. 592· *σ μυρσίνη*, Σταφ., Ιατροσ. 1²¹, Λίβ. (Lamb.) Ν 460.

Το αρχ. ουσ. *μυρσίνη*. Ο τ. *μερσίνη* και *σήμ*.· για τη μετατροπή του υ σε ε βλ. Μενάρδ., Αθ. 6, 1894, 147. Η λ., για την οποία βλ. και Γεωργακ., Δηλωτικά οξυρύγχου 134, και *σήμ*.

α) Το φυτό *μυρτιά:* Ερωτοπ. 4· (εδώ πιθ. αναφέρεται στην Παναγία τη Μυρτιδιώτισ- σα· βλ. Μέγ., ΗΜΕ 1930, 521): *πάντοτες* (ενν. Δέσποια) *να δοξάζουμε την άγια σου μερ- σίνη, την εσπλαχνία σου την πολλή και την ελεημοσύνη* Π. Ν. Διαθ. φ. 336 β 11· β) *κλαδί μυρτιάς:* Διγ. (Trapp) Gr. 1797· γ) ο καρπός της μυρτιάς: *Κόχλον τουρκικόν ή μυρσίνην τετομμένην ή θηριακήν* Ορνεοσ. 582²⁰.

μυρσίνιν το· *μερσίνιν*.

Από το ουσ. *μυρσίνη*. Ο τ. και *σήμ*. στην Κύπρο (Σακ., Κυπρ. Β' 656· για τη μετατρο- πή του υ σε ε βλ. Μενάρδ., Αθ. 6, 1894, 147) και ως τοπων. (Πιλαβάκης, Κυπρ. Σπ. 40, 1976, παράρτ. 112, 153· πβ. και Γιαννουλέλλη, Πλωμάρι 31). Για τη λ. και διάφ. τ. βλ. Γεωργακ., Δηλωτικά οξυρύγχου 135. Η λ. και *σήμ*. στο ποντιακό ιδίωμ. (Παπαδ. Α., Λεξ., όπου και τ. *μερσίν'*).

Μυρτιά: *ει την Λάπηθον πύχει χλωρά μερσίνα* Ιστ. μακαρ. Μάρκο 346.

μυρσινόκοκκο(ν) το· *μερσινόκοκκο(ν)*.

Από τα ουσ. *μυρσίνη* και *κόκκος*. Ο τ. και *σήμ*. στην Κύπρο (Σακ., Κυπρ. Β' 656). Η λ. στο Du Cange.

Ο καρπός της μυρσίνης: *Περί μερσινόκοκκου* Ιατροσ. κώδ. ,44^α.

μυρτέα η· *μερτέ*, Θησ. Ζ' [54³], ΙΑ' [24³]. *μερτία*, Σουμμ., Παστ. φίδ. Ε' [680]. *μερτιά*, Σαχλ., Αφήγ. 459, Απόκοπ. (Legr.) 491, Δεφ., Σωσ. 46, Πιστ. βοσκ. Ι 1, 250, V 5, 135, 160· 6, 357, Σουμμ., Παστ. φίδ. Ε' [687]. *μυρτία*, Πορτολ. Α 224². *μυρτίς*, Σαχλ. Β' (Wagn.) PM 240, Δεφ., Σωσ. 89, Πανώρ. Γ' 572, Βοσκοπ.² 161, Ροδολ. (Αποσκ.) Γ' 423.

Από το ουσ. *μύρον* (Βλ. Χατζιδ., Γλωσσ. έρ. Α' 53 και Shipp 396). Ο τ. *μερτιά* και *σήμ*. στην Κύπρο (Σακ., Κυπρ. Β' 656· για τη μετατροπή του υ σε ε βλ. Μενάρδ., Αθ. 6, 1896, 147). Ο τ. *μυρτία* στον Ησυχ. (L-S). Ο τ. *μυρτία* στο Βλάχ. και *σήμ*. Τ. *μυρτέα* *σήμ*. ιδίωμ. (Βλ. Βαγιακ., Πρακτ. Β' Συμπ. Γλωσσολ. Βορειοελλ. Χώρου 15). Τ. *μυρτέ* *σήμ*. στην Κρήτη (Χατζιδ., ό.π. 77). Η λ. *σήμ*. ιδίωμ. (Χατζιδ., ό.π. 475).

α) Το φυτό *μυρτιά:* *κι ώρα στην δάφνην στέκεται* (ενν. το πουλί) *κι ώρα στον βάτον μπαίνει* *κι ώρα εις την μερτιά* *πηδά ή σ' άλλο δένδρον* *εμβαίνει* Σουμμ., Παστ. φίδ. Α' [202]: *Και μέσα σ' όλο τα δενδρά, οπού 'σασιν εις πλήθος, απ' άλλο τίποτες πολλές μερ- τέες ήσαν με τ' ένθος* Θησ. Ζ' [57³]. *παρμπέρες, μαξελλάρια, κουρτινες και μαντήλια* *με κνιδανιές, τριαντάφυλλα, κλήματα και σταφύλια, άνθη και ρόδα και μυρτίες, πασίλογα λουλούδια* *με πόθον να πλουμίζουσιν, με χαρές και τραγούδια* Γεωργηλ., Θαν. (Wagn.) 178· β) *κλωνάρι μυρτιάς:* *έπειτα τους ναούς όλους εστεφάνωσαν με δάφνη και μυρ-*

σάν η τάξις Λουκάνη, 'Αλ. Τροίας [643]· γ) φύλλο μυρτιάς: σπουδαστικά να τρέ-
' (ενν. οι πρωτινοί άνθρωποι) εις τους αρρωστημένους με τες μυρτιές τες καπνι-
· εις τους φυλακισμένους Γεωργηλ., Θαν. 615.

μυρτία και μυρτιά η, βλ. μυρτέα.

μυρτοκουμαροφάγος, επίθ.

ιπό τα ουσ. μύρτον, κούμαρον και το β' συνθ. -φάγος.

Υβριστ.) που τρώει καρπούς μυρτιάς και κουμαριάς: ο λύκος έφησεν τοιαύτα προς την
: (παραλ. 3 στ.) αχλαδοβαλανότροφη, μυρτοκουμαροφάγα Διήγ. παιδ. (Tsiouni)

μύρτος το.

ιπό το ουσ. μύρτον. Η λ. (άσχ. με το λ. στο Steph., Θησ.) και σήμ. στην Κύπρο
ιακ., Γλωσσάρ. 409).

Αρρώστια των φυτών, η χάλαζα (Για τη σημασ. βλ. Φαρμακ., 6.π. 268): Εγίνην με-
· πείνα εις την Κύπρο, διότι εγίνην μέγα μύρτος· και το σιτάριον επουλέτον δέκα τον
· και από την πείναν επεθάναν πολλοί Βουστρ. 470.

μυρωδάτος, επίθ., Διγ. Α 1972, Ζήν. Β' 38.

ιπό το ουσ. μυρωδιά και την κατάλ. -άτος. Τ. μυρουδάτος στο Ιστορ. Αθέσθη 927. Η
· Meursius (λ. μυροδάτο) και σήμ.

μυρωδιαστός, αρωματικός: ρόδα ... μυρωδάτα Διγ. Α 2838· οπτούταιον εύμορφον,
· λάτον Διήγ. παιδ. (Tsiouni) 373· τα μυρωδάτα και γλυκόποτα κρασιά Δαμασκ., Λόγ.
· ι. (μετάφρ.) 238.

μυρωδιά η, Προδρ. Ι 235, ΙΙΙ 412ε χφ V κριτ. υπ., Σπανός (Eideneier) Α 274,
· 125, Θησ. ΙΑ' [227, 248, 288], Σκλέντζα, Ποιήμ. 746, Σοφισμ., Παιδαγ. 290, Αχέλ.
· Διγ. 'Ανδρ. 374¹⁸, 375^{10,17}, Διήγ. πανωφ. 57, Διήγ. ωραιότ. 591· μ ε ρ ω δ ι α
· ω δ ι α, Πόλ. Τρωάδ. 776, Φλώρ. 1620, Ερωτοπ. 159, Χούμνου, Κοσμογ. 403,
· τζα, Ποιήμ. 1¹²¹, Πέθθ. θαν. (Knöss) S f. 4^v, Πεντ. Γέν. VIII 21, 'Εξ. XXIX 18,
· Ι 17, ΙΙ 2, VIII 21, XXIII 18, XXVI 31, Αρ. XV 10, 13, 14, XVIII 17, XXVIII 2,
· Κυπρ. ερωτ. 114¹⁹, Ερωφ. Γ' 250, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Ε' 1109, Διήγ. πανωφ. 57,
· Κατάν. 282.

Από το επίθ. μυρωδής και την κατάλ. -ία (Ανδρ., Λεξ., λ. μυρωδιά). Η λ. τον 9. αι.
· pe, Lex.), στο Steph., Θησ. και σήμ. στο ποντιακό ιδίωμ. (Παπαδ. Α., Λεξ.) και
· Ιάνη (Χατζιδ., Γλωσσ. έρ. Β' 537). Για τον τ. μερωδία πβ. τ. μερουδία σήμ. στη Σκό-
· ατζιδ., 6.π. Α' 622). Ο τ. μυρωδιά στο Somav. και σήμ.

1) Οσμή, μυρωδιά: ανάφαισι πολλά λαμπρά οι 'στιές και η γης εδώνε μυρωδιά έμνο-
· αι μεγάλη Θησ. Ζ' [46²]· ήρχετο ο άνεμος με μυρωδιαν θαυμαστοτάτην Διγ. 'Ανδρ.
· (ως σύστ. αντικ.): έπεφταν πολλάκις τα άνθη, εμύριζαν πολλήν και εύμορφην μυ-
· ν Διγ. 'Ανδρ. 400¹⁹· εσίμωσεν και επίησεν αυτόν (ενν. ο Ισαχάκ τον Ισαακ) και ε-
· την τη μυρωδιά των ρούχων του και ευλόγησέ τον Πεντ. Γέν. XXVII 27. 2α) Ευω-
· μυρωδιά των καρπών και των ανθών ωσάν να συννερίζονταν απ' αλλήλων Διγ. 'Ανδρ.
· ωσάν ανθός και λούλουδο πδχει ομορφιά και κάλλη και είναι στον κάμπο δροσερό
· ρωδιά μεγάλη Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Δ' 1890· β) (συνεκδ.) λουλούδια και φυτά
· κτά: Ομπρός ήσαν οι μυρωδιές και απόκει 'σαν οι βρύσες και μάγμαρα και πόρ-

φυρα και σερπεντινες πλήσες Δεφ., Σωσ. 49· Ευθύς αποκοιμήθηκην απάνω εις τα ρόδα,
· απάνω εις τα τριαντάφυλλα, στις μυρωδιάς εκείνας Ιμπ. 658. 3) (Προκ. για οσμή που
· προέρχεται από αναίμακτη ή αιμακτρή θυσία στο Θεό· πβ. την έκφρ. εις οσμην ευωδίας,
· ΙΙ. Δ.): το κανίσι του δυο δεκάλιτρα σιμιδάλι ανακατωμένη με το λάδι ποιή του Κύριου
· μυρωδιά, ανάπαψη Πεντ. Λευιτ. XXIII 13· να ραντίσει ο γερισός το αίμα επί θεσιαστήρι του
· Κύριου ... και να καπνίσει το ξύγγι για μυρωδιά, ανάπαψη του Κύριου Πεντ. Λευιτ. XVII
· 6· πού είν' οι δομέστικοι, η μελωδιά αγγέλων, ο ύμνος της αγίας Σοφιάς, οι μυρωδιές,
· θυσίες; Ψευδο-Γεωργηλ., 'Αλ. Κων/π. 148. 4α) Μύρο, άρωμα: συμμαζώνοντάς το
· (ενν. το κορμί του Νεοφύτου) με δημορφα σενδόνια και μυρωδιές, το έθαψαν έξω του κάστρου
· Ροδινός (Βαλ.) 234· και ημείς παίρνομεν και κηρία και λίβανον και άλλες μυρωδιές εις την
· αγίαν του Θεού εκκλησίαν ... και αλείφομεν τας αγίας εικόνας Καρτάν., ΙΙ. Ν. Διαθ. φ. 392^v.
· β) (μεταφ.) κόσμημα, στολίδι: ην γάρ σόφρων η γυνή ... και καλήν εν γυναιξί κατονό-
· μαζεν ... ο αυτοκράτωρ Μανουήλ και μυρωδιαν εκάλει του γένους αυτού Παράφρ. Χων.
· (Νικήτ. Χων., Βόνν., 507²² κριτ. υπ.) 5α) Μυρωδιά φαγητού· νοστιμάδα: γροικόντας
· με να πω τα σαλιτσούνια, θαρρώ να σου 'ρθε η μυρωδιά κι εκάτσε σου στ' αρθούνια
· Σταθ. (Martini) Α' 118· στάζει γάρ τρις το έλαιον ο μάγειρος απέσω και βάλλει και
· θρυμβόξυλα τινά προς μυρωδιαν Προδρ. ΙΙΙ 299· όταν ψήνουσιν ποτέ το ειδικό σας κρέας
· (ενν. έλαφε και λαγέ), προσβάλλουσιν εκ το εμόν όπως να το αρτύσουν· χωρίς εμού
· (ενν. του χοίρου) ουδεμίαν έχουσιν μυρωδιαν Διήγ. παιδ. (Tsiouni) 383· φρ. παίρω
· μυρωδιά (κάπ. φαγητού) = δοκιμάζω: στάσου να πάρω μυρωδιά (ενν. από τα χοιρομέρια),
· μην πα να παραδώσω! Σταθ. (Martini) Β' 88. β) μπαχαρικό (Πβ. τη χρ. της λ. προκ. για
· μυρωδικά φυτά στο Somav. και σήμ. ιδιωμ., Κουκ. ΒΒΙΙ Ε' 442, Παπαδ. Α., Λεξ.): μέσα
· σ' αυτά (ενν. τα φαγητά) βάνουσι (ενν. οι μάγειροι) τες κάλλιες μερωδιές που φέρουσιν
· εκ την 'Ιντια και κάμνον αρτυσιές Ζήνου, Βατραχ. 73. Φρ. βρομίζω τη μυρωδιά κάπ. =
· εκθέτω, καθιστώ κάπ. απεχθή, βδελυρό: να ιδεί ο Κύριος απάνω σας και να κείνει ως εβρο-
· μίσετε την μυρωδιά μας εις τα μάτια μας του Φαρό και εις τα μάτια των σκλάβων του Πεντ.
· 'Εξ. V 21.

μυρωδικός, επίθ., Πεντ. 'Εξ. XXV 6, XXXV 28.

Από το επίθ. μυρωδής και την κατάλ. -ικός. (Ανδρ., Λεξ.)· πβ. και λ. μυρωτικός στο
· Steph., Θησ. Η λ. και σήμ.

Ευωδιαστός, αρωματικός: μυρωδικήν μερτίαν Σουμμ., Παστ. φίδ. Ε' [680]· καλάμι
· μυρωδικό Πεντ. 'Εξ. XXX23.

Το ουδ. ως ουσ.: 1) Αρωματική ουσία: Πέμματα εκαπνίζοντο, μυρωδικά παντοία
· (παραλ. 1 στ.), μόσχοι, κασία, καφουράι, άμπαρ και ξυλαλόαι Διγ. Α 2876. 2) Αρωμα-
· τικό φυτό: σαν μυρωδικά εφύτψεν ο Κύριος Πεντ. Αρ. XXIV 6.

μύρωμα το.

Το αρχ. ουσ. μύρωμα. Η λ. και σήμ.

(Εκκλ.) η επάλειψη με άγιο μύρο μετά το βάπτισμα: Χαίρε, γούρνα της βάπτισης,
· λάδι του μυρωμάτου 'Υμν. Παναγ. 9.

μυρώνω, Βακτ. αρχισρ. 168.

Το αρχ. μυρώω. Η λ. και σήμ.

1) Αλείφω με μύρο: εγκανιάσέν τον (ενν. ο πατριάρχης Ιγνάτιος τον σταυρόν) και
· εμπρώσέν τον με γ' λωές Μαχ. 70²⁹. 2) (Εκκλ.) αλείφω με άγιο μύρο μετά το βάπτισμα:
· εβάπτισεν (ενν. ο 'πίσκοπος) του αμιρά την μάνα και μυρώνει Διγ. Ο 1207.

μυσαρός, επίθ., Καλλιμ. 2578, Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 104, Σπανός (Eideneier) D, 1803, Διήγ. παιδ. (Tsiouni) 156, 834, 844 κριτ. υπ., Σοφίαν., Παιδαγ. 289. — Βλ. *ωσερός*.

Το αρχ. επίθ. *μυσαρός*. Τ. *μυσαρός* στον Κατσαίτ., Θυ. Γ' 298. Το αρσ. ως ουσ. κατά έστ. μαρτυρία (Βλ. Du Cange και Steph., Θησ.) και, στον τ. *μυσαρός*, σήμ. στην Κύ-Σακ., Κυπρ. Β' 671, λ. *μυσαρός*, Χατζ., Κυπρ. Γρ. 21, 1956, 48, Andr., Lex.).

Ακάθαρτος, σιχαμερός: Καλλιμ. 641, Διήγ. παιδ. (Tsiouni) 136.

Το αρσ. ως ουσ. = είδος μικρής σκύρας: *Χλωροσαύρας ζώσας, ήτοι μυσαρούς (έκιδ. ρους· διορθώσ.), ή σαβάθιν ή ποντικούς ... δώσεις αυτώ (ενν. τω ιέρακι) Ορνεος. αγρ.*

μυσεροκακομούστακος, επίθ.

Από τα επίθ. *μυσερός* και *κακομούστακος*.

Που έχει βρόμικο και άσχημο μούστακι: *μετά σφοδράς της απειλής την μαϊμόνν ελά-νν. ο ελέφας*): «*Φεύγε ... παράπτωμα, ακάθαρτον παράπαν, μυσεροκακομούστα-ιήγ. παιδ. (Tsiouni) 972 χφφ VL κριτ. υπ.*

μυσεροκακομούτσουνας, επίθ.

Από τα επίθ. *μυσερός* και *κακομούτσουνας*.

Του έχει βρόμικο και άσχημο πρόσωπο: *Φεύγε, φαγκρίν, παράπτωμα, ακάθαρτον ταν, μυσεροκακομούτσουνον, ψειροκονιοδοφάγον Διήγ. παιδ. (Tsiouni) 972.*

μυσερός, επίθ., Σπανός (Eideneier) A 36, Διήγ. παιδ. (Tsiouni) 136 κριτ. υπ., ριτ. υπ., 834 κριτ. υπ., 844. — Βλ. και *ά. μυσαρός*.

Το μτγν. επίθ. *μυσερός* (Βλ. L-S και Bauer, Wört. στη λ.). Το ουδ. ως ουσ. σε πα-καίμ. (Βλ. 'Αμ., Αθ. 52, 1948, 64).

ακάθαρτος, αηδιστικός, σιχαμερός: *Μωρή καμήλα, μυσερή και καταβρομισμένη Διήγ. (Tsiouni) 796.*

μυσιώτης ο· *Μεσιώτης*.

Από το τοπων. *Μυσία* και την κατάλ. -*ώτης*.

Του κατάγεται από τη Μυσία: *Οι Μεσιώται πολεμούν μετά τον Αχιλλέα Πόλ. Τρωάδ. Α.) 71.*

ύσμα το.

Από το *μύσσω* (βλ. *μύζω*) και την κατάλ. -*μα*. Η λ. και σήμ. στην Κρήτη (Βλ. Ξαν-ης [Ερωτόκρ. σ. 623]).

αριά και συχνή αναπνοή με δύσπνοια (Για τη σημασ. βλ. Αλεξίου Στ. [Ερωτόκρ. σ. : 'Ηγκατσα να ξεκουρατώ σιμά στο κουτσουναρί, όντε γροικώ αναστεναμό και του αρρωστάρη Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Ε' 900.

μυσοί οι, Δούκ. 1891^α.

ο αρχ. εθν. *Μυσός*. Για τη χρ. της λ. στα μεσν. κείμ. βλ. Mor., Byzantinot.² 207-9. *νομασία λαού· α*) (προκ. για τους Βουλγάρους): *εισάξει τους Τούρκους του καταφθει-σαν γην Ρωμαίων ..., αλλά και Τριβαλλών και Μυσών και Αλβανιτών Δούκ. 49^β. ροκ. για τους Μολδαβούς*): *στρατεύει (ενν. ο Μπαγιαζίτης) κατά Μυσών και λαμβάνει*

το Κελί και το Ασπρόκαστρον Byz. Kleinchron. Α' 391²⁷ (Για τη σημασ. πβ. αυτ. Α' 479³¹ εις την Μπιργκιανίαν, 537⁵⁵, 548³⁸). γ) (προκ. για τους Βλάχους): *οι Τσερκέζοι εσκληβόνοντο μικρά παιδιά ... από τους Μυσούς, τους νυν λεγομένους Βλάχους, οι οποίοι κατοικούσι πλησίον του Ντούναβη ποταμού Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 302.*

μύσσω, βλ. *μύζω*.

μυσταγωγία η.

Το μτγν. ουσ. *μυσταγωγία*. Η λ. και σήμ.

(Με το επίθ. *θεία*) το μυστήριο της θείας Ευχαριστίας: *ο δέ αρχιερεύς εκτελέσας την θείαν μυσταγωγίαν είχε τους παροίκους της εαυτού εκκλησίας Ιστ. Ηπειρ. XXVI⁵.*

μυστηριακός, επίθ., Βακτ. αρχιερ. 145.

Το μτγν. επίθ. *μυστηριακός*. Η λ. και σήμ.

1) Που διενεργείται με μυστικότητα, απόκρυφος· *μυστικός*: *διά τούτο επενόησαν οι παλαιοί τας μυστηριακάς εκείνας εορτάς και θυσίας· διά να συνηθίσωμεν να σιωπούμεν και εις τα μυστήρια των ανθρώπων Σοφίαν., Παιδαγ. 284· Περί διαθήκης οπού γίνεται μυστηρια-κή Βακτ. αρχιερ. 145.* 2) Έμπιστος: *κελεύει γαρ ο βασιλεύς έναν εκ τους οικείους μυστηριακών και φρόνιμον και πρακτικόν εις πάντα Βυζ. Γιλιάδ. 290.*

Το θηλ. ως ουσ. = έμπιστη ακόλουθος: *Πάλιν ανταπεκρίθηκεν και λέγει το κορίτσι, οπού τον και μυστηριακή της κόρης Πλάτζια-Φλώρης: «Ω ρόδον πανεξαιρέτον ...» Φλώρ. 1660.*

μυστήριο(ν) το, Σπαν. Α 391, Σπαν. Ο 252, Αόγ. παρηγ. L 279, Ασσίζ. 28²¹, 29⁴, Διγ. (Trapp) Gr. 507, Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 317, 385, Βέλοθ. 133, 892, Σπανός (Eideneier) A 24, Κομνηνής Άνωας Μετάφρ. 342, 344, Χρον. Μορ. Η 8208, Χρον. Μορ. Ρ 8207, Φλώρ. 348, Λίβ. Ρ 866, Λίβ. Sc. 192, 1859, Λίβ. (Lamb.) N 182, Αχιλλ. N 1087, Αχιλλ. Ο 394, Κοκων. 61Α, Δούκ. 427²², Γεωργηλ., Βελ. Α (Bakk. - v. Gem.) 5, Συναξ. γυν. 220, 728, Τριβ., Ρε 118, Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 296⁷, 300⁷, Πεντ. Γέν. XLIX 6, Πηγά, Χρυσοπ. 52 (6), Δωρ. Μον. XXV, Ιστ. Βλαχ. 1705, 2588, Διγ. Άνδρ. 329¹⁰, 331³, Θυσ.² 206 κριτ. υπ., 662, 1082, Ψευδο-Σφρ. 322²³, Συναξδ., Χρον. 33, 47, Διήγ. ωραιότ. 88, Διγ. Ο 670, Διακρούσ. 101²⁶.

Το αρχ. ουσ. *μυστήριον*. Η λ. και σήμ.

1) Μυστική τελετή, ιεροτελεστία: Βίος Αλ. 5092, Σουμμ., Παστ. φιδ. Ε' [297].
2α) Θρησκευτική αλήθεια που αποκαλύφθηκε από το Θεό: *πας λόγος θείος μυστήρια θεολο-γίας ανακαλύπτει Πηγά, Χρυσοπ. 51 (4)· η Παλαιά Διαθήκη έχει ένδον μυστήρια Φυσιολ. Μ 22²⁵.* β) (θεολ.) δόγμα: *υποδείξας καθαρώς το μυστήριον της Αγίας Τριάδος Έκθ. χρον. 19²⁵.* 3α) (Προκ. για τα επτά μυστήρια της ορθόδοξης Εκκλησίας): *τα μυστήρια της πίστεως να έινε καλά διατηρημένα Ασσίζ. 280². Στέφανα και ευγέλαια τ' αιούργουν και θαυμάζουν και τ' άλλα τα μυστήρια ποσώς δεν ονομάζουν (ενν. οι ιερείς) Ιστ. Βλαχ. 2204· β) (προκ. για το μυστήριο της Θείας Ευχαριστίας): *διά τούτο πρέπει κάθε χρι-στιανός ίνα είναι έτοιμος, ήγουν εξομολογημένος και μεταλαμβάνόμενος των αγίων μυστη-ρίων Σεβήρ., Διαθ. 189⁵. δίσκουσ χρυσούς και αργυρούς και ιερά ποτήρια διά να τελειώ-ρονται τα άρχατα μυστήρια Ιστ. Βλαχ. 1660.* 4) Ανεξιχνίαστη βουλή του Θεού α) (προκ. για το Θεό των χριστιανών): *τις ένγω μυστήριον ή την βουλήν Κυρίου; Απολλών. (Wagn.) 678· Ποιος νους, ποια γνώση δύναται ποτέ να λογαριάσει τα του Θεού μυστή-ρια; Θυσ.² 724· β) (γενικ.): *τα υψηλά κι απόκρυφα μυστήρια που έχει το μελλάμε-***

Σουμμ., Παστ. φίδ. Ε' [1012]: ο Χρόνος τα μυστήρια της Τύχης ου γνώσκει Λόγ. γ. Ο 285. 5α) Παράδοξο και ανεξήγητο γεγονός (συν. με τα επίθ. ξένος, παράδοξος, ρός, φρικτός): ω, μυστηρίου ξένου, ο κτίστης γαρ και Κύριος Θεός τε και δεσπότης ην κατήλθεν σαρκωθείς εκ κόρης απειράνδρου Αλφ. καταν. 116· είδα μυστήριον φοβερόν ι τρυγοπούλιν: άμα το πέσει εις την γην εκείνον τό εφονεύθη, το άλλον εις ύρον εν και ανέβη εις τα νέφη (παραλ. 1 στ.) και πίπτει με το ταίριν του και εκείνον φο- νον Λιβ. Esc. 112· είδα φρικτόν μυστήριον, φίλε μου, εις εκείνον: ελάλει ούτος, και ε, εφώναζεν εκείνος Λιβ. Ρ 218· ως δέ ήκουσε τούτο το παράδοξον μυστήριον, εφριξε θαύμασε Ιστ. πατρ. 118¹³. β) (προκ. για το θάνατο): μα το μυστήριον το φρικτόν με παραστέκει Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 1730· γ) θαύμα: ο Πιλάτος αντίγραφε τες ές αυτές και έβαλέ τες εις το παλάτι διά να ευρίσκονται να ηξέουρον τα μυστήρια του Χριστού, άπερ έκαμε Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 296^ε. 6) Προφητεία: Τούτο είναι το μυστήριον οπού ήκουσα από τον άγγελον Μιχαήλ Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 90^v. (Στον πληθ.) εκκλησιαστικά σκεύη (Για τη σημασ. πβ. Lampe, Lex. στη λ. C): τα ματα τα εγκαινιασμένα και αφιερωμένα, ουδέν τα αγαθά τα μυστήρια να τα έχουν κο- ι ουδέν πρέπει Ασαίξ. 44⁹. β) (προκ. για τον Τίμιο Σταυρό και τα άλλα αντι- να που βρέθηκαν στον τόπο της Σταύρωσης): αυτού έμειναν κεκρυμμένα τα τέτοια μυ- α ... έως οπού η φιλόχριστος βασίλισσα Ελένη ... τα ήρθε Προσκυν. Αγ. Αθ. 6 174¹¹. ύμβολο (Για τη σημασ. βλ. Lampe, ό.π. Ε 3): ενομοθέτησε και έβαλεν εις τάξιν γήινον οπού βλέπεται εις μυστήριον του σώματός του Χριστ. διδασκ. 151. 9) Παράξενο, χύμαστο κατακαυδαμα: ήτον αμπέλι ριζωτόν από υαλιού ... (παραλ. 1 στ.) και ις εκείνο φοβερόν [μυστήριον], φίλε μου, και εξέστην τό έποικεν ο παρόξενος εκεί- τεχνίτης Λιβ. Ρ 1058. 10α) Μυστικό: όπου σε πε μυστήριον κι εμπιστευθεί-σε , μην το φαυλίσεις πρόσεχε και μην το φανερώσεις Κομν., Διδασκ. Δ 369· είπεν όγους του κρυφούς, μυστήρια ειδικά του Λιβ. Ν 1168· φυλάγεσθην από τες πόρνες υστήριον ποτέ σας μηδέν τους ειπίετε Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 183^v. β) (προκ. για κή αγάπη): Ερώτων δέ μυστήρια ερωθριώ του λέγει Διγ. (Trapp) Gr. 2149· καταλε- ν άρξομαι του να σε αναδιδάξω του έρωτος τα μυστήρια τά δείχνη εις την αγάπην (Lamb.) Ν 174· πώς να σου Ξηγούμαι 'γώ... ... την πολλήν αδυναμίαν, του πόθου στήρια: Περί γέρ. 84· γ) κρατικό απόρρητο: Λαμβάνων παρά των Ρωμαίων μυ- ι τινά και ρίπτων εν τοις ωσί του Παγιαίτζ Δούκ. 161²⁵· διέβην εγώ εις τον αμιράν η βασιλέα αποκρισιάρης, έχοντός μου και απόκρυφον μυστήριον Σφρ., Χρον. μ. 64¹⁶· τάδες ουδέν έχουν άδειαν να συμβουλέγουν τινά, ουδέ να ακούσουν τινός, αφού καθί- ις τον θρόνον τους, ουδέ να αποσκεπάσουν τα μυστήρια της αυλής τινός Ασαίξ. 4¹⁷. Ύστικό σχέδιο· συνωμοτική ενέργεια: Κράζουσιν δούλον εξ αυτών και δίδω- υ όρκον να κρύψει το μυστήριον Απολλών. 490· ιδού από τούτου το κατά της Πόλεως λύφθη μυστήριον· και θρους μέγας εγένετο Σφρ., Χρον. μ. 10²⁴· άλλο εβουλότανε ι να κάμουν εναντίον των αρχόντων και άλλο τους εσυνέβη ..., όμως δεν τους εβγήκε το μυστήριό τους Σουμμ., Ρεμπελ. 186. 12) Εμπιστευτικό μήνυμα, παραγγελία: η, εδώ με απέστειλεν ο κύριός μου ο αδελφός σου να σε είπω το μυστήριον του, τε συμβουλεύει Χρον. Μορ. Η 3743· έκφρ. ως εν μυστηρίω = κρυφά, εμπιστευ- προμαθόντες ως εν μυστηρίω από των εκείνου ότι υπάγει ίνα τα της Ανατολής διορθώ- ρ., Χρον. μ. 8²⁴· με επληροφόρησε και ενόρκως ως εν μυστηρίω Σφρ., Χρον. μ. 54²².

υστήριος, επίθ.

πό το αρχ. ουσ. μυστήριον. Η λ. και σήμ. με διαφορετική σημασ.

ο αρσ. ως ουσ. = μύστης· κοινωνός· εμπιστος: ο Φλώριος ως φρόνιμος βούλεται να

τον ποίσει φίλον εγκάρδιον της ψυχής, μυστήριον της αγάπης Φλώρ. 1446.

μυστηριώδης, επίθ.

Το μτγν. επίθ. μυστηριώδης. Η λ. και σήμ.

(Θρησκ.) που κρύβει κάπ. μυστήριο, κάπ. βαθύτερη πνευματική έννοια: όσα εκεί (εν. στο Σωά) ελαλήθησαν, όλα ήσαν πράγματα μυστηριώδη και μερικά τινές προφητεία των μελλόντων Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 66.

μυστηρολογώ.

Από το ουσ. μυστήριον και το -λογώ.

Κρυφομιλώ, συνεννοούμαι μυστικά: καταθαρούν αλλήλως των (ενν. ο Πάρος και η Ελένη) και μυστηρολογούσιν πώς νά βρουν τόπον ίδιον, πώς νά βρουν μοναξία Βυζ. Ιλιάδ. 695.

μύστης ο, Παρασκ., Βάρν. C 357, Πά'α., Ιατ. Σωά 140, Κύριλλ. Κων/π. 371.

Το αρχ. ουσ. μύστης. Η λ. και σήμ.

1) Αυτός που είναι μνημένος, κατηχημένος· (μεταφ.) οπαδός, μαθητής: Αν θέλεις λοι- πόν και εσύ να γίνεις μύστης του Χριστού, κάθου εις τους πόδας του και δέχουσαι το Ευαγ- γέλιόν του και άφψ' όλον σου τον βίον Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 362^v. 2) Έμπιστο πρό- σωπο, μυστικοσύμβουλος: Είς γαρ του φθόνου συγγενής του ρήγα μύστης λέγει (παραλ. 1 στ.): «Είδες, αυθέντη, επιβουλήν και κακήν δυσβουλίαν ...» Αργυρ., Βάρν. Κ 361.

μυστικά, επίρρ., Διγ. Ο 702. — Βλ. και ά. μυστικός.

Από το επίθ. μυστικός. Η λ. στο Βλάχ. και σήμ.

1α) Με μυστικότητα, κρυφά: Περί διαθήκης πατρός προς τα παιδιά αυτού μυστικά Βακτ. αρχιερ. 145· β) εμπιστευτικά, ιδιαιτέρως: 'ς τούτην λοιπόν εξεσκεπάσα τον πόθον της καρδιάς σου και μυστικά εφανέρωσα τό θέλ' η πεθυμιά σου Σουμμ., Παστ. φίδ. Β' [32]· όταν έκραζεν αυτήν (ενν. ο πατριάρχης) να της ομιλήσει μυστικά, ηθέλησε να τηρε δοναστεύσει, να αμαρτάνει μετ' αυτής Ιστ. πατρ. 119¹³⁻⁴. 2) Με μυστική, προφητική ικανότητα, με θεϊκή καθοδήγηση (?) (Βλ. και Κακ., Ελλην. 20, 1967, 138 σημ. 27-8): Χριστού αντίτυπον σ' έχειν προμνητέψει κι εδώ στον κόσμον μυστικά ο Ιωάννης πέρει Σιλέντζα, Ποιήμ. 5²⁸.

μυστικός, επίθ., Ωροσκ. 44¹².

Το αρχ. επίθ. μυστικός. Η λ. και σήμ.

1α) Κρυφός, απόρρητος· εμπιστευτικός: Κόρη μου, μυστικόν τινά λόγον θέλω ειπείν σοι. Θλίβην έχω απόρρητον ένδοθεν της καρδιάς Διγ. Ζ 665· Ειπέ τους: αλόγον μυστικόν έγω να πω, ν' αφήσω κρυφά στ' απί, την μάνα μου λόγον να την λαλήσω» Αιτωλ., Μύθ. 47¹³. β) (προκ. για αρρώστια) μη εμφανής, που δε διακρίνεται από σωματικά γνωρίσμα- τα: Πάθος ακούσας τοιγαρούν μη κήλην υπολάβης, μηδ' άλλο τι χειρότερον εκ των μυστι- κοτέρων (παραλ. 1 στ.)· μη νόσημα καρδιακόν Προδρ. Ι 19. 2α) (Προκ. για το σώμα του Χριστού κατά τη Θεία Ευχαριστία· πβ. και Sophocl. στη λ.) μυστηριακός, που λαμβάνε- ται μέσα από μυστήριο: εις άρτον κρύπτεται θεότης και ανθρωπότης. Και εις τα δύο δε ομού την κεφαλήν μου κλίνω, σώμα λαμβάνω μυστικόν, τίμον αίμα πίνω Σιλέντζα, Ποιήμ. 6¹². β) (σε μεταφ. προκ. για την Παναγία): Όρος, χάρις, κατάσκιον και μυστι- κή νεφέλη, στους μοναχούς η χάρις σου στάζει ωσάν το μέλι Αλφ. 8²⁹. 3) Έμπιστος: πρόσκειται τω Τζινεϊτ εις των αυτού μυστικόν φίλων και λέγει αυτώ Δούκ. 119²⁸.

υστικώς, επίρρ., Διδ. Σολ. Ρ 114, Πτωχολ. α 242. — Βλ. και ά. μυστικά.

ο μτγν. επίρρ. μυστικώς (L-S, λ. μυστικός).

α) Με μυστικότητα, κρυφά: *συνηβάζεται κρυφά με έναν καταβουκόρη να τον επά-
ιστικώς, κανείς μην το γροικήσει* Ιμπ. 644· β) εμπιστευτικά, ιδιαίτερος: *κράζει
ο δούκας της Βενετίας τον αμοράλην του και μυστικώς του είπεν ... την υπόθεσιν*
Μορ. Η 2179· *Τον υιόν του επαίρει μόνον* (παρ. 2 στ.) *εις κρυφόν τινά τε τόπον*
τόδημον ανθρώποις (παρ. 3 στ.), *μυστικώς τον συντυχαίνει* (ενν. ο γέρον) Πτωχολ.

2) Πνευματικά, νοερά: *τον νουν αυτού* (ενν. ο φρόνιμος) *εις ουρανούς ανάγει και*
ηρόν των αγίων φαντάζεται και τη Αγία Τριάδι παρίσταται μυστικώς Ναθαναήλ Μπερ-
λμάλι IV 67.

υστιολέγω.

Γλάσμα από το ουσ. μύστης ή το επίθ. μυστικός και το λέγω. Πβ. λ. μυστολεκτέω στο
ocl.

εκμυστηρεδομαι κ., εμπιστεύομαι σε κάπ. μυστικό: *η κόρη αρχήν εποίησεν, η κόρη*
εποίειν, την τρώσιν γαρ του έρωτος τον Πάρην μυστιολέγει Ευζ. Ιλιάδ. 693.

υστιπόλος ο.

Η λ. τον 5. αι. (Lampe, Lex.) και σε επιγρ. (L-S).

λυτός που τελεί τα μυστήρια, ο ιερούργος, λειτουργός: *μόνον το πνεύμα γαρ αυτού του*
ης ανθρώπου ειδέναι τα κρυπτήρια δύναται των ανθρώπων, ως ο Σωτήρ edίδαξε
υστιπόλοι τούτου Μανασσ., Ποίημ. ηθ. 709.

υστολέκτης ο.

Από το ουσ. μύστης και λέκτης (λέγω). Η λ. τον 13. αι. (Hunger, Anzeiger phil. -
klasse der österreichischen Akademie, 1988, τεύχ. 1, 15)· βλ. και Κουμαν., Συ-
λ. μυστολέκται.

λυτός που κατέχει και αποκαλύπτει τα θεία μυστήρια: *δείξω σοι την δόξαν μου και τας*
ς μου δείξει (ενν. ο Μωυσής, του Κυρίου) *και την των όντων γένεσιν ως μυστολέ-*
σθήγξει Παύσ., Ιστ. Σινά 84.

ύστρος· (Χλωροσαύρας ζώσας, ήτοι) μύστρους, Ορνεοσ. αγρ. 559²⁵, εσφαλμ. γρ.
υσαρούς· διορθώσ. — Βλ. ά. μυσσαρός.

υτάρα η.

πό το ουσ. μύτη και την κατάλ. -άρα. Η λ. και σήμ.

Ιεγάλη μύτη· (εδώ υβριστ.): *αν την εύρει την γαδάρα* (ενν. ο άνδρας της), *να την*
την μυτάρα και να σπάσει την κακάρα Συναξ. γυν. 831.

υτέα η.

πό το ουσ. μύτη και την κατάλ. -έα. Τ. μυτιά και σήμ. Η λ. στο Meursius (λ. μιτέα).

άμφισμα, κτύπημα, πληγή που έγινε με το ράμφος: *Περί πληγής ορνέου όταν έχει*
ν (έκδ. μιτέαν· διορθώσ.) Ορνεοσ. 582¹⁸.

ύτη η, Καλλιμ. 1212, 1409, Ορνεοσ. 577⁹, Βέλο. 701, Σπανός (Eideneier) Α 423,
λ. (Τσαβαρή)² 495, Κομνηνής Άννας Μετάφρ. 412, Διήγ. παιδ. (Tsiouni) 446,
ς. 1290, Αίβ. Ν 2127, Ιατροσόφ. (Oikonomu) 74¹, 76¹¹⁻¹², Συναξ. γυν. 250, Πένθ.
65, Αιτωλ., Βοηβ. 342, Χρον. σουлт. 128³, 137³³, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 1585,

Δ' 1696, Φορτουν. (Vinc.) Δ' 158, Τζάνε, Κρ. πόλ. 356¹². μ ο ύ τ η, Ασσίζ. 201⁶, 204²,
375²⁴, 452⁹, 456⁶⁻¹³. μ ο ύ τ τ η, Άνθ. χαρ. 288²⁴.

Από το ουσ. μύτις, που απ. στον Αριστοτέλη (Βλ. Ανδρ., Λεξ. και Χατζιδ., Αθ. 38,
1926, 10-15). Ο τ. μούτη, για τον οποίο βλ. Tonnet, Act. VIII^e Congr. Intern., 1984, 72,
και ο τ. μούτη στην Κύπρο (Σακ., Κυπρ. Β' 669). Η λ. στο Βλάχ. (λ. μήτη) και σήμ.

1α) Μύτη: *Την μύτην γαρ εθώριες ώσπερ γλυμένον κύνι, ομοιάζεν αγγελική, ο-*
λόλευκη ως χιών Θησ. ΙΒ' [577]· *ο μεγαλοδύναμος Θεός τοῦ έκαμε* (ενν. του ανθρώπου)
και το πρόσωπον με τα μάτια και την μύτην γυρισμένον πάντοτε προς τον ουρανόν Καρτάν.,
Π. Ν. Διαθ. φ. 33^v· *ήραν τους καπετάνους του Μόρφου και της Λεύκας και τους μέν εφουρ-*
κίσαν, τους δέ εκόψαν τες μούττες τους, και άλλοι έφυγαν Μαχ. 674¹⁴. *Ήκουσα 'γώ τους*
λόγους του, ... που τότε να εκόβητον η ειδική μου μύτη Αιτωλ., Βοηβ. 115. β) (συνεκδ.)
κεφάλι: *από την μύτην τον σκεπούν* (ενν. τον νεκρόν Έκτορα) *μέχρι των αστραγάλων* Πόλ.
Τρωάδ. 775. 2) (Προκ. για πτηνά) ράμφος: *Και όρισεν ο αετός, ο βασιλεύς ο μέγας,*
και την ουράν του ανέσπασαν, την μύτην του (ενν. του παραγαλιήτη) *τσακίζου* Πουλολ.
(Τσαβαρή)² 321· *και την πλευράν του ξετρυνά* (ενν. ο πελεκάνος) *με την δικήν του μύτην*
Φυσιολ. (Logr.) 799· *κολαφίζει* (ενν. ο δεινόκοιλος) *μετά της εαυτού μύτης το δένδρον*
Φυσιολ. 367²¹. 3) (Μεταφ.) αιχμηρό, οξύ άκρο, αιχμή, μύτη: *Τότε γράφουν έναν κα-*
κόν χαρτίν και βάλλου το εις την μούτην του κονταριού Μαχ. 282⁵· *επήραν σανιδία και*
εκαρφώσαν τα με τα καρφία και εχώσαν τα εις τον άμμον, τες κεφαλίδες κάτω και τες
μούττες πάνω Μαχ. 484²¹. 4) Μεταφ. α) (προκ. για τα δάχτυλα των ποδιών): *επερ-*
βάτου ομπροσθά και απίσω, *ασηκόνοντας τα ποδάρια του τες μύτες* Μπερτολδίνος 164·
β) (προκ. για το μπροστινό μέρος των παπουτσιών): *βαθεά καλήγια αγόρασε κι εφόρει τα*
εις την μέσην, και μη φορείς τα χαμηλά μετά μακρείας τας μύτας Προδρ. ΙΙΙ 50. 5)
(Μεταφ. προκ. για το ακρότατο σημείο ακρωτηρίου): *εγνώρισεν του αυτού ακρωτηρίου και*
της Μεγκριλίας έναι ούτως: έχει μία μύτην χαμηλήν και η στερέα (ένας) χαμηλή Πορτολ.
Β 36²⁵. Φρ. 1) *Είμαι εις την μούτην κάπ. = αντιμετωπίζω κάπ., έχω υπάρε δάσιν*
με κάπ.: διά να δουλεύεται εις την όρεξήν του μηδέν είναι εις την μούτην του καβαλλαρο-
πουλλων, ... εποίκειν βαχλιώτες του κορμού του Μαχ. 86³⁷. 2) *Παίρνω κάπ. από τη μύ-*
τη = έχω κάπ. υποχείριό μου, τον κάνω ό,τι θέλω (Πβ. σημερ. φρ. *σέρνω κάπ. από τη μύ-*
τη): *αμή ήθελαν να κυριεύσουν τον ίδιον κριτή και να τον παίρουν από την μύτη και να κά-*
νουν τα μαθημένα τους Σουμμ., Ρεμπελ. 186. 3) *Πολεμιά κάποιου μούττες = πιζώ*
κάπ. για κ. προβάλλοντας επιχειρήματα ή εγείροντας αξιώσεις: Δεν θωρείς πώς με βιάζει
ο σιρ Τιπάτ να του δώσω το κάστρον μου το Κουρίκος, κι εμέν δεν μου φαίνεται, και κεινός
πολομί μου μούττες! Μαχ. 562¹¹.

Η λ. ως τοπων.: Πορτολ. Α 234²⁵.

μυτίζω, Παραοσπ., Βάρν. C 412.

Από το ουσ. μύτη και την κατάλ. -ίζω. Τ. μ'τίζον σήμ. στην Έμβρο (Βλ. Ανδρ., ΕΕΦ
ΣΠΘ 12, 1973, 511).

1) ? Πλησιάζω σε κ. τη μύτη μου, το μυρίζω (Για τη σημασ. βλ. και Ανδρ., ό.π.):
Ο ρκς', ρκς'. Επεί πάνω εις το αλεύριον και μηδέν μυτίσεις και έχεις ευλογίαν εκ Θεού
Σταφ., Ιατροσ. 24¹⁷⁷. 2) (Προκ. για άλογο) πέφτω κάτω με τη μύτη (ρίχνοντας τον
καβαλάρη): *του έδωσαν* (ενν. του αλόγου) *... πεζός με το μαννάριον και πάραυτα το άλο-*
γον εμπύισεν τον κρόλην, έπεσαν χάμο παρευθός επί της γης ο ρήγας Αργυρ., Βάρν. Κ
415.

ικας ο.

το ουσ. **μύτιαν* ((*μύτη* + *-ίαν*· για το σχηματ. πβ. Georgac., The -ις- suffixes 9-135· για τη λ. πβ. το ιδιωμ. *μυτίτσι*, Georgac., ό.π. 230) και την κατάλ. -ας *νάς*, Μεγεθ. 149). Η λ. και σήμ. σε ιδιωμ. (Παπαθανασόπουλου Θ., Γλωσσάρι ντικης ντοπιολαλιάς, Αθήνα 1982, 128, κ.α.· τ. *μύτικας* στην Κύπρο, Σακ., Κυπρ. και ως τοπων. (Μηνάς, ό.π., Κατσουλέας, Πρωκτ. Α' Συνεδρ. Αργολ. Σπουδ., 379, 93).

τομη κορυφή: *τον μύτικαν της πέτρας* Γράμματα Μετεώρ. 17²³.

ιληναίικος, επίθ.

το εθν. *Μυτιληναίος* και την κατάλ. -ικος.

προέρχεται από τη Μυτιλήνη: *κάτεργον μυτιληναίικον* Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ.

ιληναίος ο, Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 249.

το τοπων. *Μυτιλήνη* και την κατάλ. -σίος. Η λ. (στον πληθ.) σε επιγρ. (L-S, λ. *ίλοι*) και σήμ. και ως επών.

άτοικος της Μυτιλήνης.

ιληνιόν το.

ουδ. του εθν. *Μυτιληνιός* < *Μυτιληναίος* < *Μυτιληνσίος* (Ανδρ., Λεξ., λ. -ίος) ως ουσ. *ισί* που παρασκευάζεται στη Μυτιλήνη: *γλυκύν μυτιληνιόν* (έκδ. -αίων) και *κηριτιν* Προδρ. III 285 χφ γ κριτ. υπ.

ιωτός, επίθ.

το ουσ. *μύτη* και την κατάλ. -ωτός. Τ. *μουττωτός* και σήμ. στην Κύπρο (Σακ., ό' 669).

έχει οξεία απόληξη, μυτερός: *βουνίν μυτωτόν* όσπερ *έναν δόντι* Πορτολ. Β 41⁴.

ζός ο.

αρχ. ουσ. *μυχός*. Η λ. και σήμ.

εσώτατο μέρος, το βάθος: *Δούκ. 213²²*.

ο· *εμύετο* (*γράφμασιν*), *Δούκ. 135⁷*, εσφαλμ. γρ. αντί *εμυέιτο*· διορθώσ. κατά υπ.

ωξία η.

ό το ουσ. *μωξός* (βλ. Chantraine, Dict. étym., λ. *μωξός*). Η λ. στον Ησύχ., τη αι το Φωτ., Λεξ., καθώς και στον Προδρ., Κατομνομ. 7, 14, 139 και τον Ιωάννη κο (Κατσαρός, Βυζαντ. 13², 1985, 1536).

ντικότρυπα· (εδώ γενικ.) υπόγεια φωλιά ζώου, τρύπα (Για πθ. μεταφορική χρ. της η γλώσσα του Ησύχ. 2014 *αμωξία*· *τρώγλαιν*, καθώς και τη σημερ. σημασ. της α *αστενόχωρο δωμάτιο, οίκημα*», κ.τ.ό.): *θαύμασον τον μόρμηκος την τηλικαύτην πώς όλως έξω γέγονε της τούτου μωξίας και τρέχειν ίσως ώρμησε τοις ισχυνοίς* Προδρ. III 9 (Πβ. Προδρ., Κατομνομ. 139: *τρέμειν προελθείν της εμής μωριμητή η διόρθωση του Pern., Byz. 8, 1933, 239-240 σε μωριία*).

μωπιία η.

Η λ. στον Αριστοτέλη και στον Ησύχ., λ. 2014 *μωξία* κριτ. υπ.

Ποντακότρυπα· (εδώ γενικ.) υπόγεια φωλιά ζώου, τρύπα (Για τη σημασ. πβ. και *ά. μωξία*, σημασιολ.): *θαύμασον τον μόρμηκος την τηλικαύτην τόλμαν, ούτως γέγονε της όλης μωπιίας* Προδρ. III 9 χφ γ κριτ. υπ.

μωπιζώ.

Το αρχ. *μωπιζώ*.

(Προκ. για *άλογο*) *κεντρίζω* με πτερινστήρα, σπιρουνίζω· (μεταφ.· η χρ. μτγν., L-S στη λ. I) *προτρέπω, παρακινώ επίμονα κάπ.· Εβουλόμην ονν και περαιτέρω την έρεσιν εκτείναι εν τω γράμματι, αλλ' ο κομίζων το γράμμα νέος ενίστατο βιάζων ημάς και παντοίως μωπιζων* (έκδ. *μωσιτίζων*· διορθώσ.) *λαβείν. Διό στήσας ννν τον λόγον περαίνω* Ευγ. Ιωαννουλ., Επιστ. (Γριτσόπ.) 10⁴⁰.

μύωψ ο.

Το αρχ. ουσ. *μύωψ*. Η λ. και σήμ. και στον τ. *μύωπας* (Ανδρ., Λεξ.) με τη σημασ. «*κοντόφθαλμος, που πάσχει από μωπιία*».

Αλογόμυγα: Εάν μύωψ δάκη κύνσ. Κσύσον σγριοπήγσονν και υποκάπνισον ... όπου δηχθή και χριε μετά όξους Κυνοσ. 595²⁵.

Μωαβίτις η, Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 202^ν.

Το μτγν. ουσ. *Μωαβίτις* (Π. Δ. Βασ. Γ' 11, 2). Η λ. στο Steph., Θεσ. (λ. *Μόβα*).

Αυτή που κατάγεται από τη χώρα Μωάβ: περίσσο ηγάπησεν (ενν. ο Σολομών) *γυναίικς αλλοτρίους, Σύρσς και Μωαβίτιδς* Ντελλακ., Ερωτήμ. 2125.

μωαμεθικός, επίθ.

Από το κύρ. όνομ. *Μωάμεθ* και την κατάλ. -ικός.

Που ανήκει ή αναφέρεται στον Μωάμεθ: πιστεύσσι και συντόξαι, πλάνην την μωαμεθικήν ειλικρινώς *δοξάσσι* Αξαγ., Κάρολ. Ε' 1100.

Μωαμεθίτης ο.

Από το κύρ. όνομ. *Μωάμεθ* και την κατάλ. -ίτης.

Μωαμεθανός: εις τους Μωαμεθίτας εσηκόθη η αίρσεις του Χαϊντάρ Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 318.

μωκόμαι.

Το μτγν. *μωκόμαι*. Η λ. και στο Μανασσ., Χρον. 1734.

Χλευάζω, περιπαίζω: την γαρ εγγέλων βάτραχος βασκαίνω και μωκόμαι Μανασσ., Πόημ. ηθ. 71.

μωλωπιζώ, Ερμον. Μ 100.

Το μτγν. *μωλωπιζώ*. Η λ. και σήμ.

Τραυματίζω: οι δ' αν εμωλωπιζοντο τα νάτα τοις βουνεύροις Γλωκά, Στ. 509.

μώμιον το.

Άγν. ετυμ. Παλαιότ. μνεία της λ., καθώς και για το πράγμα βλ. Du Cange Appendix και Steph., Θεσ.

Ίδιος φαρμακευτικής ουσίας: *Μώμιον μετά κρέατος διδόμενον ωφελεί* Ορνεοσ. 580⁹.

μωρά, επίρρ., Θησ. ΙΑ' [3⁵].

Από το επίθ. *μωρός*.

Απερίσκεπτα, ανόητα: *Θεό γιατί δε θες, αμέ θεό σου μωρά λατρεύεις το χρουσάφι* Ροδολ. (Αποσκ.) Πρόλ. Μελλ. 18.

μωραγάπητος, επίθ.

Από το ουσ. *μωρό* και το επίθ. *αγαπητός*.

Που αγαπά κάπ. πολύ, υπερβολικά, που του έχει *καδυναμία* (με γεν.): *Ο καβαλλά-μωραγάπητος του υιού του, ... δεν εννοιάστην πόση ζημία και κίντνος όπου μέλλει να ιθεί διά τόνην μικρήν αποσκόντισιν* Μοχ. 244²².

μωραίνω, Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 48^v.

Γο αρχ. *μωραίνω*. Η λ. και σήμ.

Α' (Αμτβ.) ενεργώ, συμπεριφέρομαι σαν ανόητος: Ευγ. Ιωαννουλ., Επιστ. 17⁴ γν. 7, 193⁴, 231). Β' (Μτβ.) αποδεικνύω κάπ. ή κ. ανόητο: *η σοφία αυτών εμω- και διά τούτο δεν τους έχομεν ουδετίποτες αυτούς τους σοφούς* Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. (πβ. και Κ. Δ. Ρωμ. α' 22, Α' Κορινθ. α' 20).

μωρέ, επιφ., Χρον. Μορ. Η 4819, Πουλολ. (Τσαβχή)² 235, 241, 248 κριτ. υπ., ύρ. (Αλεξ. Στ.) 99, 127, 166, Φορτόν. (Vinc.) Γ' 520. β ρ ε, Βουστρ. 474^ε, Πηγιά, Χρυσοπ. 169 (58).

Η κλητ. του επίθ. *μωρός* ως επιφ. (Ανδρ., Λεξ. βλ. και Shipp 398). Για τους τ. βλ. id., ΒΖ 4, 1895, 412-9. Η λ. και οι τ. και σήμ. (ΙΑ, λ. βρε).

Ωλητικό επιφ. συν. με προσβλητική ή επιτιμητική χροιά: *Ειπέ, μωρέ Σαρακηνέ, πού α φουσσάτα; Αρμούρ. (Αλεξ. Στ.) 58. μπωρ ουδετιποτένιε, έγινες και άνθρωπος και ν και το χέρι σου* Συναδ., Χρον. 57.

μωρία η, Ασοίξ. 50¹², 212¹³, 298²⁹, Διγ. Ζ 461, 2329, Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 1564, ηνής Άννας Μετάφρ. 255, Θησ. Γ' [80^v], Δ' [85³, 86⁴], Ε' [91³], ΙΒ' [11³], Κορων., ας 35, Αξαγ., Κάρολ. Ε' 652. α μ ω ρ ί α.

Γο αρχ. ουσ. *μωρία*. Ο τ., με το προθετ. α- χωρίς επίταση του νοήματος (πβ. Δαγρί-Λεξ., λ. α-, ά- και Φιλήντ., Γλωσσογν. Γ' 223) και σήμ. στη Χίο (Andr., Lex. στη Ϊ λ. και σήμ.

ια) Ανοησία, αφροσύνη: Διγ. Ζ 236, Λίβ. Esc. 444. β) (προκ. για το χριστιανικό μα' για τη σημασ. βλ. Bauer, Wört. στη λ.): *Αν δέ και του κηρύγματος ακούσωσι του εις το πολύ μη σθένοντες τούτο προκίπτειν βάθος (παρολ. 1 στ.) αποκαλούσιν οι το κήρυγμα μωρίαν* Γλυκά, Αναγ. 241. 2α) (Συνειδ.) ανόητη, απερίσκεπτη πρά- άποτες κι εργά 'μον 'γαπημένος και έποικα μωρίες πολλές για πόθον και γι' αγά- ησ. Ε' [92³] των παιδιών μωρίαν Κορων., Μποδας 41. β) πράξη, κατέρθωμα της σής ηλικίας κάπ. (Για τη σημασ. βλ. Εσωνθ., Χρ. Κρ. 1, 1912, 556. πβ. και Βογιατζ., ι, 1924, 65-6, Αλεξίου Στ. [Διγ. Esc. σ. λδ'): *Εδά ας σας αφηγήσομαι περι τας αμω- ου (ενν. του Διγενή) Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. Παράφρ. Β' 619.*

μωρικός, επίθ., Άνθ. χαρ. 298²⁻³.

Από το επίθ. *μωρός* και την κατάλ. -ικός. Η λ. τον 4. αι. (Lampe, Lex.).

Ανόητος: *αν δεν αποστραφείς απέ την μωρικήν βουλήν τούτην, θέλεις νικηθείν* Μοχ. 642²⁹.

μωρό, βλ. *μωρόν*.

μωροαπρομήθευτος, επίθ.

Από το *μωρο-* και το επίθ. *απρομήθευτος*. Για το α' συνθ. βλ. Μπαμπιν., Υποκορ. 154 κε. για το β' συνθ. πβ. και Αντιχάρ. Ανδρ. 125.

Ελάχιστα προνοητικός: *πρακτικός, άκακος και δουλευτής κατά πολλά: αμή ήτον (ενν. ο κνη Ανδριανός) φοβιτισάρης και μωροαπρομήθευτος* Συναδ., Χρον. - Διδαχ. 41^v.

μωροατζιγγανος ο' *μωροατζιγγάνων*, Διηγ. παιδ. (Tsioumi) 846, εσφαλμ. γρ. αντί *μωροατζιγγάνων* διορθώσ. (Βλ. και Eideneier, Ελλην. 28, 1975, 459, καθώς και ά. *μωροατσιγγανος* ή *μωροατζιγγανος*).

μωροαχαμνός, επίθ.

Από το *μωρο-* και το επίθ. *αχαμνός*. Για το α' συνθ. βλ. Μπαμπιν., Υποκορ. 154 κε.

Που έχει περιορισμένες δυνατότητες σε κ.: *ήτον (ενν. ο παπακυρ-Αλεξανδρής) ... από γράμματα μωροαχαμνός και μωροβραδύγλωσσος* Συναδ., Χρον. - Διδαχ. 45^r.

μωροαψύς επίθ.

Από το *μωρο-* και το επίθ. *αψύς*. Για το α' συνθ. βλ. Μπαμπιν., Υποκορ. 154 κε.

Λίγο ευέξαπτος: *ήτον (ενν. ο κνη Κορμινάκης) άνθρωπος ... ταπεινός, μωροαψύς* Συναδ., Χρον. - Διδαχ. 74^v.

μωροβραδύγλωσσος, επίθ.

Από το *μωρο-* και το επίθ. *βραδύγλωσσος*. Για το α' συνθ. βλ. Μπαμπιν., Υποκορ. 154 κε.

Λίγο βραδύγλωσσος: *ήτον (ενν. ο παπακυρ-Αλεξανδρής) ... από γράμματα μωροαχα- μνός και μωροβραδύγλωσσος* Συναδ., Χρον. - Διδαχ. 45^r.

μωρογεμάτος, επίθ., Συναδ., Χρον. - Διδαχ. 52^v.

Από το *μωρο-* και το επίθ. *γεμάτος*. Για το α' συνθ. βλ. Μπαμπιν., Υποκορ. 154 κε.

Γεματούτσικος, λίγο παχύς: *ήτον (ενν. ο παπακυρ-Δημήτριος) ως με' χρονον, μωρο- σπανός, μωρογεμάτος* αυτ. 22^r.

μωροθαύμαστος, επίθ., Κοναν. 73D.

Από τα επίθ. *μωρός* και *θαυμαστός*. Τ. *μωροθάματος* και σήμ. στη Χίο (Άμ., Χιακ. Χρον. 6, 1925, 47, Χατζιδ., Αθ. 29, 1917, 194) και *μωρουθάμαχτους* στον Πολύγυρο (Τάσιος, Χρονικά της Χαλκιδικής 37-8, 1982/83, 116).

Που θαυμάζει ασήμαντα πράγματα, ανόητος: *ως άγγελον εξ ουρανού καταβάντα τα μωροθαύμαστα γένη των Τούρκων υπεδέξαντο τούτον (ενν. τον πατριάρχη των Τούρκων) αυτ. 69B.*

μωροκόπελο το.

Από το επίθ. *μωρός* και το ουσ. *κοπέλι*. Τ. *μωροκόπελλο* και σήμ. στην Κύπρο (Φαρ- μακ., Γλωσσάρ. 268), την Κάρπαθο (Μηνά, Ιδιώμ. Καρπάθου 137) και την Κρήτη.

Ανόητο παιδί: *κιανένα μοροκόπελο την ήθελε κουκλώσει (ενν. τη φούσκα) ογιά παιγ-
:άχατες κι ογιά να ξεφαντώσει Στάθ.* (Martini) Β' 51.

μωρόλαλος, επίθ., Διήγ. παιδ. (Tsiouni) 591.

Από το επίθ. *μωρός* και το *λαλώ*.

Που λέει ανοησίες, που φλυαρεί: *Εσύ προβάτιν ταπεινόν...* *μωρόλαλον, κακόστο-
υτ.* 525.

μωρολόγι το.

Από το ουσ. *μωρολογία* με αλλαγή γένους.

Ανόητη φλυαρία: *μουρμουρίζει, λέγει του με τα γλυκά τα λόγια. Όλα κεινού του
ντια καθάρια μωρολόγια Γαδ. διήγ. 408.*

μωρολογία η.

Η λ. στον Αριστοτέλη. *Άσχ. με τη λ. μωρολογία που απ. σήμ. στο ποντιακό ιδίωμ.
αδ. Α., Λεξ.).*

Ανόητη φλυαρία, ανοησία: *συνεγράφατο (ενν. ο Μωάμεθ) μυθάρια, εκάστω τούτων
: επιθέλις άξιον της απαίδευσίας αυτού και μωρολογίας Ψευδο-Σφρ. 444²⁴.*

μωρόλογος, επίθ.

Από το επίθ. *μωρός* και το ουσ. *λόγος*. Πβ. και λ. *μωρολόγος*, που απ. στον Αριστοτέ-
λ. και σήμ. στη Χίο (Χατζιδ., Αθ. 22, 1910, 250).

Που λέει ανοησίες: *προβάτιν ... μωρόλογον, κακόστομον Διήγ. παιδ. (Tsiouni)
ριτ. υπ.*

μωρολογώ.

Ώ μτγν. *μωρολογέω*. Η λ. και σήμ. στη Χίο (Χατζιδ., Αθ. 22, 1910, 250 = Γλωσσ.
581)· *άσχ. με τη λ. μωρολογώ που απ. στο ποντιακό ιδίωμ. (Παπαδ. Α., Λεξ.).*

λέω ανοησίες, φλυαρώ ανόητα: *εγώ δ' αυτός Νεκτεναβώ κακώς εμωρολόγουν Βίος
58.*

μωρολωλός, επίθ., Συναδ., Χρον.-Διδαχ. 28^γ.

πό το *μωρο-* και το επίθ. *λωλός*. Για το α' συνθ. βλ. Μπαμπιν., Υποκορ. 154 κε.

άπως ξεμωραμένος, ξεκουτιάρης: *με το να τον ηξεύρουν οι άνθρωποι το πως είναι
λωλός, δεν τον εσυνορίζονταν αυτ. 31.*

μωρό(ν) το, Βεντράμ., Γυν. 258, Αιτωλ., Βοηβ. 144, Κυπρ. ερωτ. 25^ε, Ερωτόκρ.
. Στ.) Α' 2199, Β' 107.

Ώ ουδ. του επίθ. *μωρός* ως ουσ. Η λ. στο Βλάχ. (λ. *μωρόν*) και σήμ.

άρεφος, μικρό παιδί: *Σαν το μωρό εκομπώθηκα οπού δεν έχει γνώση Ερωτόκρ. (Αλεξ.
Α' 1199· (σε θέση επιθετ. προσδιορισμού· βλ. Τζάρτζ., Νεοελλ. σύντ. Α' 69):
ν παιδίν το φτιάζουν (ενν. τον πόθο) (παρ. 1 στ.), γιατί οί ποθούν έχουν τον νουν
ν Κυπρ. ερωτ. 18¹⁵.*

μωροπτωχός, επίθ., Συναδ., Χρον.-Διδαχ. 28^γ, 35^γ.

πό το *μωρο-* και το επίθ. *πτωχός*. Για το α' συνθ. βλ. Μπαμπιν., Υποκορ. 154 κε.

άγο φτωχός, φτωχούτσικος: *ήτον (ενν. ο παπακωρ-Μαλάκης) ταπεινός, μωροπτωχός,
γράμματα ολίγος αυτ. 23^γ.*

μωρός, (I), επίθ., Κομν., Διδασκ. Δ 377, 379, Σπαν. Ρ 191, Γλυκά, Στ. 249, 558,
Ελλην. νόμ. 554¹⁵, Ερμον. Υ 274, Πουλολ. (Τσαβαρή)² 34 κριτ. υπ., 176, 223 κριτ. υπ.,
Σαχλ., Αφήγ. 701, Μαχ. 256⁸, 628²⁴, Κορων., Μπούας 38, Αιτωλ., Βοηβ. 21, 310, Παλα-
μήδ., Βοηβ. Εισαγ. 6, Ιστ. Βλαχ. 709, 1124, 1186, Φορτουν. (Vinc.) Δ' 361, Ε' 356,
Διακρούς. 116¹². *ά μ ω ρ ο ς*, Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 321^γ.

Το αρχ. επίθ. *μωρός*. Ο τ. με το προθετ. α- χωρίς επίταση του νοήματος (Βλ. Δαγρί-
τσης, Λεξ., λ. σ-, ά· βλ. όμως Φιλήντ., Γλωσσογν. Γ' 222-3). Η κλητ. του θηλ., που απ.
και σε διάφ. τ. (βλ. Meyer, BZ 3, 1894, 158) ως επιφωνηματική έκφρ. και σήμ. Η λ.
και σήμ.

1) (Προκ. για πρός.) α) ανόητος, κουτός: Μαχ. 480⁸, Αιτωλ., Βοηβ. 204, Ιστ. Βλαχ.
238· (υβριστ.): *ο μωρός και ο μεθυσμένος λαός της Αμοχούστου επήγα να το σκοτώ-
σουν και ετρέξαν οι καρβαλλάρηδες και εγλυτώσαν τον Μαχ. 314²⁶. (σε κλητ. προσφών.
μειωτ.): Άνθρωποι μωροί, ... θέλετε φοβίσαι ημάς δεικνύντες τα ... μορμολύνια; Δούν.
295¹. Μωρές κουζουλοκοπελιές, είντά 'ναι τά μιλείτε; Πανώρ. Δ' 55· εμήγυσε προς τους
απανός ταύτα: «Ελάτε μωροί σπανοί, ατζάτοι, ... να δώσετε το βαρύν και ανεκδιήγητον
τέλορ» Σπανός (Eideneier) Α 177· β) απερίσιεπτος, άμαλός· που δεν επιδεικνύει
όνεση: *τον μωρόν, αν δυστυχεί, τις να παρηγορήσει; ο φρόνιμος αν δυστυχεί, μόνος
παρηγορείται, ο δέ μωρός, αν δυστυχεί, μόνος παρηγοριάν ουκ έχει Σπαν. Α 402, 404·
και φυλακισμένος ων μωρός πάλη ην λέγων μωρίας ρήματα προς τους κρατούντας αυτών
Κομνηνής Άνας Μετάφρ. 255· (εδώ σε σχήμα υπαλλαγής): Η γαρ μωρά των Ρωμαίων
συναγωγή εσκήφατό τινα ματαίαν βουλήν Δούν. 293¹. 2) Διανοητικά καθυστερημένος:
να γράφουν και την προίκα εγράφως, ίνα μη ... βλαβούν οι παίδες διά την αφορμήν ότι ένα
παίδες μωρόν ή δαιμονιάρων Ελλην. νόμ. 554²³. 3) (Προκ. για ενέργεια) α) που είναι
αποτέλεσμα μωρίας: άφρονες αυτούς εξείπαν (παρ. 1 στ.) και μωρόν τούτο το έργον
μετά νίκης να σκοτώνουν Ερμον. Χ 296· β) που δείχνει μωρία: *να μηδέν λέγει οποία τύχει
παρ. 1 στ., ... να μη γεμίσει ο νους του (ενν. του παιδίου) ξεαρχής μωρά και άπρεπα λόγια
Σοφικ., Παιδαγ. 268· Μωρόν σκοπόν και κάκηταν και τον θυμόν γεμάτος Θησ. Σ' [3³].*
4) (Προκ. για τη σοφία του Θεού) που εμφανίζεται ανόητη, πολύ απλοϊκή στα μάτια των
απίστων (Για τη σημασ. βλ. και Bauer, Wört. στη λ. 2): *επειδή ποικ έργω εν τη σοφία ο
κόσμος διά της σοφίας τον Θεόν, ευδόκησεν ο Θεός διά της μωρίας τον κηρύγματος σώσαι
τους πιστεύοντα». Τούτην την μωρήν σοφίαν του Θεού, την σοφοτέραν παρά την σοφίαν
των ανθρώπων, σημαίνει η φάτην Πηγά, Χρυσοπ. 261 (30). 5) (Θρησκ.) που δεν έχει
επίγνωση του αληθινού Θεού (Βλ. και L-S στη λ. 2β): *Ω Κρήτη! κρέμα π' ήτονε άλλος
να σ' σφεντεύσει, γένος μωρόν και άπιστον και να σε κυριεύσει Διακρούς. 112²⁶.****

Το θηλ. ως επιφωνηματική έκφρ. συν. με προσβλητική ή επιτιμητική χροιά (πβ. ά.
μωρέ): *Μωρή βρομοστεντίτσια και μυριοκαπισμένη Πουλολ. (Τσαβαρή)² 138· Σώπα,
μωρή, τα σάλια Στάθ. (Martini) Α' 167· Φέρε, μωρή, και κέρασ' τον που θέλει να μισέψει
Ευγέν. 1085.*

Το αρσ. ως ουσ. = ο ανόητος άνθρωπος: *μη τα εξοδιόσεις άπαντα εις καπηλειά και
πόρνας, μήτε εις ταβέρνας με μωρούς και τότε αναγελούν σε Διδ. Σολ. Ρ 133· (θρησκ.):
αποκαλούσαν οι μωροί το κήρυγμα μωρίαν Γλυκά, Αναγ. 241· (σε παροιμία· πβ. Πολ. Ν.,
BZ 7, 1898, 164): γίνεται ο ξένος του μωρού σαμάρι και καθίζει Περί Ξεν. Α 57.*

μωρός, (II)· *μωρό*, Κάτης 103, εσφαλμ. γρ. αντί μ' όραμο· διορθός.

μωροσπανός, επίθ., Συναδ., Χρον. - Διδαχ. 15^γ, 19^γ, 32^γ, 35^γ, 37^γ.

Από το *μωρο-* και το επίθ. *σπανός*. Για το α' συνθ. βλ. Μπαμπιν., Υποκορ. 154 κε.

Που δεν είναι εντελώς σπανός: *μωροσπανός, μωρογεμάτος* (ενν. ο *παπακωρ-Δημήτρης*) αυτ. 22^τ.

μωροσωζάτος, επίθ.

Από το *μωρο-* και το επίθ. *σωζάτος*. Για το *α'* συνθ. βλ. Μπαμπιν., Υποκορ. 154 κε.

Που εξασφαλίζει κάπως τα αναγκαία, που βρίσκεται σε μέτρια οικονομική κατάσταση: *ραμεν εις τον Παντοκράτορα, συμμαζιχτικόν μοναστήρι και μωροσωζάτο Συναδ.*, ν. - Διδαχ. 37^τ.

μωρούλικον το· *μωρούλικον*, Θρ. Κύπρ. Μ 328.

Από το ουσ. *μωρούλι* και την κατάλ. *-ικον*. Βλ. και Παπαδ. Θ., Κυπρ. Σπ. 44, 1980,

Μωράκι, βρέφος: *άλλα πολλά μωρούλικα ήσαν τουλουπισμένα* Θρ. Κύπρ. (Παπαδ. 371.

μωρούπνον, επίρρ.

Το ουδ. του επίθ. **μωρούπνος* (< *μωρός* + *ύπνος*) για το οποίο βλ. και Μπαμπιν., κορ. 154. *Α. μουρόπ'νους* σήμ. στην Ίμβρο (Ξεινού Κ., Γλωσσάρ. Ίμβρου 103).

Μετά σύντομο ύπνο: *ο φόβος εξυπνά σε· μωρούπνον εγείρεσαι, περιπατείς χαωμέφοβεραιμένοι, έντρομος και ωσαν εκουσπασμένοι* Γλυκά, Στ. 171.

μωροφοβούμαι.

Από το *μωρο-* και το *φοβούμαι*. Για το *α'* συνθ. βλ. Μπαμπιν., Υποκορ. 154 κε.

Αισθάνομαι κάποιο φόβο, αρχίζω να φοβάμαι: *την αναφοράν και το άρτζι οπού είχαν η το πρώτον δεν τα είχαν πάρει η εμωροφοβήθην* (ενν. ο *αρχιμερέυς*) και *είπεν μήπως γένει αλήθεια* Συναδ., Χρον. - Διδαχ. 54^τ.

μωροψάλτης ο.

Από το *μωρο-* και το ουσ. *ψάλτης*. Για το *α'* συνθ. βλ. Μπαμπιν., Υποκορ. 154 κε.

Αυτός που ξέρει λίγο να ψάλνει, που ψευτοψάλνει: *απέθανεν ο Λιμογιάννης ο ρήτωρ ... ός, ψηλός, μωροψάλτης, γλυκόφωνος* Συναδ., Χρον. - Διδαχ. 28^τ.

μως, σύνδ., βλ. *μήπως*. (Προσθ. ΙΑ' τόμου).

μωσαϊκός, επίθ., Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 56, 57.

Το μτγν. επίθ. *μωσαϊκός* (Lampre, Lex.). Η λ. και σήμ.

Που σχετίζεται με το Μωσεί: *η θεία Γραφή, ήγουν η μωσαϊκή βίβλος* Καρτάν., Π.Ν. φ. 50^τ. (εδώ προκ. για την Παλαιά Διαθήκη): *καθός εγράφη ο Σαμφών εκείνος ο είος* (παραλ. 1 στ.) *ο νόμος ο Μωσαϊκός* το λέγει η *επαινά τον Διγ. Α 3864*.

μωσιοεδαφωμένος, μτχ. επίθ., βλ. *μωσιοεδαφωμένος*.

μωσίον το, βλ. *μωσίον*.

μωσιοχρύσαφον το, Προσκυν. Ιβ. 535 432.

Από τα ουσ. *μωσίον* και *χρυσάφι(ον)*.

Ψηφιδωτό με χρυσές ψηφίδες: *Εκει εστί κουβούκλιον στρογγυλοκαμωμένον, μετά οχρύσαφον είναι ιστορισμένον* Προσκυν. Ιβ. 845 445.

μωχός ο, βλ. *μοχός*.

N

να, (I), μόρ., Προδρ. IV 22, Ασσίζ. 93²⁵, 219³¹, Χρον. Μορ. Ρ 468, 3531, Λίβ. Sc. 1544, Λίβ. Esc. 2386, Λίβ. (Lamb.) N 176, Αχιλλ. N 1317, Αχιλλ. Ο 115, 220, Χρον. Τόκκων 59, 771, Μαχ. 70⁵, 322²¹, Απόκοπ.² 89, Χρον. σουлт. 57²³, Κυπρ. ερωτ. 9⁶, 36³, Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Α' 410, Β' 13, 247, Γ' 126, Δ' 409, Ε' 127, Ερωφ. Ιντ. α' 28, Ιντ. β' 30, Ιντ. γ' 67, Ιντ. δ' 16, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 345, Β' 115, Γ' 150, Δ' 565, Ε' 667, Στάθ. (Martini) Β' 122, Φορτουν. (Vinc.) Α' 98, Β' 462, Τζάνε, Κρ. πόλ. 238¹, Ζήν. Β' 164, κ.π.α.· *να ν*, Πιστ. βοσκ. V 2, 103, Σεβήρ. - Μανολ., Επιστ. 171, Σουμμ., Ρεμπέλ. 162, 166 δις, Ευρετ. Ερωτοκρ. 765³⁸⁰. *νε*, Ασσίζ. 415.

Από τον αρχ. σύνδ. *ίνα* με αφαίρεση του *ι* (Βλ. Κατζιδ., ΜΝΕ Β' 493-4). Στον τ. *ναν* το *ν* ευφωνικό πριν από λ. που αρχίζουν από τ. Η λ. και σήμ.

I Σε κύριες προτάσεις: **Α' 1**) Με οριστ. ιστορικού χρόνου εκφράζει α) επιθυμία ή ευχή απραγματοποίητη (οριστ. ευχετική· πβ. Τζάρτζ., Νεοελλ. Σύντ. Α' 287): *Να βρέθηκα μιτά της δίχως ήλιον και μεν μας εθωρούσαν παρά τ' άστρα* Κυπρ. ερωτ. 106³¹. *Χριστέ, να 'ράγη το πλάκι, να σούρτισεν το χόμα, να 'γέρθημαν οι ταπεινοί από τ' ανήλιον στρώμα!* Απόκοπ.² 243, 244· *είπεν εξ όλης του καρδιάς: «Να μη είχα εγεννήθην...»* Βέλθ. 427.

β) κ. δυνατό ή ενδεχόμενο (πβ. Τζάρτζ., ό.π. Β' 188, *να* δυνητικό· πβ. όμως και Α' 289, οριστ. δυνητική με το μόρ. *θα* με την ίδια σημασ.): *εστέκαν τέσσαρεις αετοί στα πόδια του κρεβάτου και να 'πες ότι τον κρεβάτον θέλουσιν να αρπάξουν* Αχιλλ. L 511· *να είδες αγούρους θαναμαστούς, σπαθείς δοκιμασμένας, ουδέναν εδευτέρωναν να μην τον ρίψουν κάτω* Αχιλλ. N 512· *η μέση του να έλεγες ωραίον δακτυλιδίτσιν* Γμπ. 80. **2)** Σε ευθείες ερωτ. προτάσεις συνοδεύει οριστ. ιστορικού χρόνου προκ. να εκφραστεί η αμφιβολία εκείνου που ρωτά για το αν θα πάρει απάντηση (πβ. Τζάρτζ., ό.π. Α' 319): *είντα να θέλαν ποίσειν οι ν' μέσα εις το κάτεργον; Μαχ. 360⁴. ποιον να είχε πιάσει και ο αγάς; ποιον να ήθελε φονέψει; ή ποιον από τους φονείς στην Πόλην να είχε πέφει;* Λίμπον. 423, 424· *Πότε να επιχειρήατ' ησες το κάτερον της ψυχής μου; Πότε τον πάργον της εμής καρδιάς να εδιέβης;* Λίβ. Sc. 278, 279. **Β' 1**) Με υποτ. εκφράζει: α) απλή βούληση, στο *α'* πρόσ. εν. ή πληθ. (υποτ. βουλητική· Τζάρτζ., ό.π. Α' 305): *να σας ειπά μερτιμόν απέ την αρχοντίαν τήν είχεν ο σιω Φρασές Ουλαχά Μαχ. 82³. την πεσματιά και τον χαημόν εγώ 'ς κακιά δεν τα 'χω, μα πάντα να 'σαι απέντης μου, να σε τιμό όπον λάχω* Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 1674· *όμως να έλθωμεν εις το προκείμενον* Ιστ. πατρ. 189³. (με προηγ. την προσωπ. αντων. ως εμφαντικό υποκ. για να εκφραστεί έντονη θέληση· Τζάρτζ., ό.π. Α' 306): *η καιν' απέσωσε του κυρ Γεώργου Ρώσω* (παραλ. 1 στ.) *και λέγει της Τζαβούλνας: «Εγώ να σε 'κανώσω»* Σαχλ. Β' (Wagn.) ΡΜ 477· *ας είναι η εις τα ξένα, εγώ να 'μαι για λόγου του η εκείνος ογιά μένα* Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 1138· **β)** προτροπή, παραχώρηση, προσταγή, στο β' και γ' πρόσ. εν. ή πληθ. (πβ. Τζάρτζ., ό.π. Α' 307): *στρατιάτες μου να 'ρθείτε, 'ς τούτη τη βράση σκάψετε ... να πιείτε* Ερωφ. Ιντ. β' 51, 52· *Να ηγωνίζεστε καλά ότι ο νόμος ... ορίζει ... ότι ουδέν εντέχεται να έχει διαφοράν όποιος το γράφει* Ασσίζ. 143¹⁵· *να είναι κραυγή μεγάλη εις όλη την ηγή την Αίγυπτο, ως σαν αυτό δεν εγέννη Πεντ. Έβξ. XI 6· όποιος νικητής βγει ...* (παραλ. 1 στ.) *να 'χει τα δώρα τ'ακριβά* Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 126·

απειλή, στο β' πρόσ. (πβ. Τζάρτζ., ό.π. Α' 308): *Μην παίρνεσαι σ' ό,τι ήκαμες, ηργό-
λε αντρωιμένε, και να γνωρίσεις σήμερα ο Αντρώμαχος ποιος είναι Ερωτόκρ.* (Αλεξ.
) Β' 1596· δ) ευχή (υποτ. ευχετική· Τζάρτζ., ό.π. Α' 308): *Μαγάρι εδά να συβα-
ί, μαγάρι να το θέλει, μαγάρι εσένα, όχι αλλουνού, γυναίκα να σου μέλλει Ερωτόκρ.*
(Αλεξ. Στ.) Ε' 227, 228· *Καλά να 'ν' τ' άστρον, ο ήλιος, το φεγγάρι, η γη και τα νερά
διάφορός σου Κυπρ. ερωτ. 104⁴⁵* (σε παρενθετική πρόταση συν. με την υποτ. του ρ.
ως όρκος ή ισχυρή επιβεβαίωση· βλ. ά. ζω Α1γ): *δίδω σου τα και μπορείς με τα μισά,
ζήσω, να ντύνεσαι καλότατα, να μ' ακολουθάς ποτίσω Στάθ.* (Martini) Α' 181·
*ήσαν οι στρατιώτες τους μετά πολλής της τόλμης, αλλά ... να ζω, να ζεις, να
ζεσαι και εγώ, κόρη, μετά σου, ...σπαθείς εχάρισα είτινα ήύρα έμπροσθέν μου Αχιλλ.*
375· *Λέγω σου είναι και όμορφη περισταία εις τα κάλλη, να ζήσω, κι εις την χώρα μας,
νω, δεν βρίζεται άλλη Ευγέν.* 788· *σας θυμούμαι πάντα μου, να ζήσει η ψυχή μου Ευγέν.*
8· ε) έκπληξη (υποτ. της έκπληξης· Τζάρτζ., ό.π. Α' 310): *Ο παντοδύναμος Θεός
φεν τον υιόν του ... και έπαθεν ... και τούτος ο μέγας μάστρος, ο φίλος μου, να κρατεί
τον το κακόν; Μαχ. 14⁵*· ς) σε συνεκφ. με το μόνο (να), αξίωση ή παράκληση που
ι ταυτόχρονα και υπόθεση (πβ. Τζάρτζ., ό.π. Α' 308 σημ. β): *με νίκη θέλωμεν εβρελ και
τιμή μεγάλη, μόνο να μη θελήσωμε να λείψομ' απατοί μας Ερωφ. Ιντ. δ' 19· νικώμε
τον Δάρειον, μόν' να 'ν' καλή (η) καρδιά μας Αλεξ. 710.* 2) Συνοδεύει υποτ. σε διη-
ή περιγραφές περασμένων γεγονότων αντί οριστ. παρατ. (υποτ. διηγηματική· Τζάρτζ.,
Α' 314): *Σαίτες ανερίφητες στην γλώαν να πετούσι, μέσα τσι ρούγες να 'ρχονται
ίστοι να σκοτωθούνσι Τζάνε, Κρ. πόλ. 152^{15,16}*· *Να βγαίνουν από δυο μερές ... να
νον τους Αγαρηνούς, να παίρνουν τα παβιόνια, κι άλλα πολλά εκάνασι Τζάνε, Κρ.
532¹*· 3) Σε ευθείες ερωτ. προτάσεις εκφράζει α) απορία (υποτ. απορημ· Τζάρτζ.,
Α' 320): *άνθρωπον κενόδοξον τις να τον αγαπήσει; Σπικν. Α 239· Κι εγώ η καημένη
α να πω στον κίντυνον οπού 'μαι Ερωτόκρ.* (Αλεξ. Στ.) Γ' 147· *πώς να παινέσω σήμερα
α που σ' αφουκορούμαι; Ερωτόκρ.* (Αλεξ. Στ.) Γ' 148· β) αγανάκτηση ή δυσφορία
· Τζάρτζ., ό.π. Α' 321): *Γιάντα δεν έσφαξες εμέ πρώτα, γιατί ν' αφήσεις τόσο κακό
μμάτια μου να δούσινα; Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Ε' 413.* 4) Συνοδεύει υποτ. προκ.
κφραστεί αμφιβολία ή κ. το ενδεχόμενο αντί θα και οριστ.: *τω βασιλει σου πρόσδραμε,
ε τα πταίσματά σου' ο βασιλεύς φιλόανθρωπος και να σε συμπαθήσει Γλυκά, Στ. 523·
ω αυτού μη θλίβεται, μηδέ συχνοστενάζεις' η ζάλη τούτη να διαβει, πάλη να ελθει
ήμη Γλυκά, Στ. 314.* II Σε δευτερεύουσες ονοματικές προτάσεις Α' Ειδικές 1α)
έχει ειδική πρόταση που εκφέρεται σε οριστ. (μετά από τα ρ. κρινώ, νομίζω, κ.τ.ό.)
χρωματίζει έτσι αυτό που σημαίνει η πρόταση ως κ. αμφίβολο (πβ. Τζάρτζ., ό.π. Β' 58):
*ρούχα του Ρινάλδο μου τούτα πως είν' γνωρίζω και κρινώ να 'φυγε αποδό κι όλη
τρέμω αρχίζω Ερωφ. Ιντ. β' 146· Μ' αν το πιστεύγει, ολοτενιάς να κουζουλάθη κρινώ
ψ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Δ' 615· Χρόνους εκαρτερήσαμεν, νομίζω να ήσαν δύο Λιβ.
550· Λύπη τ' αφτιά σας μηδεμιά κρινώ να μου γροικήσα Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.)
136· β) συνοδεύει πλεοναστικά τους ειδικούς συνδ. ότι, πως σε προτάσεις που εκφέ-
αι σε οριστ.: *βαρύν φουσατό' τους χιλιάδες είκοσι παντέχο ότι να ήτον Χρον. Τόκκων
Πιστεύομεν και ομολογούμεν ότι πως ο Κόριος ημών Ιησούς Χριστός να ενομοθέτησε
ερόν του Δείπνον Χριστ. διδασκ. 150.* 2α) Εισάγει ειδική πρόταση που εκφέρεται σε
τ.: *μεν νοιαστείς ποτέ μου να σκαλέψω την έννοιαν μου αχ το δειν των αμματιώσ σου
ρ. ερωτ. 63⁵· λέγει της ... ως ξημερώσει, ό,τι ζητά να της τα φανερώσει Ερωτόκρ.
εξ. Στ.) Ε' 688· (με επόμ. το θα για να εκφραστεί η έντονη επιθυμία του υποκ. γι'
ό που δηλώνει η δευτερεύουσα πρόταση· βλ. Μανούσ., Χρ. Κρ. 1, 1947, 573): *ανέν και η
α ... γροικά το μήλο το χρουσό να θα κλερονομήσει, 'ς τούτο πολλά λαυθάνεται***

Φορτουν. (Vinc.) Ιντ. α' 45· *την εικόνα τση θεάς εβλέπω και όλη τρέμει και σόπασε,
γιατί θαρρό να θα μασε μιλήσει Φορτουν.* (Vinc.) Ιντ. γ' 89· β) συνοδεύει τους ειδικούς
συνδ. ότι, πως σε προτάσεις που εκφέρονται σε υποτ. και εκφράζεται κ. το αμφίβολο ή ενδε-
χόμενο: *ελόγιασεν η λυγερή πως ν' αγαπά άλλη κόρη το τάλρι τση Ερωτόκρ.* (Αλεξ. Στ.)
Β' 655· *Μην βάλεις εις τον νουν σου ότι χωρίς αυτήν να γυρίζομεν οπίσω Διγ. 'Ανδρ. 323⁵
με τι να ξέρω ότι να την κλερονομήσω; Πεντ. Γέν. XV 8.* Β' Βουλευτικές 1) Εισάγει
βουλευτική πρόταση που εκφέρεται σε υποτ. (άρν. μη) α) μετά ρ. κυρίως βουλευτική και δυ-
νητικά ως αντικ. του ρ. της κύριας (πβ. Τζάρτζ., ό.π. Β' 77-81): *φίλος μου ... πάντα μου
θέλω να 'σαι Ερωφ. Ιντ. δ' 110· πώς η Τύχη ενάντιον σας να κλώσει εσυγκατέβη; Αποσκοπ.²
390· πε στο βασιλιό σου να στείλει τσι στρατιώτες του Ερωφ. Ιντ. δ' 56· μηρούσω τον
Ιμπίριον να 'λθει εις το παλάτιν Ιμπ. 461· ορίζει ο βασιλεύς να αρματωθεί φουσατόν Διήγ.
Βελ. (Foll.) 390· ως υποκ. απρόσ. ρ. ή έκφρ. (Τζάρτζ., ό.π. Β' 81-83): του δερματιού τα
πόδια έτσο' εσαλεύγα, που εφάνετο πως άνθρωπο ν' αρπάξουν εγυρεύγα Ερωτόκρ. (Αλεξ.
Στ.) Β' 354· *Περί εκείνον οπού κάμνει το αγκάλεμάν του με τους μάστργάς του, τείντα
εμπάινει να πλερώσει Ασοίξ. 230⁷*· *Στα χείλη οπού μου εσφάξαι λίγ' έλειψε να πέμρω
μιαν δυνατή δαγκωματιά Σουμμ., Παστ. φίδ. Β' [271]· είναι ντροπή σου ... τα ψόματα να
λέγεις Ερωτόκρ.* (Αλεξ. Στ.) Β' 883· ως προσδιορισμός, διασάφηση όρου της κύριας
πρότασης (Τζάρτζ., ό.π. Β' 83-88): *Περίσταία είχα πεθυμιά ... να σασε δούαν όλες σας
τ' αμμάτια τα δικιά μου Ερωφ. Ιντ. α' 128· Μη με καταδικάζεις (παραλ. 3 στ.). Σώνει
άμετρός μου και πολύς φόβος να με σκοτώσει Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Β' 99· β)
μετά το ρ. κάμνω και τροπ. επίρρ. (πβ. Τζάρτζ., ό.π. Β' 85): *ποτέ μου ... δε θέλω πει
«κακά 'καμα να σμίξω μετά κείνο» Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Β' 106· δεν κάμνεις καλά
να 'σαι κρυμμένη Κυπρ. ερωτ. 45²*· γ) μετά τις προθ. δίχως, άνευ (πβ. Τζάρτζ., ό.π.
Β' 88 σημ. β): *εντέχεται να τον κρατεί εις την φυλακήν... άνευ να τον κακοποιήσει, άχρι να
πλερωθεί Ασοίξ. 315³¹*· *χωσμένο να τον έχει, δίχως κινείεις πού βρίζεται ποτέ του να
κατέχει Ερωφ. Ιντ. α' 56· Τον ουρανό στολίζει... η πορπατηξά σου, δίχως ποτέ
τη στρατά τση να σφάλει Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) χορ. δ' 716.* 2) Συνοδεύεται πλεο-
ναστικά α) από το συνδ. ότι: *ειπές του Ααρών ότι να ανακατώσει το νερόν με την ράβδον
Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 158^v*· ο βασιλεύς επρόσταξε ότι να μνημονεύεται και αυτή ομού με
τον βασιλέαν Διήγ. Αγ. Σοφ. 149¹⁴· *όταν είδαν οι μαστόροι ότι αυτό το ξύλον ήτονε από
τρεις λογές, ... ήθέλησαν ότι να το μάθει ο Δαβίδ Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 195^v*· *ελπίζω εις
το έλεος του Θεού ότι να ευτυχήσεις Χρον. Μορ. Η 1389· από το συνδ. διά: όσες είναι οπού
το 'κάμαν τούτο το κακόν το πράμαν, δύσκολα διά να το αφήσουν Συναξ. γυν. 695·
Κανείς ... απ' όλον το φουσατό τούτον ουκ εδυνήθησαν διά να τον απαντήσουν Ιμπ. 352·
από το συνδ. πως: *τάσσω σου κι εσένα (παραλ. 1 στ.) πως τση κεράς σου συντροφία στον
'Αδη να σε πέρω Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Ε' 635· κάθεται και λέγει παραμύθια, λο-
γιάζοντας πως μετ' αυτά το νου μου να σκοτίσω Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) χορ. 5' 613·
από τους συνδ. ότι πως: *περί απροίκου γάμου γυναικός, οπού προίκα δεν έταξεν ότι πως να
δώσει Βακτ. αρχιερ. 136· από το συνδ. όπως: *επλάκωσαν τον τόπον οι Αλβανίται, σκο-
πώντας και ελπίζοντας όπως να τηρε πάρουν (ενν. τη Λευχάδα) Χρον. Τόκκων 84· β)
από κάπ. πτώση του ουδ. άρθρου (πβ. Τζάρτζ., ό.π. Β' 83 σημ.): *κάμνέ δέ άφες ως με δει
του να 'μαι τυφλωμένος Γεωργηλ., Βελ. Α (Bakk. - v. Gem.) 216· ηγάπα και το να με είχε
... εις την δουλοσύνην του Σφρ., Χρον. μ. 22¹¹*· *ήθελα του να τοιε ρωτήσω Λιβ. Ν 54· άφες
το να θυμώνεσαι, ... άφες το να είσαι μανική ..., άφες το να κακώνεσαι Λιβ. Sc. 325,
326, 327.* 3) Σε συνεκφ. με το θε (να) = θα, πρόκειται να: *για το κνηγή οπού 'καμε
θάνατο θε να πάρει Ερωτόκρ.* (Αλεξ. Στ.) Β' 716· *εκφράζει ταυτόχρονα α) δυνατή θέλη-
ση ή απόφαση: *δε θε ν' αφήσω να χαθώ δίχως να δοκιμάσω στό δύνωμα να βοουηθώ********

α. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Γ' 57· απήσ' ετούτο μ' έφερον η τύχη η εδική μου, θε να να τη σήμερο τίνος κυρού παιδί' μου Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Δ' 670· πάσα άλλη ιουλειά σε μια μερά θ' αφήσω και τσ' έγνοιας μόνον ετουής θε ν' ακλουθά ξοπίσω α. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Β' 370· β) κ. ενδεχόμενο: Τούτα θε να 'να η αφορμή και ε- ηκε και τούτη Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Ε' 557. Τούτο το πράμα ... θε να σε ει με καιρόν, όχι να σε φελέσει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 128· έχεις πολέμους κι όχθη- α λογικά γεμάτα και θε να κάμεις του κυρού εις την τιμή ασκημάδι Ερωτόκρ. (Α- Στ.) Γ' 183. 4) Εισάγει βουλευτική πρόταση που εκφέρεται σε οριστ. ιστορικού υ όταν το περιεχόμενο της πρότασης α) είναι ευχή απραγματοποίηση (πβ. Τζάρτζ., 3' 90): ήθελα ν' είχα ζωντανόν τώρα τον Ευριπίδη Δίμπον. 73. Να ήτον οδός τάθην εμπροσθά μου και αν ου τον εθανάτωνα, ας με ελιθοβολούσαν Αχίλλ. Ν 1612, να το θεληματέφι η ομορφιά σου απόψε να κοιμηθήκα κοντά σου Βοσπολ. 2' 108· ρουσιάζεσαι ως απλή σκέψη του λέγοντος (πβ. Τζάρτζ., 6.π. Β' 91): όλοιζα με καλ- ην ανέμιν 'ς τίτοιον λιμνιόναν να 'σωσα την στραταν Κυπρ. ερωτ. 107¹⁰· απ' αλ- να δόθηκε στον κόσμο δε λογιζώ Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Δ' 624· σαίτες πλου- νες ... μ' εφάνησαν νά ησαν αιματομένες Φαλιέρ., Ενύπν. 2' 18. Γ' Ενδοιαστικές· η ενδοιαστ. πρόταση με τα ενδοιαστ. μόρ. μη, μηδέν, που εκφέρεται σε υποτ. (άρν. μη) Γζάρτζ., 6.π. Β' 120): τρομάσσω να μη γυρίσει η τύχη μου κι όλα γιαμιά τα χάσω . (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Β' 332· τρομάσσω να μη γροικήσει τό 'καμα και τη ζωή άσω Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Γ' 206· ουδέ φοβούνται να μηδέν τασε γροικη- ζυναξ. γυν. 785. Δ' Πλάγιες ερωτ. 1) Ακολουθεί ερωτ. αντων. ή επίρρ. σε πλάγια πρόταση που εκφέρεται α) σε απλή οριστ. (Τζάρτζ., 6.π. Β' 116): σ' ερωτούν ... λ. 5 στ.) ... τα παιδιά π' αφήμασι οι μάνες κι αρνηθήκαν, τάχα τι να τα κάμασι οι οι σαν τα βρήκαν; Τζάνε, Κρ. πόλ. 181¹². β) σε οριστ. δυνητική (πβ. Τζάρτζ., ' 116-7): να 'δαμεν τις να ξέβηκεν εις συναπάντησιν μας και τις να μας εδέχθηκεν κόρταν της αυλής μας Απόκοπ. 2' 251, 252· Να 'ξευρα ... την σωτηριάν πού να 'βρα ερωτ. 100³¹. γ) σε υποτ. απορρημ. (πβ. Τζάρτζ., 6.π. Β' 117): βοήθησέ μου τούτα μου τα βάσανα, πώς να περάσω πε μου Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Α' 430· ο ιλέτης αποκρίνεται ότι ουδέν έχει απόθεν να εμπορήσει να τον πληρώσει Ασοίξ. 304²⁶· ου εδολογίζετο πώς να τον αποθάνει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 776. 2) Ακολου- εις συνδ. μη, μήπως σε ειδος πλάγιας ερώτησης που δηλώνει κ. ενδεχόμενο, επιδικωκό- πιθυμητό και εκφέρεται σε υποτ.: Θέλω ... να λείψω εις την ξεντιάν μη να ξερα- υ (παραλ. 1 στ.), μη ν' ανασάνω τίποτε και πάλι να γυρίσω Ιμπ. 177, 179· εγέμισε α το δοξάριω και ρίχτει τάχα εις τον αετόν μήπως να τον δοξέσει Λίβ. Esc. να τραγουδήσω θέλω σε τούτο το στενό, μήπως να την ξυπνήσω, στο παραθύρι βγει Κατζ. Α' 124. III Σε δευτερεύουσες επιρρ. προτάσεις: Α' Αιτιολογικές άγει αιτ. πρόταση που εκφέρεται σε απλή οριστ. (Τζάρτζ., 6.π. Β' 60): εάν ο ιερεύς ους ευλόγησεν οικ εγίνωσκεν ότι ήσαν συγγενάδες, ... το δίκαιον ορίζει ότι ουδέν αι να έχει καμίαν τιμωρίαν απ' εκείνον τον γάμον, να δεν εγίνωσκεν Ασοίξ. 115²⁷. υποτ.: τ' άδικο που εγίνηκε του ριζικού ήτο χάρη, όχι να 'ν' ο Κυριόδημος καλ-) παλλημάρι Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 1830· με προηγ. το σύνδ. διά, για (πβ. ., 6.π., Β' 61): διά να έχει ανδρείαν πολλήν και φρόνησιν, έκαμαν συμβουλήν οι πρώ- Συρίας και εδιάλεξαν τον σουλτάνον Διγ. 'Ανδρ. 318¹³· διά να μη έχω φίλον, έγινα ο ξύλο Συναξ. γυν. 1047· επήρε τέτοιο θάνατο, για ν' αγαπά περίσσα Ερωτόκρ. Στ.) Β' 719· με προηγ. το επίρρ. μόνε: Μόνε να είμαι εγώ καλή, αρχόντισσά μου, δώ πρόθυμη (έκδ. πρθύμος· διορθώσ.) να τηνε δουλεύσω Μπερτολδίνος 137. Β' ; 1α) Εισάγει συν. μετά ρ. κίνησης τελική πρόταση που εκφέρεται σε υποτ. (άρν.

μη· πβ. Τζάρτζ., 6.π. Β' 76): ο βασιλιός τους ήπερε να πιάσουν εμένα Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 536· μ' έστειλε να σε κάμω να συβαστείς Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Γ' 99· τους Ρωμαίους έκραξε να πάσι να βοηθούσι Τζάνε, Κρ. πόλ. 283²⁵· είπεν ο Θεός: «ας είναι φεγγίτες εις άπλομα του ορανού να χωρίσει ανάμεσα την ημέρα και ανάμεσα τη νύχτα) Πεντ. Γέν. Ι 14· β) με προηγ. το σύνδ. (ο)για: μ' εθανάτωσε μόνο για να μου πάρει τη βασιλεία Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Γ' 295· Πολλές φορές εγρούπησα για να σ' αποκοιμίσω Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 95· ήρθα ως επά μόνο για να σε δούσι τ' αμμάτια μου Ερωφ. Γ' 77· Επήγασίνε κι εις τη Χιο ογιά να τηνε πάρουν Τζάνε, Κρ. πόλ. 416³· Τούτος ο ανθός ευρίσκετο 'ς τή ρήμισσας τη χέρα, ογιά να τονε δώσει ενούς εκείνη την ημέρα Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 136· με προηγ. το σύνδ. διά: πήγαν εις πηγάδι, διά να το κατοικήσουσι, Αιτωλ., Μθδ. (Legr.) 19⁶· να ποίσω ορισμόν διά να γένει φόνος Ρμ. Βελ. ρ (Bakk. - v. Gem.) 546· με προηγ. το σύνδ. όπως: τα κάστη να φυλάξουσιν, όπως να μη τα χάσουν Χρον. Γόγκων 127· εις κείνους τα μοιράσασιν, όπως να τον θυμούνται Κορων., Μπούας 104· Φιλοδορίες, χαρίσματα άρχισεν να τους τάζει, όπως να προθυμή- σουσιν όλοι μετά καρδιάς Χρόν. Γόγκων 1358· με προηγ. το σύνδ. ως: μας εκαταδίκασες εις χείρας των εχθρών μας· πολλά καλά το έκαμες ως να σωφροισούμεν Ιστ. Βλαχ. 2479 [= Γέν. Ρωμ. 101]· με προηγ. το σύνδ. ότι: καλή να την φυλάσσει, ότι να μη τον γελάσει Συναξ. γυν. 702· στην γειτονιάν γλήγορα μέλλει να γένουν γάμοι και θέλω γένει και εγώ παχύς, ότι να φάγεις Αιτωλ., Μθδ. 34⁸· γ) με επόμ. το θα: θέλ' έβγει ο δράκος πάλι να θα σ' αρπάξει το ζιμιό με μάνητα μεγάλη Ιντ. κρ. θεάτρ. Γ' 14. 2) Με προηγ. το άρθρο σε θέση παλαιού απαρεμφ.: καλούσιν των Ελλήνων άρχοντες του να δικάσουν περὶ των αρμάτων τούτου Ερμον. Φ 354· Το δέ νεκρωθέν γαρ σώμα επαρέλαβεν η μήτηρ προς το να κηδεύσει τούτο Ερμον. Ψ 252. Γ' Αποτελεσματικές 1) Εισάγει αποτελε- σματική πρόταση που εκφέρεται σε υποτ. όπου το αποτέλεσμα α) εμφανίζεται ως απλή σκέψη εκείνου που μιλεί ή ως ενδεχόμενο (πβ. Τζάρτζ., 6.π. Β' 95): δεν ήτο ποιος να του μιλεί και να τονε διατάσσει, να του αλαφρώσει ο λογισμός Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 620· θεωρείς πως είναι δυνατή καρδιά της τόσον να πεις ότ' είναι διαμαντένη Κυπρ. ερωτ. 90²⁴· περίσσα σπλαχνικός να θε να μου χαρίσει πλια παρ' απ' αποκτήσεν η γλώσσα να ζητήσει Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Β' 345· β) δηλώνει συμφωνία ή όρο (πβ. Τζάρτζ., 6.π. Β' 182): Η δέ Πάρος και η Αξία και η Μήλος ... επροσκύνησαν να δίδουν χαράτσιον ... και διά τούτο δεν τους επήρην αιχμαλώτους Κώδ. Χρονογρ. 49· εξαρτάται από την προστ. κάμε, -ετε του ρ. κάμω: τα λόγια που σου θέλει πει κάμε να τα θυμάσαι Γαδ. διήγ. 322· Πιύσ' τη βουλή μου, αφέντη μου, και κάμε να νικήσει τη μάνητά σου η φρόνηση Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Δ' 545· κάμετε να τους κόψετε κι ουδ' ένας να γλωτώσει Ιντ. κρ. θεάτρ. Α' 3· δ) με προηγ. το σύνδ. για (πβ. Τζάρτζ., 6.π. Β' 95): ο σπλαβωμός κι η μοίρα μου ... ξόμπλι ας γενούν παντοτινό του λογισμού σου ... για να μην είσ' αλύ- πητος Ερωφ. Ιντ. δ' 103· αγρεί ... την παιδωμή να δώσει για να 'χει οφταίστης τίβοτας καρδὸ να μεταγνώσει Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Γ' 308· με προηγ. το σύνδ. και: Αλλ' όμως δεν επήγασι μακρά και να γλωτώσουν Κορων., Μπούας 97· όρισε βαβάτοράν σου να ελθεί εις το παλάτι, να το σχίσει το λιθάριω και να εύρεις το σκολήμι Πτωχολ. α 404· μπόριε να γελάσει η ζυγοραφία καθ' άνθρωπον όπου να μην κατέχει και να θαρ- ρεί κι απαρθωιά ο τόπος σπήλιον έχει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 244. 2) Σε δυνητική οριστ., όπου το αποτέλεσμα εμφανίζεται ως δυνατό ή πιθανό (πβ. Τζάρτζ., 6.π. Β' 95): στον 'Αδη να μπορώ να στέκο μετά σένα, δυο πρικαμένες να 'μεστα μ' όνομα μόνον ένα Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Δ' 442· έθελα θωρείν το πρόσωπό σου να 'δα ποτέ μου αγάπην εις αυτόν σου Κυπρ. ερωτ. 86²⁰· (εδώ με προηγ. το σύνδ. για): φτεμένο στην καρδιά πως σ' έχω να σου δείξω για να 'χες πει, Πανάρετε, αχωρίς το θανάτό μου ν'

στώ, Ερωφίλη μου, δεν είναι μοιροτέ μου» Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Γ' 127.
 κχει μόνο του ή με προηγ. το σύνδ. (ο)γιά είδος τελικής - αποτελεσματικής πρότα-
 εκφέρεται σε υποτ. (πβ. Τζάρτζ., ό.π. Β' 182 σημ.): δώσ' μου μια γλυκιά θεωρία
 πτούσι σα νέφαλα εκ τον άνεμον οι πάνοι Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Δ' 401· ο
 ...πέφτει χάμαι ... από την πολλήν δίψαν ... και ο Λέων ... ελυτήθη περίσσα και αρ-
 να γυρεύει μήπως και είνε νερόν να τον δώσει να μην αποθάνει Μορεζίν., Κλίνη
 396· τη γη ποτίζεις για να μποροῦν να ζουν τα πλάσματά σου Ερωφ. (Αλεξ. Στ. -
) Χορ. δ' 719· ν' αφήσεις τη διαφορά σου ... ογιά να μη δυσκολευτεί το κά-
 πού γίνη Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 925. Δ' Υποθετικές 1) Εισάγει υποθ. πρό-
 νη εκφέρεται σε οριστ. ιστορικού χρόνου όταν η υπόθεση λαμβάνεται ως κ. αντίθετο
 τραυματικό ή ως απλή σκέψη αυτού που μιλεί: να 'μπόρουν εις χαρτίν να γράψα
 μου ... (παρ. 1 στ.), ... έθελεν πάρειν απού μεν η κάβα Κυπρ. ερωτ. 231· τό έποι-
 ις το θέλημά μου, έτσι να ήτον τίποτεσ πράγμαν πολλά μεγάλον, ... μ' έχανεσ
 όσμον Ιμπ. 147· σιδερή την εμπλιά να 'βγανα, τον καημό μου σωστά να πω ...
 ι μοιροτέ μου Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Ε' 25. 2α) Σε υποτ. συν. αορ. όταν
 ση λαμβάνεται ως κ. ενδεχόμενο ή προσδοκώμενο ή αόριστα επαναλαμβανόμενο:
 «τες βαγίτσες μου ... να εύρω να δέχεται γραφάς και αντιγραφάς να πέμπει,
 ρίζει απ' εμέν, γουρργόν ο θανάτός της Λίβ. Esc. 1440· να σιγαλέφουν οι καιροί, ολιπ-
 αρέρω Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 480· Σπουδαίον άνδρα να ιδούν (ενν. οι αμαθείς),
 ονε μισούσιν Γκίνου, Στ. 11· β) ακολουθεί πλεοναστικά τον υποθ. σύνδ. είν:
 ίς να δώσεισ ετέρου, εκείνος ή εκείνη οπού να τα λάβουν ένι κρατημένος να τα στρέ-
 ην αγίαν του Θεού εκκλησίαν Ασοίξ. 155¹⁸. γ) στην έκφρ. ανίωσ και να = αν
 ν συμβεί να (βλ. ά. ανίωσ 1): ανίωσ και ποτέ να καταντήσεις εκεί που να θα-
 ν κόκκαλά μου, μηδέν είσαι τόσον σκληρός μιτά μου Κυπρ. ερωτ. 104⁷⁷. Ανίωσ
 ίστενυγες, κινρά μου (παρ. 3 στ.), έλπίζα ... να γνώρισεσ πως είμαι δουλευτής
 τρ. ερωτ. 54¹. Ε' Ενδοτικές' ακολουθεί πλεοναστικά τον εναντιωματικό σύνδ.
 νη σε ενδοτική πρόταση που εκφέρεται σε υποτ. και εκφράζει κ. το αόριστο χρονικά
 κρτζ., ό.π. Β' 75): το σίδερον και η φωτιά μόλον που να πονούσι, 'έν' ακριβιά
 μια εις όσους γιατρευτούσι Σουμμ., Παστ. φίδ. Ε' [1648]. ζ' Χρονικές α)
 χρον. πρόταση που εκφέρεται σε υποτ. αορ. και φανερώνει πράξη προσδοκώμενη
 ι, όταν πβ. Τζάρτζ., ό.π. Β' 99 και 190): Να την ιδεί ο Αχιλλεύς, λιγοθυμιά τον
 ιχιλλ. L (Haag) 492· εδιάβην ώρα περισσή να της αποκριθούμεν Απόκοπ.² 391·
 τουν τρεις ώρες να ξεμερώσει, εις το να ιδεί πάς αύξαιεν ένα σύκον Μπερτολδί-
 νι Ισραηλίτες ομοφωνούν να δώσουσιν την χώραν του Ολοφέρνη. Και να το
 ι Ιουδής ... εσύναξεν την γερουσίαν Ντελλαπ., Ερωτήμ. 1791· με προηγ.
 κρθρο: Το να τ' ακουσει παρευθής ο Αχιλλεύς τους λόγους, συντόμος γράφει
 α Αχιλλ. N 402· το να προκώψει η λυγροή να βλέπει προς εκείνους, ελάκτισεν
 ός τον άσπρον τον φουδούλην Αχιλλ. N 1146· Το να το ιδεί ο Ιμπερίος (ενν. το παρα-
 ετρώθη η ψυχή του Ιμπ. 293· Το να τον δουν εγγήγορα οι γυναικάδελφοί του,
 ν, ... προσκυνούν τον Αχιλλ. L (Haag) 1047· β) ακολουθεί πλεοναστικά τους
 δ. όταν (όντα, όνταν, άντα, αντάν): όταν να θέλει να λουστεί η θαυμαστή η κόρη,
 πού να δυναστεί να είπει και να γράψει, Αχιλλ. L 515· όντα να τελειώσει η πρώτη
 α, ... άνοιξε το χαρτίν το βουλλαωμένον Μαχ. 14⁸³. 'Όνταν την ευγενειάσ σου να
 χάννεται ο λογισμός μου Κυπρ. ερωτ. 91¹⁵. 'Αντα να μηδέν έχετε τό θέλετε,
 το ποίσειν νόσιν τον πάπα Μαχ. 354⁷. Γλυκιά και δροσινά 'ναι τα λαμπρά μου
 ! στ.), αντάν την ευγενειάσ σου να βιγλίσω Κυπρ. ερωτ. 50⁸. το σύνδ. ότι: τότεσ
 στείς από την ανάρα μου, ότι να έρτεισ προς τη γενεά μου Πεντ. Γέν. XXIV 41·

τους συνδ. πριν, πριχού(ν), πρίχου: αποθαίνει ού ο εις, ού ο άλλος πριν να παντρευτούσιν
 Ασοίξ. 369¹⁷. Μα 'ρθαν και τον ευρήκασιν οι μπιστικοί του φίλοι, πριχού να κάμει η
 χέρα του ό,τ' είπασι τα χείλη Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 728· Φοβούμαι μεν το κλίνω το κε-
 φάλιν πριχόν με λύτην να με δουν τα μμάτια της θέισσάς μου Κυπρ. ερωτ. 108²⁶. πρίχου
 ν' αποθάνει, σα λόντας εμουγκίστηκε Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Ε' 160· το σύνδ.
 αφόν: αφόν στον ουρανόν να λάβουν τ' άστρα, στρέφονται ποιον στο σάιτιν ποιον στο δά-
 σος Κυπρ. ερωτ. 106⁴. γ) με προηγ. το σύνδ. ώστε' η πρόταση αναφέρεται στο τέλος
 συν. μεγάλης χρον. περιόδου: θέλω πασαιές να δει τη μπόρεσή μου, για να φοβάται ώστε
 να ζει, περίσσα την οργή μου Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Δ' 626· δεν τελειώνει η μάχη σας
 ώστε να μπεις στον 'Αδη Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 184· σε χέρι γή σε μάγουλο ποτέ δε θες
 μου 'γγίξει ώστε να φέρουν οι καιροί γλυκός καιρός ν' ανοίξει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ'
 684· 'Όστι να ζει και να θωρεί δεν θέλει λησμονήσει Κυπρ. ερωτ. 113¹⁰. δ) με προηγ.
 το σύνδ. κάθα η πρόταση δηλώνει αόριστη επανάληψη: Κάθα να δω το βγενικόν το 'δεισ
 σου, όλος αφταίνω Κυπρ. ερωτ. 69¹. ε) με προηγ. το σύνδ. ωσόπου, εωσόπου' η
 πρόταση δηλώνει το χρον. διάστημα κατά τη διάρκεια του οποίου μπορεί κ. να ισχύει: Γλυ-
 κόν και δροσινόν έν' το λαμπρόν μου ωσόπου να βιγλώ τα γλυκιά 'μμάτια Κυπρ. ερωτ.
 105³². δεν έχει νίκος να με πάρει ωσόπου να 'χω την γλυκιάν της χάρην Κυπρ. ερωτ. 28⁸.
 ειτέχεται να τον κρατεί εις την φυλακήν του ... εωσόπου να τον πλερώσει Ασοίξ. 312¹⁸.
 Ζ' Αναφορικές 1) Εισάγει μόνο του ή συνοδευεί αναφορ. αντων. ή επίρρ. σε αναφορ. πρό-
 ταση που εκφέρεται σε οριστ. α) απλή: δεν ευρέθηκην κανείς ... να είπει, να με σύντυγεν
 καλόν διά τα ξένα Παρί ξεν. V 166· β) πιθανολογική: εκείνος ού εκείνη οπού να έβαλαν
 τοιούτους ανθρώπους μάρτυρας, ... εντέχεται όλα να ένι κρατημένα του αυθέντη του τόπου
 Ασοίξ. 144¹⁰. γ) συχετική (πβ. Τζάρτζ., ό.π. Β' 106): τοιούτα έχουν οι κορίτσες,
 όταν είναι κοπελίτσες, (ή)γγουν όταν έν' μικρά, όπου να τα 'θαμα νεκρά Συναξ. γυν.
 499· Αφήτε μ', οπού να 'μουνε σήμερ' αποθαμένη Θυσ.² 311. 2α) Σε υποτ. και δηλώνει
 κ. το ενδεχόμενο (πβ. Τζάρτζ., ό.π. Β' 106-7): ανν. προηγείται αποφατική πρόταση:
 άνθρωπος δεν ήτονε μηθένας να θελήσει με τέτοιους δυνατούς εχθρούς να βγει να πολεμή-
 σει Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Δ' 571· δεν είναι βάσανο να μοιάζει τον δικού μου Ερωφ.
 (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Α' 424· στη μεγαλότητα κανείς δεν έν' να του σιμώσει Ερωτόκρ.
 (Αλεξ. Στ.) Β' 410· τινάν ουδέν έχω δι' εμένα να σε αναφέρει Λίβ. Sc. 171· β) με προηγ.
 αναφορ. αντων. ή επίρρ.: το δίκαιον κρινίσκει ότι εκείνος ή εκείνη απού να το ποιήσει, πρέπει
 να χάσει είτι και αν έχει Ασοίξ. 195³². να οικοδομήσει ναόν οπού να μην έργεν άλλος δεύ-
 τερος απ' αυτόν Δνήγ. Αγ. Σοφ. 148¹. μπόρει να γελάσει η ζγουραφιά καθ' άνθρωπον
 οπού να μην κατέχει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 243· (εδώ με προηγ. το σύνδ. και στη
 θέση του αναφορ. που): ίσα του δεν εγίνη άλλος κανείς και να βασιτά την ομορφιάν εκείνη
 Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 286. 3) Συνοδευεί το αναφορ. επίρρ. απού, οπού σε αναφορ. -
 αποτελεσματική πρόταση που εκφέρεται σε υποτ. (πβ. Τζάρτζ., ό.π. Β' 108)· συν. προηγ-
 γείται στην κύρια πρόταση το δεικτ. τόσον: φοβούμαι να μη ζηλέψει (ενν. το ριζικό)...
 και ρίζει με σε βάσανο τόσον απού ποτέ μου να μη μπορέσω να 'γερωθά Ερωφ. (Αλεξ.
 Στ. - Αποσκ.) Α' 480· όμορφή 'σαι τόσον οπού τινάς δε να μπορήσει τα κάλλη σου
 ποτέ να τα μετρήσει Κυπρ. ερωτ. 87¹². θες γροικήσει τόση καλή θαράπαση απού να φχα-
 ριστήσεις την ώρα οπού βάλθηκες να τωνε συμπαθήσεις Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.)
 Δ' 547. 4) Συνοδευεί το σα(ν), ως' όπως σε αναφορ. προσδιοριστική πρόταση όπου
 εκφράζεται υποθ. παρομοίωση (πβ. Τζάρτζ., ό.π. Β' 111): στέκομαι τρεμάμενη σαν να 'χα
 να περάσω μια θυμωμένη θάλασσα Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Γ' 7· Φράγκοι, Ρω-
 μαίοι στέκουσε σα να 'τον χριστιανούση, σα να μην ήτονε Τουρκιά, έχουσι καλοσύνη
 Τζάνε, Κρ. πόλ. 416^{15,16}. αγάπα τον και τίμα τον ως να ήτον συγγενής σου Σπαν. (Ζώρ.)

ὅσοι αποθάνουν εις αὐτὸ ἐκεῖνο το ταξίδιον να ἔχουν συμπάθειον κι ἀφῆσαν ἀπὸ τες ες τους, ὡσπερ να αποθάνασιν εις του Χριστοῦ τον τάφον Χρον. Μορ. Η 493.
ι, (II) ἢ ἡν > ηνά > να (Γεωργακ., ΛΔ 2, 1940, 137 κε.). Ο τ. με την κατάλ. πληθ. ιστ. -τε (Βλ. Dawkins [Μαχ. Β' σ. 256]). Η λ. στο Βλάχ. και σήμ.

πὸ το αρχ. ἡν)ηρί)να (Κορ., 'Ατ. Α' 103, Χατζιδ., ΜΝΕ Β' 100, 400, Φιλ., Γλωσσ-3' 47) ἢ ἡν > ηνά > να (Γεωργακ., ΛΔ 2, 1940, 137 κε.). Ο τ. με την κατάλ. πληθ. ιστ. -τε (Βλ. Dawkins [Μαχ. Β' σ. 256]). Η λ. στο Βλάχ. και σήμ.

Προκ. να δείξουμε πρός. ἢ πράγματα (Βλ. Τζάρτζ., Νεοελλ. Σύντ. Β' 180-2) α) ι. ὅταν ισοδυναμεί με τα ἐδῶ ἢ αὐτός εἶναι, κ.τ.δ.: να και ο Ιησοῦς Μάξιμ. Καλλιουπ., Θ. Ματθ. κη' 9' β¹) με αιτιατ. ὅταν ισοδυναμεί με τα δεξ ἐδῶ ἢ αὐτόν, κ.τ.δ.: ἐμὲν δεν μου πιστεύετε, νάτε το χαρτίν τούτον τό μου ἐπέσαν εις την Φραγκίαν 32¹¹. β²) με αιτιατ. ὅταν σημαίνει πάρε, ορίστε: Αν ἦτονε να πήγαυε στον 'Αθην υ' ἄλλον, πολλοί να μου 'παν: «Χάροντα, ἀσ' τον αὐτόν και να ἄλλου» Πικατ. 308' ε την θυγατέραν μου καλύτερα και κάμετε εἰτι θέλετε, μόνον αὐτούς μην ἀγγίξετε ι., Π. Ν. Διαθ. φ. 130' και νάτε τούτα τα ἄλογα, καθαικεύσετέ τα, περάστε λασαν Λίβ. Esc. 2973' Λέγει του: Να και βάλε το (ενν. το δακτυλίδι) εις το δεξὸ ι. σημάδι πως ὡστε να ζω εἶσαι δικὸ μου ταίρι Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 1467' ι. ἀδύνατους τύπους της προσωπικῆς αὐτων. βλ. Τζάρτζ., δ.π. 181): Ανάγνωσέ μας ιά και πε μας τα μαντάτα και εἰτι στον 'Αθην ἔχομεν, δῶσ' μας - τ' αὐτά και να ἄκοπ.² 108' Το φως μου αν εἶχες το ζητάν (ενν. κηρά μου), ἤθελα πει «Και να του ι. 537' γ) (με τη γεν. σου της προσωπικῆς αὐτων.) πάρε για ἀένα (βλ. και Κεχα- [Πτωχολ. σ. 480]): Λέγει τον ο βασιλέας τον καλόν τον γεροντάκη: «Να χίλια φλωρία, να 'σαι κι ελευθερωμένος ...» Πτωχολ. Α 315. 2) Μπροστά ἀπὸ η) (συν. με προηγ. ἢ ἐπὸμ. το σύνδ. και επιτατ.) για να γίνει ἔντονη η προεξαγγελία ριχομένου της (Βλ. Τζάρτζ., δ.π. 182-3): να και ἦλθαν μάγοι ἀπὸ την Ανατολήν Καλλιουπ., Κ. Διαθ. Ματθ. β' 1' και να κι ἐκεῖνοι γλήγορα ... ἐκεῖ ἐπερμαζωχτή- λλοι, μικροί, μεγάλοι Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 1265. 3) Επαναλαμβανόμενο α) για να δηλωθεῖ ειρωνεία και ἀγανάκτηση (Βλ. Τζάρτζ., δ.π. 184): Να! Μπαρμπά- ννατέ, να! πόλεμο δικὸ σου, που κάμετε στα λόγου σας, ογιά το θάνατό σου, ε στην Μπαρπαριά ὅσοι και αν απομείνα, και ογιά την Κρήτη λέγετε πόσοι νε- τομείνα! Τζάνε, Κρ. πῶλ. 316¹¹. β) ως κλητικὸ (συν. για να φωνάζουμε ζῶα): ε εἰν' ὁμορφος Σίλβιος οπου φωνιάζει, τον σκύλον του τον ακριβὸ μέσα στα δάση

Σύβ. — Να, να πετρίτη μου, να, να Σουμμ., Παστ. φίδ. Β' [427]: Κλητικὰ: σι, κούτσι ψι ψι, πῖλο πῖλο, φῖκο, να να Σοφικ., Γραμμ. 251.

β) η, Ασσίζ. 467, 294¹³, Μαχ. 168³⁴, 202³⁰, 204 κριτ. υπ. χφ Ο σημ. 3, 360³¹, 676³⁴, Χρονογρ. (Λαμψ.) 232.

ιὸ το ιταλ. nave. Η λ. στη Σούδα και στο Du Cange (Πβ. και Meursius, λ. νάβια). λ. βλ. και Kahane - Tietze, Lingua Franca, 315-6.

λοίο (συν. μεγάλο, για τη μεταφορὰ φορτίου ἢ επιβατῶν. βλ. Dawkins [Μαχ. Β' , Kahane, B-NJ 15, 1939, 106, Κουκ., ΒΒΠ Ε' 361): Εάν τύχει ὅτι μία νάβια ἢ εἴρηι το ο κακὸς καιρός και κιντνεσθεῖ και ρῖφει ἀπὸ το γομάριν του ἢ πολὸν ἢ ἄσσίζ. 479: ἀματάωσεν α' κάτεργον ... και μίαν σατίαν και β' νάβες να σηκώσουν τους ε ἔπειρεν εις τον σουλτάνον Μαχ. 178²⁴: ἤρρεν μίαν μεγάλη νάβαν μαγαπαίτινην ... α εἶχεν τετρακοσίους ονομάτους Μαχ. 276¹⁵.

εβαίνω, βλ. ανεβαίνω.

β) η, Ασσίζ. 467, 294¹³, Μαχ. 168³⁴, 202³⁰, 204 κριτ. υπ. χφ Ο σημ. 3, 360³¹, 676³⁴, Χρονογρ. (Λαμψ.) 232.

ιὸ το ιταλ. nave. Η λ. στη Σούδα και στο Du Cange (Πβ. και Meursius, λ. νάβια). λ. βλ. και Kahane - Tietze, Lingua Franca, 315-6.

λοίο (συν. μεγάλο, για τη μεταφορὰ φορτίου ἢ επιβατῶν. βλ. Dawkins [Μαχ. Β' , Kahane, B-NJ 15, 1939, 106, Κουκ., ΒΒΠ Ε' 361): Εάν τύχει ὅτι μία νάβια ἢ εἴρηι το ο κακὸς καιρός και κιντνεσθεῖ και ρῖφει ἀπὸ το γομάριν του ἢ πολὸν ἢ ἄσσίζ. 479: ἀματάωσεν α' κάτεργον ... και μίαν σατίαν και β' νάβες να σηκώσουν τους ε ἔπειρεν εις τον σουλτάνον Μαχ. 178²⁴: ἤρρεν μίαν μεγάλη νάβαν μαγαπαίτινην ... α εἶχεν τετρακοσίους ονομάτους Μαχ. 276¹⁵.

εβαίνω, βλ. ανεβαίνω.

ναβάλα, η, Ιστ. Βλαχ. 901.

Το ρουμανικὸ ναβαλα.

1) Στρατιωτικὴ επίθεση: σαν ἐκόντιεφαν, ἐκάμασι ναβάλα και ἐχόθηκεν ἀπάνω τους πεζούρα και ναβάλα αντ. 187. 2) Αἰφνιδιαστικὴ ἐνέργεια, στάση: ὄλοι εσυμφώνησαν, μίαν βουλήν ἐβάλαν, μικροί μεγάλοι ὄρημησαν και ἐκάμασι ναβάλαν και ἐπήραν τον κωρ Γα- βρηήλ ἔτσι καθὸς ευρέθη, ἀρέντην τον εσήκωσαν αντ. 788.

Ναβαρρέζος ο' Αν α β α ρ ρ ἔ ζ ο ς, Byz. Kleinchron. Α' 247²⁸.

Απὸ το ιταλ. Navarrese.

Αὐτός που κατάγεται ἀπὸ τη Ναβαρρ της Ισπανίας: (ἐδῶ προκ. για τους μισθοφόρους της Ναβαρραίας Εταιρείας): μηρί μαρτίφ ζ', ινδικτιώνος α', ἔτει ρωπς' εσέβησαν οι Ανα- βαρρέζοι εν Θήβαις επταπόλαις αντ. Α' 344¹.

ναβουχοδοносόρειος, επιθ.

Απὸ το κύρ. ὄνομ. Ναβουχοδονόσορ και την κατάλ. -ειος. Πβ. λ. Ναβουχοδοносорικός στο Θεόδωρο Στουδέτη (Lampe, Lex.).

Που αναφέρεται στο βασιλιά Ναβουχοδονόσορα (Για το πράγμα βλ. Π. Α. Δανιήλ II 31-35): το ναβουχοδοносόρειον ... ἀγαλμα Ματθ. Μορ., Δκ. 407¹⁰⁰.

ναγγρισμένος, μτχ., βλ. ἀγγρίζω.

'ναγκάζω, βλ. αναγκάζω.

Ναζαρηνός ο.

Το μτγν. εθν. Ναζαρηνός (Bauer, Wört.).

Αὐτός που κατάγεται ἀπὸ τη Ναζαρέτ (προκ. για τον Ιησοῦ): Ιησοῦν τον Ναζαρηνὸν Μάξιμ. Καλλιουπ., Κ. Διαθ. Μάρκ. ιδ' 67.

Ναζιανζηνός ο' Να ζ ι α ν ζ ὀ ς.

Απὸ το τοπων. Ναζιανζός και την κατάλ. -ηνός. Ο τ. Ναζιανζός με αποβολὴ κατ' ἀνο- μίωση. Η λ. στο Steph., Θησ., λ. Ναζιανζός.

Αὐτός που κατάγεται ἀπὸ τη Ναζιανζό: Γρηγόριος Ναζιανζός Ντελλαπ., Ερωτήμ. 2849.

Ναζιανζός ο, βλ. Ναζιανζηνός.

Ναζιραίος ο' Να ζ ω ρ α ἰ ο ς.

Το μτγν. ουσ. Ναζιραίος (Lampe, Lex.). Ο τ. με επιδρ. του ουσ. Ναζωραίος (βλ. ἄ.), ἂν δεν πρέπει να διορθωθεῖ σε Ναζιραίος ἢ Ναζαραίος. Για τη λ. βλ. και Steph., Θησ., λ. Ναζηραίος, Du Cange, λ. Ναζηραίος.

α) Ο αφιερωμένος στο Θεὸ, τόπος Εβραίου ασκητή (Για τη μορφή του βλ. Π. Α. Αρ. VI 1 κε.): λέγει της (ενν. ο Σαμυών της Δαλιδός): «Εἰς το κεφάλι μου ποτέ ξυράφι δεν ἐβα- λα, διότι εἶμαι Ναζωραίος του Θεοῦ ἀπὸ την κοιλίαν της μάνας μου και, αν ξυρισθῶ, γένο- μαι ἴσα με τους ἄλλους». Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 183^r (Πβ. Π. Α. Κριταί XVI 17 κριτ. υπ.) β) (στον πληθ. προκ. για τους χριστιανούς ασκητές ἢ μοναχούς): Το παρόν γράμ- μα ... ἐγράφεο ο Μωάμεθ, ... ως στερεόν και βέβαιον τάξιμον ... διὰ την φυλήν των χριστια- νών και διὰ την γενεάν των Ναζωραίων, ὅπου και αν εὑρισκονται Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 271.

271.

αζίρης ο.

ο τουρκ. nazir. Η λ. στο Φωτειν., Νομ. Πρόχ. 75¹³, στο Σκουβαρά, Ολυμπιάτ. 575 την Κύπρο (Φαρμακ., Γλωσσάρ. 325, Χατζ., Ξέν. στοιχ. 141, Παπαδ. Θ., Δημ. άσμ. Β. 42⁷⁰³).

ιπόπτης, επιθεωρητής, κυβερνητικός επίτροπος (βλ. Δημητριάδη, Εβλ. Τσελ. 372): *ε να τον παραδώσωμεν εις τον ναζίρην μας να τον έχει εις το χάριν* Συναδ., Χρον. - Δι- 14.

αζωραίος ο, Ι, Ντελλαπ., Στ. θρηνητ. 163.

ο μτγν. ουσ. *Ναζωραίος* (Bauer, Wört.). Η λ. και σήμ. θρησι.

Ως όνομα του Χριστού) αυτός που κατάγεται από τη Ναζαρέτ: *το Ναζωραίον γυρευέ- τόν τόν εσταυρώσαν*; αυτ. 590.

αζωραίος ο, ΙΙ, βλ. *Ναζωραίος*.

αζωρεύς ο.

πό το ουσ. *Ναζωραίος* αναλογ. με θν. σε -εύς.

υπόσ που κατάγεται από τη Ναζαρέτ (προκ. για τον Ιησού): *«Ιησούς Ναζωρεύς βα- Ιουδαίων»* Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 283⁷.

αθεματίζω, βλ. *αναθεματίζω*.

άθημα το, βλ. *ανάθημα(ν)*.

αι, επίρρ., Γλυκά, Στ. 290, Ντελλαπ., Ερωτήμ. 775, Πανώρ. Γ' 435, Ερωφ. Ε' έρωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 2157, Ε' 396, κ.α.· *να ιν*, Ντελλαπ., Ερωτήμ. 2160· Κυπρ. ερωτ. 73⁸, 74⁴, 129⁴⁷.

ο αρχ. επίρρ. ναι. Ο τ. νναι και σήμ. στην Κύπρο (βλ. Μενάρδ., Αθ. 6, 1894, 109). και σήμ.

1) Έντονη επιβεβαίωση: Προδρ. IV 89α χφφ SA κριτ. υπ., Γλυκά, Στ. 581. 2) ουσ' έκφρ. *μά το ναι* (Η χρ. της έκφρ. και σήμ.): Ντελλαπ., Ερωτήμ. 496, 531.

λή κατάφαση (σε απαντήσεις): Μαχ. 12⁸, Σφρ., Χρον. μ. 102⁸. 4) Έναρθρ. ως συγκατάθεση: *Και με το ναι και τ' όχι της με τ' άσπρον της τραχήλι εδάκασα κι ι τα νόστιμά της χέλιη Φαλιέρ., Ιστ.² 449· μέσα στ' όχι και στο ναι, 'ς μέρωμα και α- έσανε και κατόντανε της μέρας η ασπράδα Ριμ. κόρ. 604. Φρ. λέω το ναι = ορμι πρόταση γάμου: θάλασσα δίχως τα νερά, γιαλός με δίχως άμμο, παρά να πω ι (ναι) και παντρειά να κάμω Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Ε' 490· για τσ' αδερφής μου ντρειάν εσό να του μιλήσεις ναι να τον κάμεις ... να πει το (ναι) Ροδολ. (Α- Γ' 140.*

ιν, επίρρ., βλ. *ναι*.

1) **ναιόν**, επίρρ.

ιθ. συνεκφ. των επιρρ. ναι και όντως με άποκοπή της τελευταίας συλλαβής του β' . με τα επιρρ. σε -όν (π.χ. *αναφανδόν*).

Δε επόμ. το επίρρ. *αληθώς*· πβ. την έκφρ. *όντως τε και αληθώς*, L-S, λ. *όντως*) αλη- ράγματι: *είπεν* (ενν. ο σουλτάνος) *ότι ναιόν αληθώς η πίστις των χριστιανών ένα ι* Ιστ. πατρ. 124¹⁵· *το εβεβαίωσαν, ότι ναιόν αληθώς έβαλε* (ενν. ο πατριάρχης ο ράβης) *κακήν αρχήν εις την εκκλησίαν αυτ.* 103¹⁹.

ναίτης ο.

Το αραβοτουρκ. *naib*. Η λ. στο Σκουβαρά, Ολυμπιάτ. 592 και στο Somav.

Βοηθός του καδή, δικαστής κατώτερης τάξης (βλ. Δημητριάδη, Εβλ. Τσελ. 372, κ.α.): *ο Μαχμούτ εφέντης ο καλεπής, ο πρώην ναίτης* Συναδ., Χρον. - Διδαχ. 88^ν. — Η λ. ως κίρ. όνομ.: Χρον. Τόκων 763 (βλ. και Trapp, Prosop. Lex., στη λ.).

ναίσκε, επίρρ., Σοφικαν., Γραμμ. 250, Ερωφ. Β' 417, Κατζ. Β' 113, Πιστ. βοσκ. II 2, 109, III 5, 146, V 6, 124, Στάθ. (Martini) Α' 127, 199, Γ' 162, Σουμμ., Παστ. φιδ. Β' [495, 1104], Φορτου. (Vinc.) Γ' 86, Δ' 325, Χριστ. διδασκ. 181, 255, 261, 300, κ.α.

Από την έκφρ. *ναι σν καλέ με συγγ.* (βλ. Χατζιδ., Γλωσσ. έρ. Α' 490-5). Για διαφο- ρετική ετυμ. βλ. Φιλ., Γλωσσογν. Β' 12, Παγκ.; Ιδιωμ. Κρ. Γ', λ. *ναίσ'κε(ς)* και Ανδρ., Λεξ. Η λ. στο Βλάχ. και σήμ. ιδιωμ., καθώς και τ. *ναίσκες* (βλ. Παγκ., ό.π., Κοντοσοπού- λου, Γλωσσογειωγρ. κρητ. 55, Κονόμ., Ζακυθ. λεξιλ. 37, Αζαζαρης, Λευκαδ. 116).

Ναι, βέβαια: *Ξέρεις το σπίτι τση που βρίσκεται; ... Ναίσκε*, κατέχω το καλό Φορτου. (Vinc.) Α' 309· *Ζει το λωιτόν ακόμη; Ζει, ναίσκε*, (ενν. η κορασίδα) και η ζωή και ο θάνατός της *στέκει στο θέλημά της* Πιστ. βοσκ. V 2, 49· Ερω. *Νύμφ' εμί' ερώ Κορ. Νύμφ' είσ' εσό, ναίσκε*, και μην το χώνεις, μα 'μέ που τόσο σ' αγαπάω, για δεν το φανερώνεις; Σουμμ., Παστ. φιδ. Β' 865· (ειρων.): ΤΖΑΒ. *Ετότες μ' επηδήξασιν αξάφρον, μα ήφυγά τως πούρι σ' όλο το ύστερο*. ΜΠΕΡ. *Ναίσκε, μά τα σκουιά τως εξετινάξασίν τηρε απ' τα ρούχα σου τη σκόνη* Φορτου. (Vinc.) Γ' 86.

ναιώννας ο, βλ. *αιών(ας)*.

ναιώνιος, επίθ., βλ. *αιώνιος*.

νάκαρα τα, βλ. *ανάκαρα*.

νακαράς ο, βλ. *ανακαράς*.

νάκαρο το· *νι άκαρο*, Τζάνε, Κρ. πόλ. 321². — Βλ. και ά. *ανακαράς*, *νά- καρη*.

Το *παλαιότ. ιταλ. naccharo*. Ο τ. με επίδρ. του βενετ. *gnacchara*. Η λ. και ο τ. ιδιωμ. (ΙΑ, λ. *ανακαράς*).

(Στον πληθ.) μεταλλικά τύμπανα καλυμμένα με δέρμα, που παίζονταν, συν. δύο μαζί, από στρατιωτικούς μουσικούς (συν. προκ. για μικρή μπάντα από κρουστά και πνευστά που συνόδευε στρατιωτικές επιχειρήσεις· για τη σημασ. πβ. Zingarelli, λ. *nacchera*, Red- house, λ. *nakare*, Georgiadis, Türk. Lehnw. 70, Ανογειανίκις, Ελληνικά λαϊκά μου- σικά όργανα, Αθήνα 1976, 131): *Οι Τούρκοι όλοι με βοήν στον πόλεμον εδράμαν κι όταν επαίζαν νάκαρα, σημάδι τόν εκάμαν να μπάσουν κι απ' αλλού λαόν Τζάνε*, Κρ. πόλ. 285²⁴· *Ταμπόκια να κτυπούσνε, νάκαρα να λαλούσι, τους Τούρκους ν' αναγκάζουνε απάνω ν' ανεβούσι* Τζάνε, Κρ. πόλ. 166²³.

νάκατωσιά η, βλ. *ανακατωσιά*.

νακουτιλτής ο.

Το μτγν. ουσ. *νακοτιλτης*. Για τη λ. βλ. και Du Cange (λ. *νακοτάπης*).

Κουρέας προβάτων: *Νακουτιλταί μέν οι κουρείς λέγονται των προβάτων* Λεξ. IV 467.

νακρίνω, βλ. ανακρίνω.

ναλέγαμαι, βλ. στις Προσθ. Β' τόμ., λ. αναλέγομαι.

νάλο· (του Χρύσιππου) το νάλο, Στάθ. Α' 221, εσφαλμ. γρ. (πιθ.) αντί του διόρθ. Ξανθ., Β-NJ 2, 1921, 72· βλ. Στάθ. (Martini) Α' 221, όπου η διόρθωση γίνε-
δεκτη, αλλά και Martini [Στάθ. σ. 160-1], όπου αναφέρεται ως πιθανή και η γρ. το γά-
λο πρὸτ. ο Αλεξ. Στ., Κρ. Χρ. 8, 1954, 137.

νάμα το· νάμαν, Προδρ. II Η 42f.

Το αρχ. ουσ. νάμα. Ο τ. και σήμ. στην Κύπρο και στο ποιντιακό ιδίωμ. (Σακ., Κυπρ. 2, Παπαδ. Α., Λεξ., λ. νάμα). Η λ., καθώς και τ. άναμα και ανάμα και σήμ. (ΙΑ).

1) Νερό που ρέει· (εδώ ποταμού): Βίος Αλ. 2988. 2) Το κρασί που χρασιμοποιείη-
τη Θεία Ευχαριστία: ψάλλουσιν το χειρουβικόν, φαίνονται σαν αγγέλοι, ψάλλουσιν
νανικόν, πίνουσιν και το νάμα Ναθαναήλ Μπέρτου, Στιχοπλ. I 251· Κρασί τόσον μύ-
ρίσκεται όσον διά το νάμα της λειτουργίας Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 172.

ναματίζω, Κρασοπ. (Eideneier) ΑΟ 45.

Υπό το ουσ. νάμα και την κατάλ. -τίζω. Η λ. τον 9. αι. (Lampe, Lex.).

ίνω σε κάπ. τη θεία μετάληψη, κοινωνώ· (εδώ σε χαριτολογία): ψυχορραγώ και καν
ινώνουν και καν να μ' εναμάτιζαν καν ένα πιθαράκι Κρασοπ. 46.

ναμένω, βλ. αναμένω.

αν, μόρ., βλ. να, I.

αναυδοικράβατον το.

Υπό τα ουσ. ναουδι(ον) (Βλ. Κουκ., ΒΒΠ Β' 2 68) και κραβάτι. Για τη λ. βλ. και
rd [Καλλιμ. σ. 40 σημ. 1].

ο κεφαλάρι του κρεβατιού: το ναυδοικράβατον αφάμενος της κλίνης, ολίγον συνε-
εν (ενν. το παιδόπουλον) άπαξ και δις και τρίτον Καλλιμ. (Pichard) 1099.

ναντίο(ν), επίρρ., βλ. εναντίον.

ναντίας, επίθ., βλ. εναντίος, I.

ναντίως, επίρρ., βλ. εναντίως.

νάς ο, Διγ. Ζ 4097, Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 102, Κομνηνής Άννας Μετάφρ. 182,
ιήγ. παιδ. (Tsiouni) 396, Χειλζ, Χρον. 353, Διγ. Αγ. Σοφ. 153¹, Έκθ. χρον. 15⁴,
ο. Δ' 186, Ε' 320, Διαθ. Ηγουμ. Μακαρίας 164²¹, Σεβήρ., Ενθύμ. 28¹⁰, Βελλερ.,
76⁴, Τζάνε, Κρ. πόλ. 571¹⁵, κ.π.α.

ο αρχ. ουσ. νάος. Η λ. και σήμ.

) Οικοδόμημα αφιερωμένο στη λατρεία (ειδωλατρικού) θεού (Για την εξέλιξη
μας. και τη χρ. της λ. βλ. Πηδώνια, Χορτάσης 89-91): Πανώρ. Δ' 175, 198, Ερωφ.
2) (Προκ. για το ναό του Σολομώντα): Καθημερινό εις τον ναόν ήμον και κούε-
Μυστ. παθ. 57· πολλάνκις αν εγέννησεν καμία από τας Εβραίας ... ανέβαινεν εις τον
τάχα να σαραντίσει Πουλολ. (Τσαβαρή)² 585. 3) Τόπος λατρείας του Θεού, ο
ενικός νάος, η εκκλησία: εθάραν (ενν. τον Βησσαρίωνα) εις τον ναόν των αγίων
όλων Σφρ., Χρον. μ. 142¹³. 4) (Μεταφ.) η κατοικία του Θεού στον ουρανό (Πβ.

και Lampe, Lex.): Πρόσκυψε από ναόν αγιοσύνη σου από τον ορανό και ευλόγησε τον λαό
σου Πεντ. Δευτ. XXVI 15.

νάπα η.

Η λ. στον Ησυχ. και σήμ. ιδιωμ. και ως τοπων. (Andr., Lex., λ. νάπη, Βαγιακ., Αθ.
55, 1951, 43 κε.· για τη λ. βλ. και Kahane, BZ 66, 1973, 9). — Βλ. και ά. νάπη.

Δασώδης, ένυδρη περιοχή, κοιλάδα· εδώ μεταφ. προκ. για την Παναγία (Βλ. Μενάρδ.,
Αθ. 18, 1905, 381, Παπαδ. Θ., Κυπρ. Σπ. 44, 1980, 71): Ως τώρα γώ (ενν. η Δέσποινα)
σας έσκεπα και ήστων φυλαγμένοι, αγία Νάπα η γλυκιά και η Φανερωμένη Θρ. Κύπρ.
(Παπαδ. Θ.) 894. — Η λ. σε τοπων.: Μαχ. 154¹⁶, 546³.

νάπαύω, βλ. αναπαύω.

νάπη η, Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 1814, Βέλθ. 1302, Σπανός (Eideneier) D 583, Φυ-
σιολ. (Legr.) 702, Δούκ. 337¹⁹, Γεωργηλ., Βελ. Α (Bakk. - v. Gem.) 408, Ριμ. Βελ. ρ
(Bakk. - v. Gem.) 456.

Το αρχ. ουσ. νάπη. Η λ. και σήμ. ως τοπων. (Rohlfis, Et. Wört. 347, Βαγιακ., Αθ.
55, 1951, 44, Γιαννουέλλη, Πλωμάρι 44). — Βλ. και ά. νάπα.

ναπαλιτάνιας, επίθ.· αναπολιτάνικος.

Από το εθν. Ναπολιτάνος και την κατάλ. -ικός. Η λ. και σήμ.

Που ανήκει στη Νάπολη: το κάτεργον το αναπολιτάνικον Μαχ. 170⁹.

Ναπολιτάνας ο· Αναπολιτάνος, Μαχ. 548¹⁴.

Το παλαιότ. ιταλ. Napolitano. Η λ. και σήμ.

Αυτός που κατάγεται από τη Νάπολη: ο αυτός σιο Τζακ επήρην μετά του από τους
πραματενιάδες όπου είχεν ο τόπος από την δόση, ... τουτέστιν Κατελάνους ... και Ανα-
πολιτάνους αυτ. 318¹³.

νάπτης ο, βλ. ναύτης.

νάρδος ο, Ιερακοσ. 384⁵⁻¹⁴.

Το μγν. ουσ. νάρδος η με αλλαγή γένους. Η λ. στο Soma v.

1) Είδος αρωματικού φυτού: η μυρωδιά ... του νάρδου, αυτού του μικρού χορταριού της
ταπεινώσεως Ροδινός (Βαλ.) 116. 2) Το αιθέριο έλαιο του φυτού νάρδος: χριε τούτον
(ενν. τον έρακα) πάντοθεν τω νάρδω ... και ιαθήσεται Ιερακοσ. 384¹⁸, εκράτε μέσα εις ένα
αργείον αλαβάστρινον μύρον, νάρδον αφράτον πολύτιμον Μάξιμ. Καλλιουπ., Κ. Διαθ. Μάρκ.
ιδ' 3.

ναρδόσταχυς ο, Ιερακοσ. 385¹³, 388⁷, 403¹.

Το μγν. ουσ. ναρδόσταχυς.

Το αρωματικό φυτό ναρδόσταχυς ο μεγανθής (Βλ. και Γενναδ., Λεξ. στη λ.): Φύλλα
ναρδοστάχους και γηπονόμου ίσα τρίψας και μίξας οίνω Αμυνίω εγγυμάτιζε αυτ. 457²⁴.

νάρθηρας ο, βλ. νάρθηξ.

ναρθήρι το.

Το μγν. ουσ. ναρθήριον.

Είδος υφάσματος για την ύφανση του οποίου χρησιμοποιείται νάρθηκας, δηλ. καλάμι: το πράγμα βλ. Κοικ., ΒΒΠ Σ' 291 = ΕΕΒΣ 24, 1954, 18): *έχεις με κουρατόρισσαν, με αναπλαρέαν, και κάμνω και τα μαλλωτά, κάμνω και τα ναρθήκια* Προδρ. Ι 95.

ναρθηκία η, Ιερακος. 488²⁹, 491³¹.

Η λ. στο Θεόφραστο.

Είδος φυτού συγγενικού με το νάρθηκα που χρησιμοποιείται στην ιατρική (βλ. Γενναδ., λ. *Νάρθηξ* και ΙΑ, λ. *αγριομάραθο*): *τα δέ εν ετέρω τόπω θλάσματα, εάν θέλεις αυτά σύσαι, εξίσωσον τω τόπω ή ναρθηκίαν και δήσον αυτόν αυτ.* 491²⁷.

ναρθηκωτός, επίθ.

Από το ουσ. *ναρθήκι* και την κατάλ. -ωτός. Τ. *αναρθηκωτός* σε έγγρ. του 12. αι. (Act. t - Pantél. 7²⁰· βλ. και σ. 70-1 σημ. 20).

(Προκ. για κάλυμμα εικόνας) που είναι κατασκευασμένο από ναρθήκι (βλ. λ.): *το έτερον βλατιών ναρθηκωτόν πλεκτόν και το έτερον εξάμιτον κόκκων μετά γραμμάτων* Κώ-ζιβλιοθήκης μονής Πάτμου 513.

νάρθηξ ο, Byz. Kleinchron. Α' 234³⁵, 248³⁹, Παύσ., Ιστ. Σινά 379, 1046· *άρ-α* ζ, Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 378^v χφφ ΑΒ κριτ. υπ.: *νάρθηκας*, Πουλολ. (βαρή)² 492, Διήγ. Αγ. Σοφ. 154²⁸ (αιτιατ. πληθ. *νάρθηκους*, αν δεν πρόκειται για πα-νισμό), Ιστ. πατρ. 198¹³ (αιτιατ. πληθ. *ναρθήκους*): *νάρθηκας*.

Το αρχ. ουσ. *νάρθηξ*. Τ. *άρθηκας* στο Σκουβαρά, Ολυμπιώς. 468. Οι τ. *άρθηκας* (πβ. Lange, λ. *άρθηξ*) και *νάρθηκας* και σήμ. ιδιωμ. (Χατζιδ., Γλωσσ. έρ. Α' 584, Παπαδ. Ιεξ., λ. *νάρθηκας*, Andr., Lex., Κοικ., ΕΕΒΣ 24, 1954, 18 σημ. 3). Ο τ. *νάρθηκας* στο και σήμ.

Ο πρόναος των χριστιανικών ναών, ο νάρθηκας (Για την εξέλιξη της σημασ. από την βλ. ΝΕ 6, 1909, 261-2 και 8, 1911, 93-4): *ο μέν ουν νάρθηξ έχει μίαν πόρταν, την με-ν την προς δυσμάς βλέπουσαν* Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 155· *μετά τους ένδεκα χρόνους βέλ (ενν. ο μοιχεύς) εις τον νάρθηκον της εκκλησίας* Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 378^v.

νάρκι το.

Το τουρκ. nark. Βλ. και Τζιτζιλής, Μακεδ. 22, 1982, 438-9.

Επίσημα καθορισμένη τιμή πώλησης· φρ. *κάνω νάρκι εις κ.* = καθορίζω τιμή πώλησης, διατιμώ κ. (Πβ. και την τουρκ. φρ. *narh tâyin etmek*, Redhouse, λ. *narh*): *έκαμεν ο βεζιρής εις όλα τα πράγματα του κόσμου, όσα και αν ήταν από μικρόν έως μέγα, τόσα να πουλούνται* Συναδ., Χρον. - Διδαχ. 73^v.

νάρκισσον το.

Το ουσ. *νάρκισσος* με αλλαγή γένους.

Το φυτό νάρκισσος: *ο λειμών φαιδρώς έθαλλε των δένδρων υποκάτω ποικίλην έχον ροάν, τοις άνθουσιν αστράπτων, τα μέν ενώδη νάρκισσα, ρόδα τε και μυρσίναι* Διγ. η) Gr. 3163.

νάρκισσος ο, Διγ. (Trapp) Gr. 1803, Διγ. Ζ 3795, Διγ. 'Ανδρ. 374²⁹.

Το αρχ. ουσ. *νάρκισσος*. Η λ. και σήμ.

Το φυτό νάρκισσος: Διγ. Ζ 2775, Βέλθ. 285.

ναρκότης η.

Από το ουσ. *νάρκη* αναλογ. με ουσ. σε -ότης. Η λ. στο Steph., Θησ.

Νάρκωση· (μεταφ.) νωθρότητα, αδράνεια: *Ο δέ βασιλεύς Ιωάννης υπερβάς την μει-ρακιώδη και νεανικήν μεθελικιώσιν και την ανδρΰαν μεθ' όσης ναρκότητος προς την πρε-σβυτιήν ετοιμάζετο* Δούκ. 41¹³.

νάρτηκας ο, βλ. *νάρθηξ*.

νασασμός ο, βλ. *ανασασμός*.

ναστόν το.

Το ουσ. του αρχ. επιθ. *ναστός* ως ουσ.

(Προκ. για στρατιωτική παράταξη) πυκνότητα: *'Ησαν γάρ οι Σκύθαι πεπυκνωμένοι, από του πρώτου κύκλου εις το ναστόν κατανήσαντες* Δούκ. 97²⁵.

νάτε, μόρ., βλ. *να*, II.

νατουράλες, επίθ.· *άκλ. νατουράλες*, Διαθ. 17. αι. 5^{125,132,147,159}, 9^{85-6,93,130}· *νατουράλες*, αυτ. 6^{12,55,96}.

Το ιταλ. *naturale*. Η λ. και σε έγγρ. του 17. αι. (Κωνσταντουδάκη, Θησαυρ. 12, 1975, 68, 89).

Εξώγαμος, νόθος: *τη θυγατέρας μου τση νατουράλες αυτ.* 3¹⁸¹· *παιδί νατουράλε αυτ.* 7¹³⁴.

Το αρσ. ως ουσ. = νόθος γιος: *ο φρα Μπερναρδής, ο νατουράλες του λιγόχρονου του μου του Μπερναρδή αυτ.* 4⁷⁹.

νάττο το, βλ. *άττο(ν)*, I.

ναυαγιάζω.

Από το ουσ. *ναύαγιον* και την κατάλ. -ιάζω.

Ναυαγιά: *Περί ναυαγίου οπού ναυαγιάσει το καράβι και ρίχνουν εις την θάλασσαν τινά είδη, ότι πώς πέφτει η ζημία* Βακτ. αρχιερ. 171.

ναυάγιον το, Ερμον. Γ 144.

Το αρχ. ουσ. *ναυάγιον*. Η λ. και σήμ.

α) Καταποντισμός πλοίου: *Περί ναυαγίου οπού ναυαγιάσει το καράβι και ρίχνουν εις την θάλασσαν τινά είδη, ότι πώς πέφτει η ζημία* Βακτ. αρχιερ. 171· β) (μεταφ.) ηθική καταστρεφή, διαφθορά: *η στερεά τόρα γη και η θάλασσα πανταχού έχουσιν υπερβολικούς χειμώνας και ζάλας παντοίας ... και φέρουσι τους ναύτας αυτών ... εις μεγάλας τρικυμίας και ναυάγια πικρότατα ... κινδυνεύει ... και της γης το καράβι και της θαλάσσης να πιν-γούσιν ... σύμψυχα* Ευγ. Ιωαννούλ., Επιστ. 69⁷ (Ελλην. 8, 1935, 276).

ναυαγιά, Απολλών. (Wagn.) 150, 197, Σφρ., Χρον. μ. 74²⁹.

Το αρχ. *ναυαγέω*. Η λ. και σήμ.

Παθαίνω *ναυάγιο*, καταποντίζομαι: Απολλών. (Wagn.) 317.

ναυάρχης ο, Ψευδο-Σφρ. 242²⁴, 386²¹.

Από το ουσ. *ναυς* και την κατάλ. -άρχης. Η λ. τον 6. αι. (L-S).

Αρχηγός στόλου, ναύαρχος: ο καθολικός ναύαρχος του των Ενετών στόλου απελεύθων ήσαν Ἰμβρον παρέλαβεν αυτήν αυτ. 564¹⁷.

ναύαρχος ο · ν α υ ά ρ χ ο ς .

Το αρχ. ουσ. ναύαρχος. Ο τ. ναύαρχος πιθ. με επίδρ. του ουσ. ναύαρχης ή από τον πληθ. ίρχοι.

Αρχηγός στόλου: ο ουν των Ενετών στόλος είχε ναύαρχον τον Πέτρον Λαουρεδανόν Ἰδο-Σφρ. 228²³.

ναύκληρος ο, Ασσίζ. 48¹⁰, Μορεζίν., Κλίνη Σολομ. 420, Βακτ. αρχιερ. 171 · ν α ύ ε ρ ο ς , Ασσίζ. 48³⁻⁴, 296¹⁶, Απολλών. 91, 417, Γαδ. διήγ. 144, 145. Ερωτόκρ. (Αλεξ.) Δ' 705 · ν ά φ λ ε ρ ο ς , Ροδολ. (Αποσκ.) Α' 275.

Το αρχ. ουσ. ναύκληρος. Ο τ. ναύκληρος σε έγγρ. του 15. αι. (Act. Dosh. 61¹⁷) και στην Κύπρο (Σακ., Κυπρ. Β' 672). Ο τ. νάφληρος στον Κατσατ., Θυ. Γ' 80. Τ. αναύρς στην Κύπρο (Andr., Lex. στη λ.). Η λ. και σήμ.

1) Καραβοκέρης (Για το πράγμα βλ. Κουκ., ΒΒΠ Ε' 368): την ναυτικήν πολύκοπον εργάζουμον την τέχνην, να μετερχόμην πέραμαν, να βρυσκα οκάτι κέρδος ως κωάτης πρότερον, δεύτερον ως πλωρήτης, να γένομμον και ναύκληρος και να'χα μέγανος Προδρ. IV 129r κριτ. υπ. 2) Κυβερνήτης του πλοίου, καπετάνιος: επλέομεν την πσαν μετά πολλού κλυδώνος και ναύκληρον ουκ είχαμεν να κυβερνά το πλοίον Που. (Τσαβαρή)² 540· όντεν αστράφτει και βροντά κι ανεμικές φυσούσι (παραλ. 3 στ.), ες γνωρίζεται ο καλός ναύκληρος Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Γ' 51· τον ναύκληρον ακαλεί (ενν. ο Απολλώνιος) και τον γραμματικόν του να'χον φροντίδαν, μέριμναν ν τον καραβίον Απολλών. 621· (σε μεταφ.): όποιος στην ασύστατη τύχη θα ζει ... ραλ. 1 στ.) και θ' αρμενίζει με διχώς τιμόνι στον ανέμω τη διάκριση και του γιαλού φοβερώ πολέμω, νάφληρος να'ναι η τύχη του και το μελλούμενό του ποδότας, να οδηγού να βρει τον τσακιισμό του Ροδολ. (Αποσκ.) Β' 67· κι εις το καράβι, απόύ έβαλεν ι. ο βασιλίδς όλη την πραιματιά του (παραλ. 1 στ.) μ' εδιάλεξε ογιά ναύκληρο στα τόσα 'ανά του, εκ το λιμνιάνα, όσο μπορώ, θα φεύγω του θανάτου Ροδολ. (Αποσκ.) Γ' πιθ. έκφρ. μέγας ναύκληρος = κυβερνήτης του πλοίου, καπετάνιος: εσίμωσεν εις όν (ενν. τον Ιωνά) ο μέγας ναύκληρος και είπεν εις αυτόν Ιων. 213⁶. 3) Ναυτικός λ. ναύτης): Των σολνταδών και ναύκληρων λέγει (ενν. ο Μορεζίνης) να μην οκνήσουν, υπάρδες ν' αμολάρουνσιν Τζάνε, Κρ. πόλ. 242¹¹.

ναυκράτης ο · α φ κ ρ ά τ η ς .

Από το ουσ. ναυς και το κρατώ (= συγκρατώ). (Πβ. και την άλλη ονομασία του ψα: εχενηίς = έχω + ναυς). Η λ. το 12. αι. (L-S). Ο τ. ως παραφθορά της λ. κατά Στε- ίδ., Αθ. 35, 1923, 229 ή, κατά Legr., AABEG 7, 1873, 290 από την πρόθ. από και το τώ.

Είδος ψαριού: Οψάριον εστίν εν τη θαλάσση λεγόμενον αφκράτης· έχει είδος ιχθύος· γται δέ από του έχειν και κρατείν την ναυτικήν Φυσιολ. (Legr.) μετά στ. 425.

ναύλος ο, Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 390^r.

Το αρχ. ουσ. ναύλος. Η λ. (καθώς και ο πληθ. ναύλα) και σήμ. (Ανδρ., Λεξ.).

1) Το αντίτιμο για τη θαλάσσια μεταφορά ανθρώπων, ζώων ή εμπορευμάτων: Καρ., Π. Ν. Διαθ. φ. 384^r. 2) Αμοιβή ναυτικού για τη συμμετοχή του σε ταξίδι: εις

καρβοκέρης ... συνεβάζεται ... να ποίσει ταξίδιον τοιούτον τό να σαστούν και να πάρει αρραβώνων (ενν. το πλήρωμα) ... και μετά ταύτα μεταγνώθουν, το δίκαιον ορίζει ότι εντέχεται να του καλλιοτερίσει, ήρουν να τον αμαντιάσει (έκδ. ματιάσει· διορθώσ.) τον ναύλον του και εάν εδοόλευσεν τίποτε εις το καράβιν, ... ουδέν πρέπει να έχει τίποτε, διότι επαρήλθεν από τα στοιχήματα Ασσίζ. 48²⁴. 3) Είδος φόρου (για πλοία): Είτα οφείλεις τεθίηναι αυτά (ενν. την σατηγήν, ξυληγήν, χώρησιν) εις την εισαγωγήν συνωνήν βασιλικήν, άνευ δηλονότι δόσεως ναύλον, από μέν των εσαβύδων το ήμισυ της αυτής χωρήσεως, από δέ των εξαβύδων το τρίτον ... κατά τας περιλήψεις των προστάξεων των παλαιών βασιλείων Metrol.² 129¹².

ναυλώνω, Χρον. Μορ. Η 2210, Χρον. Τόκκων 1457, Δωρ. Μον. XXIV· α ν α υ λ ώ ν ω , Μάχ. 544²³, 580²⁵⁻⁶, 604²³, Τζάνε, Κρ. πόλ. 196²².

Το μετρν. ναυλώω. Ο τ. και σήμ. στην Κύπρο (Σακ., Κυπρ. Β' 450). Η λ. και σήμ.

Μισθώνω πλοίο, ναυλώνω: έμαθε (ενν. ο Ρομπέρτος) πως έμίσσεσε το κάτεργον και πολλά ελυπήθη μέχρι θανάτου· και εγύρευε πλεύσιμον να ναυλώσει να τον ρίξει εις τον Μορέαν και δεν ήύρισκε Δωρ. Μον. XXIII.

ναυμαχία η, Διγ. Ζ 4173, Διγ. 'Ανδρ. 405⁹.

Το αρχ. ουσ. ναυμαχία. Η λ. και σήμ.

Ναυπακτίτης ο.

Από το ουσ. Ναύπακτος και την κατάλ. -ίτης. Τ. Επαχτίτης σήμ. ιδιωμ. (Βλ. και Αντιχάρ. Ανδρ. 158).

Ο κάτοικος της Ναυπάκτου: εσέβη (ενν. ο Μπαεζίτης) εις την Ναύπακτον και ηβλέποντες οι Ναυπακτίτες τόσην αρμάτα επροσκύνησαν Καρτάν., Π.Ν. Διαθ. φ. 324^r (= Byz. Kleinchron. Α' 295²⁹).

ναυπλιώτικος, επίθ.

Από το εθν. Ναυπλιώτης και την κατάλ. -ικος. Η λ. και σήμ.

Που προέρχεται από το Ναύπλιο: ερχομένη η γαλιότη η ναυπλιώτικη από την Εύριπον και εύρεν τουρκοκάραβον ένα Byz. Kleinchron. Α' 311^r.

ναύτης ο, Κρασοπ. 27, Ασσίζ. 49²⁻¹², Πουλολ. (Τσαβαρή)² 543, Απολλών. (Wagn.) 351, Ιμπ. 719, Μάχ. 486³², Θησ. Δ' [33³], Απόνιοπ.² 354, Δεφ., Λόγ. 147, Κυπρ. ερωτ. 20⁵, 60⁶, 92⁴³, 126³¹, 143³, Ερωφ. Α' 12, 285, Λίμπον. 222, Διακρούσ. 117¹²· ν ά π τ η ς , Σαχλ., Αφήγ. 306, 307, 327.

Το αρχ. ουσ. ναύτης. Ο τ., για τον οποίο βλ. και Μάνεση, ΛΔ 15, 1985, 286), στο Meursius και σε δημ. κυπρ. τραγ. του 19. αι. (Παπαδ. Θ., Κυπρ. Σπ. 41, 1977, 201). Η λ. και σήμ.

Μέλος του πληρώματος ενός πλοίου: Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 555, Λίμπον. 215, Στάθ. (Martini) Α' 2.

ναυτίζω.

Από το ουσ. ναύτης και την κατάλ. -ίζω. Η λ. στο Βλάχ.

Ταξιδεύω στη θάλασσα· (εδώ μτβ.) κυβερνώ, κατευθύνω (πλοίο): Ο γαρ εις ... κακεντροχί καρδιαν λόγους προτείνων ... έοικε ... πλοιον μεγαλόλαιφον κατά ξηράς ναυτίζειν Μκνασσ., Πόημ. ηθ. 620.

ναυτικός, επίθ., Προδρ. IV 129 χφ Ο κριτ. υπ., Κομνηνής 'Αννας Μετάφρ. 275.

Το αρχ. επίθ. **ναυτικός**. Η λ. και σήμ.

Που αναφέρεται ή ανήκει σε πλοίο ή στη ναυτιλία: Σεβήρ., Ενθύμ. 288.

Το θηλ. ως ουσ. = η ικανότητα, επιτηδειότητα στα σχετικά με τη ναυτιλία: Κομνη-
Αννας Μετάφρ. 61.

Το ουδ. ως ουσ. = ο στόλος (Η χρ. και η σημασ. και σήμ.): Κομνηνής 'Αννας Μετάφρ.

ναυτολογικός, επίθ., Πορτολ. Α XIII¹⁸.

Από το μτγν. επίθ. **ναυτολόγος** ή το ουσ. **ναυτολογία** και την κατάλ. **-ικός**. Η λ. και

Που έχει σχέση με κάπ. καταγραφή στο ναυτικό χώρο: **ναυτολογικόν χαρτί** = ναυτι-
γράφης (βλ. και ά. **αναβιγράφι**, Προσθ. Γ' τόμ.): **να γνωρίζει εις το χαρτί τό λέγουν ανα-
ρι, ήγουν εις το ναυτολογικόν ... διά να γνωρίσει το πώς έχει να ασκηωθεί να υπάγει
έναν λιμνιώναν εις άλλον ... και αν οι άνεμοι και καιροί του εναντιωθούν, ... να
ρι ... να γλώσει από τα κίνδυνα της θαλάσσου αυτ.** Α XIII¹³⁻⁴.

'ναφαίνω, βλ. **αναφαίνω**.

νάφλερος ο, βλ. **ναύκληρος**.

'νάπτω, βλ. **ανάπτω**.

'ναχάσκω, βλ. **αναχάσκω**.

νδεφεντέρω, βλ. **δεφενδέρω**.

'νδύω, βλ. **ενδύω**.

νε, μόρ., βλ. **να**, I.

νέα, επίρρ.

Από το επίθ. **νέος**.

Πρόσφατα: **Το παρόν βιβλίον είναι η Παλαιά τε και Νέα Διαθήκη, ... το οποίον εν-
η τώρα νέα Καρτάν.**, Π. Ν. Διαθ. φ. 218⁵.

'νεάμερα τα, βλ. **εννιάμερα**.

νεανίας ο, Οροσκ. 43³⁰.

Το αρχ. ουσ. **νεανίας**. Η λ. και σήμ.

1) **Νεαρός άνδρας, νέος: Ο νεανίας έρχεται, ο άγγελος απήλθεν· ουχι εκείνος ο
παίδας των εκτητόρων, αλλ' άλλος παίδας έφθασε Ανακάλ.** 115. 2) **Παλληκά-
ολεμιστής (πβ. και ά. άγουρος ο 2): Ο δέ Μωράτ ... εξαποστείλας ωκνητέρους νεανίας
πτατηγούς ανδρείους, συνέλαβον τον Μουσταφάν εγγύς που ταις του 'Ιστρον όχθαις
.. 229¹. — Η λ. ως κύρ. όν.: Αλεξ. 1049.**

νεανίζω.

Το μτγν. **νεανίζω**. Η λ. και σήμ.

(Εδώ) είμαι νέος: **Αμ' η αρετή σου η πολλή, ακόμη αν νεανίζεις, τ' άγρια θηριά ξε-
ει τα και μ' αυτά παιγνιδίζει Σουμμ., Παστ. φίδ. Δ' [943].**

νεανικός, επίθ.

Το αρχ. επίθ. **νεανικός**. Η λ. και σήμ.

Το αρσ. ως ουσ. = νεαρό άτομο (εδώ στο συγκριτ.): **των νεοτέρων τας βουλάς και νεα-
νικότερων ως τα πολλά μοι παραιτού, ως ουκ εμπείρων όντων Σπαν.** Μ 144.

νεάνις η, Ασσίζ. 97⁹, Διγ. Ζ 2570 κριτ. υπ., Ψευδο-Σφρ. 310³⁰, κ.α.: **γεν. εν.
άκλ. νεάνις**, Ασσίζ. 97¹⁷. **αιτ. εν. νεάνιν**, Φλώρ. 203.

Το αρχ. ουσ. **νεάνις**.

νεαρά η, βλ. **νεαρός**, σημασιολ.

νεαρός, επίθ., Ιερακος. 349⁴, 392¹⁵, 501⁴, Ορνεος. 581⁴⁻⁵, Δούκ. 179⁶, Byz. Klein-
chron. Α' 139⁵³⁻⁵⁴, 158⁶, Ψευδο-Σφρ. 210³².

Το αρχ. επίθ. **νεαρός**. Η λ. και σήμ.

(Προκ. για τροφές, ιδίως κρέας) **φρέσκος: τροφήν δέ ταχινήν όρθοιοι λαμβανέτωσαν
(ενν. οι ιερακες) παρά των θηρατών νεαράν καθ' εκάστην ημέραν αμειβομένην Ιερακος.
350¹². Κρέα τους ιερακας νεαρά χρη εσθίειω· εί που δι' ανάγκη καταλάβη ενδείας, δύο ημε-
ρών διδόσθω, τριών δέ ουδόλωσ Ιερακος.** 377¹⁰.

Το θηλ. ως ουσ. = νομική διάταξη που εκδίδεται για να συμπληρώσει ή να τροποποιή-
σει κώδικα (του ίδιου αυτοκράτορα) (Για το πράγμα βλ. και Steph., Θησ. στη λ., Du
Cange, λ. **νεαρά**, Αρμεν., Εξάβ. Α' 1⁵): **χρεωστέι (ενν. ο ανήρ) να εκδικεί τα πράγματα διά
τους κληρονόμους, καθώς ορίζει νεαρά ξθ', βίβλ. ε' τον κώδικος, τίτλος β', διάταξις ια'
Ελλην. νόμ. 579¹⁸. περί νεαράν, ότι πλέον κυριεύουν αι νεαράι παρά οι νόμοι Βακτ. αρχιερ.
172.**

νέαρχος ο.

Το μτγν. ουσ. **νέαρχος** (L-S Suppl.).

**Νέος αρχηγός ή αρχηγός νέων: το υπήκοον μεταβάλλεται εξ άλλου εις έτερον αρχηγόν
ευκόλως, πλην εκ της αυτής ρίξης του Οθμάν είναι τον ήδη τον νεωστί άρξαντα ... αρκεί
είναι τον νέαρχον Οθμάνιον Δούκ.** 181⁶.

νεάτα τα, βλ. **νεότης**.

'νεβάζω, βλ. **ανεβάζω**.

'νεβαίνω, βλ. **ανεβαίνω**.

νεβουλιά τα, Πεντ. Λευτ. III 10, 15, IV 9, VII 4.

Σχετ. με το ιταλ. ιδιωμ. **snembolà** ή το βενετ. **nómbolo** (ζ λκτ. **lumbulus** (βλ. Meyer-
Lübke, Rom. etym. Wört., λ. 5159). Πβ. όμως και το φαινόμενο ανομοίωσης στα ελ-
λην. στις περιπτώσεις **λαλαγγίτες - νελαγγίτες** (Λαογρ. 14, 1952, 247, 282), **αλαλαγγός -
ανελαγγός** (ΙΑ), **αλαλοζώ - αναλουζώ** (ΙΑ), κ.ά.

**Ισχία: απάκια (= τα ψαχνά μέρη του σώματος γύρω από τα νεφρά): το ξόγγι ος απά-
νου τους ος υπί τα νεβουλιά και το περσότερο υπί το σκάτι υπί τα νεφριά να την εβγάλει
αυτ. III 4.**

'νεγκάζω, βλ. **αναγκάζω**.

'νεγνώθω, βλ. **αναγνώθω**.

νέγος, επίθ., βλ. νέος.

νέθω, βλ. γνέθω, I.

*νειδίζω, βλ. ονειδίζω.

*νειρεύομαι, βλ. ονειρεύομαι.

*νειρεύγω, βλ. ονειρεύομαι.

*νειρεύομαι, βλ. ονειρεύομαι.

*νειροφάντασμα το, βλ. ονειροφάντασμα.

νείς, αριθμτ., βλ. εἰς.

νεκός η.

Το αρχ. ουσ. νεκός.

(Στον πληθ.) οι νεκροί (Η χρ. και η σημασ. στην Παλατινή Ανθολογία, L-S): *την μεγίστην και σεπτὴν πασῶν των εβδομάδων, εν ἧ Χριστός ανέστησε τον Αδάμ εκ των Πάσι, Ιστ. Σινά 2198.*

*νεκεφαλίζω, βλ. ανακεφαλίζω.

νεκπετής, επίθ., Συναδ., Χρον.-Διδαχ. 38^γ.

Το αραβοτουρκ. nekbeti.

Δυστυχημένος, συμφορισμένος· ανυπόληπτος: *περπατεί ωσάν εκείνος δεν θέλει, ά-
ς, ανάλλα γος, ψειριάρης, και γίνεται νεκπετής και γέλιον τοις ανθρώποις αυτ. 165^γ
ετής είναι, ασλατζάκης είναι, όλοι οι Χριστιανοί χουζούρι δεν έχουν απ' αυτόν αυτ. 39^γ.*

νεκπετλίμι(ν) το, Συναδ., Χρον.-Διδαχ. 58^γ, 76^γ.

Το αραβοτουρκ. nekbetlik.

Δυστυχία, συμφορά: *όσον περιπατεί από τόπον εις τόπον, τόσον πέφτει εις απόλειαν
ις νεκπετλίμιν και εις ακαμασίαν αυτ. 165^γ.*

νεκραναίσθητος, επίθ.

Από τα επίθ. νεκρός και αναίσθητος.

Αναίσθητος, λιπόθυμος: *ωσάν την ενεδράνισεν (ενν. την κόρη) κι είδεν απάνω κάτω
αλ. 1 στ.), άψυχος, νεκραναίσθητος εφάνη παραντίκα (ενν. ο νέος) Διγ. Ζ 143. — Πβ.
αίσθητος 1γ.*

νεκρανάστασις η, Θρ. Κύπρ. (Παπαδ. Θ.) 601· *νεκρανάσταση*, Ερωτόκρ.
Ξ, Στ.) Α' 2062.

Από το επίθ. νεκρός και το ουσ. ανάστασις. Η λ. στο Κουμαν., Συναγ. ν. λέξ. Ο τ.
ήμ.

1) Ανάσταση νεκρού, νεκρογερασία· φρ. *κάνω νεκρανάσταση*: βλ. ά. *κάνω φρ.* (Για
αροίμακό χαρακτήρα της φρ. βλ. Εανθουδίδης [Ερωτόκρ. σ. 777 στ. 2101-2]). 2)
ισκ.) η ανάσταση των νεκρών, η Δευτέρα Παρουσία: *Οπού στον 'Αθην κατεβεί ου δύνα-
ιαγείρειν· μόνον η Νεκρανάστασις μπορεί να τον εγείρει Απόκοπ.³ 82.*

νεκραναστημένος, μτχ. επίθ.

Η μτχ. παρκ. του νεκρανασταίνω. Α. νεκραναστάς στο Κουμαν., Συναγ. ν. λέξ. Η λ.
και σήμ.

Που ήταν νεκρός και αναστήθηκε· (ως ουσ.): *ήλθεν ομπρός στον Κύριον ο νεκρανα-
στημένος Σολέντζα, Πιότημ. 11^β.*

νεκρογερασία η.

Από το επίθ. νεκρός και το εγείρομαι. Η λ. τον 4. αι. μ.Χ. (Lampe, Lex.).

Νεκρανάστασις· (εδώ προκ. για την Ανάσταση του Χριστού): *άγγελου την νεκρογερα-
σίαν μαρτύρονται Συναξ. ασωμ. 146.*

νεκρόγερτος, επίθ.· *νεκρόγερτος*.

Από το επίθ. νεκρός και το εγείρομαι. Η λ. τον 4. αι. μ.Χ. (Lampe, Lex.).

Νεκραναστημένος: *βλέπει τον νεκρόν και αρχίζει και εσάλευγε ... και ο μοναχός ελό-
γιασε πως είναι φάντασμα ... Λέγει του ο νεκρόγερτος Μορεζίν., Κλίνη Σολομ. 432.*

νεκριά, επίρρ.

Από το μτγν. επίθ. νεκριός. Η λ. και σήμ.

Με τρόπο που ταιριάζει σε νεκρό: *μη ίδω χείρας τε καλός, ανδραγαθείν μαθούσας,
δεδεμένας σταυροειδώς, νεκριά συσταλμένας Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 1856.*

νεκρικώς, επίρρ., Διγ. Ζ 2587, Λιβ. Ρ 1107, Διγ. 'Ανδρ. 410^γ.

Το μτγν. επίρρ. νεκρικός (L-S, λ. νεκριός).

Με τρόπο που ταιριάζει σε νεκρό: *'Εσω του κάστρου νεκρικώς φέρουν και θέτουσίν με
Λιβ. Sc. 1410· μη ίδω χείρας τας αυτού ανδραγαθείν μαθούσας και σταυρωμένας νε-
κρικώς, στην γην εξαπλωμένας Διγ. Ζ 4406.*

νεκρόγερτος, επίθ., βλ. νεκρόγερτος.

νεκροκρέβατον το, Σουμμ., Παστ. φίδ. Δ' [1261].

Από το επίθ. νεκρός και το ουσ. κρεβάτι. Τ. νεκροκρέβατον στο Βλάχ. Η λ. στο Du
Cange και σήμ.

Φέρετρο (Για τη σημασ. βλ. και Κουκ., ΒΒΠ Δ' 173): *Και με το νεκροκρέβατον
'Αλέξανδρος τον βασταίνει με άλλους τρεις στρατιώτες του, στο μνήμα τον παγαίνει
Αλεξ. 1401.*

νεκρομαντεία η.

Το μτγν. ουσ. νεκρομαντεία (Lampe, Lex.). Η λ. και σήμ.

Μαντεία διαμέσου των νεκρών (Για το πράγμα βλ. Κουκ., ΒΒΠ Α' 2 179-81): *Νεκρο-
μαντεία Ιουλιανού Μ. Χρονογρ. 32^{βστ}.*

νεκρός, επίθ., Γλυκά, Στ. 158, Προδρ. I 209, Καλλίμ. 609, 935, 1963, Διγ. (Trapp)
Gr. 708, Διγ. Ζ 1453, Χρον. Μορ. Η 1133, Σαχλ. Β' (Wagn.) Ρ 24, Λιβ. Ρ 2295, Λιβ. Sc.
1407, 1706, Λιβ. Esc. 3419, 3639, Αχίλλ. Ν 58, Φαλιέρ., Ιστ.² 296, Ριμ. Βελ. ρ (Bakk. - ν.
Gem.) 215, Έκθ. χρον. 84¹⁴, Κυπρ. ερωτ. 58⁸, Πανώρ. Β' 452, 496, Ερωφ. (Αλεξ. Στ. -
Αποσκ.) Α' 378, Γ' 375, Δ' 637, Ε' 130, 526, 554, Ιστ. Βλαχ. 197, 313, 407, Σουμμ.,

λ. 175, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 381, 654, Β' 224, 1312, Γ' 1296, Δ' 924, Θυσ. 3
λουμμ., Παστ. φίδ. Ε' [1278], Τζάνε, Κρ. πόλ. 218⁴, 316⁴, κ.π.α.

ὁ αρχ. επίθ. νεκρός. Η λ. και σήμ.

α) Νεκρός, πεθαμένος: Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Ε' 310, Ασσίζ. 270¹¹, Τζάνε, πόλ. 286²³. (επιτ. με επόμε. το επίθ. αναισθητός): φύσις άνηχος εμπυχωμένη νεκρός τε και ανίσθητος ήθελε μεταπνεύσει Ιμπ. 475 κριτ. υπ. φρ. κατέρχομαι ρούς, βλ. ά. κατέρχομαι φρ. β) (σε προσωποπ.): νεκρή δε βρίσκομαι ούτε κι απο- γι και μόνη μη μ' αφήσετε, ... την Κοήτη σας τη θαυμαστή Τζάνε, Κρ. πόλ.

γ) (σε σχ. υπαλλαγής προκ. για παράσταση νεκροκεφαλής): Το γράμματς ως το σι, πάραυτα το κοκκλόνου (ενν. το κισούρι) μαύρα με κεφαλές νεκρές κι σπόμε κώνου Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Δ' 1954. δ) (συνεκδ. αντί για πολλά ομοειδή): Η γης 'σον άνθρωπον νεκρό ήελε γεμίσει και τα λιβάδια ... ήθελαν κοκκινώσει Τζάνε, Κρ. 907. 2) (Μεταφ.) απονεκρωμένος: Από γαρ του φιλήματος ανέκφραστος γλυκύτης ποταμός επότιζε καλός νεκράς καρδιάς Καλλιμ. 1961· ιδού σιγώ, μετά νεκράς καρ- νύτο γράφω Καλλιμ. 454· Νεκράν με βλέπεις σήμερα, αιχμάλωτον κειμένην, ως αργυρώνητον εταζομένην άλλην Καλλιμ. 606· νεκροί τω σώματι προς πάσαν κακήν με πόνους εγεγόνασιν εις αρετήν και τάξιν Πένθ. θαν. Κ 373. 3α) Που έχει χά- ιαωρινά τις αισθήσεις του (με μάγια), που απομένει σα νεκρός: βάνω το (ενν. το δακτυ- εις το δακτύλι μου και ευθύς απενεκρώθη (παρ. 5 ατ.). Ηύραν με (ενν. οι ειδικοί είμενον νεκρόν Λίβ. Ν 2248· β) αναίαθητος, λιπόθυμος: ουκ ήξευρα το τις ήμου, απεκατέστην· και μετά βίας οκάποτε ήλθον τα λογικά μου Λίβ. Sc. 678· μου δέ η ποδών απάρτι αποκαμόντων, (παρ. 1 ατ.) εκείσε που κατέπεσον νεκρά εφηπλω- και μεθ' ημέρας εαντήν μόλις αναλαβούσα Διγ. (Trapp) Gr. 2181. 4) (Συνεκδ.) «παγωμένος» (από ένταση συναισθηματική): Μαλόνοντας εφεύγασι, στο Κάστρον α κι από τον φόβον τον πολύ νεκροί ήτανε κι εδρώνα Τζάνε, Κρ. πόλ. 203¹⁴.

εταφ.) που έχει παραλύσει, που δεν μπορεί να αντιδράσει (από ψυχική κατάπτωση): ο βασιλεύς εξ ερωτοληγίας και παντελώς ανίασθητος εκ της απελπισίας Καλλιμ.

6α) Που έχει στερηθεί την αθανασία, θνητός: Ενέφρσε ... ο όφης διά της παρακοής κωποπλάστοις και γεγόνασι νεκροί τη αμαρτία Φυαιολ. 344². β) υλικός, φαρτός: ελιά σου την νεκρήν σάρκα εξεφορτώθη και από του κόσμου την σκλαβιά βεγγήκεν πάθη Φαλιέρ., Ρίμ. (Bakk. - v. Gem.) 143. 7α) Αναπάντητος· που δε βρίσκει κριση: Παρήλθεν τόπους κωαούς αναζητών την κόρην μετά φωνής οδυνηράς, με- ρούς τους λόγους Καλλιμ. 1474· β) που δεν έχει αποτέλεσμα: ό,τι κι αν εκόπισσα, νεκρά επομείνα Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 2067. 8) (Προκ. για θάλασσα) που δεν βια όντα: παραπήσιος (ενν. ο ποταμός) της ασφάλτιδος λίμνης, της πλησίον ούσης ίας πόλεως Ιερουσαλήμ, ήν και θάλασαν νεκράν ο κοινός ονομάζει λόγος Ευγ. Ιωαν- Επιστ. (Γριτσόπ.) 13⁶⁵.

ο αρσ. ως ουσ.: νεκρός· λείψανο, πτώμα: Ερμον. Φ 337, Πανώρ. Β' 205.

κροτάφιον το· νεκροτόφρι.

πό το επίθ. νεκρός και το ουσιαστικοπ. ουδ. του επιθ. τάφιος, L-S, λ. τάφιος II. Η αι. μ.Χ. (Lampe, Lex.) και σε παπυρ. (L-S Suppl.).

τον πληθ.) νεκροταφείο· (εδώ προκ. για τη χρ. των τάφων ως καταφύγιο από τους ;): Πολλοί γαρ είναι κι άνανδροι και φοβιτισάρ' ως 'λάφια, κι ότσην ιδώσι τους ;, ζητούσι νεκροτάφια Κορων., Μπούας 36.

κρά.

Το μτγν. νεκρώω.

I (Ενεργ.) νεκρώνω, θανατώνω· (μεταφ.): δράμε προς τα ύδατα ... (παρ. 1 στ.) των προφητών και του Χριστού και θείων αποστόλων (παρ. 1 στ.), ανακαινίσου 'κ των γραφών, νέκρωσον σμαρτίας Φυσιολ. (Legr.) 106. II (Μέσ.) γίνομαι νεκρός, πεθαίνω· (μεταφ.) καταπνίγω, απονεκρώνω τις σαρκικές επιθυμίες: μόνη τω θελήματι εκυβερνούσαν ζώντες υπακοή νεκρούμενοι όσπερ αποθανόντες Πένθ. θαν. S 373.

Η μτχ. παθητ. παρκ. ως επίθ. = εξουθενωμένος, συντριμμένος: Δένει τα χέρια (ενν. ο Ιωάννης), προσκυνά την Κεχαριτωμένην και με καρδιάν και με ψυχήν, λέγω, νεκρω- μένην λέγει: «Μαρία ταλαίπωρε, ... επιόασω το τέκνον σου ...» Ντελλαπ., Στ. θρηνητ. 286.

νεκρωμός ο.

Από το νεκρώνω και την κατάλ. -μός.

Νέκρωση, θανάτωση: τον ειδικόν μου θάνατον, τον νεκρωμόν εκείνον (ενν. από τον εν τω μήλω δόλον), ... καλός επιστάσαι Καλλιμ. 2543.

νεκρώνω, Καλλιμ. 1787, Ερμον. Φ 339, Λίβ. Sc. 878, 895, 2815, Λίβ. Esc. 635, 3667, 4003, Λίβ. (Lamb.) N 521, Θγα. Ε' [68¹], Η' [83¹], Σκλέντζα, Ποιήμ. 7⁹, Αιτωλ., Μύθ. 27¹², Παλαμήςδ., Βοηβ. 629, Ιντ. κρ. θεάτρ. Γ' 85, Σουμμ., Παστ. φίδ. Β' [228, 894], Χορ. β' [25], Γ' [248], Τζάνε, Κρ. πόλ. 172^{19,28}, 212⁸, 456²¹, 486¹⁸.

Το μτγν. νεκρώω. Η λ. στο Βλάχ. και σήμ.

I Ενεργ. Α' Μτρ. 1α) Θανατώνω, σκοτώνω· προκαλώ το θάνατο κάπ.: δράκοντας γαρ και λέοντας (ενν. ο Αχιλλεύς) ... όσπερ πουλία ήμερα ενέκρωσεν καθόλου Αχιλλ. N 1558· Αυτόνον, τό βουλήθηκε, θέλουσ αποκρώνουσι, ότι, α δεν το ποίσουσι, πάραυτα την νεκρώνουσι (ενν. τη Μαργαρίνα) Ιμπ. (Legr.) 352· β) (μεταφ.): Είδα απέσω από γρα- φήν ... το να πηθήσει θάνατος σωματεμπυχωμένος και να νεκρώσει αυθεντικά την όλην μου καρδιάν Λίβ. Sc. 684· ποιο πράμανενέκρωσέ μου την ψυχή κι επήρε μου το φως μου Ροδολ. (Αποσκ.) Ε' 211· ελέησεν τόν ενέκρωσεν, ωραία μου, το πιττάκι Λίβ. Sc. 696· γ) αφαιρώ προσωρινά τις αισθήσεις κάπ. με μάγια, κάνω κάπ. να φαίνεται νε- κρός: ο Καλλιμαχος ουκ ενεκρώθην τότε, σλλ' ... η πολύτροπος ... γραία μετά μεγά- λης μηχανής ενέκρωσεν εκείνον Καλλιμ. 1789· ιδέ το δακτυλίδι, τό ενέκρωσεν τον Λί- βιστρον Λίβ. Sc. 1758. 2α) Παραλύω, αμβλύω τις αισθήσεις· κάνω κάπ. να μην μπορεί να αντιδράσει: ο τόσος πόνος ... μαραινεί το το κάλλος σου, νεκρώνει το κορμίν σου Λίβ. N 2964· αν εν' και το φοματινό νεκρώνει μου τα μέλη, πώς νσ το πω τ' απαρθινό; Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Δ' 345· (σε μεταφ.): η μέθη το φαρμάκιον είναι τον διαβόλον, τον μευσιτήν τον άνθρωπον νεκρώνει τον διόλου Ιστ. Βλάχ. 2088· (μεταφ.): τον ισχυρόν αυθέντην βλέμμα απλής ερωτικόν ενέκρωσεν Καλλιμ. 1119· β) προκαλώ απόλεια της συνείδησης: νεκρώνονται (ενν. οι μέθυσοι), ξυλώνονται και γίνονται σαν χοίροι, διότι καν στολαγμιστιά δεν μένει στο ποτήρι Ιστ. Βλάχ. 2121. 3) Προκαλώ τον πνευ- ματικό θάνατο κάπ.: Άστατος ένι (ενν. η όρεξις), πίστευσον, νεκρώνει την ψυχήν σου, εις τον κριτήν χωρίζει την και χάνεις την ψυχήν σου Αλφ. (Μπουμπ.) I 63. 4) (Μεταφ.) απονεκρώνω: νεκρώνοντας τα μέλη σου τα επί της γης γίνεσαι ιερός του κλήρου του αγίου Πηγά, Χρυσοπ. 296 (10). 5) Καταστρέφω: φόνος και κατελυμός εγίνετον στους Τούρ- κους· όσπερ τριγωνοχάλασον που πέσει εις το χωράφι και να νεκρώσει στάχνας, εις γην να εξαπλώνει Παρασπ., Βάρν. C 258. Β' (Αμτβ.) πεθαίνω, ξεψυχώ: Θέλεις το να σκοτεινωιστούν τσ μάτια σου, το φως σου και να νεκρώσει το παιδί, να ξεψυγήσει ομπρός

δυσ.² 344. Φρ. νεκρώνει η ψυχή μου = παραλύω, «παγώνω»: *ενέκρωσε η ψυχή όπου είδεν ούτως έξαφνα ομπρός του τον δεσπότην Χρον. Τόκων 2823. II Μέσ. [εθελίω: Εκείνος οπου απέμεινε εις το ερημονήσιν άφαγος, άπιος άνθρωπος, φαίνει νεκρώθην Ιμπ. 678· (σε σχ. υπαλλαγής): Μα 'τονε κρήμα κι αδικιά, Ρωτόκριτε, η, μέσα στα δάση να χαθού, να νεκρωθού έτοιμα κάλλη Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Ε' β) (μετοφ.): Τους γάμους ανεπλήρωσαν, παρέλαβα την κόρη, την κόρη κι ήθησε ψυχή μου εκ την οδύνην Λίβ. Ρ 992. 2) Λιποθυμώ, χάνω τις αισθήσεις μου: πληροφορήθηκεν ότι επουλήσασίν την, πλίπτει εις την γην, νεκρώνεται, σπαράσσεται (κώρη) εκ την λύπην Φλώρ. 991· η παρξένος λιποθυμεί και πλίπτει, πάλιν τον νουν τεί, κλονίζεται καρδιάν, πάλιν ψυχήν νεκρώνεται μετά λιποθυμίας Λίβ. Sc. 2502 π. 3) Παραλύω, δεν μπορώ να αντιδράσω: μόνο να το θυμηθώ, να το καλολογιά-νεκρώνονται τα μέλη μου κι όλη σιγοτρομάσσα Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 926· ντας τόσα κλάηματα να κάνουν τα παιδιά μου, τα μέλη μου νεκρώνονται κι άφτον θικά μου Τζάνε, Κρ. πόλ. 554²².*

Ι μτχ. παθητ. παρκ. ως επίθ. = α) νεκρός: τον εφρονεύσανε κι έμεινε νεκρωμένοσ γω οπου τον Θεόν να 'ναι συγχωρεμένοσ Τζάνε, Κρ. πόλ. 277¹¹· τους ... αποσπάσαν νεκρωμένοσ σόμα του καλού γαρ Αχιλλέωσ Ερμον. Φ 342· το νεκρωμένο κορμί ήθει πόνω πλιο δεν ήτο μπορεμένο Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Ε' 137· β) (μετοφ.): ιρεί (ενν. ο χωρισμός) την δόλια μου καρδιάν την πικραμένην να τηνε κάμει αδάνατα και νεκρωμένη Σουμμ., Παστ. φίδ. Γ' [536]· ευρέθηκα περίσσια κομπωμένη και τηρ ι μου θωρώ σβηστή και νεκρωμένη Ροδολ. (Αποσκ.) Δ' 20.

εκρώσιμος, επίθ.

υπό το ουσ. νέκρωσις και την κατάλ. -ιμος. Το ουδ. στον πληθ. ως ουσ. σε Γλωσσάρια λ. νεκρώσιμα). Η λ. τον 4. αι. (Lampe, Lex.) και σήμ.

του αναφέρεται στο νεκρό: να ψάλλουσι (ενν. οι μοναχοί) τον νεκρώσιμον κανόνα Νε-Ιεροκοσμ. Ιστ. 175.

έκρωσις η· νέκρωσις.

το μτγν. ουσ. νέκρωσις. Ο τ. και σήμ.

γ) Θάνατος: μετά την ώραν της νεκρώσεως ψυχραίνεται το αίμα Μάρκ., Βουλκ. 349⁸. λιποθυμία, προσωρινή απώλεια των αισθήσεων (πβ. ά. νεκρός 4): τίποτε κακόν άλλον να χειρόν, την νέκρωσιν και πνιγμονήν ως είδον της δεσποίνης Καλλιμ. 1860·): Νέκρωσις πάλιν γίνεται τω βασιλεί μεγάλη (παραλ. 2 στ.) ... ευθύσ απονεκρούσ-σπαράττουσι τα μέλη του, κλονείται την καρδιάν ώστε νομξείω και την γρναν νείν εκείνον Καλλιμ. 1157· β) (σε σχ. υπαλλαγής): είχεν (ενν. η κόρη) ψυχής ασμούς, καρδιακάσ νεκρώσεις Λίβ. Sc. 2282.

έκρωτής ο.

υπό το νεκρώ και την κατάλ. -τής. Η λ. στο Κουμαν., Συναγ.

Αυτός που προκαλεί το θάνατο· (εδώ προκ. για το Διάβολο που προκάλεσε στο αν-νο γένος την απώλεια της αθανασίας): τον πανούργον νεκρωτήν, όφιν τον ιωβόλον, τας, ρήγας καταγής, πατήσας και συντρήγας (παραλ. 1 στ.) ... ανέστη (ενν. ο Λόγος) ε Γλυκά, Αναγ. 132.

νέκταρ το, Ζήν. πρόλ. 183· νέκταρε.

το αρχ. ουσ. νέκταρ. Ο τ. από μετρ. αν. ή από επίδρ. του ιταλ. nettare. Η λ. και σήμ.

1) Γλυκό κρασί: Το νέκταρ Αναστάσιος κι Ουρβίκιος ας κρατούσι κι οι δυο τως 'ς τούτη τη χαρά πύχω να με κερνούσι Ζήν. Ε' 37. 2) (Μεταφ.) α) γλυκύτητα: κι εργώ απού φίλον ίσο του δεν έκαμα ποτέ μου (παραλ. 1 στ.), ... η πεθυμιά μου γίνεται 'ς τόση φιλιά κα-μνι και στάσει μόνο νέκταρε παντοινά από κείνη Ροδολ. (Αποσκ.) Ε' 18· β) από-λαυση, ευτυχία· ευημερία: Ψηλότατέ μου βασιλιά, οπου την Τρόγια ορξίεις και με τη φρονιμάδα σου νέκταρε την ποτίζεις κι όλοι πανού τες πράξες σου Στάθ. (Martini) Ιντ. β' 6.

νέμα το, Ι, βλ. νέμα.

νέμα το, ΙΙ, βλ. νήμα(ν).

νεμάλον, επίρρ., Διήγ. Αλ. G 280¹⁰.

Το σλαβικό ne malo. Για τη λ. βλ. και Kristophson, Fol. neohell. 7, 1985/6, 49-50.

'Οχι λίγο, αρκετά· φρ. νεμάλον ήτον, είναι, έστω = είναι αρκετό, αρκεί (Βλ. και Μη-τοάκης [Διήγ. Αλ. G σ. 260]: Νεμάλον ήτον όσον επολέμησαν τα δύο φουσσάτα ως τα σή-μερα. Και από την σήμερον ημέραν ας πολεμήσομε οι δύο μας αυτ. 286²⁴· μηδέν νυώννεσι πολλά, ότι εγλήγορα θέλεις πείσει κάτον. Και αν αγαπάς και θέλεις, νεμάλον σου είναι ο τό-πος της Δύσης αυτ. 274²²· Νεμάλον σου έστω η λωλία αυτ. 270²¹.

Ως επίθ. = αρκετός: αύριον θέλομεν ημείς αυτόν τσακίσει. Και νεμάλον έχομε δύναμιν αυτ. 272²¹.

*νεμένω, βλ. αναμένο.

νέμεος, επίθ.· νεμέος.

Το μτγν. επίθ. Νέμεος (L-S, λ. Νεμέα). Ο τ. από μετρ. αν.

Που ανήκει, που βρίσκεται στην περιοχή της Νεμέας: την ανδρείαν οπύποιεν εις τον ολόσν, τόν έλεγαν νεμέον (έκδ. μενέον· διορθώσ.), όταν τον αγριότατον ενίκησε λεόντα Θησ. ΙΑ' [65⁸].

*νεμίζω, βλ. ανεμίζω.

Νέμιτσοι οι, βλ. Νέμτος.

*νεμπαίζω, βλ. ανεμπαίζω.

Νέμτσηδες οι, βλ. Νέμτος.

νέμτσηκος, επίθ., Σταυριν. 907.

Από το εθν. Νέμτος και την κατάλ. -ικος. Η λ. στο Σομαν. και στο Δαπόντε (Σάθ., MB Γ' 28, 45, κ.α.).

Γερμανικός: ο Μπάστας εκατέβανεν με νέμτσηκα φουσσάτα αυτ. 791.

Νέμτσης ο, Σταυριν. 805, 931· πληθ. Νέμιτσοι, Σταυριν. 803, 1024· Νέμτσηδες, Σταυριν. 929.

Το σλαβικό Nemeb. Πληθ. Νέμιτσοι (έκδ. Νέμιτσοι) σε έγγρ. του 1088 (Βραν. Ε., Βυζαντ. έγγρ. Πάτμου Α' 6³⁹), στον Ιωάννη Ζωναρά ΙΙΙ 696⁴⁵, 727^{14,18}, 728⁸ και στην 'Αν-να Κομν. Α' 92^{5,18,23}, 93²⁰ (βλ. και Grégoire, Byz. 14, 1939, 283-6, 302, Dölger, BZ 40. 1940, 284), καθώς και στο Meursius (λ. Νεμίτσοι)· νεότερες μνείες σε ενθυμ. του 18. αι.

τρ., NE 7, 1910, 213, 223). Τ. *Νεμισσοί* (ἐκδ. *Νεμισσοί*) στο Βίο Κλήμεντος Αχρί-
-figne, PG 126, 1217 C· ο τ. και στο Sophocl.). Η λ. στο Somav.

ἑρμανός (συν. στον πληθ.): ο *Μιχάλης ἐρχεται με δύναμην μεγάλην* (παραλ. 1 ατ.),
και *Νέμισσοι μετ' αὐτόν, ἐρχονται και Βαλλάνοι αὐτ.* 881· *Νέμισσοι, οι ἀρχοντες της*
ίας αὐτ. Εἰσαγ. 24¹¹⁹.

ἔμω, Διγ. Ζ 2781, Δούκ. 217³⁴.

Ὁ αρχ. νέμω. Η λ. και σήμ. συν. στο μέα.

Ενεργ. 1) Μοιράζω, απονέμω: Δούκ. 331⁶. 2) Κατατρέφω, αφανίζω· (ἐδώ αε
·): *εἶπε την το μυστήριον ...* (παραλ. 1 στ.) και *ἐκεῖνη τον ἐτύφλωσε ...* (παραλ. 5
Η απορία του του Σαμνου ἐνεμε τέτοιον στίλο Συναξ. γυν. 230. II Μέα. 1) Καρ-
-ται, απολαμβάνω: Κορων., Μπούας 66. 2) Κατοικώ: Φουατολ. (Offerm.) G 1324⁵.

ἔνα η, Ριμ. Απολλων. (Βεν.) [1125, 1147], Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Β' 27, 87,
79, Γ' 92, Ε' 267, 287, 313, 331, 556, 592, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 435, 647,
367, 897, 943, 996, Γ' 159, Δ' 79, Ε' 1217, 1226, Ροδολ. (Αποσκ.) Α' 509, 542, Γ'
Ε' 173, Φορτου. (Vinc.) Γ' 295, Δ' 531, 534, Διγ. Ο 1614.

Ὁ βενετ. νεπα. Η λ. σε διαθ. του 1503 (Σάθ., MB Σ' 684²⁰). Διάφ. τ. της λ. (νεné, νε-
-νεné, νένυ, νενώ) σε κυπρ. τραγ. του 19. αι. (Παπαδ. Θ., Κυπρ. Σπ. 40, 1976, 241).

Παραμάνη, τροφός: *πάντα τη νένα σπλσχνικά ἐκράτιεν απ' τη χέρα, η οποιά σα γρα*
ρόγιμη όλα τα πίσω ελώρει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 120· *Νένα και μάνα μου ακριβή,*
να χωριστούμε, σήμερα μισα την άλλη μας πλιο μας να μην ιδούμε; Ερωφ. (Αλεξ.
Αποσκ.) Ε' 283.

νευδρανίζω, βλ. σεντρανίζω.

νεύια, Φαλιέρ., Ιστ. Α 528, εσφαλμ. γρ. αντί *έν' εννοία'* διόρθ. v. Gemert [Φαλιέρ.,
528 και σ. 161].

νεύιτσα, Εβρ. ελεγ. 164, διόρθ. *νευιτσα* που είχε προταθεί αντί *γεύιτσα* (βλ. ά.)·
ενύιτσα (βλ. ά. ατις Προσθ. αυτού του τόμου).

νευνίτσα η, βλ. γεύιτσα και νεύιτσα.

νενοπούλα η, Διαθ. 17. αι. 1⁶⁵.

Από το ουσ. *νένα* και την κατάλ. -πούλα. Η λ. και αε έγγρ. του 17. αι. (Μαυρομάτης,
υρ. 16, 1979, 232).

Παραμάνη, τροφός: *Αφήνω τη Κορναρόλας ... πέρυτρα χίλια ... ογιά αγάπην του*
νύ μου οπού είχα, οπού ήτανε νενοπούλα η μάνα τση αὐτ. 7¹⁵⁸.

νένος ο.

Γο βενετ. nepo.

Αυτός που φροντίζει για την ανατροφή ενός παιδιού, παιδαγωγός (Πβ. όμως Boerio, λ.
·): *Το γέρον Αγαθόστρατο, τ' αφέντη μου το νένο, δώδεκα χρόνοι σήμερα, λογιάζω,*
ιμένο Ροδολ. (Αποσκ.) Α' 537.

νεντρανίζω, βλ. ανεντρανίζω.

νεόγαμβρος ο, Παράφρ. Χων. (Νικήτ. Χων., Βόνν., 677, κριτ. υπ.)· *νεό-*
πρ ο ς.

Από το επίθ. νος και το ουσ. *γαμβρός*. Ο τ. στο Βλάχ. και σήμ. στο ποντιακό ιδίωμ,
(Παπαδ. Α., Λεξ.). Τ. *νιόγαμπρος* στο Βλάχ. (λ. *νιούγαμπρος*) και σήμ. Η λ. στο Steph.
Θησ.

Αυτός που παντρεύτηκε πρόσφατα: *απέθανεν ο Σταματούδης ο Τσιρολός, κζ' χρόνών ...*
νεόγαμπρος Συναδ., Χρον. - Διδαχ. 54^v.

νεογενής, επίθ., Μάρκ., Βουλι. 342²⁶.

Το αρχ. επίθ. *νεογενής*.

Που μόλις δημιουργήθηκε· νέος, καινούργιος (εδώ σε ιδιάζ. χρ. προκ. για φωτιά):
ποιοῦσιν οι γηγενείς ίσχαν και ... άπουσι νεογενές πυρ εκ σιδήρων μετά και των πυριτών
λθων αὐτ. 343¹.

νεογέννητος, επίθ.

Από το επίθ. *νέος* και το *γεννώ*. Η λ. τον 9. αι. (L-S) και σήμ.

Που έχει γεννηθεί πρόσφατα: *Κύριος επρόσταξε τους γονέους να κοιωνήσουν το Μυ-*
στήριον του πάθους και του θανάτου του Χριστού εις τα νεογέννητα βρέφη Χριστ. διδασκ.
146.

νεογόνος, επίθ.

Το αρχ. επίθ. *νεογόνος*. Το ουδ. ως οια. και σήμ.

(Προκ. για ζώο· εδώ) μικρός σε ηλικία, νεαρός: *ίππον γαρ έχων (ενν. ο Δαρείος) νεο-*
γόνον, κρείττονα πάντων ίππων, τούτω προσεπικαθεσθείς ερρῶσθη του κινδύνου Βίος
Αλ. 2065.

νεοδιδάκτος, επίθ., Χριατ. διδασκ. Προοίμ. [γ'].

Από το αρχ. επίφρ. *νέον* και το *διδάσκομαι*. Πβ. και το *μτγν. επίθ. νεοδιδάκτος*.

Που έχει πρόσφατα διδαχτεί κ.: οι *νεοδιδάκτοι δόκιμοι, ιερείς και καλόγεροι αὐτ.* 464.

Νεοκαστρίτης ο.

Από το τοπων. *Νεοκάστρα* τα (Νικήτ. Χων. 195²¹) και την κατάλ. -ίτης. Η λ. ως
επών. το 13. και 14. αι. (Trapp, Prosop. Lex.).

Ο κάτοικος των Νεοκάστρων της Μ. Ασίας (βλ. Νικήτ. Χων. 194²³ κε.): *τους Νεο-*
καστρίτας πάντας εις αποστασίαν επισπασμένοις (ενν. ο Θεόδωρος ο Μαγκαπός) Παράφρ.
Χων. [Νικήτ. Χων., Βόνν., 522, κριτ. υπ.].

νεολαία η.

Το αρχ. ουσ. *νεολαία*. Η λ. και σήμ.

Το σύνολο των νεαρών ατόμων ενός λαού: Ταμυρλ. 23.

νεόλεκτος, επίθ., Δούκ. 179¹⁰, 427⁶.

Το *μτγν. επίθ. νεόλεκτος*.

(Προκ. για στρατό) που συγκροτήθηκε, που στρατολογήθηκε πρόσφατα: *Ο δέ Παγια-*
ζίτ και αυτός πάσαν στρατιάν συνάξας θρακικήν τε και ανατολικήν και νεόλεκτον άλλον
στρατόν ... ἐξήλθεν και αυτός συναντήσων τω Τεμίρ αὐτ. 93²· *πέμπει κρυφίως γραφάς προς*
τον σιαραπάτ ... ο βασιλεύς ... του ρογεύσαι και στήσαι νεόλεκτον στρατόν αὐτ. 235²⁶.

νεομάρτυρας, Συναδ., Χρον. 29, εσφαλμ. ανάγν. αντί *νέος μάρτυρας*· διορθώα. κατά
το *χφ* (βλ. Συναδ., Χρον. - Διδαχ. 16^v).

ιομά η νεομιάν, Βίος Αλ. 6112, πιδ. εσφαλμ. γρ. αντί νεομηρία διορθώσ.

ίνυμφος, επίθ., Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 668· θηλ. νεό νυμφη νεό νυ-

μην. επίθ. νεόνυμφος, -ον. Ο τ. νεόνυμφος (θηλ.), καθώς και άλλοι τ. της λ. στο εό ιδίωμ. (Παπαδ. Α., Λεξ., λ. νεόνυμφος). Το θηλ. νεόνυμφη στο Somav. T. νεό και ο πληθ. νεόνυμφοι στην Κύπρο (Σακ., Κυπρ. Β' 673). Η λ. και σήμ. ως ουσ. ληθ. του αρσ. και στο θηλ., καθώς επίσης και στους τ. νιόνυφοι και νιόνυφη αντί-

ου πρόσφατα παντρεύτηκε.

αρσ. στον πληθ. ως ουσ. = νιόπαντρο ζευγάρι: την χρυσήν γαρ Αφροδίτην (ενν. ιων), όπως γαρ εις πόθον βάλει τους νεόνυμφους γαρ τότε Ερμον. Α 220.

θηλ. ως ουσ. = α) νιόπαντη κοπέλα: η σύζυγος: περνούν οι άρχοντες με πλήθος κι έχουν αναμέσον τους νύμφην και γαμπρόν ... να εμβείς εις το μέσον να πάρεις νύμφην Διγ. Άνδρ. 348²⁶⁻⁷. εκάθετον (ενν. ο Θησεύς) με την νεόνυμφόν του, ολόι ολόγλυκα, πολλά φαριστημένος Θησ. Β' [2¹]. β) η μνηστή, αυτή που πρόκει- παντρευτεί (Η σημασ. στο Du Cange): τυχαίνει γαρ εις έπαιων και φήμη να το και τόσο πλεί' ότι έγινες νεόνυμφος την ώρα ενός απ' αυτουούς τους δυο, οπού ις τόσης Θησ. Ε' [102⁵].

όνυφη η.

τό το ουσιαστικοπ. θηλ. νεόνυ(μ)φη του επίθ. νεόνυμφος και την κατάλ. - άδα.

όνυμφη, νιόπαντη κοπέλα: Αυτή υπήγαυε σεμνά και με ντροπή το ήθος, (παρ. λ. εις τάξιν ώσπερ κάμουσι ωλες οι νεονυφάδες, που κοκκινίζ' η όρις τους απέ την τους Θησ. Θ' [40³].

όνυφος η, βλ. νεόνυμφος.

οπαγής, επίθ.

μην. επίθ. νεοπαγής.

[ροκ. για μοναχό] που χειροτονήθηκε πρόσφατα: εάν τις των μοναχών, νεοπαγής ων, παρήκοος και ανυπότακτος Γράμματα Μετεώρ. 94³⁴.

οπλούσιος, επίθ.

τό το νεο- και το επίθ. πλούσιος.

όπλουτος· (εδώ ως ουσ.): Τον αυτόν τρόπον παθαίνουν τούτοι οι νεοπλούσιοι Καρ- Ν. Διαθ. φ. 349ν.

ος, επίθ., Προδρ. III 20, 428, Διγ. Ζ 340, 1440, Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 156, 738, Ιορ. Η 401, 5908, Διήγ. Βελ. Ν² 92, Αιβ. Esc. 3164, Αχιλλ. L 954, Αχιλλ. Ν 197, Ο 58, Ιμπ. 495 κριτ. υπ., Χρον. Τόκων 240, Ψευδο-Γεωργηλ., Άλ. Κων/π.) 424, Θησ. Πρόλ. [169], Αχέλ. 1350, Πανώρ. Ε' 125, 403, Ερωτ. Πρόλ. 13, Ιστ. 74, Διγ. Άνδρ. 320²⁶⁻⁷, 369²⁷, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 584, Β' 522, Αποκοπ.² α.· νε γ ο ς, Κυπρ. ερωτ. 101²⁷. νε ό ς, Διγ. (Trapp) Gr. 2005, Διγ. Ζ λαχλ. Ν 227, Αχιλλ. Ν 4, Παρασπ., Βάρν. C 120· νί ο ς, Θησ. Πρόλ. [162], 28¹, 83², ΙΑ' [84²], Τριβ., Ρε 46, 140· νι ο ς, Φαλιέρ., Ρίμ. (Bakk.-v. Gem.) νόρ. Αφ. 4, Α' 254, Γ' 49, Δ' 9 (γεν. πληθ. νιω), Ε' 89, 276 (γεν. πληθ. νιω),

Ερωτ. Πρόλ. 63, Α' 289, Ιντ. α' 132, Β' 113, Γ' 319, Δ' 118, Ε' 542, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 642, Γ' 1233, Δ' 539, Στάθ. (Martini) Β' 291, Σουμμ., Παστ. φίδ. Β' [943], Ε' [1282], κ.π.α.· πληθ. θηλ. νε ς, Θησ. Γ' [7²], Πένθ. θαν.² 89, Αποκοπ.² 143.

Το αρχ. επίθ. νέος. Για τον τ. νέγος πβ. το σημερ. νέγιος στο ποντιακό ιδίωμ. (Παπαδ. Α., Λεξ.). Οι τ. νέος και νίος από μετρ. αν. Ο τ. νιος στο Βλάχ. (λ. νειος) και σήμ. Η λ. και σήμ.

1α) Νεαρός, μικρός σε ηλικία: Ιστ. πατρ. 135¹⁵, Πανώρ. Γ' 133, Φορτουν. (Vinc.) Β' 351· β) (ο συγκριτ. βαθμός με τη σημασ. του θετ.· βλ. Καρατζ., Glotta 32, 1953, 252 κ., Καραγιάννη, Διγενής 196, Ξανθ., Χρ. Κρ. 1, 1912, 532): παρεκάλει λέγουσα (ενν. η κόρη): ανεότερέ μου κύρια, ίνα χαρείς τα κάλλη σου ... (παρ. λ. 1 στ.), κρήτησον την κιδάραν σου ... Διγ. Ζ 2868. 2) Νεανικός: Παλαμήδ., Βοηβ. 1366. 3α) Καινούργιος (Για τη σημασ. βλ. Κριαρ., Ελλην. 21, 1965, 412): οελήγη επονόμασε (ενν. ο Μέγας Κων/νος) την νέαν του την Πόλιν Ανακάλ. 91· για να θέλει ν' ακλουθά (ενν. ο Αλφειός) το φεγγωμένο κύμα, (παρ. λ. 1 στ.) ... εκ τα σωθικά είχε δράμει, τα πλια βαθύτερα της γης, κάνοντας νιο ποτάμι κάτωθε από την θάλασσαν Σουμμ., Παστ. φίδ. Πρόλ. [8]. Θρήνος του θρήνου έτρεχεν και τέλειωσιν δεν έχουν (παρ. λ. 1 στ.). Της Αμοχούστου άρχισεν τώρα το νιον μαντάτον Θρ. Κύπρ. (Παπαδ. Θ.) 631· κινιάστέ με από τα πράματα των πραγματευτάδων οπού επήρα, τα παλαιά και τα νια Μάχ. 288²¹. απάνω 'ς τσι λαβωματιές τα πέταλα εβουλούσα και την πληγή εξεσκίζασι ... και με τσι νιες λαβωματιές (εκδ. Ξανθ., Αλεξ. Στ. τουνιές, δαγκαματιές· διόρθ. Κριαρ., Ελλην. 21, 1968, 411-12), κρητήρια, που τως δίδα, πολλά άσκημα ετελειώνασι δίχως ζωής ολλιότα Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Δ' 1077· β) σημερινός, σύγχρονος, νεότερος: ένα μαντί αστροχινόστο βασιλικόν ας βάλει (ενν. η Αρετούσα) κι ότι άλλο η τέχνη εμπόρεσε, παλιά και νια, να δείξει Ροδολ. (Αποσκ.) Γ' 45· γ) παράδοξος· νεοφανέρωτος· πρωτόκουστος: Ω πόσον, έρωτα, είσαι μεγάλος, της φύσης νέον θαύμα και του κόσμου Σουμμ., Παστ. φίδ. Χορ. γ' [2]· Ω πράμαν νιον που 'ναι τούτον το θάρρος ..., που τον Πόθον κάμνει να 'ναι θητός και ν' αγαπήσει ο Χάρρος! Κυπρ. ερωτ. 100²⁰. δ) (προκ. για προτόντα) φρέσκος· που είναι νέος εσοδείας: Από το βούτυρον, νέον ή παλαιόν, κελεύει το δίκαιον το δέκατον Ασσίζ. 245¹⁵. ε) (προκ. για στρατιώτη) νεοσύλλεκτος: εσηκόθην μεγάλη τάραξη και ταραχή μέσον τους λας των αρμάτων τους νέους με τους παλιούς Μάχ. 96³⁰. 4α) Δεύτερος, άλλος ένας (για κάπ. ή κ. που μόνο μία φορά έχει προϋπάρξει): ας κάμει νιο κατακλυσμό τον κόσμο να ξεπλύνει Πανώρ. Δ' 128· τον πολεμάρχον τον στεργόν, τον νέον τον Ακρίτην Προδρ. III 400γ χφφ CSA κριτ. υπ.· β) (γενικ.): Εδώ γυρίστέ τονε (ενν. τον νιο) και μετά σάς βαστάτε νέον κρασί, νέο νερό, νέον φωτιάν, κι ελάτε για να γενεί νέα θυσιά Σουμμ., Παστ. φίδ. Ε' [568]. 5) (Για βυζαντινό αυτοκράτορα σε περίπτωση συμβασιλείας) που έχει πρόσφατα αναλάβει καθήκοντα: εισήχθη εις την Πόλιν ο βασιλεύς κυρ Ιωάννης ο νέος ..., ο υίος του κυρού Ανδρονίκου του βασιλέως Byz. Kleinchron. Α' 68²¹. ο βασιλεύς κυρ Ανδρόνικος ο νέος Byz. Kleinchron. Α' 67¹⁷. Έκφρ. 1) Νέα γραφή, βλ. γραφή 7γ. 2) Νέο(ν) δόμα, βλ. δόμα(ν) 1γ. 3) Νέος καιρός = άνοιξη (πβ. και δ. καιρός 8): επέρασε ... ο χειμώνας και άρχασεν ο νέος καιρός από τον Μάρτιον μήναν Χρον. Μορ. Η 3619. 4) Νέα Ρώμη = Κων/πολη: Ρώμης της νέας, της χρυσής, της Κωνσταντινου Ρώμης Προδρ. IV 1τ χφφ CSA κριτ. υπ. 5) Εκ νέας = ξανά, πάλι: στραφείτε, ποίσετε εκ νέας δικών σας δούκα Θησ. (Foll.) I 66.

Το αρσ. ως ουσ. = 1α) Παλληγκάρι, νεαρός άντρας: ελόγιασα το Γύπαρη να πάρω, σαν ορίζεις, άντρα μου, απήτις νιο καλό κι άφο τονε γνωρίζεις Πανώρ. Ε' 256· εκεί 'δα νέους και λυγερές, άνδρες και παλληγκάρια Αποκοπ.² 467· Σφάλμα ποτέ δεν έκαμα με τέτοιο

ον αντάμι παντρειά να κάμω Ερωφ. Β' 39· Την ώραν οπού φάνηκεν ετούτος ο αντρεω-
νος, επρόβαλεν από μακρά εις νιος καμαρωμένος Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 284· β)
συγκριτ. και υπερθ. βαθμός με τη σημασ. του θετ.· βλ. Καραγιάννη, ό.π. και Εκνθ., ό.π.):
ιττάκιν ... απέστειλεν ο νεότερος προς την κόρην Αχιλλ. Ο 346· και ως είδεν ο νεότερος τους
παικαδελφούς του, γοργόν εκατεπήδησεν και προσυπήνησέ τους Διγ. (Αλεξ. Στ.)
sc. 421· τους δώδεκα νεότατους τούς θέλω εξεχωρίσει Αχιλλ. Ο 131. 2) (Στον πληθ.)
ολαία, άτομα νεαρής ηλικίας: Θεά Βένους, μετάστρεψε κείν' τ' όρματα και πε να γένει
τως το ξίφος της φιλιάς τους νιους ν' αφταίνει κι ο θάνατος στους γέροντες δίμιον να
ταίννει Κυπρ. ερωτ. 156¹¹· ως φωτιά στη ράπη πιάνει στην ανακάτωση συγκιιά τω νιο
αγάπη Ερωφ. Α' 166· εσπλαβωθήκαμεν και γέροντες και νέοι Ιστ. Βλαχ. 2318.

Το θηλ. ως ουσ. = νέα, κόρη, κοπέλα: με βια πολλή στη χώρα σας τούτη την άξα
πιαίνω για να δοξέψω σήμερα μια για Στάθ. (Martini) Πρόδ. 37· λησμονούσι τον
όθο μας κι εις άλλη για γυρεύουσι να μπουσί Πανώρ. Δ' 38.

νοσσεύω· νοσσεύω· νοσσειεύω.

Το αρχ. νοσσεύω. Ο τ. νοσσεύω ήδη αρχ. (L-S στη λ.).

1) Κλωσσώ, εκκολάπτω νοσσούς: των νεοττών αποστερούμεναι (ενν. αι περιστερά)
έτερον πάλιν επινωούσι φωλεόν, ιν' εκείσε νοσσεύσαντες ετέρους επινοήσωσι νεοττούς
υσιολ. (Offerm.) Μ 121⁵. 2α) Κάνω φωλιά, φωλιάζω: ει μέν εστί κωφόν και ακάρ-
ιον (ενν. το δένδρον), ποιεί οπήν και εισέρχεται και νοσσεύει (ενν. ο δενδροκόλαφος) Φυ-
σιολ. Β 8⁵. β) (μεταφ.) κατοικιά: ει μέν εστί κούφος και ακάρδιος (έκδ. εγκάρδιος·
λ. ά. εγκάρδιος II) ο άνθρωπος, εισέρχεται (ενν. ο διάβολος) και προς αυτόν νοσσειεύει
υσιολ. (Zur.) XXIII¹⁰.

νοσσιά η, Φυσιολ. (Zur.) XXXVIII 2². νοσσιά, Φυσιολ. Μ 52, Φυσιολ.
Kaim.) 18⁶. νοσσιά, Φυσιολ. (Legr.) 612, Φυσιολ. (Zur.) XXXVIII 2⁵.

Το αρχ. ουσ. νοσσιά. Ο τ. νοσσιά ήδη αρχ. (L-S στη λ.). Διάφ. τ. της λ. και σήμ.
νωμ. (Βλ. Andr., Lex., λ. νοσσιά και Χατζιδ., Αθ. 29, 1917, 183).

1) Φωλιά νοσσιών: πορεύονται το άρρεν και το θήλυ και ποιούσι την νοσιάν αυτών εις
ο κούφον των δένδρων Φυσιολ. Β 94· Όσπερ ο δενδροκόλαφος, ει εύρει το δένδρον σαθρόν,
ποιεί την εαυτού νοσιάν εν αυτώ, ούτω και ο διάβολος εν τω ανθρώπω ποιεί Φυσιολ. 367¹².
2) ? (Μεταφ.) πιθ. προκ. για τον αστερισμό των Διοσκούρων, γιων της Αήδας, που αντι-
προσωπεύουν ο ένας την αύξουσα και ο άλλος τη φθίνουσα σελήνη: Μεγαλότατη νοσιά, της
1ήδας πάσα κάλλος, εις το βασιλεμά 'δειγνε την εκλαμπρότητά της. Στην πλια της
εγαλύτερη κόντεπή 'χε σιμώσει Θησ. Γ' 1¹.

νοσσιόν το· νοσσιόν, Φυσιολ. (Kaim.) 18⁷.

Το αρχ. ουσ. νοσσιόν. Ο τ. ήδη μτγν. (Bauer, Wört.).

Πουλάκι, νεοσσός: εάν δέ αυξηθώσιν τα νοσιά και πετασθώσω, έκαστον γένος ανί-
πταται προς τους ιδίους γονείς Φυσιολ. Μ 52.

νοσσοποιώ, Φυσιολ. (Offerm.) G 42⁹, Φυσιολ. (Offerm.) Μ 43⁷. νοσσο-
ποιώ, Φυσιολ. (Zur.) XXXVIII 1⁶, Φυσιολ. 353²⁵. νοσσοποιώ, Φυσιολ. Μ
1⁷, Φυσιολ. (Offerm.) G 42⁹, Φυσιολ. (Zur.) XXXVIII 1⁴, Φυσιολ. (Kaim.) 26¹⁰.

Το μτγν. νοσσοποιέω. Ο τ. νοσσοποιώ ήδη μτγν.

(Προκ. για πτηνά) α) επιάζω, κλωσσώ, εκκολαπτώ νεοσσούς: ο Φυσιολόγος έλεξεν
περι πέριδικος ότι αλλότρια ωά θάλπει και νοσσοποιεί· επάν δέ αυξηθώσιν, αντίπταται προς

τους εαυτών γονείς και μόνη άφρονα αφίουσιν αυτήν Φυσιολ. (Offerm.) G 74⁷. β)
(εδώ προκ. για γηρασμένο πτηνό που με το ακλώσσημα) Ξαναίνωει): εάν ιδωσι (ενν. οι
έποπες) τους εαυτών γονείς γηράσαντας, ... θάλλουσι τούτους υπό τας πτέρυγας αυτών
και νεοσσοποιούσιν αυτούς και νέοι γίνονται Φυσιολ. (Offerm.) Μ 43⁹.

νεοσσός ο· νοσσοός, Φυσιολ. (Kaim.) 16¹⁰.

Το αρχ. ουσ. νεοσσός. Για τον τ., που ήδη αρχ., βλ. L-S στη λ. Η λ. και σήμ.

Νεογέννητο πτηνό: αυτ. 16¹⁵.

νεοταγής, επίθ.

Από το νεο- και το -ταγής (ζ τάσσω).

Που πρόσφατα στρατολογήθηκε, νεοσύλεκτος: Ο βασιλεύς ... εκπαιδεύων τους νεοτα-
γείς στρατιώτας τοξεύων και κοντάρων μεταχειρίζεσθαι Κομνηνής Άνας Μετάφρ. 186.

νεότης η (γεν. νεότητος, αιτιατ. νεότητα), Γλυκά, Στ. 69, Διγ. (Trapp) Gr. 961,
Διγ. Ζ 427, 2412, 4360, 4469, Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 1107, 1606, Θησ. Γ' [8³], Διγ.
Άνδρ. 365²⁸, 409⁹, 411²³, κ.α.: νεότη (γεν. νεότης, αιτιατ. νεότη(ν)), Διγ. (Αλεξ.
Στ.) Esc. 864, 873, Ιμπ. 11, 733, Θησ. Πρόδ. [36], Β' [89⁸], Χούμνου, Κοσμογ. 934, Ρίμ.
θαν. 48· νεότη, Κυπρ. ερωτ. 61³, 103⁴, Πανώρ. Β' 532, Γ' 131, 341, 456, Ε' 11,
Ερωφ. Ιντ. α' 37, 82, Β' 488, Ιντ. β' 3, 83, Δ' 344, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 121, 934,
1047, 2194, Β' 616, 1642, 2226, Γ' 226, Ιντ. κρ. θεάτρ. Α' 65, 112, Δ' 115, Σουμμ., Παστ.
φίδ. Γ' [663], Δ' [631], Φορτουν. (Vinc.) Β' 106, κ.π.α.: νεότης, Πανώρ. Γ' 178,
Ερωφ. Δ' 667, Πιστ. βοσκ. Ι 1, 222· πληθ. νεάτα τα, Σαχλ. Ν 30· νεάτα,
Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Δ' 230· νεάτα, Πανώρ. Α' 276, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α'
697, 1242, Β' 2192, Γ' 1456, Δ' 132, Ροδολ. (Αποσκ.) Β' 25.

Το αρχ. ουσ. νεότης. Ο τ. νεότη στον Κατσαίτ., Ιρ. Γ' 240 και σήμ. στην Κύπρο (Σακ.,
Κυπρ. Β' 673) και στο ποντιακό ιδίωμα, όπου και διάφ. άλλοι τ. (Παπαδ. Α., Δεξ.). Τ.
νεότητα στο Βλάχ. και σήμ. Για το σχηματ. των τ. του πληθ. βλ. Χατζιδ., Αθ. 22, 1910,
232 = Γλωσσ. έρ. Α' 568 και Αθ. 36, 1924, 178. Πληθ. νεότα σήμ. στη Σόμνη (Χατζιδ.,
Αθ. 22, ό.π.). Ο τ. νιότης και ο πληθ. νιάτα στο Σομαν. (λ. νεότης) και σήμ.

1) Το να είναι κάπ. νέος, η νεαρότητα της ηλικίας: η αφεντιά σου να συχω-
ρέσει το σφάλμα από τον έκαστον η νιότης του να πέσει Ερωφ. Δ' 594· ειδή την σήμεραν
ου δύναται άνθρωπος να λάβει ειμή δεύτερον γάμον, και τούτο παραχωρεί η εκκλησία διά
την νεότηταν του ανδρός, ότι της γυναικάς εδόθη νόμος της δευτερογαμίας, του δέ ανθρωπού
ουχι, αλλά μίαν Ελλην. νόμ. 556²⁹. 2α) Η νεανική ηλικία: Σουμμ., Παστ. φίδ. Γ' [699],
Πανώρ. Πρόδ. 24, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 313· (σε όρκο): ου μη χαρώ την νεότην
μου, την περισσήν μου ανδρείαν (παρ. 3 στ.) εάν ποτέ ενθυμηθώ να σε παραπονέσω Διγ.
(Αλεξ. Στ.) Esc. 905· (σε μεταφ.): χαιρε, καντήλα τσ' ομορφιάς, χαιρε, δένδρον της
νιότης Άγν. Παναγ. 2· β) (μεταφ. προκ. για την άνοιξη) Ξεκίνημα, αρχή: Ω μνησιμένη
μου άνοιξις, του χρόνου αρχή και νιότης Σουμμ., Παστ. φίδ. Γ' [1]· γ) (συνεκδ.) οι χεί-
ρες της νεανικής ηλικίας: εκλόμανε, αδυνάμισε, τσι συντροφιάς αρνήθη, η ομορφιά του
εχάθηκε κι η νιότη εκαταλόθη Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 778. 3) Οι νέοι άνθρωποι, η
νεολαία: Ζήν. Δ' 16, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 1236, Διγ. Άνδρ. 363³³. 4α) Το νεανικό
σώμα· κορμί, κορμοστασιά (Για την εξέλιξη της σημασ. βλ. Ανδρ., Σημασ. εξ. 71· πβ.
σάμ. ά. ηλικία 2): αποκορνιάνω το ζιμιό της νιότης του τα μέλη Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α'
1817· το τι έπαθεν η νιότη σας (ενν. Ρωμαίοι και Φραγκάκια) κι αυτή η ηλικιά σας, την
θνήσιν τήν επάθετε και την παραλυσιάν σας και τ' ακριβά σας τα κορμιά στα τρένα τα

ώνουν Γεωργηλ., Θαν. (Wagn.) 40· λυπήσου αυτή τη νύκτη που γλομή πολλά θω-
η Ζήν. Β' 46· β) (προκ. για δέντρο· περιληπτικά) θαλερά κλαδιά: *γλυκομηλέα μου*
κη, τα μήλα φορτωμένη, απόκλινε την νύκτην σου να μείνω στην ησυχία σου Ερω-
271. 5) Σε σχ. υπαλλαγής α) προκ. να δηλωθεί άτομο νεαρής ηλικίας: *Αρχάγγελος*
χαήλ να τον κάμει θέλησε να χάσει την ζωήν του, ευθύς εμετατρέπηκεν α'
ώπου την νεότη και εδιάβην για εκατάβαλεν τον άθλιον προδότη Αχέλ. 1432· να βγά-
ι την πρώτη αγάπη από το λογισμό, να βάλουν άλλη νύκτη Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.)
268· *άδικα για λόγου μου εχάθην έτοιμα νύκτη!* Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Ε' 16· β) με
ηγ.) γεν. κοινού (προσηγορικού) ονόμ. ή αντων. για να δηλωθεί ήδη γνωστό νεαρό
ο: το σύνθεμα του τραγουδιού και του σκοπού η *γλυκότη* *εακλάβωνε αιργουλιστά*
καρσάς τη νύκτη Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 448· *αρχίζει με παρηγοριές, αρχίζει με*
ύτη και εγιάτρεινε σιργουλιστά του φίλου του τη νύκτη Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α'
· *Γιάντα ζυροράφισες την άσκημή μου νύκτη;* Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 604· γ)
προηγ.) γεν. κέρ. ονόμ. για να τονιστεί το νεαρόν της ηλικίας και οι χάρες του συγκε-
ένου ατόμου: *Τις είναι σαν τον Κρητικό και σαν τον Κυπριώτη και τις σαν τον Πι-*
ορου την αντρεωμένη νύκτη Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 1362· *εκείνη με την πονηριά*
ήθελε ... να δείξει τον Ρωτόκριτον πως 'ρέγεται τη νύκτη Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α'
· 6) Ως προαφών. (σε πτώση ονομ. και γ' εν.) σε νεαρό άτομο αντί για την προαιωπ.
ν. εσύ και β' εν.: *'Αφες, καλέ, την λυγερήν και σώσε τον εαυτόν σου·* (παραλ. 1 στ.)
η πλανάται η νεότης σου να χάσεις την ζωήν σου Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 1156· *αε ποια*
να βοηθηθείς, πώς να γελάς τον κύρη και η νύκτη σου την παντρεϊάν ως πού να τηνε
; Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 1528. *'Εκφρ. άνθος της νεότητος, αθός της (τση)*
ης (νύκτης), βλ. άνθος 4 φρ. Φρ. 1 Αποκόπτω το άνθος, το κάλλος της νεότητος,
η νύκτη κάπ. = θανατώνω κάπ. νέο (βλ. και 4. αποκόπτω 1 φρ.): ο θάνατος απέκο-
άνθος της νεότητός του Διγ. 'Ανδρ. 411²⁸· ο θάνατος έκοψεν αυτού νεότητος το κάλ-
λιγ. Ζ 4476· *πολλά ακαίζομαι και εγώ τη νύκτη μου μην κόψει (ενν. το ριζικό) Ζήν. Α'*
2) Απολλύω το άνθος της νεότητος, ατερούμαι την νύκτην μου = πεθαίνω νέος:
κνον μου γλυκώτατον, μη τούτο νυν ποιήμας μη άνθος σης νεότητος προ καιρού απο-
; Διγ. Ζ 1368· *αν γροικήσει ο κύρης μου και όλη μου η γενέα, να στερηθείς την νεό-*
του την ώραϊαν ως διά εμέναν Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 861. 3) Δίδω τη νύκτη μου,
ίδω Ι Α 7β φρ. 4) Χάνω τη νύκτη μου = α) πεθαίνω νέος; με το θάνατο θωρώ πως
ς δεν κάνεις, μόνο τη νύκτη σου εύκαιρα και τη ζωή σου χάνεις Πανώρ. Β' 574·
ιά βγει από τα βάσανα τη νύκτη ντου να χάσει. ...με το απαθή ντου ...σήμερο
ρε τη ζωή ντου Πανώρ. Γ' 4· β) περνούν αναξιοποίητα, χαραμίζονται τα νεανικά
ρόνια: *γιαύτος τη νύκτη μου έχασα, τα πλια καλύτερα άνθη και ερέρασα στις βασι-*
στα βάσανα και πάθη Ζήν. Α' 267· λογιάζεις εύκαιρα τη νύκτη σου να χάσεις και
; ταίριν όμορφο βούλεσαι να γεράσεις; Πανώρ. Γ' 89.

νεότονος, επίθ.

Από το επίθ. νέος και το ουσ. τόνος.

(Προκ. για εκκλησιαστικό βιβλίο) που είναι γραμμένο σε νέο μουσικό τόνο (διαφορε-
πό τον παλιό): *άλλο βιβλίον στιχεράριον νεότονον Κώδιξ βιβλιοθήκης μονής Πάτμου*

νεουργώ.

Από το αρχ. επίθ. νεουργός και την κατάλ. -ώ. Η λ. τον 5.αι. (Lampe, Lex.). Για χρ.

της λ. στην εκκλ. υμνολογία βλ. Μητσάκης, Δίπτυχα 1, 1979, 35 και Τωμ., ΕΕΒΣ 44,
1979/80, 410.

1) Ανακαινίζω πνευματικά, αναγεννώ (Πβ. Lampe, Lex. στη λ. 2): *Σημαίνει διά*
τούτων ο προφήτης την διά του αγίου Πνεύματος κάθαρσιν, ήν ... ο Λόγος ... ημίν εχαρί-
σατο· και γαρ εν τούτω μυστικώς τους προσιδόντας αναγωνεύει και νεουργεί, τω πυρί του
πνεύματος χρώμενος οία δημιουργός ο Δεσπότης Ψευδο-Σφρ. 316⁹. 2) Ανανέωνω· (εδώ
προκ. για ανάμνηση γεγονότος) διατηρώ: *η δέ Μερρά ταχύτατα ύδωρ γλυκό αφήκεν, εξ*
ού πών πας ο λαός ηδέως εκορέσθη (παραλ. 1 στ.). 'Εκτοτε δέ μέχρι του νυν η χάρις χορη-
γείται και διά μεταλήψεως η μνήμη νεουργείται Παύσ., Ιστ. Σινά 1980.

νεούτσικος, επίθ., Χρον. Μορ. Η 142, 608, 2159, Χρον. Μορ. Ρ 608, Λιβ. Ν 3839,
Θησ. Γ' [8¹], ζ' [23²], Γ' [68³], Θησ. (Foll.) Ι 126, 138, Τριβ., Ρε 49, 110, 281, 285,
Περί γέρ. 151, 163, Συναδ., Χρον.-Διδαχ. 34, Μαρκάδ. 151· *νιούτσικος*, Θησ.
Δ' [19¹, 56¹], Πανώρ. Γ' 536, Δ' 1 κριτ. υπ., Πιστ. βοσκ. Ι 2, 171· 4, 273, ΙΙ 5, 75, V 3.
42, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 164, Σουμμ., Παστ. φίδ. Α' [700, 1067], Γ' [783], Δ' [90,
91], Ε' [343, 1358].

Από το επίθ. νέος και την κατάλ. -ούτσικος. Ο τ. στον Κατσατ., Ιφ. Γ' 539, Δ' 669,
Ε' 1054 και σήμ. στην 'Ηπειρο (Μπόγχα, Γλωσσ. Ηπειρ. Α' 265). Τ. νεούτζικος και ενιού-
τζικος στο ποητιακό ιδίωμ. (Παπαδ. Α., Λεξ.). Η λ. στο Meursius (λ. νεούτζικος).

1α) Νέος, νεαρός, μικρός σε ηλικία: *'Ανθρωπος ήτον νεούτσικος, χρονών εικοσιπέπτε*
Χρον. Μορ. Ρ 142· παλληκαράκι νιούτσικο άφηκα του πατρός μου την κατοικιάν Σουμμ.,
Παστ. φίδ. Ε' [7]· βρισκεται (ενν. η Εμίλια) νεούταικη φεδούλα Θησ. Γ' [40⁴]· είναι πράμι'
αδύνατο και νιούταικο κοράσο για νιο γαμπρό να μη γροικά πόθου φωτιά Ροδολ. (Αποσκ.)
Α' 633· β) (σε σχ. υπαλλαγής με το ουσ. καρδιά προκ. να δηλωθεί και η ευαισθησία της
νεαρής ηλικίας): ευγενιά δεν είναι αμπόδιτρο τσ' αγάπης 'ς μιαν νιούτσικην καρδιάν
Πιστ. βοσκ. V 2, 30· η τιμή δεν ημπορεί τον πόθον να νικήσει, μάλλιστα εις νιούτσικην
καρδιόν, όταν τονε γνώριζαι Σουμμ., Παστ. φίδ. Ε' [128]· του πόθου και τσ' αγάπης ...
δροσάτες και πλια γλυκιές χαρές, οπού μοροούσι μιαν νιούτσικην καρδιάν να φχαρι-
στούσι Πιστ. βοσκ. ΙΙΙ 6, 136. 2) Πρόσφατος, καινούργιος· (εδώ για βλάβστηση, για φυ-
τά) που φύτερωσε πρόσφατα, τρυφερός: όμορφη μάνα (ενν. η άνοιξις) ... των χορταριών
των νιούτσικων και του καινούργιου πόθου Σουμμ., Παστ. φίδ. Γ' [3].

Το αρσ. ως ουσ. = α) νέος άντρας, νεαρός: *Ακούσαν ταύτα ο ευγενικός εκείνος (ο)*
Καμπαρέσης, ως φρόνιμος νεούτσικος μεγάλως ελυπήθη Χρον. Μορ. Η 1809· Είχε κι αν-
τός έναν υγιό πολλά κανακεμένο (παραλ. 3 στ.) και τ' όνομα του νιούταικου Ρωτόκριτον
ελέγα Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 81· δοξάζω σε, Θεέ, που 'ποίκες τέτοια κάλλη και βλέ-
ποντας οι νεούταικοι τους πιάνει πλήσια ζάλη Μαρκάδ. 78· β) (στον πληθ.) νεαρά άτομα,
οι νέοι: Ο 'Ερωτας το λοιπονίν όπου λαβώσει τους νιούτσικους τον θάνατον κάμνει να
δώσει Κυπρ. ερωτ. 156⁶.

Το θηλ. ως ουσ. = νεαρή γυναίκα, κοπέλα: *ο Ρόκριτος είν' όμορφος, άξος και παλλη-*
κάρι και οι νιούταικες οι άγνωστες πιάνονται σαν το ψάρι (η φρ. παροικιακή· βλ. Ξαν-
θουδίδης [Ερωτόκρ. σ. 780]) Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Δ' 24· μηδόλως βαρεθείς τα λόγια μου
ακούσαι, ως φρόνιμη νεούτσικη παρά καμιάν οπού 'σαι Μαρκάδ. 130.

Το ουδ. στον πληθ. ως ουσ. = έφηβοι, νεαροί: *εθώριεν τα νιούτσικα έως δεκαπεντάρια*
και ομπρός του όλα κάμνασιν ως άξια παλληκάρια Αχέλ. 2070.

νεοφανής, επίθ.

πό το νεο- και το -φανής (< φαινόμεναι). Η λ. τον 5. αι. (Lampe, Lex.).

του εμφανίστηκε πρόσφατα· (εδώ προκ. για νεομάρτυρες· όμοια χρ. της λ. στο Νικό-Αγιορείτη· βλ. Αναστασίου, Θεσσαλονίκη 1, 1985, 499): ήλθον Άραβες ... και πολ-
χριστιανούς επόνευσαν ... Τότες και οι νεοφανείς τεσσαράκοντα δύο μάρτυρες εμαρτύ-
εις το Αμόριον Ιστ. Βατοπ. 88.

εοφύτευτος, επίθ., Σπανός (Eideneier) D 1710, Διγ. Άνδρ. 371⁶.

πό το νεο- και το φυτεύω. Η λ. στο Νικήτ. Χων. (Trapp, JÖB 28, 1979, 377), στο
ν. (λ. νεόφυτος), σε έγγρ. του 1797 (Apostolopoulos Ph., Ελλην. 27, 1974, 113) και
ουμαν., Συναγ. ν. λέξ.

του φυτεύτηκε πρόσφατα: η αδοκίμως αγαθού τοιούτου χωρισθείσα (παρ. 1 ατ.)
όρον νεοφύτευτον ακαίρως ξηρανθείσα Διγ. Z 2625.

νεπαύω, βλ. αναπαύω.

εραγώγιον το.— Πβ. και ά. αγώγιον.

πό τα ουσ. νερό και αγωγός. Τ. νεραγώγι και σήμ. στη Χίο (Άμ., Χιωκ. Χρον. 6,
47), καθώς και νεραγών' ή νεραγώι στην Ήπειρο (Μπόγκα, Γλωσσ. Ηπειρ. Α' 263)
α Γρεβενά (Παπακωάννου, Γλωσσάρ. Γρεβενών 79).

αγωγός νερού· υδραγωγείο: Περί νεραγωγίου και πηλού και στέρας οπού ποτίζουν
αρχιερ. 172.

εράιδα η, Πανώρ. Α' 82, 348, Β' 200, Γ' 419, 515, Δ' 121, 146, Ερωφ. Γ' 170,
ντ. γ' 45, Πιατ. βοσκ. III 3, 253· 6, 252, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 649, Σουμμ.,
φιδ. Α' [73], Β' [126], Γ' [315, 737], Δ' [1056], Φορτουν. (Vinc.) Γ' 463, Ιντ.
κ.α.· α ν α ρ ά δ α, Δεφ., Δόγ. 619 (διόρθ. της εκδότριας· χρ αναράιδα)
ά ι δ α, Σουμμ., Παστ. φιδ. Β' [331]· ν ε ρ ά δ α, Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 1685,
ηλ., Θαν. (Wagn.) 115, Μαρκάδ. 61.

πό το αρχ. οσα. Νηρηΐς με παρετυμολογική επίδρ. του οσα. νερό (βλ. Πολ. Ν., ΛΑ
8)1920, 17 κε. και Άνδρ., Δεξ.). Για διαφορετική άποψη βλ. Φιλ., Γλωσσογν. Γ'
τ. αναράδα στην Κύπρο (Σακ., Κυπρ. Β' 448) και στο ποντιακό ιδίωμ., όπου και τ.
α (Παπαδ. Α., Δεξ., λ. νεραϊδή και Άνδρ., Ελλην. 29, 1976, 18). Ο τ. ανεράιδα στην
(Κοντοσοπούλου, Γλωσσογεωγρ. κρητ. 66, Ξανθοειδής [Ερωτόκρ. σ. 624]).
ίγδα στον Κατσαΐτ., Θυ. Ε' 599, 672, Κλ. Β' 413 και στην Κρήτη, Ξανθ., ό.π.,
και τ. αναράγδα στην Κεφαλληνία (Τσιτσέλη, Γλωσσάρ. Κεφαλλ. 159). Ο τ. νεράδα
nursius (λ. νεράδες). Η λ. στο Βλάχ. και σήμ.

Νεράιδα: Είχα πολλές αγαπητικές, σαν είν' τω νιω δοσμένο· κι ως κι οι νεράιδες
σι περίσ' αγαπημένο Πανώρ. Δ' 10· του λόγγου τούτου την αρχήν μόνον οι ανεράι-
και τα στοιχειά αν ήξευραν Θησ. ΙΑ' [20³]. 2α) Πανέμορφη κοπέλα: στην κεφα-
η ζγογραφιά που ηθέλησε να βάλει ήδειγνε πως μαραίνεται για μιας νεράιδας
Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 192· β) (ως προσφών.): Καλώς τες θυγατέρες μου!
; αγαλιαστείτε, φιλήσετε, νεράιδες μου, γλυκοχαιρετικείτε Στάθ. (Martini)
· Εγώ 'μ' εκείνος ο βοσκός απ' απόστην εμπήμα στον πόθο σου, νεράιδα μου, πάσα
μου εφήκα Πανώρ. Γ' 554· γ) (προκ. να δηλωθεί αγαπημένο γυναικείο πρόσω-
! κόσμε ... (παρ. 1 στ.), γιάντα πικρό μου φαίνεται σήμερο να σε χάσω κι ως
η νεράιδα μου, στον Άδη να περάσω; Πανώρ. Β' 470. 3) Υδρόβιο ζώο ή πτηνό(?)
τεν ολόχρυσα και ολόχρυσα ζωδια, λέοντας, πάρδους και αετούς, πέρδικας και

νεράδας και χύνουν εκ του στόματος και εκ των πτερουγίων νερόν καθάριον Διγ.
(Αλεξ. Στ.) Esc. 1653 (πβ. και Trapp [Διγ. σ. 390]).

νεράκι το, Συναξ. γυν. (Spadaro) 388, Διγ. Ο 75, 1440, 2464.

Από το ουσ. νερό και την κατάλ. -άκι. Η λ. στο Βλάχ. και σήμ.

Νερό (υποκορ.): δώσ' με κούπα νεράκι Συναξ. γυν. 388· βρύσες με κρύα νεράκια Διγ.
Ο 2033.

νεραντζά η, βλ. νεραντζέα.

νεραντζάτος, επίθ.· ν ε ρ α τ ζ ά τ ο ς.

Από το ουσ. νεράντζι και την κατάλ. -άτος. Ουδ. νεραντζάτο ως ουσ. στον Κατσαΐτ.,
Ιφ. Ε' 864 (βλ. και Τωμ., ΑΟ. 77, 1978/79, 51· κατά Cortelazzo, Lingua nostra 20,
1959, 118-9 η λ. από βενετ. neranzato). Ο τ. στο Βαρούχ. (Bakk. - v. Gem.) 94¹⁵ και
163¹⁷. Η λ. σε έγγρ. του 16. αι. (Βισβίτζ., ΕΚΕΙΕΔ 12, 1965, 99) και σήμ. (βλ. και Τωμ.,
ό.π. 34).

Που έχει το χρώμα του νεραντζιού, πορτοκαλής: με νερατζάτα κι αργυρά ρούχά 'τονε
ντυμένος Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 167.

νεραντζέα η, Καλλίμ. 1744, 1752· ν ε ρ α ν τ ζ ά, Προσκυν. Ιβ. 535 667, 810,
Προσκυν. Εθν. Βιβλ. 2043 614, Παισ., Ιστ. Σινά 1702 κριτ. υπ., Παισ., Ιστ. Σινά (Βο-
γιατζ.) 1496· ν ε ρ α ν τ ζ ί α, Προσκυν. Ιβ. 535 219· ν ε ρ α ν τ ζ ι ά, Προσκυν. Ιβ.
845 672, Παισ., Ιστ. Σινά 1702 (έκδ. νερατζιά· διορθώσ. κατά το κριτ. υπ.)· ν ε ρ α τ ζ ά,
Παισ., Ιστ. Σινά (Βογιατζ.) 1702, Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 172· ν ε ρ α τ ζ ι ά, Ερω-
τοπ. 348.

Από το οσα. νεράντζιον και την κατάλ. -έα. Ο τ. νεραντζιά στο Σομαν. και σήμ. Ο τ.
νερατζά και σήμ. στην Κρήτη (βλ. Φραγκάκι, Ορολογ. φυτ. 151), όπου και ο τ. νερατζιά
(Παγκ., Ιδίωμ. Κρ. Σ', λ. νεραγιά). Τ. νερατζέα και σήμ. στη Μάνη (βλ. Βαγιακ., Πρακτ.
Β' Συμπ. Γλωσσολ. Βορειοελλ. χώρου 15). Η λ. στο Meursius (λ. νεράντζιον).

Νεραντζιά: Ω νεραντζιά με τον καρπόν και λεμονιά με τ' άνθη Ch. pop. 815.— Τ.
νερατζία ως τοπων.: Byz. Kleinchron. Α' 666³.

νεράντζι το, βλ. νεράντζιον, I.

νεραντζία και νεραντζιά η, βλ. νεραντζέα.

νεράντζιον το, (I)· ν ε ρ ά ν τ ζ ι, Καλλίμ. 1746, Παισ., Ιστ. Σινά 1510 κριτ.
υπ., 1589, Δικκρούς. 69⁵⁵, Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 381· ν ε ρ ά τ ζ ι, Byz. Kleinchron.
Α' 512⁴²· ν ε ρ ά τ ζ ι (ο) ν, Σταφ., Ιατροσ. 13⁵⁹.

Από το περσικό nārang (βλ. Hemmerdinger, BSL 30, 1969, 31· κατά Triand.,
Lehnw. 9, 108 = Τριαντ., Άπ. Α' 332, 413 η λ. αραβ.) με τροπή του α σε ε από επίδρ.
του ρ και πθ. παρετυμολογική επίδρ. της λ. νερό (βλ. Triand., ό.π. πβ. Georgiadis, Türk.
Lehnwört. 96-7)· για προέλ. από ιταλ. naranza βλ. Triand., ό.π. 132 = Τριαντ., Άπ. Α'
436, Άνδρ., Δεξ., Spadaro, Sic. Gymn. 21, 1968, 277, Δαγκίτσος, Δεξ. (πβ. τ. νεραντζι
< παλαιότ. ιταλ. naranccio στο Βλάχ.). Η λ. σε σχόλ. (Steph., Θησ., λ. μύλον, Meursius).
Ο τ. νεράντζι σε έγγρ. του 15. αι. (Άλάμπρ., NE 4, 1907, 468, Manouss., Θησαυρ. 13,
1976, 15), στο Σομαν. και σήμ. Ο τ. νεράτζι σε έγγρ. του 16. αι. (Κρ. συμβόλ. 37) και
σήμ. ιδίωμ. (Παγκ., Ιδίωμ. Κρ. Σ', λ. νεράτζι, Κονόμ., Ζακωθ. Δεξ., κ.α.). Ο τ. νεράτζιον
στο Meursius (στη λ.).

α) Νεράντζι: Τα μήλα, τα δαμάσκηνα, τα κίτρα, τα νεράντζια από τους κλώνους ονται Ch. p'op. 220· ωσάν νεράντζι πήγαινε τ' ανθρώπου το κεφάλι Διακρούς. 89²²· (συνειδ. προκ. για το δέντρο νεραντζιά): Λειμών δέ και μετόχιον ... υπάρχει, γέμον ιζών και βερικούκιων μάλλο(ν) Παΐς., Ιστ. Σινά 1510.

νεράντζιον, (II)· νεραντζίων (φύλλα), Παΐς., Ιστ. Σινά 1496, εσφαλμ. γρ. νεραντζιών (τα φύλλα)· διόρθ. Βογιατζ., Επετ. Παρν. 12, 1916, 242.

Νεράντζιος ο, Πωρικ. Α 2, Πωρικ. Ρ 106³ (έκδ. Νεραντζίου· διορθώσ.), Πωρικ. (έκδ. Νεραντζίου), Πωρικ. Ζ 5.

Προσωποπ. του ουσ. νεράντζιον με αλλαγή γένους: Νεραντζίου του Πρωτοβεστιαρίου ρικ. S 104⁶.

νεραντζοερωτοάκουστος, επίθ.

Από το ουσ. νεράντζι και το επίθ. *ερωτοάκουστος.

Φημισμένος για την ερωτική ομορφιά του: την νεραντζοερωτοάκουστον, κρινοτριανταλάτην (ενν. την Πλάτζια - Φλώρε) Φλώρ. 192.

νεραντζούλα η.

Από το ουσ. νεραντζιά και την κατάλ. -ούλα. Η λ. και σήμ.

Μικρή νεραντζιά: την στράταν σου να φύτεψα μηλές και κιδωνίτσες και νεραντζού και κιτρές Ερωτοπ. 4.

νερατζιά η, βλ. νεραντζέα.

νερατζάτος, επίθ., βλ. νεραντζάτος.

νεράτζι το, βλ. νεράντζιον, I.

νερατζιά η, βλ. νεραντζέα.

νεράτζι(ο)ν το, βλ. νεράντζιον, I.

*νέργημα το, βλ. ενεργημα.

*νεργώ, βλ. ενεργώ.

νερό το, βλ. νερό(ν).

νεροαγωγή η, Λίβ. Sc. 1320.

Από τα ουσ. νερό και αγωγή. Τ. νιραγή και σήμ. ιδιωμ. (ΛΔ 11, 1966/67, 79).

Υδραγωγός: μέσα εις αυτόν (ενν. το μεσοκήπιω) εκείτετον γιολόκτιστος φισκίνα, ίν το πάτος, τα πλευρά, το ύψος της, το κτίσμα, γιαιλία τα πετόνια της και οι νερογές της Λίβ. Ν 2157.

νεροαναβάτης ο.

Από τα ουσ. νερό και αναβάτης.

Υδραγωγός: μέσα εις εκείνον (ενν. το μεσοκήπιω) ήσπεκε καλόκτιστον φισκίνα, για πάτος, τα πλευρά, το πλάτος και το σήμαν, γιαιλία τα σουληνάκια και οι νεροανα-ς Λίβ. Esc. 2456.

νεροθεμελιωτή η· νεροθεμελιωτήν, Τζάνε, Κρ. πόλ. 587²⁰, εσφαλμ. γρ. αντι νεροθεμελιωτήν· διόρθ. Ξανθ., ΒΖ 18, 1909, 599 = Ξανθ., Μελετ. 261.— Βλ. ά. νεροθεμέλιωτος.

νεροθεμέλιωτος, επίθ.

Από το ουσ. νερό και το επίθ. θεμελιωτός.

Που είναι θεμελιωμένος, χτισμένος στο νερό· (εδώ προκ. για τη Βενετία): Στην χόφρα μ' ο Ευστάθιος ήτον ο Πατελάρος κι εις την νεροθεμελιωτήν (έκδ. Νεροθεμελιωτήν· διόρθ. Ξανθ., ΒΖ 18, 1909, 599 = Ξανθ., Μελετ. 261) ο Τζώρτζης ο Κορράρος· και στέκεται στην Βενετιάν αρεοστολισμένος Τζάνε, Κρ. πόλ. 587²⁰.

νεροκάλαμον το, Διγ. Α 1585, Διγ. Ζ 1558.

Από τα ουσ. νερό και καλάμι(ν). Η λ. με διαφορετική σημασ. και σήμ. (Δημητράκ.).

Καλαμιώνας (πβ. ά. καλάμι(ν) 1β): εχώρισεν (ενν. ο Διγενής) μοναχός από την συντροφίαν του και περιπατώντας ήφρεν νεροκάλαμον και είχε λόντα φοβερόν μέσα Διγ. Άνδρ. 347²⁸.

νεροκοπημένος, μτχ. επίθ., Προδρ. III 313, 388 κριτ. υπ.

Από το ουσ. νερό και τη μτχ. παρκ. του -κοπή (Για το β' συνθ. βλ. Χατζιδ., Αθ. 22, 1910, 245-7).

Ανακατωμένος με νερό, νερωμένος· (εδώ προκ. για κρασί): Στιγμήν αν λείψω ο ταπεινός από την εκκλησίαν, το κρασοβόλιον μου κρατούν το νεροκοπημένον αυτ. III 120.

νεροκουβάλημαν το.— Πβ. και ά. νεροκουβάλισμαν.

Από τα ουσ. νερό και κουβάλημαν. Λ. νεροκουβάλημα στο Somav.

Μεταφορά, κουβάλημα νερού: το νεροκουβάλημαν και το μιστάργωμα μου έχεις-τα ου προς έλεγchon και χόρτασιw απάρτι Καλλίμ. 1680.

νεροκουβαλητής ο· νεροκουβαλήτης.

Από τα ουσ. νερό και κουβαλητής. Ο τ. από μετρ. αν. Η λ. στο Somav. και σήμ.

Αυτός που μεταφέρει νερό, νεροκουβαλητής: (Ιδού το μοιρολόγημαν τον Ξένου Καλλιμάχου, του μισθαργού, του κηπουρού, του νεροκουβαλήτου). Καλλίμ. 1672.

νεροκουβάλισμαν το.— Πβ. και ά. νεροκουβάλημαν.

Από τα ουσ. νερό και κουβάλισμαν. Η λ. στο Meursius και στο Du Cange (λ. νερόν).

Μεταφορά, κουβάλημα νερού: και το νεροκουβάλισμαν έπαυσεν από τότε Καλλίμ. 2351.

νεροκτισμένος, μτχ. επίθ.

Από το ουσ. νερό και τη μτχ. παρκ. του κτίζω.

Που είναι χτισμένος, θεμελιωμένος στο νερό: με χαρές οι ζωντανόι να μείνου στην παινεμένη Βενετία, στην παντοδοξασμένη, στη ζηλεμένη, στη λαμπρά κι εις τη νεροκτισμένη Τζάνε, Κρ. πόλ. 569².

νερολιμνιώνας ο.

Από τα ουσ. νερό και λιμνιώνας.

μνάζοντα νερά: μου εφάνηκεν να δω νερολιμνιώνα και ποταμόν απέρατον και δάσος δύνα Πικατ. 31.

ρολούσιμον το.

τό τα ουσ. νερό και λούσιμον.

ύσιμο, πλύσιμο: ετούτο το έξωθεν νερολούσιμον είναι εκείνο το λούσιμον των αμαρ- ριστ. διδασκ. 259.

ρό(ν) το, Σταφ., Ιατροσ. 1²³, 229^{30,32,36,40,41}, 365^{74,77}, 488^{9,102}, Προδρ. II 56, 225 χφ γ κριτ. υπ., 263b χφφ CSA κριτ. υπ., Ασσίζ. 44²⁴, 151¹⁹, 299^{13,14}, 312²⁰ ον πιθ. από αντιγραφικό λάθος), Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 1187, 1189, 1535, Βέλθ. ρον. Μορ. Η 1741, 8235, Διήγ. παιδ. (Tsiouni) 243, 245, 670, 685, 789, Φλώρ. 16, Ερωτοπ. 456, Λίβ. Ρ 2357, 2740, 2835, Λίβ. Esc. 2466, 2487, 2489, 2502, 2506, 2544, 3410, 3641, Αχιλλ. L 497, 677, Αχιλλ. N 786, Rechenb. 75^{3,4,6}, Φα- ήμ. (Bakk. - v. Gem.) 258, Μαχ. 356²³, Θησ. Πρόλ. [251], Δ' [66⁵], Γαδ. διήγ. .) 24, Ιατροσόφ. (Oikonomu) 41¹³, Απόκοπ.² 360, Συναξ. γυν. 294, 921, Διήγ. 289 δις, Καρτάν., Π.Ν. Διαθ. φ. 359^ε, Πορτολ. Β 25¹⁵, 28²⁴, Πεντ. Γέν. XXI 14, XII 9, Δευτ. IX 18, Byz. Kleinchron. Α' 506²⁴, Αιτωλ., Μύθ. 4³, Κυπρ. ερωτ. 61², 100⁰⁰, 104⁴⁶, Πανώρ. Α' 16, Β' 24, Γ' 210, 472, Ερωφ. Β' 309, 323, Ιστ. Βλαχ. 261, 2262, Διγ. Άνδρ. 367²⁴, 368⁸, 400^{11,14}, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 116, 118, 16, 1676, 2124, Β' 1908, Γ' 520, Ζήν. Γ' 44, Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 12, 288, Κρ. πόλ. 134²⁵, 189^{10,19}, 196¹², 226²⁷, 280⁹, 296³⁰, 253²², 384^{14,15}, 517¹¹, 536²⁵,

ό το ουδ. του μτγν. επιθ. νηρός (ζ αρχ. επιθ. νεαρός). Το ουδ. νηρόν το ως ουσ. τον L-S, λ. νηρός). Για την ετυμ. της λ. βλ. Ανδρ., Λεξ., Eidenseier, Tabuwörter 104 βάρ., Ουσιαστ. 74 και Shipr 402-3. Η λ. τον 6. αι. (Lampe, Lex, λ. νηρός) κα²

) Νερό πόσιμο, τρεχούμενο: τρέχω εις το νερόν και πίνω και χορταίνω και παρα- νει-με το αίμα και αποθήσκω Προδρ. III 121· άνοιξεν ο Θεός τα μάτια της και εί- άδι νερό κι έπιεν και εγένμισεν το φλασκι νερό και επότισέν το (ενν. το παιδί) νερό έν. XXI 19· ίδρωσα κι εξεκάψωσα και θα πλυθώ στη βρόση και κρυό νερό στο να πω να με δροσίσει Πανώρ. Β' 142· ως τρέχει το γλυκό νερόν στον άμμον απο- έτσι τρέχει κι η αγάπη σου, κόρη, στα μέλη μου όλα Ch. ρορ. 24· β) (μεταφ.) τα, γνώσεις: κάμε να τρέξει το νερόν εκείν' οπού δροσίζει τον νουν τον κάθε αν- και την ψυχήν φωτίζει Ιστ. Βλαχ. 2219· γ) (σε μεταφ. όπου δηλώνονται έντονα ήματα, καταστάσεις, κ.λ.π.): Ετήρησα τους οφθαλμούς, κόρη, τους ιδικούς σου το νερόν του έρωτος κολυμποπολεμούσι Βέλθ. 631· Καρβουνιστιά έχω στην καρδιά, να τη σβήσω και το νερό στα χείλη του βρισκω όντε του μιλήσω Ερωτόκρ. (Α- .) Γ' 521, 522· για περηφάνια εγύρισε κι εχάθη κι επέσαν οι ελπίδες του στου ι βάθη Τζάνε, Κρ. πόλ. 432¹²· βρόση, νερό τρεχάμενο στα λόγια 'ν' η γυναίκα Ριμ. 2· βάλε τα (ενν. τα φτερά του νου σου) και βρέξε τα εις το νερό τση γνώσης, ζι- την πετάς ψηλά, ζιμιό να χαμηλώσεις Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 353· δ) (θρησκ. ια αγίασμα, κ.λ.π.): έχει βήμαν (ενν. ο τάφος της αγίας Φωτεινής) και έχει νερόν να Μαχ. 34³· να φέρει ο ιερέας νερά άγια εις αγρό πήλινο Πεντ. Αρ. V 17· εις το χέρι ι να είναι τα νερά τα πικρά τα καταραμένα Πεντ. Αρ. V 18. 2α) (Προκ. για θά- ποτάμια, κλπ., συν. στον πληθ.): κι εσύ την στραταν έσφαλές κι επήγες περ πονέντε νηρέμισάν μας τα νερά ως μίλια δεκαπέντε. Εδώθεν που γιρεμισάμεν ο Θεός να

μας βοηθήσει, να μη μας ρίξουν τα νερά 'ς κανένα 'ρημονήσι Γαδ. διήγ. (Wagn.) 164, 166· Νερά 'ναι τα θεμέλια της (ενν. της Βενετίας) και αυτή σιδερωμένη Βεν. 9· έκλιεν ο Ααρών το χέρι του επί τα νερά της Αίγυπτου και ανέβην ο βατρακός και εσκέπασεν την ηγή την Αίγυπτο Πεντ. Έξ. VIII 2· εύρεν καλάμιν και νερόν και ήτον απέσω λέων Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 631· τον Θεοόρηον κατέκοφαν και εις το νερό τον έρριψαν Ιστορ. δεσποτών Η- πεφρ. 21¹⁷· όταν η θέρη του ηλιού τα χιόνι' αναλιγώνει (παρολ. 1 στ.) και απομένουν τα βουνά όλο νερό γεμάτα Θησ. Ι' [86⁸]· (εδώ σε παροιμιακή φρ.): χωρίς αέρα το πουλί, χωρίς νερό το ψάρι πώς είναι δυνατό τωνε να 'χουσι ζήσης χάρη; Ερωφ. Α' 489· β) το υγρό στοιχείο της φύσης· (εδώ πριν και κατά τη Δημιουργία): στοιχεία και τα τέσσε- ρα του κόσμου οπού 'χει η κτίσις, νερό, αέρας και φωτιά και ... η γη Λίμπον. 3· άνε- μος του Θεού αναπετάει επί πρόσωπα των νερών Πεντ. Γέν. Ι 2· Και είπεν ο Θεός: Ας εί- ναι άπλωμα εις μεσοθιό τα νερά και ας είναι χωρίζει ανάμεσα νερά στα νερά Πεντ. Γέν. Ι 6. 3) (Συνεχδ.) υδραγωγείο: οι Τούρκοι επήρανε το νερό τους οπού ήτονε όξω του κά- στρου Χρον. σουлт. 99²⁹. 4) Στον πληθ. α) η θάλασσα που περιβάλλει έναν τόπο: Ο Μο- τζενίγος έλειπε μ' όλα τα κάτεργά του κι ήτον απόξω στα Χανιά κι ήβλεπε τα νερά του Τζάνε, Κρ. πόλ. 321²³· Την αυτήν εχρουνία ήλθαν εις τα νερά της Κύπρου β' κάτεργα Μαχ. 92¹· εδίδρθωσε (ενν. ο βασιλέας) να πλέγουσιν (ενν. τα κάτεργα), να ειλούσιν της θαλάσ- σης, εκ τα νερά γαρ του Μορέως να σέβουν εις τον κόρπον απέσω εις το Σερόμερον Χρον. Μορ. Η 8788· β) η θαλάσσια έκταση που βρίσκεται στην επικράτεια, δικαιοδο- σία κάπ.: τους οχουθρούς οπόδχομε, τούτοι να μην τσ' αφήνον στου βασιλέως τα νερά να μην μπορούν να μέινον Τζάνε, Κρ. πόλ. 574¹⁰. 5) (Συνεχδ.) α) βροχή: του αγίου Σπυρι- δον την ημέρα εγένετο αστραπές και βρονταί και πλήθος νερού Byz. Kleinchron. Α' 511⁴¹· Τα περιστέρια τσι βροντές και τα νερά γροικούσι κι απού τσι κάμπους με σπουδή προς τσι φωλιές πετούσι Ερωφ. Γ' 67· (εδώ σε είδος σύστ. αντικ.): εις το Καστέλλι έβρεξε νερό, να μας ποτίσει Τζάνε, Κρ. πόλ. 206¹⁰· αίμα ρίξε, ουρανέ, και πλιο νερό μη βρέξεις Τζάνε, Κρ. πόλ. 228¹⁴· β) πλημμύρα: θωρούμεν πράγματα φοικτά σ' όλην την οικουμένη· πείνες, θανατικά, νερά, φωτιές εξουρανόθεν Αχέλ. Πρόλ. 8· (εδώ προκ. για το βιβλι- κό κατακλυσμό): εγώ φέρνω το συντέλειο νερά επί την ηγή να διαρτείρω παν σάρκα Πεντ. Γέν. VI 17. 6) (Προκ. για τη δροσιά της πάχνης): έχομεν θεμέλιον το γνέμα της ορά- χνης, το χιόνι και την θάλασσαν και το νερόν της πάχνης Ιστ. Βλαχ. 2340. 7) Δά- κρυα: κι εμέν ποτέ τα 'μμάτια μου δεν έχουσιν ουδέ στην κάψω 'δέ χειμόν την σίγησιν, κι ένι λαμπρόν, όχι νερόν, τό τρέχουσιν Κυπρ. ερωτ. 97⁴²· Το νερόν των αμματιών μου εμποδίζει το καμίνιν Κυπρ. ερωτ. 118²⁶· μαύρο μελάνι είν' οι καπνοί των αναστεναγμών μου συγκερασμένοι με πικρά νερά των δάκρυών μου Λίμπον. 88. 8) Ο χυμός φυτών ή καρπών, κλπ., οπός: το ξύλο το γλωρό την ώραν απ' αρχίζει να καίγεται, συχνοτυπά και το νερό στραγγίζει Πανώρ. Ε' 102· λείωσον μετά του νερού αγριοσταφίδα και ποιήσον το νερόν αυτής ώσπερ γάλα και βάλε εις τα ρωθώνια του ορνέου Ορνεοσ. 582². 9) Το υγρό που μαζεύει το πόδι ζώου από κάπ. τραύμα: εκείνος οπού εκαλλίκωνεν το άλογόν μου εκάρφωσέν το και απ' εκείνον το κάρφωμαν ενέβην νερόν και το κτηρόν μου ελαβώθη Ασσίζ. 433¹⁸· διά το αυτόν κάρφωμαν εμπήκε νερόν και το κτηρόν ελαβώθη Ασσίζ. 181⁸. 10) ? (Ναυτ.): Εξάρτια του νερού Καραβ. 502²⁹. Εκφρ. 1) Άλαλον νερό(ν) = νερό που αντλείται και μεταφέρεται με απόλυτη σιωπή, «αμίλητο νερό» (Βλ. ά. άλαλος 2 και ΕΛΑ 15-16, 1964, 42-61): έπαρε νερόν άλαλον από καθαρήν πηγήν και ειπέ τον αυτόν ψαλιόν τρεις ημέρας Σταφ., Ιατροσ. 21¹²· έπαρον άλαλον νερό εις μαστραπάν εις απόχυσιν φεγγα- ρισιν και βάλε το νερόν εις το τσουνάλιον Ιατροσόφ. (Oikonomu) 75⁶. 2) Νερά δικαί- μων = «ύδωρ αντιλογίας» [Για το πράγμα βλ. Π.Δ. Αρ. κ' 1-13]: χαθώς ανταρτέψετε τον ορισμό μου εις την έρημο του Ζιν εις το δικάσιμο της συναγωγής να με αγιάσετε εις το νερό

άτια τους· αυτά νερά δικάσιμον της Κάδες έρημο Ζιν Πεντ. Αρ. XXVII 14· εδίκαι-
 ιά του Ισραήλ εις νερά δικάσιμον της Κάδες έρημο Ζιν Πεντ. Δευτ. XXXIII 8· *επί ως ανταρτέρετε εις εμέν μεσοθιά*
ιά του Ισραήλ εις νερά δικάσιμον της Κάδες έρημο Ζιν Πεντ. Δευτ. XXXII 51.

Βάνω νερόν· βλ. ά. βάνω Α' Ενεργ. 45. 2) Θερίζω νερόν = ματαιοπονώ (βλ.
 pkaras - Pitsillides [Κυπρ. ερωτ. σ. 137]): *τον άμμον σπέρνω και νερόν θερίζω*
ρωτ. 36⁸. 3) Κάνω νερό· βλ. ά. κάμνω Φρ. 4) Κτιζώ εις το νερόν· βλ. ά. κτιζώ
 5) Κτυπά νερόν εις το μουστάρι· βλ. ά. κτυπά Φρ. 2. 6) Παίρνει το κουπί μου
 . ά. κουπί(ο)ν Φρ. 7) Σηκώνω νερόν = (προκ. για εφοδιασμό πλοίων) προμη-
 πόσιμο νερό: *εφοβήθησαν διά τα κάτεργα και ενέβησαν όλοι μέσα διά να τ' αγιτιά-*
υ επήγαν εις τον ποταμόν και εσηκώσαν νερόν Μαχ. 274¹². *επαντέγα να εμπεί εις τα*
ί μας να τους πολεμήσει και να πέφει λας να βλεπίσουν το νησσίν, μηδέ σηκώσου νε-
τα Στυλερία Μαχ. 342³³. 8) Σκοραίζω άλας και νερόν = διαλύω, αποφεύγω τη
 ίπη. (βλ. και Siapkaras - Pitsillides [Κυπρ. ερωτ. σ. 325]: πβ. σχετ. έκφρ. στο
 ίλας και αλάτι): *Φίλον πλούσιον μεν ποίσω, 'δέ τον λόγον του πιστέρω κι*
ίστιν να μισέσω άλας και νερόν σκοραίσω Κυπρ. ερωτ. 147⁸. 9) Σύρω νερά =
 για τόπο) είμαι βολτώδης: *ο τόπος έσυρνε νερά, είχαν δέ και καλάμιν Αχιλλ. L*
 10) Το νερόν πάγει και ο άμμος μινίσκει· βλ. ά. άμμος Γνωμ. 11) Χερέα νε-
 ρει με = θορυβούμαι, ταραζόμαι από ασήμαντη αφορμή (πβ. σημερ. *απνίγομαι σε*
ταλιά νερόν)· για την παροιμία βλ. Krumb., Sprichw. 93 και 112 και Πολ. Ν., Πα-
 ' 47 και 61): *'Όσον αν κανχώμαι, χερέα νερόν πνίγει με Γλυκά, Αναγ. 28· Χερέα*
νε νερόν, άλλος τις ούτος λόγος Γλυκά, Αναγ. 29. — Η λ. ως τοπων.: Πορτολ. Β
 180, Τζάνε, Κρ. πάλ. 234².

ροπλύσιμον το.

ό τα ουσ. νερό και πλύσιμον.

ύσιμο με νερό: *να το κάμνει το έξωθεν εκείνο νεροπλύσιμον Χριστ. διδασκ. 144.*

ροσέλινο το.

ό τα ουσ. νερό και σέλινο. Α. νεροσέλινον το 13. αι. (Steph., Θησ. και Du Cange,
). Η λ. και σήμ.

ινο που φυτρώνει μέσα στο νερό: *από τα νεροσέλινα εβάλαν (ενν. οι βορθακοί) για*
Ζήνου, Βατραχ. 272.

ροστέρνα η.

ό τα ουσ. νερό και στέρνα.

αμενή νερού: *απάνω εις την κορφή του έχει (ενν. το νησί) νεροστέρνα Πορτολ. Α*

ροσυρμή η.

ό τα ουσ. νερό και συρμή. Η λ. σε έγγρ. του 16. και 17. αι. (Κώδ. Παναγ. Σπηλιώτ.,
 23, 1980, 470· 24, 1981, 451, 523, 525· 26, 1983, 455· 27, 1984, 401) και σήμ.

ώ) ορμητικό ρεύμα ποταμού: *μα θυμωμένη νεροσυρμή, με δύναμιν οπού 'χε*
νει, το 'φερε (ενν. το παιδί) και τ' ακούμπησε εις την μερτιάν (ενν. του ποτα-
υμμ., Παστ. φιδ. Ε' [686].

ρουλός, επίθ.

Από το ουσ. νερό και την κατάλ. -ουλός. Η λ. στο Du Cange (λ. νερόν) και σήμ., καθώς
 και ως κύρ. όνομ. (Ζακυθ., Ελλην. 2, 1929, 244).

Υδαρής: Μάξιμ. Καλλιουπ., Κ. Διαθ. Μάρκ. ιδ' 3 σχόλ.

νερούτσιον το, Προδρ. III 315, 412g χφφ γν κριτ. υπ., Αχιλλ. L 466, 747.

Από το ουσ. νερό(ν) και την κατάλ. -ούτσιον (Για την κατάλ. βλ. Ανδρ., Λεξ., λ.
 -ούτσιος). Η λ. σε έγγρ. του 14. αι. (Act. Lavr. 99²⁷, 139³³ ως τοπων.) και στο Du Cange
 (λ. νερόν). Τ. νερούτσιο και σήμ. στη Θράκη, καθώς και ως τοπων. στην Κρήτη (τ. Νε-
 ρούτζικο) και Λέσβο (Georgac., The -ιτς- suffixes 263).

Νερό (υποκορ.): *νερούτσιον επέρασαν τα χέρια τους να νίψουν Αχιλλ. N 600· αν δέ*
ζητήση διά να πρή (ενν. ο μοναχός), νερούτσιον ολίγον Προδρ. III 413· έτρεχεν το νερού-
τσιον εις των δονδρών τας ρίζας Αχιλλ. N 1053.

νεροφάνιν το.

Από τα ουσ. νερό και φακή ή φάκι(ο)ν.

Το φυτό «φακή του νερού», λέμνα (Για το πράγμα βλ. Eideneier [Σπανός σ. 311]:
 νεροφάνιν εξώδεσμα Σπανός (Eideneier) A 472.

νερόφιδον το, Μάρκ., Βουλκ. 346¹⁷.

Από τα ουσ. νερό και φίδι. Τ. νερόφιδο και σήμ. Η λ. στο Somaγ.

Νερόφιδο: *εμπνευματούνται (ενν. αι τριχές) ... υπό της υγρότητος και κινούνται ως*
είδος νεροφιδων αυτ. 346¹⁸.

νεροφόρημαν το, Καλλιμ. 2060.

Από το νεροφορώ. Η λ. στο Κουμαν., Συναγ. (λ. νεροφόρημα).

Το κουβάλημα του νερού: *Τέκνον μου, τον κήπιον μέν βαστάζω, αλλά το νεροφόρη-*
μαν ον δύναμαι δουλεύειν αυτ. 1641.

νεροφόρος ο, Διγ. (Αλεξ. Στ.) Eso. 641, Διγ. 'Ανδρ. 348⁸, Διγ. Ο 1440.

Από το ουσ. νερό και το φέρω. Θηλ. νεροφόρος η τον 4. αι. (Lampe, Lex.· βλ. πάντως
 και Steph., Θησ., λ. νεροφόρον). Η λ. σε δημ. τραγ. της Κύπρου (Παπαδ. Θ., Κυπρ. Σπ.
 41, 1977, 204) και σήμ. στην Κρήτη (Παγκ., Ιδίωμ. Κρ. Γ').

1) Νεροκουβαλητής: *Τον νεροφόρον ηύρηκεν (ενν. ο Διγενής), τόν είχαν οι απελάτες*
Διγ. (Αλεξ. Στ.) Eso. 638. 2) Αυτός που ασχολείται με το πότισμα κήπου: *Τον κηπου-*
ρού τον μισθαργόν, τον νεροφόρον τούτου άπαντες κατεγνώρισαν Καλλιμ. 1697.

νεροφορώ.

Από το ουσ. νερό και το φορώ. Η λ. στο Κουμαν., Συναγ. (λ. νεροφορέω).

Κουβαλώ νερό: *εγώ ... καλώς υπηρετήσω (ενν. την κόρη), νεροφορήσω, τον καιρόν*
παρηγορήσω ταύτης Καλλιμ. 1664.

νεροχύτης ο.

Από τα ουσ. νερό και χύτης. Η λ. στον Αρμεν., Εξάβ. Β' 4⁷⁹ (βλ. και Steph., Θησ.)
 και σήμ.

Αγωγός νερού: *Περί νεροχύτου από υψηλόν σπίτι εις χαμηλόν Βασιτ. αρχιερ. 171.*

νερόψωμον το, Χούμνου, Κοσμογ. 1227· νερόψωμο.

Από τα ουσ. νερό και ψωμί. Η λ. στο Somav. (λ. νερόψωμον). Πβ. σημερ. λ. ψωμό-

Νερό και ψωμί: βιγλατόρους ... να βλέπουν απόξω βάνει (ενν. ο ρήγας) και μοναχάς
ωμο για να την αποθάνει (ενν. την Αρετούσα) Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Δ' 588.

νες, πληθ. θηλ., βλ. νέος.

νεσηκίωνω, βλ. ανασηκίωνω.

'νεσπάζω, βλ. ανασπάζω.

'νεσπώ, βλ. ανασπώ.

νεσταίνω, βλ. ανασταίνω.

νεστέκομαι, βλ. αναστέκομαι.

νεστενάζω βλ. αναστενάζω.

νεστοριανός ο, Ασσίζ. 236¹¹, Μορεζίν., Κλίνη Σολομ. 430, Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 190, 268, 277, 279, 280, 289, 295.

Από το κύρ. όνομ. Νεστόριος και την κατάλ. -ιανός. Η λ. τον 6. αι. (Sophocl.).

Παδός της αίρεσης του Νεστορίου (συν. στον πληθ.): Γύροθεν δέ του αγίου τάφου έ-
ν ύστερον και οι αιρετικοί εκκλησίας και βήματα ... Εισί δέ ούτοι Αρμενιοί, Κόπται
έσιοι, νεστοριανοί, ιακωβίται Προσκυν. Μεταμ. 50 113¹⁷. λέγονσι τινές ότι και ο κα-
ιος οπού εδίδαξε τον Μωάμεθ να ήτον νεστοριανός Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 279.

νεστόριος ο, Ασσίζ. 87, 57^{15,19}, Προσκυν. Ιβ. 535, 111, 440, Προσκυν. Ιβ. 845 449,
νεστούρης, Ασσίζ. 253²³, 306^{21-2,24}, 307³⁻⁴ (γεν. Νεστούρου), 307^{5,6,8},
, Μαχ. 84¹. νεστούριος, Ασσίζ 23¹⁴, 234¹, 306²⁸, 307^{9,10}, 493¹⁹. νε-
ύριος, Ασσίζ. 57²⁰⁻¹. νουστούρης, Ασσίζ. 57¹⁷. πληθ. νεστορίοι,
, 242¹⁷. νεστούροι, Ασσίζ 306²⁵, 307¹.

Το κύρ. όνομ. Νεστόριος ως ουσ.

Παδός της αίρεσης του Νεστορίου, νεστοριανός: υποκάτωθεν αυτού (ενν. του Γολγοθά)
'νονν εκκλησίαι, νεστόριοι, Χαμπέσιοι, ομοίως και οι Κόπται Προσκυν. Εθν. βιβλ.
400.

νεστούρης και νεστούριος ο, νεστούροι οι, βλ. νεστόριος.

νεσύρνω, βλ. ανασύρνω.

έτα, επίρρ., Πορτολ. Β 22⁴, 23²⁴, 25²⁵.

Το ουδ. του επιθ. νέτος ως επίρρ. Η λ. στο Βαρούχ. (BakK. - v. Gem.) 118^{24,29}, 311¹⁰,
και σήμ. στην έκφρ. νέτα-σιέτα.

1) Καθαρά (εδώ προκ. για θάλασσα) χωρίς ξέρες ή άλλα εμπόδια: όπου θέλεις να
ς, 'ράξ και είναι νέτα αυτ. 22⁸. β) (συνειδ.) με ασφάλεια: αν θέλεις να έμπεις μέσα
το νησίν) ή από την μίαν μερέαν ή από την άλλην, έμπα νέτα αυτ. 22²³.

ετάρω.

Το βενετ. netar. Η λ. σε διαθ. του 17. αι. (Μέρτζιος, ΕΑΙΕΔ 8, 1958, 106, 108) και

Τελειώνα κ' τακτοποιώ τις εκκρεμότητες, διατυπώνω οριστικά: εσομπλικόρισα διά
να πάγω εις την Κρήτην ... Και την Παρασκευή ... ενετάρασι την πάρτε και το Σάββατον
επέρασεν από το Περγάι Σεβήρ., Σημειώμ. 21.

νέτος, επίθ.

Το βενετ. neto ή ιταλ. netto. Η λ. σε έγγρ. του 17. αι. (Μπρούσκαρη, Θησαυρ. 19,
1982, 190, Κατσουρ., ΕΕΚυκλ.Μ 7, 1968, 42 κ.α., Κωνσταντουδάκη, Θησαυρ. 12, 1975,
116²⁷, κ.π.α.) και σήμ.

1α) Καθαρός (εδώ προκ. για Οάλασσα) που δεν έχει ξέρες, σκισπέλους ή άλλα εμπόδια:
έχει νερά βαθέα και μην φοβάσαι και είναι νέτα Πορτολ. Β 25¹. (σε απρόσ. έκφρ. * πβ.
και ά. είμαι Β' 5): άλλες ποιήτες ουδέν έχει εκεί. Αποκεί και απάνω ένα η σπλάτζα του
Φοινίκου και όπου θέλεις να 'ράξεις, είναι νέτο Πορτολ. Β 23¹⁰. β) (συνειδ. προκ. για
νησιά) που έχουν γύρω τους θάλασσα χωρίς ξέρες ή άλλα εμπόδια: είναι νέτα όλα τα νησιά
Πορτολ. Β 24¹⁸. γ) (συνειδ. προκ. για πρόσ.) που δε συναντά ξέρες ή άλλα εμπόδια (στο
ταξίδι του): σίγουρος, ασφαλής: οπόθεν θέλεις να έμπεις, έμπα νέτος από την μίαν μερέαν
και από την άλλην Πορτολ. Β 23²¹. ειδέ και ο άνεμος είναι σκάρτζος, άμε απόξω ένα δοξό-
βολον να είσαι νέτος Πορτολ. Β 24¹¹. 2) Που δεν έχει ελάττωμα: να μου πάρεις πενήντα
τάβλες ... και να είναι παστρικές νέτες και ξύλο κόκκινο Τσιριγί., Επιστ. 170. 3) (Εδώ
σε σχ. υπαλλαγής προκ. για δουλειά τελειωμένη και σίγουρη, για εξασφαλισμένη αμοιβή): Αν
είν' στο ναί μ' έμειναν, τα ρεάλια έχομέ τα, στα χέρια μας τα πιάνομε και είν' περίσσια
νέτα Ευγέν. 438. 4) (Μεταφ.) ειλικρινής, αληθινός: και ως είδε την επιστροφήν κι ήτον
καθάρια, νέτα, Θεός ο παντοδύναμος ... είπεν Γεωργηλ., Θαν. 360.

νετουράλε, άκλ., βλ. νατουράλες.

'νετρανίζω, βλ. ανατρανίζω.

νετσεσάριο το, Στάθ. (Martini) Γ' 236.

Το βενετ. necessario.

Αποχωρητήριο, βόθρος (Πβ. τα σημερ. «χρεία», «αναγκαίον»): εσένα εις νετσεσάριο
εκαταγκρέμισέ σε και τα νεφρά σου εσόσπασες αυτ. Γ' 249.

νέτωπον το.

Πιθ. το ουσ. νέτωπον, που απ. στον Ιπποκράτη.

Λάδι πικραμύγδαλου: Φολβιον βοτάνης, κόστου, σμέρνης αρρενικής, ... χαλβάνι νετώ-
που μαστίχης, εκάστον ανά ουγγ. α' λάβε Ορνεοσ. αγρ. 519⁴.

νεύγω, βλ. νέω.

νεύμα το, Προδρ. IV 1ee· γνέμα, Ιμπ. 378· γνέμαν· έγνεμα,
Πεντ. Γέν. XXIV 63· νεύμαν, Ασσίζ. 215¹¹.

Το αρχ. ουσ. νέυμα. Ο τ. γνέμα (με το προθ. γ' βλ. Ανδρ., Λεξ., λ. γ, γνέμα) στο So-
man. και σήμ. Ο τ. νέυμαν και τ. νέμμαν στην Κύπρο (Σακ., Κυπρ. Β' 674 και Πιλαβάκης,
Κυπρ. Σπ. 8, 1944, 130). Η λ. και σήμ.

1) Νόημα, γνώμη: Ιμπ. (Legr.) 409, Θησ. Θ' [51³]. 2α) Εκδήλωση θέλησης με
κάπ. κίνηση, εντολή: Αρσ., Κόπ. διατρ. [1067], Τζάνε, Κρ. πόλ. 340³. (προκ. για το
Θεό· η σημασ. στο Lampe 2di): προσκυνώ ... έναν Θεόν, τρία πρόσωπα, που μόνον μ'
ένα νέυμα έκαμαν τα ουράνια τάγματα των αγγέλων Διγ. Ο 1092· β) έγκριση, συγ-

τη, συγκατάνευση (εδώ προφορική): *Περί λεγάτων, ότι και διά γραφής και νεύμα-
λζω τι Βακτ. αρχιερ. 164. γ)* (μεταφ.) καθοδήγηση, υπόδειξη: *Διαύτο κλιτή σε
της αληθείας Πνεύμα, στά βούλομαι και μεριμνώ συγγένον να κάμεις γνέμα
ζα, Ποιήμ. 3². 3) Εξακριβώση, αναγνώριση (περιοχής): ομπρός-οπίσω εγύρεψα
α κάμω γνέμα και νά βρω τόπον να βολεί να πα ν' αποκουμπήσω Πικατ. 49.
η: να σηκωθεί μάρτυρας άδικος εις ανήρ να απιλογηθεί εις αυτόν έγνεμα Πεντ.
IX 16. 5) (Προκ. να δηλωθεί χρον. προσέγγιση) έκφρ. εις έγνεμα + γενν. ουσ.
ώνει τμήμα του ημερονικτίου = κατά το, προς το ...: *έκλινεν ο Μωσέ το χέρι του
θάλασσα και εστράφη η θάλασσα εις έγνεμα πουρνού εις το μόδο του Πεντ. Έξ.
' να είναι εις έγνεμα βραδιού να πλυθεί με το νερό και σαν κάτσει ο ήλιος να έρτε.
σοθιό το φουσσάτο Πεντ. Δευτ. XXIII 12.**

ύρα η.

τό το αρχ. ουσ. *νεύρο(ν)* με αλλαγή γένους.

ύρο' (εδώ) μώννας (βλ. και ά. *νεύρο(ν)* 1β): *ο σκλάβος μου είχε την πληγήν εις
ερμόν, ... ως γιον ένι εις τον μυαλόν ή εις τας νεύρας ... και εκείνος (ενν. ο ιατρός)
έβανεν ψυχρά πράγματα και εκείνος απέθανεν απ' αυτήν την αφορμήν Ασοίζ. 177²⁶.*

υραλγία η.

τό το ουσ. *νεύρο(ν)* και το ήδη αρχ. β' συνθ. -αλγία (< *άλγος*: πβ. L-S, λ. *καρδιαλγία,
λγία, οδονταλγία, κ.ά.*). Η λ. στο Κουμαν., Συναγ. ν. λέξ. και σήμ.

ίνος των νεύρων, νευραλγία: *Περί νευραλγίας Ιατροσόφ. (Οικονομου) 56⁸.*

υρία η, Μαχ. 462²², 486²³.

τό το αρχ. ουσ. *νευρά* (Πβ. όμως και Andr., Lex., λ. *νευρέα*). Η λ. στο Steph.,
αι σήμ. στην Κύπρο στον τ. *νευρά* (Σακ., Κυπρ. Β' 673 και Andr., ό.π. για την εξέ-
; λ. βλ. Παντ., Αφ. Χατζιδ. 208 και Μενάρδ., Αθ. 6, 1894, 163-4).

κός: *Τότες επήγαν και εφέραν μιαν νευρίαν μεγάλη να τσακίσουν τες πόρτες αυτ.
(ως τμήμα πολιορκητικής μηχανής' πβ. Dawkins [Μαχ. Β' σ. 179]): το τρίτον
έγγανον) ήτον έναν κλουβίν καθημέρον απάνω εις μιαν κορφήν μιαν νευρίας και ήτον
' ανθρόπους τσακράτρους αυτ. 484⁹.*

ύρο το, βλ. *νεύρον*.

υροκοπιώ, Αγγλ. Ν 1319.

μτγν. *νευροκοπέω*.

βω τα νεύρα, τους τένοντες (των ποδιών) και συνεκδ. κάνω να παραλύσει: *τα φαριά
ρουεν (ενν. ο Αχιλλεύς) απάνω στες καπούλες και εισμιάς ενευροκόπων τα Αχιλλ.*

ύρο(ν) το, Ιερακος. 461⁵, Ιατροσ. κώδ. ψλη', ψλθ', Σουμμ., Παστ. φίδ. Ε' [1341]-
; ρ ό (ν), Διήγ. παιδ. (Tsiouni) 622.

αρχ. ουσ. *νεύρον*. Ο τ. από μετρ. αν. Η λ. και σήμ.

) Νεύρο, τένοντας: Ορνεοσ. 580¹⁵, Πιστ. βοσκ. V 7, 108. β) *νεύρο* (εδώ) μω-
' έτσι να μη φαν τα παιδιά τον Ισραήλ το νεύρο το μετασαλειμένο ος υπί απαλάμη του
Πεντ. Γέν. XXXII 33: *εις τόπον θερμόν ... έμελλεν (ενν. ο ιατρός) να βάλει πράγματα
καθά ένι απάνω του μυαλού ού απάνω των νεύρων Ασοίζ. 430¹⁷. 2α) Νεύρο, ένα*

του νευρικού συστήματος' (σε παροιμιακή φρ.): *από του φόβου μου να μη με θανατώσει
οι μύξες νεύρα εγίνονταν, οσάν το λέγει ο μόθος Συναξ. γαδ. 241. (σε λογοπαλγιο):
μοιάζω 'νούς Έρκουλε, 'νούς Έκτορα γή και 'νούς Αχιλλέα, 'νούς Ροντομόντε, 'νούς
Νεμπρόθ γή 'νούς Τρογιάνον Αινέα (παραλ. 2 στ.). Είντά 'ναι αυτά τα τσέρκουλα, λέχτορα
κι η τσιλέα, τα ρόδομα απού λες και τρωσ, τα νεύρα και η τσινέα; Φορτουν. (Vinc.) Β'
62. β) (στον πληθ.) το νευρικό σύστημα: *εις κλαυθμόν άμα κινούνται (ενν. ο Μενέλαος
και η Ελένη) και τα νεύρα τους χαλώσω κι εις την γην άψυχοι κείνται Ερμον. X 334.
3) Σχοινί φτιαγμένο από νεύρα ζώων: εκείνος (ενν. ο Σαψών) ... λέγει της (ενν. της Δαλι-
δάς) ότι, αν με δέσουν με νεύρα επτά, γίνομαι όσπερ και τους άλλους Καρτάν., Π.Ν. Διαθ.
φ. 182^v. 4) Πέος (Για τη σημασ. βλ. Κοικ., Ευστ. Λαογρ. Β' 254, ΒΒΠ Σ' 536 και
σημ. 11): Διήγ. παιδ. (Tsiouni) 635. 5) Είδος θαλασσινού (Για τη σημασ. βλ. Jean-
selme E. και Oeconomos L., Byz. 1, 1924, 333): *ιχθόν γαρ ουκ εσθίουσιν ... εμή ψω-
μίτσω, αστακούς ... και παραβίδας εκζεστάς... (παραλ. 1 στ.) και μετά νεύρων, δέσποτα,
και κτένα και σουλήνας Προδρ. III 278 χφ Η κριτ. υπ.***

νευρότρωτος, επίθ.

Το μτγν. επίθ. *νευρότρωτος*.

Τραυματισμένος στα νεύρα ή τους τένοντες: *Εις νευροτρώτους. Εκ συμπλοκής έστω
ότε του νεύρου εν τη τροπή τραυθέντος συσπάται του ιέρακος ο τρωθείς πους Ιερακος. 495¹⁸.*

νευροφάγος, επίθ.

Από το ουσ. *νεύρο* και το β' συνθ. -φάγος.

(Προκ. για πάθηση) που προξενεί ή προξένησε βλάβη στα νεύρα ή τους τένοντες:
Περί πάθους νευροφάγον Ιερακος. 495²³.

νευροχαλαστικόν το.

Το ουδ. του επίθ. **νευροχαλαστικός* (< ουσ. *νεύρον* και επίθ. *χαλαστικός*) ως ουσ.

Θεραπευτικό μέσο για τη χαλάρωση των νεύρων: *Νευροχαλαστικόν εις κρατουμένα
νεύρα Ιατροσ. κώδ. υλγ'.*

νευρώδης, επίθ.

Το αρχ. επίθ. *νευρώδης*. Η λ. και σήμ. συν. μεταφ.

Που έχει πολλές νευρικές ίνες, γεμάτος νεύρα: Προδρ. IV 237, Ιερακος. 415¹⁶⁻⁷.

νευρώνω, Διήγ. παιδ. (Tsiouni) 625.

Από το ουσ. *νεύρο(ν)* (ή *νευρά* η) και την κατάλ. -ώνω. Βλ. και το αρχ. *νευρώω*. Η λ.
στο Βλάχ. με διαφορετική σημασ.

Προσαρμύζω χορδή από νεύρα (βοδιού) σε τόξο: *έχουν τα (ενν. τα νεύρα μου) οι ...
δοξαράδες. Νευρώνουν τα δοξάρια, νευρώνουν και τας τσάγκρας αυτ. 624.*

νεύση η, βλ. νεύσις.

νεύσιμον το.

Από τον άόρ. του *νεύω* και την κατάλ. -ιμο. Τ. *γνέριμον* στο Somav. και στο Βίβλ.
Στεφανόπ. 46 και τ. *γνέριμο* σήμ.

Νεύμα, γνέψιμο: ο *Άγιος πράζοντας με το νεύσιμον ένα λιοντάρι ... του είπεν αυτά τα
λόγια Ροδινός (Βαλ.) 214.*

νεύσις η, Παίσ., Ιστ. Σινά 850, Lucar, Sermons 71, Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 282·
 ξ ψ η, Δεφ., Λόγ. 604· ν ε ύ σ η.

Το μτρν. ουσ. νεύσις.

1) Νεύμα, γνέψιμο: Η Μαργαράνα τον θωρεί (ενν. τον Ιμπέριον) κι εποίησεν του γνέ-
 Γμπ. (Legr.) 405. 2) Θέληση, συγκατάθεση: συμβιάσμεν Θεού νεύσει χαίροντες
 ω Διγ. (Trapp) Gr. 1501. 3) Έμπνευση, φώτιση: εις από τους άρχοντας και πρα-
 τός και γέρον, νεύση του ήλθεν άνωθεν και λόγος εξ αέρων Ριμ. Βελ. ρ (Bakk. - v.
 1.) 734.

νεύω, Λόγ. παρηγ. L 74, Προδρ. III 302, Κορων., Μπούας 75, 129, 134, Λουκάνη,
 ρ. Ιλ. Α' 90· γ ν ε ύ γ ω, Πεντ. Δευτ. XXIX 17· γ ν ε ύ ω, Προδρ. III 302
 C χριτ. υπ., Τζαμπλάκ. 30· γ ν ε φ ω, Ιμπ. 718, Αλεξ. 1291, Πεντ. Γέν. XIX 2,
 IV 49, 'Εξ. III 3, XVI 10 Λευτ. XX 6, XXVI 9, Δευτ. I 7, II 3, IX 12, 15, XXXI 18,
 ε γ ν ε φ ω, Ιμπ. 374· ι ν ε ύ ω· ν ε ύ γ ω, Λίβ. Ν 1312· ν ε φ ω,
 ζ. 467¹³, Μαχ. 444¹⁸, 548²⁵.

Το αρχ. νεύω. Το γ- των τ. προθετ. (Βλ. Ανδρ., Δεξ., λ. γ-). Ο τ. γνέφω στο Somav.
 σήμ. Τ. νεύω στην Κύπρο (Σακ., Κυπρ. Β' 673). Η λ. και σήμ.

Α' (Μτβ.) 1α) Κάνω νόημα, νεύμα σε κάπ.: Αρσ., Κόπ. διατρ. [969], Καρτάν., Π.Ν.
 λ. φ. 265^r ακρόκλινε την κεφαλήν, γνέψε με με τα μάτια, να το γροικήσω, αφέντη
 ότι εχαιρέτησές με Ερωτοπ. 458· β) ρωτώ κάπ. κ. κάνοντας νεύμα: έγνωσαν και τον
 έρα του τι θέλει να τον καλέσουν Μάξιμ. Καλλιουπ., Κ. Διαθ. Λουκ. α' 62· γ) παρα-
 , παραγγέλλω, προστάζω κάπ. γνέφοντάς του: Λόγ. παρηγ. L 585· τους δύο (ενν. βλέ-
 να παρακύνουσιν και να με γνέψουν αγραφέι) Λίβ. Sc. 346· ένευγεν τους δήμους από-
 α του δώσουν (ενν. του χριστιανού) Ιστ. μακαρ. Μάρκο 282· δ) (μεταφ.) υπαγο-
 , επιβάλλω· δεσμεύω (ηθικά) κάπ.: ταύτην σου την θυγατέραν μέχρις αν εις γήρας
 εν τω ημετέρω οικω ή τεθνήω ή τεθνήη εις τον νουν μ' ουδέν ινεύει ·· ίνα
 ην απολύσω Ερμον. Η 119. 2α) Στρέφω, κατευθύνω: Νεύσας ουν την άμαξαν επο-
 η επάνω του υιού αυτού Έκθ. χρόν. 51²⁰. β) (σε μεταφ.): μέχρι τούδε στήσω τον
 η τον ταχύδρομον, τον θαλασσόπλουη λόγον (παρολ. 1 στ.) ή μάλλον νεύσω το πτερόν,
 εμαυτών ελκίσω Μανασσ., Ποίημ. ηθ. 63· γ) (μεταφ.): νεύσον (ενν. Κύριε) εις την
 ήαν τους το φως της αληθείας Ιστ. Βλαχ. 2709· δ) απομακρύνω· (εδώ μεταφ.):
 ημπεθερέφεις εις αυτονοούς ... ότι να γνέψει τον υιό σου από καταπόδου μου Πεντ.
 . VII 4. 3) Παρατηρώ, εξετάζω: Ηθέλησα εις το ησι μέσα να ταξιδέσω, τον
 η κείνον το λοιπόν καλά να τονε γνέψω Αλεξ. 2006. Β' (Αμτβ.) 1) Κλίνω το κεφά-
 κύβω: Αγάτην εν πρώτοις εις αυτήν είδα ... να νεύει εις γην και να θωρεί Λίβ.
 mh.) N 849· πολλά τον έλεγεν ο Αρχίστρατος ο μέγας διά να φα· εκείνος κάτω ένευεν
 πέναζεν μεγάλως Απολλών. 182. 2) Στρέφω το βλέμμα μου σε κάπ.: (εδώ προκ.
 το Θεό) δείχνω την ενοιά μου αποδεχόμενος την προσφορά κάπ.: προς το κανίσι του
 έγνωεν (ενν. ο Θεός) και οργίστην του Κάω Πεντ. Γέν. IV 5· έγνωεν ο Κύριος προς
 Έβελ και προς το κανίσι του Πεντ. Γέν. IV 4. 3) Κοιτώ, παρατηρώ προσεκτικά:
 ηε έτσι και έτσι και είδεν ότι δεν είναι ανήρ και έδερεν τον Αίγυφτο Πεντ. Έξ. II 12.
 Στρέφομαι, κατευθύνομαι: Εκ την Μισσίνα το λοιπόν απήτις εμισέψαν, μετά ολίγον
 ησαν, στην Σαραγούζωη γνέψαν Αχέλ. 1883· Όταν δέ ξέβης, βάδιζε της εώας το μέρος·
 εών επί τά δεξιά ποιεi πάντα ευκαιρώς Παίσ., Ιστ. Σινά 880· β) διευθύνομαι·
 λώω κάπου: οι νέοι προς τα Σόδομα ... παγαίνον, στο σπίνιν ... τον Λωτ αυτοί
 ίνονν. Κι οι γέροντες οι ποιηροί ... στοχάζονται πού γνέψαν Χούμνου, Κοσμογ.

1096· γ) (μεταφ.) ακολουθώ, πιστεύω σε κ.: μη γνέψετε προς τα είδωλα και θεούς χυ-
 τούς μη κάμετε εσάς· εγώ ο Κύριος ο Θεός σας Πεντ. Λευτ. XIX 4· Όσον γαρ ήμερος
 ψυγή ... (παρολ. 1 στ.) παρά Θεού παιδεύεται ..., τοσούτον νεύει προς αυτόν έχουσα τας
 ελπίδας Μανασσ., Ποίημ. ηθ. 57· μη γνέψετε προς το οβόθ και προς τα ιδονίμ, μη γερέψετε
 να μαγαριστείτε εις αυτά Πεντ. Λευτ. XIX 31· δ) επιστρέφω: να μαγερέφεις και να φας
 εις τον τόπο ος να διαλέξει ο Κύριος ο Θεός σου εις αυτόν και να γνέψεις το πουρνό και να
 πας εις τις τέντες σου Πεντ. Δευτ. XVI 7· έγνωεν ο Φαρώ και ήτηεν προς το σπίτι του και
 δεν έβαλεν την καρδιά του απατά εισέ τούτο Πεντ. Έξ. VII 23· ε) αναχωρώ: έγνωεν
 από εκεί οι αθρώποι και εδιάβηκαν εις τη Σεδόμ Πεντ. Γέν. XVIII 22· ζ) ορμώ, επι-
 τίθεμαι (με την πρόθ. προς): Ευθύς ουν ο Μερκούριος ποιεi σημείον πως φεύγει, δυο μί-
 λια έξω τους έκβαλι, τότε προς αυτούς (ενν. τους Φλωρεντινούς) νεύει Κορων., Μπούας 21·
 ως Αχιλλεύς μετά μαλίας προς ένα μόνον νεύει (ενν. ο Μερκούριος), δεν πίπτει κείνος
 μοναχός οπού 'θελε λαβώσει, αλλ' αν ήτο κι άλλος του κοντά, πριν να τονε σκοτώσει
 Κορων., Μπούας 131. 5) Παρακλίνω, ξεφεύγω· παρακούω κάπ. ή κ. (με την πρόθ.
 από): μη γνέφεις από όλα τα λόγια ος εγώ παραγγέλω εσάς σήμερα δεξιά και ζερβά να
 πάτε καταπόδου είδωλα άλλα, να τα δουλέψετε Πεντ. Δευτ. XXVIII 14· εκάμετε εσάς μου-
 σκάρι χυτό, εγνέψετε γοργά από τη στρατά ος επαράγγειλεν ο Κύριος εσάς Πεντ. Δευτ.
 IX 16.

·νεφαίνω, βλ. αναφαίνω.

νέφαλο(ν) το, βλ. νέφελο(ν).

·νεφανίσκω, βλ. αναφανίσκω.

νεφέλη η, Γλυκά, Στ. 507, Μανασσ., Ποίημ. ηθ. 12, Ιεροκοσ. 467²⁵, Βίος Αλ.¹
 5744, Ιατροσ. κώδ. ωγγ', Λίβ. Esc. 2339, Διακρούσ. 99¹².

Το αρχ. ουσ. νεφέλη. Τ. (α)νεφέλη και σήμ. στην Κύπρο (Andr., Lex.).

1) Σύννεφο: Κρασοπ. (Eideneier) AO 25, Αποκ. Θεοτ. I 115· (προκ. για το σύν-
 νεφο που οδηγούσε τους Εβραίους κατά την Έξοδο· εδώ σε μεταφ.): Ποίος μας εσοκρόπισε
 την φωτεινήν νεφέλην εκεινήν ... οπού μας οδήγα εις την έρημον; ... ένας, ο κοινός ολωνών
 πολέμιος, ο θάνατος Χίκα, Μονωδ. 170· φρ. ανεβαίνω μέχρι νεφελών = αυξάνομαι υπερ-
 βολικά: Ανέβη μέχρι νεφελών η ταραχή της φήμης Λίβ. Sc. 1232. 2) (Μεταφ.) θλίψη,
 λύπη: Ζήν. Α' 232. 3) Πάθηση των ματιών: Περί οφθαλμών οπού ερίκει νεφέλη Ιατρο-
 σόφ. (Οικονομυ) 87¹⁴· τα επιπροσθούντα τους οφθαλμούς των ιερώνων και ουν εώντα
 αυτούς καθαράν, οι μέν αυτά καλούσι λευκώματα, έτεροι δέ νεφέλας Ιεροκοσ. 394¹.

νέφελο το, βλ. νέφελον.

νεφελοειδής, επίθ.

Η λ. στον Ιπποκράτη.

Που μοιάζει με σύννεφο· (εδώ πιθ. στο χρώμα· σκουρόχρωμος); 'Οφω τον λαγωο-
 δρόμον, όφω τον νεφελοειδή, ... όφω τον κορακοειδή Σταφ., Ιατροσ. 26²²⁻³.

νέφελο(ν) το, Πορτολ. Α 84⁵, Πανώρ. Α' 321· α ν ε φ α λ ο ν, Διήγ. πανω φ.
 60, Διήγ. ωραϊότ. 905· ν ε φ α λ ο (ν), Πανώρ. Δ' 126, Ερωφ. Ιντ α' 67, Γ' 195, Δ'
 402, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 1124, 1220, 1310, Δ' 51, 156 κριτ. υπ., Ε' 1235, Τζάνε,
 Κρ. πόλ. 144⁵, 201¹⁹, 262¹⁸, 334²⁴, 551²⁵.

Από τα ουσ. *νεφέλη* και *σύννεφο* με συμφ. (Χατζιδ., ΜΝΕ Α' 318). Ο τ. *νέφαλον* στο γλ. Τ. *νέφαλλον* στην Κύπρο (Σακ., Κυπρ. Β' 674). Η λ. που απ. στο Ρωμανό το Με-
 ριά (Mitsakis, Glotta 43, 1965, 190), και οι τ. και σήμ. ιδιωμ. (Andr., Lex., λ. *νεφέλη*,
 ρζιδ., 6.π., Georgac., ΒΖ 44, 1951, 148, Καροικιάλας, Συμ. 3, 1977, 64, Παγκ., Ιδίωμ.
 Σ', Τσοπ., Ελλην. 13, 1954, 190).

1α) *Σύννεφο*: *θωρώ καλοκαιριά, μέρα σιγαμεμένη και νέφαλο στον ουρανό θολό δεν μένει* Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 2038. *Εσκεπάσου τώρα, ουρανό, με νέφαλα ν' ασπρά-
 ζεις, και ήλιε λαμπρότατε, κοίταξε σε να κλάμεις Τζάνε, Κρ. πόλ. 547¹². (σκόνης):
 ούσι σκόνης νέφαλο στα ύψη σηκωμένο και καβαλάρη με πολλούς άλλους συντροφια-
 νο Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 583. νέφαλο στον ουρανό κάνει τση γης η σκόνη* Ερωτόκρ.
 Αλεξ. Στ.) Β' 2000. (τεχνητό): *Με μια βροντή και μια αστραπή με τέχνη καυωμένη
 ένα νέφαλο θολόν εις καβαλάρης βγαίνει* Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 260. β) (μεταφ.):
*αλα μαύρα σκοτεινά τα μάτια του εκουκλώσα κι εμούλωσε την κεφαλή και το κορμί
 κίχτει* (ενν. ο Ρωτόκριτος) Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 1312. 2) Ομοίωμα σύννεφου
 οικ. για σκηνοθετικές διευκρινίσεις): *Σ' ετούτο κατεβαίνει ένα νέφαλο και βγαίνει η Αρ-
 τα με το Ρινάλδο και οι Δαίμονες φεύγουν* Ερωφ. Ιντ. α' μετά στ. 70. 3) (Συνεκδ.)
χή: ένα νέφαλο την γην δροσοποιεί και εβγαίνουν τα βότανα Διμπον. 195.
 κίττω στα νέφαλα' βλ. κίττω φρ.

νέφι το γνέφι.

Από το ουσ. *νέφος* και την κατάλ. -ι. Α. *νεφίον* σε Γλωσσάρ. (Steph., Θησ.). Τ. *ανέφι*
 Νάξο (Οικονομίδης, Αθ. 56, 1952, 217). Η λ. στον πληθ. στο Τραγ. Αληδ. 481 και
 ι. στο ποντιακό ιδιωμ. (Andr., Lex., λ. *νέφιον*). Ο τ. και σήμ. ιδιωμ. (Andr., Lex.,
 ι.).

α) *Σύννεφο*: *Κλάμπετε, μάτια μου θλιβά, σαν γνέφι όντα βρέχει* Ευγέν. 665. β)
 οικ. για σκόνη): *από την σκόνην την πολλήν νέφι ως προς τα ύψη εκεί τότε κατέβαινε
 ς πάντας να καλύψει Διακρούς.* 83²².

νεφίδιον το.

Από το ουσ. *νέφος* και την κατάλ. -ίδιον.

Μικρό σύννεφο' (εδώ σε μεταφ.): *η σύγχυσις και η ταραχή των ουρανών* (έκδ. ορφα-
 ς διορθώσ.) *ούτε έγινε τώση, ούτε εβάσταξε πολόν καιρόν, μόνον ήτον ένα νεφίδιον, ωσαν
 ιωγμός Ιουλιανού του Παραβάτου Ροδιός* (Βολ.) 105.

νέφος το, Κρασοπ. (Eideneier) V 21 (25), Διγ. Ζ 1742, Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc.
 17, Πουλολ. (Γσαβαρή)² 412, Φλώρ. 641, Αίβ. Ρ 243, Αχιλλ. L 271, Ψευδο-Γεωργηλ.,
 .. Κων/π. 613, Ch. pop 35, Αχέλ. 1414, Αιτωλ., Ρίμ. Α. Καντ. 47, Κυπρ. ερωτ. 122³,
 νόρ. Β' 262, Ε' 394, Ερωφ. Δ' 759, Βοσκοπ.³ 466, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 1192,
 ρτουν. (Vinc.) Πρόλ. 112, Ζήν. Α' 229, Διακρούς. 111¹⁴, Τζάνε, Κρ. πόλ. 275²⁹, κ.π.α.
 γ ν έ φ ο ς, Εβρ. ελεγ. 160, Πρόλ. εις έπαινον Κεφαλλην. 39, Ch. pop. 386, Καρτάν.,
 Ν. Διαθ. φ. 48^v, 68^v, 169^v, 170^v, Πεντ. Δευτ. IV 11, Βίος Δημ. Μοσχ. 463, Ευγέν. 982.
 γ ν έ φ ο υ, Καρτάν., Π.Ν. Διαθ. φ. 172^v, Πεντ. 'Εξ. XIX 9, XXXIII 9, Αρ. XIV

Το αρχ. ουσ. *νέφος*. Ο τ. σχηματ. με προθετ. γ' απ. στον Κατσαίτ., Θυ. Ε' 266 και
 ι. ιδιωμ. (Tarabout, Bull. Soc. Lingu. 70, 1975, β', 162). Η λ. και σήμ.

1α) *Σύννεφο*: Πανώρ. Α' 374, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Δ' 1006. (προκ. για τη νε-

*φέλη με τη μορφή της οποίας εμφανιζόταν ο Θεός και οδηγούσε τους Ισραηλίτες κατά την
 'Εξοδο): ο Κύριος πγαίνει ομπροστά τους την ημέρα με στύλο του γνέφου να τους οδέφει
 εις την στράτα* Πεντ. 'Εξ. XIII 21. *εφανερώθηρ ο Κύριος εις τη τέντα με στύλο του γνέφου,
 και εστάθηρ ο στύλος του γνέφου επί πόρτα της τέντας* Πεντ. Δευτ. XXXI 15. *έκφρ.
 μέχρι νεφών* (για δήλωση υπερβολής): *γίνεται τώση ταραχή, μέχρι νεφών ανέβη* Αίβ. Sc.
 3167. φρ. *εγγίζω εις τα νέφη* = είμαι πανύψηλος: *δρη επεριπατήσαμεν τά εγγίζαν εις τα
 νέφη* Αίβ. N 2416. *τα δευδρά στα γνέφη ... εγγίζαν* Αλεξ. 2280. β) (μεταφ.): Γλωκά,
 Στ. 326. γ) (σε μεταφ.): *'Ερωτα, ας βρέξου σήμερα της χάρης σου τα νέφη, δρόσος
 γλυκιά τση ολπίδας μου τα φύτρα μου να θρέφει* Στάθ. (Martini) Α' 317. *Γνέφη του πόθου
 σκοτεινά, π' ανεμικές φυσούσι του πόνου και δακρυνών βροχές σ' εκείνους π' αγαπούσι*
*Σουμμ., Παστ. φιδ. Α' [675]. 2) Ατμός: ο του λουτρού και του θερμοού παχός ατμός,
 νεφώδης ονκ επισκέπαζε ποσός εκείνους τους καθίρπτας* (παραλ. 2 στ.) και νέφος ονκ
 εσκέπαζεν την του λυχνίτου χάριν Καλλιμ. 311.

νεφράν τα, βλ. *νεφρό(ν)*.

νεφρί το, Πεντ. 'Εξ. XXIX 13, Λευιτ. III 4, 10, 15, VII 4.

Το μτγν. ουσ. *νεφρίον*. Η λ. και σήμ.

1) *Νεφρό*: *Και να πάρεις από το κριάρι το ξύγκι ... και το περισσότερο του σκωτιού και
 τα δύο νεφριά* αυτ. 'Εξ. XXIX 22. 2) Το εσωτερικό, η «ψίχρα» καρπού: *με πάχος νεφριά*
 (έκδ. *νέφρια*: διορθώσ.) *σιταριού* αυτ. Δευτ. XXXII 14.

νεφριακός, επίθ.

Από το ουσ. *νεφρό* και την κατάλ. -ιακός.

Που πάσχει από ασθένεια των νεφρών' (εδώ ως ουσ.): *Περί νεφριακούς και ισχυδια-
 κούς* Ιατροσόφ. (Οικονομυ) 55¹⁸.

νεφρική η.

Από το επίθ. *νεφρικός* και την κατάλ. -ία.

Ασθένεια των νεφρών: *Περί νεφρικων* Ιατροσόφ. (Οικονομυ) 89⁸.

νεφρικός, επίθ.

Το μτγν. επίθ. *νεφρικός*.

Που έχει σχέση με τα νεφρά' (εδώ προκ. για φυτά) πιθ. που έχει ιδιότητες θεραπευτι-
 κές των νεφρών: *Κορίζιον νεφρικών εις ελλέβορον συμμίξας δος αυτώ φαγείν και ευθέως
 καθαρίζεται* (ενν. ο έγραξ) Ορνεοσ. αγρ. 569²¹.

νεφρό το, βλ. *νεφρό(ν)*.

νεφροκοπώ (αν δεν πρόκειται εδώ για διαστροφή της γραφής του χφ L, αντί του
νευροκοπώ' βλ. α.).

Από το ουσ. *νεφρό* και το -κοπώ.

Χτυπά κάπ. στα νεφρά, καταβάλλω κάπ. χτυπώντας τον στα νεφρά: *εισμάς ενεφρο-
 κόπαν-τα* (ενν. τα φαρία) *με τους καβαλλαριούς* Αχιλλ. (Haag) L 1022.

νεφροκουράζομαι.

Από το ουσ. *νεφρό* και το *κουράζομαι*.

Κουράζομαι, παραλύω, υπιάνομαι: *Πουλίν αν βάλης εις κλουβίν και ποιήση τρεις ημέ-
 ρας, εκεί νεφροκουράζεται και ου δύναται πετάσειν* Γλωκά, Στ. 227.

εφρό(ν) το, Ελλην. νόμ. 556¹¹, Σπανός (Eideneier) D 311· πληθ. ν ε φ ρ ε ν, Τόκκων 1532.

ο αρχ. ουσ. νεφρός με αλλαγή γένους (Ανδρ., Λεξ.). Πληθ. νεφρά στο Βλάχ. Για τον νεφράν βλ. Schirò [Χρον. Τόκκων σ. 179] και Καραγιάννη, Διγενής σ. 160. Η λ. μ.

) Νεφρό: την ήμιασε (ενν. την κερα-Μηλιά) ένας πόνος ... (παραλ. 1 στ.) ... οπίσω ρθό νεφρό Φορτου. (Vinc.) Α' 149. 2α) (Στον πληθ.) η περιοχή του σώματος φέρονται τα νεφρά, η οσφύς: Και το ελάδιν ας το αλείφει στα νεφρά της και τους μη- της Σταφ., Ιατροσ. 21¹⁰⁴· με τα νεφρά εσέρνεται (ενν. το παλληκάρι) απάνω εις το Τζάνε, Κρ. πόλ. 186⁵· β) (προκ. για ζώο): εκατέβασα το σπαθίον μου και έδωκα γόν της εις τα νεφρά με ολίγην δύναμιν και εχώρισά το εις το μέσον Διγ. 'Ανδρ. 395¹⁵· τέλεια, ανάγναις το νεφρό να την εβγάλει Πεντ. Λευιτ. ΙΙΙ 9. Φρ. 1) Αχαμνί- βλάπτονται ή πέφτουν ή πιάνονται τα νεφρά μου = καταβάλλομαι, εξασθενίζω από ιλική κούραση (ΙΙβ, και Χατζιδ., Αθ. 11, 1899, 118-9): από τον πόνον των ραβδίων ου περίσσω κόπου αγάμισάν μου τα νεφρά Γαδ. δ'ήγγ. 338· εκ τας πολλές εβλάβη- υλείας τα νεφρά μου Ηροδρ. ΙΙΙ 419l χφ g κριτ. υπ. από τον κόπον τον πολύν ... λ. 1 στ.) ... έπεσαν του τα νεφρά (ενν. του γέροντος) και δεν μπορεί να σκύψει Περί 3· εκ τας πολλές επιδστηκαν δουλείας τα νεφρά μου Ηροδρ. ΙΙΙ 419l χφ V κριτ. υπ. βω τα νεφρά κάπ. = καταβάλλω, καταπονώ κάπ.: 'Ωφου, ωχ οίμένα η χέρα! 'Ω- κοπές μου τα νεφρά κι ήσπασες την κατήνα Φορτου. (Vinc.) Δ' 18. 3) Σοσπώ τα μου = χτυπά δυνατά στην περιοχή των νεφρών: εις νετσσάριο εκαταγέμισέ σε, νεφρά σου εσόσπασες κι εξεκουτρούμισέ σε Στάθ. (Martini) Γ' 250.

εφρός ο, Διγ. (Trapp) Gr. 3093.

ο αρχ. ουσ. νεφρός. Η λ. και σήμ.

) (Συν. στον πληθ.) νεφρά: Ιατροσ. κώδ. ι', λδ'. 2α) (Στον πληθ.) η περιοχή του ως γύρω από τα νεφρά, η οσφύς (εδώ) τα ισχία (Για τη σημασ. βλ. Αλεξίου Στ. Esc. σ. 107]): ήτον και (γάρ) υπόστεγνος (ενν. ο Διγενής) και εγνωθοντα οι νε- ου Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 774· β) (προκ. για ζώο): σπαθέαν καταβατήν εις τους ις (ενν. του Ιππου) ευθέως δέδωκα Διγ. Ζ 3667. 3) (Μεταφ.) έδρα του επιθυμη- (Για τη σημασ. βλ. Lampe, Lex. στη λ.): πώς να απιλογηθείς ... εις τον κριτήν ιβερών και τον καρδιογνώστην, τόν εξετάζει τους νεφρούς ανθρώπων και καρδιάς 14¹⁰⁰. Έχων έρωταν δ' εκείνος τον κακόν ψυχσπαράκτην, ... (παραλ. 2 στ.), σαν και δίχα σπάθην την καρδιάν και νεφρούς γαρ Ερμον. Γ 17. Φρ. καταλόω φρούς κάπ. = εξασθενίζω, καταβάλλω κάπ.: καμέ οι πειρασμοί συηρολιθοβολούσιν, σάν μου τους νεφρούς, εξάλισαν τας φρένας Σπαν. (Μαυρ.) Ρ 467.

εφροστάτης ο.

πό το ουσ. νεφρό και το β' συνθ. -στάτης.

υτός που εμποδίζει τη λειτουργία των νεφρών: έχω ελαίαν την καθηγουμένην ..., η τον νεφροστάτην Πωρικ. Ρ 106²²⁻³.

εφυλλίζω, βλ. αναφυλλίζω.

έφω, βλ. νεύω.

εφώδης, επίθ.

· λ. στον Αριστοτέλη.

Που μοιάζει με σύννεφο: ο του λουτρού και του θερμού παχύς ατμός, νεφώδης ουκ επισκέπαζε ποσώς εκείνους τους καθίρπτας, ουδέ των λίθων ήμβλωνε το τηλαυγές εκεί- των Καλλίμ. 307.

*νεχασκίζω, βλ. αναχασκίζω.

νεωκόρος ο.

Το αρχ. ουσ. νεωκόρος. Η λ. και σήμ.

Επιστάτης ναού: τον έκαμεν (ενν. ο ιερεύς) ένα από τους νεωκόρους, ήγουν τους υπη- γρέτας του ναού Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ., 132.

νεωστί, επίρρ.

Το αρχ. επίρρ. νεωστί. Τ. νωστά και σήμ. στην Κύπρο (Λουκά, Γλωσσάρ. 333).

Τελευταία, πρόσφατα' την τελευταία στιγμή: έπρεπε το πιττάκιν σου τούτο το νεωστί πεμένον τα χέρια μου να το κόψουσι, να μη φανεί εις τον κόσμον Λίβ. Ρ 1686· οι στρα- τηγοί και δήμαρχοι και οι έτεροι άριστοι άνδρες ... όπου δ' αν νεωστί προσταχθώσιν, εν εκεί- νους τοις τόποις έκαστος αυτών απέλλη ... και τοις εχθροίς αντιμάχασθαι Ψευδο-Σφρ. 396¹⁶.

νεωτερίζω.

Το αρχ. νεωτερίζω.

(Μετ.) μιμούμαι τους νέους, φέρομαι με νεανική ελαφρότητα: Ει μοναχός ορχίζεται ή τραγουδεί ή πράττει τά άπερ οι νεωτεριζόμενοι πράττουσιν, αφοριζέσθω χρόνους γ' Μπαλα- ξός, Νομοκ. 210.

νεωτερικός, επίθ.

Το μτγν. επίθ. νεωτερικός.

Επαναστατικός (Η σημασ. στον Αρμεν., Εξάβ. Σ' 7¹⁰, όπου η λ. ουσιαστικοπ.· βλ. και Steph., Θησ. και Du Gange, λ. νεωτερικοί): οι Αιγύπτιοι ... εφοβούνταν μήποτες κάμει τίποτες νεωτερικόν εις την Αίγυπτον (ενν. ο Μωυσής) Καρτάν., Π.Ν. Διαθ. φ. 156^r. Φρ. έχομαι εις λόγους νεωτερικούς = α) διαπληκτιζομαι, ανταλλάσσω με κάπ. βρισιές: ήλθον (ενν. ο Ιουστινιανός και ο κυρ Λουκάς ο Νοταράς) και εις λόγους νεωτερικούς και ύβρεις εξέχεον εκατέρωθεν των στομάτων Ψευδο-Σφρ. 406¹⁸. β) απειλώ με στασιασμό, επανάσταση: ο δέ στρατός ταραχθείς επί το πραχθέν και καταπληγέντες την αυτιαν επηρώ- τουν ελθόντες και εις λόγους νεωτερικούς Ψευδο-Σφρ. 238¹⁹⁻²⁰.

νεωτικός, επίθ.

Πίθ. από το επίθ. νέος με επίδρ. των επιθ. σε -ωτικός.

Νεανικός: Τα νεωτικά οικιτήματα και τες ατακτοσύνες (παραλ. 1 στ.) άσχημον ένι, πίστευσον, ο γέρος να γυρεύγει Γεωργηλ., Θαν. 400.

Το ουδ. στον πληθ. ως ουσ. = η νεανική ηλικία, τα νιάτα: δίκαιον τού έναί του 'λενού (ενν. του γέρου) να κάτσει εις μιαν γωνίαν, ... να δέχεται στα προημαρτημένα, τά 'πραξεν εις τα νεωτικά αυτ. 415.

νήα η, Ερμον. Β 147, Υ 272, Λουκάνη, Ομήρ. Ιλ. ΙΣ' [322].

Πιασματικός σχηματ. από την ονομ. πληθ. νήες του ουσ. ναυς ή την επική αιτιατ. εν. νήα.

Πλοίο: εις την Σπάρτην εδιέβην μετά νήων γαρ τεσσάρων Ερμον. Β 144.

*νηβαίνω, βλ. απεβαίνω.

νηκτόν το.

Το ουδ. του επιθ. νηκτός, που απ. στον Αριστοτέλη, ως ουσ. Η χρ. ήδη μτγν. (L-S).

Ψάρι: ως έν' η θάλασσα αλμυρά, πώς τα νηκτά γλυκεία; Γλυκά, Αναγ. 389.

νήμα το, Λεξ. Μακεδ. 35· γνέμα· νέμα, Πουλολ. (Τσαβαρή)² 105, Ρμ. 819 κριτ. υπ.· νήμαν, Ασσίζ. 322¹⁵.

Το αρχ. ουσ. νήμα. Οι τ. γνέμα, νέμα και σήμ. ιδιωμ. (Βλ. Χατζή - Ζωγίδου, Αθ. 10, 3, 549, Λάζαρης, Λευκαδ. 41, λ. γνέμα, Κωστ., Λεξ. Τσακων. 293, λ. νέμα). Ο τ. νήμαν σήμ. στην Κύπρο (Σακ., Κυπρ. Β' 674). Η λ. και σήμ.

1α) Κλωστή, νήμα: τα νήματα τα παμπαιερά Μαχ. 254³³· φορεσίαν ... με νήμαν λινών Ιζ. 243²³. β) (μεταφ. προκ. για τη ζωή· πβ. την ήδη αρχ. χρ. της λ. προκ. για το ρωμένο): Κόψε (ενν. Λακίξη) το νήμα της ζωής, η ζωή μου ν' ανασάνει Ζήν. Δ' 113· σε μεταφ.): εννοιάστην (ενν. ο μισέρ Τζουάν Μουστρής) πως ... ο ρήγας εύκολα δεν ταιρει τούτην την ταραχήν· ... και (εβουλήθην με έννοια) να βάλει σκοπόν να γιατρεύσει ην την πληγήν, ότι τα νήματα της τέχνης ήτον άκλωστα Μαχ. 254²⁻³. 2) (Προκ. για αφάχη) ιστός: Δεφ., Λόγ. 116, Ιστ. Βλαχ. 2339. 3) Θηλιά, βρόχι· παγίδα: Πόθε, (ιδν έσθησε κι έπιασές με γιον το περδίνω στην θηλιάν, γιον τον λαόν στο ν Κυπρ. ερωτ. 115¹⁵· φεύγει εκείνον το όρμιον και ο αυθέντης του χάνει-το και ... πέφτει α νήματα κανενού πουλλάρη, και πιάνει-το Ασσίζ. 200²⁰.

νηπιάζω.

Η λ. στον Ιπποκράτη.

Σκέφτομαι ή ενεργώ με τρόπο παιδιάστικο, ανόητο: νους ο νηπιάζων Φυσιολ. Μ 21¹¹.

νήπιον το, βλ. νήπιος.

νήπιος, επίθ., Φυσιολ. 353³⁰· νηπίος, Ιμπ. (Lambr.) 58· ουδ. νήπιον το, κέρ., Ιστ.² 651, Πεντ. Γέν. XXXIV 29, L 8, Έξ. X 10, 24, Αρ. XXXII 24, 26, Δευτ., XXIX 10, Κυπρ. ερωτ. 111³⁵, κ.α.· νήπιον, Πεντ. Δευτ. XX 14.

Το αρχ. επίθ. νήπιος. Ο τ. νηπίος πθ. από μετρ. αν.· πβ. όμως και ουδ. νηπίον στα Καπ-κικά (Andr., Λεξ. στη λ.). Το ουδ. ως ουσ. και σήμ.

1) Που βρίσκεται στη βρεφική ηλικία: Σουμμ., Παστ. φίδ. Χορ. δ' [3]. 2) Ανήλι-ο ... Μπαγιαζίτης ..., επει ό πατήρ αυτού ετελεύτησεν ..., ανηγορεύθη βασιλεύς ... ον υιόν νήπιον όντα ... ανηγόρευσαν πρώτον αυθέντην Ιστ. πολιτ. 52⁹. 3) (Μεταφ.) τος, ασύνετος: Ροδιός (Βαλ.) 126, Λουκάνη, Ομήρ. Ιλ. ΚΒ' [319].

Το ουδ. ως ουσ. (Η χρ. ήδη αρχ.) = 1α) Μικρό παιδί, βρέφος: Χούμνου, Κοσμογ. ι, Θρ. Κύπρ. Μ 324· β) (περιληπτικά) το σύνολο των μικρών παιδιών οικογένειας, ο-ις: αμαλώτεψαν τα παιδιά του Ισραήλ, τις γεναίκες του Μιδιάν και το νήπιον τους Πεντ. XXXI 9· μάζωξε τον λαό, τους άντρες και τις γεναίκες και το νήπιον και τον ξένο σου ρ. Δευτ. XXXI 12. 2) (Περίληπτικά) το σύνολο των μελών οικογένειας: εκυβέρη-ν Ιωσήφ τον πατέρα του και τα αδέρφια του και όλο το σπίτι του πατρός του φομί διά ια το νήπιον Πεντ. Γέν. XLVII 12.

νηπιότης η.

Το αρχ. ουσ. νηπιότης.

Η ιδιότητα του νηπίου, το να βρίσκεται κάπ. στη νηπιακή ηλικία: τα παιδιά δεν ηξεύ-ρουν (ενν. ή είναι βαπτισμένα ή ουχι) από την νηπιότητα και από το ατελείωτον της ηλικίας αυτών Μαλαξός, Νομοκ. 253.

νηπιώδης, επίθ.

Το μτγν. επίθ. νηπιώδης (Lampe, Lex.).

α) Που ταιριάζει σε παιδιά, παιδιάστικος: ά Θεολόγος παίγνια καλλίστως ονομάζει, άθλον τε καταγέλαστον και νηπιώδες μάλλον Βίος Αλ. 2420i κριτ. υπ.· β) αφελής, ανή-τος: χρώνται δέ και κατά της Εκκλησίας όπλοισ, τη μέν μιά των χειρών το ζωοποιόν ξύλον της πίστεως, διά να εκφοβούσι με τούτο τους απλουστέρους και νηπιωδεστέρους την έξην Ευγ. Ιωαννουλ., Επιστ. (Γριτσόπ.) 11²²⁻³.

νήριθμος, επίθ.

Το μτγν. επίθ. νήριθμος.

Αμέτρητος, αναριθμητος: προς μάχην έμφυλον οργισμένη (ενν. πόλις)· νήριθμον εσμόν ταραχήσουν τα ξίφη Λέοντ., Αν. (Κηδς) [176]⁹.

νησάκιν το, Ιμπ. 812, Αλεξ. 2002· νησάκι, Διήγ. ωραιότ. 880.

Από το ουσ. νησί(ν) και την κατέλ. -άκιν. Ο τ. στο Βλάχ. και σήμ.

Μικρό νησί: Δώδεκα μερονόντια αρμενίζει το καράβιν και πλήρωμαν των ημερών εστάθην εις νησάκιν Ιμπ. 651· ωσάν ένα μικρούτσικον νησάκι εκεί τ' αφήνει (ενν. η νερο-σορμή το παιδί) και τα νερά το γύρω του το 'χαν περικλεισμένον Σουμμ., Παστ. φίδ. Ε' [688].

νησιόν το, Χρον. βασιλέων 1002, Παρθεν., Γράμμ. 228²⁵· νησί, Πανώρ. Αφ. 12, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 269, 588, 870, Τζάνε, Κρ. πόλ. 139²³, 232¹³, 392², 410¹⁴. 474¹³, 513¹¹, 537²³, 578⁴, κ.α.· νησίν, Διγ. Ζ 108, 109, Απολλών. 625 δις, Φυσιολ. (Legr.) 500, Σφρ., Χρον. μ. 138³², Γεωργηλ., Βελ. Α (Bakk. — v. Gem.) 236, Αχέλ. 1229, Τζάνε, Κρ. πόλ. 387⁹· νησί(ο)ν, Χρον. Μορ. Η 2893, 4613, 8039, Διήγ. πκνωφ. 57, 59, Δικκρούς. 76¹¹· νήσιον, Μαχ. 54³, 164⁵, 292³⁰, 368¹⁴, 478⁴, 518²⁷, 640^{5,22}, Ιστ. μακαρ. Μάρκο 459 (ορθογραφία έκδ. νηχχιού), 592 (ορθογραφία έκδ. νησκιού), κ.α.· πληθ. νησά, Τζάνε, Κρ. πόλ. 397¹⁷.

Το μτγν. ουσ. νησιόν. Ο τ. νησί στο Βλάχ. και σήμ. Ο τ. νησίν σε ροδικά ιδιώμ. (Τσοπ., Δωδεκαν. Αρχ. 5, 1970, 78 και Παπαχριστ., Λεξ. ροδ. ιδιωμ. 415). Τ. νησίν στο πονητικό ιδιώμ. (Παπαδ. Α., Λεξ.). Ο πληθ. νησά και σήμ. στην Κρήτη (Παγκ., Ιδίωμ. Κρ. 5').

1α) Νησί: επήραν οι Βενέτικοι το νησί των Κορυφών με τα καστέλλια Byz. Kleinchron. Α' 363⁷· το νησί της Κρήτης Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 320· αφεντεύγεις την Λευκωσίαν και όλον το νησίν Μαχ. 380¹³· β) (μεταφ.): Ω στήθος μ' ομορφότατον, νησί πολλ' ακριβόν μου που ήσουν οχ τον άνεμον των αναστεναγμών μου κι οκ των δακρυών μου τα πολλά κήματα κτυπημένον Σουμμ., Παστ. φίδ. Δ' [1405]. 2) (Εδώ γενικά για τα βό-ρεια παράλια της Μεσογείου και ειδικ. τα νησιά του Αιγαίου): Από ετούτα εχωρίστηκαν νησιά των εθνών εις τις ηγές τους, ανήρ εις τη γλώσσα του, εις τις γενεές τους, εις τα έθνη τους Πεντ. Γέν. X 5.

Η λ. ως τοπων. = οι Κυκλάδες: Χρόνοι 'ναι οπού ήμου στα Νησά κι ήμουνε παντρε-μένος Σταθ. (Martini) Γ' 377.

σίτριν το, Καλλιμ. 1241, 1254, 1383.

τό το ουσ. νησί και την κατάλ. -ίτων. Η λ. στο Meursius (λ. νησιέζων).

ζάκι: νησίτων είμορφον εις παραποταμίαν Καλλιμ. 831· βραχίονας ήτον θάλασσας, χρόν νησίτων Πόλ. Τρωάδ. 160.

σιώτης ο· ν η σ ώ τ η ς, Τζάνε, Κρ. πόλ. 336²⁵, 462²⁴.

αρχ. ουσ. νησιώτης. Η λ. και σήμ.

κάτουκος νησιού, νησιώτης: Δίμπτον. 458.

σόπουλον το, Πουλολ. (Τσαβαρή)² 131 ΑΖ, Ιμπ. 799, Χρον. Τόκκων 693, Πορ-3², 5⁹, Ροδιώδ (Βαλ.) 171.

τό το ουσ. νησί και την κατάλ. -πουλον. Η λ. ως τοπων. σε έγγρ. του 14. αι. (Act. 146³⁸).

κρό νησί, νησάκι: ομπρός εις το στόμαν έχει νησόπουλον πλατύ και εκεί στέκον τα Πορτολ. Α 118⁶· απέσω εις τον κόρπον ήτον νησόπουλον μικρόν, γύροθεν ήτον μπ. 529· τα νησόπουλα των Στροφάδων Ιερόθ. Αββ. 337.

τος η, Πόλ. Τρωάδ. 314, 320.

αρχ. ουσ. νήσος. Η λ. και σήμ.

σί: Φαλιέρ., Ρίμ. (Bakk. - v. Gem.) Τίτλ.

σαάρα η.

ό το ουσ. νησαίρι και τη μεγεθ. κατάλ. -α.

πια: Επέ μου, μαντίσα μου, οι νησαράδες είναι εκείνες χήνες; Μπερτολδίνος 155.

σαάρι(ο)ν το.

μτγν. ουσ. νησαίριον (Steph., Θησ.). Βλ. ήδη αρχ. ουσ. νητάριον. Τ. νησαίρι και ωμ. (Andr., Lex.).

πια: Περί του θηράσαι νησαίρια (έκδ. μισαρά· διορθώσ.) και γερανοός Ιατροσ. τη· (σε παρομοίωση): όση αγάπην έδειξεν (ενν. ο βασιλεύς) πρώτον προς Βελιτόσην οργήν ενύρισε και είχε τον ως νησαίριον Ρίμ. Βελ. ρ (Bakk. - v. Gem.) και Bakker - v. Gemert [Ρίμ. Βελ. σ. 322-3].

ισίν το, βλ. νησίον.

ντεία η, Σπαν. Α 516, 518, Ντελλαπ., Ερωτήμ. 1904 κριτ. υπ., Ψευδο-Γεωργηλ., ν/π. (Wagn.) 151, 797, Σφρ., Χρον. μ. 104¹⁰, Κορων., Μπούας 49, 69, Καρτάν., αθ. φ. 77², Εις Θεοσ. 56, Διακρούσ. Αφ. 21· ν ή σ τ ε ι α, Ντελλαπ., Ερωτήμ. ησ. Γ' [34⁴], ΙΒ' [87²], Καρτάν., Π.Ν. Διαθ. φ. 238^v, Δεφ., Σωσ. 303, 324, 325, Αχέλ. 983, Π.Ν. Διαθ. φ. 270α 4· ν η σ τ ε ι ά.

αρχ. ουσ. νήστια. Για τον τ. νήστια, που απ. στον Κατσαίτ, Θυ. Α' 261 και σήμ. άκ.), βλ. Ανδρ., Δεξ., λ. νήστια, καθώς και Hatzid., Einleit. 432-3 και Pern., ist. Α' 68. Ο τ. νηστεία από μετρ. αν. Η λ. και σήμ.

Αποχή από τροφή, αστία: Φυσιολ. Β 5⁵. β) (μεταφ.): Σήμερ' οχ τες γλυκό-ίνου του προσώπου, οπου στην ομορφιάν περνά πάσ' ομορφιά ανθρώπου, γλυ-ύρει φαγητόν η βλέψις μου η καημένη, οπ' οχ την νήστειαν την μακράν στέκεται νη Σουμμ., Παστ. φίδ. Γ' [38]· εγώ ο βαριόμοιρος π' άλλην θροφήν δεν έχω

παρ' οχ τα μάτια σου τα δυο, ... (παρ. 4 στ.) ως πεινασμένος ποθητός εβγήκ' από τα δάση και από την νήστειαν την μακράν οπου είχα δοκιμάσει Σουμμ., Παστ. φίδ. Γ' [284].

2α) (Θρησκ.) αποχή από ορισμένες τροφές, που υπαγορεύει η θρησκευτική πίστη ή επιβάλλει η Εκκλησία για καθορισμένες ημέρες: τους θεούς βοήθειαν τους έχει (παρ. 1 στ.) και εσείς καλά το βλέπετε ... πως για νηστεία ή δέηση ουδέ παραμονές μας (παρ. 1 στ.) μπορούμε να εγλύσομε Θησ. (Foll.) I 121· [Ας προσκυνούμε τον Θεόν με φόβον και τρομάρα, με νήστειες και με δέησες Θυσ.² 1136· αν δεν έχομεν αγάπην είτι και αν κάνομεν καλά, όλα είναι χαμένα, καν ελεημοσύνη καν εγκράτειαν καν νήστειαν και μετάνοιαν Καρτάν., Π.Ν. Διαθ. φ. 341^v και τετραδοπαράσκεναν ή νήστεια να 'ν' καθάρια (έκδ. νήστεια τα καθάρια· διορθώσ.· ο Πολ. Α., Μετά 'Αλ. 43, 562 δέχεται νηστειανά καθάρια) δεν θέλει ο κοιλιόδουλος να μείνει χωρίς ψάρια και πέφτει στον αφορισμόν των αγίων πατέρων Γεωργηλ., Θαν. 562· η αρχαία Εκκλησία, η από τον καιρό των Αποστόλων, πάντοτε είχε την συνήθειαν της νηστείας και ενήστειον κάθε καιρόν Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 77. Φρ. κάμνω νηστείαν = νηστεύω: ας κλάψομεν το λοιπόν πικρός και μετ' ευλαβείας ομπρός εις τον Θεόν μήπως μας ελεηθεί να μας δείξει το φαγί οπου θέλομεν να ζήσομεν απ' αυτό, και ας κάμωμεν νηστειαν και ας παρακαλέσομεν Καρτάν., Π.Ν. Διαθ. φ. 76^v. β) (συνεκδ.) εγκράτεια (στο φαγητό): Διά την νήστεια θε να πώ και δεν μπορώ να πάγω, γιατί έχει και άλλες αρετές και θέλω διά να γράψω Δεφ., Σωσ. 297· Είδες πάλλ ταπεινώσιν, είδες ελεημοσύνην, εγκράτειαν, νήστειαν, λέγω σε, και ταπεινοφροσύνην, τήν είχε τούτ' η Ιουδίθ με τον Θεού την χάριν; Ντελλαπ., Ερωτήμ. 1904. 3) (Χρον.) α) (προκ. για την Τεσσαρακοστή πριν από την εορτή του Πάσχα): ενταύθα δέ εισήλθε (ενν. ο υποψήφιος) τον ερχόμενον χρόνον μηνί Μαρτίω, Κυριακή τρίτη των νηστειών Ιστ. Ηπειρ. XXXIV³. β) (προκ. για το ραμαζάνι των Τούρκων): Εν μιά ουν των ημερών εν τη νηστεία αυτών (ενν. των Τούρκων) μηνυθείς υπό του αυθεντός, όπως συνδειπνήση αυτώ, ... γέγονεν αφανής Έκθ. χρον. 79².

νηστεύω, βλ. νηστεύω.

νηστεύσιμος, επίθ.

Από τον αόρ. του νηστεύω και την κατάλ. -ιμος. Η λ. στο Ροιμανό το Μελωδό (Mitsakis, Glotta 43, 1965, 190).

Που ανήκει ή αναφέρεται στη νηστεία· που κατά τη διάρκειά του τηρείται νηστεία: εσυγχώρησαν μερικά φαγία να τρώγουσιν οι άνθρωποι εις τας νηστευσίμους ημέρας Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 77.

νηστευτής ο, Προδρ. III 272e χφ g κριτ. υπ., Πηγά, Χρυσοπ. 276 {3}.

Από το νηστεύω και την κατάλ. -τής. Η λ. τον 4. αι. (Lampe, Lex.) και σήμ.

α) Αυτός που νηστεύει, που τηρεί τις καθορισμένες από την Εκκλησία νηστείες: ότε νηστεύετε μη γίνεσθε όσπερ υποκριτάδες κατηφείς και κλανυμένοι και γριουασμένοι, διότι, αν αλλοιώσοσι τα πρόσωπά τως διά να φανούσι νηστευτάδες των ανθρώπων, επ' αληθείας, λέγω σας, πως τέτοιοι άνθρωποι παίρνοσσι εδώ τον μισθόν τους Πηγά, Χρυσοπ. 172(2)·

β) (σε θέση επιθ., συνεκδ.) εγκρατής: Έτσι και εσύ, χριστιανέ, αν έχεις αρετές, είσαι υπομονητικός, εγκρατευτής, σώφρων, νηστευτής, ευλαβής, όλα αυτά είναι καλά Ροδιώδ (Βαλ.) 104.

νηστεύω, Προδρ. III 272 g χφ g κριτ. υπ., Ιατροσ. 21¹⁰³, Διγ. Ζ 1584, Φυσιολ. Β 5⁸, Καρτάν., Π.Ν. Διαθ. φ. 60², 76^v, 77² πολλ., 77^v, Προσινυ. Κουτλ. 156 82¹⁶, Παΐσ., Ιστ. Σινά 63, Βίος αγ. Νικ. 60, Διγ. Άνδρ. 348²², Συναδ., Χρον. - Διδαχ. φ. 86², Μαλαζός, Νο-

6· νηστειώ, Μαχ. 264⁹, Δεφ., Σωσ. 302, 307 δις, 309, 312, 317.

αρχ. νηστεύω. Ο τ. στο Βλάχ.· πβ. τ. νηστεύω σήμ. στην Κύπρο (Σακ., Κυπρ.· Η λ. και σήμ.

Αιτβ. 1) Απέχω από τροφή, μένω νηστικός: Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 661· θέλω υπά-
ον ποταμών του Ιορδάνου να σταθώ μέσα εις το νερόν εβδομήντα πέντε ημέρας να νη-
στήσω ο Θεός ... μας ελεήσει Καρτάν., Π.Ν. Διαθ. φ. 77^τ· εάν θελήση (ενν. ο όφρις)
έσθαι, πολιτεύεται και νηστεύει τεσσαράκοντα νύκτας έως το δέρμα αυτού χανωοθή
Μ 14⁴· ούτος (ενν. ο γυψ) μέν νηστεύει ημέρας τεσσαράκοντα, και πάλιν όταν ευρε-
ζώμασιν, εσθίει λίτρας μ' και αναπληροί των τεσσαράκοντα ημερών την νηστείαν
353¹⁸. 2α) (Θρησκ.) απέχω από ορισμένες τροφές κατά τις καθορισμένες από
λησία νηστείες, νηστεύω: κι εσύ ουν, νοητέ άνθρωπε, ενήστευσας ημέρας τεσσαρά-
λόμενος την του Κυρίου Ανάστασιν Φυσιολ. 353²· Σάββατο μέρα ήτονε, Ύψωσις
υρού μας κι όλοι μας ενηστεύαμεν δι' αγάπην του Χριστού μας Διήγ. ωραιότ.
στητεύεις και καταλαλείς, νηστεύεις και υβρίζεις, νηστεύεις και μνησικακείς
ηριό ολιζεις; Δεφ., Σωσ. 299· η αρχαία Εκκλησία, η από τον καιρόν των Απο-
πάντοτε είχε την συνήθειαν της νηστείας και ενήστευον κάθε καιρόν Νεκταρ., Ιερο-
τ. 77· β) (για θρησκ. λόγους) μένω νηστικός: Σαράντα μέρες στο βουνόν ήρηγησε
λει, νύκτα και μέρα στον Θεόν ο Μωυσής νηστεύει Χούμνου, Κοσμογ. 2702.

1) Απέχω από ορισμένες τροφές α) (εδώ προκ. για εκδήλωση πένθους): Πεινώμεν,
κομην νηστεύοντες το κρέας Καλλιμ. 1513· β) (για θρησκ. λόγους): αυτείν' οι
που κρένασιν ομάδι κι εδείχσαν 'τι νηστεύασιν ψωμί, κρασί και λάδι, και ενή-
κι εκάμνασι κι οι δυο ξεροφαγία και αυτείνιοι εξιγαρεύασιν με ψεύτικην καρδία
ωσ. 294. 2) Τηρώ κάπ. νηστεία καθορισμένη από την Εκκλησία: εκείνοι οπου
εύγρουσι την αγίαν τως Σαρακοστή Αποκ. Θεοτ. I 214. 3) (Μεταφ.) απέχω
καλή 'να η νηστεία, νηστεύω· μα νηστεύω και τ' άλλα· την έχθηρα και καταλαλιά,
κακά μεγάλα Δεφ., Σωσ. 303· νηστεύω αυτείνην την πορειά, μοιχειά και αδικία
ωσ. 305.

ντικάρικος, επίθ.

ό το επίθ. νηστικάρης (Βλ. Du Cange και Soman., λ. νηστικάρης) και την κατάλ.
3λ. και Χατζιδ., ΕΕΦΠΘ 1, 1932, 18 = Γλωσα. έρ. Β' 431.

ντήσιμος: ποίσε (ν)νηστικάρικον φαγίν Gesprächb. 98²²⁵⁴.

ντικός, επίθ., Σταφ., Ιατροσ. 2⁵⁰, 3^{65.70}, 9²⁶¹, Προδρ. I 138, III 272, 411 χφφ
ιτ. υπ., Χούμνου, Κοσμογ. 849, 1572, Αουκάνη, Ομήρ. Ιλ. Κ' [159], Αιτωλ.,
I, Σταυριν. 949, Ιστ. Βλαχ. 2137, Συναδ., Χρον. - Διδαχ. 89ν, Φορτου. (Vinc.)
Ζήν. Ε' 148.

ό το αρχ. επίθ. νήστις και την κατάλ. -ικός. Η λ., που είναι άσχ. με το αρχ. επίθ.
(βλ. L-S), τον 4.-5. αι. (Sophocl., όπου πιθ. μετρν. μνελα) και σήμ.

Που δεν έχει φάει, νηστικός: ήσαν (ενν. ο Αδάμ και η Εύα) τότες νηστικοί εννέα
διότι δεν ήδρισκαν φαγί άσπερ εκείνο του Παραδείσου Καρτάν., Π.Ν. Διαθ. φ. 76ν·
νικός εις την οδόν διαβάτες ανμίνει (ενν. ο Αβραάμ)· τρία μερόνικα 'τονε, τι-
ναφαίνει Χούμνου, Κοσμογ. 1009· Ειδ' αρρωστήσει μοναχός ή πάνος τον κρατήσει,
'αι ο ηρούμενος ιατρός και τάδε παραγγέλλει: «Ημέρας τρεις αφέτε τον και νη-
ς κείται ...» Προδρ. III 411· β) (εδώ προκ. για εκδήλωση πένθους): δειπνούντες
Ελληνες, αυτός Αχιλλεύς μένει νηστικός διά τον Πάτροκλον Αουκάνη, Ομήρ. Ιλ.

Κ' Υπόθ. 2) Πεινασμένος: ανέν κι εγώ να καρτερώ με κρέσω να σε φάγω, εις την φω-
λιάν αγόρταστον και νηστικόν υπάγω Αιτωλ., Μ3θ. 61⁴· με τες καήνες στον λαιμόν είναι σι-
δερωμένοι (ενν. οι χριστιανούλλικοί), την Ρόδον πάσω νηστικοί, την Πόλην δυρασμένοι,
στα μέρη της Ανατολής εξάγκωνα δεμμένοι Θρ. Κύπρ. Μ 467· Λόγος, αλήθεια, φέρεται
δημοτικός, αρχαίος: «Οπου έχει αμέριμνον ψυχήν, οπου ένι χορτασμένος ποτέ ου πι-
στεύει νηστικόν, ποτέ ου ψυχοπονάται» Γλωκά, Στ. 118. 3) Που δεν είναι πιωμένος, που
δεν έχει μεθύσει, ξεμεθύστος: θέλει μου ειπεί τινάς ότι: αλλ' εγώ είδα και νηστικόν να πορ-
νεύει και να μοιχεύει και να κλέπτει και να πλεονεκτεί. Ομολογώ το, αλλ' ως επί το πλείστον
τους πλέον ελκάζει η μέθης και κάνουν τας αυτάς αμαρτίας Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 366ν·
καμίαν ημέραν δεν είσαι νηστικός, μόνον ολωένα σε κοιτάζω εις το κατηλείον Συναδ., Χρον. -
Διδαχ. 103ν.

Το θηλ. ως ουσ. = ημέρα νηστείας (Για τη σημασ. βλ. Σακ., Κυπρ. Β' 674): έπαιρην
(ενν. ο Γενουθήσος) καθημερινόν μίαν όρνιθαν και επολόμαν-την οπτήν ου ζευστήν και
έπαιρην την ημίσην και έσκιζεν το ψουμίν και έβαλλέν την μέσα, ου 'ριφιακόν ή άλλον τό να
'μπόρηνεν, και εσυγκέρναν κρασίν με το νερόν εις έναν κουζίν, και την νηστικήν ψάριν και
άλλον όπου να 'μπόρηνεν Μαχ. 544⁵.

νήστιμος, επίθ., Χριατ. διδασκ. 491.

Το μετρν. επίθ. νήστιμος (L-S και Sophocl.).

Που ανήκει ή αναφέρεται ατη νηστεία· που κατά τη διάρκεια ή τη τηρείται νηστεία:
τούτους (ενν. τους κορυμάδες) έχουσι διά φαγί εις τας Τεσσαρακοστάς και άλλας νηστικίμους
ημέρας Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 172.

νησώτης ο, βλ. νησιώτης.

νηφαλέος, επίθ.· νηφάλεος, Καρτάν., Π.Ν. Διαθ. φ. 367ν.

Το μετρν. επίθ. νηφαλέος. Ο τ., που απ. ατον Καλλι., Βλος Υπατ. 42⁸², 48⁴¹, με ανα-
βιβ. του τόνου πιθ. αναλογ. προς το νηφάλιος.

Που έχει πνευματική διαύγεια· εγκρατής, συνετός: μιας γυναικός άνδρα, νηφάλιον,
σώφρονα, κόσμιον αυτ. φ. 367ν.

νηφαλέως, επίθρ.

Το μετρν. επίθρ. νηφαλέως (L-S, λ. νηφαλέος).

Με το μυαλό καθαρό, νηφάλιο· με σοβαρότητα, ήσυχα (Πβ. Lampe, Lex. στη λ.):
θήραν ευρείν ανεωκτήν ... μέλλεις ... και ευθέως προβαίνεις εις προαύλιον του ναού
νηφαλέως Παίσ., Ιστ. Σινά 1154.

νήφιο το, βλ. νήπιος.

νι, αρνητ. μόρ., Σεβήρ. - Μανολ., Επιστ. 171¹⁹.

Το βενετ. νι. Τ. νε και σήμ. ιδιωμ. (Βογιατζ., Γλώσσα Άνδρ. 231, Αουκά, Γλωσσάρ.
328, Παπαδ. Α., Λεξ.).

Ούτε: δεν ηθέλησε η σόρτε μας να ζήσει νι ο παππούς μου νι ο πατέρας μου Μανολ.,
Επιστ. 173¹¹.

'νί το, βλ. νή(ν).

'νιά, αριθμητ., βλ. εννέα.

νιάκαρη η. — Βλ. και *ά. ανακαράς, νάκαρο.*

Το βενετ. *gnacara* πβ. το ιταλ. *gnacchera*, καθώς και Διακρούς. 101⁴ *τες ανακαρά-*
Η λ. και σήμ. στην Κέρκυρα (προφορική μαρτυρία).

1) (Στον πληθ.) τύμπανα ή κρόταλα (Για τη σημασ. πβ. και *ά. νάκαρο*, σημασιολ.):
ιακά ρηοικουσί σάλπιγγες με τσι νιάκαρες, βούκινα και κτυπούσι Ερωτόκρ. (Α-
Στ.) Β' 230. 2) ? Βίδος πνευστού, σάλπιγγα (Πβ. Κριαράς [Λεηλ. Παρωκ. σ.
= Κριαρ., Μεσαιων. Μελετ. Α' 206], Ξανθουδίδης [Ερωτόκρ. σ. 625], καθώς και *ά.*
ρο, σημασιολ.): *Τη νιάκαρην επαίξαν και ταμπούκι Λεηλ. Παρωκ. 34.*

νιάμερα τα, βλ. *εννιάμερα.*

νιανιάς ο, Φορτουν. (Vinc.) Β' 299, Γ' 571.

Από το ηχοποιητο *νιανιά* (Πβ. Καλογερά, Ηχοπ. λέξ. 186, 188) και την κατάλ. -*άς.*
Ξεμωραμένος γέρος, γεροξεκούτης: *να τσ' αφήσεις 'ς μια μερά, νιανιά μου, τσι κοπέ-*
αυτ. Β' 322.

νιάτα τα, βλ. *νεότης.*

νίβγω, νίβομαι και **νίβω**, βλ. *νίπτα.*

νίβιος ο, Μπερτολδίνος 157,

Από το ιταλ. *nibbio*.

Είδος γερακιού: *ήλθεν ο νίβιος και τα άρπαξεν* (ενν. τα πουλιά) *όλα μια κοπανιά αυτ.*

νίγμα το, βλ. Προσθ. Β' τόμ., λ. *αίνιγμα.*

νιγματωδώς, *επίρρ.*, βλ. Προσθ. Β' τόμ., λ. *αινιματωδώς.*

Νικαεύς ο.

Από το τοπων. *Νίκαια* και την κατάλ. -*εύς.* Για τη λ. βλ. Steph., Θησ., λ. *Νίκαια.*

Ο κάτοικος της Νίκαιας της Μ. Ασίας: *την ηγεμονίαν Νικαέων επέτρεψεν αυτόν έχειν*
ο-Σφρ. 156²⁹.

νικάρης ο.

Από το *νικό* και την κατάλ. -*άρης.*

Νικητής: Το όπλον όπου μ' έκαμνεν πάντα νικάρην (παραλ. 3 στ.) *έχασα* Κυπρ. ερωτ.

νίκη η, Διγ. Ζ 2641, Ερμον. Φ 304, Χ 288, Ιμπ. 140, 141, Μαχ. 434⁹, Ερωφ. Γ'
Ιντ. γ' 124, Ιντ. δ' 17, 52, Φορτουν. (Vinc.) Ιντ. δ' 92, Τζάνε, Κρ. πόλ. 238¹⁰, 258⁹,
392⁴, 447³, 575⁶, κ.π.α.

Το αρχ. ουσ. *νίκη*. Η λ. και σήμ.

α) Νίκη, υπερίσχυση απέναντι σε κάπ. αντίπαλο (σε πολεμική αναμέτρηση): *Πρόλ.*
αινον Κεφαλλην. 59, Αξαγ., Κάρολ. Ε' 430, Διγ. Ζ 1248· νικάται ο Φερδερίχος, ν-
νίκην φοβεράν (ιδιάζουσα σύνταξη· ηττάται εξαιτίας μιας σπουδαίας νίκης του αντι-
π, του Αλβιστρού), *αλλά ανδρειωμένην νίκη* Αλβ. Esc. 3230· (σε αθλητική αναμέ-
τρηση): Βίος Αλ. 2418· (ως σύστ. αντικ.): Αλβ. Ν 2869, Φλώρ. 1441· β) με την

πρόθ. με, μετά σε θέση επιρρ. κατηγο. ή απλού κατηγο. όταν προηγείται το ρ. βγαίνω (πβ.
ά. μετά 7α και βγαίνω 32): με νίκην ενυρίσασι, στην χώρα μέσα βήκαν Τζάνε, Κρ. πόλ.
273²¹· *εγύρισεν εις την Κωνσταντινούπολιν μετά νίκης μεγάλης Διήγ. Αγ. Σοφ. 160¹⁷.*
Πανάρετε, 'ς τούτη τη γιόστραν άμε και κατά το συνήθι σου να 'βγεις με νίκη κάμε Ερωφ.
Α' 338· *πάντα με νίκη εβγήκαμε, καθώς και τώρα πάλι με νίκη θέλομεν εβγεί* Ερωφ.
Ιντ. δ' 18· *τη δούλεψή σου θέλω σε τούτο σήμερα ... να ξετελέψεις τη δουλειά, ...*
γιατί σου τάσσω, ανισωστάς και βγούμενε με νίκη, ... θες τρώγει να χορταίνεις Φορτουν.
(Vinc.) Α' 130· γ) (σε μεταφ. αντί για το στεφάνι της νίκης): *ήμεις και πάλι, κραταιέ,*
νίκαις εξεστειμένος Γλωκά, Στ. Β' 2· δ) (προκ. για την εκλογή του Πάρι ανάμεσα στις
τρεις θεές): *για τούτο εις ομορφιά κιαμιά κάλλια μου δε λογιάζω. Και τούτο φτάνει μο-*
ναχάς τη νίκη να χαρίσει στον λόγον μου Φορτουν. (Vinc.) Ιντ. α' 63· *η νίκη αποδ' χα*
πάρει στον μήλον το δικάσιμο Φορτουν. (Vinc.) Ιντ. γ' 95. Φρ. 1) *Δίδω νίκην*, βλ.
δίδω I Α' 7β φρ. 2) *Κάνω νίκη*, βλ. *κάμνω* φρ. 3) *Μπαίνω στην νίκην*, βλ. *μπαίνω*
φρ. 4) *Παίρω την νίκη* = νικό: *απής την νίκη επήρανε, εμπήκασι κι αρχίζου* τους
σκάβους για να παίρουνσι Τζάνε, Κρ. πόλ. 376⁹. 5) *Ποιά νίκη* = συντελώ στην επι-
τυχή έκβαση μάχης, είμαι «δημιουργός» της νίκης: *ει δέ πορευθεί ο 'Ιαγκος, μέλλει γενέσθαι*
φήμη ότι αυτός εποίησε την νίκην Έκθ. χρον. 10⁹· *μαθών δέ ο σουλτάν Μεσεμέτης ότι εις*
ντερβίσης εποίησε τιαυτήν νίκην, επορευθή και έλαβε την Τραπεζούντα Έκθ. χρον. 59²³·
άνδρα πολεμιστήν και ανδρείον και αγαπώμενον υπό πάντων διά το πολλάκις νίκαις ποιήσαι
Έκθ. χρον. 40⁹.

νίκημα το.

Το μτρν. ουσ. *νίκημα.*

Νίκη: ν' ακουστει το νίκημα σ' όλην την οικουμένην Τζάνε, Κρ. πόλ. 293¹⁰.

νίκησις -ση η, Θησ. Ζ' [144³], Τζάνε, Κρ. πόλ. 310², 428²¹, 445¹².

Από τον άβρ. του *νικό* και την κατάλ. -*σις.* Η λ. στο Soman. (λ. *νίκημα*).

Νίκη (σε πόλεμο ή αγώνες): *Από δάφνη εστέψαν τον στεφάνι στο κεφάλι, οποίο*
δηλοι πως έρχεται με νίκηση μεγάλη Θησ. Β' [21⁹]: *το ένα μέρος θέλει λάβει την νίκη-*
ση και ουκ ηξέυρω ποιον Θησ. Η' [106⁴]: *πάντες εθανυμάσασι την νίκησην πολέμου* Αλβ. Ν
2070. Φρ. *δίδω νίκησην* = βοηθά κάπ. να νικήσει, ενισχύω: *Τις έρχετον στον* *Παλαμών*
και τις εις τον Πενθέον, για να τους δώσουν νίκησην, όσο μπορούσι πλέον Θησ. Σ' [13⁹].

νικητήριος, επίθ.

Το αρχ. επίθ. *νικητήριος.* Η λ. και σήμ.

Το ουδ. στον πληθ. ως ουσ. = *νίκη* (Για τη χρ. και τη σημασ. βλ. Lampe, Lex.):
(Τ)αύτα τα νικητήρια κατά την του εβδόμου μηνός εβδόμη τε κι επιτά ενέμετο Αξαγ.,
Κάρολ. Ε' 479.

νικητής ο, Αχίλλ. Ν 689, Σφρ., Χρον. μ. 132³¹, Έκθ. χρον. 11², 64⁵, Κορων.,
Μπούας 20, 59, 96, 125, 140, Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Α' 276, 364, Δ' 590, 702, Ε-
ρωφ. Ιντ. δ' 74, 93, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 94, Τζάνε, Κρ. πόλ. 250²⁰· *πληθ. νικη-*
τ ά δ ε σ, Πιστ. βοσκ. IV 4, 2, Σουμμ., Παστ. φίδ. Δ' [537]. — Βλ. και *ά. νικητρια.*

Το μτρν. ουσ. *νικητής.* Η λ. και σήμ.

1α) *Νικητής* (σε πόλεμο ή μάχη): *εμίσεισεν στα μέρη Αχαΐας προς πόλεμον κατά*
εχθρών και νικητής εβάνη Διγ. Ζ 2379· *πολεμιστής και νικητής* Διήγ. Βελ. Near. 339·
επήγα κι επολέμησα και νικητής εβγήκα Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Α' 351· (σε αγώ-

νομαχία): όποιος νικητής βγει τούτη την ημέρα κι εις το κονταροκτύπημα είναι αντρωμένος, να έχει τα δώρα τ' ακριβά Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 124· ακόμη έχον ποιος απομένει νικητής από τους δυο που τρέχου Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' (σε μεταφ.): Σήμερον εις της ερωτιάς τον πόλεμον εμπήκα και τροπαιούχος νικης επεθύμου, εβγήκα Σουμμ., Παστ. φίδ. Δ' [542]· β) (προκ. για το Χριστό· στο Lampe, Lex.): εκρούσεφε ζιμιό τον 'Αδη ... (παρ.αλ. 1 στ.) και νικητής εργύμισια τιμημένος στον ουρανό Ερωφ. Ιντ. α' 17. 2) (Συνεκδ.) αυτός που υπερικού επικρατεί: γύρεφε ... να μῶβρεις ένα δαίμονα ... να μον βοηθά στες πράξεις νικητής να βγαίνω Ζήν. Α' 72· Τιμή κι ο φόβος του κυρού σφίγγει με και κρατεί από την άλλη ο έρωτας μ' έχει έτσι πληγωμένη, σπού δεν ξεύρω ο νικητής ναί οπ' απομένει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 218· (προκ. για τον Έρωτα): είχε μματα αργυρά (ενν. η περικεφαλαία) ... (παρ.αλ. 1 στ.): «Το νικητή, τον κερδαυτή να κι εις τα κάτω δεμένο κωλοσύρνω τον στ' αμάξι μου αποκάτω» Ερωτόκρ. Στ.) Β' 515. 3) Τίτλος βασιλέων, αυτοκρατόρων (Η σημασ. στο Lampe, Lex. Χατζή, Αθ. 55, 1951, 207-8): «Έδε στρατιώτης βασιλεύς, νικητής δυνατός των L 480· προς σε τον χριστομίμητον, τον αληθή φωστήρα, τον Μανουήλ τον Κοτον της πορφύρας γόνον, τον νικητήν, τον ευτυχή, τον μέγαν αριστέα Προδρ. x χφφ SA κριτ. υπ.

ηγτικός, επίθ., Προδρ. III 17 χφφ γνSA κριτ. υπ.

αρχ. επίθ. νικητικός.

[ροκ. για σύγγραμμα] που εξυμνει τη νίκη (κάπ. βασιλιά) (Για το πράγμα πβ. και ΒΒΠ Β' 56): εισί δόκιμοι (ενν. οι ρήτορες και οι φιλόσοφοι) στιχίζευν τε και γράκαι συγγραφάς βασιλικάς, νικητικάς εκπλάττειν αυτ. III 17.

κήτρια η' νικητήρα. — Βλ. και ά. νικητής.

κό το ουσ. νικητής και την κατάλ. -τρια. Ο τ. στο Soman. (λ. νικήτρια) και σήμ. Η λωσσάρ. (L-S) και σήμ.

νή που υπερισχύει, που κερδίζει τον αντίπαλό της: εμείς (ενν. οι γυναίκες) όποιους με, την νίκην αγαπούσι και τσι νικήτρες ως θεές τιμού και προσκυνούσι Ροδολ. :.) Β' 282.

κήτωρ ο.

μτγν. ουσ. νικήτωρ.

κητής: Τον στόλον ορδινάσαμεν δι' αυτήν την επαρχίαν (παρ.αλ. 1 στ.)· δεν έχομ' ο λοιπόν, μόνον καλώς να ευρούμεν τρόπον σ' αυτήν νικήτορες γοργό για να γε-Αχέλ. 122· (ως επίθ.) νικηφόρος: υπέταξα (παρ.αλ. 15 στ.) και Ρωμαίους τους ας στρατιώτας Διαθ. Αλ. 256⁴.

κηφόρος, επίθ., Βίος Αλ. 915, 3111.

αρχ. επίθ. νικηφόρος. Η λ. και σήμ. και ως κέρ. όνομ.

ου κερδίζει νίκες: Διγ. Ζ 4205, Βίος Αλ. 3939.

αρχ. ως ουσ. = νικητής (Η χρ. τον 7. αι., Lampe, Lex.): τον νικηφόρο στέκα εδώ ον ωσάν τυχαίνει, που μοιναχός ενίκησε όλη την οικουμένη Ζήν. Β' 329· μέינוμεν πάντες νικηφόροι να φανούμεν Ερμον. Πρόλ. 74.

κηφορώ, Βίος Αλεξ. 918.

Το αρχ. νικηφορέω.

Έχω κερδίσει νίκη ή νίκες, είμαι νικητής: Αυτή δ' ημέρ' Αλέξανδρος έρχεται κατά τούτην νικηφορών συνάμα τε παρτί τω στρατοπέδω αυτ. 1088.

νικιάρης ο.

Πιθ. από το ιταλ. nicchia και την κατάλ. -άρης.

? Είδος δικηγόρου με ορισμένες αρμοδιότητες (Πβ. και Μανούσ., ΕΕΒΣ 27, 1957, 345-8): νικιάρην με κατέστεισαν και εποίκων-με αβοκάτον να φανερώνω πάντοτες το δικαίον εις την κρίσιν και ν' αναφέρνω τον κριτήν τον φράγγικον τον νόμον Ντελλαπ., Ερωτήμ. 1219.

νικισμένος, μτγ. παρκ., βλ. νικό, I.

Νικλιώτης ο.

Από το τοπων. Νίκλι (Χρον. Μορ. Η πολλ.) και την κατάλ. -ιώτης.

Αυτός που κατοικεί στο Νίκλι: ως το ήκουσαν οι άπαντες εκείνοι οι Νικλιώτες, βουλήν απήρασαν ομού, το κάστρο επαραδόσαν Χρον. Μορ. Η 2046.

νικόν το, βλ. ονικόν.

νικοποιός, επίθ., Προδρ. III 2 χφ V κριτ. υπ., Διγ. Gr. I 27.

Το μτγν. επίθ. νικοποιός.

Που νικά, νικηφόρος: Τολμήσας αναφέρω σοι τω κραταιή δεσπότη, τω μέγα και νικοποιή κραταιή στεφηφόρω Προδρ. III 2 χφ g κριτ. υπ.: Εστόλισαν δέ την Ρώμην όλην οι Ρωμάνοι και εμπήκεν ο μέγας Κωνσταντίνος μέσα ως βασιλεύς και εκάθισεν εις τον βασιλικόν θρόνον μετά τον νικοποιού στρατού Χρον. 309.

Νίκος ο, Συναξ. γαδ. 377, 379, 388, Γαδ. διήγ. (Wagn.) 538, Γαδ. διήγ. 538· αιτιατ. Νικόν, Συναξ. γαδ. 393· πιθ. διαστροφή από τη λ. ονικόν > νικόν (βλ. ά.) σε συσχέτιση με τα νικά, νίκη, καθώς αργότερα και με το αρσ. όνομ. Νίκος, Νικόλαος. Η λ. χρησιμοποιείται ως σατιρική επώνυμια του γαϊδάρου. Για το πράγμα βλ. Τσαντσάνογλου, Ελλην. 24, 1971, 54-64.

νίκος το, Διγ. (Trapp) Gr. 2715, Διγ. Ζ 359, Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 20, Πόλ. Τρωάδ. 378, Χρον. Μορ. Η 5102, Χρον. Μορ. Ρ 4004, 6610, Διήγ. Βελ. Ν^ο 9, Λίβ. Esc. 2321, Αχιλλ. Ο 271, Χρον. Τόκικων 1794, Λέοντ., Αιν. I 158, Χρησμ. I 160, Ψευδο-Γεωργηλ., Άλ. Κων/π. 810, Μαχ. 176¹⁵, 650³², Θησ. (Foll.) I 59, Θησ. Β' [38⁶], Γεωργηλ., Βελ. Α (Bakk. - v. Gem.) 281, Διήγ. Αλ. V 28, Καρτάν., Π.Ν. Διαθ. φ. 119^ε, Διγ. Άνδρ. 319²⁵, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 17, Δ' 980, 982, κ.π.α.

Το μτγν. ουσ. νίκος. Η λ. και σήμ. στην Κύπρο (Βλ. Andr., Lex. και Σακ., Κυπρ. Β' 675).

1α) Επικράτηση σε πολεμική αναμέτρηση ή μονομαχία, νίκη: επολεμήσαμεν κι ηπήραμεν το νίκος Χρον. Μορ. Ρ 3657· σήκωνε τα χέρια σου στον ουρανόν ολόρθα, διά να έχει νίκος ο λαός εις τους εχθρούς οπῶρθα Χούμνου, Κοσμογ. 2608· Τσι δυο φορές που τρέξαμεν ομάδα το κοντάρι νίκος πολύ δεν ήλπιζα με τέτοιο παλληκάρι Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 2090· οι μὲν εκείνοι ήθελαν, φίλε μου, να νικήσει, οι δέ εις εμένα ήθελαν πάλι να ιδούν το νίκος Λίβ. Esc. 2287· (μεταφ. προκ. για τον Έρωτα): νίκος έχει (ενν. ο Έρωτας) στην αρχή, στο τέλος κι εις τη μέση, κινάνα δεν εμπάλωσε να μην τονε κερδαίσει Ερω-

ρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 1055· *είντα δεν κάνει ο 'πίβουλος (ενν. ο 'Ερωτας), όντε το νίκος έχει, και πού τα βρίσκει τα πολλά τα τόσα που κατέχει!* Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 1039· (γενικά) υπερίσχυση, υπεροχή: *Τοις αρχιερέουσιν και πάσιν τοις του ιερατικού καταλό- ορθοτομία και ευσέβεια και ελπίς αγαθή και πολλαί διαλέξεις περί πίστewας και νίκος α των αντερούντων αυτοίς Ωροσκ. 40⁴· γ) (προκ. για δικαστικό αγώνα) δικαίωση: *ήν δοθεί η κρίσις, ουδέν ημπαρούν πλέον οι κριτάδες να τους συμπάφουν, ότι ηγνωνρίζουν ά ποίος από τους δύο έχει το νίκος, του αγαλούντος, του αγακαλεμένου Ασσίζ. 29¹⁸⁻⁹.* (Συνεκδ.) λάφυρα, λεία: *ευεργέτησεν τους στρατιώτας όλους κι εμέρισεν το νίκος, το κόρησο τό ηπήρεν Χρον. Μορ. Ρ 7108· Φοβούμαι μη ο άγουρος εκ της πολλής της μης λάβη την αδελφήν αυτού και όλον μας το νίκος Διγ. Ζ 326. 3) (Μετων.) νικη- : *τον Βελισάριον τον μέγαν ετωφλόσαν, τον νικητήν, τον κραταύν, το νίκος της Ρου- ; Ριμ. Βελ. ρ (Bakk.-v.Gem.) 853· (με προηγ. πρόθ., σε θέση κατηγ.): όποιος ατιώτης σήμερα κερδαίνει και νικήσει (παρ. 2 στ.) και να σιοτώσει τον οχθρό, με ρς ν' απομείνει, τον αποθαμένο ο βασιλιάς τον πόλεμο ν' αφήνει Ερωτόκρ. (Αλεξ.) Δ' 1613· *Τα βούκια ξαναφουσό κι οι σάλπιγγες επαίξα κι απ' όλους το Ρωτόκροτο νίκος διαλέξα Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 2424· Επόμεινε ο Ρωτόκροτος 'ς μεγάλο νίκος ες Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 1525. 4α) Εξουσία, επικυριαρχία: *Τα γλυκώξια κουλα- ια είν' τα κόρηση και τα σκύλα, τα ψωμά εισίν αι χώραι και η πίττα είν' το νί- Χρησμ. Ι 124· καθημερινός επλήθωσεν η όχθηρτα κι η μάχη κι ο εις κι ο άλλος ήθελε ίκος τη χώρα να 'χει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Δ' 856· β) δύναμη, ισχύς: *νιώθω, πολλά τά με τρέχει ο Χάρος, αμμέ δεν έχει νίκος να με πάρει ως όσον να 'χω την γλυκιάν χάρην Κυπρ. ερωτ. 28¹· γ) λαμπρότητα, ακτινοβολία: ως νικά το φως ήλιου τους έρας και σελήνην, ούτως έχει και το νίκος όσα υπό την γην επάνω το Βυζά- ν το μέγα Πτωχολ. α 891. 5) Ευημερία, προκοπή: *Και εφύλαξέ το (ενν. ο Δαβίδ το ον) και είχε το εις μεγάλην τιμήν λέγοντας: «Μεγάλην χαράν και νίκος θέλει έχει όλος ο μος και το σπίτι μου» Κερτόν., Π.Ν. Διαθ. φ. 195^v· *Δηλοί τοίς βασιλεύσω υγείαν και μίαν και νίκος και ευφροσύνην και χαράν εντός των παλατιών Ωροσκ. 39¹⁵. Φρ. 1) ω, πιάνω, ποιώ (το) νίκος = νικώ: τον δέ (ενν. Δαβίδ) δραμόντα τάχιον και μάχαϊραν όντα και τέμοντα την κεφαλήν και άραντα το νίκος Διγ. Ζ 3888· *Δήσεται με και πάρτε μετά σας, και άντα να πιάσετε το νίκος, ποίσητέ μου ζωήν, ειδή αν σας τζενιάσω, δότε θάνατον Μάχ. 432²⁸· τοις ανισχύροις και σαθροίς δέδοται το εξαίφνης· ει γαρ και νί- ποιήσομεν, εις εντροπή μας έναί Αχιλλ. Ν 429. 2) Μου έρχεται το νίκος = νικώ: *λάκις κι έλθει από αμαρτίας και έλθει αυτού το νίκος και χάσει ο ερήγας Κάροσλος απεντίαν της Πούλιας Χρον. Μορ. Η 6877· *εργώ εις Θεόν ελπίζω και εις το δίκαιον που νεν να μας έλθει το νίκος Χρον. Μορ. Η 6945.***********

νικώ, (Ι), Ασσίζ. 205¹⁹, Διγ. (Trapp) Gr. 2651, Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 877, όρ. 680, Αίβ. Ρ 934, Αίβ. Sc. 2069, Αίβ. Esc. 1420, Αχιλλ. L 537, Αχιλλ. Ν 74, Ιμπ. , Μάχ. 434⁷, Θησ. ΙΑ' [61⁴], Απόκοπ.² 295, Κορων., Μπούας 73, 95, κ.α., Αχέλ. 131, ρ. ερωτ. 108²⁸, Πανώρ. Ε' 66, Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Γ' 343, κ.α., Ερωφ. Ιντ. 9, Διγ. 'Ανδρ. 384²⁴, κ.α., Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 1054, Β' 514 κ.α., Ουσ.² 86, θ. (Martini) Β' 216, Φορτόν. (Vinc.) Ιντ. δ' 59, Ζήν. Δ' 78, Τζάνε, Κρ. πόλ. 168²³, ²⁶, κ.π.α.· *ανικώ, Πιστ. βοσκ. Ι 1, 306· αόρ. υποτ. (ν α) νικέσω, Αχιλλ. 34· μτχ. παθητ. παρκ. νικισμένος, Χρον. Μορ. Ρ 4939.*

Το αρχ. νικάω. Ο τ. ανικώ στον Κατσαίτ., Ιφ. Β' 668, Θυ. Β' 148, Γ' 81, κ.α. Αόρ. εσα σήμ. στο ποντιακό ιδίωμ. (Παπαδ. Α., Λεξ.). Η λ. και σήμ.

Γ Ενεργ. Α' Μτβ. 1α) Καταβέλλω κάπ. σε μάχη, μονομαχία ή άλλη αναμέτρηση, κερ-

δίζω, νικώ: Ερωφ. Ιντ. δ' 57, Τζάνε, Κρ. πόλ. 224²⁰, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 2048, Διγ. 'Ανδρ. 395²⁴, Ασσίζ. 106²⁷, Τζάνε, Κρ. πόλ. 435¹⁵· *νικάται ο Φερδερίχος, νικάται νίκην φοβεράν, αλλά ανδρειωμένην νίκη Αίβ. Esc. 3230 (ιδιάζουσα σύνταξη· βλ. ε. νίκη 1)· β) (με σύστ. αντικ.): *κοντόν απολεμήσασιν, ενίκησεν εκείνος (ενν. ο Αλβιστρος), ενίκησε νίκην φοβεράν, πολλά ήτον ανδρειωμένος Αίβ. Ν 2869· γ) (με είδος σύστ. αντικ. που δη- λώνει το αγωνιστικό πεδίο): ο βασιλεύς ... απέστειλε ... εις την Πέτρουλιαν Αλέξανδρον τον Καβάσιλαν μετά πεζικού στρατού, άνδρα ανδρείον και πολλούς εις την Ανατολήν κατά των Τούρκων πολέμους νικήσαντα Κομνηνής Άνας Μετάφρ. 351· *Ως είδαν ότι ενίκησα την ρένταν και την τζούστραν, δίδουσίν με την ρήγαιαν γυναίκα να την έχω Ιμπ. 787· *οίος νικήσει τ' άρματα να τονε πάρω εκείνον Αίβ. Esc. 3222· δ) (προκ. για νίκη απέναντι σε πνευματικό εχθρό· η σημασ. στο Lampe, Lex., λ. νικάω Α3): *Τούτος (ενν. ο Νέρων) εμαρ- τόρησε Πέτρον και Παύλον τους Αποστόλους, διατί ενίκησαν και θανάτωσαν Σίμον τον μάγον Χρον. 307 σημ. 2· ε) (μεταφ. προκ. για τον προσωποποιημένο 'Ερωτα): *είντα δεν κάνει ο 'Ερωτας σε μια καρδιά π' ορίζει! Σαν τη νικήσει, ουδέ καλό ουδέ πρεπό γνωρίζει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 1038· με τα πολλά φιλήματα και τα περιπλοκάς των ο έρωσ τον ενίκησεν να κάμει το θέλημάν του Αχιλλ. L 934· *Αυτός λοιπόν ο Διγενής οπού δεν ενικήθη, εις πόλεμον από τινά δεν εναταπονήθη, αυτόνος ενικήθησεν κι έμεινεν πληγω- μένος απ' τα άρματα του 'Ερωτος και βέλη τοξεμένος Διγ. Ο 1557· ζ) (προκ. για τη Μοίρα): *Μοίρα μου, κι είντα λείπεσαι να κάμεις πλιο σ' εμένα; Τη σήμερα μ' ενίκησες, όχι στα περασμένα Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Ε' 1008· ζ) (προκ. για συμπλοκή με μεγάλο ζώο): οι Καβαλιέροι μαρεσκάντο μαλάνουν με τα θηρία και δε μπορόντας να τα νικήσουν, λέγει ο ένας τ' άλλου Ερωφ. Ιντ. β' μετά στ. 94· *δεν είναι δυνατόν αρκούδα να νικηθεί με το σπαθίον Διγ. 'Ανδρ. 344¹²· *Αυτά τα θηρία αρκούδες τα λέγουσιν και όποιος τας νικήσει λογίζεται ανδρειωμένος από όλους τους ανθρώπους Διγ. 'Ανδρ. 344⁹. 2) Κερδίζω ως έπαθλο της νίκης (με αντικ. ουσ. που δηλώνει το είδος του έπαθλου) βλ. Ξανθουδέδης [Ερω- τόκρ. σ. 626, λ. νικάω]]: *Επήγασον εις του ερηγός, λέει τως την ώρα κείνη πως το στεφά- νι το χρουσό για ένα κορμίν εγίνη κι αυτείνιοι οι τρεις αν πεθυμού και θε να το νικήσου, αλλήλως τως ας τρέξουνσι να το ξεκαθαρίσουν Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 2231· *η μοναγή θω- ριά μου, τα κάλλη τα ωραιότατα τά 'χω και η ομορφιά μου εφτάνασι με διχωστάς πράμα άλλο να μιλήσω, να κάμουνσι το χάρισμαν ετούτο να νικήσω Φορτόν. (Vinc.) Ιντ. α' 78· *Πούρι α σ' αρέσει το σπαθί και θέλεις να το πάρεις, να το νικήσεις πάσκισε, πεζός γή καβαλόσης Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 904. 3) (Προκ. για ερωτική επιτυχία) *κατακτώ, γοητεύω: δεν είν' τιμή 'νός στρατηγού τον πόλεμο ν' αφήσει και να γυρεύει μοναγός μια κόρη να νικήσει Στάθ. (Martini) Ιντ. α' 16· *Τούτος αγάπα κι ήλπιζε μια κόρη να νικήσει και μόλο οπού 'χε δυσκολίες, δε θε να την αφήσει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 427· *ενήση με τη γλυκιά τση νούτη τον πλιο τως δυνατότερο και ξανουστό στρατιώτη Ερωφ. Ιντ. α' 37· *Ενίκησές με εσού μ' ένα σσον βλέμμαν, το ποιον καμί' άλλη αλόμη δεν κανκάται Κυπρ. ερωτ. 67¹. 4α) Υπερνικώ, υπερίσχύω, αποδεικνύομαι ανώτερος από κάπ. η κ.: Σουμμ., Παστ. φίδ. Υπόθ. [47], Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 580, Μετάξά, Επιστ. 47, Διγ. 'Ανδρ. 383²⁷, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 478, Αχιλλ. Ν 467· β) (προκ. για πάθη) *δαμάζω, κατανικάω: Η γνώση σου τα βάρητα και λογισμούς ενίκα Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 1019· *Νίκα λοιπόν τα πάθη σου, νίκα τον εαυτόν σου, για να νικήσεις εκεινούς οπού 'χει ο λογισμός σου Σουμμ., Παστ. φίδ. Β' [13]· *κάμε να νικήσει τη μάνητά σου η φρό- νερη Ερωφ. Δ' 545· *αν είναι δυνατός, βούλεται να νικήσει τον λογισμόν του πάντοτε και να μην τον αφήσει Κορων., Μπούας 52. 5) Ξεπερνώ κάπ. σε κ., υπερέχω, είμαι ανώτε- ρος από κάπ.: και την σελήνην εκ παντός ενίκα (ενν. η κόρη) εις το κάλλος Διγ. Ζ 123· ο δ' Αχιλλεύς ενίκα τους (ενν. τους στρατιώτας) εις κάλλος και εις ανδρείαν Αχιλλ. Ν 261·*********************

του χρυσού το καθαρόν, το σίλλβον το του κάλλους ενίκα πάσας εκ παντός ηλιακάς
 ίνας Καλλιμ. 180· αν εύρω τσίπουρον στην γην, σκόπτω, μυρίζομαί το, και η μυρω-
 του νικά τους μόσχους της Συρίας Κρασοπ. (Eideneier) I 118 (77)· ως νικά το φως η-
 τους αστέρας και σελήνην, ούτως έχει και το νίκος όσα υπό την γην επάνω
 Βυζάντιον το μέγα Πτωχολ. α 889. 6) Επιβάλλω σε κάπ. τη θέλησή μου: περίσσια
 παρακαλώ ποτέ να μην αφήσεις να σε νικήσει ο βασιλιάς, να μ' απολησημονήσεις
 υφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Γ' 158· με όσα βάσανα μπορεί να τηνε τυραννήσει, να τη νι-
 ει η μάνα τση ποτέ δε θέλει αφήσει και με άντρα όξω από λόγου μου ποτέ να μην ται-
 ρει Φορτουν. (Vinc.) Γ' 408· Ενίκησέ σε τάχατες η μάνα σου, κερά μου, να παντρευ-
 ; Φορτουν. (Vinc.) Γ' 441. 7α) Κυριεύω, κατακτώ (με αντικ. ουσ. που δηλώνουν
 ο, κάστρο, κ.τ.ό.): με πολλόν φουσσάτον ... έφτασεν (ενν. ο Κουντιφρέ ντε Πουλιού) εις
 Συρίαν και άρχεψεν και ενίκαν τους τόπους Μαχ. 16³⁰· Της Κρήτης όλο το νησί, το θαύ-
 μα του κόσμου, σήμερα το νικήσαμε και βρισκεται δικό μου Τζάνε, Κρ. πόλ. 577¹⁸·
 θλιδτατον καστέλλων ενίκησαν και ό,τι πεθυμούσανε σ' εκείνον εποήσαν Αχέλ. 1140·
 εμώντας τα Χανιά με φόνον νίκησέ τα (ενν. ο βιζιζης) Τζάνε, Κρ. πόλ. 182³. β)
 πτώνω, αφανίζω: Σα γίγαντας εκίνησε να πάει να τους πιάσει και να νικήσει τα που-
 που κατοικούν στα δάση Τζάνε, Κρ. πόλ. 422²⁵. 8α) (Προκ. για ασθένεια) καταβάλλω
 κάπ.: Τότε γαρ ασθένεια ενίκησε τον βασιλέα τον κυρ Μιχαήλ Πανάρ. 69⁴. β) (προκ.
 την ερωτική επιθυμία) κυριεύω, εξουσιάζω κάπ.: με 'σφαλα, μολογώ σου το, κι έμεινα
 μένος από τον πόθο, καταπάς πάντα σνηθισμένος είναι τσ' ανθρώπους να νικά
 υφ. Δ' 665· ως κινήθει η πεθυμιά κι αρχίσει και νικά μας, αφέντης οπού κάθεται κι
 ει την εξά μας, ζιμιό σ' αγάπη βάνει μας Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 1257· γ)
 οκ. για δαιμονική επήρεια) φέρνω γρουσουζιά, κακοτυχία: φλυαρούσι ως άγνωστοι:
 τους νικούν τα πουλιά, οπού λαλούσι την άνοιξη, οι τάλανες, ή ο κόραξ ή άλλον κά-
 ν πουλίον λέγουσι πως, ωσάν λαλήσει, έρχεται θάνατος εις άνθρωπον Νομοκ. Ιβήρων
 ιλ. Ν.) 386³⁰· σηκώνονται την αυγήν και τρώγουν διά να είναι χορτάτοι, να μη τους νι-
 ουσι τα πουλιά Νομοκ. Ιβήρων (Πολ. Ν.) 387¹. 9α) (Προκ. για δικαστικό αγώνα)
 δίξω, νικά κάπ.: Διδ. Σολ. Ρ 96, Νομοκριτ. 91 δις, Ασοίξ. 90⁷, 357²⁷, 379²⁰. β) (με
 κ. το ουσ. πόλεμος, προκ. για τη διαδικασία στη διάρκεια της δίξης κατά την οποία
 ; από τους δύο διαδίκους αντιμετωπίζει έναν από τους μάρτυρες) κερδίζω: εκείνος οπού
 λει καταπρόσωπά του τους μάρτυρας, εάν θέλει, ημπορεί να σηκώσει έναν από τους μάρ-
 τας εις πόλεμον, ... και είτις νικήσει τον πόλεμον, εντέχεται να κερδαίσει το ζήτημαν Ασοίξ.
 12· γ) (γενικ. προκ. για κάπ. ζήτημα): αγρονίσαν οι άρχοντες ότι δίκαιον ζητά
 να πέψει μανταποφόρους ν' απολογηθούν εις το καλλίτερον όπου να μορήςουν, και
 α να μηδέν ημπορήσουν να το νικήσουν, ας του πούσουν φουμίν ν' χιλιάδες άσπρα της
 τρου Μαχ. 96⁴. δ) έχω προτεραιότητα: Εάν εδαιερίστη τινάς άνθρωπος δι' άλλη του
 ία άσπρα και πάλιν δανειστεί από εμένα άσπρα, διά να υπάγει εις το πανηγόρον να α-
 άσει πραγματείαν και εξέβη και, ... ωσάν αγοράσει την πραγματείαν, αποθάνει, νι-
 εγώ τον πρωτότερον δανειστέν και επαίρω το φορτίον οπού ηγόρασαν εις το πανη-
 ι Νομοκριτ. 97· ε) έχω μεγαλύτερη ισχύ: όλα τα στοιχήματα τά ποιούν οι άνθρω-
 μέσον τους εντέχεται να ένι στερεωμένα, άνευ να ένι τα στοιχήματα ενάντια του
 ου, ουδέ ενάντια καλού άθους, ότι τα στοιχήματα νικώ τους νόμους Ασοίξ. 327²⁶·
 ζ) τα στοιχήματα μηδέν ένι καταπρόσωπα του νόμου, ουδέ καταπρόσωπα καλών
 στουμίων, ότι στοιχήματα καταπορούν ού νικούν τον νόμον Ασοίξ. 78⁹. 10) Αντι-
 ωπίζω κ. με επιτυχία: με τέχνη κι ο γιαλός πολλές φορές νικάται, κι εκείνος
 ή κυβερνά ψηλώνει και τιμάται Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Γ' 53· την ερμήρειαν
 ι να σε την δείξω, το πώς να κάμεις και το τι, τα πάντα να νικήσεις και τον

ολόχρυσον κριόν το πός να τον κερδίσεις Πόλ. Τρωάδ. 50. Β' Αμ-β. 1α) Αναδεικνύομαι
 νικητής, υπερισχύω σε μάχη ή σε οποιαδήποτε αναμέτρηση, επικρατώ, νικό: Κορων.,
 Μπούας 27, Τζάνε, Κρ. πόλ. 415⁸, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 552, Διγ. Α 1301, Σουμμ.,
 Παστ. φίδ. Β' [289], Ιμπ. 781, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 367· β) (σε μεταφ.): ως βου-
 ληθώ στον πόλεμον οπού 'μαι να νικήσω, τέσσερα ζάλα πάγω ομπρός κι οκτώ γιαγέρω
 οπίσω Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 1673. 2α) Υπερισχύω, είμαι ανώτερος: Γαδ. διήγ.
 80· β) (μεταφ.) υπερισχύω, επιβάλλομαι, επικρατώ: Εκείνος ο λογαριασμός όλα τα βα-
 σιλεύγει· νικά, μερώνει τ' άγρια και τα θεριά παιδεύγει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 1180·
 Απει ... το κακόν ενίκα και τέλος έσχεν ου καλόν τα της πολλής αγάπης, εις έχθραν
 επεστράφησαν πολλήν τα της φιλίας Γλυκά, Αναγ. 186· τυχαίνει σου ν' αντρειευτείς στον
 πόλεμο όπου μήνες, να μη νικήσουν σήμερα τα βάσανα κι οι πρίκες Ερωτόκρ. (Αλεξ.
 Στ.) Δ' 680· ο αφέντης της Καρόταινας ... έπεσε εις ζάλην φοβερήν, σ' αστένειαν βαρυ-
 τάτην κι ενίκησεν το φυσικόν, τό έχουσι οι ανθρώποι, κι επήρε τον ο θάνατος Χρον.
 Μορ. Η 7217· Στο ύστερον ενίκησεν η αγάπη του παιδιού του και φανερώνει τα κουρφέ
 και τα χωστά του νου του Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 917· γ) (προκ. για τον Έρωτα ή
 την ερωτική επιθυμία): Με ταπεινότη προσκαλεί, με αγάπη σιργουλίξει, για τούτο ο
 Έρωτας νικά με δόξα και γυρίζει Στάθ. (Martini) Β' 218· Κατά αντισταίνεται κιαιμιά τσ'
 αγάπης του πόλεμου να μη νικήσει ο Έρωτας, κόρη, και πίστεψέ μου Στάθ. (Martini)
 Β' 200· Ο πόθος όντε βουληθεί και θέλει να νικήσει, γνώση δεν ει, ουδέ δύναμη να τονε
 πολεμήσει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 271. 3) (Προκ. για διένεξη, δικαστικό αγώνα)
 κερδίζω, δικαίνομαι: κρινει το δίκαιον να χάσει το δίκαιόν του της ζητήσεώς του και ο άλ-
 λος να κάμει το ζήτημάν του όσπερ αν είχαν κριθεί ού να ηθέλησαν να κρινουν τις ενίκησεν
 Ασοίξ. 429⁸· ημπορεί καλά να σηκώσει τον έναν εις πόλεμον και εκείνος οπού να νικήσει θέ-
 λει κερδαίσει το ζήτημαν με δίκαιον Ασοίξ. 102²²· είτις νικήθει, εντέχεται να τον κερμά-
 σουν με το κείμενον Ασοίξ. 219¹⁰. II (Μέσ.) αποτυχαίνω, αδυνατώ: εκείνος οπού 'ρέγε-
 ται ως διά να την πηθήσει, νικάται ο κακότυχος να την καλοκαρδίσει Σαχλ. Α' (Wagn.)
 ΡΜ 281. Φρ. 1) Νικό έρωταν (κάπ.) = ικανοποιώ την ερωτική επιθυμία (κάπ.) (Βλ.
 Κριαρ., Βυζ. ιππ. μυθ. σ. 269, λ. νικό): Εκείνος έρωταν νικά τον της δεσποίνης μόνος
 και συμπεριλαμβάνουσι, συγκαταφιλούσι Καλλιμ. 2156. 2) Νικάνται τα μάτια μου =
 με παίρνει ο ύπνος: τα μάτια μου ενίκηθήσαν και το ζιμιό εσφαλίσα Σουμμ., Παστ. φίδ. Α'
 [963].

Το θηλ. της μετχ. ενεργ. ενεσθ. έναρθρ. ως ουσ. = νική· φρ. λαγγάνω ή λαμβάνω ή
 τογγάνω την νικόσαν = νικό: συνάφαντες πόλεμον και την νικόσαν ο Μεχεμέτ λαγών,
 εδιώκοντο παρ' αυτού ... ο Μουσταφάς συν τω Τζιβεϊτ Δούκ. 157⁸· Δέδοικε γαρ ως αληθώς
 την ρόμην του Τριστάνου, μήπως αυτός αναδειχθή βελτίων του πρεσβύτου και την
 νικόσαν αληθώς λήψεται Πρέσβ. ιππ. 96· Οι δέ αρχιερείς ... ησπάζοντο αυτούς ερωτώντες:
 «Πώς τα ημέτερα; πός τα της συνόδου; ει άρα ετύχουεν την νικόσαν;» Δούκ. 271¹.

Η μετχ. παθητ. παρκ. ως ουσ. = νικητής (Βλ. Ξανθ., Χρ. Κρ. 1, 1912, 296, Μενάρδ.,
 Τοπων. μελ. 312 και Ηααg [Αχιλλ. L σ. 87]: 'Ηκαμεν ως θεόφοβος και άρχων πανεμένος
 για νά βγει εκ τον πόλεμον εκείνον νικημένος, όσοι στον Βούργρον ήθελαν για πόλεμον να
 μπούσαν, πρώτον να ξομολογηθούν και να κοιωνηθούν Αχέλ. 176· όποτε οπού βάστω ο
 Μωσής τα χέρια σηκωμένα, τα παλληκάρια του Μωσή βρίσκουν-τα νικημένα Χούμνου,
 Κοσμογ. 2614· κτυπούσαν τα Τουρκιά πολλά ομονοιασμένα, φωνάζουν: «Δώστε πόλε-
 μον κι εμεισταν νικημένοι, να βγει τούτον το όνομαν σ' όλην την οικουμένην και να
 τους καταλόσομεν» Φρ. Κόπρ. Μ 750· άμποτε, τέκνον μου καλόν, να σε ιδώ να έλθεις νικη-
 μένος και τους εχθρούς σου να ιδώ στους πόδας σου καταπατημένους Αχιλλ. L 241.

κώ, (II)· νικήσει (μάχη), Καλλιμ. 214, εσφαλμ. γρ. αντί κινήσει, από τυπογρ. β. Κριαράς [Καλλιμ. σ. 266, λ. κινώ] και Χατζηγιαν., Δημόδη Α' 175.

μα το· νίμμα.

αρχ. ουσ. νίμμα. Η λ. και σήμ. στην Κάτω Γαλλία (Rohlf, Et. Wört. 350).

πό για το πλύσιμο ιδιαίτερα των χεριών (Για το πράγμα βλ. και Κουκ., ΒΒΠ Β' και Σ' 84): φτείασε το θερμόν, δος νίμμαν τοις πατράσιν Προδρ. III 107 χφ g κριτ.

ν το, βλ. νί(ν).

νάκι το.

τό το ουσ. νί(ον) και την κατάλ. -άκι. Η λ. και σήμ.

από (χαϊδευτικά): Μια κοπελιά ... μικρή έτσι τόσα που ακομή νινάκι μπορεί ίσον ψες πως ήσου ακόμη Πιστ. βοσκ. IV 2, 14.

νευίτης ο, Ντελλάπ., Λόγ. παρακλ. 67, Δούκ. 83².

μτγν. εθν. Νινευίτης (Bauer, Wört.).

κάτοικος της Νινευή: δεν ήθελεν ο Θεός να την κάψει (ενν. την Νινευήν) διά την π οπού έκαναν οι Νινευίται Καρτάν., Π.Ν. Διαθ. φ. 384^γ.

νίτσιον το.

τό το ουσ. νί(ον) και την κατάλ. -ίτσιον. Η λ. και σήμ. στην Κάρπαθο (Κουκ., Ξλ-1931, 373).

από: ουκ είσαι χωρικούτσικον, ουδέ μικρόν νινίτσιον Προδρ. I 194.

ντράδα η, βλ. εντράδα.

ος και νιος, επίθ., βλ. νέος.

ύτα τα, βλ. νεότης.

ύτη(ς) η, βλ. νεότης.

ούτσικος, επίθ., βλ. νεούτσικος.

ούτσιος· νιούτσιε ανδρειωμένη, Πιστ. βοσκ. V 3, 42, εσφαλμ. γρ. αντί νιούστι-
θ. Κριαρ., Β-NJ 19, 1966, 279.

πτήρ -ας ο.

μτγν. ουσ. νιπτήρ, που απ. και σήμ. εκκλ. Η λ., στον τ. νιπτήρας, στο Somav. και
ιν. με διαφορετική σημασ.

Λεκάνη για το πλύσιμο ιδιαίτερα των ποδιών: εκ του αυτού δημιουργείν πηλού και
ύειν ουράνην και κνπέλλιον και σκόφον και νιπτήρα Μανασσ., Ποίημ. ηθ. 339.

ησκ.) το πλύσιμο των ποδιών των Αποστόλων από το Χριστό (Για τη σημασ. βλ.
, Lex. στη λ. 2): Αυτού εγένετο και ο δείπνος ο μυστικός και ο νιπτήρας, οπου ένιψε
ύδας των Αποστόλων ο Χριστός Προσκυν. Κουτλ. 156 81⁴.

πτήρα η.

Το ουσ. νιπτήρας (ο) με αλλαγή γένους. Τ. νιπτήρα στο ποντιακό ιδίωμ. (Παπαδ. Α.,
Λεξ.). Η λ. στο Βλάχ.

νιπτήρας βλ. νιπτήρ.

(Θρησκ.) το πλύσιμο των ποδιών των Αποστόλων από το Χριστό κατά τη Μεγάλη
Πέμπτη: ο δείπνος ο μυστικός η νιπτήρα των ποδιών Gesprächb. 15⁹.

νίπτω, Διγ. Z 1490, Συναξ. γυν. 921, Διγ. Άνδρ. 378²¹⁻². νίβγω, Gesprächb.
32⁷, Σαχλ. Β' (Wagn.) PM 351, Φαλιέρ., Λόγ. (Bakk. - v. Gem.) 266· νίπτω -
νίβω, Αχιλλ. L 466, Αχιλλ. N 600· μέσ. νίβωμαι, Αχιλλ. L 689, Κατζ. Α' 302·
προστ. παθητ. αορ. νίφθησαι, Gesprächb. 61⁶.

Η λ. τον 4. - 3. αι. π.Χ. (L-S, λ. νίζω)· μέσ. νίπτομαι ήδη στον Ιπποκράτη (L-S, 6.π.).
Ο τ. νίβγω στο Meursius (λ. νίβγειν) και σήμ. στην Κύπρο, όπου και τ. νίβκω (Σακ., Κυπρ.
Β' 674). Το ενεργ. νίβω (για το σχηματ. του οποίου βλ. Άνδρ., Λεξ., λ. -βω) στο Lampe.
Lex. και σήμ. Τ. νίπτω στο Somav. (λ. νίβγω) και σήμ. στο ποντιακό ιδίωμ. (Παπαδ. Α.,
Λεξ.).

I Ενεργ. 1α) Πλένω μέρος του σώματος (κυρίως τα χέρια ή το πρόσωπο): Έπιαν,
εράγασαν καλά, ... ηγέρθησαν εκ του φαγείν, τα χέρια των ένιψαν Σαχλ., Αφήγ. 801· το
ταχύ την Κυριακήν την όψιν τους να νίβγουν και σχολινά να βάνουσι, στην εκκλησίαν
παράτουν Απόκοπ. (Legr.) 117· την κεφαλή τ' άλλ' έπλυναν, τα χέρια τ' άλλ' ένίβγαν
και άλλοι τα ποδάρια του με το νερό ετίβγαν Διγ. Ο 1381· το Μαντείον του έιπε ότι, εάν
νίψει τα ομμάτιά του με σόρον γυναικός ..., θέλει αναβλέψει Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 237·

β) (θρησκ. προκ. για το «Νιπτήρα», δηλ. το πλύσιμο των ποδιών των Αποστόλων από το
Χριστό): έσκυφεν (ενν. ο Χριστός) και ένιψεν και τους πόδας των Αποστόλων Καρτάν.,
Π.Ν. Διαθ. φ. 347^γ. γ) βοηθώ κάπ. να πλύνει τα χέρια του: άπελθε, ευθείασε θερμόν και
νίψον τους πατέρας Προδρ. III 107· υπά (ενν. η κόρη) προς την φυσικίαν νερό να φέ;ει
προς αυτόν, τας χείρας του να νίψει Καλλιμ. 1299. 2) Καθαρίζω από κ., ξεπλύνω: έλα να
υπάμεν εις το κρόνον νερόν διά να νίψεις το πρόσωπόν σου από τους πολλούς ιδρώτας Διγ.
Άνδρ. 346²⁵. 3) Ραντίζω, ραίνω με ...: η κόρη δέ, ως είδε με, ... εξήλθεν εις απάντη-
σιν χαράς εμπειλησμένη, ροδόσταμά μοι ένιπτεν μετά χειρών των δύο Διγ. Z 2938.

4) Βρέχω, μουσκεύω: να λυπηθεί, να κλάψει (ενν. η κυρά) ... δάκρυα, το πρόσωπόν της
του πόθου να το νίψει Κυπρ. ερωτ. 95¹¹. 5) Καλλωπίζω, «φτιτσιδώνω», μακιγιάρω (Η
σημασ. στο Somav., λ. νίβγω): Αυτές (ενν. οι πόρνες) άλλον δεν εργάζονται ειμή με το νι-
ψίδι να νίψουσι το πρόσωπον, να φθειάνουσι τ' αφρύδι Βεντράμ., Γυν. 182. II Μέσ. 1α)
Πλένω τα χέρια ή το πρόσωπό μου, πλένομαι: Εις γύμα μου και εις δείπνον μου ανάμα
τρόμε πάντα· εμπρός (εκείνος) νίβγεται, ομπρός καθίζει εις την τάβλα Σαχλ., Αφήγ.
575· Αφού δέ παραθέσουσι (ενν. το τραπέζι) και νίψεται και κάτσει Προδρ. IV 64· (εδώ
πιθ. λούζομαι): ήτον απαρηγόρητος (ενν. ο Αχιλλεύς) ... και ... όμοσε ούτε να φάγει, ούτε
να κοιμηθεί, ουδέ να νιφθεί έως ού να εκδικήσει το αίμα του ανεπιού του Τρωικά 530¹⁰
στολιζέσαι και είσαι άσκημος, νίβγεται και μαυρίζεις Ερωτοπ. 327· β) (μτβ.): ας νιπτέ
η γυναίκα το πρόσωπόν της Ιατρος. 21⁹⁹· απότου γονν επλήρωσεν η κόρη το τραγοδίν,
ροδόσταμαν ένίψατο λαβών εκ την φυσικίαν Αχιλλ. N 986· γ) (εκκλ. για ιερέα) πλένω τα
χέρια μου πριν από τη θεία Λειτουργία ή πριν από την τέλεση της θείας Ευχαριστίας (Για τη
σημασ. βλ. και Lampe, Lex. στη λ. 4b): Περί χωνευτηρίου του βήματος, οπου να νίβονται
οι ιερείς Βακτ. αρχιερ. 188. 2) Καθαρίζω, ξεπλύνω το πρόσωπό μου (από κ.): Ρω-
τόκρητος νίβεται και ασπρίζει Ευρετ. Ερωτοκρ. 771⁴⁸². 3) Καλλωπίζομαι, φτιτσιδώνο-
μαι», μακιγιάρομαι (Η σημασ. στο Somav., λ. νίβγομαι): αλλάσσοσι τας φορεσίας αυ-

και στολίζονται και νίβονται παθητικώς Ναθαναήλ Μπέρτου, Ομιλία V 45· είναι λά εργοιασμένες (ενν. οι γυναίκες) να 'χουσι τσ' ασκημάδες τως πάσ' ώρα σκεπα-νες· νίβγουνται, κοκκινίζονται και μωσκολαντουρούνται Πανώρ. Α' 419· φρ. 'ομαι τ' αλεύρι = αλείφω το πρόσωπό μου με αλεύρι ανακατεμένο με νερό για καλλω-ιό. (Για το πράγμα βλ. Κουκ., ΒΒΠ Δ' 382 και Karaiskakis, Λαογρ. 11, 1934, 53): λιον καθενός είναι να μην ηξέδρει αν είναι άσπρη η γυναίκα του ή α νίβγεται τ' αλεύρι., Λόγ. 518.

νισαντζής ο, Έκθ. χρον. 64⁸. ι σ α ν τ ή ς.

Το τουρκ. νισανσι. Α. νησάντζης στο Meursius. Για τη λ. βλ. Mor., Byzantinoi².

Ανώτερος αξιωματούχος της Πύλης υπεύθυνος να βάζει το μονόγραμμα του σουλτάνου φερμάνια (Για το πράγμα βλ. Δημητριάδη, Εβλ. Τσελ. 201): δέδωκε πάλιν την αυθεντίαν· τον Ιλέτρον μετά τιμής και δόξης ου της τυχοσύσης, στείλας αυτόν, ως έστιν έθος, μετά δων εκ της Πόρτας και ενός ισαντή Τζάκιμπεη αυτ. 82²⁴.

νιστία και νιστιά η, βλ. εστία.

νιστιλία η.

Άγν. ετυμ.

? Φαρμακευτική ουσία, πιθ. διάλυμα υδραργύρου: να τρίψεις τον σουλιμάν με αβγό και διάργυρον με την νιστιλίαν και να πλύνεις την τριμεντίναν με εννέα νερά Σταφ., Ιατροσ. 1.

*νιστορώ, βλ. ανιστορώ.

νιστούριος ο, βλ. νεστόριος.

νιτράδα η, βλ. εντράδα.

νίτρον το, Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 241.

Το αρχ. ουσ. νίτρον. Η λ. και σήμ. στον τ. νίτρο.

νιφάς η.

Το αρχ. ουσ. νιφάς. Α. νιφάδα και σήμ.

Νιφάδα· (εδώ μεταφ. στον πληθ.) πλήθος, «βροχή» από ... (Για τη σημασ. βλ. και L-η λ. I 2): δακρύων οχετοί και συμφορών νιφάδες Γλυκά, Στ. 323.

νιφίδι το, Ch. pop. 569, Βεντράμ., Γυν. 181, Πηγιά, Χρυσοπ. 335 (7), Ροδινός λ.) 57.

Από το ουσ. νίφης και την κατάλ. -ίδι. (Χατζιδ., Αθ. 38, 1926, 6). Η λ. στο Βλάχ.

Φτιασίδι, καλλυντικό (Για το πράγμα βλ. Κουκ., ΕΕΚΣ 3, 1940, 54): μηδέ νιφίδι κάπου κόρης άσκημης πλήσιο νιανείς να δίδει Ερωφ. Αφ. 35· να μη μου ζωγραφίζεται η γυναίκα) με τα νιφίδια Πηγιά, Χρυσοπ. 335 (8).

νίψιμον το, Προδρ. III 107 χφφ SA κριτ. υπ., Gesprächb. 32⁵⁰⁹.

Από τον άδρ. του νίπτω και την κατάλ. -ιμον. Η λ. στο Du Cange και σήμ.

1) Πλύσιμο· (συνεκδ.) νερό για πλύσιμο (ιδίως των χεριών ή του προσώπου): άπελθς

ευθείασε θερμόν, δος νίψιμον τους πατέρας Προδρ. III 107 χφ Η κριτ. υπ. 2) Καλλωπι-σιμός προσώπου: εις το κρασίην δηνέρια ... δεν λυπούνται· γυναίκες εις το νίψιμον πτωχείαν ουδέν φροντίζουν Ναθαναήλ Μπέρτου, Στιχοπλ. I 1138· είτι θέλομεν λοιπόν να κάμνωμεν εις χρείαν του σώματος του βδελυρού ...ρούχα και άλλα πράγματα, νίψιμον οργισμέ-νον, ευθύς με πάσαν προθυμίαν ευρίσκονται δηνέρια Ναθαναήλ Μπέρτου, Στιχοπλ. I 67.

νιώθω, Ερωτοπ. 522, Αχιλλ. L 740, Κυπρ. ερωτ. 20⁸, Παλαμήςδ., Βοηβ. 760, Ερω-τόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 214⁴, Δ' 826, Διήγ. πανωφ. 60, Ροδινός (Βαλ.) 83, Λεηλ. παροικ. 484· ν ι ώ ν ω. — Βλ. και ά. γνώθω.

Για την ετυμ. της λ. βλ. Ανδρ., Λεξ., Δαγρίτσης, Λεξ., Φιλ., Γλωσσογν. Α' 98 κε. και Ξανθουδίδης [Ερωτόκρ. σ. 406]· πβ. ωστόσο και Χατζιδ., MNE Α' 297. Ο τ. νιώνω, από τον άδρ. ένωσα (αρχ. ενόησα, Ανδρ., Λεξ., Δαγρίτσης, Λεξ., λ. νιώνω), στο Βλάχ. (λ. νιοιώνω) και σήμ. ιδιωμ. και με διαφορετική σημασ. ('Αμ., Χιακ. Χρον. 6, 1965, 48, Κωστ., Λεξ. τσακων., Ανδρ., Σημασ. εξ. 50). Τ. νιώνω σήμ. ιδιωμ. (Παπαχριστ., Λεξ. ροδ. ιδιωμ. 417, Καρανικόλας, Παροιμ. Σύμ. 241). Η λ. στο Somav. (λ. νιοιώθω) και σήμ.

Α' Μτβ. 1α) Αντιλαμβάνομαι, εννοώ, καταλαβαίνω: Έννοια γλυκιά με την πικριά συμ-μένη τούς αγαπούν εις τούτον αποσώννει και δεν νιώθων πως ζουν αποθαμμένοι Κυπρ. ερωτ. 17¹³· σ' είναι στάτο ευρίσκειται κανείς δεν το γνωρίζει· τα πάθη της δε γνώθουσι, ουδέ τα κουρρά τση ενίωσα Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 35· χρησή και ν' αιλουθώ γιόν τυ-φλωμένον η ποια νιώθω στον Άδην με πεσάννει (ενν. η πεθιμιά) Κυπρ. ερωτ. 13¹¹.

β) αντιλαμβάνομαι, παίρνω είδηση κάπ.: ουκ ένωσέν τους κανείς από τους εδικούς του Αχιλλ. L 972· Κουρρά 'κλαιγε, κουρρά πονει, κινεις δεν τονε νιώνει, με φρόνηση όλα τα περρά, με γνώση όλα τα χάνει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Ε' 451· βλέπε, μη θορυβηθείς και νιώσων σε εις άλλον Βέθ. 920· γ) (συνεκδ.) αναγνωρίζω: το τραγούδι ήκουσεν κι έ-νωσέν τον (ενν. τον Αχιλλέα) η κόρη Αχιλλ. L 921. 2) Αντιλαμβάνομαι με τις αισθή-σεις: δεν ελείπων κι οι σεισμοί πάτε και πού κτυπούσι, άλλοι δεν τις ενιώθασι, οι άλλοι τις γροικούσι Διήγ. ωραιότ. 942· κυβερρά (ενν. η ψυχή) το κορμί, σάμπως είναι το να βλέ-πομεν, να νιώθωμεν, να εγγίζομεν Ροδινός (Βαλ.) 93. 3) Ξέρω, γνωρίζω, καταλαβαίνω: ποτέ της κρύτερη η κρηά μου. δεν ήτον, ουδέ νιώθει εντά 'ν' η βράστη, μηδέ τα πά-θη μου ψηφά 'δέ πόθον Κυπρ. ερωτ. 109¹¹. 4) Πληροφορούμαι, μαθαίνω: εξύτησεν ο Νόαχ από το κρασί του και ένωσεν το ος έκαμεν αυτουνού ο υιός του ο μικρός Πεντ. Γέν. IX 24. 5) Αισθάνομαι, νιώθω: Όντας σ' εμέν γορίζουν (ενν. τα μάτια) και θωροόμ με, νιώθω κι άφτ' η καρδιά μου μαρτυρώντα Κυπρ. ερωτ. 6¹⁰· ποτέ δεν ένωσε (ενν. η ψυχή της Παρθένου) καμιάς λογής αταξίαν ή επιθυμίαν σαρκικήν Ροδινός (Βαλ.) 83· ο πόθος νιώθει τό βούλω να ποίσω Κυπρ. ερωτ. 94⁵⁴. 6) Προαισθάνομαι: νιώθω τον Χάρον ότοι-μα κοντά μου Κυπρ. ερωτ. 104³⁴· πηαίνοντας στη στράτα σαν κοπέλλι δεν ήνωθε το πράγμα που του μέλλει Λεηλ. Παροικ. 432. Β' (Αμτβ.) 1) Αντιλαμβάνομαι, καταλα-βαίνω: Όντας ... θωροόμ με (ενν. τα μάτια), νιώθω κι άφτ' η καρδιά μου μαρτυρώντα κι εκείνα νιώθων κι αξανά βιγλούν με Κυπρ. ερωτ. 6¹¹. 2) Ακούω: φωνάζει η κόρη, ενιώσασιν κι οι άλλες οι βαγίτσες Φλώρ. 1627.

νιώμα το.

Από το νιώθω και την κατάλ. -μα. Η λ. στο Βλάχ. (λ. νιώμα, νιοιώμα) και σήμ. σε διάφ. ιδιωμ. (Βλ. Κουκ., ΒΒΠ Α' 73 σήμ. 5).

Αίσθηση· ψυχή: μια καρδιά 'ς δυο στήθη να κρατιέστε κι εις (έκδ. κι) δυο συνη-βασμένα θελήματα ένα νιώμα (έκδ. μνεόμα· διορθώσ.) Πιστ. βοσκ. I 5, 70.

ιώνω, Ι' ν ι ώ ν ω.

πό το αρχ. νεώω. Δ. νεώνω σήμ. ιδιωμ. (Παπαδ. Α., Λεξ., Κωστ., Λεξ. τσακων. Η λ. στο Βλάχ. (λ. νειώνω).

Ι' (Μτβ. προκ. για φωτιά) αναζωπυρώνω, «φουντώνω» (εδώ σε μεταφ.): ο πόθος ι τα λαμπρά σ' εμένα Κυπρ. ερωτ. 15^ο. κινούργιον πάθος νιώνει τα λαμπρά μου 00³⁷. Β' (Αμτβ.) 1 (Προκ. για φωτιά) αναζωπυρόνομαι (σε μεταφ.): Μέσα κρηνα νιώνει τ' ανέσθηστον καμίνω αυτ. 85¹. 2) Είμαι νέος (μεταφ.): οι πλή- υ εφυράναν κι επαλιώναν κι εμέναν τώρα νιώνουν, τώρ' αντρώναν αυτ. 75⁴⁰.

ιώνω, ΙΙ, βλ. νιώω.

ιώτης ο, Διήγ. ωραιότ. 814.

πό τα τοπων. Νιο και την κατάλ. -ιώτης. Η λ. και σήμ.

άποικος της Ίου: ύστερα εμάθαμεν, στην Ίο τούς εβρήμαν, εννέα άνθρωποι ήτα- δλοι εκαγήκαν. Μ' ακούαετε και τα λοιπά οι Νιώτες που μας είπαν αυτ. 809.

ιαι, επιρ., βλ. ναι.

ιβα η, Βίος Δημ. Μοσχ. 603.

ο βενετ. πονα. Πβ. επιθετ. χρ. της λ. στην έκφρ. αλα νόβα κόπια σε έγγρ. του 16. αι. ίκη, Κρητολ. 12-13, 1981, 178). Η λ. και σήμ. ιδιωμ. (Αδάζαρης, Δευκαδ. 117).

ΐδηση, μαντάτο, μήνυμα: σου φέρνω το μαντάτο! Μα του μισέρ Γιαννούτσο ομ- η νόβα θε να δώσω Φορτου. (Vinc.) Δ' 121.

ιβέλλα η.

ιταλ. novella. Η λ. στο Meursius (λ. νοβέλα) και Du Cange (λ. νοβέλα).

επιπέτεια, κακοτυχία: τι νοβέλλα πάθασι (ενν. ο λύκος με την αλουπού) και πώς αστήμαν Γαδ. διήγ. 4.

ιβέλλος, επιθ. (αν δεν πρόκειται για το ουσ. νοβέλλα η).

ιταλ. novello.

κινούργιος: (εδώ προκ. για τρόφιμα) φρέσκος: Όπου πέρδικα καλή ... την αγό- ιαμά ... και αγατζέτα, μουρταδέλες, στασουδικόντζε νοβέλλες Φαλλιδ. 19.

ιβος, επιθ.

ι βενετ. πονο. Η λ. τον 6. αι. (Sophocl.).

ιος: τούτοι οι νόμοι είναι ... γραμμένοι εις πέντε βιβλία, ήγουν εις τον Γέστον Νό- τον Φορταϊάτον, εις τον Κώνδικα και εις τον Βολούμεν και εις τον Ντιγέστον Πα- λαρτάν., Π.Ν. Διαθ. φ. 180^ν.

ι ουδ. ως ουσ. = κάτι το νέο, το καινούργιο: σαν σε πω τα παλαιά, να γράφω άλλο ορων., Μπούας 11.

ιγάρτιον το, Αρσ., Κόπ. διατρ. [668, 1131].

τό το ρωσικό nagrada.

ιοιβή, ανταμοιβή (για την προσφορά υπηρεσιών ή εργασίας): Δίδοι σοι (ενν. ο μέγας ε) χρήματα πολλά, νογράτια μεγάλα, από της βασιλείας του με ιδιάν του βούλ-

λαν αυτ. [1457]: βιον να έχεις περισσόν, χαρίσματα μεγάλα (παρολ. 2 στ.), απ' άσπρα τα νογράτια την καθ' ημέραν χίλια αυτ. [292].

Η λ. και ως τοπων.: αυτ. [1473].

ινογώ, βλ. νοώ.

ινοδαρικός, επιθ. — Βλ. και ά. νοταρικός.

Από το ουσ. νοδάρος και την κατάλ. -ικός. Η λ. σε έγγρ. του 17. (Κώδ. Παναγ. Σπη- λιώτ., ΔΙΕΕΕ 26, 1983, 424, 453, 483, Βισβίτζ., ΕΑΙΕΔ 7, 1957, 100, Βαρούχ. (Bakk. - v. Gem.) 213, 216, 476, κ.α.) και 18. αι. (Γριτσόπουλος, Κιμωλ. 2, 1972, 42). Τ. νουδα- ρικός σε έγγρ. του 1684 (Βισβίτζ., ΕΚΕΙΕΔ 12, 1965, 90).

(Προκ. για έγγραφο) που έχει συνταχθεί από νοδάρο, συμβολαιογραφικός: διάβασέ το, διατί τούτο το νοδαρικόν γράμμα εγώ δεν το καταλαβαίνω τόσον διά τες δύσκολες τζιφε- ρες οπού συνήθιζετε να κάνετε μέσα Μπερτόλδος 81.

ινοδάρος ο, Απόκοπ.² 470, Κατζ. Ε' 441, Κατά Ζουράρη 120, Διαθ. 17. αι. 11¹², 316¹⁷³, 49, 10⁵⁸, 11α², Μπερτόλδος 80· γεν. ν ο δ ά ρ ο, Κατά Ζουράρη 124, Διαθ. 17. αι. 19⁵, 3821, 6101, 720⁵, 91⁵⁸, 11⁵⁹. ν ο ν τ ά ρ ο ς, Διαθ. 17. αι. 11¹². γεν. ν ο ν τ ά ρ ο, Διαθ. 17. αι. 11³⁴.

Το βενετ. podaro. Για τη γεν. σε -ο βλ. Bakker, Cretan Studies 1, 1988, 19. Ο τ. σε διαθ. του 1643 (Μαυρομάτης, Θησαυρ. 16, 1979, 228). Τ. νουδάρος σε έγγρ. του 1538 (Βισβίτζ., ΕΑΙΕΔ 4, 1951, 27) και τ. νουάρος, για το σχηματ. του οποίου βλ. Ανδρ., Ελλην. 29, 1976, 25, αήμ. στην Κάρπαθο (Μιχαηλ. - Νουάρ., Λεξ. 279). Η λ. στο Du Cange, σε έγγρ. του 16. (Βισβίτζ., ΕΑΙΕΔ 4, 1951, 161, Κώδ. Παναγ. Σπηλιώτ., ΔΙΕΕΕ 23, 1980, 491, Μαυρομάτης, Θησαυρ. 16, 1979, 213, 216, 235) και 17. αι. (Κώδ. Παναγ. Σπηλιώτ., ΔΙΕΕΕ 23, 1980, 505, 524, Αμάθ. 10, 1979, 157, 160, Έγγρ. Σύδρου Α' 145, κ.π.α.) και σήμ. ιδιωμ. (Κονόμ., Ζακυθ. λεξιλ. 87, Αδάζαρης, Δευκαδ. 117).

Συμβολαιογράφος: τεσταμέντο ... γή με τη χέρα μου γή με νοδάρο καμωμένο Διαθ. 17. αι. 51³. είδα κι εφέραση σκαμνιά, να κάτσουν οι νοδάροι· κοντύλι εκράτειν ο καθείς, χαρτίν και καλαμάρι Απόκοπ.² 473· επρόσταξε ... ο βασιλεύς ότι πάραυτα να είχαν υπάγει διά τον νοδάρον οπού το είχαν κάμει διά να του το διαβάσει (ενν. την διαθήκη) κατά παρη- σίαν του Μπερτόλδος 80· (σε μεταφ.): Στον Άδη στεφανώνομαι, μάρτυρας να 'ναι ο Χάρος, σκουλήκια να 'ναι τα πικρονιά κι ο τάφος μου νοδάρος Ερωτόμορ. (Αλεξ. Στ.) Ε' 856.

ινοέμβριος ο, Μαχ. 80³, Βουστρ. 493, Ο γεννηθείς νεώτερος φ. 150· Ν ο έ β ρ η ς, Ημερολ. 37· Ν ο έ β ρ ι ο ς, Λιβ. Esc. 1079, Περί διαίτης 29, Ο γεννηθείς νεώτερος φ. 144, Διαθ. 17. αι. 1². Ν ο έ μ π ρ ι ο ς, Διήγ. ωραιότ. 134.

Το μτγν. επιθ. νοέμβριος ως ουσ. (Βλ. Lampe, Lex. και Sophocl.). Ο τ. Νοέβρης στο Du Cange· τ. Νοέμβρης και σήμ. Ο τ. Νοέβριος πολλ. σε έγγρ. του 12. - 17. αι. (Σημ. ιστορ. Κύπρ. 92³⁸, Act. Χέρ. 9⁶⁵⁻⁶⁶, Darrouzès, Textes byzantins XIII 31, XX 34, 38, 39, Κώδ. Παναγ. Σπηλιώτ., ΔΙΕΕΕ 23, 1980, 465· 24, 1981, 511) και στο Κυριαζί- δης Ν., Λεξ. Μακρυγ. Ο τ. νοέμπριος (έκδ. νεό- πιθ. από λάθος) σε έγγρ. του 1641 (Ζερ- βογιάννης, Αμάθ. 14, 1983, 103). Η λ. στο Meursius και σήμ.

Ο ενδέκατος μήνας του χρόνου, ο Νοέμβριος: έστεπεν τον υιόν του ρήγαν της Κύπρου ... τη καθ' Νοεβρίου Μαχ. 76³⁸. (ως προσωποπ.): Απ' αυτού τον Νοέμβριον είδα και κεί- νον, φίλε, γεωργόν Λιβ. (Lamb.) Ν 935· Ουδέν με λέγουσιν Νοέβριον, ουδέν με κράζουν

αμή ακούω, πίστευσον, βάλε με και Να-εύρεις Ημερολ. 39 (Για τη χρ. της λ. ως ἴσχυο με τη σημασ. να μην εύρεις βλ. Eideneier, αυτ. σ. 390 και 407).

ερός, επίθ., Φυσιολ. (Offerm.) G 92⁸, Φυσιολ. M 2⁸, 22¹³, 29¹¹, Φυσιολ. (Offerm.) Φυσιολ. (Zur.) III 122, LII⁴, Φυσιολ. 344²³, 357²⁴.

ο αρχ. επίθ. νορός. Η λ. και σήμ.

Που έχει την ικανότητα της νόησης, νοήμονας, λογικός: ἔδωσέ του (ενν. ο Θεός του) ψυχὴν νοεράν διὰ να εννοεί το καλόν και το κακόν Καρτάν., Π.Ν. Διαθ. φ. 59^ε.

ου γίνεται αντιληπτός μόνο με το νου, νοητός: πτέρυγας έχει (ενν. η ελεημοσύνη) νοετῆται σαν ξιφτέρι (παρ. 1 στ.) και ρίχνει αποπάνω της το κοσμικόν το βάρος Ιστ. 1900· νιέ, το φως το νοερόν της ὅλης μου καρδιάς (Για τη σημασ. βλ. ωστόσο και [Ανακάλ. σ. 49]) Φλώρ. 1167· τη τρίτη αναστάτος αυτού (ενν. του Χριστού) εκ· είδομεν τους νοερούς φωστήρας Φυσιολ. (Zur.) LII¹⁷. (προκ. για το νόμο του τις θεϊκές εντολές): νοερά ὕδατα ἐάν ακούσης, εξεμέσεις πάσαν καρδίαν και γίνεται καρδιά ναός Θεού Φυσιολ. M 29¹³. ζήτησον την νοεράν πηγήν, τον του Θεού νόμον. M 9⁸. (προκ. για τη θεϊκή φύση του Χριστού): ἐκάλυψε (ενν. ο Χριστός) τα νοερά ἴχνη, τουτέστι την θεότητα Φυσιολ. 339⁷. β) (προκ. για το Χριστό): ο σωτήρ νορός λέων, ... αποσταλείς από του αενάου Πατρός Φυσιολ. 339⁴⁻⁵. ἦλθεν ο νορός και ἤγειρε τον ἀνθρωπον από της γης: «Ἐταπεινώσε γαρ εαυτόν, ἵνα πάντας σώσῃ» 366². ἔσχεν (ενν. η Θεοτόκος) γαρ τον νοερόν ἴθον, τον Σωτήρα ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστοῦ. M 22¹⁵. γ) (προκ. για το διάβολο): αποκτείνει (ενν. ο Σωτήρ) τον νοερόν α ..., τουτέστι τον διάβολον Φυσιολ. 356¹⁷. δ) (αυνεκδ. προκ. για τα πάθη): ο νορός δράκοντας κεκτημένους εν τη καρδίᾳ σου, κάλεσον τα Εὐαγγέλια Φυσιολ.

3α) Που δε γίνεται αντιληπτός με τις αισθήσεις, ἄυλος: ὅλα τα ὄντα τα κτιστά, οερά ὅσον και αισθητά, υπό την εξουσίαν της θείας Προνοίας ευρισκόμενα Βελλερ., 58· ἔκφρ. νορός οίκος = ψυχή: οὐκ εισβαίνουσιν οι λησταί εις τον νοερόν σου οίκον. M 26¹². β) (προκ. για την πνευματικότητα της ψυχής): καθαρούνται αι της σου ψυχῆς αισχραί επιθυμίαι του εχθρού Φυσιολ. M 22²¹. 4) Πνευματικός, που αμαρτωλὴ σχέση με κάπ.: Οι μέν πατριάρχαι σπέρμα σωματικόν ἐζήτουν σπείραι, οι πολλοι νοερά τέκνα· εγκράτειαν ἤσκησαν ουράνιον αιτησάμενοι σπέρμα Φυσιολ. 1.) G 44⁸. 5) (Προκ. για λόγο, φράση) αλληγορικός: το δέ ἀκινέζων συνάμειναι στί το ρήμα Φυσιολ. (Offerm.) M 157⁸.

ουδ. ως ουσ. = νοημοσύνη, ευφυία: ο δέ βασιλεύς εθαύμασεν αυτού το νοερόν της και ἔδωκεν αὐτῷ πλεῖστα χαρίσματα ως φιλοσόφῳ Βίος Ασιαώπ. 299.

ρός, επίρρ.

μτγν. επίρρ. νορός (L-S, λ. νορός).

το νου, νοερά: Μάθε οὖν οὖν νοερός κολυμβάν, ἵνα ἔλθῃς ἐπὶ τον νοερόν βυθόν, εις λούτον και σοφίας και δυνάμειως Θεού Φυσιολ. 364⁸.

ημα το, Ιστ. Βλαχ. 2432 [= Γέν. Ρωμ. 66], Λίμπον. 95, Τζάνε, Κατάν. 301.

αρχ. ουσ. νόημα. Η λ. και σήμ.

Διανόημα, λογισμός, σκέψη: Ιστ. πατρ. 128⁹, Ερμον. Α 47, X 201. 2) Ἐννοια, : εἴτις γαρ τούτων ἐξείτη χάριν νοημάτων λόγον, απεντεύθεν μέλλει κρῖναι 1 στ.) εἴτι νόημα ὑπάραξει Ερμον. Α 50. 3) Νεῦμα, γνέψιμο: ἀν της Δορίντας δούθελήσεις να ἴπομείνεις, ἴς πάσα της νόημα μικρόν ὑποταγήν να δίνεις Σουμμ., ἴδ. Δ' [1434]· ζούσι (ενν. οι κόλακες) μόνον με νόημα και ἀπλόν λόγον ὅπου να ἤθε-

λαν ορίσει οι πλούσιοι Σοφίαν., Παιδαγ. 289· φρ. κάνω νόημα (η φρ. και σήμ.) = γνέφω: μου κάνει νόημα, μου φαίνεται, ἀν δε σφάλλω Σουμμ., Παστ. φιδ. Γ' [148].

νόησις η' νόηση.

Το αρχ. ουσ. νόησις. Ο τ. και σήμ.

1α) Νοημοσύνη, διανόηση: νόησω του ἔδωκεν (ενν. ο Θεός του γαϊδάρου) ἀντάμα με την γνώσην δίχως να ξεύρει μάθημα και γράμμα ν' αναγνώσει και ρήτορας ἐγίνηκε Γαδ. διήγ. 525· στην πρωτινὴ ζωὴ των κοπελιώ, ὄντων εἶναι μικράκια δίχως νόησην Ροδολ. (Αποσκ.) Β' 18· β) (προκ. για τη φώτιση του αγίου Πνεύματος): μετὰ μένα νόησην πέψε αγίου Πνεύματος, να δηγηθῶ τη συμφορά της Κρήτης την μεγάλη Σκλάβ. 6.

2) Διανόημα, σκέψη, ιδέα: νόησην του ἔδωκεν (ενν. ο Θεός) τ' ἀφέντη του Μιχάλη, τους Τούρκους ὅλους στο σπαθί κι εις θάνατον να βάλει Στρωιν. 63. 3) Νόημα, έννοια: Το δνειρο ἐγὼ με δίχως σφάλλος (ἀν ὄχι φάλλος· πβ. ιταλ. fallo) θεν το ξηγήσω και να πω καλά την σύγκρισην του και ὡσάν ἄλλος Λαυήλ να πω την νόησην του Διγ. Ο 744· του μύθου η νόηση χάρις γιαιρείας φυλάσσει, σπου την αρρωστιά εις υγεία μπορεῖ να μεταλλάσσει Ροδολ. (Αποσκ.) Αφ. 61.

νοητής ο.

Από το νοό και την κατάλ. -τής.

Αυτός που σκέπτεται, που συλλαμβάνει και γνωρίζει το καθετί με το νου· (εδώ προκ. για το Θεό): επειδή ο νοητής των μελλόντων την ονόμασε γυναίκα Συναξ. γυν. 19.

νοητικόν το.

Η λ. στον Αριστοτέλη (L-S, λ. νοητικός). Τ. νοητικόν σήμ. στη Χίο (Andr., Lex., λ. νοητικός).

1) Νόηση: ἀπού τον νου το νοητικόν, το ποιον ἐνι στο σκέψιμον του νου Ἄνθ. χαρ. 288²⁶· κείνον το ἄλλῃον πῶρεται ἴπού το νοητικόν μου ἔδωκα κείν' της ἀρετῆς καρπὸν παθητικόν μου Κυπρ. ερωτ. 150¹¹. 2) Ἀνιγμια (ἀν δὲν πρόκειται για γεν. πληθ. ὅποτε = νόημα, έννοια· πβ. ἄ. νόημα 2): ὅταν δέ λόγον ακούση ἡ νοητικόν γαρ χάριν και μη ὀνηθῆναι λύσαι, τότε γουν μέλλει τεθῆναι Ερμον. Α 55.

νοητός, επίθ., Φυσιολ. Β 5¹⁸, 6¹¹, 10⁸, 11¹³, Ανακάλ. 90, Γεωργηλ., Θαν. (Wagn.) 368, Πένθ. Θαν. Κηδς) S f. 14r.

Το αρχ. επίθ. νοητός. Το ουδ. του επιθ. ως ουσ. ιδιωμ. (Andr., Lex. λ. νοητός, Παγκ., Ἰδιωμ. Κρ. Γ' 144 και Βογιατζ., Γλώσσα Ἄνδρ. 237). Η λ. και σήμ.

1α) Που μπορεί να νοηθεί· που γίνεται αντιληπτός μόνο με το νου, νοητός: οπιώρας οὖν δρεψάμενος τον οριθμόν ολίγας ἀπό λειμώνος νοητοῦ τῷ κρῆτει σου προσφέρω, ἀφ' οῦ σοφοί Ψελλοί τινές και ἐπ' ἐκείνοις ἄλλοι τρυγήσαι μὲν κατὰ καιρούς προσέφθασαν εις κῆρον Γλυκά, Στ. Β' 114· Ἐχαίρει οὖν ο Ακριτής ἐκεῖ και ευφραίνετον ὡσάν να ἤθελεν εἰσθῆναι και εις τον νοητόν παράδεισον Διγ. Ἄνδρ. 400³⁰. (προκ. για πρόσ.): ο νοητός ἀγερωτός... αὐτός ο μέγας Περδρόμος Γεωργηλ., Θαν. 368· β) (προκ. για τον Χριστό και την Παναγία): ο νοητός Ἥλιος της δικαιοσύνης, ο Χριστός Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 63· την αγίαν Παρθένον Μαρίαν, την νοητήν Ερυθράν Θάλασσαν Μορτζίν., Κλίνη Σολομ. 429· γ) (προκ. για το διάβολο): μη γένωμαι κατάβρωμα και σπάραγμα του λύκου του νοητοῦ και δράκοντος, εχθρού και αντιδίκου Πενθ. θαν.² 592· ηυδόκησε ο Θεός ... (παρ. 2 στ.) ἀφασιάσαι (ενν. ἐμέ) του φάρυγγος του νοητοῦ θηρίου και του λουτροῦ ἡξίωσε της παλιγγενεσίας Διγ. (Trapp) Gr. 774· ἐθέλαμεν εἶσται θανατωμένοι ἀπό τους

ώς Αιγυπτίους, ήγουν τους δαίμονας Μορεζίν., Κλίνη Σολομ. 429. 2) Νοήμονας· μπορεί να διανοηθεί τα πνευματικά: *Κι εσύ, νοητέ άνθρωπε, νόησον ότι ο πατήρ σου μήτηρ σου εγέννησάν σε (και) εν κόλπυ και οδύνη ... διέθρεψάν σε* Φυσιολ. Β 9¹². *Κι νοητέ άνθρωπε, νηστεύων ημέρας μ', καταλαμβάνων την τριήμερον ανάστασιν του Κυριών Ιησού Χριστού· μηδέ γαρ έση γαστριμαργών* Φυσιολ. Β 5⁸.

νοητών, μτχ.

Πλάσμα από το επίθ. νοητός και τη μετοχική κατάλ. -ών.

Νοερός, νοητός: *να νικήσεις λέοντα και δράκοντα νοητούντας* Φυσιολ. 373¹².

νοητός, επίρρ., Φυσιολ. (Offerm.) G 52⁷, Φυσιολ. (Kaim.) 349²⁴.

Γο μτγν. επίρρ. νοητός (L-S, λ. νοητός).

Με το νου, νοερά: *και ημείς ουν νοητός νοήσωμεν ότι, ηνίκα ο πατήρ ημών Αδάμ γυην εν τω παραδείσω, ...* Φυσιολ. 348⁴.

νοθετώ, βλ. νουθετώ.

νοθεύω.

Γο μτγν. νοθεύω. Η λ. και σήμ.

Αλλοιώνω με την προσθήκη ξένων στοιχείων, παραποιώ· διαφθείρω: *άρχισαν να φαίει αιρέσεις από τα δυτικά μέρη και να νοθεύουν την πίστιν* Ηπειρ. 273¹⁵.

Ή μτχ. παθητ. παρκ. ως επίθ. = διεφθαρμένος, μοιχός (Για τη σημασ. βλ. Κεχαγιό- [Πτωχολ. σ. 510]): *η φύσις έποικέν το (ενν. το κοράσιον) ρωμανάτον, ωραιόεις όψιν, νοθευμένην, της αισχύνης* Πτωχολ. α 690.

νοθογενής, επίθ.

Από το επίθ. νόθος και το -γενής. Πβ. αρχ. νοθαγενής. Η λ. και σήμ. λόγ. (Δημητράκ.). Νόθος* (εδώ) αναξιόπιστος: *ει δέ και άλλοι πάρεσιω ημίν, ου τοσούτον ημίν έχουσι το ν' νοθογενείς γαρ εισίν, ως λέγεται, και υποβολιμαίοι* Ευγ. Ιωαννουλ., Επιστ. 50²⁶ ν. 8, 1935, 136).

νοθογέννητος, επίθ.

Από το επίθ. νόθος και το γεννώ. Η λ. στον Ησύχ. (L-S).

Του δε γεννήθηκε από νόμιμο γάμο, νόθος: *υπέρπυρα μου επήρασι πολλά ... μοίραν ν η αφεντία και μοίρα πάλι εδώκαν του νοθογέννητου παιδίου, έδε παραδικία! εδικά μου υπέρπυρα κουλούκι να ζω ξένου!* Ντελλαπ., Ερωτήμ. 791.

νόθος, επίθ., Δωρ. Μον. XXXV.

Γο αρχ. επίθ. νόθος. Η λ. και σήμ.

1) Που δε γεννήθηκε από νόμιμο γάμο, νόθος: *Περί παιδίων, πότε λέγονται γνήσια, ρυσικά, ποία νόθα και ποία σκότια* Βακτ. αρχιερ. 178. 2) Παράνομος: *των δ' εν προς χάριν και προς νόθας συνουσίας θάνατον ενδείται ταύτα* Ερμον. Ψ 45.

νοιάζομαι, βλ. εννοιάζομαι.

νοιασμένα, επίρρ., βλ. εννοιασμένα.

νοίγω, βλ. ανοίγω.

νοικάτορας ο, βλ. ενοικάτορας.

νοικιάζω, βλ. ενοικιάζω.

νοίκι(ο)ν το, βλ. ενοίκι(ο)ν.

νοικοερά η, βλ. οικοκυρά.

νοικοεράτο το, βλ. οικοκυράτον.

νοικοέροι οι, βλ. οικοκέρης.

νοικοκυρά η, βλ. οικοκυρά.

νοικοκυράτον το, βλ. οικοκυράτον.

νοικοκυρεύ(γ)ω, βλ. οικοκυρεύω.

νοικοκυρημένος, μτχ., βλ. οικοκυρεύω.

νοικοκύρης και νοικοκυρός ο, βλ. οικοκέρης.

νοικοπεθερά η, βλ. οικοπεθερά.

νοκέλα η, βλ. οκέλα.

νοκρίνω, βλ. ανακρίνω.

νομάδα η, βλ. ομάς-δα.

νομαδιαίος, επίθ., Metrol.² 59^{12,28}, 110⁸.

Το μτγν. επίθ. νομαδιαίος. Η λ. πολλ. σε έγγρ. του 11. αι. κς. (Act. Lavr. 20⁵⁵, 39⁶, Act. Xér. 6²⁰, Act. Doch. 4^{12,20}, κ.α.).

(Προκ. για τόπο) κατάλληλος για βοσκή: *Την αλσάδη και πάντη άχρηστον (ενν. γην), νομαδιαίαν τε ούσαν και ου λιβαδιαίαν ... οφέλεις πιπράσκειν ... μοδίων τριών αυτ. 49¹⁰.*

νομάζω, βλ. ονομάζω.

νομάρχης ο.

Το αρχ. ουσ. νομάρχης. Η λ. και σήμ.

Κυβερνήτης διοικητικής περιφέρειας: Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 262.

νοματίζω, βλ. ονοματίζω.

νομάτοι οι, βλ. ονομάτοι.

νοματολογία η, βλ. ονοματολογία.

νομεύγω, βλ. νομεύω.

νόμεις η.

Από το νομεύω και την κατάλ. -σις. Η λ. και σήμ. στην Κύπρο με διαφορετική σημασ. (Σακ., Κυπρ. Β' 675).

Εκμετάλλευση, επικαρπία ενός πράγματος που παραχωρείται σε κάπ. μετά από κατά-

επειδή ο ιδιοκτήτης του χρωστά χρήματα: *Εάν λάχει ο κύριος του πραγμάτου αμάχημαν ή επί την νόμεισιν ή επιόησεν τίποτες κανέναν έξοδον, ... ἐν κρατημένους ὡσει ὅλους τους έξοδους τὰς επιόικεν ο κύριος του εφύτου Ασσίζ.* 79⁷.

μεύω, Ασσίζ. 79⁴, 115¹, 137¹³, 142²³, 154¹⁴, 155⁹, 407², 408²³, 423³⁰, 444⁶, Μορ. Η 6483· α νο με ύ ω· νο με ύ γ ω, Ασσίζ. 174²⁰, 425⁷.

αρχ. νομείω. Η λ. και ο τ. νομείγω και σήμ. στην Κύπρο, όπου και τ. νομείκω Κυπρ. Β' 675 και Andr., Lex.).

Ενεργ. 1α) Παραχωρώ, μεταβιβάζω σε κάπ. την κυριότητα ενός πράγματος: ο βουδωροποιεί, ημπορεί και χηίζει να το ποιήσει απ' εκείνον οπου ἐνι εδικόν του, διά να φει δίκαια εκείνον οπου το δωροποιεί Ασσίζ. 155²³. καλή αξιάζει αυτή η δόσις, διότι μερα ἐμπροσθεν της αυλής, ἐμπροσθεν καλός μαρτυρίας Ασσίζ. 157¹². β) (προκ. αστήριο) παρέχω σε κάπ. το δικαίωμα κατοχής και κάρπωσης ενός πράγματος: ο δίκαιον ότι η αυλή ἐνι κρατημένη να εβγάλει απε τη νομήν εκείνον και να ανομείνει ὄν οπου ἐνι πλειον δίκαιος κληρονόμος Ασσίζ. 166². 2α) Έχω κ. στην κυριότητα ω την εκμετάλλευση, την επικαρπία ενός πράγματος: πριν να αναλάβει το πράγμα ἐνι κρατημένους να δείξει με β' μάρτυρας οπου να ομόσουν επάνω εις τα άγια ότι ειδαν-εύγοντα και κρατούντα το αυτών πράγμαν τό ζητά Ασσίζ. 173²⁴⁻⁵. ημπορεί να δείξει πιστοώς μάρτυρας οπου να ομόσουν εις τα άγια ότι ειδαν-τον νομείγοντα και κρατώ-εκεινον το πράγμαν και εκλέραν τούτο Ασσίζ. 192¹⁰. β) ? οικειοποιούμαι: Περι και δεσποτείας ενός πράγματος οπου δεν είναι εδικόν του και το νομείσει Βακτ. αρ. 71. 3) (Προκ. για ανώτατες δικαστικές αρχές) κάνω κατάχρηση: το δίκαιον κρι- και ορίζει ότι ο βισκοπώντης να ποίσει ετεσαύτα να νομείνει απε τα πράγματα του τε- ν ωσάπουν να πλερωθει ο αγκαλών μέσα εις το τάριμ των ζ' ημερών Ασσίζ. 142¹¹. πώντης ἐνι κρατούμενος να πάγει εκει και να νομείνει όλα τα πράγματα του τεθνεώ- να ποιήσει πούλησην και ετεσαύτα να πουλήσουν εωσάπουν να πλερωθει εκείνον το ν Ασσίζ. 388¹⁵. απου η αυλή νομείσει ετεσαύτα πράγματα του τεθνεώτος ωσάπουν πος εκείνος να πλερωθει Ασσίζ. 142¹³. 4) Κρατώ κ. στα χέρια μου (πβ. και Ασσίζ, οι γευτόνοι ... ουδέ είδασιν τον κλέπτην νομείοντα το ρούχον τό εκλεψεν ού ειδαν οφει το ρούχον και να φύγει Ασσίζ. 190¹⁹. 5α) Κυβερνώ, διοικώ: είναι υιός του και είναι δίκαιος κληρονόμος των αυτών ρηγάτων, καθώς το εκράτεν και ενομείγεν πήρ του Μαχ. 308¹. β) (μεταφ.) έχω υπό τον ελεγχό μου, εξουσιάζω: χώρας και άπειρους, μεγάλας πολιτείας νομείοντα τυραννικώς το γένος της κακίας Αζαχ., Ε' 1268. 6) Ενεργώ· διαπράττω: επιλείπει γαρ με διηγούμενον ο χρόνος περι των κοπραγιών του Θωμά άς ενόμευσε τη πόλει Ηπειρ. 219¹⁰. Η Μέσ. 1) (Προκ. άδι ζών) βόσκω: ο άνθρωπος και το χτήμα και το βοικόλιο και το ποιμνιο μη γευ- ποτας και μη νομεινόντων Ιων. 216⁷. 2α) Αποκτώ (με νόμιμα μέσα) το δικαίωμα ε και κάρπωσης ενός πράγματος: ανόμευτος άνθρωπος κανείς ουδέν ημπορεί να αγκα- το δικάιόν του· αμμέ ορίζει καλή μετά ταύτα το δίκαιον, απου νομειντε, ἐνι κρατη- α απολογάται ὄλους εκείνους και ὄλάν εκείνων οπου να του ζητήσουν δίκαιον Ασσίζ. ητώ σου να με βάλεις εις νομήν, είν ἐνι δίκαιον και να αγκαλώ, ουδέν θέλω οπου να ντώ, αν ουδέν το αγνωρίσει η αυλή Ασσίζ. 165⁹⁻¹⁰. β) (ειδικ. προκ. για τον άρ- χήρα) παίρνω δικαιωματικά και σύμφωνα με το νόμο την κυριότητα ενός πράγμα- σίνος ή εκείνη οπου ἐμπαιεν το ψουμίν, ουδέν ήλθε να το ζητήσιν μέσα εις τον χρο- εις την ημέραν, απου ο ρήγας ή η ρήγαινα να νομειντε το ψουμίν εκείνον Ασσίζ. 115⁸. ουδέν ἐνι πλειον κρατημένους να στρέφει εκείνον τό ενομείτην εκείνου, επειδή εδιά- νος και ημέρα, κατά το δίκαιον και κατά την ασίζαν, αμέ ὄλον ἐνι του αυθέντη

Ασσίζ. 115⁹⁻¹⁰. 3) Έχω στην κυριότητα μου και εκμεταλλεύομαι κ., νέμομαι: οι έργο- νοι εκείνων των Νοταράδων και οι τρισέγγονοι ... εκράτησαν τα περιχώρα του ναού έκτοτε και νομείονται ταύτα ως οικία Χειλά, Χρον. 350· εκείνον το κτηνόν ή εκείνον το πράγμαν ἐνι εδικόν του οπου το ζητά και ειδαν τον να το νομείνται και να το κρατεί Ασσίζ. 172¹⁷. ποταπόν χάρισμα ημπορεί κανείς να δώσει και ποταπόν όχι, και αν ημπορεί να το αναπάρει οπίσω και εκείνος οπου το επήρην έχει το και νομείνται το Ασσίζ. 265⁸. 4) Οικειοποιού- μαι: ὄριζαν παν το μοναστήριον εστ[ώτες αυτοί άνθρωπ]οι ὄλλοι. Ενομείθησαν γαρ τούτο και ... τα χωράφια ... τα γέρονθεν του ναού εκαμάτευσαν ως της Εκκλησίας φαμίλια και του γέροντος παιδιά Χειλά, Χρον. 349. 5) (Προκ. για σκλάβο που περιέρχεται στη δικαιοδο- σία του κράτους): Εάν γίνεται ότι ... σκλάβο δέρνει ού κρον κάρπον φανερόν ενοού χριστιανού, το δίκαιον κρινόσκει ότι ... εντέχεται να την κάρπον, κατά την ασίζαν, αν ἐνι και ὄλας και ενομείτην η αυλή εκείνον το αμάλωτον Ασσίζ. 405²⁷. 6) (Προκ. για κρατική αρχή) κάνω κατάχρηση: είν μέσον εις ζ' ημέρας απον η αυλή να νομειντε τα πράγματα ουδέν τον επλέρωσεν, ... το δίκαιον κελεύει ... ότι απε τον καιρόν των ζ' ημερών και άνω ημπορεί η αυλή να πουλήσει τα πράγματα του τεθνεώτος Ασσίζ. 393²¹. το δίκαιον κελεύει ... ότι ο βι- σκοπώντης εντέχεται να νομειντε ετεσαύτα πράγματα απε το εδικόν του απεθαμένου εις ὄσα εμπορεί να πλερωθει εκείνος Ασσίζ. 393¹⁰. 7) Κυβερνώ, διοικώ: εις εκείνον τον καιρόν ήτονε εις την Αντιόχεια ενας βασιλεύς ονόματι Κόσινος και με τυραννία την ενομείτετον Καρτάν., Π.Ν. Διαθ. φ. 134^v. ηφέραν το βιβλίον ὄπου ήτο η μερισία εγράφωσ γαρ του καθενός, το τι τον επαρεδόθη να έχει και νομείνται παρό του Καμπανέση Χρον. Μορ. Η 1910· χωρία ... να τα έχει και νομείνται της Βενετίας ο δούκας Χρον. Μορ. Η 2858. 8) Παίρνω, έχω στη διάθεσή μου: εναςτος δέ των πατέρων οφείλει καθέζεσθαι εις το εαν- του κελίον καθώς ετάχθη και ενομείθη και εκάθισεν εις αυτό εξαρχής Γράμματα Μετεώρ. 99²⁵.

νομή η, Ελλην. νόμ. 523²¹, 577⁹, Ασσίζ. 165², 168¹³, 287⁹, Χρον. Μορ. Η 7464, 7751, Μαχ. 476²⁸, Βακτ. αρχιερ. 171, Βακτ. αρχιερ. (κώδ. 1373, ΕΒΕ) 26.

Το αρχ. ουσ. νομή. Η λ. και σήμ.

1α) Βοσκή: Metrol.² 60¹¹. φρ. νομήν (προσ)ποιούμαι = νέμομαι, βόσκω (Πβ. την ή- δη αρχ. χρ. του ρ. ποιούμαι με ουσ. αντί του αντίστοιχου ρ. L-S, λ. ποιέω, Α. II 5): οι κύννοι εν τοις ὄδασι την νομήν εποιούντο Διγ. (Trapp) Gr. 2357· οι κύννοι εν τοις ὄδασι νομήν προσεποιούντο Διγ. Ζ 2784· β) βοσκότοπος: Δούκ. 303¹⁸. 2α) Κατοχή, κυριότητα: Περι του πραγμάτου τό ἐνι εις την νομήν-του εκείνον οπου το ερόδασεν και μετά ταύτα θέλει να μετανώσει, τείντα ορίζει το δίκαιον Ασσίζ. 287⁴. β) επικαρπία, δικαίωμα καρπώσεως: ειδή εκείνος ουδέν ειχεν τη νομήν, ουδέ την κράτησιν, το δίκαιον κελεύει ότι οι κληρονόμοι του ουδέν έχον μετά ταύτα τίποτες εις εκείνην την δόσιν Ασσίζ. 409¹. δώρημα ουδέν χηί- ζει άνευ της νομής του πραγμάτου Ασσίζ. 407³. 3) Ηγεμονία, κυβερνήση, διοίκηση: ει μίν ενερούν ότι ζητει με τρόπον δικαιοσύνης το κίστρον της Καρότνας μετά της περι- οχής της, να του (την) δώσει την νομήν και να τον ρεβεστίσει Χρον. Μορ. Η 8145. 4) Άσκηση καθηκόντων (εδώ προκ. για αρχιεπίσκοπο): ο αυτός Γερμανός υπήρχεν εις αρ- χιεπισκοπιανήν αξίαν και νομήν ενεργών, ηρηρηκώς εις ιερεις και λαόν του ... ρηγάτον δίκαια μητροπολιτικά εκληροούν Διάτ. Κυπρ. 502¹¹. 5) Συνήθεια, κανόνας, άγραφος νόμος: τον δέ πρώην πατριάρχην κήρην Μάρκον τον αναθεμάτιζαν οι κληρικοί και πολλοί εκ του λαού ... ως ότι έβαλε κακήν νομήν εις την Εκκλησίαν Ιστ. πατρ. 105⁹. (με τη φρ. κάμνω αρχή): εκαιμε αρχήν κακήν και νομήν εις την Εκκλησίαν και έβαλε να δίδει πεσκέσιον εις την Πόρτα του σουλτάνου φλωρία χίλια Ιστ. πατρ. 102²¹. τούτο ειπεν ο σουλτάνος διά να κάμει νομή και αρχή να δίδουν οι πατριάρχει οπου θέλουν γίνεσθαι πεσκέσιον της βασιλείας

τού Ιστ. πατρ. 104¹⁰. 6) Δικαίωμα χρήσης ή εκμετάλλευσης: *Περὶ νερού αγωγής* ι νομής, οπού *εδιαβαινε ποτέ από εκείνον τον τόπον Βακτ. αρχιερ. 171· Περὶ πηγαδίου* ι νομής να ποτίζουν και να περνά το νερόν από το χωράφι μέσα Βακτ. αρχιερ. 178· 7) λίτη ποταμού: *Όταν δέ πάλιν ο ρηθείς Νείλος επαναστρέψη και προς ίδιαν την νομήν ι τάφρον συνεισέληθ, ο Τύγρης συν Ευφράτη τε μεγάλως πλημμυρούσι Βίος Αλ. 89. Φρ. 1) Βάλλομαι εις νομήν· βλ. ά. βάλλω 22. 2) Βάλλω εις νομήν = α) εγκα- ιτώ κάπ. (άρχοντα) στην εξουσία: ο κληρονόμος επισόικεν τό πρόπει, όσον ήτον κρατου- νος και βάλετέ τον εις νομήν των ρηγάτων του Μαχ. 308¹⁴. ο κύρης ο πρίντης ο γαμπρός υ ένι απάνω εις τα κάτεργα και εις τον όξοδόν του ήρταμεν να πάρει το ρηγάτον και ήλθα- να τον βάλομεν εις νομήν Μαχ. 390²⁰. εκείνος με τα φρόνα του και με τους εδικούς του θέλει βάλει εις νομήν από το γρονικόν σου Χρον. Μορ. Η 7367· β) (προκ. για την αυλή) ρέχω σε κάπ. το δικαίωμα κατοχής και καρπώσεως ενός πράγματος: η αυλή ένι κρατου- η να τον βάλει εις νομήν εκείνον οπού ένι περίττου δίκαιος κληρονόμος Ασοίζ. 417²¹. έχεται να έλθει πριν διαβεί χρόνος και ημέρα αφού έβαλεν η αυλή εκείνον εις την νομήν, αν ήλθεν μετά το διαβήναι χρόνος ... ουδέν εντέχεται να εισακουσται Ασοίζ. 168¹⁵. Μπαίνω εις την νομήν = αποκτώ (από την αυλή) το δικαίωμα κατοχής και καρπώσεως ες πράγματος: κελεύει ... το δίκαιον ότι, επειδήν έμπει εις την νομήν, ένι κρατούμενος να κριθεί όλους εκείνους και όλον εκείνον οπού δίκαιον να του ζητήσουν Ασοίζ. 417²⁴.*

νομίζω, (I), Λόγ. παρηγ. Ο 130, Δεγ. Ζ 3181, Βέλθ. 1149, Πόλ. Τρωάδ. (Παπα- ι.) 162 (Δωδώνη 8, 1979, 356), Πουλολ. (Τσαβαρή)² 139, Λίβ. Sc. 2916, Λίβ. Esc.

Το αρχ. νομίζω. Η λ. και σήμ.

I ενεργ. Α' Μτβ. 1) Φρονώ, έχω τη γνώμη: Δεγ. Ζ 322⁴, 3539. 2) Πιστεύω· κτώ τη βεβαιότητα, πείθομαι: Αυτά τα λόγια ωσαν τα ήκουσεν η κόρη, ενόμισεν ότι ι αληθινά και επαπεινώθη από την ζηλείαν οπού είχεν Δεγ. Άνδρ. 397¹⁰. 3α) Εκ- βάνω, θεωρώ: Σφρ., Χρον. μ. 84¹², Χελιά, Χρον. 349· β) μου φαίνεται κάπ. σαν ...: ιερ στήλη έμψυχος ημίν νομιζομένη (ενν. η κόρη) Δεγ. (Trapp) Gr. 2668. 4α) Ει- α, υποθέτω· φαντάζομαι: Τούτο μη ψεύδος, μη σκοπόν καν όλως υπολάβης και μη ίσης άλλον τι Καλλιμ. 2274· αντίς εμέναν κρατεί το (ενν. το μαξιλάρι), φίλει, περίπλε- ιο: νόμιζε ότι είμαι μετά σε και εμέναν ασχολείσαι Λίβ. Sc. 293⁴. β) (εδώ) φο- ιαι: πάντες εσηκώθησαν, εφύγασιν αντίκα, νομίσαντες ότι χαλά τούτο (ενν. το κατώ- ιν) να τους πλακώσει, ένι γαρ πλείστα και πολλά πάνν σεσαθρωμένον Πρσοδρ. IV . 5) Αναγνωρίζω· ανακηρύσσω: της Μπολόνιας κούριος κι αυθέντης ενομίσθη Κο- ., Μπούας 72. Φρ. νομίζω καθ' εαυτόν (πβ. και ά. εαυτός 1) = σκέφτομαι, μελετώ, διάζω: Χρόνον ουκοόν επλήρωσα και ... (παραλ. 1 στ.) καθ' εαυτόν ενόμισα να τον αντα- όσω το της ραβδίας χρόος τε ωσαύτως και γραμμάτων Δεγ. Ζ 3016· Βήσσοσ, ουν, ίβαρζος, σατράπαι του Δαρείου (παραλ. 3 στ.) καθ' εαυτούς νομίσαντες: «ει κτάνομεν ελον, δόρα πολλά ληφόμεθα, τιμάς παρ' Αλεξάνδρου» Βίος Αλ. 3843. Β' Αμτβ. Παρενθετικά α) (επιτ.) φρονώ, έχω τη γνώμη: άνθρωπος ήμουν μέγας, τοπάροχης ίσιος, φοβερός, εις την ανδρείαν τοσοούτος, τέτοιος, νομίζω, ο καιρός να σε το ανα- ξει Λίβ. (Lamb.) Ν 103· β) έχω την αίσθηση, την εντύπωση· φαντάζομαι: θέλεις έν εις ορεινόν λιβάδιν τέτοιον μέγα, να εγγίζει απάνω εις ουρανόν, νομίζω, η κορυ- του Λόγ. παρηγ. L 13⁴. 2) Νομίζω, θαρρώ· λογαριάζω: Ταξίδιν τον επέπεσεν και ημεί εκ την χώραν, ξένε μου, χρόνον ήμισυ, νομίζω, από τόρα Λίβ. Sc. 2250. Μέσ. με ενεργ. σημασ.) νομίζω: νομίζονται τα πετεινά του ουρανού ότι τέθηγκεν (ενν. η τηξ), κατασκηνούσιν επάνω αυτής του φαγείν αυτήν και ούτως αναστάσα αρπάζει αυτά κατεσθίει Φυσιολ. (Zur.) XXI 1⁵.

νομίζω, (II)· ενόμισεν, Λίβ. Ρ 1211, εσφαλμ. γρ. αντί εκονόμισεν· διόρθ. Χατζηγιακ., Δημόδη Α' 66.

νομικός, επίθ., Νεκρολ. φ. 94^v.

Το αρχ. επίθ. νομικός. Η λ. και σήμ.

1) Νόμιμος: ος αποστρατεί ... διάκονος ή ιερεύς την νομικήν του γυναικα, να είναι καθηρημένος Νομοκριτ. 66· τα λόγια, τα φιλιά και τα παιγνίδια (παραλ. 1 στ.) αγάπης νομικής ήσαν δεσίδα Σουμμ., Παστ. φίδ. Χορ. δ' [39]. 2) Που ανήκει ή αναφέρεται στον Ιουδαϊκό νόμο: ο Θεός μόνον τον Ααράν και τους υιούς του και τους υιούς των υιών του ... εχειροτόνησε να είναι ιερείς της νομικής λατρείας Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 63· το Πάσχα το νομικόν, ήγονν των Εβραίων Καρτάν., Π.Ν. Διαθ. φ. 264^r.

Το αρσ. ως ουσ. = εκκλησιαστικός αξιωματούχος: έγγρονον όντα του νομικού της αγιο- τάτης επισκοπής Τρικάλων Γράμματα Μετεώρ. 67²⁷. εκοιμήθη ο δούλος του Θεού Δημή- τριος ιερεύς ... και νομικός της μονής Νεκρολ. φ. 75^v.

νόμιμα, επίρρ., Ασοίζ. 116¹².

Από το επίθ. νόμιμος. Η λ. στο Βλάχ. και σήμ.

1) Σύμφωνα με τους νόμους: εάν η δόσις γίνεται νόμιμα, ουδέν πρέπει να τσακιστεί εν ενκολλά Ασοίζ. 154²¹. (προκ. για το «θετόν» δίκαιο σε αντιπαράβολή προς το εθιμικό): κρίνε με την τοπικήν κρίσιν οπού ευρήκες, ότι αν κρίνεις νόμιμα, τίποτες δεν επισόικες· ύστερον θέλονν χαλασθεί οι κρίσεις που να κάμεις, εάν τη λέξια τζέρρη θέλεις να παρα- δρά μεις Ιστ. Βλάχ. 1422. 2) (Εκκλ.) σύμφωνα με τους ιερούς κανόνες: οι πρεσβύτεροι και οι διάκονοι να εκλέγονται και να αξιώνονται νόμιμα από την Εκκλησία Χριστ. διδασκ. 136.

νομιμάρης, επίθ.

Από το επίθ. νομιμάριος. Πβ. και Χατζιδ., Αθ. 28, 1916, ΛΑ 111-2.

Νομιμόφρων, νομοταχής: Ουτός ανήρ εστίν νομιμάρης, ασκητής, σώφρων Sprachlehre 115.

νομιμάρι το.

Το ουδ. νομιμάρι(ο) του επίθ. νομιμάριος ως ουσ., αν όχι απευθείας από το νόμιμον και την κατάλ. -άρι.

Οι νόμοι, η νομοθεσία, το δικαίο: Καμίαν σου απόφασιν χωρίς το νομιμάρι να μηδέν κάμεις, ... διά να μη χαθεί κανείς διά μικράν αιτία, χωρίς μεγάλον πταίσμιον Ιστ. Βλάχ. 1413.

νομιμάριος, επίθ.

Από το επίθ. νόμιμος και την κατάλ. -άριος < λατ. -arius. Η λ. στο Du Cange.

Νομιμόφρων, νομοταχής: ήτον σοφότατος πολλά και νομιμάριος και δίκαιος Ιστ. πατρ. 98¹⁹⁻²⁰.

Το αρσ. ως ουσ. = νομομαθής· (εδώ) κριτής, δικαστής: ένα των αυτού κριτών και νομιμαρίων, όν αυτοί καλούσι καθήν Δούκ. 77²².

νόμιμος, επίθ., Ελλην. νόμ. 522³⁰, 541³, Ασοίζ. 70²³, 108²⁷, 260³, 309¹⁷, 319¹⁴, 329¹³, Απολλών. (Wagn.) 13, 34, 45, 64, Δεγ. Άνδρ. 365²⁹, 395²⁹, Συναδ., Χρον. - Διδαχ.

Βακτ. αρχιερ. (κώδ. 1373, ΕΒΕ) 26 (έκδ. νοίμιμον· διορθώσ.), Βακτ. αρχιερ. 209· πληθ. *ν ό μ ι μ α ν, Ασσίζ.* 79²². *ν ο μ ί μ ο ς· ο ν ό μ ι μ ο ς.*

Το αρχ. επίθ. *νόμιμος*. Η λ. και σήμ.

1α) Σύμφωνα με το νόμο: Ελλην. νόμ. 536¹⁷, 534¹⁵, Ιστ. Βλαχ. 641· β) που ορί- νόμος; επιτροπέειν αυτήν επ' αυτούς μέχρι καιρού του φθάσαι τους παίδας εις νομί- καιρού ηλικίας Ελλην. νόμ. 577⁸. 2α) (Προκ. για πρόσ.) παντρεμένος με νόμιμο : εφάνη καλόν ίνα ο δεσπότης κυρ Κωνσταντίνος επάρη την ανεπίαν ... του Καρούλου : νόμιμον γυναίκα και τα κάστρον ... λάβη εις προίκαν αυτής Σφρ., Χρον. μ. 24²². αυτός ο Ναβουχοδονόσορ) ήτον από γένος άτιμον και άδοξον και δεν ήτον γεννημένος από ιην γυναίκα, μάλιστα ήτον γεννημένος από πόρνην κεκρυμμένην Καρτάν., Π.Ν. Διαθ. 0ν· ορίζομεν την προσηθείσαν δείνα ως φυλάξασαν την παρθενίαν αυτής του συνζευχθή- τέρω άνδρϊ νομίμω Ελλην. νόμ. 534³⁰. β) (προκ. για παιδιά) που γεννιούνται από ιο γάμο: Ελλην. νόμ. 535²⁰, Δωρ. Μον. XXXV· γ) (προκ. για αδελφή): η μήτηρ ευρίσκετον του ρήγα της Ουγγρίας αυτόδεληφν ονόμιμη Χρον. Μορ. Η 7381. 3) ερωμένος με νόμο: θέλει είσταιν η ημέρα αυτή διά ενθύμωσιν και να την εορτάζετε αυ- ιά να είναι εορτή του Κυρίου εις όλην την γενεάν σας και να είναι νόμιμη και να την εορ- τε αιωνίως Καρτάν., Π.Ν. Διαθ. φ. 166⁷. 4) Που περιέχει νόμους· που αναφέρεται ήμους: Δοχής συν Θεφ άγιω της παρούσης βίβλου νομίμου πίναξ Βακτ. αρχιερ. 130· τάζαν ιβ' λόγους νομίμους Βακτ. αρχιερ. 210. 5) Που τηρεί το νόμο: οι καλοί και ι αρχιερείς και νομίμοι δεν τους θέλει κακοφανεί τούτο, αλλά μάλλον θέλει τους καλο- ί Καρτάν., Π.Ν. Διαθ. φ. 369⁷.

Το ουδ. ως ουσ. = α) νόμος: Αυτό έπι νόμιμον λατίμικον Ασσίζ. 300¹². ' Ωδε αρχεύει ελατίμικων νόμιμων Ασσίζ. 9²⁵. β) (περιληπτ.) οι νόμοι, η νομοθεσία, το δικαιο: την αλήθειαν, Θεόν και με ψυχή σου· εμπρός εις το κριτήριον το νόμιμον να βάλει Βλαχ. 1407· γ) (συνεκδ.) αυτό που ορίζει ο νόμος: (εδώ ειδικ.) δικαίωμα καρπό-, επικαρπία (βλ. και Ασσίζ. 408⁸ και ά. νομή 2β): εντέχεται να έπι στερεωμένον με το ον εκείνη η δόσις, αν έρχεται νόμιμον έπειτα Ασσίζ. 156²⁴⁻⁷. δ) Θεσμός, νόμος θρη- τικός: να κάμετε αυτήν την ημέραν εις την γενεάν σας νόμιμον αιωνίως Καρτάν., Π.Ν. φ. 166⁷. ε) (στον πληθ.) έθιμα: Οι δέ εν τφ Καστρίτσι ... προσεκόννησαν μετά σνη- ως ίνα μη αθετήση (ενν. ο αμωράς) τα εαυτών ήθη και νόμιμα Σφρ., Χρον. μ. 544².

νομίμως επίρρ., Σωσ. 2.

Το αρχ. επίρρ. *νομίμως*.

1) Σύμφωνα με τους νόμους: Ελλην. νόμ. 547²⁰. 2) (Εκκλ.) σύμφωνα με τους ιε- κανόνες: όσους αφορίζουν (ενν. των χριστιανών οι αρχιερείς) νομίμως εις πταίσμιον να σφάλουν Ιστ. πατρ. 118⁵.

νόμισμα το, Προδρ. III 408 χφ g κριτ. υπ., Λίβ. Esc. 1010, Λίβ. (Lamb.) N 872, zb. 23, Δούκ. 395¹⁵⁻¹⁷⁻¹⁸, Byz. Kleinchron. A' 71²⁹, Πτωχολ. α 927, Διγ. Άνδρ. 360¹², λo-Σφρ. 260², MetroI. 2 59²⁴, 139¹⁶, 140⁶, 141⁶⁻¹⁰⁻¹³. *ν ό μ ι σ μ α ν, Ασσίζ.* 164²¹, 1-2· *ν ο ό μ ι σ μ α*, Ψευδο-Σφρ. 540¹. *ο ν ό μ ι σ μ α ν, Ασσίζ.* 87², 138²⁸, 7-8, 487²⁵, Μαχ. 8³³, 52²⁵⁻³⁵, 54⁶⁻²⁷, 140³³, 196¹⁷, 336¹², 426²⁸, 458¹⁰, 498⁵, 524¹⁵, 3, 678²⁷.

Το αρχ. ουσ. *νόμισμα*. Για το σχηματ. του τ. *ονόμισμα* βλ. Meyer, Γλωσσ. πραγμ. ο. 110. Η λ. και σήμ.

1α) Χρήμα (σε κέρμα), νόμισμα: Ελεημοσύνην είδα να στέκει και νομίσματα το

χέρην της να γέμει Λίβ. Ρ 723· εκείνοι τα νομίσματα συνάγουσιν απλήστως Προδρ. III 323· τ' όνομάν του (ενν. του Βελισαρίου) έγγραφες εις τα νομίσματά σου Γεωργηλ., Βελ. Α (Bakk.- v. Gem.) 772· β) (εδώ προκ. για συγκεκριμένες νομισματικές μονάδες του Βυζαντίου· βλ. και Dawkins [Μαχ. σ. 46]): έππεσεν πασανού τον χρόνον από τρία πέρπυρα χρυσά, όπου ήσαν ονομίσματα α', όπου ευρίσκονταν εις την Κύπρον Μαχ. 8³¹. πολλές φορές γίνεται ότι το νόμισμαν χηρίζει πέντε σόρδια και ... το πέρπυρον χηρίζει δέκα σόρδια Ασσίζ. 300²⁸. Είτις να μπει από τες σκάλες εις το κάστρον, ... ο πρώτος να έχει ονομίσματα α' Μαχ. 458⁵. έδάκω μοι ο παπα Σίμων ... άσπρα ιη'. Ην δε το καθόλου τίμημα του ελαιώνος νομί- σματα ζ' Notizb. 15· κεντηράρια ιβ' χιλιάδες και επτακόσια τεσσαράκοντα επιτά· ποσοόμε- να εις νομίσματα του τότε καιρού ... επαριθμούμενα μυριάδας εννεακισχιλλας ... άτινα μεταβαλλόμενα προς τα πολιτευόμενα νυν γίνονται μύρια μωριάδες MetroI. 2 142²⁵. 2) (Συνεκδ.) ρευστό χρήμα, «μετρητά»: αν ουδέν θελήσει να το πλερώσει (ενν. το κτηνόν) με χαρατάν, τούτέστιν με νομίσματα Ασσίζ. 325⁶. όρισεν (ενν. ο ρήγας) και εδόξαν της ονο- μίσματα α' γρόσια αργυρά Μαχ. 226¹⁷.

νομογράφος ο.

Το αρχ. ουσ. *νομογράφος*.

Αυτός που συγγράφει νόμους, ο νομοθέτης· αυτός που ερμηνεύει το νόμο (εδώ προκ. για τον Ιουδαϊκό Νόμο): έφερον και του Δανιήλ την βίβλον νομογράφου, λέγοντες προς Αλέξανδρον την πρόδρην την τούτου Βίος Αλ. 1656.

νομοδιδάσκαλος ο.

Το μετν. ουσ. *νομοδιδάσκαλος*. Α. *νομοδάσκαλος* στο Soman. Η λ. και σήμ.

Αυτός που ερμηνεύει και διδάσκει τους νόμους: εβάλαν του ρηγός συμβουλατόρους ... τον αιρ Έκτωρ δα Μπαλιον νομοκριτήν του συγκρίτου' ... και τον αιρ Φραντζέσκον Τζαργέ- ρην νομοδιδάσκαλον Μαχ. 680²³.

νομοδότης ο, Μορεζίν., Κλίνη Σολομ. 430.

Το μετν. ουσ. *νομοδότης*.

Αυτός που ορίζει νόμους, ο νομοθέτης: ο γαρ αυτός Θεός εστίν ο ποιητής και νομοδό- της της Νέας και Παλαιάς (ενν. Γραφής) Ψευδο-Σφρ. 508²⁴⁻²⁵. γιαύτος τολμάς (ενν. πα- τριάρχη) στο πρόσωπο τούτο μου να μου κάμεις τον νομοδότη; Ζήν. Α' 342.

νομοθεσία η, Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 59.

Το αρχ. ουσ. *νομοθεσία*. Η λ. και σήμ.

α) Σύνολο νόμων, κανόνων: όλα προεικόνιζαν την ευαγγελικήν νομοθεσίαν Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 59· εις πόσα διαίρεται η νομοθεσία του Μωυσέως Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 56· β) ο Μωσαϊκός νόμος: (εδώ προκ. για το χρόνο καθιέρωσής του): εν γενεάς αρ- χαίαις, προ της Νομοθεσίας εαμειξία γέγονε των δύο φυλών επί Ααράν του ιερώς Αδγος αφέλιμος 61⁷. γ) το γεγονός της παράδοσης των Δέκα Εντολών του Θεού στο Μωυσή: Έσμιξε δέ ο ζωγράφος τα της νομοθεσίας και τα της Μεταμορφώσεως ομού Νεκταρ., Ιερο- κοσμ. Ιστ. 166· εις το της νομοθεσίας άρος Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 117.

νομοθέτης ο, Συναξ. γυν. 145, Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 56.

Το αρχ. ουσ. *νομοθέτης*. Η λ. και σήμ.

Αυτός που συντάσσει ή θεσπίζει νόμους: Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 56 (δς)· ο νομοθέ- της Θεός Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 58.

νομοθετώ, Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 59.

ο αρχ. νομοθετώ. Η λ. και σήμ.

Ενεργ. Α' (Μτβ.) καθορίζω, ορίζω κ. με νόμους: αυτ. 59· *όσα εκεί νομοθετούνται οικονόμουν την ευαγγελικήν νομοθεσίαν* αυτ. 59. Β' (Αμτβ.) (με υποκ. το ουσ. ορίζω, παρέχω τις διατάξεις σχετ. με κ.: Ο δὲ μωσαϊκὸς νόμος ... νομοθετεῖ (ἐκδ. τεῖ· διορθώσ.) εις πλάτος περί ιεροσύνης αυτ. 59. II (Μέσ.) αποδέχομαι, έχω νόμους: *προστάσει (ενν. ο νόμος) τι να κάμουνσιν οι άνθρωποι οι νομοθετούμενοι αυτ. 58.*

νομοκάνωνον το, Κώδιξ Βιβλιοθήκης μονής Πάτμου 520, 522.

ο ουδ. του επιθ. *νομοκάνωνος ως ουσ. (Georgac., Ichthyological 236). Η λ. σε σχόλ. . αι. (Steph., Θησ., λ. νομοκανών και Lampe, Lex.).

υλλογή νόμων και κανόνων: *άλλο βιβλίον εκκλησιαστικόν και πολιτικόν νομοκάνων αυτ. 517· βιβλίον άλλο το νομοκάνωνον αυτ. 518.*

νομοκάνονος ο.

ο ουσ. νομοκάνονας αναλ. με ουσ. σε -ος.

υλλογή εκκλησιαστικών νόμων και κανόνων' (εδώ σκωπτικά): *εγώ τον νομοκάνονον τον εκ στήθου, εγώ 'μαι διδασκάλισσα της γνώσεως απάσης Συναξ. γαδ. 58.*

νομοκάνων -ονας ο, Γαδ. διήγ. 820.

πό τα ουσ. νόμος και κανών (Για τον αναβιβ. του τόνου στο β' αυθ. βλ. Georgac., ological 235-6). Η λ. το 12. αι. (Sophocl.), καθώς και σε έγγρ. του 13. αι. (Λάμπρ., 1910, 40²⁸). Για παλαιότε. μνείες της λ. βλ. Steph., Θησ., λ. νομοκανών, Du Cange, κανών, Act. Saint-Pantél. 72⁷ και Georgac., ό.π.). Δ. νομοκάνονας στο Somav. ιοκάνωνας).

υλλογή εκκλησιαστικών νόμων και κανόνων' (εδώ σκωπτικά): *Εγώ 'μαι διδασκάτου λόγου και του μύθου κι αυτόν τον νομοκάνονα ηξεύρω τον εκ ατήθου αυτ. 106.*

νομοκράτης ο.

πό το ουσ. νόμος και το κρατώ.

υτός που εποπτεύει για την εφαρμογή των νόμων, δικαστής: *τα άλλα πταισίματα τα τι καθώς αποφασίσουσιν οι νομοκράται Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 258.*

νομοκρατής ο, Μαχ. 680¹⁸.

πό τα ουσ. νόμος και κριτής.

κριτής, δικαστής: *εποικην ... τον σιρ 'Εκτωρ δα Μπαλίον νομοκρατήν του συγκρίτου 80²¹.*

νόμος ο, Προδρ. III 289, Ασσίζ. 24¹, 32^{15,18}, 169², 308¹⁰, 375⁴, 480²⁰, Χρον. Μορ. 3, Λίβ. Sc. 2043, Λίβ. Esc. 1790, Ιμπ. 279, Μαχ. 246⁸, 306³³, Αχέλ. 112, 198, Πα- ν' 20, Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Β' 403, Πιστ. βοσκ. III 4, 25, 33, 34, V 5, 32, .., Παστ. φίδ. Γ' [1234], Ε' [355, 601, 602], Ζήν. Α' 384, Γ' 314, Διγ. Ο 91.

ο αρχ. ουσ. νόμος. Η λ. και σήμ.

α) Συνήθεια, έθιμο, θεσμός πατροπαράδοτος: Χρον. Μορ. Η 1250, 2095, Πανώρ. Β' Λίβ. Ρ 2208· β) κανόνας που ισχύει στον πόλεμο, έγγραφος νόμος του πολέμου: *είλει ... δυο υποκρισαρέους ... να κράξουν τους Ρωμαίους, λόγον να πάρουν απ'*

αυτούς τι θα γενει ακόμη κι οι Τούρκοι να τσ' αφήσουνε, δεν τους το λεν οι νόμοι Τζάνε, Κρ. πόλ. 532². ουκ έστι δυνατόν παραδούναι την πόλιν ... ειμή πρώτον αυτοί πολεμική νόμω κτανθήσονται Δούκ. 435¹⁰. 2α) Κανόνας δικαίου, νόμος: Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Χορ. β' 473, Μαχ. 260⁷, Ασσίζ. 11²². β) (περλιηπτ.) το σύνολο των νόμων πολιτείας, νομοθεσία: ο νόμος φθέγγεται πάσι τοις υπό χώραν διδόναι τούτων βασιλεί τιμήν και φόρος άμα Βίος Αλ. 253⁴. άρχοντα ... ου δίδωσι ο νόμος καθυβρίζειν Προδρ. III 233· Περὶ ανήβον, ότι δεν έχει εξουσία να εγκραλει εκείνους οπου τους βοηθεί ο νόμος Βακτ. αρχ:ερ. 135· γ) (προκ. για τον ανθρώπινο νόμο σ' αντίθεση με το φυσικό ή το νόμο της Εκκλησίας): Σ' άλλον εδόθη η άπονη, μα 'μορφη Ερωπρικούσα. Κι όχι με νόμον κοσμικόν, σπ' όλους εμποδίζει, νόμος του πόθου μοναχά εσένα την στερίζει Σουμμ., Παστ. φίδ. Γ' [1233]· δ) (μεταφ.): η γυναίκα νόμο τση να 'χει τ' αντρός τση πρέπει τη θέληση Ροδολ. (Αποσκ.) Α' 651· ε) (σε προσωποπ.): Ω των ανθρώπων αλύπητε νόμε π' ανανθρωπίζεις, γιατί για πόθου πληρωμήν τον θάνατον χαρίζεις Σουμμ., Παστ. φίδ. Γ' [555]· άπονέ μας νόμε, γιάνα την φύσην βλάπτεις; Πιστ. βοσκ. III 4, 34. 3α) (Συνεκδ. και προκ. για οικονομική υποχρέωση που απορρέει από την εφαρμογή του νόμου) αυτό που ορίζει ο νόμος: ο Συριάνος ουδέν πλευρώνει διά δαρμόν παρά ήμισον νόμον Ασσίζ. 231¹. η γυναίκα ουδέν παίρνει παρά ήμισον νόμον και ουδέν πλευρώνει παρά ήμισον νόμον, με το κείμενον και με την ασσίζαν Ασσίζ. 231⁷⁻⁸. β) (συνεκδ.) αυτός που συμμορφώνεται προς τους νόμους: όποιος δίδει νόμον των αλλοιών, τυχαίνει νόμος και αυτός να γενει Πιστ. βοσκ. V 5, 34. 4α) (Συνεκδ.) διακυβέρνηση: ο τόπος ο δικός μου πάντα σε θέλει προακονά και νόμον από σένα θέλ' ανιμένει Ερωφ. Ιντ. α' 87· β) φρ. δίδω, χαρίζω νόμους = κυβερνώ: Χέρια, που σας ενύχαινε σκήπτρο να σας βαράνει και μοναχά να δίδετε νόμο στην οικουμένη! Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Ε' 470· στρατιώτες ... τους κάνω να γενούσι μεγάλους κι εις τον πόλεμο τα σκήπτρα να κρατούσι και ... να χαρίζου νόμους στες χώρες, τσι επαρχιές όλες να τες ορίζου Ζήν. Πρόλ. 86. 5α) Νομοκάνονας, νομικό εγχειρίδιο για την απονομή της δικαιοσύνης: ορίζει (ενν. η Αλουπού) και της φέρνουαι τον νόμον εμπροστά της και με πολλήν ευλάβειαν ανοίγει και διαβάζει Γαδ. διήγ. 362· β) (μεταφ.) οδηγός συμπεριφοράς: υπόδειγμα, κανόνας, αρχή: ξετελειωμένος βασιλιάς κι άξος σε πάσα τρόπο, που οι εμπλιές του ήσα σκολειό και νόμος των ανθρώπων Ερωπρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 32. 6α) Θεσπισμα, διάταγμα που έχει ισχύ νόμου: γραφάς και νόμους έγγραψε (ενν. ο Αλέξανδρος) προς πάσαν Περσών χώραν, ωσαύτως και προστάγματα Βίος Αλ. 3931· β) (γραπτή) συμφωνία, ανθήκη: βασιλείς 'μνόγουνε στο νόμο που εκάμανε για τον πόλεμο Ευρετ. Ερωπρ. 766⁴⁰³. του αποθαμένου ο βασιλιάς τον πόλεμο ν' αφήνει και να χωσται παντοινά κείνος κι οι κληρονόμοι χαράτσι τ' αλλονού ηηγός, έτσι μιλούν οι νόμοι Ερωπρ. (Αλεξ. Στ.) Δ' 1616· του βιζιρη γνώμη εκείνο αποφάσισε και να γραπτούν οι νόμοι Τζάνε, Κρ. πόλ. 514⁴. 7α) Η φυσική τάξη των πραγμάτων, ο φυσικός νόμος: οχ την φύση ελάβετε (ενν. άγρια θηριά) να 'χετε στην αγάπη νόμον σαν πρέπει ελεύθερον Σουμμ., Παστ. φίδ. Γ' [554]· Ω φύσις ατελειώτη, τόσον σκληρή θες να 'σαι, κι εις κείνο που σου δόθηκε τον νόμο εναντίσαι; Σουμμ., Παστ. φίδ. Γ' [560]· β) η ηθική τάξη των πραγμάτων: Τα πράματα στην όρεξιν στέκονται των ανθρώπων, μα ο νόμος δεν το ξαπολει δίχως 'πιτήδειον τρόπον Φαλιέρ., Ιστ.² 122· γ) (προκ. για το πεπρωμένο): το Μελλούμενο τ' άπονο ... τάσσει ... πως απού το νόμο του ... δεν αλλάσσει Ροδολ. (Αποσκ.) Δ' 76· δ) (προκ. για τον έρωτα, αγάπη, κ.τ.ό.): Εγώ είμαι ο νόμος του Έρωτος ... και ομνύετε οι πάντες ... να είστε δούλοι του, να μην τον αθετείτε Λίβ. Esc. 518· αλλού 'ναι η κόρη σου, καμήνε· (παρ. 1 στ.) ... γιατί νόμος καυής άλλης αγάπης την παίρνει εσένα μόνον Πιστ. βοσκ. III 8, 23· Σ' άλλον εδόθη η άπονη, μα 'μορφη Ερωπρικούσα. Κι όχι με νόμον κοσμικόν, σπ' όλους εμποδίζει, νόμος του

υ μοναχά εσένα την στεριζεις Σουμμ., Παστ. φιδ. Γ' [1234]. **8α)** Θρησκευτικός νόμος εντολής μιας Θρησκείας: *αν είν' και φυλακίσει σε, ζήτα συγγνώμη ... 'Γτσου κρινων οι ... θείγοι νόμοι Κυπρ. ερωτ. 153²⁶· αφηταί της πίστεις και παραβάται νόμου Ζ 602· ο νόμος λέγει: «μη φάγης γαλήνη, μηδέ το όμοιον αυτής» Φυσιολ. Μ 341· κραε του Χριστού την πίστιν και τον νόμον Χρον. Μορ. Η 772· β) (συνεκδ.) θρησκεία: τον τον κόσμον άπιστον το γένος να ξαπλώσει, του Μαχομέτου ο φευτός νόμος να αφήσει την παναγίαν πίστιν σου ειμή να την πουλήσει Αχέλ. 1308· (εδώ σε ιδιάζ.· επήγεν εις την Σαρακηριαν και θέλει να στραφεί εις την χριστιανοσύνην διά να ενιαυτός ... αφήκεν τον κακόν νόμον διά τον καλόν Ασοίζ. 196⁸· γ) (προκ. για τις εντοου Μωάμεθ): *γεγόναμεν και βδελυκτοί παρ' όλων των ανθρώπων (παρκαλ. 1 στ.) ως υλάξαντες καλώς τους νόμους του προφήτου Διγ. Ζ 603· δ) (προκ. για το μωσαϊκό): εις του Σινά σάς έδωκε τας πλάκας και τον νόμον Πλουσιαδ., Θρ. Θεοτ. (Βασιλείου) έκφρ. παλαιός νόμος = οι εντολές της εβραϊκής θρησκείας, ο μωσαϊκός νόμος (η στο Somav.): *ωσαν το έγγραφον ποτέ εις τον νόμον τον παλαιον, άνδραν ουδέ λιτιν, μόνον και την γυναίκα, λέγω Συναξ. γυν. 97· Εσύ ... γνώσκεις-τον τον παλαιόν όμον: πολλάκις αν εγέννησεν καμιά από τας Εβραίας και ανέβαιεν εις τον ναόν, να σαραντίσει, πουλία εκ τα πουλία μου έδιδεν τον προσβύτην Πουλιολ. (Τσαβα-583· ε) (εδώ προκ. για τα βιβλία της Παλαιάς Διαθήκης): *καθώς εγράφη ο Σαμ-εκείνος ο ανδρείος (παρκαλ. 1 στ.) ο νόμος ο μωσαϊκός το λέγει κι επανά τον Διγ. Α· έκφρ. ο άγιος νόμος του Θεού = η Παλαιά Διαθήκη: *είπαμε με (?) των αγίων, των τε και νέων, του αγίου νόμου του Θεού· ασ πούμε και Ιταλαίων, ήγουν των υστών Ρωμάνων, των λεγόμενων Λατίνων και των Γρηκών των θαυμαστών Συναξ. 340· ς) έκφρ. νέος νόμος = η Καινή Διαθήκη, η χριστιανική διδασκαλία (η έκφρ. somav.): *όταν αυτοόνο (ενν. το παιδί) καταβεί τον κόσμον διά να σώσει, αυτού· ν' το έλεος, νέον νόμον να δώσει Χούμνου, Κοσμογ. 364· 9) Εκκλησιαστική νομο·, οι κανόνες της Εκκλησίας: ο ... Βασίλειος ευλογήθη την κόρην, καθώς ορίζει ο νόμος υσεβών χριστιανών Διγ. Άνδρ. 362²³· με καλθεί ο νόμος της καθ' ημάς Εκκλησίας, θέλει ότι τινάς να μη γίνετα τρισεπίσκοπος Μεταξά, Επιστ. 47²⁴⁻²⁵· από την αρετήν ή, ψήφω των αρχιερέων, των κληρικών και παντός του λαού, χειροτόνησεν αυτόν ίσχηγν ο Ηρακλείας μετά και άλλων αρχιερέων, κατά νόμους Ιστ. πατρ. 95⁸. 10) Θετική ισχύς (εδώ προκ. για τα είδωλα): *Αυτός (ενν. ο Νέβρον) εγνωμέτησε θάλασαι τον κόσμον κι έδωκεν κι εις τα είδωλα πίστιν και μέγαν νόμον. Κι ουδέν ευρέ· λαός Θεόν να ονομάζουν, μα δόθησαν στα είδωλα όλοι να θσιάζουν Χούμνου, ογ. 592. 11) (Συνεκδ.) εθνότητα με ξεχωριστή πίστη και εθιμική τάξη: ο Σαρα· ουδέν ημπορεί μαρτυράν κατά των Ιουδαίων, ουδέ ο Εβραίος κατά των Σαρακηρών ι το δίκαιον ορίζει ότι απ' εκείνον τον νόμον απού ένι εκείνος οπού αγκαλέ, απ' εκείνον όμον χηρίζεται μάρτυρες Ασοίζ. 308⁸· ημπορεί να τον εξαπαουλήσει τον χριστιανόν με όχι εις άλλον νόμον, τουτέστω να τον πουλήσει χριστιανούς και όχι άλλης γενεάς ζ. 196¹⁸· Συριάνος ή Ακουβίτης ή Ρωμαιο ή Νεστούρης ή ετέρου άλλου νόμου Ασοίζ. Έκφρ. καιρός νόμος = η ηλικία των εξήντα χρόνων πέρα από την οποία μπορεί να στείλει άλλον για να τον εκπροσωπήσει στο δικαστήριο (βλ. και Ασοίζ. 106¹⁵): *ύ λέγει το δίκαιον περί εκείνον οπού θέλει να σύρει μαρτυρίαν εις την αυλήν και αν ένι μένος ού ένι γηραιός οπού εδιάβασεν καιρόν νόμον και αν ημπορεί να αλλαχτεί διά άνθρωπον Ασοίζ. 356²⁷. Φρ. α) Βρίσκομαι ή γίνομαι ή έρχομαι ή φτάνω εις (ή ον νόμον (ηλικίας) ή (του) νόμον (της ηλικίας) = εηλικιώνομαι: *τες θυγατέρες σας τες παραθαρρείτε, μην πείτε πως δεν βρισκονται σε νόμον ηλικίας Βεντράμ., Γυν. να γένονται τα παιδιά του νόμου να επάρουν την προίκα της μητρός αυτών Ελλην.*********

νόμ. 582⁵· *απότου ήλθεν ο Γιωτής του νόμου ηλικίας, την αφεντία επαράλαβεν, το Μεγαλοκωράτο Χρον. Μορ. Η 8047· Έφθασεν δώδεκα χρόνων, νόμον της ηλικίας και ... ηυδρειώθηκεν Διγ. Ο 1255· βλ. και έ. ηλικία 1 φρ. α· β) είμαι τον νόμον (ηλικίας) = είμαι ενήλικος: *εάν ένι (ενν. τα παιδιά) του νόμου, ημπορούν να χωρίσουν ... τας κλήρας Ασοίζ. 1294· ο αφέντης μας ... και κληρονόμος των αυτών ρηγάτων ένι ζωντανός και είναι νόμου ηλικίας Μοχ. 306¹⁹.**

νομός ο, Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 262.

Το αρχ. ουσ. νομός. Η λ. και σήμ.

Διοικητική περιφέρεια: αυτ. 262.

νόμπιλος ο· νόμπιλος.

Από το ιταλ. mobile.

Ευγενής· ευπατρίδης: *κατεργοκέρους κι άρχοντες και νόμπιλους μεγάλους Τζάνε, Κρ. πόλ. 342⁶.*

νονός ο.

Από το ουσ. νόνος που απ. ας επιγρ. (L·S) < μεσν. λατ. nonnus (Niermeyer, Med. Lat. Lex., λ. nonno). Τ. νονός στο Somav. και σήμ. Η λ. και σήμ.

(Εδώ) κουμπάρος: *εστεφανώθηκα εγώ ο παπα Συναδινός την Αβραμπακίνα υπό του κηρ Τιμοθέου Σερεών και νονού Συνόδη Δογαντζή εκ χώρας Τοπόλτσου Συναδ., Χρον. - Διδαχ. 21⁶.*

νοντάρος ο, βλ. νοδάρος.

νοξάλιος, επίθ.

Από το λατ. noxalis. Θηλ. νοξαλία στο Meursius. Η λ. στον Αρμεν., Εξάβ. Β' 1⁵⁵ αχόλ.

Έκφρ. εγκαλεσία νοξαλία (Για τη σημασ. βλ. Αρμεν., ό.π. και Kahane, Sprache 503) = αγωγή κατά του εξουσιαστή ή του κυρίου για αδίκημα που διέπραξε ο υπεξούσιος ή ο δούλος: *Περί εγκαλεσίας νοξαλίας Βακτ. αρχιερ. 150.*

νοπαπιακάριν το, βλ. νοπατζιακάριν.

νοπατζιακάριν το, Ιατροσόφ. (Oikonomu) 98²³· νοπαπιακάριν.

Η λ. πιθ. σχετ. με το περσ. ranzahr· βλ. Oikonomu [Ιατροσόφ. σ. 232].

? Είδος θεραπευτικού λίθου: *νοπαπιακάριν το ακουόν τρίφον και κοσκίνισε και επίπασσε τους οφθαλμούς αυτ. 99¹².*

νοπεταής ο.

Το τουρκ. nöbetçi. Η λ. στο Du Gange (λ. νοπετζίδες).

Γενίτσαρος: *είπε (ενν. ο πασιός) δέ πάλιν προς αυτούς: «Εις τι υπηρεσίαν ευρίσκεσθε τφ καιρό εκείνφ εις του σουλτάνου το φουσσάτου;» και αυτοί απεκρίθησαν: «νοπετσιίδες», τουτέστι γενίτσαροι Ιστ. πατρ. 165²¹.*

νορθώνω, βλ. ανορθώνω.

νοσεμένος, μτχ. πικρ., βλ. νοσεύομαι.

οσερός, επίθ., Ιερακος. 410¹⁸.

ο αρχ. επίθ. νοσερός.

) Άρρωστος, ασθενής: νοσεροί το σώμα Ιστ. Σινά (Βογιατζ.) 239. 2) (Προκ.δος κόρυζας): είδη δέ εστί κορύζης τέσσαρα: ξηρά, υγρά, κατεχομένη και νοσερά σ. 410².

νοσεύομαι· μτχ. παρκ. ν ο σ ε μ έ ν ο ς .

[λ. στον Ιπποκράτη.

ίμαι ασθενής: (εδώ προκ. για ρούχο) μολύνομαι (από κάπ. αρρώστια): εις την θά-
' αυτίκα έρριπτον (ενν. οι Έλληνες) τα νοσεμένα τα ιμάτια τους όλα, τον
ω ελατρεύαν ίνα ... λυτρωθώσι Λουκάνη, Ομήρ. Ιλ. Α' 561.

νοσηλεύω.

ο αρχ. νοσηλεύω. Η λ. και σήμ.

Μέσ.) ασθενώ, αρρωσταίνω (Η σημασ. ήδη μτγν.): ο αρχηγός νοσηλεύεται και ανάγκη
γρειωδών εστί τα προς θεραπείαν αρμόδια Δούκ. 169¹. νοσηλευθείς παρά μικρόν από
λαμίδας Προδρ. ΙΙΙ 216] κριτ. υπ.

ήσημα το, Προδρ. Ι 24, Διγ. (Trapp) Gr. 1842, 3402, Βίος Αλ. 3005, Ιατροσ.
κβ', ρνα', Σφρ., Χρον. μ. 72², Ch. pop. 481, Μαλαξός, Νομοκ. 180' ν ό σ η μ α ν ,
Ιατροσ. 11²⁹⁸.

ο αρχ. ουσ. νόσημα. Η λ. και σήμ.

νοσιαίος, επίθ.

πό το ουσ. νόσος και την κατάλ. -ιαίος.

Προκ. για μάχη) που είναι φονική, αιματηρή: η μάχη και η συμπλοκή νοσιαία και
έα εγεγόνει Ψευδο-Σφρ. 890¹⁷.

νοσιάρης, επίθ.

πό το αρχ. ουσ. νόσος και την κατάλ. -ιάρης.

ου προκαλεί βλάβη ή καταστροφές, φαύλος, διεφθαρμένος (πβ. λ. νοσώδης 2, Δη-
..): (εδώ ως ουσ.): α' Ισαυροί λέγονται οι άρπαγες, οι φονείς και οι νοσιάρου Βακτ.
(Γκίνης) 294.

νοσοκομείον το, Προσκυν. Εθν. Βιβλ. 2043 775, Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 145,
διδασκ. 463.

πό το ουσ. νοσοκόμος και την κατάλ. -είον (Ανδρ., Λεξ.). Τ. μεσοκομείο στο ποντια-
μ. (Παπαδ. Α., Λεξ. στη λ.). Η λ., που απ. στον Ιουστινιάνειο κώδ. και τη Σούδα
και σήμ. στον τ. νοσοκομείο.

Νοσοκομείο (Βλ. και Κοικ., ΒΒΠ Β' 141-7): κάμε νοσοκομεία, να εξαρρωσται-
όσοι πτωχοί προσκνητάδες αρρωστήσουσιν από την ταλαιπωρίαν του δρόμου Νε-
Ιεροκοσμ. Ιστ. 144. 2) Μοναστηριακό αναρρωτήριο (Για το πράγμα βλ. Αζμφ.,
13, 1937, 391 και Κοικ., ό.π.): Ομοίως και εις τα έξωθεν επί νοσοκομείον άνω-
ται το κελί Σάββα τε του αγίου Προσκυν. Ιβ. 845 858.

ίος η, Σπαν. Ρ 86, Έκθ. χρον. 23²², 81², Πτωχολ. (Κεχ.) Ρ 319' ν ό σ σ ο ς ,
6¹². αρσ. ν ό σ ο ς ο, Σεισμολ. (Οικονόμου) 7, 25, 49, 75.

Το αρχ. ουσ. νόσος. Το αρσ., που απ. και στο Κείμ. αγ. Δημ. 15, με αλλαγή γένους.
Η λ. και σήμ. ως λόγ.

1α) Αρρώστια: Διγ. (Trapp) Gr. 3248, Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 1706, Έκθ. χρον.
7²⁰. έκφρ. ιερά νόσος· βλ. ά. ιερός, όπου η σημασ. αλέπρα· για άλλη ωστόσο ερμηνεία
βλ. Barker, Manuel Π Palaeologus 372 σημ. 128. β) (προκ. για αρρώστια των γερα-
κίων που προκαλείται από υπερβολική έκθεση σε καπνό): Αρξαμένην την της καπνού νό-
σον γνωρίσεις ούτω Ιερακος. 406¹⁷. γ) (σε μεταφ.): Δέον λοιπόν αναμαθών τας νόσους
των νοσούντων, ειθ' ούτως και την ίασιν εντέχνως επιθήναι Προδρ. ΙΙΙ 6 χφ g κριτ. υπ.

2) (Μόνο στο αρσ.) αναστάτωση, αναταραχή: Εάν δέ νυκτί γένηται (ενν. ο σεισμός), οι
δούλοι υπό των αυθεντών αυτών κινδυνεύσουσι (και) επανάστασιν φέροντες κατ' αλλήλων
και πολός νόσος τοις ανθρώποις έσται Σεισμολ. (Οικονόμου) 59.

νοσσεύω, βλ. νεοσσεύω.

νοσσία και νοσσία η, βλ. νεοσσία.

νοσσιεύω, βλ. νεοσσεύω.

νοσσίον το, βλ. νεοσσίον.

νοσσιοποιώ και νοσσοποιώ, βλ. νεοσσοποιώ.

νόσος η, βλ. νόσος.

νοσσός ο, βλ. νεοσσός.

νόστιμα, επίρρ., Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 678' ο νόστιμα.

Από το επίθ. νόστιμος. Για τον τ. (< τ. ονόστιμος) βλ. ά. νόστιμος ετυμολ. Η λ. στο
Somav. και σήμ.

1) Γλυκά: μ' αναγάλλιασιν πολλή, νόστιμα φιληθόμε Σουμμ., Παστ. φιδ. Β' [152].

2) Χαριτωμένα: ήκλωθε τόσα ονόστιμα κι έτσι πολλά 'πιτήδεια από εκοιμούμου μο-
ναχός θεωρώντας την αφνίδια Πανώρ. Β' 97' Τα χελη σου τα κόκκινα τα 'μορφα που μιλού-
σαν, που ανεβοκατεβαίνασι νόστιμα και εγελούσαν Γζάνε, Κατάν. 86. 3) Ευχάριστα
στην ακοή, γλυκά, μελωδικά: ποιος είναι αυτός που τραγουδεί της ερωτιάς τα πάθη έτσι
γλυκά και νόστιμα που ταιρι άλλο δεν έχει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 469' Συρίζει (ενν. η
γοργόνη) ωραία, τραγουδεί νόστιμα παρά όλα Φυσιολ. (Legr.) 890. 4) (Προκ. για την
κατάσταση του ύπνου) ευχάριστα· βαθιά: αμή κοιμάται νόστιμα τόσ' ότι ροχαλίζει Ζήνου,
Βατραχ. 84.

νοστιμάδα η, Πιστ. βοσκ. Ι 4, 244· 5, 28, ΙΙ 1, 175, ΙΙΙ 6, 224, Σουμμ., Παστ. φιδ.
Γ' [1059], Ροδινός (Βαλ.) 126, Κρασσπ. (Eideneier) Ι 55 (17h)· ε νο σ τ ι μ ά δ α .

Από το επίθ. νόστιμος και την κατάλ. -άδα (Ανδρ., Λεξ.). Για το ε- του τ. βλ. Krumbach-
cher [Συναξ. γυν. σ. 417] και πβ. Χατζιδ., ΜΝΕ Α' 231-2, Β' 569. Η λ. στο Meursius
και σήμ.

1α) Ευχάριστη γεύση, νοστιμιά: Οι πάντες ... το ηξέδρουσω ... το κρέας το ημέτε-
ρον τι νοστιμάδαν έχει Διήγ. παιδ. (Tsiouni) 364· την νοστιμάδα την πολλήν, την ηδονήν
την τόσην (ενν. του κρασιού) Κρασσπ. (Eideneier) Β 69 (17h)· β) (σε μεταφ.) ευχαρί-
στηση ψυχική· ωφέλεια πνευματική: Ηξέδρετε ποία είναι η αφορμή οπου πολλοί, σφόντις
κοινωνήσουν ή και εις αυτήν την κοινωνίαν, δεν γροικούν καμίαν νοστιμάδα; Διότι δεν έχου-

ν πνευματικὴν Ροδινός (Βαλ.) 128· ὅποιος εἶναι ἀκατάδεκτος καὶ υπερῆφανος ...
 ι ἀπ' αὐτὸ το τραπέζι χωρὶς νὰ γροικῆσει καμίαν νοστιμάδα του πνευματικοῦ φα-
 ροδινός (Βαλ.) 128. 2) (Μεταφ.) ευχαρίστηση: με προθυμιά καὶ στόχασιν γρά-
 την ριμάδα, οπού θαροῦ στους διαβαστάς νὰ φέρει νοστιμάδα Μαρκάδ. Πρὸλ. 32·
 καλά συμμειζόμενον τον νουν της νὰ μὴ ἀπατηθεῖ ... εἰς την νοστιμάδα αὐτοῦ (ενν.
 ὁμου αἰώνος) την φαινομένην μόνον Ευγ. Ιωαννουλ., Ἐπιστ. 73²⁷ (Ἑλλην. 8, 1935,
 (εἰδὼ ερωτικῆ): Διαγκάματα, φιλήματα, τσιμπήματα μοριάδες, δὲν μελετῶ τα
 ὄχρον τες νοστιμάδες Τριβ., Ρε 262· δὲν εἶναι το προεπὸν ποτέ κανεῖς νὰ βάλει με
 ἄμιν κορασιάν σε γάμου νοστιμάδα Σουμμ., Παστ. φίδ. Α' [1049]· της παρθενης
 ἀμιν καὶ την ενοστιμάδα Περί γέρ. 43. 3) (Μεταφ.) γάρη, θέγγητρο: πόλο που
 (ενν. ο Ερωτόκριτος) τα μαλλιὰ τόσο κι ἐμεγαλώσα, τσι νοστιμάδες κι ὁμορφιές
 ν του τσι λειώσα Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 408.

στιμεύω. — Βλ. καὶ ἄ. νοστιμίζω.

ἰό το ἐπιθ. νόστιμος καὶ την κατέλ. -εἶω. Η λ. στο Σομαν. καὶ ἀήμ.

νομαι ἢ εἶμαι νόστιμος, ἀποκτῶ ἢ ἔχω ευχάριστη γεύση· (τριτοπρόδ. με γεν. προ-
) φαίνεται σε κάπ. νόστιμο, ἀρέσει: καν ὅσα φας ... εἰν μὴ φάγεις κάπρια, οὐδὲν σου
 ἔει Διήγ. παιδ. (Tsiouni) 427 κριτ. υπ.

στιμίζω· ονοστιμίζω. — Βλ. καὶ ἄ. νοστιμεύω.

ἰό το ἐπιθ. νόστιμος καὶ την κατέλ. -ίζω. Για τον τ. βλ. ἄ. νόστιμος ἐτυμολ. Η λ.
 ἔχ. καὶ σήμ.

Κάνω ν. νόστιμο· (εἰδὼ μεταφ.) ωφελῶ κάπ. πνευματικά: Οὗτος (ενν. ο Τίτος) ἐατίν
 νή ἄλας ... νὰ στύψει την σαπίλαν της πολυθείας καὶ νὰ ονοστιμίσει πάσαν πνευμα-
 θρωπον Μορεζίν., Λόγ. 467. 2) Στο γ' πρόσ. καὶ με γεν. προσωπικῆ α) φαίνομαι
 ς: ἔτας καλεσμένος, ... ἀν δὲν πεινά, ἀς ἔχει το τραπέζιν ἐκεῖνο χιλιῶν λογιῶν φα-
 ἔιν του νοστιμίζου ὁλότελα Ροδινός (Βαλ.) 128· καν ὅσα φας ..., εἰν μὴ φάγεις
 οὐδὲν σου νοστιμίζει Διήγ. παιδ. (Tsiouni) 427· β) (μεταφ.) ἀρέσω, παρέχω
 τῆας: γιατί δὲν του νοστιμίζε (ενν. ἡ μελωδία), στέκει ἀπομουδιασμένος Ριμ.
 ν. (Βεν.) [488]· ενοστιμίσε τους ο χορὸς της υπόθεσης ετούτης τὸν ἀκλουθοῦν,
 ἰον καὶ τα πράγματά τους ἐπήγαναν καλά καὶ τους ἀρεσε Σουμμ., Ρεμπελ. 181.

στιμόγλυκα τα.

ουδ. του ἐπιθ. *νοστιμόγλυκος (πβ. ἄ. γλυκονόστιμος) στον πληθ. ὡς οὐς.

στιμες καὶ γλυκές τροφές: ἀπὸ νοστιμόγλυκα γεμίζεις την κοιλίαν Ζήνου, Βατραχ.

στιμος, ἐπιθ., Σαχλ. Α' (Wagn.) PM 338, Φαλιέρ., Ἰστ.² 469 χφ V κριτ. υπ.,
 (Iorgan) I 30, Γεωργηλ., Θαν. 106, Πένθ. θαν.² 68, Πένθ. θαν. (Knös) f. 4^r, Πα-
 267, Ερωφ. Ἰντ. β' 141, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 1416, Σουμμ., Παστ. φίδ. Β'
 6], Γ' [220], Ροδινός (Βαλ.) 128· ο νόστιμος, Χρον. Μορ. Η 6194, 7011,
 ic. 2384, Ντελλαπ., Ερωτήμ., 716, 1500, Πανώρ. Β' 195, Δ' 8.

αρχ. ἐπιθ. νόστιμος. Για τη λ. βλ. Ανδρ., Λεξ., καθὼς καὶ Ἐκνθουδίδης [Ερωτόκρ.
 . Ο τ. ἀπὸ συνεφ. με προηγ. φωνήεν (Ξανθ., ὁ.π. 644). Η λ. καὶ σήμ.

) Που ἔχει ευχάριστη γεύση, εὐγευστος: το φαγιὸ ἡ πείνα νόστιμο κάνει Πανώρ.
 38· τα κρασιά τα νόστιμα Ζήν. Ε' 30· β) (σε μεταφ.): Ετούτος (ενν. ο Τίτος)
 ἰπὸν μία βαῖτα υψηλή καὶ των ξενῶν κακοανέβαστη, ἤγουν των ἀπίστων, καὶ ο καρ-

πὸς της κακόκλεφτος ἀπὸ τους ἀλλοτρίους, μα των ἐδικῶν καλὸς καὶ ονόστιμος Μορεζίν.,
 Λόγ. 467. 2) Μεταφ. α) γλυκός: γλυκὸ καὶ ονόστιμο φιλή Ερωφ. Ἰντ. α' 97· το στόμα σου
 ἔκαμε νόστιμα τα φιλιὰ μου Σουμμ., Παστ. φίδ. Β' [307]· Κρυφὰ γαμῆται η πολιτικῆ, εἰδὼ
 κι ἐκεῖ ὅπου θέλει, καὶ φαίνεται της νόστιμον σαν ζάχαρη καὶ μέλι Σαχλ. Ν 256· (σε
 μεταφ.): Μὴ θέλεις οκ τον γλυκασμὸν νὰ φάγεις το πουλάκι, διατὶ στο πρώτο ἐν' νό-
 στιμον κι ὄστερα το φαρμάκι Δερ., Λόγ. 476· β) ευχάριστος: ὅταν ἔμαθε ο πρίγκιπας
 το ἔλθμον τον μπάλλον (παραλ. 3 στ.), πολλὰ του ἐφάνη ονόστιμον, ἐχάρην το μεγάλως
 Χρον. Μορ. Η 6566· ονόστιμον του ἐφάνηκεν νὰ ἐμίξουν καὶ χαροῦσιν Χρον. Μορ. Η 6019·
 Κερδαίνει, χάνει (ενν. ο ζαριστής), μοναχὰ εἶναι ὅλη του η ομιλία καὶ φαίνεται του ἀνά-
 παυσις καὶ νόστιμη δουλεία Σαχλ. Ν 149· γ) ευχάριστος στὴν ἀκοή, γλυκός, μελωδικός:
 ο νόστιμος κιαδισμός που τα πουλάκια ἐκάνα Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 678· δ) (προκ.
 για πρόσ.) προσήγης, καλοδιάθετος: Εἶναι γλυκός καὶ νόστιμος κι ὁλος χαριτωμένος. Μ'
 ἀνίσως καὶ διαβεῖ ὁμπροστά καὶ δυναμῶσει πλῆσια, ἐτότες γίνεται ἀσπλαγχνος κι ἀλύ-
 πητος περισσία Σουμμ., Παστ. φίδ. Γ' [924]. 3) (Προκ. για λόγια) α) ευχάριστος, γλυ-
 κός· παρήγορος: λόγια νόστιμα μὴδὲ ὁμορφα — μαγάρι ἀς εἶν' τα πλια γλυκότερα — δε
 θρέφου την κοιλιά μου Φορτου. (Vinc.) Α' 237· Μα ποια ἐμιλιά, νὰ ζήσεις, τόσα γλυ-
 κιά κι ονόστιμα μορεῖς νὰ μου χαρίσεις, νὰ κάμεις νὰ μὴδὲ σφαγῶ ...; Πανώρ. Β' 556·
 μοριοευχαριστώ σε, διατὶ μ' ἐπαρηγόρησαν τα ονόστιμά σου λόγια Ντελλαπ., Στ. θρη-
 νητ. 568· β) ἀνεπὶς, γνωστικός: πολλὰ με ἐφέλεσαν τα ονόστιμά σου λόγια Ντελλαπ.,
 Ερωτήμ. 1464· Τὸ ἀκούσει-το η κεφαλή, ονόστιμον του ἐφάνη, ἐπαίνεσε τον πρίγκιπα
 διὰ φρόνιμον ἀφέντην Χρον. Μορ. Η 8687· Τὸ ἀκούσει-το ο μισίρ Ντζεφρὸς της Καρτυαί-
 νου ο ἀφέντης, μεγάλως το ἀποδέξεται, ονόστιμον του ἐφάνη, λογιζοντα κι ἐλπίζοντα
 με τον λαόν ἐκεῖνον θέλει ζημιῶσει τους Ρωμαίους Χρον. Μορ. Η 7195· γ) περιε-
 κτικὸς ἀε νήμα: ἡ φράσις ἦτον νόστιμη, κοντολογογιαμμένη (ἐκδ. νόστιμη, κοντολόγια
 γραμμένη· χφ νόστιμη κοντολογία· διῦρθ. Wagn., Ἀπολλῶν. 314) Ἀπολλῶν. 312. 4α)
 Χαριτωμένος, θελκτικός: Καλά καὶ νὰ 'ν' μελαχρινός, γιατί 'τονε βαμμένος, μα ἐφαίνετον
 ονόστιμος κι ὁμοφοκαρμωμένος Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Ε' 406· μελαχρινή καὶ νόστιμη,
 ὁλή 'σαι της ἀγάτης Ch. πορ. 448· περίχαρη καὶ νόστιμη, πολλὰ καὶ πανεμένη Θηα. Δ'
 [514]· β) (συνεκδ.): Πανάρτε μου, ἀφέντη μου, πού 'ν' τα πολλὰ σου κάλλη, πού
 κείνη η νόστιμη θαριά Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Ε' 454· Τα κάλλη της τα νόστιμα Λιβ.
 Esc. 2395· Στόμα μου νοστιμότατο καὶ μουσομουρισμένο Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Ε'
 457· ἐπλήρη τα νόστιμά της χεῖλη Φαλιέρ., Ἰστ.² 450· μικρά, πικρά καὶ νόστιμα, ἐμνοστα
 συνεμένα (ενν. δόντια) Θησ. ΙΒ' [598]· Τρίχας σγουράς καὶ νόστιμας, το χροῦμα χρυσα-
 φίου Θησ. Σ' [306]· Μέση λυγρή καὶ νόστιμη Θησ. ΙΒ' [627]. 5) Εξάρετος, ἐκλεκτός
 (Για τὴ σημασ. πβ. Sophocl. στη λ.): Εμένα πάλιν, καρκαξά, εἰδὲς το τις με τρώγει: οἱ
 βασιλεῖς κι οἱ ἀρχοντες, οἱ πάντες της Συγγελήτου, καὶ ἡ ἠδονή μου νόστιμη ἀπάντων
 των ορνέων Πουλολ. Αθ. 219.

νοστιμότη η.

Απὸ το ἐπιθ. νόστιμος καὶ την κατέλ. -ότη.

Νοστιμά· (εἰδὼ μεταφ.) ευχαρίστηση, χαρά: Τούτ' εἶναι καλοριζικιά, τούτ' εἶναι νο-
 στιμότη, που κάθε λογισμὸν περνὰ καὶ πᾶς ἄλλη γλυκότη Σουμμ., Παστ. φίδ. Ε' [1472].

νοστιμούμαι Δερ., Λόγ. 227.

Απὸ το ἐπιθ. νόστιμος καὶ την κατέλ. -οῦμαι. Η λ. στο γ' εν. πρόσ. καὶ σήμ. στὴν
 Κρήτη (Παγγ., Ἰδιώμ. Κρ. Γ', λ. νοστιμάται).

(Στο γ' πρόσ. με γεν. ἢ αιτιατ. προσ.) α) ἔχω ευχάριστη γεύση, φαίνομαι νόστιμος:

ια σου να είναι όντα πεινάς διά να σου νοστιμάται Φολιέρ., Λόγ. (Bakk. - v. Gem.) παραλίει (ενν. κρασίν) περισσό, διατί τον νοστιμήθη Χούμου, Κοσμογ. 539· β) κρ.) αρέσω, κρέχω ευχαρίστηση σε κάπ.: Ελέγαν διά πολιτικές ... κι εργώ'στικά ε γροικώ κι είντα (έκδ. όντα· διόρθ. Αλεξ. Στ., Κρ. Χρ. 8, 1954, 242· βλ. και διόρθωση., Βυζαντις 1, 1909, 359 σε όντας) μ' ενοστιμήθη Σαχλ. Β' (Wagn.) ΡΜ 534· ι. γκι λόγο) φαίνομαι σωστός: ο λογισμός άκου τι με 'ποκρίθην· λόγον, μα την αλή- , οπού μ' ενοστιμήθη Γεωργηλ., Θαν. (Wagn.) 453.

νοσώ, Προδρ. III 406α χφ g κριτ. υπ.

Γο αρχ. νοσώ.

Είμαι ασθενής: Προδρ. III θ.

Φρ. νοσώ την ψυχήν = φοβούμαι, ανησυχώ: ενόσουν ούτοι (ενν. οι Μακεδόνες) τας ε, μήπως ... Δαρειός (παραλ. 1 στ.) τούτους καταστρέψη Βίος Αλ. 2996.

νοσώδης, επίθ.

Γο αρχ. επίθ. νοσώδης.

'Αρρωστος' (εδώ ως ουσ.): έξωθεν του ύδατος κάθεται ο νοσώδης και εκ της ανα- ις γίνεται ως ιδρώδης Παύσ., Ιστ. Σινά 2001.

νότα η.

Γο Ἱταλ. nota. Η λ. τον 6.-7. αι. (Sophocl.) και σε έγγρ. του 16. και 17 αι. (Μαυ- ης, Θησαυρ. 16, 1979, 216, 228, 234, Καζανόκη, Θησαυρ. 11, 1974, 265 και Ξανθ., ρ. 1, 1912, 163, 164). Η λ. και σήμ. με διαφορετική σημασ.

Γραπτή ανακλιώση, έγγραφο: οι έτεροι αφέντες ... εδώκαν του νόταν του ρηγός και ες ... εποίηεν μίαν ασσίξαν εις την αυλήν Μαχ. 310²³.

νοτάρης ο, Προδρ. IV 254, Σαχλ. Β' (Wagn.) Ρ 123, Μαχ. 521, 541⁷, 206⁹, 300¹⁰, 318¹³, — Βλ. και ά. νοδάρος, νοτάριος και νοτάρος.

ιπό το ουσ. νοτάριος (για το σχηματ. βλ. Χατζιδ., Αθ. 16, 1904, 255-6). Η λ. και διωμ. (Kahane, Sprache 531, λ. νοτάρις, Κουκ., Ευστ. Λαογρ. Α' 420).

1) Γραμματικός, γραμματέας: κάθισ', αφέντη, κάθισε, γραμματικέ νοτάρη, γραμ- ι φιλόσοφ Προδρ. IV 245. 2) Αξιωματούχος με καθήκοντα γραμματέα, καθώς λες αρμοδιότητες, στην υπηρεσία κοσμικού ή εκκλησιαστικού άρχοντα (Βλ. και ά. ος 2α): έπειρεν ο ρε Χαρήν ... και έναν νοτάρην να μεταγράψουν τα κεφάλαια τά ε- ν διά λόγον του Μαχ. 503³. Ο πρίντζης και κουβερνούρης της Κύπρου έπειρεν εις την ένα νοτάρην ονόματι μισέρ Παρθολομαίον Καφάση εις τον αγιότατον πάπαν να κηρύ- θάνατον του ρε Πιερ Μαχ. 296⁶. ο ρήγας έπειρεν τον σιρ Τζουάν τε Ζιπλέτ ... και άλλ- ριτάδες και νοτάρηδες εις την συντροφιάν τους να πάσιν εις τον ποδέστιαν να ζητήσουν ντιλόγους εις τα ζητήματα του ρηγός Μαχ. 318². έχεις-με προσμοάριον ομοό και εκ- ίρηνην και κανονάρηνην συν αυτοίς και χωριμόν νοτάρηνη Προδρ. I 99. 3) Συμ- γράφος (Βλ. και ά. νοτάριος 3): γοργόν προστάσσει φέρουσι γραμματικόν, νοτάρηνη έγραψε προικοσύμφωνον κώρης της Φαιδρουκάδας Βέλθ. 1022.

νοταρικός, επίθ., Ασσίζ. 149^{11.17}, 227²⁹, Μαχ. 504²⁹⁻³⁰, 512², 540³.

ιπό το ουσ. νοτάριος και την κατάλ. -ικός. Η λ. τον 9. αι. (Lampe, Lex.) και σε του 15. (Miklos. - Müller, Acta Γ' 197), του 16. (Κώδ. Παναγ. Σπηλιώτ., ΔΙΕΒΕ 80, 472, 486) και του 17. αι. Κατσουρ., ΕΒΚυκλ.Μ 7, 1968, 2¹² και 60⁶).

α) Που αναφέρεται στους νοταρίους (Βλ. και Schilbach [Metrol.² σ. 194]): Περί του κοινού μέτρου και της [λεγομένης] νοταρικής ειδήσεως Metrol.² 67⁸. β) (προκ. για έγ- γραφο) που έχει συνταχθεί από νοτάριο, συμβολαιογραφικός: διά ταύτην την εμπιστωσιν πολεμούν να τους ποίσουν γράφος νοταρικών γεγραμμένων διά χειρός νοταρίου και μαρτύ- ρων ετέρων ανδρών Ασσίζ. 104²⁴. εδώκαν εξουσίαν του θείου του του μισέρ Τζάκου ... να ποίσει ειτι θέλει απόυ τα χωριά του, τουτέστιν να τα πουλήσει, να τ' αμαχεύσει όλα εις το θέλημάν του με χαρτι νοταρικών Μαχ. 504¹⁴.

νοτάριν το.

Από το ουσ. νότα και την κατάλ. -άριν.

Έγγραφο που έχει συνταχθεί από νοτάριο, συμβόλαιο: Και ειτι ποίσει (ενν. ο κοινο- στάβλης) να είναι αξαζόμενον, θέλεις με γραφήν δικήν του, θέλεις με νοτάριν Μαχ. 504¹⁴ κριτ. υπ.

νοτάριος ο, Ελλην. νόμ. 517^{4.9}, 544^{1.6}, 561³, 571¹⁵, Ωροσκ. 39²⁵, 43⁶, Metrol.² 67^{3.10.16}, Μαχ. 162⁵, 504³¹, Μαλαξός, Νομοκ. 519, Διαθ. Ηγουμ. Μακαρίας 164⁶, 165¹², Ψευδο-Σφρ. 376⁷, Διαθ. 17. αι. 1^{83.4}, 2^{9.12.47}, 3^{10.316.328}, 4^{6.89}, 5^{181.188}, 7^{192.216}, 8^{7.8.49}, 9^{12.18.190.202}, 10^{6.3}, 11¹⁸⁸. — Βλ. και ά. νοδάρος, νοτάρης και νοτάρος.

Το λατ. notarius· η λ. ήδη στο Έδικτο του Διοκλητιανού (L-S Suppl.), στο Meur- sius, σε έγγρ. του 11. και 12. αι. (Act. Lavr. 32⁴⁸, 36²⁷, 68²², κ.α., Act. Ivir. 27^{19.39}, Act. Saint-Pantél. 31^{9.33}, Act. Doch. 1³⁵, 5⁴, κ.α.), καθώς και των 16. - 18. αι. (Βισβίξ., ΕΑΙΕΑ 4, 1951, 19, 25, κ.π.α., Δετοράκης, Κρητολ. 16-19, 1983/4, 125, 127, Ζερβο- γιάννης, Αμάλθ. 14, 1983, 97, Κώδ. Παναγ. Σπηλιώτ., ΔΙΕΒΕ 26, 1983, 488, Βαγιακ., ΕΑΙΕΑ 6, 1955, 21, 42, 78, κ.π.α.) και σήμ. ιδιωμ. (Κουκ., Ευστ. Λαογρ. Α' 420, Λά- ζαρης, Λευκαδ. 117).

1) Γραμματικός, γραμματέας· (εδώ) γραμματέας δικαστηρίου: ταύτα πάντα γράφει ο νοτάριος λόγον προς λόγον ούτως ως τον ερωτούν τον μάργυραν έμπροσθεν του κριτού Ελλην. νόμ. 522¹. 2α) Αξιωματούχος με καθήκοντα γραμματέα, καθώς και άλλες αρμο- διότητες, στην υπηρεσία κοσμικού ή εκκλησιαστικού άρχοντα (Βλ. Schilbach [Metrol.² σ. 152], Βαγιακ., Αθ. 63, 1959, 218, Κουκ., ΒΒΠ Ε' 442· πβ. Lampe, Lex. στη λ. 2 και 7): μοναύτα έβγαλε από την φυλακήν το σιρ Τζάκο τε Πολονία τον νοτάριον, οπού' χεν πέφρεν ο ρήγας διά μαντατοφόρον Μαχ. 172¹⁰. Τα ονόματα των ιβ' υιογεγραμμένων συμ- βουλατόρων του δουκάτου ... ο ζ' μισέρ Τζουάντε τε Φουτάνε νοτάριος Μαχ. 136¹². ο πα- τραρχικός έξαρχος και νοτάριος και ταβουλάριος Μορεμβασίας Byz. Kleinchron. Α' 324⁷. πρώτοι ιερείς γινόμεθα και σακελλάριοι και νοτάριοι και πρωτοπάλται Ναθανηήλ Μπέρτου, Στιχοπλ. IV 45· β) το παραπάνω αξίωμα: Ταύτα (ενν. τα σφρίκια) δίδονται εις τους λαϊκούς: Του πρωτονοταρίου, του λογοθέτου ... του νοταρίου, του ταβουλαρίου Μαλαξός, Νομοκ. 517. 3) Συμβολαιογράφος (Βλ. Κουκ., ΒΒΠ Β' 223, Νεράντζη-Βαρμάζη, Ελλην. 35, 1984, 261-2): ήκραθα εσένα τον παρόν νοτάριον πούμπλικον ... οδιά να γράφεις ... το παρόν μου τεσταμένο Διαθ. 17. αι. 7¹¹. — Νοτάριο χρειάζομαι να γράψω τα καλά μου, ν' αφήσω εις τες εκκλησιές, γυναίκα και παιδιά μου. — Ξαργούμε, δεν είν' πλια καιρός να κάμνεις διαθήκες Αλφ. 11⁵¹.

νοτάρος ο, Ασσίζ. 355⁴⁻⁵ (αν δεν πρόκειται για αρχαιστ. γεν. του ουσ. νοτάρης). — Βλ. και ά. νοδάρος, νοτάρης και νοτάριος.

Το Ἱταλ. notaro. Βλ. και Χατζιδ., Αθ. 28, 1916, ΔΑ 111 και Βαγιακ., Αθ. 59, 1955, 25-6. Η λ. στο Somav., σε διαθ. του 1486 (Σάθ., ΜΒ 5' 656⁹), σε έγγρ. του 17. αι. (Ξανθ., Χρ. Κρ. 1, 1912, 225, Ζερβογιάννης, Αμάλθ. 14, 1983, 102), καθώς και του 18. και 19. αι.

ρόγλου, ΕΚΕΙΕΔ 15, 1968 (1972), 30, Σοφικόνος, ΕΕΚυκλ.Μ 41, 1979/1981, 416] μ. ιδιωμ. (Κουκ., Ευστ. Λαογρ. Α' 420).

υμβολαιογράφος: δι' αυτήν την εμπιστισσύνη πολομούν να τους γένει χαρτίν γραμμέ-
ί χειρός νοτάρου Ασσίζ. 355⁴⁻⁵.

οτάς ο, βλ. οντάς.

οτερός, επίθ.

ο αρχ. επίθ. νοτερός. Η λ. και σήμ. ιδιωμ. (Πιλαβάνης, Πρακτ. Α' Κυπρ. Σ Γ' 280, ριστ., Λεξ. ροδ. ιδιωμ. 418, Τσιτσέλη, Γλωσσάρ. Κεφαλλ. 270, λ. νότια).

) (Προκ. για κλίμα) που έχει υγρασία, υγρός: Έχω να με καλύει η αναγκασμένη κρ-
α κατάσταση του κορμίου μου, η οποία δεν ημπορεί να συγκάμει με την υγρασία και νο-
ποιότητα της Βενετίας Μετοξά, Επιστ. 48. 2) (Προκ. για λειτουργία του σώμα-
ιθ. που χαρακτηρίζεται από εκκρίσεις υγρών: το αίμα οπου κάνει την χάρω την χω-
ήν, η οποία είναι κρύα και νοτερή, οπου απ' αυτήν εκπορεύεται το φλέγμα και κάνει και
ει η χάρω η διοικτική Καρτάν., Π.Ν. Διαθ. φ. 41^ε.

οτία η.

ο αρχ. ουσ. νοτία. Γ. νοτία στο Βλάχ. και σήμ. (Βλ. και Θαβώρ., Ουσιαστ. 74)· διάφ.
διώμ. (Λουκά, Γλωσσάρ. 331, Κύρρης, Αθ. 58, 1954, 368). Η λ. στο τσακων. ιδιωμ.
:, Λεξ. τσακων.).

ότιος άνεμος: Οι δέ Πορτοουζέοι, μη δυνάμενοι να περάσουν εις την γην της ...
ς ... από μεγάλες νοτίες οπου τους εμποδίζασι ... Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 428.

οτιάζω.

πό το γαλλ. pointer και την κατάλ. -ιάζω (βλ. Dawkins [Μαχ. σ. 257])· βλ. πάντως
ετζ., Ξέν. στοιχ. 19-20. Άσχ. με λ. νοτιάζω στο Somav.

καταγράφω, σημειώνω: εβγήκεν κι επίηεν (ενν. ο ρήγας) τους μαστόρους και γραμ-
νός να νοτιάσουν τους οξόδους, όπου θέλαν να γιούν Μαχ. 226 χφ Ο κριτ. υπ.

οτιαίος, επίθ., Έκθ. χρον. 19¹⁶, 64¹⁶.

πό το ουσ. νότος και την κατάλ. -ιαίος. Η λ. τον 5. αι. (L-S).

ου βρίσκεται προς το νότο, νότιος: εκ του μέρους του νοτιαίου αρξάμενος (ενν. ο
σμός) και εμβάς άχι πολλού διαστήματος ώστε αποτεφρωθήναι και τους λίθους αυ-
στ. πολιτ. 75⁶.

οτιάς η, Ιερακος. 419¹⁹.

πό συμφ. των ουσ. νοτία και νοτίς.

φρόστια των πουλιών, είδος κόρυζας: Νοτιάς δέ κόρυζα λέγεται, ήτις και νότον έχει
φρόδες τι από των οφθαλμών πέμπει και την κεφαλήν οιδάινει και διά των ρινών συ-
μπει αυτ. 419²⁰.

οτιά, επίρρ., Πεντ. Γέν. XII 9, XIII 4, 14, Έξ. XXVI 18, XXXVI 23, Αρ.
, X 6, XXXIII 40, XXXIV 4, Δευτ. III 27, XXXIII 23.

πό το επίθ. νοτικός. Η λ. σε έγγρ. του 16. (Βισβίζ., ΕΚΕΙΕΔ 12, 1965, 98, Μέρ-
Κρ. Χρ. 15-16 Β', 1961/2, 250, Δετοράκης, Θησαυρ. 19, 1982, 160) και 17. αι. (Δε-
ς, Κρητολ. 16-19, 1983/4, 136, Ζερβογιάννης Ν., Αμάλλθ. 8, 1977, 371).

Νότια: να είναι η σπορά σου σαν το χώμα της γηής και να δυναμόσεις θαλασσινά και
ανατολικά και βορεινά και νοτικά αυτ. Γέν. XXVIII 14· έκαμεν την αυλή εις μεριά νοτικά
δεξιά τα πλευτά της αυλής λινο κλωστό αυτ. Έξ. XXXVIII 9· Φλάμπουρα φουσσάτο του
Ρεουβέν νοτικά εις τις στρατιές του αυτ. Αρ. II 10.

νοτικός, επίθ.

Από το ουσ. νότος και την κατάλ. -ικός. Η λ. στο Βλάχ.

Νότιος: Έπειτα είναι η νοτική πύλη του Βήματος ... Έπειτα είναι πάλιν η άλλη πύλη
η βορεινή Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 158· εις το νοτικόν μέρος του νάρθηκος, όπου είναι και
πύργος παλαιός της εκκλησίας αυτ. 163.

νότιος, επίθ.· νοτίος.

Το αρχ. επίθ. νότιος. Ο τ. νοτίος από μετρ. αν. Η λ. και σήμ.

Που βρίσκεται προς το νότο, μεσημβρινός: Αυτούνοι (ενν. οι Χαναναίοι) πρώτας είχα-
σι τα μέρη τα νοτία, κι ήτονε τόπος καφερός, ήφλεγεν ως φωτία Χουμνου, Κοσμογ. 653.

νοτίς η.

Το αρχ. ουσ. νοτίς.

Υγρασία· (εδώ προκ. να δηλωθεί ελάχιστη ποσότητα νερού στη γη): έμεινε δ' εις μαρ-
τύριον το φρέαρ εν τω τόπω, νοτίδος άμοιρον οφθέν Παύσ., Ιστ. Σινά 2096· Προ ημερών
κ' του μεταφωτεύειν σκάφας και ξηράνας την γην ως αφαιρείσθαι πάσης νοτίδος, φύτευε
Κείμενα ανέκδ. (Thomson) 113⁹².

νότος ο, Απολλών. 380, Βυζ. Γιάδ. 1115, Κυπρ. ερωτ. 122⁷, Διήγ. εκρ. Θήρ. 110²¹,
Τζάνε, Κρ. πόλ. 448¹⁶.

Το αρχ. ουσ. νότος. Η λ. και σήμ.

1) Νότιος άνεμος: Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 1803, Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 36, Καρ-
τάν., Π.Ν. Διαθ. φ. 162^ε. 2) Το νότιο σημείο του ορίζοντα: Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Δ'
1931, Πεντ. Γέν. XX 1. 3) Υγρασία· (εδώ ως σύμπτωμα αρρώστιας των γερακιών):
Νοτιάς δέ κόρυζα λέγεται, ήτις και νότον έχει και αφρώδες τι Ιερακος. 419¹⁹.

νουζούλι το.

Το αρραβοτουρκ. nuzul (Η λ. συχνά στον όρο bedel-i nuzul, βλ. Δημητριάδη, Εβλ.
Τσελ. 214· πβ. και Redhouse, λ. nüzül).

(Στον πληθ.) φόρος αντί για παροχή καταλύματος κατά την Τουρκοκρατία (Για το
πράγμα βλ. Δημητριάδη, ό.π.): είχαν πολλά χαράτσια, πολλά πρόβατα και νουζούλια και
πολύ χρέος Συναδ., Χρον. - Διδαχ. 57^ε.

νουθεσία η, Λίβ. Ρ 1190, 2769, Λίβ. Sc. 1506, Λίβ. Esc. 300, 2989, Ιστ. πατρ.
116¹⁹· νουθεσιά.

Το αρχ. ουσ. νουθεσία. Ο τ. από μετρ. αν. Η λ. και σήμ.

1) Έλεγχος, επιτίμηση: Λίβ. Ν 2345. 2) Παραίνεση, συμβουλή, προτροπή: Διγ.
(Trapp) Gr. 3376, 3381· (εδώ ερωτική): Αν έχεις να 'σαι ποθητή, τες νουθεσιές μου
θόμου Σουμμ., Παστ. φίδ. Α' [816]. 3α) Διδασκαλία, οδηγία (βλ. και Κ.Δ. Εφεσ. c'
4 και Bauer, Wört. στη λ.): Εποίμαινε (ενν. ο κυρ Μάξιμος) γαρ το ποιμίμιον εν παιδεία

νουθεσία Κυρίου Έκθ. χρον. 35¹⁹. β) καθοδήγηση: είπαν θεούς λόγους προς νουθε- και ενταξίαν της εκκλησίας Βακτ. αρχιερ. 209.

νουθετεύω, Χρον. Μορ. Ρ 3962.

Από το θέμα νουθετ- των νουθετώ, νουθετίζω, νουθετία αναλογ. με ρ. σε -εύω.

Συμβουλεύω: γλυκία τους ενουθέτευεν κι επαρηγόρησέ τους Χρον. Μορ. Η 3962.

νουθέτημα το, Λίβ. Sc. 2438, Λίβ. Esc. 1671, Λίβ. (Lamb.) N 229.

Το αρχ. ουσ. νουθέτημα.

Παραίνηση, συμβουλή (εδώ ερωτική): Πάντως την βίαν σου βλέπεις την το τι με κα- ανίει (παραλ. 1 στ.), πόσον κρημονόν με εγκρέμισαν τα νουθετήματά σου Λίβ. Sc. 564.

νουθέτισμα το, Λίβ. Ρ 2653.

Από τον άδρ. του ρ. νουθετίζω και την κατάλ. -μα.

Παραίνηση, συμβουλή (εδώ ερωτική): πώς τον ευρίσκουν (ενν. τον Αίβιστρον) οι έ- ς και πού τον υπαγαίνουν, πώς μετά νουθετίσματος αυτοί τον συντυχαίνουν αυτ.

νουθετώ, Διγ. Ζ 2722, Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 1750, Καρτάν., Π.Ν. Διαθ. φ. 367^ε, αγ. Δημ. 108¹²⁸. ν ο θ ε τ ώ.

Το αρχ. νουθετώ. Η λ. και σήμ.

Α' Μτρβ. 1) Ελέγχω, επιτιμώ κάπ.: Διγ. Άνδρ. 373¹⁴, Ναθαναήλ Μπέρτου, Στιχοπλ. 2, Σπαν. (Λάμπρ.) Va 331 (με σύστ. αντικ.): πλείστα νουθετήσας (παραλ. 9 στ.), ; επαγγειλάμενος τον νέον δριμντέρας του μήποτε τι άδικον τη κόρη διαπαράξει Ζ 2722· Ο δέ πατριάρχης μαθών τούτο ενουθέτησεν αυτήν πολλά, ίνα παύση από την πταν Ιστ. πατρ. 119⁷. 2α) Παραινώ, συμβουλεύω, προτρέπω: Ιστ. Βλαχ. 1351, εν. 77C· β) παροτρύνω, παρακινώ: να τα έχω (ενν. τα παιδιά) εις την σκέπην μου να τα νουθετώ εις την αρετήν και εις τον φόβον του Θεού Μεταξά, Επιστ. 48· τους τε- ις ... και όλους τους κιστάδες ... τους ενουθέτα και τους επαρακάλει να σπουδάσουν το ν τους Διηγ. Αγ. Σοφ. 151³². γ) παραγγέλλω: την παλαιάν εκείνην παραγγελιάν, νουθετά και λέγει «Μάχον υπέρ πατρίδος» Ροδινός (Βαλ.) 159· πάλιν λέγω σας ορθώς νουθετά σας: «Έχετε πάντοτε εις (τον) νον μελέτη του θανάτου, έχετε αγάπην νον αμφοτεροι εις τον κόσμον» Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 1750· να πιστεώμεν και να πρὰτ- ν όλα εκείνα οπου έδίδαξαν και ενουθέτησαν οι διδάσκαλοι της Εκκλησίας μας Διηγ. φ. 61. 3) Συνετίζω: Κύριέ μου, ... πότε διά φόβον μας μακροθυμείς και άλλοτε 'διά να μας νουθετείς Καρτάν., Π.Ν. Διαθ. φ. 363^γ. Β' (Αμτρβ.) συμβουλεύω, προ- ω: Αίβιστρος, έρωσ νουθετεί και πόθος παραγγέλλει Λίβ. (Lamb.) N 231.

νούλα η, Ροδινός (Βαλ.) 103 πολλ., 107.

Το ιταλ. nulla. Η λ. ως επιθ. και σε έγγρα. του 17. αι. (Κώδ. Παναγ. Σπηλιώτ., ΔΙΕΕΕ 984, 376) και σήμ.

α) Ο αριθμός μηδέν: εκείνο το Ο ή ψηφίν οπου άλλοι κράζουν τζέρο, άλλοι κράζουν ι αυτ. 103· β) (συνεκδ.) τίποτε: εις την ιταλικήν γλώσσαν κράζεται νούλα, το ο- εις την γλώσσαν μας θέλει να ειπέι ουδετίποτες αυτ. 103· γ) (μεταφ.) μηδενικό: υπείνωσις ... είναι μία νούλα, ένα τζέρο, ένα ουδετίποτες, διότι όποιος ταπεινώνεται αι ωσάν ουδετίποτες αυτ. 103· λέγει ο Παύλος διά τον Χριστόν: «Εταπεινώσεν εαυτήν»,

Να, μία νούλα. «Γενόμενος υπήκοος μέχρι θανάτου». Να, άλλη νούλα. «Θανάτου δέ σταν- ρού». Να, τρίτη νούλα αυτ. 103.

νούμερον το, Καραβ. 492^{8(δεις)8}, Καβαλίστας 122· ν ο ύ μ ε ρ ο, Διαθ. 17. αι. 55^α.

Από το ουσ. νούμερος (< λατ. numerus) με αλλαγή γένους ή το ιταλ. numero (Βλ. Ανδρ., Λεξ. και Χατζ., Ξέν. στοιχ. 88). Για παλαιότ. μνείες βλ. Lampe, Lex., λ. νούμε- ρος και Meursius, λ. νούμερα. Ο τ. και σήμ.

1) Αριθμός: πολλοί απέθανον ... εις νούμερον έως τριάκοντα χιλιάδες Byz. Klinechron. Α' 510³⁸. πίασε εκείνον το νούμερον οπου ανοίγει η μπούκα του λεγομένου καραβιον και μολτιπλικάρεις το με το νούμερον της καδένας Καραβ. 492⁴⁻⁵. 2) (Στον πληθ.) ονομασία φυλακής στην Κωνσταντινούπολη (Για το πράγμα βλ. και Κουκ., ΒΒΠ Γ' 228 και Du Cange, λ. νούμερα): Άδην καλώ τα Νούμερα, τα χείρω και του Άδου Γλωκά, Στ. 87.

νούμιον και νουμίον το, βλ. νουμ(μ)ιον.

νούμισμα το, βλ. νόμισμα.

νουμ(μ)ιον το, Rechenb. (Vog.) 89^{2-3,11}. ν ο ύ μ (μ) ι ο ν, Ψευδο-Σοφ. 290³, 298³⁸, 362³⁸.

Από το μετρ. ουσ. νούμμος (L-S, λ. νούμμος 3 (< λατ. num(m)us) και την κατάλ. -ιον. Η λ. τον 4-5. αι. (Lampe, Lex., λ. νουμίον) και στο Du Cange (λ. νουμίον). Ο τ. τον 4. αι. σε παπυρ. (L-S Suppl., λ. νούμμιον). Τ. νουμίν τον 7. αι. στο Δεόντιο Νεαπόλεως (Βλ. Τριαντ., Άπ. Γ' 198), καθώς και στο Νικήτα, Βίος Φιλαρ. 149¹².

Είδος νομισματος (χρυσού, αργυρού ή χάλκινου): έστι γαρ η μεταξα εκείνη εξίτηλος και ... πρᾶττεται το φορτίον διά χρυσών νουμ(μ)ίων πεντακοσίων Ψευδο-Σοφ. 364⁹.

νονεχής, επίθ., Ζήνου, Πρόλ. Πένθ. θαν.² 3.

Το μετρ. επίθ. νονεχής. Για πιθ. παλαιότ. μνείες βλ. L-S στη λ.

α) Συνετός, γνωστικός: τον καλόγερον τον δεινα μην τον δώσεις (παραλ. 1 στ.), αλλ' ειπερ και προστάξει σοι πολλάκις να τον δώσεις, ως νονεχής και φρόνιμος συμπαραβιβα- ζέ τον Προδρ. III 400ε χφ g κριτ. υπ.· εκάθισεν κριτής ως νονεχής εις κρίσιν την δικαίαν Έλλην. νόμ. 514⁹. ως εχέφρων νονεχεις ποιήσον αποκαρίσεις Διγ. (Trapp) Gr. 2713·

β) (επιτ.) έξυπνος, νοήμονας: Επινοεί δ' Αλέξανδρος σόφισμά τι γεναίον (παραλ. 12 στ.). Ούτω καλώς Αλέξανδρος ορμήν την των θηρίων κατέπαυσεν ως νονεχής γνώσει μεγί- στη Βίος Αλ. 4632.

νονεχώς, επίρρ., Προδρ. III 400I χφφ gV κριτ. υπ.

Η λ. στον Αριστοτέλη (L-S, λ. νονεχής).

Συνετά, με φρόνηση: αφκράσου και ώδε πρόσχες νονεχώς Ντελλαπ., Ερωτήμ. 2824.

νους ο, Καλλιμ. 239, Ασοίζ 143⁸⁰, 439¹⁷, Διγ. (Trapp) Gr. 1267, Διγ. Ζ 1337, 2728, Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 1751, Ερμον. Ζ 5, Χρον. Μορ. Η 6760, Ερωτοπ. 79, Λίβ. Ρ 36, Λίβ. Sc. 235, Λίβ. (Lamb.) N 822, Λίβ. Esc. 3841, Αχιλλ. L 314, Αχιλλ. N 1185, Αχιλλ. Ο 385, Ιμπ. 460 κριτ. υπ., Φωλιέρ., Ιστ.² 209, Ανακάλ. 106, Θησ. Πρόλ. [227], Γ' [10⁶], Δ' [25¹], Ε' [101⁴], Βουστρ. 433, Αχέλ. 2155, Χρον. σουлт. 59¹⁷, Πανώρ. Α' 164, Β' 533, Γ' 16, Δ' 63, Ε' 72, Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Α' 172, Β' 463, Γ' 107, Δ' 63, Ε' 268, Πιστ. βοσκ. I 2, 40, II 3, 19, III 3, 152, Βοσκοπ.² 334, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.)

41, Β' 858, Γ' 969, Δ' 212, Ε' 751, Στάθ. (Martini) Α' 298, Ροδολ. (Αποσκ.) Α' Σουμμ., Παστ. φιδ. Δ' [409], Φορτουν. (Vinc.) Γ' 246, Δ' 52, Ζήν. Α' 198, Διγ. Ο , Τζάνε, Κρ. πόλ. 407¹³, κ.π.α.

Το αρχ. ουσ. νους. Η λ. και σήμ.

1α) Νους, μυαλό, η διανοητική και αντιληπτική ικανότητα: Διήγ. Λγ. Σοφ. 156⁸, μ., Παστ. φιδ. Γ' [319], Πρόλ. εις έπαινον Κεφαλλην. 60, Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Α-) Γ' 197, Πανώρ. Ε' 121. β) (σε μεταφ.): Τούτα τ' αμμάτια, απέντρα μου, καλά δε θαρωσάι πως στην καρδιά σου βρίσκομαι, του νου το συντηρούσι τ' αμμάτια ρ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Γ' 130· ο νους μου εθανατώθην· και τις ειμί ουκ εγνώριζα Ρ 1578· τα μάγια του κρατούν το νου καδενωμένο και να λογιόμει δε μπορεί κάμω-μνημένο Ερωφ. Ιντ. β' 5. γ) (σε σχήμα υπαλλαγής): Ω νου των προφητών λωλέ καιρε, πώς πλανάσαι· άλλα στον κόσμο θε να 'ρθούν κι εσύ άλλα μας δηγάσαι Σουμμ., τ. φιδ. Δ' [407]: Ω νου πολλά καμμένη των προφητών, κι εσύ, τυφλέ απομέσα σαν ω, 'κκλησόροχο Πιστ. βοσκ. IV 3, 148. δ) η διανοητική κατάσταση κάπ.: εθέ-εδα από είμαι γερή εις το νουν και ήκαμα και εκράξασι εσένα τον Γιακουμή Κουρτεζά ριον Διαθ. 17. αι. 9¹⁰· αρρωστημένη εις το κορμί, μα χάριτι Θεού γερή εις το νου και ας λοιπάς αισθήσεις Διαθ. 17. αι. 10⁸· το νου δεν έχω σωστόν από την πείνα μου νουν. (Vinc.) Α' 122. 2) Κρίση· ευφυία, εξυπνάδα: πελελό και δίχως γνώση κρι-κι ολοτενιάς με δίχως νου τον άνθρωπον εκείνο από μπορεί με τσ' ομορφίε μας ρ να χαρίσει παραδέσει στα μέλη του κι εκείνος την αφήσει Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - π.) Β' 274· αν έχεις νουν, Μυρτίνο, το ριζικόν αυτείνο να χάσεις μην τ' αφήσεις ρ. βοσκ. III 6, 276· τον νουν θαυμάζω, εξαπορώ εκείνον τον τεχνίτην πώς έστη-στην πλάτωνον μέσα εις το περιβόλιν Αχλλ. Ν 745. 3α) Φρόνηση, λογική: Είδα μι-και ανεβήσαν κι ερίνησαν ορηγάδες (παραλ. 5 στ.)· σήμερα ένα φρόνιμον και δίχως εις άλλη Φαλιέρ., Ρίμ. (Bakk. - v. Gem.) 206· πολύ δεν ήτονε ν' αφήσει τον πόθο λιού παιδί το νου του να νικήσει Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Δ' 672. β) το λογικό, ινότητα να σκέφτεται κάπ. σωστά: Ζάλην έχω εγώ, κυρά μου, κι ο νους μόναι σα-νος Ch. pop. 106· πώς δύνονται τα μάτια μου και βλέπου σε (ενν. Τρόβια, καμμένη Γ' ή ο νους πώς δεν παραλογίζει ...; Φορτουν. (Vinc.) Ιντ. 8' 189· καταβολεί (ενν. ο 'Ε-... σένεαν και νουν και φρένα Ερμον. Ψ 12· (συχνά με επόμ. το ουσ. γνώση): ά-ιος naturaliter να 'χει το νου και γνώση του δόθημεν, e tutto cio ζαβάρων έχει τόση νουν. (Vinc.) Γ' 145· θέλομε δει να λωλαθει χάνοντας νου και γνώση Ζήν. Ε' 46· (εδώ επαφ.): η παιδαυμή είναι τόση που μου σκοτεινιάσε το νου και πλιο δεν έχω γνώση τόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 1212· του Ζήνου του σκληρού η όχθρητα η τόση σας ήφερε ίστετε τον νουν του και τη γνώση; Ζήν. Πρόλ. 160. 4) (Συνεκδ.) προσοχή: όλον το μαν και τον νουν έρωφεν (ενν. Σουδάλης ο Σαρακηνός) εις Ακρίτην Διγ. (Αλεξ. Στ.) 932· ούτως γαρ γίνεται ο λαλών πρόθυμος εις το λέγειν, αν βλέπει ότι ... έτι ο σου εις αυτόν Σπαν. Β 252· εις χίλια μέρη ο νους μου διασκορπάται, σα να 'μου ιασμένη σ' άγριο δάσο Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Α' 643. 5) Πρόνοια, προνοητι-τα: εάν έλαχεν ότι ο μέγας μάστορας να έστειλεν να ζητήσει εκείνον τον αδελφόν του έτι ξεμμερωμένος ... να είχαν ετεσάτον νουν ότι να ήξευρεν να έπεν τους άλλους αδελ-ότι, αν ουδέν ημπορήσει να έλθει εις την ημέραν του, να εξαμανηρόσουν την ημέραν του ζ. 94¹⁶. 6) Προκίσθηση: φοβούμαι και δειλιώ κι ο νους μου δίχως άλλο μου λέγει τας κακό πως θα σε βρει μεγάλο Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Β' 85. 7) Φαντασία· (σε μεταφ.): Τα φτερά που εσήκωσεν ο νους σου και βάνει τ' ανημπόρετα μέσα του μουδ σου, βλέπεσαι, αδέρφι, όσο μπορείς Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 347. 8)

Συνείδηση: Εφάνη μου λοιπόν κι εμέν, κυρά μου, να σε γράφω μίαν ιστόριαν παλαιά, τον νου μου ν' αναπάω Θησ. Πρόλ. [106]. 9) Φιλοδοξία: Τα Γιάννινα απέντευσε (ενν. ο δούκας), στα χέρια του εμείναν και διά τ' Αγγελόκαστρον ο νους του τον εκίνα Κορων., Μπούας 5. 10α) Η καρδιά (ως έδρα των συναισθημάτων): Λουκάνη, Ομήρ. Ιλ. ΚΑ' [285], Λιβ. Ρ 2303, Ch. pop. 526, Πανώρ. Γ' 413. β) (σε σχήμα υπαλλαγής): σε νουν ευγενικό στρατιώτω τιμημένο το πράμα όσο 'ναι δύσκολο, πλια 'ναι πεθωμνημένο Ρο-δολ. (Αποσκ.) Α' 183. γ) ψυχική διάθεση: μυρίας γαρ ει λέγει τις καθ' ώραν αληθείας, ουκ αν μαλάξη πόποτε τον νουν του κυριεγκλείστον Προδρ. III 330· των νέων δέ τας συμ-βουλές πολλά μηδέν τας πιάσεις, ότι προς το θρασύτερον ο νους τους αποβλέπει Σπαν. Ρ 196· Πρώτον συμβουλεύουν με την βουλήν σου και με τους εδικο(ύ)ς σου και μόνος και μοναχός σου και 'δέ τον νου σου Μαχ. 212¹⁷. 11) Οι αισθήσεις: όλος γαρ ο νους εκλεί-πει υπό της ροής το αίμα Ερμον. Α 8· πάλιν η παράξενος λιποθυμεί και πίπτει· πάλιν τον νουν αναισθητεί, κλονείται η καρδιά Λιβ. Ρ 2373. 12) Η ενέργεια του νου, οι σκέψεις: Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Β' 439, Χορ. β' 518, Γ' 235. 13) Ανάμνηση, θύμηση: βασάνων διήγησις ... που πάθαμε στο Ρέθεμος τους περασμένους χρόνους. Κι ανα-στενάξω τό θα πω, κλαίω και θα τ' αφήσω κι ο νους κινά το χέρι μου, λέγει μου να τ' αρχίσω Τζάνε, Κρ. πόλ. 185⁵. 14) Πνεύμα, πνευματική ικανότητα: Η γλώσσα στίχους να μιλεί κι ο νους να κατεβάξει, να γράφ' η χέρα στο χαρτί Τζάνε, Κρ. πόλ. 398²⁴· σ' αυτήν την Τράδα την Αγιάν την προσευχή μου κίνω διά να μου δώσει χάριτα στο νου κι εις το κοντύλι να γράφω και να δηγηθώ με τα 'δια μου τα χείλη Φαλιέρ., Λόγ. (Bakk. - v. Gem.) 5· εκείνοι οπό τελειώσω του νου τως κόπο τίβοτας ... μεγάλου ανθρώπου κιαενός κι άξου τοτε χαρίζου Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Αφ. 6· ου γαρ ην (ενν. ο Θεσ-σαλονίκης κύρης Νήφων) μέτοχος φιλοσοφίας, αλλ' ην εν αυτώ πλάτος νοός και γλώττης Έκθ. χρον. 45²¹. 15) Γνώμη, απόφαση: αλλάσσει νου και λογισμό κι αυτός την ώρα κεινη κι εις έτοια χρεία μοναχό το φίλο δεν αφήνει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 87· Εν τούτω εσυμβουλευτήσαν να απέλθουν εις το Νικλι, εις τέτοιον νουν γαρ και σκοπόν διά το έτι απλός ο τόπος, διά να έχουν τα φουσσάτα τους ανάπαυην κι απλίην Χρον. Μορ. Η 6608· (εδώ σε μεταφ.): σε δειλοσκοπήσιν εστέκουμου μεγάλη κι ο νους μου εσέρνετο συκριά σε μια μερά κι εις άλλη Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Αφ. 44. 16) Νοστροπία, τρόπος σκέψης: 'Ακουσε (πλίτ;) να σου ειπώ το τι βουλήν κρατούσι (ενν. οι αβουνατόροι) και εις τι νουν, εις ποίον σκοπόν και στράταν περπατούσαν Σαχλ., Αφήγ. 351· τον γυναικίω ολω-νώ το νου μου φανερώνει πως είν' περίσσα ασύστατος Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Γ' 203· Και σήμερα έστειλεν ... τον εν σχήματι και θεωρία επιτήδειον, τω δέ τρόπω και νοί άγροικον και ανοφελέστατον Αντώνιον ιερέα Ψευδο-Σφρ. 374³⁶· (εδώ σε σχήμα υπαλ-λαγής): Ω πεισματάρη νου συ (έκδ. πεισματάρικε νους· διόρθ. Κρίαρ., Β-NJ 19, 1966, 279) των ανθρώπων οπόυ και νευημένος δε στέκσαι ποτέ σου αναπαγμένος Πιστ. βοσκ. V 5, 168. 17) Πρόθεση, επιδίωξη, σκοπός: ο νους τους ήτον πώς να μην με αφή-σουν να περάσω πέρα Διγ. Άνδρ. 392⁵· ο άνθρωπος απόχει νουν και βλέψη και γνωρίσει θεωρώντα ξόμπλια των αρχιών πρέπει του να νοήσει την στράτα την ορδονιαστήν Φαλιέρ., Λόγ. (Bakk. - v. Gem.) 139· ήτον ο νους του ολοσδιόλου πώς να αφανίσει τους ατάκτους εκείνους Διγ. Άνδρ. 362¹⁴· αφού τους εδιόρθωσεν, ... ο νους του όλος έπεσεν και ο σκο-πός ομοίως με τι ... πράξην και ορμήν ... να κάμει τρόπον τίποτε σ' εκείνον τον Για-κούπην Χρον. Τόκων 2651. 18) Νόημα, σημασία: Προδρ. III 24, Κομν., Διδασκ. Δ 403, Ψευδο-Σφρ. 314³⁰. 19) Οι Νόες = οι αγγελικές δυνάμεις (Για το πράγμα βλ. Lampe, στη λ. Ε και Du Gange, λ. Νόες): Εκεί δ' εστί ζωγραφιστός εν μέρι της εώας ο δικαιοτάτος Κριτής μεθ' άπαντας τους Νόας, όταν μέλλει ελευθεσθαι επί το κριναι πάντα Παϊσ., Ιστ. Σινά 920. 20) Με τα κτητ. μου, σου, κλπ., σε θέση προσωπικής αντων.

ernot, Et. linguist. Β' 179 και Neophilologus 8, 1923, 65): όπου κι αν είσαι, ο ου εις τα ξένα να ζήσω, να τελειώσω μετά σένα Βοσκοπ.² 283· παραγγελιά σ' αφήθυμάσαι· και πάντα ο νους σου μετά μένα να 'σαι Βοσκοπ.² 300· Τόσος καιρός δεν ισεν, ουδέ τα τόσα πάθη ο νους σου την αγάπη μου ακόμη να τη μάθει; Φαλιέρ., 180. **Εκφρ.** 1) *Εις (τον) νου(ν) (μου), στο(ν) νου(ν) (μου), με τον νου(ν) έσα στο(ν) νου(ν) (μου), προς τον νουν μου, εν τω νοῦ μου = α*) στο μυζλό μου, ιου, ενδύμυχα: εις τον νουν μου λέγω Προδρ. IV 182 χφ γ κριτ. υπ.· αν είναι δικιο και στο νου σου μέτρησέ το Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Ε' 412· Βλέποντες γων τον ον ούτω θεωρητικόν άνθρωπον και εκ του είδους φοβερόν, ενόμισαν με τον νουν τως τός να είναι ο πρώτος Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 281· φαίνεται τση άλλος κινείεις στα δεν τον μοιάζει· άξο πολλά μέσα στο νου πάντα τονε λογιάζει Ερωτόκρ. (Αλεξ. 3' 552· ήθελεν προς τον νουν του να ποιήσει προς τον πρίγκιπα απόκριση ετέτοιαν Μορ. Η 6760· Όταν είδα εγώ το αφρότον (παραλ. 3 στ.), έκρινά το εν τω νοῦ μου, γώ προς τον εαυτόν μου Πτωχολ. α 798· β) με τη φαντασία μου: οι μαροί γων ιείρους εις τον νουν τους γαρ πλουτούσων Ερμον. Θ 275· Ιδές τι εθυμήθησαν. Πλού- με τον νουν τους Χρον. Τόκκων 730· ελογάριζα στο νου μου ν' απομείνω σ' όλον σμον, ο λωλός, μονάρχης Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Γ' 285. 2) Με τον νουν μου = ις τα λογικά μου, όντας υγιής διανοητικά: να 'ναι καλά και φέρμα ωσάν απού τα 'καμα νουν μου και με τα λογικά μου Διοθ. 17. αι. 841. 3) Κατά νουν' βλ. κατά Εκφρ.) Αναβιβάζει (ανεβάζει) ο νους μου, αναβιβάζω εις νουν' βλ. αναβιβάζω 4 φρ. 2) ν τον νου (κάπ.)' βλ. ανοίγω 5 φρ. δ. 3) Απαφήνω νουν' βλ. απαφήνω φρ. α. 4) αίνω αχ τον νουν μου' βλ. αποβγαίνω φρ. 1. 5) Βάλλω εις νουν, κατά νουν' βλ. 4 φρ. 6) Βάνει με ο νους = παίρνω την απόφαση: αφόντις επέρασεν ο χρόνος, με ο νους να τον ανταποδώσω της ραβδίας το χρέος Διγ. 'Ανδρ. 380¹⁵. 7) Βάνει ει) ο νους κάπ. = α) νοιάζεται, σκέφτεται' βλ. βάνω 21α φρ. β) φαντάζεται, ζέεται: Των γυναικόν τα βάσανα ανθρώπου νους δεν βάνει Τζάνε, Κρ. πόλ. 236²³. ιολά σου, δάσκαλε, κράτει τα για δικού σου κι εγώ δεν είμαι σα γροικιάς, μηδέ σα νους σου Φορτουν. (Vinc.) Ε' 258· Ποιο πράμα τη γλυκότητα και την χαρά την τό- τήν βάνει ο νους μου να μου πεις να σώσει να πληρώσει; Φαλιέρ., Ιστ.² 100. 8) ο νους μου πόθο σε κάπ. = έχω ερωτευθεί, ποθώ κάπ.: Αν το νοήσει (ενν. η ορηγο-) κι ήβαλε πόθο σ' αντήνη ο νους σου, κακά αποδόματα θωρώ εσε και τον κυρό ρωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 193. 9) Βάνω άλλον νου = αναθεωρώ τις απόψεις μου, ν γνώμη: μου λες τη θυσία, τήν μελετώ, ακάμωτη ν' αφήσω; Βάλ' νου και λογισμών κι εγώ δεν έχω πόνο, μα τό 'ρισεν αφέντης μου γλήγορα ξετε- ο Θουσ.² 729. 10) Βάνω νουν' βλ. βάνω 21η. 11) Βάνω στο(ν) (εις τον, μες νουν μου, κατά νουν κ. = α): βλ. βάνω 21γ¹, γ², γ³. β) συνειδητικοί, κατανοός: πληροφορήθητι και βάλε εις τον νουν σου, παν πράγμα απολαυτικόν έχει και χορ- Σπαν. Α 475· Δεν έβαλες, Πανώρια μου, τα λόγια μου στο νου σου; Βούλεσαι ιάρα ντου να πάρεις του κυρού σου; Πανώρ. Ε' 251· η σκόλα τότε είπεν την (ενν. υρούνα): στον νουν σου δεν το βάνεις η Αθηνά πως σε μισεί και τες θυσίες χάνεις; -, Μύθ. 98⁵. γ) προτίθεμαι, σκοπεύω: την Πετρονέλαν ήβαλε στο νου τση να παντρέ- ρουν. (Vinc.) Β' 347· εις το νου μου το 'βαλα να κοιταροκτυπήσω και για θανά- κατό πλιο δε γιαγέρνω πίσω Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 57· Βάλε στο νου σου το λοιπό, ρια, περι γεράσεις (παραλ. 1 στ.) τση νιότης σου τση δροσερής ξεφάντωση να δώσεις ρ. Γ' 129. 12) Βάνω τον νουν σε (εις) κάπ. = α) σκέπτομαι' βλ. βάνω 21δ' β) ν την προσοχή μου σε κάπ.: εις το κρούειν και εις το δέχεσθαι ήρώηκα τον Γιαννάκην : τα πυκνογυρίσματα τον Κίναμον τον Λέον. Εις αυτόν τον νουν έβαλα, κρυφώς να

μη με δώσει Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 1261. 13) Βάνω στο νου κάπ.· βλ. βάνω 21ς'. 14) Βάνω στον νου μου κάπ.: βλ. βάνω 21ε. 15) Βάνω τον νου μου κάπου = σκέφτομαι διαρκώς κ.: πήγαινε καθημερινώς πάντα και έβλεπέν τον (ενν. τον μαλαματέιον βώλον), τον νουν του έβαλεν εκεί κι είχε χαράν μεγάλη Αιτωλ., Μύθ. 58⁵. 16) Βαρώ τον νου κάπ. = προκαλώ συναίσθημα ανίας, κουράζω: Τι να σε λέγω τα πολλά και να βαρώ το νου σου; Χρον. Μορ. Ρ 482. 17) Βγάζω από το νου μου' βλ. βγάζω 1 φρ. α. 18) Βγαίνει κ. από το νου μου' βλ. από 1α φρ. 19) Βγαίνω από (εκ) το νου κάπ.: βλ. βγαίνω 1α φρ. (β'). 20) Βγαίνω από (εκ, οκ) τον νουν (μου): βλ. βγαίνω 1α φρ. (γ') και από 1α φρ. 21) Βγαίνω ή είμαι έξω (όξω) του νου' βλ. έξω Α' 2β φρ. 22) Βγάνω από (εκ) το νου μου' βλ. βγάνω 18β² και από 1α φρ. 23) Βγάνω κάπ. από το νου του' βλ. βγάνω 11α². 24) Γεμίζω στο νου μου = κάνω τη σκέψη, εξετάζω το ενδεχόμενο: Ο Ιπτολομαίος ... εγέ- μισε στο νου του πώς να το ρίξει εις τον γιαλό το βίος όλο τούτο. Και πάλι εμετα- νόησεν Βεντράμ., Φιλ. 119. 25) Γυρίζω τον νουν κάπ.: βλ. γυρίζω Α' 88. 26) Δεν με χωρεί ο νους μου = δεν αρκούμαι σε κ., είμαι ανήσυχος, ανικανοποίητος χαρακτήρας: η γυ-ασπλαγιά τση περισσιά, γιάυτος τον πόθο μου μισά και αλλού τη βλέπω και θω- ρεί και ο νου τση δεν τηρε χωρεί Αγν., Ποιήμ. Α 24. 27) Δίδει μου ο νους μου = κάνω τη σκέψη, σκέφτομαι· πβ. και διδώ Β' 1: ο νους μου με το δίδει ότι, εάν το ποθή- σετε, ... το πράγμα θέλει πληρωθεί Χρον. Μορ. Η 8539· ο νους μου δίδει μου να πα να τως σιμώσω, για τον αγαπημένο μου Πολίταρχο να γνώσω Ιντ. κρ. θεάτρ. δ' 23. 28) Δίδει ο νους μου = χαίρομαι, ξεδίνω: χαράν τον πολεμούν τάχα να δώσει ο νους του Ιμπ. 156· εδιαλογίζομουν να βγω να περπατήσω (παραλ. 1 στ.) διά ν' ανασάνει ο λογισμός κι ο πόνος να με λείπει, να δώσει ο νους μου Νεκρ. βασιλ. 8. 29) Εγέμισέν (το) ο νους μου βλ. γεμίζω φρ. 4. 30) Είναι ο νους μου εις ... = α) σκέφτομαι: βλ. είμαι φρ. 16' β) συμφωνώ συγκρατιθέμαι' αποφασίζω κ.: εάν με αγαπάς και θέλεις με και είναι ο νους σου και θέλεις να με πάρεις διά άνδρα σου, ειπέ με το Διγ. 'Ανδρ. 351²⁶· πόσο πρέπει ν' αγαπά μια τον αγαφικόν της, όντ' έν' ο νους της θαρρετά να τον κρατει δικόν της Φα- λιέρ., Ιστ.² 598. 31) Είναι ο νους μου μετά μένα' βλ. μετά Α' 8 φρ. 32) Εμβάζω κ. εις νουν = σκέφτομαι' επιδιώκω κ.: Μη, γλυκώτατον τέκνον μου, τούτο εις νουν εμβάλης, μηδέ ρόδα σου τα καλά προ καιρού εκπρωγήσης Διγ. (Trapp) Gr. 1038. 33) Έρχομαι εις (τον), κατά νουν = α) συνέρχομαι ύστερα από λιποθυμία: φέρνω νερόν, δροσίζω την ... (παραλ. 1 στ.) ήλθεν εις νουν, εις αίσθησιν, τον Λίβιστρον εξήτει Λίβ. Sc. 2675' β) συνέρχομαι ύστερα από ξαφνικό δυσάρεστο γεγονός: ωσάν ήκουσαν, πολλά το εθλίβησαν και εστάθησαν πολλήν ώραν συλλογισμένοι και μετά βίας ήλθαν εις τον νουν τους Διγ. 'Ανδρ. 321²⁶. 34) Έχω εις (τον), στον νου(ν) (μου) κάπ. ή κ. = α) σκέφτομαι, θυμά- μαι: αν τρώγω, αν πίνω, αφέντη μου, πάντα στον νουν μου σ' έχω Ερωτοπ. 642· Αν τις ποιή- σει σε καλόν ή τι αγαθοσύνη, έχει το πάντοτε εις νουν, μη το αλησμονήσεις Σπαν. Α 353· Έχε εις τον νουν σου πάντοτε μελέτην του θανάτου Σπαν. Ρ 244· β) σκοπεύω, σχεδιά- ζω: είχα εις τον νου μου να οικοδομήσω εκκλησίαν Χρον. Μορ. Ρ 2735· γ) έχω υπό- ψη μου, γνωρίζω: είχαν γαρ τούτο εις τον νουν, πως μέλλουσιν ελθείν μοι και εμαυτόν ητιγέμισα προς αντιπαράξεις Διγ. Ζ 3353· απάντεχά τους, διότις είχα το εις τον νουν μου πως θέλουν να έλθουν Διγ. 'Ανδρ. 387³². 35) Έχω νουν = είμαι στα λογικά μου, το μυαλό μου λειτουργεί σωστά: τυφλωμένος βρίζομαι, τό κάνω δεν κατέχω κι ήχασα το λογαριασμό και πλιο μου νου δεν έχω Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 158· Πώς έχω μάτια και θαρώ! Πώς έχω νουν και βλέπω! Πώς έχω νουν και πορατά στον άντυχον τον κόσμον! Ανακάλ. 27. 36) Έχω τον νουν (εις κάπ. ή κ.) = στρέφω την προσοχή μου σε κ.: σύσσελον τον έρρωρα από την φάραν κάτω. Και εγώ ήλπιζα να σηκωθεί, να έλθει προς εμέ- ναν (κι) είχα τον νουν μου εις αυτούς Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 1450· να την προσέχεις πολλά

1 έχεις τον νουν σου Διγ. 'Ανδρ. 313¹⁵. Βροχάς, χειμώνας, παγετούς πάντες αγωνισθεί- και πάντα έχετε τον νουν εις τας στενάς κλεισούρας Διγ. (Αλεξ. Στ.) Εσο. 491. 37) το νου αλλού = σκέφτομαι άλλα πράγματα: Η Αρετούσα ... που 'γεν αλλού το νου ελιουστράφηκε να δει, μα εμπίλε τον κυρού της Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) 437. 38) τον νουν άνω-κάτω βλ. άνω κάτω β. 39) Θέτω τον νουν μου βλ. θέτω 2 φρ. α, β. Κάνω όξω τον νου βλ. έξω 2 φρ. 41) Κατερωτώ τον νουν = απορώ, θαυμάζω: η παρόνα τον θεωρεί πως είναι της υγείας, ειδεν-τον όμορφον, λαμπρόν, σαν ήτον από α, θαυμάζει μόνη μοναχή, τον νουν εκατερότα Ιμπ. (Legr.) 856. 42) Κείται (εται) ο νους μου εις κ. = σκοπεύω, σχεδιάζω κ.: ο νους μου δέ εις την απαρτήν κεί- της Ροδάμνης Λιβ. Ρ 1821· πάλιw εις αυτών τον σκοπόν κείται ο νους μου Λιβ. Ρ . 43) Κομπώνω τον νουν μου = αυταπατόμαι, ξεγελιέμαι: ω θεόπειπε Αχιλλή, ομπώνεις γαρ τον νουν σου· δεν με θέλεις καταπειθείς Ερμον. Θ 52. 44) Κρατώ νουν μου = θυμάμαι: οίον (ενν. στίχον) εύρεις αγαθόν, θες τον εις την ψυχήν σου κι on εις ενθύμησιν και κρατεί τον στον νουν σου Σπαν. Α 48. 45) Κρέμεται ο νους μου έννοιαν)· βλ. κρεμάω φρ. 3. 46) Κρίνω κ. εν τω νοί μου βλ. κρίνω φρ. 2. 47) Ιάνω εις νουν βλ. λαμβάνω φρ. 11α, β. 48) Λέγει ο νους μου βλ. λέγω φρ. 3. 49) ι εις νουν, μέσα στο νου μου, του νου βλ. λέγω φρ. 8. 50) Ορθώνω τον νουν = εν- την προσοχή μου σε κ.: εσείς που ευρίσκεστε την σήμεραν στα πλούτη, ορθώ- τον νουν καλά, ιδέτε την οδόα τούτη (εν. της τύχης) Βεντράμ., Φιλ. 8. 51α) Ορμά) ο νους (προς) κ. = αισθάνομαι την επιθυμία, την ανάγκη για κ.: προς πιπτάκιν όρ- ο νους μου να την γράψω Λιβ. Ν 1137· εδιαλογίζουμουν να βγω να περπατήσω (πα- 1 στ.) διά ν' ανασάνει ο λογισμός και ο πόνος να με λείπει (παραλ. 1 στ.). Και ωσάν ' όρμησεν ο νους, έπιασα μονοπάτι Νεκρ. βασιλ. 9· β) έχω την ορμήν του νούσ προς στρέφω την προσοχή, το ενδιαφέρον μου σε κ.: (εδώ) αναλαμβάνω πολεμική επιχεί- : Ως ον ονκ ηδυνήθη (ενν. ο Μουράτ) τι πράξαι κατά της Πόλεως, προς τα μέρη της πλιάς την ορμήν του νούσ είχε και προς τας εμβολάς της Πελοποννήσου Δούκ. 2397. Παίρνεται ο νους μου = αναστατώνομαι, τα χάνω: εκ την τρομάραν του επάρθη ο νους λος Κορων., Μπούας 22· Ο Λύκος την κερά Αλουπού ερώτα την να μάθει και λέγει κός τρώμαξε κι ο νους της πώς επάρθη Γαδ. διήγ. 466. 53) Παίρνωμαι από το νου βλ. παίρνω 1 ζ'. 54) Παίρνω τον νουν κάπ. = α) κάνω κάπ. να παραφρονήσει, σει τα λογικά του: όταν ορμησθί ο Θεός τους ανθρώπους διά τας αμαρτίας τους, τους ει τον νουν τους και τους δίδει θλίψεις Σουμμ., Ρεμπελ. 164· ο Θεός τους έπηρε τον τους και δεν ήξευραν το τι έκανον Σουμμ., Ρεμπελ. 187· καλά και ο πόθος μου είν' ι, τον νουν μου δεν μου παίρνει, να μηδέ γνώθω ... το πως η τύχη μου η φτωχή τέτοιαν νεράιδα ... δεν πρέπει ν' ανιμένει Σουμμ., Παστ. φιδ. Α' [359]· β) ξελο- , ξεμυαλλίζω κάπ. (ερωτικά): βεργόλικη, οπού τον νουν-μου επήρες, οπού κωνχοδ- κι έλεγα να μη πιαστώ εις αγάπην Ερωτοπ. 200· τα ομμάτια σου τα οροτικά επήρασιν νυν μου Αχιλλ. Ν 869. 55) Παρασαλεύω το νουν κάπ. (με υποκ. το ουσ. πόθος) = κάπ. να χάσει τη λογική του: πόθος σε εκατεπόνεσεν, η αγάπη εφλόγισέν σε, τον σου επαρσαλέυσεν, τον λογισμόν σου επήρεν Διγ. (Αλεξ. Στ.) Εσο. 867. 56) ρχεται ο νους μου = ταράζομαι, αναστατώνομαι: Ετούτα τα λόγια ωσάν τα ήκουσεν η, ... ο νους της επαρήλθεν και έβαλεν εις τον νουν της να το αναφέρει εις τους αδελ- της Διγ. 'Ανδρ. 329¹⁵. 57) Πηγάνει ο νους μου άνω κάτω βλ. άνω κάτω β. 58) η εκ τον νουν μου κ. = ξεχνώ, λησμονώ: Ειδέ καθόν σοι τίποτες τις έτερος ποιήσει, ησμόνει-το γουργόν και (ρίπτε) το εκ τον νουν σου Σπαν. Α 355. 59) Σηκώνει ο μου = τρελαίνομαι, χάνω τα λογικά μου: πώς δε σηκώνει ο νους και πώς δεν αφομιζώ ς τ' άμοιαστα ... τά μου 'πες, θυγατέρα Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 84· φούσκαση

μεγαλύτερη δε θέλει (ενν. η νέα) να της δώσει, γιατί εφοβήθηκε πολλά ο νους της μη σπρώσει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 534. 60) Σηκώνω το νου κάπ. = α) αφαιρώ τη λογι- κή από κάπ., τη δυνατότητα να σκέφτεται σωστά· κάνω κάπ. να παραφρονήσει: ως εθέλησεν ο Θεός να σηκώσει τον νουν οπού τους αβιτσιάληδες και τους συμβουλάτορους, όλα εποίκαν τα ασηνάστραφα Μαχ. 656²⁶. σηκώνω (ενν. τα πράματα του πόθου) το νου τ' αθρόπου το ζιμίτ κι όλους μασε κομπώνω Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Α' 462· η γι-αγάπη σου το νου μου εσήκωσέ μου, τα λογικά μου επήρε μου Στάθ. (Martini) Α' 289· β) ξελο- γιάζω, ξεμυαλλίζω (ερωτικά): η Δάφνη η κορασιά το νουν εσήκωσέ σου Φορτου. (Vinc.) Ιντ. α' 142. 61) Σκορπίζω το νου μου, έχω το νου μου σκορπιστό = με απασχολούν ταυτόχρονα πολλές σκέψεις, πάει το μυαλό μου σε πολλά πράγματα: Σε χιλια μέρη μ' έκα- μες το νου μου να σκορπίσω, μα την αλήθεια δε μπορώ να βρω Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Δ' 33· έχω το νου μου σκορπιστό σε μια μερά κι εις άλλη κι εις πάθη στέκω πάντα μου Πανώρ. Α' 215. 62) Σκορπίζω (διασκορπίζω) το νου κάπ. = αφαιρώ τη λο- γική, τη φρόνηση από κάπ.: ενίκησε (ενν. ο 'Ερωτας) την Αρετή, εσκόρπισε το νου της και δε δειλιά τη μάνα της κι όρμηγτα του κυρού της Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 1057· Μα μό- λο που 'ναι σφαιλιστά (ενν. τα μάτια της Πανώριας), δοξέου την καρδιά μου, το νου μου διασκορπίζουσι και παίρνου την εξά μου Πανώρ. Β' 186. 63) Σκοτίζεται ο νους μου = ταράζομαι, αναστατώνομαι: Επει προ πάντων έφθασεν ο θάνατος σ' εμένα, τα μέλη μου ετρώμαξαν, ο νους μου εσκοτίσθη Περί Ξεν. Α 352· Ο Λύκος σαν την ήκουσε, όλως απενε- κρόθη, ο νους του εσκοτίσθη Γαδ. διήγ. 186. 64) Στήνω (ιστήνω) τον νουν (εν εαυτώ) = δίνω μεγάλη προσοχή, συγκεντρώνομαι: τον νουν ιστήσατε ν' ακούσητε τον λόγον και να θαυμάσετε πολλά Βέλθ. 23· οίος βούλ' ειλικρινώς ειδέναι τα συμβάντα, στήσαι τον νουν εν εαυτώ και καταλάβει πάντα Αξαγ., Κάρολ. Ε' 336. 65) Στήνω στον νουν μου απέσω = βάζω σκοπό, επιθυμώ πολύ κ.: κανείς μη θυμηθεί στον τόπον του ν' απέλθει (παραλ. 1 στ.), αν ου και την Ισπίόλυτα πρώτον ουδέν κερδίσω, ωσάν κι εσείς το ε- στήσετε στον νουν σας όλοι απέσω Θης. (Foll.) Ι 93. 66) Συμφέρω, συνηφέρνω το(ν) νουν μου, συμφέρε ο νους μου = α) ξαναβρίσκω τις αισθήσεις μου, συνέρχομαι: τον Φίλαρμον... ροδόσταγμα τον βρέχουσι διά να συμφέρε ο νους του Βέλθ. 84· έκειντο τα σώματα μισοαπο- θαμένα και διέβη ώρα περιουσία το νουν των να συμφέρον Βέλθ. 851· β) εξετάζω κ. πιο λογικά: Δες κι αν επαραγροίκησης, συνηφερε το νου σου και τούτο είναι φάντασμα, πειραξη τ' όνειρού σου Θυσ.² 657. 67) Συστρέφω τον νουν = στριφογυρίζω κ. στο μυα-λό μου: Τον νουν συστρέφων έφερε και τον εαυτόν του λέγει: «Τι τούτο; Πώς παλιπετείς, ασύστατε χρόνε του βίου,» Βέλθ. 725. 68) Υπολαμβάνω τον νουν μου = σκέφτομαι, εξετάζω κ.: υπολάβετε τον νουν σας κατά τίνα τρόπον γαρ γε άτιμος μέλλω γενέ- σθαι Ερμον. Θ 7. 69) Φέρει ο νους μου κ. = μου έρχεται στο μυαλό, θυμάμαι: Στο σπίτι μου να τση χρειαστεί μηδένα πράμα, κρίνω, γιατί τορρέσα έχω πολλά, σαν ξεύρεις και όλο κείνο οπού να θέλει θυμηθεί και να τση φέρει ο νους τση Φορτου. (Vinc.) Γ' 199. 70) Φέρνει ο λογισμός στο (κατά) νου(ν) = α) κάνω τη σκέψη, μου περνά από το μυαλό κ.: η τάβλα δε σας παίρνει κι απού την άλλη ο λογισμός πάλι στο νου-μου φέρνει πως θα μ' αξιγανέρετε να φάτε το δικό μου Φορτου. (Vinc.) Ε' 402· β) σκέφτομαι, θυμά-μαι κ.: ο λογισμός μου πάντοτε φέρνει σε κατά νουν μου Σπαν. Α 13. 71) Φέρω τον νουν = α) αναλογίζομαι, σκέφτομαι: αναθυμήσου και τον νουν φέρε να καταλάβεις τον Μενελάου την χάλασιν Φαλιέρ., Ρίμ. (Bakk. — v. Gem.) 219· β) συνέρχομαι, ξαναβρί- σκω τις αισθήσεις μου: ελιποθύμησεν εκ του πολλού του πόνου· το δέ τραγούν ... την κόρην εκατάβρεξε, ανέησεν αντίκα. Και μόλις επανέψυξε και ήφερε τον νουν της (παραλ. 1 στ.), ... εποίκε μέγα λάκκον Βέλθ. 1186· ας ανέξησεν, ας έφερε τον νουν του Διγ. (Trapp) Gr. 3659· γ) συνέρχομαι ύστερα από δυσάρεστο ξαφνικό γεγονός: ωσάν

όσαν οι άρχοντες, εθλίβησαν μεγάλως και ώραν πολλήν επισάσιν και εις λογισμούς αν και μετά ώρας περισσάς εφέρασιν τον νουν τους Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 76· τα μου ετρόμαξαν, δεν ημπορώ να γράρω και ωσάν τον νουν μου ήφερα, εκάθισα να Περί Ξεν. Α 354. 72) Φέρνω στο (κατά) του(ν) = θυμάμαι, αναλογίζομαι: όλοι ηθήκαμε κι εφέραμε στο νου μας την ώραν οπου ζήγωρες 'κ τη χώρα τους εχθρού ωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποστ.) Α' 357· πάντα φέρνε κατά νουν και εμέν μη ληρημονήσεις Αλεξ. Στ.) Esc. 1786. 73) Φεύγει ο νους μου = χάνω τις αισθήσεις μου: κροη με ο πουλίν), ... φεύγει και ο νους μου, ημιθανής επόμενω αυτίκα Φλώρ. 1634. 74) αι ή χαούται ο νους μου = α) παραφρονώ: Περί του βαπτισθήναι, θέλοντος αυτού νους, ότι δεν βαπτίζεται έως να υγιάνει Βακτ. αρχιερ. 138· Περί διαθήκης ασθενοῦς, ει ο νους του ή χαθεί η φωνή του δεν είναι στερεκή Βακτ. αρχιερ. 144· β) ταράζο- ιαστατόνομαι: ταύτα η κόρη ως ήκουσεν, βαρέα αναστενάζει και επήδησαν τα δά- ης και εκάθηκην ο νους της Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 312· η κόρη ως ήμουςεν, βαρέα νάζει και δάκρυα εστάλαξεν, ο νους της εχαιώθη Διγ. Ζ 688. 75) Χάνω τον μου, έχω τον νουν χαμένο = α) παραφρονώ: ου χρη έχειν γυναικων διά μάρτυρων ού- νων σκλάβων, ... ουδέ κανείς άνθρωπος οπου έχει τον νουν χαμένο Ασσίζ. 395¹²· ακ- ίσι το πολύ ... τον λογισμόν μου δεν έχω, τον νουν μου έχασά τον Αιτωλ., Μύθ. β) ταράζομαι, αναστατόνομαι: Απ' την βοή την περισσήν και την πολλή βοτά- ίποιος ευρέθηκην εκει το νουν του όλον χάνει Τζάνε, Κρ. πόλ. 88²⁰· όλοι πολλά ετρο- ε κι εκάσαμε το νου μας χάμαι να ιδούμε το κορμι νεκρό του βασιλιού μας Ροδολ. κ.) Ε' 310· γ) χάνω τις αισθήσεις μου, λιποθυμώ: απού την πείνα την πολλή το νου μου χάνω· κι εδά 'χεις πράματα πολλά να δίδεις τω ρουφιάνω Φορτουν.) Γ' 57. 76) Ψηλώνει ο νους μου = έχω μεγάλες φιλοδοξίες, στοχεύω πολύ ψηλά: υρεθήκανε ανεμπόδιστοι εις τα καμώματά τους, επήλωσε ο νους τους εις περισίσεις 'ς ... και διά τούτο εξήτησαν πράγματα τα οποία δεν τους έστεκαν Σουμμ., Ρεμπελ.

ούς, γεν. αριθμτ., βλ. εις.

υστούρης, ο, βλ. νεστόριος.

υφαροζούλαπον το.

τό τα ουσ. νούφαρο και ζουλάπι(ν). Πβ. και ά. αιγαιοζούλαπον και ιοζούλαπον.

ρέψημα από το φυτό νούφαρο με θεραπευτικές ιδιότητες: Να ποίσεις αιγαιοζούλα- ουφαροζούλαπον Ιατροσ. κώδ. σδ'.

χάρι το, βλ. ουχάρι(ον).

ιχλεύω, βλ. ενοχλεύω.

ιχλώ, βλ. ενοχλώ.

ιχυρον το, βλ. ενέχυρον.

ώ, Σπαν. Α 103, Σπαν. (Αάμπρ.) Να 363, Λόγ. παρηγ. L 329, Προδρ. II Η 25ε; νόμ. 518²⁴, 573²⁷, Ορνεοσ. αγρ. 546¹⁴, Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 888, 892, 1028, 1227, 313, 1545, 1551, Βέλο. 1080, Σπανός (Eideneier) D 340, Πόλ. Τρωάδ. 426, Β 97, 109, Χρον. Μορ. Ρ 6999, Σαχλ. Ν 315, Λίβ. Esc. 1819, Λίβ. Ν 1620, Αχιλλ. Αχιλλ. Ν 216α, 217, Αχιλλ. Ο 151, Ιμπ. 508, Ιμπ. (Lamb.) 109, 231, Χρον.

Τόκων 568, Φαλιέρ., Ιστ.² 499, Φαλιέρ., Λόγ. (Bakk. — v. Gem.) 282, Δούκ. 427¹⁴, Θησ. Ζ' [98⁴], Σκλέντζα, Ποιήμ. 11¹⁸, Ιμπ. (Legr.) 276, Κορων., Μπούας 113, 121, Πτωχολ. α 547, 782, Διγ. 'Ανδρ. 328¹³, 354¹⁴, 366²¹, 367², Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 193, Βακτ. αρχιερ. 157· ν ο γ ώ, Πονώρ. Δ' 64, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Ε' 552, Ζήν. Β' 55.

Το αρχ. νοώ. Ο τ., για την ανάπτυξη του γ του οποίου βλ. Χατζιδ., ΜΝΕ Β' 326-8 και Παγκ., Ιδιωμ. Κρ. Α' 243, στον Κατσάτ., Ιφ. Ε' 215 και σήμ. ιδιωμ. (Παγκ., ό.π. Δ', Παπαδ. Α., Λεξ., λ. νοώ, 'Αμ., Χικκ. Χρον. 6, 1925, 48), καθώς και τ. νουγώ (Κρεκού- κιας, ΛΔ 14, 1982, 18, Andr., Lex. στη λ.).

Ι Ένεργ. Α' Μ-β. 1) Βλέπω, αντιλαμβάνομαι με τα μάτια: Θησ. Θ' [18³], Αχιλλ. Ν 440. 2α) Αντιλαμβάνομαι με το νου, κατανοώ, καταλαβαίνω: Σουμμ., Παστ. φίδ. Β' [743], Πτωχολ. α 251, 620, Αχιλλ. Ν 1046, Χούμνου, Κοσμογ. 76· β) διαπιστώνω· συνειδητοποιώ: όταν απλώσεις, ταπεινέ, να πιάσεις το πουγοῦνι σου, τότε νοήσεις, άθλιε, το τι πιάσεις δεν έχεις και αλλομον Σπανός (Eideneier) Α 74· Ανάθεμα όσοι κλαίσι, σα χάσσοσι κιαμιά 'π' αυτές (ενν. τις θυγατέρες) και τόσα δε νογοῦσι απ' είναι παιδωμῆ πολλή βγαίνουσι να χαρούσι Πανώρ. Δ' 107· προπατείς ωσάν τον ζο, λογαριασμό δεν έχεις και δε νογίς πού βρίσκεσαι και πού 'σαι δεν κατέχεις Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 1184· (εδώ με προηγ. το επίρρ. νοητός): ημεις ουν νοητός νοήσομεν ότι ηνίκα ο πατήρ ημών Αδάμ γυμνός ην εν τω παραδείσω, ουκ ίσχυσε πηδήσαι ο διάβολος εις αυτόν Φυσιολ. 348⁴.

3) Αντιλαμβάνομαι μέσω των αισθήσεων μου, απαίρνω είδησην κάπ. ή κ.: Ως είδαν (ενν. οι Φράγκοι) ότι ενόησέν τους (ενν. η βίγλα), έσυραν τα σπαθία, εφώνασαν, εφήμισαν το όνομα του δούκα Χρον. Τόκων 994· η κόρη τον ενόησεν, ως ήρχετο εκείνος. 'Εποικεν, εκαιώθηκην ότι είναι αποκοιμημένη Πόλ. Τρωάδ. 118· επήρε την (ενν. την κόρην) ο Πάν- τρουκλος ... και την αυγήν κατέλαβον προς τους γονείς του νέου· ποσώς ουδέν ενόη- σεν κανείς των γενομένων Αχιλλ. Ν 1287· έλα να φύγομεν αφοψητί καθόλου, σιγά, κρυφά και ανόητα, κανείς μη το νοήσει Βέλο. 1075. 4α) Μαθαίνω, πληροφοροῦμαι: Κοίταξε μέσα στες φωτίες και θέλεις το νοήσαι, είτι κι αν μέλλει να σόλθει Θησ. Ζ' [95³]· ειπέ και εμου την φύσω, να νοήσω δε και τούτο, η γενεά μου αποθεν είναι; Πτωχολ. (Κεχ.) Ρ 274· β) (προκ. για επιστολή) μαθαίνω, γνωρίζω το περιεχόμενο: πόσον τον θλίβει ο κρεμασμός, πόσον τον φλέγει ο πόθος, ιδέ και νόησε τας γραφάς, μάθε διά τίταν ένι Λίβ. Ρ 1439· γραφήν μου οικειόχειρον στέλλω σε, ανάγνωσέ την, και νόησε το πι- τάκιν μου, πόνεσε τό λυπούμαι Λίβ. Ρ 1593. 5α) Ξέρω, γνωρίζω, είμαι γνώστης ενός πράγματος: ήτονε κριμα ... ν' αποθάνεις, γιατί κιαμι' άλλη δε νοά τσι τέχνης απού κανείς Φορτουν. (Vine.) Γ' 262· Ο Ιμπέριος ως φρόνιμος και τας γραφάς νοούντα δίδει τον πάλι η βουλή να υπά προς τους γονείς του, να πάρει και συγχώρησιν πατρός του και μητρός του Ιμπ. 434· β) αναγνωρίζω, διακρίνω κ. (από κ. άλλο): ο άνθρωπος, αποχει νουν και βλέψη και γνωρίσει θεωρώντα ξόμπλια των αρχιών, πρέπει του να νοήσει την στρα- ταν την ορδινιαστήν, ογιά να μη σκοντάψει Φαλιέρ., Λόγ. (Bakk. — v. Gem.) 140· έπαρε ξόμπλι απ' τα μικρά κι άμε στα πλια μεγάλα (ενν. κοπέλια), κείνα πουν εξεβυζάσσαι και πλιο δεν τρώσι γάλα, να δεις κι αυτά πως στο κακό τρέχον και δε νογοῦσι ποια πρά- μστα τα βλέπουνσι, ποια 'ναι που τα φελοῦσι Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 1585· γ) θεω- ρώ, υποθέτω: Σφρ., Χρον. μ. 84³. 6) Αισθάνομαι, συναισθάνομαι, νιώθω: ουκ είδες, ουκ ενόησες, ουκ ένγως την πικριαν· εκείνος τηρηνίζεται και συ καν ψίχα ου γνόθεις Γλωκά, Στ. 121· δε νοούν το κριμα οι οργισμένοι να μην κρατούν τιμήν στην εκκλησία Αετλ. Παρου. 482· ποίσε τίποτε εις αυτόν· άνθρωπος είναι ξένος, χρόνον ακέραιον περ- πατεί, στρατάς δυσκόλους ήλθεν. Νόησε τας κακώσεις του, μάθε τους πικρασμούς του Λόγ. παρηγ. L 500. 7) 'Εχω στο νου μου· φαντάζομαι: η καλοσύνη της ευγενείας σας

πλαγχτική ... διάθεσις ... δε με κάνει άλλο να νοώ και να φαντάζομαι ... παρά να είμαι κοντά σας Μεταξιά, Επιστ. 47· οι ... Ρόδιοι ποιήσαντες ένδοθεν των χαλαστρών ας, εσκέπασαν αυτούς μετά χόματος και απήλθον κρυβέντες. Ιδόντες δέ οι Τούρκοι λάστρις ... ώρησαν μετά αλαλαγμού, μη νοήσαντες το δράμα Έκθ. χρον. 357· ον τα άρματα επάνον εκ τα κορμιά τους, μικρόν να παρηγορηθούν, να πάρουν δα-
-αν. Νόει σαν τι εβόησαν εκ την πολλήν ιδρώταν Αχίλλ. Ο 298. 8) Βάζω στο
, μηχανεύομαι: Συναξ. γαδ. 270. 9) Υποδηλώνω, φανερώνω, κάνω κ. γνωστό: τόν τον χωρισμόν έλαβεν η ψυχή μας να δύνεται να κυβερνά με τάξιν το κορμί μας· μετ' αυτήν την ξεδρομήν νοούν και μολογούσι μέσα τως το κορμί και ο νους την ήν κρατούσι Φαλιέρ., Ρίμ. (Bakk. — v. Gem.) 25. 10) (Με αντικ. απαρέμφ.) ιατεθειμένος, σκοπεύω: Σφρ., Χρον. μ. 126¹⁴. Β' Αμτβ. 1) Έχω λογικό, είμαι να σκέφτομαι: τα ζα απού δε νογούσι, ως γεννηθούν, αλλήλως τως γνωρεύου να ίσι Πανώρ. Γ' 87· και τα ζα που δε νογού, λογαριασμό δεν έχου, εντά 'ναι ο πόνος διού γροικούν το και κατέχου Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Δ' 497. 2) Καταλαβαίνω, βάνομαι: Προδρ. ΙΙΙ 325γ χφφ CSA κριτ. υπ., Φαλιέρ., Ρίμ. (Bakk. — v. Gem.) 3) Συνέρχομαι (ύστερα από λιποθυμία): τον αδαματάωσαν (ενν. τον Αρκίταν) ... γλομόν το πρόσωπον ... σιγά το εκατάβρεξαν με όρσοσρόν γαρ ύδωρ και παρευ-
-ησε κι ανάβλεψεν ολίγον Θησ. Θ' [13⁴]. ΙΙ (Μέσ.) θυμάμαι, αναλογίζομαι: την ον την κόρην βλέπει την και αναστενάξει να νοήται τά επικράνη και εκ του πόνου κ Διβ. Sc. 832.

αβάνι το, βλ. ταβάνι.

αβατζής ο· νταουτζής ο.

τουρκ. dāvacı. Τ. νταβιτζής στο Μπενιζέλο 491. Η λ. και σήμ.

ομ.) ενάγων: επάτησαν ένα οσπίτι και επίασαν έναν Τούρκο και πολλά τον είχαν Και το ταχύ εγίνηκαν πολλοί νταουτζήδες εις τον βοϊβόντα Συναδ., Χρον. - Διδαχ.

αίνω, βλ. Προσθ. Β' τόμ., λ. αντάνω.

αλμάτης ο, βλ. Προσθ. Γ' τόμ., λ. Δαλμάτης.

άμα η (συν. άκλ.), Χρον. Μορ. Η 7346, 7358, 7388, 7424, 7529, 7555, 7624, 591, 8456, Χρον. Μορ. Ρ 7545, 7668· δ α μ ο ύ, Ασσίζ. 165⁷, 166^{14,17}, 166²²· ι, Ασσίζ. 416²⁵, 418¹. τ ά μ α, Χρον. Μορ. Ρ 7980· τ ά μ ε, Ασσίζ. 418^{3,9}, 0²⁶, 68²⁷, 194²⁷, 218¹⁸, 612¹⁹. τ α μ έ, Μαχ. 218², 522⁹. τ ά μ ο, Νεκρολ. τ ά μ ο υ, Μαχ. 218¹⁹, 224^{30,31}, 266², 568³.

παλαιότ. γαλλ. dame (Greim., Dictionn., λ. dame I). Για τη λ. και τους τ. βλ. B-NJ 3, 1922, 151, Χατζ., Ξέν. στοιχ. 71, 109. Ο τ. τάμα στο Meursius (στη λ.). ο Meursius και σήμ.

Κυρία (τιμητικός τίτλ. γυναικών της φραγκικής αριστοκρατίας): εξέπεσεν η α-
-1κόβου το της πρωτοστρατόρισσας της ντάμας Μαργαρίτας Χρον. Μορ. Ρ 7555·
-νίκησαν, την ντάμα Ζαμπιάν εκείνην Χρον. Μορ. Η 7980· την τάμου Μαρία τε
... καθάλλαιαν γυναίκαν του σιρ Γη τε Βεργή Μαχ. 260¹⁵. β) (ειρων. προκ. για
:η): Πολλά εχαροκόπησα εγώ και εκείνη (ενν. η Κονταγιώτανα) αντάμα, ήτον
α και κυρά και δέσπονα και ντάμα Σαχλ., Αφήγ. 106,

ντάμε ο (άκλ.)· τ ά μ ε.

Το παλαιότ. γαλλ. dame (Greim., Dictionn., λ. dame II).

Έκφρ. τάμε ο Θεός (πβ. το γαλλ. damedeu, Greim., ό.π. στη λ.) = Κύριος ο Θεός (Για την έκφρ. βλ. και Dawk., B-NJ 3, 1922, 151, Χατζ., Ξέν. στοιχ. 109): Ο αυτός καθάλλαιος ... ήτον πολλά βαλέντε αντρειωμένος· τάμε ο Θεός να του συγχωρήσει Μαχ. 238²².

ντάμε, σύνδ· τ ά μ ε· τ ά μ ε ν.

Από το παλαιότ. γαλλ. dame (Greim., Dictionn., λ. dame III).

Όμως, εντούτοις: Κυρά μου, φοβούμαι να πάγω· τάμε πάγω Μαχ. 494¹⁹ χφ Ο κριτ. υπ.· δεν ήτον άλλον ο φόβος τους παρά μη ή δεν πιάσουν την Κερυνίαν από την γην ... Τά-
-μεν εστέκαν πολλά χαιμιασμένοι Βουστρ. 451.

νταμιζέλα η· τ α μ ι τ ζ έ λ λ α, Μαχ. 52²³, 578², Βουστρ. 541· τ α μ ο τ ζ έ-
-λ ε, Νεκρολ. φ. 245^v.

Το προβηγκ. damizela ή το ιταλ. damigella (Βλ. Kahane, Sprache 565). Ο τ. τα-
-μοτζέλε από το παλαιότ. γαλλ. damoisele (Greim., Dictionn., λ. damoiseil).

1) Κορίτσι συν. ευγενικής καταγωγής: ελάτε, νταμιζέλες μου, κουρτέσες τιμημένες,
και πάρετε άνη ευγενικά Ημερολ. 108. 2) (Προκ. για νεαρή κόρη ή για παντρεμένη
γυναίκα από την τάξη των ευγενών) ακήλουθος, ακυρία επί των τιμών: η γυναίκα του (ενν.
του καθάλλαιος μισέρ Τουμής Τεβεργή) ήτον μία από τες ταμιτζέλλες της ρήγαινας και
είχεν την η ρήγαινα πολλά ακριβήν Βουστρ. 425.

*νταμώνω, βλ. ανταμώνω.

ντάννο το.

Το ιταλ. danno. Η λ. πολλ. σε έγγρ. του 16. και 17. αι. (Δετοράκης, Κρητολ. 16-19,
1983/4, 119, 121, Καζανέκη, Δελε. Ιον. Ακαδ. 1, 1977, 188, Κώδ. Παναγ. Σπηλιώτ.,
ΔΙΕΕΕ 23, 1980, 495, 500, Μπρούσκαρη, Θησαυρ. 19, 1982, 190, 191, κ.π.α.), όπου και
τ. δάνο (< βενετ. danò, Κώδ. Παναγ. Σπηλιώτ., ΔΙΕΕΕ 23, 1980, 506 και 26, 1983, 427),
ντάννο (Δετοράκης, Θησαυρ. 19, 1982, 154, Κρητολ. 10-11, 1980, 298 και 16-19, 1983/4,
108, 112, 115) και τάννον (Κρ. συμβόλ. 144)· πβ. επίσης ουδ. ντάννος (Μέρτζιος, Κρ. Χρ.
15-16, 1961/2, τεύχ. Β', 276), ντάννος (Δετοράκης, Κρητολ. 12-13, 1981, 112, Κρ.
συμβόλ. 158, κ.α.· απ. και ιδιωμ., Βογιατζ., Γλώσσα Άνδρ. 237) και τάννος (Κρ. συμ-
-βόλ. 166) και αρσ. ντάννος (Μαυροειδή, Δωδώνη 7, 1978, 149, Μπρούσκαρη, Θησαυρ.
19, 1982, 194)· πβ. και ντάνος ο σήμ. στη Λευκάδα (Λάζαρης, Λευκαδ. 118).

Βλάβη, ζημιά: Πλια ντάννο, εις την πίστη μου, σου θέλω δώσει μόνο. Βλέπε μην
αφιδαριστείς σ' εμένα. — Ξεσπαθώνω! Κατζ. Β' 75.

νταούλι το· τ α β ο ύ λ ι, Θησ. Η' [5¹]. τ α ο ύ λ ι, Αχέλ. 736, 2048.

Το τουρκ. davul. Ο τ. ταβούλι στο Meursius (λ. ταβούλιον) και σήμ. ιδιωμ. (Παπαδ.
Α., Λεξ., λ. ταούλιν, κ.α.)· πβ. τ. νταβούλι στο τσακων. ιδιωμ. (Κωστ., Λεξ. τσακων.).
Τ. ταούλιν στο ποντιακό ιδιωμ. (Παπαδ. Α., ό.π.) και ταούλλιν στην Κύπρο (Φαρμακ.,
Γλωσσάρ. 349). Η λ. και σήμ.

Τύμπανο: Τρουμπέτες κι άλλα μουσικά, ταβούλια και καθ' άλλο Διακρούσ. 75²⁷.

νταουτζής ο, βλ. νταβατζής.

τάργα η, βλ. *τάργα*.

τάρντος ο· τάρδος.

ἴταλ. dardo. Ο τ. στο Du Cange.

) Ακόντιο: *Ἦγραφα να μας πέφουσι ...* (παρ. 1 στ.) *δυο ντεντομάνες δυνατές, άρντους, δυο κοντάρια Φορτου.* (Vinc.) Γ' 5. 2) Βέλος: *Εε τάρδους και δοξάρια, και λατζόνια και άλλα βέλη πτερωτά* Θησ. Α' [50¹].

τάτσιο(ν) το, βλ. *δάτσιο(ν)*.

τεβινδάρης ο.

πό το αραβ. dawādār.

Γίτλ.) *μέγας τεβινδάρης* (πβ. το αραβ. dawādār Kabīr) = ανώτατος αξιωματούχος κράτους των Κιρκασίων (Για το πράγμα βλ. Ayalon, Encyclopédie de l' Islam² 7-8, λ. dawādār): *Ἦτον τότε ο Ταμούτ-μπέης μέγας τεβινδάρης, το (έκδ. τον) ο-τότε εις τους Τσερκέζους ήτον μέγα αξίωμα και δεύτερος από τον βασιλέαν ο τούτο* Νεκταρ., Ιεροζουσμ. Ιστ. 398.

τεβότος, επίθ. (βλ. Χατζ., Ξέν. στοιχ. 18, αλλά και Dawkins [Μαχ. σ. 210] που τη λ. επίρρ. = με αφοσίωση)· τεβόντος.

πό το γαλλ. dénoté.

φοσιωμένος στο Θεό, πιστός, θεοσεβούμενος: *Δύο παιδίοι ... θεωρώντα την τάξιν Γεμπλιώτες πολλά τιμημένην και πολλά τεβόνταν εδουλεύαν τα ἔφικία τους Μαχ.*

τεζούτελες, επίθ.

ο βενετ. desùtele.

χρηστος, ακαμάτης: *αδιάντροπε, τεζούτελε, θρεμμένη με γουρούνια!* Φορτου.) Ε' 240.

τελάλισσα η· τελάλισσα.

πό το ουσ. τελάλης (αραβοτουρκ. dellâl) και την κατάλ. -ισσα.

γή που διαλαλεί εμπορεύματα: *Περί εργαστηρίου όπου πουλούν και αγοράζουν ος, ήγουν γυναίκες αι τελάλισσες* Βακτ. αρχιερ. 153.

τελαριζέινος, επίθ.

πό το ουσ. τελαριζι και την κατάλ. -έινος. Τ. τελαριζέινος σε έγγρ. του 1645 (Κων-σταντινούκη, Θησαυρ. 12, 1975, 63, 96).

ου είναι κατασκευασμένος από τελαριζι, ξύλο λάρικας: *να μου πάρεις πενήντα τάβλες ξένες... και να είναι παστρικές, νέτες και ξύλο κόκκινο* Τσιρίγ., Επιστ. 169-70¹⁴.

τελαριζι το· τελάριζι, Τσιρίγ., Επιστ. 169.

πό τη συνεκφ. των βενετ. de larese.

δος ξυλείας, ξύλο λάρικας (Για το πράγμα βλ. Κωνσταντινούκη, Θησαυρ. 12, 52): *πενήντα τάβλες τελαριζίου ... καθάριες καλές αυτ. 168³⁻⁴. να είναι κόκκινη* ζι αυτ. 168⁴.

ντελήδες οι.

Από το αραβοτουρκ. delil. Η λ. στο Μπενιζέλο 491.

Στρατιωτικό σώμα ιππέων (Για το πράγμα βλ. και Μορ., Byzantinot.² Β' 212): *Τούρκοι καβελλάροι ... εδιάβησαν απάνω εις τις Ούγγαρους, οι οποιοι ήτανε όλοι εντυμένοι με άσπρα ποκάμισα ασιοπάνω από τ' άρματα και αποπίσω από αυτούς ακολουθούσανε με πράσινα ποκάμισα και είχανε και φτερούγες από όρνεα, τους οποιους τους λέγουνε ντελήδες* Χρον. σουлт. 72²⁸.

ντελής, επίθ.

Το τουρκ. deli. Η λ. και σήμ. στο κρητικό ιδίωμ. (Παγκ., Ιδίωμ. Κρ. Ε' 318, λ. *delis*).

Γενναίος, ηρωικός: *ημείς το θάρρος έχομεν εις τον ντελή Μιχάλη, να το (ενν. τον στέφανον) εβγάλει με σπαθί κι εμας να μας το δώσει* Ιστ Βλαχ. 2326.

ντελικάτος, επίθ.· τελικάτος· διλικάτος, Δαμασκ., Λόγ. κεκοιμ. (μετάφρ.) 287.

Το ιταλ. delicato. Ο τ. *τελικάτος* από το βενετ. delicato. Ο τ. *διλικάτος* από το παλαιότ. ιταλ. dilicato (Zingarelli, Battisti - Alessio, Diz. etim.).

(Προκ. για τροφή) νόστιμος: *έστοντας και εκείνος να είναι συνηθισμένος εις το να τρώγει φαγητά χοντρά και καρπούς άγριους, πράματα οπού εκείνος άρχισεν να γευτεί εκείνα τα αρχοντικά φαγητά και τελικάτα, αρρώστησεν εις θάνατον* Μπερτόλδος 75.

ντελόγγο, επίρρ., Διαθ. 17. αι. 1³³, 3⁷⁴, Διήγ. πανωφ. 59, Διήγ. ωραιότ. 331, 678, Φορτου. (Vinc.) Γ' 740· *τελόγγο*, Πορτολ. Α 228¹⁶⁻¹⁸, Ευγέν. 964· *ντελόγγο*, Διήγ. ωραιότ. 275· *ντελόγο*.

Το γενουατικό de longo (Βλ. Spadaro, Byz. 88, 1968, 450-1 και Vitti [Ευγέν. σ. 135]). Ο τ. *τελόγγο* και σήμ. ιδίωμ. (Αζάρης, Λευκαδ. 44). Ο τ. *ντελόγο* και σήμ. στην Κρήτη, όπου και τ. *ντελόγγο* (Παγκ., Ιδίωμ. Κρ. Β' 310, λ. *τελόγο*, Κοντοσόπ., Γλωσσολογικ. κρητ. 54, 78). Τ. *τελόγγο* σήμ. ιδίωμ. (Αζάρης, έ.π., Κονόμ., Ζακυθ. λεξιλ. 19), καθώς και τ. *τελόγγο* (Βογιατζ., Αθ. 37, 1925, 145, Ανδρ., Ελλην. 29, 1976, 43). Η λ. στο Soman. και σε έγγρ. του 1660 (Καραθανάσης, Κρ. Χρ. 25, 1973, 83).

Αμέσως: *Δεν ξεύρεις κι η παρηγοριά τση πίκρας έβοτάνι κι οπού το βάνει στην πληγή ντελόγο τονε γιάνει;* Ουσ.² 622· *Και όσοι σιμώσαν στο γιαλό ντελόγγο ξεφυγήσα* Διήγ. ωραιότ. 759.

ντέμπιτο το.

Το ιταλ. debito. Η λ. στο Βαρούχ. (Bakk. — v. Gem.) 448¹⁷ και 492²¹ (έκδ. *τέμπιτα*), καθώς και σε έγγρ. του 17. αι. (Κρ. συμβόλ. 151, τ. *ντέπιτο*, 219, κ.α., Μέρτζιος, ΕΑΙΕΔ 8, 1958, 105).

Χρέος: *αφήνω τω γονικάρω μου ... ό,τι ντέμπιτα μου χρωστούσι παλιά* Διαθ. 17. αι. 719¹.

ντενιάρομαι· άόρ. εντενιάρίστηκα.

Από το ιταλ. degnare. Η λ. στον Κατσαίτ., Ιρ. Ε' 916, Ου. Ε' 395 με διαφορετική σημασία.

Καταδέχομαι: *δεν εντενιαρίστηκασι σκίας να το στοχαστούσι* Στάθ. (Martini) Γ' 3.

νεντικατόρια η.

Το ιταλ. dedicatoria.

Αφιέρωση, προσφώνηση με την οποία αρχίζει ένα (εδώ θεατρικό) έργο: τέλος της κατόριας Πανώρ. Αφ. μετά στ. 56.

νεντομάνα η, βλ. *δεντομάνα*.

νεποζιτάρω.

Το βενετ. depositar. Η λ στο Somav.

.) Παρακαταθέτω (χρήματα): να μπορεί η ρεζιντουαρία μου να τα νεποζιτάρει (ενν. κάρτα) πάσα πάγα εις το Μόντε Διαθ. 17. αι. 3¹⁵⁷. 2) Ενταφιάζω: να με βάλου εις βούρι και να με νεποζιτάρου εις τη(ν) καπέλλα αυτ. 1³⁵.

νεπόζιτο το, Διαθ. 17. αι. 3⁷⁸.

Το ιταλ. deposito. Τ. *νεπόζιτο* στο Βαρούχ. (Bakk. — v. Gem.) 131³². Η λ. στο Βα- (Bakk. — v. Gem.) 109¹⁶⁻⁷, 135¹⁹, 158³, κ.α. και σε έγγρ. του 16. (Μέρτζιος, Κρ. 5-16, 1961/2, τεύχ. Β' 231) και 17. αι. (Κονόμ., Εραν. 8, 1970, 232) και σήμ. με δια- ική σημασι.

Άφορς: Πάλι και λάχει και έρθει μου θάνατος, ... θέλω και ο έγγονάς μου ... να ορδινιά- με βάλει εισέ νεπόζιτο εις την εκκλησίαν αυτ. 3⁵⁶.

νερβισάτο το.

Από το ουσ. *νερβλισης* και την κατάλ. -άτο.

Το μέρος όπου κατοικούσαν οι Μουσουλμάνοι μοναχοί: ο βιζιρης έστειλε κρυφά μαντά- τον σουλτάν Μουράτη, οπου ήτονε νερβλισης, ... να αφήσει το νερβισάτο και να 'ρθεί ν βασιλεία του Χρον. σουлт. 77¹⁵.

νερβλισης ο, Χρον. σουлт. 76¹⁴, 77¹⁴. *νερβλισης*, Byz. Kleinchron. Α' πληθ. *νερβισάδες*.

Το περσοτουρκ. *derniş*. Ο τ. και τ. *νερμπλισης* στο κρητικό ιδιωμ. (Κοντοσόπ., Γλωσσ- ηρ. κρητ. 43, Παγκ., Ιδιωμ. Κρ. Δ' 414, λ. *δερβλισης*). Η λ. και τ. *δερβλισης* και σήμ. .) Μουσουλμάνος μοναχός (Για τη σημασι. βλ. Γιαννουλέλλη, Ιδιωμ. λ. δάν. 77-8 στη διάβη και έγινε νερβλισης ο Μουράτης ως έταξε. Και εκαθέζετον εισέ έναν τόπον, εισέ ύνισμα Χρον. σουлт. 76¹⁹. φορτώνουσι κάθε χρόνον πολλά καράβια σιτάρι και φέρονν ελεημοσύνην βασιλικήν διά τους εκεί νερβισάδες και χαντζήδες πτωχούς Νεκταρ., σμ. Ιστ. 427. 2) Πιστός της θρησκείας του Μωάμεθ: μαθών δέ ο σουλτάν Μεεμέ- υ εις νερβλισης (ενν. ο Σαχ Τζουνεϊτης) εποίησε τοιαύτην νίκην, επορεύθη και έλαβε 'ραπεζούντα Έκθ. χρον. 59²³.

νερέγω.

Ιθ. από το παλαιότ. ιταλ. *diriggere*.

ίνω εντολή: Ντερέγω να 'ναι το αυτό μου τεσταμέντο φέρομο Διαθ. 17. αι. 2³⁵.

νεσβιάρω

Το βενετ. *desviar*.

.) Αποπλανώ, πλανεύω: Non basta la milizia, μα θες και τα κοπέλα, κι εντεσβιά- ουν τα κι εχάλασες τα τέλεια Κατζ. Β' 250. 2) Κάνω κάπ. να ξεστρατίσει, να απο-

τραβηχτεί από κ.: *la mia dotrina euo' aplicar* και όλο το λογισμό μου *da tutti gli altri vicii* να τονε νεσβιάρω Φορτου. (Vinc.) Α' 376.

νεσεγράτσια η, βλ. *ντισγκράτσια*.

νεσεντέντος ο.

Από το ιταλ. *discendente* και την κατάλ. -ος. Η λ. στο Βαρούχ. (Bakk. — v. Gem.) 130^{11, 13, 14} (έκδ. τε-) και σε κρητ. συμβόλαια του 16. - 17. αι. (Bakker, Cretan Studies 1, 1988, 20).

Απόγονος: ορδινιάζω ... όλους εκεινους απόυ θέλουσιν κατεβαίνει από εμένα, ήγουν όλους μου ται νεσεντέντους Διαθ. 17. αι. 3¹⁶⁶.

νεσσκοβεντζέρω, βλ. *νεσσκοβερετζέρω*.

νεσσκοβερετζέρω: *νεσσκοβερετζέρω* (η υποτ. αορ. -ίρου πιθ. αναλογ. προς το *σπεδίρου* του στ. 179).

Το βενετ. *discoverzer*.

Ανιχνεύω, κάνω αναγνώριση και ειδοποιώ σχετικά: εις τα βουνιά ανθρώπους να σπε- δίρου διά την αρμάδα να νεσσκοβερετζέρου Λεηλ. Παροικ. 180.

νεσσκομοντάρω.

Το βενετ. *descomodar*.

Ενοχλώ, στενοχωρώ: Την Πετρονέλα ελόγιασα σήμερα να παντρέψω (παραλ. 1 στ.) με το νεττόρε το ματρό το Λούρα, απόυ κατέχεις ...πόσο πλούτος έχει. Και ουδέ κι εμένα έτσι πολλά δε με νεσσκομοντάρει, κι αν του τη δώσω και γδυμνή, λέγει να τηρε πάρει Φορτου. (Vinc.) Β' 481.

νεσκριτιό και **νεσκριτσό** η, βλ. *δεσκριτιό*.

νεσμπαρκάρω, Λεηλ. Παροικ. 407.

Το βενετ. *desbarcar*.

Αποβιβάζομαι, ξεμπαρκάρω: ήρθε (ενν. ο Τούρκος) 'ς τούτο το νησί ογιά να νεσμπαρ- κάρει Φορτου. (Vinc.) Β' 19· φθάνει (ενν. ο βιζιρης) στα Χανιά και νεσμπαρκάρει και εκεί το ασκέρν του όλο ρεποσάρει Λεηλ. Παροικ. 11.

νεσπένσα η, Διαθ. 17. αι. 3^{165, 170}.

Το βενετ. *despensa*.

'Αδεια γάμου (κατ' οικονομίαν) (όταν οι μελλόνυμφοι είναι συγγενείς): τα τρία μου παιδιά οπου επάντρεφα σε συγγενικά μου με όλον απόυ τα πάνδρεφα με νεσπένσες, δεν εχαρήκασιν το στεφάνν τωσ αυτ. 3¹⁶¹.

νεσπενσάρω.

Το βενετ. *despensar*.

Μοιράζω: στάρι μουζούρια τριάντα, να το κάνουσι φωμί, να το νεσπενσάρουσιν εκεί απόυ τωσ φανεί Διαθ. 17. αι. 3²⁰⁵.

νεσπεράδος, επίθ. — Βλ. και *ά. δισπεράτος*.

Το βενετ. *desperado*. Τ. *ντισπεράδος* στην Κεφαλληνία (Δωρεντζ., Αθ. 16, 1904,

). Η λ. και σε έγγρ. του 17. αι. (Μαυροειδή, Δωδώνη, 7, 1978, 146, Παναγιωτοπούλου, αναρ. 13, 1976, 136).

Απελπισμένοι: *από την ξενιά ν' αποθάνω ντεσπεράδα* Διαθ. 17. αι. 6¹⁵⁻⁶.

ντεσπεράρω.

Το βενετ. desperar.

Απελπίζομαι: *α μου 'θελε λείπει και τούτη (ενν. η θυγατέρα), φόρσα να 'θελα ντεσπε-
-ει* Διαθ. 17. αι. 6¹⁵.

ντεσπιαζέρω, βλ. ντισπιαζέρω.

ντέσπουτα η' *δίσπουτα.*

Το βενετ. desputa. Ο τ. από το ιταλ. disputa.

α) Έντιονη συζήτηση, λογομαχία για θέματα επιστημονικά, φιλοσοφικά, κ.τ.ό.: *Κι εμέ-
-γη μου με βαστά χίλιους σοφούς τον κόσμο, αν έρθουσι, σε ντέσπουτα να δέσω μο-
-ις μου* Στάθ. (Martini) Γ' 220. β) δικανική αγόρευση (βλ. Πολίτης Α. [Κατζ. σ.
και 143]): *Στις δίσπουτες επέρασα quel grande Andrea Miteno* Κατζ. Δ' 345.

ντεσπουτάρω, Στάθ. (Martini) Γ' 200. *δίσπουτάρω.*

Το βενετ. desputar. Ο τ., από το ιταλ. disputare, στο Somav.

α) Συζητώ, εκθέτω τις απόψεις μου και τις αιτιολογώ με επιχειρήματα: *α θες να κοι-
-τάρομα με sillogismus, έλα, κι α δε σου δείξω φανερά το πως αυτή η κοπέλα δεν
-ισώς τιμητική, πες μου πως δεν κατέχω να δισπουτάρω μετά σε, ούτ' ένα γράμμα*
Κατζ. Β' 286. β) μιλώ, αγορεύω: *δε θέλω μόνο ως εδεκέλ παρά τη συντροφιά σου.*
Α: *Dunque λογιάζεις δεν μπορώ κι εγώ να δισπουτάρω;* Κατζ. Δ' 257.

ντεσπρέζιον το.

Το βενετ. desprezzo ή το ιταλ. dispregio.

Περιφρόνηση, ατίμωση* (εδώ) ενέργεια που δείχνει ή προκαλεί περιφρόνηση ή εξευ-
-σμός: *επειδή ήβλεπε πως όλοι την επροσέχασι και όλοι την αγαπούσασι, αυτός δεν επο-
-ι να της βαρεί, ουδέ να της κάμει τίποτας ντεσπρέζιον* Μορεζίν., Κλίνη Σολομ. 418.

ντεσσένιασμα το' *τεσσένιασμα,* Διαθ. Ακοτ. 147. — βλ. και *έ. δισσένο.*

Από το βενετ. dessegnar ή dessegno με επίδρ. της λ. σιαίσμα (βλ. και Μανούσ.,
ΑΕ περίοδος Δ', τόμ. Β' [1960] 1961).

Ζωγραφικό σχέδιο: *αφήνω τα τεσσενιάσματά μου, τουτέστιν τα σιαίσματα, και όλα
τέχνης του αδελφού μου του Ιωάννου αυτ.* 147.

ντεσταμέντο το, βλ. τεσταμέντο.

ντεστεζα η.

Από το ιταλ. distesa (Nourney, Lat. Ital. 121* κατά Martini [Στάθ. σ. 198] από
τ. destesa). Η λ. και σήμ. στη Ζάκυνθο (Κονόμ., Ζακυθ. λεξιλ. 37, όπου όμως η λ.
από βενετ. d'estesa).

Έκταση* έκφρ. εις τη ντεστεζα (πβ. το ιταλ. alla distesa) = συνεχώς, ακατάπαυστα:
; *τες βάρδιες έλλασσα κι ώρες εις τη ντεστεζα* εσόρνονου Στάθ. (Martini) Γ' 31.

ντεστρέττο το, βλ. δεστρέττον.

ντέτσιμα η, βλ. δέτσιμα.

ντεττόρες ο, βλ. ντσιτόρες.

ντεφεντέρω βλ. δεφενδέρω.

ντεφινιτσιόν η.

Το βενετ. definizion (βλ. και Spadaro, BZ, 72, 1979, 64).

Ορισμός, εξήγηση σημασίας: *Τη λότζικα του πε quid est κι αυτός σου ρεσποντέρει
δίδοντας ντεφινιτσιόν οπού δεν έχει ταίρι* Στάθ. (Martini) Γ' 128.

ντζενεράλες και ντζενεράλ(ς) ο, βλ. γενεράλης.

ντζούστρα η, βλ. τζούστρα.

***ντήρησις -ση η,** βλ. εντήρησις -ση.

***ντηρούμαι, βλ.** εντηρούμαι.

ντιβάνι το, Στ. Βοσβ. 9, 13, Ιστ. Βλαχ. 1171, 1253, Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 330,
362, 378, 384, 431. *διβάνι,* Ιστ. πατρ. 114¹², 156¹³, 170^{5,16,22}, 177¹⁵, 179²¹.
τιβάνι, Αιτωλ., Ρήμ. Μ. Καντ. 15. *τιβάνιν,* Ιστ. μακαρ. Μάρκο 226, 696.

Το τουρκ. divan. Ο τ. *διβάνι* στο Du Cange (λ. *διβάνη*), στον Κατσαίτ., Κλ. Α' 121
και στα τέλη του 18. αι. (Μπουμπ., Αθ. 76, 1976/77, 225). Ο τ. *τιβάνι* σήμ. στην Κύπρο
(Σακ., Κυπρ. Β' 880, Παπιδ. Ο., Δημ. κυπρ. άσμ. Β. 9²⁸⁸, 10⁴⁶ και, με διαφορετική ση-
μασ., Φαρμακ., Γλωσσάρ. 40). Η λ. στο Somav., σε έγγρ. του 17. αι. (Έγγρ. Σύρου Α'
259) και σήμ. ως ιστορικός όρος, καθώς και κοιν. με τη σημασ. *κακαναπές, κρεβάτιν.*

1α) Το συμβούλιο ανότατων αξιωματούχων του οθωμανικού κράτους: *έκαμε μεγάλο
ντιβάνι ο σουλτάν Μπαγιαζίτης και εμάζωξε όλους τους πασάδες* Χρον. σουлт. 138²⁸. *'Ηταν
λοιπόν ανάμεσα σπαήδων και γιαντισάρων και των λοιπών του ντιβανίου θόρυβος και ταρα-
χή περί τον ποίος από τους τρεις να λάβει την βασιλείαν* Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 328.

β) (γενικ.) κυβερνητικό συμβούλιο: *να κάμει (ενν. ο Γαβριήλ) άρχους τοπικούς από της
επαρχίας, πάντοτε να ευρίσκονται άρχοντες στο ντιβάνι* Ιστ. Βλαχ. 1247. *έρχονταν εις
την Βλαχιάν ωσάν μαντατοφόροι* (παρ. 14 στ.). *Και τις μπορεί να διηγηθεί ... τόσες
χαρές οπόγνων τότες εις το ντιβάνι;* Στωριν. 556. **2α)** Αίθουσα συνεδριάσεων της σουλ-
τανικής κυβέρνησης: *Ο γουν βασιλεύς ... εσηκώθη λυπημένος από το ντιβάνι κι εσέβη εις την
κάμεράν του* Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 344. **β)** (ειδικ. για τα κατά τόπους τουρκικά κυ-
βερνεία): *αντίς καμπάνες, χουγιατά κι αντίς ναούς, ντιβάνια* Τζάνε, Κρ. πύλ. 571¹⁵. **γ)**
(προκ. για το Πραιτώριο): *αυτού πλησίον είναι και το πραιτώριον, ή γουν το ντιβάνι, οπού
έκρωε τον Χριστόν ο Πιλάτος* Προσκυν. Κουτλ. 390 139²⁰. **3)** Συνεδρίαση του συμβου-
λιου: *μετ' ολίγον έγινε ντιβάνι να ψηφίσουσι στρατηγόν, προεστόν του φουσσάτου, να υπάγει
εις την Ανατολήν κατά του Αχμάτ* Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 349. *φρ. καθίζω εις το δι-
βάνι = συγκαλώ κυβερνητικό συμβούλιο* (πβ. *ά. καθίζω* Β' 1β, 2): *επί την αύριον δέ εκάθη-
σαν ο πασις εις το διβάνι και υπήγγαν και οι δύο πατριάρχαι και όλος ο λαός* Ιστ. πατρ.
156²¹.

ντιβετσι, αντων., βλ. τίποτε.

ντιβινάρω' *διβινάρω,* Κυπρ. χφ. 157.

Το ιταλ. divinara. Ο τ. πιθ. από βενετ. *divinar.

α) Μαντεύω· πιθκνολογώ: *Πού ντιβινάρεϊς, πού θαρρεϊς, πού κρίνεϊς, Μπερναμπου-
να πάμε να τον εύρομε; Φορτου. (Vinc.) Δ' 123· β) καταλαβαίνω: Δε ντιβινά-
πού μου λες Φορτου. (Vinc.) Γ' 559.*

ντιγέστα τα, βλ. *δίγεστα*.

ντιγέστος ο. — Πβ. *ά. δίγεστα* τα.

Το ιταλ. *digesto* (< λατ. *digestus* (Battisti - Alessio, Diz. etim.).

Πανδέκτης του Ιουστινιανού: *τούτοι οι νόμοι ... είναι γραμμένοι εις πέντε βιβλία, ήγουν τον Γέστον Νόβον, εις τον Φορτσιάτον, εις τον Κάνδικα και εις τον Βολούμεν και εις τον γέστον Παλαιόν Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 180^v.*

ντισγκράτσια η· *δισγράτσια*, Κυπρ. χφ. 157· *ντεσγράτσια*.

Το ιταλ. *disgrazia*. Ο τ. *ντεσγράτσια*, από το βενετ. *desgrazia*, σε έγγρ. του 16. σβίζ., ΕΑΙΕΔ 4, 1951, 97) και 17. αι. (Κώδ. Παναγ. Σπηλιώτ., ΔΙΕΕΕ 26, 1983, Βισβίζ., ΕΑΙΕΔ 7, 1957, 89). Τ. *δισγκράτσια* το 1691 (Έγγρ. Σύρου Α' 39). Τ. *ιράτσια* σε επιστ. του 1786 (Σιγιάλας, Ελλην. 2, 1929, 63).

Δυστυχία, συμφορά: *τσι ντεσγράτσιας οπού μας ευρήκασι, οπού εχάσαμε τ' απομονά-
μας παιδιά, έτσι ασινικά ωσάν και θηλυκά Διαθ. 17. αι. 3⁸⁵.*

ντισιπλίνα η· *δισιπλίνα*.

Το ιταλ. *disciplina* (βλ. κα· βενετ. *dissiplina*· για τη διαφορά προφοράς ανάμεσα σε λ. - βενετ. των στ. 384, 386 βλ. Vincent [Φορτου. σ. 155]).

1) Τιμωρία: *Είντα συντηρώ; Quesia è la dissiplina* (εδώ: πειθαρχία) (παρ. 1 στ.). OPT. *Τη ντισιπλίνα απαιτά ήπρεπε να σου δώσω τον κόπο απού'βανες σ' εμέ αλλότες πλερώσω Φορτου. (Vinc.) Α' 386.* 2) Αυτοτιμωρία με μαστίγιο: *Έτσι ενήστυε ο άγιος Δομινικός οπού έκαμνε καθημέραν τρεις δισιπλίνας ή φλαγέλλωσες και εδέχοντε ο βολές ως το αίμα Ρωσσέρ. 223-4.*

ντισκορέρω, Φορτου. (Vinc.) Γ' 185.

Από το βενετ. *discorer* (Nourney, Lat. Ital. 43).

Συζητώ, συνομιλώ: *θέλω να ντισκορέρω καμπόσο μετά λόγου σου αυτ. Δ' 233.*

ντισκόρσο το.

Το ιταλ. *discorso*.

Συνομιλία, συζήτηση, κουβέντα: *πήγαινε, και ντισκόρσα εγώ δε θέλω με αφορμάρους του. (Vinc.) Δ' 235.*

ντισπιαζέρω· *δισπιαζέρω*, Κυπρ. χφ. 157· *ντεσπιαζέρω*.

Το παλαιότ. ιταλ. *dispiagere* (Zingarelli, Battisti - Alessio, Dir. etim.). Ο τ. *πιαζέρω* με επίδρ. του βενετ. *despiaser*.

Δυσανεστώ, δεν αρέσω σε κάπ.· (εδώ τριτοπρόσ.): *Μα του Κιοσέ πολλά του ντεσπια-
ι και του Καπλάν-πασά φιλεί το χέρι, πάσχοντας την βουλήν του να γυρίσει* λ. Παροι. 113.

ντιστέκομαι, βλ. *αντιστέκω*.

ντικρεντέρω, βλ. *δεφενδέρω*.

ντοάνα η· *δοουάνα*, Σουμμ., Ρεμπελ. 174· *ντουάνα*.

Το βενετ. *doana*. Για τους τ. πβ. το σικελικό *duana* (Battisti - Alessio, Diz. etim., λ. *dogana*). Ο τ. *ντοάνα* και τ. *ν(ου)γάνα* σήμ. ιδιωμ. (Κονόμ., Ζακυθ. λεξιλ. 38, Λά-
ζαρης, Λευκαδ. 119).

Τελωνείο: *σαν έκαμαν να τους φέρουν τα άνωθεν βαρέλια εις την ντοάνα, ήλθαν οι
κουμερμαραίοι να τους τα κουμερμαρεύσουν Μπερτολδίνος 114· (εδώ προκ. για το νου·
βλ. και Irmscher [Τριβ., Ταγιαπ. σ. 58 σημ.]): Κάμειν ήθελα και άλλα (παρ. 1 στ.),
αμή ο νους έν' συγχυσμένος, στην ντοάναν είναι βαλμένος Τριβ., Ταγιαπ. 288.*

ντόβας ο.

Από το τουρκ. *dua*· βλ. και Rozmond K. [Lucar, Sermons σ. 131 σημ. 12]. Πληθ.
δοβάδες σε ημερολόγιο του 1807 (Μ. Μινώτου, Ελλην. 3, 1930, 478).

Προσευχή με την οποία ζητούμε κ. από το Θεό ή τον ευχαριστούμε για κ.: *Κάθε βασι-
λεύς όταν εβγαίνει εις πόλεμον και όταν γυρίζει, τον κάμνουσιν ντόβα* Lucar, Sermons
131.

ντοκάρω, βλ. *τοκάρω*.

ντόμρε το.

Για πηθ. ετυμ. και σημασ. της λ. βλ. Hesseling - Pernot [Προδρ. σ. 209], Caratzas,
BZ 47, 1954, 323, Morgan, Κρ. Χρ. 14, 1960, 247 και Eideneier, BZ 57, 1964, 332:
*ηξάμηνη κράζειν συνεχώς το «δέμνε κυριδάτον», το «σάμνε» και το «ντόμρε» και το
«στεεροπορτέω»* Προδρ. I 252.

ντόμπλα η· *ντούμπλα*, Μπερτόλδος 65, 66 πολλ., 68.

Το ιταλ. *dobla*· ο τ., για τον οποίο πβ. ιδιωμ. ιταλ. *dubla* (Battisti - Alessio, Diz.
etim., λ. *dobla*), και σήμ. (Δημητράκ.).

Νόμισμα χρυσό ή ασήμενο της Ισπανίας: *να ξεπουγγίσει δύο χιλιάδες ντούμπλες της
Ισπανίας, τες οποίες τες χαρίζει η βασίλισσα αυτ. 60· να πάρεις τες δύο χιλιάδες ντούμπλες
και θέλεις έμπει νομοκέρης σε εκείνο το πράγμα αυτ. 61.*

ντοναμάς ο· *ντουναλμάς*· *ντουνανμάς*, Συν.δ., Χρον. - Διδαχ.
20^r, 46^v, 60, 63^r.

Το τουρκ. *donanma*. Τ. *ντοναμάς* σε κείμ. του 18. αι. (Βακαλόπουλος, Ελλην. 11,
1939, 114). Για τον τ. *ντοναλμάς*, που απ. σήμ. ιδιωμ. (Κουκκίδης, ΑΘΑΓΘ 24-25,
1960, 72), πβ. και τ. *ντοναλμάς* σε έγγρ. του 1802 (Μαλανδράκης, Ελλην. 10, 1937/38,
91)· *για την τροπή νμ > λμ* πβ. Georgiadis, Türk. - Lehnw. 254. Ο τ. *ντοναμάς* και σήμ.
ιδιωμ. (Κοσμάς, Μακεδ. 12, 1972, 347). Η λ. σε έγγρ. του 18. αι. (Σφυρ., Πληρώμ. 135)
και σήμ. ιδιωμ. (Κουκκίδης, ό.π.).

1) Στόλος: *έρχεται ο ντοναλμάς από τη Μήλο Λεηλ. Παροι. 581.* 2) Φωταψία,
δημόσιος πανηγυρισμός: *Επολέμησεν ο σουλτάν Μουράτης το Ρεβάνι και το επήρην ... Και
έστειλεν εις όλα τα κάστηρ και έκαμαν ντοναμάν από τρεις ημέρες* Συν.δ., Χρον. - Διδαχ.
45^v.

ντόντι(ν) το, βλ. *δόντι(ν)*.

ντοπικός, επιθ., βλ. *εντοπικός*.

ντόπιος, επίθ., βλ. εντόπιος.

ντοττόρες ο, Στάθ. (Martini) Α' 222, Β' 297, Γ' 171, Φορτουν. (Vinc.) Β' 259, Δ' Ε' 97· δεττόρες, Βλαστού, Επιστ. 177²⁸. δοττόρες, Κατζ. Δ' 432, ε, Κρ. πόλ. 587⁶.· πληθ. αιτιατ. δοττόρες, Τζάνε, Κρ. πόλ. 587¹⁹.· δοτ- ους· ντεττόρες, Κατά Ζουρόρη 366³, Στάθ. (Martini) Α' 218, Φορτουν. c.) Ονόμ. προσ. 5, Β' 315, Δ' 330, Ε' 349.

Το ιταλ. dottore. Ο τ. δοττόρες στον Κατσαύτ., Ιφ. Ε' 705, 784, όπου και τ. δοττόρος {37}. Τ. δεττόρος σήμ. στη Λευκάδα (Λάζαρης, Λευκαδ. 45, λ. δεττόρος). Τ. ντεττόρος στη Ζάκυνθο (Κονόμ., Ζακυθ. λεξιλ. 37, λ. ντετόρος). Τ. ντοττόρ (πιθ. από βενετ. dottor) γρ. του 17. αι. (Λάμπρος, ΝΕ 7, 1910, 191). Η λ. σε έγγρ. του 17. αι. (Καζανάνη, αρ. 11, 1974, 270, Κωνσταντουδάκη, Θησαυρ. 12, 1975, 121) και στον Κατσαύτ., γ' 889.

α) Αυτός που έχει σπουδάσει σε ανώτατη σχολή, επιστήμονας: *Κι εμένα η ψη μου με έ να πιάσω ένα ντοττόρε γή ένα ποέτα, όποιο θες, γή ένα ψηλό αουτόρε Στάθ.* (Mar- Γ' 207· (εδώ γιατρός): *Μα 'χω δοττόρους άξιους κι είναι γιατροί δασκάλοι Τζάνε, πόλ. 585¹¹.· τον Επισκοπόπουλον ιατρόν, οπού'χε χάριν, δοττόρε μαθηματικόν ε, Κρ. πόλ. 587¹⁸.* (εδώ νομικός): *παράγραφες δεν έχω μπλιο στο νον μου ονδέ στα, μηδέ ακοριτζέρομαι το πως φορώ ντοττόρε βέστα Στάθ.* (Martini) Α' 294·

ν.): —ΓΙΑ. *Χίλια σπολλάτη το λοιπόν εις τη διδασκαλιά σου, να τ' αρμηρευ- γράμματα, να μου τονε χαλάσου.* —ΔΑ. *Κι έντα κακά τ' αρμηρευγα; Ο τεπρογα, res!* —ΓΙΑ. *Καλότατα· έντα θέλω πλιο; ερίνηκε δοττόρες! Κατζ. Δ' 160·*

ροκ. για πρόσ. της κρητικής κωμωδίας (Για το πράγμα βλ. Martini [Στάθ. σ. 49], της Λ. (Κατζ. α. Ξγ') και Vincent [Φορτουν. σ. λα'-λγ']): *Δούρας, ντοττόρες για- κύρης του Φορτουνάτο Φορτουν.* (Vinc.) Ονόμ. προσ. 7· (ως όνομ. θεατρικού): *Μα ετούτη απόρχεται εδεπά με το Ντεττόρε έχει φιλιά και πάσα του κουρφό ατα κατέχει Στάθ.* (Martini) Α' 223 [επίσης Στάθ. (Martini) Γ' πριν από στ. 421, κ.π.α.].

ντοττρίνα η.

Το ιταλ. dottrina. Τ. δοττρίνα στον Κατσαύτ., Ιφ. Ε' 674, 1104.

1) Διδασκαλία· το περιεχόμενο της διδασκαλίας, γνώσεις: *Δε θέλω πλιο παράδοξα, ντοττρίνα τόση Κατζ. Δ' 145· Κι α δω κι αλλάξει λογισμό και παίρνει τη ντοττρίνα, 'ίσω τα παράδοξα να τ' αρμηρένω εκείνα Κατζ. Δ' 139·* (εδώ με σεξουαλικό υπο- ενο· βλ. Vincent [Φορτουν. σ. λε', 156]): —ΔΑΣΚ. *Cur ergo έτσι assidue σαν ι στο σχολειό σου δεν έρχεσαι;* —ΦΟΡΤ. *Γιατί αν ερθώ και βρω σε μοναχό σου, τας βάνεις σ' ορδινιά του Ηρίαπον τη ντοττρίνα να θα μου δείχνεις Φορτουν.* c.) Α' 414. 2) Μόρφωση, παιδεία, γράμματα: *Μίλησε εσύ για τ' άρματα και πάλι ια κείνα οπού την πένα διώχνουσι κι εγώ για τη ντοττρίνα Στάθ.* (Martini) 2. 3) (Συνεκδ.) πολυμάθεια: *'Όντες μιλούμε, δάσκαλε, να ζεις, άφησ' την τόση ίνα εισέ μια μεριά Κατζ. Δ' 219.*

του, γεν. αντων., βλ. αυτός.

τουάνα η, βλ. ντοάνα.

τουάριν το, βλ. δουέριν.

Ντουδέσκος ο, βλ. Τεδέσκος.

ντουέλλο το.

Το ιταλ. duello. Η λ. και σήμ. ιδιωμ. με άλλη σημασ. (Κονόμ., Ζακυθ. λεξιλ. 38, λ. ντουέλο).

Μονομαχία· (εδώ σε μεταφ.): *μπάινει ζιμιό ... στου πόθου τα ντουέλλα Στάθ.* (Martini) Β' 116.

ντουέριν το, βλ. δουέριν.

ντούζες ο.

Από το βενετ. dose.

Ο δόγης, ο ανώτατος άρχοντας της βενετικής δημοκρατίας: *ανετρανίζω και θωρώ θρονίον το πλουμισμένον, το ποίον θρονίον καθέζεται ντούζες της Βενετίας Βεν. 42.*

ντούζης, ο, Βεν. (Λάμπρ.) 41· *δούζη ης, Μηλ., Οδοιπ. 42 (έκδ. δόνζη' διορθώσ.). το ύζη ης, Βεν. 42 κριτ. υπ., Μαχ. 136⁷.*

Από το βενετ. dose ή το ιταλ. doge (Βλ. και Τριαντ., 'Απ. Α' 347, 444). Για τον τ. τούζης βλ. Meyer, Γλωσσ. πραγμ. Κύπρ. 135, 139, 140, 141, Τριαντ., ό.π. 354. Η λ. στο Du Cange.

Ο δόγης, ο ανώτατος άρχοντας της βενετικής και της γενοατικής δημοκρατίας: ο παμφρόνιμος ντούζης της Βενετίας Χρον. Μορ. Ρ 993· *έβαλαν (ενν. οι Γενουβήσοι) δ' εις την αρμάδαν να ορίζουν. Και ο τούζης ... έβαλεν τον αδελφόν του ... αμειάλλη της αρμάδας Μαχ. 336¹⁷.*

ντουζίνα η.

Από το βενετ. dozzena ή το παλαιότ. ιδιωμ. ιταλ. duzzina (Battisti - Alessio, Diz. etim., λ. dozzina). Τ. τουζίνα σε διαθ. του 17. αι. (Κώδ. Παναγ. Σπηλιώτ., ΔΙΕΒΕ 27, 1984, 437) και σήμ. στην Κύπρο (Α. Πανάρτος, Κυπρ. Σπ. 8, 1944, 78). Η λ. σε έγγρ. του 16. και 17. αι. (Βλαχάκη, Κρητολ. 12-13, 1981, 178, Βισβίτζ., ΕΚΕΙΕΔ 12, 1965, 78) και σήμ.

Δωδεκάδα: *'Ηγραφα να μας πέψουσι ... (παραλ. 7 στ.) μπάλλες ντουζίνες εκατό, δυο μπουφες, δυο μπρατζάδες Φορτουν.* (Vinc.) Γ' 11.

ντουμπιτάρω.

Το ιταλ. dubitare.

Αμφιβάλλω: *Σπίτι μου το 'χω (ενν. το σπαθί) κι όντα θες, έλα να σου το δώσω· μη ντουμπιτάρεις! Κατζ. Ε' 484· Μη ντουμπιτάρεις τίβετας, non prender κούραν άλλη, κι εγώ με τον αφέντη σου να σε σκουζάω πάλι Φορτουν.* (Vinc.) Α' 418.

ντούμπλα η, βλ. ντόμπλα.

ντουναλμάς και ντουναναμάς ο, βλ. ντοναναμάς.

ντουράρω.

Το ιταλ. durare. Η λ. σε έγγρ. του 16. αι. (Γκίνης, ΕΕΒΣ 39-40, 1972/73, 209)· πβ. λ. ντουράω σήμ. στη Ζάκυνθο (Κονόμ., Ζακυθ. λεξιλ. 38).

Βαστώ, αντέχω: τέτοιον κόπο μοναχός δεν ημπορά ντουράρω Σνάθ. (Martini) Γ'

ντουρώ, βλ. δουρώ.

Ντουσκάνος ο, βλ. Τοσκάνος.

ντραλίζω, βλ. τραλίζω.

ντρανίζω, βλ. εντρανίζω.

ντρέπομαι, βλ. εντρέπομαι.

ντρέτα, επίρρ. — Πβ. και ά. ντρέττο.

Από το επίθ. ντρέτος (< βενετ. dretto), που απ. και σήμ. στην Κρήτη (Παγκ., Ιδίωμ. 3', λ. δρέτος). Η λ. στο Βαρούχ. (Bakk. - v. Gem.) 246¹², 578⁴, 721¹⁴ (έκδ. τρέτα) ε έγγρ. του 17. αι. (Κώδ. Παναγ. Σπηλιώτ., ΔΙΕΕΕ 26, 1983, 472) και σήμ. στην η (Πάπαρηγοράκι, Ξέν. λέξ. 50).

Ίσια, στην ίδια ευθεία: ένα χορόν αρχίσασι όλα τα παλληκάρια (παρ. 2 στ.). Και χο-
ι στο γύρισμα, ντρέτα (έκδ. τρέτα' διορθώσ. κατά την έκδ. Νενεδ. 213¹²) σωστά βρε-
ν κι ήλθε το βόλι ξαφνικά κι όλοι εσκοτωθήκαν Τζάνε, Κρ. πόλ. 150¹.

ντριμάνω, βλ. τριμάνω.

ντρέττο το. — Πβ. και ά. ντρέτα.

Το ουδ. του επιθ. ντρέττος (< ιταλ. dritto), που απ. ιδιωμ. (Λάζαρης, Λευκαδ. 120),
ισ. Η λ. σε έγγρ. του 18. αι. (Έγγρ. Σύρου Α' 265). Πβ. και επίρρ. ντρέι(τ)α σήμ. σε
.. (Λάζαρης, ό.π., Ρήγας, Σκιαθ. πολιτ. 289, Χυτήρης Γερ., Κερκυρ. γλωσσάρ. 128).
Ευθύτητα, ειλικρίνεια: είναι να πω να σώσουσι το ντρέττο της φιλιάς μου; Φαλιέρ.,
689.

ντρόμος. ντρόμον, Πιστ. βοσκ. III 3, 194, εσφαλμ. γρ. αντί δρόμον· διόρθ.
, Β-NJ 19, 1966, 279. — Βλ. και ά. δρόμος.

ντροπαλός, επίθ., βλ. εντροπαλός.

ντροπή η, βλ. εντροπή.

ντροπιάζω, βλ. εντροπιάζω.

ντροπιαρά, θηλ. επίθ., βλ. εντροπιάρης.

ντροπιαστά, επίρρ., βλ. εντροπιαστά.

Ντρούζηδες οι, Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 299 304· Ντρούσηδες·
ύ σ η δ ε ς, Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. Ι5', 189.

Από το αρ.β. Durzi.

Πληθυσμός της Συρίας που ακολουθεί ισμαηλιτική αίρεση, Δρούσοι (βλ. Hodgson,
'clopédie de l'Islam² Β' 647-650, λ. Durūz): αποστάτησε (ενν. ο Χάκμε) από την
ν του Μωάμεθ και έδίδαξεν αυτός άλλην πίστιν και αίρεσιν, την λεγομένην των Ντρού-
ν αυτ. 189.

ντύμα το, βλ. ένδυμα(ν).

ντυμασά η, βλ. Προσθ. Γ' τόμ., λ. ενδυμασία.

ντύνω, βλ. ενδύω.

ντως, γεν. αντων., βλ. αυτός.

νυγμός ο.

Το μτγν. ουσ. νυγμός.

Κέντημα, τσίμπημα· ερεθισμός: παρέπεται τούτοις (ενν. τοις ιέραξιν) νυγμός των
οφθαλμών και παλμός συνεχής Ιερακοσ. 403²⁹.

νύκτα, η, Προδρ. III216 hh κριτ. υπ., Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 297, Πόλ. Τρωάδ.
59, Πόλ. Τρωάδ. (Παπαθωμ.) 4877 (Δωδώνη 8, 1979, 406), Ερμον. X 127, Πουλολ.
(Τσαβαρή)² 503, Σαχλ., Αφήγ. 94, Περύ Ξεν. V 17, Ερωτοπ. 305, Απολλών. 753, Αίβ. Ρ
2242, Αίβ. Sc. 2523, Αίβ. Esc. 3625, Αίβ. (Lamb.) N 187, Ντελλαπ., Ερωτήμ. 2438,
Αχλλ. L 904, Αχλλ. N 1069, Ιμπ. 62, Φαλιέρ., Ενύπν.² 8, Φαλιέρ., Ιστ.² 424, Μαχ. 58⁴,
Ναθανάηλ Μπέρτου, Στιχοπλ. IV 895, Χούμου, Κοσμογ. 145, Απόνιοπ.² 405, Ριμ. κόρ.
579, Κορων., Μπούας 56, Πτωχολ. α 834, Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Αφ. 76, Πρόλ. 54,
Α' 261, Β' 326, Γ' 26, Βοσκοπ.² 473, Παλαμήςδ., Βοηθ. 1121, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 68,
501, Β' 568, Γ' 679, Δ' 972, Ε' 863, Κρασοπ. (Eideneier) S 118 (90a)· ? νύκτ η,
Απολλών. 244· γεν. νυκτ ο ύ, Θησ. Ε' [29⁴], Θ' [28²], Βουστρ. 428, 488, 516, 519·
νύχτ α, Χρον. Μορ. Η 3665, 4889, Αχλλ. Ο 350, Πεντ. Γέν. VIII 22, XXXI 24, Έξ.
XII 42, Δευτ. I 33, XVI 1, Κυπρ. ερωτ. 11¹⁴, 106¹³, 110⁹, Πανώρ. Α' 449, Γ' 177, 579,
Ε' 392, Βοσκοπ.² 441, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 43, 427, 741· γεν. νυχτ ο ύ ς, Πεντ.
Γέν. XX 3, Δευτ. XXIII 11.

Η αιτιατ. του αρχ. ουσ. νύξ. Για τις γεν. νυκτού και νυχτούς, που απ. και σήμ. στην
Κύπρο, βλ. Σακ., Κυπρ. Β' 677, Μενάρδ., Γλωσσ. μελ. 29-30 και Hatzid., Einleit. 55.
Ο τ. νύχτα και σήμ. Η λ. στο Meursius.

1α) Το χρονικό διάστημα από τη δύση ως την ανατολή του ήλιου, νύχτα: έκραξεν ο
Θεός το φως μέρα και το σκότο έκραξεν νύχτα Πεντ. Γέν. I 5· έκαμεν ο Θεός τους δυο φεγγί-
τες τους μεγάλους, το φεγγίτη το μεγάλο για 'ξούσιασμα της ημερούς και το φεγγίτη το
μικρό για 'ξούσιασμα της νυχτούς Πεντ. Γέν. I 16· εδιάβηκεν το δίμοιρον της νύκτας Πόλ.
Τρωάδ. 106· έκλιεν ο ήλιος και εσέβηκεν η νύκτα Αίβ. (Lamb.) N 187· του πόθου σκληρές
νύχτες Κυπρ. ερωτ. 110¹³· η Αρετούσα με χαρά στέκεται κι αιμάνει ν' ακούσει του τρα-
γουδιότη τση νύκτας Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 491· β) (συνεκδ.): Η νύκτα χάνει την
τιμήν και η μέρα τηνε παίρνει Σαχλ. N 98· γ) (σε μεταφ.): Ω των ανθρώπων λογισμοί
περίσσια τυφλωμένοι, εις ποιάν νύκτα βαθύτατην κι έτσι σκοτεινιασμένη ... με τες
φυγές ομάδι ανταμωμένοι ενρίσκεσθεν, πνιμένοι στο σκοτάδι Σουμμ., Παστ. φιδ. Ε'
[1061]· Τη νύκτα μέρα βούλεσαι, σα να 'μου τυφλωμένος (πβ. τη σημερ. φρ. λέω τη νύχτα
μέρα) Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Δ' 455· δ) (προκ. να δηλωθεί συγκεκριμένη ώρα
της νύκτας): ώρα πρώτη της νυκτού ήλθεν ο σίρε Τιπάτ, βουρξέσης τοπικός Μαχ. 382¹²·
απέσωσεν εις τες δυο ώρες της νυκτού εις το Κάζα Πιφάνι Βουστρ. 454· εις τες ε' ώρες της
νυκτού επήρην πέ' ανομάτους όλοι αρματωμένοι Βουστρ. 436· ε) έκφρ. ο καιρός της νύ-
κτας, νύχτας = η νύχτα: της νύκτας όλης ο καιρός εδιέβηκεν εκείνης, εχάραξεν η ανατο-
λή και ανέτειλεν η ημέρα Αίβ. Sc. 1444· επέρασε ο καιρός της νύκτας γαρ το πλείον κι
ελάλησεν ο πετεινός Χρον. Μορ. Η 2202. 2) Νύχτωμα, σούρουπο: αν έμελλε να ορίσει

πανιέρης) άλλον ορισμόν, έβγαινε το μεσομέριν και δεν τους εγύριζεν ως τη νύκταν 654²¹. 3) (Συνεκδ.) το σκοτάδι της νύχτας: Ακόμη πύλαι αυγή; Νύκτα 'ν' πολλή θισ' Φαλιέρ., Ιστ.² 237· εσπέρωσε και νύκτα βαθεία γίνη Κορων., Μπούας 49· 'Ητον απόυ 'κρυβεν ο ήλιος εις την δόση ακτίνες του τες καθαρές, νύκτα σ' εμάς 'ν' αφήσει 420· κλεφτάτους γάμους έκαμεν ετότες σκεπασμένους απόυ τη νύκτα κι απ' εμάς διους σωπασμένους Ροδολ. (Αποσκ.) Α' 618. 4) (Σε προσωποπ.): τ' άστρα, τον ο λαμπρό, τη νύκτα, την ημέρα, παρακαλώ ν' αρματωθώ, να 'ρθουν αντιδικά μου, ορα σπ' άλλος θέλει μπει πόθος εις την καρδιά μου Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Γ' 'δειξεν τότε' εξαστεριά ομοιώς κι ευδία μεγάλη κι η νύκτα εκαλοφόρεσεν Απτόκοπ.²

Ι γεν. νυχτός και η αιτιατ. εν. και πληθ. επιφρ. (οι χρ. ήδη αρχ.: βλ. L-S, λ. νυξ I 1) = τη διάρκεια της νύχτας: αρπαιγμένη δεν έφερα προς εσέν, εγώ να την φταίω, από μ μου να την γυρέφεις κλεμμένη μερός και κλεμμένη νυχτός Πεντ. Γέν. XXXI 39· ην την νύκταν βαρύν άνειρον είδα Δτήγ. Αλ. V 47· Την νύκτα δ' όλην έστεικε και μέθο- υρέυε Κορων., Μπούας 60· πουλίτσω ήθελες γενεί να κηλαδείς τας νύκτας Ερωτοπ.

Εκφρ. α) καθημερνό και νύκτα = διαρκώς, πάντοτε: εγώ με τον Αρνίταν, αφού στον ν ζήσαμε, καθημερνό και νύκτα Θησ. IB' [25⁸]. β) (η)μέρα(ν) (και) νύκτα(ν), 'ν) (και την ή τε και) (η)μέρα(ν), νύκτες και τες ημέρες, ημέρας τε και νύκτας, με- νυχτού (Πβ. ήδη αρχ. χρ., L-S στη λ. I 1) = διαρκώς, πάντοτε· βλ. και ά. ημέρα 1β, και Προσθ. Γ' τόμ., λ. ημέρα: να σε δουλεύω, αυθέντρια μου, νύκταν και την ημέραν π. 304· Εσάς τους πέντε επάντεχεν ημέρας τε και νύκτας Διγ. (Αλεξ. Στ.) Εsc. ιάνα τρεις θυγατέρες, ...τες εκανάκενε νύκτες και τες ημέρες Σκλάβ. 86· (με ανέγνωιαστοι κι αμέριμνοι είν' τούτοι, θυγατέρα, γιάυτος δεν έχου ανάπαψη ουδέ μηδέ μέρα Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 688· ποτέ μηδέν οκνήσετε, μη νύκταν μηδέ ημέ- γ. (Αλεξ. Στ.) Εsc. 488· Πιστεύγω μεν εθρέφτην ποτέ 'ς δάσος αλύπητο χτηρόν 'δέ μέραν γιον τούτην απόυ κλιω στο σκίος κι εις ήλιον Κυπρ. ερωτ. 106²¹. γ) πολλά = βαθιά χαράματα, πολύ πριν ξεμερώσει: νύκτα πολλά τες σήκωνε (ενν. τις ις) πάντα εις την δουλεία, όταν αρχή ακούετον του πετεινού λαλία Αιτωλ., Μύθ.

νύκτα - μέρα, βλ. ημέρα 1β.

νυκτερεύω.

ο αρχ. νυκτερεύω. Τ. νυκτερεύω και σήμ. ιδιωμ. (Παπαδ. Α., Λεξ. και Βογιατζ., ια 'Ανδρ. 238).

[ερνώ τη νύκτα κάνοντας κ.: ενυκτέρευεν εις την προσευχήν Μάξιμ. Καλλιουπ., Κ. Λούκ. ζ' 12.

νυκτερίδα η, Πουλολ. (Τσαβαρή)² 165 χρ AZ κριτ. υπ., Φυσιολ. 373²⁷, Αλεξ. Αιτωλ., Μύθ. 41¹, 77^{2,9}. ν υ χ τ ε ρ ι δ α, Πεντ. Λευτ. XI 19, Δευτ. XIV 18, όλδος 45.

ο αρχ. ουσ. νυκτερίς. Διάφ. τ. της λ. σε ιδιώμ. (Πλατάκης, Κρητολ. 10-11, 1980, Λουκά, Γλωσσάρ. 332 και Παπαδ. Α., Λεξ., λ. νυκτερίδα). Ο τ. και σήμ.

νυκτερίδα: Ως νυκτερίδα εγύριζα εις το ξώπορτον του Κάστρου και υπήγωνα ηηθώ με της ημέρας το άστρα(ν) Σαχλ., Αφήγ. 69· νυκτερίδα άρχισε να βρίζει το

περδικι Πουλολ. Z 154. 2) (Εδώ) νυκτοκόρακας (Βλ. και Βλάχ., λ. νυκτερίδα): Αλλ' ερείς μοι ότι ο νυκτικόραξ ακάθαρτον εστίν ... Καλώς ο φυσιολόγος έλεξε περι της νυκτε- ρίδος Φυσιολ. (Zur.) XXVI¹³.

νυκτερινός, επίθ.

Το αρχ. επίθ. νυκτερινός. Η λ. και τ. νυκτερινός και σήμ.

1) Που συμβαίνει, εκδηλώνεται τη νύχτα: Ερμον. Ε 189· εκείνος ο νυκτερινός πόθος... έσβησεν απ' άνθρωπος δεν το 'μαθε Ροδολ. (Αποσκ.) Α' 619. 2) (Προζ. για αστέρι) που φαίνεται, που λάμπει τη νύχτα (Πβ. L-S στη λ. 2): όσον γουν γαρ διαφέρει η ολό- γομος σελήμη των νυκτερινών αστέρων, τόπον γαρ υπήρχεν αύτη (ενν. η Ελένη), των γε γυναικών ωραίων (παρ. κλ. 2 στ.) ωραιόκαλλος τα πάντα Ερμον. Β 293. 3) Νυ- κτόβιος: αυτόνο το νυκτερινό πουλί τη νύκτα βλέπει Ζήν. Ε' 201.

? νύκτη η, βλ. νύκτα.

νυκτή η, Περί ξεν. V 13.

Πλάσμα από το αρχ. ουσ. νυξ. Πβ. λ. χειρι Σκλάβ. 5 (Βλ. και Μπουμπουλίδης [Σκλάβ. σ. 35]). Για το φαινόμενο βλ. και Καλιτσ., Χρ. Κρ. 2, 1918, 144, Χατζιδ., ΜΝΕ Α' 521 κε. και Hatzid., Einleit. 276.

Νύχτα: όταν γαρ έλθει η νυκτή, ν' αναπαυθεί ο κόσμος, υπά να πέσει ο ελεεινός Περί ξεν. Α 12.

νυκτήμερο(ν) το, βλ. νυχθήμερο(ν).

νυκτιά η· ν υ χ τ ι ά .

Από το ουσ. νύκτα και την κατάλ. -ιά. Ο τ. νυχτιά και σήμ. Η λ. στο Somav.

Νύχτα: φρ. α) αφήνω νυχτιά καλή· βλ. ά. αφήνω 6 φρ. β) (ευχετικά) έχετε την καλή νυκτιά = ως είναι καλή, ήσυχη η νύχτα σας: Έχετε την καλή νυκτιά, μάτια μου, κοι- μηθείτε, και το πουρνό ξεπνήσετε κι εμένα θυμηθείτε Ch. pop. 850.

νυκτιάζω, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 1237, Γ' 1349· ν υ χ τ ι ά ζ ω, Gesprächb. 16¹¹⁷. — Πβ. ά. νυκτιά.

Από το ουσ. νύκτα και την κατάλ. -ιάζω. Ο τ. και σήμ. σε ιδιώμ. (Βλ. Παπαδ. Α., Λεξ., λ. νυχτιάζω, 'Αμ., Χιακ. Χρον. 6, 1925, 48, ΔΔ 11, 1966/67, 92 και Θαβώρ., Προσ- διορ. ημερον. 21). Η λ. στο Βλάχ. (λ. νυκτιάζει).

Ι (Ένεργ.· τριτοπρόσ.) πέφτει η νύχτα, νυχτώνει: Εβράδιασεν, ενύκτιασε και παν να κοιμηθούσι, κοντά κοντά σιμώνουσι και σιγανά μιλούσι Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 1567· Ενύκτιασεν κι ανέμεινε για να παραδοθούσι κι όξω στη γη εδώκανε να παν να κρουβιστού- σι Τζάνε, Κρ. πόλ. 341¹⁵. Εβράδιασε κι ενύκτιασε, καθένας στο κλιβάρι ήθελε για να ανα- παεί κι ύπνο γλυκό να πάρει Ερωτόκρ. Β' 1237. ΙΙ (Μέσ.) με βρίσκει η νύχτα, νυχτώ- νομαι: Τότες ενυκτιαστήκανε, τον πόλεμον επάσαν Τζάνε, Κρ. πόλ. 338⁵. Οπίσω τον εδιώ- χτανε, μα 'φηνγε με τη βιάση, μ' άρχισε να νυκτιάζονται κι έπρεπε να σχολάσει Τζάνε, Κρ. πόλ. 395⁴.

νυκτικόραξ ο, Φυσιολ. Μ 7², 8⁷, Φυσιολ. (Offerm.) G 321², Φυσιολ. (Zur.) 180⁹, Φυσιολ. 344^{9,10-11,19}, Φυσιολ. (Kaim.) 17α³, 18α^{1,2}, κ.α.· ν υ κ τ ο κ ό ρ α κ α ς· ν υ - κ τ ο κ ό ρ α ξ, Φυσιολ. (Offerm.) Μ 33^{1,2,13}, Φυσιολ. (Legr.) 216, Φυσιολ. (Zur.) 180⁴, Φυσιολ. (Kaim.) 18b¹, 19α^{1,2,12,13}.

λ. στον Αριστοτέλη. Ο τ. *νυκτοκόραξ* στον Ησύχ. (Steph., Θησ.). Ο τ. *νυκτοκόρα*-*σήμ.* (Ανδρ., Λεξ., λ. *νυκτοκόρακας*). Τ. *νυκτοκόρακας* στο ποντιακό ιδίωμα. (Πα., Λεξ.).

Είδος ερωδιού, *νυκτοκόρακας*: *Περί του νυκτοκόρακος φασόν είναι το πετεινόν αγαν νύκτα υπέρ την ημέραν* Φυσιολ. Μ 81· *ο νυκτοκόραξ γαρ εστί ακάθαρτον του νόμοιώς και ο κόρακας που κράζει την ημέραν* Φυσιολ. (Legr.) 200· *Ο δέ γαρ ίρακας πάντα την νύκταν κράζει, αυτός την νύκταν αγαπά πλέον παρά την ημέραν* (Legr.) 214. β) (γενικ.) *νυκτόβιο πτηνό, γλαύκα: Γλαυξ τε, ο νυκτοκόραξ* Λεξ.

κτιός, επίθ., Ch. pop. 439, Ευγέν. 1179, Ροδολ. (Αποσκ.) Α' 559, 565· *κός*, Κατζ. Πρόλ. 46.

ό το ουσ. *νύκτα* και την κατάλ. -*ιός*. Ο τ. και *σήμ.* Για τη λ. βλ. Πηδώνια, Χορ-91-2.

Που συμβαίνει κατά τη διάρκεια της νύχτας, *νυχτερινός*: *Και μετ' αυτήν* (ενν. τη όσπερ τυφλό σύροντα από τη χέρα *επαίρει με και βγάνει με στο νυκτινόν αέρα*., Ιστ.² 174· *ω νυκτική παρηγοριά, δεύτερο φως και χάρη του κόσμου, λαμπρό-ι καθαρό φεγγάρι* Πανώρ. Β' 487· *Οιμέ, το χηρεμένο μου κρεβάτι όντε πλαζώνω, ικά μου δάκρυα το 'γραίνω και με πόνο* Ροδολ. (Αποσκ.) Β' 366· β) που χρι-*ται κατά τη νύχτα: Ποια σου παπούτσα; Τι φελλούς φορείς τσι νυκτικούς σου* Α' 249.

κτιώ. — Πβ. ά. *νυκτιάζω*.

ό το ουσ. *νύκτα* αναλογ. με ρ. σε -*ιό*. Τριτοπρόσ. *νυκτιά* και *σήμ.* στο ποντιακό (Παπαδ. Α., Λεξ.).

ριτοπρόσ.) *πέφτει η νύχτα, νυχτώνει*: *αλλού μ' εφέρα, 'ς τόπον που δεν νυκτιά ι πάντα λάμπ' ημέρα* Τζάνε, Κατάν. 78.

κτοβαδίζω. — Πβ. ά. *νυκτοπεριπατώ*.

ό το ουσ. *νύκτα* και το *βαδίζω*.

δίζω, περπατώ τη νύχτα, στα σκοτεινά: *σπουδάζει* (ενν. ο *Νοέμβριος*) *γάρ τους νυκτοβαδίζων την προίαν, ως ήτον μαθημένος* Ημερολ. 36.

κτοβαδιστής ο. — Πβ. ά. *νυκτοπεριπατόρης*.

ό το *νυκτοβαδίζω*.

τός που περιφέρεται τη νύχτα, *νυκτοπερπατητής*: *λύκος ο νυκτοβαδιστής και ο ότης Διήγ. παιδ.* (Tsiouni) 24.

κτοβλέπω.

ό το ουσ. *νύκτα* και το *βλέπω*.

ω την ικανότητα να βλέπω στο σκοτάδι: *Πρώτον τον κάτην πέμπουσιν, διότι νυ-ει και μετ' αυτού τον ποντικόν* Διήγ. παιδ. (Tsiouni) 33.

κτοβραδιάζομαι.

ό το ουσ. *νύκτα* και το *βραδιάζομαι*.

βρίσκει η νύχτα, *νυχτώνομαι*: *Και δεν μου φάνη κι έζησα στα πλούτη μίαν ημέραν, κτοβραδιάστηκα στην δόξαν μίαν εσπέραν* Νειρ. βασιλ. 74.

νυκτοβραδιαστής ο.

Από το *νυκτοβραδιάζομαι*.

Αυτός που δρα τη νύχτα: *λύκος ο νυκτοβραδιαστής και ο αιματοπότης* Διήγ. παιδ. (Tsiouni) 24 κριτ. υπ.

νυκτογυρισμένος, *μτχ.* επίθ.

Από το ουσ. *νύκτα* και τη *μτχ.* *παρκ.* του *γυρίζω*.

Που περιφέρεται (διασκεδάζοντας) τη νύχτα, *αξενύχτης*: *ήτον* (ενν. ο *αφέντης της Μακεδονίας*) ... (παρ. 1 στ.) *τραγουδιστής, ξεφαντωτής και νυκτογυρισμένος* Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 219.

νυκτοήμερο(ν) το· *νυκτόμερο*. — Πβ. ά. *νυγθήμερο(ν)*.

Από τα ουσ. *νύκτα* και *ημέρα*. Ο τ. στο Βλάχ. (λ. *νυκτόμερον*). Η λ. σε επιστ. του 16. αι. (Βλ. Γιαννόπουλος, Θησαυρ. 11, 1974, 132· γρ. *νυκτοήμερα* πιθ. από εσφαλμ. ανάγν.) και *σήμ.* σε ιδίωμα. (Παπαδ. Α., Λεξ., λ. *νυχτοήμερον*, Ξεινού Κ., Γλωσσάρ. Ίμβρου 113, λ. *νυχτοήμερον* και Ανδρ., Ελλην. 32, 1980, 12).

Η διάρκεια μιας μέρας και μιας νύχτας, *μερόνυχτο*: *δώδεκα νυκτοήμερα να ποιήσω εις τα ειδικά μου και άλλα εικοσιτέσσερα ώστε να πάγω νά 'ρθω* Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 380.

Η αιτιατ. εν. επιρρ. = *νύχτα-μέρα*: *Νυκτόμερο λογίζομαι τον πικραμένον κόπον και την ανάγκην της ψυχής εις εχθισμένον τόπον* Ρίμ. θαν. 3.

νυκτοκλέπτης ο, Προδρ. ΠΙ 400jj χφ SA κριτ. υπ.

Το *μτγν.* ουσ. *νυκτοκλέπτης* (Sophocl.). Τ. *νυκτοκλέπτης* στο Βλάχ.

α) Αυτός που κλέβει κατά τη νύχτα: *φαίνονται και οι σάρκες μου και ομοιάζω νυκτοκλέπτης* Προδρ. ΠΙ 400jj χφ g κριτ. υπ. β) (προκ. για *λύκο*) *αυτός που αρπάζει τα θύματα του νύχτα: Πηνιάρη λύκε, θρασιοφά, αλλά και νυκτοκλέπτη* Διήγ. παιδ. (Tsiouni) 833.

νυκτοκοπιάζω, Γεωργήλ., Θαν. (Wagn.) 168.

Από το ουσ. *νύκτα* και το *κοπιάζω*. Πβ. σημερ. *νυκτοκοπεύω* στο ποντιακό ιδίωμα. (Παπαδ. Α., Λεξ.).

Βογάζομαι κατά τη νύχτα (Βλ. και Ανδρ., Φίλτρα. Τιμητ. Καψ. 311): *να νυκτοκοπιάζουσι* (ενν. οι *γυναίκες της Ρόδου*), *να κάμνουσιν, να διώχουν, διά να μη ξεπέσουσιν από τον βιον απόχουν* Γεωργήλ., Θαν. 168.

νυκτοκόρακας και *νυκτοκόραξ*, ο, βλ. *νυκτοκόραξ*.

νυκτολόγημα το.

Από το ουσ. *νύκτα* αναλογ. με ουσ. όπως *ευφρολόγημα, μοιρολόγημα, ψευδολόγημα, κλπ.*

Νυχτερινή ερωτική συνομιλία: Τούτα βλέπεις, τούτα ακούεις, τα νυκτολογήματα θεω-ρείς, την νεότητα γνωρίζεις, τας παράξεις γροικίας Πηγά, Χρυσοπ. 324(8).

νυκτόμερο το, βλ. *νυκτοήμερο(ν)*.

νυκτοπάρωρο το.

ο ουσ. του επιθ. **νυκτοπάρωρος* ως ουσ. (Για το επιθ. και διάφ. τ. βλ. Andr., Lex., *ιτοπάρωρος*).

ἔξοδος για διασκέδαση ως αργά τη νύχτα: *ήπαψε* (ενν. ο *Ρωτόκριτος*) τα τραγούδια ο *νυκτοπάρωρό* του και μόνον *αγκουσεύγεται* μέσα στο *λογισμό* του *Ερωτόκρ.* Στ.) Α' 761.

νυκτοπαρωρώ· *νυχτοπαρωρώ*.

πό το ουσ. *νύχτα* και το **παρωρώ* (μτγν. επιθ. *πάρωρος*). Για τη λ. βλ. και Andr., λ. **νυκτοπάρωρος* και Ξανθ. [Ερωτόκρ. σ. 628 και 656, λ. *πάρωρα*].

ἔριφάρομαι διασκεδάζοντας ως αργά τη νύχτα: *Τούτοι* οπου *γυρίζουσι* και *νυκτορύσι* και *στέκουν* εις τσι *γειτονιές* και *παραραγουνούσι*, *ανέγνοιστοι* κι *αμέειν'* τούτοι *Ερωτόκρ.* (Αλεξ. Στ.) Α' 685' *μη λογιάσεις* και *κιανείς* οπου *'χει ανθρωήση* *εβγαίνει* από το *σπίτι* του να *νυχτοπαρωρήσει* αυτ. Α' 692.

νυκτοπεριπατώ. — Πβ. *ά. νυκτοβαδίζω*.

πό το ουσ. *νύχτα* και το *περιπατώ*. Τ. *νυκτοπροπατώ* στο Βλάχ. Τ. *νυχτοπερπατώ* μ. (Δημητράκ.).

[ερπατώ, βαδίζω τη νύχτα: *Περγούν* εις *όρη* *δύσβατα* *νυκτοπερπατούντες* Φλώρ.

νυκτοπερπατάρης ο' ουσ. *νυκτοπερπατάρι*, Πουλολ. Αθ. 200. — Πβ. *ά. νυκτοής*.

πό το *νυκτοπερπατώ* και την κατάλ. -*άρης*. Τ. *νυκτοπροπατητής* στο Βλάχ. Τ. *νυχτοητής* και *σήμ*. (Δημητράκ.).

υτός που κυκλοφορεί τη νύχτα, *νυχτοπερπατητής*: *Πνιγάρη* *λύκε*, *θρασιοφά*, *αλλά* *κτοιλέπτη*, *εντροπολόγε*, *μισσαρέ* και *νυκτοπερπατάρη* Διήγ. παιδ. (Tsiouni) *οντίκιν* *κακορίζικον* και *νυκτοπερπατάρι* Πουλολ. (Τσαβαρής)² 213 κριτ. υπ.

νυκτοσκοπός ο, Ψευδο-Σφρ. 398²⁸. — Πβ. *ά. ημεροσκοπός*.

πό το ουσ. *νύχτα* και το β' συνθ. -*σκοπός* αναλογ. με τα επιθ. *ημεροσκοπός*, *καιρο-*, *κερδοσκοπός*, κ.ά.

νυχτερινός *σκοπός*, *φύλακας*: *επί* *Μαλέου* *γαρ* *είχον* (ενν. οι *Κρήτες*) *ημεροσκοπούς* *αιοσκοπούς* *ταχείς* *νήας* *φυλάττειν*, *εάν* *τις* *στόλος* *ρωμαϊκός* *έληθ* *κατ'* *αυτών* *αυτ.*

νυκτοσυνοδιά η.

πό τα ουσ. *νύχτα* και *συνοδιά* (μτγν. *συνοδία*). Για το β' συνθ. βλ. Ανδρ., Λεξ.

νυχτερινή *συντροφιά*: *'Άλλες* (ενν. *χήρες*) *με* *το* *διαβαστικόν*, *άλλες* *με* *ολίγων* *βρώ-άλλες* *με* *νυκτοσυνοδιάν* *κομπώνονται* στο *στρώμα* *Απόκοπ.*² 196.

νυκτότερα, επίρρ. συγκριτ.

πό την επιρρ. αιτιατ. *νύχτα* αναλογ. με παραθ. επιρρ.

νυκτότερα, πολύ πιο πριν από τα χαράματα: *Ωσάν* *τονε* *σκοτώσασι* (ενν. *τον* *πετειών*), *ως* *τότ'* *εγίνη*, *νυκτότερα* *τες* *σήκωνε* (ενν. *τις* *σκλάβες*) *τότ'* *η* *κυρά* *εκείνη* *Αιτωλ.* 910.

νυκτού, επίρρ.· *νυχτο* ο' *ύ*, *Ερωτόκρ.* Α' 1123. — Πβ. *ά. ημερού*.

Από την ιδιωμ. γεν. *νυκτού(ς)* του ουσ. *νύχτα*.

'*Εκφρ.* *μερού* - *νυχτού* = *νύχτα* - *μέρα*· βλ. *ά. ημερού* στο *σημασιολ.*, *καθώς* και *Προσθ.* Γ' *τόμ.*, λ. *ημέρα*.

νυκτοφόρος, επίθ. — Πβ. *μτγν.* επιθ. *νυκτιφόρος*.

Από το ουσ. *νύχτα* και το -*φόρος* < *φέρω*.

Που *φέρει* τη *νύχτα*, το *σκοτάδι*· (εδώ *μεταφ.* *προκ.* για *δαίμονες*): *έρχονται* και οι *νυκτοφόροι* και *δυσειδείς* *δαίμονες* και *εκφροβούσιν* τον *ελεεινόν* *άνθρωπον* *τρίζοντες* *κατ'* *αυτού* *τους* *οδόντας* *αυτών* *Ναθαναήλ* *Μπέρτου*, *Ομιλία* XIII 20.

νυκτώνω, *Μαχ.* 664¹⁹, *Διήγ.* Αλ. G 268²¹, *Διγ.* Ο 1729· *νυχτώνω*, *Κυπρ.* *ερωτ.* 93⁴⁸.

Από το ουσ. *νύχτα* και την κατάλ. -*ώνω*. Ο *τ.* και *σήμ.* (Ανδρ., Λεξ.). Η λ. στο Βλάχ.

1) (Ενεργ. και μέσ.) με βρίσκει, με προλαβαίνει η νύχτα: *πηγανάμενος* ο *Ιακώβ* *ενύκτωσε* *εις* *την* *στράταν* *Καρτάν.*; Π.Ν. *Διαθ.* φ. 144^v· *ας* *σηκωθώ* *να* *πάγω* *στην* *οδόν* *μου*, *στα* *δάση* *να* *μη* *νυκτωθώ*, *διατί* *είμαι* *μοναχός* *μου* *Ευγέν.* 1102, 2) (Τριτο-πρόσ.) *πέφτει* η *νύχτα*, *σκοτεινιάζει*: *εβράδυνεν*, *ενύκτωσεν*, *εξέβην* η *σελήνη* *Καλλιμ.* 937· *ενύκτωσεν* και *εξέβησαν* από το *κάστρον* *Μαχ.* 484¹⁷. Φρ. 1) *Νυχτώνει* ο *καιρός* = *βραδιάζει*, *σκοτεινιάζει*: *έβλεπε* και τον *καιρόν* *οπίσω* *να* *γυρίσεις*, *να* *έλθεις* *στο* *παλάτι* *σου* *και* *να* *μηδέν* *αργήσεις*, *να* *μη* *νυχτώσει* ο *καιρός* *και* *περασθεί* *το* *βράδι*, *και* *δεν* *είναι* *προεπόμενον* *να* *'ρθείς* *με* *το* *σκοτάδι* *Ιστ.* *Βλαχ.* 2141. 2) *Νυκτώνομαι* και *εξημερώνομαι* *εις* *την* *έχθραν* = *ζω* *με* *πολλή* *έχθρα*: *Τι* *λέγεις* *εσύ*, *οπου* *νυκτώνεσαι* *και* *εξημερώνεσαι* *εις* *την* *έχθραν*; *Ροδινός* (Βαλ.) 136.

νύπνος ο, βλ. *ύπνος*.

νυμφαγωγός ο, *Δούκ.* 259²⁵⁻⁶.

Το *αρσ.* του *αρχ.* επιθ. *νυμφαγωγός* ως ουσ.

Αυτός που οδηγεί τη νύφη από το πατρικό της σπίτι στο σπίτι ή την πατρίδα του γαμπρού: *στέλλει* (ενν. ο *Μουράτ*) *τόν* *Σαριτζιάν* *ως* *νυμφαγωγόν* *τού* *αγαγείν* *την* *νύμφην* *εκ* *της* *Σερβίας* *αυτ.* 259²².

νυμφαγωγός

Το *μτγν.* *νυμφαγωγέω*.

Οδηγώ νύφη από το πατρικό της σπίτι στο σπίτι του γαμπρού· (εδώ *θρησκ.*, *προκ.* για τους *Αποστόλους* που οδηγούν την *Εκκλησία* ως *νύμφη* στη *συμβολική* της *ένωση* με το *Χριστό*· για τη *σημασ.* πβ. *Lampe*, *Lex.*, λ. *νυμφαγωγός* 2): *Νυμφεύεται* *την* *εξ* *εθνών* *ο* *Λόγος* *εκκλησιάν*, *ψυχών* *πασών* *των* *καθαρών* *ο* *καθαρός* *νυμφίος*, *νυμφαγωγόντος* *του* *χορού* *τούτω* *των* *αποστόλων* *Γλυκά*, *Αναγ.* 99.

Η *μτγ.* *ενεστ.* *νυμφαγωγούμενος* ως ουσ. = *γαμπρός*: *Ως* *εκ* *προσώπου* *τοιγαρούν* *εκάστου* *των* *κηρύκων* *ούτος* *ο* *λόγος* *λέγεται* *τω* *νυμφαγωγούμενω*: *«Αλάησω* *γαρ* *εγώ*, *φησί*, *τα* *περί* *σου* *τη* *νύμφη...»* *Γλυκά*, *Αναγ.* 101.

Νύμφαιος ο.

Από το *τοπων.* *Νύμφαιον* [*Δούκ.* 117²¹, 141¹⁹, *Ψευδο-Σφρ.* 156³⁰] *αναλογ.* με *εθν.* *αε-ος* (Πβ. *εθν.* *Νυμφαίος* και *Νυμφαίτης* στο *Steph.*, *Θησ.*, λ. *Νυμφαίον*).

Ο κάτοικος του Νυμφαίου της Μ. Ασίας: *ήσαν γαρ πλείστοι άνδρες τε και γυναίκες ... νοι, Θύραιοι, Νύμφαιοι και από άλλων πόλεων χριστιανοί Δούκ.* 105¹.

νυμφεύω.

Το αρχ. νυμφεύω. Η λ. και σήμ. κυρίως στο μέσ.

(Εδώ μέσ. με ενεργ. σημασ. η χρ. ήδη αρχ.) παντρεύω, δίνω σε κάπ. γυναίκα: *ενυματο (ενν. ο Λέων) εις τον υιόν Κωνσταντίνον την θυγατέρα του Χαγάνου, του τωνών δυνάστου Χρονογρ. (Λαμψ.) 251.*

νύμφη η, Ερμον. Δ 270, Πουλολ. (Τσαβαρή)² 551, Σφρ., Χρον. μ. 18⁸, 108¹⁸, έρ., Ιστ.² 459, Δωρ. Μον. ΧLI, ΧLII, Διγ. Άνδρ. 361³⁰, Σουμμ., Παστ. φίδ. Χορ. α', Διγ. Ο 1475· πληθ. *νυμφάδες*, Θησ. ΙΑ' [7¹], Διγ. Ο 1472· *νύμφη, νός* (Eideneier) Α 475, 479, Β 221, D 1727, 1728, Χρον. Μορ. Ρ 6288, Γράμμα κρ. 7, Καρτάν., Π.Ν. Διαθ. φ. 217^v, Πεντ. Γέν. XI 31, Λευτ. XX 12, Δευτ. XXV 7, 9, τόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 1068, Δ' 455, Ευρετ. Ερωτοκρ. 770⁵⁰⁸, Ροδολ. (Αποσκ.) Α' Γ' 48, Ε' 164, 338, 339, Φορτουν. (Vinc.) Ε' 202, 287, 350· πληθ. *νυμφάδες*, ι. (Ζώρ.) V 587, Καρτάν., Π.Ν. Διαθ. φ. 197^v, Απόκοπ.² 230, 472, Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - κ.) Πρόλ. 83, Ιστ. Βλαχ. 2842.

Το αρχ. ουσ. *νύμφη*. Ο τ. στο Meursius και σήμ.

1α) Γυναίκα την ημέρα του γάμου της, *νύφη*: Χίκα, Μονωδ.: 28· *όντε σα νύφη στολι, σαν παντρεμένη αλλάξεις Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 1374· ουδέ φλακή ουδέ σίδερα εκατό θανάτοι θέλουσι κάμει να με πιασ σα νύφη στο παλάτι Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) 32· β)* γυναίκα που μόλις παντρεύτηκε, *νύμφαντρη*: Βέλθ. 1040, Διγ. (Αλεξ. Στ.) 666· *πικύ μου ριζικό κι αντίδική μου μοίρα, πάσα γοργό μ' εκάματε νύφη γιαμιά ήρα!* Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Ε' 486. **2)** Γυναίκα, σύζυγος: Τζάνε, Κρ. πόλ. *νύφη καλή, σαν έν' και αυτός, να δω και να γυρέσω ...να τον παντρέψω Φορτουν. ο.) Γ' 649· ετούτη η κοπελιά για νύφη τού ταιριάζει (ενν. του Φορτουνάτο) Φορτουν. ο.) Δ' 431. **3)** Μνηστή, μελλόνυμφη: *Εσ' είσαι νύμφη σήμερα και να το πεις ξε-μς; Σουμμ., Παστ. φίδ. Β' [864]· δε σκολάζει η γλώσσα του τα πλουμισμένα κάλλη μορφης νύφης να επαινά με δόξα τση μεγάλη Ροδολ. (Αποσκ.) Β' 152. **4)** (Θρησκ.) *νύμφη Χριστού = α)* (προκ. για την Εκκλησία, για να δηλωθεί η συμβολική της έ-με το Χριστό· βλ. Lampe, Lex. στη λ. Α): *η Εκκλησία, η νύμφη του Χριστού Ρο- (Βαλ.) 79· β)* (προκ. για αγίες της χριστιανικής πίστης, για να δηλωθεί η συμ-ή τους ένωση με το Χριστό· βλ. Lampe, ό.π. C): *ωραιοτάτη εικόν της πανσόφου και Αικατερίνης ... όντως νύμφη και αληθής βασίλισσα του νυμφίου και βασιλέως Χριστού κρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 158. **5)** Σύζυγος ή μνηστή γιου: να γλύσει αυτός (ενν. ο Νάε) φαμελιά του, ήρουν η γυναίκα του και τα παιδιά του και οι νυφάδες του Καρτάν., Π.Ν. φ. 95^v· *μήτηρ ... έλα ... να ιδείς την καλήν μου, την νύμφην σου Διγ. Άνδρ. 337²⁵· τα παιδιά σου, εάν τα υπανδρεύσεις, θέλουν σε υβρίζει άσχημα οι δόλιες σου οι νυ-Σπαν. (Ζώρ.) V 470. **6)** Σύζυγος αδελφού: *έκανεν παιδί με την γυναίκαν αυτήν ύμφη του, ήρουν την γυναίκα του αδελφού του Καρτάν., Π.Ν. Διαθ. φ. 256^v· επαίρων δελφού του γαμβρού μου την γυναίκα, ήρουν την νύμφην του Μαλαξός, Νομοκ. 298. ι.) Γίνομαι νύμφη με κάπ. = παντρεύομαι κάπ.: 'Η πεθαμένη ή ζωντανή νύμφη μ' εμέ εις Σουμμ., Παστ. φίδ. Δ' [1486]. **2)** (Ε)παίρων (για) νύμφην, βλ. ά. επαίρων 2 ε. ιμβάνω νύμφην = παντρεύομαι (πβ. και ά. λαμβάνω Φρ. 2γ): *Την Αρμονίαν Κάδμος δε λαμβάνει νύμφην Βίος Αλ. 2311. **4)** Λαμβάνω εις νύμφην, Βλ. ά. λαμβάνω Φρ. β. και ά. γυνή 4 φρ.******

νυμφικός, Αλεξ. 1500· *νυφικός*.

Το αρχ. επίθ. *νυμφικός*. Ο τ. και σήμ.

1α) Που ανήκει στη νύφη: Ντελλαπ., Ερωτήμ. 1800· **β)** γαμήλιος: *νυφικό κρεβάτι Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Ε' 858· ο 'πίσκοπος ... ευλόγησέν τους κι εις τα κεφάλια νυμφι-κά στεφάνια έθεσέν τους Διγ. Ο 546. **2)** (Πιθ.) που αναφέρεται στις Νύμφες: Ερμον. Α 90.*

Το ουδ. στον πληθ. ως ουσ. = περιβολή της νύφης (Βλ. Κουκ., ΕΕΦΣΠΑ 6, 1955/6, 291): *αλλάσουν την βασιλίσσαν όλα τα νυμφικά της, βάλλουν χρυσάφιν περισσόν, βάλ-λουν μαργαριτάρι Απολλών. 389.*

νυμφίος ο, Διγ. (Trapp) Gr. 3225, Διγ. Άνδρ. 400¹, Ροδινός (Βαλ.) 92δς· *νύμφιος*.

Το αρχ. ουσ. *νυμφίος*. Ο τ. στο Du Cange (λ. *νύμφη*). Τ. *νυφίος* στο Somav. (λ. *νυμφίος*). Η λ. και σήμ. εκκλ.

1α) Γαμπρός: Ροδινός (Βαλ.) 79· **β)** μνηστήρας: Τρωικά 532⁵. **γ)** (προκ. για τους μνηστήρες της Πηνελόπτης): *ιστόρησεν ... (παραλ. 1 στ.) Πηνελόπην την σώφρονα, νυμφίους τους κτανθέντας Διγ. Ζ 3895· δ)* εραστής: *Ιδούσα γουν Ολυμπιάς τον ίδιον νυμφίον (ενν. τον Νεκτεναβώ) προέτεινε την δεξιάν χείρα Βίος Αλ. 453. **2)** Θρησκ. προκ. για το Χριστό, για να δηλωθεί η συμβολική του ένωση α) με την Εκκλησία (Βλ. Lampe, Lex. στη λ. Β): *η εκκλησία, η νύμφη του Χριστού, γροικώντας ότι ο νυμφίος της είναι κοντά Ροδινός (Βαλ.) 79· β)* με παρθένους αγίες της Εκκλησίας (Βλ. Lampe, ό.π. C): *ωραιο-τάτη εικόν της πανσόφου και αγίας Αικατερίνης ... όντως νύμφη και αληθής βασίλισσα του νυμφίου και βασιλέως Χριστού Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 158· γ)* με την ψυχή (Βλ. Lampe, ό.π. D): *η νύμφη είναι ... η ψυχή. Ο νύμφιος είναι ο Χριστός Ροδινός (Βαλ.) 92.**

νυμφίτσα η, Φυσιολ. (Legr.) XIX πριν από στ. 444· *νυφίτσα*, Πεντ. Λευτ. XI 29.

Από το ουσ. *νύμφη* και την κατάλ. -ίτσα. Ο τ. στο Somav. (λ. *νυφίτσα*) και σήμ. Τ. *νυφίτσα* και *νυφίτσα* σήμ. ιδιωμ. και με διαφορετική σημασ. (Georgac., The -its -Suffixes 167, Λουκά, Γλωσσάρ. 332). Η λ. στο Meursius (λ. *νυφίτσα*).

Νυφίτσα: Αυτή εχθρός των ποντικών υπάρχει η νυφίτσα Φυσιολ. (Legr.) XIX 448· ανάμεσα εις τα κουνέλια και νυφίτσες ήταν μεγαλότατος πόλεμος Μπερτόλδος 45· Γαδα-ρηός, ο ποντικός, Γαλή δέ, η νυφίτσα Λεξ. IV 123.

νυμφοστόλι το.

Από το ουσ. *νυμφοστόλος* και την κατάλ. -ι. Τ. *νυφοστόλι* και σήμ. (Δημητράκ.) και *νυφοστόλιον* στην Κύπρο (Λουκά, Γλωσσάρ. 332) με άλλες σημασ. Η λ. πολλ. ιδιωμ. (Κουκ., ΒΒΠ Δ' 89 σημ. 4) επίσης με διαφορετικές σημασ.

Γαμήλια πομπή (Για τη σημασ. και το πράγμα βλ. Κουκ., ό.π. 72, 104): *Εκεί να 'δες παρατάξεις σ' αυτό το νυμφοστόλι, όταν αρχέψαν κι ήρχουνταν, το πώς εστέκαν όλοι Βίος Δημ. Μοσχ. 445.*

νυμφοστολίζω.

Το μτγν. *νυμφοστολίζω* (Sophocl.) Τ. *νυφοστολίζω* και σήμ. (Δημητράκ.).

Ντύνω και στολίζω νύφη για τη γαμήλια τελετή· (εδώ) ντύνω και στολίζω μια γυναίκα όμορφα σαν να ήταν νύφη: *αύται (ενν. αι υπηρέτιδες) ήθελον την νυμφοστολίσαι (ενν. την 'Ηρα) Ευγ. Ιωαννούλ., Επιστ. 76¹³ (Ελλγν. 8, 1935, 284).*

νυμοστόλος ο.

Το αρσ. του μγν. επιθ. νυμοστόλος ως ουσ. Τ. νυφοστόλος στο ποντιακό ιδίωμ. κπαδ. Α., Λεξ.) και στην Κύθνο ως θηλ. (Μέγ., ΕΛΛΑ 2, 1940, 142) με διαφορετική ασ. Η λ. τον 4. αι. (Lampe, Lex.).

Αυτός που συνοδεύει νύφη από το πατρικό της σπίτι στο σπίτι του γαμπρού (Βλ. κ., ΒΒΠ Δ' 132): απήλθεν η θυγάτηρ του βασιλέως ..., η κυρά Θεοδώρα, προς το συγχθήναι τον αμιράν Χατζημίσην, ... έχουσα νυμοστόλον τον Χούπακα κυρ-Βασίλειον, Σχολάστην Πανάρ. 72³¹⁻².

νυν, επίρρ.

Το αρχ. επίρρ. νυν.

Τώρα' έκφρ. από τον νυν = αμέσως (Βλ. Τσαβαρή [Πουολ. 3 σ. 400]): άφες με, μπου- από τον νυν, μηδέν με αναγκάσεις και ειπώ και την υπόληψιν τήν είχαν ο πατήρ σου λολ. (Τσαβαρή)² 650.

*νυπνιάζομαι, βλ. ενυπνιάζομαι.

Νυσσαής ο.

Από το τοπων. Νύσσα και την κατάλ. -ής.

Αυτός που κατάγεται από τη Νύσσα: Γρηγόριον τον Νυσσαή, Βασίλειον τον Μέγαν λαπ., Ερωτήμ. 863.

νυσταγμός ο, Χίκα, Μονωδ. 70.

Η λ. στον Ιπποκράτη.

1) Νύστα: Ο δέ Καντακουζηνός ουκ εδίδου ύπνον τοις βλεφάροις ουδέ τοις κροτάφοις: αγμών Δούκ. 65¹⁸. 2) (Μεταφ.) νωθρότητα: κατηγορώ την πολλήν αυτού κάρωσιν νυσταγμών Χειλά, Χρον. 353.

νυστάζω, Φυσιολ. Μ 33²², 56¹¹, Σταφ., Ιατροσ. 10²⁶³, Προδρ. Π Η 90, 91, IV, Ορνεοσ. αγρ. 561¹, Διήγ. παιδ. (Tsiouni) 950, Λίβ. (Lamb.) Ν 188, Αχιλλ. Ο 420, μπλάκ. 1, Φυσιολ. 339², Απόκοπ.² 3, Πιστ. βοσκ. IV 2, 240, Διγ. Άνδρ. 335², 354¹¹, ¹⁰, Sprachlehre 124.

Το αρχ. νυστάζω. Η λ. και σήμ.

1) Νυστάζω: Διγ. Ζ 1824, Φαλιέρ., Ιστ.² 439. 2) Καθυστερώ, αργώ: Γιατί έχει να βοηθά (ενν. η τύχη) σ' εκείνον που την κιάζει στην χρεία του, για να βοηθηθεί, ίχως να νυστάζει Σουμμ., Παστ. φίδ. Β' [708].

νύφη η, βλ. νύμφη.

νυφικός επίθ., βλ. νυμφικός.

νυφίτσα η, βλ. νυμφίτσα.

νυχάρι το, βλ. ονυχάρι(ον).

νυχθήμερο(ν) το, Κρασοπ. (Eideneier) V 87(90), L 44(90), I 123(90), Καρτάν., Διαθ. φ. 301^Γ, Μαλαξός, Νομοκ. 411' νυκτ ή μερο (ν). —Πβ. α. νυκτοήμε-),

Το μγν. ουσ. νυχθήμερον. Ο τ. σε Γλωσσάρ. (L-S).

Η διάρκεια μιας μέρας και μιας νύχτας, μερόνυχτο: η νύκτα της Παρασκευής και η ημέρα του Σαββάτου (ενν. ένα) άλλον νυχθήμερον Καρτάν., Π. Ν. Διαθ. φ. 301^Γ αν έπιων οι άγγελοι κρασίν ώσπερ εμέναν και να εκάθιζα ομού μετά των αρχαγγέλων, εις εκατόν νυχθήμερα ήθελα τους μεθύσει Κρασοπ. (Eideneier) ΑΟ 90' δώδεκα ... νυκτ ήμερα να ποιήσω εις τα εδικά μου και άλλα εικοσιτέσσερα ώστε να πάγω, να 'ρθω Διγ. (Trapp) Esc. 371.

Η αιτιατ. επιρρ. = κατά τη διάρκεια ενός ημερονυκτίου: Όταν ... ο άνθρωπος ... προαιρείται ίνα ποιή μέρος μετανοίας, κατά το δυνατόν αυτού, το νυχθήμερον, ... κατεβάζει ένα χρόνον παρακάτω από το μέτρον της Κοινωνίας Μαλαξός, Νομοκ. 411.

νύχι το, βλ. ονύχιον.

νύχισμα το.

Από τον άδρ. του *νυχίζω < ονυχίζω.

Νυχιά, γρατζουνιά: πάλιν εφθάσαν πειρασμοί, πάλιν εφθάσαν κτύποι (παραλ. 1 στ.), του τριχαριού μαδίσματα, νυχίσματα μαγουλών Βυζ. Ιλιάδ. 396.

νυχοκουρεύω, Χούμνου, Κοσμογ. 805.

Από το ουσ. νύχι και το κουρεύω.

Κόβω τα νύχια και τα μαλλιά κάπ.: Τα νύχια του (ενν. του Μελχισεδέκ) είναι πηχερά, τα γένια του έως κάτω και τα μαλλιά του κρέμονται στες πτέρνες αποκάτω (παραλ. 2 στ.). Αυτούνον νυχοκούρευε, το φόρεμα τού βαλε (έκδ. φόρεμάν του' διορθώσ.) αυτ. 791.

νυχοτριχοκουργώ, βλ. νυχοτριχοκουργέω.

νυχοτριχοκοπίζω.

Από τα ουσ. νύχι και τρίχα και το θέμα κοπ- του κόπτω αναλογ. με ρ. σε -ίζω.

Κόβω τα νύχια και τα μαλλιά κάπ.: Νυχοτριχοκοπίζει τον (ενν. ο Αβραάμ το Μελχισεδέκ) και ρούχον τον στολίζει, φιλεί, περιλαμβάνει τον, κοντά του τον καθίζει Χούμνου, Κοσμογ. 809.

νυχοτριχοκουργέω, Χούμνου, Κοσμογ. 805 κριτ. υπ.: νυχοτριχοκουργέω.

Από τα ουσ. νύχι, τρίχα και το κουρεύω. Ο τ. με αποκοπή της συλλαβής -χο για λόγους μετρ. αν.

Κόβω τα νύχια και τα μαλλιά κάπ.: Αυτόν (ενν. το Μελχισεδέκ) νυχοτρικούρευε, το φόρεμα τού βάλε δύοσ' τον να φάγει και να πει Χούμνου, Κοσμογ. 791 κριτ. υπ.

νύχτα η, βλ. νύκτα.

νυχτερίδα η, βλ. νυκτερίδα.

νυχτιά η, βλ. νυκτιά.

νυχτιάζω, βλ. νυκτιάζω.

νυχτικός, επίθ., βλ. νυκτικός.

νυχτοπαρωρώ, βλ. νυκτοπαρωρώ.

νυχτού, επίρρ., βλ. νυκτού.

νυχτώνω, βλ. νυκτώνω.

νωθρεία η.

Το μτγν. ουσ. νωθρεία.

Οκνηρότητα, νωθρότητα: *οπέ δέ ποτέ διεγερθέντος δήθεν εκείνου και ορμήσαντος τρατεύσαι κατ' αυτών και ουκ ολίγα επισυναγαρόντος στρατεύματα, όμως και ούτως ά της συνήθους νωθρείας ή δειλίας περιπατούντος* Byz. Kleinchron. Α' 148⁸⁸.

νωθρός, επίθ.

Το αρχ. επίθ. νωθρός. Η λ. και σήμ.

Νωθρός, ράθυμος: *ην γαρ ο βασιλεύς ούτος νωθρός και άναδρος και ουχ ικανός εις βασιαν* Έκθ. χρον. 26²⁴.

νώθω, βλ. γνώθω.

νωκέλλα η, βλ. οκέλα.

νώμος ο, βλ. ώμος.

νωπά, επίρρ.

Από το επίθ. νωπός.

Πρόσφατα: *εχάλασε (ενν. ο Νίνος) πολλές χώρες οπού ήσαν γνιαμένες νωπά εκείνου καιρόν* Καρτάν., Π.Ν.Διαθ. φ. 109ν.

νωπός, επίθ.

Από το αρχ. επίθ. νέος και την κατάλ. -ωπός (βλ. Ανδρ., Λεξ.). Η λ. στο Du Cange (ωπός) και σήμ.

1α) Φρέσκος: *αβγόν νωπόν* Σταφ., Ιατροσ. 8²¹¹⁻²¹². β) (προκ. για καρπό) φρεσκο-
ένος: *σύκα καλά να κόψουσι νωπά διά να φάσω* Προσκυν. Ιβ. 845 1317. *τα βυζία της κνιπα ωσάν τα νωπά τα μήλα* Διγ. Άνδρ. 396³. 2) (Προκ. για θεμέλια) που δεν στεγνώσει, αποξηρανθεί εντελώς: *από τον βάρων ετινάκτησαν τα θεμέλια οπού ήσαν η νωπά και εβλάπτη ο τούρλος και έπεσεν* Διγ. Αγ. Σοφ. 159²¹. 3) (Προκ. για τευμα) που στρατολογήθηκε πρόσφατα, νεος: *Πλην μ' άλλ' αυτά που 'τον νωπά φουσσάτ' αμένα, ακούραστα ηθέλησεν (ενν. ο Μιχαήλ) τον πόλεμον να ει Παλαμήςδ.,* Βοηβ. 1035.

νωρίς, επίρρ. — Βλ. ά. απονωρίς.

Από το επίρρ. ενωρίς, για το οποίο βλ. Ανδρ., Λεξ. Η λ. και σήμ.

Νωρίς: (εδώ στο συγγραμ.) : *στο σπίτι είχαν πετεινό, είπαν (ενν. οι σκλάβες) να τον ήσουν, αν τύχει αι τες δούλεψες ολίγον να γλυτώσουν. Ωσάν τον εσκοτώσασι, τους τότε' εγίνη' νωρίτερα τες σήκωνε τότε' η κυρά εκείνη* Αιτωλ., Μύθ. (Legt.)

νώσις, νώση η, βλ. γνώσις, Ι.

νώτιος, επίθ.

Το αρχ. επίθ. νώτιος.

Που ανήκει ή αναφέρεται στα νώτα' έκφρ. τα νώτια μέρη = τα οπίσθια: *Γύρισον τα νώτια μέρη, γύρισόν μοι και το άλλον* Πτωχολ. α 556.

νώτον το.

Το αρχ. ουσ. νώτον. Η λ. και σήμ. στον πληθ.

(Πληθ.) το πίσω μέρος του σώματος, η ράχη: Μανασσ., Ποίημ. ηθ. 34.

Φρ. δίδω νώτα' βλ. δίδω, Ι Α' 7β φρ.

[E]

Ξ, πρόθ., βλ. εκ.

Ξά η, βλ. εζά.

Ξάβνου, επίρρ., βλ. εζάφνου.

Ξάγι(ν) και Ξάγιο το, βλ. εζάγιον.

Ξαγκουσεύω, βλ. εξαγκουσεύω.

Ξαγκωνιάζω, βλ. εξαγκωνιάζω.

ΰαγλιώ, Φορτουν. (Vinc.) Α' 325.

ιπό το εξαντλώ (Πβ. Andr., Lex., λ. εξαντλώ). Τ. αζαγλιώ στο Βλάχ., ενώ διάφ. τ. και σήμ. ιδιωμ. (Βλ. Andr., ό.π.). Η λ. σε κρητ. κείμ. των 16.-17. αι. (Σπυριδ., Αμ. 376) και σήμ. στην Κρήτη (Ξανθουδίδης [Φορτουν. σ. 246]).

ιντλώ' αδειάζω: Έκαμαν κόπον άμετρον εις τα νερά που τρέχαν (παραλ. 1 στ.) κι άλγλιούσαν τα νερά κι άλλοι τες φλέβες φράσσουν Τζάνε, Κρ. πόλ. 499²¹. κι ήθελα ... ίσω μαν απλάδενά με ρύζι να ξαγλήσω Κατζ. Γ' 551.

Ξάγο το, βλ. εζάγιον.

Ξαγορά η, βλ. εξαγορά.

Ξαγοράζω, βλ. εξαγοράζω.

Ξαγοράρης ο, βλ. εξαγοράρης.

Ξαγόρασμα το, βλ. εξαγόρασμα.

Ξαγορασμός ο, βλ. εξαγορασμός.

Ξαγοραστής ο, βλ. εξαγοραστής.

Ξαγορευτής ο, βλ. εξαγορευτής.

Ξαγορεύω, βλ. εξαγορεύω.

Ξαγρεύω, βλ. εξαγρεύω.

Ξαγριεύ(γ)ω, βλ. εξαγριεύω.

Ξαγριώνομαι, βλ. εξαγριώνομαι.

Άγρυπνος, επίθ. Ξ α γ ρ υ π ν ό ς .

Από το επιτ. εξ ('ξ - ξε) και το επίθ. άγρυπνος. Για τον τ. πβ. ά. άγρυπνος (τυπολ.).

α) Άγρυπνος, που γρηγορεί, που επαγρυπνεί: οι καλόγεροι και οι παπάδες ... τους εμέρασε (ενν. ο βασιλεύς) ... εις τα τειχία διά να βιγλίζουνε, διά να είναι ξαγρυπνοί Χρον. σουлт. 85⁸. β) (μεταφ.) που έχει το νου του σε κ., που καιροφυλακτεί: Ο Κουρκοότης ... ήτονε ανέγρνοιαστος. Αμμή ο ρηθείς Σελίμης επονηρευέτονε και ήτονε ξαγρυπνός διά να βασιλέφει αυτ. 135²⁸.

Ξάδελφος ο, βλ. εξάδελφος.

Ξαδιαγέρνω, βλ. ξεδιαγέρνω.

Ξαδιάντροπος, επίθ., βλ. ξεδιάντροπος.

ΰξάζω, βλ. αξιάζω.

Ξαθαίνω, βλ. ξανθαίνω.

Ξάθος το, βλ. ξάνθος.

Ξαθός, επίθ., βλ. ξανθός.

Ξαθοσγουρομάλλης, επίθ., βλ. ξανθοσγουρομάλλης.

Ξαθόσγουρος, επίθ., βλ. ξανθόσγουρος.

Ξαθρωπίζω, βλ. ξανθρωπίζω.

ΰξαικισμα το.

Από το επιτ. (ε)ξ και το αρχ. ουσ. αίκισμα.

Βασανιστήριο, κακοποίηση: ποτέ δεν την φλογίζει (ενν. την πίστη) κανένα βάσανο ποτέ, ουδέ ποτέ της χρήζει δάκρυα ουδ' αναστεναγμούς, ούτε βασανιστήρια, ΰξαικισματα και διωγμούς, θάνατον και μαρτύρια Σουμμ., Παστ. φίδ. Γ' [962].

Ξαιματώνω, Ιατροσ. κώδ. ψιβ', Καρτάν., Π.Ν. Διαθ. φ. 56^v. Ξ η μ α τ ώ ν ω, Ασσίζ. 456²³.

Από το εξαιματώ, που απ. (μέσ.) στον Αριστοτέλη (Για την ετυμ. της λ. και την ορθογραφία βλ. Κριαρ., ΕΕΦΣΠΘ 8, 1960, 237 σημ. 5=Κριαρ., Μεσαιων. μελετ. Α' 615). Ο τ. και η λ. και σήμ. ιδιωμ. (Σακ., Κυπρ. Β' 689, λ. ξηματόν(ν)ω, Ξεινού Κ., Γλωσσάρ. ΰμβρου 120, Ανδρ., ΕΕΦΣΠΘ 12, 1973, 514, Κριαρ., ό.π.).

Α' (Μτβ.) κάνω κάπ. να ματώσει, τραυματίζω, πληγώνω: όποιο παιδί εξαιμάτωναν εις τον πόλεμον, εβγάσαν το ωσάν νικημένον Δτήγ. Αλ. V 28. Β' (Αμτβ.) ματώνομαι: εκουράσθησαν τα ποδάρια μου και εξαιμάτωσαν από τα κτυπήματα των πετρών Δηγ. Άνδρ. 370¹².

Ξάινω, Βυζ. Ιλιάδ. 770, 771.

Το αρχ. ξάινω. Η λ. και σήμ.

1 Ενεργ. 1) (Προκ. γα μαλλί, κ.τ.ό.) λαναρίζω: Πανώρ. Β' 95. 2) Τραβά, ξεριζώ-νω: Πίπει, το στήθος δέρεται, σφάζει τον λογισμόν της, ξάινει εις γην τους πλοκαμούς, τούς έπλεξεν ο πάθος Φλώρ. 1039· κλαίουν, βρυχούνται και οι δυο ... γροθοκοπούν το στήθος τους, ξάινουν τας τρίχας όλας Βυζ. Ιλιάδ. 316. 3) Ξύνω, τρίβω: Ετέας φύλλα και βρέ-

ι άνθη συν τη ρίζη έξαινε και δος πειν Ιατροσόφ. (Οικονομυ) 787. II (Μέσ. με σημασ.) γδέρνω, προκαλώ αμυγές: βλέπουν (παρ. 2 στ.) γυναικων ... να δέρονται, ρίχας να μαδιζει, τα μάγουλα να ξαίνονται, τα στήθη της να κρούει Καλλιμ. 1338· κατεφυλήθησαν, εθρήνησαν, εκλαύσαν, ξαίνονται και τας παρειάς και τύπτουσι να Καλλιμ. 267.

Ξαιρέτως, επίρρ., βλ. εξαιρέτως.

ακληριζώ. — Πβ. ά. ξακληρώ και ξεκληριζώ.

πό το επιτ. εξ ('ξ - ξε) και το ακληριζώ. Α. εξακληριζώ και μέσ. εξακληριζομαι στο ν. Η λ. στο Στεφανόπουλος, Βιβλ. Στεφανοπ. 73-4 και σε μανιάτικο μοιρολόι (Βα- Αθ. 54, 1950, 314).

πτερώ από κάπ. εδάφη ή άλλη περιουσία που του ανήκουν με κληρονομικά δικαιώματα και ά. ακληριζώ, ακληρώ): τον τόπον του (ενν. του αφέντη της Καρύταινας) τον έ- ι, ως νέο δόμα του εδώνκα, όπως τα πάντα να κρατεί αυτός και τα παιδιά του, επει ρίστηκε με φταίσιμο εδικών του Χρον. Μορ. Ρ 5910 χφ Τ. κριτ. υπ.

ακληρώ. — Πβ. και ά. ξακληριζώ και ξεκληριζώ.

πό το επιτ. εξ ('ξ - ξε) και το ακληρώ.

πτερώ από κάπ. εδάφη ή άλλη περιουσία που του ανήκουν με κληρονομικά δικαιώματα και ά. ακληριζώ, ακληρώ): τον τόπον του (ενν. του αφέντη της Καρύταινας) τον έ- ι, ως νέο δόμα του εδώνκα, όπως τα πάντα να κρατεί αυτός και τα παιδιά του, εξακληρήθηκε με φταίσιμο εδικών του Χρον. Μορ. Η 5910.

ακονίζω, βλ. εξακονίζω.

ακόσιοι, -α, αριθμτ., βλ. εξακόσιοι.

ακουσμένος, μτχ. επίθ., βλ. εξακουσμένος.

ακούστος και ξακουστός, επίθ., βλ. εξακούστος.

αλαφρώνω, βλ. εξαλαφρώνω.

αλειμμός ο, βλ. εξαλειμμός.

αλείφω, βλ. εξαλείφω.

αλησμονώ, βλ. εξαλησμονώ.

αλλάσσω, βλ. εξαλλάσσω.

αμανταλώνω, βλ. ξεμανταλώνω.

αμάρι το· α ξ α μ ά ρ ι.

τό το ουσ. άξαιμον και την κατάλ. -άρι. Η λ. και ο τ. στο Βλάχ. Ο τ. και σήμ. στην (Παγκ., Ιδίωμ. Κρ. Β' 131, Δ' 390) και η λ. στην Άνδρο (Βογιατζ., Γλώσσα 110).

Μέτρο: θέλει έβγει το αξαμάρι του μέτρου της (ενν. της χώρας του Κυρίου) απ' α του ως τα βουνά του Γαρίβ Χριστ. διδασκ. 118· β) (εδώ) υπόδειγμα: το σε από λο εμισό επήρες το ξαμάρι που 'χε 'ς τσι κορκύδες σας η μάνα σου δοξάρι Στάθ. ι) Β' 149.

*Ξαμινιάζω, βλ. εξαμινιάζω.

*Ξάμιτος, επίθ., βλ. εξάμιτος.

*Ξαμίτου, βλ. καταξαμίτου.

Ξαμώνω, Σαχλ. Ν 343, Αχέλ. 698, Πιστ. βοσκ. IV 7, 164, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 1070, 1136, 1152, 1404, 1796, 1910, Γ' 746, Δ' 1693, Ε' 334, Τζάνε, Κρ. πόλ. 254¹⁸, 488¹· α ξ α μ ό ν ω, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 1587, 1874· ε ξ α μ ό ν ω, Μετρολ.² 126²², 129²⁷.

Από το ουσ. έξαιμον - άξαιμον και την κατάλ. -ώνω. Βλ. όμως και Triand., Lehnw. 123= Τριαντ., Άπ. Α' 427 και Ανδρ., Λεξ., όπου απευθείας από το λατ. examinare. Ο τ. αξα- μώνω (κατά Χατζιδ., ΜΝΕ Α' 233 με αφομοίωση) στο Βλάχ. Οι τ. και σήμ. στο ποντιακό ιδίωμ. (Παπαδ. Α., Λεξ., λ. εξαμώνω)· ουδ. μτχ. παθητ. αορ. σε έγγρ. του 12. αι. (Αστ. Λανρ. 67²⁰). Τ. αξαμώνω σήμ. ιδίωμ. (Σακ., Κυπρ. Β' 457, λ. αξαμώνω, Μιχαηλ. - Νουάρ., Λεξ. 49). Η λ. στο Βλάχ. και σήμ. ιδίωμ. (Σακ., ό.π. 678, Παγκ., Ιδίωμ. Κρ. Γ' 273, Πιτωκ., Ιδίωμ. Αν. Κρ. Β' 725, Παπαδ. Α., ό.π., Τσιτσέλη, Γλωσσάρ. Κεφαλλ. 273, Αλάζαρης, Λευκαδ. 121, Βογιατζ. Γλώσσα Άνδρ. 110).

Α' Μτρ. 1) Υπολογίζω το μέγεθος, το βάρος, τη χωρητικότητα ή περιεκτικότητα αντικειμένου, μετρώ: όταν δέ μέλλης εξαμώσαι και μετρήσαι το πλοίον Μετρολ.² 129²¹· αμφοτέρα (ενν. τα μέτρα) οίνου οφείλουσι εξαμώνεσθαι Μετρολ.² 127²⁰. 2α) Βάζω στο σημάδι, σημαδεύω, στοχεύω: Στα μτία ανάδια το κρατού (ενν. το σίδερο) και γεις τ' αλλού εξαμώνει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Δ' 1797· οι πουλολόγοι εβγαίνασι πουλάνια να σκοτάδων (παρ. 1 στ.): ...εβλέπα το πουλί κι ήθελα του ξαμώνει Τζάνε, Κρ. πόλ. 332¹⁷. β) κατευ- θώνω κ. προς το στόχο: το σπαθίν του ο Ρωμιάς καλά 'χε-το ξαμώσει και του 'δωκε εις την καρδιά κι είχε τονε σκοτάσει Τζάνε, Κρ. πόλ. 168¹⁵. γ) (προκ. γιμ πυροβόλο όπλο) στήνω (με κατεύθυνση κάπ. στόχο): από την χώρ' αντίκρυτα είχασιν εξαμώσει (ενν. οι Τούρ- κοι) λουμπάρδα Τζάνε, Κρ. πόλ. 149²⁷· κανόνια είχασι (ενν. οι χριστιανοί) τρήγυρα ξα- μωσμένα σ' έναν καιρόν και ρίχνουν τα όλα τ' ασβολωμένα Τζάνε, Κρ. πόλ. 268⁸. 3) Καταφέρω, δίνω (χτύπημα): Την κοπανιάν ξαμώνω Πιστ. βοσκ. V 4, 89. 4) Οδηγώ σε κ. κακό: Στον πόθον, όπου βρίσκεσαι, σα γέλιον εκινήθη κι εδά ξαμώνει νίντυνα και γκρεμμισμούς στα βύθη Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 1594· Θωρελ (ενν. ο Ραυτόκροτος) το πράμα κι είναι ομπρός και βάρος αξαμώνει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 715. 5) (Εδώ) εννοώ, θέλω να πω (Για τη σημασ. βλ. Κριαρ., ΕΜΑ 1, 1989, 23): Τα χείλη τά ξαμώνασι, δίχως να τα μιλούσα Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 1981. 6) Σχεδιάζω, υπολογίζω: σα φρό- νιμη γροικά (ενν. η νένα) κι ως γνωστική λογιάζει της Αρετής την όρεξη κι ειντά 'ναι τά ξαμώνει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 449· (εδώ σε παροιμιακή φρ.): Υπήρχε γαρ ο άν- θρωπος καμπόσον δοκίφρων, αλλ' ουδέ καλόφρων· εξαμίανε πλατέα και έκοπτε στενά και ουδέν εμφαντο εκείνα τά εξαμίανε Χειλά, Χρον. 355. 7) Προσπαθώ, επιχειρώ: 'λαφάκι δοξεμένο ... τη σαίτα εθώρει και να τη βγάλει εξαμίανε κι εκείνο δεν εμπόρει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 152· ως ... εφάνην η καρδία μου, λέγει μου: — Μ.: Ανετρανίσου την. —Φ.: Και μ' όλην την καρδιά μου ξαμώνω να την στοχαστώ Φαλιέρ., Ιστ.² 255. Β' Αμτβ. 1α) Βάζω σημάδι, σημαδεύω, στοχεύω: στον τόπο όπου ξαμώνουσι τσι κοπανίες κτυπούσι Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 1800· Την τέχνη και τη δύναμη παρά ποτέ μαζώνων και πού να κάμουν κοπανιά καλύτερη ξαμώνων Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 2286· Με το δοξά- ρων ήρτεν να ξαμώσει (ενν. ο Έρωτας) δίχως να δει τειντά 'καμεν μιτά μου εμέν κι άλλους που στέκονται κοντά μου Κυπρ. ερωτ. 19⁵. β) (μεταφ.): ο αφέντης όσο πλια α- γαπά το δούλο, ανέν και σφάλει, 'ς τόσο περίσσαν όργγητα γυριζει και μεγάλη, και

στα σφάλματα που στην τιμή ξαμώνου και στην καρδιά αγριίζουν Ερωτόκρ.) Α' 231. 2) (Μεταφ.) επιχειρώ, δοκιμάζω να πω ή να κάνω κ. (Για τη ση-
 υλεξίου Στ. [Ερωτόκρ. σ. 452, λ. αξαμώνω]): Με τούτες τες παραβολές αγάλια
 νει εις το σημάδι το μακρό κι ήρχισε να ξαμώνει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ'
 Αποσκοπώ, αποβλέπω, στοχεύω σε κ.: η πολιτική ψηλά θωρεί και χαμηλά έα-
 λ. Α' (Wagn.) ΡΜ 314· πάντα 'χει (ενν. το αρχοντόπουλο) λογισμούς τιμής,
 ά ξαμώνει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 188· Τη σάλπιγγα ο Ρωτόκροτος κάνει και
 κράζει άλλο να 'ρθει ογλήγορα, στο κέρδος αξαμώνει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.)
 ς τόπο ψηλόν αγάπησα, μακρά πολλά ξαμώνω Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 149.
 , καταλήγω κάπου: Εγώ κατέχω, αφέντρα μου, ετούτα πού ξαμώνω και πόσο
 ιστού, πόσο φαρμάκι χόνου Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 723· Τα λόγια σας θανατε-
 τητα πληρώνου, γιατί, γροικώ σαν πελελή, 'ς τόπο κακό ξαμώνου Ερωτόκρ.
) Δ' 406.

, επίρρ., Κυπρ. ερωτ. 11⁷. α ξ α ν ά.

εις προθ. εφ και ανά (Βλ. Ανδρ., Λεξ.). Ο τ. στο Du Cange, λ. άξανα ως α' συνθ.
 την Κύπρο (Σακ., Κυπρ. Β' 457). Η λ. στο Du Cange, λ. ξάνα ως α' συνθ., στο
 αι σήμ.

ου, πάλι: 'Οντα σ' εμέν γυρίζουν (ενν. τα μάτια) και θωρούμ με, ... άφτ' η
 υ ... κι εκείνα νιώθουν κι αξανά βυγλούν με αυτ. 6¹¹.

βάνω.

το επίρρ. ξανά και το βάνω. (Πβ. και λ. ξαναβάζω στο Somav. και σήμ.). Η λ.
 , και σήμ.

, πάλι: λέγει, ξαναβάνει την (ενν. ο Μωυσής την χέρα), στο στήθος του την φέ-
 λε του πάλι, εβγάνει την, στην όψη της γιαγέρνει Χούμου, Κοσμογ. 2185.

βαπτίζω.

το επίρρ. ξανά και το βαπτίζω. Πβ. μέσ. εξαναβαπτίζομαι τον 7. αι. (Lampe,
 λ. στο Somav. και σήμ.

ίζω για δεύτερη φορά: αν δεν γένει η σχολή να τους καθοδηγήσει, παπάς δεν
 θεί να τους ξαναβαπτίσει Ιστ. Βλαχ. 2210.

βάφω.

το επίρρ. ξανά και το βάφω. Η λ. στο Somav. και σήμ.

κατίζω πάλι: με το αίμα των χριστιανών την γην να ξαναβάφουν Τζάνε, Κρ. πόλ.

βγαίνω.

το επίρρ. ξανά και το βγαίνω. Η μτχ. παθητ. παρκ. σε έγγρ. του 16. αι. (Βισβίζ.,
 , 1951, 54 κριτ. υπ.). Η λ. και σήμ.

νω πάλι· (εδώ) αποπλέω ξανά (Πβ. ά. βγαίνω 18): 'Ηρθανε τα μεσάνυκτα εις
 γιάλι (παραλ. 2 στ.)· τον γενεράλε ήύρανε και τες γραφές του δώσαν (παραλ. 8
 ι' άλλες δεύτερες γραφές εξαναβγήκαν πάλιν Τζάνε, Κρ. πόλ. 158²¹.

βλάπτω.

το επίρρ. ξανά και το βλάπτω. Η λ. και σήμ.

Βλάπτω κάπ. ξανά: έναν απού βλάψασι κι εκείνος τ' απομένει, να τονε ξαναβλά-
 ψουσι χειρότερα τυχαίνει Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Δ' 644.

Ξαναβλέπω, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 295.

Από το επίρρ. ξανά και το βλέπω. Πβ. λ. αξαναμπλέπειν στο Du Cange. Η λ. στο
 Βλάχ. και σήμ.

Α' Μτβ. 1) Βλέπω κ. ξανά: το ξαναείδαν (ενν. το ξύλο) και μια και δυο με τα άρμενα
 Διήγ. πανοφ. 59. 2) Σκέφτομαι κ. ξανά: λόγιασε, ξαναλόγιασε, 'δέ τα και ξαναείδέ τα
 τά τση 'πεν ο Ρωτόκροτος ... Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 639 χφ Χ κριτ. υπ. Β' (Αμτβ.)
 επανακτώ την όρασή μου: διδάσκαλε, να ξαναβλέπω Μάξιμ. Καλλιουπ., Κ. Διαθ. Μάρκ. ι'
 51.

Ξαναγεμίζω.

Από το επίρρ. ξανά και το γεμίζω. Η λ. στο Βλάχ. και σήμ.

Γεμίζω ξανά: οι βάρκες να γυρίζου εις το Μαντράκι να 'ρχονται να τσι ξαναγεμί-
 ζου Τζάνε, Κρ. πόλ. (Νεσδ.) 604²².

Ξαναγέννησις η, Χριστ. ' διδασκ. 150, 260· ε ξ α ν α γ έ ν ν η σ ι ς, Χριστ. δι-
 δασκ. 65.

Από το επίρρ. ξανά και το ουσ. γέννησις. Η λ. στο Somav.

(Θρησκ.) αναγέννηση: η γραφή κράζει το βάπτισμα λουτρόν της ξαναγεννήσεως
 αυτ. 259· μας έσωσε (ενν. ο Θεός) διαμέσου ... της εξαναγεννήσεως ... του Αγίου Πνεύμα-
 τος αυτ. 31.

Ξαναγεννώ, Αιτωλ., Μύθ. 55²⁴, Πιστ. βοσκ. II 5, 152, V 6, 269, Ζήν. Γ' 16.

Από το επίρρ. ξανά και το γεννώ. Παθητ. εξαναγεννώμαι τον 4. αι. (L-S). Η λ. στο
 Βλάχ. και σήμ.

Α' (Μτβ.) (θρησκ.) αναγεννώ: η αληθινή πίστις ... τον άνθρωπον τον ξαναγεννά και τον
 ξαναιώνει εις νέον άνθρωπον Χριστ. διδασκ. 98. Β' Αμτβ. 1α) Γεννιέμαι για δεύτερη
 φορά: έχω ... στο νου μου: να μηδέν παντρευτώ ποτέ, αν εξαναγεννιούμου Πανώρ. Δ'
 88· β) (μεταφ.): σήμερ' αρχίζω την ζωήν, τώρα ξαναγεννούμαι Σουμμ., Παστ. φίδ. Ε'
 [1168]. 2α) (Μεταφ.) αναγεννιέμαι, αναζωογονούμαι: καμά (ενν. γυναίκα) ξαναγεν-
 νάται την ώρα οπού βλογάται Πιστ. βοσκ. II 5, 150· β) (προκ. για πνευματική ανα-
 γέννηση): μας αξίωσε να ξαναγεννηθούμεν εις την ελπίδα της καλλιοτέρας ζωής Χριστ.
 διδασκ. 453. 3α) Γίνομαι εκτός εαυτού (Βλ. Ξανθουδίδης [Ερωτόκρ. σ. 629] και Αθ.
 26, 1914, ΛΑ 165): μα σαν τον είχε στερευτεί (ενν. η Αρετούσα), περίσσα ετυραννάτο κι
 όλη εξαναμαλάσσετο κι όλη εξαναγεννάτο Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 22· β) (προκ. για
 τη φύση) ανατρέπομαι (Βλ. Ξανθ., ό.π.): όλα για μένα σφάλασι και πάσαν άνω-κάτω, για
 με ξαναγεννήθηκην η φύση των πραμάτων Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 1278.

Ξαναγιαγέρνω· ξ α ν α δ ι α γ έ ρ ν ω, Χούμου, Κοσμογ. 351 κριτ. υπ., 2665.
 κριτ. υπ.

Από το επίρρ. ξανά και το γιαγέρνω. Η λ. και σήμ. ιδιωμ. (Παγκ., Ιδιωμ. Κρ. Γ' και
 Σ' 159, λ. ξαναγιαγέρνω).

1α) Επιστρέφω: Σε βλέπω πούρι, στρατηγέ, το πως ξαναγιαγέρνει, οκ τους πολέ-
 μους νικητής και δόξες μασε φέρνει Ζήν. Γ' 55· β) (μεταφ.): έτσι και τ' άνηθ σβήνουσι

της και χαλούσι και να ξαναγιαγείρουνσι 'ς τσ' ανθρώπους δε μπορούσι Ερωφ. 84· γ) επιστρέφω στη ζωή: αν ήτونه τση φύσης μπορεμένο πάλι να ξαναγιάνωτο ν' ανιμένο, χίλιες φορές απόθαινα μόνο για ονομά σου Ζήν. Δ' 379. 2) ιβαίνω: Θωρώ, εξαγιαγείρασι κι ήρθαν τα περασμένα Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 3α) Ξαναπηγαίνω, πηγαίνω για δεύτερη φορά κάπου: Με τους πατάδες και Ααρών; Ξαναγιαγέρνει (ενν. ο Μωυσής) Χούμνου, Κοσμογ. 2665· β) (εδώ επιτ.) έρ-εύτερος (ύστερα από κάπ. άλλο): Αυτός επήγε (ενν. ο πρώτος ματατοφόρος), ...; βλέπω, Ξαναγιαγέρνει Ζήν. Ε' 152. 4) (Μεταφ.) ασχολούμαι, νοιάζομαι πάλι: το δει μια, δυο και τρεις φορές κι οι όρεξες δε σάζου· ουδ' οι καρδιές συβάζονται, μάτια μοιάζου, εκείνον οπ' ορέγετο σ' άσχητα τονε φέρνει, σκολάζει και ξε-αι, πλιο δεν Ξαναγιαγέρνει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 1142. 5) Στρέφομαι που: Λέγει τού Σηθ: «Παράκουψε κι ιδέ από την θύραν ...» (παρολ. 17 στ.). Λέγει ο άγγελος: «Γιάγειρε πάλιν, 'δέ το, και είτι ιδείς πάλιν σ' αυτό, έλα σ' εμένα και πάλι εξαγιαγείρεις, στοχάζεται το δένδρον Χούμνου, Κοσμογ. 351· Ωσά οντέ χυθεί κι από ψηλά ξανοίγει και θε να πιάσει το πουλί κι εκείνο να του φύ-Ξαναγιαγέρνει το ζιμιό στην άλλη να το πάρει ... Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 1563. ζώ γνώμη: έβαλα εις τον ρουν μον ο ταπεινός και έλεγα λόκοι είναι (ενν. οι φυλακα-Και πάλιν Ξαναγιαγέρνει και έλεγα ότι έν' κοράκοι Σαχλ., Αφήγ. 548.

ναγίνομαι.

ό το επίρρ. ξανά και το γίνομαι. Η λ. και σήμ.

Δημιουργούμαι, κατασκευάζομαι ξανά: ο κόσμος αν Ξαναγενεί, άλλο δεν κάνω μόνον εσέ, Ρωτόκρ. Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 689· β) (μεταφ. προκ. για τον ιφανίζομαι πάλι: Ελπίζομ' ότι ο ήλιος π' αποθαίνει το βράδι προς τη δύση, πά-ις την ανατολήν να Ξαναγίνει Σουμμ., Παστ. φίδ. Χορ. 8' [84]. 2) Επιστρέφω ηγούμενή μου κατάσταση: σαν είδε τον ήλιο της μες στη φλακή κι εμπήκε, εξα-ζιμιό, την ασκημιάν εφήκε· εγιάγειρεν η ομορφιά που τσ' ήτο μακρεμένη Ερω-Αλεξ. Στ.) Ε' 1122. 3α) Μεταβάλλομαι ριζικά (Βλ. Ξανθ., Αθ. 26, 1914, ΛΑ Ξαναγίνη (ενν. η καρδιά) στην πυρά, την πρώτη φύση εχάσε Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.)· θωρώ κι εξαγιαγίνηκα, γνωρίζω το απατή μου, γιατί όλα αλλάξαν εις εμέ, δεν ιο σαν ήμου Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 199· β) (προκ. για τη φύση) καταστρέ-ενατρέπομαι (Βλ. Ξανθουδίδης [Ερωτόκρ. σ. 629]): Η φύση εξαγιαγίνηκε κι όλοι ρατήσα κι όλα εστραβόσαν ογιά με εκείνα που 'σαν ίσα Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) τάχα εξαγιαγίνηκεν εις κάθε πράμα η φύση κι εκείνα οπου ξετέλειωσε θε να τα 'ει; Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 1267· γ) (προκ. για την πίστη): Εχάθηκε η ευσέ-βσησε η δικαιοσύνη, απόθανε η εντροπή κι η πίστη εξαγιαγίνη; Ροδολ. (Αποσκ.) 4) Γίνομαι εκτός εαυτού (Βλ. Ξανθ., Αθ. 26, 1914, ΛΑ 165 και [Ερωτόκρ. σ. Ως ήνοιξε (ενν. τ' αρμαράκι του) και δε θωρεί τη 'στόρησην εκείνη, σ' αφόρμισο ε κι όλος εξαγιαγίνη Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 1808· Εμίλιε με τα κλήματα, άλλα-αγίνη. Εσώπασε, δε θέλει πλιο να της μιλεί η Φροσύνη Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.)

ναγκαλιάζω.

ό το επίρρ. ξανά και το αγκαλιάζω. Η λ. και σήμ.

έσ.) συμπλέκομαι πάλι: 'Ράσσον, Ξαναγκαλιάζονται, Ξαναχτυπούσι πάλι και άλλον ήπασκε χάμαι στη γη να βάλει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Δ' 1859.

Ξαναγνώθω· Ξαναγνώσεις, Τζάνε, Κρ. πόλ. 437⁸, εσφαλμ. γρ. αντί Ξαναγνώσεις· διόρθ. Ξανθ., ΒΖ 18, 1909, 597 [= Ξανθ., Μελετ. 258].

Ξαναγοράζω.

Από το επίρρ. ξανά και το αγοράζω. Η λ. και σήμ.

Αγοράζω κ. Ξανά· (εδώ μεταφ.) «πληρώνω κ. ακριβά», τιμωρούμαι: αν δεν θελήσετε να γρικήσετε της βουλής μας, ακριβά θέλετε τα Ξαναγοράσειν Μαχ. 474¹⁶⁻⁷.

Ξαναγράφω.

Από το επίρρ. ξανά και το γράφω. Μέσ. Ξαναγράφουμαι σε έγγρ. του 16. αι. (Γκίνης, ΕΕΒΣ 39-40, 1972/73, 211). Η λ. στο Βλάχ. και σήμ.

1) Γράφω για δεύτερη φορά γράμμα σε κάπ.: εγράφαν του α' χαρτίν λαλώντα απέ τον ρήγα... ο κοντοστάβλης ... έγραψεν χαρτίν και απολογήθηρ τους ... τότε εξαγαγράφαν του άλλον χαρτίν Μαχ. 372⁷⁻⁸. 2) Στέλνω πάλι γραπτή εντολή: ήτον (ενν. ο Μιχάλης) εκεί (ενν. εις την Βιέννα) ολοένα· ότε να Ξαναγράψει δέ ο βασιλέας πάλι να πα να τον αντα-μωθεί στην Πράγαν Παλαμήδ., Βοηθ. 1095.

Ξαναγριώνομαι, Θησ. Α' [387].

Από το επίρρ. ξανά και το αγριώνομαι. Τ. Ξιγριώνουμι σήμ. στην 'Ιμβρο (Ξεινού Κ., Γλωσσάρ. 'Ιμβρου 121, λ. Ξιγριώνουμει).

α) Εξαγριώνομαι: ως το λονταροπούλον που πείνα το κεντάει και περισσά μανιώ-νεται και πλιο Ξαναγριωμένο, και σαν ιδεί γαρ τίποτες φαγί διά ν' αρπάξει, την τριχα τ' αναγριώνει την Θησ. Α' [38²]. β) περιέρομαι σε κατώσ ταση ταραχής, ερεθίζομαι: ο Θη-σεύς εβλέποντας τον τόπον και το βασιλειον εκειών όλος εξαγαγριώθη Θησ. (Foll.) Ι 48.

Ξαναγρικού.

Από το επίρρ. ξανά και το (α)γρικού.

Ακούω, πληροφορούμαι πάλι: Σώνει, τά σου 'πα σήμερο μην τα Ξαναγρικήσω, α θέλεις την αγάπη μου σ' έχθηρα να μη γυρίσω Φορτουν. (Vinc.) Α' 61.

Ξαναγυρίζω, Σουμμ., Παστ. φίδ. Πρόλ. [21], Διγ. Ο 336, 2280, Τζάνε, Κρ. πόλ. 290²⁵.

Από το επίρρ. ξανά και το γυρίζω. Η λ. στο Βλάχ. και σήμ.

Ι Ενεργ. Α' (Μτβ.) Ξαναφέρνω πίσω κ.: γύρισε τον πολύ θυμόν, καρδιά μου, την αν-τρειά σου την πρώτη Ξαναγύρισε να πάρει η μάνητά σου Ζήν. Δ' 138. Β' Αμτβ. 1) Επιστρέφω, Ξαναγυρίζω κάπου: πάλιν σε λίγον καιρό θέλει Ξαναγυρίσω στην Ρωμανία μετά σαν Διγ. Ο 685· εξαγαγύρισε (ενν. ο πασάς) περίσσια μονωμένος κι ήλθε με πλειό-τρων λαόν Τζάνε, Κρ. πόλ. 1897· (μεταφ.): ο ζυγωμένος 'Ερωτας με μάνητα μεγάλη στο νου μου εξαγαγύριζε κι πληγγωνέ με πάλι Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Α' 202. 2) Επανέρχομαι σε προηγούμενη κατάσταση: οι γράδες εις τα νύστα τως πάλι Ξαναγυρίζου Πανώρ. Α' 276· εις την τιμήν την πρώτην τους Ξαναγυρίζουν (ενν. οι κάμποι) πάλιν Σουμμ., Παστ. φίδ. Δ' [922]. 3) Αλλάζω γνώμη: Ο βασιλεύς μετανιώνει πως είπε κακόν διά τες γυναικες και διά τούτο Ξαναγυρίζει και τες επαιεί Μπερτόλδος 20. ΙΙ Μέσ. 1) Επανέρ-χομαι· ανανεώνομαι: 'Όταν απέρασεν ο θυμός του βασιλέως έπεμψεν να ζητήξει τον Μπερ-τόλδον ... Και εκείνος έπεμψε να του ειπούν πως τα Ξαναξεστωμένα άλογα και η Ξαναγυρι-ομένη αγάπη ποτε δεν ήτον καλά Μπερτόλδος 75. 2) (Μτβ.) μεταβάλλω (Βλ. και ά. Ξεγυρίζω): Της Ξεντειάς την δουλεψην πως εξαγαγυρίστη Ιμτ. 12 κριτ. υπ.

ναζεστάνει τον μυελόν, εύκολα πιάνεται να κάμει πράγματα (εκδ. πράγμα· διορ-
υδетиποτένια και καταφρονημένα Μπερτόλδος 99.

ναζεστώνω.

ό το επίρρ. ξανά, το επίθ. ζεστός και την κατάλ. -ώνω.
ζω να τρέξει ξανά ένα άλογο ύστερα από σύντομη ανάπαυση: τα ξαναζεστωμένα
αι η ξαναγρυσμένη αγάπη ποτέ δεν ήταν καλά Μπερτόλδος 75.

ναζητώ, Χριστ. διδασκ. 392· αξαναζητώ, Ασσίζ. 64¹³, 82¹¹ (αέρ.
τησεν), 155¹⁻², 332⁸, 383²⁷, Μσχ. 564²⁵.

ό το επίρρ. ξανά και το ζητώ. Τ. εξαναζητώ και σήμ. στην Κύπρο (Σακ., Κυπρ. Β'
I λ. στο Βλάχ. και σήμ.

Ζητώ, απαιτώ πάλι: έπειτα έρχεται ο δανειστής και αξαναζητά αμάχι του εγγυτή
ης των ρ' περιτύρων Ασσίζ. 314⁹. 2) Διεκδικώ κ. πάλι προβάλλοντας δικαιώματα
πιας: εκείνος ή εκείνη οπου έχασεν την κληρονομίαν εκεινούσ οπου το κρατούσιν Ασσίζ.
αί του και αξαναζητούν εκείνη την κληρονομίαν εκεινούσ οπου το κρατούσιν Ασσίζ.

3) Κάνω πάλι λόγο για κ.· πραγματευόμαι ξανά: Το τάξιμον ετούτο ξαναζητάται
πρώτην επιστολήν του Παύλου Χριστ. διδασκ. 267.

ναζώ· εξαναζώ, Γλυκά, Στ. 221, Καλλίμ. 2556.

τό το επίρρ. ξανά και το ζω. Τ. αξαναζώ στο Du Cange (λ. αξαναζήν) και ξαναζιώ
παν. (λ. ξαναζειώ). Ο τ. στο Κουμαν., Συναγ. (λ. εξαναζήν). Η λ. και σήμ.

Αμτβ. 1) Ζω πάλι· συνεχιζώ να ζω: τον Μανασσήν ήκουσας δεηθέντα και εδω-
· έτεσιν † να ξαναζήσει πάλιν Διγ. Ζ 4379. 2α) Επανέρχομαι στη ζωή, ξανα-
· εώ (εδώ ύστερα από προσωρινή απώλεια των αισθήσεων με μάγια): «Είτις αναί-
· νεκρός μυρίσεται το μήλον, αίσθησιν λάβει παρενθός, εξαναζήσει πάλιν» Καλ-
· 08· β' (μεταφ.) απαίρνω ζωή», αναζωογονούμαι: Μ' ανίως κι έμπει, κάτεχε, ο
· την καρδιάν σου (παρολ. 2 στ.), πάλε με χίλιες γαλιπιές κάνει να ξαναζήσεις Σουμμ.,
· φίδ. Α' [136]. Β' (Μτβ.) επαναφέρω κάπ. στη ζωή, ανασταίνω: και νεκρή την ή-
· ρίσει (ενν. ο Σιλβιος) οπίσω από τον θάνατον και να την ξαναζήσει Σουμμ., Παστ.
· [1279].

ναζωγραφίζω· ξαναζωογραφίζω.

πό το επίρρ. ξανά και το ζωγραφίζω. Ο τ. με β' συνθ. τον τ. ζωογραφίζω. Η λ. και

ωγραφίζω πάλι κ. για να το κάνω να δείχνει καινούργιο: Εδά μου φαίνεται απατά κι
· ανανιωμένος, ωσάν ξυλάθρωπος παλιός ξαναζωογραφισμένος Φορτον. (Vine.) Δ'

ναθερμαίνω.

πό το επίρρ. ξανά και το θερμαίνω. Η λ. και σήμ.

ερμαίνω πάλι· (εδώ μεταφ.) αναζωοπυρώνω, δυναμώνω: το άγιον Πνεύμα, το οποίον
· καρδιές μας διαμέσου του θείου Ευαγγελίου μας την ξαναθερμαίνει Χριστ. διδασκ.

ναθύμηση η.

πό το ξαναθυμούμαι. Τ. αξαναθύμησης στο Du Cange (λ. αξαναθύμησης). Τ. Ξαναθ-

θύμησης σήμ. στην Κύπρο (Σακ., Κυπρ. Β' 678). Η λ. στον τ. ξαναθύμησης στο Somav.

Ανάμνηση: μα ξεύρε, αδελφέ Εργάστο, πως τούτη η ξαναθύμηση προκαίνει Πιστ.
· ροσ. II 1, 63.

Ξαναθυμίζω.

Από το επίρρ. ξανά και το θυμίζω. Η λ. στο Somav. και σήμ.

Θυμίζω πάλι: Μα γιάνα τσι παλιούς καημούς και τον παλιό μας πόνο· τώρα ξανα-
· θυμίζοντας σ' όλους σας καινουργιώνω; Ερωφ. Inv. α' 20.

Ξαναθυμούμαι.

Από το επίρρ. ξανά και το θυμούμαι. Η λ. στο Βλάχ. και σήμ.

Θυμούμαι πάλι: τους στίχους μου δεχθείτε· τώρα, να τους διαβάσετε, να ξαναθυμη-
· θείτε· πώς ήλθεν ο Αγαρηνός στην Κρήτην Τζάνε, Κρ. πόλ. 135¹⁸.

Ξαναθωρώ, Θρ. Κύπρ. (Παπαδ. Θ.) 741.

Από το επίρρ. ξανά και το θωρώ. Η λ. στο Βλάχ.

α) Ξανακοιτάζω· κοιτάζω με προσοχή· παρατηρώ: 'Όποιο τραγούδι τσ' άρσεν, ήπιανε
· κι ήγραφέ το (ενν. η Αρετούσα)· εθώριε, εξαναθώριε το, ξεστίχον εμάθανε το Ερωτόκρ.
(Αλεξ. Στ.) Α' 446· έρχεται ο Νυμφίος εις τους γάμους και ξαναθωρεί τους καθημένους
· και αν εύρει τινά ..., αν δεν έχει ... στολήν γάμου, θέλει του ειπει: ... «πώς εισήλθες ώδε ...»
· Πηγά, Χρυσοπ. 125(53)· β) (μεταφ.) ξανασκέφτομαι, ξαναεξετάζω: Και με μεγάλο
· λογισμό θωρεί, ξαναθωρεί το (ενν. ο Ρωτόκριτος), γιατί, έβλεπε, το κάμωμα πολλά
· καθάριον ήτο Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 1883.

Ξανακαθίζω.

Από το επίρρ. ξανά και το καθίζω. Η λ. στο Somav.

(Αμτβ.) ξανακάθομαι: στο άλογο πάλι ξανακαθίζει (ενν. ο Διγενής), στο σπίτι
· του πατέρα του με την χαρά γυρίζει Διγ. Ο 1541.

Ξανακαινουργίζω.

Από το επίρρ. ξανά και το καινούργιζω.

(Εδώ) κάνω να αποκτήσει κ. την πρώτη του ακμή, δόξα: εδόθη να ξανακαινουργίσει
· την φάμαν και τες αρετές του γένους του και του αρχοντικού τως του εκλαμπεροτάτου Μορε-
· ζίν., Λόγ. 470.

Ξανακαινουργιώνω, Μορεζίν., Λόγ. 470, Κατζ. Δ' 56· ξανακαινουργώ-
· νω, Σουμμ., Παστ. φίδ. Ε' [1141], Χριστ. διδασκ. 50, 258, 437.

Από το επίρρ. ξανά και το καινουργιώνω. Το μέσ. ξανακαινουργώνομαι σε έγγρ. του
· 16.αι. (Αδάμπρ., ΝΕ 13, 1916, 473). Τ. ξανακαινουργιώνω και σήμ. στην Κύπρο (Σακ.,
· Κυπρ. Β' 457, λ. αξανακαινουργιώνω, Παπαδ. Θ., Δημ. κυπρ. άσμ. Β. 42^{13β}). Η λ. στο
· Βλάχ. και στο Γόρδιο, Περί Μωάμ. 366¹⁴.

Ι Ενεργ. Α' Μτβ. 1α) Επαναφέρω κ. στην προηγούμενή του κατάσταση, αποκαθιστώ:
· άνθρωπε, ... σπούδασον να ξανακαινουργιώσεις την φθαρείσαν υπό της κακίας εικόνα του
· Αδάμ Πηγά, Χρυσοπ. 189(59)· β) (εδώ συνεκδ. προκ. για βασιλιά) αποκαθιστώ το κύ-
· ρος, την ισχύ του (πβ. Π.Δ. Βασ. Α' ια' 14): Ας υιάμεν εις την Γαβαά και εκει θέλομεν
· ξανακαινουργώσαι τον βασιλέα Καρτάν, Π.Ν. Διαθ. φ. 187^v. γ) κάνω να αποκτήσει κ.

ρώτη του ακμή, δόξα· (εδώ για χώρα): να την λυτρώσει (ενν. την Κρήτη) ο Θεός ε πολλήν τιμήν να ξανακαινουργιώσει Τζάνε, Κρ. πόλ. 134¹⁹. 8) (προκ. για γνώσοφια), αξιολογώ και βελτιώνω: όσον ευρίσκετε διδάσκαλον, μανθάνετε διά να ξαναουργώσετε την παλαιάν σοφίαν Θεματογραφία 16. 2) Επισυγχρονίζω, βελτιώνω: ισσαρμόζω: ήλθε ο μέγας Κωνσταντίνος ο βασιλεύς και ξανακαινούργωσε τον νόμον ασιλικών των Ρομάνων Καρτάν., Π.Ν.Διαθ. φ. 180^v. 3α) Κάνω να αναβιώσει κ., ώνω: Είδα μεγάλες φαντασιές... Την παλιωμένην ελπίδα μας μου ξανακαινουργώ-Σουμμ., Παστ. φιδ. Α' [916]: ωσάν να ήτον νέον το πάθος, έτσι μου το ξανακαινουργώ (ενν. η φαντασία) Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 108: ενθυμώντας τα (ενν. τα περασμένα) τινάς, ξανακαινουργώνει με την μνήμην τα τραύματα Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 134: προκ. για συμφωνία, συνθηκολόγηση) συνάπτω εκ νέου: ετοιμάσαντες δωρεάς και χαρί-ζι και αποκρισάρους ψηφίσαντες να υπάγουσι να ξανακαινουργιώσωσι την αγάπην τότε εγάλασαν Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 129. 4) (Μεταφ.) κάνω κ. πιο έντονο, το: Τούτα τα λόγια τα γλυκιά μου ξανακαινουργιώνω τσι λογισμούς και πλιότερα πόθο με σκλαβώνον Ερωφ. Ιντ. α' 109. 5α) Αναπλάθω, επαναλαμβάνω: τ' Αμύντα γάλο και πρικιαμένον ξόμπλι σ' εμέ τον ίδιον τώρα τα ξανακαινουργώνω· μαντόν μου θέλω να σκοτώσω Πιστ. βοσκ. V 5, 401. β) (προκ. για υπόσχεση, όρκο) πύσσω εκ νέου, επαναλαμβάνω: Γιαύτος, καλά δεν ήτονε σωσμένος μες στον ναό, ήθε να ξανακαινουργώσει το τάσσιμον εκείνο του θανάτου Πιστ. βοσκ. V 6, 6) Αναενώω (πνευματικά), αναμορφώνω: εγύρεψεν (ενν. ο Τίτος) εκείνον απού εις την γην και εξανακαινούργωσε την ανθρωπότητα διά του πάθους και της αναστά-του Μορεζίν., Λόγ. 470: μας ξανακαινουργώνει από παιδία οπού είμαστε φυσικά της ρας Χριστ. διδασκ. 144. 7) Ανοικοδομώ (κατοικία), ξαναχτίζω: να ξανακαινουρ-υσι (ενν. οι Τούρκου) τα σπίτια Τζάνε, Κρ. πόλ. 253⁶. 8) Επιχειρώ εκ νέου, ξαναφ-: ο Τουμούμπηεις ελογιάζε να ξανακαινουργώσει πόλεμον με τους Τούρκους Νεκταρ., οισμ. Ιστ. 421. 9) (Προκ. για την τύχη) προδιαγράφω και πάλι (ευτυχές) το μέλλον· αλλάζω (προς το καλύτερο) το ριζικό κάπ.: Στα δυο τως τούτα (ενν. τα παιδία) η τύ-ου με καλοριζικεύγει και ξανακαινουργιώνει με κι εισέ χαρές μ' οδεύγει Ροδολ. ισκ.) Β' 520. Β' Αμτβ. 1) Γίνομαι πάλι νέος, ξανακινώ: Τούτο το γέρο πα να λοιπό να τον πλερώσω για να μου δώσει ν' αλειφτώ να ξανακαινουργιώσω Πανώρ. 78: τούτος ο όφης ..., όταν γεράσει και θελήσει να ξανακαινουργώσει, ...υπάγει εισέ όματα και εντριμώνεται απόκει και μένει το δερμάτι του και αυτός ξανακαινουργώνεται άν., Π.Ν.Διαθ. φ. 60^r. 2) (Μεταφ.) αναγεννώμαι· γνωρίζω πάλι ευημερία και δόξα: δωκε εισέ καιρούς να 'χω καημόν και πόνο, να καίγομαι και να χαλώ, να ξανακαινουρ-ω Τζάνε, Κρ. πόλ. 180⁶. 3) (Μεταφ.) αποκτώ την προηγούμενη ένταση, δύναμη: ες από τα μάτια τση (ενν. της Πανώριας) φωτιές επεταχτήκα (παραλ. 1 στ.) κι καινουργιώσασι πάσαντας οι καημοί μου Πανώρ. Α' 333. II Μέσο. 1) Γίνομαι νέος, ξανακινώ: υπάγει (ενν. ο όφης) εισέ στενώματα και εντριμώνεται απόκει και το δερμάτι του και αυτός ξανακαινουργώνεται Καρτάν., Π.Ν.Διαθ. φ. 60^r. 2) Ανα-μαι (πνευματικά), αναμορφώνομαι: να ξανακαινουργώνομάσθε περισσότερον πάντα μέραν εις την εικόνα του Θεού Χριστ. διδασκ. 325: Να ξανακαινουργώνεσθε εις το να του νοός σας και να ενθυθείτε τον καινούργιον άνθρωπον οπού εκτίσθη κατά τον με δικαιοσύνην και οσιότητα της αληθείας Χριστ. διδασκ. 100. 3) (Μεταφ.) απο-την προηγούμενη ένταση, δύναμη: Ν' ακούσει τούτα η Αρετή εδάρθηκεν ομπρός τση ανακαινουργιώθηκεν ο πόνος ο παλιός τση Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Ε' 820.

ξανακαινούργιους η' ε ξ α ν α κ α ι ν ο ύ ρ γ ω σ ι ς · ξ α ν α κ α ι ν ο ύ ρ -
τις, Χριστ. διδασκ. 30, 31.

Από το ξανακαινουργιώνω και την κατάλ. -σις. Οι τ. από το ξανακαινουργώνω. Η λ. στο Βλάχ.

Ανανέωση (πνευματική) (Βλ. Κ.Δ. Ρωμ. ιβ' 2 και Τίτ. γ' 5): μεταμορφωθείτε εις την ξανακαινούργωσιν του νοός σας αυτ. 56· Διαμέσου του λουσίματος της εξαναγεννήσεως και της ξανακαινουργώσεως του αγίου Πνεύματος αυτ. 65.

ξανακαινουργώνω, βλ. ξανακαινουργιώνω.

ξανακαινούργωσις η, βλ. ξανακαινούργιους.

ξανακαινώνω· α ξ α ν α κ α ι ν ώ ν ω.

Από το επίρρ. ξανά και το ανακαινώνω με απλολογία.

1) Ανοικοδομώ, ξαναχτίζω: έχω έναν ειδικόν μου ρημαδίν, τό λέγεται φράγκα για-στίνα, οπού είχαν κάποτε οσπίτια, και εγώ ... θέλω να αξανακαινώσω τα σπίτια Ασσίζ. 360²⁷. 2) Επιστρέφω κ. στο κίεριο: αν ουδέν ευρεθούν (ενν. όσα ευρεθούν ότι εποίκεν της) ότι εποντίστησαν ού εκαταλύθησαν, ουδέν πρέπει η γυναίκα να τα αξανακαινώσει αυτ. 415¹².

ξανάκακα, επίρρ.

Για την προέλ. της λ. από το ανεξίκακα βλ. Χατζιδ., Αθ. 29, 1917, 223. Η λ. και σήμ. στη Ζάωνθο (Μαριέττα Μινώτου, Λαογρ. 11, 1934/37, 470²).

Χωρίς κακή πρόθεση, αθώα: Και αν είδασι τα μάτια μου ξανάκακα κανένα ή και πολλά, γιατί κρατείς οκ' έχω σου φταισμένα; Φαλιέρ., Ιστ.² 579.

ξανακάμ(ν)ω.

Από το επίρρ. ξανά και το κάμνω. Τ. ξανακάνω σήμ. κοιν. Η λ. στο Βλάχ.

α) Κάνω πάλι· (μεταφ.) ξαναδημιουργώ, ξαναγεννώ: θεριό ωσάν εμέ δεν είναι μπορε-μένο να ξανακάμει η Αφρική τέτοιο καταραμένο Ζήν. Ε' 230. β) μεταβάλλω κάπ. ριζικά, τον φέρνω σε κατάσταση εκτός εαυτού (Για τη σημασ. βλ. Εανθ., Αθ. 26, 1914, ΛΑ 164-5 και [Ερωτόκρ. σ. 424, 630]): ήτονε τόσα η μάνητα του Κρητικού μεγάλη οπού τον ξανάκαμε της μάνητας η ζάλη, κι έτοιμας λογής ... ήσφιξε το κοντάρι που δυο κομμά-τια το 'καμε Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 1876.

ξανακατεβάζω.

Από το επίρρ. ξανά και το κατεβάζω. Η λ. και σήμ.

Κατεβάζω πάλι: σαν το θερμό στα κάρβουνα που ο χόγλος το φουσκώνει ... κι απάνω το σηκώνει και πάλι η λάβρα τση φωτιάς το ξανακατεβάζει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Δ' 365.

ξανακεντώ.

Από το επίρρ. ξανά και το κεντώ. Η λ. και σήμ. με διαφορετική σημασ.

Καίω πάλι (εδώ σε μεταφ.): πάλι βρίσκω τη φωτιά, πάλι ξανακεντά με κι απ' τα ψηλά που βρίσκομαι με ξαναρχίχει γάμαι Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 339.

ξανακινώ· ξ α ν α κ ι ν ώ γ ω.

Από το επίρρ. ξανά και το κινώ. Η λ. και σήμ.

Α' (Αμτβ.) Ξεκινώ, αναχωρώ πάλι: μέρες ολίγες πέρασαν, πάλι ξανακινάγει και εις τα Παραδόναβον εις την Σιλίστραν πάγει Παλαμήδ., Βοηβ. 193. Β' (Μτβ.) (μεταφ.)

ίζω πάλι να περιγράψω κ., να αναφέρομαι σε κ.: Ξανακινούν τα πάθη τως και τότες η στούσα πλια λεύτερα και σπλαγχνικά τα χείλη τση εμιλούσα Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) 659.

Ξανάκλωσμα: ε ξ α ν ά κ λ ω σ μ α · ε ξ α ν ά κ λ ω σ μ α ν, Δόγ. παρηγ. I 1.

Από τον αόρ. του ξανακλώθω και την κατάλ. -μα.

Κλώσιμο, γύρισμα· (συνεκδ.) η εκ νέου μεταβολή, μεταστροφή: μη εκ του χρόνου τιν, το εξανάκλωσμά του ρίψει κι εσάς εις ατυχίαν Δόγ. παρηγ. O 755.

Ξανακομπώνω.

Από το επίρρ. ξανά και το κομπώνω.

Εξαπατώ, ξεγελώ πάλι: Τάχα θαρρείς ακόμη με τα λογάνια αυτάνα τα ψευτά (έκδ. ιτιά· διορθώσ.) σου και με τα δάκρυα αυτέινα τα στανικώς βγαλμένα να με ξαναπιώσεις; Πιστ. βοσκ. II 7, 140.

Ξανακουρσεύω, Μαχ. 436³⁰.

Από το επίρρ. ξανά και το κουρσεύω.

Λεηλατώ πάλι: Τάπισα ενέβησαν (ενν. οι Γενουβήσοι) εις την χώραν και εξανακουραν-την όλην αυτ. 424²⁰⁻⁷.

Ξανακράζω: α ξ α ν α κ ρ ά ζ ω.

Από το επίρρ. ξανά και το κραζώ. O τ. και σήμ. στην Κύπρο (Σοκ., Κυπρ. Β' 457). T. νακράζω στο Κουμαν., Συναγ. Η λ. στο Βλάχ. και σήμ. στην Κύπρο, ό.π. 478.

1) Καλώ πάλι κοντά μου κάπ· καλώ αδιάκοπα: Δίχα την ποιαν, ν' αργήσει ζωή σ' τον μου λλίγον ψήφος φτιάζω, κλιόντα την ξανακράζω (ενν. την κυράν μου) Κυπρ. οτ. 94³¹. 2) Ανακαλώ· (εδώ συνεκδ. προκ. για πράγμα (αναβάλλω, ακυρώνω την πώτη του και το ξαναβγάζω σε δημοπρασία· Για τη σημασ. βλ. Σοκ., ό.π. 457): αξανακράτην (ενν. την μούλαν) και τες αξαναπολομά άλλην ημέρα να την πουλήσουν Ασσίζ. 314⁹· κδήν ο δανεισιτός εξανάκραξεν την μούλαν απέ την πουλήσιν ού του αμαχίου άνευ είδησής · ... Ασσίζ. 314²².

Ξανακρινίσκω: α ξ α ν α κ ρ ι ν ί σ κ ω · ε ξ α ν α κ ρ ι ν ί σ κ ω, Ασσίζ. 199³¹.

Από το ξανακρίνω και την κατάλ. -ίσκω. O τ. εξανακρινίσκω και η λ. και σήμ. στην πορ. (Σοκ., Κυπρ. Β' 678-9).

(Προκ. για νόμο) προβλέπω, ρυθμίζω σε άλλη παράγραφο: έπειτα αξανακρινίσκει το αιον και η ασσιζα ότι πάντα όσα υπάρχουν του ανθρώπου ή της γυναικός οπού εποίκειν τού· να έμ του αυθέντη της χώρας αυτ. 223²².

Ξανακρίνω: ε ξ α ν α κ ρ ί ν ω, Βακτ. αρχιερ. 156, 158, Νομοκριτ. 112.

Από το επίρρ. ξανά και το κρίνω. Η λ. και σήμ.

1) Δικάζω πάλι: Περί κρινομένων οπού εξανακρίνονται Βακτ. αρχιερ. 156. 2) κανεξετάζω, αναθεωρώ: Περί κριτού απόφασιν δικαίαν ότι πλέον δεν εξανακρίνεται κτ. αρχιερ. 156· Περί κρίσεων βασιλέων και πατριαρχών ότι δεν εξανακρίνονται, μόνον λων κρίσεις μετακρίνονται Βακτ. αρχιερ. 156· Περί κριτηρίου βασιλικού ότι αυτό το κριριον δεν εξανακρίνεται από άλλον Βακτ. αρχιερ. 156. 3) (Προκ. για νόμο) προβλέπω,

ρυθμίζω σε άλλη παράγραφο: εξανακρίνει το δίκαιον ότι εκείνον εντέχεται να τον κιβεντίσου εις την χώραν δέροντά τον Ασσίζ. 451⁵⁻⁶.

Ξανακρούω: ξ α ν α κ ρ ο ύ γ ω.

Από το επίρρ. ξανά και το κρούω.

Α' (Μτβ.) χτυπώ επανειλημμένα κάπ.: όπου ένα κακορίζικος και βάνουν τον εις την μέση, κρούσιν και ξανακρούσιν τον ώστε να δουν να πέσει Σαχλ., Αφήγ. 233. Β' (Αμτβ.) ηχώ ξανά: το δε η καμπάνα σου 'μαθε με δυσκολιά μεγάλη, μόλο που κρούγει διη διη δοη και ξανακρούγει πάλι Στάθ. (Martini) Β' 152.

Ξανακτιζώ: ε ξ α ν α κ τ ι ζ ω.

Από το επίρρ. ξανά και το κτιζώ. O τ. το 12. αι. (L-S) και σήμ. στην Κύπρο (Σοκ., Κυπρ. Β' 542). Η λ. στο Βλάχ. και σήμ.

1α) Ανοικοδομώ (κατοιμία), ξανακτιζώ: 'Όταν πέσει σπίτι και θέλω να το ξανακτίσω και να το υψηλώσω, ... αναγκάζομαι να ποιήσω το σπίτιν καθώς ήτον το πρώτον Βακτ. αρχιερ. (κώδ. 1373, EBE) 27. β) ανακινίζω (κατοιμία) κάνοντας προσθήκη, επέκταση: Εάν γένηται ότι οκάτις άνθρωπος ή μία γυναίκα θέλει να εξανακτίσει την οικίαν του επάνω εις τον τσίχον του... Ασσίζ. 203². 2) (Συνεκδ. προκ. για πόλη) κάνω να ακμάσει ξανά: είδα πως η φινίτσα μου, καιρό οπού θα ζήσει, θε να με κτίσει με τιμήν και να με ξανακτίσει Τζάνε, Κρ. πόλ. 584².

Ξανακτυπώ: α ξ α ν α κ τ υ π ώ.

Από το επίρρ. ξανά και το κτυπώ. O τ. ξανακτυπώ στο Τραγ. Σούσ. 20 και σήμ. Η λ. σε έγγρ. του 1822 (Τωμ. - Παπαδάκη Α., Κρητ. έγγρ. Α' 77) και σήμ.

α) Ορμώ, επιτίθεμαι πάλι: πάλιν αξανακτυπούν (ενν. οι Τούρκοι) όσον κι αν ημπορήσαν, εκόψαν κι χορτάσασιν και όλους τους αφήκαν· εξήντα χιλιάδες έκοψαν πριν ήλιος να δώσει Θρ. Κύπρ. Μ 318' β) συγγιρούομαι, χτυπιέμαι πάλι: 'Ράσσου, ξαναγκαλιάζονται, ξανακτυπούσι πάλι και γεις τον άλλον ήπασκε χάμαι στη γη να βάλει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Δ' 1859.

Ξανακύλισμα το, Φαλιέρ., Ιστ.² 755 χφ. Ν κριτ. υπ.

Από τον αόρ. του ξανακυλίω και την κατάλ. -μα. Η λ. και σήμ.

(Εδώ) στριφογύρισμα στο κρεβάτι: με το ξανακύλισμα ο ήλιος εβγήκε και τούτο όλο το άδικο ο ψύλλος μου το ποίκε αυτ. 757.

Ξανακυλώ.

Από το επίρρ. ξανά και το κυλώ < κυλίω (βλ. Ανδρ., Λεξ. στη λ.). Α. ξανακυλιώ στο Βλάχ. (λ. ξανακυλιώ). Η λ. στο Soman. (λ. ξανακυλιώ) και σήμ. και με την ίδια σημασ.

Παθαίνω υποτροπή σε αρρώστια: Ο άνυχος ο πατέρας της θέλει να την αφήσει, γιατί έν' από την αρρωστία, να μη ξανακυλήσει Ριμ. Απολλων. (Βεν.) [652].

Ξαναλαμβάνω: α ξ α ν α λ α μ β ά ν ω.

Από το επίρρ. ξανά και το λαμβάνω.

Παίρνω πίσω· (εδώ) υπεξακρώ (πβ. Ασσίζ. 175¹⁶): κάκεινος δίδει εκείνο το πράγμαν ετέρον αμάχιν ού παραδει εκείνον το πράγμαν ού δίδει το εις προικίον διά αφορμήν να το αξαναλάβει με τοιούτην μηχανήν Ασσίζ. 428².

Ξαναλάμπω. ε ξ α ν α λ ά μ π ω.

Από το επίρρ. ξανά και το λάμπω.

Αστράφτω, ακτινοβολώ, λάμπω πάλι: την κανδήλαν θέλει ορδυνιάσει και ... εξαναφνει πάλιν Χρησμ. VIII 12.

Ξαναλέ(γ)ω, Πανώρ. Β' 477, Φορτουν. (Vinc.) Γ' 475· α ξ α ν α λ έ (γ) ω.

Από το επίρρ. ξανά και το λέγω. Η λ. στο Βλάχ. και σήμ.

Α' Μτβ. 1α) Λέω κ. ξανά: Μα τώρα ξαναπέ μου το, είναι μου λες να κάμω Φορτουν. νε.) Γ' 725· λέγει το τέσσαρες φορές και πάλιν ξαναλέγει Σαχλ., Αφήγ. 403· (με τ. αντι.): καλά ημπορεί να μουλώσει να μηδέν αφαναπέ τίποτες Ασσίζ. 419^α. β) τομίζω πάλι: εκείνα που σου γροίκησα μην ξαναπείς ποτέ σου Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α'· Είπα σου, δάσκαλε, το πως γέρος πολλά δεν είμαι και μην το ξαναπείς Φορτουν. νε.) Γ' 178. 2) Εκ νέου αναφέρω, κάνω λόγο για κ.: Μα 'γώ, για να μην πει κανείς το περνά από μένα, θέλω να της το ξαναπώ με λόγια μερωμένα Πανώρ. Γ' 376.

Λιγηούμαι, περιγράφω πάλι: Δεν πρέπει να σου ξαναπώ τα πάθη μου ο καημένος Πακ. Α' 397. 4) Τονίζω, υπογραμμίζω πάλι: σου ξαναλέγω πάλι το πως δεν είναι ιρεπόν ποτέ κανείς να βάλει με δίχως γάμον κορασιάν σε γάμου νοστιμάδα Σουμμ., ιτ. φίδ. Α' [1047]: πάλιν του ξαναλέσι: «ετούτο το πράγμα εμάς, αυθέντη, δεν τειω Παλακμήδ., Βοηθ. 1311. 5) Ανταπαντώ, αποκρίνομαι πάλι: Μάλλιος, του ιλέγει η κορασιάδα, εμέ τυχαίνει μόνο απόδ' κ τον νόμον στέκω αποφασισμένη τ. βοσκ. V 2, 171. 6) Παρακαλώ, ικετεύω πάλι: πάλιν ξαναλέγουν του: «Ω υδάτε μας, για γροίκησέ μας των φτωχών ...» Τζάνε, Κρ. πόλ. 194³. 7) Αναλώ, κραυγάζω πάλι: μ' αναστεναμούς πολλούς να ξαναλέγεις πάλι (παραλ. 1 στ.): μέρες μου και νύχτες μου ...) Πανώρ. Γ' 175. 8) Δηλώνω, βεβαιώνω πάλι: μα κουίξα κάνετε για να σας ξαναπώσι τούτ' οι φτωχοί για λόγον σας πως δε μπορώ να σι Πανώρ. Δ' 91· πάλιν ξαναλέσιν του: «'Ηξευρε, Αβραάμη, τούτον, ας το 'σαι θαρς, υιόν εσύ θες κάμει» Χούμνου, Κοσμογ. 1033. 9) Ξανατραγουδώ, τραγουδώ επανειμένα: 'Ηπαιρνε (ενν. η Αρετούσα) τα τραγούδια του, συχιά τα ξαναλέγει κι ερχίνι από μακρά ο πόθος να δοξεύγει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 439. 10) Συμβουλεύω, ετώ πάλι: Διόξε τσι πράκες, διόξε τσι, σου ξαναλέγω πάλι Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) 97. Β' (Αμτβ.) εκ νέου αναφέρομαι σε κ., κάνω λόγο πάλι για κ.: Μα πάγω 'ς τσ' φίλης μου, τ' αμμάτια και το φως μου, γι' αυτή την άξα τση παντρειά να ξαναπώ τός μου Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Γ' 360.

Ξαναλιγώνομαι.

Από το επίρρ. ξανά και το λιγώνομαι.

Λιποθυμώ πάλι: Ξαναλιγώνεται η φτωχή απ' τη χαρά την τόση κι έκλινε μια και δυο ές χάμαι στη γη να δώσει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Ε' 1091.

Ξαναλογιάζω.

Από το επίρρ. ξανά και το λογιάζω. Η λ. στο Βλάχ.

Σκέφτομαι, εξετάζω ξανά: λόγιασε, ξαναλόγιασε, δε τα και καλοδέ τα, τά τση 'πεν της Αρετούσας) ο Ρωτόκρως, όντεν αποχαιρέτα Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 639.

Ξαναλογίζομαι. (ενεργ.) ξ α ν α λ ο γ ί ζ ω.

Από το επίρρ. ξανά και το λογίζομαι.

Αλλάζω γνώμη: μονάατα εξαναλόγισεν (ενν. ο σουλτάνος) και δεν άκουσε να ποίσει την αγάπην Μαχ. 210⁶⁻⁷.

Ξαναμαλάσσομαι.

Από το επίρρ. ξανά και το μαλάσσομαι.

Μεταβάλλομαι ριζικά, γίνομαι εκτός εαυτού (Για τη σημασ. βλ. Ξανθουδίδης (Ερωτόκρ. σ. 630] και Αθ. 26, 1914, ΛΑ 165): μα σαν τον είχε στερευτεί (ενν. η Αρετούσα το Ρωτόκρως), περίσσα εντρανάτο κι όλη εξαναμαλάσσετο κι όλη εξαναγεινάτο Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 22· τσ' εξάς μου και δεν είμαι πλιο, δεν είμαι πλιο δική μου, όλη εξαναμαλάχηκα, δεν είμαι πλιο σαν ήμου αυτ. Γ' 516.

Ξαναμελωδώ.

Από το επίρρ. ξανά και το μελωδώ.

Συνθέτω άλλες, νέες μελωδίες: Ντραπείτε τώρ', ανόητοι (ενν. ποιητάδες), και ξαναμελωδώντας την τέχνη κιαδήσετε μας ατυχισμένης, μιας μάγισσας αδιάντροπης Σουμμ., Παστ. φίδ. Β' [1298].

Ξαναμηνύω. ε ξ α ν α μ η ν ύ ω. — Βλ. και ξαναμηνώ.

Από το επίρρ. ξανά και το μηνύω. Για τον τ. βλ. Σακ., Κυπρ. Β' 542.

Ανακοινώνω, προσδιορίζω πάλι (πβ. Ασσίζ. 344¹⁴): αν ουδέν ημπορήσει (ενν. ο αδελφός του μεγάλου μαστόρου) να έλθει εις την ημέραν του, να εξαναμηνύσουν την ημέραν του Ασσίζ. 94¹⁸.

Ξαναμηνώ. — Βλ. και ξαναμηνύω.

Από το επίρρ. ξανά και μηνώ. Η λ. και σήμ. σε ιδιόμ. (Βλ. Σακ., Κυπρ. Β' 679 και Στιχοурγ. 36¹¹).

Ξαναστέλω μήνυμα: πλιο δε θε να καρτερώ, εδά που 'ναι στα ξένα, και μηδ' εβγάλαν τσ' Αρετής πράμ' άπρεπο κανένα, ο γάμος της να μιληθεί κι ως μου ξαναμηνύσει ο ρήγας, ξετελειώνω τα να βγω από τέτοια κρίση, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Δ' 35.

Ξαναμιλώ, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 638.

Από το επίρρ. ξανά και το μιλώ. Η λ. στο Σομav. και σήμ.

1) (Μτβ. και αμτβ.) μιλώ ξανά: Ξαναμιλού (ενν. οι πρωτόγεροι), διατάσσουν τη και λέσι της με γνώση μη θέλει μέσα στη φλακήν άδικα να τελεύσει αυτ. Ε' 351· Ξαναμιλεί της (ενν. της Αρετούσας ο Ρωτόκρως), λέγει της, τον πόνο ν' αλαφρώσει κι ως ξεμυρώσει, ό,τι ζητά να της τα φανερώσει αυτ. Ε' 687. 2) (Μτβ.) (με είδος σύστ. αντικ.) συζητώ, κουβεντιάζω: Επάρασι τα κλήματα και της χαράς η ζάλη, τσι πρώτες τως αθιβολές ξαναμιλούσι πάλι (ενν. ο Ρωτόκρως και η Αρετούσα) αυτ. Ε' 1132.

Ξάναμμα το.

Από το ξανάφτω και την κατάλ. -μα. Η λ. και σήμ.

(Εδώ ως σύστ. αντικ.) φωτιά: ότι να έβγει 'στιά και να εύρει ακάθια και εφαγώθην θεμωνιά γή η καλαμιά γή το χωράφι, πλερωμό να πλερώσει οπού ξανάφτει το ξάναμμα Πεντ. 'Εξ. XXII 5.

Ξαναμορφώνομαι.

Από το επίρρ. ξανά και το μορφώνομαι.

Παίρνω νέα μορφή, μεταμορφώνομαι: *ως εκείσε έβρεχε* (ενν. η κόρη) *τους πόδας τερ-
νη, ξαναμορφώθη δράκοντας σαν εύμορφον παιδίον, προς ταύτην παρεγένετο
ν να την πλανήσει* Διγ. Α 2886.

Ξαναμπαίνω.

Από το επίρρ. ξανά και το μπαίνω. Η λ. και σήμ.

1) Εισέρχομαι, μπαίνω ξανά: *Ας είχα το κοντάρι μου, τώρα να το πληγώσω* (ενν. το ν), *πρίχου στον λόγγον ξαναμπεί, να τ' αποθανατώσω* Σουμμ., Παστ. φίδ. Δ' 3]. 2) (Μεταφ.) παίρνω μέρος, συμμετέχω πάλι: *μ' αποκοτιά πολλή και μ' όρεξη
λη 'ς τούτη τη μάχη σήμερα πα ξαναμπούμε πάλι* Ερωφ. Ιντ. δ' 76.

Ξαναμυρώνω.

Από το επίρρ. ξανά και το μυρώνω. Πβ. L-S Κων/νίδη, λ. αναμυρίζω.

(Εκκλ.) αλείφω με άγιο μύρο ξανά (εδώ προκ. για άτομο που επανέρχεται στην ορθό-
πίστη): *αν είσαι ιερέυς, ξαναμύρωσέ με και αγνούμαι την μαράν αίρεση των νεστορια-
και ομολογώ την αειπάρθενον Μαρίαν κυρίαν και αληθή Θεοτόκον Μορεζίν., Κλίνη
μ. 484.*

Ξανααναθιβάλλω.

Από το επίρρ. ξανά και το αναθιβάλλω.

Εξετάζω ξανά, ξανακρίφομαι, ξανασυζητώ: *Αφέντη, μέσα ας μπούμε στο σπίτι
κάσομε τίβετας, κι εκεί πάλι τούτο το πράμα πώς περνά θες ξανααναθιβάλει* Φορτουν.
ς.) Α' 225.

Ξανανεβαίνω, Τζάνε, Κρ. πόλ. 296¹⁸.

Από το επίρρ. ξανά και το ανεβαίνω. Η λ. και σήμ.

Ανεβαίνω ξανά (εδώ σε τείχη για να επιτεθώ) (πβ. ά. Λεξ. ανεβαίνω 2): *πάλιν δοκιμά-
σεν. οι Τούρκοι) για να ξανανεβούσι, μέσα στις Βάγιας το φορτί χωστά να πε-
νύσι αυτ. 276¹.*

Ξανανεώνω. ξαναγιώνω, Περί γέρ. 18⁴, Κυπρ. ερωτ. 75⁴⁴, Ερωφ. (Αλεξ.
Αποσκ.) Ε' 423, Φορτουν. (Vinc.) Δ' 415, Χριστ. διδασκ. 152.

Γο μτγν. εξαναεόδομαι (L-S λ. εξαναεώ στο Sophocl.). Ο τ. ξαναγιώνω στο Βλάχ.
πναγιώνω) και σήμ. Η λ. στο Somav.

Α' Μτβ. 1α) Ξανακάνω κ. καινούργιο· αναζωογονώ: *Το μάκρος του καιρού τα πάντα
ώνει και ο χρόνος όλα φθείρει τα, δεν τα ξαναεώνει* Πένθ. θαν.² 562· *Την ξεχασμέ-
ν μιλιά και την εμήν θωρίαν, παρακαλώ σε* (ενν. θεέ), *φύλαξε, ξανάνιωσε σ' εμένα*
Δ' [47⁴]. β) (ειδικ. προκ. για γεωργικές εργασίες, αμπέλι, κλπ.): *Τέχνη πολλή και
η και προκοπή μεγάλη θε να 'χει εκείνος ο γνωργός απού στο νου ντου βάλει να
ώσει τα παλιά, καινούργια να τα κάμει* Πανώρ. Γ' 313· *τ' αμπέλι μου εξανάνιωνα με
αταβολάδες!* Πανώρ. Γ' 316. 2α) (Προκ. για άνθρωπο) ξανακάνω κάπ. νέο: *'Εδε
λός απ' είχα 'σται να ξαναγιώνω γράδες!* Πανώρ. Γ' 315· β) (μεταφ.) κάνω κάπ.
όσει νέος, αναζωογονώ: *Καλά μαντάτα!* Αληθινά, Φόλα, εξανάνιωσές με κι εμά-
ς τη ζήση μου κι εκαλοκάρισές με Στάθ. (Martini) Γ' 365· *'Όσο σιμώνω στη φωτιά
ράζει και κεντά με, τόσο και ξαναγιώνει με, γιατίρεύει και φελά με* Ερωτόκρ.
;. Στ.) Β' 258· γ) (προκ. για πνευματική ανανέωση): *η αληθινή πίστις ... διαμέσου
κοής του θείου λόγου ... έσποντας και να ενεργά εις τον άνθρωπον, τον ξαναγεννά και*

τον ξαναγιώνει εις νέον άνθρωπον Χριστ. διδασκ. 98. 3) (Προκ. για πόλη, χώρα) κάνω
να ακμάσει ξανά: *Μα 'χω τα θάρρη μου σ' εσε* (ενν. Θεέ μου) *για να με λευτερώσεις και
να μου δώσεις στόλισιν και να με ξαναγιώσεις* (έκδ. ξαναγιώσεις· διόρθ. Ξανθ., ΒΖ 18,
1909, 597 [= Ξανθ., Μελετ. 258]). Β' Αμτβ. 1α) Γίνομαι ξανά νέος: *μη θαρρείς ένω
καιρό, σαν απομείνεις γραία, Πανώρια, κορασίδα μου, πως ξαναγιώνεις πλέα* Πανώρ. Γ'
142· *τόση δροσάν εις την καρδιά γνωρίζω τη δική μου απού, θαρρώ, εξανάνιωσε σήμερα
το κορμί μου* Ροδολ. (Αποσκ.) Δ' 80· β) (προκ. για φίδι): *ο όφης, ήγγον το φίδι, ξανα-
νεώνει και όταν γεράσει και θελήσει να ξανακαινουργώσει, ... υπάγει εισέ στενώματα και
εντριμάνεται απόκει και μένει το δερμάτι του και αυτός ξανακαινουργώνεται* Καρτόν., Π.Ν.
Διαθ. φ. 60⁷· γ) (προκ. για δέντρα): *γιατί από κλώνους έμορφους αεί εξαναγιώνων* (ενν.
τα δένδρα), *απλώνοντά τους έμορφα στο ύψος και τριγύρου* Θησ. ΙΑ' [20⁶]. 2) (Με-
ταφ.) κιάθω πάλι νέος, ακμαίος: *ας απακούσει* (ενν. η Αρετούσα) *σήμερα 'ς τούτα που τση
μιλούσι* (παρ. 3 στ.) *να ξαναγιώσει ο κήρης της, να ξαναγιώσει η μάνα, οπού τσι κήνει
ο λογισμός και ζωντανό αποθάνα* Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Ε' 359· *μου φαίνεται απατά κι είσαι
ξαναγιωμένος, ωσάν ξολάθρωπος παλιός ξαναζγουραφισμένος* Φορτουν. (Vinc.) Δ' 481·
*η κουρασμένη μου ζωή να ξαναγιώσει αντάμι με τα εγγονάκια μου απ' εσύ κι ο γιος μου
είχετε κάμει* Ροδολ. (Αποσκ.) Β' 497. 3) Γεννιέμαι δεύτερη φορά, ξαναγεννιέμαι: *είχεν
(ενν. η ζγουραφιά) εκείνο το πουλί που στη φωτιά σιμώνει, καίγεται κι άθος γίνεται και
πάλι ξαναγιώνει* Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 254. 4) (Προκ. για κάλλη) επανέρχομαι στην
πρώτη μου ακμή (Για τη σημεσ. βλ. Κριαράς [Πανώρ. σ. 263, λ. ξαναγιώνω]): *Ζιμιό
άφησε τα βάσανα και πιάσ' τον πόθο πάλι να δεις πώς ξαναγιώνουσι τα πρωτιά σου
κάλλη* Πανώρ. Γ' 306.

Ξαναγιανιασμένος, μτχ. επίθ., βλ. ξαναγιασιασμένος.

Ξαναγιασιασμένος, μτχ. επίθ.: ξαναγιαγιασιασμένος.

Από το επίρρ. ξανά και τη μτχ. παρκ. του *γιανιάζω (πιθ. <γιανιάζω>) βλ. πάντως και
Παγκ., Ιδίωμ. Κρ. Γ' 171, καθώς και ά. γιανιάς. Πβ. σημερ. ξεγιασιασμένος στην Κρήτη
(Παγκ., ό.π. και Πιτνκ., Ιδίωμ. Αν. Κρ. Β' 747).

Ξεμωραμένος: *δεν το γνώθουν οι κοθλοί, οι ξαναγιασιασμένοι* (ενν. γέροντες), *α λάχει
και κιαμιά φορά κοπέλα καιγωμένη κιανέναν από λόγου τως στο σπίτι τση να βάλει
ογιά απτρα τση παντοινώ, το κάνει ογιά να βγάλει και την καρδιάν του, ανέ μπορεί, να
φάει· μα θαρρούσι πως για τα γένια τα παρά, απόχου τσ' αγαπούσι* Φορτουν. (Vinc.)
Β' 391· *απού να βρει τρομάρα τούτο το γέρο το λωλό τον ξαναγιασιασμένο, που με τσι
πελελάδες του μ' έχει ξετρομμισμένο* αυτ. Β' 293.

Ξαναγιώνω, βλ. ξαναεώνω.

Ξανάνιωσις η.

Από το ξαναγιώνω.

Ανανέωση, αναγέννηση: Ω άνοιξη, του χρόνου ξανάνιωσις και νιότης γλυκότατη
του κόσμου Πιστ. βοσκ. ΙΙΙ 1, 2.

Ξανανοιγω.

Από το επίρρ. ξανά και το ανοίγω. Η λ. και σήμ.

(Αμτβ.) (προκ. για πληγή) ερεθίζομαι· (εδώ) αιμορραγώ ξανά: *'Εν' τον* (ενν. τον Φι-
λόλογο) *εδώ που πρόβαλε· να τονε δω φοβούμαι και την πληγή οπού μου 'καμε στο στή-*

ν ἔντηρούμαι μην ξαναοίξει, να γενεί κι εδά σαν τότες βρύση και τούτους ἕματα ται τόπους να γεμίσει Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Γ' 331.

ιναπά(γ)ω, Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Δ' 192.

πό το επίρρ. ξανά και το πά(γ)ω. Η λ. ξαναπάγω στο Somav. (λ. ξαναπαγαίνω). αναπάω και σήμ.

γγαίνω για δευτέρα φορά (σε κάπ.): πάλι ξαναπάσινε (ενν. οι μπασάδες), του γενε-
σι Τζάνε, Κρ. πόλ. 5387.

ιναπαινεύω.

πό το επίρρ. ξανά και το παινεύω. Η λ. και σήμ.

ἔδω) εγκωμιάζω, υμνώ πάλι: εσείς, βοσκοί ..., τ' ὄνομα της θεάς μας με ψαλω-
ξαναπαινεύετε το Σουμμ., Πιστ. φίδ. Ε' [333].

ιναπαίρνω· α ξ α ν α π α ί ρ ν ω, Ασσίζ. 81¹⁸.

πό το επίρρ. ξανά και το παίρνω. Η λ. στο Βλάχ. και σήμ.

παίρνω ξανά· παίρνω πίσω· να ξαναπάρετε (ενν. οι Γενοβέσοι) σπύτια σας τα χαμημένα
Γεωργηλ., 'Αλ. Κων/π. 557· Εξαναπήρε (ενν. ο Εναγόρας) την βασιλείαν της Σα-
· Ροδινός (Βαλ.) 169.

ιναπαραδίδω.

πό το επίρρ. ξανά και το παραδίδω. Η λ. και σήμ.

κραδίδω κ. πίσω: εξαναπαράδωκεν ο κοντοστάβλης το κάστρον εις το χέρον του καπε-
· Μαχ. 514²⁶.

ιναπαρακαλώ.

πό το επίρρ. ξανά και το παρακαλώ. Η λ. στο Somav., σε επιστ. του 17. αι. (Μιχαηλά-
· μαυρ. 13, 1976, 253) και σήμ.

κρακαλώ ξανά: Πάψε τα αυτά και διώξε τα, ξαναπαρακαλώ σε Ερωτόκρ. (Αλεξ.
' 801.

ιναπαρχής, επίρρ.· α ξ α ν α π α ρ χ ή ς, Ασσίζ. 398¹⁵.

πό τα επίρρ. ξανά και απαρχής. Τ. αφαναπαρχής, ξαναπαρσής και ξανάπαρχης σήμ.
· ὑπρρ (Σακ., Κυπρ. Β' 458, Φαρμακ., Γλωσσάρ. 185). Τ. ξαναπαρχής σήμ. ιδιωμ.
· ό.π. 679, Παπαχριστ., Λεξ. ροδ. ιδιωμ. 424) και τ. ξανάπαρχος στη Χίο (Χατζιδ.,
· 1913, 290).

· ό την αρχή· ξανά, πάλι: αφόν τον πιάσου (ενν. τον κλέπτην) εις την κλεψίαν αφανα-
· να τον ... κρεμάσου αυτ. 481¹⁰· Περί πόσων αφορμών στρέφεται ο Σαρακηνός ού ο
· ... τούς ελευθερώσαν αφαναπαρχής εις την σκλαβία αυτ. 264¹².

ιναπέμπω, Μαχ. 338²⁸.

· ό το επίρρ. ξανά και το πέμπω. Η λ. στο Somav.

· ἔλνω πάλι, ακόμη μια φορά: Γροικόντα πως δεν ετελειώθην η αγάπη του σουλτά-
· γά εξανάπευεν ματατοφόρους να του συντύχουν ... Μαχ. 186²⁸· Ο Νώες ... πέμπει
· μστέραν (παραλ. 3 στ.). Και πάλιν ξαναπέμπει την σημάδιν διά να φέρει Χούμνου,
· 501.

Ξαναπερνώ.

Από το επίρρ. ξανά και το περνώ. Η λ. και σήμ.

Περνώ, διαβζίνω ξανά: απήτις δει (ενν. ο στρατολάτης) ... και λίγο βάθος έχει (ενν. η
· ποταμιά), περνά, ξαναπερνά τηνε και φόβο πλιο δεν έχει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 2132.

Ξαναπιάνω· ε ξ α ν α π ι ά ν ω.

Από το επίρρ. ξανά και το πιάνω. Τ. ξαναπιάνω σήμ. στην Κύπρο (Σακ., Κυπρ. Β'
· 542, λ. εξαναπιάνω). Η λ. στο Βλάχ. και σήμ.

1) Πιάνω, παίρνω ξανά κ. στα χέρια: πάλιν εξαναπιάνω την (ενν. την παλαμίδα),
· μαλάσσω και ταιμπώ την, μυρίζομαί την, βλέπω την, εις ὄρεξιν με φέρνει Προδρ. ΙΙΙ
· 216αα κριτ. υπ. 2) Συλλαμβάνω κάπ. ξανά: τον αυτόν κλέπτην, επειδή τον εξανα-
· πιάσαν εις την κλεψίαν, μοναύτα να τον πάρουν και να τον κρεμάσουν Ασσίζ. 231²².

3) Πιάνω, αρπάζω κάπ. ξανά: Δυο τρεις φορές την έχω (ενν. την Κορίσκα) την άτυχη
· πιασμένη και πάντα δεν κατέχω πώς μου φεύγει· μ' αν τηνε ξαναπιάσω, στη βροχάδα
· θέλει την σφίξει τόσα τούτη η χέρα να μη μπορέσει πλια να μου την θέσει Πιστ. βοσκ. Ι
· 5, 231. 4) (Μεταφ.) επανέρχομαι στην προηγούμενη κατάστασή μου: Δοκίμασέ την
· (ενν. του πόθου την ξεφάντωσιν) μιαν βολά κι όχι περσότερ' άλλην και γύρισε τα πάθη
· σου να ξαναπιάσεις πάλιν Σουμμ., Πιστ. φίδ. Γ' [1104].

Ξαναπικαλούμαι, βλ. ξαναεπικαλούμαι.

Ξαναπλάσσω· ε ξ α ν α π λ ά σ σ ω.

Από το επίρρ. ξανά και το πλάσσω. Ο τ. εξαναπλάττω στον Κουμαν., Συναγ. ν. λέξ.

· Ι Ενσργ. 1) Φτιάχνω κ. από την αρχή, ξανακάνω: να ξαναπλασθει η πίτα Χρησμ. VI
· 30. 2) Αναπλάθω, δημιουργώ ξανά: Η ... φθοιερά μου τύχη εξαναπλάσαι δύναται την
· ανθρωπίνην φύσιν Καλλίμ. 710. ΙΙ (Μέσ.) μεταβάλλομαι ριζικά, γίνομαι εκτός εαυτού
· (Για τη σημασ. βλ. Ξανθοουδίδης [Ερωτόκρ. σ. 631]) και Αθ. 26, 1914, ΑΑ 164-5): 'Ηλλα-
· ξες απ' ό,τι ήσουνε κι όλος εξαναπλάστης κι ήφηκες το λογαριασμό κι ήσφαλες κι ελαθά-
· σσης κι εκαταστήθης άγνωστος κι ωσαν το ζο γυρίζεις και το καλό από το κακό ποιον
· είναι δε γνωρίζεις Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 1157.

Ξαναπληγώνω.

Από το επίρρ. ξανά και το πληγώνω. Η λ. και σήμ.

· Πληγώνω πάλι: τα μάτια τση τη δόλια μου καρδιά εξαναπληγώσα Πικνάρ.
· Γ' 466.

Ξαναποιώ· α ξ α ν α π ο ι ώ.

Από το επίρρ. ξανά και το ποιώ.

1) Εξαδημιουργώ: ο κόσμος δεν έχει μεσά μου να ξαναποιήσει πιον καμιά μοιαστήσ
· σον Κυπρ. ερωτ. 76¹². 2) Επεκτείνω οικοδόμημα ή το ανακαινίζω κάνοντας και προσθή-
· κη (πβ. και ά. ξανακτίζω): κανείς άνθρωπος ... θέλει να αφαναποιήσει και να πλατύνει την
· οικίαν του επάνω του τείχους του Ασσίζ. 454⁵. 3) Επεξεργάζομαι, ατσάλωνω ξανά μέτα-
· λο στη φωτιά (εδώ τα βέλη του Έρωτα): Είδα τον να 'λθει αχ τον Βουλκάν τον Πόθον
· και να κρατεί ξουφάρια αχ το καμίνω βγαρμένα με κινούργιαν κι άλλη βράστην κι
· εχαίρετον το πως νικά το χιόνιν εκείνης όπου γίνετον κυρά μου, και να λευθερωθώ
· δεν έχω θάρρος (παραλ. 6 στ.). Μηδέ στον Πόθου ξιφαριού την βράστην γιατί τα ξανα-
· ποίκεν έχω θάρρος Κυπρ. ερωτ. 109²⁶.

Ξαναποκτώ.

Από το επίρρ. ξανά και το αποκτώ. Η λ. στο Soman. και σήμ.

Αποκτώ πάλι, ξανακερδίζω· (εδώ μεταφ.): να μας ξαναποκτήσει (ενν. ο Θεός) και κέρει μας εις την πρώτην κατάστασιν Χριστ. διδασκ. 190.

Ξαναπολεμώ· α ξ α ν α π ο λ ο μ ώ.

Από το επίρρ. ξανά και το πολεμώ. Η λ. στο Βλάχ. και σήμ.

.) Μπαίνω στη μάχη ξανά, πολεμώ ξανά: 'Όλοι οποι' γλυτώσανε το σκοτωμό να δού... ετρέχανε να ξαναπολεμούσι Τζάνε, Κρ. πόλ. 542¹⁸. σημώσουσ αφ' την γη, αν εισαι κάποι, να ξαναπολεμήσομεν ωσάν παιδιά του 'Αρη Διγ. Ο 2636. 2) Ειδοποιώ (Πβ. Σακ., Κυπρ. Β' 747, λ. πολεμώ): αξαναπολομά (ενν. ο δανειστής) άλλην ημέρα ' πουλήσουν (ενν. την μούλαν) Ασσίζ. 314⁶.

αξαναπουλώ· α ξ α ν α π ο υ λ ώ, Ασσίζ. 243¹⁵⁻⁶, 494¹³. ε ξ α ν α π ο υ λ ώ, 196¹⁷.

Από το επίρρ. ξανά και το πουλώ. Ο τ. αξαναπουλώ και σήμ. στην Κύπρο (Σακ., Β' 458). Η λ. στο Du Cange (λ. ξανά) και σήμ.

Γουλώ ξανά· μεταπωλώ: ο αφέντης του ... ημπορεί ... να τον αξαναπουλήσει (ενν. λάβω) χριστιανού απαύτα αυτ. 448². πολεμά (ενν. ο δανειστής) και εξαναπουλούν ν. την μούλαν) αλλούν αυτ. 64¹⁰.

κναπρασινίζω, Πιστ. βοσκ. III 5, 152.

πό το επίρρ. ξανά και το πρασινίζω. Η λ. και σήμ.

κρασινίζω ξανά· (εδώ μεταφ.) αναθάλλω, αμμάζω ξανά: αν η νιότης μια βολά διαβεί ς αφήσει, πλια της σ' εμάς δεν στρέφεται να ξανακρασινίσει Σουμμ., Παστ. φίδ. 0].

κναπροστάζομαι.

πό το επίρρ. ξανά και το προσταζομαι.

θεμαι και πάλι στην υπηρεσία κάπ.: 'Όρθου, ξαναπροστάζομαι εις του λόγου σου, κλδίνο Μπερτολδίνος 121.

κναραίνω.

πό το επίρρ. ξανά και το ραίνω.

κνρίζω, βρέχω ξανά: Το πρόσωπό μου κναραίνει (ενν. η κόρη) πάλι ογιά να με από τη ζάλη Βοσκοπ.² 41.

κναρίχνω· ξ α ν α ρ ί χ τ ω, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 340.

πό το επίρρ. ξανά και το ρίχνω. Η λ. και σήμ.

κνω κάπ. κάτω πάλι, ξανακρημίζω· (σε μεταφ.): απ' τα ψηλά που βρίσκομαι με νει χάμαι αυτ. Α' 340 κριτ. υπ.

κναρχίζω, Πικατ. 558, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 1034, Διγ. Ο 261, Τζάνε, Κρ. 1⁵.

πό το επίρρ. ξανά και το αρχίζω. Η λ. στο Βλάχ. και σήμ.

(Μτβ.) αρχίζω να κάνω κ. ξανά, κάνω κ. πάλι από την αρχή: τον πόλεμον θέλω να

ξαναρχίζω Αχέλ. 1639· δεν είναι μοροετό να ξαναρχίζω ... να δηγηθώ Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - Αποσκ.) Β' 27· Α ξαναρχίζου το χορό οι πάγοι μας να δώσου χαρά ... Ζήν. Β' 143. Β' (Αμτβ.) αρχίζω ξανά: Κλάμα πολόν εγίνηκε και θρήνος ξαναρχίζει Διήγ. ωραιότ. 915· (εδώ προκ. για έκρηξη ηφαιστείου): πάλε εις τις είκοσι του αυτοῦ Δεκεμβρίου εξανόρχισεν (ενν. η φλέγα) και εσήκωσε ολίγον και ελαφρό ... και πάλιν εσκόλασε Διήγ. πανωφ. 60.

ξανάρχομαι, βλ. ξαναέρχομαι.

ξαναρωτώ, βλ. ξαναερωτώ.

ξανασαίνω, Ζήν. Β' 213.

Από το επιτ. ξ· και το ανασαίνω (Ανδρ., Λεξ., λ. ξ·). Η λ. στο Du Cange (λ. ξανά) και σήμ.

1) Ξαποσταίνω, ξεκουράζομαι: φθάνοντες απάνω από τα Σείσσεια εις την στραταν του Κάστρου εξανασάναμεν εκεί ολίγον Ιερόθ. Αββ. 335. 2) Ανακουφίζομαι, ηρεμώ: Να ξανασάνει η καρδιά και η δόλια η ψυχή μου Ευγέν. 378.

ξανασιάζομαι.

Από το επίρρ. ξανά και το σιάζομαι. Η λ. στο Soman. και σήμ.

Τακτοποιούμαι πάλι (εδώ για μάχη): Σφίγγονται, ξανασιάζονται κι αντιπατούν τσ' σκάλες, μουλώνου τα κοντάρια τως, σφίγγουν τα 'ς τσ' αμασκάλες Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 1899 κριτ. υπ.

ξανασκεπάζω, βλ. Προσθ. Γ' τόμ., λ. εξανασκεπάζω.

ξανασπάζω, Κυπρ. ερωτ. 75⁶.

Η λ. πθ. από το εξανασπώ· βλ. και Vittii [Ευγέν. σ. 105]. Μτχ. παρκ. ξανασπασμένος στο Βλάχ. Η λ. (< ξανά + σπάζω = σπάζω πάλι) και σήμ.

Ξεριζώνομαι (πβ. και ά. εξανασπώ 1β): Το πώς δεν ξανασπάζεσαι, καημένη μου καρδιά, θωρώντας τον πολόν καημόν κι αυτήν την χωρισιάν μου Ευγέν. 1184.

*ξανασπώ, βλ. εξανασπώ.

ξαναστεγάζω, Χειλά, Χρον. 355.

Από το επίρρ. ξανά και το στεγάζω. Η λ. και σήμ.

(Εδώ) επισκευάζω τη στέγη ή φτιάχνω καινούργια στέγη: Βοηθείτε να ξαναστεγάσομεν την εκκλησιάν, ότι στάζει αυτ. 355.

ξανασταύνομαι.

Από το επίρρ. ξανά και το σταύνομαι.

Εξίσταμαι· γίνομαι εκτός εαυτού, αναστατώνομαι: γιατί είδα δυο κομμάτια κριας όμορφα μέσα στ' άλλα, τόσα παχιά, ... τόσα πολλά μεγάλα π' όλος ξαναστάθηκα Κατζ. Γ' 87.

ξαναστερεώνω.

Από το επίρρ. ξανά και το στερεώνω. Η λ. και σήμ.

(Εδώ) επανασυνάπτω, επανασταθεροποιώ, παγιώνω: οι αμιράδες ... επέβαν του ρηγός πανισκία άξια με τους μαρτατοφόρους τους ... ζητώντα να ξαναστερεώσει την αγάπην τήν είχαν η Αταλεία μετά του Μιχ. 188²³.

ξαναστολιζώ.

Από το επίρρ. ξανά και το στολιζώ. Η λ. και σήμ.

Στολιζώ ξανά: *Η θέλησιν σου λόγου σου στέκει για να με ενδύσεις και να μου δώ-
γην ζωήν να με ξαναστολίσεις* Τζάνε, Κατάν. 38.

ξαναστρέφω, Ασσίζ. 95⁷. *α ξ α ν α σ τ ρ έ φ ω*, Ασσίζ. 95⁴, 266³⁰. *ε ξ α ν α-
έ φ ω*, Ασσίζ. 90²⁷, 91²⁷, 344¹⁴.

Από το επίρρ. ξανά και το στρέφω. Ο τ. *αξαναστρέφω* στο Somav. Ο τ. *εξαναστρέφω*
μ. στην Κύπρο (Σακ., Κυπρ. Β' 542). Η λ. στο Βλάχ. και σήμ.

Ενεργ. **1α**) Ξαναστέλνω: *γροικόντα ο κυβερνούρης το κακόν θέλημαν τον πάπα
στρεψεν άλλους μανταφορούς* Μαχ. 296¹⁴⁻⁵. **β**) κάνω κάπ. να επιστρέψει, να
βει: *Μα σαν εκείνες μια φορά θέλουσι μας μισέψει, καιρός κιανείς δε δύνεται μπλίο
ξαναστρέψει* Πανώρ. Γ' 146. **2**) Διαστρέφω: *αποστρεφόμεσθε τους αναβαπτιστάς...
ους τους ανυπότακτους ... οπού καταφρονούσι και ξαναστρέφουσι τες κρίσεις της δικαιο-
Χριστ. διδασκ. 160. 3) (Νομ.) αλλάζω (καθορισμένη ημέρα δικής), αναβάλλω δική
ίζω νέα δικάσιμο: *εκείνος οπού ήλθεν εις την ημέραν του (ενν. εις την αυλήν) έκαμεν το
άν του και ο έτερος εχάσεν-το πάντοτες, εάν ουδέν είχεν αξαναστρέψει την ημέραν του
. 95⁴. Η Μέσ. 1) Γυρίζω πίσω, επιστρέφω: *Περί εκείνου του βίου τού έκλεψαν και
ν τον εις την γην τους Σαρακηνούς και μεταταύτα αξαναστρέφην εις την γην τους
ανούς Ασσίζ. 266³⁰. πάντες οπού τα έχουν (ενν. τα μελίσσια) αποκλεισμένα εις τα
τιά τους ένι κυρίοι τους και ωσόπου θέλουσιν να εξαναστραφούν* Ασσίζ. 198². **2**)
λουριάζομαι, ξετυλιγομαι: *σφίγγεται (ενν. ο βασιλικός), στρουφνίζει την ουράν του,
το σύρμα ο χρυσοχός ούτως την κουλουριάζει και τότε ξαναστρέφεται ένα προς ένα
Φυσιολ. (Legt.) 166.***

ξανάστρουφα και Ξανάστροφα, επίρρ., βλ. *εξανάστροφα*.

ανάστροφος, επίθ., βλ. *εξανάστροφος*.

αναστρώνω. *ε ξ α ν α σ τ ρ ώ ν ω*, Σαχλ., Αφήγ. 781 κριτ. υπ.

Από το επίρρ. ξανά και το στρώνω. Η λ. και σήμ.

Ψτρώνω πάλι (κρεβάτι): *Εις του Κουταγιώτη την αυλή κέρατα ξεψυτρώνουν, κό-
έν' στο σπίτιν του, ως γι' αυτόν (έκδ. γι' αυτόν' διορθώσ.) ξαναστρώνουν αυτ. 781-*

ανασύρ(ν)ω. *α ξ α ν α σ ύ ρ ν ω*.

Από το επίρρ. ξανά και το σύρ(ν)ω. Ο τ. και σήμ. στην Κύπρο (Σακ., Κυπρ. Β' 458).

Ψύρω πάλι, οδηγώ, φέρω κ. ξανά: *αν ένι κανείς οπού απλικεύει εις την Ιερουσαλήμ
κανέναν εδικόν του πράγμαν ... καν τε σύρουν το ... εις την γην τους Σαρακηνούς και
ούτα γίνεται ότι κανείς πραγματευτής αξαναφέρει ού αξανασύρει εις την γην της
ελίας ... Ασσίζ. 424⁴.*

ανασφάζομαι.

Από το επίρρ. ξανά και το σφάζομαι.

Εδώ μεταφρ.) θλιβόμαι πάλι υπερβολικά: *Η Νένα εξανασφάγηκε να τση γροικήσει
πως βρίσκειται στο λογισμόν οπού 'λπιζε να βγάλει* Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 897.

ξνασφαλίζω.

Από το επίρρ. ξανά και το σφαλιζώ.

Κλείνω, περιορίζω κάπ. (κάπου) πάλι: *Μ' ας πάμε 'ς τση Κασσάντρας μου, να μη μασε
γροικήσει και έβγει και κωλοσύρει με και με ξανασφαλίσει* Κατζ. Β' 82.

ξανατάζω.

Από το επίρρ. ξανά και το τάζω.

Τάζω ξανά: *Τούτον τον νιον εις τον ναόν γλήγορα πάρετέ τον και εις τ' άγιον βήμα
κάμετε πάλε να ξανατάξει σαν έκαμε πρωτύτερα* Σουμμ., Παστ. φίδ. Β' [565].

ξανατρέχω, Πιστ. βοσκ. I 2, 318, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 1565, 2016. υποτ.
αορ. *ξ α ν α δ ρ ά μ ω*, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 1654, 1782.

Από το επίρρ. ξανά και το τρέχω. Η υποτ. αορ. από τον αρχ. αορ. του *τρέχω έδραμον*.

1) Τρέχω πάλι, ξανά: *ξανατρέξασι κι επήγαν να ρωτήσουν το είδωλον τ' Απόλλωνος
τι στράταν να κρατήσουν* Σουμμ., Παστ. φίδ. Α' [603]. *Εξανατρέξαν τ' άλογα* Ερωτόκρ.
(Αλεξ. Στ.) Β' 1991. **2**) Επαναλαμβάνω το κονταροκτύπημα: *γιαγέρον πάλι τα θεριά
στο πρώτο τως σημάδι, πιάνου κοντάρια δυνατά να ξανατρέξου ομάδι* Ερωτόκρ. (Αλεξ.
Στ.) Β' 1624.

ξαναφαινομαι. ενεργ. *ξ α ν α φ α ί ν ω*, 'Αλ. Κύπρ. 1782. υποτ. παθητ.
αορ. *ξ α ν α φ ά ν ω*, Σκλέντζα, Πουήμ. 1¹⁴².

Από το επίρρ. ξανά και το φαινομαι. Ο ενεργ. τ. από το επίρρ. ξανά και το φάνω.
Η υποτ. παθητ. αορ. από μετρ. αν. Η λ. στο Somav. και σήμ.

1α) Έρχομαι, εμφανίζομαι πάλι: *Στο παρεθύρι στέκεσαι, κυρά μου, ωσόν ο πλάνος
και στέκεις και παρεκαλεις πότε να ξαναφάνω* Ch. pop. 250. *Παρακαλούσαν κι έλεγαν πότε
να ξαναφάνουν οι χριστιανοί και να χυθούν στους Τούρκους κατεπάνω* 'Αλ. Κύπρ. 1460.
β) (προκ. για αρρώστια): *Δεν είδαμεν όμως ουδεμίαν ημέραν καλήν ..., αλλά η αρρωστία η
μία ακόμη δεν νγειάζεται και άλλη ξαναφαίνεται χειρότερη της προτέρας* Ευγ. Ιωαννουλ.,
Επιστ. 38⁸ (Ελλην. 8, 1935, 124). **2**) Παίρνω πάλι υπόσταση, ξαναγίνομαι: *Και ο
Θεός, ως εύσπλαχνος, είδε και τον καημόν της και τση ξαναφανήκανε (ενν. της κουτσο-
χέρας) οι χάρες των χειρών της* Ευγέν. 1246.

ξαναφαινώ, βλ. *ξαναφαινομαι*.

ξαναφέρνω, Ασσίζ. 173⁶. *α ξ α ν α φ έ ρ ν ω*.

Από το επίρρ. ξανά και το φέρνω. Ο τ. και σήμ. στην Κύπρο (Σακ., Κυπρ. Β' 458).
Η λ. στο Βλάχ. και σήμ.

Φέρνω πάλι πίσω: *μεταταύτα γίνεται ότι ... εκείνον το κτηνόν εξαναφέραν το εις την
γην τους χριστιανούς αυτ. 425²⁵. αν ... κανείς ... χάσει κανέναν εδικόν του πράγμαν ... και
μεταταύτα γίνεται ότι κανείς πραγματευτής αξαναφέρει ού αξανασύρει εις την γην της
επαγγελίας ... αυτ. 424⁴.*

ξαναφιλώ, Πιστ. βοσκ. II 4, 65.

Από το επίρρ. ξανά και το φιλώ. Η λ. στο Somav. και σήμ.

Φιλώ ξανά ή επανειλημμένα: *Από τον ίδιον (ενν. τον νιον) βρίσκειται και ξαναφιλημένη
(ενν. η κορασιδα)* Σουμμ., Παστ. φίδ. Β' [758].

ξαναφορτώνω.

Από το επίρρ. ξανά και το φορτώνω. Η λ. και σήμ.

(Εδὼ) επανδρώνω πλοία με στρατό, επιβιβάζω στα πλοία στρατό: *Λαὸ ξαναφορτώνει ο Μουσταφάς - Καπλάν* και γυρίζει στον τόπον που ο βιζήρης τον ορίζει Δεηλ. κκ. 23· τον καπετάν-πασά τότες σπιδίρει τα κάτεργα να τα ξαναφορτώσει λαὸ 15.

ξανάφτω, βλ. Προσθ. Γ' τόμ., λ. *εξανάπτω*.

ξαναφυσώ.

Από το επίρρ. *ξανά* και το *φυσώ*. Η λ. και σήμ.

Α' (Μτβ.) φυσώ πάλι, κάνω να ηχήσει πάλι (εδὼ προκ. για σάλπιγγες): *Ξαναφυσούν ἱλιγγες κι ἦτονε το σημάδι οι καβαλάροι δυο και δυο να τρέξουσιν ομάδι Ερωτόκρ. ;. Στ.) Β' 1365. Β' (Αμτβ.) (υποκ. σάλπιγγες, βούκινα) ηχώ, σαλπίζω πάλι: *Ξανα- ἴν οι σάλπιγγες εκείνες που τους κράζου αυτ. Β' 1469· Τα βούκινα ξαναφυσού κι οι γρες επαίξα κι απ' ὄλους το Ρωτόκρικο στο νίκος ἐδιאלέξα αυτ. Β' 2423.**

ξαναφυτεύω.

Από το επίρρ. *ξανά* και το *φυτεύω*. Η λ. σε ἔγγρ. του 17. αι. (Vincent, Θησαυρ. 4, 64) και σήμ.

δυτεύω *ξανά* (εδὼ μεταφ.): *Σιμώσετέ τση αντήρητα, δέτε, χορτάσετέ τη (ενν. μάτια κι εις την καρδιά μου πλια βαθιά ξαναφυτέψετε τη (ενν. την Πανώρια) Πανώρ. 0.*

αναχαίρομαι.

Από το επίρρ. *ξανά* και το *χαίρομαι*. Η λ. και σήμ.

Μτβ.) απολαμβάνω *ξανά* κ.: *λέγω να γιαγέρασι οι χρόν' οι περασμένοι, γιατί κρεί 'θελα τον κόσμον η καημένη Πανώρ. Α' 256.*

αναχαρίζω.

Από το επίρρ. *ξανά* και το *χαρίζω*. Η λ. και σήμ.

χαρίζω πάλι κ. α) (εδὼ σε μεταφ.): *αν την ολοσκοτώσει (ενν. η αγάπη την καρδιά), ἀκομή τη ζήση να την ξαναχαρίσει Πιστ. βοσκ. I 1, 169· β)* (με σύστ. αντικ.) *ανά την ευχή, τη συγκατάθεσή μου: Δεν τυχαίνει τη χάσην οπού μια φορά, σαν ἰ, χαρισμένη σῶχ' αποστά σε γνώρισα να σου ξαναχαρίσω Ερωφ. (Αλεξ. Στ. - .) Α' 335.*

ξαναχτυπώ, βλ. *ξαναχτυπώ*.

ξαναχύνω· *ε ξ α ν α χ ύ ν ω*, Χρησμ. VI 31 κριτ. υπ.

Από το επίρρ. *ξανά* και το *χύνω*. Η λ. και σήμ.

Τιθ.) *ξαναχτυπώ, ξανακατασκευάζω: να ξαναπλασθεί η πίτα, να ξαναχυθεί η α και εξαναλάμψει πάλιν αυτ. VI 31.*

ξαναχωματίζω.

Από το επίρρ. *ξανά* και το *χωματίζω*.

πισωρεύω χόμα, σκεπάζω κ. *ξανά* με χόμα· (εδὼ) επιχρίω με λάσπη: *Σαν καμινάδα ἦ, ξαναχωματισμένη θέλεις γενεί, μου φαίνεται, σαν αλειφτείς, καημένη Πανώρ.*

***Ξανεμίζω**, βλ. *εξανεμίζω*.

***Ξανέμισμα** το, βλ. *εξανέμισμα*.

***Ξανέστροφα**, επίρρ., βλ. *εξανάστροφα*.

ξανθαίνω.

Από το επίθ. *ξανθός* και την κατάλ. -*αίνω*. Τ. *ξανθαίνω* στο Βλάχ. Η λ. και σήμ.

(Προκ. για μαλλιά) *βάρφο ξανθά: τα μαλλία τους να ξανθαίνουν (ενν. οι γυναίκες) Συντζ. γυν. 514.*

? **Ξανθήγορος**, επίθ.

Από το επίθ. *ξανθός* και το *αγορεύω*.

? Που μιλάει τη γλώσσα των ξανθών (Βλ. Schreiner [Byz. Kleinchron. Γ' σ. 250]· για το πιθ. ερμηνεία *αρωσιτικός*) βλ. Zachariadou, BZ 73, 1980, 50): *υπό ορθοδόξου βασι- λέως ού το όνομα — η αρχή — Θεόδωρος μετά ξανθηγόρου έθνους Byz. Kleinchron. Α' 53⁵.*

Ξανθίζω, Ιερακοσ. 449⁴.

Το αρχ. *ξανθίζω*. Τ. *ξανθίζω* στο Somav. Η λ. και σήμ.

'Έχω ξανθό, κίτρινο χρώμα' (εδὼ) το ουδ. της μτχ. ενεστ. ως ουσ. = ο κρόκος του αβγού: *πάρεχε ουν αυτώ κρέας θερμαίνον μετά ψηγμάτων σιδήρου συν τφ ξανθίζοντι του οού αυτ. 439¹³.*

***Ξανθίζω**, βλ. *εξανθίζω* (Προσθ. ΙΑ' τόμ.).

Ξανθογαλαζοκόκκινος, επίθ.

Από τα επίθ. *ξανθός*, *γαλάζιος* και *κόκκινος*.

(Προκ. για το ουράνιο τόξο) που έχει τα χρώματα κίτρινο (που χρυσίζει), κόκκινο και γαλάζιο: *'Γους δοξάρι λέγεται στο νέφι πλουμισμένον, ξανθογαλαζοκόκκινον' έτσ' ένα καμωμένον Αιτωλ., Ρήμ. Α. Καντ. 48.*

Ξανθογένης, επίθ.

Από το επίθ. *ξανθός* και το ουσ. *γένι(ν)*. Λ. *ξανθογένειος* πιθ. μτγν. (Lampe, Lex.). Τ. *ξανθογένης* στο Βλάχ. Η λ. και σήμ.

Που έχει ξανθά γένια: Ο Εχέπολος ωρραίος ... και ξανθός και ξανθογένης και γλαν- κόφθαλμος επίπαν Ερμον. Δ 323.

Ξανθόγενος, επίθ.

Από το επίθ. *ξανθός* και το ουσ. *γένι(ν)*.

Που έχει ξανθά γένια: Τέως πολλά καλούνταικος, ξανθόγενος υπήραχεν, έμορφος βαβαλιευτής, απόκοτος ως πρέπει Χρον. Τόκκων 2586.

Ξανθοειδής, επίθ.

Από το επίθ. *ξανθός* και το β' συνθ. -*ειδής*.

Που έχει ξανθά μαλλιά και ανοιχτό χρώμα δέρματος: έχουσαι (ενν. αι καρέται) ένδον λιαν καλās γυναίκας, ωραιοτάτας, ξανθοειδείς απάσας Κυρίλλου, Ρωσ. περιγρ. 488.

Ξανθομαλλούσα, θηλ. επίθ.

Από το επίθ. *ξανθομάλλης* και την κατάλλ. -ούσα (βλ. Ανδρ., Λεξ., λ. -ούσα· πβ. επίσης κ., Γλωσσολ. Α' 164 και Παπαδ. Α., Αθ. 37, 1925, 195). Πβ. τ. *ξανθομάλλος* στο Βλάχ. *ξανθόμαλος*) και τ. *ξανθομαλλού* στο Σομ. τ. *ξανθομαλλούσα* σήμ. ιδιωμ. στην Κύπρο κ., Κυπρ. Β' 678). Η λ. και σήμ.

Που έχει ξανθά μαλλιά: *Γνωρίζεις ... την αδερφή τ' Ορμίνου, μα λιγάκι μα-ι, ξανθομαλλούσα* Πιστ. βοσκ. II 1, 23.

Ξάνθος το· ξάθος.

Από το επίθ. *ξανθός* με αναβιβ. του τόνου. Για το σχηματ. της λ. βλ. Χατζιδ., ΜΝΕ 134.

Ξανθό χρώμα (εδώ ως στοιχείο ιδιαίτερης ωραιότητας): *τον μέγαν τον προφήτην* (ενν. Αριστοτέλη) *γυναίκα τον εγέλασε, της ευμορφιάς το ξάθος* Δεφ., Αόγ. 685.

Ξανθός, επίθ., Διγ. (Trapp) Gr. 2210, Διγ. Z 1179, 1726, 1744, 2615, Διγ. (Αλεξ.) Esc. 1171, Ερμον. Δ 231, Z 50, Ιατροσ. κώδ. ψκα', ψκβ', Λιβ. (Lamb.) N 38, 435, λ. L 34, 917, Αχιλλ. N 1000, Θησ. Γ' [10²], Ch. pop. 403, Μάρκ., Βουλκ. 351^{21,22,24, 116}, Κορων., Μπούκας 64, Κυπρ. ερωτ. 114¹, Βοσκοπ.² 13, Διγ. 'Ανδρ. 346²¹, 370²⁴. θός, Διγ. Z 2126, Περί ξεν. V 414, Ερωτοπ. 356, 632, Λιβ. Esc. 4135, Αχιλλ. L, Θησ. Δ' 34¹, Αγν., Πουήμ. Α 14, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 378, Ε' 907.

Το αρχ. επίθ. *ξανθός*. Ο τ. στο Meursius (λ. *ξανθός*) και στο Βλάχ. Τ. *ξανθός* σήμ. μ. (Σακ., Κυπρ. Β' 678 και Παπαχριστ., Λεξ. ροδ. ιδιωμ. 424). Η λ. και σήμ.

1) (Προκ. για μαλλιά) *ξανθός*: Διγ. (Trapp) Gr. 1148· *τα στήθη μου, Πανόρια μου, ι παρό χιόνι ασπρίζα· κι ωσά χρυσάφι ήσα ξαθά κι όμορφα τα μαλλιά μου Πανόρ.* 151· *Στον άσπρον σου τον τράχηλον να 'μουν ακουμπισμένος και στα ξαθά σου τα λιά να ήμουν περιπλεγμένος* Ch. pop. 365. 2α) (Προκ. για πρόσ.) *που έχει ξανθά λιά: επρόβαλεν από μακρά εις νιος καμαρωμένος· σγουρός, ξαθός, πολλά όμορφος, ίσα του δεν εγίνη* Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 285· *είσαι άσπρη και ξαθή, ομοιάζεις ως γάρν* Ερωτοπ. 504· (εδώ για να δηλωθεί νεανική ηλικία): *Κι εγύρισα στην ξενιτιάν χ τόπον 'ς τόπο εμπήκα, 'ς τέλος νυρίζω γέροντας όθεν ξαθός εβγήκα* Σουμμ., π. φιδ. Ε' [12]· β) (ως προσφών. σε ωραία γυναίκα): *Αυτά όλα, ω ξανθή, τα έκαμα την αγάπην σου* Διγ. 'Ανδρ. 407²¹· *ευγενική μου και ξανθή, εξύπνησε αν κοιμάσαι, δώσ' με απέ του κήπου σου μηλέα να την τρυγήσω* Αχιλλ. N 1224· γ) (σε ιδιάζ. χρ. : για τους Ρώσους· βλ. και Ρωμαίος, ΕΕΒΣ 23, 1953, 688): *ελπίζομεν και εις ξανθά να μας γλυτώσουν, να 'λθούν από τον Μόσχοβον να μας ελευθερώσουν* Ιστ. Βλάχ. ι· δ) (προκ. να δηλωθεί το ανοιχτό χρώμα του δέρματος και των μαλλιών): *μαυρίζει μελαχρινός βαθιάς βαφής εγίνη* (παρ. 2 στ.). *Γίνεται μελανόμαυρος που 'τον ξαθός τσα και το νερό τα κάλλη του ήκαμε κι εσκημίσα* Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Δ' 901· *ζώτον του* (ενν. του 'Ερωτα) *το πρόσωπον όσπερ μικρού παιδίον, απαλοσόρκοον, τρυ-ύ και είχεν ξανθήν την πλάσιν* Λιβ. (Lamb.) N 295. 3) *Που έχει χρώμα χρυσό: ε ξαθέ, που με χαρές ακίντες στολισμένος θεός του κόσμου φαίνεται περίσσα* Διγ. Ζήν. Α' 227. 4) (Προκ. για τη χολή) κίτρινος: *η ξανθή χολή θεομυ και ξερά κ., Βουλκ. 352⁶· την μέλανα χολήν τε, ομοιάς και την ξανθήν τε* Ερμον. Ω 323· ρυσ., αν δεν πρόκειται για κάπ. ασθένεια): *Τον Πρωτάκι ιατρού διά λόγον μου και ... ικόν ... διά την ξανθήν το θεός* Ιατροσ. κώδ. χζε'. 5) ? *Ανοιχτόχρωμος: εις μιλία β' βουνόπουλον πλατύν, ξανθόν και απάνω έχει πύργον* Πορτολ. Α 158¹· *το σημάδω του ρου της Κρήτης ένα ένα βουνί στρογγυλόν, πλατύ απάνω και ξαθόν* Πορτολ. Β 12³⁶.

Ξανθοσγουρομάλλης, επίθ.· ξαθοσγουρομάλλης.

Από τα επίθ. *ξανθός* και *σγουρομάλλης*.

Που έχει ξανθά και σγουρά μαλλιά: ορέγομαι κεινο το χρυσοκόκκινο τον ξαθοσγου-ρομάλλη Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 1336.

Ξανθόσγουρος, επίθ.· ξαθόσγουρος.

Από τα επίθ. *ξανθός* και *σγουρός*.

Που έχει ξανθά και σγουρά μαλλιά: η κεφαλή η ξαθόσγουρη αιματοκυλισμένη Ερω-τόκρ. (Αλεξ. Στ.) Δ' 1935.

Ξανθρωπίζω· ξαθροπίζω. — Βλ. και *ξανθρωπίζομαι*.

Από το ξε- και το *ανθρωπίζω*. Η λ. και σήμ. (Χατζιδ., Αθ. 26, 1914, ΛΑ 21 = Γλωσσ. έρ. Β' 171 και Βλαστού, Συνόν. 143).

Κάνω την ανθρωπινή υπόσταση (Για τη σημασ. βλ. και Κριαρ., ΕΕΦΣΠΘ 8, 1960, 237-8): *μ' απής ανθρόπου* (έκδ. *ανθρόπο· διορθώσ.*) *τ' όνομα μανίζεις, βλέπε, όντα ξαθροπίσεις* (έκδ. *ξεθροπάσεις· διορθώσ.*), *θεριό και όχι θεός μην απομείνεις* Πιστ. βοσκ. I 1, 290.

Ξανοίγω, Ch. pop. 346, Αλεξ. 1642, Δεφ., Σωσ. 258, Πορτολ. Α 173¹, Αχέλ. 89, 668, 1629, 2248, Μορεζίν., Κλίνη Σολομ. 464, Πιστ. βοσκ. II 1, 52, Σουμμ., Ρεμπελ. 188, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 1418, 1926, Β' 577, Θουσ.² 632, Σουμμ., Παστ. φιδ. Β' [845], Φορτου. (Vinc.) Β' 303, Γ' 741, Δ' 478, Ιντ. α' 149, Ζήν. Δ' 165, Αεηλ. Παροικ. 236, Τζάνε, Κρ. πόλ. 239¹⁰, 395¹, 408¹⁵, κ.ά.· *α ξαννοίωμαι*, Κυπρ. ερωτ. 132¹³· *α ξαν-οίγω*, Μορεζίν., Κλίνη Σολομ. 439· *ε ξανόγω*, Σαχλ. N 314, Λιβ. Esc. 2342, Πορτολ. Α 61⁵, 7², 10^{1,7}, 26³, 37³, 50¹², 93¹²· *η ξανόγω*, Διήγ. ωραιότ. 739.

Το αρχ. *εξανόγω*. Ο τ. *εξανόγω* στο Βλάχ. Ο τ. *εξανόγω* και σήμ. στο ποντιακό ιδιωμ. (Παπαδ. Α., Λεξ.). Τ. *εξανόλω*, *ξανοίω*, *καθώς και ξανόλω* σήμ. ιδιωμ. (Σακ., Κυπρ. Β' 542, 680 και Βογιατζ., Αθ. 37, 1925, 143). Η λ. στον Κατσατζ., Ιφ. Ε' 1097, Κλ. Πρδλ. 62, σε έγγρ. του 1606 (Μπρούσκαρη, Θησαυρ. 19, 1982, 186) και στο Σομ.

1 *Ενεργ. Α' Μετβ. 1α*) *Ανοίγω κ.: τας πόρτας εξανοίγουσιν του κάστρου παραντίκα* Λιβ. Sc. 1236· β) *παραμερίζω* (για να δημιουργήσω άνοιγμα, χώρο): *'Υδώρ ζεστόν ... επάνω των μεταφρετών αυτού* (ενν. του *ιέρακος*) *υπόβαλε· ίνα δέ η χειρ σου τα περά εξα-νοίγη, τα μέσα των μεταφρέτων αυτού προς τους πόδας διέλθη* Ορνεοσ. αγρ. 568¹². γ) (με αντικ. πρόσ.) *ξεχάνω, ξεθάβω: Σαν και αυτούς που βρίσκονται 'ς τσι πέτρες πλα-καμένοι ποιος τσι ξανόγει, ποιος τσι ρωτά, οπού 'ν' οι μαύροι ξένοι; 'Ασμη σειτρ.* 16. 2) *Κάνω γνωστό, φανερώνω: Μηδέποτε γροικούνται φωτιές ανάμεσάς τωνε τ' αγά-πης, κι ενός τ' άλλου ζιμόν να μην ξανόξει* (έκδ. *ξανοίξει· διορθώσ.*) *κι εκείνο* (έκδ. *και κείνιο· διορθώσ.*) *που τις σβήνει με σπλάχνος και με θάρρος να ζητήξει* Πιστ. βοσκ. II 5, 94. 3α) *Ρωτά να μάθω, ερευνά: Ο βασιλιός ο Πρίαμος ...* (παρ. 1 στ.) *ακού-γοντας το σάλπιγγα, μ' έστειλε να ξανόγει ποιος είναι και τά ορέγεται να δω και να τη-ρήξω* Φορτου. (Vinc.) Ιντ. γ' 127· *μοναχά λιγάκι ν' αναμείνεις όποτε να πάγω σπίτι μας, γιατί θε να ρωτήξω, αν θέλουσι να κάμουνσι τον γάμον να ξανόξω* Σουμμ., Παστ. φιδ. Β' [1034]· β) *εξετάζω επίμονα, «ξεψαχνίζω»: η πολιτική τον καύχον της καλά τονε ξανόγει κι αν τον ευρεί απόνηρον ως την τρυγίν τον πνίγει* Σαχλ. Α' (Wagn.) PM 234· γ) *πληροφορούμαι: Τον τόπον οπού πήγασω* (ενν. *οι αδελφοί*) *βούλται* (ενν. *ο Ιωσήφ*) *να ξανόξει κι ένα βοσκόν ερώτηξεν τον τόπον να του δείξει* Χούμου, Κοσμογ.

17· γνώμη, τον νουν κι έννοιαν της κόρης να ξανοίξει Σουμμ., Παστ. φίδ. Β' [44]· διαπιστώνω: Έμπα στην κάμαρά ντου να ξανοίξεις τι στολισμό τής έχει για να φρί-
: Δεηλ. Παροικ. 537· και εξάνοιξα την ώραν εκείνην το πως έμπηκε εις στεροχωρία με-
η Σουμμ., Ρεμπελ. 188. 4α) Παίρνω είδηση, καταλαβαίνω: όλην την νύκτα έτρεμε
ης η καμημένη, μα 'μεις δεν εξανοίξαμεν την νύκτα τι εγένη Διήγ. ωραιότ. 278·
κντιλαμβάνομαι (το ποίον κάποιου): Ωσαν θωρώ, τα λάθη σου σ' εμέν τα παραοίτεις,
όσο θε να χώνεσαι κάτεχε κι εξανοίκτης. Πώς δεν κατέχομεν κι εμείς, καλέ, το πόθεν
νεις! Φαλιέρ., Ιστ.² 576· γ) πληροφορούμαι κ. για κάπ.: Οι ... Γρανατίνοι ... έπιασαν
πίστην του Μουαμέτη και εκάνανε τούρκοικα εις το κρηφό· όμως ο βασιλεύς μετά καιρόν
ρίγοντάς τους όλους τούς εδώξε από τους τόπους Σουμμ., Ρεμπελ. 157. 5α) Βλέπω,
κρίζω κάπ. ή κ.: εκλάιραν και εθροηούντα να ξανοίγου τσι Τούρκους με τσι χριστια-
: να σμίγω Δεηλ. Παροικ. 423· η Αρετή εσηκώθηκε, το παραθύρι ανοίγει και την αυ-
τη λαμπωρή με τη χαρά ξανοίγει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 1258· δίδει (ενν. ο Θεός)
σημάδι ολωνών να το ξανοίγουνσι να πιστώνονται πως έτοιαν φθοράν και έτοιαν αφανι-
ν δεν θέλει δώσει εις τον κόσμον Μορεζίν., Κλίνη Σολομ. 404· Κι όσον απεξημέρωνε, τις
le ν' ανοίξει τα μάτια του τα θλιβερά τσι κάμπου να ξανοίξει; να δει κορμιά νεκρά
λά χριστιανών, Τουρκών ομάδι; Τζάνε, Κρ. πάλ. 191⁴· β) (προκ. για όνειρα): Πού να
πτώ; πού να χαστώ, το θάνατο να φύγω, γιατί στον ύπνον όνειρα αντίδικα ξανοίγω
νε, Κρ. πάλ. 534²⁰· γ) βλέπω, κντιλαμβάνομαι· διακρίνω, ξεχωρίζω κάπ. ή κ.:
ίτα τον εξάνοιξεν (ενν. τον παντικόν) από την κορυφήν του πύργου Rechenb. 89³· Εμπή-
εις την θάλασσαν στο 'στερον και του ρίξαν και σαίτες και ακομπουζές Τούρκοι που
ξανοίξαν Αχέλ. 1207· Εμαζώκτηκε ο λαός όλος ... εις το πλάτωμα της Κυρίας της Φανε-
ένης, οπού είναι άνωμεσα εις τα σπίτι εκείνα τα οποία από τον γιαλό δεν φαίνονται, μήτε
το κάτεργο ξανόγονται Σουμμ., Ρεμπελ. 177· ουδέ καν τον λάκκον ευρήκασι, διότις
'ε σκεπασμένος με τους βάτους και δεν τον εξανοίγαν Μορεζίν., Κλίνη Σολομ. 443· αυτός
ν εχθρός του του πήρε τη γυναίκα ντου χωστά κι ήθελε φύγει, δίχως έντά 'ναι
ρεπό και δίμο να ξανοίγει Φορτου, (Vinc.) Ιντ. 8' 24· δ) διακρίνω, εντοπίζω: το
ρι αφήκε χωσμένο μέσα στο κορμί ... (παραλ. 1 στ.). Αμή δεν ήτον βολετόν κανείς
ξανοίξει, μήτε με χέρι τεχνικόν έξω να το τραβήξει Σουμμ., Παστ. φίδ. Ε' [1300]·
σε μεταφ.): εις την τυφήν μας αίσθησιω καθάρια μάτια ανοίγει (ενν. η ψυχή) κι ε-
ι που δεν φαίνονται βλέπει και τα ξανοίγει Σουμμ., Παστ. φίδ. Ε' [970]· ς) (μεταφ.)
κάπ. συνεχώς στο νου μου, τον «βλέπω μπροστά μου»: επιόστηκα σαν το πουλί, πλιο δε
ιό να φύγω κι ως κι εδεπά που σου μιλώ εκείνον ξανοίγω Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.)
620. 6α) Κοιτάζω, παρατηρώ κάπ. ή κ.: προσέχω: Τότε ο άρχων έρχεται εις τον
όν τον και ξανοίγει τηνε καλά και γνωρίζει πως είναι αυτείνη η τιμία του γυναίκα Μο-
ι, Κλίνη Σολομ. 426· εκείνο (ενν. το Ρωτόκριτο) μόνο συντηρά, εκείνον ξανοίγει (ενν.
ρετή) και φαίνεται τση και πουλί είναι και θε να φύγει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β'
εκείνος οπού είναι εις τον Σταυρωμένον να πέμψει είκοσι ή είκοσι πέντε ανθρώπους
: βράδι απάνω εις τον κάβο (έκδ. κάμβο· διορθώσ.) της Πούντας διά να ξανοίξουν όλον
έλαρος και ερχόμενον κανένα ενάντιο να δίδουν το αβίζο του καπετάνιου του Σουμμ.,
ελ. 159· ξάνοιξε, Γκλάβιε, την πεθυμιά μου, χίλιες φωτιές για λόγου σου πως ά-
ν στην καρδιά μου Ιντ. κρ. θεάτρ. Β' 63· β) παρακολουθώ· κατασκοπεύω κάπ. ή κ.:
τιήματα του Σίβιου ν' ακλουθήσω, να τον ξανοίγω από μακριά στέκοντας αποπίσω
μ., Παστ. φίδ. Γ' [818]· φαίνεται εις τον λογισμόν του Σαρβάρου να πάρει ένα μέρος
ιμάδας του όχι ολίγον να σιμώσει σιμά εις έναν κανάλε της πόλεως να ξανοίξει τι κά-
οι πολίται Μορεζίν., Κλίνη Σολομ. 400· γ) εξερευνώ: Πολλούς ανθρώπους έστειλε

(ενν. ο Θεσεύς) και καταπατητάδες να βρούσιν τόπον εύκολο το πόθεν να σκαλώσουν
κι αυτοί καλά εξανοίξασιν απέσω και τριγύρου όλα τα παραγάλια Θεσ. (Foll.) I 44·
δ) ακιχνεύω, αναζητώ· εντοπίζω, αναγνωρίζω: Για να μπορέσω ... τσ' οπλές του να ξανοί-
ξω κι εις τέτοιον τρόπον σήμεραν τάχα να τονε σμίξω Σουμμ., Παστ. φίδ. Β' [417].
7) Βλέπω εκ των προτέρων, προβλέπω κ.: σ' όλο κείνο απού μπόρου να γνώσω και απού
μπορεί ο πρεσβύτες ο λογισμός μου στον ουρανό απάνω να ξανοίξει τα πράματα που
μέλλον να γενούσι, μεγάλου ριζικου διάσιμο είναι τούτος ο γάμος Πιστ. βοσκ. I 4,
81. 8) Βρίσκω, ανακαλύπτω κάπ.: έπτε (ενν. ο υιός του Αντιόχου) τήνδε και την βουλήν,
εξείπε και τον φόβον του πατρός αυτής αμιρά, μήπως τον εξανοίξη Διγ. Ζ 2446 κριτ.
υπ. 9) Αναγνωρίζω κάπ.: τότε ή από φθόνον τους ή δεν τον εξανοίξαν, οι Τούρκοι
μίαν κοπανιάν ενάντι του ρίξαν Αχέλ. 752. 10) Καταλαβαίνω: Εγώ είδα όνειρον, μα
εξάνοιξα την αλήθειαν Μορεζίν., Κλίνη Σολομ. 422· Καλά κρατείς, μα 'γώ γι' αυτή πιστεύω
να 'ναι ολίγοι με τέτοιαν πίστη οπού ποεί. Πρέπει να το ξανοίγει! Φαλιέρ., Ιστ.² 350
(Για τη σημασι. βλ. και van Gemert [Φαλιέρ., Ιστ.² σ. 196]). 11) Συμπεραίνω: 'χ τα
λόγια τα δικά της θε να ξανοίξω τον σκοπόν που 'χουν τα λογικά της Σουμμ., Παστ.
φίδ. Β' [1078]. 12α) Φροντίζω, επιμελούμαι: Τον λέγει (ενν. η Παναγία) ... ότι: «Εις
τον όδειραν τον τόπον ... να κάμεις παραμικρόν μοναστήρι και μεταταύτα θέλω-το εγώ εξα-
νοίξει» Συναδ., Χρον.-Διδαχ. 195^ν· β) προετοιμάζω, μεθοδεύω: ήρθα για τούτο σήμερα
το τέλος να ξανοίξω, την γην ετούτη ζωντανό να τον δεκτεί (ενν. το Ζήνον) θ' ανοίξω
Ζήν. Πρόλ. 125. 13) (Ναυτ.) α) (προκ. για άνεμο) πιθ. πνέω προς κάπ. κατεύθυνση,
«βλέπω» προς ...: ξανοίγει σε ο γαρμπής και η όστρια Πορτολ. Α 117⁸· ξανοίγει σε ο μά-
στορας και η τρεμουντάνα Πορτολ. Α 117¹²· ξανοίγει σε γρόβο τρεμουντάνα Πορτολ. Α
130²³· η Βοστίτσα είναι μία βάλη και τηνε ξανοίγει γρόβο τρεμουντάνα Πορτολ. Α 211³⁰·
β) (προκ. για τόπο) είμαι απέναντι από ...: ο Πύργος είναι καργαδορός όπου φορτόνον' και
είναι βάλη και τηνε ξανοίγει ο κόρφος του Επάχθου Πορτολ. Α 212²³· 14) (Με επόμ. την
πρόθ. εις, σε † αιτιατ.) α) κοιτάζω: 'Ετσι λοιπόν εμαζεύτημεν πολλοί και εξανοίγαμεν εις
εκείνο το σημάδι Διήγ. πανωφ. 56· (μεταφ.): εις την καρδιά μου ξάνοιξε κι εκεί θα δεις
γραμμένα, ότι έχω με το λογισμό τση χάρης σου 'πωμένα Θυσ.² 989· β) κοιτάζω για
να διαπιστώσω, εξετάζω: «Φίλε, α μ' αγαπάς και θες να μου βοηθήξεις, εις το παλάτι
πήγαινε, να δεις και να ξανοίξεις στον βασιλιού το πρόσωπον αν είναι μανισμένος γή
πούρι και χαϊράμενος και καλοκαρδισμένος» Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 1910· γ) στρέφω
το βλέμμα μου: τ' όνομά του ως το 'γραψε (ενν. ο Ρωτόκριτος), στήν αγαπά ξανοίγει κι
εκείνη εγροίκα την καρδιά το πως πετά να φύγει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 535· Σ' ενός
βουνού κορηή, σ' ένα χαράκι ξανοίγω και θωρώ 'να γεροντάκι Βοσκοπ.² 342· δ) (με-
ταφ.) στρέφομαι, απευθύνομαι: αν είναι τινάς ή πλούσιος ως ο Δαβίδ ή φτωχός ως ο Πέ-
τρος, έπειτα ευρίσκειται αμαρτωλός ... ή μικρόψυχος, ... ας ξανοίξει εις τα δύο πρόσωπα Πέ-
τρον και Δαβίδ και θέλει εύρει δύο έσοπτρα και μετανοίας και αποκαταστάσεως διά της με-
τανοίας Πηγά, Χρυσοπ. 115 (13)· αν θέλεις να ευφρανθείς ακόμη εις τες ηδονές του κόσμου,
μην είσαι τρομερός πλέον να ξανοίξεις εις αυτείνην (ενν. την Θεοτόκον) Μορεζίν., Κλίνη
Σολομ. 439. Β' Αρτβ. 1) (Προκ. για κόλπο, λιμάνι) εκτεινομαι, απλώνομαι· πλα-
ταίνω: έχει καλόν λιμνιάνα αποκάτω εις το βουνίν το στρογγυλόν· άφηγε το βουνίν δεξιά και
θωρείς το πως εξανοίγει και εμπαινεις μέσα Πορτολ. Α 8⁵. 2α) Έχω την ικανότητα να
βλέπω: Τυφλός τον τυφλόν ήσυρη, δεν ξεύρου να διαβούσι στα σπίτι τους οι ταπεινοί,
να τα 'βρουνσι, να μπουσί. Και ο εις τον άλλον αρωτά: «Για πέ μου αν ηξανοίγεις και
σύρε με στο σπίτι μας, αν βλέπεις να μ' ανοίγεις» Διήγ. ωραιότ. 739· β) (συνεκδ. για τα
χέρια και τα ρουθούνια): Τ' αδελφι μου είναι μαλλιαρός, τα ρούχα του μυρίζου, τ' αρθού-
νια του πατέρα μου και χέρια-του ξανοίγουν. Μήπως και πασπατέρει με και μαλλιαρόν

μ' εύρει, θε μυρωτεί τα ρούχα μου και πειρασμός να μ' εύρει Χούμνου, Κοσμογ.
 λ. 3α) Κοιτάζω, παρατηρώ με προσοχή, προσέχω: *είπε ο Αρχιστράτηγος: «Ξάνοιξε, αγία μου».* Και είδε την λίμνη και τον ποταμόν του πυρός Αποκ. Θεοτ. Ι 200· *προς τα πορπατεί, τοπώνει και ξανοίγει οργιά να βρει άγριο τίβοτσι, να κάμει το κνήγι τόκρ.* (Αλεξ. Στ.) Β' 697· β) παρατηρώ, «βιγλίζω»: *γυρεύγουνσι (ενν. ο κερ-Γιάρ-Βουτσίνος του Ζόρζη με την συντροφιάν του) εις τον Κούρκουλο στην μάντρα τωνα να κτίσουνι εδώθε εις την πέρα μεριά για να μπορεί να ξανοίγει, αν αριβάρει κακό να το θω-Εγγρ. Σύρου Α' 20· γ) ανιχνεύω: έστειλε πεντακόσους καβελλάρους να ξανοίξουνε· ήσανε εκατό Τούρκους οποιού ερχόντησαν και αυτοί να ξανοίξουν Χρον. σουлт. 68^{22,23}.
 λέπτομαι, εξετάζω· φροντίζω: *καταχωστά με πονηριά και γνώση να ξανοίξουν (ενν. ο όκριτος και ο Πολύδωρος) κι αν εμπορέσουν το κακό και βάρη αλλού να ρίξουν Ερωτόκρ. Ξ. Στ.) Α' 1899. II (Μέσ.) διακινδυνεύω, τολμώ, «ξανοίγομαι»: Τώρα δεν αφαν-
 και πότερα να μιλήσω, φοβούμαι με το γραψιμον μηδέν βαρομεθώσω Κυπρ. ερωτ.
 Φρ. 1) Ξανοίγει η μέρα = ξημερώνει: *την αυρίτσα άρχισεν η μέρα και ξανοίγει ε, Κρ. πόλ. 317²³. 2) Ξανοίγω το φως μου = ρίχνω το βλέμμα μου, κοιτάζω: Η Αρε-
 ι χαμηλά είχε το πρόσωπό της και πάντα μέσα στα πηλά εξάνοιγε το φως της όκρ. (Αλεξ. Στ.) Ε' 482.***

Ξανουικτός, επίθ.· εξανοικτός· ξανοιχτός.

Από το αρχ. *εξάνοίγω*. Τ. *εξάνουικτος* στο Soman. Ο τ. *ξανουικτός* και σήμ. ιδιωμ. ού Κ., Γλωσσάρ. Ίμβρου 116).

1) (Για χώρο) ανοικτός, που φαίνεται απ' όλες τις μεριές, άγνικτος: *Κι εγώ πηγαίνω ναό να κάμω να 'ρδινιάσου 'ς τόπο ψηλό και ξανοικτό αυτόνο (ενν. το ξυλένιο άλογο) βιάσου Φορτουν. (Vinc.) Ιντ. δ' 144. 2) (Για πρόσ.) που έχει φαριδιές πλάτες και ίς μηρούς (σε αντίθεση με τη στενή μέση· για δήλωση σωματικής ρώμης) (Για τη τ. βλ. Ξανθ., Β-NJ 2, 1921, 201): μακρός (ενν. ο Αχιλλεύς) ώσπερ κυτάρισος, ε ώσπερ καλάμι, στην μέσην του να έβανες ωραίον δακτυλιότιται, επάνωθεν και γεν εξανουικτός ως λέων Αχιλλ. Ο 64.*

Ξανουικτός, επίθ., βλ. *ξανουικτός*.

Ξαντόν το — Βλ. και ά. *ξαντός* ο.

Το ουδ. του επιθ. *ξαντός* (< *ξάνω*) ως ουσ. Α. *ξαντί* σήμ. ιδιωμ. (Γιαννουλέλλη, Πλω-172). Η λ. στο Du Cange και σήμ.

Επίδεσμος καμωμένος από νήματα ξεφτυσμένου υφάσματος, μοτάρι: *να κόπτονσι πο-α τα όμορφα φουστάνια οργιά να κάνουνσι ξαντά εις τες πληγές να βάνουν και να αυβερνούσανε (ενν. τους λαβωμένους) 'πιτήθεια για να γιάνου Τζάνε, Κρ. πόλ. 294¹⁵.*

Ξαντός ο. — Βλ. και ά. *ξαντόν* το.

Το επίθ. *ξαντός* (< *ξάνω*) ως ουσ. Η λ. και σήμ.

Επίδεσμος καμωμένος από νήματα ξεφτυσμένου υφάσματος, μοτάρι: *μετά δέ το ανοί-
 νν. την τομήν) ξαντόν χοντρον όσον έχεις βίασ' τον μέχρις αν ακουμπήσει εις το κρέας
 ής και ωφεληθεί Ιατροσόφ. (Οικονομυ) 72¹⁶.*

Ξαπατώ, βλ. εξαπατώ.

Ξαπατώνω, βλ. εξαπατώνω.

Ξαπεζεύω, βλ. ξεπεζεύω.

Ξαπερνών, βλ. ξεπερνών.

Ξαπετάζω, βλ. ξεπετάζω.

Ξαπετώ, βλ. ξεπιετώ.

Ξάπλωμα το, βλ. *εξάπλωμα*.

Ξαπλώνω, βλ. εξαπλώνω.

Ξαπλωτός, επίθ., βλ. *εξαπλωτός*.

'Ξαπόλυτος, επίθ., βλ. Προσθ. Ι' τόμ., λ. *εξαπόλυτος*.

'Ξαπολώ, βλ. εξαπολώ.

Ξαποστάριμο, επίρρ.

Το ουδ. του επιθ. *ξαποστάριμος* (< ιδιωμ. επίρρ. *ξαπόστα* < ιταλ. *apposta*· πβ. και ά. *απόστα*) ως επίρρ. (Πβ. και ΙΑ, λ. *αποστάριμος* και *αποστάριμα*).

Επίτηδες, σκόπιμα: *ξαποστάριμο επήγα εις το παλάτι του διά να ιδω τα πάντα όλα Σουμμ., Ρεμπελ. 188.*

'Ξαποστέλλω, βλ. εξαποστέλλω.

Ξαποστένω· μτχ. παθητ. παρκ. *εξαποσταμένος*.

Από το στερ. *ξε-* και το *αποστένω* (Ανδρ., Λεξ., λ. *ξαποστένω*). Η λ. και σήμ.

Εσκουράζομαι: *εκεί ήρθανε έξι χιλιάδες Τούρκοι εξαποσταμένοι ... και εσκοτώσανε πολλούς Χρον. σουлт. 97¹⁷.*

'Ξάπτω, βλ. εξάπτω.

Ξαραθυμώ, Ιμπ. (Legr.) 734· ξεραθυμώ, Ιμπ. (Lamb.) 168, Ιμπ. 177.

Από το στερ. *ξε-* και το *αραθυμώ*. Α. *ξαραθυμίζω* στο Soman. και μτχ. παρκ. *ξαρο-
 θυμασμένος* σήμ. στο ποντιακό ιδίωμ. (Παπαδ. Α., Λεξ.). Η λ. στο Βλάχ.

Ξεφεύγω (από τις στενοχώριες μου), «ξεδίνω», ξεσκάω: *θέλω από την σήμερα να 'ξέλω εκ τον τόπον, να πα να λείπω αποδώ, λέγω να ευθυμίσω, από την τόσην πλη-
 σμονήν μήνα ξαραθυμήσω Ιμπ. (Legr.) 196· Εξήβην ο Ιμπέριος μέσα εκ το καράβι ν'
 αναπαυθεί ολιγοστό μήνα ξεραθυμήσει Ιμπ. (Lamb.) 620.*

'Ξάργημα το, Πεντ. 'Εξ. XVI 23, Λευιτ. XVI 31· γεν. *ξαργήματα* ο, Πεντ. 'Εξ. XXXV 2, Λευιτ. XXIII 32.

Από το 'ξαργώ, τ. του *εξαργώ*, και την κατάλ. -μα.

Ημέρα αργίας, ανάπαυσης· (εδώ προκ. για το ιουδαϊκό Σάββατο): *έξι μέρες να γένεται δουλειά και την ημέρα την έφτατη 'ξαργιά 'ξάργημά μου αυτ. Λευιτ. XXIII 3· εις τον μήνα τον έφτατο εις την μια τον μηνού να είναι εσάς 'ξάργημα, αναθύμημα αυτ. Λευιτ. XXIII 24.*

'Ξαργιά η, Πεντ. 'Εξ. XVI 23, 25, XXXI 13, Λευιτ. XVI 31, XIX 3, 30, XXIII 3, 32, 38, XXVI 2, 34, Δευτ. V 14.

) Που δεν κρατά όπλα, όπλος: Δεν άφησαν οι ιερείς να μπούμ' αρματωμένοι, αμαε ξαρμάτωτοι, όλοι συμμαζωμένοι Αλεξ. 2112. 2) (Προκ. για πλοίο) α) που και αρματωμένο: εφτάσαν-το το κάτερον του σιρ Φραντζική Σπινόλα και επήγεν από-α ξααρμάτων και μονάτα οι Τούρκοι επαραδόθησαν Μελ. 122¹⁴. β) παροπλισμέ-ι ξύλα (ενν. του στόλον των χριστιανών) οπού δύνουνταν ευθύς ορδινιαστήμαν, 'σαν και ξααρμάτωτα πολλά 'πατυευθήμαν Αχέλ. 2005.

αρμπουρίζω (αν δεν πρόκειται για εσφαλμ. γρ. αντί αρμπουρίζω από επιδρ. του ξεπορτίζει).

πό το επιτ. ξ- και το αρμπουρίζω. Η λ. (με α' συνθ. το στερ. ξ- και σημασ. «αφαιρώ-ιπουρα από πλοίο») και σήμ.

φοδιάζω με άρμπουρα: ήβαλε γνώμη (ενν. ο Καπλάν - πασάς) στα νησιά ν' αράξει χωρα την Πάρο να ρημάξει. Και φεύγει απ' τα Χανιά και ξεπορτίζει, τα κάτερον όλα ξααρμπουρίζει Αετλ. Παροιμ. 74.

αρρώστημα το.

πό το ξαρρωστώ και την κατάλ. -μα.

άρμακο, γιατρικό: 'Αρχισεν να εξασθενεί ημέραν εξ ημέραν, ότι τα ξαρρωστήματα ρναν (ενν. οι καλογρές) κάθε μέραν. Και μία ουν των ημερών, ώρα της μεσημβρίας γαρώνα τον θωρεί πως είναι της υγείας, είδεν-τον όμορφον, λαμπρόν, σαν ήτον απο-Ιμπ. (Legr.) 852.

αρρωστικό το.

ο ουδ. του επιθ. ξαρρωστικός (για το οποίο βλ. Πιτυκ., Ιδίωμ. Αν. Κρ. Β' 727-8) ως [λ. και σήμ. στην Κρήτη (Πιτυκ., ό.π., λ. ξαρρωστικός).

αρασικιάσμα που συντελεί στη θεραπεία αρρώστιας, φάρμακο, γιατρικό: τη μάνα ανίσκαφε ξαρρωστικό για μένα Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 2026.

αρρωστώ.

πό το στερ. ξε- και το αρρωστώ. Τ. εξαρρωστώ στο Βλάχ. Η λ. στο Du Cange (λ. πείν) και σήμ. ιδιωμ. (Βογιατζ., Γλώσσα 'Ανδρ. 289, Πιτυκ., Ιδίωμ. Αν. Κρ. Β'

' (Αμτβ.) γιατρεύομαι, γίνομαι καλά: χαρά της Αρετούσας βλέποντας το Ρωτόκρικο ααρρώστησε Ευρετ. Ερωτοκρ. 772⁹⁸. Β' (Μτβ.) γιατρεύω: Φυλακισμένος ήμουνε μπρονέσετέ με, αρρωστημένος ήμουνε και εξααρρωστήσετέ με Ρίμ. θαν. 92.

άρτι το, βλ. εξάρτιον.

αρχινώ, βλ. εξαρχινώ.

ασθενώ, βλ. Προσθ. ΙΑ' τόμ., λ. εξασθενώ, {II}.

ασμός ο, Ροδολ. (Αποσκ.) Γ' 166.

πό το 'ξάζω και την κατάλ. -μός. Η λ. σε έγγρ. του 17. αι. (Καζανάκη Μ., Θησαυρ. 14, 272 και Vinc., Θησαυρ. 4, 1967, 65) και του 1715 (Βουρδουμπάνις Α., Χρ. Κρ. 2, 480).

Αξία, τιμή: σαν ένα ίδιο ατίμητο λιθάρι σ' ένα που δε γνωρίζει τον 'ξασμόν του 3οσκ. II 5, 221. Στέμμα το πως εχάρισες τότες αναστορούμαι, μα είναι 'ξασμόν

γή είναι λογής ήτονε δε θυμούμαι Ροδολ. (Αποσκ.) Γ' 444. 2) Ανταμοιβή, επιβράβευση: Τότε όρισε κι ο βασιλιός ... ογιά τση νίκης τον 'ξασμό στέφανο να του βάλω Ροδολ. (Αποσκ.) Γ' 508· τούτο (ενν. το διάδημα), ακριβή μου νένα, τση γδίκιας μου 'τον ο 'ξασμός, αγδίκιωτος, οίμένα! Ροδολ. (Αποσκ.) Γ' 434.

ξασπρίζω, Σουμμ., Παστ. φίδ. Α' [1190].

Από το επιτ. ξ- και το ασπρίζω. Η λ. και σήμ.

Α' (Μτβ.) λευκαίνω, κάνω κάπ. να αποκτήσει λευκό χρώμα: Ας έχει μόνο η αλοιφή γάη να με ξασπρίσει Πανώρ. Α' 289. Β' Αμτβ. α) αποκτώ λευκό χρώμα (προσώπου): Με χόχτα λέσι μια 'λοιφή πως κάνει και με γάλα (παραλ. 1 στ.)· οι μαύρες την αλείφουνται και το ζιμό ξασπρίζω Πανώρ. Α' 275· β) έχω την ιδιότητα της λευκότητας, είμαι λευκός: θέλεις δροσάτο κούτελον ... ή χέρι τρυφερόν, που να ξασπρίξει Σουμμ., Παστ. φίδ. Χορ. β' [55].

ξάστερα, επίρρ.

Από το επίθ. ξάστερος. Η λ. στον Κατσατ., Ου. Ε' 623 και σήμ.

Καθαρά, φανερά, ξάστερα: κι εις τα πλευρά μ' ανούμπησε (ενν. ένα σκυλί αγαρημόν) κι εκαταπλήγωνέ με, ξάστερα γεβεντζίζοντας Σταυρόν στον κόσμον όλον Θρ. Κων/π. Β 79· Μίλησε ξαστερότερα οπού εγώ να σε γροικήσω Μπερτόλδος 66.

ξαστεριά η, βλ. εξαστεριά.

'ξάστερον το, βλ. εξάστερον.

ξάστερος, επίθ.

Από το επιτ. ξ- και το ουσ. αστέρι. Η λ. και σήμ.

α) (Προκ. για τον ουρανό) γεμάτος αστέρια, αίθριος: Ιδές τον ξάστερ' ουρανόν πάσες 'μορφές βασταίνει Σουμμ., Παστ. φίδ. Γ' [333]. β) (συνειδ.) διαυγής, καθαρός: τα νερά ομοίως ανακατόθηκαν και εχιόνιζεν, οπού ομπροτύτερα δεν ήσαν ανακατωμένα, μηδέ εχιόνιζε, αμή ήσαν ξάστερα ώσπερ τα άστρα Καρτάν., Π.Ν. Διαθ. φ. 99^α.

ξαστερώνω, Χούμνου, Κοσμογ. 2477.

Από το επίθ. ξάστερος και την κατάλ. -ώνω (Ανδρ., Λεξ.). Α. ξαστερίζει σήμ. στην Κρήτη (Παγκ., Ιδίωμ. Κρ. Γ' και Σ' 153). Η λ. στο Soman. και σήμ.

I (Ενεργ.) (προκ. για τον ουρανό) καθαρίζω, γίνομαι διαυγής, αίθριος: εις τούτο ειδή-ξαν οι ουρανοί τα μαύρα γνέφη εκείνα κι εξαστερώσαν παρευθύς και καθαροί απομείνα Σουμμ., Παστ. φίδ. Α' [998]. II (Μέσ., τριτοπρόσ. σε περιφραστικό παρκ.) έχει ξαστεριά: Ανγίτσαν εσηκόθηκα κι ήτον ξαστερωμένα και το φεγγάριον έφεγγεν ωσαν ξημερωμένα Χούμνου, Κοσμογ. 825.

ξαστοχώ.

Από το επιτ. ξ- και το αστοχώ. Η λ. και σήμ.

Χάνω κάπ. από το οπτικό μου πεδίο: είδε τον (ενν. ο δεσπότης τον Γιαγούλην) με τα ομμάτια του ...— βιάζονται κατακούλιθα ώστε να τονε φθάσουν. Το πλάγι είχεν κρό-κορα ... και εγλίστηρησε εκ τα κρόκορα και εσέβην εις κοιτάα. Και αυτού τον εξαστό-χησεν ολίγον ο δεσπότης στην αποκάτω του μεριάν' εσέβην εις τα δάση. Εκεί πάλιν τον έμπλασαν άλλοι εκ τον δεσπότην Χρον. Γ' 22. 2242.

Βγάζω κάπ. έζω (από κλειστό χώρο): τα παραθύρια εστάζιζαν (ενν. οι Τούρκοι), τις ες εχαλούσαν και απ' τα κοινοβία εξέβαζαν και απέ τα μοναστήρια αρχόντισσες νικές Θρ. Κων/π. διάλ. 120.

ξεβαίνω, Προδρ. III 132b γρφ HgSA κριτ. υπ., Απολλών. 690, Κορων., Μπούας Βυζ. Ιλιάδ. 874, Αχέλ. 194· ε ξ ε β α ί ν ω, Βυζ. Ιλιάδ. 414, 936· (ε) ξ η β α ί - Διγ. Βελ. χ 527, 'Ανθ. χαρ. 291¹⁴· αόρ. (ε) ξ έ β η κ α, Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. Βέλθ. 832, Πόλ. Τρωάδ. 321, Χρον. Μορ. Η 2759, Χρον. Μορ. Ρ 252, 1100, Λίβ. Ρ , Λίβ. Esc. 289, Λίβ. Ν 1525, Αχιλλ. Λ 1102, Χρον. Τόκων 128, Κορων., Μπούας 10, 133, Σταυριν. 539, Διγ. 'Ανθρ. 336²³, κ.α.· (ε) ξ έ β η (ν), Καλλιμ. 968, 975, (Αλεξ. Στ.) Esc. 1724, Χρον. Μορ. Η 5061, Χρον. Μορ. Ρ 7261, Πουλολ. (Τσαβαρή)² Φλώρ. 640, Απολλών. 643, Λίβ. Esc. 3434, Αχιλλ. Ν 1373, Ιμπ. 652, Χρον. Τόκων 759, Μαχ. 150²⁶, 204²⁵, Θησ. Β' [48²], Βουστρ. 495, Αλεξ. 1593, Αχέλ. 2419, 2432, ·· ε ξ ή β η κ α, Ιμπ. (Lambr.) 233· (ε) ξ ή β η ν, Χρον. Μορ. Ρ 8824· αορ. (ε) ξ έ β ω, Χρον. Μορ. Η 4314, Χρον. Μορ. Ρ 5601, Ιμπ. 245, 660, Χρον. ων 125, Θησ. (Foll.) I 108, Ριμ. Βελ. ρ (Bakk. - v. Gem.) 468, Κορων., Μπούας Αχέλ. 1857· (ε) ξ ε β ώ, Πόλ. Τρωάδ. 12, Χρον. Τόκων 117, 1698, Θησ. Β' , Θησ. (Foll.) I 72, Κορων., Μπούας 136· (ε) ξ η β ώ, Χρον. Μορ. Ρ 1117, Ιμπ. Διγ. Βελ. χ 391.

Από τον παρατ. του αρχ. **εκβαίνω**. Τ. **ξεβαίνω** και **ξηβαίνω** και σήμ. στην Κύπρο , Κυπρ. Β' 681), καθώς και τ. **ξηβαίνω** στη Σαμοθράκη (Κρεκούκας, Πρακτ. Β' . Γλωσσολ. Βορειοελλ. Χώρου 156). Η λ. και σήμ. στο ποντιακό ιδίωμ. (Παπαδ. Α.,

Α' Αμτβ. 1α) Βγαίνω (συν. από κλειστό σε ανοικτό χώρο): ακούσας ταύτα παρευθής παλάτι ξέβη Κορων., Μπούας 55· λέγει το δίκαιον περί εκείνου του κλέπτη οπου εξέ- : του οίκου ετέρου Ασσιζ. 442⁴· Εξέβην και εδέχθη τον δούκας ο αδελφός του· σφι- νω περιλαβεν, γλονέα τον επίλει Χρον. Τόκων 526· με σχήμα γαρ εμπαινουσιν πάντες οικησάται, ειθ' ούτως εξεβαίνουσιν και υπάν και ολουκτιζουσιν: οι γέροντες εις το , οι νέοι στα τραγοῦδια Ναθαναήλ Μπέρτου, Στιχοπλ. I 558· εξέβηκαν οι προσετοί α μοναστήρια και την εροδούπάντησαν με τα θυμιατήρια Βίος Δημ. Μογ. 497· βατα όλα έπιασεν, τες στρατές και κλεισοῦρες, όπως μη σέβει ή εξεβεί άνθρωπος κάστρον να φέρει ή επάρει τίποτε μαντάτο εκ τους Ρωμαίους Χρον. Μορ. Η 8348· (ενν. δύο βαθρακοί) εις πηγάδι διά να το κατοικήσουσι ... Ο ένας αποκριθικε τε ...: τώρα εδω τον κίνδυνον τον έχομεν μεγάλον· ότι φοβούμαι περισσά την w να κατέβω, ότι σαν ξηρανθεί κι εδω δεν έχω πώς να ξέβω Αιτωλ., Μύθ. 190·

ό πλοίο ὅστερα από επίσκεψη σ' αυτό): απήτις το εντρέπισεν (ενν. το κάτεργον) απ' ι και πλούτη (παραλ. 1 στ.) αυτός εσέβη μετ' εμάς κι εμείς μ' αυτόν αντάμα (παραλ. Και απήτις μας ευχίστηκεν, εδάκρυσεν και εξέβην και τον υπόλοιπον λαόν τόντ' ὀρι- εσέβην Απόκοπ.² 323· γ) (ιδιόζ. χρ.): Ως χυμίζεται φάλλκνας όταν ξεβεί 'κ την α, εχυμίζεται ο Νέστορας ὄλο χαρά γεμάτος Θησ. (Morgan) I 33· δ) (από του σώματος): είδεν ο Πρίαμος ὄνειρον ... Εφάνη του γαρ ότι εξέβην από την μήτραν άβης δανυλός αφτούμενος και έκαφε ὄλην την Τροίαν Τρωικά 521²· δ) (μεταφ.): ρίλιονα τα μάρα (ενν. ματάκια σου) και να ξέβαινεν η λάβρα εκ τα σκώτια μάρα Ch. pop. 194· δ) (προκ. για την ψυχή): Εσύ με τους συντρόφους σου να το ερδεμένο (ενν. το νίκος) και η ψυχή μου τίποτες δόξα να απολάβει. (παραλ. 4 'αι τούτο θέλω πάρει 'γώ παρηγορία στον 'Αδην, μετά χαράς θέλει ξεβεί (ενν. η

ψυχή) απέσω 'κ το κορμί μου Θησ. Β' [64²· ε¹) (από τη θάλασσα): το κάτεργον του ὄρισεν (ενν. ο Θησέος) στην γην να το σιμώσουν και χωρίς σκάλα παρευθής πηδάει απ' αυτό κάτω (παραλ. 3 στ.) κι ενδιαφερευέτονον φρικτά απόθεν κι απεκείθεν κι εκ το νερόν εξέβηκεν, τα μάτια του ὄλο ασπίθες Θησ. (Foll.) I 67· Κάβουρας, ἦρον τσαγανός 'κ την θάλασσαν εξέβη, στην στερεάν ηθέλησεν, ορέκτιη να ανέβει Αιτωλ., Μύθ. 95¹· ε²) (από λιμάνι): ενέβησαν (ενν. τα κάτεργα) εις τον λιμνιῶναν διά να πολεμίσουν το κάστρον· και εξέβησαν 'γ' καραβία τούρκικα και επολεμίσαν Μαχ. 130²⁷· ζ') (προκ. για έξοδο πολιορ- κημένων): μέρος εκ τους εχθρούς εις το ποτάμι μέναν κι άλλοι στην χώραν έστεκαν κι ου- δόλως εξεβαίαν Κορων., Μπούας 95· εκ το κάστρον εξεβαίνουσιν (ενν. οι Τρωαδίται) ωσει άμμος της θαλάσσης Ερμον. Ρ 378· να φαρμακέφουν το νερόν, μπομπάρδες να καρφώσουν κι οι έσωθεν χριστιανοί να ξέβουν να γλυτώσουν Αχέλ. 883. 2α) Βγαίνω από τη φυλακή, αποφυλακίζομαι: ετσακίσαν (ενν. οι κάτοικοι της Αμμοχώστου) τα σίδερα και εξέβησαν (ενν. οι Γενουβήσοι) από την φυλακήν, απου τα σίδερα και απέ το χαρτάκι Μαχ. 594²⁸· ανοίκτησαν οι φυλακές, εξέβησαν οι Γενουβήσοι και εξέβησαν και οι ακμάλοτοι από την Γένουβαν Μαχ. 596²⁵· β) απελευθερώνομαι: Τους Τούρκους εφυλάκισαν να εξαγορα- στούσιν. Πράγματα έδωσαν πολλά ώστε να εξεβούσιν Χρον. Τόκων 683. 3) Απο- βιβάζομαι: σιμών' η βάρκα προς την γην, ξεβαίνει δέ ο κόμης, βλέπει κάκει τον Βέλ- θαπόδρον Βέλθ. 1228. Καράβη ὄπου μ' έφερην εστάθη εις νησάκι. Εξέβηκα εις το νησί, λουλοῦδια, ὄδα βλέπω Ιμπ. 813· Πώς ο Θησεύς ηθέλησεν να εξέβει από τα καράβια και αντι- στάθησαν οι Αμαζόνες Θησ. (Foll.) I πριν από το στ. 48. 4α) Φεύγω (από κάπ. τόπο), αναχωρώ· απομακρύνομαι: αὔθις απεχαρέτησε, εξέβη απ' την χώραν Κορων., Μπούας 32· Οι αποκρισάροι εξέβησαν ενταῦτα από την 'Αρταν, επέρασαν εις τον Μορέαν, ἦλθαν στην Ανδραβίδα Χρον. Μορ. Η 8824· Καπετάνιος απόκοπτεν, ποσώς δεν τον αφήνει να εξεβού- σιν αποκει, εκ τον οχερόν τόπον Χρον. Τόκων 1716· ο καπετάνιος εκ τον στρατόν εξέβη να υπάγει να αναπαυθεί στον οίκον του κι εσέβη Κορων., Μπούας 26· εκαβαλίκευσε (ενν. ο δού- λος) με πίασαν εξουσίαν κι εξέβηκεν ως βασιλεύς με πλείστην παρηγοσίαν Βίος Δημ. Μοσχ. 346· (με γεν.): Πρω δέ της Ρώμης να ξεβεί ειπε μιαν λειτουργίαν στ' Αγίου Πέτρου τον ναόν Κορων., Μπούας 68· β) (σε συνεκδ.): πόσοι εβουλήθησαν να με την αφαρπάξουν την πάγκαλον, πανέμυστον, ωραίαν ποθητήν μου, αρχήν ὄταν εξέβηκεν από τα γονικά της Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 1739· επήραν ορισμόν και εξέβησαν από μπρος του (ενν. του ρηγός) Μαχ. 252⁵· γ) (από κάπ. εκδήλωση ή δραστηριότητα, γάμο, μάχη, κλπ.): μ'εντροπήν εξέβηκεν (ενν. ο παραγαλιτής) εκ την χωράν εκείνην Πουλολ. (Τσαβαρή)² μετ' στ. 323 χρφ ΑΖ κριτ. υπ.: αλλάγια τρία εχωρίσθησαν από τον Αχιλλεύς, αλλάγια δέκα έδε- ραν και εξέβησαν ως άνδρες Αχιλλ. Λ 410. 5α) Αποπλέω: ὄντα τα κάτεργα τα βετέ- τικα εξέβησαν από την Κύπρον, επήγαν γυρευόνοντα την αυτήν νάβαν Μαχ. 586³²· Τού- τη η αρμάδα εξέβην την άνωθεν ημέραν και επήγεν εις την Αλικήν Μαχ. 104³²· καράβην είχε (ενν. ο Βαλδουίνος) εξαίρετον, μέγα, λαμπρόν νηύηχε, εις αυτό εδέβηκεν εκει με τρεις χιλιάδες άλλους· από την Πόλην εξέβησαν, την θάλασσαν επλέψαν Χρον. Μορ. Η 1305· β) ανοίγομαι (στο πέλαγος): ο δέ Απολλώνιος εις πέλαγος εξέβη. Στέκεται, διαλογίζεται το πού θέλει να υπάγει Απολλών. 89. 6α) Πηγαίνω, μεταβαίνω (σε κάπ. τό- πο): εις τον Μορέαν εξέβηκε (ενν. ο κυρ Μανουήλ) να κτίξει το Εξαμίλι Χρον. Τόκων 2124· ευθής εσυμβουλευθήσαν το πώς θέλουν ποιήσει. Και η βουλή απόκοψε 'ς Βόδιτσα να εξεβούσιν, να μάσουν τα φουσσάτα τους, εκει να καρτερούσιν Χρον. Τόκων 754· ο Μουσταφά πιασός ὄρισε να ξεβούσι στον κάμπον τα φουσσάτα του για να διορθωθούσι Αχέλ. 271· Φαρίν εκαβαλίκευσα, εξέβην εις τον κάμπον Διγ. Ζ 2990· β) (με την πρόθ. ις και τις αιτιατ. απαντή(ν), απάντησιν, συναπάντησιν) πηγαίνω να προϋπαντήσω, να

πούας 90' εκ γένους χαμηλότατου εξέβηκεν τοιούτος (ενν. ο Βελσάριος), μάλλον ο κόπος εις αυτόν δοξάζων και ευφημούσ τον Διήγ. Βελ. γ 29' ένα σκυλίον Αγαρημόν, αδιάντροπον κοπέλιον (παρ. 1 στ.) εξέβηκεν σφοδρότερον από τον κόσμον όλον, έργων δοκιμότερος, ιεν πολεμάρχος Θρ. Κων/π. διάλ. 72' να δώσουν κονταρέας και είτις εξέβει θαυμαστός, δέξιος να με αρέσει, εκείνον θέλω από του νυν άνδρα να τονε πάρω Ιμπ. 312' εγώ που-ι τά γεννώ ή πάλε τά αναθρέφω εξέβησαν επίσκοποι, έξαρχοι και παπάδες Πουλολ. 'σαβαρή)² 260' γ) φαίνομαι: είτις εξέβει πρόθυμος να πράξει αντρειωμένα, πλούτον ι δόξαν και τιμήν εκείνω να ποιήσω Διήγ. Βελ. Ν^ο 195' να κονταροκτυπήσουν εις την αυ- του ρήγα' κι είτις εξέβει πρόθυμος ανδραγαθίας να ποίσει (παρ. 2 στ.) ...άνδραν της τον δώσει Ιμπ. 332' δ) (με εμπρόθ. προσδιορ.): ούτω το πλήθος και ημείς στου ηρού όταν σεβούμεν, ουδένα κόπον έζομεν με σκλάβους να ξεβαίνωμεν. Πολλοί γαρ ι κι άνανδροι και φοβιτάσ' ως 'λάφια Κορων., Μπούας 36. 20) Αναδεικνύομαι (σε π. αξίωμα): εις το κομμού της Βενετίας εξέβησαν ανθρώποι γνώσεως μεγάλης και γατειάς Χρον. Μορ. Η 950. 21α) (Προκ. για ουράνια σώματα) ανατέλλω: πριν το μέρωμα, πριν να ξεβεί ο ήλιος Βέλθ. 929' εβράδωνεν, ενύκτωσεν, εξέβη η σελήνη Καλ. 937' αγρά βραδί όταν έρεξεν, εξέβην το φεγγάριον Λιβ. Ν 1527' β) (σε συνεκδ.): πρωί, περιού ξεβεί η λάμψις του ηλίου Γεωργηλ., Βελ. Α (Bakk. - v. Gem.) 396.) (Προκ. για φήμη) διαδίδομαι: 'Ακουσμα εξέβην πανταχού εις άπαντα τον κόσμον Ιμπ. ' Εξέβη τον η ακοή εις άπαντα τον κόσμον, ανδρειωμένος, ευγενής, πρώτος εις το τάρι Ιμπ. 255' εξέβην ο κατάλογος και η φήμη του Λιβίστρον Λιβ. Sc. 2057. 23) υέρχομαι, πηγάζω: από τες γυναίκες ξεβαίνει το τίποτες της χάριτος της αγάπης 'Ανθ. 293². Κρήτη, από σεν εξέβηκεν στον κόσμον όλη η φρόνα Σικλάβ. 185. 24) (Με αι- τ. προσ. προκ. για μαντεία) έρχομαι στο μυαλό κάπ.: βλέπω βραδίν τον ουρανόν, ανερω- το φέγγος, τα άστρα εξακριβίζομαι και εξέβηκέ με τούτο: ό,τι αν ομηήσει ο βασι-ς, κατενοδώσει θέλει Λιβ. Ρ 1944. 25) (Προκ. για το αποτέλεσμα αριθμτ. πράξης, αριθμομού): Είπεν του: 'αδός' μου τ' άσπρα μου, πο σου 'πουν να ξεοιάσεις και πιάσε δεφτέρην σου να μου τα λοαργάσεις». Κουστάντζος πιάει γλήγορα και ελοάργασέν τα, 'κατόν ρεάλια ξεβησαν, παραύτα πλέρωσέν τα Ιστ. Μακαρ. Μάρκο 626. 26) Βγαίνω, εκκλίνω από τη σειρά της αφήγησης: Αμή ας γυρίσωμεν τον λόγον μας άλλην μιαν βο- από εκεί οπου εξέβημεν Ροδιός (Βαλ.) 227. 27) (Προκ. για μέλος του σώματος) επάζομαι, γυμνώνομαι: Χαίρε, σπανέ τριγένη, σιάσου, ο κόλος σου εξέβηκε και βάλε Σπανός (Eideneier) Α 309. 28α) (Προκ. για υγρό) τρέγω, χύνομαι: Βροντή εγένε- φρικτή και ουρανόσ ερράγη, οι καταρράχτες έρρευσαν άσπρο κρασί ακράτο, ζα- ογληνοκλίπερα εξέβηκεν ο μούστος Κρασοπ. (Eideneier) L 77 (110)' β) (προκ. για ό του σώματος): ο ιατρός σκίζει την κοιλίαν του εκεί όπου ήτον το κακόν και τούτος ουδέν ιεν να εβγάλει το νερόν οπου ήτον απέσω με δίκαιον και με μέτρος, αμμέ αφήκεν και ήν επεσαύτα την πρώτην φοράν ού εις την δευτέραν και απ' αυτό εκείνος εχάμισεν επε- τα ότι εχάσεν την σπινάν και απέθωεν Ασοίξ. 183²⁰ εις την δεξιάν του την πλευράν έμπη- ενν. ο στρατιώτης) το κοντάρι και εξέβην αίμα και νερόν Ντελλαπ., Στ. θρηνητ. ' γ) (προκ. για υδρότα) εκκρίνομαι: το αίμαν εκατέρρεεν εις τα σκαλόλουρά των ο ίδρος τους εξέβαων απάν απ' τα λουρίκια Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 41. 29) (Προκ. μέρος του σώματος ανθρώπου ή ζώου που αποσπάται από το σημείο όπου θα έπρεπε νικά να βρισκεται) α) χύνομαι: Κύριος συντριβει την σπλήναν του και τα έντερα ό εξέβουν Σπανός (Eideneier) Α 64' β) ξερριζώνομαι: και αναγέμισον τον αυτόν ό- μετά του αίματος και έμπησον εις τον τόπον εξ ού εξέβη Ορνεοσ. αγρ. 557¹. 30) ώνω: Εσπερεώθη η καρδιά του τραγορόνη' εξέβην κέρατον εις το 'φθίν του Σπανός

(Eideneier) Α 76. 31α) (Προκ. για ήχο) παράγομαι, εκπέμπομαι: Γοργόν επήρα το ραβ- δίν και προσοπήνησά τους και εκείνοι εμέν εκρούρασι και εξέβαιων οι κτύποι Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 1174' β) (προκ. για την ανθρώπινη φωνή) βγαίνω: Κι ευθύς προς αυ- τους όομησεν έξω του γερουρίου με όλην του την συντροφίαν και φωνή λεονταρίου στο στόμα του εξέβηκε και οι εχθροί τραμάσαν Κορων., Μπούας 64. 32) (Προκ. για ασθένεια) φεύγω, εξαλείφομαι: αν το φέρουν (ενν. το πουλί) ομπρός εις τον ασθενήν και ένα διά να αποθάνει από την ασθένειαν, γυρίζει το κεφάλιν του και ουδέν τονε βλέπει, ειδή και ένα ο ασθενής διά να εγλυτώσει, εβλέπει τον και πάσα ασθένεια ξεβαίνει απ' αυτόν 'Ανθ. χαρ. 291¹⁴. 33) Εσφεύγω, διαφεύγω: ο Αχιλλεύς εξέβη από τον πολλού κινδύνου Λου- κάνη, Ομήρ. Ιλ. ΚΑ' [155]. 34) (Προκ. για συγκεκριμένο χρονικό διάστημα) περνώ, τελειώνω: Παρόδραμεν, εμίσευσε, εξέβηκεν η νύκτα, πάλιν θεωρώ-την την αγνήν Λιβ. Esc. 829. 35) Φεύγω, εγκαταλείπω την εργασία μου: να ποίσει (ενν. ο σεργέντης) την δουλειάν του ως το τέλος του τερμένου τον εσνεβάστησαν καιρόν, ότι εφειδή εξέβην δίχως την είδησίον του (ενν. του κυρού) και χωρίς να τελειώσει ο καιρός του τερμένου Ασοίξ. 71¹⁹ να ομόσει του αφέντη του ού της κυράς του να τους δουλέψει ως τον καιρόν, τουτέστιν απέ την ημέραν απου εξέβησαν ώσπον να τελειωθεί το τάμε τους, ότι εφειδήν εξέβη άβουλα του αφέντη του και δίχως να διαβεί το τάμε του Ασοίξ. 320¹². Β' Μτβ. 4) Βγαίνω από κάπου: εμπαινω-την την θάλασσαν, βιτσώνω το άλογόν μου (παρ. 3 στ.), το πώς επεριε- πάτησε την θάλασσαν θαυμάζω (παρ. 2 στ.): εξέβηκα την θάλασσαν, επάτησα την άμ- τον Λιβ. Sc. 1884. 2) Αφήνω κάπ. τόπο, φεύγω: τον δοόκα αποχαιρέτησαν οι όλους τους Βενετικούς, την Βενετιαν εξέβησαν, την Λουμπαρδιαν οδέψαν Χρον. Μορ. Ρ 374. 3) Περνώ, διέρχομαι (ποτάμι, στενό, πόρτα, δύσβατο δρόμο): ευθύς με την στρατείαν του τον ποταμόν εξέβη Κορων., Μπούας 124' Και ο Μουρίκης έαωσεν, στην Κορδοβίτσα εσέβη, το στενώμα εξέβην το, άπλωσε εις τον κάμπον Χρον. Τόκιων 758' Οκάποτε εσιμώσαμεν το κάστρον της Ροδάμης, εξέβημεν τα δύσκολα και εσέβημεν λιβάδων Λιβ. Ν 618' (με γεν.): ενέβην εις την χώραν και εξέβην της απάνω πόρτας και επήγεν εις την Κερ- νεϊαν Βουστρ. 446 κριτ. υπ. 4) Διακύνω, βαδίζω, προχωρώ: όταν τον αποχαιρέτησαν και εξέβησαν τόπον ικανόν, ελάλησεν μόνον την Θεοδώραν και εστράφη και είπεν την Hist. Imp. (Rochow) 195⁴⁴. 5) (Πιθ.) εισβάλλω, εκστρατεύω σε ...: Αφότου γαρ ηπήρασιν της Αντιοχειάς την πόλιν, εκεί εξεχειμάσασιν μέχρι τον Μάρτιον μήνα' και εκείθεν εξεβήκασιν τα μέρη της Συρίας, κουρσεύοντα, κερδίζοντα τα κάστηρ και τες χώρες Χρον. Μορ. Ρ 88. 6) (Με αντικ. τις λ. ορισμός, νόμος) παραβαίνω: Αν αγαπάω την θεάμ μου κι εκείνη μέναν, ποτέ της δεν εξέβημεν τον ορισμόν μου κι εις την αγαπήν είμε- στεν και πίστην έναν κυπρ. ερωτ. 102¹⁴. (με γεν.): 'Αδικα επιόρησα, βλάσφημα από λόγον, πολλούς εσυκοφάντησα, εξέβηκα του νόμου Δαρκές, Προσκυν. [220]. Φρ, 1) Σεβαίνω από τον νουν = παραλογίζομαι: πάντα κακά μ' ευρηκασιν οπόθεν κάρ γυρίσω. Αίλι, φωνή φαρμοακερή πάλιν οπου με συνέβη κι από τον νουν θαμάζομαι το πώς ουδέν εξέβη Φωλιέρ., Θρ. 250. 2) Σεβαίνει κ. από, εκ τον νουν μου = (το) ξεχνώ: αν δεν αγωνίζεσαι να μάθεις τό ον γνωσκεις, τό έμαθες εχάσες το κι εξέβη από τον νουν σου Κορν., Διδασκ. Δ 225' Ολότελα λησμονήσαν κι εξέβη εκ τον νουν τους η Θήβα η πανέ- μορφη και το ψηλόν το γένος Θησ. Γ' [36¹]. 3) Σεβαίνω εις το φως του κόσμου = γεν- νιέμαι: όταν εγεννήθη το παιδίον και εξέβην εις το φως του κόσμου και έκλαυσεν Διήγ. Αλ. V 26. 4) Σεβαίνει λόγος = γίνεται γνωστό: Και όνταν επερίλαβεν ο ρήγας τα χαρτία, επολογήθην τους με γραφές κρυφές και έπεφέν τους εις την Αμόχουστον ... ο καπετάνος των κατέργων ανάγνωσεν τες γραφές έμπροσθεν της βουλής του και εποίκαν αντιλόγους και εξανάειπέν τους του ρηγός, και δεν εξέβην λόγος ειςτα ζητούν Μαχ. 338²⁹. 5) Σε-

σ.) βγάζω βλαστούς: *επότισέ τους* (ενν. ο Λωτ) *τρεις φορές και όταν υπήγεν την τρίτην* *ήν ηύρε τους δαυλούς ξεβλαστωμένους αυτ. φ. 133^τ.*

Ξεβλογιάρης, επίθ., Συναδ., Χρον.-Διδυχ. 74^ν.

Από το ξε- (με τη σημασ. «περνών», βλ. Ανδρ., Λεξ.) και το επίθ. βλογιάρης (ΙΑ, λ. *ιάρης*).

Που έχει στο πρόσωπό του σημάδια, ουλές της ευλογιάς, βλογοιοκομμένοι: *ήτον ως ν'* *ών άνθρωπος, ξεβλογιάρης, ανστηρός, γλωσσάς, ψηλός, λιγνός, άρπαγος, πλεονέκτης* *ποδαργός και φιλοκλήσιος αυτ. 26^ν-27^τ.*

Ξεβουλλώνω.

Από το στερ. ξε- και το βουλλώνω. Η λ. στην Ιστορ. Αθέσθη 511, στο Βλάχ. (λ. ξε-*ώνω*) και σήμ.

Αποσφραγίζω, ανοίγω (επιστολή): *έπιασε την επιστολή και τηνε ξεβουλλώνει Τζάνε*, *πόλ. 574⁴.*

***Ξεβριζώ**, βλ. *εξυβρίζω*.

***Ξέβρισμα** το, βλ. *εξόβρισμα*.

Ξεβυζάνω.

Από το στερ. ξε- και το βυζάνω. Η λ. σε έγγρ. του 1643 (Μαυρομάτης, Θησαυρ. 16, , 232) και στο Βλάχ. (λ. *ξεβιζάνω*).

(Προκ. για βρέφος) *παύω να θηλάζω: έπαρε ξόμπλι απ' τα μικρά κι άμε στα πλια με-* *κείνα που εξεβυζάσασι και πλιο δεν τρώσι γάλα Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 1584.*

Ξεγαρδουμίζω,

Από το ξε- και το *γαρδουμίζω (Πβ. ΙΑ, λ. *γαρδουμιάζω*).

Βγάζω τα έντερα κάποιου, ξεκοιλιάζω (εδώ μεταφ. για να δηλωθεί μεγάλη αναστά-
): *Ελίγο δεν ελείφτηκε να με ξεγαρδουμίσει με τσι φωνές του ο γέροντας Φορτουν.*
.) Β' 295.

Ξεγδέρνω.

Από το επιτ. ξε- και το γδέρνω. Η λ. στο Somav. και σήμ. ιδιωμ. (Ξεινού Κ., Γλωσ-
Τιμβρου 118, λ. *ξηγδέρνω*).

Γδέρνω' (εδώ μέσ.) *προκαλώ αμυχές σε μέρος του σώματός μου: ηύρεν η κατά το ρινί*
τον αλειμμένον (παραλ. 1 στ.) κι εστάθην με την γλώσσαν της κι έγλωφε την λιπίτην,
εξεγδάτην κι έτρεχε το αίμα Γεωργηλ., Θαν. 525.

Ξεγδικαιώνω, βλ. *ξεγδικιώνω*.

Ξεγδίκωμα το· *ξεγδίκωμα*, Πεντ. Δευτ. XXVI 25, Αρ. XXXI 2, Δευτ.
II 35, 43.

Από το ξεγδικιώνω και την κατάλ. -μα. Τ. *ξεδίκωμα* στο Βλάχ. (λ. *ξεδίκηωμα*) και
αωμα στο Somav. (λ. *ξεδίκηωμα*).

Ύκδικηση: *να στρέψω ξεγδίκωμα τους στεναχωρητάδες μου και τους μισωτές μου να*
ίσουν (έκδ. -σων' διορθώσ.) αυτ. Δευτ. XXXII 41.

Ξεγδικιωμός ο· *ξεγδικωμός*.

Από το ξεγδικιώνω και την κατάλ. -μός.

Εκδίκηση: *ότι να δέρει ανήρ τον σκλάβο του ... με το ραβδί και να απεδάνει κατοπιθί*
το χέρι του, ξεγδικωμό να ξεγδικωθεί Πεντ. Έξ. XXI 20.

Ξεγδικιώνω· *εξεγδικιώνω*, *ιντ. κρ. θεάτρ. Α' 41*· *εξεδικιώνω*,
Μάξιμ. Καλλιουπ. Κ. Διαθ. Αποκάλ. Ιω. 10· *ξεγδικαιώνω*, *Σαχλ. Α' (Wagn.)*
PM 276· *ξεγδικώνω*, Πεντ. Γέν. IV 24, Έξ. XXI 21, Αρ. XXXI 2· *ξεδι-*
καιώνω, Τζάνε, Κρ. πόλ. 238²⁴· *ξεδικιώνω*, Σουμμ., Ρεμπελ. 180, Ευγέν. 322,
Σουμμ., Παστ. φίδ. Α' [288], Γ' [466, 1146, 1263], Ε' [195], Μαρκιάδ. 477· *ξεκδι-*
κιώνω, Χριστ. διδασκ. 434. — Πβ. και ά. γδικιώνω.

Από το επιτ. ξε- και το γδικιώνω. Ο τ. *ξεδικαιώνω* στο Βλάχ. Ο τ. *ξεδικιώνω* στο Du
Gange (λ. *ξεδικηώνω*). Ο τ. *ξεδικιώνω* στο Somav. (λ. *ξεδικηώνω*). Η λ. στον Κατσαΐτ.,
Ιφ. Β' 82, Θυ. Β' 166, Ε' 348.

Ι Ενεργ. 1) Παίρνω εκδίκηση για κάπ. ή κ., εκδικούμαι: *ήθελε ξεδικιώσει το θάνα-*
το του άπιστου κι άτυχου Κατροτζόγλη Τζάνε, Κρ. πόλ. 488²· *Έχω τουφέκια και σπαθιά*
στα χέρια σας να δώσω και τα κακά που λάβετε τώρα να ξεγδικιώσω Τζάνε, Κρ. πόλ.
308¹⁵· *ο θάνατός μου υποταγήν εις την ζωήν μ' ας δώσει, τον θάνατον με την ζωήν να τονε*
ξεδικιώσει Σουμμ., Παστ. φίδ. Γ' [1272]· (με σύστ. αντικ.)· *να φέρω απάνον σας σπαθί*
ξεγδικώνει ξεγδίκωμα διαθήκης και ... να απερτείλω θανατικό μεσοθί σας Πεντ. Δευτ.
XXVI 25. 2) Τιμωρώ κάπ. αποδίδοντας δικαιοσύνη: *ήτανε χρεία ότι όλα ναν τα υπομέ-*
ρουν με το στανόν τους, έχοντας ελπίδα ότι η δικαιοσύνη ναν τους ξεδικιώσει και να τους
παιδέγει ως παιστές Σουμμ., Ρεμπελ. 166· *παν οπού σκοτώνει το Κάν δις επτά να ξεγδι-*
κωθεί Πεντ. Γέν. IV 15· (εδώ παθητ. με σύστ. αντικ.)· *ότι να δέρει ανήρ τον σκλάβο του*
γή την σκλάβο του με το ραβδί και να απεδάνει κατοπιθί το χέρι του, ξεγδικωμό να ξεγδικω-
θεί Πεντ. Έξ. XXI 20. 3) Δικιώνω: *να ξεδικιώνουσι εκείνους οπού κάμνουσι καλά*
Χριστ. διδασκ. 158. **II** Μέσ. Α' Αμτβ. 1) Παίρνω εκδίκηση για κάπ. ή κ., εκδικούμαι:
Το φταίσιμο πόγινή δεν έκαμ' άλλος παρά εγώ. Γιαύτος εξεγδικιώσου κι άλλον μη
βλάγεις σήμεραν *ιντ. κρ. θεάτρ. Α' 41.* 2) Δικαιώνομαι: *η πολιτική ας ξεγδικαιωθεί και*
απεκί ας 'ποθάνει Σαχλ. Α' (Wagn.) PM 276· *αν ήθελες να ξεδικιωθείς καθώς άξιο εί-*
μασθε Χριστ. διδασκ. 434. 3) (Προκ. για τη δικαιοσύνη) *εφαρμόζομαι, αποδίδομαι: η δι-*
καισύνη την ώραν εκείνην δεν ημαύριε να ξεδικιωθεί εις αυτούς (ενν. τους κομέσσους του
λαού) Σουμμ., Ρεμπελ. 181. Β' Μτβ. α) Παίρνω εκδίκηση για κάπ. ή κ.: *πανέστετε έθνη*
τον λαόν του, ότι αίμα των σκλάβων του να ξεγδικωθεί Πεντ. Δευτ. XXXII 43. β)
εκδικούμαι κάπ.: μη ξεγδικωθείς και μη μανιοκρατήξεις τα παιδιά του λαού σου Πεντ.
Δευτ. XIX 18. γ) (με επίμ. την πρόθ. εις και αιτιατ.)· *Εξεδικιώθη (ενν. ο σουλτάν*
Μουράτης) εις τους Βλάχους και Μπογδάνους εις τα κακά οπού τους εκάμωανε Χρον. σουлт.
66²¹.

Ξεγδικιωτικός, επίθ.

Από το ξεγδικιώνω και την κατάλ. -τικός. Τ. *ξεδικιωτικός* στο Somav. (λ. *ξεδικηω-*
τικός).

Που εκδικείται· (εδώ συνεκδ.)· *να μεταχειρίζουσι το ξεγδικιωτικόν τους σπαθί με δι-*
καισύνην και ισότητα Χριστ. διδασκ. 447.

Ξεγδικούμαι, βλ. *εκδικώ*.

Ξεγδικώ, βλ. Προσθ. Γ' τόμ., λ. εκδικώ.

Ξεγδικώμα το, βλ. ξεγδικώμα.

Ξεγδικωμός ο, βλ. ξεγδικωμός.

Ξεγδικώνω, βλ. ξεγδικιώνω.

Ξεγέρνω.

Από το επιτ. ξε- και το γέρνω. Η λ. στο Du Cange, λ. γέρνειν.

Ανασηκώνω, μετακινώ: οι Έλληνες γυρεύουν εδώ κι εκεί γυρεύοντας τον ματωμέ- κάμπον, τα σώματα ξεγέρνασι άνω και κάτω Θησ. Β' [84³].

Ξεγίνομαι.

Από το στερ. ξε- και το γίνομαι. Η λ. και σήμ. με διαφορετική σημασι.

(Παθητ.) καταστρέφομαι: απόκεις άφτουσι γιαμά λουμπάρδες στα φορτίνια (παρλα-) κι εξεγινήκα τα φορτιά Τζάνε, Κρ. πόλ. 359^{1α}.

Ξεγκουσεμός ο.

Από το (ε)ξεγκουσεύω (τ. του εξαγκουσεύω) και την κατάλ. -μός.

Απαλλαγή, ανακούφιση από στενοχώρια: Λέγει της: «Νένα, δεν είν' πλιο ξεγκουσεμός μένα κι όφελος δε μου εκάμασι ό,τι έχεις μιλημένα...» Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 505.

Ξεγκουρσεύω, βλ. ξεκουρσεύω, II.

Ξεγκουσεύγω, βλ. εξαγκουσεύω.

Ξεγκρεμνίζω.

Από το επιτ. ξε- και το κρεμνίζω.

Ρίχνω κάπ. στο κρεμώ: να τον ξεγκρεμνίσουν Μάξιμ. Καλλιουπ., Κ. Διαθ. Λουκ. δ'

Ξεγκρουσεύω, βλ. ξεκουρσεύω, I.

Ξεγλιστρώ· ε ξ ε γ γ λ ι σ τ ρ ώ· ε ξ ε γ λ ι σ τ ρ ώ, Προδρ. III 332 χφφ κριτ. υπ.

Από το επιτ. ξε- και το γλιστρώ. Τ. ξαγγλιστρώ σήμ. στην Ήπειρο (Κουκ., Αθ. 49, 98). Η λ. στο Βλάχ. (λ. ξεγλυστρώ) και σήμ.

Γλιστρώ· ξεφεύγω (με επιδεξιότητα): εξεγγλιστρών (έκδ. επεγγλιστρών· διορθώσ.) ομαι γοργόν εκ του πλώνως αυτ. III 332α χφ Η κριτ. υπ.

Ξεγλυτώνω.

Από το επιτ. ξε- και το γλυτώνω. Η λ. σε έγγρ. του 1822 (Τωμ. - Παπαδάκη Α., Κρητ. Α' 60).

Α' Μτβ. 1) Γλυτώνω, σώζω, ελευθερώνω κάπ.: Εσύ έκλαιγες αρώντας το παιδί σου 'ε ξεγλυτώσεις κι εσύ με τέτοιον τρόπον τον έχάσες Πιστ. βοσκ. V 5, 351· εκίνησα άροντα να λέγω: «Να μην ημιπόρσεε τινάς ν' αράξει σαν το σκύλο και μέσα από ρια σου να ξεγλυτώσει φίλο!» Πικατ. 373. 2) Ξεφεύγω, ελευθερώνομαι από κ.: με ο Πόθος, ουκ έμνι οπού ξεγλυτώσεν την ερωτοτοξίαν (έκδ. ερωτοταξίαν· διορθώσ.).

Β' (Αμτβ.) Ξεφεύγω, σώζομαι, ελευθερώνομαι: δε μου θέλεις φύγει· άλλη φορά έφυ- γές μου, τώρα εύκαιρα κοπιάς να ξεγλυτώσεις Πιστ. βοσκ. II 7, 58· καιρός θέλει έρθει του πόθου τη φωτιά κι εσύ να γνώσεις, με δίχως να μπορείς να ξεγλυτώσεις Πιστ. βοσκ. I 1, 145.

Ξεγλύω· ε ξ ε γ λ ύ ω.

Από το επιτ. ξε- και το γλύω.

Ξεφεύγω, γλυτώνω από κάπ.: στον ουρανόν και αν ανεβεί, εις τα νέφη και αν δράμει, στην θάλασσαν και αν περπατεί, η κόρη ουκ εξεγλεί μου Διγ. (Αλεξ. Στ.) Esc. 1398.

Ξεγλωσσισμένος. μτχ. επίθ.

Η μτχ. παρκ. του ξεγλωσσίζω, που απ. στο Βλάχ. και σήμ. στην Ήπειρο, Χατζιδ., Αθ. 26, 1914, ΛΑ 23, ως επίθ. Λ. ξιγλουσσάζουμι στη Σκιαθο, Ρήγας, Σκιαθ. πολιτ. Γ' 281. Η λ. στο Βλάχ., ό.π.

Εξαντλημένος (από έλλειψη νερού): από την δίρα η Αίγυπτος ήσαν ξεγλωσσισμένοι Χούμνου, Κοσμογ. 2278.

Ξεγνοιάζω, βλ. ξενοιάζω.

Ξεγνοιασμένα, επίρρ., βλ. ξενοιασμένα.

Ξέγνοιαστος, επίθ., βλ. ξένοιαστος.

Ξεγράφω, Καρτάν., Π.Ν. Διαθ. φ. 178^τ.

Από το στερ. ξε- και το γράφω. Τ. ξεγράφω στην Κύπρο (Σακ., Κυπρ. Β' 684). Η λ. και σήμ.

Σβήνω κ. γραμμένο (εδώ τα ονόματα κάποιων από το βιβλίο της ζωής): όσοι αμάρτευ- σαν εγώ θέλω τους ξεγράψει από το βιβλίον της ζωής αυτ. φ. 178^τ.

Ξεγριώνομαι, βλ. εξαγριώνομαι.

Ξεγυμνώνω, Πεντ. Αρ. XXII 23, Μ. Χρονογρ. 35^{1α}, Συναδ., Χρον. - Διδαχ. φ. 130^ν· ε ξ ε γ υ μ ν ώ ν ω, Περί μεθύσου 609^{5β}, Χρον. Μορ. Ρ 5110· ξ η γ υ μ ν ώ ν ω, Θρ. Κων/π. διάλ. 128.

Από το στερ. ξε- και το γυμνώνω. Η λ. στο Τραπεζούντιος, Νομοκ. 383, 445, 516, στο Σομαν. (όπου και τ. ξεγδυμνώνω που απ. και σήμ.) και σήμ.

I Ενεργ. 1α) Γδύνω κάπ., του αφαιρώ τα ρούχα: τι θλήην και αθημονίαν είχεν η κωρά Ειρήνη (παρλα. 3 στ.), όταν την εξεγύμνωναν κι ήτουν να την υβρίσουν Θρ. Κων/π. Β 121· Επήρε και τα ρούχα μας και εξεγύμνωσέ μας (ενν. ο γάδαρος), επήρε μας και την τιμήν κι εκατεντρούπισσέ μας Γαδ. διήγ. 531· β) (μεταφ.): μέθη πολλούς επτώχωνε, πολλούς εξεγυμνώνει και τρίχα στο κεφάλι τους απάνω δεν φντρώνει Ιστ. Βλάχ. 2099· γ) ληστεύω κάπ. αφαιρώντας του και τα ρούχα: οι ληστάρχοι με εξεγυμνώσανε Μηλ., Οδοιπ. 639. 2) (Προκ. για σπαθί) βγάζω από τη θήκη: εξεγύμνωσεν (ενν. ο Λεάνδρος) το σπα- θίον του ... και όρηψε να με δώσει επάνω εις την κεφαλήν Διγ. Άνδρ. 392¹⁹· εις πόλεμον να Άθούσαι, να εξεγυμνώσουσι σπαθία, το αίμα να λουσοθούσω Ριμ. Βελ. ρ (Bakk. - v. Gem.) 340. 3) (Προκ. για πτηνά) μαδώ τα φτερά, ξεπουπουλίζω: αν σ' ευρεί (ενν. ο αυθέντης) πούπετε να σε πιάσει, να σκίσει τα ρουθούνια σου και να σε ξεγυμνώσει Που- λολ. (Τσαβαρή)² 566. II (Μέσ.) (μεταφ.) σπερούμαι, χάνω: διά τας αμαρτίας μου εξε-

ίθηκα (ενν. ο Κων/νος) την τιμήν της βασιλείας Θρ. Κων/π. P Suppl. 249²⁰. ευρίσκο-
δά πολλά φυλακωμένους, ξεγυμνωμένους παντελώς από παντοίαν ελπίδα Θησ. Γ'

1) μτχ. παρκ. ως επίθ. = 1α) Γυμνός: Αδάμ και Εύα στέκονται έξω ξεγυμνωμένοι
11' β) μισόγυμνος: Οι μάνες οι ταλαίπωρες υπάν ξεγυμνωμένες, της Πόλης οι
σσες εξανασκεπασμένες Ψευδο-Γεωργηλ., 'Αλ. Κων/π. 208. 2) Φτωχός, που δεν
:εριουσία: Εσείς γαρ όταν ήλθετε εδώ εις τον Μορέαν, είστε γυμνοί, ξετράχηλοι
:ετράχηλοι· διορθώσ. παρά την ύπαρξη του τραχηλίζω· βλ. και ξετραχηλίζομαι) όλαι
:ωμένοι· κι αφότου ήλθετε εδώ στον βασιλέως του τόπου (παραλ. 2 στ.) εσείς γαρ
:ύνετε κι ο βασιλέας τι έχει; Χρον. Μορ. Η 5110.

γεγυρεύω, Σπαν. V 164.

πό το επιτ. ξε- και το γυρεύω. Η λ. στο Μακρυγιάννη (Κυριαζίδης Ν., Λεξ. Μακρυγ.

Εξετάζω επίμονα: Στέργε και την καλήν γυνήν, μηδέν την ξεγυρεύεις Σπαν. Ο 135.

γεγυρίζω,

πό το ξε- και το γυρίζω. Τ. ξεγγυρίζω στην Κύπρο (Παπαγεωργίου, Μνήμη Π. Δι-
?11). Η λ. στο Somav. και σήμ. ιδιωμ. (Παπαδογιάννης, Αμάλθ. 10, 1979, 121, Χυ-
Κερκυρ. γλωσσάρ. 131, Παπαγεωργίου, 6.π.) με διαφορετικές σημασ.

απορθώνω να ανταπεξέλθω σε κ.: Εξεντεύθην ο λαμπρός Ιμπέρσιος ... (παραλ. 1 στ.).
ός τον εκατήφερον το θράσος της νεότης· της ξενιτείας την δούλευσιν πώς εξεγγύρι-
· Ιμπ. 12.

δειλιώ,

πό το στρ. ξε- και το δειλιώ. Η λ. στον Κατσαύτ., Θυ. Α' 125.

ποβάλλω τη δειλία, ξεθαρρεύω: Μια νύκταν ο Ρωτόκριτος θέλει να ξεδειλιάσει κι
: της Αρετής το χέρι της να πιάσει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Γ' 679.

δήγηση η, βλ. ξεδήγηση.

δηγούμαι, βλ. ξεδηγούμαι.

δηγώ, βλ. ξεδηγώ.

διαγέρνω' ξ α δ ι α γ έ ρ ν ω, Σαχλ., Αφήγ. 318.

πό το επιτ. ξε- και το διαγέρνω (τ. του γιαγέρνω).

Επιστρέφω (σε προηγούμενη κατάσταση): εξεδιέργενα εις την αρχαίαν μου τάξι(ν)
Αφήγ. 95. 2) Αλλάζω γνώμη: έβαλ' εις νουν μου ο ταπεινός κι έλεγα να 'ναι λό-
ραλ. 1 στ.) και πάλιν εξεδιέργενα και να 'ν' λυσισάροι σκύλοι Σαχλ. Β' (Wagn.)
0.

ιαλαίνω' ξ ε δ ι α λ ι α ί ν ω. — Βλ. ξεδιαλύνω, ξεδιλιώ και ξεδιλαινώ.

ό το επιτ. ξε- και το διαλύνω αναλογ. με ρ. σε -αίνω.

ροκ. για όνειρο) Α' (Μτβ.) εξηγώ, ερμηνεύω: Φροσύνη ξεδιαλαίνει της Αρετούσας
ρο Ευρετ. Ερωτόκρ. 772³²⁰. Β' (Αμτβ.) επαληθεύομαι, πραγματοποιούμαι:
να ξεδιάλιαινε σήμερο τ' όνειρό σου! Κατζ. Δ' 437.

Ξεδιαλέγω, Αρμούρ. (Αλεξ. Στ.) 134, Χρον. σουлт. 126⁹.

Από το επιτ. ξε- και το διαλέγω. Η λ. και σήμ.

1) Επιλέγω, ξεχωρίζω: εξεδιάλεξε (ενν. ο Αλέξανδρος) τα κάλλια παλληκάρια Αλεξ.
497· εξεδιαλέχθημεν καν εκατόν χιλιάδες, όλοι καλοί και εκλεκτοί Αρμούρ. (Αλεξ. Στ.)
62. 2) Ελέγχω, υποβάλλω κάπ. ή ν. σε εξέταση, δοκιμάζω: καταπατητάδες εσείς με
ετούτο να ξεδιαλεχτείτε ... αν εβγείτε από εδώ, ότι μόνε όνταν έρτει ο αδερφός σας ο μικρός
εδώ Πεντ. Γέν. XLII 15· να ξεδιαλεχτούν τα λόγια σας αν αλήθεια μετά σας και αν όχι
Πεντ. Γέν. XLII 16.

ξεδιαλαινώ, βλ. ξεδιαλαινώ.

ξεδιαλύνω, Φαλιέρ., Ιστ.² 476, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 1365, Β' 760, Στάθ.
(Martini) Α' 243, Ροδολ. (Αποσκ.) Δ' 417· ε ξ ε δ ι α λ ύ ν ω, Χριστ. διδασκ. 491·
ξ ε δ ι α λ ύ ω, Χριστ. διδασκ. 41. — Βλ. και ξεδιλιώ και ξεδιαλαινώ.

Από το επιτ. ξε- και το διαλύνω. Α. ξεδιαλύζω στο Βλάχ., ξεδιαλύζω στο Meursius
(λ. ξεδιαλύζειν) και σήμ. στην Κύπρο, όπου και τ. ξεδιαλύνω (Σακ., Κυπρ. Β' 684). Η λ.
στο Somav. (λ. ξεδιαλύζω) και σήμ.

Α' Μτβ. 1α) Ερμηνεύω, εξηγώ: το νομοκόνονα άνοιξε, διάβασέ τον! Το γράμμα
όπου θες ιδεί εσύ ξεδιάλυσε το! Γαδ. διήγ. 360· θέλουσιν (ενν. οι λειτουργοί) εξεδιαλύνει
και ερμηνεύει την κοντογραμμένην συμμαζώξιν της χριστιανικής διδασκαλίας Χριστ. διδασκ.
491· Το γράμμαν εφανέρωσε κι εκείνο ξεδιαλύνει για είναι το 'να (ενν. δεινός) είναι χλω-
ρό, τ' άλλο ξερόν εγίνη: «Στη γέμιση του φεγγαριού άλλο δεινός δεν πιάνει, μόνο
τς' αγάπης το δεινός που πάντα ριζες κάνει» Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Β' 313· άποιος ... ευρεθεί
τον στίχον να ροικίσει, καθώς αυτεινος έλεγε, να του το ξεδιαλύσει, να 'χει την θνα-
τέραν του Ριμ. Απολλων. (Βεν.) [96]' β) (προκ. για όνειρο): Πε μου κι εμένα τ' όνειρο...
(παραλ. 1 στ.) κι εγώ κατέχω να σου πω και να το ξεδιαλύνω Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Δ' 99·
αφέντη Δάσκαλε, ... να ξεδιαλύνεις όνειρα τάχα να μην κατέχεις; Στάθ. (Martini) Γ'
242· γ) αποσ αφηνίζω, διευκρινίζω, ερμηνεύω: Μ' ακόμη πλια καταλεπτά σου θέλω ξε-
διαλύνει τούτο το 'μίλι, μα ο καιρός ο λίγος δεν μ' αφήνει Φαλιέρ., Ιστ.² 147· εγώ (ενν.
ο Θεός) ... οπου ξεδιαλύνω και φανερώνω των ανθρωπών τους λογισμούς τους Χριστ. διδασκ.
41· Φ.: ... Εμέρωσε τ' άγριο θεριόν εκείνο; Μ.: Έχω καμπόσα να σου πω και να σου ξεδια-
λύνω Φαλιέρ., Ιστ.² 66. 2) Μεταφράζω, ερμηνεύω: τά δηγάτον πασαείς ήσαν με λόγια
'βράικα (παραλ. 2 στ.). Και τον τσαδόν εβάλαμεν να μας τα ξεδιαλύνει Φαλιέρ., Θρ. 9.

3) Εξιστορώ διεξοδικά, περιγράφω: Ως πόσες γλώσσες να ειπούν τ' ανδραγαθήματά τους,
ποιος άνθρωπος με στίχους του μπορεί να ξεδιαλύσει, ποιος εις χαρτί καταλεπτά τά κά-
μαν να μιλήσει; Αχέλ. 1552. 4) Λύνω, ξεκαθαρίζω (τις διαφορές κάπ.): να σε διαλέξου-
σι (ενν. εσένα Πάρη) κριτή τς' ίδιους θεούς να κρίνεις, τσι διαφορές απόχουσι να τωσε
ξεδιαλύνεις Φορτουν. (Vinc.) Ιντ. β' 16. 5) (Προκ. για μαλλιά) ξεμπερδεύω, ξεμπλέκω
(Η σημασ. και σήμ. στην Κύπρο· βλ. Σακ., Κυπρ. Β' 684, λ. ξεδιαλύζω): τα ξανθά μαλλιά
έμοιαζαν ως χρυσάφι, ουχί πλεγμένα τίποτε, μόνον εξαπλωμένα, ξεδιαλυμένα ως έπρε-
πεν, εύμορφα κτενισμένα, η τρίχα της δεν άλλασσε η μία απέ την άλλην Θησ. ΙΒ' [54³].
Β' Αμτβ. 1) Αποβαίνω, καταλήγω σε κ.: κάμε το, κινάτσα μου, κι εις τον Θεόν σ' ομνέγω
να ξεδιαλύνει σε καλόν η ερμηνεία η εδική μου Ευγέν. 329. 2) (Προκ. για όνειρο) α) γί-
νεται φανερό, ξεκαθαρίζεται τι δηλώνει: τ' όνειρο σήμερο ξεδιαλύνει. Για μίαν ήτο ο πο-
ταμός, του ανέμον η κακόςτην Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Δ' 213· β) αποβαίνει σε, βγαίνει σε:
είδα να ξεδιαλύνει (ενν. το όνειρο) από καλόν εισέ καλό και διάφορον εγίνη Ερωτόκρ.

. Στ.) Δ' 135. γ) επαληθεύεται, βγαίνει αληθινό: τ' όνειρον οπου 'δες ξεδιαλώνει σου φάνη σ' ύπνο σου απαριθιών ερίνη Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Δ' 149. 3) Σημαινω, νομοι: ως είδε το παράξενον, θαύμασμαν το μεγάλον, λέγει προς τες αρχόντισσες: ήν να τον εβγάλω». Τ' όνομαν εξεδιάλυνεν (εκ τα νερά εβγαλμένοσ) στην γλώσσων αιγυπτιακήν Χούμνου, Κοσμογ. 2049.

εδιάλυση η.

πό το ξεδιαλύνω. Λ. ξεδιάλυσις στο Βλάχ.

Προκ. για όνειρο) εξήγηση, ερμηνεία: Αρέσει μου η ξεδιάλυση και τ' όνειρό σου αυτιάθ. (Martini) Α' 245.

διαλύω, βλ. ξεδιαλύνω.

διάντροπος, επίθ. ξ α δ ι ά ν τ ρ ο π ο σ .

πό το επιτ. ξε- και το επίθ. αδιάντροπος. Η λ. και ο τ. και σήμ.

ου δεν έχει ντροπή, αναίσχυτος, αναιδής' (εδώ σε ιδιάζ. χρ.) επίμονα, υπερβολικά τικός: η μνία ... ήτον ξαδιάντροπη, ωσάν το σκυλί, οπου το διώχνεις και φεύγει και ευθύς στρέφεται Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 22.

διήγηση η' ξ ε δ ή γ η σ η .

πό το ξεδιηγούμαι.

Προκ. για όνειρο) εξήγηση, ερμηνεία: Να μου τ' αξώσου οι ουρανοί να 'να η ξεδήγη- και με κι εσένα αληθινή και να 'βρεις το παιδί σου Στάθ. (Martini) Α' 263.

διηγούμαι ξ ε δ η γ ο ύ μ α ι .

πό το επιτ. ξε- και το διηγούμαι· πβ. και ά. εκδιηγούμαι.

ρηγούμαι, εξιστορώ: βρισκομε ... από τον Τερένσιο καλά ξεδηγημένο πως γιατί ο Πάμφιλος την όμορφη Γλιτσέρη Κατζ. Δ' 116.

διηγώ ξ ε δ η γ ώ , Αχέλ. 1253.

πό το επιτ. ξε- και το διηγώ. Ο τ. σε κρητ. παροιμία (Παγκ., Ιδίωμ. Κρ. Γ' 55, λ. και Δ' 540, λ. φρόνιμος).

) Διηγούμαι, εξιστορώ με λεπτομέρειες' (εδώ με σύστ. αντικ.): πρέπει να 'πομείνω ά την διήγησιν, να μην την ξεδιηγήσω Τζάνε, Κρ. πόλ. 524²¹. β) εκθέτω διεξοδικά: ν ξεδηγήσαν τότε του Πιαλή-πασά, δυο κάτεργα πως ήσαν Αχέλ. 2000. 2α) ερμηνεύω: Το ριζικό κι η μόρτα σας να κάμου κληρονόμος να φέξουν εις τα τα, να ξεδηγούσι νόμους Στάθ. (Martini) Γ' 518. β) (προκ. για όνειρο): Τ' όνει- ντη Δάσκαλε, να ζεις, ξεδήγησέ μου Στάθ. (Martini) Γ' 255.

δικαιώνω, βλ. ξεγδικιώνω.

δίκηση η, βλ. εκδίκησις -ση.

δικιώνω, βλ. ξεγδικιώνω.

δικώ, βλ. εκδικιώ.

διλιαίνω άόρ. ε ξ ε δ ί λ ι α ν α . — Βλ. και ξεδιαλύνω, ξεδιλιώ.

ραιτέρω σχηματ. από τον ενεστ. ξεδιλιώ, Η λ. και σήμ. στην Κρήτη.

(Προκ. για όνειρο) επαληθεύομαι, «βγαίνω»: εις τον υγιό εξεδίλιανε (ενν. το όνειρο) πούρι κι εις το γαμπρό σου Στάθ. (Martini) Γ' 538.

ξεδιλιώ. Βλ. και ξεδιλιάνω.

Συζητήσιμη η προελ. Βλ. πάντως Κριαρ., ΕΕΒΣ 9, 1932, 371 και Αλεξ. Στ., Κρ. Χρ. 8, 1954, 263-4.

Ερμηνεύω, εξηγώ (ζάπ. όνειρο): Αρέσει μου η ξεδιάλυση και τ' όνειρό σου αυτόνο, μα 'γώ καλλιιά το ξεδιλιώ προς τον υγιό μου μόνο Στάθ. (Martini) Α' 246.

ξεδίνω. — Βλ. και ά. εκδίδω.

Από το επιτ. ξε- και το δίνω. Η μτχ. παθητ. παρκ. στο Σομαν. (λ. ξεδομένος). Η λ. και σήμ.

Διασεδιάζω, ψυχαγωγούμαι: Του γενεράλε το παιδί ζητά για να του δώσουν για να 'ρθει με του λόγου του τάχατες να ξεδώσουν Τζάνε, νρ. πόλ. 244³⁰.

Η μτχ. παθητ. παρκ. ως επίθ. = κυριευμένος από ερωτική επιθυμία (πβ. όμως και ά. εκδίδω όπου η μτχ. εξεδομένη ως ουσ. = πόρνη): όσον ήτον ξεδομένη πρώτα και ανα- γουριασμένη και πολλά πεθυμισμένη, ερίνε τώρα λυσσιαμένη Συναξ. γυν. 1067.

ξεδιπλώνω, Κατζ. Γ' 204.

Από το στερ. ξε- και το διπλώνω. Η λ. στο Du Cange (λ. ξεδιπλώνειν) και σήμ.

Α' (Ενεργ.) ανοίγω, απλώνω κ. διπλωμένο' (εδώ) φρ. την (ε)ξεδιπλώνω = χορταίνω: Βαστώ ένα τόλογο αργυρό και φτάνει μας τους δυο μας να τρηε ξεδιπλώσομε, να σώσει ως το λαιμό μας Στάθ. (Martini) Β' 192. Το γάμο πα να κάμομε μέσα κι ωσάν τυχαίνει να τρηε ξεδιπλώσομε, άρχοντες τιμημένοι Κατζ. Ε' 516. Β' (Μέσ.) απλώνομαι, ξετυλί- γομαι' (εδώ) ξεκουλουριάζομαι: ο όφης ... διπλώνει, ξεδιπλώνεται, φουσκώνει και χον- τραίνει Πόλ. Τρωάδ. 336.

ξεδιψώ.

Από το στερ. ξε- και το διψώ. Η λ. στο Σομαν. και σήμ.

Α' (Αιτβ.) σβήνω τη δίψα μου, ξεδιψώ: Σαν διψασμένος ασθενής οπου ποθει να πιδ- σει τ' αμφοδιμένο του νερόν ... και πριν να ξεδιψήσει, τον ... θωρείς να ξεψυχή- σει Σουμμ., Παστ. φίδ. Γ' [901]. Β' (Μιτβ. μεταφ.) ικανοποιώ: το 'μα (ενν. της Λουν- κρίνας) δεν εύρε χάριην εις εσένα, την δικιοσύνην (έκδ. δικιωσιν' διορθώσ. κατά το χφ. πβ. και Σουμμ., Παστ. φίδ. Ε' [452]) οπ' άψε αντίδικά μας να ξεδιψάσει Πιστ. βοσκ. V 4, 56.

ξεδιώχνω.

Από το επιτ. ξε- και το διώχνω. Τ. ξεδιώχνω και σήμ. στην Κύπρο (Σακ., Κυπρ. Β' 634).

Διώχνω, απομακρύνω: Όποιος απέ τον τόπον του ξεδιώχνει τον λαόν μου κι οπου του δίδει θάνατον ανορεξιά μάς κάμνει Θησ. (Foll.) I 111.

ξεδοντιασμένος, μτχ. επίθ.

Η μτχ. παθητ. παρκ. του ξεδοντιάζω ως επίθ. Η λ. στο Σομαν. (λ. ξεδοντιασμένος) και σήμ.

Που δεν έχει δόντια: στόμα το βρομισμένο ... και το ξεδοντιασμένο Σουμμ., Παστ. φίδ. Β' [1242].

Ξεδουλεύω, βλ. εκδουλεύω.

Ξεδουλώνω, I, βλ. εκδουλώνω, I.

Ξεδουλώνω, II· ξεδουλωμένα, Δεφ., Λόγ. 56, εσφαλμ. γρ. αντί ξεδουλεμένα· β. Κριαρ., Αθ. 46, 1935, 138 (= Μεσοκων. Μελετ. Α' 61). — Βλ. και ά. εκδουλεύω και υλώνω.

*Ξέδρα η, βλ. εξέδρα.

Ξεδράμω. — Βλ. και ά. ξετρέχω.

Πλαστός ενεστ. από τον άορ. του ξετρέχω.

Κυνηγώ, καταδιώκω: 'ς ποια σπήλια να 'μπω να χωστώ ... για να μηδέ με βρούσινε οι που με ξεδράμουν Ιντ. κρ. θεάτρ. δ' 21.

Ξεδρομή η.

Το αρχ. ουσ. εκδρομή με επίδρ. του αορ. εξέδραμα του ξετρέχω.

1α) Βιασόνη, γρηγοράδα: Τρέχει γοργά με ξεδρομήν (ενν. η Σάορα), στην στραταν εφτάνει Χούμνου, Κοσμογ. 1051· έκφρ. με σπουδήν και ξεδρομήν = γρήγορα γρήγ.: ως έμαθεν τον ορισμόν η εδική μου μάνα (παραλ. 1 στ.) ... με σπουδήν και ξεδρομήν ει τον αδελφόν μου μνηώντα μου, όσον εμπορώ, να πάγω την οδόν μου Χούμνου, μογ. 857· β) Ζήλος, σπουδή: οι γέροντες οι πονηροί στους νέους ελιξέφαν και με ίλην ξεδρομήν στοχάζονται πού γνέφαν Χούμνου, Κοσμογ. 1096· Επίάναν κι εδιαβάξαε ξεδρομή μεγάλη Ρίμ. Απολλων. (Βεν.) [1135]. 2) Διάκριση· διαφορετική λειψία: μετ' αυτήν την ξεδρομήν νοούν και 'μολογούσι μέσα τως το κορμί και ο νους ψύων τήν κρατούσι Φαλιέρ., Ρίμ. (Bakk. - v. Gem.) 25 (Για τη σημασ. βλ. και Bakker - Gemert [Φαλιέρ., Ρίμ. σ. 123 στ. 25-26]).

Ξεζαλιζομαι, Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 1185, Β' 1647.

Από το στερ. ξε- και το ζαλιζομαι. Η λ. και σήμ.

1α) Συνέρχομαι ύστερα από ζάλη, αναστάτωση, λιποθυμία: άλλη έτοια κοπανιά δεν λαχε να πάρει (παραλ. 1 στ.). 'Ηργησε να ξεζαλιστεί κι η κεφαλή του επάνει Ερωτόκρ. Ξ. Στ.) Β' 1921· Εξεζαλιστή η Αρετή και τ' όνειρο δηγνάται Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Δ' Κερά μου, καλονάρδισε, κερά μου, ξεζαλίσου (παραλ. 1 στ.), συνήφερε τα λογικά 307· β) (προκ. για το λογισμό, το μυαλό) γίνομαι ξεκάθαρος, νηφάλιος: Με το εκείνο μου φανίστη το πως ο λογισμός μου εξεζαλιστή Βοσκοπ.² 44. 2) (Μεταφ.) χομαι· λογικεύομαι: Διώξε τσι αυτούς τσι λογισμούς, ξετάνησε, ξεζαλίσου, με συντροφεφάντωνε, μην είσαι μοναγή σου Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Α' 725.

Ξεζαρώνω.

Από το στερ. ξε- και το ζαρώνω. Η λ. και σήμ.

I) (Προκ. για την επιδερμίδα) χάνω τις ζάρες, τις ρυτίδες, ξεζαρώνω: Να το λαλούμε ά καθημερνό ένα μήνα, να ξεζαρώσουσι, φτωχέ, τα μάγουλά σου αυτείνα Φορτουν·.) Δ' 404. 2) Ξεσφίγγομαι, ανοίγω· φρ. ξεζαρώνει η χέρα μου = παύω να είμαι γυρος· αρχίζω να κάνω ελεημοσύνες: α λάχει να πονέσουσι και να μας ληπηθούν, ζαρώσει η χέρα τους και να μας θυμηθούν (παραλ. 3 στ.) να δώσουσι πολλών πιακόμη από τον βιον μας Απόκοπ. Επίλ. I 518,

Ξεζεύω.

Από το στερ. ξε- και το ζεύω. Η λ. και σήμ.

(Μεταφ. προκ. για συζύγους) χωρίζω (μτβ.): ξέζευσε (ενν. το πικρόν θανατικόν) τ' ανδρόγυνα και ορφάνευσε παιδάκια Γεωργηλ., Θαν. 28.

Ξεζιχνίζω.

Από το ξε-, το ουσ. ζιχνί και την κατάλ. -ίζω.

(Προκ. για θυσία πτηνών στην Π. Διαθήκη) τσιμπώ με το νύχι (ή τρυπώ με κάπ. αιχμηρό όργανο) το λαμό του πτηνού χωρίς να αποκόψω εντελώς το κεφάλι από το σώμα: να ξεζιχνίσει (ενν. ο ιεριάς) το κεφάλι του (ενν. του τρυγονιού ή παιδιού της περιστέρας) από ανάγκη να τσιπώνω το κόφρινά του και να μη χωρίσει Πεντ. Λευιτ. V 8· να το σιμώσει (ενν. το τρυγόνι ή παιδί του περιστεριού) ο ιεριάς προς το θεσιαστήρι και να ξεζιχνίσει το κεφάλι του και να καπνίσει εις το θεσιαστήρι, και να στραγγιχτεί το αίμα του ίπί το τείχο του θεσιαστήριου αυτ. I 15.

Ξεζωνάτος, επίθ., Φορτουν. (Vinc.) Α' 108· ε ξε ζ ω ν ά τ ο ς· ξε ζ ώ ν α τ ο ς .

Από το στερ. ξε- και το επίθ. ζωνάτος (Βλ. και Γεωργακ., Β-NJ 14, 1938, 149). Ο τ. ξεζώνατος ίσως για τη συχνότητα στερ. επίθ. με τονισμένη την προπαραλήγουσα. Η λ. και σήμ. στην Κρήτη (Ξανθουδίδης [Φορτουν. σ. 246]).

1) Που δε φορά ζώνη, ξεζωσμένος: Τριγύρου εχορεύασιν ... (παραλ. 1 στ.) ξεζώνατες, ξυπόλυτες, με τα μαλλιά 'πλωμένα Θησ. Ζ' [63⁵]. (εδώ για τους φραγκισκανούς καλόγερους· βλ. Αλεξ. Στ., Κρ. Χρ. 17, 1963, 240): οι φράροι με ξυλόποδα εξεζωνάτοι τρέχουν Απόκοπ.² 220. 2) (Προκ. για ρούχο) που δεν έχει ζώνη, ριχτό: ρούχον λατινόκοπον εφόριεν αποκάτον, χρουσάσπρον και ξεζώνατον, επάνω μετά γούνας Λίβ. Esc. 323.

Ξεζώνω.

Από το στερ. ξε- και το ζώνω. Το μέσ. στο Βλάχ. Η λ. στο Somav. και σήμ.

I Ενεργ. α) Λύνω, βγάζω τη ζώνη κάπ.: τι θλίψιν και αδημονιάν είχεν η κυρά Ειρήνη (παραλ. 1 στ.), όταν την εκατάσπυραν (ενν. οι Τούρκοι) έσω από το κάστρον, όταν την εξεζώνασιν εις το Κατουνοτόπι, όταν την εξεγύμνωσαν κι ήτουν να την υβρίσουν Θρ. Κων/π. Β 120· β) (προκ. για όπλο δεμένο γύρω από τη μέση κάπ.): ας πάψουσι τα αίματα κι εμέ-ναν ας ξεζώσει (ενν. τούτ' η φιλιά) την μάχαιρα εκ το πλάγι μου Ροδολ. (Αποσκ.) Ε' 145. II (Μέσ.) (προκ. για άρματα) λύνω, βγάζω αποπάνω μου: επέζευσσα εις το δεντρον κι έδεσα τ' άλογόν μου και τ' άρματα εξεζώστηκα, θέτω τα στο πλευρόν μου Απόκοπ.² 22.

Ξέθαλος· με ξέθαλην καρδιαν, Θησ. (Foll.) I 98, εσφαλμ. γρ. αντί ξέθαορην· δωρθώσ· πβ. ξέλαμπορη, Θησ. Α' [93⁸, 124⁴].

Ξεθαορεύω.

Από τον άορ. εξεθάορησα του μτγν. εκθαορώ (Ανδρ., Λεξ.). Η λ. και σήμ.

I (Ενεργ.) αποκτώ θάρρος: άρχισαν οι άνθρωποι και ξεθαορεύοντες ταξιδεύουσι την έξω θάλασσαν τον μεγάλον Ωκεανού ζερβά Νεκταρ., Ιεροκοισμ. Ιστ. 28. II (Μέσ.) έχω, δείχνω εμπιστοσύνη σε κάπ. (περισσότερο από όσο πρέπει): ...αυθέντη ... μη πολλά θαρρένεις τον Μπάσταν ... Και ο Μιχάλης ο πτωχός σ' εκείνο πλανημένος οπού ο Μπάστας έταξεν ήτον ξεθαορμένος Παλαμήςδ., Βοηβ. 1306.

ξέθαρρος επίθ.

Από το επιτ. ξε- και το ουσ. θάρρος. Η λ. και σήμ. (Δημητράκ.).

Που έχει ανακτήσει θάρρος, ξεθαρρεμένος: πάλε απιλογία του εξήτησαν οι έμνοστες θαρρην (έκδ. ξέθαλην· διορθώσ.) καρδιαν Θησ. (ΦοΠ.) Ι 98.

ξηθεμελιώνω, Χριστ. διδασκ. 118, Τζάνε, Κρ. πόλ. 501^α, 556^α.

Από το στερ. ξε- και το θεμελιώνω. Τ. ξηθεμελιώνω στην Κύπρο (Σακ., Κυπρ. Β' λ. ξηθεμελιώνω). Η λ. στο Βλάχ. και σήμ.

1) Καταστρέφω από τα θεμέλια, κατασκάπτω: απής επαραδόθη (ενν. το καστέλλι), τον πάτο του γιολού όλο εξερίζώθη. Τα κάτεργα χαθήκανε σαν εξεθεμελιώθη Τζάνε, όλ. 334^α. Πώς υπομένεις, Κύριε, να βλέπεις ρημασμένα τα θεία μοναστήρια, ξεθεμεμένα; Ιστ. Βλαχ. 2504. β) (μεταφ.): Ως ποταμός χειμωνικός θολός όντα φου- u (παραλ. 2 στ.), χαλά τα χειλοπόταμα, βουσιά ξεθεμελιώνει Πανώρ. Γ' 402.

εθνηκαρώνω· ξεφηκαρώνω.

Από το στερ. ξε- και το *θηκαρώνω. Ο τ. στη μτχ. παθητ. παρκ. στο Βλάχ. (λ. ξε- ομένος) και σήμ. στην 'Ανδρο (Βογιατζ., Γλώσσα 'Ανδρ. 240). Τ. ξηφηκαρώνω ζύπρο (Λουκά, Γλωσσάρ. 342, Παπαδ. Θ., Κυπρ. Σπ. 38-39, 1974/75, 161, λ. ξηφηνω). Η λ. και σήμ. (Δημητράκ.).

ραβδώ (μαχαίρι, ξίφος) από τη θήκη: έβγαλε (ενν. ο Δβραδάμ) το μαχαίρι του και το ιρώνει διά αγάπην του Θεού να σφάζει τον υιόν του Περι Ιωσήφ 50.

εθρέω.

Από το ξε- και το θρέω (Πορτολ. Α 346³, 362⁴).

Ξέχω: η οποία σκάλα είναι αλάργου από το νησόπουλο μίλι α' 1/2, ήρουν έναν ήμισυ βάντε' είναι στότο άμα και ο κάβος του λεβάντε ξεθρέει Πορτολ. Α 303¹⁴.

εθρωπάζω· ξεθρωπάσεις, Πιστ. βοσκ. Ι 1, 290, εσφαλμ. γρ. αντι ξαθρωπάσεις· τ. — Βλ. ά. ξανθρωπίζω.

εθυμαίνω, Χρον. σουλτ. προσθ. 601, Σουμμ., Ρεμπελ. 166.

πό τον άόρ. εξεθύμηνα του μτγν. εκθυμαίνω (Ανδρ., Λεξ.). Τ. ξηθυμαίνω στην Κύπρο Κυπρ. Β' 685). Η λ. στο Βλάχ. και σήμ.

Αμτβ. 1) Εκτονώνομαι· κατευνάζομαι, μαλακώνω: η απονιά σου, αφέντη μου, μ' ε ξεθυμάνει· dos το κορμί μου τω σκυλώ κι άσκημα ας αποθάνει· με το δικό μου η όργητά σου ας πάψει Ερωτόκρ. (Αλεξ. Στ.) Δ' 535· κι ας πλερωθεί απ' εμάνε ο ριζικόν μου κι ας ξεθυμάνει μετ' αυτό και το μελλόμενόν μου, κι από το αίμα όν, που το κορμί μου χύσει, την όργητά του την πολλήν ας πει κι ας τηνε σβήσει, Παστ. φίδ. Ε' [376]. 2) (Προκ. για λάβρα ηφαιστείου) δημιουργώ ρήγμα για ύγω· εκτινάσσομαι: μηδέν σας πλανέσει ο διάβολος, χριστιανοί μου, να λέγετε ... έγινεν εξ αμαρτιών, αλλά πως είναι φλόγα και ήρσην εκεί αχάμνη και εξεθύμανε ανωφ. 61. Β' (Μτβ.) Ξεσπώ, κάνω κ. να εκδηλωθεί βίαια και έτσι να εκτονωθεί: ητές μου βλέπεσαι μην ξεθυμάνω όλες· απάνω σου, γαιδούρακα! Φορτου. (Vinc.)

εθυμότητα η.

ό το επίθ. *ξέθυμος (μτγν. ένθυμος και την κατάλ. -ότητα.

Βιασύνη, παραφορά: Λοιπόν έμοι γε φαίνεται να σπεύδωμεν βραδέως κι ουχί με ξεθυμότητα να ποίσοιμ' αφραδέως Κορων., Μπούας 19.

*Ξεικάζω, βλ. εξεικάζω.

Ξείντριγάρομαι· ξεντριγάρομαι (αόρ. ξεντριγαριστήκα).

Από το ξε- και το ουσ. ίντριγκα (ιταλ. intriga).

Απολλάσσομαι από μια δυσκολία, γλιτώνω, «ξεμπερδεύω», «ατελειώνω»: — (Μπερτολ- δίνος) απάριασε ακόμη και τα γίδια εις την γειτόνισσάν μας και ας ξεντριγαριστούμεν πάραυ- τα. — (Μαρκόφρα) Τώρα τώρα κάνω την στράταν Μπερτολδίνος 104.

Ξεκαβαλικεύω, Κορων., Μπούας 45, Καρτάν., Π.Ν. Διαθ. φ. 230^τ, 327^ν.

Από το στερ. ξε- και το καβαλικεύω. Τ. ξεκαβαλικεύω στο Βλάχ. Η λ. στο Du Cange (λ. ξεκαβαλλικεύειν) και σήμ.

Α' (Αμτβ.) κατεβαίνω από το άλογο, ξεπεζεύω: παρευθύς ο καβαλάρης ξεκαβαλικεύει από το άλογον Καρτάν., Π.Ν. Διαθ. φ. 221^τ· από τα άλογα ξεκαβαλικεύσαμεν να περιαναπαν- θούμεν Λιβ. Ρ 2588. Β' (Μτβ.) βοηθά πάπ. να κατεβεί από το άλογο: οι άρχοντες μ' ενλάβεια τον (ενν. τον αμιράν) ξεκαβαλικεύσαν κι εις το παλάτι παρευθύς όλοι τον ανη- βάζουν Δνγ. Ο 534.

Ξεκαημένος, μτχ. επίθ.

Από το επιτ. ξε- και τη μτχ. παρκ. καημένος του καιώ.

Ταλαιπωρημένος, εξαντλημένος: ξεκαημένος από τους πόνους και την θέρημη Μορεζίν., Κλίνη Σολομ. 437.

Ξεκάθαρα, επίφρ.

Από το επίθ. ξεκάθαρος. Η λ. σε έγγρ. του 1629 (Κώδ. Παναγ. Σπηλιώτ., ΔΙΕΕΕ 24, 1981, 526) και σήμ.

Με σαφήνεια, ολοκάθαρα: Προφήτης δεν εγίνηκα να ξεύρω την βουλή σου, μηδέ μπορώ τα πράγματα του νου σου να γνωρίσω και μίλιε μου ξεκάθαρα, αν θες να σου γροι- κήσω Σουμμ., Παστ. φίδ. Β' [600].

Ξεκαθάρα η.

Από το ξεκαθαρίζω υποχωρητικά κατά τα ουσ. σε -άρα.

Διαύγεια, καθαρότητα της ατμόσφαιρας: πάφτει όλος ο καπνός κι εγίνη ξεκαθάρα· και πλιο δεν εκολλούσανε κι επάφανε τα συμπάρα Τζάνε, Κρ. πόλ. 362¹⁷.

ΠΡΟΣΘΗΚΕΣ ΚΑΙ ΒΕΛΤΙΩΣΕΙΣ

Υπενθυμίζω στον αναγνώστη ότι προσθήκες και βελτιώσεις σε τυπωμένους τόμους του λεξικού δημοσιεύτηκαν στις τελευταίες σελίδες των τόμων δεύτερου, τρίτου, έκτου, έβδομου, όγδοου, ένατου και δέκατου. Ευρετήρια των προσθηκών και βελτιώσεων αυτών καταρτίστηκαν στους τόμους όγδοο και δέκατο. Και στον τόμο που έχει στα χέρια του ο αναγνώστης έχουν περιληφθεί και πάλι προσθήκες και βελτιώσεις στους προηγούμενους τόμους. Ικετές απ' αυτές έχουν αφετηρία πρώτες παρουσίες κειμένων ή κριτικές εκδόσεις παλαιών κειμένων που δεν υπήρχαν στη διάθεσή μας όταν συγκροτούσαμε τους προηγούμενους τόμους του Λεξικού. Σημειώνω σε σχέση με το νέον αυτόν πίνακα τα ακόλουθα: Ο αστερίσκιος) που συνοδεύει ορισμένα από τα παρακάτω λήμματα δηλώνει ότι τα λήμματα αυτά δεν συν περιληφθεί στους προηγούμενους τόμους του Λεξικού, ούτε στις προσθήκες του 10. του. Τα χωρίς αστερίσκο λήμματα παρέχουν στοιχεία που συμπληρώνουν ή βελτιώνουν ταγαμένα και καταχωρισμένα στο Λεξικό άρθρα.

Επιφυλάσσομαι να περιλάβω στον επόμενο (δωδέκατο) τόμο του Λεξικού προσθήκες βελτιώσεις άρθρων του τυπωμένου τμήματός του που πηγάζουν από τις βασικότερες πιστώσεις και παρατηρήσεις του συνάδελφου κ. Erich Trapp, διατυπωμένες στο δημοιμά του «Stand und Perspektiven der mittelfriechischen Lexikographie» (βλ. αρ. 11 της βιβλιογραφίας του τόμου τούτου). Για την ώρα πάντως έκρινα σκόπιμο και χρήο για την έρευνα να καταχωρίσω αλφαβητικώς μέσα στο σώμα των πιο κάτω προσθηκών βελτιώσεων τις λέξεις που απασχολούν το συνάδελφο στο παραπάνω δημοσίευσμά του, οδευμένες από τη σχετική σελίδα του συλλογικού δημοσιεύματος όπου η μελέτη του οσιεύτηκε (βλ. αρ. 3384 της βιβλιογραφίας του τόμου τούτου). Παράλληλα στις περιίσεις που το έκρινα αναγκάιο παραπέμπω και σε στοιχεία χρήσιμα που σχετίζονται άμεή έμμεσα με το τυπωμένο τμήμα του Λεξικού και που περιέχονται σε άρθρα των συναρων Johannes Diethart (Materialien aus den Papyri zur byzantinischen Lexikographie), Georgios Fatouros (Die Benediktiner von S. Maur auf der Suche nach tischen Wörtern bei Theodoros Stoudites), Astrid Steiner (Byzantinisches im rtschatz der Suda) και Wolfram Hörandner (Lexikalische Beobachtungen zum istos Paschon). Σημειώνω ότι και τα άρθρα αυτά είδαν το φως στο συλλογικό δημομα στο οποίο παρέπεμψα προηγουμένως (αρ. 3384 της βιβλιογραφίας του τόμου τούου).

Παρακαλείται ο αναγνώστης να λάβει υπόψη του και ελάχιστες προσθήκες που αφοτη βιβλιογραφία του τόμου τούτου. Σχετίζονται με μελετήματα που τα γνωρίσαμε μετά εκτύπωση της βιβλιογραφίας του τόμου και κρίναμε σκόπιμο να μην παραλείψομε αναγραφή τους.

Με την ευκαιρία που καταχωρίζω στον παρακάτω πίνακα νέα και συμπληρωματικά α, καθώς και ορισμένα παραπεμπτικά λήμματα, παρακαλώ τον αναγνώστη να λάβει η του και όσα έχω σημειώσει στα Προλεγόμενα του 9. τόμου του Λεξικού (σελ. ια' σε σχέση με «προσθήκες και βελτιώσεις» που συχνά έρχονται να συμπληρώσουν ή να ρθώσουν στοιχεία που παρέχονται σε προηγούμενους τόμους του Λεξικού.

*αγαπητός, επίφρ.

Από το επίθ. αγαπητός.

Ευγενικά: και εκείνη αγαπητός αντιχαιρετώντας-την άρχισεν να την ερωτά Μπερτολδίνος 146.

αγκάλιασμα το· στο τυπολ. πρόσθ. την παραπ.: Ροδολ. (Αποσκ.) Β 370.

αγωνάρι(ον) το, βλ. και Diethart, Stud. byz. Lexik. 54.

*αγριαπιδία η, Μπερτολδίνος 164.

Από το επίθ. άγριος και το ουσ. απιδία. Λ. αγριαπιδιά και σήμ.

Άγρια αχλαδιά: τα μεγάλα μυρμήγκια στέκονται ολόγυρα της αγριαπιδίας και ροκαίζουσι την φλοόδα της Μπερτόλδος 9.

*αγριάπιδον το.

Από το επίθ. άγριος και το ουσ. απίδι(ον). Η λ. και σήμ.

Άγριο αχλάδι: αγριάπιδια ξερά Μπερτολδίνος 114.

αδέξιος, επίθ.· στον τ. αδέξος πρόσθ. την παραπ.: Ροδολ. (Αποσκ.) Β' 358· στο σημασιολ. πρόσθ. τη σημασ.: (προκ. για όπλο) αναποτελεσματικός: στον καλόν τον στρατιώτην έδιδεν και καλά όπλα και εις τον δειλόν δη πάλιν έδιδον μικρά και αδέξια Λουκάνη, Ομήρ. Ιλ. ΙΕ' [433].

αδνούμιν το, βλ. και Steiner, Stud. byz. Lexik. 168. — Βλ. και αδνούμι(ον) (Προσθ. Ι' τόμ.).

αζάπης ο· στο τυπολ. αντί: Μαχ. (Dawk.) 650¹⁰ γρ.: Μαχ. 630¹⁰.

άθος ο· στο τυπολ. πρόσθ. την παραπ.: Ροδολ. (Αποσκ.) Β' 394 και στο σημασιολ το παράθ.: να με κηδέφεις πεθυμώ, να 'σαι εις το θάνατό μου και μετά σε τον άθο μου 'ς τη μάνας μου να πάρεις Ροδολ. (Αποσκ.) Δ' 495.

*ακαρτέρημα το, βλ. Προσθ. ΙΑ' τόμ., λ. καρτέρημα.

*ακοίταχτα, επίφρ.

Από το επίθ. ακοίταχος.

Χωρίς επιμέλεια· εύκολα: ποίος από τους ρητόρους και έτσι ακοίταχτα να ηξεύρει να ειπέ το νόμά του Μπερτολδίνος 116.

ακράττος, επίθ.· για τον τ. ανεγκράττος βλ. και Trapp, Stud. byz. Lexik. 22.

ακριβός, επίθ.· μετά τη σημασ. 'β πρόσθ. τη φρ.: έχω ακριβό να ... = εκτιμώ ιδιαί-

α, μου είναι πολύ ευχάριστο να ...: Πιστεύω να'ναι ως το κρατείς, μάνα μου ηγαπημένη, είχα ακριβό να μου 'χες πειν είντ' από με θα γένει; Ροδολ. (Αποσκ.) Β' 244.

***αλευρώνομαι.**

Από το ουσ. αλεύρι και την κατάλ. -ώνομαι. Η λ. και σήμ.

Πασπαλλίζομαι, σκονίζομαι με αλεύρι: 'Όποιος υπάγει εις τον μύλον κάνει χρεία να υρωθεί Μπερτόλδος 54.

***αλίγος, επίθ., βλ. ολίγος.**

***αλισίβα η, Μπερτολδίνος 165.**

Το ιταλ. lisciva. Η λ. και σήμ.

Σταχτόνερο: ένα κακκάβιον αλισίβαν, την οποίαν είχεν εις την φωτίαν διά να την επισθεί εις το να ζεματίσει ένα ζευγάρι βρακία αυτ. 164.

***αλλακτικά, επίρρ.**

Το ουδ. του επιθ. αλλακτικός ως επίρρ.

Με εναλλαγή' μια ο ένας και μια ο άλλος: απής τσι σμίξει ο έρωτας κι αντρέγγονο γε-
νι, γείς με τον άλλο αλλακτικά μπορού να τη βαστούσι (ενν. τη ζήση) Ροδολ. (Αποσκ.)
388.

***αλλαξοπροσωπία η.**

Από το επίθ. αλλαξοπρόσωπος, για το οποίο βλ. ΙΑ.

Προσποίηση: Τα δάρματα αυτώνων (ενν. των γυναικών) και τα δάρματα και η αλλαξο-
τωπία των όλα είναι δόλοι και πανουργίες Μπερτόλδος 15.

άλλος, αυτων.' στο σημασιολ. πρόσθ.: — Το ουδ. ως ουσ. = το αιδόιο (Για τη ση-
. βλ. Κεχαγιόγλου [Πτωχολ. σ. 443]); Γύρισον τα νότια μέση, γύρισόν μοι και
ίλλον Πτωχολ. α 557.

***αλογάτσος ο.**

Από το επίθ. άλογος και την κατάλ. -άτσος, για την οποία βλ. ΙΑ, λ. -άτσα.

Ανόητος: Ω αλογάτσος αφού είσαι! Μπερτολδίνος 121.

***αλύχτισμα το.**

Το ουσ. αλύχτημα (βλ. ΙΑ) με την κατάλ. -ισμα (κατά παράγωγα σε -ισμα).

Γάβγισμα: εις το βίδιον εδόθη το άλετρον, εις το σκυλλον το αλύχτισμα Μπερτολδίνος

***αλυχτώ.**

Το μτγν. αλυκτώ ζ αρχ. υλακτώ.

(Προκ. για σκυλιά) γαβγίζω απειλητικά: 'Όποιος δίδει φωμί εις τα ξένα σκυλία ογλή-
ι αλυχτάται από τα ειδικά του Μπερτόλδος 79.

αμελεύω' να βελτιωθεί η προσθ. του Θ' τόμ. ως εξής: πρόσθ. τ. α ν α μ ε λ ε ύ ω,
Απολλων. (Βεν.) [1827].

αμνέγω' ως παραπ. γρ.: αμνέγω, βλ. ομνέω. — Βλ. και αμνέγω (Προσθ. Ι' τόμ.,
διορθωτέον: αμνέγω, βλ. ομνέω).

αμνόγω' ως παραπ. γρ.: αμνόγω, βλ. ομνόγω. — Βλ. και αμνόγω (Προσθ. Ι'
τόμ., όπου διορθωτέον: αμνόγω, βλ. ομνόγω).

άμπαρις η' να προστ. ο τ. άμπαρη (η) με παραπ.: Στίχ. ερωτ. 1.

αμπατζής ο' στο ετυμολ. πρόσθ.: Η λ. και στο Χρυσανθο Νοταρά, Οδοιπορ. 160,
168, 174, 189, 200, 248.

*αμπελοβάρδιον το, βλ. μπαλουβάρδο.

*αμπιτάδος, επίθ., βλ. 'μπιτάδος.

αμπιτάρω ή 'μπιτάρω στο τυπολ. πρόσθ. τον τ. πι τ ί ρ ω, Byz. Kleinchron.
Α' 491⁴ στο ετυμολ. πρόσθ.: Ο τ. πιτάρω αναλογ. με ρ. σε -ίρω. Α. αμπιτάρω στον Κώδ.
Παναγ. Σπηλιώτ., ΔΙΕΕΕ 27, 1984, 442· Τ. πιτρω σήμ. στην Κάσο (Βλ. Μηνάς, Ελλην.
34, 1982/3, 419)' στο σημασιολ. πρόσθ. τη σημασ.: 2) Εποικίζω: άφησαν οι Φράγκοι
την Κορώνη και τους ήλθε τότες ένας φλαμπουριάρης και εστάθη εις τον Μορέα και εμπιτά-
ρισε (έκδ. εμπιτάρισε' διόρθ. Μηνάς, ό.π.) την Κορώνη και έσπασε και τους κλέπτες του
Μορέως Byz. Kleinchron. 584³¹.

αμπουκώνω, βλ. εμβουκώνω (Προσθ. ΙΑ' τόμ.)' παράλληλα διόρθ. το παραπ. ά.
των Προσθηκών Ι' τόμ.: αμπουκώνω σε: αμπουκώνω, βλ. εμβουκώνω (Προσθ. ΙΑ' τόμ.).

*ανακατωγυρίζω, βλ. Προσθ. ΙΑ' τόμ., λ. ανωκατωγυρίζω,

***ανακραυγή η.**

Από την πρόθ. ανά και το ουσ. κραυγή.

Διαμαρτυρία: Ανακραυγή του Μπερτόλδου διά την απόφασιν όπου έδωκεν ο βασιλεύς
εναντίον του Μπερτόλδος 72.

*αναμελεύω, βλ. Προσθ. ΙΑ' τόμ., λ. αμελεύω.

ανάποδα, επίρρ.' στη σημασ. 3 πρόσθ. το παράθ.: διά τα πατήματα, γυρισμένα
ανάποδα, δεν ημπόρεσαν να καταλάβουν ποίος εβγήκειν έξω από την αυλήν Μπερτόλδος 68.

*αναποδιασμένος, μτχ. επίθ.

Η μτχ. παθ. παρκ. του αναποδιάζω (βλ. ΙΑ).

(Προκ. για το πρόσωπο) που παρουσιάζεται με ιδιότροπη εμφάνιση: εγύρισε προς τον
Μπερτόλδον σαν ένα μούτρον αναποδιασμένον Μπερτόλδος 29.

ανάπτω' Πρόσθ. στη σημασ. Β' 28 το παράθ.: έστοντας και να εγροίκησεν (ενν.
η βασίλισσα) το πως ο Μπερτόλδος ... εγλύτωσησεν ... άναψε καταπάνω του το διπλόν και
έκαμεν όργον ότι να εκδικηθεί Μπερτόλδος 26.

*αναύγαστος, επίθ., βλ. Trapp, Stud. byz. Lexik. 23.

*αναχτεριά η, βλ. Προσθ. ΙΑ' τόμ., λ. ανοιχτεριά.

αναχύνω' στο τυπολ. πρόσθ. την παραπ.: Ροδολ. (Αποσκ.) Β' 347.

***αναχωνεύω.**

Το μτγν. αναχωνεύω.

(Ξανα)λιώνω συν. μέταλλο για να του δώσω νέα μορφή· (εδώ μεταφ.): *μυστικώς τους ιόντας αναχωνεύει και νεουργεί* (ενν. ο δεσπότης), *τη πυρί του πνεύματος χρώμενος*, Χρον. μ. 316^ο.

ανεγκράτητος, επίθ., βλ. ακράτητος (Προσθ. ΙΑ' τόμ.).

ανέψητος, επίθ., βλ. άψητος (Προσθ. ΙΑ' τόμ.).

ανθρωπότης η· πρόσθ. τον τ. *ανθρωπέτητα*, Ροδολ. (Αποσκ.) Β' 333 κα μασ.: 5) Το να είναι κανείς άνθρωπος, η ανθρώπινη υπόσταση: *Η ανθρωπότητα εις εμάς, από πάσα χάρη, ως ά ζυγός είναι βαρύς και κοπιαστό γομάρι* Ροδολ. (Αποσκ.) ό.π.

ανθυποκρύπτομαι, βλ. και Trapp, Stud. byz. Lexik. 23.

*ανθυποφορά η.

Το μτγν. ουσ. ανθυποφορά.

Αντίρρηση: *δίδω σου λόγον πως να μην σου κάνω καμίαν ανθυποφοράν* Μπερτολδίνος

ανώνω η, βλ. και Steiner, Stud. byz. Lexik. 169.

'ανοιχτεριά η' *αναχτεριά*.

Πιθ. από το ουσ. ανοιχτήρι ή ανοιχτάρι. Ο τ. με αφομοίωση του οι της συλλαβής -νοι- το α της προηγ. συλλαβής ή με επίδρ. του τουρκ. anahtar (βλ. ΙΑ, λ. ανοιχτήρι και τάρι, σημασ. 2).

Αποχός για σφίξιμο ή χαλάρωση: *σαν με εφανέρωσαν και εγώ να μην ήμουν ατός σου έκαμναν να ετράβιζα την αναχτεριάν και να με κάμουν να κάμω το πήδημα του κόμπου* εόλδος 61.

αντάμωσις η.

πό το ανταμώνω και την κατάλ. -σις. Η λ. και σήμ. στον τ. αντάμωση.

ΰνάντηση' έκφρ. αντάμωσις θηλυκή = η σχέση του γυναικείου φύλου με το ανδρικό: *ιλεός διώχνει τες γυναίκες και βλασφημά την θηλυκήν αντάμωσιω* Μπερτόλδος 19.

αντίγραφον το, βλ. και Diethart, Stud. byz. Lexik. 54.

αντιμάχομαι, βλ. και Trapp, Stud. byz. Lexik. 22.

αντίφραξις η, βλ. Trapp, Stud. byz. Lexik. 23.

αντιχαιρετώ.

πό το μτγν. αντιχαιετίζω αναλογ. με ρ. σε -ώ. Η λ. και σήμ.

ναποδίδω το χαιρετισμό: *εκείνη αγαπητάς αντιχαιετώντας-την άρχισεν να την ερω-ερτολδίνος 146.*

άντσι, επίρρ., Μπερτόλδος 65, Μπερτολδίνος 97, 101.

ο ιταλ. anzi.

κι βέβαια: *άντσι οι ανλές δεν είναι όμορφες ανίσιως και σε δαύτες δεν είναι από όλες ύμες* Μπερτολδίνος 117.

*ανωκατωγυρίζω· *ανακατωγυρίζω*.

Από το επίρρ. άνω-κάτω και το γυρίζω.

1) Περιστρέφω προς τα επάνω και προς τα κάτω: *ανακατωγύριζεν τα μάτια του σαν ένας δαιμονισμένος* Μπερτολδίνος 150. 2) Ανατρέπω: *να ... ανακατωγυρίσουν εκείνα τα βαρέλια αυτ.* 114.

*αξαννοίμαι, βλ. ξανοίγω.

*αξένοιαστα, επίρρ., βλ. ξένοιαστα.

*αξένοιαστος, επίθ., βλ. ξένοιαστος.

*αξιασμός ο, βλ. 'ξασμός.

*αξιέραστος, επίθ., βλ. Trapp, Stud. byz. Lexik. 24.

*απαγάλια, επίρρ., Μπερτολδίνος 105.

Από την πρόθ. από και το επίρρ. αγάλια. Η λ. και σήμ.

'Ηρεμα, ήσυχα, αργά: *να μιλήσομεν απαγάλια* Μπερτόλδος 18.

απακουμπώ· πρόσθ. τη μτχ. *αποκομπισμένος*, Μπερτόλδος 64.

*απεζός, ο, βλ. πεζός.

απεκνεύω, βλ. και Trapp, Stud. byz. Lexik. 22.

απιδιάζω· να αντικατασταθεί το παραπ. ά. από τα ακόλουθα: *απιδιάζω*, βλ. οπε-ριαζώ.

*απλούτσικος, επίθ., Μπερτολδίνος 101, 126, 150.

Από το επίθ. απλός και την κατάλ. -ούτσικος.

(Χαϊδευτικά) αφελής, ανόητος: *Το ζουρλοπαίδι μου, το οποίον ... είναι απλούτσικον και λαλόν* αυτ. 140.

*αποδιαλλάζομαι· *'πεδιαλλάζομαι*.

Από την πρόθ. από και το διαλλάζω. Η λ. και σήμ. ιδιωμ. (ΙΑ, λ. αποδιαλλάζω).

Εναλλάσσομαι διαδοχικά με κάπ., διαδέχομαι: *ουδέ πλήθος ανθρώπων ..., ουδέ πολυ-καιρία ή διδατκάτων και προσώπων ακουσμένων οπου 'πεδιαλλάζονται και διαδέχονται θρόνους και εξουσίες ... ωσαν' οπου η αλήθεια του Θεού ... όλα τα υπερβαίνει* Χριστ. διδασκ. 14.

*αποκουμπισμένος, μτχ. παρκ., βλ. Προσθ. ΙΑ' τόμ., λ. απακουμπώ.

απομπροστά, επίρρ.: πρόσθ. τον τ. *απομπροσθά*, καθώς και τη σημασ.: *αστο εμπρός μέρος*: *'Όταν το βύδι υπάγει εις το μακελλειον, ιδρώνει απομπροσθά και τρέ-μει αποπίσω* Μπερτόλδος 52.

*αποναματίζω· *'ποναματίζω*.

Πιθ. από την πρόθ. από (επιτ.) και το ναματίζω.

Δίνω σε κάπ. τη θεία μετάληψη· (εδώ σε χαριτολογία): *ψυχορραγώ και καν ας εκοι-*

ων και να με 'πονάμιτιζαν (έκδ. μ'επωνομάτιζαν διορθώσ.) κανένα πιθαράκι
σοπ. (Eideneier) V 39 (45).

***απόντο**, επίρρ., βλ. Προσθ. ΙΑ' τόμ., λ. απούντο.

***αποπαρμός**, ο, Μπερτόλδος 51.

Από το αποπαίρω και την κατάλ. -μός. Πβ. ΙΑ, λ. αποπαίρω, σημασ. 1.

Επίπληξη: Ο βασιλεύς αντί να του κάμει κανέναν έλεγχο και αποπαρμόν, σαν του έ-
τεν, άρχισεν να γελάει Μπερτολδίνος 131.

αποπίσω, επίρρ.: πρόσθ. τη σημασ.: «στο πίσω μέρος» και το παράθεμα: 'Όταν
ιδιι υπάγει εις το μακελλείον, ιδρώνει απομπροσθά και τρέμει αποπίσω Μπερτόλδος 52.

αποτόσο, επίρρ. — Βλ. και αποτόσος.

Από τη συνεκφ. από τόσο (Πβ. ΙΑ, λ. αποτόσος).

Τόσο πολύ: εγώ θέλω τους δείξει να μου χουάζουν αποτόσο, διατί εγώ είμαι μεγαλύ-
ν ζώνον αποτ' εκείνα Μπερτολδίνος 125.

αποτυλίσσω, βλ. και Trapp, Stud. byz. Lexik. 21.

απούντο, επίρρ.: στο τυπολ. πρόσθ. τον τ.: *α π ό ν τ ο*, Μπερτολδίνος 158* ατο
ολ. πρόσθ.: Ο τ. από το βενετ. aronto και σήμ. ιδιωμ. στο αημασιολ. πρόσθ. το παράθ.:
ίλέπω άλλα παρά τα αφτία του γαιδάρου του περιβολάρη, ο οποίος απόντο φαίνεται πως
τέκεται να μας ακούει Μπερτολδίνος 158.

***αποφασιστικός**, επίθ.

Από το αποφασίζω και την κατάλ. -τικός. Η λ. και σήμ.

(Προκ. για αποφθέγματα) που κλείνει, περιέχει ουσιαστικό νόημα: έκαμεν και άλλα
αποφασιστικά και κατά πολλά ωραιότατα Μπερτόλδος 3.

αποφλητικός, επίθ., βλ. και Trapp, Stud. byz. Lexik. 24.

αποχαιρετισμός ο, βλ. Trapp, Stud. byz. Lexik. 24.

***αππούντο**, επίρρ., βλ. απούντο.

αρμάρι(ν) το, βλ. και Trapp, Stud. byz. Lexik. 21.

***άρτηκας** ο, βλ. νόρηξ.

αρχηγία η, βλ. και Trapp, Stud. byz. Lexik. 22.

***αρχοντόσιλαβος** ο, βλ. Trapp, Stud. byz. Lexik. 22.

***αρχοντότατος** ο.

Από το ουσ. άρχοντας και καταχρηστικώς την κατάλ. -ότατος.

Σε μεγάλο βαθμό άρχοντας: η φαμίλια του είναι άρχοντες; — Μπερτόλδος: Αρχοντό-
Μπερτόλδος 58.

***αρωγώ**, βλ. Trapp, Stud. byz. Lexik. 22.

***ασαλιβάρωτος**, επίθ., Μπερτόλδος 19.

Από το στερ. α- και το ουσ. σαλιβάρι αναλογ. με ρηματ. επίθ. σε -τος.

'Όχι κανονικά ντυμένος: έβλεπαν ... τες μανάδες ολίγον τακτικές, τες θυγατέρες ασαλι-
βάρωτες Μπερτολδίνος 112.

***αστάχουν** το· βλ. στάχουν.

***αστρολογώ**,

Το μτγν. αστρολογώ. Η λ. και σήμ.

Δίνω ερμηνεία παρατηρώντας τα άστρα· ερμηνεύω, μαντεύω: ατή σου να αστρολογή-
σεις καμπόσον διατ' εμέναν διά να ημπορέσω εγώ να ξεκαθαρίσω το άνωθεν άνιγγμα Μπερ-
τολδίνος 138.

ασυνήθιατος, επίθ.: πρόσθ. τον τ. ασυνήθιτος με την παραπ.: Σουμμ., Παστ. φιδ.
Ε' [854].

***ασχημαίνω**, βλ. Trapp, Stud. byz. Lexik. 22.

***ασχημοπρόσωπος**, επίθ., Μπερτόλδος 4.

Από το επίθ. άσχημος και το ουσ. πρόσωπο. Η λ. και σήμ.

'Ασχημος ατο πρόσωπο: ένας χωριάτης ασχημοπρόσωπος, οπου πλέον αρκούδας ή
άνθρωπον αχήμα εβάστα αυτ. 76.

***ατελειότης** η.

Από το στερ. α- και το ουσ. τελειότης.

Ατέλεια· αναποδιά: η ατελειότης του πράγματος ήτονε ότι το παιγνίδιον επήγεν πολλά
μακρόν τόσον ώατε οπου εβαρέθη καθένας και πολλοί αποκοιμήθησαν από την ανορεξίαν
οπου εγροικούσαν Μπερτολδίνος 167.

***αυλοπούλα** η.

Από το ουσ. αυλή και την κατάλ. -πούλα. Λ. αυλόπουλον στον Πόντο (Βλ. ΙΑ, λ. αυ-
λόπουλλον).

Μικρή αυλή: στεκούμενος αυτός εις τες αυλοπούλες είδεν πολλές φορές αποπάνω από
το σπίτιον να απετάξουν ένα κοπάδι γόπες Μπερτολδίνος 141.

***αφεδρώνα** η.

Το μτγν. ουσ. αφεδρών (ο). — Βλ. και αφεδρών.

Πρωκτός: ο απλούτσικος εκατάπιεν την ιατροίαν από το στόμα και έβαλεν τις πίρολες
εις την αφεδρώνα Μπερτολδίνος 150.

***αφεντάνθρωπος** ο.

Από τα ουσ. αφέντης και άνθρωπος.

Ευγενής άνθρωπος (σε καταγωγή και τρόπος): εσημάδευαν (ενν. οι κουρούνες) τα
καμόματα των ανθρώπων ολωνών και ... έβλεπαν ... τους αφεντανθρώπους υπερηφάνους,
τους παραίτους κόλακας Μπερτολδίνος 112.

αφθαρτίζω, βλ. και Hörandner, Stud. byz. Lexik. 190.

***άφθαστος**, επίθ., βλ. Trapp, Stud. byz. Lexik. 23.

φρόντε το· το λ. να γραφεί: αφφρόντε.

ιφτερούγωτος, επίθ.

πό το στερ. α και το ουσ. *φτερούγα*. Μαρτυρείται επίθ. *αφτέρουγος* (Κακρ., Λθ. 38, 197 σημ.).

Γροκ. για τόπο) που δεν έχει πουλιά: (Φαγόςτος) *Τι λέγεις εσύ μπαρμπαραγιαννί οπού από την φωλιάν; (Μπερτόλδος) Με τίνα μιλείς εσύ σε τόπον αφτερούγωτον; Μπερ-28.*

ρτίον - αφτί(ν) το· στον τ. *οφτί(ν)* πρόσθ. την παραπ.: Gesprächb. 95^{1,2}.

ρφρόντο το, Μπερτόλδος 72.

ιταλ. *affronto*.

προσβολή: *οι αρχόντισσες επίησαν από τον βασιλέα εκείνο το αφφρόντο, ήγουν αποπαρ-τ. 51.*

ρώτιστος, επίθ., βλ. και Trapp, Stud. byz. Lexik. 23.

ιχελώνα η, βλ. *χελώνα*.

κθηφόρος ο, βλ. και Trapp, Stud. byz. Lexik. 22.

ιχυρένιος, επίθ.

πό το ουσ. *άχυρο* και την κατάλ. *-ένιος*. Η λ. και σήμ.

κωμμένος από *άχυρα*: *Το καπέλον μου το αχυρένιον Μπερτόλδος 82.*

ήητος, επίθ., βλ. και Steiner, Stud. byz. Lexik. 157, όπου τ. *ανέψητος*.

αγγελιστής ο, βλ. Προσθ. ΙΑ' τόμ., λ. *ευαγγελιστής*.

ιγένιον το· πρόσθ. τ. *β α γ έ ν ι*, Κρασοπ. (Eideneier) L 4 (21) και στον τ. την παραπ.: Κρασοπ. (Eideneier) I 170 (106a).

ιαγενόπουλον το, Κρασοπ. (Eideneier) B 84 (91b)· *β α γ ε ν ό π ο υ λ ο* 47 (91b).

πό το ουσ. *βαγένιν* και την κατάλ. *-πουλο(ν)*.

κρό βαρέλι: *αν είχα βούτσον θαυμαστόν ως το βουνόν Ολύμπου και αν ήτον βαγε-ν ως του Σινά το όρος να ήσαν γεμάτα κόκκινον κρασί αυτ. I 69 (91b).*

αδούρα η, βλ. Προσθ. ΙΑ' τόμ., λ. *βεδούρα*.

ιαθύριζος, επίθ., βλ. Trapp, Stud. byz. Lexik. 23.

ιάθρακας ο, βλ. Προσθ. ΙΑ' τόμ., λ. *βάτραχος*.

αλανίδι το, Μπερτολδίνος 105.

πό το αρχ. ουσ. *βαλάνος* και την κατάλ. *-ίδι* (Ανδρ., Λεξ.). Λ. *βαλανίδιον* τον 4. αι. Η λ. και σήμ.

αλανίδι: *συνηθισμένα να τρώγουν (ενν. τα αγριογούρουνα) βαλανίδια αυτ. 113.*

***βαρδακούριον** το.

Πιθ. από ιταλ. **guarda-cuore* (πβ. ιταλ. *giusta-c(u)ore* < γαλλ. *just'au corps*).

Φόρεμα· είδος τραχηλιάς: *έκαμιν να έλθει ο ράφτης ... διά να τους ενδύσει αρχοντικά. Εκεί οπού εκείνος σφίγγοντας ολίγον το βαρδακούριον εις τον λαιμόν τον Μπερτολδίνου, ωσάν εκείνος οπού ήτον συννηθισμένος να φέρνει τα πλατέα ρούχα, πιστεύοντας πως ο ... ράφτης θέλει να τον πνίξει άρχισε να λέγει χουάζοντας Μπερτολδίνος 110.*

***βαρελόπουλο** το.

Από το ουσ. *βαρέλι* και την κατάλ. *-πουλο*. Η λ. και σήμ. ιδιωμ. (βλ. ΙΑ, λ. *βαρελο-πούλλα*).

Μικρό βαρέλι: *εμίσεισαν κάποιοι πραγματευτάδες ... με κάμποσα σακία από μοσχο-κάρυδα διά να έλθουν να κάμουν αλλαξίαν με τόσα βαρελόπουλα σύνα ξερά Μπερτολδίνος 113.*

***βαρεοκοιλία** η, βλ. Trapp, Stud. byz. Lexik. 22.

***βαρκάρω** (ή *βαρκαρίζομαι*), βλ. Προσθ. ΙΑ' τόμ., λ. *μπαρκάρω*.

βάτραχος ο· πρόσθ. τον τ. *β ά θ ρ α κ α ς*, Μπερτόλδος 28 με γεν. *βαθράκου*.

βγαίνω· πρόσθ. στον άβρ. *έ β γ η ν* την παραπ.: Μπερτόλδος 35 (*έβγησαν*).

βεβράνιος, επίθ.· αντί: *μεμβράνιος* γρ. *μεμβράνιος*.

***βεδούρα** η· *β α δ ο ύ ρ α*.

Μεγθ. του ουσ. *βεδούρι*. Για τη σλαβική του προέλ. και τη σημερ. γρ. του ιδιωμ. βλ. Meyer, NS II 16, λ. *βέδρον* και Χαραλαμπίκη, ΕΕΦΣΠΚ 1, 1983, 278.

Καρδάρα: *ο καθείς της τέχνης του το σννεργον γυρεύει, την ταγαρσίγκα ο πιστι-κός, στο χέρι τη βαδούρα και ο ταπεινός ο Αίγυπτος τα παλαιοκόσκινά του Κρασοπ. (Eideneier) I 11 (11).*

βέμβρανος, επίθ.· ως παραπ. γρ.: *βέμβρανον* το, βλ. *μέμβρανον*.

βέμβρινος επίθ.· να αγνοηθεί το παραπ.

***βεντούζα** η.

Το ιταλ. *ventosa*. Η λ. και σήμ.

Βεντούζα: *κάνει χρεία να του πάρουν βεντούζες ή να του εβγάλουν αίμα ή να του κά-μουν άλλην γιατρέϊαν Μπερτολδίνος 147.*

***βεργώνομαι**· *μτχ. παρκ. βεργωμένος*.

Από το ουσ. *βέργα*. Η λ. και σήμ. (ΙΑ).

Έχω γραμμές σα βέργες (εδά για το κέλυφος των σαλιγκαριών): *εκείνες τες μποβό-λισσες οπού είναι βεργωμένες με το κίτερον και το κόκκινον πολλά όμορφες Μπερτολδίνος 167.*

***βιβαρόπουλον** το, Μπερτολδίνος 119.

Από το ουσ. *βιβάρι(ον)* και την κατάλ. *-πουλον*. Η λ. *βιβάρι* και σήμ. (ΙΑ).

Μικρό ιχθυοτροφείο: *εις την μέσην εκείνου του περιβολίου ήτονε ένα όμορφον βιβαρό-πουλον γεμάτον από διάφορα ψάρια αυτ. 122.*

ιζιτάρισμα το.

τό το βιζιτάρω και την κατάλ. -ισμα.

να κάνεις ή να δέχσαι επισκέψεις: (Μπερτολδίνος) *Τί θέλει να ειπεί βιζιτάρισμα; ιλφα*: να αφήσεις συχνά να σε βλέπουν Μπερτολδίνος 117.

ιολίνο το.

ιταλ. violino. Η λ. και σήμ. στη Μακεδονία στον τ. βιολί(ν)ι (βλ. ΙΑ, λ. βιολίνο ιαρ., Λεξ., λ. βιολί(ν)).

δος βιολιού: ήτονε τέσσαρες γαρίδοι του Καναλιού, οι οποίοι ελαλούσαν ομορφότατα ινο του ποδαρίου Μπερτολδίνος 167.

ιαστολογώ στο σημασιολ. αντί για τη σημασ. που υπάρχει διάβ.: Κόβω τους βς αμπελιού ή άλλων φυτών για να αναπτυχθούν καλύτερα, κορφολογώ.

ιαυτίον το, βλ. και Steiner, Stud. byz. Lexik. 156.

ιαίτον το, βλ. και Steiner, Stud. byz. Lexik. 159.

ιαιδι(ν) το' πρόσθ. τον τ. βόιδιο ν με την παραπ.: Μπερτολδίνος 107.

ιαλυμένιος, επίθ., βλ. Προσθ. ΙΑ' τόμου, λ. μολυβένιος.

ιαλύμιον το, βλ. Προσθ. ΙΑ' τόμου, λ. μολύβιον.

ιαομβάρδα η, βλ. μπουμπάρδα.

ιαόμβυκας ο.

αρχ. ουσ. βόμβυξ. Η λ. και σήμ. ιδιωμ. σε διαφ. τ. (ΙΑ, λ. βόμπυκας).

ιαπαξοσκώληκας: Ο βόμβυκας, ήγουν το σκουλούκιον του μεταξίου Μπερτολδίνος

ιαυβαλάκι το, Μπερτολδίνος 129.

ό το ουσ. βούβαλος και την κατάλ. -άκι. Η λ. και σήμ.

κρό βόδι: (εδώ) ανόητος, άμυαλος: Απάνω σε τι θέλεις εσύ εγώ να γελάσω, ω βουαν εγώ δεν ηξεύρω τι λέγεις εσύ; αυτ. 157.

ιαυγέζης ο, βλ. μπουργέζης.

ιαυλιτία η.

ό το αρχ. ουσ. βόλιτος ή βόλιτον και την κατάλ. -ία. Η λ. και σήμ. στον τ. βουλιτία βλ. ΙΑ, λ. βουλιτιά, Μπόγγα, Γλωσσ. Ηπείρου σ. 82).

πρανο βοδιού: οπόταν εμείς οι γυναίκες ήμεστεν εγκαστροωμένες, μας έρχεται όρεξις ήγματα ανάποδα και εστάθησαν αποτ' εκείνες ακόμη οπού τους ήλθεν όρεξις από ι. Μπερτολδίνος 140.

ιαυνάτσος, επίθ.

ό το ουσ. βοννό και την κατάλ. -άτσος.

ιαυνίσιος: Σύρε, βόσκισε τα γίδια σαν βουνάτσος οπού είσαι. Μπερτολδίνος 133.

ιαυργέζιος ο, βλ. μπουργέζιος.

***βουργένα**- β ο υ ρ γ έ ν α ς, Ασσίζ. 362^{II}, εσφαλμ. γρ. αντί βουργέσαινας· διορθώσ. — Βλ. ά. μπουργέζαυνα.

***βουργέσιος** ο, βλ. μπουργέζιος.

***βουρδουλία** η.

Από το ουσ. βούρδουλας και την κατάλ. -ία. Η λ. και σήμ. στον τ. βουδουλιά.

Χτύπημα με βούρδουλα, μαστίγωμα: ευρίσκοντάς τον (ενν. ο ιατρός) πολλά κοπανισμένον ... από τες βουρδουλίες οπού έδωσεν ατός του Μπερτολδίνος 148.

***βουρδουλίζομαι** β ο υ ρ λ ο υ δ ί ζ ο μ α ι.

Από το ουσ. βούρδουλος - βούρδουλο και την κατάλ. -ίζομαι. Ο τ. από αναγραμματισμό. Η λ. στην ενεργ. φωνή και σήμ. ιδιωμ. (ΙΑ, λ. βουρδουλίζω ΙΙ).

Χτυπιέμαι (εδώ χτυπιέμαι ο ίδιος) με το βούρδουλο: βλέπει τούτον τον κακορίζικον με τους βούρδουλους εις το χέρι του οπού εβουρδουλίζουτον (ενν. διάχνοντας τις μύγες από πάνω του) Μπερτολδίνος 146.

***βούρδουλος** ο β ο ύ ρ λ ο υ δ ο ς, Μπερτολδίνος 146.—Βλ. και βούρδουλας.

Από το ουσ. βούρδουλο. Ο τ. από αναγραμματισμό. Η λ. και σήμ. ιδιωμ. (ΙΑ).

Βλαστάρι από το κάτω μέρος κορμού δέντρου που μοιάζει με βέργα και χρησιμοποιείται ως μαστίγιο: έστοντας και να θυμώθη, άρπαξεν καμπόσα κλαρια της ιτέας και [αφού] έκαμει δυο βούρδουλους, άρχισεν να κράξει εις τον πόλεμον εκείνες τες μύγες αυτ. 145.

βουρλουδίζομαι, βλ. Προσθ. ΙΑ' τόμου, λ. βουρδουλίζομαι.

βούρλουδος ο, βλ. Προσθ. ΙΑ' τόμου, λ. βούρδουλος.

***βουτσάκι** το.

Από το ουσ. βουτσι(ον) και την κατάλ. -άκι.

Μικρό βαρέλι (για το κρασί): φέρουν τους το κρασάκι ομπρός με το βουτσάκι· ένας βαστάει το φλασκί και άλλος το δοκιμάζει Κρασοπ. (Eideneier) S 15 (12 g).

βρακί(ν) το, βλ. και Steiner, Stud. byz. Lexik. 156.

***βρακοράφτης** ο.

Από τα ουσ. βράκα και ράφτης.

Ράφτης που ράβει βράκες: μου ήφερεν πολλές βολές τον βρακοράφτην να μου φτιάσει τα βρακία μου Μπερτολδίνος 82.

βρούλον το, (Ι), βλ. και Steiner, Stud. byz. Lexik. 159.

***γαϊδαράτσος** ο, Μπερτολδίνος 108.

Από το ουσ. γαϊδαρος και την κατάλ. -άτσος, για την οποία βλ. ΙΑ, λ. -άτσος.

Γαϊδαράκος: ένας γαϊδαράτσος μεγάλος και υψηλός τέσσερα ποδάρια από κάθε άλογον μεγάλον αυτ. 107.

***γαϊδουρεύω**.

Από το ουσ. γαϊδαρος και την κατάλ. -εύω. Η λ., καθώς και τ. γαϊδουρεύω, στο ποντιακό ιδιωμ. (ΙΑ, Παπαδ. Α., Λεξ.).

.. Γίνομαι γαϊδούρι, παίρνω τη μορφή του γαϊδουριού: το ζώον βλέποντας να απεράσει αϊδάρα από την στράταν, πάραυτα εξεγίνη άλογον και εργαϊδούρευσεν πάλιν Μπερ-ος 108. 2. Συμπεριφέρομαι με τρόπο αγνή και βάνουσο: να θελήσωμεν να κάμω-μας φοβάται ένας και άλλος και εις κοντολογίαν να γαϊδουρεύσωμεν ολότελα αυτ. 106.

γαϊδουρίτικος, επίθ.

ιπό το ουσ. γαϊδούρι και την κατάλ. -ίτικος. Η λ. και σήμ. ιδιωμ. (ΙΑ).

γαϊδουρίσιος: γνωρίζοντες τον, από το γκάρισμα και άλλες γαϊδουρίτικες τάξεις, διά ίδαρων Μπερτολδίνος 108.

γαλατοπούλης ο.

ιπό το ουσ. γάλα και το πουλώ.

γαλατοπούλης (Πβ, όμως και Camporesi [Croce σ. 151 σημ. 2]): Κοίταξε ... πόση κόν' ετούτος ο ζουρλός βασιλεύς ... διά τούτο το άλογον του γαλατοπούλη. Μπερτολ-157.

γαλιάτσος ο.

ιπό το ιταλ. galia (< galea) και την κατάλ. -άτσος ή από το ουσ. γαλιάτσα με την της αρσ. κατάλ. — Βλ. και γαλεάτσα.

καταδικασμένος να κωπηλατεί σε γαλέρα (Βλ. Παναγιωτόπουλο, Θησαυρ. 13, 147): έδωκα ορδινιά του αγίου ιερομονάχου του Δαούτη να εβγάλει τον υιόν της το τσο από το κότεργον Σεβήρ., Τελ. Σημειώμ. 46.

αλίφρος ο' στο τυπολ. πρόσθ. την παραπ.: Πιστ. βοσκ. III 2, 77.

γαρδέλιον το.

το ιταλ. cardello. Η λ. και σήμ. στον τ. γαρδέλι.

ο ωδικό πτηνό σπίζα η ακανθοφάγος: δεν ημπόρεσαν να ιδούν τι πουλίον ήτον εκείνο, των σπουργίτης ή γαρδέλιον Μπερτόλδος 39.

γαρίδα η, Μπερτόλδος 46. — Βλ. και καρίδα.

ιπό το αρχ. ουσ. καρίς.

γαρίδα: Η γαρίδα απηδά συχνά όξω από το τηγάνιον διά να ελευθερωθεί και ευρίσκει: τα κάρβουνα αυτ. 22.

ς προσωπ.: η Γαρίδα και η Καβουρία, φιληνάδες ... ηγαπημένες, εδιάταξαν να περιβα- τον κόσμον διά να ιδούν πώς απερνούν εις τους άλλους τόπους αυτ. 45.

γάριδος ο.

ιθ. μεγεθ. ή αρσ. τ. του ουσ. γαρίδα.

γαρίδα: τέσσαρες γαρίδοι τον Καναλίον, οι οποίοι ελαλούσαν ομορφότατα το βιολίνο ιδαρίου Μπερτολδίνος 167.

αρύφαλο(ν) το' πρόσθ. στον τ. γαρόφαλο(ν) την παραπ.: Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ.

αστάλδος ο' για τη σημασ. 1 πρόσθ. την παραπ.: Μανούσκακς - van Gemert &ρον. 27, 1987, 129).

***γαστριμαργίζω.**

Από το αρχ. ουσ. γαστριμαργία και την κατάλ. -ίζω.

Τρώω πολύ και λαίμαργα: ουκ ένι δυνατόν να τρέφομεν την σάρκα (παραλ. 1 στ.) και να γαστριμαργίζομεν ... να τρώμεν και να πίνομεν και ... να μη εμβούμεν εις πειρασμόν Ναθαναήλ Μπέρτου Στιχοπλ. II 123.

***γελάσιμος**, επίθ.

Από το γελώ και την κατάλ. -ιμος.

Γελόσιος: Απλότης του Μπερτολδίνου γελάσιμος με τους βατράχους του βιβαρίου Μπερτολδίνος 121.

***γελαστικός**, επίθ.

Το μτγν. επίθ. γελαστικός.

Σκωπτικός, κοροϊδευτικός: μου εκρέμασεν αποπίσω έναν επιτάφιον γελαστικών Μπερτόλδος 82.

γελού η' πρόσθ. στο σημασιολ. τη σημασ.: Λάμια που αρπάζει και θανατώνει τα βρέφη: Μαλαξού, Νομοκ. 455: (εδώ σε θέση επιθ.): Είπερ εισί γελλούδες γυναίκες, αναφ-ρώσαι το αίμα των βρεφών και θανατούσαι αυτά; αυτ. 456.

γελώ πρόσθ. τη σημασ. 2γ) (προκ. για όρκο) καταπατά, παραβαίνω: όλον το εξανάστροφον να κάμει, να κερδίσει, πιστεύει και την αυθεντιάν, τον όρκο να γελάσει Σαχλ., Αφήγ. 357.

***γενεθλιαγογία** η' γενεθλαλογία, Μαλαξού, Νομοκ. 445.

Το μτγν. ουσ. γενεθλιολογία.

Πρόγωση του μέλλοντος που βασίζεται στις κινήσεις των πλανητών: Ο δέ Ματθαίος ... φησίν ότι ... τους τύχην και ριζικών και γενεθλαλογία πιστεύοντας ... εξαετιάν επιτιμά αυτ. 447.

γενειάζω, βλ. και Trapp, Stud. byz. Lexik. 22.

γενίτσα: να αγνοηθεί το ά.

***γεννίτσα** η.

Από το ουσ. γέννα και την κατάλ. -ίτσα.

(Θωπευτικά) γέννημα, το παιδί ή τα παιδιά κάπ.: γιατί το ψυχομάχιμα θέλει μεγάλη χάρια (παραλ. 1 στ.)' ώχον, θέλει και τη γεννίτσα του (έκδ. γενίτσα) για να είναι ομβροστά του Εβρ. ελεγ. 164 (Για τη σημασ. πβ. το στ. τα παιδιά μέγα γέννα είναι αυτ. 162, καθώς και ά. Δεξ. γέννα 2, ΙΑ, λ. γέννα 5α' για το χωρίο πβ. Μάτσας, Δ' Συμπόσιο Λαογραφίας βορειοελλαδικού χώρου, Πρακτικά, Θεσσαλονίκη 1983, 166).

γεννώ πρόσθ. τη σημασ. Β' Μέσ. (για ποταμό) πηγάζω: αι φλέβες οπού γεννάται ο Νείλος ο ποταμός είναι δύο μεγάλαί λίμναι εις την έξω Χαμπεσίαν Νεκταρ., Ιεροκοσμ. Ιστ. 27.

***γεννώ** II' γεννούσι, Δεφ., Λόγ. 208, εσφαλμ. γρ. αντί κινούσι' διάρθ. Κριαρ., Αθ. 46, 1935, 141 [= Μελετ. Α' 63].

γίνομαι στο τυπολ. στο λ. πρόσθ. την παραπ.: Σεισμολ. (Οικονομυ) 77 (αόρ. εγενήθη).

***γιοματάρι** το.

Από το ουδ. του επιθ. *γιομάτος* (< *γεμάτος*) και την κατάλ. -άρι. (Για τη λ. βλ. Θα., Δωδώνη 1, 1972, 205). Η λ. και σήμ.

Βαρέλι γεμάτο κρασί: *Εάν ητέρα τσίπουρον καλόν εις γιοματάρι, νικά η ευωδία του τον ον της Συρίας Κρασοπ.* (Eideneier) V 73 (77).

γιστέρνα η, βλ. και Steiner, Stud. byz. Lexik. 163. — Βλ. και *μιστέρνα* (Προσθ. τόμ.).

***γκάρισμα** το.

Από το *γκαρίζω* και την κατάλ. -μα. Η λ. και σήμ.

Γκάρισμα: *γνωρίζοντές τον, από το γκάρισμα και άλλες γαιδουρίτικες τάξεις, διά ένα ιρον Μπερτόλδος 108.*

***γκελόζος**, επίθ.

Γο ιταλ. geloso.

Ζηλιάρης: *στην αλήθειαν εκείνος είχε μεγαλοτάτους λογαριασμούς διά να είναι γκε-, ήγρον ζηλότυπος.* Μπερτόλδος 97.

γνέμα** το, βλ. *νήμα(ν)*.γνέφι** το, βλ. *νέφι*.***γνέψη** η, βλ. *νεύσις*.***γνιώθω**, βλ. *νιώθω*.

γονικόθεν, επίρρ., βλ. και Diethart, Stud. byz. Lexik. 55.

γουάρδια η.

Γο ιταλ. guardia.

1) Φρούρηση: *ο άνθρωπος χωρίς την γυναίκα είναι σαν ... κάστρον χωρίς αγρουπιάν πλακήν, ήγρον γουάρδια Μπερτόλδος 21.* 2) Φρουρός: *Έπεμψεν (ενν. η βασίλισσα) ιεί εις τες γουάρδιες της ότι σαν εβραίνει όξω ο Μπερτόλδος ... να τον δείξουν αυτ. ι γουάρδιες ... τον άφησαν και απέρασεν χωρίς να τον βλάψουν τίποτες αυτ. 26.* 3) ά: *ο Μπερτόλδος έφθασεν σιμά εις την γουάρδιαν αυτ. 25.*

γουνάρης ο· πρόσθ. τ. γ ο ύ ν α ρ η ς, Κρασοπ. (Eideneier) I 13 (12α).

γουνέλα η, βλ. *γουνέλλα* (Προσθ. ΙΑ' τόμου).

γουνέλλα η· να δοθεί ως πιθανότερη σημασία: *κοντογούνι*. Το λήμμα να ορθογρα- γουνέλα.

γουνία η. — Βλ. και *γούνα*.

πό το ουσ. *γούνα* και την κατάλ. -ία.

γούνα: *εις τον καιρόν οπού οι κοχλέοι ύφαιναν γουνίες Μπερτόλδος 113.*

γουρουνίτικος, επίθ.

πό το ουσ. *γουρούνι* και την κατάλ. -ίτικος.

Γουρουνίσος: *θέλω να σου χτυπήσω ετούτο το καλίγιον σε δαύτο το γουρουνίτικον μούτσονον.* Μπερτόλδος 133.

***γουρουνότριχα** η.

Από τα ουσ. *γουρούνι* και *τρίχα*. Η λ. και σήμ.

Γουρουνότριχα: *τα φρύδια του (ενν. του Μπερτόλδου) μακρά και άγρια σαν γουρουνό- τριχες Μπερτόλδος 6.*

***γράμουλα** η.

Πιθ. το ιταλ. gramola (βλ. Devoto, Diz. etim., στη λ.).

Κόπανος (για το ζύμωμα του ψωμιού) (βλ. Camporesi [Croce σ. 35 σημ. 3]): *Η δέφα, ήγρον γράμουλα, οπού κάνουν το ψωμίον Μπερτόλδος 33.*

***γυναικίτικος**, επίθ.

Από το ουσ. *γυναίκα* και την κατάλ. -ίτικος.

Γυναικίος: *Φιλονικία γυναικίτικη Μπερτόλδος 13.*

δαγκάνω· πρόσθ. τη σημασ.: (Προκ. για έντομα) *κεντρίζω, τσιμπώ: η μέλισσα μ' εδάγκωσεν Κρασοπ.* (Eideneier) I 182 (113). — Βλ. και *δαγκάνω*.

δαρμός ο, βλ. και Trapp, Stud. byz. Lexik. 24.

δελικάτος, επίθ.: να αγνοηθεί το ά. και στη θέση του να γίνει παραπ.: *δελικάτος*, επίθ., βλ. *ντελικάτος*.

δέμα(ν) το· πρόσθ. μετά τη σημασ. 1 (εδώ προκ. για κορδόνια παπουτσιών): *Διά ποίαν αφορμήν τα δέματα του βασιλέως είναι μαύρα, τα δε παπούτσια σου είναι του Φαμ- πριάνου; Μπερτόλδος 28.*

δεντομάνα η· στο ετυμολ. αντί για την ετυμ. που παρέχεται σημείωσε: Από το βενετ. *dedomán* (βλ. Vincent [Φορτουν. σ. 233]).

***δευτέρια** τα, βλ. Trapp, Stud. byz. Lexik. 24.

***δευτερογράφω**.

Από το επίρρ. *δύτερον* και το *γράφω*.

Γράφω για δεύτερη φορά: *στον Φράντζα δευτερέγραψε (πιθ. δευτερογράφε· έκδ. δεύτερ' έγραφε) όπως για να τον δώσει ανθρώπους εις βοήθειαν Κορων., Μπούας 102.*

***διαβουλή** η, βλ. Trapp, Stud. byz. Lexik. 22.

διάχρυσος ο, βλ. και Trapp, Stud. byz. Lexik. 22.

διδασκάλα η· *ε δ ι δ α σ κ α λ α*.

Το θηλ. του *διδάσκαλος* με επίρρ. του ουσ. *δασκάλα*.

Δασκάλα: *η μεγάλη μάνα η φύσις, εδιδασκάλα ολωνών των πραγμάτων Μπερτόλδος 91.*

διηγούμαι· πρόσθ. τον τ. *ε δ η γ ο ύ μ α ι*, Κρασοπ. (Eideneier) V 83(86).

δικέλλιον το, βλ. και Diethart, Stud. byz. Lexik. 56 και Steiner, Stud. byz. Lexik. 162.

δικτάτος, επίθ.

Από το ουσ. *δίκτυ* και την κατάλ. -άτος.

Δικτυωτός: *Δικτάτην* (έκδ. Εανθ. : *διχτάτην*· χφ. *διχτωτή*) *είχε φορεσιά κι όλη χρυσο-
εμένη Ερωτόκρ.* (Αλεξ. Στ.) Β' 301.

δικτυωτός, επίθ.· βλ. αμέσως πιο πάνω, λ. *δικτάτος*, σημασιολ.

διλικάτος, επίθ.· αντί *δελικάτος*, γρ.: *ντελικάτος*.

***δισιπλίνα** η, βλ. *ντισιπλίνα*.

δισπιαζάρω· να αγνοηθεί το ά. και στη θέση του να γίνει παραπ.: *δισπιαζάρω*, βλ. *σπιαζέρω*.

δίσπουτα η· να αγνοηθεί το ά. και στη θέση του να γίνει παραπ.: *δίσπουτα* η, βλ. *σπουτα*.

δισπουτάρω· να αγνοηθεί το ά. και στη θέση του να γίνει παραπ.: *δισπουτάρω*, βλ. *σπουτάρω*.

δισσιπλίνα η· να αγνοηθεί το ά. — Βλ. ά. *ντισιπλίνα*.

***διχτωτός**, επίθ., βλ. προσθ. ΙΑ' τόμ., λ. *δικτάτος*.

***δοιπορία** η, βλ. *οδοιπορία*.

***δοιπορώ**, βλ. *οδοιπορώ*.

***δονικός**, επίθ., βλ. Προσθ. ΙΑ' τόμου, λ. *ηδονικός*.

δουάνα η· να αγνοηθεί το ά. και στη θέση του να γίνει παραπ.: *δουάνα* η, βλ. *ντοάνα*.

***δουκατόπουλο** το, βλ. Trapp, Stud. byz. Lexik. 24.

***δυσκολοϊατρευτός**, επίθ.

Από τα επίθ. *δύσκολος* και *ιατρευτός*.

Που θεραπεύεται δύσκολα: *τρία πράγματα είναι δυσκολοϊατρευτά, τα οποία είναι ε-
τα: η ζουρλαμάδα, τα χρέη και ο κάκαρος, ήγγουν ο καρκίνος* Μπερτολδίνος 170.

***δυσκολοπίστευτος**, επίθ.

Από τα επίθ. *δύσκολος* και *πιστευτός*.

Που τον πιστεύει κανείς δύσκολα: *εις ηλικίαν τριάντα χρονών εγίγη φρόνιμος και επι-
ής· αμή όσον εις του λόγου μου είναι δυσκολοπίστευτον* Μπερτολδίνος 170.

εβδομήκοντα, αριθμτ.· στις Προσθ. Ι' τόμ. στον τ. *εβδομήντα* πρόσθ. την παραπ.:
Esc. 765.

***εγκρατευτής** ο.

Από το *εγκρατεύω* (βλ. λ.) και την κατάλ. -τής.

Εγκρατής: *και εσύ χριστιανέ, αν έχεις αρετές, είσαι υπομονητικός, εγκρατευτής,
ρων, νηστευτής, ευλαβής* Ροδινός (Βαλ.) 104.

***εγνοιαστικός**, επίθ.

Από το *γνoιάζομαι* και την κατάλ. -τικός. Η λ. στο Βλάχ.

Συνετός, γνωστικός: *γυναίκα πολλά εγνοιαστική και υψηλού νου* Μπερτολδίνος 105.

***εδηγούμαι**, βλ. Προσθ. ΙΑ' τόμου, λ. *διηγούμαι*.

***εδιδασκάλα** η, βλ. Προσθ. ΙΑ' τόμου, λ. *διδασκάλα*.

***είσαξις** η, βλ. Trapp, Stud. byz. Lexik. 22.

εξβάλλω· στη σημασ. ΙΑ' 2β στη φρ. πρόσθ. και: *ξεβάλλω* κάπ. εκ μέσου και
το παράθ.: *πάντες φωνόσι και λαλούν* (ενν. οι άρχοντες), *όλοι δι' αυτόν λαλούσιν τον
μέγαν Βελισάριον εκ μέσου να ξεβάλουν Διήγ.* Βελ. Ν^ο 341.

εκπλήσσω -ττω· στο τέλος του τυπολ. πρόσθ.: *Ἐπλήστω*, Σουμμ., Παστ.
φιδ. Χορ. Υ' [41].

***εκπορτώ**, βλ. Trapp, Stud. byz. Lexik. 22.

έλα, επιφ., Μπερτόλδος 26.

Προστ. του *έρχομαι*.

Εμπρός! λοιπόν (σε συνομιλία για μετάβαση από τα λόγια του ενός στον άλλο): (Μπερ-
τόλδος) *Εσύ λέγεις την αλήθειαν ...* (Βασιλιάς) *Ἐλα, θέλεις να γένεις άνθρωπος της Αυλής;*
Μπερτόλδος 10.

ελαία η· πρόσθ. τον τ. *ε λ α ι ά*, Κρασοπ. (Eideneier) V 68 (70) και στο ετυμολ.:
ο τ. *ελαιά* από μετρ. αν.

***ελιγάκι**, και **ελιγάκια**, επίρρ., βλ. *ολιγάκι*, πληθ. επίθ.

***ελίγο(ν)**, επίρρ., βλ. *ολίγον*.

***ελίγος**, επίθ., βλ. *ολίγος*.

***ελιγοστός**, επίθ., βλ. *ολιγοστός*.

***ελλίγος**, επίθ., βλ. *ολίγος*.

εμβουκώνω· το παραπ. των Προσθ. του Ι' τόμ. να αγνοηθεί και να διαμορφωθεί ά.
ως εξής: *εμβουκώνω*· *α μ π ο υ κ ώ ν ω*, Σπανός (Eideneier) D 1765· *ε μ π ο υ κ ώ -
ν ω*, Προδρ. IV 68, Σπανός (Eideneier) A 172, Β 4, Σαχλ., Αφήγ. 504· *μ π ο υ κ ώ -
ν ω*, Συναξ. γαδ. 230, Σαχλ., Αφήγ. 503.

Από την πρόθ. εν και το ουσ. *βούκα*. Ο τ. με επίδρ. του τ. *μπούκα*. Για την ετυμ. βλ.
Ανδρ., Λεξ., λ. *μπουκάνω* και Τραντ., 'Απ. Α' 356-7. Ο τ. *εμπουκάνω* στο Du Cange (λ.
εμπουκάνειν). Ο τ. *μπουκάνω* στο Soman. και σήμ. Τ. *βουκάνω* σήμ. στο ποντιακό ιδίωμ.
(Παπαδ. Α., Λεξ.).

Ι Ένεργ. Α' Μτβ. 1) Γεμίζω το στόμα μου (με τροφή): *Καλώς ποιείς και χαίρεσαι;
Καλώς το εμπουκάνεις;* *Εμείς ακόμη νηστικοί είμεσθεν έως τώρα* Συναξ. γαδ. 13.

2α) Γεμίζω το στόμα κάποιου με τροφή: *χοντρά μπουκάνια θα τη μπουκάνω καθαργά
θα τρώγει σαλιτσιούνια* Φορτουν. (Vinc.) Γ' 550· β) (μεταφ.): *Τους μάρτυρας παγαίνω
εγώ εδώ να φέρω ωστόσο και με χρυσάφι πλήσω το στόμα να μπουκάνω* Ζήν. Δ' 209.

) Δωροδοκώ: ο φυλακίτορας, ωσάν τονε μπουκώσουν και δώσωσιν τα πέσπυρα, φράσσωσιν τον λαιμόν του και κανισκέφουν τον καλά, διαβαίνει η μαριά του Σαχλ., Αφήγ. 505: τον μπουκώσω (έκδ. του αμπουκώσω· διόρθ. Ξανθ., Βυζαντίς 1, 1909, 366) εδά απαρχής, ι μου 'ναι (έκδ. μείναι· διόρθ. Ξανθ., ό.π.) κρατημένος, και ας χάσω από το πράγμα μου, ίλλια διά την ζωήν μου Σαχλ., Αφήγ. 531. 4) Κάνω κάπ. να αισθάνεται το στόμα του πουκωμένο: ώσπερ του πιπερίου ο σπόρος θέλομεν φανεί εις εσένα και εις τα φουσσάτα σου· σάν θέτει εις την γλώσσαν του ανθρώπου και αμπουκάνει περισσόν, ούτως έρχομαι εγώ παπάνου σου Διήγ. Αλ. V 63. Β' (Αμτβ.) γεμίζω το στόμα μου· τρώω: δίδει τον κρασί η πίνει, παξιμάδι και μπουκάνει Πτωχολ. Α 189. ΙΙ Μέσ. Α' (Μπβ.) γεμίζω το στόμα μου με κ.· τρώω κ.: εργόριζα το στόμα μου η εμπουκωνόμην φύλλον Συναξ. γαδ. 29. Β' (Αμτβ.) γεμίζω το στόμα μου (με τροφή): ηρεξάμην εμβουκωνέσθαι μέχρι του ορεσθήναι Προδρ. IV 187.

*εμιλιά η, (I), βλ. ομιλία.

*εμιλιά, (II)· την εμιλιά, Ζήν. Δ' 149, εσφαλμ. γρ. αντί στον ομναλόν· διόρθ. ανθ., BNJ 2, 1924, 70 (= Μελετ. 197). — Βλ. ά. μυαλός.

εμίρης ο' για τ. ημίρ βλ. Trapp, Stud. byz. Lexik. 24.

*εμμάτιν το, βλ. ομμάτιν.

*εμμορφωμένος· μ'εμμορφωμένον (πρόσωπον), Φυσιολ. (Legr.) 453, εσφαλμ. ρ. αντί με μορφωμένον· διορθώσ. — Βλ. και ά. μορφώνω.

*εμνέγω, εμνέω, βλ. ομνέω.

*εμνόω, βλ. ομνόγω.

*εμόριον το, βλ. μόριον.

*εμπαίννω, βλ. μπαίννω.

*εμπαλωμένος, μτχ., βλ. μπαλώνω.

*εμπαλωτού η, βλ. μπαλωτού.

*εμπασμένος, μτχ., βλ. μπαίννω.

έμπιστα, επίρρ.· στο τυπολ. πρόσθ. στον τ. εμπιστά την παραπ.: Βουστρ. 502 και ν τ. 'μπιστά, Γεωργηλ., Θαν. 386, Κυπρ. ερωτ. 92^{12,15}, 119³.

εμπιστινός, επίθ.· πρόσθ. στον τ. 'μπιστενός την παραπ.: Σουμμ., Παστ. φίδ. Ε' 1435] και Ερωτόκρ. Α72 (χφ).

έμπιστος, επίθ.· στο τυπολ. πρόσθ. στον τ. εμπιστός την παραπ.: Βουστρ. 502 και ον τ. 'μπιστός, Κάτης 2· στο ετυμολ. πρόσθ.: Για τους τ. βλ. Χατζιδ., ΜΝΕ Β' 100· λ. πάντως και Φιλ., Γλωσσογν. Α' 117-118, Β' 171.

εμπλαστή η· στο τυπολ. πρόσθ.: τ. 'μπλαστέα· στο ετυμολ. πρόσθ.: Ο τ. ιπλαστέα (κατά το συκή - συκέα) και σήμ. ιδιωμ. (Λάζαρης, Λευκάδ. 110, όπου εσφαλμ. τυμ. και σημασ.)· στο σημασιολ. πρόσθ.: Φρ. διδώ 'μπλαστέα = συμπλέκομαι, συγκρούομαι, δίνω μάχη: Οι άλλοι, ως ημπόρεσαν, εδώνκασι 'μπλαστέα, στον πόλεμον εμπήκασι, ις ημπορούσι πλέα Θησ. Η' [19⁷].

*εμπότα η, βλ. μπότα.

εμπουκώνω, βλ. εμβουκώνω (Προσθ. ΙΑ' τόμ.).

*εμπρεδένω, βλ. μπερδένω.

*εμπροδένω, βλ. μπερδένω.

*εμπροσθινά, επίρρ.

Από τον πληθ. ουδ. του επιθ. εμπροστινός.

Προς τα εμπρός: η Γαρίδα τότες επερβάτονε εμπροσθινά, σαν κάνουν και τα άλλα ζα, και ομοίως η Καβουριά δεν επήγαινε από την μεριάν σαν κάνει κατά το παρόν Μπερτόλδος 45.

εμπροσθινός, επίθ.· προσθ. τ. ο μ π ρ ο σ θ ι ν ό ς, Πουλολ. (Τσαβαρή)² 177 χφ. V κριτ. υπ.

έμφρασις -ση η· στο τυπολ. προσθ. την παραπ.: Ροδολ. (Αποσκ.) Β' 290.

*ενσκοτώ, βλ. Trapp, Stud. byz. Lexik. 23.

ενταλώνω· στο ετυμολ. πρόσθ.: Για την ετυμ. της λ. βλ. και Τσοπ., Ελλην. 36, 1986, 417.

εντριμώνω· να αντικατασταθεί το παραπ. ά. από τα ακόλουθα: εντριμώνω, βλ. 'ντριμώνω.

*εντρυπώνω.

Από την πρόθ. εν και το τρυπώνω.

Τρυπώνω, διεισδύω: εσύ σχεδόν ετύφλωσες εκείνον τον καημένον ιατρόν, μετ' εκείνην την ιατρείαν οπού σου ήτανε εντρυπωμένη εις τον λαιμόν. Μπερτολδίνος 157.

*εξαγίνομαι· εξαγένομε, Μηλ., Οδοιπ. 636, εσφαλμ. γρ. αντί εξαβγαίναμε· διορθώσ. — Βλ. ά. εξαβγαίνω.

εξαγορία η· στο τυπολ. πρόσθ.: τ. 'εγγοριά· στο ετυμολ. πρόσθ.: Ο τ. 'εγγοριά στο Soman. (λ. εξαγοριά)· στο σημασιολ. πρόσθ.: 3) (Εδδ) ενασχόληση, φροντίδα (Πβ. Π.Δ. 'Εξ. V 9): ας βαρύνει η δούλεψη επί τους ανθρώπους και να κάμουν εις αυτήν και μη 'εγγοριά εις λόγια ψόματα Πεντ. 'Εξ. V 9.

*εξαλλοπροσωπίζω 'εαλλοπροσωπίζω.

Από την πρόθ. εξ, την αντων. άλλος, το ουσ. πρόσωπο και την κατάλ. -ίζω.

Εκπλήσσομαι, σαστίζω: εσύ όχι μόνον κάνεις να θαυμάζομεν, αμή κάνεις να 'ξαλλοπροσωπίσομεν Μπερτολδίνος 116.

εξανάβλεψις η· πρόσθ. τ. ξα ν ά β λ ε ψ ι ς, Μάξιμ. Καλλιουπ., Κ.Διαθ. Λουκ. 8 18.

*εξαναζεσταίνω, βλ. ξαναζεσταίνω.

εξαναπλάσσω· να αγνοηθεί το παραπ. και να γίνει: εξαπαλλάσσω, βλ. ξαναπλάσσω.

*εξαναστρώνω, βλ. ξαναστρώνω.

*εξαναχύνω, βλ. ξαναχύνω.

*εξανθίζω· ἔξανθίζω.

Το αρχ. εξανθίζω. Για τον τ. βλ. Eideneier, Ελλην. 31, 1979, 409.

Είμαι ανθισμένος: Μάιος άνδρας και αυτός εύμορφος την ειδέα, νεότερος ἔξανθί-
α όλος ιλαρωμένος ρόδα και τριαντάφυλλα, άνθη γενεάς πάσης εσώδεσεν, εσύμ-
ξεν, ωραίαν γριλάνταν έποικεν, ανθίζοντα, λουλουδίζοντα στην κεφαλήν εφόρει
ρολ. 97.

εξασθενώ· το λ. να γίνει: εξασθενώ, (I)· στο τυπολ. διάγρ. την παραπ.:
αν., Κωμωδ. Ricchi 82· στο σημασιολ. διάγρ. τη σημασ. 3.

*εξασθενώ, (II)· ἔξασθενώ, Σοφισαν., Κωμωδ. Ricchi 82.

Από την πρόθ. εκ και το ασθενώ.

Είμαι καλύτερα στην υγεία μου, θεραπεύομαι: Εχέρισεν να εξασθενεί (ενν. ο Ιμπέριος)
ον παρ' ολίγον. Εν μιά γων των ημερών ωραία η Μαργαρώνα βλέπει το πρόσω-
λαμπρόν ωσάν και αποπρότα Ιμπ. 749.

εξαστεριά η· προσθ. τον τ. ξαστερία, Μπερτόλδος 26.

*εξεβγαίνω, βλ. ξεβγαίνω.

*εξεβλαστώνω, βλ. ξεβλαστώνω.

*εξεγδικιώνω, βλ. ξεγδικιώνω.

*εξεγγλιστρώ, βλ. ξεγγλιστρώ.

*εξεκάμω, βλ. ξεκά(μ)νω.

εξελέγχομαι· το ά. να τροποποιηθεί ως εξής: *εξελέγχω· ἔξελέγγω.

Το αρχ. εξελέγγω. Τ. ἔξελέγω σήμ. ιδιωμ. στην Ἠπειρο (Αραβαντ., Ἠπειρωτ. γλωσ-
68) και ἔξελλέγω στην Κάρπαθο (Μιχαήλ. - Νουάρ., Λεξ. 283).

I (Ενεργ.) επιπλήττω, ψέγω: εξέλεγεξεν ο Αβραάμ τον Αβιμέλεκ επί υπόθεσες πηγάδι
ερού ος άρπαξαν οι σκλάβοι τον Αβιμέλεκ και είπεν ο Αβιμέλεκ: δεν ήξερα τις έκαμεν
άμα ετούτο και απατά εσύ δεν ανάγγειλες εμέν Πεντ. Γέν. XXI 25· (εδώ με σύστ.
.): ξελεγγμό να ἔξελέγξεις τον σύντροφό σου και να μη σηκώσεις απάνου του φταισίμο
Λευιτ. XIX 17. II (Μέσ.) εμφανίζομαι αληθής, δικαιώνομαι: και της Σάρα είπεν
ο Αβιμέλεκ: Ιδού, έδωσα χίλια άσπρα τον αδερφού σου· ιδού, αυτός εσέν σκέπασμα
όν εις όλο ος μετ' εσέν και με όλους και να ἔξελέγχεσαι αυτ. Γέν. XX 16.

*εξεμυαλισμός ο, βλ. ξεμυαλισμός.

*εξεσπηλαιώνω, βλ. ξεσπηλαιώνω.

*εξηκαμπίζω, βλ. ξεκαμπίζω.

*εξηκληρώνω, βλ. ξεκληρώνω.

*εξηριζώνω, βλ. ξεριζώνω.

*εξορτάρω, Διαθ. 17. αι. 3¹⁴⁵.

Το ιταλ. esortare (βλ. Μυρομάτη [Διαθ. 17. αι. σ. 129]).

Προτρέπω, παρκινώ: εξορτάρω και προτεστάρω όλους μου τσι πόστερους τσι ασιε-
νικούς να μην αφήσουσιν ποτέ να περάσει η πρόβα τση αρχοντιάς τως αυτ. 3¹⁷⁰.

*εξορυχοστρογγύλι το, βλ. οξυρυχοστρογγύλι.

επιδεξιεύομαι· πρόσθ. τον τ. ἔπιδεύομαι, και στο σημασιολ. 2) Το παρόθ.:
Ἐλα, πιζιδεύσον να τες πέψεις το ογληγορύτερον Μπερτόλδος 16.

επίσγουρος, επίθ., βλ. και Trapp, Stud. byz. Lexik. 23.

*επισθαγωνισμένος, και *επισταγωνισμένος, μτχ., βλ. οπισθαγωνίζω.

επιτηρώ· το λ. να γίνει: επιτηρώ, (I).

*επιτηρώ, (II)· επιτήρησεν, Byz. Kleinchron. Α' 491⁴, εσφαλμ. γρ. αντί επι-
τιρησεν (αν δεν πρέπει να υποθέσουμε γρ. επιτάρησεν)· διορθώσ. Βλ. ά. αμπίτρω, Προσθ.
I' και ΙΑ' τόμ.

*εργανώνω, βλ. οργανώνω.

*εργίζομαι, βλ. οργίζομαι.

*ερδινιάζω, βλ. ορδινιάζω.

*ερεκτικός, επίθ., βλ. ορεκτικός.

*εσκία η, βλ. σκιά.

*εσμικρότατο(ν), ουδ. επιθ., βλ. μικρός.

*εσπίτιον το, βλ. οσπίτιον.

ευαγγελιστής ο· πρόσθ. τ. βαγγελιστής, Θρ. Κύπρ. (Παπαδ. Θ.) 434.

*ευγενίζω. — Βλ. και ά. ευγενισμένος.

Το αρχ. ευγενίζω.

Χαρίζω ευγένεια, χάψη, ομορφιά: εκαθότουνα (ενν. ο Έρωτας) ... ανάμεσα στα δυο
της χείλη, οπ' ευγενίζασιν το στόμα το δικόν της Σουμμ., Παστ. φίδ. Β' [246].

*ευμορφοβαλμένος, μτχ. επίθ.· ομορφοβαλμένος.

Από το επίρρ. εύμορφα και τη μτχ. παρι. του βάνω.

Που είναι βαλμένος, τοποθετημένος ωραία: κολόνας είχε ολόγυρα στρογγυλοσυνθεμέ-
νες οι Άραβοι τες έφθειραν τες ομορφοβαλμένες Προσκυν. Ιβήρ. 845 232⁴⁴¹.

*ευμορφολογία η· ομορφολογία.

Από το επίθ. εύμορφος και το -λογία. Πβ. και ά. ευμορφολογώ το 12. αι. (L-S).

Όμορφη, νόστιμη κουβέντα· αστεισμός, αστέιο: του είχεν κάμει ακόμη ... να του
απεράσει η φαντασία με καμάν ομορφολογίαν Μπερτολδίνος 92.

*ευμορφόλογος, επίθ.· ομορφόλογος.

Από το επίθ. εύμορφος και το -λόγος.

Που λέει ὁμορφα, ευχάριστα λόγια: ζουρλοί, μελαγχολικοί, χαρούμενοι, κτηνώδεις, ομορφόλογοι Μπερτολδίνος 139.

Το ουδ. ως ουσ. = ὁμορφη, ευχάριστη κουβέντα: *ένα φυλακτήριο ομορφόλογον, ... σπού μου το είχαν επειεί μία βραδιά ο μακαρίτης ο Μπερτόλδος* Μπερτολδίνος 106.

εὐμορφος, επίθ. στο σημασιολ. μετά τη σημασ. γ πρόσθ.: **δ**) (προκ. για τροφή) νόστιμος: *Απόκτη, γάλα και τυρί κι ὁμορφο παξιμάδι, ανέαι και γοργόθετε, θέλομε φάγει ομάδα Πανώρ. Β' 135*. στο τέλος του σημασιολ. πρόσθ.: **3**) (Στον πληθ.) τα ὁμορφα = οι αρετές: *Δεν θεωρείς πως πασαείας από τούτους (ενν. τους ιερείς και αρχιερείς), σπού διά να μη στολιστούσιν τα ὁμορφα και να μη κρατούσιν δεσπότην, όχι μόνον ξεπέφτουσιν από την τάξιν της εκκλησίας, αμή και διαμοιράζουσι την εκκλησίαν του Χριστού και συγχόζουσι τους ὀρθοδόξους;* Πηγά, Χρυσοπ. 132 (20).

ευμορφότης η' πρόσθ. τον τ. *ομορφότης - τητα*, Καρτάν., Π.Ν. Διαθ. φ. 72^γ. το σημασιολ. να διαμορφωθεί ως εξής: **1α**) Ομορφιά: *Από την ομορφότητα των πραγμάτων σπού είναι εις τον παράδεισον αυτ. φ. 4^γ*. **β**) το καλό: *διاتی ο Θεός άφησεν και ήλθεν το κακόν; ... διά να εγνωρισθεί η εμορφότης αυτ. φ. 25^ν*. **2**) Μορφή: *άεχισε η φύσις των ανθρώπων και εσκοτίσθη και ετυπώθη τα σχήματα του τυράννου και την ομορφότητα αυτού διά να κάμει το θέλημα αυτού αυτ. φ. 67^ν*.

***ευνουχιζω**, *μουνουχιζω*.

Το μτγν. *ευνουχιζω*. Ο τ., για τον οποίο βλ. Χατζιδ., ΜΝΕ Β' 293-4, στο Meursius (λ. *μουνουχίσειν*) και σήμ. Η λ. και σήμ.

Ευνουχιζω: Μήνα είναι κανένας μουνουχιστής; Στην πίστιν μου, μισέρε, και εμέναν δεν με μουνουχιζεις Μπερτολδίνος 148.

***ευνουχιστής** ο' *μουνουχιστής*.

Από το *ευνουχιζω*. Ο τ., για τον οποίο βλ. Χατζιδ., ΜΝΕ Β' 293-4, σήμ. στην Κρήτη (βλ. Εανθ., Μελετ. 343). Η λ. σε Γλωσσάρ. (L-S).

Αυτός που ευνουχιζει: Μήνα είναι κανένας μουνουχιστής; Στην πίστιν μου, μισέρε, και εμέναν δεν με μουνουχιζεις Μπερτολδίνος 148.

ευνούχος ο' στο τυπολ. στον τ. *μουνούχος* πρόσθ.: Καρτάν., Π.Ν. Διαθ. φ. 138^ν.

ευπρόσηνος· *ευπρόσηνον*, Μπερτολδίνος 119, εσφαλμ. γρ. αντί *ευφρόσνον* (βλ. Πρόσθ. ΙΑ' τόμ., λ. *ευφρόσνον*).

***ευφρόσνος**, επίθ.

Το μτγν. επίθ. *ευφρόσνος*.

Ευχάριστος: *ένα ποστατικόν με ένα ὁμορπον παλάτιον και ευφρόσνον (έκδ. ευπρόσηνον· διορθώσ.) περιβόλιον με ένα βιβαρόπουλον και βρούσες, λόγγους, αμπέλια* Μπερτολδίνος 119.

εχίνος ο' στο τυπολ. πρόσθ.: *οχίνος*, Σταφ., Ιατροσ. 255.

***εωσόπου**, σύνδ., Ασσίζ. 388¹⁶. *ωσόπου*, Ασσίζ. 142^{12,14}, Κυπρ. ερωτ. 28⁸, 36⁷, 52⁶, 69²³, 105³, 108¹⁸, Ιστ. μακαρ. Μάρκο 628. *ωσόπου*, Ασσίζ. 178⁹⁻¹⁰. *όσπου*, Ασσίζ. 128³¹, Μαχ. 60¹, 206²²⁻²³, 320²⁹, 476¹⁸⁻¹⁹, 608⁷⁻⁸, Βουστρ. 416, 421, 65, Κυπρ. ερωτ. 6¹², 35², 91²⁷, 105^{25,27}, 111³, 139¹, 147⁷, 151¹. *ωσπού*.

Από τη συνεφ. του συνδ. έως και του επιρρ. ὄπου. Οι τ. με α' συνθ. τον τ. ως. Ο τ. ὄσπου (με β' συνθ. τον τ. που του ὄπου) και σήμ.

Χρον. **1**) (Για να δηλωθεί κάτι το υστερέχρονο) ὄσπου α) με επόμ. το μόν. να + υποτ. αορ.: *ωσόπου να ποίσουν νόσω του ρηγός, επερίλαβέν τους ο σιρ Τζουάν τε Μόρφους* Μαχ. 388¹⁷. *εμνήσα να βλέπεται το κάστρου εις το καλλύτερον τό να μπορεί, ωσόπου να παν οι Γενουβήσοι* Μαχ. 508²⁰. *είμαι δούλος σου ωσόπου να 'ποθάνω* Ιστ. μακαρ. Μάρκο 161.

β) με επόμ. οριστ. αορ.: *Πολλοί τον σφάζαν με σπαθιά, πολλοί με τα μαχαίρια* (παρ. 1 στ.) *ωσπού ποτάμ' εγίνηκε στην γην το τόσον αίμα* Λίμπον. 383. *εμνήκαν μεσόν τους όσ' ὄσπου το πράμαν εκθαρίστη* Βουστρ. 538. (με επόμ. το συνδ. και + οριστ. αορ.): *είχαν-τους αποκλεισμένους ὄσπου και εστράφην ο Κάρολο Τζετ από την Ανατολήν* Μαχ. 586³¹. **2**) (Για να δηλωθεί κάτι το σύγχρονο) ὄσο α) με επόμ. το μόν. να + υποτ. ενεστ.: *γιατί τον πόθον δεν θέλω ν' αφήσω* ὄσπου να ζω σ' αυτον του 'μαι δομένος . *κι αν εμπορέ αλλότσον αποθαμμένους* Κυπρ. ερωτ. 38⁷. *Γλυκόν και δροσών έν' το λαμπρόν μου ωσόπου να βιγλώ τα γλυκιά 'μμάτια να με θωρούν με το γλυκόν τους θάρρος* Κυπρ. ερωτ. 105²². **β**) με επόμ. οριστ. ενεστ.: *και ὄσπου χάνει* (ενν. ο ζαριστής) *άτυχος, πλεύτερα πεισμάτωναί* Σαχλ. Α' (Wagn.) PM 226. *ὄσπου στην δάφνη φύλλον πρασινίζει πάντα θέλει μ' αξάφτειν το λαμπρόν μου* Κυπρ. ερωτ. 105¹. *Περί εκείνον σπού έβαλεν τον σκλάβον τον αμάχιν εις έτερον και θέλει να τον ελευθερώσει, αν ημπορεί να τον ελευθερώσει ὄσπου ένι αμάχι ού όχι* Ασσίζ. 264²³. **γ**) με επόμ. παρατ.: *ὄσπου κράτον χωσμένον τον πόθον μου ('σπού) 'ξαντόν σου, εθώρον το πρόσωπόν σου 'λεμοσύνην γεμισμένον* Κυπρ. ερωτ. 124¹.

***ζαχαρογλυκοπίπερα**, επίρρ. — Βλ. και ά. καθαρογλυκοπίπερος.

Από το επίθ. *ζαχαρογλυκοπίπερος* (< ουσ. ζάχαρη + επίθ. γλυκοπίπερος).

Με γεύση γλυκιά και στυφή: οι καταρράκτες έρρευσαν άσπρο κρασί ακράτο, ζαχαρογλυκοπίπερα εξέβηκεν ο μούστος Κρασοπ. (Eideneier) L 77 (110).

***ζουρλάδα** η.

Από το επίθ. *ζουρλός* και την κατάλ. -άδα.

Τρέλα: *Ποίαι είναι αι ασθένεια ανιάτρευται: Μπερτόλδος: Η ζουρλάδα, ο καρκίνος και τα χρέη* Μπερτόλδος 9.

***ζουρλαμάδα** η, Μπερτόλδος 18, Μπερτολδίνος 128, 130, 149, 170.

Από το ουσ. *ζουρλαμός* και την κατάλ. -άδα. Η λ. και σήμ.

Ανοησία (σε λόγια ή σε πράξεις): *θέλει μας πέψει στους φούργες ... διά τες μεγάλες ζουρλαμάδες σου, οι οποίες τόσον είναι μεγάλες, σπού ένας καθολικός ζουρλός δεν έκανε περισσότερον* Μπερτολδίνος 124. *ο Μπερτολδίνος εκεί απάνω έκανε τον δάσκαλον και άλλες πολλές ζουρλαμάδες* Μπερτολδίνος 169. *φοβούμαι πάντα αντός να μην λάχει και ειπει κάμιαν ζουρλαμάδα* Μπερτολδίνος 132.

***ζουρλοπαίδι** το.

Από το επίθ. *ζουρλός* και το ουσ. *παιδί*.

Ανόητο παιδί: *το ζουρλοπαίδι μου, το οποίον ... είναι απλούτσικον και λωλόν* Μπερτολδίνος 139.

ζυγαστικόν το, βλ. και Trapp, Stud. byz. Lexik. 24.

*ζωντανοσύνη η.

Από το επίθ. ζωντανός και την κατάλ. -σύνη.

Ζωντάνια, ζωηρότητα: *επερίσσευε η ζωντανοσύνη του νου· όθεν ήταν οξύτατος και υμος εις τας αποκρισεις Μπερτόλδος 4.*

ζωοτροφία η, βλ. και Trapp, Stud. byz. Lexik. 23.

ηδονικός, επίθ.· πρόσθ. τ. ἠδονικός, Θησ. Γ' [10⁴.7].

ηδύσομος ο· πρόσθ. τον τ. ηδύσομος, Κρασοπ. (Eideneier) B 50 (15pB)· τυμολ. πρόσθ.: ο τ. από μετρ. αν.

ημέρα η· στη σημασ. *Ιβ* αντί (η αιτιατ. επιρρ.) γρ.: η αιτιατ. και η γεν. επιρρ. ης πρόσθ. το παράθ.: *απαγμένη δεν έφερα προς εσέν, εργώ να την φταίσω, από το χέρι να την γυρέψεις κλεμμένη μερός και κλεμμένη νυχτός Πεντ. Γέν. XXXI 39.*

*ημιάμβιο το, βλ. Trapp, Stud. byz. Lexik. 24.

*ημίρ ο, βλ. *εμίρης* (Προσθ. ΙΑ' τόμ.).

ημπορώ, στο τυπολ. πρόσθ.: *μτχ. μποριζάμενος*, Θρ. Κύπρ. (Παπαδ. Θ.)

*ηξανοίγω, βλ. *ξανόγω*.

*ηξηριζώνω, βλ. *ξεριζώνω*.

ηουχαστής ο, βλ. και Trapp, Stud. byz. Lexik. 24.

ηουκτόνος ο, βλ. και Hörandner, Stud. byz. Lexik. 192.

ηόσωστος, επίθ., βλ. και Trapp, Stud. byz. Lexik. 24.

ηοφρούρητος, επίθ., βλ. και Trapp, Stud. byz. Lexik. 24.

ηιός, ο, βλ. *θεός*.

ηιοπροαιρέτως, επίρρ., βλ. και Trapp, Stud. byz. Lexik. 24.

ηροδιάκονος ο, βλ. και Trapp, Stud. byz. Lexik. 24.

ηκτίν ο.

ο αρχ. *ικτίν*.

ηφίτσα: *επαράδωσεν τα πουλόπουλα εις τον Μπερτολδίνον, να τα έχει έγνοιαν διά τα κλέψει ο ικτίν Μπερτολδίνος 156.*

ηάτιον το· στη σημασ. α μετά το παράθ. πρόσθ.: (η λ. και σε παροιμ.· για το βλ. Κοκ., ΕΕΒΣ 24, 1954, 9-12): *ουά, το μάτιν το ψιλόν τό καταπιάσει ο βάτος!* 170⁷.

ηπεράτορας ή και *ημπεράτορος ο, βλ. Trapp, Stud. byz. Lexik. 24.

ηπουγιαδούρα η, Καραβ. 501²⁸ (έκδ. η *μπουγιάδια*· διορθώσ.).

βενετ. *imbugiadura (βλ. Kahane, Sprache 578).

(Ναυτ.) *περίδεσιμος* (Για τη σημασ. βλ. Kahane, ό.π.· πβ. Segditsas, Naut. Dict. 163, αρ. 3132): *μπουγιαδούρες της αντένας αυτ. 504⁹³.*

*ημπρολιάρω.

Το ιταλ. *imbrogliare*.

Προκαλώ σύγχυση, μπερδεύω: *σου έπρεπε καλύτερα όνομα το μισέρ Ιμπρόλιο, επειδή ημπρολιάρεις, ήγουν μπερδεύεις έτσι καλά τον κόσμο Μπερτόλδος 81.*

*ηιστάντσα η, Μπερτολδίνος 93· *ιστάντσια*.

Το ιταλ. *istanza*.

1. Αναζήτηση: *άρχισεν να κάμει ιστάντσια να ιδούν πού να ευρίσκεται το παιδίν του ο Μπερτολδίνος και η Μαριόλφα μάνα του Μπερτόλδος 85.* 2. Επίμονη παράκληση: *διά τούτο του έκαμε μεγαλοτάτην ιστάντσαν, διά την μεγάλην αγάπην οπού αυτός έφερνεν εις τον άνωθεν Μπερτόλδον Μπερτολδίνος 93.*

*ηιουλιάτικον το· ἠιιάτικον.

Από το Ιούλιος και την κατάλ. -ιτικός.

Κρασί που προέρχεται από σταφύλι που ωριμάζει τον Ιούλιο (βλ. Camporesi [Crosce σελ. 136 σημ. 2]): *ένα βουτσόπουλον γεμάτον ἠιιάτικον όμορφον Μπερτολδίνος 141· τους εμπέθσα με εκείνον το ἠιιάτικον οπού μου έπεψεν χάρισμα ο βασιλεύς αυτ. 144.*

ηισαντής ο· να αγνοηθεί το ά. και στη θέση του να γίνει το *πκραπ.*: *ισαντής*, βλ. *ισαντζής*.

*ηιταλικώς, επίρρ., Μπερτόλδος 3.

Από το επίθ. *ιταλικός*. — Βλ. και *ιταλικά*.

Σε ιταλική γλώσσα: *Ποίημα ... συνθεμένον ιταλικώς Μπερτολδίνος 89.*

*ηιτις, *ηιτσι και *ηιτσου, επίρρ., βλ. *έτσι*.

*ηκαβουρία η, Μπερτόλδος 45· *καβουρία*, αυτ. 45.

Από το ουσ. *κάβουρας* με αλλαγή γένους.

Καβουρίνα: (εδώ σε προσωπ.): *η Γαρίδα και η Καβουρία, φιλινάδες καταπολλά ηγαπημένες αυτ. 45.*

*ηκάγκαρος ο· *κάκαρος*. — Βλ. και ουσ. *κάγκαρο*.

Το ιταλ. *cancaro*.

Καρκίνος: *τρία πράγματα είναι δυσκολοιατρευντά, τα οποία είναι ετούτα: η ζουζλαμάδα, τα χορή και ο κάκαρος, ήγουν ο καρκίνος Μπερτολδίνος 170.*

*ηκαδοπάτης ο ή *καδοπάτιν* το.

Από τα ουσ. *κάδος* και *πάτος*.

Μικρός κάδος, κουβαδάκι: *Ἠφεραν και τον δέσποτα παπά Ρουφοκανάτην με την λαβίδα την μικρήν εισόν τον καδοπάτην Κρασοπ. (Eideneier) B 173 (98K)· Χριστέ, ψυχομαχώ και καν ας εκοινωνον (παραλ. 1 στ.) κι εκεί να μου εγέμιζαν κανένα καδοπάτην (έκδ. καδοπάτιν) αυτ. B 166 (45).*

καζής, βλ. και Trapp, Stud. byz. Lexik. 24.

*καθεδράντης ο.

Το ιταλ. cattedrante.

Δάσκαλος πανεπιστημιακός: *εγώ δεν είμαι μήτε σχολαστικός, αλλ' ούτε καθεδράντης* στολδίνος 91.

και· στο σημασιολ. να αντικατασταθεί το «9» (Τελ.) για, να» από το: «9α) (Τελ.-ερασμ.) για να, ώστε να» και να προστεθεί σημασι.: 9β) (συμπερασμ.) ώστε: *Τόσοι ιαταπέσσαν πιτάνια να με δώσουν οκ' έφριξα θωρώντα τους κι ετραπήν πριν να αν* Απόκοπ.² 482.

καινούργιος, επίθ.· πρόσθ. στο τέλος του ά.: Το ουδ. *καινούργιον* (το) = νέο, εί: *ολιγότερον από μίαν ώραν διεχύθη τέτοιον καινούργιον εις όλην την χώραν* Μπερ-15 17.

κάκαρος ο, βλ. Προσθ. ΙΑ' τόμ. λ. *κάγκαρος*.

κακεργάτης ο, βλ. και Hörandner, Stud. byz. Lexik. 192.

κακιώνομαι· διόρθ. το λ. σε *κακιώνω* και πριν από τη σημασι. πρόσθ. την διευκρί-(ενεργ. αμτβ. και μέσ.) καθώς και το παράθ.: *όθεν ο βασιλεύς, κακιωμένος καμπόσον, του Μπερτόλδος 35.*

*κακογέννητος επίθ.

Από το επίθ. *κακός* και το *γεννώ*.

κακογεννημένος; Ω παράγμα κακογέννητον, πόσους πτωχούς ανθρώπους και πτωχές κες φεύγεις εσύ; Μπερτόλδος 60.

κακοσύνη η, βλ. και Hörandner, Stud. byz. Lexik. 192.

καληνυχτίζω· *καλονυχτίζω*.

Από το ουσ. *καληνύχτα* και την κατάλ. -ίζω. Η λ. και σήμ. στον τ. *καληνυχτίζω*, πανιότ. στον τ. *καληνυχτώ*.

καληνυχτίζω· (εδώ μεταφ.) αποχαιρετώ τη ζωή: *ο άνθρωπος οπόταν φθάνει τους εν-να χρόνους ... ημπορεί να ειπεί πως είναι πάνω εις τες εικοσιτριείς ώρες και πως ημπο-κακατερήσει ώστε να βαρήςουν οι εικοσιτέσσαρες και απέκει καλονυχτίσετε* Μπερ-; 81.

κάλλος το· πρόσθ. τη σημασι. 3) Εικλεκτή ποιότητα: *δεν ημπορώ να επαινώ και ρασιού το κάλλος, εκείνην την εξαίρετον ... την μυρωδιαν, την ροστιμάδαν την in Κρασοπ. (Eideneier) S 62 (17f).*

καλοθελητός, επίθ.

Από το επίθ. *καλός* και το *θέλω*.

γαπητός, φιλικός: Να γίνει καλοθελητός και εύνους προς τον λαόν του Μπερτόλδος

αλονυχτίζω, βλ. Προσθ. ΙΑ' τόμου, λ. *καληνυχτίζω*.

καμαριέρα η. — Βλ. και *καμαριέρης*.

ο ιταλ. cameriera. Η λ. και σήμ.

Γιηρέτρια: *την Ελευθέραν την καμαριέραν μου* Μπερτολδίνος 136.

κάμωμα το· πρόσθ. στο σημασιολ. μετά το 1γ τη σημασι.: (προκ. για τη σελήνη) *σχηματισμός, γέμιση: Πόσα μίλια είναι από το κάμωμα του φεγγαριού ως τα λουτρά του Λούζα (= πόλη της Ιταλίας Lucca);* Μπερτόλδος 28.

*κάναβα η, Μπερτολδίνος 99, 141.

Από το ιταλ. canova πιθ. με αφομοίωση του α της παραλήγουσας προς το α της προ-παραλήγουσας και όχι από το παλαιότ. ιταλ. canaba.

Κελάρι, *κάβα* για το κρασί: *να μας πάρεις καμπόσον εις την καναβάν σου να πιούμεν αυτ.* 98.

κανακιασμένος, μτχ. επίθ.

Από το πιθανό *κανακιάζω* = *κανακίζω* (βλ. λ.) ή από το ουσ. *κανάκι* με επίδρ. μτχ. σε -ιασμένος.

(Προκ. για γιο) *μοσχαναθρεμμένος: Ερωτόκρι. (Αλεξ. Στ.) Α 77 (χφ Α).*

*κανατάτσα η.

Το μεσαιων. λατιν. *cannata* με κατάλ. -άτσα.

Κανάτα: δεν λαχαίνουν μηδέποτε κανατάτσες, μήτε τσουκαλάτσες Μπερτολδίνος 99.

κανίστρι το· πρόσθ. τον τ. *κα ν ί σ τ ρ ι ο ν* και το παράθ.: *να μου φέρεις ένα κανί-στριον, διατί εγώ θέλω να υπάγω να μαζώξω ένα από τ' εκείνον το ψάριον* Μπερτολδίνος 144.

κάνοβα η, βλ. Προσθ. ΙΑ' τόμ., λ. *κάναβα*.

*κάνταρος ο.

Το ιταλ. *cantaro* < αρχ. ελλ. *κάνθαρος*.

Δοχείο για τις προσωπικές ανάγκες: έλα βία, οπού να ημπορέσεις να χέσεις τα άντερα ... Εγώ θέλω να σε πάρω εις τον κάνταρον Μπερτολδίνος 154.

*καντάρω.

Το ιταλ. *cantare*.

Τραγουδά: Εγώ δεν θέλω να καντάρω, ήγρον να ψάλλω τώρα. Μπερτολδίνος 154.

*καππελάνος, ο, βλ. Trapp, Stud. byz. Lexik. 24.

καπνός, ο· στο τέλος του σημασιολ. πρόσθ. τη φρ. *υπαγαίνω του καπνού*= γίνομαι *καπνός; χάνομαι: το ψεύδος ... ελέγχεται τω χρόνω* (παραλ. 1 στ.) *προς ώραν έχει δύναμιν ... προς ώραν η χαρά του και τότε ως χρότος φθείρεται ... ως όναρ διαλύεται και του καπνού υπαγαίνει* Γλυκά, Στ. 354.

κάποτε, επίρρ.· στον τ. *ουκάποτε* πρόσθ. τις παραπ.: *Διήγ. Αλ. G 264⁸⁰ (δς), 280⁸⁶.*

καρδάρι(ν) το, βλ. και Steiner, Stud. byz. Lexik. 162.

καρδιά η· στο σημασιολ., φρ. *παίρνω καλή καρδιά*. διόρθ. το ερμήνευμα από «ευ-χαριστώ» σε «ευχαριστούμαι, αισθάνομαι ευχαρίστηση».

καρδιοσπάραγμα το· στο ετυμολ. πρόσθ.: για λ' καρδιοσπάρακτος βλ. Παπατριαν-
λλου-Θεοδορίδη (Αφιέρ. Κριτικά 73).

***καρέτα** η.

Το βενετ. careta (Boerio). Η λ. και σήμ. στην Κέρκυρα (Χυτήρης, Κερκυρ. γλωσσ.
74).

Είδος μικρής άμαξας: Λεωφόροι δέ ταύτης της Μοσχοβίας ευρύχωροι τε εισί και
πρωτοι, δι' ών περὸσι θανατάσαι καρέται (παρὰλ. 1 στ.) έχουσαι ένδον λίαν καλὰς
ήκας Κυρίλλου, Ρωσσ. περιγρ. 485.

καριά η.

Από το ουσ. κάρο και την κατάλ. -ιά. Η λ. στο Βλαστού, Συνών.

Ότι μπορεί να περιλάβει ως φορτίο ένα κάρο (για να δηλωθεί πλησμονή): Αυτό το
κόν είναι μία καριά (έκδ. κάρια· διορθώσ.) γεμάτη δόλους και κατάδοσες Μπερτόλδος

***καρτέρημα** το· α κ α ρ τ έ ρ η μ α.

Από το καρτερό και την κατάλ. -μα. Η λ. και σήμ.

Αυτό που περιμένει κανείς, προσδοκία: διάβασε τούτο το βιβλίον, διατί από τούτο θέ-
εβγάλει γλυκά ξεφαντώματα και ακαρτερήματα Μπερτόλδος 4.

***καστροπολεμώ**, βλ. Trapp, Stud. byz. Lexik. 24.

καταπαντού, επίρρ. πρόσθ. στο τυπολ. την παραπ.: Θησ. Ζ' [587].

***κατασπέρω**, βλ. κατασπείρω.

κατατσακίζω· πρόσθ. τη σημασ. Α' 3) Δέρνω, ξυλοκοπώ: Τέτοιασ λογής όλοι
νισμένοι και κατατσακισμένοι εγύρισαν εις την βασίλισσαν Μπερτόλδος 26.

κάτης ο, βλ. και Steiner, Stud. byz. Lexik. 158.

***κατουροκάνατον** το.

Από τα ουσ. κάτουρο και κανάτι.

Δοχείο της νύχτας, ουροδοχείο: μου ετρέπησε το κατουροκάνατον και με έκαμαν να
υρήσω εις το κρεβάτιον Μπερτόλδος 82.

***καυκαλίδας** ο· κ α υ χ α λ ί δ α σ Μπερτολδίνος 152.

Από το ουσ. καύκαλο ή καυκαλίδα.

Ελαφρόμυκλος: Εκείνος μιλεί και λέγει πως κοιμάται. Ω ναι, και ετούτος είναι καυ-
δας αυτ. 148.

καυχалиδас ο, βλ. αμέσως προηγ., λ. κανκαλίδας.

***κελάκιον** το· κ ε λ ά τ σ ι ο, Μικρ. δτήγ. (Zimbone) 3.

Από το ουσ. κελί(ον) και την κατάλ. -άκιον. Για τις σημερ. χρ. και σημασ. του τ. σε
ιδιώμ. βλ. Zimbone, Stud. filol. Biz. 4, 1988, 171.

Δωμάτιο (εδώ πανδοχείου)· φρ. κάνω κελάτσιο = σταθμεύω, καταλύω: επήγε ο Χρι-
... εις τ' οσταρίο αυτό κι ηθέλησε να κάμει κελάτσιο με τους μαθητάδες του αυτ. 2.

κελάτσιο το, βλ. Πρόσθ. ΙΑ' τόμου, λ. κελάκιον.

κέντουκλο(ν) το, βλ. και Steiner, Stud. byz. Lexik. 155.

***κινστέρνα** η, βλ. γιστέρνα, καθώς και Steiner, Stud. byz. Lexik. 163. — Βλ. και
γιστέρνα (Πρόσθ. ΙΑ' τόμ.).

***κλαβιτσιμπαλον** το.

Το ιταλ. clavicembalo. Η λ. σήμ. στον τ. κλαπατσιμπαλο.

Είδος μουσικού οργάνου: Έτونه ... ένας ... οπού εσήμαινε καλότατα το κλαβιτσιμπα-
λον Μπερτολδίνος 167.

***κλωσσώ**.

Το αρχ. κλώσσω. Η λ. και σήμ.

Κλωσσώ (μεταβ.): βλέπει την γήρα, οπού εμπαινει εις ένα καλάθιον μεγάλον να κλωσ-
σήσει τα αβγά Μπερτολδίνος 126.

***κοδέσποινα** η, βλ. οικοδέσποινα.

***κοδεσπότης** ο, βλ. οικόδεσπότης.

κομητήριον το, βλ. και Diethart, Stud. byz. Lexik. 57.

κολλουρίς η, βλ. και Steiner, Stud. byz. Lexik. 157.

***κολοκυθόπουλον** το.

Από το ουσ. κολοκύθη και την κατάλ. -πουλον.

Μικρό κολοκύθη: πέφτοντας κάτω (ενν. ο σφάλαγκας) το κάτω το κολοκυθόπουλον
επήγεν σολάτσο Μπερτολδίνος 165.

***κολοκυθώνας** ο.

Από το ουσ. κολοκύθη και την κατάλ. -ώνας.

Μεγάλο κολοκύθη: κολοκυθώνας δια σπόρον Μπερτολδίνος 121.

κόλπος ο (Ι)· πρόσθ. στη σημασ. 2 το παράθ.: Όποιος ηξεύρει καλά να αρμενίζει
περνά κάθε μεγάλον κόλπον ακινδύνως Μπερτόλδος 26.

κομβί(ο)ν το· πρόσθ. τον τ.: κ ο υ μ π ί ο ν, Μπερτολδίνος 107.

κομμάτι το· πρόσθ. στο τέλος του α': Ως επίρρ. = λίγο, κάπως: Τα κάρβουνα
σκεπασμένα κρατούσιν κομμάτι ζεστήν την στάχτην Μπερτόλδος 52.

***κομμερικεύω**· κομμερικεύω.

Από το ουσ. κο(ν)μμέρικιον και την κατάλ. -εύω.

Εκτελωνίζω: σαν έκαμαν να τους φέρουν τα ... βαρέλια εις την ντουάνα ήλθαν οι κομ-
μερικαράιοι να τους τα κομμερικαρεύσουν Μπερτολδίνος 114.

κομμεριαρής ο· πρόσθ. στον τ. κομμεριαρής και την παραπ.: Μπερτολδίνος 114.

κομμεσάρια και κομμεσαρά η, βλ. Πρόσθ. ΙΑ' τόμου, λ. κομμισσάρια.

*κομμισσάρια η, Διαθ. 17. αι. 3^{38,58}, 4^{67,76}, 5²¹ κ.α.· κομμισσάρια, αυτ. 24-5, 7²⁰, 11²⁰. κομμισσάρια, αυτ. 6^{79,114}. — Βλ. και κομμισσάριος.

Το θηλ. του ουσ. κομμισσάριος.

Πληρεξούσια και υπεύθυνη για την εκτέλεση της διαθήκης: θέλω και αφήνω ογιά πη μου κομμισσάρια και ρεζιντοάρια ... την ... αρχόντισσα κερά Μαθιά, θυγατέρα του ποτέ γενή ... Μπεναρδή Μπον αυτ. 3²⁷.

*κονδιτσιλλο το, βλ. κοντιτσιλλο.

*κονδυλώ· κοντυλώ, Κρασοπ. (Eideneier) S 166 (114α). — Βλ. και ά. δουλιζω.

Από το ουσ. κόνδυλος. Η λ. τον 7. αι. (Lampe, Lex.).

Παραπατώ: η μέλισσα μ'εδάγκωσεν ... και κοντυλούν οι πόδες μου και ο νους μου κηγήθεν αυτ. I 183 (114α).

*κονιά η, Σουμμ., Παστ. φιδ. χορ. δ' [3], εσφαλμ. γρ. αντί κόνια· διορθώσ.

*κονταννάρω· κονταννάρω.

Το ιταλ. condannare.

Καταδικάζω· τιμωρώ: Να κἀμει να ιδεί καλά-καλά τα προτσέσσα πριν να κουντανήγουν να τιμωρήσει Μπερτόλδος 84.

*κοντιτσιλλο το, Διαθ. 17. αι. 2^{11,39}, 8^{11,40}, 9¹⁷, 10¹³⁵, 11α¹⁴.· κοντιτσιλλο, 2⁴⁴.· κοντιτσιλλο, αυτ. 3¹⁴, 11α⁹.

Το ιταλ. codicillo. Τ. κονδικιλλον σε διαθ. του 17. αι. (Βαρναλίδης, Μακεδ. 19, 1979, 5). Τ. κοντιτσιλλο και κοντιτσιλλο στα Διαθ. 17. αι. 4⁸⁶ και 4⁹ αντίστοιχα πιδ. από ε-ιμ. γρ. Τ. κοντιγκελλον και κοντικιλλο σε διαθ. του 16. και 17. αι. (Κώδ. Παναγ. Σπη-., ΔΙΕΕΕ 24, 1981, 458).

Σύντομο έγγραφο που συμπληρώνει ή τροποποιεί διαθήκη, κωδικελλος: να 'ναι το αυτό εσταμέντο φέρομο και κονφερμάδο, όξω από εκείνο που εις το παρόν κοντιτσιλλο εξεκα-τα αυτ. 2³⁶. εδά μετά τούτο μου το κοντιτσιλλο λέγω και ξεκαθαρίζω καλύτερα... αυτ. 4³⁵.

κοντολογία η· πρόσθ. την έκφρ.: εις κοντολογίαν = με λίγα λόγια: εις κοντολογίαν ταν μέρος οπου να μην επήρην την ξυλιάν του Μπερτόλδος 26.

κοντυλώ, βλ. Προσθ. ΙΑ' τόμου, λ. κονδυλώ.

κοπανίζω· στη σημασ. γ πρόσθ. το παράθ.: οπόταν έφθασαν οι δουλεντάδες, άρχι-α τους κοπανίζουν ώστε οπου τους εστάκισαν, Μπερτόλδος 26.

κοπρέ(α) η· να αντικατασταθεί το παραπ. ά. από τα ακόλουθα: κοπρέ(α) και ιιά η, βλ. κοπρία.

κοσμοσωτήριος, επίθ., βλ. και Hörandner, Stud. byz. Lexik. 193.

κούκος ο, Μπερτολδίνος 138, 149.

Ιχοποίητη λ. από τη φωνή κου κου (Ανδρ., Λεξ.). Η λ. και σήμ.

Κιόνης, νυχτοκόκκορας, κουκουβάγια (μεταφ.) ανόητος, άμυαλος: ετούτος είναι ο ρς κούκος, και δεν θέλει να ομοιάσει του πατρός του, οπου εκείνος ήταν πονηρότατος

και νηηλός νους αυτ. 100· έκφρ. ο κούκος της αυλής = ο γελωτοποιός του παλατιού: επλάσθη από χοντρήν ύλην και καμπόσον ελαφρόν από μυελόν, εις τόσον ότι αυτός ήθελεν είσταιν ο κούκος της αυλής αυτ. 102.

κουμμερκεύω, βλ. Προσθ. ΙΑ' τόμου, λ. κομμερκεύω.

κουμμερκιάρης ο, βλ. Προσθ. ΙΑ' τόμου, λ. κομμερκιάρης.

*κουμπές ο.

Το τουρκ. kubbe (Ανδρ., Λεξ.). Η λ. στο Somav. (με διαφορετική σημασ.) και σήμ. Τρούλλος, θόλος εκκλησίας: Ο κουμπές ταύτης της θείας εκκλησίας όμοιος εστί μεγίστης αγκαίρας, ωραίον χρήμα, και θαύμα τοις ορώσιν Κυρίλλου, Ρωσσ. περιγρ. 468.

*κουμπιον το, βλ. Προσθ. ΙΑ' τόμ., λ. κομβί(ο)ν.

κουνδαννάρω, βλ. Προσθ. ΙΑ' τόμου, λ. κονταννάρω.

*κούνελος ο.

Μεγθ. του ουσ. κονέλι. Η λ. και σήμ.

Κουνέλι: έφθασαν (ενν. η Γαρίδα και η Καβουρία) εις το χωρίον των κουνέλων Μπερ-τόλδος 45.

*κούνουπας ο,

Μεγθ. του ουσ. κουνούπι. Η λ. και σήμ.

Κουνούπι: ένας γρούλλος και ένας κούνουπας εχόρσαν την σπανολλέταν Μπερτολδίνος 167.

κούντουρος, επίθ., βλ. και Steiner, Stud. Byz. Lexik. 458.

κούσπος ο, βλ. και Steiner, Stud. byz. Lexik. 471.

*κουτσοαφτίζω· κουτσοαφτίζω. — Βλ. και κουτσοάφτιος.

Από το επίθ. κουτσοάφτιος και την κατάλ. -ίζω. Ο τ. και σήμ.

Κόβω το αφτί κάπ.: Ετούτος μου εκουτσοάφτισε τον γάιδάρόν μου και εγώ ζητώ δι-καιουσώνην Μπερτολδίνος 162.

κουτσομυτίζω· πρόσθ. το παράθ.: Τάχατες θέλουν να σε κουτσομυτίσουν; Μπερ-τόλδος 57.

*κρασοπότης ο (ον. πληθ. κρασοπόται). — Πβ. και ά. κρασοπινός.

Από τα ουσ. κρασί και πότης. Η ον. πληθ. κρασοποται από μετρ. αν.

Αυτός που πίνει πολύ κρασί· μέθυσος: Ακούσατέ μου, μεθυσται ... και εύμορφοι κρασοποται... .. φίλοι κρασοπατέρες Κρασοπ. (Eideneier) B 105 (45αΒ).

*κρασοπούλης ο.

Από το ουσ. κρασί και το πουλώ. — Βλ. και κρασοπούλος.

Πωλητής κρασιού· ταβερνιάρης: Ένα πράγμα έπιασε ο λειχούδιαρης και άλλο ο κρασο-πούλης. Μπερτόλδος 52.

*κράσος ο, Κρασοπ. (Eideneier) S 87 (94b).

Το ουσ. κρασί με αλλαγή γένους. Η λ. και σήμ. ιδιωμ.

Κρασί: ο βούτσος να εβρόνταγε, να ραγισθεί εις δύο και να ποταμοφόριζεν ο άδολος ο κρόσσος (αυτ.) S 100 (29).

*Κρεμονιένσος ο.

Το ιταλ. Cremonese.

Κάτοικος της Κρεμόνας: απέρασαν ... από την Κρεμόναν εις την οποίαν είδαν πολλότατους Κρεμονιένσους Μπερτολδίνος 164.

κριθάριον το, βλ. και Diethart, Stud. byz. Lexik. 56 και 58.

κτύπημα το· πρόσθ. τον τ. κ τ ύ π ι σ μ α (με επίδρ. ουδ. ουσ. σε -ισμα) και τη σημασ. 3) Ανακίνηση, ανατάραγμα (υδάτινης επιφάνειας): έριπεν όλα τα κομμάτια μέσα όπου εις το κτύπημα του νερού όλοι οι καρλάκοι έφυγαν εις το βάθος του βιβαρόπουλου Μπερτολδίνος 126.

*κυβερνητήριο το.

Από το κυβερνώ και την κατάλ. -τήριο.

Τόπος όπου εδρεύει η κυβέρνηση, η διοίκηση· (εδώ συνεκδ.) διακυβέρνηση: ζητούσαν ενν. οι αυθέντρες) από τον Βασιλέα, ότι να ημπορούν και εκείνες να εμπαινουν εις τα συμβούλια και κυβερνητήρια της χώρας Μπερτολδός 35.

κυδωνάτον το, βλ. και Diethart, Stud. byz. Lexik. 58-9.

κύκλος ο· στην έκφρ. α¹ πρόσθ. το παράθ.: ότι καλό άλλο φαίνεται 'π' Ανατολήν ως όση στον κύκλο του προσώπου τση τα στόλισεν η φύση Ροδολ. (Αποσκ.) Β' 208.

*κωλόμερο το.

Από το ουσ. κώλος και το ουσ. μερί (μηρίον).

Κωλομέρι: βλέποντάς τον έτσι πισσωμένον αποπίσω από τους κρόκους των αβγών, οποία εκείνος είχεν τσακίσει με τα κωλόμερά του εις το καλάθιον ... Μπερτολδίνος 128.

*κωλοφωτιά η.

Από τα ουσ. κώλος και φωτιά. Η λ. και σήμ. στον τ. κωλοφωτιά. — Βλ. και κωλοφώ-
ν.

Κωλοφωτιά, πυγολαμπίδα: Οπόταν οι κωλοφωτίες έκαναν πραγματείαν διά φωτίες Μπερτολδίνος 166.

λαμπαδάριος ο, βλ. και Trapp, Stud. byz. Lexik. 24.

*Λαμπρά η, βλ. Trapp, Stud. byz. Lexik. 24.

λανικός· λανικά, Μπερτολδός 83, εσφαλμ. γρ. αντί λειανικά· διορθώσ. — Βλ. και σθ. ΙΑ' τόμου, λ. λειανικός.

*λάφι(ο)ν το, βλ. ελάφι(ν).

*λειανά, επίρρ.

Από το επίθ. λειανός. Η λ. και σήμ.

Σε μικρά κομμάτια: Πιάστε αυτόν τον καθρέφτην και τσακίσετέ τον λειανά λειανά τόλδος 13.

*λειανίζω.

Από το επίθ. λειανός και την κατάλ. -ίζω. Η λ. και σήμ.

Κοιματιάζω: Εγώ ελειάνισα όλον το ψωμίον, και το έριξα εις το βιβαρόπουλον Μπερτολδίνος 129.

*λειανικός, επίθ.

Από το επίθ. λειανός και την κατάλ. -ικός.

(Προκ. για ζώα) μικρόσωμος· (εδώ) λιγοστός: ευρισκόμενος να έχω κάποιαν δύναμιν και άλλα λειανικά (έκδ. λανικά· διορθώσ.) ζα, αφήνω την Μαρκόλφαν κυράν και νοικοκυράν σε κάθε πράγμα Μπερτολδός 83.

*λέφαντας και 'λέφας ο, βλ. Ι]έφας.

*λιάτικον το, βλ. Προσθ. ΙΑ' τόμου, λ. ιουλιάτικον.

λιβάδι(ο)ν το· στη σημασ. 1 στη μεταφ. χρ. πρόσθ. το παράθ.: τα λιβάδια τα γλυκιά τση ζήσης Ροδολ. (Αποσκ.) Β' 351.

*λιγάκι(ν), και *λιγάκις, επίρρ., βλ. ολιγάκι.

*λιγεύω, βλ. ολιγεύω.

*λίγον, επίρρ., βλ. ολίγον.

*λιγοπηαίνω, βλ. ολιγοπηαίνω.

*λίγος, και *λιγός, επίθ., βλ. ολίγος.

*λιγοσταίνω, βλ. ολιγοσταίνω.

*λιγοστεύω, βλ. ολιγοστεύω.

*λιγοστός, επίθ., βλ. ολιγοστός.

*λιοκόρνο το· λ ι ό κ ο ρ ν ο ν.

Το ιταλ. liocorno. Για τη λ. στον τ. λιοκόρνο και λιοκούρνο βλ. Κριαρ., προσφ. Κυριακ. 387 = Μελετ. 403.

Μονόκερος: Ο γύπας και το λιοκούρνον πάντα ακολουθούν τους βρόμους Μπερτολδός 30.

*λιός, επίθ., βλ. ολίγος.

*λιτσεντσιάρω.

Το ιταλ. licenziare.

Αφήνω κάπ. (ελεύθερο): έκαμε και έχάρισαν του μισέρ Τζεφφρόλιον δουκάτα πενήντα και τον ελιτσεντσιάρησεν Μπερτολδός 85.

*λλιαίνω, βλ. ολιγαίνω.

*λλιάκιν, και *λλιγάκιν, επίρρ., βλ. ολιγάκι.

*λλίγον, επίρρ., βλ. ολίγον.

*ἄλλίγος, επίθ., βλ. ὀλίγος.

*ἄλλιον, επίρρ., βλ. ὀλίγον.

*ἄλλιος, επίθ., βλ. ὀλίγος.

*λογιάτσια τα λογιάτσια.

Από το ουσ. λόγια (πληθ.) και την κατάλ. -άτσια (πληθ.).

Παλιόλογα: ποίος σε έβαλεν να ειπείς ετούτα τα λογιάτσια ετούτης της παρθένου μου; Μπερτολδίνος 133.

*λοκότενον· να αντικατασταθεί το παραπ. ά. από τα ακόλουθα: ἄλοκότενον το, βλ. ολοκότινον.

*λοκοτίνι το, βλ. ολοκοτίνι.

*λόρθα, επίρρ., βλ. ολόρθα.

*λόρθος, και *λόρτος, επίθ., βλ. ολόρθος.

*λοσμένος· το ά. να διαμορφωθεί έτσι: ἄλοσμένος, μτχ. ἄλοσμένοι, Μαχ. 108¹¹, πιθ. εσφαλμ. γρ. αντί ἄμοσμένοι, μτχ. παθητ. παρκ. του ρ. ομόνω (βλ. Dawk., B-VJ 3, 1922, 145 και [Μαχ. Β' σ. 253]), αν δεν πρόκειται για παθητ. μτχ. του άχρηστου ρ. λώζω, από το θέμα λω- των παραθ. λρων, ἄχτος του επίθ. αγαθός, οπότε πρέπει να γραφτεί λωσμενος (βλ. Φαρμακ., Γλωσσάρ. 399 και Σακ., Κυπρ. Β' 639).

*λοστρόγγυλα, επίρρ., βλ. ολοστρόγγυλα.

μαγδάλιος· για την ετυμολ. βλ. και Trapp, Stud. byz. Lexik. 25.

*μάδα η, βλ. ομάς -δα.

*μαδεύω, βλ. ομαδεύω.

μαθές, επίρρ.· πρόσθ. τ. μαθέ, Κρασοπ. (Eideneier) I 65 (17w), B 79 (17w).

Μάιος ο· στο σημασιολ. πρόσθ.: φρ. κόπτω τον Μαν = κόβω τα λουλούδια την πρωομαγιά: τη ἄ Απριλλίου ... ήσαν ομπρός του μισέρ Πιέρου όλοι οι κοντοστάβλοι ... Και ο πουρνόν, κατά το συνήθιν, επήγαν και εκόψαν τον Μαν Βουστρ. 533.

*μακελλαρείον το.

Από το ουσ. μακελλάρης και την κατάλ. -είον.

Σφαγείο: ετούτος ως τα τώρα φαίνεται να είναι ένα πρόβατο οπού υπάγει εις το μακελλαρείον Μπερτόλδος 100.

*μακτασίπης ο, βλ. μονχτεσίπης.

*μναστήρι(ν) το, βλ. μοναστήριον.

*μαργαριταρόζωστος, επίθ.

Από το ουσ. μαργαριτάρι και το επίθ. ζωστός (L-S).

Διακοσμημένος γύρω γύρω με μαργαριτάρια: μαργαριταρόζωστος ο θαυμαστός ο ίρος και λίθους πολυτίμητους είχεν από τριγύρω Κρασοπ. (Eideneier) B 65 (17d).

ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΣΤΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ
ΤΟΥ ΤΟΜΟΥ

A' KEIMENON

3233α. Croce Giulio Cesare, Le sottilissime astuzie di Bertoldo. Le piacevoli e ridicolose simplicità di Bertoldino. Col Dialogus Salomonis et Marcolphi e il suo primo volgarizzamento a stampa (Introduzione, commento e restauro testuale di Piero Camporesi) [Piccola Biblioteca Einaudi], Torino [1978.]

B' MEΛETON

BANFI Em.

3312α. Quattro «Lessici Neogreci» della Turcocrazia, Notizie di interesse linguistico nelle relazioni di viaggiatori in ambiente romeico tra i secoli XVI e XVII, Edizioni UNICOPLI, Milano 1985.

LAVAGNINI R.

3350α. Il Bertoldo neogreco (La memoria 3, 1984, 255-263).

Η ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΤΟΥ ΤΟΜΟΥ ΑΥΤΟΥ ΕΓΙΝΕ
ΣΤΑ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ ΣΤ. ΚΑΙ ΙΩΑΝΝ. ΣΦΑΚΙΑΝΑΚΗ,
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, ΣΕ ΔΥΟ ΧΙΛΙΑΔΕΣ ΑΝΤΙΤΥΠΑ,
ΑΠΟ ΤΟ ΧΕΙΜΩΝΑ ΤΟΥ 1988-89 ΕΩΣ ΤΟ ΧΕΙΜΩΝΑ
ΤΟΥ 1989-90

Διευθύνσεις:

Ε: Κριάρας, Αγγελάκη 1, 546 21 Θεσσαλονίκη

Εγνατία 152, 546 21 Θεσσαλονίκη

Τυπογραφεία Στ. και Ιωάνν. Σφακιανάκη, Μητροπόλεως 102, 546 21 Θεσσαλονίκη